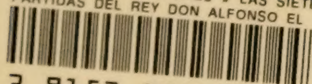
the
university of
connecticut
libraries





BOOK 349.46.C27 v.1 c.1
CASTILE LAWS STATUTES # LAS SIETE
PARTIDAS DEL REY DON ALFONSO EL
3 9153 00109029 1

349.46/C27/v.1

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Boston Library Consortium Member Libraries

http://archive.org/details/lassietepartidas01lp

LAS SIETE PARTIDAS

DEL REY

DON ALFONSO EL SABIO.

TOMO I.

5 vols
DGS



Lecointe y Lasserre, Editores.

LAS SIETE PARTIDAS

DEL REY

DON ALFONSO EL SABIO,

COTEJADAS CON VARIOS CÓDICES ANTIGUOS

POR LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA,

Y GLOSADAS

POR EL LIC. GREGORIO LOPEZ,

DEL CONSEJO REAL DE INDIAS DE S. M.

TOMO PRIMERO.

PRIMERA PARTIDA.



1º GABINETE
Mexico
DE LECTURA





PARIS.

LECOINTE Y LASSERRE, EDITORES,

CALLE DEL EPERON, Nº 6.

—

1843.

349.46
B27
v.1

PRÓLOGO

DE LOS EDITORES.

Dos ediciones solamente de las *Siete Partidas* se hallaban venales, una la que la *Real Academia de la Historia* publicó en Madrid el año de 1807, y otra la reimpresion, hecha tambien en Madrid por los años de 1829 á 1831, de la del licenciado *Gregorio Lopez.* Pero, si bien contiene la primera el texto genuino de las *Partidas*, se echa menos en ella el copioso caudal de citas, lúcidas disertaciones y preciosos comentarios, con que enriqueció la suya el erudito licenciado; al paso que la segunda, que se hace recomendable por tan apreciable ventaja, viene con un texto infelizmente adulterado, lleno de expresiones equivocadas é impropias, de cláusulas de sentido opuesto, confusas y aun truncadas por omisiones de palabras, conteniendo además especies añadidas, etc. etc., segun consta de los pasajes siguientes:

Cláusulas de sentido opuesto.

LEY VII. TIT. IX. PART. I.

El texto de la* Real Academia *dice así:	***El texto de* Gregorio Lopez *dice:***
Descomulgar pueden los obispos et los otros perlados *mayores*.... mas los otros perlados que *non* son fechos por eleccion de sus cabildos non pueden pueden descomulgar, etc.	Descomulgar pueden los Obispos, e los otros Perlados *menores*..... mas los Perlados que son fechos por elecion de sus Cabildos, non pueden descomulgar, etc.

Cláusulas confusas.

LEY XXII. TIT. IX. PART. I.

Et esto se entiende tambien de los que descomulgaren los perlados mayores como los menores que son so él.	E esto se entiende, tambien de los que el descomulgare, como de los otros, que descomulgan los otros Perlados menores que son so el.

LEY IX. TIT. I. PART. II.

Et los que ganan los regnos en alguna de las maneras que desuso deximos son dichos verdaderamente reyes.	Onde si *lo* ganan los Reyes, en alguna de las maneras que de suso diximos, son dichos verdaderamente Reyes.

LEY VII. TIT. XII. PART. II.

Mucho son duros et enduresciclos los fijos de Adan, los quales non se emblandescen: ca tan mesurado fue Dios, et tan afincado fue el su amor, et tan fuerte amador fue, que por tan viles cosas despendió tan nobles et tan preciosas mercadurias.	Mucho son endurecidos los fijos de Adam, los quales non *obedescen, nin catan mesura, contra* el fuerte amador, que por viles cosas, etc.

LEY II. TIT. XXV. PART. II.

Et por quebrantadura de pierna ó de brazo de que non fincase lisiado, *para cada una diez* marávedis.	Por quebrantamiento de pierna, o de brazo, de que non *fuesse* lisiado *para toda via, doze* marauedis.

LEY XXVII. TIT. II. PART. III.

Si alguno demandase á otro que le entregase de la tenencia de alguna cosa, et el que la toviese ó	Si alguno demandasse a otro que le entregasse de la tenencia de alguna cosa, e el que la touiesse,

El texto de la Real Academia *dice así:*	*El texto de* Gregorio Lopez *dice:*
otro qualquier la razonase por suya, en tal razon como esta ante debe ser oida et librada, etc.	o otro qualquier *que* la razonasse por suya, *dixesse que gela non auia por que entregar, porque es suya, o auia otro derecho en ella, o otro alguno que dize que es suya aquella cosa;* en tal razon como esta, etc.

Sustitucion de cosas á personas.

LEY I. TIT. XVI. PART. I.

Et sobre todos los (*Perlados*) que son dichos en esta ley el apostóligo ha poder, etc.	E sobre todas *las cosas* que son dichas en esta ley, el Apostolico ha poder, etc.

LEY XII. TIT. II. PART. III.

Et por ende el que quisiere facer demanda *contra algunos destos,* debe pedir al juez, etc.	E por ende el que quisiere facer *tal* demanda *como esta* debe pedir al Juez, etc.

Omision de palabras.

LEY XII. TIT. XXIX. PART. II.

O si quitase el marido á la muger, *ó ella á él,* la quarta es, etc.	O si quitasse el marido á la muger, la quarta es, etc.

LEY V. TIT. II. PART. III.

O sobre traycion que alguno dellos ficiese ó *quisiese facer contra el otro,* ó contra su señor el rey ó al regno, etc.	O sobre razon de traycion que ficiesse alguno dellos contra el Rey ó contra su señorio.

Palabras ó especies añadidas.

LEY V. TIT. II. PART. III.

Mas tovieron por derecho quel podiese demandar que le tornase aquello que le habia tomado sin razon de lo suyo, ó quel feciese emienda de otro grant tuerto ó daño si lo hobiese rescebido el uno del otro.	Mas touieron por derecho quel podiesse demandar que le tornasse aquello que le auia tomado de lo suyo a sin razon, o que le fiziesse emienda de *otro tanto.*

En cuanto á palabras sustituidas, citaremos: *Ampararlo* en lugar de *partirlo; amparase mejor* por *parase peor; anduxese* por *troxiese; acrescentar* por *enderezar; amar* por *haber; ayuna* por *aina; cantando* por *catando; ca* por *que; cogieron* por *escogieron; contra* por *con; cosas* por *mugeres; cura* por *caro; daño* por *dueño; derecho* por *bien; desconocido* por *desdeñoso; destajase* por *desate; dubda* por *cobdicia; encorvarán* por *tornarán; emperador* por *imperio; enatio* por *cobdicioso; espiritual* por *escripta; estremarla* por *sacarla; fuerza* por *furto; hermamientos* por *heredamientos; madre* por *padre; moradores* por *mayordomos; nome* por *honra; piadosamente* por *poderosamente; piedát* por *poridad; quanto tomaren* por *quando tornaren; quatro* por *quarto; refiera* por *refierta; responder* por *parescer; tuviese* por *tomase; venganza* por *vergüenza; gobernasen* por *avergoñasen; sobejania nin mengua* por *soberbia ninguna; clérigos* por *criados; astrologia* por *astronomía,* etc., etc. Y además, en toda la obra, ¡qué sistema de ortografía tan extraño!

Estos defectos y acaso otros de igual ó mayor trascendencia serian sin duda los que determinaron á los jueces y abogados de España á desechar este texto y dar la preferencia al de la *Real Academia de la Historia.*

Sea lo que fuere, de la falta de las glosas en la edicion de la *Academia,* y de las alteraciones del texto en la de *Gregorio Lopez,* resultaba que los que se dedicaban al estudio de las leyes se veian obligados á proporcionarse las dos, y siendo muy subido el precio de ambas, tenian que gastar en ello un dineral. Era tanto mas sensible este inconveniente,

cuanto en el siglo en que vivimos es mayor la tendencia á distinguirse, y mas general en todas las clases el deseo de saber, y de adquirir sobre todo los conocimientos que abren paso para participar de las diversas funciones públicas del Estado; cuanto hasta aquellos que no aspiran á mezclarse en los negocios públicos, quieren sin embargo estar impuestos en el derecho, á fin de poder defender sus intereses cuando fuere menester, y no tener que entregarse ciegamente á discrecion de los abogados.

Una edicion, pues, de las *Siete Partidas,* que reuniese el texto de las leyes sin alteracion juntamente con las preciosísimas glosas de *Gregorio Lopez*, era de evidente utilidad, y los editores dándola á luz creen hacer un verdadero servicio al público español y americano, y especialmente á los jóvenes cursantes, quienes podrán adquirir por la mitad de lo que costó hasta ahora esta obra fundamental, y para ellos indispensable.

Una dificultad arredró en un principio á los editores, y fué la de coordinar las glosas con el nuevo texto, y de asegurar los dos puntos trascendentales de la fidelidad en la traslacion y de la correccion. Mas hizo su buena suerte que tuviesen á bien asociarse á la empresa dos hombres sabios, dos literatos laboriosos, el uno español, doctor en leyes y licenciado en cánones, y americano el otro, tambien doctor en leyes y agente diplomático, obligados ambos por la division de los partidos políticos á buscar asilo en esta tierra hospitalaria; y nos lisonjeamos de que con su cooperacion inteligente y esmerada sale esta edicion tan perfecta como la de la *Academia* en cuanto al texto, pero muy superior en correccion á la de Madrid de los años de 1829 á 1831 en órden á las glosas, pues estas se han purgado de una multitud de erratas notables, sustanciales algunas, siendo tan increible que saliesen de la pluma del sabio é infatigable autor, como inconcebible que pudieran escapar á los correctores que entendieron en la reimpresion de la obra. Seria largo citar el sinnúmero de pasajes en que se han hecho correcciones; asi que nos ceñiremos á unos cuantos ejemplos. En diferentes lugares de la edicion de 1829-1831 se lee: *tene menti istam legem,* en vez de *tene mente; reddit* por *redit,* y al contrario; *fiendus, fienda,* etc., por *faciendus, facienda,* etc.; *extimo* por *æstimo; existimationem servi* por *æstimationem servi.* En las notas á la ley 5. tit. 4. Part. 1. se halla *baptizatus* en lugar de *baptizans:* en otra parte *inducitur* por *indicitur; ministerio nominis* por *ministerio hominis; ipsi* por *nisi; confidere* por *confidunt; erant* por *eant; obtemperantibus* por *obtemperantes; impetrandi* por *impetranti; invicto* por *invito; tamen* por *tantùm; quando* por *quàm; quòd* conjuncion puesto por *quod* relativo, y vice versa; *incurri* por *incurrere; quomodo* por *quando; necdum* por *nedum.* Se lee asimismo *ocurruerit* por *occurrerit; fructicibus* por *fructibus; mororum* por *morum; quemadmodum* por *quomodo; quæritur an ó utrùm... vel ne* por *quæritur an ó utrùm... an non ó nec ne,* etc. Los barbarismos y las locuciones viciosas como la de este último ejemplo, y otras que resultan sobre todo del mal uso que se hace de las preposiciones, abundan en la edicion de que se habla, chocando y á veces confundiendo al lector mas instruido y ejercitado. ¡Y cuántas cláusulas de sentido confuso! Admira igualmente la falta de puntuacion ó la poca exactitud que en esta parte se nota á cada paso, no menos que el emplear el nombre femenino por el masculino, y al contrario; el pasar repentinamente del singular al plural y de este al singular, tanto para los verbos como para los nombres, en una cláusula en que rige siempre el mismo supuesto. La falta de diptongos en unas dicciones, la superfluidad en otras, ó el uso del de *æ* por

el de *œ* y vice versa, es otro de sus defectos; siendo tan vicioso igualmente su sistema de ortografía, que algunos jóvenes cursantes no podrian menos de verse embarazados en la inteligencia de ciertas dicciones. Así, por ejemplo, el que ignorase la significacion de *schaccus*, en vano buscaria en el diccionario esta palabra *scacus* en la manera que aparece estampada en el original expresado; otro tanto sucederia en *apothegma* puesto por *apophthegma*, en *bravium* por *brabeum*, en *bachalarius* por *baccalaureus*, etc., etc. De todos estos defectos y otros semejantes é innumerables no adolece esta nueva edicion, ni se nota en ella el desaliño, incorreccion de lenguaje y los muchos descuidos, casuales si se quiere, que se observan en la de 1829-1831. Los editores no dudan que todas estas mejoras, aunque parezcan pequeñeces, se tendrán por importantes en una obra que no solo ha de andar en manos de los jurisconsultos, sino tambien en las de los cursantes, en unos países en que la lengua latina goza del mayor aprecio. Finalmente no queriendo los dos colaboradores asociados á la empresa omitir por su parte cosa alguna de cuanto pudiese contribuir á la perfeccion de esta nueva edicion, rectificaron con sumo cuidado conforme á los textos de los cuerpos del derecho canónico y civil romano, y de la sagrada Biblia, algunos de los pasajes y citas, que en la edicion que sirvió de original se hallan equivocados.

Cuando se quiso proceder á la ejecucion del plan, ocurrió otra dificultad. Ciertas glosas no convenian con el texto de la *Academia*, especialmente en el título IV de la *I. Partida*, en el cual hay una diversidad muy grande entre este texto y el de *G. Lopez*, pues en el primero consta dicho título de 129 leyes, cuando el segundo no contiene mas que 73. Para salvar este inconveniente, no pareciendo justo defraudar á los lectores de ninguna de las preciosas glosas, se resolvió que en semejantes casos se pondria uno y otro texto, y asi se ha ejecutado; de manera que se da íntegramente cuanto encierran las dos ediciones de la *Real Academia* y de *Gregorio Lopez*, á excepcion, por lo que toca á la primera, de las variantes, que se creyó no hacian al caso y no hubieran servido sino de embarazo. La *Academia* hubo de ponerlas, porque fué su intento erigir un monumento bibliográfico mas que otra cosa; pero en esta edicion, atendido su objeto, bastaba poner íntegro el texto que la *Academia* juzgó ser el verdadero entre los 61 códices que cotejó; y sin duda sería acertada su eleccion, cuando así lo declaró la junta de ministros del Consejo nombrada para el exámen, diciendo á S. M.: *Por estas consideraciones creemos justo y conveniente que esta edicion sea reconocida como la* MAS AUTÉNTICA Y MAS CORRECTA DE CUANTAS SE HAN PUBLICADO.

Finalmente conociendo los editores la necesidad indispensable de que un libro como este saliese al público sin erratas, no perdonaron medio para conseguirlo, y tienen por cierto que ninguna obra impresa dentro ó fuera de España excede á esta en correccion y pureza.

El retrato del Rey Sabio que adorna esta edicion se copió fielmente, pero mejorando el dibujo y grabado, del que puso la *Academia* al principio de su Prólogo.

ADVERTENCIA.

Habiendo acudido la Real Academia de la Historia al Rey nuestro Señor solicitando que se autorizase su edicion de las Partidas para el uso de los tribunales del reino, S. M. se dignó mandar que la examinase y calificase una junta, compuesta del Excmo. Sr. D. Juan Perez Villamil, consejero de Estado, del Ilmo. Sr. Don Manuel de Lardizabal, del Ilmo. Sr. D. Josef María Puig, del Sr. D. Nicolás de Sierra, ministros estos tres últimos del consejo real, y del Sr. D. José Hevia y Noriega, fiscal del mismo consejo y de la cámara. Por la ausencia que sobrevino del Excmo. Sr. D. Juan Perez Villamil, fué nombrado de real órden el Sr. Don Ramon Lopez Pelegrin, ministro del mismo supremo consejo; y la junta continuó en el desempeño de su comision, aunque con la desgracia de haber fallecido él Sr. D. Nicolás de Sierra poco antes de concluirse. Finalmente la junta consultó su dictamen al Rey nuestro Señor; y S. M. conformándose con él, se ha dignado autorizar la edicion académica para que se use de ella en los tribunales de estos reinos indistintamente, y como se usa de la publicada por el licenciado Gregorio Lopez, que se autorizó exclusivamente desde su publicacion en el año de 1555. Asi consta de los dos documentos siguientes:

Real órden comunicada á la Academia por el Excmo. Sr. D. José Pizarro, primer Secretario de Estado y del Despacho.

« Al Sr. Duque Presidente del consejo real digo con esta fecha lo que
« sigue. — Excmo. Sr.: Conformándose el Rey nuestro Señor con el
« parecer de los ministros del su consejo real nombrados para informar
« sobre la edicion de las siete Partidas hecha por la Academia de la Historia,
« se ha servido autorizar esta edicion para que se use de ella en los

« tribunales de sus reinos indistintamente y como se usa de la publicada « por el licenciado Gregorio Lopez : permitiendo á la Academia la publi- « cacion del informe dado por dichos magistrados. — Lo comunico á « V. E. para su inteligencia y gobierno del consejo. — Y lo traslado á « V. S. de igual órden para su noticia y satisfaccion de la Academia, « acompañando copia del parecer de los ministros del consejo para los « indicados efectos. Dios guarde á V. S. muchos años. Palacio 8 de marzo « de 1818. — José Pizarro. — Sr. Secretario de la Academia de la « Historia. »

Consulta de la junta de ministros del consejo real, mencionada en la real órden anterior.

« Señor. — En cumplimiento de la real órden de V. M. de 2 de mayo « del año pasado de 1815, hemos reconocido con mucho cuidado y dili- « gencia la edicion de las siete Partidas del rey D. Alfonso el Sabio, hecha « por la Academia de la Historia en 1807, y no hemos podido menos de « admirar su esmero y constancia en llevar á cabo con la posible perfeccion « una empresa tan ardua y penosa. En efecto, el trabajo solo de leer y « cotejar los sesenta y un códices antiguos que pudo adquirir al intento, « bastaria para conocer su esforzado empeño por encontrar el texto genuino « de las Partidas, que fué y debió ser su principal objeto. Ha procurado « tambien desempeñarlo con un celo y acierto dignos del mayor elogio, no « solo por las interesantes tareas que necesariamente ha empleado para « determinar con juiciosa crítica entre tantos códices aquellos que por estar « escritos de una misma mano, y ser mas correctos y uniformes en la « ortografía debian servir de texto á esta edicion, sino para poner por « notas con muy prolija puntualidad las innumerables variantes de los otros « códices. De esta suerte nos ha dado en uno todos ellos, cuya ventaja, « desconocida en las ediciones anteriores, parece está reservada á su « notoria ilustracion; pero no se ha contentado con esto, pues además ha « hecho un apéndice historial de todos estos códices, cuidando particular-

« mente de indicar sus caracteres, para que por ella fuese mas bien conocida
« la mayor ó menor fidelidad y exactitud de estos traslados todos antiguos,
« y algunos de ellos coetáneos á la publicacion del cuerpo legal de las
« Partidas. En suma, Señor, la Academia ha arribado á cuanto es dable
« para lograr una edicion la mas conforme con su original, y la mas
« cumplida en todas sus partes, como se manifiesta muy por menor en el
« prólogo que la precede. Por estas consideraciones creemos justo y conve-
« niente, que esta edicion sea reconocida como *la mas auténtica y correcta*
« *de cuantas se han publicado*, y que puede ser autorizada por V. M. para
« que se use de ella en los tribunales de estos reinos indistintamente, y
« como se usa de la publicada por el licenciado Gregorio Lopez, de la cual
« no se diferencia en cosa sustancial tocante al gobierno civil de los
« pueblos y á la administracion de la justicia. — Este es, Señor, nuestro
« dictámen, y V. M. se dignará resolver lo que mas fuere de su sobersno
« agrado. — Manuel de Lardizabal. — José María Puig. — Ramon Lopez
« Pelegrin. — José Hevia y Noriega. »

PRÓLOGO

DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA.

La mas ilustrada prudencia no alcanza siempre á llevar á buen éxito sus empresas; ni tiene bastante poder para invertir en todas las ocasiones y tiempos el órden y serie de inevitables sucesos á que nuestra limitada comprension ha dado el nombre de fortuna. No es esto decir, como han opinado algunos, que haya una fuerza oculta que tome por empeño resistir los conatos de los hombres, y desbaratar sus proyectos, lo que seria muy poco prudente; sino que no está en la mano del hombre sabio doblar á su arbitrio las demas causas que con él han de concurrir á la ejecucion de sus ideas. Olvidado de que no ha sido sino á costa de aplicacion, meditaciones y desvelos como ha adquirido los conocimientos que le adornan, se imagina que todos estan á su nivel y en estado de auxiliarle; y suele suceder que no siendo capaces de entrar en sus miras, ni de percibir las relaciones á que su vista alcanza, en lugar de cooperar á sus designios, les oponen continuos estorbos, y se complacen en frustrarlos.

Esto puede decirse que fué lo que sucedió al rey de Castilla don Alfonso X: habia sido dotado de una alma elevada, propia para emprender cosas grandes: las ideó en efecto; pero causas que de él no dependieron, ó hicieron que se malograsen, ó fueron estorbo para que las llevase á la perfeccion apetecida: asi su reinado no fué para él mismo ni para sus pueblos tan feliz como parece correspondia. Mas no por eso dejó de merecer aquel monarca el dictado de Sabio con que desde su edad se le ha apellidado: quizá se debió su poca suerte á que los estudios que hizo le sacaron de su siglo. Un medio hay infalible de apreciar y graduar el mérito de los conocimientos que tanto le distinguieron, sin embargo de que parezca que los admirables progresos que desde entonces han hecho las ciencias físicas y morales, nos ponen en un punto de vista que le ha de ser poco favorable, y es el exámen de sus obras. Resolucion ha sido digna de un nieto y sucesor suyo, que se recojan y publiquen; porque ellas harán ver la razon con que hace seis siglos se atribuyó á su autor aquel glorioso renombre.

Aunque algunas corren impresas mucho tiempo ha, otras habian siempre yacido ocultas en las bibliotecas; y habiéndose hecho presente al Rey nuestro señor que podria convenir hacer una edicion de todas bajo la direccion de la Academia, acogiendo S. M. benignamente este pensamiento, se sirvió comunicar órden á este cuerpo en 6 de octubre de 1794, para que sobre su ejecucion informase lo que entendiera. Dedicóse con ardor la Academia á adquirir noticia de todos los escritos que se han atribuido al rey Sabio, ó en que se ha supuesto tener parte, y de las bibliotecas en que se guardaban; y bien instruida en estos puntos por las exposiciones que le hicieron varios de sus individuos, cumplió con el informe que le estaba encargado en 10 de abril de 1798; manifestando sobre cada una de las obras en particular lo que entendia debia observarse para que su impresion se hiciera con la correccion y esmero convenientes; y enterada S. M. se sirvió comunicar otra real órden á la Academia en 6 de mayo siguiente por el excelentísimo señor don Francisco Saavedra, por la

que se dignó S. M. autorizarla, especialmente para que diese á la luz pública las obras de don Alfonso el X, empezando por las que en fuerza del mas maduro exámen se hubiesen reputado por legítimas; en inteligencia de que para la edicion de las primeras contribuiria S. M. con los auxilios pecuniarios que se juzgasen indispensables, y con la calidad de que el producto de estas impresiones se depositase en fondo separado para atender á las subsiguientes, á que S. M. coadyuvaria en la parte á que el fondo de reserva no alcanzase. Asi la empresa de que se publiquen y den á conocer todas las obras del rey Sabio es enteramente de S. M., que se ha dignado confiarla á la Academia; y cuando esta le hizo presente que podia darse principio á su ejecucion, por repetidas órdenes comunicadas por el excelentísimo señor don Pedro Cevallos, la última de las cuales es de 23 de setiembre de 1803, se sirvió disponer que se auxiliase á la Academia con fondos, tomándolos de los de su imprenta real, y que en ella se hiciese la edicion en la forma, papel y carácter de letra que á la Academia pareciese: en virtud pues de estas reales disposiciones se ha hecho de órden y á expensas de S. M. la edicion del código de las Siete Partidas que ahora se publica.

¡Quantas razones concurren para haber dado á las Partidas la preferencia entre todas las obras de don Alfonso el Sabio! Descuella entre las demás como un majestuoso templo entre edificios dedicados á mas comunes usos. El suyo debia ser el mas sagrado, respetable y útil de cuantos exige la vida social; y puede decirse aun hoy que salió acomodado para tan augusto destino. Este templo está hecho segun el gusto del tiempo en que se construyó: los adornos son de aquel siglo; pero la obra con esta marca que no la deshonra, sino que mas bien realza su mérito, tiene en sí misma vinculada la inmortalidad. Examinarla por partes será el mejor modo de demostrar esta asercion; y este exámen hará en primer lugar la materia de este prólogo; investigaremos luego cómo el rey don Alfonso es autor del código de las Partidas; quiénes fueron los que le ayudaron á formarle, y cuál su primitivo título: despues hablaremos de su publicacion, de la autoridad que ha tenido y tiene, y últimamente daremos cuenta del cuidado y esmero con que se ha hecho la edicion que ahora se publica.

El dar buenas leyes á los pueblos se ha tenido por una empresa tan interesante y difícil, que comunmente se ha desesperado poderlas recibir de solo el humano ingenio, y se ha creido indispensable la intervencion de la divinidad. De aquí es que varios legisladores le han atribuido las que promulgaban para conciliarse y conciliarles mayor veneracion; y en verdad que si en suponerlas materialmente dictadas por algun númen, usaban de un engañoso artificio, en el fondo, si ellas eran lo que debian ser, esto es, justas y útiles, tenian razon en darlas por una derivacion de la divina inteligencia. Es la ley una invariable regla de obrar bien, ó lo que es lo mismo, de obrar convenientemente á los fines y objetos de la sociedad civil á que el hombre es destinado por su naturaleza; de manera que por ella cada uno de los miembros del cuerpo político cumpla exactamente con las funciones que le han cabido, y de aquí resulte una admirable armonía entre la muchedumbre que racionalmente obedece, los subalternos que prudentemente ejecutan, los magistrados que justamente mandan, y el gefe ó cabeza que vela igualmente sobre todos, haciéndose esto con tal órden y concierto que parezca que se hace por sí mismo sin percibirse la disposicion artificial que todo lo gobierna. Esta es la ley si ha de merecer tal

nombre; y siéndolo, ¿quién no ve su afinidad con aquella razon eterna que dió al mundo leyes inmutables, segun las cuales se rige constantemente en todas sus partes, desde los celestiales cuerpos, que nunca alteran sus arreglados movimientos, hasta la mas pequeña brizna de yerba, que nunca muda su ser, ni da semilla sino para producir otra de su misma naturaleza? á lo menos este debe ser el modelo que imiten las leyes humanas, y aquellas serán las mejores en que mejor se halle copiado.

No se dán estas ideas de la esencia de la ley con la mira de persuadir que el código de las Partidas está enteramente formado segun ellas: si tal le tuviese algun pueblo sobre la tierra dejaria de ser mansion de hombres; pero no, sus obras todas, aun las hechas con más razon y mayores conocimientos, se resienten siempre de la limitada mano que las forma. Hase tenido el objeto de hacer entender aun á los menos perspicaces, que hay una ley primera é invariable, impresa en el ánimo de todos los hombres, acomodada á sus necesidades y á lo que exige su reunion en sociedad, que es el manantial puro de lo justo y de lo injusto, y orígen de todo derecho. Esta norma, que podemos llamar *arquétipa* en cuanto á los primeros preceptos que de ella se derivan, es el ara patente á todos, y de una verdad tan evidente como los mas ciertos axiomas de geometría: mas el indagar sus preceptos secundarios, y mas remotas conclusiones para formar la ciencia del derecho, esta ya es obra de grandes ingenios dedicados á un ramo sumamente importante y útil de la moral filosofía.

Por siglos enteros le cultivaron con ardor los mas eminentes hombres de la república romana, y con sus sabias respuestas á las consultas que se les hacian, y los justísimos edictos que publicaron algunos pretores, llegaron á dar al derecho civil en la parte que se llama tambien derecho privado, toda la extension y claridad á que podia llegar. Erizáronle en alguna manera con las solemnes y precisas fórmulas de que obligaron á los ciudadanos á valerse en algunos negocios; pero sin entrar á examinar lo que en el forzoso uso de tales fórmulas pudiera haber de justo y útil, ellos mismos enseñaban que los mandatos en que se prescribian no tocaban en la esencia y naturaleza de los negocios mismos, sino que disponian en materia indiferente, en la que cada legislador podia mandar lo que creyese mas conveniente á su pueblo, haciéndolo justo por solo el hecho de mandarlo con autoridad legítima. Mas por lo que hace á las reglas invariables y eternas por que se han de regir los negocios que ocurren entre los hombres reunidos en una sociedad, y aun en la general sociedad del humano linaje, estas los jurisconsultos romanos lograron descubrirlas, enseñarlas, y hacerse los maestros de ellas, en cuanto podemos prever, para todos los pueblos cultos en la sucesion de todas las edades.

¡Grande é importante servicio hizo al imperio y al orbe entero el emperador Justiniano en haber reunido estas reglas en el cuerpo de las Pandectas! Los que se han empeñado en hacer críticas amargas de esta compilacion y del jurisconsulto Triboniano á quien se atribuye, debieran haber considerado que en tanto número de sentencias como se recogieron y de tan diversos autores, no era extraño se encontrase alguna incoherencia y contrariedad, y no es dado á la flaqueza humana hacer cosas que absolutamente carezcan de defectos. Con los que tiene, el cuerpo del derecho romano será siempre mirado como un inagotable número de preciosidades para los que deseen poseer la verdadera jurisprudencia, y que no quieran contentarse con una sombra de ella. Es preciso repetir que en lo perteneciente al

derecho privado no deja nada que apetecer ó que buscar en otra parte. Examínense el código civil de Federico II, rey de Prusia, y el que modernamente se ha dado á la nacion francesa, y se hallará que de aquellas fuentes estan tomadas las máximas de que se componen; ni serian justos de otro modo. Mientras haya entre los hombres compras y ventas, por ejemplo, habrá necesariamente unos principios invariables que arreglen lo que entre sí deben guardar el comprador y vendedor para la mutua igualdad, que es la justicia, y así de los demás negocios. ¿Será con esto una tacha, para descender ya á hablar de las Partidas, y hacer á ellas la aplicacion de esta doctrina, el que en sus leyes en esta misma parte del derecho civil y privado, comprendido en las Partidas III, IV, V, VI, se hubiesen copiado las romanas? y esta es la única que podria notárseles. Reconocemos que no se han copiado así en los códigos modernos que se han citado, sino que se ha tomado solo la sentencia; pero esto ya depende mas *del gusto del tiempo*, y no es tampoco la parte en que nuestro código nacional está mas redundante; el cual arregla además excelentemente muchos puntos relativos á la ejecucion que aquellos dejan para otros reglamentos y códigos particulares, en lo que les hace ventaja. Los límites en que debe contenerse un prólogo no permiten seguir estas cosas menudamente; mas examínelas por sí quien guste, y estamos ciertos de que no ha de tener otra opinion. Quede pues sentado que en lo que rigurosamente se llama derecho civil, pueden comparecer honrosamente las Partidas al lado de los códigos publicados en dias que creemos tan distantes en ilustracion como en tiempo del rudo siglo en que aquellas se formaron.

No fueron tan felices, es verdad, en las demas partes ni era fácil tampoco, porque no habia ni hay para ellas iguales auxilios. La jurisprudencia criminal romana con la complicacion de leyes dictadas en épocas tan diferentes, como los tiempos de la república y de los emperadores, quedó confusíima y muy embrollada en la compilacion de Justiniano. Mejoróla mucho nuestro rey don Alfonso en la Partida VII, dióle un excelente órden, hizo uso en ella de cuantas sabias máximas pueden servir de base para levantar un bien proporcionado edificio; pero la extension y pormenores salieron defectuosos, y admiten gran reforma : mas con las bellezas que encierra habia mucho adelantado para hacer el código criminal que mas se acercase á la perfeccion, porque es de notar que esta parte tan importante sobre que se ha filosofado mucho en este tiempo, todavía no ha sido bien arreglada en pueblo alguno, y se han hecho los mayores esfuerzos para ello; pero la empresa es en sí dificultosísima, y en que hay muchos objetos á que atender. Si por el miedo de que los delitos queden impunes, y haya una relajacion perjudicial en la administracion de justicia, se abre la mano en las pruebas, y se admiten las que no sean irrecusables, se incurre en otro extremo peor; á saber, el de que la inocencia pueda ser oprimida por la perversidad y la calumnia; ¡qué difícil acertar con el buen camino entre estos escollos! Sin embargo en este punto el rey don Alfonso fué muy circunspecto, fué muy sabio. Su exacto y bien dirigido juicio no le consintió admitir las pruebas semiplenas, y el entallamiento de dos medias verdades para formar una verdad entera. Muchas veces previno á los jueces que no se apresurasen á juzgar las causas criminales, no fuera que la precipitacion les hiciese tomar las sombras por realidad, y alguna ligera vislumbre por el resplandor y la claridad del sol en una materia en que el mal, hecho una vez, no habia modo de repararlo, aun cuando llegara á conocerse; y por último estableció por invariable regla que el juzgador que hubiese de conocer sobre pleito en que pudiese venir muerte ó perdimiento de miembro,

debe poner guarda muy afincadamente que las pruebas que recibiese sobre tal pleyto, que sean leales, et verdaderas, et sin ninguna sospecha, et que los dichos, et palabras, que dixeren firmando, sean ciertas, et claras como la luz, de manera que non pueda sobre ellas venir dubda ninguna. Parece increible que inmediato á tanta belleza se halle un feo borron, y se hable en seguida de ella sobre el bárbaro medio de saber la verdad que hace la materia del título XXX. Es sensible que quien tan excelentes principios habia establecido, hubiese dejado correr lo que sobre la cuestion de tormento se halla prevenido en él. Esto hace ver hasta qué punto fascinan los ojos opiniones absurdas que recomiendan grandes nombres, y el ir envueltas con otras máximas prudentes, de las que solo puede separarlas y distinguirlas un exámen analítico hecho con el mayor juicio y la mas ilustrada diligencia. Desde el tiempo del rey don Alfonso hasta el presente ¡ cuántos hombres eminentes y dotados por otra parte de juicio legal no han sido arrastrados por la misma opinion! ¡ Qué dominio no ha tenido en los tribunales mas respetables! Pero apartemos la vista de una escena llena de horror y de indecencia, y condonemos á un rey justo que el deseo excesivo de serlo no le hubiese permitido advertir, siendo tan obvio, que lo que se tomaba por argumento de la verdad, no lo era sino de la resistencia ó delicadeza del que ponian á ser descoyuntado. Aun dió lugar á otra prueba que no está tampoco de acuerdo con la razon, y es la de los rieptos y la lid; pero los temperamentos que tomó para los casos en que habia de emplearse, manifiestan bien á las claras que con repugnancia, y quitándoles cuanto podia, se prestaba á las costumbres caballerescas de su siglo y de su reino.

Y ya que hemos empezado á tratar de las notas que pueden en la parte criminal imponerse justamente á las Partidas, no levantemos la mano hasta haber señalado las que restan, no dejando duda de la imparcialidad de nuestro juicio. Es necesario tenerle muy filósofo y ejercitado para distinguir, como se debe, entre las acciones reprensibles de los hombres las que solo son pecados sobre que nada le toca disponer al legislador humano; las que son faltas dignas de correccion, porque ya de sus consecuencias puede ofenderse la sociedad; y las que son verdaderos crímenes que la turban y tiran á su destruccion. Aun entre estas hay otra distincion que hacer con respecto al mayor ó menor desórden que inducen, y al grado de malicia y perversidad con que se han ejecutado, para guardar la debida proporcion y correspondencia entre la pena y el delito. Laberinto es este en que grandes ingenios se han perdido, y nudo que han cortado como han podido por no acertar á desatarle. ¿Quién habia precedido al rey don Alfonso en esta investigacion para alargarle algun hilo, que como el de Ariadna al otro príncipe, le sirviese de guia? Hizo sin embargo cuanto pudo describiendo los delitos y señalando las penas aflictivas en lugar de formar una tarifa de multas con que enriquecer el fisco, como se practitaba en aquella era en todos los paises; pero demasiado adicto á las disposiciones del derecho comun y del derecho canónico, no anduvo acertado en la graduacion y clasificacion de los crímenes; prodigó extrañamente la pena capital con la calidad horrorosa en algunos casos de ser los reos quemados vivos, y autorizando que pudieran ser arrojados á las bestias bravas: prescribió en varias partes la tediosa y sanguinaria pena de la mutilacion; y alguna vez mandó se imprimiese una señal afrentosa en la cara del hombre, sin embargo de que en la ley VI del título de las penas prohibe á los jueces que penen á nadie en ella, de manera *que finque señalado, porque no sea desfeada nin destorpada la figura del Señor;* y á estas gravísimas penas añadió en varias leyes la de confiscacion de bienes, castigando á toda una familia por el

delito de uno solo. Así no es extraño que haya sido esta materia de los delitos y penas la que mas ha necesitado de adiciones y reformas en las leyes posteriores; y con todo al lado de estos defectos se hallan, como ya se ha observado, bellezas sin número, de que en tiempos mas ilustrados pudiera haberse sacado gran partido.

Habiendo sido el objeto del rey don Alfonso reunir en su sistema legal cuantas reglas podian conducir al buen gobierno del estado, fué preciso que diese tambien lugar en él á las leyes que constituyen el derecho público. Empezó por las que pertenecen á la religion, y siguiendo con demasiada materialidad el decreto de Graciano y las Decretales, puede decirse que hizo en la Partida I un tratado de derecho eclesiástico y aun de litúrgico, segun se detuvo en la parte ceremonial de la administracion de los sacramentos. Cierto que no era necesario tanto; pero todos los ánimos estaban vueltos hácia estos estudios en aquel tiempo, y era difícil contenerse. Una nimia piedad guió siempre la pluma de aquel monarca; y sin embargo ha habido quien le haya tachado de irreligioso: bien que en todos tiempos y paises el que se ha elevado por sus conocimientos sobre sus contemporáneos, ha solido ser infamado con esta odiosa nota. Esto mismo es otra prueba de lo superior que fué á su edad. Para eso por el extremo contrario se le ha acusado tambien de que conducido de su excesiva devocion, dió demasiado ensanche á la autoridad de la iglesia con menoscabo de la suya y daño de su reino; y ciertamente que este seria grave cargo si hubiese abandonado á manos ajenas por mas respetables que fuesen, parte del poder que para la defensa y proteccion de sus súbditos le estaba confiado; porque lo que exige la justicia es que las potestades eclesiástica y civil se contengan en sus respectivos límites, y que disponiendo cada una en las materias que les son propias, conocimiento que se deduce de los diversos fines para que fueron instituidas, en la ejecucion se presten mutuos auxilios, de donde resulte la apetecida concordia del sacerdocio y del imperio; quando de invadir la una los términos de la otra no puede seguirse sino turbacion, desórden y males para los pueblos. Pero sean las leyes mismas las que respondan por el rey don Alfonso, y se verá que estableció principios inalterables y fijos bastantes por sí mismos á preservar para siempre la autoridad real ilesa y libre de toda usurpacion. Puso por base de cuanto sobre esta autoridad habia de decir, que era en lo temporal absolutamente independiente de toda otra. En esta sola proposicion, que es un axioma político, ¿quién no ve la série de conclusiones que se encierran? La autoridad real en todo cuanto ordene para la paz, tranquilidad, defensa y bien de sus pueblos no puede ser por nadie turbada, sin que el turbador, sea quien fuere, cometa el primero y mas atroz crímen de los que en la lista de los delitos públicos se enumeran. No hay que temer que tomándose por mira el bien público en las resoluciones que emanen del trono, pueda haber colusion de potestades: el eterno autor de la concordia que mantiene el mundo, no ha podido establecer dos órdenes contrarias; y si alguna vez se han visto nacer discordias sangrientas del manantial de la dulzura, de la mansedumbre y del amor, debe este desórden atribuirse al olvido de los principios de la base fijada por el rey don Alfonso el Sabio, y á la medio sabiduría medio ignorancia, permítasenos esta expresion, de tiempos que por fortuna nuestra ya pasaron probablemente para no volver jamas.

Como el rey Sabio trató tan detenidamente de todo lo que forma la policía exterior de la iglesia, hizo la debida mencion de las inmunidades; y las sancionó del mismo modo que

en los códigos eclesiásticos se establecen; mas para traerlas á términos justos, si llegase el caso de que su extension perjudicase al bien del estado, las refirió prudentísimamente á su principio y orígen, que es la autoridad real, diciendo por lo respectivo á las exenciones de que gozan las personas constituidas en la gerarquía eclesiástica, que las muchas franquezas que han, se las dieron por honra y reverencia de la santa Iglesia los emperadores y los reyes y los otros señores de las tierras. En cuanto á adquirir bienes las iglesias les dió facultad para ello con mano liberal, mas bajo el concepto de que si comprasen heredades, ó las hubiesen por donacion de hombres pecheros al rey, hubieran de cumplir los mismos pechos y derechos que cumplirian aquellos de quienes las adquirieron, y de que esta facultad que así les dispensaba, la habian de tener pendiente de la voluntad del rey, que podia revocarla por las leyes particulares ó generales que expidiese. ¡ Véase si la prohibicion de amortizar tiene un fundamento bien sólido y claro en la legislacion de las Partidas ! Considerando que los obispos por lo elevado de la autoridad que gozan en la iglesia, por la dignidad eminente que siempre se les ha reconocido en España en el órden civil desde el orígen de la monarquía, y por la importancia de sus sagradas funciones podian tener sobre el pueblo notable influjo para conducirle segun sus miras, no se olvidó de dejar preservado á los reyes el derecho de intervenir en sus elecciones, que les competia de tiempos tan remotos que ya se llamó costumbre antigua de España en las córtes celebradas en Náxera el año 1138 por don Alfonso VII dicho el Emperador; de cuyo ordenamiento trasladó casi á la letra el rey Sabio esta disposicion, añadiendo aquellas razones de que creyó haber dimanado la costumbre. Ahora es quando puede juzgarse si desconoció ó mas bien cimentó las regalías de la corona.

Mostróse tambien celoso de conservarlas en la seccion que comprende todo lo perteneciente á la policía temporal ó administracion del reino, que es la Partida II. Habiendo tomado de los libros políticos de Aristóteles sus opiniones é ideas acerca del gobierno monárquico, se propuso aplicarlas, aunque con mas materialidad quizá de lo que el tiempo permitia, al reino de que era gefe supremo, y fué señalando desde el eminente lugar que á él mismo le habia cabido, el que cada uno ocupaba en la sociedad, y los honores y funciones que segun él le correspondian. Aunque cada una de las Partidas ofrece materiales abundantes para la historia nacional, esta de que vamos á dar idea, presenta sobre todas un vastísimo campo de meditacion al historiador y al observador de la antigüedad, para que hablemos tambien, aunque sea así ligeramente consultando á la brevedad debida, de este nuevo prez del código alfonsino. Todos los oficios del reino y de la casa real se encuentran en él puntualmente descritos y marcadas sus facultades y obligaciones, ofreciéndose galardon ó castigo á los que los sirven, segun lo bien ó mal que se hubieren en ellos: que es todo el secreto de un acertado y justo gobierno. Explícanse con mucha extension las obligaciones del pueblo para con su príncipe, y todos los derechos que son con ellas correlativos, no dejándose facultad ni prerogativa con que no se adorne la real diadema; pero no se omite al mismo tiempo dar al monarca las mas saludables y provechosas lecciones para reinar justamente sobre el pueblo que así se trata de formar. Si se hubiera afectado menos el escolasticismo, y la sancion penal que contienen algunas leyes, no adoleciera de los defectos que objetamos á muchas de las de la parte criminal: nada hallaria que notar en esta segunda Partida el mas rígido y escrupuloso censor; pues el que las mas de sus leyes pa-

rezca que merecen mejor que este nombre el de exhortaciones, como algun respetable escritor ha calificado generalmente las de esta coleccion, tan léjos está de incurrir en vicio, que es mas bien una prenda apreciable de ellas, segun el juicio del divino Platon, quien opinaba que alguna vez le toca á la ley el persuadir, y no todo ha de acabarlo con la fuerza y las amenazas. Redúcese, es cierto en lo general esta Partida á amonestar é instruir en el difícil arte de la administracion pública, así en tiempo de paz como de guerra, tanto al monarca como á los súbditos; á los que han de acaudillar las tropas de tierra, y á los que han de mandar las flotas y armadas en el mar, á la distinguida clase de caballeros, y á la milicia no menos honorífica de los hombres sabios que presiden á la enseñanza en los estudios generales; á todos los objetos y ramos de gobierno desciende el rey Sabio, y sobre todos estableció reglas prudentes, é inculca máximas saludables; pero estas reglas y estas máximas tomadas del fondo de la mas sana filosofía, no tienen nada de inoportunas, ni podrá nadie decir que estan fuera de su lugar. ¡Feliz el príncipe cuyos vasallos se las hubiesen apropiado por medio de una bien dirigida educacion, y mas feliz todavía el pueblo cuyo príncipe manifestase un espíritu y carácter formado segun ellas!

Tal es la coleccion de las Partidas en sí misma y atendido su mérito legal sin que hayamos exagerado sus bellezas, ó atenuado sus faltas en el juicio que acabamos de expresar. La misma regla nos proponemos seguir escrupulosamente en lo que nos resta decir acerca del órden, elocucion, construccion y lenguaje con que sus leyes fueron extendidas. No consiste el órden de este código en las razones con que su autor hace observar al principio de cada título su conexion con el que le precede: hay en esta repetida advertencia demasiado artificio y una monotonía incómoda, que solo disculpan el tiempo é iguales ejemplos de él: como se juzga bien de su disposicion, y se percibe la maestría con que en ella se procede, es atendiendo á que las materias se van tratando sucesivamente segun su importancia; que lo público antecede á lo privado, lo general siempre á lo particular, y los crímenes que perturban la social armonía se reservan para el último lugar, despues de haber sentado las bases sobre que esta armonía se establece; y finalmente que en la distribucion cada parte se halla colocada donde parece que guardadas estas mismas proporciones le corresponde: de manera que removida una del lugar en que se halla, no se acertaria con otro en que pudiera estar mejor: que es cuanto puede desearse con respecto al órden en las obras de ingenio y en un sistema de legislacion.

La elocucion en las Partidas es sencilla como convenia á una obra que puede llamarse didáctica, y que debia ser de todos entendida; pero al mismo tiempo es muy copiosa, y los períodos estan con un artificio tanto mas laudable cuanto menos aparece. Débese á la era en que aquellas se compilaron que á los números, á los nombres y á las alegorías se les diese alguna vez un valor que la mayor ilustracion y cultura les niegan hoy; pero las razones que se producen estan expresadas con claridad y energía, y con tal medida y número que la lengua castellana comparece ya con aquella pompa y majestad que tan recomendable la hicieron en el siglo XVI. En la sintáxis se observa una admirable exactitud, como que no hay cláusula en que el sentido quede pendiente, ó en que se dé márgen á equivocaciones y anfibologías; y el lenguaje es sumamente propio, usándose de cada voz en su mas riguroso significado. ¡Y cuánta es su riqueza y copia! da lástima que por una mala delicadeza hayamos perdido mucho de aquel precioso caudal. La mayor prueba de la pureza y propiedad del lenguaje de las Partidas es que aun hoy despues de pasados cerca de seis siglos,

es necesario que sea un hombre de muy poca lectura el que no entienda sus leyes tan corrientemente como los escritos de nuestros dias. Aseguremos pues sin temor de que se nos contradiga que desde entonces tiene la España formada ya su lengua, y una lengua abundante, expresiva, sonora y propia para todo género de escritura, cuando otros pueblos que nos estan zahiriendo por nuestro atraso, no tenian todavía por todo lenguaje mas que una confusa é inexactá degeneracion del latin : con la misma Italia podemos entrar en competencia : aun no habia nacido el Dante, y ya existian las Partidas.

Con tantas prendas y dotes como en este código resplandecen, no es de admirar que cuantos han hecho mencion de él hayan colmado de elogios al mismo código y á su inmortal autor. Seria fastidioso y de poco acuerdo recoger aquí las alabanzas que los propios le han tributado. Entre los extraños se ha tenido siempre de nuestras cosas muy superficial noticia, y sabiendo de ellas muy poco, por lo comun buscan en esto poco algun descuido ó falta á que asirse para pintarnos tales cuales se han empeñado en hacernos siempre comparecer. Sin embargo del rey don Alfonso y de su código de leyes han hablado con encarecimiento, en cuanto sabemos, todos los que han manifestado tener de ellos algun conocimiento. Baste decir que el autor del Ensayo sobre las costumbres y genio de las naciones, crítico delicado y difícil de contentar, se complace en esparcir flores á manos llenas sobre el sepulcro del rey Sabio, ó como él le llama rey filósofo, y no anda con las Partidas escaso en alabanzas, concluyendo con que aun hoy son en España el principal fundamento de la jurisprudencia; como asi es verdad.

Mas aquí ocurre inmediatamente preguntar: ¿y estas alabanzas de las Partidas recaen sobre el rey don Alfonso el Sabio? ¿Fue de tal modo autor de esta coleccion que le sean á él debidas? Despues que manifestemos nuestro modo de pensar en este punto y las razones en que le fundamos, nos persuadimos que no ha de haber quien le defraude de ellas. A parte debe ser admitido de su gloria el santo rey don Fernando III su padre. El fué quien tuvo el sublime pensamiento de formar un código de leyes, por el que se rigiesen los muchos pueblos que por herencia y justa conquista habian entrado en su dominacion, y lo hubiera puesto por obra si mas hubiera vivido; pensamiento que acredita mucha sabiduría y cordura en quien pudo concebirle. Ya los reinos de Castilla y Leon comprendian una grandísima parte de nuestra España; pero sus provincias estaban mal trabadas y unidas entre sí, y no podian parecer partes de un mismo todo. Castilla y Leon se gobernaban por distintas leyes, y además de eso cada jurisdiccion ó merindad tenia su fuero particular en mucha parte desaguisado y violento, y era preciso darles á todas mas coherencia, reuniéndolas con el vínculo mas eficaz y poderoso, que es el uso de unas mismas leyes, y por él de unas mismas costumbres y carácter, todo esto llevaba consigo la idea de dar para todos sus vasallos un código general. En toda su extension la abrazó el rey don Alfonso, como no deja de ello dudar él prólogo de las Partidas; y su importancia fué la que le hizo llevarla á ejecucion; á lo que tambien le movió el mandato de su padre, hácia el que muestra siempre un amor y un respeto, que él solo bastaria para formar un ventajoso concepto de la índole de su ánimo cuando faltasen otras pruebas: porque no puede dejar de ser característica la bondad en quien manifiesta tan tiernos y piadosos sentimientos.

Dió principio á esta grande empresa por el Fuero real ó de las leyes, que compuso con el designio de extenderle á todos sus pueblos, aunque usó de la política de irle dando á

diferentes ciudades como fuero municipal; y despues que así lo hubo publicado, dedicó toda su atencion á otra obra mas completa, y que llenase mejor la mencionada idea, que fué el código de las Partidas. Suyo es á nuestro modo de entender el plan y suya la coordinacion y extension uniforme de las leyes, porque examinándolas con cuidado no puede dudarse que todas salieron de una misma pluma; así como el órden convence, de que uno fué el que trazó, dispuso y dirigió la obra; y este parece fuera de toda controversia haber sido el rey don Alfonso. Muchos de nuestros historiadores y jurisconsultos le han reconocido como escritor y no como monarca, por el autor de esta coleccion, siguiendo la tradicion constante que bajo este mismo concepto se la atribuye. El llevar las letras de su nombre por iniciales en el proemio de cada Partida, como observó el primero el adicionador de las obras del célebre don Diego de Covarrubias, no deja de ser otro indicio de que fué el rey Sabio quien usó de este juego y artificio, propio de su genio, y se ocupó en extender aquellas leyes; pero el mas fuerte argumento es haberla declarado él mismo por obra suya en el primer testamento que otorgó en Sevilla á 8 de noviembre de 1283, diciendo en una de sus cláusulas: *Otrosi: mandamos al que lo nuestro heredare el libro que nos fecimos Setenario, este libro es las Siete Partidas.* Mas sobre todo, el estilo y lenguaje de este libro no permiten que se desconozca su cuidadosa mano. Quien corrigió las faltas de locucion en las traducciones que mandó hacer de diferentes libros astronómicos, poniendo el mayor cuidado en pulir el habla castellana, no es de creer omitiese esta diligencia con una obra á que dió, como merecia, la mayor importancia. Dícese pues en una nota puesta al fin de la traduccion del libro de las Armellas, segun refiere el diligentísimo marques de Mondejar, lo siguiente: *Fue fecha en el catorceno año que reynó este rey sobredicho, que andaba la era de Cesar 1294; é despues lo enderezó é mandó componer este rey sobredicho, é tolló las razones que entendió que eran sobejanas é dobladas, é que non eran en castellano derecho, é puso las otras que entendió que complia; et quanto en lenguage enderezóle él por sí.* A los monarcas si quieren es cierto que todo se les dará hecho; pero por serlo si tienen la reputacion de sabios, no deberá negárseles la gloria de ser autores de los libros que siempre hayan corrido bajo su nombre; ¡ bueno fuera que ahora se le suscitara contienda á César sobre la propiedad de sus comentarios de la guerra de las Galias, precisamente porque fué un grande emperador! En fin en tiempo del rey don Alfonso el X no se conoce otro que pudiera escribir las Partidas como están escritas; pero este monarca era muy capaz de hablar con la expresion, pureza y cultura respectiva de que por un mismo tenor desde el principio hasta el fin se hace uso y gala en ellas. Tomemos por modelo un escrito indubitadamente suyo, que es la carta que en lo mas amargo de sus desgracias escribió á don Alonso Perez de Guzman enviándole su corona para que la empeñase al rey de Fez, cerca de quien estaba Perez de Guzman en gran crédito, y veremos como sabia escribir este monarca. Esta carta es el único monumento á que por via de nota daremos lugar en este prólogo, porque no sabríamos qué tomar ó qué dejar de todo su contenido, y aun de todas sus palabras (1). Pues el mismo que sin

(1) Primo don Alonso Perez de Guzman: la mi cuita es tan grande, que como cayó de alto lugar, se verá de lueñe: é como cayó en mí, que era amigo de todo el mundo, en todo él sabrán la mi desdicha é afincamiento, que el mio fijo á sin razon me face tener con ayuda de los mios amigos, é de los mios perlados, los quales en lugar de meter paz, non á escuso, nin á encubiertas, sino claro metieron asaz mal. Non fallo en la mia tierra abrigo, nin fallo amparador nin valedor, non me lo mereciendo ellos, sino todo bien que yo les fice. Y pues que en la mia tierra me fallece quien me habia de servir é ayudar,

duda escribió esta inimitable carta, el mismo y no otro fué el que ordenó el código de las Partidas. Véase tambien la propia mano y estilo, sin que puedan engañarse los inteligentes en la Historia general de España; sobre la que si se suscitaron algunas dificultades, las venció tan completamente el marques de Mondejar en sus memorias, que seria muy temerario el que hoy volviese á promoverlas: en fin, que es lo que hace á nuestro propósito, el estilo es tan uno en la Historia general y las Partidas, que es preciso que ambas obras sean de un mismo autor; y los que han promovido dudas sobre si eran del rey Sabio, no han nombrado nunca otro á quien poder atribuirlas.

Tendria para una y otra este príncipe auxiliadores y cooperadores, y no son tampoco tales que por uno solo puedan emprenderse, cuanto mas acabarse. A estos les es tambien debido su loor; mas la principal gloria es siempre del que concibe el plan, y dispone y coordina los trabajos de los otros, dando á cada cosa el lugar y forma conveniente. El que previno con tanto cuidado que el legislador para usar de esta eminente prerogativa se valiese siempre del consejo de hombres sabios y entendidos, y leales y sin codicia, no pudo menos de tenerlos cerca de sí y emplear sus luces para la formacion de un código de leyes que habia de abrazar tantos objetos. Ha habido quien ha dado por cierto que esta compilacion la hicieron los doce consejeros con que el rey don Fernando fundó el consejo real; y tambien quien ha opinado que el rey don Alfonso trajo de Italia para que le dirigiesen en este trabajo á los discípulos del jurisconsulto Azon: examinemos estas opiniones y el apoyo que puedan tener. A la primera dió márgen don Pedro Salazar de Mendoza en su obra intitulada: *Orígen de las dignidades seculares de Castilla y Leon*, donde hablando del rey Santo, refiere que ordenó el consejo de Castilla, y puso en él por entonces doce consejeros, á quien cometió, dice, la formacion de las Partidas, sin expresar de donde ó como hubo esta noticia. Ella es en sí plausible y propia para captar el asenso de los que con exterioridades se contentan; pero en las materias históricas esto no es bastante: los hechos han de tener testigos que depongan de ellos; y para probar este no se produce ninguno. ¿Mas cómo se produciria? Es evidente como la luz que el rey don Fernando no hizo otro encargo con respecto á las Partidas que haber mandado á su hijo y heredero que diese un código de leyes á sus reinos; pues quien nada mas hizo, no pudo cometer la formacion de este código al consejo. Si en el discurso de los siete años, que se entendió en esta grande obra, se valió ó no el rey don Alfonso de la ilustracion de su consejo, fuera la que se quisiese su constitucion, para no entrar tambien en esta disputa ajena de nuestro intento; esta es una cosa que

forzoso me es que en la agena busque quien se duela de mi: pues los de Castilla me fallecieron, nadie me terná en mal que yo busque los de Benamarin. Si los mios fijos son mis enemigos, non será ende mal que yo tome á los mis enemigos por fijos: enemigos en la ley, mas non por ende en la voluntad, que es el buen rey Aben Juzaf: que yo lo amo é precio mucho, porque él non me despreciará, nin fallecerá, ca es mi atreguado, é mi apazguado. Yo sé quanto sodes suyo y quanto vos ama, con quanta razon, é quanto por vuestro consejo fará: non miredes á cosas pasadas, sinon á presentes. Cata quien sodes é del linage donde venides, é que en algun tiempo vos faré bien, é si lo vos non ficiere vuestro bien facer vos lo galardonará. Por tanto el mio primo Alonso Perez de Guzman, faced atanto con el vuestro señor, y amigo mio, que sobre la mia corona mas averada que yo he, y piedras ricas que ende son, me preste lo que él por bien tuviere, é si la suya ayuda pudiéredes allegar, non me la estorbedes, como yo cuido que non faredes; antes tengo que toda la buena amistanza que del vuestro señor á mi viniere, será por vuestra mano: y la de Dios sea con vusco. Fecha en la mia sola leal cibdad de Sevilla á los treinta años de mi reynado, y el primero de mis cuitas. EL REY.

no hay antecedente ninguno ni para abrazarla ni para contradecirla : es decir que es una cosa absolutamente ignorada.

La especie de haber venido de Italia los discípulos de Azon á formar la coleccion de las Partidas, la adoptó como fama comunmente recibida un hombre de tanto juicio y autoridad como D. Nicolas Antonio en su prefacion á la Biblioteca nueva, y á este dictámen parece que suscribe el señor Cantos Benitez en la dedicatoria de su Escrutinio de maravedises y monedas, diciendo con mucho desenfado, y sobre sola su palabra que las leyes de Partida manifiestan haber sido hechas por extranjeros. Pudiéramos darlo por concedido, y recibiria un gran realce la asercion que creemos haber dejado demostrada de haber sido el rey don Alfonso quien dispuso y extendió esta compilacion que lleva su nombre; pero nada nos importa tanto como la verdad, y esta no consiente que vengamos en semejante persuasion. La primera y no pequeña dificultad que se presenta para esta venida de los discípulos de Azon es que ya no podian existir muchos, ni los que hubiesen quedado estar para largos viajes, haciendo cincuenta y seis años que habia muerto su maestro cuando se dió principio á las Partidas. Serian quizá discípulos suyos en otro sentido, esto es, se habrian formado con sus escritos los hombres sabios de quienes tomase consejo el rey legislador; mas sin que haya quien lo atestigüe positivamente, no puede decirse que vinieron de otro pais; aun habiéndole, se necesitaria de mucho exámen para admitir este hecho, porque no es de aquellos frecuentes que fácilmente se ganan crédito. Estas voces y rumores populares, si no se escriben inmediatamente al suceso, son de dudoso orígen : regularmente media poco tiempo desde que nacen hasta que se ponen por escrito. Mejor arguye un gran jurisconsulto y filólogo extranjero (1), que al ver la copia de doctrina que encierran las Partidas, reconoce como cosa indudable que en España estaba muy floreciente en aquella época el estudio del derecho. El Fuero real que ya estaba publicado un año habia cuando las Partidas se comenzaron, no está destituido de ciencia legal, aunque no pueda competir con la otra Minerva de Fidias, como suele decirse; mas él está hecho con direccion de jurisconsultos, como expresamente lo afirma en el proemio el rey don Alfonso, diciendo que habia consultado con los sabidores del derecho; y para esta obra no se dice que se hubiesen llamado sabios extranjeros. Se cultivaban sin duda en España ambas jurisprudencias en tiempo del rey don Alfonso, y eran muy conocidos los libros que para adquirirlas estaban en uso. En el título de los estudios en que se aprenden los saberes, que es el último de la Partida II, manifiesta este monarca que le eran bien conocidos, y manda entre otras cosas que en estos estudios haya libreros ó estacionarios, como los nombra, que tengan para el uso de los estudiantes los libros de texto y de glosa; que eran efectivamente los que entonces se manejaban, y aunque corrian para el estudio del derecho eclesiástico las sumas de Gofredo y el Hostiense, y para el civil la suma de Azon : tanto que no ha faltado quien ha dicho que de estas sumas se tomaron las leyes de la coleccion española. ¿Y porqué no se tomarian de los originales que en estos epítomes se extractaron, que esto es lo mas natural?

A los manantiales mismos fué á los que se acudió, como lo dice el rey don Alfonso y como su coleccion lo demuestra, porque en tanto como comprende no se podia proceder con tan gran soltura por quien fuese atenido á trabajo ajeno; y aquellos eran bien conoci-

(1) Heinecio *Historia Jur. civil.*, lib. II, §. LVIII.

dos entre los propios sin que fuese necesario que los extranjeros vinieran á mostrarlos. Lo mas particular en este asunto es que el mismo don Nicolas Antonio, que dió crédito á la voz popular que corria sobre esta venida, y nos ha obligado á esta detenida discusion, haciéndose despues cargo de que el lenguaje tan propio y puro de las Partidas, ó por mejor decir tan enteramente castellano, con voces tan bien formadas y derivadas y un copiosísimo número de verbales y adverbios sumamente expresivos, excluia necesariamente toda mano extranjera, le pareció que salvaba esta insuperable dificultad con decir que aquellos jurisconsultos se habrian formado bajo otro cielo, mas no podian ménos de ser naturales de estos reinos. ¿No hubiera valido mas que este argumento le hubiera hecho desde luego la irresistible fuerza que por fin le hizo, y haber en su virtud desechado una conseja de que el *se dice* era única prueba? Por otra parte, el mismo don Nicolas Antonio hace la enumeracion de las diversas fuentes de donde se tomaron las Partidas, diciendo que en este cuerpo se reunieron no solo las leyes de los emperadores romanos y los decretos de los sumos pontífices, decidiéndose las disputas de los glosadores de aquella era, sino tambien las costumbres y usos de España, bien se hubiesen comprendido en los diferentes fueros, ó bien los hubiese conservado el estilo de la corte y los tribunales, como es cierto, y el rey Sabio lo dejó escrito, faltando solo haber añadido los libros de los filósofos, que tambien se tuvieron á la mano. ¿Pues cómo no reparó en que los discípulos de Azon recienvenidos de Bolonia, fuesen ó no españoles, no podian tener de muchas de estas fuentes el debido conocimiento? Puso todos los antecedentes, y no vió la consecuencia que de ellos naturalmente se deducia. Si en su Biblioteca antigua habia hecho mencion de jurisconsultos castellanos anteriores al reinado de don Alfonso el Sabio y coetáneos con él, como son Bernardo Compostelano, que se dice haber sido capellan de Inocencio IV, y escribió casos sobre las Decretales y otras obras de derecho canónico y civil; Juan de Dios, que tambien compuso obras de uno y otro derecho, pero mas principalmente del eclesiástico; Juan, Pedro y Vicente, españoles de quienes, dice, hace memoria el célebre Juan de Andres, atribuyendo al primero una suma sobre las Decretales, y enumerando al último entre los glosadores; García, cuyas alabanzas toma del abad Tritemio, atribuyéndole con este una obra sobre las Decretales y muchas de leyes; y micer Roldan, el que de órden del mismo rey don Alfonso compuso en el año de 1276 el ordenamiento de las tafurerías; si de todos estos habia dado noticia, podia fácilmente haber formado concepto de que en España y en las provincias de Castilla se estudiaba el derecho, y habria otros muchos sobresalientes en él, cuyos nombres hubiesen caido en el olvido, porque á nadie se le habria ofrecido ocasion de trasmitirlos á la posteridad.

Florecia en aquel tiempo otro jurisconsulto de gran fama entre los que han hecho algun estudio de la historia del derecho español, y al que sin embargo no paga el debido tributo don Nicolas Antonio colocándole en su Biblioteca: ni siquiera hace la mas ligera mencion de él. Era este mestre ó micer Jacobo, llamado comunmente de las Leyes, porque hizo una suma de ellas de órden del rey don Alfonso, siendo todavía infante, y un formulario de acciones para mayor ilustracion de aquella obra, que intituló Margarita. De la suma han corrido siempre muchas copias, de manera que parece imposible que hubiese sido enteramente desconocida á nuestro eruditísimo bibliógrafo: y esto nos hace sospechar que correria ya entónces la opinion de que no era español y no pertenecia á su Biblioteca: aunque esta especie sea para nosotros de orígen reciente, como que fue don Gregorio Mayans

quien primero la divulgó, diciendo que en su copiosa librería existia un ejemplar de la crónica del rey don Alfonso X con notas marginales de Ambrosio de Morales, y en una de ellas de mano de este célebre cronista se leia lo siguiente : *Tuvo el rey don Alonso para hacer estas Partidas por muy principal letrado entre otros á micer Jacobo, natural de..... que despues por estas Partidas que hizo le llamaron Jacobo de las Leyes. Fue muy heredado en Murcia, y dexó alli su casa, y los que hoy hay alli del linage de los Paganes dicen que son sus descendientes.* Ambrosio de Morales, que ninguna seña da del conducto por donde hubiese adquirido el conocimiento de este hecho, dejó en blanco la patria del maestre Jacobo: y se ha deducido que era de Génova, porque Cascales en su historia de Murcia, hablando de la familia de Pagan dice traer su orígen de aquella ciudad; mas no señala época á su traslacion, ni dice quien de ella fue el que vino á establecerse en España. Lo cierto es que maestre Jacobo en la Suma y la Margarita usa de un lenguaje castellano bastante flúido, aunque no tan elegante y correcto como es el de las Partidas, y que por él se juzgará que no aprendió á hablar fuera de España, aunque concedamos que procedia de familia extranjera. Él era jurisconsulto de gran nombre en su tiempo, y no seria extraño que hubiese ayudado al rey don Alfonso el Sabio, que ya le conocia, con algunos de los que hemos nombrado arriba, ó con otros de cuya literatura no haya llegado la fama hasta nosotros : que es hasta donde pueden conducirnos las conjeturas en esta materia.

Siguiendo este medio de las conjeturas, y tomándolas de las leyes mismas de Partida, en que se ponen ó ejemplos ó modelos de instrumentos, las hace ingeniosas el difunto don Rafael de Floranes en los apuntamientos que recogió sobre estos mismos objetos que ahora tratamos, y estan entre sus manuscritos que posee la Academia, intentando probar que entendieron en la formacion de aquel código los alcaldes mayores de Sevilla Ferrand Mateos, Rodrigo Esteban y Alfonso Diaz, un alcalde mayor de Toledo llamado Gonzalo Ibañez, y el dean de aquella santa iglesia, que dice se llamaba maestre Gonzalo, por cuanto el título del primero se copia en la ley VII, tit. XVIII, Partida III, poniéndolo por modelo de los de su clase, y de los otros se hace mencion en las leyes LXXV, XCIII y XCVIII del mismo título y Partida; y de Ferrand Mateos y Rodrigo Esteban consta por otros documentos que eran alcaldes mayores de Sevilla en aquella sazon. Mas estos argumentos nunca pasan de la clase de sospechas, y no se puede edificar cosa sólida sobre ellas. Como son en bastante número las que concurren á establecer el hecho de que las Partidas se compilaron en Sevilla, este se hace mas probable; porque demas de ponerse todos los ejemplos de condiciones en aquella ciudad, como *si la nave arribase á Sevilla*, y otras á este modo, y de hacerse mencion hasta de su calle ó rua de los Francos en la ley LXXVIII, tit. XVIII, Partida III, que pone la fórmula de la escritura de compañía, se sabe que fue aquella poblacion la mas ordinaria residencia del rey don Alfonso.

Aunque este código es conocido y nombrado generalmente con el título de leyes de Partida, ó de las Partidas, nos es necesario sin embargo averiguar cuál es el que se le impuso al tiempo de su formacion, porque hasta en este punto, que parecia deber ser sin tropiezo, ha habido bastante diferencia de opiniones. Entre los que se han dedicado á nuestras antigüedades, ha habido quien ha opinado que el rey don Alfonso lo intituló Septenario, y tambien quien se ha empeñado en probar que le llamó *el Libro de las posturas*, y al comun de los literatos les ha parecido que ningun otro nombre le cuadra mejor que el de las Siete Partidas, y no ha podido nunca tener otro. Si le ha tenido, aunque le

hubiese durado poco tiempo, y al fin hubiese prevalecido este último, el que se le dió fue el mas propio y adecuado para significar que en aquella coleccion se comprendia toda la legislacion española: de manera que por él se viene en conocimiento de que el ánimo del rey don Alfonso era que no quedase con autoridad ningun otro cuerpo legal. Llamóle pues *el Libro de las leyes;* y este título, que se lee en los manuscritos antiguos, es el que lleva en esta edicion, en donde podia llevarle, que es donde empieza la letra de los códices, porque en la portada no podíamos quitarle aquel por que empezó á ser conocido, podemos decir que en vida de su propio autor. Las leyes ó reglas del estilo formadas poco despues de su fallecimiento no le dan otro nombre; con este mismo le designó el rey don Alfonso XI en el ordenamiento de Alcalá, y este será ya el que conserve mientras dure su memoria, por mas que sea tomado de una cosa tan accidental como es la division de la obra en siete partes ó secciones; pero no puede dudarse que el de *Libro de las leyes* fue el que recibió en su orígen como el que mas le convenia. Ademas de la prueba que hemos dado de ser este el título que lleva en los códices manuscristos antiguos, hay la de que el rey don Alfonso siempre que cita en una ley otra de las de su coleccion, no le da otra denominacion que la de este libro; por ejemplo, en la ley XXIV, tít. XXI, Partida II, hablando de los testamentos de los caballeros, para referirse al título en que aquella materia se trata, dice: *como se muestra en las leyes del título que fablan en esta razon en la sexta partida deste nuestro libro;* cuando si hubiera tenido el nombre de las Siete Partidas, no hubiera dicho mas que en la Partida sexta sin otro aditamento.

El que extractó la obra muy celebrada y desgraciadamente perdida del doctor Espinosa, abogado de gran crédito en Valladolid en tiempo del emperador Cárlos V, sobre el derecho y leyes de España, sin embargo de que refiere que este jurisconsulto habia observado que en los códices originales tenian las Partidas el título de *Libro de las leyes*, lo que debiera haberle convencido de que este era el verdadero, adoptó el parecer de que el rey don Alfonso le dió el de Septenario. Un argumento hay que es de alguna fuerza para quien no se haya dedicado de intento á aclarar este punto, como nosotros lo hemos procurado, sino por su importancia, que reconocemos no ser la mayor, por el deseo de contentar á los que gustan de ver ilustradas en los prólogos esta especie de cuestiones. Fórmase este argumento con la cláusula, que ya hemos referido, del testamento del referido rey don Alfonso, que dice: *Otrosi mandamos al que lo nuestro heredare el libro que nos fecimos septenario; este libro es las Siete Partidas;* pero es muy claro que aquí la voz Septenario es un adjetivo, que recayendo sobre el sustantivo libro, significa un libro dividido en siete partes; y así para mayor claridad añade que es el de las Siete Partidas; y era necesario que lo añadiese, porque sino se hubiera confundido con otra obra del rey don Alfonso, llamada Septenario, que dice el mismo monarca en varios lugares haberla emprendido en vida de su padre, y la que á su tiempo dará la Academia á conocer. A su singular opinion de que las Partidas en su formacion se llamaron el Libro de las posturas, se esforzó mucho para conciliar alguna verisimilitud don Rafael de Floranes; pero ni aun á esto alcanzan las pruebas de que se vale; y mas no habiendo visto él mismo, ni otro alguno semejante título, ni en un códice siquiera; lo que nos excusa de otra refutacion.

Al ver el conato y ardor con que se dedicó el rey Sabio á la formacion de su libro de las leyes, se creeria que no esperaba mas que la hora de tenerle concluido para comunicarle al reino, y mandar su observancia. Mas con todo no fue asi: en veinte y un años que

despues tuvo de vida no hay antecedente de que intentara publicarle. El autor de los Anales de Sevilla don Diego Ortiz de Zúñiga supone unas córtes tenidas en aquella ciudad el año de 1260, y dice que en ellas debe entenderse hecha la promulgacion de las Partidas; pero si todavía se estaba entónces lejos de su término, no podemos entender semejante cosa, aunque concedamos á Ortiz de Zúñiga la celebracion de las córtes, que no es poco concederle, pues no hay otra noticia alguna de ellas en la historia, y su suposicion estriba sobre muy débiles fundamentos. Mas ya que se ha tocado este punto dejemos bien establecida y fija la época de la compilacion de las Partidas, antes de pasar adelante en la averiguacion comenzada de cuando se promulgaron. ¿Cómo ha sido posible que en cosa tan fácil de demostrar haya habido tan gran variedad de dictámenes entre todos los que la han tratado? Se conoce que fueron buscando cuantos caminos habian de extraviarlos, y huyeron del que segura y ciertamente los habia de conducir. ¿Porqué no trataron de resolver este problema con los elementos que las mismas Partidas les ofrecian? No hubieran tenido que hojear mucho: marcado hubieran advertido en el prólogo del modo mas claro é indudable, no el año precisamente, sino el dia en que tuvo principio, y el en que se dió fin á su formacion. En él da razon el rey don Alfonso de que se comenzaron las Partidas pasado el año cuarto de su reinado y veinte y tres dias mas, víspera de la festividad de san Juan Bautista; lo que significa sin controversia ni dificultad, que se empezó á entender en la ejecucion de esta grande obra el dia 23 de junio de 1256, porque este monarca ascendió al trono el dia primero de junio de 1252; y aun esto mismo lo expresa tambien en el prólogo con igual claridad, porque prescindiendo de los demas cómputos, en cuya reduccion no nos hemos de empeñar ahora, dice haber sido el principio de su reinado andados de la era de César 1289 años romanos, y ciento y cincuenta y dos dias mas; y de la encarnacion 1251 años romanos y ciento y cincuenta y dos dias mas; lo que quiere decir que su exaltacion al trono tuvo lugar pasados ya ciento y cincuenta y dos dias del año de 1252, que habiendo sido como fue bisiesto, vino á verificarse en primero de junio; lo que está conforme con todas las noticias históricas. Acabóse este código, partiendo de aquel principio, despues de siete años cumplidos, como allí mismo se expresa en seguida; no quedó pues concluido hasta el dia 23 de junio de 1263. Esta es una cosa tan positiva que no hay verdad ninguna histórica que tenga mayor certeza: volvamos ya á nuestro propósito.

Ni el rey don Alfonso X ni sus dos inmediatos sucesores don Sancho y don Fernando IV autorizaron ó sancionaron las leyes de este código. Da ciertamente que pensar cual pudo ser la causa por que el rey Sabio suspendió una diligencia á la que parece se ordenaban todos sus cuidados. No se percibe otra que la experiencia de la mala acogida que habia tenido el Fuero real, enviado para decirlo asi á probar fortuna delante de las Partidas y como á allanarles el camino. Sin duda que le halló escabroso y lleno de dificultades y embarazos, y hubo de retenerlas como obra privada, esperando momentos mas favorables: pero si estos no se le presentaron en los años mas inmediatos á su conclusion, los que despues se siguieron fueron de mucha inquietud y agitacion para que no temiese emprender en ellos lo que en mas felices y tranquilos dias no le habia permitido intentar una prudente desconfianza. Con todo luego que se propagó en el foro el conocimiento de una obra de derecho tan metódica, porque bajo este concepto la mirarian entónces, debió ya de irse introduciendo en él y conciliarse por su sabiduría un valor y observancia que el poder no se habia creido en estado

de atribuirle : porque en las leyes XLIII y CXLIV de las llamadas del Estilo, que es indudable se recogieron en los principios del reinado de don Fernando IV, se dice que en ciertos casos que designan se ha de observar lo que previenen las Partidas : señal de que, como despues se verificó con las mismas leyes del Estilo, las iba ya autorizando la práctica y uso de los tribunales. Hallólas con esta autorizacion que podemos llamar usual, el rey don Alfonso XI, y por ella en nuestro entender se movió á publicarlas, no con la mira de que adelantasen, sino que mas bien descendiesen del preeminente lugar que les daba el foro, y en que las ideas del tiempo y las pretensiones de los hijosdalgo no las dejaban permanecer : asi fue el último el que les asignó entre los demas códigos legales de la monarquía. Tiene mucho que observar en sus antecedentes y consiguientes la Ley 1 del tit. XXVIII de su famoso ordenamiento de Alcalá, hecho en las córtes que en aquella ciudad celebró el año de 1348, que es la que contiene aquella publicacion. Para mantener en paz y en justicia á sus pueblos se propuso señalar leyes ciertas por las que hubieran de definirse los pleitos, y despues de hacer la exposicion de la observancia que en unas partes tenia el Fuero real, y en otras los fueros municipales, y de que no todas las contiendas se podian terminar por ellos, manda que se guarden en lo que no sean contra Dios, ó contra razon, ó contra las leyes de su ordenamiento, *por las quales leys en este nuestro libro mandamos,* dice, y son ya sus propias palabras, *que se libren primeramente todos los pleytos civiles et criminales ; et los pleytos et contiendas que se non pudieren librar por las leys deste nuestro libro et por los dichos fueros, mandamos que se libren por las leys contenidas en los libros de las Siete Partidas que el rey don Alfonso nuestro bisabuelo mandó ordenar, como quier que fasta aqui non se falla que sean publicadas por mandado del rey, nin fueron habidas por leys ; pero mandámoslas requerir et concertar, et emendar en algunas cosas que cumplian ; et asi concertadas et emendadas porque fueron sacadas de los dichos de los santos Padres, et de los derechos et dichos de muchos sabios antiguos, et de fueros et costumbres antiguas de España, damoslas por nuestras leys. Et porque sean ciertas, et non haya razon de tirar et emendar, et mudar en ellas cada uno lo que quisiere, mandamos facer de ellas dos libros, uno seellado con nuestro seello de oro, et otro seellado con nuestro seello de plomo para tener en la nuestra cámara, porque en lo que dubda hoviere que lo concierten con ellos. Et tenemos por bien que sean guardadas et valederas de aqui adelante en los pleytos, et en los juicios et en todas las otras cosas que se en ellas contienen, en aquello que non fueren contrarias á las leys deste nuestro libro, et á los fueros sobredichos.* Hasta aquí lo que pertenece á las Partidas : refiere despues que en algunas comarcas los hijosdalgo tenian fuero de albedrío y otros fueros : ordena que se les guarden ; que en cuanto á los reptos se observe lo que habia estado en uso en tiempo de sus predecesores y en el suyo, y que se observe asimismo el ordenamiento que para los hijosdalgo habia hecho en aquellas mismas córtes, y puesto al fin del suyo, que son las leyes hechas en las córtes de Náxera el año de 1138 ; y finalmente que si se ofreciere dificultad sobre la inteligencia de las leyes, manda que se acuda al rey, á quien toca hacer la declaracion conveniente cuando haya contrariedad entre ellas ú oscuridad en su extension. De las expresiones con que en esta ley se hace la promulgacion de las Partidas mandándolas observar, como quier que no se hallaba que hubiesen recibido sancion de ningun monarca, y de su uso precedente, evidentemente convencido, formábamos la conjetura, que solo como tal proponemos, de que en alguna manera se vió ya precisado don Alfonso XI á darles la sancion legal que les dió, y á señalarles el lugar que pudo, ó el que les correspondia : mas sea

como fuere, lo cierto es que de él recibieron por la primera vez la autoridad pública de que despues han gozado siempre. Aunque dice que las mandó concertar y enmendar en algunas cosas que cumplian, no se entienda que hizo en el texto de las Partidas notables alteraciones, porque habiéndose tenido presentes para esta edicion códices de diversos tiempos, algunos de los cuales son conocidamente anteriores al mismo rey don Alfonso XI, no se ha advertido entre ellos diferencia en cosa sustancial. Lo que se colige del modo mismo con que se explica la ley, es que ya entónces debian de correr copias considerablemente viciadas por negligencia de los amanuenses. ¿Pues de qué nace, preguntará alguno, la diversísima leccion y numeracion de leyes que cotejada con el que ha servido de original, se advierte en los códices Toledano 1, Escurialense 1, 2 y 4, Biblioteca Real 2 y 3 desde el principio hasta gran parte del tít. IV de la Partida I, como que ha sido preciso poner uno y otro texto en esta edicion? No es fácil dar una respuesta que satisfaga: nos parece ser lo que mas se aproxima á la verdad que estas leyes saldrian como las ponen estos códices en el primer borrador que se hiciese de la compilacion de las Partidas: la que despues, como sucede, se iria mejorando y aumentando hasta tomar la forma que tiene en el que la Academia ha creido ser su verdadero texto; y tambien puede ser que habiendo alguno copiado las Partidas para su uso se contentase en aquella parte con abreviar y extractar muchas leyes, sin tomarlas á la letra; y de su ejemplar pudieron sacarse otros en que las leyes resultasen abreviadas de la misma manera. No extrañaríamos, sin embargo, que si hubiese algun medio de apurar la verdad, apareciese que estaba muy distante de una y otra de nuestras conjeturas, porque no tenemos la presuncion de saber dar razon de todo. Esta ley del ordenamiento de Alcalá la insertaron los reyes católicos en la primera de las de Toro; y del mismo modo ha vuelto á insertarse en las repetidas ediciones de la Recopilacion, dándose siempre á las Partidas el postrer lugar, y puede decirse que subsidiario entre las demas colecciones de nuestras leyes; y en la cédula de S. M., que precede á la Novísima Recopilacion que acaba de publicarse, se manda que por la misma Recopilacion y las leyes de Partida se haga en las universidades el estudio del derecho patrio: con lo que se hallan referidas las diferentes publicaciones que de estas consta auténticamente haberse hecho: pues aunque don Pablo de Santa María en el prólogo á su Doctrinal de caballeros habla de otra que se hizo por don Henrique II, será cierta sin duda, refiriéndola con bastantes particularidades tan diligente y verídico escritor; pero no hay de ella otro testimonio.

Inventado el prodigioso arte de hacer que los conocimientos de un tiempo y de un pueblo sean de todas las edades y paises, y que los que una vez se han adquirido no puedan perderse sin un grandísimo trastorno físico del globo, inventado decimos el admirable arte de la imprenta, no se pasó mucho tiempo sin que por él se multiplicasen los ejemplares de unas leyes que si no en la autoridad, en el estudio de los letrados tenian el primer lugar entre las leyes patrias. En el año de 1491 se hicieron de ellas dos ediciones en Sevilla, segun se cree, por la que habia preparado en sus últimos años el célebre y laborioso consejero de los reyes católicos Alonso Diaz de Montalbo; mas salieron muy poco correctas, y sus vicios y defectos se copiaron despues en las que se repitieron en Búrgos, Venecia y Leon de Francia. Habia necesidad de que se publicase el texto con mas pureza, porque las faltas de las impresiones que corrian y se han referido, ejercitaban y aun atormentaban demasiado los ingenios de los abogados y los jueces. Tomó sobre sí este cuidado, y el de

comentar las leyes de este código el licenciado Gregorio Lopez del consejo de S. M. en el de las Indias. Nada diremos del mérito de la glosa de este jurisconsulto porque no pertenece á nuestro objeto; del mérito de la edicion diríamos, á no haberse ocupado ahora la Academia en la presente, que no habia pruebas sobre que juzgarla; porque Gregorio Lopez no dió razon ninguna de los códices manuscritos de que se valió, ni si siguió determinadamente alguno por texto, y le confirió con los demas; pero en este caso variantes habian de haber resultado, y no anotó ninguna; de donde se colige que de todos se formó en los casos dudosos la leccion que le pareció mas adecuada. Sin duda que pondria en ello inmenso trabajo, mayormente no habiendo tenido, como dice, nadie que le auxiliase; pero segun hemos indicado, por esta señal no podrá saberse si el texto que nos dió conformaba con el original, ó si se desviaba de él, y en este caso de qué consecuencia serian las alteraciones que se hubiesen hecho. Despues de haber reconocido la Academia los sesenta y un códices que describirá en un discurso separado, que seguirá á este prólogo, es cuando juzga que por una feliz casualidad debió Gregorio Lopez de lograr algunos correctos, que le diesen casi formada como salió la letra de su edicion; porque tentando y escogiendo lecciones entre diferentes códices, no podia haber resultado tan aproximada á la leccion verdadera; no habiendo como realmente no hay diferencias de gran consideracion entre su texto y el que da la Academia, si solo se exceptúa el título IV de la Partida I hasta la ley CIV, en que este editor seguia los seis códices de que dejamos hecha mencion, ó algun otro que se les pareciese; pero este desengaño ni aun por sospecha podia tenerse sin los trabajos que ahora se han hecho. Era pues indispensable, si en asunto de tanta importancia se apetecia la seguridad y el acierto, que existiendo tantas copias antiguas de las Partidas se recogiesen cuantas fuese posible, y se fijase el texto con mas firmeza que se habia fijado hasta aquí; no bastando decir que ya se habia dado por auténtico el de Gregorio Lopez en la impresion de Salamanca de 1555, pues no era conveniente dar lugar á que se viese quizá que esta declaracion estaba en oposicion con la verdad. La ocasion se ha venido á las manos cuando S. M. se ha servido disponer que se publiquen las obras de don Alfonso el Sabio; pues habiendo de darse á luz nuevamente las Partidas no podia excusarse aquella precisa diligencia. La Academia auxiliada de S. M., que ha expedido sus órdenes para que se franqueasen todos los códices de cuya existencia y paradero se tenia noticia, los ha reunido en el número que se ha expresado; en cada Partida ha escogido por texto el que por todos sus caracteres ha juzgado mas original, y ha puesto de los otros las variantes lecciones que ha visto ser tales variantes, y no errores conocidos de los escribientes. Habiéndole comunicado su individuo de número don Josef Antonio Conde, bibliotecario de S. M., que en la primera hoja de un códice ms. de la crónica general, que por los adornos, vitela y letra aparece haberse escrito en tiempo del rey don Alfonso el Sabio, se hallaba el retrato de este monarca dibujado de colores, franqueándolo al efecto el mismo académico, lo ha hecho copiar exactísimamente, y se ha grabado en la viñeta que lleva al frente esta introduccion. En la parte tipográfica se ha puesto el mayor cuidado en que la impresion se haya hecho elegante y correcta; y se tiene tambien preparado un copiosísimo índice ó repertorio de materias; en fin nada se ha omitido porque esta edicion no desdiga del mérito de la obra que se publica, del respeto que es debido al rey Sabio que la compuso, y al augusto monarca por cuyo encargo y real munificencia se hace, y del deseo que siempre ha tenido la Academia de ser útil.

ESTE ES EL LIBRO DE LAS LEYES

QUE FIZO EL MUY NOBLE REY DON ALFONSO, SEÑOR DE CASTILLA, DE TOLEDO, DE LEON, DE GALLICIA, DE SEVILLA, DE CORDOBA, DE MURCIA, DE JAEN ET DEL ALGARBE, QUE FUE FIJO DEL MUY NOBLE REY DON FERNANDO, BISNIETO DE DON ALFONSO EMPERADOR DE ESPAÑA, ET DE LA MUY NOBLE REYNA DOÑA BEATRIZ, NIETA DEL EMPERADOR DE ROMA DON FADRIQUE EL MAYOR, QUE MURIO EN ULTRAMAR.

Dios es comienzo (1), et mediania, et fin et acabamiento de todas las cosas, et sin él (2) cosa alguna non puede ser; ca por el su saber son fechas (3), et por el su poder guardadas (4) et por la su bondat mantenidas (5). Onde todo home que algunt buen fecho quisiere comenzar, primero debe poner et adelantarse á Dios (6), rogándole et pidiéndole merced que le dé saber, et voluntad, et poder porque lo pueda bien acabar. Et por ende nos don Alfonso (7) por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallicia, de Sevilla, de Córdoba, de Murcia, de Jaen, del Algarbe (8), entendiendo los

IN CHRISTI NOMINE.

(1) *Dios es comienzo.* Deus est omnium scientiarum caput, et auctor, 37. dist. §. *hinc, et Ambr.* sub cap. *legimus*, et adde cap. 1. *de summa Trinit. et fid. catholic.* et quæ dixi 2. *Partit.* in princip. proœm.

(2) *Sin él.* Ex ipso, et per ipsum, et in ipso sunt omnia, *ad Roman.* cap. 11. v. 36. et necesse est dicere, omne quodcumque modò est, à Deo esse, ut tradit S. Thom. in 1. part. q. 44. art. 1. et Joan. 1. v. 3. *Omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil.*

(3) *Son fechas.* Genesis cap. 1. et sequentibus: et est articulus fidei, quòd mundus incœperit esse, ut patet in Symbolo, et dicit B. Gregor. *in homil.* 1. *Ezech.* quòd Moyses prophetavit de præterito, dicens: *In principio creavit Deus cœlum, et terram,* et sic novitas mundi habetur per revelationem, et non potest probari demonstrativè, et licèt sit credibile, non tamen est demonstrabile vel scibile, secundum S. Thom. 1. part. quæst. 46. art. 2. ubi et dicit: utile esse, ut hoc consideretur, ne fortè aliquis, quod fidei est demonstrare præsumens, rationes non necessarias inducat, quæ præbeant materiam irridendi infidelibus, existimantibus nos propter hujusmodi rationes credere, quæ fidei sunt.

(4) *Guardadas.* Sapientiæ 14. v. 3. *Tua autem, Pater, providentia gubernat;* et Boet. lib. *de consolat.* Oh qui perpetua mundum ratione gubernas!

(5) *Mantenidas.* Portansque omnia verbo virtutis suæ, *ad Hebræos* 1. v. 3. et dicit August. 4. *de Genesi,* ad litteram, cap. 12. virtus Dei ab eis, quæ creata sunt, regendis, si cessaret aliquando, simul et illorum cessarent species, omnisque natura concideret. Attingit ergo à fine usque ad finem fortiter, et disponit omnia suaviter, *Sapientiæ* cap. 8. v. 1. Attingit à fine usque ad finem, hoc est, à summo cœlo usque ad inferiores partes terræ, à maximo Angelo usque ad minimum vermiculum. Attingit autem fortiter, non quidem mobili discursione, vel locali diffusione, vel subjectæ creaturæ tantùm officiali admonitione; sed substantiali quadam, et ubique præsenti fortitudine, qua utique universa potentissimè movet, ordinat, administrat. Et hæc omnia nulla sui cogitur facere necessitate, nec enim aliqua in his laborat difficultate; sed disponit omnia suaviter placida voluntate, Bernard. *in tractatu de libero arbitr.* col. 11. sic exponit.

(6) *Adelantarse á Dios.* Nomen Dei invocandum est in quolibet actu solemni, ut hìc, et *C. de offic. præfecti prætorio Afric.* 1. *in nomine Domini*, et in authent. *de armis,* in princ. et in authent. *de quæstore,* collat. 6. tradit Bald. *de novo Codic. componend.* in princ. Turris fortissima nomen Domini, ad ipsum currit justus, et exaltabitur, Proverb. 18. v. 10.

(7) *Don Alfonso.* Hic fuit filius Regis Ferdinandi, qui à Sarracenis recuperavit nobilissimam Civitatem Hispalensem. Fuit iste Rex Alphonsus doctissimus, composuit Tabulas Alphonsinas Astrologiæ, quæ in universis generalibus studiis leguntur. Fuit in Imperatorem electus, sed non coronatus. Usque ad tempus istius, Castella regebatur sine foro, et usibus iniquis, ut habes in proœmio Fori.

(8) *Del Algarbe.* Vides limites istos, quibus concludebatur Castellæ corona, jam sunt tercentum anni; vides et nunc ita eam ampliatam, ut et subditas habeat barbaras gentes maris Oceani, incognitos usque ad hæc sæcula Indos, in orbe nobis novo et incognito, degentes in solo fertili, et grato, atque salubri: sit CHRISTO summo honor, et glo-

muy grandes lugares que tienen de Dios (9) los reyes en el mundo, et los grandes bienes que dél resciben en muchas maneras, señaladamente en la muy grant honra que les él face queriendo que sean llamados reyes, que es el su nombre (10), et otrosi por la justicia que han á fazer para mantener los pueblos de que son señores, que es por la su obra (11): et conosciendo la carga muy grande que les yace en esto si bien no lo feciesen, non tan solamiente por el miedo de Dios, que es poderoso et justiciero, et á cuyo poder han de venir (12), et de quien se non pueden por ninguna manera ascónder nin escusar, que si mal fecieren, que non hayan la pena que merescen, mas aun por la vergüenza (13) et el afruento de las gentes del mundo, que juzgan las cosas mas por voluntad (14) que por derecho (15): et habiendo grant sabor de nos guardar destas afruentas, et del daño que dende nos podrie venir; et catando otrosi la muy grant merced que nos él fizo en querer que nos veniesemos del linaje (16) onde venimos, et el grant lugar en que él nos puso, faziendonos señor de tan buenas gentes, et de tan grandes tierras et regnos como él quiso meter so nuestro señorio, catamos carrera por que nos, et los que despues de nos en nuestro señorio regnasen, sopiesemos (17) ciertamente los derechos para mantener los pueblos en justicia et en paz. Et otrosi porque

ria, et qui propagavit Imperium, det virtutum incrementum Regi nostro, quibus regat populos sibi commissos.

(9) *Que tienen de Dios.* Sunt enim Reges Dei Vicarii, ut in l. 5. tit. 1. 2. *Partit.*

(10) *El su nombre.* Qui est Rex regum, et Dominus dominantium, Apocalypsis cap. 19. v. 16. l. 6. tit. 1. 2. *Partit.*

(11) *Que es por la su obra.* Justitia, et judicium præparatio sedis tuæ, *Psalm.* 88. v. 15. Justitia, et judicium correctio sedis ejus, *Psalm.* 96. v. 2.

(12) *A cuyo poder han de venir. Psalm.* 74. v. 3. *Cum accepero tempus, ego justitias judicabo;* de quo Bernard. *epist.* 37. Et judicium durissimum his, qui præsunt, fiet, Sapientiæ cap. 6. v. 6. l. 2. tit. 2. *Partit.* 2.

(13) *Por la vergüenza.* Pudor plerumque corrector est nostri, ut hìc, et tradit Ambros. super *Psalm.* 118. *sermon.* 10. v. 6. et non solum attingit nos obligatio civilis, et naturalis, sed etiam verecundia; unde ita excusatur, qui aliquid facit, vel omittit propter verecundiam, sicut si teneretur, Bart. in l. *pecuniæ, ff. de alimentis, et cibariis legatis*, et Jason. in l. *si pœnam, ff. de verbor. obligat.* Alexandrin. consil. 80. col. penult. vol. 5.

(14) *Por voluntad.* Tunc vanæ voces populi non sunt audiendæ, l. *decurionem, C. de pœnis*, cap. *non vos*, 23. quæst. 5. cap. *Osius, de elect.* quando tamen sunt justæ acclamationes, audiri debent, l. *justissimos, C. de offic. rector. provinc.* et *C. de quæstoribus, et magistris officior.* l. unic. lib. 12. et tunc est verum, quod dicitur: *vox populi, vox divina.* Tumultuosæ voces populi, si rationi consonant, et naturali motivo, irritos non faciunt actus justos, Bald. in rubric. *C. si quis aliquem testari prohib. vel coegerit*, col. 10. Quid autem si populus non vult consentire electo per collegium, an irritabitur electio? Gloss. in cap. 1. 62. dist. dicit, quòd non, ex quo non habet causam rationabilem contradicendi; nisi scandalum generaretur. Quod ultimum multùm notat Abb. in cap. 1. col. 2. ad fin. *de elect.* adducens etiam notabile dictum Innoc. in cap. *nisi cum pridem, de renunt.* quòd si populus persequitur prælatum jam institutum, nec potest compesci à tali persecutione, debet prælatus cedere, ut populus quiescat, et ecclesia stet in quiete; vel poterit removeri per superiorem, assignato sibi alibi bono cambio; quod dicit signanter notandum. Et dixit Gloss. in cap. *unusquisque,* in parte *saltantium*, 22. quæst. 4. quòd promissum ad clamorem populi non tenet; tenebit tamen contractus factus ad preces populi, ut notat Gloss. in cap. *postquam*, 13. quæst. 2.

(15) *Que por derecho.* Dicit Bald. in l. *omnes populi*; col. 2. *ff. de just. et jur.* quòd nullus populus est sani capitis, et ubi major numerus, ibi minor intellectus.

(16) *Del linaje.* Nota hìc, quòd donum maximum Dei est, nasci ex nobilissima progenie: adde l. 1. et l. *senator, C. de dignit.* lib. 12. et l. *senatoris filium, ff. de Senator.* Et gloria filiorum, patres eorum, Proverb. 17. cap. v. 6. et Ecclesiastes cap. 10. v. 17. ibi: *beata terra, cujus Rex est nobilis*, et exponit Gloss. ibi, id est, 1. *de stirpe regia,* facit l. *quod si nolit*, §. *qui mancipia, ff. de ædilit. edict.* Et si duo sunt æqualis scientiæ, ille est magis honorandus, qui est de meliori sanguine, Bald. in l. *nemini, C. de advoc. divers. judic.* Et virtus in nobili plus placet, quia plus claret, dicit Bernard. epist. 113. Et ubi concurrunt duo vincula nobilitatis, ex virtutibus scilicet parentum, et etiam ex propriis, major honor debetur, quia duplex decor fulget in eo; licèt magis sit commendandus, qui ex pauperibus parentibus ortus, virtutibus se dedicavit, quàm is qui nobili progenie oriundus fuit, Abb. in cap. *venerabilis, de probat.*

(17) *Sopiesemos.* Adde l. 16. tit. 5. 2. *Partit.*

los entendimientos de los homes que son departidos (18) en muchas maneras, los podiesemos acordar en uno con razon verdadera et derecha para conoscer primeramente á Dios, cuyos son los cuerpos et las almas, que es señor sobre todos, et desi á los señores temporales de quien reciben bien fecho en muchas maneras, cada uno segunt su estado et su merescimiento: otrosi que feciesen aquellas cosas por que fuesen tenudos por buenos, et de que les veniese bien, et se guardasen de facer yerro que les estodiese mal, et de que les podiese venir daño por su culpa. Et por que todas estas cosas non podrian fazer los homes complidamente, si non conosciendo cada uno el su estado qual es, et lo quel conviene que faga en él, et de lo que se debe guardar, et de los estados de las otras cosas á que deben obedecer, por aquesto fablamos de todas las cosas que á esto pertenescen, et fecimos ende este libro por que nos ayudemos dél et los otros que despues de nos veniesen, conosciendo las cosas et yendo á ellas ciertamente; ca mucho conviene á los reyes, et señaladamente á los destos regnos, de haber muy grant entendimiento para conoscer las cosas segunt son, et estremar (19) el derecho del tuerto, et la mentira de la verdad. Ca el que esto non sopiese non podria facer la justicia bien et verdaderamente, que es dar á cada uno lo quel conviene et lo que meresce. Et por que las nuestras gentes son muy leales et de grandes corazones, por eso ha menester que la lealtad se mantenga con bondat et con fortaleza de los corazones con derecho et con justicia. Ca los reyes sabiendo las cosas que son verdaderas et derechas, facerlas han ellos, et non consintirán á los otros que pasen contra ellas, segunt dixo el rey Salomon (20), que fue muy sabio et muy justiciero, que quando el rey sobiere en su cátedra de justicia, que ante el su acatamiento serán desatados todos los males; ca pues que lo él entendiere guardará á si et á todos los otros de daño: et por esta razon fecimos señaladamente este nuestro libro, por que siempre los reyes de nuestro señorio caten en él asi como en el espejo, et vean las sus cosas que han de enmendar et las enmienden, et segunt aquesto que lo fagan en los suyos. Mas por que tantas razones nin tan buenas como eran menester para mostrar este fecho non podriemos nos fallar por el nuestro entendimiento nin por el nuestro seso, para complir et acabar tan grant obra et tan buena como esta acorrimonos de la virtud de Dios et del bendicho su fijo Jesu Cristo, en cuyo esfuerzo nos lo comenzamos, et de la bien aventurada vírgen gloriosa santa Maria, su madre, que es medianera entre nos et él, et de toda la corte celestial: otrosi de los dichos dellos, et tomamos (21) de las palabras et de las buenas razones que dixieron los sabios, que entendieron las cosas razonablemente segunt natura, et de los otros dichos de las leyes et de los buenos fueros que fecieron los grandes señores et los otros sabidores del derecho en las tierras que hobieron de judgar. Et posimos cada una destas onde conviene, et á esto nos movió señaladamiente tres cosas: la primera, que el muy noble et bien aventurado rey don Fernando (22), nuestro padre, que era muy complido de justicia et de verdat, lo quisiera facer si mas visquiera, et mandó á nos que lo feciesemos: la segunda, por dar ayuda et esfuerzo á los que despues de nos regnaren, porque podiesen mejor sofrir la laceria et el trabajo que han en mantener los regnos los que lo bien quisieren facer: la tercera, por dar carrera á los homes de conoscer derecho

(18) *Departidos*. Cap. *quia diversitatem*, et ibi Gloss. 1. *de concess. præbend.*

(19) *Estremar*. Adde l. 1. §. 1. *ff. de just. et jur.* ibi: *boni, et æqui notitiam profitemur, æquum ab iniquo separantes, licitum ab illicito discernentes.* Et Jurisprudentia est, divinarum, atque humanarum rerum notitia, justi, atque injusti scientia, *Instit. de justit. et jur.* in princip.

(20) *Salomon*. Proverb. cap. 20. v. 8.

(21) *Et tomamos*. Hìc dicit, ex quibus fuerunt sumptæ leges istæ, à jure scilicet divino, et naturali, et ex dictis sapientium, et à jure communi, et à bonis Foris.

(22) *Don Fernando*. Iste fuit tertius hujus nominis, Rex excellentissimus, et invictissimus, atque sanctissimus, regnavit annis 35, in quibus nec fames, nec pestis fuit in regno suo.

et razon, et se sopiesen guardar de non facer tuerto nin yerro, et sopiesen amar et obedecer á los otros reyes et señores que despues dél veniesen. Et este libro fue comenzado (23) á componer et á facer viéspera de sant Johan Bautista, quatro años et veinte et tres dias andados del comenzamiento de nuestro regnado, que comenzó quando andaba la era de Adam en cinco mill et once años hebraicos (24) et docientos et ochenta et siete dias mas; et la era del deluvio (25) en quarto mill et trecientos et cincuenta et tres años romanos et ciento et cinco dias mas; et la era de Nabucodonosor en mill et novecientos et noventa et ocho años romanos et ciento et cinco dias mas; et la era de Filipo (26) el grande, rey de Grecia, en mill et quinientos años romanos et veinte et siete dias mas; et la era del grant rey Alixandre de Macedonia en mill et quinientos et sesenta años romanos et docientos et quarenta et quatro dias mas; et la era de César (27) en mill et docientos et ochenta et nueve años romanos et cient et cincuenta et dos dias mas; et la era de la Encarnacion (28) en mill et docientos et cincuenta et uno años romanos et cient et cincuenta et dos dias mas; et la era de los egipcianos en nuevecientos et

(23) *Comenzado.* Adverte tamen, quòd non est de substantia legis, vel statuti appositio temporis, ut probatur *in prima constitut. C. §. quibus,* et ibi notat Bald.

(24) *Hebraicos.* Secundum istam computationem prima ætas ante diluvium duravit sexcentis, et sexaginta et octo annis tantùm; cujus contrarium apertè colligitur ex Sacra Scriptura, secundum quam, juxta interpretationem 70 Interpretum, quam in hoc sequitur Isidorus, lib. 5. *Etymologiarum,* cap. 39. Adam anno 230 genuit Seth, qui anno 205 genuit Enos, qui cœpit invocare nomen Domini; et sic usque ad istum jam sunt 435 anni. Enos verò anno 190 genuit Caynam, et usque ad istum sunt 625 anni. Caynam anno 170 genuit Malaleel, et sic usque ad istum fuerunt 795 anni. Malaleel anno 165 genuit Jareth, et sic usque ad istum jam sunt 960 anni. Jareth anno 162 genuit Enoch, qui translatus est, et sic usque ad istum jam sunt 1122 anni. Enoch anno 155 genuit Matusalem, et sic sunt 1287 usque ad istum Matusalem. Matusalem anno 167 genuit Lamech, et sic sunt 1454. Lamech anno 188 genuit Noe, cujus tempore arca diluvii ædificatur, et sic sunt 1642 anni. Anno vero 600 Noe factum est diluvium; et sic ab Adam usque ad diluvium transierunt 2242 anni. Sed littera Hebraica, et translatio sancti Hieronymi, qua utimur, discordat in numero annorum, in quibus Adam, et alii supra descripti, genuerunt eos, qui dicti sunt: et per consequens in computatione annorum à creatione mundi, usque ad diluvium. Quæ autem sit ratio illius differentiæ, tradit Abulensis, super *Genes.* cap. 5. referens multa circa hoc, et signanter opinionem illorum, qui voluerunt, quod littera Hebraica tacuerit centum annos, quos Adam tenuit in planctu pro Abel filio suo, quod omitto, quia non est præsentis speculationis. Adhuc tamen et secundum litteram Hebraicam, prima ætas ab Adam usque ad diluvium duravit 1656 annis. Nec obstat, quòd hic dicat de annis Hebraicis, quia nullus dicit, quòd anni Hebraici essent minores, quàm anni solares nostri. Imò dicunt aliqui, quòd majores nostris; unde videtur, quòd littera ista stare non potest; imò et Isidorus ubi suprà, in fine dicti capit. recolligens numerum annorum à creatione mundi usque ad tempora Siseputi Regis, in quibus tunc erat, ponit 5857 annos: et tamen Isidorus per multos annos fuit ante Regem nostrum istum Alphonsum: videtur dicendum, quòd littera ista sit corrupta, tam in hoc, quàm in sequenti æra diluvii; et debet hìc esse 5216 et in sequenti computatione à diluvio debet hìc dicere 3856, quod patet, quia computando secundum veritatem Hebraicæ litteræ, et translationis sancti Hieronymi à creatione Adam usque ad diluvium fluxerunt 1656 anni: et à diluvio usque ad tempora istius Regis 3557, qui simul juncti faciunt 5213 qui fluxerant à creatione Adæ usque ad tempus regni hujus Regis.

(25) *La era del deluvio.* Ex hac computant Hebræi annos suos, secundum Gloss. et ibi Joan. de Plat. *C. de indict.* lib. 10. in rubrica.

(26) *La era de Filipo.* Græci verò computabant à ludo Herculeo, secundum Gloss. et Joan. de Plat. ubi suprà.

(27) *Era de César.* Hæc constituta est à Cæsare Augusto, quando primitùs censu excogitato orbem descripsit, secundum 5. lib. *Etymologiarum,* cap. 36. et ideò dicta *Æra*, quia omnis orbis æs reddere professus est Reipublicæ. Vel fortè dicitur *Hera* cum aspiratione H, ut accipiatur pro dominio, et principatu Cæs. Octaviani, ut tradit Petr. Mexia, vir doctus, *in sua silva variæ lectionis,* c. fin.

(28) *De la Encarnacion.* Hac computatione dicit Glossa in dict. rubr. utuntur omnes Christiani. Sed in Hispania fit computatio annorum à nativitate Domini, et secundum cursum Angliæ, et Franciæ, annus Incarnationis non incipit post annum Nativitatis, sicut secundum cursum Romanæ Curiæ, sed post mensem martii concurrunt sub eodem numero, tam annus à Nativitate præcedens, quàm annus Incarnationis sequens: vide Decision. Rotæ in novis Decis. 108.

sesenta et seis años et docientos et setenta et siete dias mas; et la era de los arábigos (29) en sietecientos et veinte et nueve años romanos et trecientos et veinte et un dias mas; et segunt los años dellos seiscientos et quarenta et nueve años et ochenta dias mas; et la era del rey Jezdegird, el persiano, en seiscientos et diez et nueve años romanos et trecientos et cincuenta dias mas; et segunt los años de los persianos en quinientos et veinte y cinco años et quarenta dias mas. Et fue acabado desque fue comenzado á siete años complidos.

POR QUALES RAZONES ESTE LIBRO ES DEPARTIDO EN SIETE PARTES.

Septenario es un cuento muy noble (1) que loaron mucho los sabios antiguos, porque se fallan en él muy muchas cosas et muy señaladas que se departen por cuento de siete, asi como todas las criaturas que son departidas en siete maneras. Ca segunt dixo Aristótiles (2) et los otros sabios, ó es criatura que non ha cuerpo ninguno, mas es espiritual como angel et alma; ó es cuerpo simple que non se engendra nin se corrompe por natura, et es celestial, asi como los cielos et las estrellas; ó ha cuerpo simple que se corrompe et se engendra por natura, como los elementos; ó ha cuerpo compuesto et alma de crecer, et de sentir et de razonar como home; ó ha cuerpo compuesto et alma de crecer et de sentir et non de razonar, asi como las otras animalias que no son homes; ó ha cuerpo compuesto de crecer, mas non de sentimiento nin de razon, asi como los árboles et todas las otras plantas; ó ha cuerpo compuesto et non alma nin sentimiento, asi como los metales, et las piedras et las cosas minerales que se crian en la tierra. Otrosi todas las cosas naturales han movimiento que se departe en siete maneras; ca ó es asuso ó ayuso, ó adelante ó atras, ó á diestro ó á siniestro, ó en derredor. Et en este mesmo cuento fallaron los sabios antiguos las siete estrellas mas nombradas, á que llaman planetas, et de que tomaron cuento por los siete cielos en que estan por los sus nombres; et ordenaron por ellos los siete dias de la semana. Et los sabios departieron por este cuento de siete las partes de toda la tierra á que llaman climas. Et por este mesmo cuento departieron los metales; et otrosi algunos hi hobo que por este cuento de siete partieron los saberes á que llaman artes: eso mesmo fecieron de la edad del home. Et aun por ese

(29) *Arábigos.* Hi computant annos à falsa prædicatione Mahometi, qui secundum Antonium Sabellicum, fuit à Christo nato 626 temporibus Heraclii Imperatoris, qui duravit per sex annos, et sic mortuus est Mahometus à Nativitate Christi anno 632.

SEPTENARIO.

(1) *Muy noble.* Habes hìc excellentias numeri septenarii, adde Glos. in cap. 1. *de pœnitent.* dist. 1. in fine, quæ dicit hunc numerum esse perfectum; et numerus universitatis est, secundum Glos. in cap. *adhuc perfidi,* super parte *semper, de pœnit.* dist. 3. Adde et de excellentiis hujus numeri Ambros. epist. 39. per totum, signanter cum dicit: bonus septimus numerus, quem non Pythagorico, et cæterorum philosophorum more tractamus, sed secundum formam, et divisionem gratiæ spiritualis, et secundum eumdem Ambrosium in lib. *de Noe, et Arca,* mundus, et sacer septimus numerus, nulli enim miscetur, nec ab alio generatur; et iterum: septimus autem numerus plenus. Adde etiam, quæ tradit Beatus Gregorius 35. lib. *Moralium,* cap. 7. cum dicit: rursum per septenarium numerum hæc universitas temporalitatis accipitur; hinc est enim, quòd per septem dies hoc totum præsentis vitæ tempus evolvitur; hinc est, quòd in typo sanctæ Ecclesiæ, quæ omni tempore hunc mundum prædicando circuit, arca Domini, tubis clangentibus, muros Hierico diebus septem circumacta confregit: hinc propheta ait: *Septies in die laudem dixi tibi,* vide ibi latiùs. Item homo ex septenario constat, scilicet ex triplici animi proprietate, et quatuor elementis, Bald. in rubrica, *C. de vindicta libertate.* Homo constat ex septem membris, ibidem per Bald. Item, et imperator Justinianus in septem partes divisit leges Digestorum, ut habetur in l. 2. *C. de veteri jure enucleando,* ubi Azo. in summa notat hoc, et dicit septenarium numerum esse perfectum, eo quòd ex suis partibus perfectis perficitur. Sunt enim ejus partes duæ, scilicet, unitas, quæ dicitur perfectus ad similitudinem Dei, et illius primordialis materiæ, et quia principium est omnis numeri; et altera pars sex, qui dicitur perfectus, vide ibi per eum: et primordialem materiam vocat principium illud rerum naturalium, ingenerabile, atque incorruptibile subjectum, à Deo creatum, ex quo omnia fiunt: et adde cap. *Diaconi sunt,* et ibi Archid. 93. dist.

(2) *Aristótiles.* Lib. 2. *de anima.*

mesmo cuento demostró Dios á los que eran sus amigos muchas de sus poridades por fecho et por semejanzà, asi como á Noe, á quien mandó facer el arca en que se salvase del deluvio, et que le mandó que de todas las cosas que fuesen buenas et limpias (3) metiese en ella siete (4). Otrosi Jacob, que fue patriarca, servió á su suegro siete años (5) por Rachêl, et porque le dió á Lia servió otros siete por ella mesma, et esto fue por muy grant significanza (6). Et Josep, su fijo, que fue poderoso sobre toda la tierra de Egipto por el sueño que soltó al rey Faraon de los siete años (7) de mengua et de los siete de abondo, segunt el sueño que el Rey soñara de las siete espigas et de las siete vacas : esto fue fecho otrosi de grant devocion (8). Otrosi á Moysen quando le mandó facer el tabernáculo en que feciesen oracion los fijos de Israel, le mandó que entre todas las otras cosas que señaladamente posiese dentro de él un candelero de oro fecho en manera de árbol, en que hobiese siete ramos (9), que fuese fecho por grant significanza. Et David, que fue otrosi rey de Israel, por gracia que le veno de nuestro señor Jesu Cristo, fizo por Espíritu Santo el salterio, que es una de las mejores escripturas de santa Eglesia, et mostró en él siete cosas, asi como profecía, et oracion, et loor, et bendicion, et reprehendimiento, et consejo et penitencia. Et despues de todo esto quando nuestro Señor quiso facer tan grant merced al mundo que deñó prender carne de la vírgen santa Maria por nos salvar, et que le podiésemos veer vesiblemente, et conoscer que era Dios et home, por este cuento mesmo, segun dixo el profeta, hobo él en si siete dones de Espíritu Santo. Et otrosi por este cuento, segunt dixieron los santos, hobo santa Maria siete placeres muy grandes del su fijo, que se cantan en santa eglesia. Et en este cuento mesmo nos dió nuestro señor Jesu Cristo siete sacramentos, porque nos podiésemos salvar. Et otrosi en este mesmo cuento nos mostró él mesmo la oracion del pater noster, en que ha siete cosas en que le debemos pedir merced. Otrosi san Johan evangelista, que fue pariente et amigo de nuestro señor Jesu Cristo, fizo un libro, á que llaman Apocalipse, de muy grandes poridades que le él demostró, et las mayores cosas que en él escribió son todas departidas por este cuento de siete. Onde por tôdas estas razones que muestran muchos bienes que en este cuento son, partimos este nuestro libro en siete partes, et mostramos en la primera dellas de todas las cosas que pertenescen á la santa fe católica, que facen al home conoscer á Dios por creencia. Et en la segunda de lo que conviene de facer á los emperadores, et á los reyes et á los grandes señores, tan bien en sí mesmos como en los otros sus fechos; porque ellos valan mas, et sus regnos, et sus honras, et sus tierras sean acrecentadas et guardadas, et las sus voluntades segunt de-

(3) *Limpias.* Non intelligas de mundis, et immundis respectu legis Mosaicæ, quæ tunc data non erat, sed omnia illa, quæ ad cibum (secundum consuetudinem hominum, et suavitatem) erant licita, vel in usu : et sic asinus, equus, et camelus, leo, et similia, immunda dicuntur, quia hominum consuetudo ad comedendum non accepit illa; sed porcus, et omnia alia, quæ in lege Mosaica ad cibum prohibita erant, non dicebantur immunda tempore præcepti facti in hoc Noe; ita tenet Abulensis, per quem poteris videre rationes, super Genes. cap. 7. col. 2.

(4) *Siete.* Vide Genes. 7. cap. v. 2. et in cap. *nuptiæ*, 32. quæst. 1.

(5) *Siete años.* Vide Genes. cap. 29. v. 27.

(6) *Por muy grant significanza.* Præfigurabatur Christus in Jacob, sponsus duorum conjugiorum, hoc est, legis, et gratiæ, qui virginem Rachel ante dilexit, et prædestinatam sibi in conjugium pro amore affectavit. Sed quoniam alia tanquam lex subintravit, et infirmior obrepsit, tanquam Synagoga, quæ mentis cœcitate Christum videre non potuit, superabundavit gratia sanctæ Rachel, quæ supra primum illud est expetita conjugium, quæ ecclesiæ principatum futurum jam tunc nominis sui interpretatione significabat : Ambros. hæc in lib. 2. *Jacob, et vita beata,* cap. 5.

(7) *De los siete años.* V. Gen. c. 41. v. 29. et 30.

(8) *De grant devocion.* Præfigurabatur Christus in Joseph, qui mundana jejunia miseratus, aperuit horrea sua, et mysteriorum cœlestium thesauros scientiæ, sapientiæque patefecit absconditos, ut nulli alimenta deessent, Ambros. in lib. *de Joseph Patriarch.* cap. 7.

(9) *Siete ramos.* Vide Exod. cap. 25. v. 37. et cap. 37. v. 17. et 23.

recho se ayunten con aquellos que fueren de su señorio, et fecieren bien. Et en la tercera partida de la justicia que face á los homes vevir unos con otros en paz, et de aquellas personas que son menester para ella. Et en la quarta de los desposorios et de los casamientos que ayuntan amor de home et de muger naturalmente, et de las cosas que les pertenescen, et de los fijos derechureros que nacen dellos, et aun de los otros de qual natura quier que sean fechos et rescebidos, et del poder que han los padres sobre sus fijos, et de la obedencia que ellos deben facer á sus padres; ca esto otrosi, segun natura ayunta grant amor por razon del linage: et del debdo que hay entre los criados et los que los crian, et entre los siervos et sus dueños, et los vasallos et sus señores; et facen esto mesmo por razon de señorio et de bien fecho que los menores reciben de los mayores; et otrosi por lo que reciben los mayorales de los otros. Et en la quinta partida de los empréstidos, et de los camios, et de las miercas, et de todos los otros pleytos et convenencias que los homes facen entre sí placiendo á amas las partes, et en que manera se deben facer, et quales son valederas ó non: et como se deben partir las contiendas que entre ellos nacieren. Et en la sexta de los testamentos, quien los debe facer, et cómo deben ser fechos, et en qué manera pueden heredar los padres á los fijos et á los otros sus parientes, et aun á los otros extraños: et otrosi de los huérfanos et de las cosas que les pertenescen. Et en la setena partida de todas las acusaciones, et los males et las enemigas que los homes facen de muchas maneras, et de las penas et de los escarmientos que merescen por razon dellos. Et desta guisa se acaba la justicia complidamente. Ca bien asi como los buenos merescen gualardon bueno por los bienes que facen, otrosi los malos deben recebir pena (10) por la su maldat. Onde quien quisiere parar mientes en todas las siete partidas de este nuestro libro, fallará hi todas las razones bien et complidamente que pertenescen para ayuntar amor de home con Dios, que es por fe et por creencia, et otrosi de los homes unos con otros por justicia et por verdat.

(10) *Pena.* Adde l. 1. in prin. *ff. de just. et jur.* ibi: *bonos non solùm metu pœnarum, verum etiam præmiorum quoque exhortatione efficere cupientes.*

LAS SIETE PARTIDAS

DEL REY

DON ALFONSO EL SABIO.

AQUI COMIENZA

LA PRIMERA PARTIDA.

TITULO I.

QUE FABLA DE LAS LEYES.

A SERVICIO de Dios et á pro comunal de todos facemos este libro, segunt que contamos en el comienzo dél, et partímoslo en siete partes en la manera que de suso deximos, porque los que lo leyesen fallasen hi todas las cosas complidas et ciertas para aprovecharse dellas; et departimos cada una partida en títulos, que quiere decir tanto como suma de las razones que son mostradas en él; et en estas razones se muestran todas las cosas complidamente segunt son, et por el entendimiento que han son llamadas leyes. Mas porqué las gentes latinas llaman leyes á las creencias que han los homes, et cuidarian algunos que estas leyes de aqueste nuestro libro non fablasen de otra cosa sinon de aquella tan solamente; por ende nos por sacarlos de aquesta dubda querémosles facer entender qué leyes son estas, et por quantas maneras se departen, et por qué han ansi nombre, et quales son las vertudes et las fuerzas dellas, et de qué lugares fueron tomadas et sacadas, et quales dellas pertenescen á la creencia de nuestro señor Jesu Cristo, et quales son á gobernamiento de las gentes, et por qué han nombre leyes, et quales deben ser, et cómo han de ser fechas, et á que tiempo, et qual debe ser el facedor dellas, et á quien es dado poder de las facer, et cómo se deben entender, et quien las puede espaladinar, et facer que las entiendan quando alguna dubda hi hobiere, et en que manera las deben obedecer et judgarse por ellas, et cómo son tenudos de las guardar, et por quales razones se deben emendar, et en que manera deben ayuntar con estas las que fecieren de nuevo, et por quales razones non se deben escusar los homes del juicio de las leyes por non las saber, et quales son aquellos que pueden ser escusados de non recebir la pena que las leyes mandan maguer que non las sepan.

TITULUS I. DE LEGIBUS.

LEX I.

Statutæ sunt leges istæ, ut inter homines jus, et justitia servetur. Hoc dicit.

LEY I.

Qué leyes son estas.

Ley 9. tit. 1. lib. 2. Recop.

Estas leyes de todo este libro son establecimientos (1) como los homes sepan creer et

(1) *Establecimientos.* Non ponitur hic legis diffinitio, de qua infra eodem l. 4, sed ponuntur causæ quare conduntur leges, et concordat cum l. 2. *ff.* eodem.

guardar la fe de nuestro señor Jesu Christo complidamente asi como ella es; et otrosi de como sepan vevir los unos con los otros bien (2) et ordenadamente segunt el placer de Dios, et otrosi segunt conviene á la vida (3) deste mundo, veviendo en derecho et en justicia segunt adelante se demuestra en las leyes que fablan en cada una destas razones; et las que señaladamente pertenescen á la creencia segunt ordenamiento de santa eglesia posimos en la primera partida deste libro, et las otras que son puestas para mantenimiento de las gentes, posímoslas en las seis partidas que vienen despues desta.

LEY II.

Onde fueron tomadas et sacadas estas leyes.

Jus naturale en latin tanto quiere decir en romance como derecho natural que han en sí los homes (1) naturalmente, et aun las otras animalias que han sentidos; ca segunt el mandamiento deste derecho el maslo se ayunta con la fembra, á que nos llamamos casamiento (2),

(2) *Vevir bien.* Est enim lex omnium divinarum et humanarum rerum notitia, regula justorum, et injustorum, præceptrix faciendorum, prohibitrix non faciendorum, ut in dicta l. 2. ad fin.

(3) *A la vida.* Dicit Philosophus 9. *Ethicor.* quòd legalia justa dicimus factiva, et tiva felicitatis, et particularium ipsius, politica communicatione.

LEX II.

Est jus naturale, quod est commune omnibus animantibus: est jus gentium, quod est commune omnibus hominibus. Hoc dicit.

(1) *En sí los homes.* Describitur, seu diffinitur hic jus naturale, prout est commune homini cum brutis; et secundum hoc dicitur ea esse de jure naturali, quæ natura omnia animalia docuit, et isto modo ponitur etiam in lege 1. §. *jus naturale, ff. de just. et jur.* et Instit. *de jure natur. gent. et civ.* in princip., et secundum hoc, jus naturale est, quod est insitum animalibus à natura, id est, divina dispositione, ut declarat Alber. in dicto §. *jus naturale:* sed secundum naturam, quam habet homo communem cum Angelis, scilicet rationabilitatem, sic diffinitur: jus naturale est quædam naturæ ratio, humanæ insita creaturæ, ad faciendum bonum, cavendumque contrarium, et isto modo ponitur in cap. *jus naturale,* prima distinctione; et primum præceptum legis naturæ, secundum hunc modum, est, quod bonum est prosequendum, et faciendum, et malum vitandum; et super hoc fundantur omnia alia præcepta legis naturæ, ut videlicet omnia illa facienda vel vitanda pertineant ad præcepta legis naturæ, quæque ratio practica naturaliter apprehendit esse bona humana, secundum S. Thomam 1. 2. quæst. 94. artic. 3.

(2) *Casamiento.* Consensus animorum non est de jure naturali, quia de eo non participant animalia bruta; sed motus ad coitum et ipsa carnalis commixtio benè sunt de jure naturali, cum talis motus et coitus fuerunt ante jus gentium vel civile, et de stimulis et instinctu naturæ processerunt; et de eo etiam animalia bruta participant, nec consideratur licitum ab illicito; nec per hoc potest dici, quòd jus naturale inducat ad peccatum; quia eo jure quilibet coitus maris et fœminæ erat impunitus et permissus: neque erat distinctio filiorum legitimorum, et spuriorum, út in authent. *quibus modis natural. effic. sui,* §. penult. et fin. Posteà per alia jura fuerunt distincti coitus, et aliqui reputati liciti, alii illiciti; et licitus coitus appellatur matrimonium, ex quo liberi procreantur, et memoria parentum conservatur; sic Jacobus de Arena, quem sequitur Alberic. declarat in dicto §. *jus naturale;* et his dictis videtur etiam assensisse Baldum ibi: dicit tamen, quod conjunctio illicita potest considerari dupliciter, uno modo quantum ad esse, alio modo quantum ad deformitatem esse. Primo modo, copula carnalis est de jure naturali, quia jus, et bonum convertuntur. Secundo modo, non est de jure naturali. Adverte etiam, quòd nos, non qualemcumque coitum maris et fœminæ, matrimonium appellamus; sed illum qui hominibus licitus est secundum rationem, qua Deus dotavit hominem, mediante scilicet matrimonio; et istud est, quod vult ista littera, et dict. §. *jus naturale,* cum dicit: *quam nos matrimonium appellamus,* ut sit sensus, non quod ipsa maris et fœminæ copula sit matrimonium, sed quòd sine matrimonio etiam de jure naturali nobis licita non sit; unde sequitur, nos ideo maris et fœminæ conjunctionem, matrimonium appellare, eo quòd aliter quàm ex matrimonio nobis licita non sit; et idem vult S. Thom. 3. part. cum tractat de matrimonio, *q.* 4. artic. 1. quòd matrimonium eo modo dicitur de jure naturali, quo natura ad illud inclinat, et mediante libero arbitrio completur; quia ratio naturalis ad ipsum inclinat dupliciter, quantum scilicet ad bonum prolis, non solùm in generatione, verùm etiam in procreatione et disciplina, cum secundum Philosophum, tria sunt, quæ à parentibus habeamus: esse, scilicet, et nutrimentum, et disciplinam. Secundo, quoad secundarium finem matrimonii, qui est mutuum obsequium sibi à conjugibus in rebus domesticis impensum. Apparet ergo jure naturali hominibus illam tantùm copulam convenire, quæ ratione et jure subsistat, qualis est conjugalis, ut eleganter tradit Fortu. in dicto §. *jus naturale,* et vult Joannes Lupi Segoviensis in tractatu *de matrimonio,* col. 5. hoc idem vult Joannes Fab. in princip. Instit. *si quadru.*

et por él crian los homes á sus fijos (3) et todas las animalias (4). Otrosi *jus gentium* en latin tanto quiere decir como derecho comunal de todas las gentes (5), el qual conviene á los homes et non á las otras animalias, et esto fue fallado con razon, et otrosi por fuerza, porque los homes non podrien vevir entre si en concordia et en paz, si todos non usasen dél; ca por tal derecho como este cada un home conosce lo suyo apartadamiente (6), et son departidos los campos (7) et los términos de las villas. Et otrosi

paup. fec. dicat. dicens, quòd cum homo sit rationalis à natura, quidquid ratio dissuadet est sibi contra naturam. Cum igitur naturalis ratio suadeat fœdus conjugii, et cæteros amplexus dissuadeat, non dubium facere hominem contra naturam cæteros sectando, quos ratio naturalis abhorret; et dicit Sanctus Thomas in 4. *sententiarum*, distinct. 26. quòd matrimonium, prout est in officium generandi prolem, quæ erat necessaria, etiam peccato non extante, institutum fuit à Deo etiam ante peccatum Adæ, ut patet *Genes.* 1. *v.* 28. *Crescite, et multiplicamini*, etc. Sed ut est remedium contra peccatum, institutum fuit post peccatum tempore legis naturæ. Secundùm verò determinationem personarum contrahentium institutum fuit in lege Moysi. Secundùm verò quòd est Sacramentum repræsentans conjunctionem Christi et Ecclesiæ, institutum est in nova lege, et secundum hoc est Sacramentum novæ legis. Ex prædictis posset decidi quæstio, an inter Indos maris Oceani, qui in sua infidelitate et gentilitate accipiebant uxores, fuerit verum matrimonium; quia, ut audivi, in multis gentibus illarum Provinciarum erat maxima ruditas et ignorantia, et erant ut homines sylvestres; et sicut dicit Tullius in primo *Rhetoricæ*, homines à principio sæculi sylvestres erant, et tunc nemo scivit proprias neque certas nuptias, in quibus matrimonium consistit; et dicit S. Thom. 3. part. quæst. 41. art. 1. supra relato, *in responso ad secundum*, quod verbum Tullii potest esse verum quantum ad aliquam gentem: si tamen accipiatur principium proximum illius gentis, per quod ab aliis gentibus est distincta; ex quo videtur velle, quòd si in tali gente deficeret ratio naturalis, quæ inclinat ad matrimonium cum certa muliere propter effectus supradictos, non esse verum matrimonium, quod reputo difficile ad cognoscendum; quia regulariter in omnibus gentibus matrimonium producitur ad effectum, per id ad quod naturalis ratio inclinat: neque dictum Tullii est verum universaliter, cum dicit de *principio sæculi;* quia Sacra Scriptura recitat fuisse conjugia à principio humani generis.

(3) *A sus fijos.* Non ergo pacto vel consuetudine potest istud jus educationis tolli, cum sit de jure naturali: l. *jura sanguinis, ff. de regul. jur.*, §. *sed naturalia, Instit. de jure nat. gent. et civi.* et licèt filius dissipet partem sibi ad alimenta assignatam, pater tenebitur educare, ut tradit Bald. in dicto §. *jus naturale*, l. 1. *ff. de just. et jur.* et Joan. Fab. *Inst. eod.* in fine principii; et improbare videtur Ambros. nimis curiosam, nimisque sollicitam liberorum educationem, lib. 5. *Hexameron.* cap. 13. cum postquam refert avis alcyonis naturam et modum, quo in littore maris ponit ova sua, et fovet, quousque pullos educit, et teneros fœtus non latibulis abscondit, aut tectis: nec includit cavernis, sed nudo et rigenti committit solo; nec defendit à frigore, sed divino fotu, quò magis cætera despiciat, tutiores fore existimat; subdit B. Ambros. hæc verba: « Quis nostrum parvulos suos non vestimentis tegat, tectisque » abscondat? quis non claudat septis cubiculorum? » quis non ita diligenter undique fenestras ob» struat, ne qua aura possit penetrare? Meritò » quos tam sollicitè induimus, ac fovemus, exui» mus eos clementiæ cœlestis involucro: » hæc Ambros.

(4) *Todas las animalias.* Omnia animalia sunt docta naturaliter in quibusdam instinctibus, per quæ tendunt ad conservationem propriæ speciei, ut hìc, et in dicto §. *jus naturale* habetur, et tradit Arist. 2. *de anima:* Bald. in l. 1. §. *hujus studii*, in princip. *ff. de just. et jur.*

(5) *De todas las gentes.* Adde l. 1. §. *jus gentium*, cum legibus sequentibus *ff. de just. et jur.* et in §. 1. vers. *quod verò naturalis ratio, Instit. de jure naturali*, et in cap. *jus gentium*, 1. distinctio.

(6) *Apartadamiente.* Distinctio dominiorum fuit de jure gentium, ut hìc et in juribus, de quibus sup. l. *ex hoc jur. ff. de just. et jur.* erat enim de jure naturali communis omnium possessio, cap. *jus naturale*, 1. distinct. et dicit B. Clemens in *epist.* 4 communis omnium usus, omnium quæ sunt in hoc mundo, omnibus esse hominibus debuit, sed per iniquitatem alius dixit hoc esse suum, alius istud, et sic inter mortales facta est divisio; ut tamen dicit Innoc. in cap. *quod super his, de voto*, non fuit malum, imò bonum facere hanc divisionem et appropriationem; quia naturale est, res communes negligi, et communio discordiam parit, istud ergo jus gentium subsequutum post jus naturale, distinxit dominia, ita ut non consideremus usum tantùm, sed causam, ut dicit Bald. in l. *in rebus*, col. penult. *C. de jure dot.*

(7) *Departidos los campos.* Agris termini impositi, dicit l. *ex hoc jure, ff. de just. et jur.* et isti termini debent esse notabiles in distinctione provinciarum et territoriorum, ut tradit Joan. Andr. in cap. *ex litteris, de probat.* et ut plurimum solent distingui per flumina: et dicit Paulus de Castr. in dicta l. *ex hoc jure*, col. pen. verbum notandum, quòd in dubio, si aliter non constaret, flu-

son los homes todos tenudos de loar á Dios(8), et obedecer á sus padres et á sus madres (9), et á su tierra (10) que dicen en latin *patria.* Et otrosí consiente este derecho que cada uno se pueda amparar (11) contra aquellos que deshonra ó fuerza le quisieren facer. Et aun mas, que toda cosa que faga por amparamiento de fuerza que quieran facer contra su persona, que se entienda que lo face con derecho. Et de los mandamientos destas dos maneras de derecho de suso dichos, et de todos los otros grandes saberes, sacamos (12) et ayuntamos las leyes deste nuestro libro segunt que las fallamos escriptas en los libros de los sabios antiguos, poniendo cada ley en su lugar segunt el ordenamiento porque lo nos fecimos.

LEY III.

En quantas maneras se departen las leyes.

Ley 5. tit. 1. lib. 2. Recop.

Como quier que las leyes son unas quanto en derecho, en dos maneras se departen quanto en razon, la una es á pro de las almas, la otra es á pro de los cuerpos: la de las almas es quanto en creencia, la de los cuerpos es quanto en buena vida. Et de cada una de estas diremos adelante como se deben facer; et por estas dos se gobierna todo el mundo. Ca en esta yace gualardon de los bienes (1) de cada uno segunt debe haber, et escarmiento de los males segunt merescimiento de los fechos. Et el departimiento de los bienes es en tres maneras: la primera que cae en los mayores, asi como en los señores, ó en los padres, que cada uno ha derecho de facer bien de lo suyo; los padres á los fijos, ó á los parientes por naturaleza del linage; los señores á los vasallos et á los otros que son so su señorio por el servicio que dellos reciben: et el otro departimiento es en los eguales, asi como en los desposorios ó en los casamientos. Ca el bien fecho desto tórnase en pro de aquel que lo face en dos maneras: la una que le está bien de lo facer, la otra que se torna todo en honra et en pro de si mesmo. Et el tercero es en los menores, asi como en los fijos, et en los criados, et en los vasallos, et en los siervos. Ca este bien fecho es otrosi con grant bondat del que lo bien face, et nácenle dende dos bienes que son muy nobles: el uno es grandeza, et el otro poderio. Mas porqué este departimiento de los bienes non podrie al home tener pro, si guardados non fuesen, por eso hobo hi menester tempramiento, asi como de facer bien, et saber do conviene de lo facer, et como et quando (2). Otrosi en saber refrenar el mal,

men videtur dividere: et vide quæ notat Archid. 13. quæst. 1. in cap. 1. col. 2.

(8) *Loar á Dios.* Adde l. 2. et fin. tit. 2. *part.* 2. et quæ ibi dixi.

(9) *Obedecer á sus padres et á sus madres.* Adde l. *veluti, ff. de just. et jur.* et quæ ibi Alberic. et Lucæ 2. dicitur: *Et erat subditus illis,* ubi Ambros. Deferebat homini, deferebat ancillæ, deferebat simulato patri, et miraris si Deo detulit? Et paulò inferiùs: disce quòd parentibus tuis debeas, cum legis, à patre filium non voluntate, non opere, non tempore discrepare: et si personis duo, potestate unum sunt, et utique nullum ille pater cœlestis laborem generationis expertus est, tu matri debes pudoris injuriam, virginitatis dispendium, partus periculum, matri longa fastidia, longa discrimina, et cætera. Et quid si pater, et Princeps diversa jubeant, cui sit parendum? Lucas de Pen. in l. *quicumque, C. de cohorta.* lib 12. quòd patri, quando concurrunt in jubendo: vide ibi.

(10) *A su tierra.* Adde dict. l. *veluti, ff. de just. et jur.* et si concurrunt in idem Civitas alicujus, et res publica Imperii, sive Regni, plus et prius civis tenetur suæ Civitati, quam Imperio, sive Regno, secundum Lucam de Pen. per textum ibi, in l. *quicumque, C. de cohorta.* lib. 12.

(11) *Amparar.* Adde l. *ut vim, ff. de justitia et jure;* et vide l. 2. tit. 8. *part.* 7. et quæ ibi dixi: et in lege 3. tit. 16. *part.* 2.

(12) *Grandes saberes sacamos.* Videas hìc unde sumptæ sunt istæ leges, et vide infra eod. in lege 6.

LEX III.

Legum quædam consulunt animarum saluti, quædam verò corporum, prout hìc describitur. Hoc dicit.

(1) *Gualardon de los bienes.* Præmia debentur bene merentibus, ut hìc, et in l. *ut virtutum, C. de statuis, et imaginibus;* studia ipsa virtutum sine remuneratione torpescunt. Ambrosius super Lucam, lib. 5. cap. 6. et præmium proponitur, ut spes commodi furetur laborem, et abscondat metum periculi. Idem Ambros. super Psalmos in principio.

(2) *Do conviene et como, et quando.* Nota tria quæ debent attendi in liberalitate, seu in beneficentia: et adde l. 18. et quæ ibi dixi tit. 5. 2. *part.* et ut dicit Ambrosius lib. 1. *de officiis,* cap. 30. Pulchrum est bene velle, et eo largiri consilio, ut prosis, non ut noceas. Nam si luxurioso ad luxuriæ effusionem, adultero ad mercedem adulterii largiendum putes, non est beneficentia ista, ubi nulla est benevolentia; officere enim istud est,

et tollello, et escarmentallo en los tiempos et en las sazones que ha menester, catando los fechos (3) quales son, et quien los face, et de que manera et en quales lugares. Et con estas dos cosas se enderesza el mundo, faciendo bien á los que facen bien, et dando pena et escarmiento á los que lo merescen. Et nos el rey don ALFONSO veyendo que en los otros libros que llaman de derecho, dan escarmiento por los males que facen, et non merescimiento por los bienes (4), por eso toviemos que era razon de mandar poner en este nuestro libro tambien gualardon por el bien, como pena et escarmiento por el mal.

LEY IV.

Por qué han nombre asi las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop. — Ley 2. Idem.

Ley tanto quiere decir cómo leyenda (1), en que yace enseñamiento et castigo que liga (2) et apremia la vida del home que non faga mal, et que muestra et enseña las cosas que home debe facer et usar : et otrosi es dicha ley porque todos los mandamientos della deben ser leales (3), et derechos et complidos segunt Dios et segunt justicia.

non prodesse alteri, si largiaris ei qui conspiret adversus patriam, qui congregare cupiat tuo sumptu perditos, qui impugnet Ecclesiam : non est hæc probabilis liberalitas, si adjuves eum, qui adversus viduam et pupillos gravi decernit jurgio; aut vi aliqua possessiones eorum eripere conatur; et parùm inferiùs subdit : deinde perfecta liberalitas fide, causa, loco, tempore commendatur, ut primum opereris circa domesticos fidei; vide ibi, nam latè hoc prosequitur. Item etiam vide Ecclesiast. cap. 12. v. 1. ibi, *si benefeceris, scito cui feceris, et erit gratia in bonis tuis multa.*

(3) *Catando los fechos.* Adde l. *aut facta, ff. de pœnis*, l. 8. tit. 31. *part.* 7.

(4) *Et non merescimiento por los bienes.* Imò in juribus antiquis hoc reperitur, ut patet in l. 1. §. *hujus studii, ff. de justitia et jur.*, l. 1, *ut virtutum, C. de statuis et imaginibus;* l. 1, *et per totum, C. pro quibus causis serv. pro præmio liber acci.* l. *quisquis*, in fine, *C. ad legem Juliam majestatis*, cap. *jus militare*, 1. distinct. et in plerisque aliis locis, potest dici, quò apertiùs hìc in istis libris partitarum præmia exponuntur, quàm in voluminibus juris communis, quod patet ex tota serie secundæ Partitæ, et signanter in tit. 27. in l. 2. *juncta ibi gloss.* 4. ubi specialem titulum posuit, et ex lege 51. tit. 18. part. 3. et in multis aliis.

LEX IV.

Lex est castigatio, seu doctrina scripta reprimens vitam hominis, ne malum faciat, et docens quæ sunt facienda; et dicitur lex, quia ejus præcepta debent esse legalia et justa. Hoc dicit.

(1) *Leyenda.* Ex isto verbo, et cum inferiùs etiam dicit *scripto*, videtur hìc probari, quod de substantia legis sit, quod sit scripta, cum legere sit oculis inspicere, quæ scripta sunt, l. 1. §. *legi autem, ff. de his, quæ in testamento delen.* et licèt non fuerat repetitum aliud verbum, scilicet *scripto*, hoc sufficiebat; quanto magis cum et ita exprimatur; et concordat lex ista in hoc cum cap. *lex est*, prima distinct. ubi habetur, quòd lex est constitutio scripta. Doctores tamen communiter, prout attestatur Felinus *in rubrica de constitut.* col. 2, dicunt, quòd de essentia legis non sit scriptura, et sic quod potest probari per testes, per text. in l. 1. versic. *per interlocutoriam, ff. de constitut. princip.* et in cap. *consuetudo*, 1. distinct. cap. 1. *de jurejurando, in* 6, in verbo, *non scripta;* cap. *si quis*, 1. quæst. 5. cap. *institutis*, 25. quæst. 1. *Clemen. dudum, de sepult.* cap. 1. *de renunt. in* 6. Contrarium tamen imò, quòd de essentia legis sit scriptura, refert tenere Alberic. in l. *de quibus, post gloss. ff. de legibus*, et in l. *humanum, C. eodem*, et in prima parte *statutorum*, quæst 15. Salic. post Cynum in dicta l. *humanum*, ubi dicit hanc esse communem opinionem; tandem Felinus dicit primam opinionem fundari fortioribus juribus, declaranda tamen est secundum eum, ex verbis Bal. in dicta l. *humanum*, ad finem, quod aut quæritur, an scriptura sit de forma substantiali legis : et dicendum quòd non, an de forma accidentali, id est, ad inducendam obligationem ex lege, et tunc requiritur scriptura, quia ante scripturam lex non ligat, et ita jura concordantur; et sequitur ista lex Isidorum, lib. 5. *Etymol.* cap. 3. cum dicit, lex à *legendo* vocata, quia scripta est.

(2) *Que liga.* Secundum hoc lex dicitur à *ligo, ligas*, quia ligat vinculis et præceptis, secundum Policr. refert Archid. in cap. *lex est*, 1. distinct.

(3) *Leales, et derechos.* Adde cap. *erit autem lex* 4. distinct.

LEY V.

Quales son las virtudes et la fuerza de las leyes.

Las vertudes de las leyes son en siete maneras (1): la primera es creer (2), la segunda ordenar las cosas, la tercera mandar, la quarta ayuntar (3), la quinta gualardonar, la sexta vedar, la setena escarmentar. Onde conviene que el que quisiere leer las leyes deste nuestro libro, que pare en ellas bien mientes et que las escodriñe de guisa que las entienda (4). Ca si las bien entendiere, hi fallará todo esto que deximos, et venirle han dende dos proes: la primera que será mas entendido, la segunda que se aprovechará dellas mas et mejor: ca segunt dixieron los sabios (5), el que leye las escripturas et non las entiende, semeja que las menosprecia; et es otrosi atal como el que sueña la cosa et quando despierta non la falla en verdat.

LEY VI.

Onde fueron tomadas et sacadas las leyes deste nuestro libro.

Ley 1. tit. 1. lib. 2. Recop.

Tomadas fueron estas leyes de dos cosas: la una de las palabras de los santos (1) que fablaron espiritualmente lo que conviene á bondat del cuerpo et á salvamiento del alma: la otra de los dichos de los sabios (2) que mostraron las cosas naturalmente, que es para ordenar los fechos del mundo de como se fagan bien et con razon. Et la ayuntanza destas dos maneras de leyes ha tan gran virtud, que aduce ayuntamiento al cuerpo et allegamiento al alma del home. Et por ende el que las bien sabe et entiende, es home complido, conosciendo lo que ha menester para pro del alma et del cuerpo.

LEY VII.

Quales de las leyes pertenescen á la creencia de nuestro señor Jesu Cristo, et quales á gobernamiento de las gentes.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop. — Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

A la creencia de nuestro señor Jesu Cristo pertenescen las leyes que fablan de la fe, ca estas ayuntan al home con Dios por amor. Ca creyendo bien en él, por derecho conviene que lo amen, et que lo honren (1) et lo teman, amándole por la bondat que en él ha et otrosi por el bien que nos face: et hanlo de honrar por la su grant nobleza et por la su

LEX V.

Legis virtus est, credere, ordinare, jubere, unire, præmiare, vetare, punire. Hoc dicit.

(1) *En siete maneras.* Concordat cum l. *legis virtus, ff. eod.* et cap. *omnis autem lex*, 3. distinct. et ista septem reduci possunt ad quatuor, de quibus ibi. Vide per Bald. *in rubric. C. de condictione ex lege*, etc. Hostiens. *in summa*, tit. *de const.* versic. *quæ, et quot virtutes.*

(2) *Es creer.* Jubet enim lex, seu ostendit, quæ sunt credenda per fidem, ut infra *ead. part.* tit. 3.

(3) *Ayuntar.* Pone exemplum in casu l. penult. *C. communia utriusque judicii*, et l. 1. tit. 5. 4. *part.* vel quando jubet lex coadunari homines ad regis et regni defensam: ut habetur 2. *part.* tit. 19. ad l. 3. *usque in finem*, vel quando jubet inter dissentientes poni treguam, vel pacem, cap. 1. 90. dist. et 7. *part.* tit. 12. *per totum*, vel dic, quod dicit, ob id quod habetur in l. 6. et 7. infra, *eod.*

(4) *Que las entienda.* Vide l. 13. infra, *eodem*, et l. *scire leges, ff. eod.*

(5) *Los sabios.* Legere, et non intelligere, est negligere; et dicit Salic. in l. *si ex cautione*, col. fin. *C. de non numerata pecun.* sileant qui scripta tantùm discurrunt, et propter frigiditatem stomachi in eis contenta non digerunt.

LEX VI.

Ostendit unde leges istæ sumptæ fuerunt, et suprà *eodem* l. 2. Hoc dicit.

(1) *De las palabras de los santos.* Dicta ergo sanctorum habentur pro lege in decisionibus causarum, adde cap. *de libellis*, 20. distinct. ubi Gloss. et Doctor. et dixit ubi Gloss. quòd ubi dictum alicujus sancti juvatur authoritate juris divini, potiùs ei quàm constitutioni Summi Pontificis standum est: dicit tamen Abb. referendo gloss. in cap. *tua de decimis*, in 3. *notabil.* quòd determinare hoc potiùs spectat ad concilium generale, quam ad privatam personam, allegat cap. 3. juncto cap. *placuit*, 36. quæst. 2.

(2) *De los sabios.* Creditur peritis, ut hìc, et in l. *septimo mense, ff. de statu homin.* Vides ergo hìc, quod leges istæ sumptæ sunt à Sacra Scriptura, et dictis sanctorum, et dictis sapientium legalis philosophiæ; et sic à legibus jurisconsultorum, et aliorum sapientum.

LEX VII.

Ex fide in Deum procedit amor, et timor Dei. Ex legibus, quæ ad bonum gentium regimen factæ sunt, justitia oritur, quæ rectè et decenter homines vivere facit, et invicem diligi. Hoc dicit.

(1) *Que lo amen, et que lo honren.* Vide de his 2. *part.* tit. 20. *per totum.*

grant virtud, et temerle por el su grant poder et por la su grant justicia; et el que esto feciere non puede errar que non haya el amor de Dios complidamente. Et á gobernamiento de las gentes pertenescen las leyes que ayuntan (2) los corazones de los homes por amor; et esto es derecho et razon. Ca destas dos cosas salle la justicia complida que face á los homes vevir cada uno como conviene; et los que asi viven non han por que se desamar, mas antes han por que se querer bien. Et por ende las leyes que son de derecho facen ayuntar la voluntad de un home con otro desta guisa por amistad.

LEY VIII.

Quales deben ser las leyes en si.

Ley 8. tit. 1. lib. 2. Recop.

Complidas decimos que deben ser las leyes, et muy cuidadas (1) et catadas de guisa que sean fechas con razon (2), et sobre cosa que pueda ser fecha segunt natura (3), et las palabras dellas que sean buenas et llanas et paladinas (4); de manera que todo home las pueda entender bien, et retener en memoria. Otrosi han á ser sin escatima (5) ninguna et sin punto, porque non puedan los homes del derecho sacar razon torticiera por su maldat, queriendo mostrar la mentira por verdat, et la verdat por mentira.

(2) *Ayuntan.* Hæc est virtus legis, ut supra eod. l. 5.

LEX VIII.

Lex debet esse perfecta, et facta super his quæ possunt occurrere, secundum communem naturam, bonisque vocabulis et intelligibilibus, et planè composita; nec debent leges ad invicem contrariari. Hoc dicit.

(1) *Muy cuidadas.* Quia cum leges institutæ fuerint, non erit liberum judicare de ipsis, sed oportebit judicare secundum ipsas: cap. *erit autem lex*, 4. distinct. et cum maturitate consilii edi debent: l. *humanum*, *C. eod.* et infra l. proxima.

(2) *Con razon.* In dubio lex præsumitur rationabilis, nisi contrarium probetur, secundum Bal. in l. *quòd verò*, *ff. de legibus*, allegat cap. *illa*, 12. distinct. Si tamen est injusta, et continet in se peccatum non remissibile per ipsum principem condentem, non est talis lex à subditis recipienda: cap. *erit autem lex*, 4. distinct. Ab. in cap. *significavit*, col. 2. *de offic. ordin.* et dicit singulariter Joan. de Imol. *in repetitione*, cap. fin. *de præscript. in primo notabili*, quòd si lex civilis nutriret peccatum veniale tantùm, non tenet, per id quod in simili dicitur de juramento nutritivo peccati venialis, quod non tenet per Gloss. et Archid. in cap. *si aliquid*, 22. quæst. 5. refert, et sequitur Felin. in cap. *Ecclesia sanctæ Mariæ*, col. 15. vers. *limita* 2. *de const.* et dicit Gloss. in cap. *inter cætera*, 16. quæst. 3. quòd si lex est injusta, numquam valet aliquo temporis cursu, et intentio legislatoris semper debet ordinari ad bonum commune, ut tradit Bal. in authent. *habita*, col. 3. *C. ne filius pro patre*, ubi dicit verbum notabile, quòd propter insigne maleficium etiam potest fieri statutum contra delinquentem, post maleficium commissum, ut not. in l. *amissione*, §. *qui deficiunt*, *ff. de cap. dimi.* et hoc favore communis boni, quia exterminandi sunt qui publicè obsunt. Item in juribus condendis, non solùm jura singulorum, et publica utilitas servanda sunt, sed etiam honestas est attendenda, dict. cap. *erit autem lex*, l. *colonus nulla*, et ibi notat Joan. de Plat. *C. de agricolis, et censitis*, lib. 11.

(3) *Segunt natura.* Secundum naturalem rationem, dicit Gloss. in cap. *erit autem lex.* Subtilitas namque rationis civilis, non potest absorbere veritatem naturalis rationis, Bald. in l. *in rebus*, col. 2. *C. de jure dot.* hinc est, quòd ratio naturalis æquivalet legi, ut tradit Joan. de Plat. in l. finali *C. de consulibus*, etc. lib. 12. unde lege deficiente, allegari potest ratio naturalis, Gloss. in cap. *consuetudo*, prima distinct. et naturalis ratio numquam circumscribitur loco, quia ipsa cum humano genere orta est, Bald. in l. *nemo C. de sentent. et interlocutionibus omnium judic.* optimus legis clypeus est ratio naturalis; Bald. in l. unica, §. *in primo C. de caducis tollendis*, ubi et dixit, quòd quæ sunt rationi naturali subnixa, debent perpetuò intacta custodiri, et inter prætendentes supremam potestatem, non cadit alius arbiter, nisi ipsa ratio naturalis, Bald. *in princip. C.* col. penult. Vel ideo dicit secundum naturam, quia contra jus naturæ non fit lex, §. *sed naturalia*, *Instit. de jure nat. gent. et civil.* nam dispositio legis debet convenire dispositioni naturali, Bald. in l. *acceptam*, col. 2. *C. de usur.* non enim lex debet offendere naturam. *L. lege* 12. *tabularum*, *C. de legitimis hæredibus.*

(4) *Llanas et paladinas.* Adde dict. cap. *erit autem lex*, et authent. *de test. imperfe.* col. 3.

(5) *Sin escatima.* Ne quid per obscuritatem incautum captione contineat, ut subjicit, et habetur in dicto cap. *erit autem lex.*

LEY IX.

Como han de ser fechas las leyes.

Ley 8. tit. 1. lib. 2. Recop. — Ley 3. Idem.

Fechas deben ser las leyes et complidas segunt deximos en la ley ante desta; et otrosi debe seer mucho escogido (1) el derecho que en ellas fuere puesto ante que sean publicadas á las gentes; et quando desta guisa fueren fechas, serán sin yerro et á servicio de Dios, et á pro et á bien de las que por ellas se hobieren á guiar. Et otrosi deben guardar que quando las fecieren non haya hi ruido nin otra cosa que les estorbe, et que lo fagan con consejo de homes entendidos et sabidores, et leales et sin codicia: ca estos atales sabrán conoscer bien lo que deben facer, et el derecho, et la justicia et el pro comunal (2) de todos.

LEY X.

A quién tienen pro las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop. — Ley 1. tit. 1. lib. 2. Rec.

Pro muy grande es á maravilla el que aducen las leyes á los homes: ca ellas les muestran á conoscer á Dios, et conosciéndolo, en qué manera deben amarlo et temerlo. Otrosi les muestran conoscer sus señores et sus mayores naturales, et en qué manera les deben ser obedientes et leales. Et aun sin todo esto muéstranles conocer á si mesmos, en como sepan traer su facienda cuerdamente, faciendo bien et guardándose de facer mal. Otrosi muéstranles como se amen unos á otros, queriendo el uno para el otro su derecho, guardándose del non facer lo que non querria que á él feciesen. Ca en conosciendo et guardando bien estas cosas, viven derechamente, et en folgura (1) et en paz, et aprovechanse cada uno de lo suyo, et han sabor dello, et enriquecen las gentes, et amochiguase el pueblo, et acrecientase el señorio, et refrenase la maldat, et esfuerzase la bondat. Et por todas estas razones dan carrera al home porque haya bien en este mundo et en el otro.

LEY XI.

Qual debe ser el facedor de las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

El facedor de las leyes debe amar á Dios, et temerle et tenerle ante sus ojos quando las feciere, porque sean derechas (1) et complidas. Otrosi debe amar justicia et el pro comunal (2) de todos, et ser entendido para sa-

LEX IX.

Lex condenda est cum consilio proborum sapientum, et ejus jus antequam publicetur, est diligenter scrutandum, ut evitato errore ejus conditor laudetur, et populus ad legis obedientiam magis teneatur. Hoc dicit.

(1) *Escogido.* Adde l. 1. *ff. eodem, et C. eodem,* l. *humanum.*

(2) *El pro comunal.* Lex debet ferri ad communem utilitatem, ut hic, et *ff. eod.* l. 1. et cap. *erit autem lex, 4. distinct.* Non ergo ad privatam utilitatem condentis, cap. *cum omnes, de constitution.* nec in odium certæ personæ, si odium sit irrationale, ut tradit Bald. in dicta lege 1. et quantumcumque verbis generalibus concipiatur, si probari potest aliquibus legitimis conjecturis, in odium certæ personæ specialiter statutum, potest appellari à tali iniquitate, ut tradit Bartol. in l. *omnes populi,* col. 18. *ff. de justitia et jure.*

LEX X.

Legis bonitate ostenditur notitia, amor, et timor Dei, dominique naturalis obedientia et fidelitas, atque dilectio proximi: ut quod quis non vult fieri sibi, alteri non faciat. Et servatis his, quiescunt homines, proficiunt, ditantur, augetur populus, crescit respublica, et malitia refrænatur. Hoc dicit. Concordat lex prima, versic. *cum itaque, C. de veteri jure enucleando.*

(1) *En folgura.* Lex facit patrias habitare cautè, proprias facultates habere firmissimè, et justitia judicum frui, ut habetur etiam in authent. *ut judices sine quoquo suffragio, §. itaque.* Legibus enim freti homines contra cuncta inimicorum jacula persistere valent, cap. 3. 11. distinc. et secundum Cassiod. 3. *variar. lectionum,* qui sine lege vult agere, cuncta disponit regna cassare. Quid enim potest esse feliciùs, quàm homines de solis legibus confidere, et casus reliquos non timere? Jura publica certissima sunt vitæ solatia, infirmorum auxilia, potentum fræna, arma unde securitas venit, et conscientia proficit.

LEX XI.

Legis conditor debet amare Deum, et in ea condenda præ oculis eum habere, ut sit perfecta et justa. Item debet justitiam, et bonum commune diligere, et scire bonum ab illicito separare, nec pudeat eum, si injusta sibi videatur, corrigere.

(1) *Porque sean derechas.* Quia væ eis qui condunt leges iniquas. *Esaiæ* cap. 10. v. 1.

(2) *Pro comunal.* Adde supra, *eod. l.* 9.

ber departir el derecho del tuerto (3); et non debe haber vergüenza en mudar (4) et emendar sus leyes, quando entendiere et le mostraren razon (5) por que lo debe facer; ca grant derecho es que el que á los otros ha de endereszar et emendar quando erraren, que lo sepa facer á si mesmo (6).

(3) *El derecho del tuerto.* Adde l. 1. §. *hujus studii, ff. de justit. et jur.* ibi: *æquum ab iniquo separantes, licitum ab illicito discernentes.*

(4) *Mudar.* Adde cap. *non debet, de consanguinitate, et affinitat.* et text. notab. *in auct. de non alienand. aut permut.* §. *ut autem lex, colla.* 1. ibi: Quid enim erit stabile inter homines, et ita immobile, ut nullam patiatur mutationem? Cum omnis noster status sub perpetuo motu consistat, et text. in authent. *quibus mod. nat. effi. leg.* in princ. col. 5. et ibi Bar. et text. in authent. *ut fratrum filii,* in princ. *colla.* 9. vide etiam in proœmio *Clemen.* et l. *quod ad præsens, C. de muril.* lib. 11. et dicit Bald. in l. uniç. col. 2. *C. de caduc. tollend.* Quærit sæpè Papiensis Antistes, cur leges una die statuunt unum, alio die statuunt aliud oppositum. Sed huic quæstioni respondet hæc lex, quòd sicut aliud est justum tempore guerræ, quod est injustum tempore pacis; ita illud est justum, quod cuilibet in tempore suo expedit: nam sicut medicus observat tempora, ita jurisperitus; et non semper eadem res omni tempore est virtus, ut tradit beatus Gregorius 28. *lib. Moral.* cap. 14.

(5) *Razon.* Non enim debet legislator facilis esse in mutando leges: imò debet potius aliquod inconveniens (dum non sit nimis magnum) tolerare, quàm leges mutare: quia ex hoc assuescunt homines, ut non æquo animo ferant leges, sed moliantur ipsarum frequentem mutationem: quòd non modicum detrimentum infert reipublicæ, ut tradit Philosophus *II. Politicorum,* et refert Præpos. Alexand. in cap. *erit autem lex,* 4. distin.

(6) *A si mesmo.* Adde capitulum *qualiter, et quando, Cl.* 1. *de accusat.* et ibi Gloss.

LEX XII.

Imperator, aut Rex in dominio suo, vel alius ejus mandato, potest legem condere super temporalibus. Hoc dicit.

(1) *Sobre las gentes de su señorio.* Ex hoc verbo videtur, quòd loquatur ista lex in lege generali ad totum regnum, quam nullus alius, Rege excepto, condere potest, ut hìc et in l. final. ad finem. *C. de legibus.* Si tamen sint statuta particularia Locorum, Villarum, et Civitatum Regni, non tollit illa hæc lex. Remanebunt ergo in dispositione juris communis, secundùm quod per multas leges permittitur populis condere statuta, l. *omnes populi, ff. de justitia, et jur.* l. 1. *C. de eman. liber* l. *Antiochiensium, ff. de privileg. credito.* l. *prohibere,* §. *planè, ff. quod vi, aut clam,* l. *ut gradatim,* §. 1. *ff. de mun. et hono.* l. *item eorum,* circa principium, *ff. quòd cujusque universitatis, et de pace Constantiæ,* in verbo, *secundùm leges et mores civitatum,* cap. *jus civile, prima distinct.* cap. *venientes de jureju.* facit bene l. penult. titul. 1. 2. *part.* ubi habetur quòd Duces, Comites, Marchiones, seu cæteri domini non possint in eorum terris legem condere sine consensu populi: à contrario ergo sensu, interveniente consensu populi, permittit illa lex, quòd possint: et, ut ibi dixi, tum validatur statutum, seu factum à populo, non à Duce, vel Comite, et tantùm intervenit dominus, ut magistratus auctoritatem præstans: ut declarat Albericus in dicta l. *omnes populi,* col. 9. in principio, versic. *quid ergo dicemus.* Ubi dicit, quòd superior debet populum, seu ejus consiliarios, ad hoc solemniter convocare, et propositionem facere de lege condenda, ut in §. *lex,* et §. *plebiscitum, instit. de jure natur.* l. 2. *C. de Decurio.* lib. 10. et isto modo intelligit opinionem illorum, qui dicunt, quòd in statutis populi requiratur auctoritas superioris; et quod populi etiam jurisdictione carentes, possunt condere statuta, est magis communis opinio legistarum, et canonistarum in dicta l. *omnes populi,* et in cap. *quòd Clericis,* ubi Abb. col. final. *de foro competent.* Alexand. in l. 1. col. 3. *ff. de jurisdict. omn. jud.* Jas. in dicta l. *omnes populi,* col. 10. adducens Bald. in *Rubrica de constit.* ubi tenet, quod in statuto, vel ordinatione populi non requiritur consensus Principis; sed sufficit auctoritas proprii magistratus, et licentia generalis, quam habent per dictam legem *omnes populi,* sive constitutio concernat jurisdictionem, sive non, ubi Jas. et alios refert: vide ibi per eum hæc limitantem, nisi respectu pœnæ, quam dicit civitates, vel castra, si careant jurisdictione, non posse apponere, secundùm Innocent. in cap. *cum accessissent, de constit.* Anto. et alios in cap. *cum omnes,* in fin, eod. tit. Angel. in l. 1. in principio, *ff. si quis jus dicenti non obtemper.* Quod tamen sublimitat tribus modis: videlicet, nisi haberent potestatem statuendi ab habenti jurisdictionem, vel si carentes jurisdictione obligarent se ad invicem sub pœna ad observantiam statuti, vel nisi ex consuetudine haberent potestatem apponendi pœnam: cui adde in hoc Joan. de Pla. in l. 1. *C. de usu fiscal.* lib. 10. col. 2. ubi dicit: Quòd licet villæ, et castra habeant, ut possint facere statuta; non tamen possunt facere statuta pœnalia, nisi habeant, ex consuetudine, quæ habetur pro speciali privilegio, cap. *super quibus-*

LEY XII.

Quién ha poder de facer las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Emperador ó rey puede facer leyes sobre las gentes de su señorio (1), et otro nin-

guno (2) non ha poder de las facer en lo temporal, fueras ende si las feciese con otorgamiento dellos. Et las que de otra manera son fechas non han nombre nin fuerza de leyes, nin deben valer en ningunt tiempo.

dam, de verbor. signific. §. *præterea*, et l. *viros*, *C. de diver. offic.* lib. 12. Secundò limita istam magis communem conclusionem, quando statuta populorum fierent super concernentibus administrationem rerum suarum : secus esset, si statuerent in pertinentibus ad decisionem causarum, secundum Bar. in l. *omnes popul.* 1. quæst. et bene confert, quod notat Abbas in cap. 1. col. penult. *de his quæ fiunt à major. parte cap.* post gloss. ibi, quòd capitulum potest statuere etiam sine episcopo in his dumtaxat, quæ concernunt facta ipsius capituli : aliàs non valet statutum sine consensu prælati, et adde ad hoc, quod habetur in volumine Pragmaticarum *sub Capitulis correctorum*, cap. 16. ibi : « E si vieren que algunas or- « denanzas se deben desfacer, ó enmendar, las « farán de nuevo, con acuerdo del regimiento, « mirando mucho á las que tocaren à la eleccion « de los oficios, para que se elijan justamente sin « parcialidad; asimismo las que conciernen al bien » comun, asi en que los menestrales, é otros ofi- « ciales usen de sus oficios bien é fielmente, sin « fraude alguno, como en que la tierra sea bien « bastescida de carnes, é pescados, é otros man- « tenimientos á razonables precios, é que las calles, « é carreras, é carnecerias esten limpias, é que las « salidas del lugar esten así limpias, é desocupa- « das : é las ordenanzas que ansi enmendaren, ó « de nuevo hicieren, envien á Nos el traslado de « ellas, para que Nos las mandemos veer é pro- « veer sobre ello. »

Retuli in specie ista verba : quia conferunt multum ad cognoscendum ea, quæ concernunt administrationem rerum publicarum : et quia vult illa lex ut Princeps adeatur pro confirmatione talium statutorum, vel saltem ut videat, an sint ibi aliqua, quæ sint reprobanda, et non servanda. Et isto modo videtur, quod debeat intelligi, l. 13. tit. 1. lib. 7. *Ordinamenti regal.* quæ jubet ordinamenta civitatis, et populorum servari. Quod autem quando Princeps est præsens in civitate, ejus auctoritas requiratur in statuto, tenet Bald. in leg. *humanum. C.* eodem. Et licèt Principis auctoritas, seu confirmatio statuti interveniat, universitas quæ fecit statutum, posset collegialiter contravenire inconsulto Principe, secundùm Abbatem in capit. *dilecto.*, column. 2. *de præbendis.* Et prædictis adde, quod habetur in Curiis de Valladolid, anno Domini 1537, *petitione* 28.

Tertio, limita istam conclusionem, dummodo populus non statuat contra leges juris communis regni, nam super talibus statuere non potest, secundùm Jacobum de Are. in dicta leg. *omnes populi :* quia si par in parem non potest statuere, multo minus inferior contra legem superioris, cap. *cum inferior. de major. et obed.* l. *nam et magistratus*, *ff. de arbi.* licet Albericus ibi column. 2. teneat contrarium, et malè judicio meo; quia tale dictum est enervare, et tollere regiam potestatem, et regiis legibus non obedire, nec est verisimile per legem *omnes populi*, talem potestatem Imperatorem dedisse populis, quia redundaret in contemptum suarum legum : quod et non potuit negare Albericus in dicta l. *omnes populi*, colum. 6. ubi dicit, se hoc fateri : sed dicit, quod Imperator habet frænum in manu, et potest dictam l. *omnes populi*, et omnia statuta populorum revocare una lege levissima. Certe rectius diceretur, quod generalitas legis *omnes populi*, restringatur ad ea, quæ non sint contra leges Imperatoris : ex quo lex illa pati potest talem sensum, et concordari cùm jure communi. Ad hoc l. *formam*, *C. de officio præfecti Prætor.* et Clement. *ne Romani, de electione*, et præmaximè in istis regnis, ubi non invenitur per istas leges Partitarum, nec per alias leges regni ita indistinctè approbata dispositio dictæ l. *omnes populi*, neque permissa populis potestas, de qua ibi, nisi eo modo, quo dictum est superius, et infra, tit. 1. l. 9. et facit quod eleganter dixit Angel. in l. *Imperium*, column. 2. *ff. de jurisdiction. omnium judic.* quòd condere legem est de supremo imperio, quòd soli Principi competit; et si Princeps concederet populis, quòd statuant contra suas leges, esset concessio contra supremam potestatem, quòd neque Princeps posset, Bald. in l. 1. versiculo, *in initio*, columna penult. *ff. de offic. Præfecti urbis*, et in specie Lucas de Penna in l. *contra publicam*, column. 4. et 5. *C. de re militari*, lib. 12. Neque obstat, si dicatur, quòd sicut populus potest inducere consuetudinem contra legem Principis, sic et possit statuere, ut l. *de quibus*, *ff. de legibus :* nam ad hoc respondetur ex l. 5. infra, titul. 1. ubi habetur, quòd talis consuetudo debet roborari ex consensu Regis, aliàs non procederet; et vide juxta hoc quæ notat Bart. in dicta l. *omnes populi*, in 3. quæstione principali.

(2) *Otro ninguno.* Non ergo Duces, Marchiones, Comites, nec cæteri Magistratus inferiores à Principe, ut et habetur in l. penult. tit. 1. 2. *part.* ubi de hoc dixi aliquid, remittens me ad hìc dicenda : nam Bart. in dicta l. *omnes populi*, in 4. quæstione primæ quæstionis principalis, vult majores Magistratus, saltem perpetuos, posse condere statuta, et in l. 5. in princip. *ff. de verborum obligation.* dixit, actiones descendentes ex istorum statutis esse annales, licèt statuta sint perpetua : idem de validitate istorum statutorum tenet Bart. in l. 1. in princip. *ff. quod quisque juris.* Petrus de Anchar. in cap. *canonum statuta*, *de constit.* Alexand. *consil.* 124. incipit *super primo quæsito*, versic.

LEY XIII.

Cómo se deben entender las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Entender se deben las leyes bien et derechamente, parando siempre mientes en el verdadero entendimiento dellas á la mas sana parte (1) et mas provechosa segunt las palabras et las razones que hi fueren puestas. Et por esta razon non se deben escrebir por abreviamiento (2) de escriptura, nin por razones menguadas por que los homes cayan en yerro, entendiéndolo en una manera segunt la letra, seyendo de otra segunt razon. Ca saber las leyes (3) non es tan solamente en

quantum autem 4. vol. Decius *consil.* 199. col. 2. ubi de statuto dominorum, quòd pro qualibet bestia, quæ ingrederetur fundum dominorum, solverentur tot libræ; Magistratus ergo sublimiores, ut Præfectus Prætorio possunt condere leges, l. *formam, C. de offic. Præfect. Prætor.* item alii inferiores, si sint perpetui jure proprietatis, ut Comites, et Barones, ut in tit. *de statut. et consuetud. contra libert. Eccles.* de Episcopis etiam habetur in cap. 1. *de major. et obed.* et in cap. *ut animarum, de constitut. in* 6. item Magistratus temporales ad tempus officii eorum possunt legem condere super spectantibus ad suum officium, justa causa suadente, ut dicit Bart. ubi supra, Angel. etiam in dicta l. 1. in princip. unde officialis deputatus super victualibus, et abundantia, si subest suspicio carestiæ, propter excessivam abundantiam aquarum, poterit statuere secundum eum, ut deferentes sint salvi in ære, et in persona, et similia; non tamen isti Magistratus etiam perpetui et jure proprietatis, poterunt statuere contra jus, secundum Bald. in dicta l. *omnes populi,* col. 5. vers. *sed hic dubitatur,* et videtur expressum in dicta l. *formam.* Alexand. in l. *nemo potest,* col. 1. *ff. de legat.* 1. et dixit Abb. in cap. *quod super his, de major. et obed.* quòd nec in synodo Episcopus potest statuere contra canones. Adde etiam Socin. *consil.* 272. non sequendo ordinem quæstionum, 2 vol. et quòd dicit Bald. in l. *programma. C. commin. vel epist.* ubi notanter dixit, quòd pœnas capitales et exterminales, aliter quàm jura communia dictant, non possunt Magistratus imponere per eorum statuta; et ibi tradit, quòd numquam invenies, quòd Prætor fecerit aliquod edictum de pœna capitali : adde etiam Abb. in cap. *cum dilectus,* super gloss. in verbo, *constitutum, de consuetudine,* ubi hoc limitat post Gloss. quando jus commune jam est productum in esse, et per illud est alteri jus quæsitum: secus ubi alteri non est jus quæsitum, unde poterit Prælatus in fundatione Ecclesiæ statuere, ut illa Ecclesia eligat sibi Prælatum de aliena Ecclesia, vel quid simile. Vide etiam Abb. ad prædicta in cap. *quia propter,* in princip. col. 5. *de election.* nec Legatus Papæ potest statuere contra canones, et jura generalia, ut tradit Innoc. et Abb. post eum, in cap. *nemini, de offi. legat.* Adde etiam Joan. Andr. in cap. fin. *de offic. Arch.* Et fortè potest dici, quòd et de jure communi Magistratus etiam perpetui, non habent potestatem condendi legem generalem, vel specialem, cum hoc Principi competat : ut hìc habetur, et dictum est supra, et hoc idem voluit Jacob. Rutr. in l. 1. *ff. quod quisque juris,* et Petrus de Ancha. ubi supra. Statuta tamen ad ornatum loci, vel commodum personarum, non repugnantia juri communi, seu legibus regni, posset unà cum populo, ut dixi in gloss. præcedenti, vel etiam sine populo in spectantibus ad jurisdictionem suam, ac executionem officii : ut tradit Bartol. ubi supra; et ita leges istarum Partitarum reducentur ad terminos juris communis.

De Collegiis verò, et Universitatibus, an possint condere statuta, tradit Bart. in dicta l. *omnes populi,* in secunda quæstione primæ quæstionis principalis, ubi et Bald. column. 4. idem Bald. in l. fin. *C. de jurisdict. omn. judic.* Abbas de Universitate scholarium, in cap. *quæ in Ecclesiarum,* col. 1. *de constitut.* statuta tamen municipiorum debent approbari per commune Civitatis : Bald. in dicta l. *omnes populi,* col. 2. et videas quæ tradit Decius *consil.* 17. incipit, *viso puncto.*

LEX XIII.

Intelligi debet lex benè, et rectè in saniori et meliori sensu, secundum ejus verba, nec debet per abbreviaturas scribi. Hoc dicit.

(1) *A la mas sana parte.* Adde l. *benigniùs,* et l. *in ambigua, ff.* eod. ubi Bald. exemplificat, si constitutio dicat : si quis rapuerit mulierem, capite puniatur, modò vir de lupanari rapit uxorem, vel sponsam alicujus, quòd iste non debet capite puniri, quia esset intellectus vitiosus : videas ibi etiam exempla per Gloss. et Albert. et facit ad dictum testis, ut benignè interpretetur, et non calumnietur, facit, *de testibus* cap. *cum clamor:* item, quòd intellectus judicis debet ésse benignus.

(2) *Por abreviamiento.* Lex debet scribi apertè, et claré, ut hìc, et in l. 8. supra eod. et *C. de codice novo faciendo;* et in authent. *de testam. imperfect.* §. *nos igitur,* et sumptum est quod hìc dicitur ex prooemio Digestorum, in §. *illud,* ubi pœna imponitur his, qui libros legum scribunt per signa vel compendium, et textum illum allegat Bal. in l. *si prædium,* col. 1. *C. de ædil. actio.* contra scribentes corruptè libros legum : adde etiam l. 2. ad fin. *C. de veter. jure enucle.*

(3) *Saber las leyes. ff. eodem, l. scire leges,* scientia consistit in medulla rationis, non in cortice scripturarum, ut hìc, et in dicta l. *scire leges,* ubi Bald.

aprender et decorar las letras dellas, mas en saber el su verdadero entendimiento.

LEY XIV.

Quién puede espaladinar las leyes et facer que las entiendan quando hobiere dubda.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Dubdosas seyendo las leyes por yerro de escriptura ó por mal entendimiento del que las leye, porque hobiesen menester de ser bien espaladinadas et fechas, et entender la verdat dellas, esto non puede ser por otri fecho sinon por aquel que las fizo (1), ó por otro que sea en su lugar que haya poder de las facer de nuevo, et guardar aquellas fechas.

LEY XV.

Cómo deben obedescer las leyes et judgarse por ellas.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Todos aquellos que son del señorio (1) del facedor de las leyes sobre quien las él pone son tenudos de las obedescer et guardar, et judgarse por ellas, et non por otro escripto (2) ninguno de otra manera fecho. Et el que la ley face es tenudo de la facer complir (3): et eso mesmo decimos de los que fuesen de otro señorio que feciesen hi pleyto, ó postura ó yerro (4) en la tierra onde se judgase por estas dichas leyes. Ca maguer sean de otro señorio, non se pueden escusar de estar á manda-

et 1. quæst. 2. cap. *Marcion.* cap. *intelligentia. de verbor. signific.*

LEX XIV.

Nullus nisi conditor potest legis dubium declarare. Hoc dicit.

(1) *Por aquel que las fizo.* Adde l. fin. *C.* eodem. Omnes ergo qui condunt leges, possunt eas interpretari, ut notat Azo. *C.* eodem, *in summa,* consuetudo etiam interpretatur leges, l. *de interpretatione,* et l. *minimè, ff.* eodem : judex etiam interpretatur legem in causa de qua cognoscit, sive dubitetur de verbis legis, qualiter sunt intelligenda, sive de casu, qui non est comprehensus in primis legibus, l. *scire leges,* et l. *non possunt, ff.* eodem : Doctor etiam interpretatur leges, l. 1. *C. de profess. in urbe Constant.* lib. 10. licèt illius interpretatio non sit necessaria, sed probabilis; nam nemo est addictus jurare in verba magistri, dicit Azo. ubi supra. Nec secundum Azo. his contrariatur l. 1. nec l. fin. *C.* eod. ubi habetur soli Principi licere. Nam intelligitur, ut interpretatio sit generalis, et necessaria, et in scriptis redigenda; item judicis interpretatio, licèt sit necessaria, et in scriptis redigenda, non tamen est generalis, neque præjudicat aliis, ll. 1. et 2. *C. quibus res judic. non no.* l. *nemo, C. de sententiis,* et adde in his Gloss. et Doct. in dicta l. 1. *C.* eodem; et quæ notat Abbas in cap. 1. col. fin. *de constit.* ubi declarat quo modo intelligantur jura, quæ dicunt : ejus interpretari, cujus est condere, cap. *inter alia, de sent. excom.* l. *cum de novo ff. de legibus;* nam dicit procedere, quando judex est ita dubius, quòd nescit quid faciat, quia nec consuetudine est interpretatum, nec apparet de benigniori intellectu, nec potest procedere de similibus ad similia; quia non reperitur ita simile : unde judex est dubius, tunc recurrendum est ad Principem : vide ibi per eum, ubi et quid si dubium est positum in opinionibus Doctorum, et non est communis opinio, vel illa sit evidenter falsa, vel possit convinci probabilibus rationibus; videas ibi per eum, et adde ad istam legem regis Alphonsi in curiis de Alcala, quæ est inserta *in ordinationibus Taurinis.*

LEX XV.

Subditi conditoris legum ligantur ejus legibus. Item et non subditi ratione contractus, vel delicti in ejus territorio facti : ipse tamen conditor eis non ligatur, sed benefacit si secundum eas vivat. Hoc dicit.

(1) *Del señorio.* Adde l. *cunctos populos,* et ibi Gloss. et Doctores, *C. de summa Trinit. et fide Catholic.* et l. *leges sacratissimæ, C. de legibus,* et eodem tit. l. 2.

(2) *Por otro escripto.* Vides hìc, quòd per alias leges non potest judicari in istis regnis : et sic non per leges Imperatorum, seu alias leges juris communis : vide quæ dixi in lege 6. tit. 4. *part.* 3.

(3) *Es tenudo de la facer complir.* Quia parum esset jura condere, nisi sint ministri quia ea exequantur, l. 1. §. *post originem, ff. de origine juris,* cap. *ubi periculum,* §. *præterea, de elect.* in 6. cap. unico, §. *et quoniam, de statu regul.* eod. lib.

(4) *Postura ó yerro.* Contrahentes, aut delinquentes ligantur legibus, et statutis illius regni, vel loci, ubi contrahunt, vel delinquunt, ut hìc, et in l. *si fundus, ff. de eviction.* et in authent. *qua in Prov. C. ubi de cri. agi oport.* l. *sacularii,* §. 1. *ff de extra. cri.* et tradit gloss. in cap. *à nobis, de sentent. excom.* cap. fin. *de foro compet.* Et quia materia ista est diffusa, et habet plurimas quæstiones, recurrendum est ad plenè tradita per Bart. Bal. Alber. Salic. Jas. in dicta l. *cunctos populos, C. de summa Trinit. et Fide Catholic.* ubi latissimè tractatur, tam circa delicta, quàm circa contractus, et ultimas voluntates : et vide quæ dixi in l. 24. tit. 11. *part.* 5. Quid autem, si civis

miento dellas: pues el yerro ó el pleyto ó la postura fecieron do ellos han poder. Et los que esto non quisieren facer tambien deben ser apremiados como los otros de la tierra sobre quien las ponen.

LEY XVI.

Cómo son tenudos todos de guardar las leyes.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop. — Aut. 1. tit. 1. lib. 2. Recop.

Guardar debe el rey (1) las leyes como á su fechura et á su honra, porque recibe poder

Salmaticensis habeat possessiones in territorio civitatis Segobiæ, et Segobiæ fiat statutum, quòd frumentum extra districtum non possit exportari, an ligabitur statuto talis forensis, qui ibi habebat possessiones? Alberic. in dict. l. 1. col. 6. refert Oldrald. tenuisse, quòd non, per legem, *munerum*, §. *præterea*, *ff. de mune. et hono.* juncta lege 1. *ff. ad municipal.* nec obstare l. *si pendentes*, §. *si quid cloacarii*, *ff. de usufruct.* ibi. Nam solent possessores certam partem fructuum municipio viliori pretio adjicere; quia ibi non dicitur, quòd possessor esset forensis, refert tamen Albe. ubi supra, Innoc. tenere oppositum in cap. *postulasti*, *de foro compet.* Quòd sub verbo *fortè* dicit Alber. esse veriùs; et quòd ad §. *præterea* potest responderi, quòd ibi non dicitur, quòd civitas non possit imponere legem rebus, quæ sunt in suo territorio; sed dicitur, quòd certæ civitates habent ex privilegio, ut pro possessionibus, quas alii possident in earum territorio, possessores præstent certam quantitatem frumenti: videas de ista quæstione per Cinum, in l. 1. *C. quæ sit longa consuetudo:* et cum de jure regni interdictum sit populis prohibere istam extractionem frumenti à suis territoriis, et permittatur per regnum liberè exportari, ut in l. 2. et 3. tit. 9. lib. 6. *ordinam. regii*, procedet quæstio in casu, quo frumentum est necessarium pro civibus, quo casu licitè prohiberi posset asportatio, ut in l. *si quis per divinam*, et ibi Joan. de Plat. *C. de aquæduct.* lib. 11. Et si ista extractio fieret, quia dominus possessionum velit alibi in regno vendere, non posset, et subjiceretur statuto; quia potiùs teneretur vendere civibus justo pretio, quàm alii, per id quod notat Bar. argum. illius legis, in l. 1. *C. de metall.* lib. 11. l. *venditor*, §. *si constat*, *ff. commun. præd.* Si tamen dominus velit pro suo victu asportare, tunc fortè posset, argum. l. *præses*, *C. de servit.* et quod habetur in dicto §. *constat:* et quia cum fructus sint jam à solo separati, non judicantur pars rei, ut procedat quod statutum teneat ratione rei sitæ in territorio, argum. l. *defuncta*, *ff. de usufruct.* et in l. *fructus pendentes*, *ff. de rei vindic.* et sic cessant dicta Innoc. in dicto cap. *postulasti;* et quod etiam dicit Paulus de Castr. in l. *jubemus nullam navem*, col. 1. *C. de sacrosanct. Eccles.* et ex quo pro possessione illa contribuit in territorio Segobiensi cum cæteris civibus, juxta leges regni frui debet fructibus suis, sicut cæteri cives, l. *secundum naturam*, *ff. de regul. jur.* Et cum in ista l. dicitur de delinquente, quòd subjicitur statuto loci, ubi delinquit, limita per Gloss. in dicto cap. *à nobis*, Cl. 1. *de sentent. excom.* quando statutum prohibet factum illicitum à jure communi, et damnatum: secus si illud de jure communi non esset illicitum, vide Bald. in l. *jus civile*, in fine, *ff. de justitia et jur.* quòd quando statuta inveniunt novam materiam, et formam in delictis, ut de conviviis non faciendis, et de non eundo de nocte, et similia, novitii advenæ non tenebuntur, quia non sunt de genere delictorum: adde eumdem Bald. in l. 1. *ff de legibus*, versic. *et per hoc solvitur quæstio de adven.* ubi similiter distinguitur, an factum aliàs esset illicitum, vel damnatum, seu inculpatum, inter pœnas spirituales, et alias: ita respondens ad ea, quæ habentur in cap. *ut animarum*, §. *statuta, de constit.* in 6. Dixit etiam Bald. in l. *data opera*, col. 6. *C. qui accus. non poss.* quod quando statuta de nihilo faciunt aliquid, ut cum per statutum invenitur novum genus delicti quoad materiam facti, ut quia dicit statutum, quòd non possent vendi quædam res, vel quòd tricolæ non possint stare prope tabernam, et similia, quæ de jure communi, neque materia, neque forma, neque nomen sit alicujus delicti, tale statutum non ligat advenas, neque novos cives, qui possunt dici Tyronés, et excusantur propter justam ignorantiam.

LEX XVI.

Debet Rex servare legem tamquam facturam suam, et ejus honorem custodire, et populus velut suam vitam et tutelam, et omnes de populo ad legum observantiam tenentur. Hoc dicit.

(1) *Guardar debe el rey.* Concordat cum l. *digna vox*, *C. eod.* et *Inst. quibus modis testat. infirmo.* in fine; *C. de testa.* l. *ex imperfecto:* l. *cum multa*, *C. de bonis, quæ lib.* et quòd Princeps teneatur ad observantiam legis, tradit plenè Albe. in l. *Princeps legibus*, *ff.* eod. probans hoc secundùm Theologos, et Philosophos; diversimodè tamen in hoc tenentur legislator et subditi: nam subditi tenentur necessitate coactionis, legislator sola voluntate promotionis boni communis: nullus enim imperat sibi, vel cogit se ipsum, l. penult. *ff. de arbit.* sic Princeps non propriè dicitur sub lege, sed in lege positus: tantæ enim celsitudini non potest lex imponi, cui Deus et ipsas leges subjecit, Bal. in cap. 1. *de aliena feud.* col. fin. Quid autem in consuetudine, an liget Principem, vide Andr. de Iser *in rubrica de consuetud. rect. feudi*, in quæst. notab. de qua ibi per eum, qui vult, quòd oblige-

et razon para facer justicia. Ca si él non las guardase vernia contra su fecho et desatarie el bien (2), et venirle hie ende dos daños: el primero en desatar tan buena cosa como esta que hobiese fecho, el otro que se tornaria en daño comunalmente de todo el pueblo. Et por este lugar avilesceria á si mesmo, et mostrarse hie á par de mal seso, et serie su mandamiento et sus leyes menospreciadas (3). Et otrosi las debe guardar el pueblo (4) como á su vida et á su pro; ca por ellas viven en paz, et reciben placer et provecho de lo que han, et sinon lo feciesen mostrarien que non querian obedecer mandamiento de Dios nin del señor temporal, et irien contra ellos et metersehian por carrera de muerte (5) por

tur Princeps consuetudine rationabili, maximè si consuetudo talis sit inducta sciente Principe dominante, et dicit Bal. in cap. 1. §. fin. *de his, qui feud. dar. pos.* quòd bonæ, et naturales consuetudines ligant Principem, vide Bald. in cap. 1. *de natur. feud.* in princip. *et de nova forma fide.* in versic. *investitura.*

(2) *Desatarie el bien.* Tunc enim jura sua ab omnibus custodienda æstimet, quandò et ipse illis reverentiam præbet: injusta est enim Principum auctoritas, si quod populis prohibent, sibi licere patiuntur, cap. *justum est,* 9 dist.

(3) *Menospreciadas.* Tenetur legislator vitare illud, propter quod lex sua reddatur suspecta subditis, quibus legem imponit, et statuens legem communem, quam non servat, reddit eam suspectam, quod non sit utilis, vel honesta, probatur in dicta l. *ex imperfecto, C. de test.*

(4) *El pueblo.* Adde l. 3. *C.* eod. et cap. 1. *de constit.* et si subditi servare nolunt rationabilem constitutionem, compelli possunt per superiorem ad eam servandam, ut hìc et 23. quæst. 5. cap. *de Liguribus,* et tenet Archidia. in §. *leges,* 4. distinct. *Cardi.* in prooemio Clementi. in versi. *universitati.* Imò et dixit Archid. in dicto §. *leges.* Quòd si populus non vult obedire legibus rationabilibus Principis sui, possunt ad hoc cogi per Papam, qui habet plenitudinem potestatis. Si tamen populus ab initio nollet legem recipere, et contra eam sciente conditore, et valente contradicere, et non contradicente, faceret plures actus contrarios, tunc videtur superior acquiescere illi contraventioni, et inobservantiæ, et lex non ligaret: ita dixit glo. et ibi Abb. in dict. cap. 1. *de treuga, et pace, per tex.* in dict. §. *leges,* et approbant hoc communiter Doct. ut attestatur Felin. in dicto cap. 1. in princip. qui plures hoc tenentes refert: in lege enim tacitè videtur actum, ut post promulgationem recipiatur, et si non recipitur, superiore sciente et patiente, habetur pro non facta, ex quo superior tolerat, quod non recipiatur: si autem non constaret de scientia superioris, tunc ad inducendum desuetudinem legis non receptæ, ut ipsi præjudicetur, sufficerent decem anni, per quos populus stetit, quòd legem noluit recipere, secundùm Joan. de Imol. et Card. in dicto cap. 1. *de treuga, et pace,* et Præpo. Alexand. in dicto §. *leges,* versic. *Præpositus,* prædicta declarando, dicit: Quòd ultra scientiam, et patientiam superioris, quod lex non recipitur, debet intervenire aliquis actus, ex quo præsumeretur apertè de consensu, et beneplacito superioris: sola enim scientia, et patientia non arguit consensum superioris, cùm multa per patientiam tolerantur, quæ si deducta essent in judicio, non tolerarentur, cap. *jamdudum. de præb.* ex quo verbo inducitur magna limitatio, et declaratio ad omnia supra dicta. Si enim Princeps esset in regno, et sciret desuetudinem suæ legis, et à subditis non recipi, seu à majori parte populi, et ipse cùm valeat contradicere, et jubere legem servari, et inobedientes puniri, et hoc non facit, satis videtur constare de suo consensu, et beneplacito, quòd lex non servetur. Et ista videtur intentio communis doctorum loquentium in ista materia, et isto modo intelligit etiam Franciscus de Aretio *consil.* 11. *procedendum est breviter,* col. 3. Anton. de Butr. in cap. *quia circa, de consanguinitate, et affinitat.* Si verò aliqua alia concurrant, ex quibus non ita constaret de ejus beneplacito, imò fortè urgeant in oppositum, quod licet Princeps sciat et toleràt, non tamen sibi placet, quod fit, imò tolerat fortè propter vitandum scandalum, vel aliàs, tunc rectè videtur dictum à Præposito Alexandrino, quòd tunc sola scientia et patientia non sufficiat sine transcursu decennii: et hoc idem videtur voluisse Joan. de Imola in cap. *cum jamdudum, de præb.* ubi postquam retulit dicta Antonii in dict. cap. *quia circa,* dicit Imola, se hoc intelligere, quandò saltem per concursum decennii Princeps, qui sciret non observantiam, hoc toleravit, ut sic ex cursu tanti temporis arguatur ejus beneplacitum, quandò aliàs per actus alios præter tolerantiam non appareret de hoc, et in dubio, ex quo Rex habet notitiam, quòd lex sua non servatur, et non improbat, approbare videtur, Gloss. notabilis in l. *quo enim, ff. rem ratam hab.* ubi dicit Glos. *quòd non improbare ratificationi par est.* Adverte etiam, quòd quando lex per omnia disponeret idem quod jus divinum, tunc nihil levaret non receptio legis, neque desuetudine tolleretur, neque posset tolli, cap. fin. *de consuet.* Innoc. in Rubr. *de consuet.* Abb. et Doct. communiter in dict. cap. 1. *de treuga, et pace,* vide Feli. in 3. *declaratione,* per quem poteris videre multa alia, quæ per 8. col. eleganter cumulavit in ista materia: vide etiam per Jas. in l. *rem non novam, C. de judi.* per Præpos. Alexand. in dict. §. *leges,* ubi ponit. 4. *conclusiones* in ista materia: vide ibi per eos.

(5) *Por carrera de muerte.* Quia in libris Regum

tres razones; la primera por desmandamiento, la segunda por osadia, la tercera por maldat, mostrándose por malos et que les placia mas del mal que del bien. Et por estas razones sobredichas son tenudos los reyes de las guardar, et todos los otros de la tierra comunalmente. Et desto non puede ninguno ser escusado por razon del linage, nin de creencia (6), nin de poder (7), nin de honra, nin aun por demostrarse en su vida por vil (8) en sus fechos; ca pues que hi es lo que tañe á loor de Dios et acrecentamiento de la fe, et otrosi lo que tañe á los reyes et á los otros grandes señores en como deben facer para endereszar su señorio, et otrosi á los de la tierra, cuyo es el pro comunalmente, et que cada uno recibe su parte del, ninguno non puede ser escusado de las non obedecer nin guardar; ca los que las non obedecen irian contra los fechos de Dios et de los señores temporales, et seria á daño de si mesmos et de la tierra onde fuesen naturales et moradores, et por derecho caerian en tres penas, en la de Dios, en la del señor natural et en la del fuero de la tierra.

LEY XVII.

Por quales razones se deben emendar las leyes.

Pragmática del principio de la Recop.— LL. 3. y 7. tit. 1. lib. 2. Recop.

Porque ninguna cosa non puede ser en este mundo fecha que algunt emendamiento (1) non haya de haber; por ende si en las leyes acaescieren algunas cosas que sean hi puestas que se deban emendar, hase de facer desta guisa: si el rey lo entendier, primero que haya su acuerdo con homes buenos et entendudos (2) et sabidores del derecho, et cate bien quales son aquellas cosas que se debe emendar, et esto que lo faga con los mas homes buenos que podiere haber, et de mas tierras porque sean muchos en el acuerdo: ca maguer el derecho noble cosa es et buena,

legitur: Qui non obedierit Principi, morte moriatur, cap. 2. *de majo. et obed.* et tradit Abbas post beatum Thomam, et alios in cap. *nam concupiscentiam, de constitution.* quando est certum de mente legis, quod intendit præcipere, tunc certum est, quòd obligat contravenientem ad peccatum mortale, et sic intelligit dictum superius relatum: *Qui non obedierit Principi*, et cap. *quod præcipitur*, 14. quæst. 1. aut non constat de mente legis, et tunc si loquitur per verba præceptiva, tunc obligat contravenientem ad mortale; nam resistendo superiori, resistitur Deo, *ad Rom.* 13. cap. *qui resistit*, et cap. *si dominus*, et cap. *Julianus* 11. quæst. 3. nisi materia legis non esset necessitativa, quia tunc verba improprianlur, nam verba deserviunt intentioni, non è contrà. Si verò lex loquatur per verba consultiva, seu exortativa, tunc non obligat contravenientem ad peccatum, 3. distinct. §. *hæc et si legibus*, et dict. cap. *quod præcipitur*, nisi esset circa consilium reverentiæ, ut notat idem Abb. in cap. 1. *de constit.* col. 2. aut loquitur per verba communia, ut *statuo, decerno*, vel quid simile, tunc non obligat contravenientem, saltem ad mortale: nam sicut non omnis contraventio legis inducit mortem temporalem, ita non debet inducere mortem æternam: item non omnis transgressio mandati Principis est digna morte, sed quando quis non obedierit Principi, inducendo schisma, per id quod habetur in cap. *denique*, 7. quæst. 1. Archi. 4. quæst. 1. *in summa*, vel quando non obediret in his, quæ tendunt ad vindictam malorum, secundùm Glos. ibi et Joan. de Imol. in dict. cap. 2. et adde quæ dixi in dicta l. 16. titul. 13. 2. *partit.*

(6) *De creencia.* Infideles ergò subditi Principis Christiani tenentur ad observantiam legis ab ipso promulgatæ, ut hic, et in leg. *Judæi, C. de Judæis;* Glos. in cap. *jus Quiritum*, 1. dist. Inno. in cap. *quod super his, de voto.* Joan. And. in cap. *gaudemus, de divor.* qualiter tamen succedant parentibus suis, vide quæ dixi in leg. 6. titul. 24. 7. *part.* et in hoc juris principio fundatur lex Constantini prohibentis sacrificia, et templa paganorum, in l. 1. *C. de Pagan. et templ. eorum.*

(7) *Nin de poder.* Graviora facit vitia sublimitas peccantium, cap. *nulli fas*, 25. quæst. 1.

(8) *Vil.* Sed contrà de l. *quæ adulterium, C. de adult.* ubi vilitas vitæ non sinit quem legum laqueis innodari. Sed responde, ut per Glos. et Ang. ibi, quòd ipsa mulier vilis vitæ, non liberatur à pœna legis, sed habens accessum ad eam, quæ meretricio more vivit.

LEX. XVII.

Si expediat leges antiquas aboleri, vel mutari, rex debet id facere de consilio plurimorum sapientum in jure, his qui exprimuntur hic prius consideratis, et abolita per provincias facere publicari. Hoc dicit cum lege sequenti.

(1) *Emendamiento.* Adde quod habetur in procœmio *Clementina.*

(2) *Con homes entendudos.* Vide l. *humanum, C. eod.* et si non servet Rex istam formam, nihilominus tenebit lex, ut per omnes Doctores ibi.

quanto mas acordado es et mas entendido, tanto es mejor et mas firme. Et quando desta guisa fuere bien acordado, debe el rey facer saber por su tierra los yerros que ante habie en las leyes en que eran, et como tiene por derecho de mudarlas; et esta es una de las mayores et mejores maneras por do emendar se puedan. Pero si el rey tantos homes non podiere haber, nin tan entendudos nin tan sabidores, halo de facer con aquellos que entendiere que mas aman á Dios, et á él et al pro de la tierra.

LEY XVIII.

Cómo non deben seer desatadas las leyes, salvo por razones ciertas.

Ley 8. tit. 1. lib. 2. Recop. — Auto 1. tit. 1. lib. 2. Recop.

Desatadas non deben seer las leyes por ninguna manera, fueras ende si ellas fuesen tales, que desatasen el bien que deben facer: et esto seria si hobiese en ellas alguna cosa contra la ley de Dios (1), ó contra derecho señorio (2), ó contra grant pro comunal (3) de toda la tierra, ó contra bondat conoscida (4). Et porque el facer es muy grave cosa, et el desfacer muy ligera (5), por ende el desatar de las leyes et tollerlas del todo que non valan, non se debe facer sinon con grant consejo (6) de todos los homes buenos de la tierra, los mas buenos et honrados et mas sabidores, razonando primeramente los males que hi fallaren, por qué se deban toller; otrosi los bienes que hi son et que pueden ser. Et despues que todo lo hobieren visto, si fallaren las razones de las leyes que tiran mas á mal que á bien, puedenlás desfacer et desatar del todo: et si fallaren que hay en ellas bien á una grant partida, como quier que non eguale con el mal, deben toller lo que sobrare, et egualarlo con la bondat del bien, asi que de la bondat del bien et del esperedumbre del mal nazca dende derecho bueno (7) et comunal. Onde por todas estas maneras que habemos dichas se pueden desatar las leyes, et non por otras.

LEY XIX.

En qué manera deben ayuntar con estas leyes las que se ficieren de nuevo.

Ley 7. tit. 1. lib. 2. Recop. — Ley 3. idem.

Acaesciendo cosa de que non haya ley en este libro (1) porque sea menester de se hacer de nuevo (2), debe el rey ayuntar homes sabidores entendudos para escoger el derecho, porque se acuerde con ellos en que manera debe ende facer ley; et desque acordado lo hobieren, hanlo de meter primeramente en su libro (3), et desi en todos los otros de su

LEX XVIII.

(1) *Contra la ley de Dios.* Adde cap. *nulli fas*, et cap. *sunt quidam*, et cap. *omne*, 25. quæst. 1.

(2) *Contra derecho señorio.* Potest intelligi, id est, si lex esset contra ea, quæ sunt de supremo dominio regis, facit l. *legatus*, *ff. de offic. præsid.* et quæ notat Bart. in l. *prohibere*, §. *plane*, *ff. quod vi, aut clam*, et Bald. in l. 1. versic. *in initio*, column. penult. *ff. de offic. præfe. urbis*, versic. *nota tamen*, vel intellige, si aliquid statueret alienando, et totaliter se et regibus expropriando aliqua civitate, vel castro regni, ut in cap. *non liceat Papæ*, 12. quæst. 2. cap. *intellecto*, *de jurejur.* l. 28. titul. 11. 3. *part.* tetigi in leg. 8. titul. 1. 2. *part.* alegando consilium Paul. de Castr. 1. volu. *cons.* 70. et per Alexandr. *cons.* 24. column. fin. volum. 5.

(3) *Contra grant pro comunal.* Adde cap. *quæ ad perpetuam*, 25. quæst. 1. et cap. *erit autem lex*, 4. distinct.

(4) *Bondat conoscida.* Nota benè, et adde cap. *omne*, 25. quæst. 1. et dict. cap. *erit autem lex*, et conferunt, quæ notat Inno. in cap. *inquisitioni*, *de sententia excom.* cùm tractat de injusto præcepto Papæ, et Abbas in cap. *quod super his*, *de major. et obed.* et in cap. *cum teneamur*, *de præbend.* Feli. in cap. *si quando*, column. 5. *de rescript.*

(5) *Desfacer muy ligera.* Adde cap. *inter corporalia*, in principio, *de translat. Episc. vel electi.*

(6) *Sinon con grant consejo.* Vide l. *in rebus*, *ff. de const. Princ.* l. *minime*, *ff. de legibus.*

(7) *Nazca derecho bueno.* Ex duobus contrariis fit optimum temperamentum, ut hic, et in l. *si servos*, ubi etiam Bart. notat. *ff. de pig. actio.*

LEX XIX.

Leges sunt condendæ cum consilio procerum, et peritorum in jure: et debent inscribi in libro regio, et postea in aliis libris per regnum. Hoc dicit.

(1) *En este libro.* Nota hoc verbum ad ea, quæ dixi in l. 6. tit. 4. 4. *part.* et vide l. 2. versic. *sed quia divinæ res*, *C. de veter. jure enucleando.*

(2) *De nuevo.* Concordat cum l. *humanum*, *C. cod.*

(3) *En su libro.* Ad quem recurri posset pro ve-

tierra sobre que él ha poder et señorio. Et las leyes que desta guisa son emendadas et fechas de nuevo valen tanto como las primeras, ó mas; porque las primeras hanlas usado los homes de luengo tiempo, que son cómo envejecidas, et por uso de cada dia reciben enojo dellas: et otrosi porque los homes naturalmente cobdician oir, et saber et veer cosas nuevas (4). Et por ende los que facen las leyes deben querer que el bien et el derecho que ellos de ante sopieron que non lo destorben nin lo dañen los que despues vinieren con peor entendimiento. Et por ende debe catar el que las leyes feciere lo de ante et lo despues, et desque estas dos cosas bien catare, luego entenderá qué es lo de medio; et las leyes que desta guisa feciesen, han de seer puestas con las otras, et aun adelantadas entrellas.

LEY XX.

Por cuales razones non se pueden los homes escusar del juicio de las leyes por decir que las non saben.

Ley 2. tit. 1. lib. 2. Recop.

Escusar non se pueden de la pena de las leyes alguno nin algunos por decir que las non saben (1); ca pues por ellas se han de mantener recibiendo derecho et faciéndolo, razon es que las sepan, ó por loallas, ó por tomar el entendimiento dellas de los que las leyeren, ó por saberlas el mesmo bien razonar en otra manera sin leer; ca escusa han los homes en si mesmos por muchas de cosas que les acaescen, asi como enfermedades et otras cuitas muchas que pasan en este mundo; pero non se deben escusar que non envien (2)

ritate litteræ, si alii depraventur, ut recurritur ad Pandectas, quæ sunt Pisis, ad quas fuit recursum per Bartol. ut ipse testatur in l. *si creditor*, §. 1. *ff. de distrac. pign.* et etiam in l. *si ut certo*, §. *si duobus vehiculum*, column. 4. *ff. commoda.* Dicit idem Bartol. quòd perscrutatus est Pandectas: ego homunculus ita depravatos reperi in littera libros istos Partitarum, quòd in multis locis deficiebant integræ sententiæ, et in multis legibus deficiebant plures lineæ, in ipsa contextura litteræ multæ mendositates, ita quod sensus colligi non poterat: in multis una littera pro alia, et ob Dei omnipotentis obsequium, et amorem patriæ laboravi indefessè antiquissimos Partitarum libros de manu conscriptos revolvens, cum peritis conferens, et dicta sapientum antiquorum, de quibus fuerunt sumpti, considerans, et quantum potui, veritatem litteræ detexi, et suo candori restitui, nullo humano adjutorio concurrente, et ut firmiter credo, cum magis auxilium defecit humanum, tantò largius successit divinum suffragium, à quo cuncta bona procedunt.

(4) *Cosas nuevas.* Omnia nova placent, *ut hìc, et in prima constitutione, ff. vete.* §. *itaque*, et ibi notat Bald.

LEX XX.

Nemo excusatur à pœna, prætextu ignorantiæ legis. Hoc dicit.

(1) *Que las non saben.* Adde l. 13. tit. 14. 5. *partita*, et hìc, et ibi, et in l. proxima: sumatur in hoc titulus *ff.* et *C. de juris, et facti ignorantia*, et adde l. *leges sacratissimœ, C.* eod. et l. *regula, ff. de jur. et facti ignorantia*, et l. *constitutiones, C.* eod. Leges ergo postquam inclusæ sunt in corpore juris, non licet eas ignorare; item, neque legem novam post duos menses à die publicationis, ut in authent. *ut factœ novœ constitutiones*, et si quis primò eam sciebat, quàm lapsi essent duo menses, tenetur faciendo contra ipsam, argum. l. fin. *ff. de decr. ab ordi. fact.* et in cap. 1. *de post. prœla.* bonus text. in cap. 1. *de concess. prœbend. in* 6. item extravagantes publicè notas non licet ignorare, Bal. in dicta l. *leges sacratissimœ*, per quem vide, an in faciente contra legem, præsumatur dolus, vel lata culpa; et quando legis intellectus est dubius, excusatur quis à juris ignorantia: vide Gloss. in cap. unico, in verbo, *de cœtero, de postul. prœla. in* 6: dicta l. *regula*, et Abb. in cap. fin. 2. *notabil. de constit.* et in cap. *pastoralis*, col. 3. *de rescript.*

(2) *Que non envien.* Ut instruatur scilicet per peritiores, ut hìc, et in dicta l. *regula*, vers. *sed juris. ff. de jur. et fact. ignor.* et ut pleniùs scias quando nocet ignorantia meri juris civilis, distingue: nam aut erratur in judicio ante litem contestatam, et tunc excusat probata causa erroris legitima, l. *is qui se obtulit, ff. de rei vindicat.* l. *de œtate*, §. *Celsus, ff. de interrogat. action.* post litem verò contestatam, non excusat, l. *non fatetur*, et ibi Bartol. *ff. de confes.* cap. *ignorantia*, et ibi Dinus *de regul. jur. in* 6. aut erratur extra judicium, et si tractatur de damno evitando, et tunc excusat, l. *juris ignorantia, ff. de juris, et facti ignorantia*, Glos. magn. in dicta lege, *regula*, ubi excipit casum l. *error, C. ad l. Falcidiam*: dic tamen in hoc latiùs, secundum Salicetum ibi, quod aut erratur in eo casu, in quo requiritur dolus verus, et tunc ignorantia juris excusat, l. *si quis in gravi*, §. *si quis ignorans, ff. ad Sylla.* aut ubi sufficit dolus præsumptus, vel lata culpa, et tunc siquidem illud jus erat publicè notum verè, vel juris præsumptione, ut quia cucurrerunt duo menses à die publicationis, et tunc juris ignorantia non excusat, ut hìc, et in dict. l. *constitutiones*. Si verò non esset notum verè, vel juris

otros en su lugar que muestren su derecho: et si non hobieren quien enviar, deben lo facer saber á sus amigos que en aquel lugar fueren do se ellos han de judgar por las leyes, que lo demuestren et razonen por ellos, et darles poder como lo fagan. Et pues que por si, ó por sus mandaderos ó por carta se pueden escusar, non son ellos escusados por decir que non saben las leyes, nin tal razon como esta, si la dixieren, non les debe ser cabida.

LEY XXI.

Quales son aquellos que se pueden escusar de la pena que las leyes mandan por las non saber.

Ley 2. tit. 1. lib. 2. Recop. — Auto 19. tit. 11. lib. 8. Recop.

Señaladas personas son las que se pueden escusar de non recebir la pena que las leyes mandan, maguer non las entiendan nin las sepan al tiempo que yerran faciendo contra ellas, asi como aquel que fuese loco de tal locura que non sabe lo que se face: et maguer entendieren que alguna cosa fizo por que otro home debiese seer preso ó muerto por ello, catando cómo aqueste que deximos non lo face con seso, non le ponen tamaña pena (1) como al otro que está en su sentido. Eso mismo decimos del mozo que fuese menor de catorce años et la moza menor de doce años; ca maguer probasen yerro de luxuria (2), sol que non sopiesen facerlo (3), estos atales son escusados de la pena de las leyes por non haber entendimiento: mas si por aventura fuesen menores de diez años et medio (4), et feciesen algun otro yerro, asi como furto, ó homescida, ó falsedat ó otro mal fecho qualquier, serian otrosi escusados de las penas que las leyes mandan por mengua de edat et de sentido. Otrosi decimos que los caballeros (5) que han á defender la tierra et conquerirla de los enemigos de la fe por armas, deben ser escusados por non guardar las leyes: et esto seria si perdiesen et menoscabasen (6) algo de lo suyo andando á juicio, ó por razon de posturas et de pleytos que

præsumptione, et tunc excusat, l. fin. *ff. de decret. ab ordin. fac.* Si verò erretur in eo, in quo sufficit levis, vel levissima culpa, tunc non excusat, quia ignorantia juris, cum sit lata culpa, est plus quàm levis culpa. Si autem tractetur de lucro, et tunc si cum alterius injuria, ut per usucapionem, non prodest neque toleratur ignorantia juris, sive potuit consulere peritiores, sive non potuit, dict. l. *juris ignorantia*, et l. *si fur*, et l. *numquam*, *ff. de usucap.* Si verò lucrum, de quo tractatur, non sit cum alterius injuria, tunc distingue: aut non potuit consulere peritiores, et excusat toleraturque juris ignorantia, aut potuit peritiores consulere, et non toleratur, neque excusat, dicta l. *regula*, vers. *sed juris*, et ibi notat Gloss. l. 2. §. fin. *ff. quis ordo in bonorum poss. servetur*, fallit in casu l. *si duo*, *ff. de acquir. hæred.* et de ratione specialitatis, dic ut ibi · minores tamen, vel etiam milites, vel mulieres excusat ignorantia juris civilis, ut in lege sequent. et ibi dicam in glos. 8. et dicam etiam, quid si erretur in jure naturali, vel quasi.

LEX XXI.

Excusatur stultus à pœna legis ex factis durante furore, vel insania. Item pupillus minor quatuordecim annis, vel pupilla minor duodecim in delicto carnis excusantur à pœna legis, nec tenentur etiam ex aliis delictis perpetratis infra decimum annum cum dimidio. Item juris ignorantia excusat militem, dum est in armorum usu: et idem in rustico, et pastore. Hoc dicit.

(1) *Tamaña pena.* Imò nullam, ut in l. 9. tit. 1. et in l. 3. tit. 8. 7. *partita*, et in prorsus dementibus, in quibus non cadit dolus, neque culpa, procedunt istæ leges planæ. In stulto tamen, qui aliquid intelligit, tunc stultus in culpa sapiens erit in pœna, cap. *qui ea*, 38. dist. l. *servius*, *ff. quod vi, aut clam.*

(2) *Yerro de luxuria.* Adde l. 9. tit. 1. 7. *partita*, et quæ ibi dixi.

(3) *Sol que non sopiesen facerlo.* Id est, solùm quòd non intelligeret malum quod faceret, etsi de facto faceret, et ita non contrariatur lex 9. tit. 1. 7. *part.* Si ergo esset doli capax, videtur quòd teneretur: vide quæ dixi in dicta lege 9.

(4) *De diez años et medio.* Vide dict. l. 9. tit 1. 7. *part.* et ibi dicta.

(5) *Los caballeros.* Concordat cum l. *regula*, §. *si filius familias*, *ff. de jur. et facti ignor.* l. 1. C. cod. l. fin. in princip. *C. de jure delib.* et procedit in milite armatæ militiæ, ut hìc dicitur, et non in milite cœlestis militiæ, secundum Bart. et alios in dicta lege 1. neque in advocatis, licet aliàs dicantur militare, secundum Salic. ibid. Neque etiam militibus licet ignorare jura contractus, ut notat Bal. in cap. unico, *de vassal. qui contra constitut. Lotha.* et in cap. 1. *de controv. inter dom. et empt. feud.*

(6) *Menoscabasen.* Etiam respectu lucri procedit, ut et probatur in dicto §. *si filius familias.* Neque distinguitur, potuit, vel non potuit consulere peritiores, prout distinguitur in privatis, cum milites in hoc sint privilegiati, ut declarat gloss. notabil. in §. *notandum* 1. quæst. 4.

hobiesen fechos á daño de sí, ó porque hobiesen perdido algo de lo suyo por razon de tiempo: pero estas cosas se entienden seyendo ellos en guerra (7). Ca bien et derecho et razon es que aquel que su cuerpo aventura en peligro de prision ó de muerte que non le den otro embargo, porque aquello se destorbe; nin el que se non meta à estudiar nin aprender leyes, porque el fecho de las armas dexe. Mas si el caballero feciere traicion, ó aleve, ó falsedat ó yerro que otro home debiese entender naturalmente (8) que mal era, non se puede escusar que non haya la pena que las leyes mandan. Eso mesmo decimos de los aldeanos que labran la tierra (9) et moran en los lugares do non hay poblado; et de los pastores que andan con los ganados en los montes ó en los yermos; et de las mugeres (10) que morasen en tales lugares como estos.

(7) *En guerra.* Nota benè, et adde ad ea, quæ dixi in l. 49. tit. 5. *part.* 5. et vide per Cinum, et Salic. in dicta lege 1, *C. de jur. et facti ignor.*

(8) *Naturalmente.* Non ergo militem, neque minorem, puberem, seu alium privilegiatum excusat ignorantia juris naturalis, vel quasi naturalis ut hìc et in authent. *ut cum de appellat. cog.* §. *causas*, et *Instit. de obligat. quæ ex del. nasc.* §. 1. Gloss. in l. *regula*, in Gloss. magn. *ff. de jur. et fact. ignorantia*, l. *si adulterium cum incestu*, §. *stuprum*, et §. *nonnunquam*, *ff. de adult.* Quia jure naturæ, id est, ratione insita à natura, quæ cadit in hominem, prout est animal rationale, ista delicta sunt prohibita: de ignorantia verò juris quasi naturalis exemplifica, ut in lege 2. *C. de in jus vocand.* et in aliis, ut per Gloss. in dicta l. *regula*, ubi Salic. nititur impugnare illud exemplum de matre, quæ non petiit tutorem filiis, quod ista non sit ignorantia juris quasi naturalis, cum mulier minor in hoc excusetur, l. *licet*, *C. si advers. del.* et tandem reliquit cogitandum: exemplifica etiam, ut in l. 1. *ff. ad Macedon.*

(9) *Aldeanos que labran la tierra.* Rusticus intelligitur, qui est rusticus opere et conversatione, ut hìc tradit Bal. in l. 2. *C. de rescind. vend.* col. 5. seu qui quotidie sunt in rure; et vide Joan. de Plat. in l. 1. *C. ne rustic. ad ullum obse. devo.* lib. 11. adde Gloss. in l. *athletas*, §. *de rusticis*, *ff. de excu. tuto.* et nota hìc, quòd parcitur rusticitati, l. *si quis in gravi*, §. *si quis ignorans*, *ff. ad Sylla.* l. *si quis id quod*, *ff. de jurisd. omn. judic.* l. 2. *C. de in jus vocand.* l. fin. *C. de testa.* et parcitur tantùm in casibus expressis in jure, glos. notab. in §. *notandum* 1. quæst. 4. per Alexand. in dicta l. *si quis id quod*, et in l. *justè possidet*, colum. antepen. et penult. *ff. de acquir. posses.* Jas. in l. fin. *C. de jur. et fact. ignorant.* Sed adverte, quia lex ista Partitarum æquare videtur in hoc rusticos militibus, ut excuset eos ignorantia juris, cum dicit: *Eso mismo decimos de los aldeanos;* et sic videtur reprobari differentia, quam inter milites, et rusticos facit Glos. in dicto §. *notandum*, in glos. 1. ad finem, nisi dicas, quòd lex ista loquitur in damno vitando, non in lucro. Sed instabis, quòd secundum hoc nihil specialitatis induceret ista lex, cum nulli noceat ignorantia juris in damno vitando, ut in l. *juris ignorantia*, *ff. et jur. et facti ignorantia*, et tradit Glos. in dicto §. *notandum*. Et tamen lex ista Partitarum specialitatem in hoc notat. Sed adhuc poteris respondere, quòd specialitas ista consistat in damno vitando, quando juris ignorantia non esset juris naturalis, vel quasi: nam in casibus quibus noceret aliis ignorantia juris civilis, non noceret militibus, neque rusticis, de quo dixi supra l. proxim. in glos. fin. In lucro ergo, cum lex ista nihil dicat, remanebunt jura antiqua, ut militibus etiam subveniatur in lucro, rusticis verò regulariter non, nisi in casibus à jure expressis, ut in dicta Glos. et sequuntur Doctor. communiter, et intelligendo isto modo istam legem Partitarum, videtur hìc approbari dictum Glos. in l. 1. *C. de jur. et fact. ignor.* ut beneficium illius legis loquentis in milite, porrigatur ad rusticum; quamvis Bart. et Doctores communiter reprobent illam Glos. ubi et fatetur Bart. quòd si rusticus in casu illo haberet justam rationem ignorantiæ, posset restitui ex clausula generali: *si qua mihi justa causa videbitur:* lex ista Partitarum vult etiam non petita tali restitutione, quando per ignorantiam juris ex omissione exceptionis peremptoriæ læsus esset non opponendo ante sententiam, rusticum juvari: et hoc sive rusticus potuit consulere peritiores, sive non, prout et Doctores in casu dictæ legis 1. fatentur in milite, ut tradit Alexandr. in l. *juris ignorantia*, *C. qui admit.* et quia illa distinctio procedit in lucro, non in damno, ut in l. *regula*, vers. *sed juris*, cum glos. ibi, *ff. de juris et facti ignorantia:* tu cogita latiùs super his.

(10) *De las mugeres.* Non dicitur de omnibus mulieribus, sed de rusticis tantùm, ut subdit, nam regulariter mulieres non excusat juris ignorantia, ut in l. *regula*, versicu. *quod in fœminis*, et ibi Glos. *ff. de jur. et facti ignorantia:* l. fin. *C. eod.* Minoribus etiam masculis, et fœminis sucurritur propter ignorantiam juris in contractibus, et in delictis, quæ non proveniunt ex animo, ut in dicta l. *regula*, §. 1. et in l. *si ex causa*, §. *nunc videndum*, *ff. de minor*,

TITULO II.

QUE FABLA DEL USO ET DE LA COSTUMBRE EN QUÉ MANERA DEBE SER.

Embargar non puede ninguna cosa las leyes que non hayan la fuerza et el poder que habemos dicho sinon tres cosas : la primera uso (1), et la segunda costumbre, et la tercera fuero : et estas nascen unas de otras et han derecho natural en sí, segunt que en este libro se muestra. Ca bien como de las letras nasce vierbo, et de los vierbos parte et de la parte razon, asi nasce de uso tiempo (2), et del tiempo costumbre, et de la costumbre fuero (3). Et pues que en el título ante de este mostramos qué cosa es ley, por ende queremos decir en este título qué cosa es uso, et en qué manera debe ser fecho el uso, et por quales razones gana tiempo, et por quales lo pierde. Otrosi diremos qué cosa es costumbre, et quantas maneras son della, et quién las puede poner, et en qué manera, et quál debe ella ser en sí, et qué fuerza ha para obrar et para valer, et cómo se puede desfacer; et eso mesmo diremos del fuero : et mostraremos en qual guisa esto embarga la ley, et en qual la ayuda, et cómo se torna uno en otro.

LEY I.

Qué cosa es uso.

Ley 1. tit. 2. lib. 7. Recop.

Uso (1) es cosa que nasce de aquellas cosas (2) que home dice ó face, et que siguen continuadamente (3) por grant tiempo (4) et sin embargo ninguno (5).

TITULUS II. DE CONSUETUDINE.

(1) *Uso.* Differt ergo usus à consuetudine, ut hìc, quia usus sonat factum, consuetudo jus : ut hìc, et infra eod. l. 1. et tradit Albe. post. Pet. in lege, *de quibus, ff. de legib.* column. 9. in princip. Testis ergo ad probandam consuetudinem debet deponere de usu, et si simpliciter diceret esse consuetudinem, non probaret : vide per Alex. *consil.* 45. 2. vol.

(2) *De uso tiempo.* Concurrit enim tacitus populi consensus, qui elicitur ex diuturno usu, ut in l. *de quibus, ff. de legibus.* Sicut in præscriptione rei corporalis jus adquiritur ex diuturno usu, l. *si quis diuturno, ff. si. servi. vend.* l. *hoc jure,* §. *ductus aquæ, ff. de aqua quot. et æstiva :* Alber. in dicta l. *de quibus,* column. 3.

(3) *Fuero.* Vide infra eod. l. 7.

LEX I.

Usus in hac materia consuetudinis est id, quod oritur ex dictis et factis, quæ homines populi dicunt et faciunt, sequunturque continuatim longi temporis spatio, metu vel coactione aliqua non interveniente. Hoc dicit.

(1) *Uso.* Describit hìc usum, prout attinet ad materiam consuetudinis, quam tractat in hoc titulo, et concordat cum cap. *mos est,* 1. dist. et loquitur de usu populi, vel majoris partis, non de usu privati : consuetudo enim privati vel patrisfamilias jus non inducit, licèt attendatur interdum ad declarandum intentionem suam in verbis, vel factis à se prolatis, vel gestis, vel alio pro ipso, cap. *ex parte, de cens.* cap. fin. *de præbend. ff. de lega.* 1. l. *si servus plurium,* §. *si nummis :* cap. *illo vos, de pignor.* ubi glos. fin. l. *universorum, ff. de pign. actio.* l. fin. *ff. quod cum eo.*

(2) *De aquellas cosas.* Ergo plures actus requiruntur ad inducendam consuetudinem, et non sufficeret unus actus, et sic approbatur opinio Guillelmi de Cun. in l. *de quibus, ff. de legibus,* et Glos. in cap. *consuetudo,* 1. dist. unde nec sufficiet binus actus, nisi ex his resultet tacitus consensus populi; quia consuetudo inducitur ex his, quæ frequenter fiunt in l. 1. *C. quæ sit longa consuetudo,* et frequenter fit illud, quod publicè fit, ut infra eod. l. 3. et ibi dicam; et relinquitur hoc arbitrio judicis, an duo, vel plures actus sufficient, an ex eis resultet tacitus consensus populi, vel non, et istud magis communiter tenetur per Doctores in dicta l. *de quibus,* ubi Bart. in repet. col. 6. Præpos. Alexandr. in dict. cap. *mos est;* vide etiam Bart. column. quòd non sufficiet, quòd plures actus fierent eodem tempore, sed debent esse tempore successivo.

(3) *Continuadamente.* Si enim populus ante longum tempus dissentiret, non induceretur consuetudo, ut in dicta l. *de quibus :* in l. 1. *C. quæ sit longa consuetudo.* Alber. in dicta l. *de quibus,* col. 20. Bart. et in eadem l. col. 7. versic. *item quæro,* dicit, quòd quando consuetudo adhuc non est perfectè inducta, quia infra decennium non inducitur consuetudo, si sunt tot actus contra consuetudinem, quot pro consuetudine, ut dixit Glos. in l. *cum consuetudine, ff. de legibus,* et vide textum in l. *semper in stipulationibus, ff. de regul. jur.* et per hoc dicit Bart. quod non est continuatus consensus, l. 3. *ff. de usucap.* l. *quæsitum,* §. *si quis eodem instrumento, ff. de fundo instru.* Si autem non plures actus pro consuetudine, quàm contra, dic ut per Bart. ibi, et dicetur infra eodem l. 5.

(4) *Por grant tiempo.* Vide in l. 5. infra eod.

(5) *Sin embargo ninguno.* Si enim intervenerit coactio, non induceretur consuetudo, l. *si privatus, ff. qui et à quibus,* et *ff. quod met. caus.* per

LEY II.

En qué manera debe ser fecho el uso.

Facer se debe el uso de guisa que sea á pro comunal (1) et sin daño, et non debe ser fecho á furto nin á escondidas (2), mas en manera que lo sepan, et se paguen dende los que fueren conoscedores de derecho et de razon (3).

LEY III.

Por quales razones el uso gana tiempo, et por quales lo pierde.

* Ley 1. tit. 2. lib. 7. Recop.

Las razones por que el uso gana tiempo son éstas: la primera si se face sobre cosas de que puede venir bien (1) et non mal,

totum, consuetudines cum violentia præscribi non possunt, Bal. in cap. 1. col. 3. *de his qui feud. dar. poss.* Unde succedit, quòd si per majorem partem populi, exceptis duobus, usitatum sit, quod primogenitus succedat in totum, et quidam primogenitus ante firmatam consuetudinem, volens succedere, compulit istos duos consentire, an per hoc sit vitiata consuetudo. Albert. post Pet. in dicta l. *de quibus*, col. 21. movet istam quæstionem, et distinguit, an coactio fiat per judicem per viam jurisdictionis, an per privatum: primo casu dicit, non vitiari consuetudinem, ut *ff. de leg.* l. *cum. de consuetudine,* sic ibi poteris videre per eum: quod enim facit judex, totus populus facere videtur, cum judex sit auctoritate populi præpositus, *L.* 2. §. *omnia C. de veter. jur. enucl.* Bart. in l. *de quibus, in repetitione* col. 8.

LEX II.

Usus in populo introduci debet sine damno, et pro communi utilitate: et non debet fieri furtivè, nec clam, sed publicè, ita quòd homines periti populares sciant et assentiant. Hoc dicit.

(1) *A pro comunal.* Conveniunt namque lex, et consuetudo in causa finali, et sicut lex ad bonum publicum, et communem utilitatem producitur l. 1. *ff. de legib.* cap. *erit autem lex,* 4. dist. et fit ad informationem morum, et decisionem casuum, 4. distinct. cap. *factæ sunt;* sic et consuetudo, secundum Joan. Andr. *in summa,* quam posuit in materia consuetudinis, in fine tituli, *de consuetudine,* in novella, in versic. *visa,* col. 1. valebit tamen consuetudo universitatis contra jus publicum inter se, licèt non in publicum præjudicium, secundum Joan. Andr. ibi col. 2. per Glos. in l. *neque pignus,* §. *privatorum, ff. de regul. jur.*

(2) *Escondidas.* Usus ad inducendum consuetudinem, debet esse publicus. Nam requiritur, ut arguatur tacitus consensus populi, ex quo inducitur, quòd actus fuit palam: unde si quis fecit pontem, vel porticum super viam publicam, quod de jure non licet, ut in l. fin. *ff. de servitut. urb. prædior. ff. de flumin.* l. fin. si via erat apud plateam communis, et multum frequentata, et alius post quinquennium fortè fecit idem, et populus acquievit, et non contradixit, ex istis actibus concurrente diuturnitate temporis inducitur consuetudo. Si tamen isti porticus facti essent in via publica, tamen valde singulari, ita quòd vix per eam transeant quinque de populo in anno, tunc ex tali bino actu, non potest dici, quod resultet tacitus consensus populi, cum ignoret, l. *Labeo, ff. de aqua pluv. arcend.* cap. *si aliquando, de sentent. excommun.* l. *palam,* in princip. *ff. de ritu nupt.* tradit Joan. Andr. ubi supra, col. 4.

(3) *Conoscedores de derecho et de razon.* Id est habiles ad inducendam consuetudinem, non infantes, non furiosi, vel similes. Item mores, seu usus mulierum, non inducunt consuetudinem, quia non possunt mulieres concedere legem, l. 8. et ibi Bart. *ff. de legibus.*

LEX III.

Quinque modis introducitur consuetudo. Primus, si fiat de re, ex qua bonum potest sequi. Secundus, si fiat publicè et cum consilio. Tertius, si fiat cum omnium voluntate majorum et minorum. Quartus, quòd non fiat contra jura. Quintus, quòd fiat mandato vel permissione domini. Hoc dicit.

(1) *Bien.* Nam quæ inducerent pravitatem et peccata et absurditates, non causaretur ex eis consuetudo servabilis, 8. distinct. cap. *quæ contra morem,* cum sequent. cap. ex parte, cap. fin *de consuetud.* et in authent. *ut nulli jud.* §. 1. Quæ autem consuetudo dicatur rationabilis, vel irrationabilis, relinquitur arbitrio judicis, secundum Host. et Joan Andr. in dicto cap. fin. ubi et Abb. col. 4. Glos. in cap. 1. *de constit. in* 6. et est communis opinio: et ponderabit judex utrum finis consuetudinis sit bonus, vel malus, an sit contra jus vel præter, et an ex aliqua ratione justa fuit inducta, utrum jus approbet, vel reprobet similem consuetudinem, et consideratis diversis rationibus, potest consuetudo esse rationabilis, etiam contra legem rationabilem, tradit et exemplificat Abb. ubi supr. et ubi per pactum, et consensum partium, potest legi contraveniri, poterit et per consuetudinem, secundum Joan. Fab. in §. *ex non scripto, Instit. de jure natu. gent.* ubi infert contra Hostiens. quòd valebit consuetudo, quæ dat jus pignorandi auctoritate propria, cum possit hoc pactum partium, l. 3. *C.* 3. *de pignor.* valebit etiam consuetudo, per quam interdicitur, quòd canonicus non habeat vocem in capitulo usque ad certum tempus, contra notata per Hostiens. *in summa, de*

asi como ya dexiemos; la segunda que sea fecho paladinamente et con gran consejo (2); la tercera si aquellos que lo facen et lo usan, lo facen á buen entendimien-

consuetud. §. fin. Non tamen valebit consuetudo, quòd delictorum punitio reducatur ad emendas pecuniarias, cum hoc sit contra bonum justitiæ, secundum Joan. Fab. ubi supra : et adverte, quòd Glos. allegatur in l. *domini prædiorum, C. de agric. cens.* lib. 11. quòd si consuetudo mala roboretur rescriptione temporis, cujus initii non est memoria, vel saltem tringinta annorum, tenebit consuetudo, quam glos. dicit non esse alibi Cardin. in dicto cap. fin. et facit ad hoc quod habetur in l. *quod non ratione, ff. de legibus.* Dicit tamen idem Cardin. quòd si consuetudo in tantum sit mala, quòd inducat peccatum, tunc non valebit, etiam de jure civili, per notata in cap. fin *de præscript.* et in dict. cap. fin. *de consuetud.* Si verò non inducit peccatum, licèt sit contra rationem, valebit in suo casu, secundum eum, per dict. l. *quod non ratione,* si sit præscripta spatio decem annorum, per l. *si cum fideicommissa,* §. *Aristo,* cum simil. *ff. qui et à quibus :* sed si est prescripta tanto tempore, quòd non sit memoria de contrario, tunc valebit secundum eum, etiam ad alios casus; quia ex tanto tempore factum, quod erat injustum, censetur justum, cap. 1. *de præscript. in* 6. et propter auctoritatem Glos. in dict. l. *domini prædiorum,* potest dici secundum eum, quòd sufficiat tempus 30 annorum : hoc tamen jure non probatur secundum eum, et cum dictis Cardin. transit Joan. de Imol. in dicto cap. fin. *de consuetud.* col. 4. præterquam in eo quòd extendatur mala consuetudo ad alios casus : in hoc enim vult quod non extendatur, etsi sit præscripta tempore immemoriali, per ea quæ habentur in dicta l. *quod non ratione;* inclinat etiam se Cardin. post. Anton. de But. quòd licèt de jure civili mala consuetudo dicto tempore roborata procedat in casu suo, non tamen procedet de jure canonico, per text. in dicto cap. fin. qui simpliciter requirit, quòd consuetudo sit rationabilis. Adverte, quia illam glos. in dicta l. *domini prædiorum,* refert pro not. et sequitur Bald. in cap. 1. in princip. *qualiter feud. alien. poss.* ubi per illam glos. vult, quòd quando consuetudo non sit per legem reprobata, potest mala consuetudo præscribi 30 annis; illam etiam glos. allegat, et sequitur Paul. de Castr. in l. *de quibus, ff. de legibus,* Alexand. *consil.* 68. 2. vol. *consil.* 5. col. 4. 5. vol. Joan. tamen de Plat. in l. *domini prædiorum,* tenet contra illam glos. dicens, quòd mala consuetudo nullo potest tempore roborari; allegat dict. §. 1. in authen. *ut nulli jud.* et ad illam l. respondet, quòd in casu illo non erat mala consuetudo, ut patet ex prima lectura per eum ibi posita. Ego in contingentia facti vidi disceptari super illa glos. cum esset lis inter divites, et pauperes homines cujudam oppidi, super modo contributionis circa servitia et tributa regalia. Nam allegabatur ex parte divitum consuetudo longissimo tempore roborata, quòd posteaquàm quis in facultatibus ascenderet usque ad certam summam, contribueret in tantum, et quantumcumque excrescerent postea facultates ejus, nihil amplius solveret; qui verò non ascendebant usque ad dictam summam, quòd solverent per æs et libram pro modo facultatum, et pronuntiatum fuit contra consuetudinem. Bene verum est, quòd concurrebant alia contra modum, quo inducta fuit consuetudo. Fortè esset dicendum, quòd si consuetudo non inducat peccatum, sit tamen aliàs mala, quia contra jus, habeat tamen aliquam causam rationabilitatis, juxta id quod dixi supra, secundum Abb. quòd talis consuetudo roboretur ex præscriptione 30 annorum, et idem si casus consuetudinis posset pacto partium expresso provideri, ut etiam dixi. Si verò consuetudo non solùm esset contra jus, verùm ita irrationabilis, quòd nihil bonæ rationis pro se habeat, quòd tunc non roboretur tempore, etiam si aliàs esset materia, in qua ex pacto singulares de universitate sibi possint præjudicare; quia cum ex tali consuetudine resultet publicum præjudicium civibus, postea ibi habitantibus, non videtur, quòd consensus tacitus elicitus ex consuetudine in re ita irrationabili illis debeat præjudicare, et ita arbitror de consuetudine prædicta contra pauperes in favorem divitum inducta, quæ nihil habet rationabilitatis, et est contra jus, quo disponitur, ut imponatur collecta secundum facultatem cujusque, juxta notata per Bart. in lege 1. *C. de mulieribus in quo loco,* lib. 10. imò et de jure Divino hoc videtur fuisse jussum, ut patet in Evang. Lucæ cap. 12. v. 48. ibi : « omni autem, cui multum datum est, multum « quæretur ab eo; et cui commendaverunt mul- « tum, plus petent ab eo : » et in libro Numerorum cap. 35. v. 8. ibi : « ipsæque urbes, quæ dabuntur « de possessionibus filiorum Israel, ab his qui plus « habent, plures auferentur, et qui minus, pau- « ciores : singuli juxta mensuram hæreditatis suæ, « dabunt oppida Levitis : » et saltem procedet hoc quando consuetudo non esset de tempore immemoriali. Illa enim glos. quatenus disponit de 30 annis, jure non probatur, ut dicit Cardin. ad quod etiam confert quod dixit Anton. de Butr. et retuli supra, quòd non procederet de jure canonico, quod simpliciter requirit, quòd sit rationabilis; unde neque procedet de jure isto Partitarum, quo idem requiritur.

(2) *Con gran consejo.* Id est, non per errorem, sed ex certa scientia, l. *quod non ratione, ff. de legib.,* cap. *consuetudo,* 8. dist. qui errat non consentit, *ff. de jur. omni. jud.* l. *si per errorem,* cap. *quamvis,* 38. distinc. in quo dic, ut communiter Doctor. dicunt, quod aut erratur in consuetudine inducenda, et tunc non inducitur per errorem, exemplum, ut si populus utitur consuetudine, quia sic credit legem velle, cum lex disponat

to (3) et con placerde aquellos en cuyo poder son (4), ó de los otros (5) sobre que ellos han poder; la quarta si non va contra los derechos que nos establecemos (6), non seyendo primeramente tollidos; la quinta si se face por mandamiento del señor que ha poder sobre ellos, ó de acuerdo que ellos hayan entre si, entendiendo que viene con grant pro et de luengo consentimiento del señor et placiendol (7). Et este

oppositum, tunc non inducetur consuetudo contra legem, secùs si non erret populus in consuetudine inducenda, sed in causa consuetudinis, quia tunc valebit : sicut videmus, quòd transfertur dominium, licèt erretur in causa, qua traditur: l. 1. *ff. de con. indeb.* hæc sunt ex verbis Bar. in l. 2. §. 1. *ff. de suppell. legat.* Joan. de Imol. in cap. fin. col. 4. *de constitut.* et ut dicit Imola ibi, hoc videtur clarum, quando errant in causa impulsiva, arg. l. 1. §. *casum, ff. de postul.* sed si erretur in causa finali, Doct. magis communiter videntur velle, quòd tunc non valebit consuetudo. Imola verò dicit, quòd sive erretur in causa impulsiva, sive in causa finali, non vitietur consuetudo. Mihi videtur durum, quòd error in causa finali non impediat consuetudinem; cùm leges tam juris communis, quàm istæ Partitarum ita exigant certam scientiam populi in inducenda consuetudine, et ubi est talis error, non est consensus populi in ipsa consuetudine inducenda; et ubi est talis error, ipse etiam Imola fatetur vitiari consuetudinem. Pono exemplum, quod ponit etiam Alber. post Guillel. in dicta l. *de quibus*, col. 20. num. 32. quidam habebat dotem, et bona paraphernalia, allegabat consuetudinem, quòd debeat lucrari dotem et bona paraphernalia, et ita retinuit paraphernalia, tanquam dotalia, et ita plures fecerunt per 30 annos, populo sciente, et credente tantum esse dotalia omnia bona; nam tunc non inducitur consuetudo, quia non est consensus: et adverte quòd si à principio intervenit error, postea scientia, inducetur consuetudo à tempore scientiæ, non verò quando semper fuit error; ita declarat Joan. Fab. in §. *ex non scripto, Instit. de jur. natur.* col. 3. et ibi etiam dicit, quòd non præsumitur error in populo, ubi tot probati sunt, argu. l. *omnium C. de testam.* Si verò accipias errorem, non quia ibi deficiat consensus ad consuetudinem inducendam, sed quia caret causa, et ratione id quod inducitur per consuetudinem, tunc non vitiat error talis, ut in exemplo de ponente manum ad plaustrum, de quo per Glos. in dicta l. *quod non ratione.*

(3) *A buen entendimiento.* Id est, non errantes, ut supra dictum est.

(4) *En cuyo poder son.* Fortè hoc dicit pro magistratibus, et judicibus, quorum jurisdictioni cives subsunt. Vide Alber. in dicta l. *de quibus*, *ff. de legib.* num. decimo septimo.

(5) *O de los otros.* Nam si ex actibus judicum consuetudo inducatur, debet esse cum consensu saltem tacito populi, ut in consuetudine, quæ inducitur ex sententiis judicum, tradit Joan. Andr. *in dicta summa*, versicul. *visa*, col. 7. versic. 6. *an judex*, ubi quid si contrariæ sententiæ sint prolatæ, et an ex sententia arbitrorum inducatur consuetudo, et per Alber. in dicta l. *de quibus*, num. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28 *et* 29. ubi plures quæstiones in ista materia ponit, et vide Bar. col. 7. 8 *et* 9.

(6) *Contra los derechos que nos establecemos.* Non ergo tenet consuetudo contra jus, etiam positivum, ut hìc habes, et in l. 2. *C. quæ sit longa con.* et cap. *consuetudinis*, 11. distinct. in contrarium videtur l. *de quibus, ff. de legib.* et cap. fin. *de consuetud.* Doctor. magis communiter tenent, quòd valeat consuetudo contra jus positivum per text. in dicta l. *de quibus*, dummodò à lege non sit reprobata consuetudo, vel non sit contra publicam utilitatem, vel contra libertatem Ecclesiæ, ut latius tradit Bart. in dicta l. *de quibus*, col. 2. et 3. ubi et Jaso. 18. col. quos vide; quòd et procedet de jure isto Partitarum, dummodò talis consuetudo inducatur contra legem de consensu, et beneplacito Regis, ut infra ista l. et l. 6. infra eod. si verò Rex ignoret, vel contradicat, non potest induci consuetudo contra legem, ut statim dicam, et dixi supra titul. 1. in leg. 12.

(7) *Consentimiento del señor et placiendol.* Approbat opin. Joan. et Azo. et Acursii in l. 2. *C. quæ sit longa cons.* et Inno. *in rubr. de consuet.* col. 2. ad fin. quem etiam sequitur Ang. in l. *ff. de legibus.* Etiam Lucas de Penn. referens Joan. And. *in rub. C. de decret. decurio.* lib. 10. cum enim violare statuta regum sit peccatum, 25. quæst 1. cap. *violatores*, requiritur, quòd consuetudo inducatur de voluntate illius, qui novam legem, et novam consuetudinem inducere potest, neque sufficiet toleratio simplex, ut hìc innuitur, et notat Innoc. ubi supr. et Ang. in dicta leg. *de quibus*, per cap. *cum non ignores*, et cap. *cum jam dudum, de præben.* ista etiam fuit opinio Placent. quia cum hodie solus Princeps faciat legem, ut supra, titul. 1. l. 12. ideo consuetudo non valebit, nisi inducta sit de conscientia Principis, et si scit consuetudinem, et non improbat, videtur in dubio approbare, vide quæ dixi in l. 16. supra, tit. 1. in glos. super parte, *el pueblo*, et limita et intellige, quando consuetudo esset contra legem; seu aliàs in casu, quo populus non haberet auctoritatem statuendi, quia tunc neque habet potestatem consuetudinem inducendi, quia ista procedunt à pari, ut in dict l. *de quibus*, notat Bald. in authent. *omnes peregrini, C. communia, de succession.* ubi verò populus posset statuere sine Principe, ut in administratione rerum suarum, super pascuis publicis, vel aliàs, non esset necessaria scientia, vel beneplacitum Principis, et ita procedunt dicta illorum, qui volunt ad inducendam

tiempo que gana es en dos maneras: la primera en tiempo pequeño non podiendo el uso escusar (8); la segunda en tiempo grande segunt la bondat del uso. Et por todas estas razones puede ganar tiempo segunt la manera del uso, et si asi non fuese fecho, poderlo hian perder.

LEY IV.

Qué cosa es costumbre, et quantas maneras son della.

Ley 1. tit. 2. lib. 7. Rec. — L. 21. tit. 1. lib. 9. Rec.

Costumbre es derecho (1) ó fuero que non es escripto, el qual han usado los homes luengo tiempo, ayudándose dél en las cosas et en las razones sobre que lo usaron. Et son tres maneras de costumbre: la primera es aquella que es sobre alguna cosa señaladamente, asi como en lugar ó en persona cierta (2); la segunda sobre todo tambien en personas como en lugares; la tercera sobre otros fechos señalados (3) que facen los homes, de que se fallan bien et en que estan firmes.

LEY V.

Quién puede poner costumbre, et en qué manera, et qual debe ser, et por quanto tiempo.

Ley 1. tit. 2 lib. 7. Rec.

Pueblo quiere decir (1) ayuntamiento de

consuetudinem non requiri scientiam Principis, qui moventur per text. in cap. 1 *de constit.* lib. 6. ubi dicitur, quòd Papa præsumitur ignorare consuetudines; quod non esset verum, si ad esse consuetudinis requireretur ejus consensus. Et isto modo reducentur ad concordiam opiniones, de quibus per Abb. in dict. cap. fin. col. 8. versic. *quartò requiritur,* et per præpos. Alexand. in cap. *frustra,* 8. dist. et per Doctores in dicta l. *de quibus,* ubi videbis quæ tradit Alberic. num. 54. qui tamen adhæret suæ opinioni, quòd per l. *omnes populi* fuit data populis potestas statuendi, etiam contra legem, et per consequens, consuetudinem inducendi; sed contrarium videtur tenendum, saltem attento jure isto Partitarum, ubi hoc ita, ut hìc, et in l. 6. expressum habemus, et dixi supra titul. 1. in leg. 12. et ideò fortè in casu dict. cap. final. *de consuetudine* exigitur in consuetudine contra jus, quòd sit legitimè præscripta: videlicèt, ut detur intelligi, quòd de Papæ scientia fiat: aliàs non postest dici præscripta, cum sit quasi quædam præscriptio contra jus superioris, ut et tangit Abb. ubi supr. Adde Oldra. *consil.* 172. Si tamen esset consuetudo de tempore immemoriali, non esset necesse probare scientiam Principis; cap. *super quibusdam,* §. *præterea,* *de verb. sig.* l. *hoc jure,* §. *ductus aquæ, ff. de aqua quoti. et æstiva.* Joan. de Imol. in leg. *si publicanus,* §. fin. *ff. de publican. et vectigal.*

(8) *Non podiendo el uso escusar.* Ut si propter instantem aliquam necessitatem populus usus fuerit aliquo, et sic modico tempore, non animo inducendi consuetudinem in futurum, l. 1. *C. quæ sit long. con.* Glos. in cap. fin. *de consuetud.* ubi Abb. in 7. *requisito ad inducendam consuetudinem,* col. 9. et adverte, quòd quando de consuetudine facimus mentionem, intelligitur de longa, cap *Cumana, de election.* Bald. in leg. *binos, C. de advo. diver. judic.*

LEX IV.

Duplex est consuetudo, generalis scilicet, et specialis. Hoc dicit.

(1) *Es derecho.* Sequitur definitionem Azo. *C. quæ sit long. cons.* in summa, ex §. *constat, Instit. de jure nat.* quam et sequitur Innoc. in rub. *de consuet.* alias poteris videre per Joannem Andr. in tracta. *consuet.* in fin. titul. *de consuet.* per Alber. in leg. *de quibus, ff. de legib.* num. 38. ubi et Bart. in repet. col. 4. ex ista diffinitione videtur inferri ad quæstion. de qua per Abb. in dict. rubr. *de consuet.* de compromisso facto in arbitros, ut pronuntient secundùm jus, quòd poterunt pronuntiare secundùm consuetudinem, et vide etiam per Abb. in cap. *cum nobis,* 10. not. *de elect.* et quod habetur in cap. *cum venissent, de eo, qui mit. in pos. causa rei servan.* Bald. in authen. *sed cum testator,* col. 2. *C. ad l. Falcid.*

(2) *En lugar ó en persona cierta.* Adde l. *venditor,* §. *si constat, ff. communia prædior.* et quod tradit Joan. Andr. *in additionib. ad Specul.* tit *de instr. æditio.* §. *compendiosè,* col. 6. versic. *sed numquid dicemus,* ubi tradit de consuetudine certæ progeniei, et per Socin. *cons.* 61. 3. volum. Rodericus Suarez in repet. l. *quoniam in prioribus, C. de inoff. testam.* in 10. ampliatione.

(3) *Fechos señalados.* Vide l. *an in totum, C. de ædifi. priv.* cap. *Cumana, de elect.* cap. *cum Ecclesia sutrina, de causa pos. et propriet.* cap. fin. *de consuet.* lib. 6.

LEX. V.

Inducitur consuetudo ex usu populi per tempus decem et viginti annorum, sciente domino et non contradicente, et si dicto tempore tricies fuerit per eam judicatum, vel si in judicio contra eam non fuerunt rationes admissæ, vel fuit judicatum pro ea. Item, non debet esse irrationabilis, vel contra jus naturale, seu bonum commune, nec per errorem debet introduci, quia aliàs esset corruptela, et non teneret. Hoc dicit.

(1) *Quiere decir.* Adde l. 1. titul. 10. 2. *parti.* et quæ tradit Bald. in leg. *etiam,* column. 3. *C. de execut. rei judic.* et l. *plebs est, ff. de verbor. significat.*

gentes de muchas maneras de aquella tierra do se allegan: et desto non salle home, nin muger, nin clerigo (2) nin lego. Et tal pueblo como este ó la mayor parte dél (3), si usaren diez ó veinte años (4) á facer alguna cosa como en manera de costumbre (5), sabién-

(2) *Nin clerigo.* Ergo clerici dicuntur de populo, quod procedit indubiè in materia favorabili, et privilegiata. In materia odiosa appellatione populi non venit clerus, seu non comprehenduntur clerici, secundùm Abba. in cap. 1. *de vita, et honestat. cleric.* et in cap. 1. *de præbend.* et per Felin. ubi dicit hoc communiter teneri in cap. *Ecclesia Sanctæ Mariæ,* column. 25. *de constit.* et facit quod consuetudo populi astringat clericos; in quo dicit Oldral. *consil.* 93. incipit: *Magister Ordinis de Alcantara,* col. fin. quòd quando est consuetudo patriæ, et communiter respicit laicos et clericos, omnes ligat, non tanquam consuetudo laicorum, imò ut consuetudo clericorum, argument. cap. *cum dilectus, de fide instrument.* et melius in cap. *constitutus, de in integr. rest.* et sic notat Innocen. in cap. *cum dilectus, de consuet.* secùs si esset consuetudo specialis, et propria laicorum: et de consuetudine generali quòd liget clericos, vide etiam Bal. in cap. 1. *de controv. feud. apud par. tern.* vide quæ tradit Andr. Tiraquellus in tract. *de utroque retract.* fol. 115 col. 4. et fol. seq.

(3) *O la mayor parte dél.* Adde l. *quod major, ff. ad municipal.* et quia in talibus major pars statuere potest, l. *aliud,* §. *refertur, ff. de regul. jur.* cap. 1. et fin. *de his quæ fiunt à major. part. cap.* si ergo minor pars aliter utatur, non præjudicabit consuetudini, quæ inducitur per majorem partem, ut tradit Bar. in repet. l. *de quibus,* col. 7. et si civitas regitur per decuriones, illi repræsentant populum, et possunt inducere consuetudinem, ut notat Glos. in rubr. *C. quæ sit longa consuet.* l. fin. *ff. de decret. ab ordi. faci.* Alber. in dicta rubr. column. 5. Item et una pars, seu unum quarterium civitatis posset inducere consuetudinem, secundùm Alber. in l. *de quibus, ff. de legibus,* num 46. et intellige circa ea, quæ spectant ad modum expediendi ea quæ incumbunt ipsi quarterio, non ad decisiones causarum, ut tradit Bart. in repet. l. *omnes populi,* col. 3. *ff. de just. et jur.* et an castrum subditum civitati possit habere consuetudinem de per se, Angel. in dicta leg. *de quibus,* col. pen. dicit, quòd sic, si civitas pateretur; secùs si civitas vellet prohibere, et revocare, nam posset eo quia castra et villæ debent regi per civitatem, ut in authent. *quibus. mod. natu. effi. sui,* §. *si quis ergo,* quod fortè posset intelligi, et limitari, nisi in concernentibus expeditionem incumbentium tali castro de per se, ut dictum est in quarterio civitatis.

(4) *Diez ó veinte años.* Decem sufficiunt, quia cum populus sit semper præsens, non curatur de 20 annis, qui dantur in præscriptione contra absentes; in consuetudine verò tempus est uniforme, scilicet decem annorum, secundùm Joan. And. in dict. tract. *consuetudinis,* vers. *visa,* col. 9. et ita communiter tenetur de jure civili secundùm Abb. in cap. fin. col. 7. *de consuet.* et idem de jure canonico, quando consuetudo est præter jus, glos. not. in cap. fin. *de consuet.* lib. 6. si verò consuetudo sit contra jus canonicum, requiritur tempus 40 annorum, ut in cap. fin. *de consuet.* cap. 3. *de consuet.* lib. 6. et si consuetudo sit circa reservata Principi, requiritur utroque jure consuetudo immemorialis, cap. *super quibusdam, de verbor. signific.* Abb. ubi supr. et incipit currere istud decennium à die primi actus consuetudinis, ex quo devenit in notitiam populi, vel majoris partis. Bart. in dicta l. *de quibus,* in repe. col. 7. Angel. etiam quæst. 3. Jaso. col. 14. Joan. Andr. ubi supr. in dict. col. 9. vers. *tertiò quæritur.*

(5) *Como en manera de costumbre.* Id est, eo animo ut inducatur consuetudo, vide Glos. in cap. fin. *de consuet.* et præsumitur talis animus, ex quo populus scivit, et non contradixit; non potest tamen ex unico actu quantumcumque notorio dici consensus populi, quia fortè per errorem, et causa vitandi scandali, populus prima vice non contradicit, secundùm Abb. ibi, column. 9. versic. *septimò requiritur.* Si tamen frequentetur actus, et populus sciat, probatur animus inducendi consuetudinem, et computabitur tempus ex primo actu, ut superius dixi, et ponit Joan. Andr. in dicto tract. versic. *visa,* col 5. exemplum in consuetudine, quòd major natu succedat in totum, ut inspiciatur quot erant præsentes in primo actu, quando successit major natu. Item quot cum successit alius, item cum alius, item in clero, et capitulo, cum antiquiores optaverunt præbendas; quia præsentes, et assistentes habentur per consentientibus in his, quæ ad publicam utilitatem respiciunt, l. 2. *circa primum, ff. ad municip.* Idem tamen Joan. Andr. in dicto versic. *visa,* 13. column. latius ista declarat, et vult, quod et de primo actu, ex quo devenerit in notitiam populi, testes dicant quod venerit in notitiam majoris partis populi; et non sufficiet, quòd testes dicant factum esse actum centum præsentibus, et alii testes deponentes de alio actu dicant, quòd centum præsentibus factus fuit actus alius, et sic de tertio actu: nam licèt ita dicerent, esse potuit, quòd iidem fuerint, qui cuilibet ex dictis actibus præsentes fuerunt; et sic non arguetur scivisse majorem partem populi. Oportet ergo de hoc constare, et in talibus, quæ non ita liquido probari possunt stabimus conjecturis, l. *non omnes,* §. *à barbaris, ff. de re militari;* quidam enim actus facilius veniunt in notitiam populi, quam alii, ut in sententia, quæ lata esset super re magna, et inter magnos, ut tradit idem Joan. Andr. column. 4.

dolo el señor (6) de la tierra, et non lo contradiciendo et teniéndolo por bien, puédenlo facer, et debe ser tenido et guardado por costumbre, si en este tiempo mesmo fueren dados (7) concejeramente de treinta juicios (8) arriba por ella de homes sabidores et enten-

in dict. versic. *visa*, et tradit Alberic. in dicta l. *de quibus*, n. 22.

(6) *Sabiéndolo el señor.* Vide quæ dixi supra l. 3. in glos. super parte, *consintiéndolo el señor.*

(7) *Fueren dados.* Videtur ex ista lege, quòd ad inducendam consuetudinem requiratur pluralitas sententiarum, quæ fuerunt prolatæ secundùm consuetudinem, et sic quod non possit aliàs induci consuetudo, et facit l. *cum de consuetudine, ff. de legibus.* Bart. tamen in dicta l. *de quibus*, in repetit. col. 6. versic. 2. *videmus*, refert Doctores communiter tenere, quòd tam ex actibus judicialibus, quàm extrajudicialibus inducatur consuetudo, et ita tenet idem Bart. subdens, quòd in actibus extrajudicialibus requiritur major frequentia actuum, quàm in judicialibus, de quo, et exemplis notabilibus poteris videre per Alber. in dicta l. *de quibus*, num. 22. et idem tenet Jaso in dicta l. *de quibus*, col. 17. ubi alios hoc tenentes refert: et certè durum esset, ita restringere istam materiam consuetudinis, ut per solas sententias induceretur et probaretur, imò daretur occasio, quòd nunquam, vel raròconsuetudo aliqua induceretur, si sententiæ essent necessariæ, saltem quando judicaretur contra legem, ut et perpendit Abb. in cap. fin. *de consuetud.* col. 9. verso 6. *requiritur*, et in cap. *Abbate, de verbor. signif.* et quia etiam sine contradictione potest induci consuetudo, ut probat text. in dict. l. *cum de consuetudine*, in illo verbo, *et ibi posito*, tradid Alber. in dict. l. *in quibus*, num. 29. unde videtur ad istam legem dicendum, ut procedat, quando isto modo quis vult probare consuetudinem, scilicet, per actus sententiarum, cum populi vel majoris partis acquiescentia. Si verò non sit iste modus probandi, sed alius, ex quo colligi possit tacitus consensus populi, non excluditur per istam legem. Illud enim, quod inducit consuetudinem, est usus, et mores populi, ut in dicta l. *de quibus*, et in cap. *consuetudo*, 1. distinct. et supra eod. in summa hujus tituli, et ll. 1. 2. 3. et 4. non ergo debet arctari ad sententias tantùm. Ostendit igitur ista lex unum modum inducendi, et probandi consuetudinem, et per hoc non alios excludit.

(8) *Juicios.* In omnibus libris de manu scriptis, quos ego viderim, et vidi per multos et antiquissimos, ad istud passum habetur *de treinta juicios arriba;* in libris excussis, dicit *dos juicios*, et ista littera approbata fuit à Regio Senatu, et ita etiam habetur in libro *Peregrinæ*, in parte *consuetudo*, et huic litteræ consonat opinio Azo. *C. quæ sit longa consuetud.* in summa, ubi etiam Glos. idem tamen Hostiens. in summa, *de consuetud.* §. *qualiter.* Alber. in dict. l. *de quibus*, num. 22. Joan. Andr. in dicto versic. *visa*, col. 3. versic. *circa tertium principale.* Bald. verò in dicta l. *de quibus*, col. 6. versic. *sed quæro, an sufficiant duo actus*, dicit quod glossatores dicunt, quod sufficit binus actus: unde si bis fuerit pronuntiatum, et intervenit tempus legitimum, satis est, allegat glos. l. 3. *C. de Episcop. aud.* quæ tamen loquitur in assuetudine delinquendi, quæ facti est improbati: nos loquimur de consuetudine probabili, quæ habeat vigorem legis; et ideo dicunt Doctores secundum eum, quod de numero actuum non potest dari certa regula: possunt enim esse actus multum nominati in populo, et tunc sufficiunt duo actus vallati temporis adminiculo, possunt esse alii actus parùm sciti in populo, et tunc requiruntur plurimi actus. Subdit Bal. ergo in causis gravibus, quæ non dirimuntur sine magno strepitu, et longo certamine, sufficiunt duæ sententiæ, quia perveniunt verisimiliter in notitiam gentis. Sed in causis levibus, et maximè vilium personarum, non resonat ita negotium, neque efficitur notorium; et ideo actus secundùm eum, debent esse sæpissimi, et per multas manus ivisse: ita quod sit verisimile, quod populus sciverit, et ratum habuerit: in his enim, quæ tot sunt spectata oculis et tot insinuata sensibus, verisimile est, quòd pervenerint ad notitiam publicam, quia homines sciunt, quæ sæpè fiunt, l. *si tutor, C. de periculo tutor.* et maximè quæ oculis patent, l. 1. §. 1. *ff. de fluminibus*, et subdit ibi bonum verbum, quòd probata publica fama, satis sit probata scientia populi, arg. l. *cum quidam*, §. *quod dicit, ff. de acquir. hæred.* Vides ergo istud esse arbitrarium, prout etiam dixi supra eo. in lege 1. unde et refert Hostiens. in summa *de consuetud.* vers. *quot actus*, quod aliqui dixerunt requiri, quod decies fuisset judicatum: sicut et videmus, quod decem oves faciunt gregem, l. fin. *ff. de abigæis.* Dicendum ergo, quòd ista lex Partitarum limitetur, et intelligatur quando est verisimile, quòd tales duæ sententiæ, durante decennio, devenerint in notitiam populi, et intellige de sententiis definitivis: nam interlocutoriæ non sufficerent, cum illæ non proferantur cum illa solemnitate, qua diffinitive, ut in specie tradit Alber. in dicta l. *de quibus*, num. 22. quem vide: et procedet etiam, etsi sententiæ sint nullæ, ut tradit Joan. Andr. in dicto versic. *visa*, col. 7. Alber. in dict. l. *de quibus*, num 24. Neque exigitur, quòd probetur, quòd tales sententiæ fuerunt executioni mandatæ, nisi constaret, quòd intervenit contradictio, cum peteretur executio, ut tradit idem Alber. in dicta l. *de quibus*, num. 26. et vide per Bart. in repet. l. *de quibus*, col. 8. de utroque dicto: et an sufficient sententiæ arbitrorum, et cum hodie per leges Regni executioni mandentur, videtur, quòd sic, ut tradit Joan. Andr. in dicto tract. versic. *visa*, col. 8. qui tamen dicit,

dudos de judgar, et non habiendo quien gelos contralle. Et esto mesmo serie quando contra tal costumbre, en el tiempo sobredicho, alguno posiese su demanda ó su querella, et dixiese que non era costumbre que debiese valer; et el judgador ante quien acaesciese tal contienda, oidas las razones de amas las partes, judgase que era costumbre (9) de todo en todo, non cabiendo las razones de aquellos que lo contradixiesen. Otrosi decimos que la costumbre que quiere el pueblo poner et usar della, debe ser con derecha razon (10) et non contra la ley de Dios (11), nin contra señorio (12), nin contra derecho natural (13), nin contra pro comunal (14) de toda la tierra ó del lugar do se face. Et debenla poner con grant consejo et non por yerro (15), nin por antojo, nin por otra ninguna cosa que les mueva, sinon derecho, et razon et pro. Ca si de otra guisa la posiesen, non seria buena costumbre, mas seria dañamiento della et de toda justicia.

quòd tunc plures sententiæ, quàm aliàs in judicibus ordinariis requirantur : vide etiam per Bart. in dict. l. *de quibus*, col. 9. Et quid si diversæ, seu contrariæ sententiæ producantur? Vide per Bart. ibidem, col. 7. et 8. et per Joan. Andr. ubi supra, col. 8. vers. 8. *quæro*, ubi etiam vide, quid si sententiæ proferantur inter non subditos.

(9) *Judgase que era costumbre.* Vide Azo. *quæ sit long. consuetud.* in summa, et Glos. ibi in rubric. in fine, et in l. *de quibus*, et in l. *cum de consuetudine, ff. de legib.* Glos. in cap. final *de consuetud.* Glos. in cap. *frustrà*, 8. *distinct.* ubi Archid. post Vincent. notat, quòd consuetudo firmata in contradictorio judicio de cætero servabitur, neque recipietur libellus contra : imò si posteà deducatur in judicium, an sit consuetudo, non est necesse, quòd probetur consuetudo, sed sufficit probare, quòd fuit judicatum in alio judicio esse consuetudinem, et quòd non fuit appellatum : et erit speciale, quòd res inter alios acta aliis præjudicat; adverte tamen ne erres, quòd hoc, quod aliis præjudicat, debet intelligi, quando sententia, qua pronuntiatum fuit esse consuetudinem, lata fuit cum legitimo contradictore, veluti cum Syndico civitatis; tunc enim bene noceret toti populo, facit enim tunc jus inter omnes, argum. l. *ingenuum, ff. de statu homin.* aliàs verò non faceret jus inter omnes, arg. l. *cum non justo, ff. de collat. deteg.* sed proderit tunc sicut alius actus, si transierit in notitiam populi vel majoris partis, ad inducendam consuetudinem, ita declarat Alb. in dicta l. *de quibus*, num. 22. Ant. et post eum Joan. de Imol. in cap. fin. *de consuetud.* ibi. Imol. col. 5. quod tu bene nota ad intellectum et limitationem hujus legis.

(10) *Razon.* V. quæ dixi in l. 3. supra eod. in glos. 1.

(11) *Ley de Dios.* Adde cap. fin. *de consuetud.* et in §. *his ita*, 6. distinct.

(12) *Contra señorio.* Non ergo valet consuetudo contra majoriam Regis, et Regni, seu contra supremam jurisdictionem, ut hìc, et in l. fin. tit. 13. lib. 3. *ordinat. reg.* vid. Glos. in cap. *volumus*, 16. quæst. 4. Bald. in l. 1. *C. ne rei dom. vel temp.* cap. 2. et ibi Abb. *de cens.* vide quod latè tradit. Franc. Balb. in suo tract. *præscript.* chart. 51. per totam, et signanter col. 3. et Socin. *consil.* 275. col. 3. et 4. 2. vol. et adde cap. *cum non liceat*, et ibi Doct. *de præscr.* Oldrald. *consil.* 172.

(13) *Derecho natural.* Adde dict. cap. fin. *de consuet.* quid si sit contra jus gentium, de quo habetur in cap. *jus gentium*, 1. dist. Doct. dicunt, quòd non valet nisi cum causa, et quando versatur in ea publica utilitas; et sic loquitur l. *venditor*, §. *si constat, ff. commun. prædior.* tradit Joan. Andr. et Doct. latè in cap. *quæ in ecclesiarum, de constit.* Joan. Andr. in dict. tract. *consuetud.* col. penult.

(14) *Pro comunal.* Adde l. 2. supra eod. et vide l. *jus publicum, ff. de pact.* ex causa tamen valet quandoque consuetudo contra jus publicum, auctoritate, et utilitate, ut tradit Joan. Andr. in cap. fin. *de cens.* lib. 6. Abb. in cap. *cum ex offic.* col. 3. *de præscript.*

(15) *Por yerro.* Adde in eod. l. 3. et quæ dixi in glos. in parte : *con gran consejo.*

LEY VI. (*a*)

Qué fuerza ha la costumbre para obrar.

Fuerza ha la costumbre de valer quando es echa et guardada en las maneras que de suso deximos. Et valiendo desta guisa se puede tornar en fuero, sol que sea con acuerdo de los de la tierra et con mandamiento del señor della. Et aun ha otra fuerza, que si por aventura acaesciesen algunos fechos que non fallasen en el fuero, ó fuesen hi mal puestos, por la costumbre se podrian librar et endereszar, ó facer de nuevo si menester fuese; et de esta guisa se tornarie en fuero, et serie tal como él. Et aun ha otro poderio mayor que este; ca puede desatar el fuero antiguo, si fuese fecho ante que la costumbre, et hobiese en él mengua ó yerro, ó cosas tan sin razon por que debiese ser desfecho. Pero si la costumbre fuese usada en tierra, ó en villa ó en otro lugar señalado, estonce non contrallarie el

---

(*a*) *Nota de los Editores.* Por las razones expuestas en nuestro prólogo, se pone aquí la ley VI del texto de *Gregorio Lopez*, que contiene las disposiciones de las leyes VI y VII del texto de la *Real Academia*, pero con bastante diferencia en las expresiones.

LEY VI.

Pragmática que principia la Recop.— Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Qué fuerza ha la costumbre para valer.

Fuerza muy grande ha la costumbre quando es puesta con razon, asi como diximos, ca las contiendas que los homes han entre sí, de que non fablan las leyes escritas, puédense delibrar por la costumbre (1) que fuese usada sobre las razones de que es la contienda, et asi ha fuerza de ley. Otrosi decimos que la costumbre puede interpretar la ley quando acaesciese dubda (2) sobre ella; que asi como acostumbraron los hombres de la entender asi debe ser entendida et guardada. Et aun ha otro poderio muy grande, que puede toller las leyes antiguas (3) que fuesen fechas ante que ella; pues que el rey de la tierra lo consintiese usar contra ellas tanto tiempo como sobredicho es ó mayor, et de esto se debe entender quando la costumbre fuese usada generalmente en todo el reyno: mas si la costumbre fuese especial, estonce non desataria la ley sinon en aquel lugar (4) tan solamente do fuese usada. Et desátase la costumbre en dos maneras, aunque sea buena: la primera, por otra costumbre que sea usada contra aquella que era primeramente puesta, por mandado del señor (5), et con placer de los de la tierra, entendiendo que era mas su pro que la primera, segunt el tiempo et la sazon en que la usasen; la segunda, si fuesen despues fechas leyes escritas ó fuero (6), que sean contrarios della; ca estonce deben ser guardadas las leyes ó el fuero que fueron despues fechas, et non la costumbre antigua.

LEX VI.

Ubi lex non disponit, admittitur consuetudo: et consuetudo est legum interpres, et corrigit jus anterius, si est generalis; si specialis, in illo loco dumtaxat ubi servatur, si Princeps scit, nec contradicat intra 10 vel 20 annos. Item tollitur consuetudo per contrariam consuetudinem posteriorem, aut legem. Hoc dicit.

(1) *Por la costumbre.* Nota, quòd recurrimus ad simile consuetudinis, ut per consuetudinem decidatur: concord. l. *de quibus* in princip. *ff. de legib.* ubi Bart. col. 2. Bal. col. 15. et procedit in materia consuetudinis, id est, ubi non tractatur in legibus, sed in consuetudinibus, et in materia feudorum; tunc recurritur ad simile consuetudinis, non ad simile legis: si verò non sit talis materia, tunc priùs recurritur ad simile legis, quàm ad simile consuetudinis, secundum Bart. et Bald. ubi supra, et si consuetudo est irrationabilis, non trahitur ad similia.

(2) *Dubda.* L. *si de interpretatione, ff. de legib.* cap. *cum dilectus, de consuet.*

(3) *Antiguas.* Concord. l. *de quibus, ff. de legibus,* cap. fin. *de consuet.* et quod tradit Glos. in l. *nemo,* §. *temporalis, ff. de regul. jur.* et infra l. proxim.

(4) *Lugar.* Adde Glos. in dicta l. *de quibus,* et in l. 2. *C. quæ sit long. consuet.*

(5) *Del señor.* Semper repetunt istud verbum istæ leges Partitarum ad ostendendum, populos hodiè sine beneplacito Principis non posse inducere consuetudinem, sicut neque possunt condere legem: limita, et intellige, ut dixi supra in l. 3.

(6) *Fuero.* Id est lex, vel statutum; et adde l. 3. §. *divus, ff. de sepul. viol.* et Doct. in dicta l. *de quibus*, et in l. 2. *C. quæ sit long. consuet.*

fuero, nin lo desatarie sinon en aquel lugar en que hobiese poder; et esto faciéndose con mandado del señor et con placer de los de la tierra.

LEY VII.

Cómo se puede desatar la costumbre.

Desfacer se puede la costumbre antigua por dos maneras, et non tan solamente la mala, mas aun la que fuese buena. Et la primera destas es otra costumbre que fuese usada contra aquella por mandado de señor, et con placer de los de la tierra, entendiendo que sea mas su pro que la primera, segunt que es el tiempo ó la sazon en que la camiasen. La segunda es si fuese fecho fuero despues contra ella, et desfeciese por razon el derecho que en la costumbre se mostraba que yacie: ca estonce debe valer et ser guardado, et la costumbre desatada.

LEY VIII.

Qué cosa es fuero.

Ley 3. tit. 1. lib. 2. Recop.

Fuero es cosa en que se encierran (1) estas dos maneras que habemos dicho, uso et costumbre, que cada una dellas ha de entrar en el fuero para ser firme: el uso porque los homes se fagan á él, et lo amen; et la costumbre que les sea asi como manera de heredamiento para razonarlo et guardarlo. Ca si el fuero es fecho como conviene de buen uso et de buena costumbre, ha tan grant fuerza que se torna á tiempo asi como ley (2), porque se mantienen los homes et viven los unos con los otros en paz et en justicia; pero ha entre él et estos otro departimiento; ca el uso et la costumbre facense sobre cosas señaladas, maguer sean sobre muchas tierras ó pocas, ó sobre algunos lugares sabidos; mas el fuero ha de ser (3) en todo et sobre toda cosa que pertenesca señaladamente á derecho et á justicia. Et por esto es mas paladino (4) que la

LEX VIII.

Forus dicitur jus ab usu, et consuetudine causatum, quòd pro lege servatur, et forus propriè sumptus est generalis, et super his quæ concernunt causarum decisionem: et inde dictus forus à foro, quia publicus est et manifestus. Hoc dicit.

(1) *Encierran.* Forus ergo hic sumitur pro jure causato à consuetudine, et usu, seu moribus utentium, et concordat cum l. *de quibus, ff. de legibus.* Sed contra, quia ipsa consuetudo dicitur jus, ut probatur in §. *constat*, et in §. *ex non scripto*, et in §. *et non ineleganter*, Instit. *de jure nat.* et l. fin. *C. quæ sit longua consuet.* et in dicta l. *de quibus*, versic. *inveterata*, respondendum secundum Alber. in dict. l. *de quibus*, n. 12. quòd aliquando consuetudo assumitur ut factum ex moribus utentium, ex quo jus resultat consuetudinarium, et ita sumitur hìc, et in dicta l. *de quibus.* Si verò assumas virtualiter pro eo quod resultat ex facto, et tunc est idem quod ipsum jus consuetudinarium; et sic procedit versic. *inveterata*, et *alia jur.*

(2) *Como ley.* Cap. *consuetudo*, 1. dist. l. *de quibus, ff. de legibus*, l. fin. *C. quæ sit longa consuet.*

(3) *Ha de ser.* Nota hic, quòd forus propriè est generalis, et super his quæ concernunt causarum decisionem, ut patet etiam ex foro legum, impropriè tamen forus municipalis dicitur etiam forus, ut forus municipalis de Sepulveda.

(4) *Paladino.* Facit, quod leges fori Castellæ non indigeant probatione, quod sint in usu; imò ei qui earum desuetudinem allegaverit, incumbat probatio, quòd non sint in usu: ad quod facit proœmium dictarum legum fori in fine, ubi Rex Alphonsus, qui et istas leges Partitarum promulgavit, jubet forum illud ab omnibus obervari. Item, quia videmus in consuetudinibus feudorum, de quibus *in libro feudorum*, idem servari, et non indiget probatione, quòd sint in usu, ei qui allegat dictas consuetudines feudales in libro illo contentas, ut tradit Andr. de Iser. Bal. Jacob. Alv. Mart. Land. *in prœludiis feudorum*, et novissimè Francischinus Curtius latè hoc fundans *in suo tractatu feudal.* in princip. Item, ut hìc habetur, de natura fori est, quòd sit notorius et manifestus, et consuetudo notoria non eget probatione, authent. *jubemus*, in verbo, *moribus consonantem*, et ibi notat Bal. *C. de judic.* subdens, quòd judex tenetur supplere in his, quæ sunt notoriæ consuetudinis, prout supplet in his, quæ sunt juris: idem Bal. in l. *filiusfamil.* §. *veterani, ff. de procur.* allegans Gloss. in l. 1. *C. qui, et adversus quos*, dicit etiam Joan. And. in cap. *fundamenta, de elect.* lib. 6. quòd illa consuetudo, qua filios fratris nepotes appellamus, non eget probatione tanquam sit notoria. Istam quæstionem non allegatis prædictis movet Roder. Suar. *in commento suo super proœmio fori*, qui motus ex l. *ordin. de Alcala*, quæ est lib. 1. tit. 4. l. 4. *in ordin. reg.* et in princ. *legum Taur.* cum dicit: *Mandamos que los dichos fueros sean guardados en aquellas causas que se usaron.* Jubentur ergo servari, quatenus usu sint servatæ, et aliàs non, et ita servatur in practica: sed est difficultas, cui incumbat onus probandi usum talis legis fori, in quo idem Roder. ubi supr. se resolvit, quòd ei, qui allegat pro se aliquam legem fori, illi incumbat

costumbre ni el úso, et mas concejero; ca en todo lugar se puede decir et facer entender. Et por ende ha este nombre fuero, porque non se debe decir nin mostrar ascondidamente, mas por las plazas et por los otros lugares á quien quier que lo quiera oir. Et los sabios antiguos posieron nombre fuero en latin por el mercado do se ayuntan los homes á comprar et á vender sus cosas; et deste lugar tomó este nombre fuero quanto en España: et asi como el mercado se face públicamente, asi ha de seer el fuero paladinamente et manefiesto.

LEY IX.

Cómo debe ser fecho el fuero.

Ley 3. tit. 1. liv. 2. Recop.

Fecho debe ser el fuero (1) bien et complidamente, guardando en todas cosas razon et derecho, et egualdat et justicia; et debese fa-

onus probandi, illam in usu esse observatam: movetur ex dict. l. *ordin. de Alcala*, et ex l. 1. cum gloss. *C. quæ sit longa consuet.* ubi Baldus, et Salic. et Bald. in l. *generaliter* la 2. *C. de Episcop. et Cleric.* et quia consuetudo consistit in facto, et facta sunt probanda, quia peritissimos fallunt, l. 2. *C. de juris, et facti ignorantia;* et quia est indubitata, et communis conclusio, quòd alleganti consuetudinem incumbit onus probandi: et cum ad esse legis dicti fori requiratur usus, et sic factum, necessariò talis usus cum sit factum, et qualitas à jure requisita, probanda est, et ita observari dicit et practicari: et fiunt semper articuli qualiter lex Fori super qua pendet lis, observatur in usu: subdit tamen notabile verbum, quòd iste usus quoad leges Fori, non sit probandus eo modo, quo usus consuetudinis, quia si aliud diceretur, omnes leges dicti Fori essent quasi pro non scriptis, si nullam vim haberent, nisi vigore consuetudinis: et sic tamen oportet probare usum, non tamen cum qualitatibus illis, quibus debet probari consuetudo, allegat dictum not. Bart. in l. 2. *C. quæ sit longa consuet.* cum tradit de medio probandi consuetudinem, seu usum consuetudinis, de qua in glos. in l. *dos à patre profecta, C. solut. matrim.* et satis placet hoc, quia aliàs nullus fuerat effectus redigendi in scriptis dictas leges Fori: et quia l. *ordin. de Alcala* tantum exigit, quòd adhuc sint in viridi observantia, subdit etiam quòd quando est talis lex Fori, cujus observantia est notoria, quòd non indiget tunc aliqua probatione usus; et benè conferunt, quæ supra dixi, et idem esset dicendum, ubi apparet per alias leges Regni, quòd provident aliquid circa talem legem Fori: ut habetur super lucris constante matrimonio, et super retractu per consanguineum proximiorem, et super arris, vel aliàs, prout est in legibus Ordin. et legibus Tauri-nis: nam satis ex hoc constat tales leges fori validatas, et approbatas per Reges: et isto argum. usus est Franciscus Curtius, prout refert ejus nepos ex fratre vel sorore, dictus Francischinus Curtius, ubi supra, ad probandum, approbata fuisse per Imperatores capitula consuetudinum feudorum: nam Princeps disponens circa personam, vel actum invalidum, dicitur approbare, l. *quidam consulebant, ff. de re jud.* l. *idem Ulpianus, ff. de excus. tutor.* unde arguit, quòd multi Imperatores habuerunt notitiam dicti libri feudorum, et circa illum disposuerunt, prout dicit constare ex infinitis privilegiis concessis ad legitimandum spurios, et naturales, in quibus expresse derogant, cap. *naturales, si de feud. fuer. controv.* limitat etiam Roderic. ubi supra, nisi fortè casus, qui à lege Fori est decisus, non accidisset, quia tunc non tolletur effectus talis legis: et subjicit, quòd sufficeret probare saltem ex fama, et præsumptione, quòd testes non recordantur tale negotium occurrisse in civitate, nam tunc impossibile esset probare usum, ex quo numquam accidit, et ita dicit limitandam. l. *ordin. de Alcala.* allegat notata per Bald. in l. *de quibus,* 9. col. *ff. de legibus,* in quæst. *an ex non actibus inducatur consuetudo,* et alia quæ ibi poteris videre; quæ tamen non multum urgent. Et dato quod ista limitatio foret vera, deberet probari, ut dictum est, non solùm quòd casus non venit in civitate, verùm neque in Regno; quia si alibi venit, de illo est probandum. Præterea, et limitari deberet ista limitatio, nisi talis casus esset decisus per istas leges Partitarum, tunc enim usu legis Fori probato, per istas leges deberet decidi, quas et post librum Fori condidit iste Rex Alphonsus Serenissimus, ut habetur in sua Chronica, l. *non est novum, ff. de legibus:* cap. 1. *de constit.* lib. 6.

LEX IX.

In foro condendo, seu in scriptis redigendo, attendi debet quod hìc exprimitur. Hoc dicit.

(1) *El fuero.* Fortè lex ista potest intelligi de statutis populorum, de quibus in l. *omnes populi, ff. de just. et jur.* ut per legem istam permittatur populis dum tamen fiat cum voluntate Principis, quòd videtur intelligendum et limitandum, juxta ea quæ dixi in l. 12. *supra*, tit. 1. nam procedet quod hìc habetur, quando populus statueret aliquid ex causa contra legem scriptam, vel in casu, quo non posset statuere, quia non erat super administratione rerum suarum, ut latiùs ibi dixi; vel dic quoad istum titulum, quod intelligatur hæc lex quando consuetudo, seu forus redigitur in scriptis, ut servetur quod hìc habetur: sed hoc non videtur posse stare attentis verbis hujus legis; unde tene quod hìc loquatur de foro municipali.

cer con consejo de homes buenos et sesudos, et con voluntad del señor, et con placenteria de aquellos sobre que lo ponen. Et esto se entiende de los homes de buen entendimiento que catan mas la pro comunal de todos, et de la tierra en que han á morar que non la suya: et que non sean cobdiciosos, nin soberbios, nin de mala voluntad, nin hayan desamor unos con otros mientra lo fecieren. Et quando asi fuere fecho, puedenlo otorgar et mandar por todos los otros lugares do se feciere que se tenga; et desta guisa será asi como ley.

LEY X.

Cómo se puede desatar el fuero.

Ley 3. tit. 1. liv. 2. Recop.

Mal et bien son dos cosas muy contrarias, que siempre la una destorba la otra et la desata quanto puede, asi que quando el mal ha mayor poder et fuerza, vence al bien et puña en desatallo: et eso mesmo face el bien quando puede mas, fueras ende que el bien ha tanta ventaja, que es mas noble en su poder (1); et por ende asi como en el derecho yace todo bien, asi en el tuerto yace todo mal. Et porque la maldat es cosa aborrecedera, por ende la bondat ha poder con derecho de la siempre desatar. Onde como quier que el fuero sea fecho para venir ende bien, si por aventura de comienzo non fuere bien catado, porque el bien sea hi mucho escogido, ó non usaren dél asi como deben, non catando hi lo de Dios primeramente et complidamente, nin lo del señor natural, nin el pro de la tierra, por cada una destas razones debe ser desfecho (2). Et quando el uso, et la costumbre et el fuero, que dicho habemos fuer tal, puede llegar á tiempo seyendo sabido et conoscido por que se deba emendar: et quanto mas dura et lo usan, tanto peor es (3). Et demas vienen dende dos cosas; la una que se da por flaco et desentendido aquel que lo debe toller et lo sufre, la otra que resciben pérdida et daño aquellos que lo usan.

LEY XI.

Qué honra han las leyes sobre el fuero, et el uso et la costumbre.

Honrar deben los homes las leyes en dos maneras; la una por la honra que es en aquellos que la han, la otra por el bien quel puede ende venir al que honra aquella cosa de que puede ser honrado. Et porque estas dos cosas son en las leyes, por eso las deben todos mucho honrar; ca maguer que el uso et la costumbre pueden menguar dellas ó tollerlas del todo, segunt que deximos de suso, et otrosi como quier que estos derechos se tornen unos en otros, asi como saliendo del uso costumbre, et de la costumbre fuero, et del fuero ley, et en decendiendo, de la ley fuero, et del fuero costumbre, et de la costumbre uso; todavía la ley ha estas honras señaladas demas de aquestas otras, ca despues que la ley es fecha, ha de ser fuero concejero et publicado: et otrosi recibe en sí costumbre para ser costumbrado por ella: et otrosi debe ser usada, porque en otra manera non se podrian della aprovechar las gentes. Et por ende como quier que se torne en estas otras, non es la su tornada sinon en ganando et en recebiendo poder et honra dellas. Et aun ha otra manera, ca las leyes non las pueden facer sinon los mayores señores et los mas honrados, asi como emperadores ó reyes; porque se entiende que por quanto son mas nobles et de mayor lugar los que las facen, tanto mayor honra reciben ellas. Et sin esta han otra muy grande, que son ciertas et escriptas, et non se deben judgar por entendimiento de homes de mal seso, nin por fazañas nin por albedrio, sinon quando menguase la ley en lugares, ó la hobiesen de emendar ó á facer de nuevo; ca estonce es de catar homes en-

LEX X.

Forus, seu consuetudo, quæ incipit esse corruptela, tolli debet: et tanto deterior, quanto diuturnior. Hoc dicit.

(1) *Es mas noble en su poder.* Et dicit Gloss. in. cap. *omnes populi*, 47, dist. quòd non potest quis crescere tantum in malitia, quantum in bonitate, quia charitas potest in infinitum extendi, juxta illud Psalm. 118. v. 72. *bonum mihi lex oris tui super millia*, etc. malitia non, quia aliquis potest esse summè malus, *de Pœnit.* distinct. 2. §. *è contrario.*

(2) *Desfecho.* Et si de facto non tollatur, sed perseveret, licitum est illicita remediis legitimis circumvenire, ut tradit Bal. per text. ibi, in l. unic. in princip. C. de *ead toll.*

(3) *Tanto peor es.* Concordat cap. fin. *de consuetud.* lex mala numquam juvatur temporis cursu, Gloss. in cap. *inter cœtera*, 10. quæst. 3.

tendudos et sabidores para albedriar et veer toda cosa porque se mejor pueda facer ó emendar, et mas con razon. Et porque es cosa cierta, et ninguno non puede al decir, et que por esta razon es ella honrada, por ende los que la guardan et la honran son por ella mas honrados. Et esta honra es tan complida que desde el rey fasta el menor home de la tierra cada uno falla hi su derecho, et de como debe ser honrado. Et esto es porque la letra non fallesca á uno nin á otro, que tan bien muestra la razon por el mayor como por el menor; ca de una guisa lo falla el loco et el cuerdo, et el de mal entendimiento et el de bueno, et el que es bien razonado et el que non lo es, et non miente á ninguno por amor nin por desamor, nin por promesa nin por amenaza; et esta escritura de las leyes ha una honra muy grande en que entran quatro cosas : la primera que la deben facer homes sabios et entendudos; la segunda que ha de ser fecha de muy buenas palabras et mucho escogidas; la tercera que la fagan siempre con mandado de los mas honrados señores en quien es el poder et la honra de mandar et de facer; et otrosi porque en ella fabla de nobles fechos et honrados mas que las otras escripturas todas; la quarta porque es escripta, et non puede caer en olvido de los homes por mal seso nin por tiempo; nin otrosi non debe ser desatada del todo; pero si algunas hi hobiere que non sean buenas, si fueren de emendar que se emienden, et si fueren á desatar que pongan otras en su lugar ante que las desaten. Onde por todas estas razones han honra las leyes que son fechas, et ordenadas et puestas en escripto, asi como de suso deximos, sobre todos los fueros, et usos et costumbres que los homes ponen et pueden poner; ca lo al se puede camiar por voluntad, et esto non sinon por derecho.

TITULO III.

DE LA SANTA TRINIDAT.

LL. del tit. 1. lib. 1. Recop. — Ley 1. tit. 1. lib 1. Recop.

Comenzamiento de las leyes tan bien de las temporales como de las espirituales es este, que todo cristiano crea firmemiente (1) que es un solo Dios verdadero (2), que non ha comienzo (3) nin fin, nin ha en sí medida (4) nin mudamiento (5), et es poderoso (6) sobre todas las cosas, tan bien las que los homes entienden, como todas las otras que non pueden entender, et de las cosas que non veen como de las que son veidas, Padre et Fijo et Espíritu Santo (7), tres personas (8) et (9) un

TITULUS III. DE SUMMA TRINITATE, ET FIDE CATHOLICA.

(1) *Crea firmemiente.* Quod hic habetur et sumptum est à cap. 1. *de Sum. Trinit. et Fide Cathol. in decretal. et C. eod.* in epistol. *inter claras*, et dictam decretalem commento ornavit B. Thom. ut patet in suo libro *opusculorum*, opusculo 5.

(2) *Dios verdadero.* Dicunt sancti, Unus, ne differentia contrarietatem, contrarietas pugnam, pugna verò corruptionem induceret : Trinus, ne solitudo, vel singularitas eum, vel minus potentem, vel minus bonum, vel minus felicem ostendat, et bene dicitur unus, quia omnis numerus ab unitate, unitas à nullo, tradit Joan. And. in cap. *firmiter, de Summa Trinit. et Fide Cathol.* in novel. Ambros. etiam in lib. *de Fide, ad Gratian. Imperatorem*, lib. 1. cap. 2. Nos Patrem, et Filium, et Spiritum Sanctum confitemur, ita ut in Trinitate perfecta et plenitudo sit Divinitatis, et Unitas potestatis : omne Regnum in se ipso divisum facilè destruetur; non ergo divisum est Regnum Trinitatis : si divisum non est, unum est, non enim dividitur Unitas, neque scinditur; et ideò neque corruptelæ subditur, neque ætati.

(3) *Non ha comienzo.* Vide in Proœmio 2. Part.

(4) *Medida.* Pro sui excellentia, et magnitudine inexcogitabili mensurari, vel attingi non potest. Deus excedit magnitudine suæ dignitatis omnem creaturam in infinitum : et ideò dicitur immensus, quia nulla est commensuratio, vel proportio alicujus creaturæ ad ipsum.

(5) *Nin mudamiento.* Qui idem in eodem semper manet, et est incommutabilis, apud quem nulla est commutatio, neque vicissitudinis obumbratio, in *Epist. Jacobi*, cap. 1.

(6) *Poderoso.* Genes. cap. 17. v. 1. dicit : *Ipse ego Deus omnipotens;* et in hoc verè Deus omnipotens ostenditur, quòd omnia potest facere, et in nullo potest deficere, declarat Sanct. Thom. in opusculo, de quo supra.

(7) *Padre, et Fijo, et Espíritu Santo.* Istæ tres personæ Trinitatis exprimuntur, Math. ultim. cap. v. 19. « Docete omnes gentes, baptizantes eos in « nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. »

(8) *Tres personas.* Alia est enim Patris, alia Filii, alia Spiritus Sancti.

(9) *El texto de G. Lopez añade aqui :* Et una cosa simple sin departimiento, que es Dios Padre; *lo que da motivo á esta glosa :*

Una cosa. Una substantia, seu natura, ut in dict. cap. *firmiter, de Summa Trinit. et Fide Cathol.* sic igitur datur intelligi, ut exponit S. Thom.

Dios verdadero, Padre non fecho nin engendrado (10) de otri, Fijo engendrado del Padre tan solamiente, Espíritu Santo salliente de amos á dos, todos tres de una natura et de de una egualdat, et de un poder et de un saber, et durables en uno para siempre. Et como quier que cada una destas tres personas es Dios; pero non son tres Dioses, mas es uno. Otrosi maguer que Dios es uno, non mengua por eso que las personas non sean tres. Et este es comienzo de todas las cosas espirituales et temporales (11), tan bien de las que parescen, como de las que non parescen. Et quanto en sise todas las criaturas fizo buenas (12), mas cayeron algunas dellas en yerro; las unas por sí mesmas (13), asi como el diablo se perdió por su orgullo et por su soberbia, et las otras por consejo de otri, asi como Adan, que pecó por la osadia et por el desmandamiento que hobo por consejo del diablo (14) et de Eva su muger, por que perdió la gracia de Dios, et fué echado de paraiso por siempre. Et esta Santa Trinidat que deximos que es Padre et Fijo et Espíritu Santo et un Dios, como quier que diese á los homes por Moysen, et los Profetas et los santos padres enseñamiento para vevir por ley, en cabo envió su Fijo en este mundo, que recibió carne de la vírgen Santa María, et fué concebido de Espíritu Santo (15), home verdadero (16), compuesto de alma razonable (17) et de carne (18), et verdadero Dios (19). Et este es nuestro señor Jesu Cristo, que segunt la natura de la Divinidat es durable por

ubi supra, quòd in Divinitate tres sunt subsistentes, scilicet, Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus; sed una numero simpliciter natura est, in qua subsistunt, quod in rebus humanis contingere non potest. Petrus enim, et Paulus, et Joannes sunt quidem tres subsistentes in natura humana; sed natura humana, etsi sit in istis tribus una specie, non tamen est eadem numero, et ideò tres homines sunt, non unus homo; quia verò in Patre, Filio, Spiritu Sancto est una numero Divina natura, dicimus, quòd Pater, et Filius, et Spiritus Sanctus sunt unus Deus, et non tres Dii.

(10) *Padre non fecho nin engendrado.* Considerandum est secundum S. Thom. ubi supra, quòd quidquid in divinis absolutè dicitur, commune est et unum in tribus personis, sicut quod dicitur, Deus bonus, sapiens, et omnia hujusmodi : ibi enim solùm invenitur distinctio, ubi aliquid invenitur pertinens ad relationem originis, quia scilicet Pater à nullo est, secundum hoc innascibilis dicitur : Filius autem dicitur Filius, quia à Patre est per generationem, secundum illud Psalm. 2. v. 7. *Ego hodie genui te :* et secundum hoc Patri attribuitur paternitas, et Filio filiatio; Spiritus autem Sanctus ab utroque procedit, et secundum hoc Spiritui Sancto attribuitur processio : Patri verò, et Filio communis spiratio, quia scilicet communiter spirant Spiritum Sanctum: vide in cap. 1. *de Summa Trinit. et Fide Cathol.* lib. 6.

(11) *Espirituales et temporales.* Hoc est contra aliquos hæreticos, qui aliter dixerunt, ut tradit S. Thom. ubi supra, et propter istos hæreticos emanavit concilium illud, de quo in dicto cap. *firmiter,* secundum Joan. Andr. ibi, post Æginium.

(12) *Buenas.* Genes. 1. v. 31. *Vidit Deus cuncta quæ fecerat, et erant valdè bona.*

(13) *Por sí mesmas.* Dæmones per se fuerunt creati boni, sed per se abutendo libero arbitrio facti sunt mali : ex hoc colligit Abb. in dicto cap. *firmiter,* col. 2. quòd Angeli habent liberum arbitrium : sed ut dicit glos. singular. in cap. *qui Episcopus,* 23. distinct. Angelus, dæmon, et homo, habent liberum arbitrium. Angelus semper utitur ad bonum, et meretur. Diabolus semper ad malum, et quotidiè fit pejor. Homo utitur pariter ad utrumque. Valer. Maxim. lib. 6. cap. 2. in princip. libertas animi inter virtutem, vitiumque posita, si salubri modo se temperavit, laudem; si quò non debuit, profudit, reprehensionem meretur.

(14) *Por consejo del diablo.* Et ideò habuit, et habet remedium, quia peccavit suggestione diaboli; dæmon verò, quia per se peccavit, non habet remedium.

(15) *De Espíritu Santo.* Quia membra Christi sine semine humano formata fuerunt ex Spiritu Sancto. Sic exponunt Theologi, et tradit Abb. in dicto cap. *firmiter,* et est articulus Fidei, et actus Incarnationis fuit explicatus communiter à tota Trinitate; Filius tamen solummodo fuit incarnatus, vide in dicto cap. *firmiter,* et per Sanct. Thom. ubi supra.

(16) *Home verdadero.* Vide in dicto cap. *firmiter,* et cap. *cum Christus, de hæret.* et hoc est contra Manich. qui dixerunt, Christum non veram carnem, sed phantasticam accepisse, contra id quod dixit Dominus discipulis post resurrectionem, ut habetur Luc. ultim. v. 39. *Spiritus carnem, et ossa non habet, sicut me videtis habere.*

(17) *De alma razonable.* Vide ubi supra, et hoc est contra hæreticos Appolinaristas, qui dixerunt, Christum habere animam sensitivam tantùm.

(18) *De carne.* Hoc est, contra hæreticos Valentinos, qui dixerunt, Corpus Christi non esse assumptum de Virgine, sed de Cœlo allatum, contra id quod dicitur ad Galat. 4. v. 4. *Factum ex muliere,* et ad Roman. 1. v. 3. *Qui factus est ei ex semine David secundum carnem.*

(19) *Et verdadero Dios.* Vide in dictis cap. *firmiter,* et cap. *cum Christus,* et Clement. 1. *de summa Trinit.* et *Fide Cathol.* in princip.

siempre; et segunt la humanidat quanto en seer home, fué mortal (20). Et este nos mostró manifiestamente la derecha carrera de salvacion; ca por salvar el linage de los homes recibió muerte et pasion por nos en la cruz (21), et decendió (22) á los infiernos en alma, et resucitó al tercer dia, et subió á los cielos en cuerpo et en alma, et ha de venir á la fin del sieglo á judgar los vivos et los muertos (23) por dar á cada uno gualardon ó pena segunt su merescimiento (24), á cuya venida han todos de resucitar (25) en cuerpos et en almas en aquellos mesmos que ante habian, et recebir juicio segunt las obras que fecieron de bien et de mal: et desta guisa habrán los buenos gloria sin fin, et los malos pena por siempre (26). Et esta es la fe et la creencia de nuestro señor Jesu Cristo que ha de creer et de tener todo cristiano, et que manda guardar (27) la santa Eglesia de Roma, et es dicha en griego católica (28), que quiere tanto decir como la mas santa cosa que puede ser. Onde todo home que esta creencia non hobiere, non puede en este mundo haber el amor de Dios, nin salvacion del alma en el otro. Mas porque los sacramentos et los artículos son para guardar esta creencia et tenerla complidamente, que son como pilares de la fe, ca sobre ellos está toda puesta, por ende ha menester que pues de la fe fablamos

(20) *Fué mortal.* Christus in quantum homo fuit passibilis, et mortalis: unde poterat pati omnes pœnalitates seu passiones, quas homo pati posset; et nisi expirasset in cruce, defecisset senio, sicut quilibet homo deficit: vide Glos. quæ allegat Aug. in Clement. 1. *de sum. Trinit. et Fide Cathol.* in verbo *passibile*: sed post resurrectionem, illa caro quam assumpserat non fuit amplius passibilis, quia fuit glorificata: et quatuor sunt dotes glorificationis, carnis agilitas, subtilitas, claritas, impassibilitas: et hæ dotes sunt corporum glorificatorum, et sumitur ex dictis Apostoli 1. ad Corint. cap. 15. et tradit S. Thom. *opuscul.* 3. quod intitulatur *compendium Theologiæ*, cap. 168. 1. partis.

(21) *En la cruz.* Quare Christus elegit sibi mortem crucis, vide per Glos. in dict. Clement. 1. in princip. in verbo *cruci, de summa Trinit. et Fide Cathol.*

(22) *Decendió.* Descendit ad inferos, resurrexit à mortuis, et ascendit in Cœlum; sed descendit in anima, et resurrexit in carne, ascenditque pariter utroque.

(23) *Los vivos et los muertos.* Id est, eos qui reperiuntur vivi in adventu judicis, et eos qui jam erant præmortui: quod non est intelligendum, quasi aliqui sint futuri, qui non moriantur; sed quia in ipso adventu judicis morientur, et statim resurgent; vel vivos, et mortuos intelligere spiritualiter possumus, id est, justos, et peccatores: sic dicit Sanct. Thom. ubi supra.

(24) *Merescimiento.* Vide etiam in dicto cap. *firmiter*, ibi: *redditurus singulis secundum opera sua, tam reprobis, quam electis*, et hoc ponit secundum S. Thom. ubi supra, ad excludendum errorem aliquorum, qui posuerunt, quòd in finali judicio aliqui salvabuntur non propriis meritis, sed precibus aliquorum sanctorum donati.

(25) *Resucitar.* Sic, et in dicto cap. *firmiter* dicitur, quòd omnes tam reprobi, quàm electi, cum suis propriis resurgent corporibus, quæ nunc gestant, quod ponit secundum S. Thom. ubi supra, ad excludendum quorumdam hæreticorum errorem, qui dicunt, quòd resurgentes non habebunt eadem corpora, quæ nunc per mortem deponunt, sed quædam corpora de Cœlis allata; quod est contra illud Apost. 1. ad Corint. cap. 15. v. 53: « oportet corruptibile hoc induere incorruptionem: » et Job. cap. 19. v. 26: « et rursum circumdabor pelle mea, et in carne mea videbo Deum, quem visurus sum ego ipse, et oculi mei conspecturi sunt: » et contra desperantes resurrectionem corporum fieri posse, et qui resurrectionis fidem ex obedientia non tenent, tradit S. Gregor. aliquas rationes de mundo in elementis suis resurrectionem nostram imitante, de luce quotidiana, de arbustis viriditatem foliorum amittentibus, et ecce subitò quasi ex arescenti ligno, velut quadam resurrectione veniente, videmus folia erumpere, fructus grandescere, et totam arborem redivivo decore vestiri. Item de parvis arborum seminibus terræ humoribus commendatis, ex quibus non longè post aspicimus magna arbusta surgere; et rerum omnium opifice cuncta mirabiliter ordinante, et in mollitie seminis latuit asperitas corticis, et in teneritudine illius latuit absconsa fortitudo roboris, et in siccitate ejus ubertas fructificationis. Quid ergo mirum, si tenuissimum pulverem, vel à nostris oculis in elementis redactum; cum vult, in hominem reformat, qui ex tenuissimis seminibus immensa arbusta reintegrat? Videas ibi latius per eum.

(26) *Por siempre.* Adde dict. cap. *firmiter*, ibi: « et illi cum Diabolo pœnam æternam, et isti cum Christo gloriam sempiternam; » et ex hoc secundum S. Thom. ubi supra, excluditur error Origenis, cum posuit, quòd pœna damnatorum non erit perpetua, similiter neque gloria beatorum.

(27) *Manda guardar.* Iste versiculus sumptus ex cap. fuit *firmiter* ibi, *una est fidelium, de summa Trinit. et Fide Catholica.*

(28) *Católica.* Glos. in rubr. C. eod. exponit. catholica, id est universalis: vide per Archid. in cap. *extra catholicam*, 1. quæst. 1.

en el título ante deste, que fablemos aqui de los artículos, et que amostremos primeramente qué cosa son en sí mesmos, et quántos son los artículos de la fe, et onde tomaron este nombre, et qué pro viene dellos, et cómo deben ser honrados et cómo los deben guardar. Pero conviene primero que fablemos de los artículos et despues de los sacramentos, porque de los unos nascen los otros.

LEY I.

Qué cosa son artículos, et por qué han asi nombre.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop.

Artículos son dichos razones ciertas et verdaderas que lós Apóstoles (1) ordenaron, et posieron en la fe por la gracia de Espíritu Santo, que nuestro Señor Jesu Cristo envió en ellos. Et estos artículos todo Cristiano los debe saber, et creer (2), et guardar verdaderamente para haber la creencia de Jesu Cristo verdadera et complida, et salvarse por ella. Et destas palabras fue fecho el *Credo in Deum,* que llaman en latin *Symbolum,* que quiere tanto decir como bocados (3). Et esto es porque cada uno de los apóstoles dixo por sí su palabra cierta en como creyan, et ayuntadas todas en uno es hi la creencia de Dios complida, et por eso le llaman *Credo in Deum.* Et lo que cada uno dixo, es esto. Sant Pedro (4) dixo: Creo en Dios Padre poderoso criador del cielo et de la tierra. Sant Johan dixo: et en Jesu Cristo su fijo uno, que es nuestro señor. Santiago fijo del Zebedeo dixo: que es concebido de Espíritu Santo, et nació de María vírgen. Sant Andres dixo: que recibió pasion en poder de Poncio Pilato, et fue crucificado, et muerto et soterrado. Sant Felipe dixo: que decendió á los

LEX I.

Ponitur hic Canon, seu Symbolum Apostolorum, in quo continentur articuli Fidei Catholicæ. Hoc dicit.

(1) *Los Apóstoles.* Qui eadem hora instinctu Spiritus Sancti Symbolum composuerunt, vide Glos. Bern. in rubric. *de summa Trinit. et Fide Catholic.* et adde cap. 1. et ibi Glos. 15. distinct.

(2) *Los debe saber, et creer.* Clerici explicitè, quod est, explicare, distinguere et defendere: laici implicitè; et credere implicitè, est credere quidquid credit Ecclesia, Glos. et Doctor. in rubric. *de summa Trinit. et Fide Catholic.* et S. Thom. 2. 2. quæst. 2. artic. 6. et in tantum valet fides implicita laico, quòd si ratione naturali motus dicat, seu credat falsò opinando Patrem majorem, vel priorem Filio, vel tres Personæ sunt ad invicem distantes, vel quid simile, non est hæreticus, neque peccat dummodo sic dicat, seu credat, quia credit Ecclesiam sic credere, et suam opinionem supponit fidei Ecclesiæ; quia licèt sic ipse opinetur, illa tamen non est fides sua, sed fides quam tenet Ecclesia: et hoc verum, dummodo pertinaciter non defendat errorem suum: sic dicit Innoc. in cap. 1. *de summa Trinit. et Fide Catholic.* et Joan. Andr. et Abb. in rubr. ejusdem tit. tradit Doct. Palat. Ru. *in sua allegatione, in materia hæresis.* Clerici habentes curam animarum, debent scire articulos fidei explicitè, 38. dist. cap. 1. et 2. Episcopi verò debent plus scire, ut omni poscenti reddant rationem, 36. quæst. 6. §. *ecce*, 38. dist. cap. *omnes psallentes,* et deliberato consilio, si oportuerit; et habito consilio cum sapientibus: inferioribus verò clericis, qui non habent expensas, ut possint studere, et habere magistros, sed propriis manibus victum quærunt, videtur sufficere, secundum Innoc. in dicto cap. 1. si credant implicitè, sicut et laici; debent tamen aliquid plus scire de sacramento altaris, in quo quotidie versantur. Sed si habent expensas, et non excusarentur ex eo, quia intendunt aliis operibus pietatis, tunc peccant, si non instant, ut plus sciant quàm laici, hæc tradunt Innoc. ubi supra, Joan. Andr. et Abb. in dict. rubric. ubi latiùs poteris videre. Et adverte etiam, quòd post tempus gratiæ revelatæ jam omnes, tam majores, quàm minores, tenentur habere fidem explicitam de mysteriis Christi, præcipuè quantum ad ea, quæ communiter in Ecclesia solemnizantur, et publicè proponuntur, sicut sunt articuli Incarnationis, secundum S. Thom. ubi supra, artic. 7. et mysterium Incarnationis Christi explicitè credi non potest sine fide Trinitatis, quia in eo continetur, quòd Filius Dei carnem assumpserit, quòd per gratiam Spiritus Sancti mundum renovaverit; quòd Spiritu Sancto conceptus fuerit; et ideò post tempus gratiæ tenentur omnes ad explicitè credendum mysterium Trinitatis, secundum S. Thom. ubi supra, art. 8.

(3) *Bocados.* Dicitur enim symbolum à *syn,* quod est *simul,* et *bolus,* quod est *morsellus;* quia unusquisque Apostolorum suum morsellum, id est, partem suam apposuit; ita dicit etiam Glos. in rubric. *de Summa Trinit. et fide Catholic.* quod non placet Jacob. secundum quod refert Joan. And. ibi, *in novella,* qui dicit, quòd secundum Dionysium dicitur à *syn*, quod est *con*, et *bolin*, quod est *sententia* vel *convenientia*, quia de omnium Apostolorum conscientia stabilitum.

(4) *Sant Pedro.* Vide per Joan. Andr. in dict. rubric. et dicit Hostiens. in summ. ejudem tituli, §. *quot et qui articuli*, in princip. quòd invenit in scripturis, licèt non authenticis, quis Apostolorum quem articulum posuerit.

infiernos. Santo Tomas dixo : et al tercer dia resucitó de entre los muertos. Et Sant Bartolomé dixo : et subió á los cielos, et see á la diestra del su Padre verdadero sobre todas las cosas. Santo Mateo dixo : et verná dende á judgar á los vivos et los muertos. Santiago Alfeo dixo : creo en el Espíritu Santo. Et Sant Simon dixo : et en la santa eglesia (5) católica, ayuntamiento de los santos. Et Judas Jacobi dixo : et redempcion de los pecadores. Sant Matias dixo : et resucitamiento de la carne, et vida perdurable para siempre. Et son llamados artículos, que quier tanto decir como artejos (6), que así como en las coyunturas de las manos et de los pies hay artejos que facen dedos, et los dedos facen manos, así estas palabras del *Credo in Deum*, que son cada una de por sí como artejo, et ayuntandolas todas en uno facen una razon, que es así como mano, en que se comprehende la creencia toda. Et por ende todo cristiano debe saber et creer ciertamiente que esta es la creencia de Dios verdadera que ayunta al home con Dios (7) por amor. Et el que lo así creyere es verdadero cristiano, et el que lo non creyere, non puede ser salvo nin amigo de Dios.

LEY II.

Quantos son los artículos.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop.

Por las razones que los artículos son catorce (1) et non mas nin menos querémoslo aquí mostrar, porque todo cristiano los pueda mas aina saber et aprender ; onde decimos que por derecha razon conviene que entrasen en cuento de XIV. Los siete pertenescen á probar que Jesu Cristo, segunt la divinidat, es Dios en sí mesmo, et los otros siete segunt la humanidat que es home ; et el primero de la divinidat es de creer en como es un Dios ; et el segundo es en creer que es Padre poderoso ; et el tercero es en creer de la persona de su fijo Jesu Cristo ; et el quarto es en creer de la persona del Espíritu Santo ; et el quinto es en creer en como fizo el cielo et la tierra ; et el sexto es en como fizo et crió la santa eglesia católica, que es ayuntamiento de los santos et remision de los pecados ; et el seteno es en creer la resurreccion de los cuerpos et de las almas, et de como habrán los buenos vida perdurable *et pena los malos.* Et los otros siete artículos que pertenescen á la humanidat son estos : el primero de ellos

(5) *En la santa eglesia.* S. Thom. 2. 2. quæst. 1. artic. 9. ad quintum, exponit, ut sit sensus : Credo in Spiritum Sanctum sanctificantem Ecclesiam; et dicit etiam, quòd melius est, et secundum communiorem usum, ut non ponatur hìc *in*, sed simpliciter dicatur sanctam Ecclesiam catholicam.

(6) *Artejos.* Habes hìc articuli etymologiam, adde quæ de articulis fidei tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 1. art. 6. ubi dicit, quòd articulus est, secundum quosdam, indivisibilis veritas de Deo arctans nos ad credendum : et secundum Isidor. articulus est perceptio divinæ veritatis tendens in ipsam; et in græco dicitur *artos*, in latino *articulus*; et secundum Oldrald. consil. 167. articulus est nomen diminutivum, designans aliquid particulare et individuum, genere suo per debitas circumstantias decisum.

(7) *Que ayunta al home con Dios.* Hæc est vita æterna, ut cognoscant te solum verum Deum, et quem misisti Jesum Christum, Joan. 17. v. 3. Per fidem anima conjungitur Deo, et facit quasi quoddam matrimonium cum Deo, Oseæ 2. v. 20. *Sponsabo te mihi in fide.* Sine fide impossibile est placere Deo, *ad Hebræos* 11. v. 6 : et ubi non est æternæ, et incommutabilis veritatis agnitio, falsa est virtus etiam in optimis moribus, Augustinus super illud *ad Rom.* 14. v. 23. *Omne quod non est ex fide, peccatum est.*

LEX II.

Ostendit quatuordecim esse articulos sanctæ Fidei, septem pertinentes ad ostendendum divinitatem Christi, et alios septem ad humanitatem. Hoc dicit.

(1) *Catorce.* Sequitur communem positionem computantium quatuordecim articulos fidei; septem, qui ad divinitatem, septem, qui ad humanitem pertinent : alii verò tantùm ponunt duodecim articulos, et faciunt de tribus personis unum articulum, et articulum de opere glorificationis dividunt in duos, scilicet, in carnis resurrectionem, et gloriam animæ; et sic dicunt, seu ponunt, sex articulos respectu divinitatis, et alios sex ponunt, ex parte humanitatis, ubi conjungunt articulum Incarnationis et Nativitatis, ut refert S. Thom. 2. 2. quæst. 1. artic. 8. Sed prima positio melior est : cum enim articulus sit veritas supra rationem existens, ubi sunt diversa supra rationem, diversi articuli sunt ponendi : de his tradit S. Thom. in dicto cap. *firmiter,* et Hostiens. *in summa, de Summa Trinit. et Fide Catholic.* in §. *quot et qui articuli*, Joan. Andr. et Abb. in rubric. *de Summa Trinit. et Fide Catholic.*

es en creer como fue concebido de Espíritu Santo; el segundo en creer que nació de santa María vírgen; el tercero es en creer que recibió pasion, et fué muerto et soterrado; el quarto es en creer que decendió á los infiernos; el quinto es que resucitó al tercer dia de muerte á vida; el sexto es en creer que subió á los cielos et está á la diestra parte de Dios Padre poderoso; el seteno es en creer que verná judgar los vivos et los muertos. Onde quien estos XIV artículos non sabe bien, non puede saber la creencia de Dios complidamente.

LEY III.

Onde tomaron nombre artículos.

Nombre tomaron los artículos de los artejos, ca tanto quiere decir artículo como artejo; ca bien asi como en los dedos de la mano ha XIV artejos, otrosi en la fe ha XIV artículos, asi como dicho habemos. Et asi como los artejos facen dedos, et los dedos mano, que se abre et se cierra, et prende et afloxa, et toma et da, asi los artículos de santa eglesia ayuntados en uno facen la creencia, et la creencia face la fe, que es asi como mano que mantiene la ley de Dios, que cierra et abre, et prende et afloxa, et toma et da. Onde destos lugares fue tomado el nombre de los artículos; ca esta es la mano de Dios complida con que se muestra el su poder, que es sobre todo, et que sin él ninguna cosa de bien non se puede facer.

LEY IV.

Qué pro viene de los artículos

El pro que viene de los artículos es tal que asi como los siete de la deidat et los siete de la humanidat que dicho habemos, ayuntados en uno todos tornan en mostrar un Dios, otrosi la creencia de todos estos artículos de la fe facen á quien bien los cree, que sea buen cristiano en este mundo, et despues que moriere que salve su alma en el otro.

LEY V.

Cómo deben ser honrados los artículos.

Honrados deben ser los artículos que son dichos por la honra que recebimos de Dios, que quiere por la su merced que se ayunten el nuestro amor con el suyo por ellos, dándonos á entender et mostrándonos el su poder, et el su saber et la su bondad que maña es. Et aun recebimos otra honra maravillosa del que quiere quel loemos, et en loandol habemos por derecho en loar la su honra quan grande es, segunt que cumple á nuestros sesos et á nuestros entendimientos, et por ende cosa atan honrada como esta mucho la debemos honrar, ca honrandola honramos á nuestro señor Dios, de quien habemos los cuerpos et las almas, et otrosi honramos los fechos mucho honrados, et con todo honramos á nos mesmos.

LEY VI.

Cómo se deben guardar los artículos.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop.

Guardados deben ser los artículos de la fe bien et complidamente, de guisa que ninguno non sea atrevido de probar de tollerlos, nin de quebrantarlos, nin de menguarlos por ninguna manera. Ca aquel que esto feciese de llano se mostrarie que non era amigo de Dios, et que habie sabor de destroir la fe; et por ende sin la pena quel darie Dios en este mundo et en el otro, merescerie de todos los cristianos, et mayormente de los señores, quel den aquella pena que dice en el VI libro de aquellos que descreen en la fe de Jesu Cristo, ó quieren desatar ó camiar los fechos della.

LEX VI.

Ponit pænam non credentium : vide 7. *part.* titul. *de hæreticis.*

TITULO IV.

QUE FABLA DE LOS SACRAMENTOS DE SANTA EGLESIA.

Para conoscer á Dios et ganar su amor, todo cristiano conviene que haya en sí dos cosas: la una la fe católica que debe creer, segunt en estas leyes de suso es dicho; la otra los sacramentos de santa eglesia que debe recebir segunt en estas leyes demostramos; ca bien asi como alma et cuerpo es home complido, et Jesu Cristo es home et Dios, asi el que cree la fe católica et recibe los sacramentos de santa eglesia, ha el nombre de cristus, et es cristiano acabado. Et pues que en los títulos ante deste fablamos de la fe católica et de los artículos de ella por do se demuestra qual es, queremos fablar en este de los sacramentos (1) de santa eglesia, que son siete. Destos debe recebir (2) todo cristiano los cinco por fuerza de ley (3), podiéndolos haber, et los dos por voluntad. El primero dellos es bautismo, el segundo confirmacion, el tercero penitencia, el quarto comunion, el quinto uncion que facen á los enfermos quando entienden que son cerca de su fin. Et los otros dos (4) son de voluntad, casamiento et órden, ca ninguno non debe ser apremiado de los recebir si non quisiere. Et mostraremos primeramiente por qué estos sacramentos son siete, et non pueden ser mas nin ménos. Et desi diremos qué cosa son en sí mesmos, et por que han asi nombre, et quién los puede facer, et cómo deben ser fechos, et qué virtud han, et cómo deben ser dados et recebidos, et qué pena merescen los que yerran en dallos ó en recebillos, ó en non creellos asi como deben.

TITULUS IV. DE SANCTIS SACRAMENTIS ECCLESIÆ.

(1) *De los Sacramentos.* Bernard. *in sermonibus,* fol. 32. col. 3. *in sermone Cœnæ* dicit, quòd sacramentum dicitur sacrum signum, sive sacrum secretum: Hostiens. verò *in summa, de Sacrament. non iteran.* dicit, quòd Sacramentum est character quidam, qui per eum, qui potestatem habet, corpori hominis (recipientis juxta ritum Ecclesiasticum) visibiliter, animæ verò invisibiliter à Spiritu Sancto imprimitur; et secundùm Beatum August. Sacramentum est invisibilis gratiæ visibilis forma, cap. *sacrificium, de consec.* dist. 2. et à sacris, seu sacratis virtutibus Sacramenta dicuntur: quia sub tegumento corporalium rerum divina virtus secretiùs salutem eorumdem Sacramentorum operatur, cap. *multi sæcularium,* 1. quæst. 1. et dict. cap. *sacrificium,* et cap. *signum, de consec.* dist. 2. Et licèt sine Sacramentis posset Deus humano generi vitam gratiæ donare, tamen tribus de causis instituta sunt Sacramenta, propter humilitatem, propter eruditionem, et exercitationem: propter humilitatem, ut dum homo ex Dei præcepto rebus insensibilibus, si inferioribus reverenter se subjicit, ex hac obedientia apud Deum magis mereatur: vide per Glos. in cap. *institutio. de consec.* dist. 2.

(2) *Recebir.* Talia sunt accipientibus Sacramenta, quali corde, et conscientia accipiuntur, 1. quæst. 1. §. *ecce,* malis sunt ad judicium, *de cons.* dist. 2. cap. *et sancta,* et non pœnitentibus Sacramenta dari non debent, cap. *illud,* 95. distinct. et intellige de peccatis manifestis: nam propter occulta non possunt alicui Sacramenta denegari, nisi per admonitionem secretam, vel publicè in genere factam: *de consecration.* dist. 2. cap. *non prohibeat.*

(3) *Por fuerza de ley.* Id est, sunt necessaria 1. quæst. 1. §. *notandum;* 22. quæst. 4. §. fin. Glos. in cap. *veniens, de transact.* et si ex contemptu omittantur, sine ipsis salus non erit. Ergo sunt necessaria ad salutem, Glos. in dicto cap. *veniens.* Hostiens. *de Sacrament. non iter. in summa,* §. *quot sunt species Sacramentorum;* et datur in hoc versus

« Ordo voluntatis thorus est, dant quinque necesse » Et probantur hæc *de consecrat.* dist. 4. cap. *nulla,* et dist. 5. cap. 1. et 2. et dist. 2. cap. *et si non frequentius, de pœnitent. et remission.* cap. *omnis, de pœnit.* dist. 4. cap. *non potest quis,* et tradit Sanctus Thom. *in opusculo de Sacramentis ad Panormitanum Archiepiscopum,* col. 3.

(4) *Et los otros dos.* Hæc duo Sacramenta ordinantur ad communem utilitatem: nam per ordinem Ecclesia gubernatur, et multiplicatur spiritualiter, et per matrimonium multiplicatur corporaliter: alia verò quinque Sacramenta, de quibus *supra,* ordinantur ad perfectionem unius in se ipso, ut tradit, declarat Sanctus Thomas *in suo opusculo, de Sacrament. ad dict. Archiepisc. Panormitanum.*

LEY I. (a)

Por qué son en santa eglesia siete sacramentos, et non pueden ser mas nin ménos.

Siete sacramentos deximos en la ley ante desta que son en santa eglesia, et que non pueden seer mas nin ménos. Et agora queremos aqui mostrar por qué razon es esto segunt lo departieron los santos padres, que dixieron que del pecado que fizo Adan nacieron dos males, que se tornaron en grant daño non tan solamiente á él, mas aun á todos los otros que de su linage descendieron. Et el uno es de culpa de que nacen tres pecados en que los homes caen, et el otro de pena de que vienen quatro: el primero de los de culpa es el pecado mortal que viene por linage quando los homes nacen en pecado á que dicen en latin original, que quiere tanto decir como pecado de nascencia. Et los otros dos son el uno mortal porque meresce muerte perdurable el que lo face sinon se quita dél, et el otro venial porque viene del fecho de la culpa. Et de los quatro que nacen de la pena, el primero dellos es el non saber, et este non saber, como quier que se puede entender por muchas cosas, en este lugar non se entiende sinon por los secretos de Dios que son en la su ley et en los sus mandamientos; el segundo es flaqueza que los homes han en consentir el pecado et non lo contrastar; el tercero es cobdicia que han en complir sus voluntades; et el quarto es maldat que han en sí natural-

(a) *Nota de los Editores.* En las leyes de este título IV, como lo advierte la *Real Academia*, es donde existe la diversidad mayor que se repare entre los textos: por lo cual, conforme lo indicado en nuestro prólogo, y siguiendo el ejemplo de la misma Academia, se continúan aquí íntegras las 73 leyes que forman dicho título IV segun el texto de *Gregorio Lopez.*

LEY I.

Porque son siete los sacramentos, et non mas nin ménos.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop.

Siete sagramientos habemos dicho que son en santa eglesia, et que non pueden ser mas nin menos. Et agora queremos mostrar por qué razon es esto segunt lo departieron los santos padres, que dixieron que del pecado que fizo Adan nascieron dos males, que se tornaron en gran daño non tan solamente á él, mas aun á todos los que de su linage descendieron. Et el uno es de culpa, et el otro de pena. El de culpa pártese en dos maneras: la primera es el pecado de la nascencia de los homes, á que llaman en latin *originale.* Et por eso le llaman así, porque todos nascen en este pecado (1), porque vienen del linage de Adan, que fizo el yerro, porque cayó en la culpa; et para toller esto, es el sacramento del Baptismo, ca él lo alimpia (2) et lo tuelle. La segunda manera de culpa es del pecado en que caen los homes por fecho, á que dicen actual. Et esta se departe en dos maneras, et destas es la una el pecado mortal, et la otra venial. Et para toller la culpa del pecado mortal, en que cayen los homes por los yerros que facen despues del bautismo, es el sagramiento de la penitencia (3); ca si pecan ante que sean

LEX I.

Sacramenta instituta sunt contra mala ex peccato Adæ contracta, culpæ videlicet, et pœnæ: culpæ, quia omnes nascimur in peccato originali, quod tollitur per Baptismum: item ad malum culpæ ex peccato mortali, vel veniali, quæ tamen si post Baptismum committantur, ad mortale institutum est Sacramentum Pœnitentiæ, ad veniale Sacramentum Extremæ Unctionis; contra malum verò pœnæ, ex quo fuerunt ignorantia, inconstantia, appetitus noxius, malitia, instituta fuerunt alia Sacramenta: contra ignorantiam, Sacramentum Ordinis: contra inconstantiam, Sacramentum Confirmationis: contra appetitum libidinis, Sacramentum Matrimonii: contra malitiam, Sacramentum Eucharistiæ. Hoc dicit.

(1) *Todos nascen en este pecado.* Ideo peccato Adæ omnes posteri teneri dicuntur, quia nondum aliquis ex illo materialiter fuerat proseminatus, 24. *quæst.* 3. *in summa,* et firmissimè tene (dicit Augustinus) et nullatenus dubites, omnem hominem, qui per concubitum viri, et mulieris concipitur, cum originali peccato nasci, impietati subditum, mortique subjectum: et ob hoc naturaliter iræ nasci filium, cap. *firmissimè, de consecrat.* dist. 4. Et quare peccatum originale imputetur animæ, cum illud contrahatur tantùm ex carnis corruptione, vide Glos. in cap. *placuit,* et 2. *de consecrat.* dist. 4.

(2) *Lo alimpia.* Concord. cap *majores, de Baptismo,* cap. *firmissimè, de consecr.* dist. 4.

(3) *La penitencia.* Hæc est secunda tabula post naufragium, *de pœnitent.* dist. 1. cap. *omnis,*

miente para facer mal ante que bien. Onde porque los homes eran apartados del amor de Dios et de los bienes de la su gloria, et se pierden por estos siete pecados en que cayeron et caen por culpa de Adan, fueron fechos en santa eglesia siete sacramentos para desatar estos pecados, cada uno el suyo segunt que adelante mostrarémos. Et aun hi ha otras razones por qué los sacramentos son siete, ca siete son las vertudes que ayudan á estos sacramentos contra estos siete pecados para alimpiar et guardar los homes dellos. Et destas la primera es fe, la segunda esperanza, la tercera caridad que es amor de Dios, la quarta fortaleza para facer bien, la quinta sabidoria, la sexta mesura, la séptima justicia. Et por estas razones et por las otras que dichas habemos son siete los sacramentos, et non pueden ser mas nin ménos.

LEY II.

Quáles son los sacramentos en sí mesmos.

Los sacramentos son en sí mesmos cosa santa, ca de la virtud que han de la santidad de Dios donde vienen reciben en sí sacracion et limpiedumbre. Et non tan solamente lo han ellos en sí, mas dellos los reciben las otras cosas que los han á haber: et desta guisa han ellos sacramiento de Dios, et por ellos la ganan los que la han.

LEY III.

Por qué han asi nombre sacramentos.

Dicho habemos en esta otra ley de suso que eran los sacramentos en sí muy santa cosa. Et esto se muestra por muchas razones: la una que son fechura de Dios, que es sagrado sobre todas las cosas; la otra porque los sus fechos dellos sagran lo que es por sagrar. Et por ende recibieron este nombre de Dios que es complido de sagrada santidat; et ellos segunt aquesto facen sus obras santas et sagradas. Et quien bien parare mientes, sagrado tanto quiere decir como alimpiado de todo mal, et asi son cada uno de los sacramentos. Ca el bautismo alimpia el cuerpo et apura el alma; et la confirmacion confirma en bondat et en limpiedumbre; et la penitencia desface

---

bateados, desfacense los pecados por el baptismo (4), como quier que este sagramiento fuese fallado señaladamente para toller el pecado original, asi como dicho es. Et para toller la culpa del venial, es el sagramiento de la uncion (5) que facen á todo cristiano, quando entienden que está cerca de la muerte, ca por este se desatan los pecados veniales. Et el mal sobredicho de pena que viene á los homes se departe en cuatro maneras: la primera pena dellas es de non saber; et contra este fué establecido el sagramiento de la órden (6) de santa eglesia, que es en la clerecia, ca alli ol dan al clérigo el sagramiento de la órden, allil dan carrera para ser entendido, et sabidor de lo que ha de facer. La segunda manera de pena es flaqueza de voluntad de los homes, que non pueden contrallar á las tentaciones que les da el diablo para pecar. Et contra esta es puesto el sagramiento de la confirmacion que face el obispo con crisma en la frente á cada un cristiano despues del baptismo, et por esol dicen confirmacion, porque confirma al cristiano (7) en la fe, et dale esfuerzo para guardarse de pecar. La tercera manera de pena es cobdicia que home ha en sí, para complir su voluntad, segund le demanda la carne naturalmente, et contra esta

§. *alii: de pœnit.* dist. 3. cap. *illud;* et cap. *secunda post naufragium, de pœnit.* dist. 1.

(4) *Por el baptismo.* Vide infra eod. l. 5.

(5) *De la uncion.* Per Sacramentum extremæ unctionis delentur peccata venialia, et præstatur augmentum virtutis, et liberatur quis citiùs ab infirmitate corporali, videas Glos. in cap. *Presbyteros,* 95. distinct. Sanctus Thomas in opusculo *de Sacramentis,* ad Archiepisc. *Panormitanum* dicit, quòd effectus hujus Sacramenti est sanatio mentis et corporis, et vide in l. 70. infra eod.

(6) *De la órden.* Dicit Sanct. Thom. in dicto opusc. *de Sacramentis,* quòd effectus hujus Sacramenti est augmentum gratiæ, ad hoc, ut aliquis sit idoneus Minister Christi.

(7) *Confirma al cristiano.* Dicunt quidam Theologi (ut refert Joan. Andr. in Rubric. *de Sacrament. non iteran.*) quòd sicut in bello sunt aliqui plus parati ad resistendum, vel pugnandum, et isti habent suum signum, vel vexillum, quòd tale est signum per Confirmationem in fronte, per quem roboratur ad pugnam, non solùm pro salute propria contra concupiscentias, quæ remanent post Baptismum, cap. 2. *de consecr.* dist. 4. et 5. cap. 2. sed et ad constantem confessionem nominis Christi ad defensionem fidei; unde in primitiva Ecclesia

el mal et las cosas sucias, et aduce las limpias et buenas; et la comunion da vida et tuelle la muerte; la uncion señala et face fiuza de vida et de folgura; et la religion ordena et castiga; et el casamiento guarda et acrecienta en limpiedumbre et en santidat. Onde por todas estas razones son llamados sacramentos estos siete que dicho habemos.

LEY IV.

Quién puede facer los sacramentos.

Sacramento ninguno non puede ser fecho si lo non feciere cosa que sea sagrada, asi como papa primeramente, et los otros perlados que son so él, de qual manera de órden quier que sean. Pero en esto hay departimiento que algunas personas hi ha en santa eglesia, que como quier que ellos sean ordenados de órdenes sagradas non pueden ellos sagrar. Et aun hi ha otra mayor cosa, que legos que non son sagrados nin ordenados pueden dar algunos sacramentos quando menester fuere, seyendo en hora de cuita, et no estando hi alguno de aquellos que lo deben facer.

---

fue fallado el sagramiento del casamiento (8). La quarta manera es maldat que han los homes en sí naturalmente para querer ante facer mal que bien, et por esto se facen siervos del pecado, onde contra esto es el sagramiento del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo (9), ca el que lo rescibe como debe mantienel en bien facer, et dal esfuerzo de non pecar. Et por estas razones que diximos son los sagramientos siete, et non pueden ser mas nin menos.

LEY II.

Qué cosa es baptismo.

Ley 1. tit. 1. lib. 1. Recop.

Baptismo es cosa que lava al home de fuera (1), et señala en el alma de dentro, et esto es por la fuerza de las santas palabras del nome derecho et verdadero del nuestro señor Dios, que es Padre, et Fijo, et Espíritu Santo, et del elemento del agua (2) en que se ayuntan

eligebantur aliqui Christiani ad publicè manendum in loco persecutionis, aliis occultè manentibus, ut patet in legenda Sancti Sebastiani.

(8) *Casamiento.* Matrimonium aliquando fuit legis obsequium, nunc est infirmitatis remedium, cap. *nuptiarum*, 27. quæst. 1. et vide ibi in *summa, per glos.*

(9) *Del cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo.* Perceptio Corporis Domini diminuit fomitem ratione fervoris charitatis, tradit Sanct. Thom. in 4. *Sententiarum*, quæst. 79, art. 6. *ad tertium*, et roborat ad non peccandum, vide ibidem. Duo enim hoc Sacramentum operatur in nobis, ut videlicet sensum minuat in minimis, et in gravioribus peccatis tollat omninò consensum. Bernard. in *Sermone Cœnæ*, fol. 32. col. 4. ubi et subdit: « si quis vestrum, non tam sæpè modo, non tam acerbè sentit iracundiæ motus, invidiæ, luxuriæ, aut cæterorum hujusmodi, gratias agat Corpori, et Sanguini Domini, quoniam virtus Sacramenti operatur in eo: gaudeat quòd pessimum ulcus accedat ad sanitatem. » Item per assumptionem Eucharistiæ delentur venialia peccata, *de consecratione*, distinct. 2. cap. *iteratur*. Vide Glos. in cap. *magna pietas*, *de pœnitent.* distinct. 1. Item gratia augetur, ut tradit Sanctus Thom. in dicto opusculo *de Sacramentis*, adducens illud Joan. 6. v. 57. « Qui « manducat meam carnem, et bibit meum sangui- « nem, in me manet, et ego in illo. »

LEX II.

Baptismus est ablutio exterior, animam interius lavans, et characterem in ea imprimens: fuit institutus, quando Christus in Jordane voluit à Joanne baptizari. Hoc dicit.

(1) *De fuera.* Baptismus est ablutio exterior, cum certa forma verborum, sine qua nemo salvari potest, quæ proficit ad salutem, secundum Hostiens. in summa, *de Baptismo*, §. 1. et quare fuit institutum, quòd in aqua potius quàm in alio liquore fiat Baptismus? Respond. Archid. post Hugonem in cap. 1. *de consecr.* distinct. 4. quòd ideò sicut aqua sordes corporis, et vestes abluit, sic Baptismus sordes animi, maculasque peccatorum abstergit: vel ideò, ut nullum inopia excusaret, quod posset fieri, si in vino vel oleo fieret, cum multi his careant; et quid si aquæ alius liquor admisceatur? Vide Glos. in cap. *Baptismi*, *de consecr.* dist. 4.

(2) *Del agua.* Et quòd aqua sit benedicta, vel sanctificata, non est de necessitate Baptismi, ut tradit Sanct. Thom. 3. p. quæst. 66. art. 3. in fin. Et tamen non instante necessitate, Baptismus debet fieri in aqua sanctificata per orationem Sacerdotis, et chrisma novum, et secundum Bonaventuram peccaret Sacerdos mortaliter, si extra necessitatem baptizaret sine aqua taliter sanctificata: ita Sanct. Bonavent. in 4. *Sentent.* cum tractat *de Baptismo*;

LEY V.

Cómo deben ser fechos los sacramentos.

Facer los sacramentos de santa eglesia es cosa mucho honrada, et debe ser muy catada como se faga bien : et por ende ha menester tres cosas que hayan en sí tan bien los que los fecieren como los que los recibieren : la primera limpiedumbre de voluntad para recebirlos de buen corazon ; la segunda fe, creyendo que aquello es lo mejor, et lo mas cierto et lo mas verdadero ; la tercera firme esperanza que por aquel sacramento que recibe acabará aquello que cobdicia.

LEY VI.

Qué virtud han los sacramentos.

Virtud muy grande puso Dios en estos sacramentos que deximos, ca el bautismo lava el cuerpo del home de fuera, et limpia el alma de dentro, tolliendo el pecado que viene del linage que pecó Adan et aun todos los otros pecados, tan bien los mortales como

---

quando facen el baptismo, ca tan grande es la virtud de estas palabras et del agua (3), que tañendo el cuerpo (4) de fuera, lava el alma de dentro et face señal (5) en ella. Et fue establecido cuando nuestro señor Jesu Cristo quiso seer baptizado de sant Johan Baptista en el rio Jordan (6); et esto fizo él por dar enxiemplo á los homes que por el baptismo se deben salvar,

et aqua, quæ requiritur in Baptismo, debet esse naturalis, cap. *non ut apponeres, de Baptism.* et Joan. 3. v. 5. *nisi quis renatus fuerit ex aqua, et Spiritu Sancto, non potest introire in regnum Dei.* Non igitur sufficeret aqua rosacea, secundum Abbatem in dicto cap. *non ut apponeres*, et tradit Sanct. Thom. in dicto opusculo *de Sacram.* neque alius liquor, Gloss. in summa, *de consecr.* dist. 4. Si tamen aqua naturalis alterata sit per calefactionem, non impediret, ut tradit Sanctus Thom. 3. p. quæst. 66. art. 4. et Abbas in dicto cap. *non ut apponeres.* An autem etiam in mari quis possit baptizari? Gloss. dicit quòd sic, in summa, *de consecrat.* dist. 4. et est communis Doctorum opinio

(3) *De estas palabras et del agua.* Debent concurrere verba cum baptizatione, ut in cap. *detrahe*, 1. quæst. 1. et secundum Ricard. in 4. *Sententiar.* dist. 3. sufficit, quòd verborum prolatio incipiat antequam terminetur ablutio; vel è converso, et non vitiabitur Baptismus, si in prolatione verborum interponatur mora naturalis, et compendiosa, ut de respirando, tussiendo, vel spuendo, secundùm Hostiens. in summa hujus tituli, §. *quæ sit ejus forma*, col. 2. argum. l. *cum antiquitas, C. de testament.* Et adverte, quòd licèt puer non totus immergatur in aqua, nihilominus baptizatus intelligitur, dummodò quantalibet pars aquæ super eum infundatur, Gloss. in cap. *propriè, de consecr.* distinct. 4. super verbo *trium millium*, ubi Joan. glossator vult eum baptizatum, etsi aqua super pedem cadat, arg. l. 3. §. 1. *ff. de acquir. poss.* et cap. *vulgaris, de pœnit.* dist. 1. ubi etiam Glos. et dicit Alex. in dict. l. 3. in fin. prin. magis communiter concludi, licèt opiniones sint variæ, quòd sufficit, partem corporis esse baptizatam, etiamsi caput non sit baptizatum. Hostiens. verò in summa, *de Baptismo*, §. *quæ sit ejus forma*, col. 2. dicit, verius esse, quòd caput debet perfundi, vel præter caput maxima pars corporis; nam si solus pes nasceretur, non diceretur natus : sic neque renatus, et hæc æquiparantur, cap. *debitum, de Baptism.* et semper caput attendi debet, quia ibi viget magis ratio hominis, et ubi caput est, totum corpus esse videtur, l. *cum in diversis, ff. de religios. et sumpt. funer.* cap. *cum olim, de verb. signific.* Conclude, quòd de necessitate non requiritur immersio, sed satis est, quòd baptizans effundat aquam super corpore baptizandi, lavando totum corpus, vel majorem partem, vel saltem caput, secundùm Innoc. in dict. cap. *debitum*, qui etiam dicit, sufficere quòd scintilla aquæ projectæ à baptizante tangat corpus baptizandi, quòd Abb. ibi dicit notandum, licèt tutius sit, ut fiat, ut dictum est; et quòd immersio non sit de necessitate Baptismi, tenet etiam Sanct. Thom. 3. part. quæst. 66. art. 7.

(4) *Tañendo el cuerpo.* Vide supra in glos. prox.

(5) *Señal.* Hoc dicitur character, et est character qualitas, seu habilitas, quæ disponit animam ad suscipiendam gratiam Dei, ut tradit Joan. Andr. in rubr. *de Sacram. non iter.* Abb. in rubr. *de Bapt.* vel ex communi doctrina Theolog. character est quædam spiritualis qualitas, sive habitus indelebilis in mente, sive intellectu animæ nostræ, quæ vel qui est potentia activa, vel passiva exercendi opera illius naturæ, in quam quis per gratiam elevatur, sicut calor est potentia, qua ignis potest calefacere, et mollities est potentia, qua cera potest figurari.

(6) *En el rio Jordan.* Vide Matthæi cap. 3. et Lucæ 3. et Joan. 1.

los veniales que ha el home fecho ante que sea bautizado. Ca por este sacramento, tomándolo asi como conviene, es home quito de aquellas cosas por que era reptado et arredrado del amor de Dios. Otrosi ha muy grant virtud el sacramento de la confirmacion, ca este confirma el cristiano en la fe de nuestro señor Jesu Cristo, pues que bautizado es. La penitençia ha otrosi muy grant virtud, ca tuelle et lava los pecados que son veniales et mortales que los homes facen despues que son bautizados. Otrosi la comunion, que es recebir el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, ha muy maravillosa virtud, que asi como es él señor et guardador de todo, asi guarda et defiende al que lo recibe como debe de la maldat que la persona ha en sí naturalmente para querer facer ante mal que bien, et dal esfuerzo para facer bien, et mantienel en ello, et arrédrale todos los males que pueden á esto embargar et venir. Grant virtud ha otrosi la uncion que facen á los enfermos, ca por esta solamente se desatan los pecados veniales que embargan al home mucho en su vida, et mayormiente despues quo muere. Et la virtud de la órden, que es de voluntad, quien la bien recibe como debe et la bien guarda, es la carrera para saber las poridades de Dios en qual manera se deben entender et obrar. Et el casamiento, que es otrosi por voluntad, ha grant virtud contra el pecado de luxuria, ca dando al home su muger en que cumpla lo que cobdicia, dale carrera porque non sea luxurioso, et gane el amor de Dios veviendo asi como él mandó, et que haya su linage sin vergüenza et sin mal estanza. Onde por estas virtudes que han los sacramentos facen ayuntar amor de home con Dios, lo que otra cosa non podria facer.

LEY VII.

Cómo deben ser dados et rescebidos los sacramentos.

Dados deben ser los sacramentos de aquellos que han poder de los dar. Et quando los dieren deben facer tres cosas: la una que los

---

LEY III.

En qué manera se debe facer el baptismo, et quien lo puede dar.

Despues que nuestro señor Jesu Cristo fue baptizado, dixo á sus discípulos: Id por todo el mundo, et predicad, et baptizad las gentes en el nome del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo. Et por estas palabras que les dixo, en que les nombró el su santo nome, les mostró la manera de como lo ficiesen. Et por ende qualquier que á otro hobiere de baptizar, debe decir asi (1): Yo te baptizo en el

LEX III.

Forma Baptismi instituta fuit à Christo, cum præcepit discipulis, ut baptizarent in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Unde baptizans debet servare istam formam, nullum verbum dimittens, et requiritur, quòd alius sit baptizans, alius baptizatus: et non debet iterari baptisma. Si tamen dubium sit, an aliquis fuerit baptizatus, baptizari potest forma hìc expressa. Hoc dicit.

(1) *Decir así.* A Christo dicta sunt hæc verba, ut habetur Matthæi cap. ult. v. 19. et Marci c. ult. v. 16. et ista verba sunt proferenda, et aliter non erit baptizatus, cap. 1. *de Baptismo.* Quid autem si diceret: Baptizo te in nomine genitoris, et nati, et sancti flaminis? Gloss. vers. *Trinitatis* dicit, quòd erit baptizatus, cap. *multi, de consecrat.* dist. 4. quia non refert, utrum ex æquipollentibus quis dixerit. Contrarium tamen tenuerunt Laurent. et Joannes de Fantu. Hugo, et Archid. ibi; non enim etiam per æquipollentiam est recedendum à forma dict. cap. 1. et hujus l. Quærit etiam Hostien. *in Summa*, §. *quæ sit ejus forma*: Quid si dicat: Baptizo te in nomine Trinitatis, vel in nomine Christi? Et primo arguit, quod sit baptizatus, quia quod in forma hìc posita explicitè dicitur, in ista implicitè intelligitur, *de consecrat.* dist. 4. cap. *à quodam Judæo*, et in cap. *in Synodo*; et *de Summa Trinitat. et Fide Cathol.* cap. 1. §. *Sacramentum.* Sed tandem dicit, quod illud respicit antiquum tempus Apostolorum, et ideo hæc forma, de qua in dict. cap. 1. tenenda est, et istud tenent communiter doctor. in dict. cap. 1. *de Baptism.* ubi Abb. licet Gloss. ibi aliter voluerit, et opinionem communem tenet S. Thom. in 3. part. quæst. 66. artic. 6. adverte tamen, quòd Beatus Bernard. epist. 340. *ad Henricum Archidiaconum* respondet, puerum ex utero raptum ob periculum mortis baptizatum à quodam laico, qui non expressit hanc communem formam verborum, sed dicens: Baptizo te in nomine Dei, et sanctæ, et veræ Crucis, fuisse per ista verba baptizatum, et dicit hæc verba; « Ego verè hunc baptizatum puto, neque sonum vocis veritati fidei, et pietati intentionis

den de buena voluntad et non por fuerza, nin por don nin por ruego, si non fuere muy derecho, et que convenga al que lo diere et al que lo recibiere. La otra con firme creencia, et creyendo aquel que da el sacramento que face en ello servicio et placer á Dios. La otra con grant esperanza que haberá buen gualardon por ello él et el otro á quien lo diere en este mundo et en el otro, si por sus culpas non lo perdieren. Otrosi los que los reciben, débenlos recebir muy homillosamente et con grant voluntad de quererlos, et guardarlos con firme creencia et con grant esperanza que por ellos ganarán el amor de Dios.

LEY VIII.

Qué pena merescen los que yerran en dar los sacramentos ó en recebillos, et en non creerlos asi como deben.

La pena que merescen los que yerran en dar los sacramentos asi como non deben, es en albedrio de los mayores que han poder sobre ellos de lo facer, ca ellos lo han de castigar segunt fuere el fecho. Eso mesmo decimos de los que los reciben, non seyendo para ello ó non los creyendo como deben; pero el que los non creye conviene que haya la pena del herege.

LEY IX.

Qué cosa es bautismo, et por qué ha asi nombre.

Bautismo es uno de los santos sacramentos que ha en santa eglesia, et debe hi ser mucho honrado, ca él es el primero et da entrada et carrera por do vayan á los otros. Et este es en tres maneras: el uno por agua, asi como aquel que fizo nuestro señor Jesu Cristo quando lo bautizó sant Johan Baptista en el flumen Jordan, que fue comienzo de todos los desta manera. Et el segundo es por sangre por que pasó nuestro señor Jesu Cristo mesmo quando fue tormentado et

---

nome del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo, amen. Et ninguna destas palabras non debe dexar, para ser el baptismo complido. Otrosi nuestro señor Jesu-Cristo nos dexó enxiemplo en el su baptismo que ningunt home non puede á sí mesmo baptizar, mas débelo rescebir por mano de otro (2): et esto nos mostró quando él que era santo complido, quiso ser baptizado por mano de sant Johan (3). Et maguer el baptismo non debe ser dado mas de una vez; pero si fuese dubda (4) si era alguno baptizado ó non, tovo por bien santa eglesia que lo bapticen, diciendo asi (5): Si tú eres baptizado, yo non te rebaptizo otra vez; mas si non lo eres, yo te baptizo en el nome del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo, amen.

LEY IV.

Quantas maneras son de baptismo.

Tres son (1) las maneras del baptismo: la primera es de agua, segunt diximos en la ley

præjudicare potuisse: » videas ibi latius; tu semper tenebis formam dict. cap. 1. et dict. cap. *in Synodo.*

(2) *Por mano de otro.* Concord. cum cap. *debitum, de Baptism.*

(3) *De Sant Johan.* Vide in dict. cap. *debitum*, et cap. *per aquam*, et cap. *catechumenum, de consec.* dist. 4.

(4) *Dubda.* Concord. cum cap. *parvulos*, et cap. *placuit*, cum duobus sequentib. *de consec.* dist. 4. et cap. 2. *de Baptism.* et intellige quod est dubium vehemens, puta quia natus est in captivitate Sarracenorum, vel reperitur expositus sine aliquo signo baptismi, ut tradunt Joan. And. et Abb. in dict. cap. 2. Nam si quis natus est de parentibus fidelibus, et inter fideles nutritus, præsumitur baptizatus, cap. *veniens, de præsbyt. non bapt.* Et hæc præsumptio pro certitudine sit habenda, donec evidentissimis forsitan argumentis contrarium probaretur, ut ibi habetur in fine.

(5) *Diciendo así.* Sumptum est ex dict. cap. 2. et adde quòd sic fiendum est in consecratione Ecclesiæ, de cujus consecratione dubitatur. Vide per Gloss. in cap. *solemnitates*, el 1. *de consec.* dist. 1.

LEX IV.

Triplex est Baptismus: fluminis, flaminis, et sanguinis. Hoc dicit.

(1) *Tres son.* Vide per Gloss. *de consec.* dist. 4. *in summa*, et habes hìc de triplici Baptismo, fluminis, flaminis, et sanguinis. Sed contra de eo quod habetur ad Ephes. 4. v. 5. *Una fides, unum baptisma*, responde, ut per S. Thom. 3. part. quæst. 66. art. 11. quòd alia duo baptismata inclu-

muerto en la cruz, et esparció su sangre por redemir el mundo. Et el tercero por Espíritu Santo, asi como aquel de que fue santa María preñada et él fue nacido, et el que envió nuestro señor sobre los apóstoles por que les fizo saber todos los lenguages. Et cada uno destos es mucho honrado, porque el nuestro señor Jesu Cristo pasó por ellos et los honró por su cuerpo, ca él fue bautizado en agua et en sangre segunt dicho habemos, et él nació de Espíritu Santo. Et por esta razon pasó por tres maneras de bautismo, et probólas ante que á otri las diese et las mandase guardar. Mas porque el bautismo de agua reciben los homes mas á menudo que los otros, por eso queremos aqui fablar primero dél, et mostrar por qué ha asi nombre; et quando fue establecido; et la virtud et el pro que viene dél; et quién debe et puede dar el bautismo; et las palabras que deben ser dichas en la eglesia por honra del bautismo ante que lo fagan; et quales palabras son en uno con el bautismo; et quales son las que deben ser dichas despues dél; et qué quier decir padrino; et por qué ha asi nombre; et qué debdo han los padrinos con el afijado et él con ellos; et por qué non deben ser llamados muchos padrinos en el bautismo; et quales pueden ser padrinos et quales non; et como non debe ninguno ser bautizado mas de una vez; et qué pena deben haber los que se facen bautizar dos veces ó mas, et otrosi los que los bautizan; et cómo deben facer al que dubdaren si es bautizado ó non; et cómo deben honrar el guardar el bautismo aquellos que lo resciben; et qué deben facer los que non son bautizados et reciben las órdenes.

LEY X.

Qué quiere decir bautismo, et onde tomó este nombre.

Lenguage griego comoquier que sea luengo, ha en él unas palabras cortas que muestran

---

ante desta; et por ella dixo nuestro señor Jesu-Cristo en el Evangelio (2) que el que non nasciese de agua et de Espíritu Santo (3) otra vez, non podria entrar en el reyno de los cielos; ca sin dubda el baptizado, como de nuevo nasce espiritualmente, saliendo del estado de muerte en que era por el pecado, et tornando á estado de vida, lavándolo por el baptismo de la culpa en que yacia. La segunda manera del baptismo es la que llaman de Espíritu Santo, asi como quando mete Dios en corazon á alguno que se baptize en agua, et non puede fallar (4) quien lo baptize: onde si muere con tal entencion como esta, es salvo como si fuese baptizado; ca la buena voluntad en este lugar, maguer non se compla de fecho, pues non fincó por él, le debe asi ser contada como si lo compliese (5). La tercera manera de baptismo es de sangre (6); et esta es cuando alguno cree en Jesu-Cristo, et ante que pueda ser baptizado matanle por la fe; ca este tal baptizóse en su sangre mesma. Et este enxiemplo habemos de muchos mártires, que creyen en nuestro señor Jesu-Cristo, et ante que se pudiesen baptizar matábanlos, et por ende esta muerte complieles atanto como si fuesen baptizados.

duntur in baptismo aquæ, quæ efficaciam habet ex passione Christi, et à Spiritu Sancto; et ideò per hoc non tollitur unitas baptismi.

(2) *En el Evangelio.* Joan. 3. c. v. 5.

(3) *De Espíritu Santo.* Adde cap. *baptismi vicem*, et cap. *Catechumenum*, et cap. *non dubito*, *de consec.* dist. 4. et in cap. *veniens*, *de presby. non bapti.* et cap. *debitum*, *de Baptis.* et isto baptismo flaminis fuit baptizatus latro, qui cum Christo suspensus fuit, et non baptismo sanguinis. Non enim propter Christum passus est martyrium, sed propter suorum facinorum demerita, ut tradit Joann. And. in cap. 2. *de presbyt. non baptiz.*

(4) *Non puede fallar.* Vide in dict. cap. *debitum*, et 22. quæst. 2. cap. *faciat.*

(5) *Como si lo compliese.* Et sic voluntas habetur pro facto isto casu, videas de hoc gloss. notab. in cap. *magna pietas*, *de pœnit.* dist. 1. super verbo *pronuntiare*, et gloss. *distinguentem*, in cap. 1. *de eo qui mittit. in posses. causa rei servan.* et dicit B. Bernar. *in Sermon. in natali sanctorum Innocentium:* considerent qui de opere, et voluntate contentiosis solent disputationibus conrixari, considerent et advertant, neutrum negligi oportere, ubi non videtur deesse facultas; præsertim cum utrumque sine altero, ubi tamen facultas deest, non modo salutem conferre potest, sed etiam sanctitatem.

(6) *De sangre.* Hoc baptisma, quod fit in sanguine per martyrium, est venerabilius cæteris, quia iteratis non fædatur contagiis, secundùm Greg. Nazianzenum, et tradit Ludo. Cartu. part. 1. cap. 17. col. 2. et vide in dic. cap. *baptismi vicem*, *de consecr.* dist. 4.

grant razon, asi como esta del bautismo que tanto quier decir como santo lavamiento que lava al home complidamente de fuera, et señálalo de dentro; ca sin falla el que bien lo recibe asi como debe, finca lavado en el cuerpo et en el alma; ca pues que el agua es sagrada con las santas palabras que hi dicen, tuelle las manciellas del alma, et mengua los malos pensamientos que son en la voluntad; et otrosi segunt el elemento della lava todas las cosas que non son limpias, et mayormiente quando es sagrada por las palabras de Dios que dicen sobre ella, ca estonce decende el Espíritu Santo et conságrala, et tuelle della la suciedat que ganó por el pecado de Adan. Et aqui se cumple quanto en semejanza lo que fué en el comienzo del mundo, do diz que era todo vuelto et dañado, et el Espíritu Santo de Dios andaba sobre las aguas. Et lo que dixo David en el Salterio: la voz de Dios de la magestad sonó sobre las aguas muchas. Et esto se entiende que si grant menester fuere, tambien puede ser el bautismo en rio, ó en fuente, ó en laguna, ó en pozo como en la pila de la eglesia. Et por ende el bautismo del agua que se face desta manera es llamado bautismo.

LEY XI.

Quándo fue establecido el bautismo.

Establecimiento es palabra muy complida et muy fuerte, que tanto muestra como cosa que se pone tan firmemente que non se ha de cambiar. Et por ende el bautismo fue establecido de fuerte manera, ca lo estableció Dios por sí mesmo, que es establecedor de todas las cosas, estableciéndolo por el noble elemento del agua que él fizo, en que ha tres cosas muy buenas que son derechamiente puestas contra grandes tres males, asi como la humidat que ha en ella que es contra la sequedat, et el esfriamiento que es contra la calentura, et el alimpiamiento contra la suciedat. Et por ende es este elemento mas noble que los otros, ca dél se ayudan todos los otros elementos et todas las cosas que son vivas, et ninguna non le puede escusar. Et por ende nuestro señor Jesu Cristo quiso formar el bautismo con este elemento tan preciado. Et aun por mayor abondamiento confirmólo él mesmo con su cuerpo quando se fizo bautizar en el flumen Jordan, do él mostró complidamente la santa Trenidat, ca

---

LEY V.

Qué virtud ha el baptismo.

Virtud muy grande ha en sí el baptismo, ca por él perdona Dios todos los pecados (1), et non ha por que facer penitencia (2) aquel que baptizan de los que fizo ante el baptismo; pero si es de edat débese doler en su corazon de lo que pecó et repentirse. Mas si alguno recibiese baptismo por enfinta, demostrando por palabra que quiere ser cristiano, et en la

LEX V.

Per Baptismum remittuntur omnia peccata, et si sit adultus, qui baptizatur, non est ei aliqua satisfactio injungenda pro peccatis præteritis, dum tamen doleat corde, et pœniteat de eis: et si quis fictè, et simulatè baptizetur, non prodest ei baptismus ad remissionem peccatorum, nisi tunc cum amoveat errorem à corde, et simulationem: et tenet baptismus collatus à quocumque, sive sit Christianus, Judæus, Sarracenus, Gentilis, vel Hæreticus, fœmina, vel masculus, si Baptismi forma servetur. Hoc dicit.

(1) *Los pecados.* Adde cap. *majores, de Baptism.* et cap. *sine pœnitentia, de consecr.* dist. 4. non tamen tollit irregularitatem, neque bigamiam, cap. *Acutius*, et cap. *una tantùm*, 26. dist. Host. *in summa de Baptism.* §. *fin.* et intellige, quando irregularitas fuit contracta sine peccato, aliàs tollitur per baptismum, Gloss. 51. dist. *in summa*, et in cap. *si quis viduam*, 50 dist. ubi Alexandr. Gloss. tamen *ubi supr.* in irregularitate homicidii, vult quòd tollatur per baptismum, sive proveniat sine peccato, vel cum peccato, et istud dicit verius Sylvester *in summa, in parte*, baptismus, *la* 6.

(2) *Penitencia.* S. Thom. in dict. opusculo *de Sacramentis* dicit: Effectus autem baptismi est remissio culpæ originalis et actualis, et etiam totius culpæ et pœnæ, ita quod baptizatis non est aliqua satisfactio injungenda pro peccatis præteritis, sed statim morientes post baptismum introducuntur ad gloriam Dei. In adultis tamen, qui baptizantur, necessaria est cordis contritio, ut habes hìc, et in cap. *tres sunt actiones, de pœnit.* dist. 1. Adde quòd etiam in baptismo aboletur omnis infamia, Gloss. in cap. 2. *de consecrat.* dist. 4. et in dict. cap. *sine pœnitentia*, et in cap. fin. 98. dist. et in cap. 2. 1. quæst. 7. Non tamen tollitur pœna criminalis pro delicto, gloss. fin. in cap. *gaudemus, de divort.* ubi Ant. de Butr. et Abb. idem

así como él entró en el agua et dixo á sant Johan que lo bautizase, asi se abrieron luego los cielos, et decendió el Espíritu Santo en figura de paloma sobre él, et fue oida la voz de Dios Padre quel dixó: este es mi fijo mucho amado con quien he grant placer. Et estonce bautizol sant Johan, ca ante non osaba por espíritu de Dios quel dixo: aquel quiero que bautices sobre que vieres decender el Espíritu Santo en figura de paloma. Et desta guisa fue primeramiente establecido el bautismo. Et por ende ha en sí complidamente estas tres cosas: humidat de merced para amollentar los corazones secos et duros; et otrôsi es tempramiento de castidad para amatar los escalentamientos de los pecados; et alimpiamiento de suciedat para ser de buenas mañas et de buenas costumbres.

LEY XII.

Quál es la virtud et el pro que viene del bautismo.

La virtud et el pro que viene del bautismo es en tres maneras. Primeramente que lava los pecados mortales et veniales; la otra que da esfuerzo para guardarse home dellos, parando mientes quan santo et quan noble sacramento recibió; la otra por la maravillosa honra que toma quandol bautizan et le llaman cristiano que es el nombre de Jesu Cristo derecho, ca en esto se entienden tres honras muy nobles et maravillosas que non se podrian dar por otro señor á vasallo, nin vasallo recebir de otro señor sinon de Dios: la primera que perdona quantos yerros fecieron los homes et facen, tambien los que fueron fechos por obra como los que tenian voluntad de facer et non se acabaron; la otra que les pone el su nombre mesmo, porque sea conoscido que es él su señor et ellos sus vasallos; la tercera porque los face herederos consigo en el su reyno. Onde quien bien parare mientes verá maravillosas vertudes et proes que son en el bautismo á los que lo bien reciben et lo guardan como deben.

LEY XIII.

Quién debe et puede dar el bautismo.

Bautizar non puede ninguno sinon en dos maneras: la una es de debdo; la otra es de

---

voluntad non lo teniendo asi, atal como este, maguer sea baptizado (3), non se le perdonan los pecados por el baptismo, fueras ende, quando tirase (4) aquel engaño de su corazon. Aun otra virtud ha el baptismo, que qualquier que lo reciba de cristiano (5), ó de judio (6), ó de moro, ó de gentil (7), ó de herege (8), ó muger (9), ó varon (10), diciendo (11) el que lo baptiza (12) aquellas palabras que son dichas en la segunda ley ante desta,

Abb. in cap. *de his, de accusation.* tradit Decius *consil.* 130. incipit: *proponitur quòd Judæus.* Item, obligationes quibus quis obligatus est alii, non tolluntur per baptismum, Gloss. in capit. *Judæi, de consecrat.* dist. 4. quam allegat Alex. cons. 104. volu. 4.

(3) *Baptizado.* Adde cap. *solet, de consecrat.* dist. 4. et cap. *majores*, §. item quæritur, *versic.* sunt autem nonnulli, *de baptism.*

(4) *Quando tirase.* Adde cap. *tunc valere, de cons.* dist. 4. et 1. quæst. 1. cap. *ficti.*

(5) *De cristiano.* Adde cap. *constat, de consecrat.* dist. 4. et cap. *diaconos*, 93. distinct.

(6) *Judio.* Adde cap. *à quodam Judæo*, eadem dist. 4.

(7) *De moro, ó de gentil.* Adde cap. *Romanus Pontifex*, et cap. *quos à paganis*, ead. distinct. 4.

(8) *Herege.* Concor. cum cap. *sive hæreticus*, ead. dist. et vid. in cap. 1. §. pen. *de Summa Trinit. et Fide Cathol.* et in cap. *quomodo*, et in cap *satis*, et in cap. *de Arrianis, de consecrat.* dist. 4.

quia melius est de hac vita cum signo Christi exire, à quocumque detur, etiam si sit Judæus vel paganus, quòd sine hoc signo, quod per baptismum confertur, secundùm S. Thom. 2. 2. quæs. 59. art. 3.

(9) *Muger.* Mulieri instante necessitate permittitur, cap. *mulier, de consecrat.* distinct. 4. et in cap. *super*, 30. quæst. 3.

(10) *O varon.* Et etiam hermaphroditus secundùm Petrum de Palud. Quid autem de dæmone, qui apparens in forma hominis baptizaret? Vide Sylvest. *in summa, in verbo*, baptismus, 3. versic. 2. ubi et de Angelis bonis, et de Sanctis æternæ vitæ, et de anima separata.

(11) *Diciendo.* Debet enim conferri in forma Ecclesiæ, ut in dict. cap. 1. §. penul. de *summa Trinit. et fide catholica.*

(12) *El que lo baptiza.* Quid si baptizans erret in sexu, quia putans se baptizare puerum, baptizaret puellam, cui imponit nomen, Petrus, nunquid ex hoc baptismus carebit effectu? Host. *in*

priesa. Et la que se face de debdo non se puede facer sinon por los perlados ó por los clérigos que cantan misa, ca estos han poder de bendecir las pilas et de sagrarlas con crisma et con olio, que es cosa que sin él non se pueden facer de los siete sacramentos los quatro, asi como el bautizar, et el confirmar, et la uncion et el ordenar; et todo esto mostrarémos adelante cada uno en su lugar. Mas agora queremos decir del otro que se face apresuradamiente, de manera que se non puede nin debe escusar que se non faga. Et es este que quando acaesce que algunt home de otra ley ha grant cobdicia de ser cristiano, et non falla clérigo que le bautice, nin olio nin crisma con quel sagren, ó viene á enfermedad que cuida de todo en todo morir, et mengua todo esto que dicho habemos que lo non puede haber, tal como este bien lo puede todo cristiano bautizar, maguer non sea clérigo nin ordenado. Et aun tan grant fuerza ha como si lo fuese dotra guisa, solamiente que quandol bautiza diga estas palabras: quel bautiza en el nombre del Padre, et del Fijo, et del Espíritu santo. Et sil bautizare en rio ó en fuente, debel meter todo so el agua. Et si fuere en lugar que non pueda esto facer, debegela echar por cima de la cabeza con alguna cosa; et si todo falleciere, con las manos, de guisa quel moje todo el cuerpo. Et segunt esta manera vale bien tanto el bautismo como si fuese fecho en la pila sagrada en la eglesia. Et eso mesmo decimos de los niños pequeños que bautizasen apresuradamente temiendo de su vida. Et este fue noble ordenamiento de santa eglesia que dió carrera á todos porque se salvasen, et que ninguno non se perdiese si por su culpa non fuese seyendo él de edat, ó por culpa de aquellos quel hobiesen de guardar

---

vale el baptismo al que se baptiza, et se salva por él.

LEY VI.

Porque deben responder los padrinos en el baptismo, et quien puede ser padrino.

Entendimiento habiendo el que se quiere baptizar, primeramente debe creer (1) que por aquella fe de nuestro señor Jesu Cristo, á que viene, et por el baptismo que recibirá, sera salvo, asi como él mesmo lo mostró en el Evangelio (2) quando dixo: El que creyere et fuere baptizado será salvo; et esto se entiende por los que han entendimiento para creer, et estos tales deben responder por sí (3), fueras ende si fuesen mudos ó sordos (4), ó hoviesen enfermedad ó embargo

---

sum. §. *quæ sit ejus forma,* arguit ad partes in vers. *quid ergo,* et solvit, quòd aut baptizans intendebat baptizare personam, cujuscumque sexus esset, et sic est baptizata; aut intendebat tantùm masculum baptizare, non fœminam, et sic non est baptizata; aut de hoc non cogitabat, sed simpliciter baptizabat, et videtur baptizata; dicit tamen his duobus ultimis casibus tutius esse quòd baptizetur juxta consilium cap. 2. *de Baptis.* et *supra eod.* l. 3. in fin. Si adhuc puella vivat, et quòd sit baptizata ista puella, errore non obstante, tenet etiam Sylvest. referens S. Thom. *in Summa, in parte,* baptismus, 4. vers. penult.

LEX VI.

Si baptizetur adultus, ipse per se respondeat baptizanti: cùm dixerit, vis baptizari, respondeat, volo, nisi sit mutus, vel surdus, aut aliter impeditus, pro quo respondebunt Patrini: et idem in parvulis qui baptizantur, qui respondere non valentes, salvantur in fide Patrinorum, et isti Patrini debent esse fideles, licèt si de facto fuerint infideles, tenebit baptismus, ipsi tamen non erunt Patrini. Hoc dicit.

(1) *Debe creer.* In adultis requiritur fides propria ad suscipiendum Sacramentum, et rem Sacramenti, id est gratiam, verùm debent catechizari, et in fide instrui, antequam baptizentur, *de consecr.* dist. 4. cap. *judæi quorum perfidia,* cum cap. sequenti usque ad cap. *sine pœnitentia,* et dicit Host. *in summa, de baptism.* §. *quæ sit ejus forma,* col. 3. quòd de catechismo in adultis arbitrium Episcopi servandum est. Sed bonum est, ut ante baptismum (si fieri potest sine periculo) instruantur; si tamen esset periculum in mora, dicit, quòd baptizandus statim esset, veluti si Judæus veniat ad Sacerdotem petens baptismum, et periculum esset, quòd alii Judæi, si scirent, ipsum interfecissent; prout ipse Host. asserit habuisse de facto, dicens, quòd cuidam Judæo baptismum petenti, in quo erat tale periculum, exposuit illi fidem catholicam quanto diligentius potuit, et eum baptizavit: allegat cap. *ne, quod absit, de consecrat.* dist. 4. et in authent. *Quo modo oportet Episcop.* §. *igitur ordinandus.*

(2) *En el Evangelio.* Marci, cap. ultimo, v. 16.

(3) *Por sí.* Vide Gloss. in cap. *parvul. de consecr.* dist. 4. et ibi Archidiac.

(4) *Mudos ó sordos.* Vide in dict. cap. *parvuli,* et cap. *cum pro parvulis.*

seyendo niño. Et maguer este bautismo se face apriesa por mengua de las cosas que dicho habemos; pero tanto vale para haber firme creencia que por él será salvo, como el que mas honradamente et con mayor ordenacion es fecho.

LEY XIV.

Quáles palabras deben ser dichas en la eglesia por honra del bautismo ante que lo fagan.

Las palabras que mas fuerza han en el bautismo son estas que deximos en la ley ante desta quando bautizan en el nombre del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo, ca por estas santas palabras se acaba todo el fecho de Dios en todas las maneras que home non podrie pensar nin decir, et toda la fuerza del bautismo en estas es. Pero otras palabras muchas hi ha que deben ser dichas por honra destas que tañen al bautismo, las unas ante que lo fagan, et las otras despues. Las de primero son quando aducen al que ha de ser bautizado á la eglesia, et en la puerta ante que entre se para el sacerdote con él preguntandol que quiere ser; et los padrinos han de responder que cristiano. Et luego el clérigo debe preguntar que como quiere haber nombre; et los padrinos deben decir aquel nombre que quieren que haya. Et estonce hale de preguntar el clérigo qué es lo que pide á la eglesia, et él et los que han de responder por él le dicen que santa fe. Et el clérigo le ha de preguntar qué pro cree que puede haber por ella; estonce ha de responder vida perdurable: et esta es la vida perdurable que conoscas que es un solo Dios vivo et verdadero que envió al mundo Jesu Cristo su fijo, que con aquel su Padre et el Espíritu Santo vive et regna por siempre jamas. Et estonce el sacerdote debel soplar tres veces en la cara, deciéndol asi contra el diablo: sal espíritu sucio dél, et da lugar á Dios que viene á este con Espíritu Santo enviado en el nombre del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo. Et esa hora fagal el sacerdote una cruz con el pulgar diestro en la fruente deciendol: esta

---

de lenguage, ó de otra guisa, porque non lo pudiesen facer, ca entonce los padrinos deben responder por ellos. Eso mesmo es de los niños (5) que non pueden responder por sí, nin han entendimiento para creer; pero sálvanse en la fe de sus padrinos. Et como quier que el baptismo puede ser dado por otros que non sean de nuestra creencia, segunt dice la ley ante desta, non pueden ser padrinos estos atales (6), et esto es porque non creen en la fe, nin gela sabrian mostrar (7). Pero si acaesciese que moro, ó otro que non creyese la nuestra ley, traxese alguno á baptizar et le sacase de la pila, ó lo toviese quando le baptizasen, valdria el baptismo para salvarse el baptizado en la fe de santa eglesia; mas por todo eso non seria padrino aquel que asi le toviese et le sacase de la pila. Et otrosi non puede ser padrino de confirmacion el que non fuere crismado (8).

(5) *Niños.* Vide in dictis capitulis.

(6) *Estos atales.* Adde cap. *in baptismate, de consecr.* dist. 4. vide etiam, quòd monachi non possunt esse Patrini, ut in cap. *non licet, cum sequenti, de conse.* dist. 4. Quid autem si de facto infidelis teneat puerum in baptismo, an contrahatur cognatio spiritualis, vide *in quæstionibus* Joan. And. in quæst. quæ incipit *baptizavit,* et Glos. in dict. cap. *in baptismate,* et Sylvest. *in summa, in parte,* matrimonium, *la* 8. §. 7. in versic. 12. ubi ponit opinionem S. Thom. et aliorum, quòd non contrahatur compaternitas, cum tenet, vel baptizat non baptizatus. Item videtur, quòd infamis non possit esse Patrinus baptismi, facit cap. *quod autem,* 30. quæst. 3. et quod notat Abb. in cap. *Imperatorum,* col. fin. *de juram. calumn.*

(7) *Nin gela sabrian mostrar.* Et sic etiam neque furiosi, vel amentes non possunt suscipere baptizatum de sacro fonte: isti enim sunt quodammodo fidejussores parvulorum, ad erudiendum eos, ut in cap. *vos ante omnia, de consecr.* dist. 4. et quia neque respondere possent in his, quæ exiguntur in catechismo et baptismo; et dicit S. Thom. 3. part. quæst. 67. art. 8. quòd ille qui suscepit aliquem de sacro fonte, assumit sibi officium pædagogi, et ideò obligatur ad habendam curam de ipso, si necessitas immineat; sed ubi nutriatur inter Catholicos Christianos satis possunt ab hac cura excusari, præsumendo quòd à suis parentibus diligenter instruatur. Si tamen quocumque modo scirent contrarium, tenerentur, secundùm suum morem, saluti spirituali filiorum curam impendere.

(8) *Crismado.* Concord. cap. *in baptismate, de consecr.* dist. 4. peccaret namque, si non confirmatus teneret confirmandum, sed Sacramentum Confirmationis per hoc non erit irritum.

señal de la cruz del nuestro señor Jesu Cristo pongo en la tu fruente; et debel luego facer otra cruz en las espaldas deciendol eso mesmo. Et despues debe hi decir esta oracion, en que ruega á Dios que deñe catar sobre aquel su siervo, el qual es tenido llamar á los enseñamientos de la fe, tolliendol las durezas del corazon et las vejedades de non creer, rompiendol los lazos del diablo satanas con que estaba atado. Et esto dicho debe el sacerdote tomar la mano del que ha de ser bautizado, et meterlo á la eglesia deciendol esta oracion, en que ruega á Dios que le abra la puerta de la su piadat, porque sus mandamientos pueda siempre seguir alegremiente en la su eglesia, et proveche de dia en dia, et que el conviniente pueda llegarse á recebir la gracia del su bautismo, que es acabada melecina; et esto le ruega por el su fijo Jesu Cristo, que con él et con el Espíritu Santo vive et regna por siempre. Et aun sin esta oracion dice otra en que ruega á Dios que las sus pregarias deñe oir piadosamente; que aquel que él escogió señalandol de la señal de la cruz que por la su virtud sea guardado, et tolliendol aquella dureza del corazon et faciendol nacer como de nuevo, sepa guardar los sus mandamientos porque venga á la su eglesia. Et quando esta oracion dixiere, debel facer una cruz con el pulgar en la fruente et decir esta otra oracion, rogándole á Dios que él, que fue et es facedor del humanal linage, que sea otra vez reformador dél, et que tenga en su voluntad á los pueblos deseados que escogió porque sean escriptos en el linage del nuevo testamento: asi que lo que non podieron recebir por natura que lo reciban por gracia. Et estonce el clérigo ha de meter sal en la boca del que bautizan; mas porque la han primero de conjurar et de bendecir, por eso queremos aqui decir la bendicion, porque los homes en todas maneras entiendan la santidat que ha en el bautismo.

LEY XV.

Cómo deben conjurar la sal que meten en la boca al que quieren bautizar.

Conjuracion de la sal que meten en la boca al que han de bautizar es en esta manera que agora diremos, et fácese por las primeras palabras que deben decir sobre el que bautizan ante quel bauticen. Et quando lo ha de conjurar el clérigo que está revestido deciendo las palabras que dichas habemos, débenla traer en alguna cosa limpia et ponerla ante él, et debe decir como conjura aquella criatura de sal por el nombre de Dios padre poderoso, et por el amor de nuestro señor Jesu Cristo, et por la virtud del Espíritu Santo. Et dirá otrosi que la conjura aun por Dios verdadero, et por Dios santo, et por aquel Dios que la crió por guarda del linage de los

---

LEY VII.

Qué quiere decir padrino, et quantos deben ser padrinos, et porque han asi nome.

Padrino es como nome de padre; ca asi como el home es padre de su fijo por nascimiento natural, asi el padrino es padre de su afijado por nascimiento espiritual; et eso mesmo decimos de las madrinas. Et bien asi como desque el home es nascido, non puede otra vez nascer naturalmente, asi el que es baptizado una vez, non se puede baptizar otra vez espiritualmente. Et por esta semejanza que es entre el padrino et el padre, non debe el padrino ser mas de uno (1), asi como el

LEX VII.

Patrinus est pater spiritualis baptizati, catechizati, vel confirmati, et non debent esse plures, sed unus patrinus, et una matrina. Si tamen plures sint patrini, tenebit baptismus; et Confirmationis Sacramentum solus Episcopus facit. Hoc dicit.

(1) *Uno.* Concord. cap. *non plures, de consec.* dist. 4. et cap. fin. *de cognat. spirit.* lib. 6. et in cap. *quod autem*, 30. quæst. 4. ubi etiam quòd vir, et uxor non debent simul tenere puerum. Hoc tamen de pluribus patrinis, de consuetudine in singulis regionibus malè servatur: imò adsunt multi patrini, ut dicit Host. *de cognat. spiritual.* in summa, §. *quot ejus species;* et adverte, quòd illi qui non tangunt puerum in baptismo, licèt respondeant una cum aliis ad interrogationes *abrenuntias satanæ, etc.* non efficiuntur patrini. Vide Archidiac. in dict. cap. *non plures.* Adverte etiam, quòd et baptizans debet esse unus, et non plures, quia simul plures non possunt unum baptizare; quia actus multiplicatur secundùm multiplicationem agentium, si perfectè ab unoquoque agatur; et sic si convenirent duo, quorum unus

homes, et mandó que fuese consagrada por los sus siervos para los sus pueblos que veniesen á la su creencia, et esto en el nombre de la santa Trenidat, et que sea sacramento de salud para facer fuir al diablo que es enemigo; et por ende que ruega á Dios nuestro señor que aquella criatura de sal sagrándola la santigue; et esto se entiende con la su santidat: et bendiciendo que la bendiga asi, que sea á todos los que la recibieren complida melecina, fincando en el cuerpo dellos; et esto que se faga por el nombre del nuestro señor Jesu Cristo, que ha de venir á judgar los vivos et los muertos et el sieglo por fuego. Et estonce meta tres veces de aquella sal en la boca del que ha de bautizar, deciendol que reciba la sal que es de saber, quel sea provechosa en la vida perdurable. Et despues debe decir esta oracion, tambien sobre las fembras como sobre los machos, en que ruega á Dios de nuestros padres, que es en todas cosas complidor de verdat, que él que es piadoso et verdadero señor, por la su merced deñe parar mientes sobre aquellos sus siervos, que por la su piadat los quiera recebir, et por gostamiento de aquella sal que non los dexe luengamente haber fambre, que se entiende por la su gracia, mas que sea siempre abondado della et ferviente en el Espíritu Santo, habiendo gozo en la su santa esperanza: et que por ende sirva siempre al su nombre por quel aduga al alabamiento de aquella nueva naciencia, et alcance con los sus fieles los merescimientos perdurables. Et despues que esta oracion hobiere dicha, ha de decir esta otra sobre los maslos, en que ruega á Dios que non es mortal, mas ayudador de todos aquellos quel demandaren, et libramiento de los que á él piden merced, et paz de aquellos quel ruegan, et vida de los quel creen et resucitamiento de los muertos; que á él llaman sobre aquel su siervo quel pide el bautismo por dono: et que desea por aquel espiritual nacimiento ganar la gracia perdurable, et que lo reciba asi como por la su palabra deñó decir allí ó dixo: pedid et recibredes; buscad et fallaredes; empujad et abrir vos han: que estienda la su mano sobrél, dandol el gualardon quel pide; et pues quel llaman, quel sea la puerta abierta, porquel consiguiente le dé la bendicion perdurable del lavamiento celestial, et haya los prometimientos del gualardon del su regno. Et en pos desta oracion ha de decir otra sobre los maslos desta guisa contra el diablo satanas: que oya el maldito que es conjurado por el nombre de aquel Dios que dura por siempre, et del su fijo Jesu Cristo nuestro señor et nuestro salvador; et que él vencido con su embidia tremiendo et gemiendo se parta de aquel su siervo de Dios, non habiendo comunaleza ninguna con él, porque teniendo mientes á las cosas celestiales lo reniegue para siempre, et haya la buena aventura, vida perdurable sin muerte. Et otrosi dirá contra el diablo que dé honra al Espíritu Santo que viene á él decendiendo de somo de los mas altos cielos; et que desatados los sus engaños del diablo, sea purgado el su pecho por santiguamiento de la fuente de Dios, porque se faga templo santo para él: et que el librado de los empescimientos de los pecados que son ya purgados, sea siempre siervo de Dios, dandol gracias por ende, et bendiga el su santo nombre por el sieglo de los sieglos. Et despues debe decir comunalmiente por los maslos et por las fembras al diablo, que conosca la sentencia que es dada sobre él, et que se parta dellos, et dé logar á Dios

---

padre natural es uno; nin madrina otrosi. Empero si mas fueren non se embarga porende el baptismo. Et aun lo tovo por bien santa eglesia por otra razon, porque por los muchos padrinos et por las muchas madrinas se embargan los casamientos, asi como dice en el libro de los casamientos, do fabla de los embargos que resciben por ello. Eso mesmo debe ser guardado en el catecizar (2), que es palabra de griego que quier tanto de-

esset mutus, qui non posset verba proferre, alius carens manibus, qui non posset actum exercere, non possent simul ambo baptizare, uno dicente verba, alio exercente actum, licèt si necessitas exigat, plures possunt simul baptizari; hæc tradit S. Thom. 3. part. quæst. 66. artic. 5. ad. 4. Idem tamen S. Thom. in 4. *Sentent.* dist. 6. dicit: Quòd si plures immergerent simul unum, itaque uterque intenderet baptizare non baptizatum, et diceret: *Ego te baptizo, etc.* esset baptismus, quamvis peccarent, ritum Ecclesiæ non servantes: et vid. Sylvest. *in summa, in parte* baptismus, la 3. versic. 7. *utrum.*

(2) *Catecizar.* Adde Gloss. 30. quæst. 1. in cap. 1. in verbo *pabulo*, et in cap. *contracto, de cogn. spiritual.* et l. 2. tit. 7. 4. *part.*

vivo et verdadero, et dé honra á Jesu Cristo su fijo et al Espíritu Santo partiéndose de aquel su siervo, al qual nuestro señor Dios et nuestro señor Jesu Cristo deñaron llamar á la su santa gracia et á la bendicion de la fuente del bautismo. Et estonce debel facer una cruz con el pulgar en la fruente deciéndol, que por aquella señal de la cruz que él face al maldito diablo, nunca ose pasar nin quebrantar aquello de quel conjura. Et otrosi dirá por los maslos al espíritu non limpio que se entiende por el diablo, que es malo en sí et fizo siempre mal, quel conjura por el Padre et por el Fijo et por el Espíritu Santo que salga et que se parta de aquel siervo de Dios, et que gelo manda por aquel que andudo con sus pies sobre la mar, et sacó con su mano diestra á sant Pedro que se zabulló en ella. Et debe rogar otrosi á Dios, que es señor de los santos patriarcas Abraham et Isaac et Jacob, el qual aparesció en el monte Sinay á Moysen su siervo, et sacó los fijos de Israel de tierra de Egipto, et les dió ángel de su piadat que los guardase de dia et de noche, et quel ruega quel deñe enviar el su santo ángel que guarde aquel su siervo que quiere ser bautizado, et quel aduga á la gracia del su bautismo. Et despues desto debe decir otra oracion sobre las mugeres, en que ruega á Dios, que es señor del cielo et de la tierra, et de los ángeles, et de los profetas, et de los apóstoles, et de los mártires, et de los confesores, et de las vírgenes, et de todos aquellos que bien viven, et que toda lengua otorga, et ante quien todos fincan los hinojos, tambien en el cielo, como en tierra, como en los infiernos : et que aquel su señor llama sobre aquella su sierva que la deñe adocir á la gracia del su santo bautismo. Et despues debe decir como conjura al diablo por el Padre et por el Fijo et por el Espíritu Santo que se parta de aquella sierva de Dios, et quel amenaza deciéndol que aquel Señor gelo manda, aquel que abrió los ojos al que naciera ciego, et resucitó á Lázaro que habia quatro dias que yacia en el monimento. Et sobre esto debe decir un evangelio que dixo sant Marcos evangelista, en que cuenta cómo nuestro señor Jesu Cristo dixo á Dios su padre que se le confesaba como á señor Dios Padre del cielo et de la tierra, el qual ascondió aquellas cosas tan grandes á los sabios et á los que se tenian por muy entendudos, et las mostró á los menores, seyendo todo por su placer, et que todo gelo diera á él, porque ninguno non puede conoscer el Fijo sinon por el Padre, nin el Padre sinon por el Fijo : et por ende que pasasen á él todos los que eran encargados, ca él les abondarie; et que tomasen el su yugo sobre sí, et que dixiesen por él que era homildoso de corazon, et fallarian folganza las sus almas, ca el su yugo sabroso era, et la su carga liviana. Et estonce debe el clérigo poner la mano sobre la cabeza del que quiere bautizar, et decir el menor *Credo in Deum*. Et despues que lo hobiere acabado debe decir esta oracion sobre los maslos et las fembras, en que ruega á la derechurera et santa piadat de lumbre et de verdat de Dios, que es Padre poderoso por siempre jamás, que deñe alumbrar aquel su siervo de la lumbre del su entendimiento, et alimpiarle et santiguarle, et dandol saber verdadero porque sea digno para recebir la gracia del su bautismo, porque haya firme esperanza, et consejo derechurero et santo enseñamiento.

---

cir en nuestro lenguage como soplar (3) : et esto es cuando alguno aducen á la puerta de la eglesia para baptizarle, et que resciba el Espíritu Santo. Eso mesmo deben guardar en la confirmacion (4), que es otra manera de compadrado, que quiere tanto decir como confirmar en la fe al que es catecizado et baptizado. Et esta confirmacion facen los obispos (5) con crisma en la frente (6) de los cristianos, et non la puede otro ninguno facer;

(3) *Soplar*. Item catechismus græcè, latinè est instructio, ut tradit Host. *de Baptism*. in summa, §. *quæ sit ejus forma*.

(4) *Confirmacion*. Vide cap. fin. et ibi Gloss. *de cognat. spiritual*. lib. 6. et in dict. cap. *non plures*, *de consec*. dist. 4.

(5) *Obispos*. Adde cap. *quamvis*, 68. dist. et cap. *quanto*, *de consuet*. et cap. unicum, §. *per frontis*, *de sacra unct*. et cap. *presbyteris*, *de consecr*. dist. 4. et *de consecr*. dist. 5. cap. *de his*.

(6) *En la frente*. Vide cap. *unicum*, versic. *per frontis*, *de sacra unct*. et cap. *presbyteri*, *de consecr*. dist. 4. cap. *manus*, *de consecr*. dist. 5. Signatur autem signo Crucis chrismate in fronte, sicut miles signo ducis : et ideò in fronte propter evidentiam, quia frons in homine magis manifesta est, ut et neque per timorem, neque per erubescentiam, nomen Christi confiteri præter-

Et estonce pongal el clérigo la mano sobre la cabeza del que quisiere bautizar, et diga asi contra el diablo satanas, que non se le asconda, ca lo amenaza por las penas et por los tormentos, et por el dia del juicio que ha de venir ardiente como forno, en el qual sobreverná en él et en sus ángeles muy grant espanto. Et por ende aquel que es dañado, et para dañar dé honra á Dios vivo et verdadero, et á Jesu Cristo su fijo et á el Espíritu Santo, en cuyo nombre et virtud gelo manda; et qualquier manera que sea de mal espíritu, que salga et se parta de aquel su siervo de Dios, al qual nuestro señor Jesu Cristo deñó llamar á la su santa gracia de la fuente del su bautismo, porque sea fecho templo de Dios por aquella agua que face doble nacimiento en remision de todos sus pecados, en el nombre de nuetro señor Jesu Cristo que ha de venir judgar los vivos et los muertos et el sieglo por fuego.

LEY XVI.

Qué cosa es conjuro, et qué fuerza et virtud han las palabras dél.

Conjuro quiere decir palabras fuertes que facen por fuerza facer á la cosa aquello que quiere el que las dice. Et esto es porque conjuro non puede seer que non sea hi ementado Dios, et las sus palabras et el su poder: et por él tan grant virtud ha cada una destas cosas, que por fuerza derecha conviene que se mude aquella cosa sobre que se dice la conjuracion en lo que quiere aquel que lo conjura. Et esto es á semejante del carpentero ó del maestro que face la obra, que con aquella ferramienta que face una labor puede facer muchas; et otrosi emendar aquella cada que quisiere si bien fecha non es, ó desatalla del todo. Et la ferramienta de Dios con que fizo todas las cosas non fue sinon por la su palabra sola et llana; ca alli do él fizo el mundo non hi hobo mas desto, sinon que dixo que fuese fecho et fue luego fecho asi. Et esto dixo David el profeta en otro lugar: por el vierbo de Dios son los cielos formados, et toda la virtud dellos es en el Espíritu Santo. Et aun sin esto lo muestra sant Johan evangelista mas paladinamente que todos quando dixo, que Dios era la palabra, et que la palabra era en Dios, et Dios era la palabra. Et en otro lugar dixo nuestro señor Jesu Cristo á Nicodemus, que el espíritu do querie espiraba, et que la voz dél era oida, mas non sabien donde venie nin do iba, et que asi era del home que nacie de espíritu. Et esta palabra tanxó mucho en fecho del bautismo, et amuestra mucho la fuerza de la Trenidat. Et otrosi lo muestra en estas razones que habemos dichas, ca esto tañe en el Padre; et ó emienta que la palabra era con Dios, tañe en el Fijo; et otrosi ó diz otra vez que Dios era la palabra, tañe al Espíritu Santo. Et por ende estas palabras que se dicen en el bautismo por fuerza de derecha razon obran. Onde son engañados los que dicen que por natura non pueden éstas cosas seer. Ca bien asi como la natura que veemos cada dia obra por la virtud de Dios, asi la natura que ha Dios en sí obra en las cosas segunt la su manera. Et todas estas naturas son una segunt dixo Aristóteles et los otros sabios, que Dios es natura en sí, et que él face las otras naturas. Et asi como es Padre espiritual, obra en las cosas espirituales; et asi como es Espíritu Santo, ha poder et fuerza la su palabra de obrar sobre todo desde los cielos fasta en fondon de los infiernos, asi como de facer la cosa de nuevo, et emendar la que es fecha ya, et alimpiar la que non es limpia, et aun darle mayor limpiedumbre, et castigarla para adocir la cosa á emendamiento, et amenazar por guardar que la cosa non venga á mal, et sanar lo que es enfermo, et esforzar lo que es flaco, et

---

ca en el catecizar, nin en el baptizar, nin en el confirmar non deben llamar muchos padrinos nin muchas madrinas. Et esto es porque por qualquier dellos se face el compadrado entre los homes porque se embargan los casamientos, segunt de suso dicho es. Nin otrosi debe ninguno ser padrino et madrina en estas tres cosas (7) sobredichas, fueras ende si lo hubiese de ser por alguna razon guisada.

mittat, secundùm S. Thom. 3. part. quæst. 82. art. 9.

(7) *En estas tres cosas.* Concord. cum cap. *in catechismo, de consecr.* dist. 4. cujus verba sunt: « In catechismo, et in Baptismo, et in Confirmatione unus patrinus fieri potest, si necessitas cogit; non est tamen consuetudo Romana, sed per singulos singuli suscipiant. »

enderezar lo que es tuerto, et acabdellar lo que es descabdellado, et el mal tornar en bien, et del bien tornar en mejor. Et todo esto se face por las palabras de Dios, porque ha menester que aquel que las dixiere que las sepa bien decir, et sobre aquellas cosas que conviene. Et estonce se face el conjuro bien et complidamiente, et se acaba lo que por él es conjurado.

LEY XVII.

Quáles palabras son de decir en uno con el bautismo.

Ante del bautismo deximos que habie palabras que se deben decir, et son estas que habedes ya oidas; mas agora queremos fablar de las que son en uno con el bautismo. Et esto es que quando el clérigo hobiere dicha esta oracion postrimera que de suso deximos ha de escopir en su mano, et tomar de aquella escopetina con los dedos, et ponerla en las orejas et en las narices del que quiere bautizar; et diga estas palabras que dixo nuestro señor Jesu Cristo quando escopió en tierra et fizo lodo, et tanxó con ello en los ojos del que naciera ciego, et le fizo veer: et otrosi quando metió el dedo en las orejas del sordo et oyó. Et la palabra es una sola, que es llamada en hebraico efetá, que muestra tanto como abre, et dícenle en latin efetá, et en arábigo afta; et todo esto non diz al sinon abrir. Et tan grande era el poder de nuestro señor Jesu Cristo, et tan rafez le era en facer á las enfermedades que dexasen aquel lugar que tenian cerrado por las culpas et los yerros de los homes, como era á otro home qualquier en mandar á los que estodiesen en su casa quel abriesen la puerta. Et por ende estas palabras quando son dichas como deben en nombre de nuestro señor Jesu Cristo, tan grant fuerza han como hobieron estonce, ca él mismo lo dixo: cielo et tierra pasarán, mas las mis palabras non. Et por esta razon ha de tañer el clérigo á la oreja diestra del que quiere ser bautizado, deciendo efetá; et los padrinos deben responder eso mesmo. Et hal otrosi de tañer en las narices, et diga, con olor mansa, que se entiende por el amor de Dios, et han de responder que abra. Et quando tanxiere á la oreja siniestra diga al diablo que fuya, ca ya se allega el juicio de Dios. Et despues diga sobre él el *Credo in Deum* et el Paternoster: et estonce fagal en la cara el signo de la cruz con la mano diestra, deciendo quel señala en nombre del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo. Et esto acabado diga la ledania, que es oracion en que emientan á los santos porque rueguen á Dios que deñe complir aquello quel demandan. Et

---

LEY VIII.

Quien tiene poder de baptizar.

Poder de baptizar es dado á los clérigos de misa (1), mas que á los otros; pero si alguno dellos non podiesen haber á hora de cueita, bien puede baptizar el evangelistero, ó el epistolero. Et si acaesciese que alguno que quisiesen baptizar fuese en peligro de muerte, et non pudiesen haber clérigo ninguno que lo

LEX VIII.

Baptizare potest Presbyter, et in ejus defectum Diaconus aut Subdiaconus, et in tempore necessitatis, quilibet alius etiam laicus, et in tali necessitate etiam pater potest baptizare filium, si alius tunc non possit reperiri, nec propterea impeditur cognoscere uxorem. Hoc dicit.

(1) *Clérigos de misa.* Concord. cum cap. *constat, de consecr.* dist. 4. et Diaconis hoc interdicitur (nisi necessitate instante) ut ibi et in cap. *Diaconos,* 93. dist. tamen si de facto aliquis non presbyter baptizat, tenet baptismus; graviter tamen peccaret, Abb. in cap. 1. *de baptis.* et faciunt Sacerdotes baptismum, et tres unctiones usque ad baptismum completum, ut in cap. unic. vers. *per frontis, de sacr. unct.* Item extremam unctionem, ut ibi habetur. Item matrimonium, dando etiam benedictionem cap. 1. et 3. *de secund. nupt.* Item pœnitentiam, et eucharistiam, cap. *significavit, de corpor. vitiat.* et cap. 2. *de cleric. excomm. depos. minist.* cap. *adjicimus,* 16. quæst. 1. cap. 2. *de offic. archiprest.* Episcopi verò, et Superiores Sacramentum Confirmationis et Ordinis, ut in dict. cap. unico *de sacra unction.* et ibi per Hostiens. *in summa,* §. *à quo et qualiter,* vide cap. *quamvis,* 68. dist. cap. *quanto,* ubi Abb. penult. notab. *de consuetud.* Et debet baptismus præstari in Ecclesia Parochiali, cujus est baptizandus, cap. 1. 13. quæst. 1. Gloss. in cap. *neque numerus,* 10. quæst. 3. ubi vide quid in infidelibus, si veniant ad Baptismum: et locus fontis baptismalis non debet pedibus calcari, cap. *altaris, de consecr.* dist. 1. et in cap. *pridem,* 18. quæst. 2.

la ledania acabada comience la bendicion de la fuente que se face asi, deciendo que ruega á Dios, que es poderoso por siempre, que sea de grant piadat en este sacramento, que es fecho para recebir los sus nuevos pueblos quel da la fuente del bautismo, et que envie sobre ellos el su Espíritu deseado, asi que aquello que por el oficio de la nuestra humildat se face, que la su virtud lo cumpla et lo acabe por el su Fijo nuestro señor Jesu Cristo, que vive et regna en uno con él por siempre jamas. Et esto dicho debe decir sobre el agua este prefacio, que quiere tanto decir como oracion que se ha de decir ante que se faga la cosa que quieren facer, en que ruega á Dios que es digno et derechurero, et egual en sus fechos, et dador de salud, al qual debemos dar gracias siempre en todo lugar, et que él es Dios santo Padre et poderoso sobre todas las cosas, et duradero por siempre con el su Fijo nuestro señor Jesu Cristo, el qual por el su poder nos mostró por obra los sus sacramentos maravillosamente. Et como quier que nos non seamos dignos de conseguir tan grandes maneras de los sus fechos, quel por eso non dexe de abaxar las sus orejas de piadat á las nuestras pregarias, de guisa que non mengue en aquellos fechos el don de la su gracia: ca él es aquel Dios que al comienzo del mundo el su espíritu andaba sobre las aguas, porque la natura dellas recibió en sí desde estonce virtud de santiguamiento. Et él que es Dios quiso lavar los pecados deste sieglo por agua, mostrando en ella señalada natura quando envió el deluvio sobre la tierra, porque el oficio deste buen elemento fuese fin dellos et merescimiento de virtudes. Et por ende quel ruega que cate la su faz sobre su eglesia, et que faga amochiguar en ella los sus nuevos linages, obrando hi la su gracia abondadamiente, porque se alegre la su cibdat, que se entiende por el su regno de paraiso, et que abra la fuente del su bautismo para facer nuevas las gentes de todo el mundo con la gracia del su Fijo nuestro señor Jesu Cristo et del su Espíritu Santo. Et despues que esto hobiere dicho debe facer una cruz en el agua con la mano tendida, deciendo asi que ruega á Dios que faga fermosas et apuestas las poridades de caridat de su nombre, porque aquella agua concebida de santiguamiento se empreñe la divinal fuente de criatura nueva non corrompida, porque el que en ella entrare se faga celestial linage, et que aquella fuente del bautismo que es como madre torne niños en una gracia todos aquellos que el linage departió en el cuerpo et la edat en el tiempo. Et por ende que mande nuestro señor Dios que todo espíritu malo se parta dende, et que vaya muy léjos; asi que en aquel lugar la santidat de virtud non haya ninguna cosa contraria. Et quando esto hobiere dicho debe decir al diablo amenazándol que se vaya, et que non ande en derredor asi como quien asecha, nin ascondiéndose engañe, nin dañando corrompa. Et despues que esto hobiere dicho tenga la mano parada sobre la agua, et ruegue á Dios que aquella criatura santa sin culpa, se libre de todos los que la cometieren. Et que sea purgada de todo acaescimiento de mal, et que sea aquella fuente santa para dar vida, et para facer nacer otra vez por creencia. Et otrosi que sea honra de alimpiamiento, porque todos aquellos que en ella fueren lavados, obrando en ellos la gracia del Espíritu Santo, purgándose de sus pecados, puedan alcanzar perdon. Et por ende que bendiz aquella criatura de agua por Dios vivo, por Dios verdadero, por Dios santo, el qual la departió de la tierra por su palabra en el comienzo del mundo, cuyo espíritu se movió sobre ella; et despues la fizo manar de paraiso, et por quatro rios regar toda la tierra, que ha nombre el primero Isofol, et el segundo

---

ficiese, entonce puedelo baptizar el lego (2) cristiano, ó otro home qualquier, segunt que es dicho de suso (3). Et non tan solamente pueden dar baptismo á la hora de muerte estos que habemos dicho; mas aun el padre puede baptizar á su fijo (4), veyéndole en cuita de muerte, non podiendo haber otro que lo ficiese, et por eso non nasce embargo entre él et su muger, porque dexen de ser en uno.

(2) *El lego.* Concord. dict. cap. *constat, de consecr.* dist. 4. et cap. sequenti, et vide per Glos. in cap. fin. 24. quæst. 1.

(3) *De suso.* Supra eod. l. 5.

(4) *A su fijo.* Vide Hostiens. *in summa, de Baptism.* §. *quis possit ad finem,* et cap. *ad limina,* 30. quæst. 1. et l. 6. tit. 7. 4. Partita.

Fiopol, et el tercero Tigris, et el quarto Eufrate. Et quando esto dixiere esparza el agua en quatro partes de la pila en manera de cruz, deciendo que la bendice por aquel que en el desierto fizo que la podiesen beber seyendo amarga, et la fizo manar de la piedra para el pueblo que habia grant sed. Et diga que la bendice por su Fijo nuestro señor Jesu Cristo, aquel que en Cana Galilea por su maravilloso poder la tornó en vino; et otrosi que andudo despues sobre ella de pies, et fue bautizado en ella por mano de sant Johan Bautista en el rio de Jordan, et que la fizo sallir en uno con la sangre del su costado, et mandó á los sus decípulos que fuesen por todo el mundo enseñando á los homes la creencia, et que bautizasen á los que creyesen en el nombre del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo. Et quando esto hobiere dicho mude la voz en manera de licion, deciendo que él que es Dios aspire por la su bondat en aquellos que guardaren los sus mandamientos; et estonce aspire sobre el agua tres veces en manera de cruz, et ruegue á Dios que aquellas aguas deñe bendecir con su boca, asi que puedan lavar los cuerpos de los homes sin el alimpamiento natural que ha en ellas: et esto se entiende por de fuera el cuerpo, et de dentro el alma, asi que sean fechos limpios en las voluntades. Et quando esto hobiere dicho meta un cirio bendicho ardiente en el agua de la parte que non ardiere, rogando á Dios que envie en aquella fuente la virtud del Espíritu Santo, asi que toda la sustancia que ha en aquella agua torne á facer engendramiento nuevo. Et estonces saque el cirio del agua, et ruegue á Dios que todas las manciellas de pecado de aquella agua sean destroidas, et la natura que es fecha á la su imágen, et reformada al comienzo de la su honra, que de todos los escalentamientos viejos et non limpios de pecados sea esfriada et limpia; et todo home que entrare en aquel sacramento, sea asi tornado como niño chiquiello que naciese otra

---

LEY IX.

Qué pena debe haber el que se face baptizar dos veces, et otrosi el que lo baptiza.

Atrevido seyendo alguno para facerse baptizar dos veces (1), seyendo cierto (2) que era baptizado, non debe fincar sin pena, porque bien semeja que lo fizo despreciando el sacramento del baptismo. Et por ende tuvo por bien santa eglesia, que si fuese lego, que non lo ordenasen (3) despues, et si fuese clérigo, que le tolliesen las órdenes (4). Otrosi tuvo por bien que si el que lo baptizase fuese

LEX IX.

Qui bis scienter baptizatur, si fuerit laicus, non potest ad Ordines promoveri; si clericus, deponitur ab Ordinibus; et si Episcopus, vel alius Prælatus fuerit rebaptizator, deponitur à dignitate, et ab Ordinibus. Hoc dicit.

(1) *Dos veces.* Vide cap. *non licet fieri*, et cap. *rebaptizare*, cum multis sequentibus, *de consec.* dist. 4. in morte Christi baptizamur, per quam morimur peccato, et resurgimus in novitate vitæ. Christus autem semel tantùm mortuus est, et ideò baptismus iterari non debet: unde ad *Hebræos* 6. v. 6. contra quosdam rebaptizari volentes dicitur, *rursum crucifigentes sibimetipsis filium Dei*, ubi Gloss. dicit *una Christi mors unum baptisma consecravit*, et tradit S. Thom. 3. part. quæst. 66. art. 9. quòd sicut peccata sequentia virtutem passionis Christi non auferunt, ita etiam non auferunt baptismum, ut necesse sit, ipsum iterare, sed pœnitentia supervenienti tollitur peccatum, quod auferebat effectum baptismi: et dicit August. super illud Joan. c. 3. v. 4. *nunquid potest in ventrem matris suæ iteratò introire, et renasci?* Sic tu intellige nativitatem spiritus, quomodò intellexit Nicodemus nativitatem carnis; quemadmodùm enim uterus non potest repeti, sic neque baptismus.

(2) *Seyendo cierto.* Secùs si esset dubius, ut in c. *parvulos*, et in cap. *placuit*, cum duobus sequentibus, *de consec.* dist. 4. et in cap. 2. *de baptismo*, ubi ponitur forma, et intellige, quando est dubium vehemens, puta quia natus est in captivitate Sarracenorum, vel reperitur expositus sine aliquo signo baptismi, ut tradunt Joan. And. et Abb. in dict. cap. 2. Nam si quis natus est de parentibus fidelibus et inter fideles nutritus, præsumitur baptizatus, cap. *veniens, de presbyter. non baptiz.* et hæc præsumptio pro certitudine est habenda, donec evidentissimis forsitan argumentis contrarium probaretur, ut dicit text. in dict. cap. *veniens, de presbyt. non bapt.*

(3) *Non lo ordenasen.* Vide cap. *qui bis, de consec.* dist. 4. et in cap. *confirmandum*, 50. dist. et in cap. fin. 51. dist. et in cap. *si qui in qualibet*, 1. quæst. 7. de jure civili punitur ultimo supplicio, l. 2. *C. ne sanct. baptis. reiter.*

(4) *Tolliesen las órdenes.* Cap. *eos, de consec.* dist. 4. et in cap. *si Episcopus*, 50. dist. cap. fin. 51. dist. Abb. et Joan. de Anania in cap. 2. *de apostat.*

vez. Et ésto dicho faga en la fuente una cruz con olio bendito deciendo asi, que sea aquel ayuntamiento del olio santo et del agua del bautismo en el nombre del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo. Et estonce pregunte el sacerdote al que quiere bautizar et á los padrinos, si desechan et parten de sí al diablo satanas, et á sus obras et á todas sus ufanerias. Et ellos deben responder que sí. Et esto debe decir tres veces, et fagal el sacerdote una cruz con olio bendito en los pechos et otra en las espaldas deciendo asi; quel unta con aquel olio de salud por Jesu Cristo nuestro señor porque haya la su vida perdurable. Et quando esto hobiere acabado hale de preguntar el sacerdote si cree en Dios Padre poderoso, criador del cielo et de la tierra; et él ó los padrinos deben responder que sí creye. Et digal otrosí el sacerdote que si cree en Jesu Cristo su Fijo uno nuestro señor que recibió muerte por nos; et respondan que sí creye. Et preguntel que si creye en el Espíritu Santo et en la santa eglesia, que es ayuntamiento de los santos, et remision de los pecados, et resucitamiento de la carne, et vida perdurable despues de la muerte; et respondan que cree. Et estonce hale de decir tres veces el sacerdote preguntandol si quiere ser bautizado: et él ó los padrinos debe responder que quiere. Et esa hora metal tres veces todo so el agua si fuere niño, et si home grande fagal que que meta la cabeza so ella, et echégela de suso, de manera quel cubra todo, deciéndol quel bautiza en el nombre del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo: amen.

LEY XVIII.

Quáles palabras son despues del bautismo.

Mostrado vos habemos las palabras que son ante del bautismo et con él de so uno; mas agora vos queremos mostrar de las otras que se deben decir despues, et son estas: que luego que el preste hobiere bautizado el niño et sacado del agua, debel facer una cruz con la crisma en la mollera, deciendol esta oracion, en que ruega á Dios Padre del nuestro señor Jesu Cristo, que fizo nacer á aquel bautizado por agua et por Espíritu Santo dandol remision de todos sus pecados, que él lo unte de crisma de salud por Jesu Cristo nuestro señor, porque haya vida perdurable. Et quando esto hobiere dicho debe poner al bautizado un capiello blanco de lino en la cabeza, deciendol que tome aquella vestidura blanca, que es santa et sin manciella, la qual traya ante la magestad del nuestro Señor que vive por siempre. Et luego pongal una candela en la mano diestra, deciendol que tome aquella lámpada ardiente que es sin reprehendimiento, et que guarde su bautismo, porque quando nuestro señor Jesu Cristo veniere á la su santa boda pueda ir honrado al su palacio

---

obispo (5), ó otro clérigo qualquier, que fuese depuesto de la dignidad et de las órdenes que habia, asi como home que pasa los mandamientos de santa eglesia.

LEY X.

Como non valen las Ordenes que toma el que non es baptizado.

Entrada es el baptismo para llegar los homes por él á recebir los otros sacramentos, segunt dice en el comienzo deste título; ca todo home que los quisiere haber, primero debe tomar el baptismo, que es asi como cimiento (1) sobre que todos los otros sacramentos deben estar. Onde si alguno se ordenase de misa, ó de otra órden qualquier, et despues fallasen que non está baptizado, tanto será como si non hobiese recebido órden ninguna; mas débese facer baptizar, et despues ordenarse como de cabo (2). Pero si creyese firmemente en su voluntad que era baptizado, maguer non lo fuese en verdat, tanto

(5) *Obispo.* Vide dict. cap. *si Episcopus,* et l. 1. *C. ne sanct. bap. iteret.*

LEX. X.

Baptismus est janua omnium Sacramentorum, et si quis, antequam baptizetur, recipiat Ordines, nihil agit, et est baptizandus, et iterùm ordinandus: si tamen credit se baptizatum, sufficit ad salutem, et Ordinum receptionem; qui si posteà sciat se non baptizatum, vel de hoc dubitet, debet Baptismum petere, et habere. Hoc dicit.

(1) *Cimiento.* Vide latiùs in §. *verum,* 38. dist. et in cap. *veniens, de presbyt. non baptiz.*

(2) *Como de cabo.* Ut in concilio apud Compen

celestial, et viva en todos los sieglos. Et esto acabado deben vestir al que bautizaren sus paños, et llevarlo á su casa los padrinos et las madrinas honradamiente, et desta guisa se acaba el bautismo et se debe facer. Et como quier que se face grant alongamiento en las palabras et en el fecho dél, tovimos por grant derecho de lo poner en este libro, porque los que lo leyesen et lo oyesen leer entendiesen la pro et la virtud que ha en el bautismo: et otrosi los que non son bautizados hobiesen sabor de seerlo; et los que lo hobiesen recebido sopiesen guardallo mejor et mas honradamiente, ca en el bautismo ha bienes et virtudes de tres maneras muy maravillosas. La primera que tuelle los pecados del tiempo pasado, tan bien los en que cayeron los homes por la culpa de Adam, como los que fecieron ellos mesmos. La segunda que arriedra del que lo recibe al diablo, et á sus obras et á sus consejos, et dal otrosi esfuerzo porque lo tornó despues á él faciéndolo vasallo et amigo de Dios. La tercera porque nos face vevir bien en este mundo, et ganar la vida perdurable en el otro. Et por ende es este el primero sacramento que ha en santa eglesia et uno de los mas nobles. Onde todos aquellos que lo bien recibieren débense preciar mucho et tenerse por mas honrados que los que lo non hobieren recebido, et seer mas atrevidos contra ellos en vencerlos et non los tener en nada, catando en como recibieron el bautismo et son limpios por él, et los otros non, et en como han ellos por señor á Dios, que es la cosa mas noble et mas honrada que podria ser en el mundo, et los otros al diablo, que es siervo, et vil et despreciado mas que otra criatura. Et otrosi parando mientes en como ellos han quien los perdone et quien los salve, et los otros quien los tormente et los meta en perdicion.

LEY XIX.

Qué quiere decir padrino, et por qué ha asi nombre.

Padrinos ementamos en las razones que de suso deximos segunt que ya habedes oido; mas porque los homes sepan et entiendan por qué han asi nombre querémoslo aqui mostrar. Onde decimos que bien asi como el home es padre de su fijo por nacimiento natural, asi el padrino es padre de su afijado por nacimiento espiritual. Et eso mesmo es de las madrinas segunt las madres, ca nascer tanto es como seer fecho nuevamiente lo que ante non era, et aparescer lo que ante non aparescia. Et por ende la nacencia deste mundo es natural, et la del bautismo espiritual. Et tanto es el padrino que aduce al afijado al nacimiento del bautismo para haber la vida perdurable, como el padre que engendra al fijo en este mundo para haber la vida que non dura. Et otrosi como el padre cria á su fijo, et le muestra como viva temporalmiente en este mundo, asi el padrino muestra al afijado como viva espiritualmiente en el otro. Et bien asi como llaman padre al que faz la forma del cuerpo del home naturalmente, asi al que faz la forma del alma espiritualmiente llaman padrino. Onde por todas estas razones que dichas habemos tomaron este nombre padrinos los que ayudan al home á recebir el bautismo.

---

vale para salvarse ó para recebir órden mientre que lo cree, como si lo fuese (3); ca pues que en la fe de nuestro señor Jesu Cristo et de la santa eglesia él cree que es baptizado, aquella creencia que ha le abonda para poder recebir órden et usar della. Mas si despues que esto creyese, sopiese ciertamente (4) que non era baptizado, ó dubdase (5) en ello, si se non ficiese luego baptizar, podiéndolo facer, entonce comenzaria á despreciar el bäptismo, et perderia el otro baptismo del Espíritu Santo, que habia ante por la creencia que tenia, et de alli adelante non le valdria nada la órden que recibiese, porque non habia fundamiento ninguno sobre que estoviese, et por esto ha menester de facerse baptizar et ordenar, segunt dicho es de suso: ca quando á alguno en tal dubda acaesciere, debemos sospechar que non es baptizado, et esto es por el peligro de su alma que le podria venir si non lo ficiese.

dium, de quo in cap. 1. et cap. *veniens, de presbyter. non baptiz.*

(3) *Como si lo fuese.* Adde cap. 2. *de presbyter. non baptiz.*

(4) *Ciertamente.* Vide dict. cap. *veniens*, vers. *quia verò.*

(5) *Dubdase.* Dubio probabili, ut dixi supra, l. proxima, in verbo *seyendo cierto.*

LEY XX.

Qué debdo han los padrinos con el afijado, et él con ellos.

Debdo muy grande ha entrel afijado et los padrinos, et esto por tres razones: la primera por amor, la segunda por honra, la tercera por pro; ca derecha cosa es amar home á todo aquel con quien ha debdo de bien, et mayormiente al quel ama. Et por ende el padrino debe amar al afijado por el debdo que ha con él como en razon de padre, et porque se muestra quel ama mucho, ayudandol á haber el amor de Dios quel face ganar por el bautismo. Et honrarlo debe otrosi porquel face haber la mayor honra, que podria ser siervo del diablo, et fácelo ser siervo et vasallo de Dios. Et querer debe toda su pro, ca le face ganar de Dios perdon de los pecados pasados, et dale carrera de esfuerzo para non facer los otros que podrie facer. Et esta es mayor pro que un home podrie buscar á otro en mostrandol carrera por do se quite de mal et faga bien. Onde por todas estas razones que dichas habemos ha debdo el afijado con el padrino para amarle, et honrarle et buscarle toda su pro: et ese mesmo debdo ha el padrino con el afijado.

LEY XXI.

Como non deben ser llamados muchos padrinos en el bautismo.

Muchos padrinos non tovo por bien santa eglesia que hobiese en el bautismo. Et esto es porque asi como el padre que face nacer al fijo por engendramiento natural non puede ser mas de uno, otrosi el que face al afijado por bautismo non debe ser mas de uno: et eso mesmo decimos de la madrina. Et esto fue fecho por guardar muchos daños que ende podrian venir, et mayormiente en los casamientos que se podrian partir por este lugar, bien asi como quando hobiese debdo de linage natural, ca segunt aquesto se endebdaria por linage espiritual; otrosi lo guardan porque si muchos padrinos hi fuesen, non podria ser que alguna vegada non cresciese saña entre ellos, ó de palabra ó de fecho; lo que debe ser muy guardado entre padres et fijos, et fijos et padres. Et por ende si en lo temporal se debe guardar, otrosi mucho conviene de se guardar en lo espiritual. Pero bien consiente santa eglesia que sean hi mas padrinos et mas madrinas por honra de aquellos á quien bautizan; mas desta manera como habemos dicho lo ordenaron los santos padres que establecieron los sacramentos de santa eglesia primeramente.

LEY XXII.

Quáles deben ser padrinos, et quáles non.

Quáles mostró santa eglesia que non fuesen padrinos querémoslo aqui decir, porque mostrando esto entiendan los homes quales lo pueden seer de derecho. Onde decimos que padre et madre non lo pueden ser, porque son marido et muger, nin ningunos otros que

---

LEY XI.

Del segundo sacramento que es la confirmacion, quien lo puede facer, et en qué manera.

Crismar se deben los que fueren baptizados para ser complidamente cristianos; ca asi como en el baptismo se alimpian de todos los pecados, asi en la confirmacion reciben el Espíritu Santo, que les da fortaleza (1) para lidiar contra el diablo, et sofrir sus tentaciones; et esta es una de las maneras de uncion que facese con crisma en la frente (2): et la crisma hase de facer de olio et de bálsamo.

LEX XI.

Chrismate sunt signandi omnes christiani per Episcopum, et non per alium, et fit unctio in fronte, et conficitur chrisma ex oleo et balsamo, et adulti priùs quàm recipiant hoc Sacramentum, debent confiteri, et instituta fuit Confirmatio loco impositionis manuum Apostolorum. Hoc dicit.

(1) *Fortaleza.* Concord. cap. 1. et 2. *de consec.* dist. 5. et cap. 1. vers. *per frontis, de sacra unction.* Nam cum homo militet quotidiè inter hostes invisibiles, per istud Sacramentum Confirmationis confirmatur et roboratur contra agones et insidias diaboli: unde fortior est ad resistendum insidiis diabolicis, qui est confirmatus, quàm baptizatus dumtaxat, ut in dictis capit. et tradit Abbas in cap. *quanto*, col. 1. *de consuet.*

(2) *En la frente.* Vide supra eod. l. 7.

sean casados, ó tengan mientes en uno para casar despues del padrinadgo, ó haya entre si palabras porque se non puedan partir que non casen. Et esto es porque tan grande es el debdo del padrinadgo, que despues non podrien estar en uno sin muy gravemiente pecar. Otrosi decimos que non lo puede ser el que non hobiese poder de fablar para otorgar et decir aquellas palabras que por el padrino deben ser dichas, nin home que hobiese perdido la memoria, ca tal como este mas semejarie que lo era por escarnio que por otra cosa; lo que non convien á nuestra ley que sea escarnida en ninguna manera, ca en ella ha verdat, et lealtad et derecho. Et demas estableciόla nuestro señor Jesu Cristo por su cuerpo mesmo, et por ende non seria cosa con guisa que aquel que se dexó escarnecer et matar por nos, que feciésemos escarnio de la su ley, et demas creyendo nos que por ella somos salvos et perdonados de nuestros pecados, et quitos del poder del diablo. Nin otrosi non lo puede ser home que hobiese fecho tal cosa que fuese sabida por el mundo porque hobiese mala fama, en manera que non podiese testiguar, ca non es derecho que el que es alimpiado de sus pecados por el bautismo, que haya debdo con homes que sean entecados et non limpios de malos fechos. Eso mesmo decimos que non puede ser padrino home que sea de otra ley, ca seria cosa muy sin razon de seer ninguno testigo de la cosa que non creye nin tiene que es verdadera. Onde sacados estos que dicho habemos, entiéndese que todos los otros lo pueden ser sin mala estanza et sin pecado.

LEY XXIII.

Cómo non debe ninguno ser bautizado mas de una vez.

Una vegada tovo por bien santa eglesia que fuese bautizado aquel que bautismo quisiere recebir, et non mas; et esto por muchas buenas et derechas razones. Primeramente que asi como el home non puede nacer naturalmente segunt el mundo dos veces, asi non puede ser nacido quanto en Dios espiritualmente mas de una. Et sin esto toda cosa que se faz mas de una vegada non puede ser sin mengua, ó por non tener home la cosa de que la quiere facer, ó teniéndola et non sabiendo della obrar como debe. Et por ende en el bautismo non ha mengua ninguna destas, ca es fallado en cada lugar de todos aquellos quel demandan de buena voluntad. Et demas si parare mientes á Dios quel fizo, et cuya es la virtud que ha èn él, bien puede entender que tan complidos son los sus fechos, porque en ellos non ha mengua nin la puede haber porque se deba facer otra vegada, ca tan abondado es en sí de todo bien, que ninguna cosa non le fallece, ca en él ha alimpiedumbre de todas suciedades del cuerpo et del alma, et perdonamiento de todos pecados. Et por él se departe el que lo recibe del diablo et de sus obras, et llégase al amor de Dios et tórnase su vasallo, trayendo su señal de la cruz: et si la caballería deste mundo non la puede recebir ninguno dos vegadas, nin de aquel que lo fizo caballero nin de otro ninguno, quanto mas la caballería espiritual que es en el bautismo, ca este non puede ser recebido mas de una vez.

LEY XXIV.

Qué pena deben haber los que se facen bautizar dos veces ó mas, et otrosi los que los bautizan.

Sin pena non deben fincar los que se facen bautizar mas de una vegada, et otrosi los que los bautizan; mas porque la eglesia es llena de piadat et de merced, non quiso dar pena corporal de muerte nin de lesion al que lo feciese; mas mandó que si fuese lego, que

---

Et este sacramento de confirmacion non lo puede ninguno otro dar sinon arzobispo ó obispo (3). Et el obispo quando crismare debe ser ayuno; et otrosi lo deben ser todos los que este sacramento rescibieren, et deben amonestar á todos los que fueren de edat (4),

(3) *O Obispo.* Vide suprà eod. l. 7.

(4) *De edat.* Glos. in cap. *ut jejunii, de consec.* dist. 5. vult, quòd confirmandus debeat habere duodecim annos; non tamen tenetur illa glossa in hoc; benè tamen est, quòd detur pueris majoribus septennio, propter memoriam, ne iteretur hoc Sacramentum, cujus gratia datur puero alapa, ut recordetur.

non lo ordenasen despues; et si clérigo, quel tolliesen las órdenes, porque lo feciera despreciando el sacramento del bautismo. Otrosi tovo por bien que si obispo lo feciese ó otro clérigo qualquier, que fuese despuesto de la dignidat et de las órdenes que hobiese, asi como quien pasa los mandamientos de santa eglesia. Et nos decimos asi que porque los reyes habemos de guardar la fe como aquella en quien tenemos salud de las nuestras almas, et perdon de nuestros pecados, et salvacion para haber paraiso despues de la muerte, et vida santa que non ha fin: et porque es nuestra madre que nos face nacer espiritualmente como de nuevo, et nos cria con la leche de la piadat de Dios, et nos castiga et nos enseña con las sus palabras que él dixo por nos, et con las obras que fizo, et nos da poder sobre las gentes por su grant poderío, et nos faz señores, et nos llama el su nombre que es rey, et quiere otrosi que usemos de la justicia que enteramente es suya: tenudos somos por todas estas cosas de guardar la ley, et de vengar toda cosa que fuese fecha á deshonra de ella. Et por ende tenemos por derecho que el que se feciere bautizar mas de una vez, faciéndolo á sabiendas, que debe morir por ello. Et si por aventura non lo podieren haber, debe perder todo quanto ha de aquellos bienes que fueren suyos quitamiente sin engaño et sin barata. Et eso mesmo decimos del que gelo diere si fuere lego; mas si fuere clérigo, sin la pena que la santa eglesia le da, debe perder todos sus bienes, aquellos que tiene della; et si fuere obispo ó otro perlado mayor, debe ser echado de aquella tierra en que tal fecho fizo, ca muy grant derecho es que reciba deshonra el deshonrador de la ley, et quel echen deshonradamíente de aquel lugar do la deshonró. Ca asi como este fecho tañe en lo espiritual et en lo temporal, asi aquel que contra ello fuere debe en todo haber pena segunt la justicia de Dios et segunt la del mundo. Pero decimos que aquellos bienes que asi fueren tomados, non deben ser metidos en otra cosa sinon en facer eglesias, ó en honrarlas de vestimientas, et de otras cosas que hi son menester, ó en sacar cativos, ó en aquellas cosas semejantes destas que son de piadat et de merced, et mayormiente en aquellos que se tornan cristianos recebiendo bautismo, et son caidos en pobredat.

LEY XXV.

Cómo deben facer al que dubdan si es bautizado ó non.

Dubda podrie nacer que tomarie aquel que bautizase contra el que se quisiese bautizar, si era bautizado ó non, et esto por alguna sospecha que hobiese dél, ó por cosa quel dixiesen ó cuidasen entender en él. Et porque sospecha es cosa dubdosa, et maguer la hobiese aquel que era bautizado, et él non lo hobiese seido, serie yerro en non le dar bautismo; por ende tovo por bien santa eglesia quel bautizasen, deciendo el clérigo desta guisa, que si era bautizado, que él non lo bautizaba otra vez; mas que si lo non era, que él le da el bautismo en el nombre del Padre, et del Fijo, et del Espíritu Santo; et faciéndolo desta guisa, salle de yerro et de sospecha el que recibe el bautismo et el que gelo da.

LEY XXVI.

Cómo deben honrar et guardar el bautismo aquellos á quien lo dieren.

Guardado debe ser mucho et honrado el bautismo de aquellos que lo reciben, ca de-

---

que quisieren rescebir este sacramento, que se confiesen (5) ante que lo resciban, porque sean limpios para rescebir el don del Espíritu Santo; et ninguno lo debe rescebir mas de una vez, asi como diximos (6) del baptismo; et si lo ficiere á sabiendas, yerra en el fecho, et debe haber esa mesma pena. Et este sacramento establesció santa eglesia, á semejanza de lo que ficieron los apóstoles (7), quando ponian las manos sobre los homes, et rescebian el Espíritu Santo; ca asi como lo rescebian entonce por ellos, asi lo resciben agora por los obispos quando los confirman, que tienen su lugar.

(5) *Que se confiesen.* Concord. cum dict. cap. *ut jejunii, de consecr.* dist. 5.

(6) *Diximos.* Supra eod. l. 9. et adde cap. *dictum est*, et cap. *de homine*, *de consecr.* dist. 5.

(7) *Los apóstoles.* Adde cap. *manus*, ead. distinct.

recho es et razon que home guarde mucho aquello porque es guardado et honrado, et por lo que el home ha honra. Et por ende aquel que recibió el bautismo, si es home quel venga en miente quando fue bautizado, debe todavia guardarse de errar, et de facer pecado por que pese á Dios, et non haya razon de lo guardar, et caya en poder del diablo: otrosi debe tenerse por muy honrado porque lo recibió, et honrar otrosi aquella fe en que gelo dieron, et ser en destroir et en abaxar todas las cosas que contra ella fueren; et el que lo honrare et guardare desta guisa será guardado de Dios, et honrado en este mundo et en el otro, et debe ser llamado derecho et verdadero cristiano, et contado con los muy buenos et con los amigos de Dios.

LEY XXVII.

De los que no son baptizados et resciben las órdenes.

Orden sagrada non puede ninguno recebir si ante non recibe el sacramento del bautismo, ca este es puerta para entrar á todos los otros sacramentos, et cimiento sobre que se firman et se facen. Onde si alguno se ordenase de misa ó de otra órden qualquier, et despues fallasen que non era bautizado, tantol era como si non hobiese recibido la órden. Mas quien derecho quisiere facer, débese primero facer bautizar, et despues ordenarse como de nuevo; pero si creyese firmemiente en su voluntad que era bautizado, et habiendo esta creencia recibiese la órden, tanto le vale para salvarse mientra que lo creye maguer non lo fuese, como si lo hubiese seido; ca pues en la fe de nuestro señor Jesu Cristo et de la su santa eglesia creyé que es bautizado, aquella creencia que ha le abonda para recebir órden et usar della, mostrando todavia et faciendo entender que tenia et creye que era asi: mas si despues que esto creyese et sopiese ciertamiente que non era bautizado, ó dubdase en ello, si se non feciese luego bautizar podiéndolo facer, estonce se demostrarie por despreciador de la ley et del bautismo, et asi perderie el bautismo temporal et el del Espíritu Santo que ante habie por la creencia que tenie, et dalli adelante non le valdrie nada la órden que recibiera, porque non habie fundamiento sobre que estodiese. Et por esto ha menester de se facer bautizar et ordenar segunt desuso es dicho; ca pues que en tal dubda cayere et sopiere ciertamiente que lo

---

LEY XII.

De la otra manera de uncion, que facen con crisma á los obispos quando los consagran, et qué significa tal uncion.

Uncion facen con crisma en otra manera sin la que es dicha en la ley ante desta; et esta es quando consagran los obispos (1), que los ungen con ella en las coronas et en las manos. Et por la uncion que facen á los obispos en la cabeza, se da á entender que deben ser claros et limpios dentro en el corazon quanto á Dios, et defuera de buena fama quanto á los homes: ca deben amar á Dios de todo corazon et de su voluntad, segunt su seso et su poder, por el bien que fizo al linage de los homes, que los crió, et los redimió, et los gobierna, et les dará gualardon en el otro siglo. Et otrosi deben amar á todo cristiano, asi como á sí mesmos, queriendo el su bien, et guardándole de daño, et deseando que se salve. Et aun por la uncion de la cabeza se entiende que resciben grande honra et grande poder en santa eglesia. Et por las manos que le ungen, se entiende que deben bien obrar,

LEX XII.

Chrismate etiam perunguntur Episcopi, cum consecrantur, in corona capitis et manibus, et dicitur oratio hìc contenta. Hoc dicit.

(1) *Consagran los obispos.* Concord. cum cap. unic. *de sacra unct.* sed an erit licitum inungere sacro chrismate oculos cæci, ut videat? videtur, quòd non: quia non licet uti Sacramentis alio fine, quàm sint instituta. Sylvester *in summa,* in verbo, *oleum,* ponit istam quæstionem, et adducit, quòd licèt non liceat uti Sacramentis alio fine, quàm sint instituta, materia tamen sacramentali licitum est uti aliter, quàm in Sacramentis: adducit de aqua baptismali, qua utimur, non solùm in baptizando, sed etiam in bibendo; in quo tamen videas, quod habetur in cap. *in Sabbato sanctæ, de consecr.* dist. 4. et finaliter concludit Sylvest. quòd hoc non liceat nisi pro re magna et ardua, et per Episcopum vel alium de licentia Papæ, quia aliter esset irreverentia magna, si passim hæc fierent.

non fue, conviene en todas guisas que lo sea, porque lo sospecharien los homes, ó lo entenderien ó lo descubririen; et otrosi por non caer en peligro de su alma, que caeria si lo non fuese.

LEY XXVIII.

Cómo se debe facer la crisma et el olio que es para facer bautismo, et el que se face para ungir los enfermos.

Crisma es una de las cosas que mas face sagrado el bautismo: mas porque habemos fablado de todas las otras cosas que convienen al bautismo, queremos aqui fablar de la crisma, et de los otros olios que sagran quando á ella, asi como el que es para untar los enfermos, et el otro que vuelven con el bálsamo, á que llaman crismal, con que ungen á los apostóligos, et á los emperadores, et á los reyes, et á los perlados mayores, et desi á los sacerdotes, et aun á otras cosas muchas que han de sagrar con él. Et otrosi del olio que es para los que estan en prueba de la fe, queriéndose tornar á ella, ó para los que son señalados para recebirla ante que los bauticen. Mas porque es la crisma mas noble que los otros olios, porque cada uno dellos es senciello en si, et ella es compuesta de dos, donde recibe en si sagracion doblada, por ende queremos mostrar primeramente por que ha asi nombre, et despues quien la puede facer, et de qué cosas debe ser fecha, et en qué tiempo, et en qué lugar, et en qué manera, et de la bendicion de la candela, que es fecha en manera de serpiente, et de la misa, en cómo se debe decir, et cómo ha de ser bendito el olio que es para untar los enfermos, et qué virtud ha en sí, et la pro que face, et la manera cómo debe ser fecha et consagrada la crisma; et de cómo debe el obispo dar la bendicion al pueblo; et de cómo deben ser aduchos los olios para sagrar la crisma; et cómo han de bendecir el bálsamo et el olio de las olivas que vuelven con él, á que llaman crismal; et cómo deben ser vueltos en uno; et cómo deben saludar la crisma, et por qué razones; et cómo deben bendecir et sagrar el olio de los que son señalados para recebir la fe ante que los bauticen, que son llamados catecuminos, et los que estan en prueba della queriéndola recebir, á que llaman neófitos; et qué cosas ha de decir et de facer el obispo ante que se vaya de la eglesia, despues que la crisma fuere sagrada; et la virtud et la pro que ha en sí la crisma quando obran con ella; et por quales razones debe ser guardada et honrada la fiesta del Jueves de la cena en que ha de ser sagrada la crisma.

LEY XXIX.

Por qué ha nombre asi crisma.

Nombre de crisma es puesto con muy grant razon, ca tanto quiere decir como engüento que es fecho por mandado de nuestro señor

---

faciendo bien á todos los homes, mayormente á los de su fe; et que resciben poder de bendecir, et de consagrar, et de facer en santa eglesia las otras cosas que pertenescen á su oficio. Et por ende quando consagran al obispo, dice (2) aquel que le unge las manos: Señor Dios, tú deña bendecir estas manos, asi que por esta uncion santa et por la tu bendicion todas las cosas que consagrare, sean consagradas, et todas las que bendixere sean benditas en el tu santo nome; et esta mesma bendicion dice el obispo cuando unge las manos al clérigo que ordena de Misa.

LEY XIII.

De la uncion que facen á los reyes cuando los bendicen.

Ungir solian á los reyes (1) en la vieja ley con olio bendicho en las cabezas; mas en esta

(2) *Dice.* Vide in dict. cap. unico, *de sacra unctione*, et ibi Gloss. in verbo *consecrare*, quòd hæc benedictio communis est Episcoporum, et Presbyterorum.

LEX XIII

Antiquitùs ungebantur Reges in veteri lege oleo benedicto in capitibus; nunc in nova lege unguntur oleo sacro in humero vel scapula dextra. Hoc dicit.

(1) *A los reyes.* Ex præcepto veteris Testamenti Reges ungebantur in capite; à tempore Christi, Rex debet ungi in armo, ut in cap. 1. *de sacra unction.* et vide in cap. 1. 71. distinct. et 85. dis-

Jesu Cristo que amollenta et desata las durezas de los corazones duros de aquellos que non creyen bien nin facen buenas obras, et tuelle los dolores, et sana las llagas de los pecados que los homes fecieren por su mal entendimiento et por consejo del diablo. Et otrosi tuelle las señales que los homes ganáron por el pecado de Adan, porque eran siervos del diablo, et póneles la señal nueva de nuestro señor Jesu Cristo que es la cruz, et esfuerza el cuerpo del home para obrar bien, et el alma para ganar paraiso. Onde por todas estas cosas que ella recibe de la virtud de nuestro señor Jesu Cristo llaman crisma. Et de tal engüento como este dixo Salomon en los sus cantares como en razon de la eglesia, que la olor de los sus engüentos era sobre todos los otros olores.

LEY XXX.

Quién puede facer la crisma.

Poder de facer la crisma non es dado á otro sinon á los perlados mayores, asi como al apostóligo, ó patriarca, ó primado, ó arzobispo ó obispo. Et esto es porque ellos tienen el lugar de los apóstoles, que fueron compañeros de nuestro señor Jesu Cristo, et vieron todo su fecho, et entendieron espiritualmente todas las sus obras á que habian de recodir, et conoscieron que el suor, et el trabajó et la su sangre que él esparció sofriendo penas, et en cabo muerte en la cruz por nos, que fue engüento porque fuésemos sanos et redimidos de nuestros pecados, et que á semejante de aquello feciesen este otro, que es llamado crisma, porque son los cristianos sagrados, et han nombre de Jesu Cristo: ca tanto quiere decir crisma en griego como engüento sagrado en sí, et con que sagran otras cosas. Et esto solien facer antiguamiente á los reyes et á los sacerdotes, ca les untaban las cabezas con olio et con otros engüentos preciados. Et Moysen mesmo lo fizo á Aaron su hermano quando lo ungió por sacerdote en la eglesia de Dios, que era estonce porque feciese el su sacrificio. Et Samuel el profeta untó á Saul que fue primeramente rey del pueblo de Israel por mandado de Dios. Et eso mesmo fizo el rey David: et Natan profeta untó á Salomon; mas la uncion de nuestro

---

nuestra ley nueva les facen uncion en otra manera, por lo que dixo Isaías (2) profeta de nuestro señor Jesu Cristo, que es rey de los cielos et de la tierra, et que su imperio seria sobre su hombro. Et esto se complió cuando le pusieron la cruz sobre el hombro diestro, et gela ficieron levar; porque ganó complidamente poder en el cielo et en la tierra. Et porque los reyes cristianos tienen su lugar en este mundo para facer justicia et derecho, son tenudos de sofrir todo embargo et afan que les avenga, por honra et por ensalzamiento de la cruz; por eso los ungen en este tiempo con olio sagrado en el hombro ó en la espalda del brazo derecho, en señal que toda carga ó todo trabajo que les avenga por esta razon, que lo sufran con muy buena voluntad, et lo tengan como por ligero por amor de nuestro señor Jesu Cristo, que dixo en el evangelio (3): *Jugum meum suave est, et onus meum leve:* El mi yugo es blando et mi carga es ligera.

tinct. cap. 1. Et sic unctio Regis translata est ad humerum vel armum, seu in brachio; et Pontifex chrismate, sed Princeps oleo delinitur, ut in dict. cap. 1. De unctione Imperatoris vide in Clement. *Romani,* versic. *nos itaque, de jurejurand.* et versic. *hac decernentes.* Et Imperator ungitur à Papa, vel alio de mandato suo, cap. *venerabilem,* §. 1. *de election.* Alii Reges à suis Metropolitanis, sicut Rex Alemaniæ promovendus in Imperatorem, à Coloniensi: Rex Franciæ, à Remensi: Rex Angliæ, à Cantuariensi: et sic de aliis, in quibus apparet prisca consuetudo, ut 25. quæst. 1. cap. 1. et 3. cap. *quanto,* 1. responso. *de translat. Episc. vel electi.* Et si quis de novo inungi vellet, consuetudo obtinuit, quòd à Papa petatur, sicut fecit Rex Aragonum, et temporibus Host. instabat Rex Scotiæ, et secundùm consuetudinem antiquam capita Regum Franciæ et Angliæ inunguntur. Hæc tradit Hostiens. *in summa, de sacr. unct.* §. 2. *et* 3. et ex hac consecratione Regum augetùr sibi gratia et virtutis augmentum, nam cor ejus ad prudentiam dilatatur, *de consecr.* dist. 5. cap. 2. augetur in eo gratia fortitudinis contra hostes extrinsecos et intrinsecos, puta vitia, *de consecr.* dist. 5. cap. 2. et ideò inungitur ut potestas in eo plenior ex Dei benedictione descendat, juxta illud Isaiæ: *Factus est principatus super humerum ejus,* dict. cap. 1. vers. *sed ubi,* et tradit Luc. de Pen. in l. *contra publicam,* col. 7. *C. de re militar.* lib. 12.

(2) *Dixo Isaías.* Vide in cap. 9. v. 6.

(3) *En el evangelio.* Matthæi cap. 11. v. 30

señor Jesu Cristo fue mas noble et mas complida que todas; ca si los otros la recebieron por homes, él recibióla por Dios su Padre; et si la recibieron por ayuntamiento de confeciones, él recibióla por ayuntanza de la santa Trinidat que se ayuntó en él. Et por ende á sant Johan Baptista, por quien dixo nuestro señor Jesu Cristo que era profeta, et mas de profeta, venieron á preguntar los judíos, á quien decian fariseos, si era él Cristo, et él dixo que non, mas que despues dél vernia aquel que era fecho ante que él, del qual él non era digno solamiente de tañer ni de desatar las correas de los sus zapatos. Et en esto mostró la Trinidat do dixo, que despues dél vernia aquel que fuera fecho ante que él, et al qual non era digno tan solamiente te tañer los sus pies. Et otrosi dió este testimonio de la Trinidat alli do mostró, que sopiera por Dios que sobre aquel que viese decender el Espíritu Santo en figura de paloma que aquel era el que bautizaba en Espíritu Santo. Et sin esto dió testimonio dél quando bautizaba á Jesu Cristo, que oyó la voz del Padre quel dixo que aquel era el su Fijo que él mucho amaba. Et desta guisa fué nuestro señor Jesu Cristo sagrado espiritualmente por mayor sacerdote, mas temporalmente segunt rey fue sagrado recibiendo muerte et pasion por nos: ca alli do lo alzaron en la cruz et le posieron corona de espinas por deshonra, alli fue él alzado de Dios su Padre por honra, quandol dió poder sobre todas las cosas, et lo coronó en los cielos, et le dió regno para siempre, et la untura sagrada desto fue la sangre que salló del su cuerpo, donde fue él untado et cobierto desde en somo de la cabeza fasta en fondon de los pies. Onde por todas estas razones que habemos dichas fue nuestro señor Jesu Cristo sagrado segunt obispo en santidat et en saber, et segunt rey en poder et en justicia. Et por ende ordenó santa eglesia que non hobiese otri poder de facer la crisma, que es el su engüento, sinon los perlados mayores, segunt deximos en el comienzo desta ley, porque ellos tienen las sus veces en tierra á semejante dél.

LEX XXXI.

De qué cosas debe ser fecha la crisma.

Dos cosas son aquellas de que debe ser fecha la crisma et non de al: la una bálsamo; la otra olio de olivas. Et esto se face por muy grant significanza de aquellas cosas que hobo et ha en nuestro señor Jesu Cristo, donde

---

LEY XIV.

De la crisma: por qué razon la facen de bálsamo et de olio.

Bálsamo et olio son menester para facer la crisma (1), segunt dicho es en la ley quarta ante desta, por esta razon; ca por el olio se entiende buena voluntad, et por el bálsamo (2), que huele bien, se entiende buena fama; et por esto se face destas dos cosas, por demostrar que el que fuese ungido ha de haber limpia voluntad et buena fama. Et non tan solamente ungen á los obispos et á los

LEX XIV.

Baptizatus ungitur oleo bis ante baptismum: primo in pectore, secundo in scapulis; primum designat, ut evacuatis erroribus et ignorantiis, bonas habeat cogitationes; secundum, ut amota pigritia, bonis operibus vacet, et fortis perseveret in bonorum operum exercitio. Hoc dicit.

(1) *La crisma.* Chrisma est oleum cum balsamo admixtum, ut hìc, et in cap. 1. *de sacra unction.* Glos. in cap. *presbyteros*, 95. dist. et balsamus est quidam liquor, qui emanat de quibusdam arboribus, seu fructibus, secundum Host. in dicto cap. 1. et admiscetur balsamus propter fragrantiam odoris, ut *hìc* habes, habet namque præcipuum odorem; et quia etiam incorruptionem præstat, unde Eccles. cap. 24. v. 21. dicitur: *Quasi balsamum non mixtum, odor meus,* tradit S. Thom. 3. part. quæst. 72. artic. 2. et vide de chrismate, cap. *presbyteris* cum sequenti, *de consec.* dist. 4. et qualiter debeat peti per presbyteros à suis Episcopis ante pascha, vide in cap. *presbyteri* 95. dist. 3. et conficitur chrisma die sancto Jovis Cœnæ, ut in cap. *ecclesiis, de consec.* dist. 3. et conficitur isto die etiam in tempore interdicti, cap. *quoniam,* et ibi Glos. *de sentent. excom.* lib. 6. et *in Clement.* 1. §. *in die, de reliquiis et venerat. sanct.*

(2) *Bálsamo.* Refert Abulens. super *Matth.* cap. 2. quòd inter Eliopolim, et Babylonem, in medio juxta Cayrum, est hortus balsami habens in latitudine quasi jactum lapidis, et longitudine aliquantulum plus, et est terra quasi tota alba. Et est arbuscula balsami, quasi lignum vitis trium annorum, folia ejus quasi folia trifolii parvi, vel quasi folia rutæ, albiora tamen sunt. Et est arbor parva, palmi et medii in altitudine; et modus col-

ella recibe el nombre; ca el bálsamo se entiende por buena fama, et el olio por buena voluntad. Et estas dos cosas hobo en sí enteramente nuestro señor Jesu Cristo mas que ningunt home que fuese, nin es nin será : ca él hobo buena fama et complida, porque siempre fizo bien; et hobo buena voluntad, porque todos los sus fechos et las sus obras fueron con piadat et con merced. Et demas el olio del bálsamo et el de las olivas son en muchas cosas, sin estas dos que deximos, semejantes á nuestro señor Jesu Cristo: ca asi como el bálsamo fallan en un lugar solo et non en mas en todo el mundo, asi nuestro señor Jesu Cristo es fallado por fijo de santa María, que fue vírgen ante que della naciese, et estonce et despues; et otrosi él solo, porque nunca fue nin será Dios et home ayuntado en uno sinon él. Et aun hay otra razon, que asi como nuestro señor Dios es poderoso sobre todas las cosas, asi nuestro señor Jesu Cristo con él en uno, que son amos una cosa, es poderoso sobre todo. Et asi como Jesu Cristo con su Padre et con el Espíritu Santo son trinidat et unidat; otrosi el bálsamo maguer es un árbol ha en sí tres maneras : la primera raiz de criamiento, que se entiende por el Padre : la segunda manera de árbol es que se cria onde cavan, et labran et podan, porque salle dende cosa que tiene á todos pro, que se entiende por el Fijo, que recibió martirio en muchas maneras, et en cabo muerte por nos salvar : la tercera es la grosura que dende salle, que es dicha bálsamo, que se entiende por el Espíritu Santo; ca asi como este olio salle de la crianza del árbol et de la labor que en el facen, asi el Espíritu Santo sallió de la honra del Padre, et de la humanidat del Fijo. Et aun hay otra semejanza, que asi como el bálsamo non se puede dañar nin corromper, nin dexa eso facer á las cosas en que cae et tañe; otrosi nuestro señor Jesu Cristo que nunca fue corrompido nin dañado, nin lo puede ser en cuerpo nin en alma, guarda que non lo sean los que son llegados á él por gracia de Espíritu Santo. Et aun semeja en al, que asi como el bálsamo sana las llagas nuevas et tuelle las señales de las viejas, otrosi nuestro señor Jesu Cristo sana los corazones de los homes que son llagados, perdonándolos et habiéndoles merced quando se duelen de sus pecados, et non tan solamiente los que se confiesan, mas aun tuelle et desata los antiguos, asi como el de Adan, et otros que facen los homes ante que sean bautizados et reciban penitencia, que non se acuerdan. Onde por todas estas semejanzas que ha el bálsamo á nuestro señor Jesu Cristo, por eso le meten en la crisma que es su engüento. Et el otro olio de las olivas que deximos ha otrosi muchas semejanzas á nuestro señor Jesu Cristo. La primera que asi como gobierna mucho et complidamente el cuerpo del que lo come, otrosi face nuestro

---

reyes, mas á todos los cristianos dos veces antes que les baptizen con olio bendicho, primeramente en los pechos, et despues en las espaldas; et por eso los ungen en los pechos (3), que por la virtud de la uncion et del signo de la cruz, et por la gracia del Es-

ligendi balsamum est, quòd cultores discerpunt folia de ipso stipite; quia folia stipiti adhærent, et unum tantùm stipitem habent, licèt in uno cespite sint plures stipites, sex vel septem, et interdum plures. Discerpto autem folio contra radium solis, statim de ipsa ruptura egreditur gutta lucidissima, odorifera valdè : et iste est liquor balsami, qui colligitur in phialis vitreis modo debito, et balsamus efficitur; et si folium discerpatur contra aliam partem quàm contra ortum solis, non stillaret gutta aliqua de ruptura. Dicitur etiam esse alium modum colligendi balsamum tempore maturitatis foliorum, quod est circa mensem Maji; nam aperitur cortex ligni, et liquor inde fluens colligitur vasis vitreis, et illa reponuntur in stercore columbino, et desiccatur ille humor, et sic efficitur balsamus probatus. Et adverte, quòd beatus Ambrosius *in Hexaemeron*, lib. 5. cap. 15. dicit hæc verba : « Disparem quoque balsami guttam odo- » rata Orientis ligna sudare produntur, diversum » quoque lachrymarum genus virgulta ferularum » in Ægypto et Alexandria : » hæc Ambrosius : Et dubitari vidi, utrum de alio balsamo quàm Alexandriæ posset confici chrisma; et videtur, quòd sic, dum tamen sit balsamus habens proprietates, et virtutes balsami, cum nullo jure reperiatur statutum, si bene memini, quòd non de alio balsamo, quàm Alexandriæ conficiatur : et sic ex eo et olivarum olio chrisma poterit confici. Confert ad hoc, quod tradit S. Thom. 3. part. quæst. 72. artic. 2. signanter in 4. argum. et in ejus solutione, cum dicit : « Sufficit, quòd materia hujus sacramenti possit » de facili ad omnia loca terrarum deferri, quæ » facilitas non esset, si de uno tantùm loco de- » beret ferri ad remotissimas partes orbis. »

(3) *En los pechos.* Unctio olei in pectore et inter

señor Jesu Cristo que el que su cuerpo come como debe es gobernado bien et complidamente en este mundo et en el otro, segunt él mismo dixo, quien comiere la mi carne et bebiere la mi sangre, en mi fincará et yo en él. Et aun hay otra semejanza, que asi como el olio face muy fermosa lumbre con que alumbra á todos aquellos que estan en el lugar do él es acendido, asi el amor de nuestro señor Jesu Cristo alumbra los corazones de aquellos do se enciende de manera que los face veer et conoscer en este mundo el su bien qual es; et otrosi porque vivan bien et derechamiente de guisa que quando del sallieren que vean la su faz en el otro, que es luz verdadera que dura por siempre segunt él mesmo dixo: yo soy luz del mundo, et quien á mí seguiere non andará en tiniebra, mas haberá luz de vida: et otrosi dixo sant Johan evangelista por él que era luz verdadera que alumbraba en este mundo á todos aquellos que andaban en el su nombre. Otra semejanza hi ha, que bien asi como el olio es blando et sabroso de tañer et comer, asi nuestro señor Jesu Cristo es de gran piadat á los pecadores quandol tañen por ruegos et por oraciones que le facen, pediendol merced que los perdone; ca maguer ellos tengan la su carga de sofrir grant pena por lo que merescen, todavía se la afloja él quando le tañen doliéndose et pediéndole perdon segunt él mesmo dixo: el mi yugo sabroso es, et la mi carga liviana. Et aun se semeja en al, ca el olio amansa los dolores et ablanda las cosas duras; otrosi el nuestro señor Jesu Cristo amollenta los corazones duros de aquellos que non se quieren convertir nin dolerse de sus pecados, et ablandece los dolores de las llagas que les face el diablo, metiéndolos en malos pensamientos et faciéndolos facer malas obras, segunt dixo el rey Salomon por él, que olio echado es el su nombre: et esto se entiende por los lugares do es la dolor. Otrosi, asi como el olio es nacido de la oliva que está siempre verde et con fojas, asi nuestro señor Jesu Cristo es nacido espiritualmente de Dios Padre, que está siempre en su poder et en su virtud, et temporalmente de santa María; que estudo siempre en su virginidat et en su bondat, et estará sin fin. Onde por todas estas semejanzas que ha en el olio de oliva, tovo por bien santa eglesia que fuese vuelto con el olio del bálsamo, et ayuntados amos á dos en uno. Et á este ayuntamiento llaman crisma, porque en ella se demuestra la propiedat de la natura que ha en sí nuestro señor Jesu Cristo.

LEY XXXII.

En qué tiempo se debe facer la crisma.

Tiempo conveniente cataron los santos padres en que feciesen este engüento de la crisma que habemos dicho en la ley ante desta. Et porque la quaresma en que ha quarenta dias fue ordenada por ayuno, que es cosa que apremia mucho la voluntad de la carne, et apremiándola face que se conosca de sus pecados et que se arrepienta dellos; et porque en el cabo de la quaresma establecieron que dixiesen en las horas la pasion et la muerte que recibió nuestro señor Jesu Cristo por nos, et que membrándonos de la su dolor que nos doliésemos de nos mesmos, porque nos alimpiásemos de nuestros pecados; por ende en este tiempo tan santo et tan limpio tovo por bien santa eglesia que feciesen la crisma, que es tan limpia et tan santa cosa como dicho habemos, et que se feciese et se sagrase el Juéves de la cena quando el nuestro señor Jesu Cristo sagró el pan et el vino por su sangre et por su carne. Et por ende en este tiempo et en este dia que habemos dicho, se debe facer la crisma et non en otro ninguno.

---

píritu Santo se partan dellos todos los yerros et las neciedades que ante habian, et que hayan buenos pensamientos; et entre las espaldas los ungen porque se tuelga dellos toda pereza, et que puedan facer buenas obras, ca la fe sin las buenas obras muerta es (4). Et aun los ungen en las espaldas por otra razon, porque faciendo buenas obras sean fuertes para sofrir los trabajos en el servicio de Dios.

scapulas significat divinæ legis amorem, et devotam subjectionem, secundum Petrum de Pal. in 4. *sententiar.* et videas in cap. *deinde, de consec.* dist. 4.

(4) *Muerta es.* Vide in epist Jacobi, cap. 2. v. 17.

LEX XXXIII.

En qué lugar debe ser fecha la crisma.

Lugares para ser fechas las cosas que los homes han de facer ha menester que sean muy catados, de guisa que convengan á aquello que quieren que se faga en ellos; ca si la obra que hi fecieren es limpia en sise, quanto mas limpio fuere el lugar do ella ha de ser fecha, tanto mas ella limpia será. Et por ende fue establecido que la crisma, que es engüento de nuestro señor Jesu Cristo, que fuese fecha en la eglesia do sagran cada dia el su cuerpo, et non en otro lugar; ca este es el mas limpio que puede ser. Et porque ella es mas honrada que todos los engüentos otros, por eso la deben facer en la eglesia mayor del obispado donde fuere aquel obispo que la faz. Pero si la eglesia en tal estado estodiere que non la pueden hi facer por algunt embargo que hi haya, debe ser fecha en una de las otras eglesias de la villa, la mas honrada que hi hobiere, porque en aquel obispado se faga et non en otro lugar. Mas si acaesciere que aquel obispo fuese sufragano, que quiere decir obediente del patriarca, ó del primado ó del arzobispo, que son los perlados mayores del papa en fuera; si estos perlados non fuesen en la tierra et dexasen sus veces á otro perlado que fuese so ellos, bien puede aquel que asi finca sagrar la crisma en voz del otro quel dexa en su lugar, ó quier que aquel mayoral la podiese sagrar. Et como quier que aquel que finca en su lugar de aquel perlado mayor non es tan honrado como el que lo hi dexa, por eso non debe menguar de facer en el sacramento de la crisma todo aquello que el mayor faria : et primeramente en facerla en la eglesia, segunt que deximos de suso, et desi en todas las otras cosas que por ellos deben ser fechas et dichas.

LEY XXXIV.

En qué manera debe ser fecha la crisma.

Manera de facer las cosas es el fecho complido dellas; ca maguer el home las quiera facer et lo tenga guisado, sinon sabe las maneras de como deben ser fechas non puede ir adelante por ellas nin acabarlas. Et si esto es en las temporales, quanto mas en las que se deben facer espiritualmente : ca en estas debe guardar tres cosas; la primera que se faga limpia : la segunda apuesta : la tercera complida. Et por ende santa eglesia buscó manera porque la crisma fuese asi fecha : et es esta, que el Jueves de la cena que deximos, sea la eglesia muy limpia en que se debe facer, primeramiente que sea barrida de guisa que non finque en ella ninguna suciedad nin cosa que mal paresca, et si algo hi hobiere de lavar que sea lavado bien, ca esto tañe mucho á la limpiedumbre. Et á lo de la

---

LEY XV.

Por qué razon ungen con crisma en la cabeza á los que son baptizados.

Ungido debe ser con olio bendito dos vegadas el que quieren baptizar, ante que reciba el baptismo, segunt dice la ley ante desta. Mas despues que fuere baptizado lo deben ungir otras dos veces con crisma, una en somo de la cabeza (1) en señal de cruz, et la otra en la frente (2). Et la de en somo de la cabeza facen porque sea aparejado de dar razon de la fe á todo home que gela demandare; et de la frente porque manifieste mostrando sin embargo ninguno et sin vergüenza que es aquello que cree, acordándose de aquello que dixo nuestro señor Jesu Cristo en el evangelio (3) : *Qui me confessus fuerit coram hominibus, confitebor ego eum coram*

LEX XV.

Post baptismum ungitur baptizatus bis chrismate in vertice et in fronte; et significat, ut cuicumque petenti sit paratus dare rationem de fide, et ut absque impedimento et verecundia sit paratus manifestare quod credit. Hoc dicit.

(1) *En somo de la cabeza.* Hæc chrismatio in vertice et fronte significat gratiam Christi in mente, secundum Petrum de Palud. ubi supra, et vide in cap. *accepisti, de consec.* dist. 4. et vestis candida, quæ datur baptizato, significat innocentiæ restitutionem, secundum Petrum de Palud. et vide in cap. *post baptismum*, cum seq. *de consec.* dist. 4. et impositio cerei significat fidei et morum claritatem.

(2) *En la frente.* Vide supra eod. in lege 7.

(3) *En el evangelio.* Matth. cap. 10. v. 32.

apostura decimos que el altar et los otros lugares honrados que sean cubiertos de muy buenos paños, los mas ricos que hobieren ó podieren haber, et complidos de todas aquellas cosas que deben ser porque sea la eglesia mas apuesta. Et lo al que deximos que se debe facer complidamente, es esto, que el miércoles por noche tengan en el sagrario de aquella eglesia todas aquellas cosas que son menester para la crisma, porque otro dia las fallen luego prestas para facer su oficio: primeramente el olio del bálsamo, et desi el de las olivas, et esto que sea en buenas ampollas de cristal ó de vedrio, ó de otra cosa la mas limpia que pudieren haber; et estas ampollas deben ser tres; la una para la crisma; la otra apartadamiente para los enfermos; la tercera para los catecóminos, que quiere tanto decir en griego como los que son crismados á la puerta de la eglesia ante que los bauticen, et á esto llaman catecizar, que es tanto como soplar, ó para los neófitos, que muestra tanto como los que son de otra ley et se tornan á la fe de nuestro señor Jesu Cristo. Onde estos tres olios han muy grant virtud; el de la crisma face á los homes cristianos; et el que es para untar los enfermos quando se quieren morir, que es el del olear, aseguralos que les fará Dios merced, et irán á paraiso, et el diablo non haberá parte en las almas; et el otro olio de los catecóminos et el de los neófitos facen que hayan amor de nuestro señor Jesu Cristo, tornándose á la fe et guardándose de errar contra ella. Et por ende el ampolla en que está el olio para facer la crisma debe ser cobierta de paño de sirgo blanco, el mas fermoso que podieren haber; et las otras dos ampollas dotra color de sirgo ó de lino, que sea bien lavado. Et el obispo débese revestir á la hora de la prima et tomar el olio del bálsamo, et fincar los hinojos ante el altar, et despues tenderse en tierra et decir el Paternoster, que es la oracion que fizo nuestro señor Jesu Cristo, et el Credo in Deum, que es ayuntamiento de la creencia que ordenaron los apóstoles, et el salmo Miserere mei Deus que fizo el rey David en el Salterio, que quiere tanto decir en nuestro lenguage como Dios nos haya merced; et despues esta oracion, en que ruega á Dios que pare mientes sobre la su compaña por amor de Jesu Cristo su Fijo, que non dubdó meterse en manos de sus enemigos, nin recebir muerte tormentada en la cruz. Et esto debe facer en la mañana, mas quando fuere hora de sesta deben tañer todas las campanas de la villa á misa mayor, asi como las tañen en los dias de las grandes fiestas, por que todos se ayunten en la eglesia: et despues non las han de tañer fasta el sábado á la grant misa. Et esto porque las tañen el Juéves es por semejanza de la grant fiesta que fizo nuestro señor Jesu Cristo quando cenó con sus decípulos et sagró el su cuerpo: et el sábado otrosi por el alleluya que cantan, que quiere tanto decir en hebraico como alegria, por honra de la fiesta de pascua en que resucitó. Et despues que el dia del Jueves hobieren tañidas las campanas et la gente fuere entrada en la eglesia, débese

---

patre meo, que quiere decir: Quien me ficiere conoscer ante los homes, facerle he yo que sea conoscido ante mi Padre, que es en los cielos; et por eso ungen con crisma despues del baptismo, porque non deben ungir con ella otro ninguno sinon aquel que fuere cristiano, ca crisma et cristiano tomaron nome de Cristo; et esta manera de uncion que facen en la frente con crisma llaman confirmacion, et non la puede otro ninguno facer sinon obispo, segunt de suso diximos. Mas la otra uncion que facen otrosi con crisma en somo de la cabeza despues del baptismo, et aun las otras que son fechas con olio ante del baptismo, puédenlas facer los clérigos misacantanos.

LEY XVI.

De las unciones que facen en las eglesias quando las consagran.

Usan de ungir otras cosas segunt costumbre de santa eglesia demás de aquellas que sobredichas son en las leyes ante desta, asi

LEX XVI.

In consecratione Ecclesiæ unguntur parietes chrismate signo crucis in certis locis. Item unguntur altaria et aræ, quando consecrantur. Item et calices quando benedicuntur, exemplo veteris legis, et quia Sylvester Papa, quando consecrabat altare, ungebat illud chrismate. Hoc dicit.

el perlado revestir de todas sus vestiduras, las mejores et las mas apuestas que él hobiere, et otrosi el que ha de decir la pístola et el que ha de decir el evangelio.

LEY XXXV.

De la bendicion de la candela que es fecha en manera de serpiente.

Revestido el obispo segunt que deximos en esta otra ley, hanle de traer una vara derecha et luenga como asta de lanza, et debe poner en derredor della una candela revuelta en manera de serpiente, et hanla de encender en somo con fuego benito, que ha el obispo de bendecir desta guisa. Primeramente echando sobre él agua benita, et encensándole et deciendo estos tres salmos: el primero Deus misereatur nostri, que quiere decir Dios nos haya merced: et el otro salmo Deus in adjutorium meum intende, que muestra tanto como nuestro Señor se cuide apresuradamente de nos ayudar: et el tercero salmo Inclina Domine, que quiere tanto decir como nuestro Señor abaxe la su oreja á las nuestras oraciones, et que nos oya cada que le llamáremos. Et esto dicho ha de facer una oracion, en que ruega á Dios que él, que envió á este mundo á su Fijo Jesu Cristo, que es piedra clara et noble et puesta encima de la bóveda, que él deñe bendecir aquel fuego con que han de encender aquella candela, que por aquella lumbre sean alumbrados para facer entera et santamiente la fiesta de pasqua, en manera que puedan despues facer mas complidamente la otra celestial. Et despues que bendita fuere la candela, débenla adocir al coro mucho honradamiente. Et como quier que estas palabras que ponemos aqui aluenguen mucho el libro, non deben por eso ser escusadas que se hi non pongan, porque aquellos que las leyeren, et otrosi los legos que non saben leer nin entender latin, oyendo palabras por el nuestro lenguage, que entiendan que en toda nuestra ley no hay cosa dicha nin fecha que non sea llena de santidat et de significanza de los maravillosos bienes que Dios fizo et mostró á sus amigos. Et por ende alli o diz que nuestro señor Jesu Cristo es piedra de claridat puesta en bóveda, esto se prueba por tres maneras: la primera por los profetas que dixieron ante que él veniese, asi como el rey David, que la piedra que desechaban los que labraban, era puesta en cabo del rencon: et aun dixo mas, que de Dios era este fecho, et era maravilloso á los ojos de los homes. Et otrosi Nabucodonosor grant rey de Babilonia lo dixo quando vido una grant vision sobre una su imágen que feciera, que caie una piedra de un monte, que non era arrancada con manos de home, et que firie en ella, et que gela destruyé toda. Ca sin falla asi fue, ca bien como la piedra se face naturalmiente de la tierra sin labor ninguna, asi nuestro señor Jesu Cristo nació de santa María segunt la natura de Dios por Espíritu Santo sin ayuntamiento de varon, et destruyó al diablo et á todas sus obras, que se entiende por la imágen de Nabucodonosor. Et la segunda porque él mesmo lo dixo á los judíos, que él era piedra, et al que de suso cayese quel quebrantarie todo: et otrosi el que hobiese de caer sobre ella que serie todo quebrantado. La tercera razon es que se muestra por obra que asi como la piedra tajan et labran, et pónenla despues por llave en somo de la bóveda que encierra toda la labor et la tiene firme, otrosi por esta semejanza quiso Dios que el su Fijo Jesu Cristo nuestro señor que fuese tormentado et muerto en la cruz por nos, para ponerlo sobre todo, et

---

como quando consagran eglesias, que ungen las paredes, faciendo cruces (1) con la crisma en ellas en lugares contados. Et otrosi ungen los altares et las aras (2) quando las consagran, et los cálices quando los bendicen. Et esto habemos por enxiemplo de la viejaley, o mandó Dios á Moysen que ficiese olio para ungir el tabernáculo, et el arca del testamento, et la mesa et los vasos en que facian el sacrificio. Et aun lo habemos por enxiemplo de la ley nueva; ca sant Sylvestre papa quando consagraba algunt altar, ungíalo con crisma, onde hobieron enxiemplo todos los perlados que fueron despues dél para ungir los altares et las otras cosas que son dichas en esta ley.

(1) *Cruces.* Vide in l. 14. tit. 10. infra cad. partit.

(2) *Los altares et las aras.* Adde cap. unicum, ad fin. *de sacra unct.*

cerrar con él et ayuntar las paredes de la ley vieja et de la nueva : ca por la vieja dió á los homes entrada para querer et cobdiciar el amor de Dios, et por la nueva mostróles cómo lo ganasen conosciendol et amandol. Et segunt esto por significanza fue otrosi fecha la candela que deximos que es fecha en manera de serpiente, que asi como fizo Moysen en el desierto una serpiente de arambre, et quando la alzaban arriba en una vara todos aquellos que eran mordidos de serpientes et la veian, luego les dexaba el dolor : otrosi quien bien parare mientes como nuestro señor Jesu Cristo fue alzado en la cruz, et el tormento que pasó, et se doliere de la su pasion et de sí mesmo, et le pediere merced quel perdone, sanarle ha de las mordeduras malas de los pecados quel fizo facer el diablo que es serpiente antigua. Et que esta significanza que habemos dicho sea verdat, nuestro señor Jesu Cristo lo dixo por sí á Nicodemus, que era home en que se fiaba et descobria algunas de sus poridades porquel tenie por derechurero et de buena vida, et dixogelo ante que prisiese muerte et pasion, et le fizo entender la Trinidat, et le mostró por qué razon era él Fijo de Dios, et cómo habie de morir por salvar el mundo, deciendo asi, que como Moysen alzara la serpiente en el desierto, asi convenie que fuese alzado el Fijo de la Vírgen de sobre la tierra, porque los que en él creyesen non peresciesen, mas hobiesen vida perdurable. Et á lo al de la lumbre que diz en la bendicion del fuego con que han de encender la candela, esto se entiende por nuestro señor Jesu Cristo, que es luz verdadera que alumbra á todas las cosas, á cada una segunt conviene, et señaladamiente á los corazones et á las voluntades de aquellos que estan en tinebra de pecado segunt dixo Job : Señor Dios, tú diste luz á los pecadores, porque te viesen los que eran en tinebras et en sombra de muerte.

LEY XXXVI.

De la misa cómo se debe decir.

Bendita la candela et aducha al coro segunt que deximos en la ley ante desta, débense revestir los prestes et los diáconos et los sodiáconos, et estar todos por órden en el coro esperando fasta que venga el obispo con grant procesion á la misa, asi como en los dias de las grandes fiestas. Et luego que lo vieren, debe el cantor comenzar el oficio, que es Nos autem gloriari oportet : et estas son las palabras que dixo sant Pablo, que quiere decir que nos debemos tener por honrados, et preciarnos mucho por la cruz de nuestro señor Jesu Cristo en que él quiso morir, que es nuestra salud, et vida et resucitamiento por que nos somos salvos, et seguros et libres. Et esta libredumbre se entiende en tres maneras : la una de los pecados antiguos que fizo el primero home por que cayó todo su linage en culpa, de guisa que iban al infierno en cuerpos et en almas donde los él sacó, et libró los sus amigos despues que fue muerto en la cruz : la segunda razon

---

LEY XVII.

Del Sacramento de la Penitencia.

Santidat hobo en sí muy grande sant Johan Baptista (1), et porende lo amó tanto nuestro señor Jesu Cristo, que dixo por él (2) que, entre todos quantos nascieron de home et de muger, él era el mayor en ellos, et tan afincadamente lo amó, que á él envió primeramente por su mandadero, que predicase antes quel viniese, et demostrase á los homes carrera de salvacion, predicándoles baptismo et penitencia (3). Et él mismo despues que vino en tierra lo predicó, et confirmó lo que dixo sant Johan, et mandó muy afincadamente á los homes que ficiesen penitencia, ca por ella ganarian el regno de Dios : et por esto uno de los mayores sagramientos de santa eglesia es la penitencia.

LEX XVII.

Describuntur in ista lege, quæ hic tractantur circa pœnitentiæ sacramentum. Hoc dicit.

(1) *Sant Johan Baptista.* Iste primus novi Testamenti posuit fundamenta, ut tradit Cartusian. part. 1. cap. 17. col. 4. Erat iste lucerna ardens, et lucens, Joan. cap. 5, v. 35.

(2) *Dixo por él.* Matth. cap. 11 v. 11.

(3) *Baptismo et penitencia* Vide Matth. cap. 3. v. 2. et Marc. 1. v. 4.

es que tan siervos eran los homes del diablo, que ninguna obra que feciesen de bien non les valie porque al infierno non fuesen : et desta servidumbre nos tiró nuestro señor Jesu Cristo muy bien, ca non tan solamiente valen al home los bienes que face en este mundo para ir á paraiso et non al infierno, mas aun los otros que facen por él despues que muere. La tercera razon por que somos libres et salvos es porque si ante éramos siervos del diablo que es siervo, asi agora somos señores dél et de nos mesmos, porque somos vasallos del Fijo de Dios que es señor sobre todo, et que nos vino salvar et redemir por la su muerte, tomando la sierva figura del home, et él que era celestial faciéndose terrenal porque nos que somos terrenales fuésemos celestiales. Et estableció santa eglesia que en tal dia como este que non dixiesen á la misa Gloria Patri, que quier tanto decir como la gloria del Padre: et esto es por razon de la muerte del Fijo : mas han de tornar al oficio otra vegada fasta que el obispo llegue al altar. Et debe ser dicha Gloria in excelsis Deo, que muestra tanto como de Dios Padre que es en los cielos sea la honra et la alabanza, ca él da en tierra paz á los homes de buena voluntad. Et despues que la hobieren acabada ha de decir el obispo que Dios les dé paz, et han de responder los del coro que sea esto con el su espíritu que recibió de Dios, con que ha poder de dalles paz. Et despues debe decir el obispo esta oracion, en que ruega á Dios, contra el qual Judas fue culpado de la su pena, et el ladron confesándose recibió gualardon, que nos otorgue su esleimiento complido; et que asi como nuestro señor Jesu Cristo sofrió et tomó soldada de merescimientos en la su pasion de muchas maneras, asi sea tollido de nos el error viejo, et séanos dada la su gracia de la resurreccion de aquel que con él vive et regna con el Espíritu Santo por siempre jamas. Et aqui o diz que su Fijo tomó soldada de merescimientos, esto se entiende porque él sofrió pasion et muerte por los pecadores, segunt dixo Isaías el profeta en voz de Dios, como si dixiese al pueblo quanto feciera por ellos en tal que hobiesen salvacion, que dió su Fijo á pena et á muerte deciendo, por los pecadores del mi pueblo lo ferí. Et quien bien parare mientes esta ferida fue muy grande en dos maneras: la una en sofrir muerte et cruda et deshonrada; la otra dolorida et piadosa en sofrir mal que non meresció, et non seyendo culpado lazrar por los culpados : et esto se muestra muy paladinamente alli o diz el profeta : fizle mal al que non habia en sí maldat, nin fue fallado engaño en la su boca. Et despues que fuere acabada esta oracion que deximos debe leer el subdiácono la pistola, que son palabras de carta que envió sant Pablo á los de una cibdat que llaman Corintio, en que les reprehendie de como comien et bebien en tal dia como este, faciendo cenas en la eglesia, et mostrábales que como quier que les él loaba dello porque cuidaba que lo facian por buena cristiandat, que por eso non tenia que era razon que lo feciesen, ca la eglesia que era casa para facer oracion, do se dicen todas las horas et la misa que es mas honrada, en que se sagra el cuerpo de nues-

---

LEY XVIII

Qué cosa es penitencia, et quántas maneras son della.

Escribieron los santos padres muchas cosas de la penitencia, porque los homes fuesen sabidores de las facer complidamente: et dixeron que penitencia es (1) arrepentirse et dolerse home de sus pecados, de manera que non haya voluntad de tornar mas á ellos; et son tres maneras della. La primera es la que llaman los clérigos solepne, que quiere tanto decir como penitencia que es fecha con muy

LEX XVIII.

Pœnitentia est dolere de peccatis, cum proposito non redeundi ad ea; et triplex est modus pœnitentiæ, solemnis scilicet, publicæ, et privatæ, et describitur hìc, qualiter fiat solemnis pœnitentia. Hoc. dicit.

(1) *Penitencia es.* Concordat cum cap. 1. et 6. *de pœnitent.* dist. 3. ubi B. Gregor. dicit: « Pœnitentia est præterita mala plangere, et plangenda iterum non committere; » et secundum August. pœnitentia est, quædam dolens vindicta, puniens in se quod dolet commisisse, cap. *pœnitentia,* ead. dist et vide quod habetur ead. dist. §. *sed verba,* et §. *sed contra,* sub cap. *quis aliquando, de pœnit.* dist. 1.

tro señor Jesu Cristo, non debe ser tornada á comer en ella nin á beber; ca desto vienen muchos males, porque algunas vegadas algunos dormien en lugar de facer oracion, et los otros habian fambre, et non tenian que comer, et pedíanlo alli, et los otros se embeudaban; et por ende trababa con ellos sant Pablo deciéndoles que cada uno habie casas donde podrie esto facer mas con guisa que non en la eglesia, ca semejaba que despreciaban á Dios et á ella, et daban carrera por que la despreciasen los que non habian fe; mas que él les diria por la gracia que recibiera de Dios en qual guisa debian facer. Et esto era que parasen mientes á lo que feciera nuestro señor Jesu Cristo en tal dia como este en que Judas lo trayó, que alli do cenaba tomó el pan, et dando gracias á Dios su Padre quebrantólo et dixo: este es el mi cuerpo que por vos será traido, et esto faredes siempre en mi remembranza: et eso mismo fizo despues que cenó, que tomó el vaso en que estaba el vino et dixo; este es vaso en que yace la mi sangre deste nuevo testamento, que se entiende por nueva postura que ponie con los cristianos, porque sopiesen que cada vez que fuesen á comer de aquel pan et bebiesen de aquel vino siempre recontarian la muerte de nuestro señor Jesu Cristo fasta que veniese, que se da á entender para judgar el mundo; mas quien comiese de aquel pan et bebiese de aquel vino non dignamente como debia culpado era de la muerte et de la sangre de nuestro señor Jesu Cristo: et por ende que debia probar cada uno ante á sí mesmo, repintiéndose de sus pecados porque limpiamiente lo comiese et lo bebiese; ca el que de otra guisa lo comiese ó lo bebiese, juicio comie et bebie para siempre para sí, non porqué este juicio tanxiese nin toviese daño al cuerpo del nuestro señor Jesu Cristo, mas á aquel solamiente que lo recibe como non debe recebir: et que parasen mientes cada uno en sí, ca entre ellos muchos eran enfermos et flacos, et dormien mucho: et esto se entiende por los que han enfermedat de pecados, et se duermen mucho yaciendo en ellos, non queriendo despertar para arrepentirse de ellos: et si ellos se juzgasen bien, que non serian despues juzgados, ca los que á sí mesmos judgan eran emendados de Dios, et non eran condepnados en la pena de este mundo, que se da á entender por los pecados que en él hobiesen fecho. Et la pístola acabada deben decir unas palabras cantando, que es dicho responso que dixo otrosi sant Pablo en otra su pístola que envió á los de Corintio en como Jesu Cristo se fizo por nos obediente á Dios su Padre fasta la muerte, et la muerte que fuera en la cruz, por la qual cosa Dios lo ensalzó et lo honró, et dióle nombre que es sobre todo otro nombre, et que todas las cosas fincasen los hinojos en el su nombre, tambien las celestiales, como las temporales, como las de los infiernos; et que toda lengua confesase que nuestro señor Jesu Cristo es en la gloria de Dios su Padre. Mas desta pístola non dicen mas en el responso de fasta alli do diz que la muerte fuera en la cruz: et despues que lo hobieren acabado hanlo de tornar á decir otra vez cantando, porque non hay alleluya nin tracto, que quiere tanto decir como refran.

---

grant devocion; et esta facen los homes en la quaresma, desta guisa: aquellos que la han de facer deben venir á la puerta de la eglesia el primero miércoles de quaresma (2), descalzos et vestidos de paños de lana que sean viles (3), et traer las caras baxadas á tierra con grant homildat, demostrándose en esto por culpados del pecado que ficieron, et que han grant voluntad de facer penitencia dél; et deben hi estar con ellos sus arciprestes et los clérigos de sus eglesias, onde son parroquianos aquellos que oyeren sus penitencias; et despues desto debe salir el obispo con los clérigos á la puerta de la eglesia á rescebirlos et meterlos dentro, rezando los siete salmos penitenciales, yaciendo á preces el obispo, et llorando et rogando á Dios por ellos que los perdone. Et desque los salmos fueren rezados, débese el obispo (4) levantar de la oracion et poner las manos sobre aquellos peni-

(2) *Miércoles de quaresma.* Ortum habet à cap. *in capite*, 50. dist. unde et ex dictis Glossæ ibi sumpta est ista. l.

(3) *De paños de lana que sean viles.* In dict. cap. *in capite* dicitur *saco*, et intelligitur de vili veste, ut habes hic, et declarat etiam ibi Præp.

(4) *El Obispo.* Licèt ratione majoris solemnitatis

LEY XXXVII.

De cómo ha de ser dicho el evangelio.

Evangelio tanto quiere decir como palabra verdadera. Et esto se muestra en este lugar del que fizo sant Johan evangelista en que contó de aquello que nuestro señor Jesu Cristo obró el Jueves de la cena, et dixo asi: que ante del dia de la fiesta de pascua sabiendo nuestro señor Jesu Cristo que venie la su hora en que pasase deste mundo á su Padre, como quier que él amara los suyos en este mundo, á la fin mostró que los amaba mas: asi que despues que la cena fue fecha, et el diablo hobiese metido en corazon á Judas Escariote que lo vendiese á los judíos por treinta dineros, sabiendo él que todas las cosas metiera su Padre en sus manos, et que dél veniera et á él iba, levantóse de la cena, et desnudó sus vestidos que traia, et tomó un grant paño de lino et ciñóselo, et despues metió del agua en una pila, et comenzó lavar los pies de los sus decípulos, et alimpiarlos con aquel paño que ceñiera. Et quando vino á sant Pedro por lavargelos dixol asi sant Pedro: Señor tú me lavarás los pies: respondiol Jesu Cristo et dixol: lo que yo fago non lo sabes tú, mas despues lo sabrás: dixol sant Pedro: non me los lavarás todavía: et esto quier tanto decir como que una vegada abondabá para ser lavado et limpio; et sobresto dixol Jesu Cristo: si te non lavare non haberás parte comigo: et sant Pedro respondiol et dixo: pues que asi es non me lavarás los pies tan solamiente, mas las manos et la cabeza. Et dixol Jesu Cristo: el que limpio es non conviene quel lave sinon los pies, porque es todo lo al limpiado, et vos limpios sodes, mas non todos: et esto dixo él sabiendo él quien era aquel quel trahia; por eso habie dicho que non eran todos limpios. Et despues que esto hobo fecho tolló aquel paño que traie cinto, et vestió sus vestiduras, et asentóse otra vez á la cena et díxoles asi: sabedes por que vos fiz esto, vos me llamades maestro et señor, et decides bien ca asi lo so: et si yo lavé los vuestros pies que so maestro et señor, quanto mas los debedes lavar vos unos á otros: et este enxiemplo vos di, que asi como lo yo á vos fice, que asi lo fagades vos otrosi. Et por ende quien bien parare mientes en estas razones debe ser homildoso en dos maneras: la una en su voluntad espiritualmiente quanto en Dios; la otra en las obras temporalmente quanto en los fechos de este mundo. Et despues que fuere el evangelio dicho ha de comenzar el obispo cantando Credo in Deum, et hanlo de acabar los del coro: et esto dicho

---

tenciales, et ponerles la ceniza en ellos, echándoles del agua bendita en las cabezas, et cubriéndogelas con celicio, et decirles estas palabras sospirando et llorando: Que asi como Adan fué echado del paraiso, asi han de ser ellos echados por sus pecados de la eglesia. Et entonce debe mandar á los que hovieren órden de ostiario, que los echen fuera della; et en echándolos deben ir los clérigos en pos dellos, diciendo un responso que comienza así: *In sudore vultus tui vesceris pane tuo,* que quiere decir: En sudor de tu cara et en lacerio de tu cuerpo, comerás tu pan: et han de morar á la puerta de la eglesia toda la quaresma en cabañuelas. Et en el dia santo del Juéves de la cena deben venir de cabo los arciprestes et los clérigos que oyesen las confesiones de aquellos homes, et presentarlos otra vez á la puerta de la eglesia, et desi meterlos dentro; et deben estar en la eglesia á las horas fasta el domingo de las ochavas; mas non deben comulgar, nin tomar paz en aquellos dias con los otros, nin entrar despues en la eglesia, fasta la otra quaresma, faciéndolo asi cada año, fasta que sea acabada la penitencia: et quando la acabaren, débelos reconciliar el obispo, ca non lo puede otro facer; et despues que fueren reconciliados, pueden entrar en la eglesia et facer como los otros fieles cristianos.

ista pœnitentia Episcopo reservetur, ut hìc et in dicto cap. *in capite;* si tamen Episcopus præsens, vel absens præciperet alicui presbytero, ut suppleret vicem suam circa impositionem solemnis pœnitentiæ, et reconciliationis, posset fieri per presbyterum; quia ista non dicuntur propriè ordinis episcopalis, secundum Præpos. in cap. *pœnitentes,* 50. dist. post Cardin. licèt Specul. et etiam Petrus de Palud. in 4. Sent. dist. 14. secundum Præpos. ubi supra, aliter tenuerint: sed primum tenet consuetudo secundum eum, quæ consuetudo servanda est in talibus positivis, unde pœnitentiarii Episcoporum, ipsis absentibus, ipsam imponunt, et hoc etiam habetur infra, in l. proxima.

ha de decir el obispo Dominus vobiscum, et hanle ellos de responder et cum spiritu tuo: et él ha de decir que rueguen á Dios: et estonce han ellos de cantar este canto que cantan quando ofrecen los homes, que son palabras que dixo el rey David en el Salterio en significanza de Jesu Cristo, en que diz que la diestra del Señor fizo virtud, et la su diestra lo ensalzó: et por ende non morie, mas serie vivo et contarie las obras de Dios. Et despues que hobieren ofrecido los que quisieren ofrecer, ha de comenzar el obispo á decir la sagra, et ante que llegue al lugar o diz porque el Señor todas las cosas buenas cria, han de ofrecelle los clérigos el olio en una de las ampollas que deximos que es para untar los enfermos.

LEY XXXVIII.

De cómo ha de ser bendicho el olio que es para los enfermos.

Ofrecido al obispo el olio de las olivas que deximos en esta otra ley que conviene para untar los enfermos, halo él de tomar, et exorcizarlo et bendecirlo desta guisa, deciendo que conjura á satanas, et á todos los sus malos espíritus, et á toda manera de fantasma en el nombre del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo; que si está en aquel olio que se parta dél, porque sea dél fecha uncion espiritual para dar fortaleza al templo de Dios vivo, porque el Espíritu Santo pueda en él morar por el nombre de Dios Padre poderoso, et del mucho amado Jesu Cristo su Fijo nuestro señor, el qual envie en él su espíritu del cielo en aquella grosura de las olivas que fizo sallir del leño verde para abondar el cuerpo et la entencion del home. Et que lo quiera bendecir, porque á los que fueren untados con él, et lo gostaren et lo tomaren, sea aquel engüento complida melecina celestial para toller todos los dolores et las enfermedades, tambien de las voluntades, como de los cuerpos, onde untó los sacerdotes, et los reyes et los mártires, et que sea crisma acabada á nos por la su bendicion, en manera que finque en nuestras voluntades por el nombre de nuestro señor Jesu Cristo. Et despues desto ha de decir otra oracion, en que diz asi: que Dios por la acucia del entendimiento del linage de los homes dió grant bendicion á las sus criaturas. Et que el provecho del sacramento de nuestras almas et de los cuerpos de las sus criaturas fuese todo en sus tiempos por las nuestras obras; que él envie sobre aquel olio la su santidad, porque él saque de sus miembros que con él fueren untados los poderes del diablo que es nuestro

---

LEY XIX.

Quién puede dar la penitencia solepne, et por quáles pecados.

Osado non debe ser ningunt clérigo de dar penitencia solepne, en la manera que dixiemos en la ley ante desta, ca non pertenece de facer esto á otro sinon al obispo, ó á quien él mandare (1) señaladamente. Et otrosi non la deben dar sinon por pecado mortal que fuese muy grande (2) et muy desaguisado que hobiese alguno fecho, et que fuese tan sabido que todos los de aquella villa o acaesciese fablasen dello, et lo toviesen por mal; nin depen poner tal penitencia á ninguno mas de una vez (3). Et aun tovo por bien santa eglesia que tal penitencia como esta non fuese

LEX XIX.

Pœnitentia solemnis non debet imponi, nisi pro enormi peccato mortali, de quo publica infamia sit in populo; et nullus citra Episcopum, nisi de ejus speciali mandato, imponere eam potest, neque debet imponi nisi semel; et clerico non est imponenda, nisi prius degradetur; et solemniter pœnitens non aspirabit posteà ad militiam vel clericatum, neque contrahet matrimonium, licèt si contraxerit, tenebit matrimonium.

(1) *O á quien él mandare.* Nota ad dicta supra l. proxim.

(2) *Muy grande.* Solemnis pœnitentia non est imponenda nisi pro crimine manifesto et enormi, quod totam urbem commovet, cap. fin. 26. quæst. 7. cap. *de pœnitentibus, de consec.* distinct. 3. gloss. fin. in cap. *in capite*, 50. dist. et hic, et imponitur fœminis sicut et viris, glos. 4. per text. ibi in cap. *de his*, 33. quæst. 2.

(3) *Una vez.* Adde cap. *quamvis*, et ibi Glos. 50. dist. ubi in text. et glos. ponuntur rationes; et ibi etiam per Archid. et an isti solemniter pœnitentes sint de foro Ecclesiæ, vide Gloss. in cap. *si quis post remissionem*, 50. dist. et per Abb. in cap. 2. *de foro compet.* column. 3. versic. *quæro quid de*

aversario, et que la gracia del Espíritu Santo los esfuerce, tolliendo dellos los pecados, et les aduga á sanidat et á salvacion complida. Et despues que el olio fuere bendito debe ser tornado de aquella manera que lo aduxieron al lugar donde lo sacaron.

LEY XXXIX.

La virtud que ha en sí el olio de los enfermos, et la pro que face.

Grande es la virtud et la pro que ha en este olio que deximos que es para los enfermos, ca non tan solamiente es bueno para el cuerpo, mas aun al alma. Et esta virtud es en tres maneras: la primera en la natura del olio, la segunda en las palabras que se dicen sobre él, la tercera en las obras que se facen con él; ca el olio ha en sí grant virtud quanto en gobernar el cuerpo del home que lo come, et otrosi en amansar los dolores, et aun en ser blando et sabroso de tañer con la mano á aquel que es untado dél. La segunda virtud es por las palabras espirituales que son dichas sobrél, ca tambien le conviene que luego reciba el sacramento dellas mas que otra cosa que non haya alma. La tercera en las obras que facen con él, ca faciéndose asi cada una como conviene, tambien el obrador como el sobre que obra luego han el bien que en sí ha. Et esto es porque él que faz la obra recibe en sí bondat, et el sobre que es fecha pro, ca sin lo que es provechoso para comer et para dar salud, et aun para facer tesoro de muy grant riqueza á los que lo han abondadamiente, que son tres cosas que tienen muy grant pro para vevir los homes en este mundo ricos et viciosos; mas sobre esto ha en sí otros provechos muchos, et mayores et maravillosos, ca á los enfermos que dél son untados fáceles remembrar de la muerte, porque se duelan de los pecados que tienen fechos, repentiéndose et confesándose dellos. Et á los que son para sanar ayúdalos como sanen mas aina, et á los que son para morir dales conorte et esfuerzo porque vayan de este mundo seguros, creyendo firmemiente que el diablo non haberá parte en las sus almas, porque son repentidos et quitos del mal que habian fecho, et demas que son vasallos de Jesu Cristo, et van sagrados del su sacramento, et llevan la su carta de seguranza que recibieron en el bautismo quando fueron bautizados, et otrosi previllejo de confirmamiento quando los confirmaron, et sobre todo esto la señal de la cruz, que son las sus armas con que venció al diablo et quebrantó el su poder, et á las quales armas son tenudos de obedecer et de honrar todas las cosas deste mundo. Onde por todas estas virtudes que ha en sí, et por las que dél reciben los homes, debe ser muy guardado et honrado, et tenido por muy santa cosa.

LEY XL.

La manera de cómo ha de ser fecha la crisma et consagrada.

Consagrada et fecha debe ser la crisma con grant honra segunt queremos mostrar. Et es esto que quando el obispo hobiere consagrado el olio para los enfermos, como en esta otra ley deximos, ha de tornar á decir la sagra de la misa en aquel lugar do la dexó quando

---

dada á ningunt clérigo (4), fueras ende si lo desgradasen (5) primeramiente; et esto ficieron por honra del sagramiento de las órdenes. Et qualquier home que tal penitencia ficiese non debe de alli adelante ser clérigo (6), nin caballero, nin vestir paño de

pœnitentibus; et imponitur hæc solemnis pœnitentia etiam invito, secundum Præpos. post. Hug. in dicto cap. *pœnitentes*, 50. dist. in fine.

(4) *A ningunt clérigo.* Presbytero vel Diacono, seu cujuscumque ordinis sit, ut hìc, et in cap. *confirmandum*, et cap. *illud*, et cap. *alienum*, 50. dist. et per gloss. vers. *nisi*, in cap. *quæsitum, de pœnit. et remis.* et de monachis, vide Glos. in cap. 1. 2. quæst. 3.

(5) *Desgradasen.* Depositus solemniter pœnitere potest, cap. *sacerdos, de pœnit.* dist. 6. et 50. quæst. 1. cap. *si quis sacerdos*, Glos. in dict. cap. *confirmandum*, 50. dist. et in cap. 1. et cap. *quæsitum, de pœnit. et rêmis.*

(6) *Ser clérigo.* Habes hìc, quòd laicus qui solemniter pœnituit, non potest fieri clericus neque miles, neque pannos coloris induere, neque matrimonium contrahere: unde juvenibus non est facile ista pœnitentia imponenda, ut in cap. *pœnitentes*, 50. dist. et vide ad istam l. cap. fin. 50.

comenzó á sagrar el olio fasta que dé la bendicion al pueblo, que se debe dar de la guisa que queremos aqui mostrarlo.

LEY XLI.

Cómo debe el obispo dar la bendicion al pueblo.

Tornar se debe el obispo contra el pueblo desque hobiere consagrada la misa, et bendecirlos desta guisa alzando la mano diestra, et santiguándolos con ella de la señal santa de la cruz, deciendo que Dios los bendiga; aquel que por su Fijo Jesu Cristo la antigua pascua quiso tornar en nueva, et otorgue que tolleido haya el cuidado de la vieja levadura, que se entiende por los pecados antiguos, esparza en ellos esparcimiento de nueva postura, porque hayan perdon et salvacion; et los del coro han de responder amen, que quier tanto decir como Dios quiera que sea asi fecho. Et despues que el obispo esto hobiere dicho debe decir esta otra oracion, en que ruega á Dios que aquellos que vienen con buena voluntad á honrar la fiesta de la cena del nuestro redemptor Jesu Cristo que lieven ende la gracia de los comeres celestiales que duran por siempre. Et aqui han de responder los otros amen. Et esto dicho debe el obispo decir esta oracion, rogando á Dios que por la ayuda de la su piadat los deñe alimpiar de las suciedades de sus pecados; el qual por amostrar enxiemplo de humildat lavó los pies de los sus decípulos. Et otrosi aqui han de responder amen. Et despues les debe decir que aquel les deñe dar la su gracia et la su merced que vive et regna con su Padre poderoso por siempre. Et á esto han de responder amen. Et quando esto hobiere dicho ha de alzar la mano et bendecirlos, deciendo que la bendicion del Padre et del Fijo et del Espíritu Santo decenda sobrellos, et finque sobre ellos por siempre. Et estonce han de responder amen.

LEY XLII.

Cómo se debe acabar la misa.

Acabada la bendicion segunt dicho habemos, débese el obispo tornar al altar, et decir que la paz de Dios sea con aquellos que alli se ayuntaron, et los clérigos han de responder estonce et con el su espíritu, que se entiende por la buena voluntad con que lo

---

color nin casar; pero si casase valdrie (7) el casamiento.

LEY XX.

Quál penitencia es llamada pública, et quál privada.

Pública es llamada otra manera de penitencia que se face concejeramiente, et esta es (1) quando mandan á alguno que vaya en romería, et que traya consigo palo copdal, ó escapulario, ó otra vestidura como de órden, ó que traya fierro cinto en el brazo ó en el cuello, ó que ande desnudo en paños menores. Otrosi llaman penitencia pública á la que face alguno quando lo encierran en monasterio ó en otro lugar apartadamiente, que esté hi toda su vida por pecado grande

dist. et 33. quæst. 2. cap. *admonere*; et vivet iste secundum regulam ecclesiasticam, cap. *contrarium*, et cap. *falsas, de pœnitent.* dist. 5.

(7) *Valdrie.* Adde Glos. in dicto cap. *admonere*, in verbo, *Numquam ducere*, et l. 14. tit. 2. *part.* 4.

LEX XX.

Secunda pœnitentia vocatur publica, quam potest quilibet presbyter etiam clerico imponere, ut peregrinatio, certæ vestis usus, ferrei cinctio, monasterii reclusio, et similia. Tertia pœnitentia est secreta, quam quilibet Christianus tenetur facere privatè in remissionem peccatorum. Hoc dicit.

(1) *Esta es.* Publica pœnitentia dicitur illa, quæ fit in facie Ecclesiæ, non cum solemnitate, de qua supra in lege 18. sed quando injungitur peregrinatio per mundum cum baculo et pera benedictis, ut tradit Host. *in summa, de pœnit. et remis.* charta 13. versic. *his prælibatis*, et Cardin. de Turre Cremata, et Præpos. post eum, in cap. *si quis post remissionem*, et cap. *quamvis*, 50. dist. ubi quòd publica pœnitentia dicitur dupliciter: uno modo pœnitentia, quam quis facit in signum publicæ pœnitentiæ, licèt non in solemnibus, ut in cap. *in capite*, 50. dist. alio modo quælibet, quæ fit in facie Ecclesiæ, scilicet cum injungitur peregrinatio per mundum cum baculo cubitali, vel processionis in camiseis: et hæc non ponitur pro crimine occulto, sed pro crimine manifesto, ut in cap. 1. et ibi Abb. et in cap. *quæsitum, de pœnit. et remis.*

diz por la virtud del Espíritu Santo. Estonce deben decir tres veces los del coro cantando que el cordero de Dios que tuelle los pecados del mundo, nos haya merced. Et esto se da á entender por Jesu Cristo, que fue blanco et limpio et sin manciella, á semejanza del cordero que mandó Moysen en la vieja ley de que feciesen sacrificio. Et pruébase por el Profeta que dixo, segunt deximos en otro lugar, que aducho fue á la muerte et tormentado, asi como el cordero que trasquilan et sol non abre la boca para dar voces. Et á la tercera vez deben decir que el cordero de Dios que tuelle los pecados deste mundo, les dé paz; mas por eso non se deben besar unos á otros, porque en tal dia besando Judas á nuestro Señor lo trayó. Et estonce débese abaxar el obispo ante el altar, deciendo mansamiente las oraciones que son establecidas para decir aquel dia. Et las oraciones dichas débese alzar, et consumir el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo él solo: et los evangelisteros deben cobrir con paños blancos todas las reliquias et las otras cosas que estan sobre el altar; et despues el obispo hase de asentar en su siella, et estar con el clérigo que dixo el evangelio revestido. Et desta guisa se acaba la misa.

LEY XLIII.

Cómo deben ser aduchos los olios para consagrar la crisma.

Asentándose el obispo en su siella como dicho habemos, deben venir doce clérigos de misa revestidos asi como quando la dicen, et han de traer el bálsamo con grant honra et el olio para facer la crisma, et otrosi el de los catecúminos et el de los neófitos, que es tanto en griego como los que se tornan de nuevo á la fe; et deben venir con ello fasta el obispo. Et ha de ser ordenada la procesion en que lo han de llevar desta guisa. Primeramiente dos acólitos que han uno de los quatro grados de que adelante vos fablaremos, et estos han de traer aquellas ampollas que son destos olios que deximos, cobiertas de paño de sirgo blanco, de guisa que paresca dellas la meitad á la parte do está el olio. Et estos paños con que las han de cobrir deben ser tan grandes, que tengan desde el brazo siniestro tras las espaldas fasta el diestro, et han de ir asi: primeramiente ante destos acólitos que deximos, deben ir otros dos con sendos ciriales en que tengan candelas encendidas, et otros dos clérigos con sendas cruces, et en medio aquel que troxiere el olio para la crisma, et despues dellos dos clérigos con sendos encensarios encensando, et entrellos aquel que trae el olio para los catecúminos, et en pos dellos un clérigo de evangelio con su libro en la mano, et han de ir dos á dos aquellos doce clérigos misacantanos que deximos, para ser testigos et obradores deste fecho, et tras ellos dos clérigos de misa vestidos de sobrepellicias, cantando estos viesos en loor de aquel oficio, en que ruegan á Dios que él, que es redemidor de los pecadores, et juez de los muertos et esperanza de los que han de morir, que oya aquel cantar, et quel reciba por buen don de paz, ca á él traen homildosamente el fruto del árbol que da lumbre para consagrar, et que él quiera que sea consagrado por mano del obispo que está revestido ante el altar esperándolo, porque la señal de la cruz que se ha de facer con él quebrante el poderío del diablo, et renueve el linage del home por aquella uncion de crisma, et que sea melecina santa et mucho honrada en obra, et que con alegría sea sagrada la fruente en que ha de echar aquella crisma, porque fagan foir al diablo et desfaga las sus obras: et que aquel que recibió carne de la vírgen santa María et

---

que fizo; et por eso es dicha pública, porque debe ser fecha concejeramiente. Et esta penitencia puede dar qualquier clérigo misacantano (2), et puédenla poner tambien al clérigo (3) como al lego, et esta es la segunda manera de penitencia. La tercera manera de penitencia es á que llaman los clérigos privada, que quier tanto decir como penitencia que se da privadamente en poridad, et esta deben facer todos los cristianos todavía quando confiesan sus pecados apartadamiente.

(2) *Misacantano.* Idem tenet Host. ubi supr. argum. cap. 2. *de offic. Archipresbyt.*

(3) *Clérigo.* Intellige, quando crimen prodiit in publicum, ut in dicto cap. *quæsitum*, et ibi Glos. *de pœnit. et remis.* et in cap. *presbyter*, ubi Glos. 28. dist. et 50. dist. cap. *si quis presbyter.*

nació della, et nos redimió, dé carrera de vida et cierre la muerte á los que fueren untados con aquella crisma santa, asi que sea á nos fiesta honrada para siempre aquel dia en que se face el santo sacramento della. Et esto que dicho habemos deben decir cantando por viesos, que es tanto como coplas. Et acabado el vieso deben responder los otros segunt deximos en el comienzo de los viesos, rogando á Dios que él, que es redemidor de los pecadores, et juez de los muertos et esperanza de los que han de morir, que oya aquel cantar, et que lo resciba por buen don et de paz. Et entre tanto deben estar ante el altar ordenadamiente el ostiario, et el leedor, et el exôrcista, et el acólito et el subdiácono, de que vos mostrarémos adelante el oficio que tiene cada uno destos en la eglesia, et porqué han asi nombre. Et estos han de recebir las ampollas de aquellos que las traen, et darlas uno á otro segunt el grado en que estan, comenzando primeramiente el ostiario fasta que lleguen al obispo, et halas él de poner sobre el altar. Et estonce deben ordenar en manera de procesion á diestro et á siniestro del obispo los que traen los ciriales en que estan las candelas, et las cruces, et los encensarios et los libros de los evangelios. Et otrosi los doce prestes que deximos deben estar al diestro et á siniestro en cabo de la procesion mas cerca del obispo. Et todo esto ordenado debe el obispo facer sermon al

---

LEY XXI.

A quién se deben confesar.

Confesarse deben los cristianos de sus pecados á los clérigos misacantanos (1); ca ellos han poder de oir las confesiones por el poder que reciben de los obispos, que tienen lugar de los apóstoles, en la órden que les dan de misa (2); pero este poder non lo han los otros homes religiosos, maguer sean misacantanos, ca non pueden dar penitencias,

LEX XXI.

Quilibet suo presbytero parochiali tenetur confiteri, et non alii, nisi habuerit licentiam alii confitendi: prælatus tamen major potest cuilibet hanc licentiam dare; sed Religiosi non possunt confessiones audire, neque baptizare, neque populo prædicare, vel curam animarum exercere, sine Prælati vel Papæ licentia, vel nisi Episcopus ei committat aliquam Ecclesiam sui ordinis; tunc enim potest eam de sui majoris licentia tenere, et prædicare, omniaque ibi ministrare. Hoc dicit.

(1) *Misacantanos.* Sacerdotibus data est hìc potestas à mediatore Dei et hominum, qui ipsos Ecclesiæ suæ præposuit, et solvendi et ligandi tradidit potestatem, cap. *multiplex, de pœnit.* distinct. 1. et in hoc Sacerdos judex est, cap. *verbum, de pœnitent.* distinct. 1. et quilibet Sacerdos recipit hanc potestatem in ordinatione sua; tamen ligata est talis potestas, nisi à Papa vel à Diœcesano hanc habeat potestatem: et ex quo cura animarum commissa est ab aliquo ipsi sacerdoti parochiali, sine alia licentia speciali habet potestatem audiendi confessiones parochianorum suorum, secundum Host. *in summa, de pœnit. et remis.* versic. *cui confitendum,* charta 4. col. 2. illius tituli. Sed an presbyter parochialis, qui propter multitudinem populi non potest omnium confessiones audire, possit ad hoc vocare alios sacerdotes, qui eum juvent in audiendis confessionibus, textus videtur quòd sic, et ibi Host. notat in cap. 3. versic. *confessiones, de offi. Archipresbyt.* Archidiac. verò in cap. *perlectis,* 25. dist. dicit, quòd contra dictum Host. facit text. in cap. *cunctis,* 16. quæst. 1. unde ipse distinguit, quòd aut Episcopus dedit licentiam illis presbyteris, et possunt, aut non dedit, et non poterunt, quæ secundum Archidiac. fuit opinio Raym. *in summa, de pœnitent. et remission.* §. *item posito:* Joan. Andr. in cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* super gloss. et in cap. *cum ex eo, de elect.* lib. 6. tenet, quòd parochialis potest ad tempus modicum committere causa subsistenti alteri presbytero, ut audiat confessiones parochianorum suorum: quando verò vellet committere perpetuò, non potest sine Episcopo, allegat cap. *si quis in clero,* 7. quæst. 1. et ibi respondet ad rationes, quas adducit Archidiac. et ita possunt reduci opiniones ad concordiam, et relato isto dicti Joan. Andr. residet Præpos. in dicto cap. *perlectis.*

(2) *De misa.* Religiosi non habent potestatem absolvendi vel ligandi, neque baptizandi, neque prædicandi, neque exercendi alia, quæ pertinent ad curam animarum, nisi de consensu Episcopi et Abbatis, vel superioris ipsius religiosi, cap. *alia,* et cap. *pervenit,* 16. quæst. 1. et in §. *ecce,* et in §. *hoc idem:* hæc enim pertinent ad Rectores curatos, ut in Clement. *dudum,* §. *verum, de sepult.* Possunt tamen religiosi audire confessiones illorum, qui habent licentiam sacerdotis parochialis, ut alii possint confiteri, licèt non dicat specialiter, quòd religioso, ut tenet Hostiens. in dicto versic. *cui confitendum,* et in versic. *tu tamen dic,* et vide in cap. *placuit, de pœnitent.* dist. 6. et intel-

pueblo que convenga á aquella fiesta, ó si él non podiese, otro por él á quien lo él mandase: et acabado el sermon hase el obispo de tornar al altar, et bendecir primeramiente el bálsamo, si ya otra vez non fue bendicho.

LEY XLIV.

De cómo debe seer bendicho el olio del bálsamo et el de las olivas que vuelven con él, á que llaman crismal.

Ordenadas estas cosas segunt que habemos dicho, ha el obispo de bendecir el olio del bálsamo; et la bendicion es esta, en que ruega á Dios que es obrador de las cosas celestiales et aparejador de todas las virtudes, que oya las sus pregarias, asi que aquella suor que lloró la corteza de aquel árbol bienaventurado, sea recebido por muy buen engüento, para facer con él aquella obra que conviene, et que santigüe et otorgue aquella bendicion por la su piadat. Et quando esto hobiere dicho debe ensaneldar tres veces, deciendo sobre el ampolla del bálsamo esta oracion, en que ruega mucho homillosamente á Dios que es criador de todas las criaturas, el qual á Moysen su siervo por mezclamiento de yer-

---

nin batear, nin predicar al pueblo, nin usar de las otras cosas que pertenecen á cura de ánimas, fueras ende si hobiesen previlegio del apostóligo (3) en que gelo otorgase, ó si los pusiesen los obispos para servir algunas eglesias perroquiales (4) que fuesen de aquella religion onde ellos son, et esto con consentimiento de sus mayorales de aquella órden. Et maguer dice de suso que se deben confesar los homes al clérigo misancantano, esto non se entiende que lo han de facer á otro sinon á aquellos onde son perroquianos (5)

lige dummodo religiosus aliàs à suo superiore sit habilitatus ad confessionem audiendam, ut tradit Archidiac. in cap. *perlectis*, column. 3. 25. distinct.

(3) *Previlegio del apostóligo.* Hodie vide quod habetur in Clementin. *dudum*, §. *statuimus, de sepult.* et super hoc hodie conceduntur facultates per bullas Cruciatæ, et alias concessiones Papæ ad eligendum confessorem, etsi sit religiosus etiam ordinis mendicantium; ex quo videtur talis religiosus habilitatus à Papa, videas per Sylvestr. *in summa*, in parte, *confessor*, la 1. versic. *quinto quæritur.*

(4) *Para servir algunas eglesias perroquiales.* Adde cap. 2. *de statu monachor.* et eod. tit. cap. *quod Dei timorem*, ubi vide Abb.

(5) *Perroquianos.* Concordat cum cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* et in cap. *in primis*, 2. quæst. 1. et 6. quæst. 3. cap. *scitote*, cap. *nuper*, §. *in secundo*, et in fin. *de sentent. excommun.* et cap. *placuit, de pœnitent.* distinct. 6. Et etiam Rex, si sua residentia est intra certam parochiam, tenetur de jure confiteri presbytero parochiali, Glos. in cap. 4. *de major. et obed.* et ibi Abb. qui dicit hodie communiter Reges habere privilegium, ut possint eligere confessores: et adde quæ dixi supra in l. proxima. Et clerici habitantes in parochiis subjiciuntur in hoc curatis presbyteris parochiarum, secundum Abb. in dicto cap. *omnis utriusque sexus*, et Petrum de Pal. et presbyter parochialis potest confiteri, et absolvere suum parochianum, etiam extra parochiam seu territorium parochiæ, cum pœnitentia sit de jurisdictione voluntaria, facit l. 2. *ff. de offic. Procon.* Hostiens. in dicto §. *cui confitendum sit*, addit etiam de criminibus parochiani extra territorium parochiæ commissis, alieno Episcopatu vel parochia, glossa notabilis in cap. 1. 16. quæst. 1. et per Abb. ubi allegat dict. gloss. et confirmat aliquibus rationibus in cap. *cum contingat*, col. 12. *de foro compet.* Ipsi verò presbyteri parochiales recurrere debent ad Episcopum pro pœnitentiis; quia cum ipsi immediatè subsunt Episcopo, non possunt absolvi ab alio, quàm ab eo, vel Archipresbytero ecclesiæ cathedralis, quia in hoc est vicarius Episcopi, cap. *officium, de officio Archid.* Abb. in dicto cap. *conquerente*, col. pen. *de offic. ordin.* et veniendo in specie ad diversa genera personarum, quis sit proprius sacerdos, tradit latè Hostiens. *in summa, de pœnitent. et remis.* versic. *cui confitendum*, per multas col. et dixi aliqua supra, in l. proxim. et quis dicatur sacerdos scholarium, mercatorum, stipendiariorum, et similium, qui non habent in illo loco proprium domicilium, vide per Innoc. et Abb. in dicto cap. *omnis*, ubi Abb. col. fin. refert opiniones, et dicit illam sibi placere, et esse magis communem, quòd ille dicatur proprius sacerdos, in cujus parochia habitat de præsenti, neque possit commode adire proprium sacerdotem, argum. cap. fin. *de parochiis*, allegat Glos. quæ hoc tenet in Clementin. 1. *de privilegiis*, in verbo, *parochiales*: et permittitur hoc istis, et peregrinis propter necessitatem, non tamen per hoc isti sunt parochiani illius Ecclesiæ, in qua habitant; neque talis Ecclesia propriè dicitur parochialis istorum, ut declarat Abb. in cap. *in nostra*, in fine, *de sepult.* quem etiam vide in cap. *cum contingat, de foro compet.* 13. col. et vide Bal. in l. *si quis ad declinandam, C. de Episc. et cleric.* 13. col.

bas et por santificacion quiso que feciese engüento de buen olor, que él envie largamiente la su gracia espiritual sobre aquel engüento que aduxo la raiz del fuste, porque sea fecho por manos de sacerdote engüento complido de crisma para dar á nos alegría de fe, et que sea aquel obrador digno para facer con ella la señal de la cruz que es señal celestial, asi que todos aquellos que con él fueren untados en el santo bautismo, que acaben bendicion complida para los cuerpos et para las almas, et que por este don sean siempre ensanchadas las sus voluntades en la fe. Et despues ha de ensaneldar otras tres veces sobrel olio de la

---

cada uno en su eglesia: et maguer se quisiese á otro alguno confesar, non lo puede facer (6) sin otorgamiento de aquel (7) ó de otro su perlado (8) mayor, ca otro non lo podrie

(6) *Non lo puede facer.* Quia ab alieno sacerdote non potest quis absolvi, vel ligari, ut in dicto cap. *omnis utriusque sexus*, et dixi supra in gloss. proxim. in princ. unde procedit non solùm in confessione, quæ debet fieri semel in anno, juxta dispositionem dict. cap. sed etiam si pluries velit confiteri, prout notat ibi Abb. in 7. *notabil.* Quid autem de mulieribus, et rusticis, qui sæpe errantes adeunt presbyteros non habentes potestatem? Dicit Abb. in dicto cap. *dudum*, el 2. col. 6. *de election.* quod salventur propter fidem sacramenti, refert tamen Joan. Andr. ibi dicentem, quòd si ante mortem hoc sciant, tutum esset, quòd iterum confiteantur, argum. eorum, quæ notantur in dict. cap. *quod autem, de pœnitent. et remission.* quod ipse Abb. verum putat in his, qui nunquam habuerunt institutionem à superiore; sed in his qui habuerunt, ex causa superveniente fuerunt ipso jure privati, et non obstante privatione juris tolerabantur, non credit tunc confessionem iterandam, quia ut dicunt Joan. Andr. et Host. ratione tolerantiæ hìc verè absolvit, per text. in cap. *nonne*, 8. quæst. 4.

(7) *Sin otorgamiento de aquel.* Requiruntur duo, ut quis possit confiteri alieno sacerdoti. Primum, ut subsit causa, nam sine causa peccat parochianus, quia videtur contemnere proprium sacerdotem, et debet esse causa justa, ut in dict. cap. *omnis.* Secundo, ut licentia petatur, et obtineatur, ut hìc, et in dict. cap. *omnis*, ubi notat Abb. in 6. notabil. Erit aùtem justa causa petendi talem licentiam, si parochianus sacerdos sit imperitus, ut notat Glos. in dict. cap. *omnis*, vel ut dicit Abb. ibi, si subest alia causa legitima, ut quia est odium inter istum confitentem et proprium presbyterum, vel inter eum, et parentes presbyteri; vel quia proprius presbyter fuit particeps delicti: licèt enim possit, si vult, confiteri sacerdoti participi, secundum Joan. Andr. ibi post Vincent. non tamen necessitatur, unde est justa causa petendi licentiam, quod Abb. approbat ibi in verbo *pœnitentiæ;* secus, si elegerit proprium, quia particeps fuit, ut facilius absolvat, allegat text. cum glos. 49. distinct. in princip. adde his Hostiens. in dicto versic. *cui confitendum*, ubi dicit, quòd non semper danda est licentia, imo deneganda, si sacerdos se sufficientem reputet; nam præsumere potest, quòd petat parochianus licentiam, ut confusionem et erubescentiam evitet; vel si fortè se contemni verisimiliter præsumit, poterit denegare quamdiu ab Ecclesia toleratur, cap. *vestra, de cohab. clericorum et mulierum:* caveat tamen de conscientia, ut in cap. 1. ejusdem titul. et *de temp. ordin.* cap. *quæsitum.* Debet autem sacerdos credere petenti licentiam, alleganti (saltem in genere) justam causam; quia non est verisimile, quòd quis cum fallacia adeat pœnitentiam, secundum Glos. in cap. *placuit, de pœnitent.* distinct. 6. et si sacerdos injustè deneget licentiam, adeat superiorem illius sacerdotis, qui et si deneget, dic ut in l. 32. infra eod. Si commodè adire non potest, ut tradit glos. et ibi Innoc. et Abb. et alii in dicto cap. *omnis*, super glos. in verbo, *obtineat*, et habetur infra eod. l. 32. et si subest necessitas, statim potest confiteri alieno sacerdoti, dic ut ibi per eos. Sunt etiam alii casus in quibus quis confiteri potest alieno sacerdoti, de quibus vide infra ead. l. et per Hostiens. in dict. vers. *cui confitendum*, inter quos nota illud de tempore necessitatis, ut in cap. *quicumque presbyter, de pœnitent.* distinct. 3. et 26. quæst. 6. cap. *si presbyter*, et cap. *quem pœnitet, de pœnit.* distinct. 1. et cap. *qui vult, de pœnit.* distinct. 6. Nota tamen, quòd neque tempore necessitatis confitendum est hæretico, vel schismatico: quia non habet Ecclesiæ claves, nisi sit catholicus, *de pœnitent.* distinct. 1. cap. *verbum Dei*, et cap. *quem pœnitet.* Hostiens. in dict. summa *de pœnitent. et remission.* §. *quis debet confiteri.*

(8) *Otro su perlado mayor.* Sive Papa, sive Episcopus diœcesanus, vel ejus Vicarius, vel Archipresbyter, item Legatus Papæ vel ejus Pœnitentiarius, secundùm Joan. Andr. in dict. cap. *omnis*, et Gloss. in cap. 2. *de pœnitent. et remis.* lib. 6. et habita licentia proprii sacerdotis, vel superioris confiteri potest sacerdoti etiam curam animarum non habenti, ut notat Abb. in 1. Clement. *de privileg.* super glos. in verbo, *specialis:* quidquid dixerit ibi glos. et Glos. in dict. cap. *omnis*, et ibi Abb. de quo per Sylvest. in summa, in parte, *Confessor*, la 1. versic. *quinto quæritur*, et ad hoc videas extravagan. Joan. 22. quæ incipit *vas electionis*, sub titulo *de hæretic.* in extravag. *communibus*,

97462

crisma, deciendo como conjura aquella criatura de olio por Dios Padre poderoso, que fizo el cielo, et la tierra, et el mar et todas las otras cosas que en ellas son, porque tuelga todo el poder del diablo satanas et toda la hueste de sus compañeros, et todo encuentro de fantasma sea desarraigada et fuida antel, asi que todos los que con él fueren untados que sean benditos fijos de Dios, por el Espíritu Santo que decenda sobrellos en el nombre de Dios Padre poderoso, et por el amor de nuestro señor Jesu Cristo su Fijo, que en uno con él vive et regna por siempre jamas. Et despues que esto hobiere dicho debe decir esta otra oracion, en que ruega á Dios, que es muy alto Padre poderoso, que pare mientes al ruego quel le face, como quier que sea pecador et mesquino, et quel enderece su santo espíritu, con el qual untó á su Fijo sobre todos sus compañeros. Et esto quiere tanto decir como quel sagró et lo honró mas que á todos los otros homes. Et otrosi que santigüe aquel olor santo aparejado de aquella crisma, et que lo confirme con la gracia de los siete dones de Espíritu Santo, con que los redimió lavándoles espiritualmente. Et que asi les deñe ennoblecer, porque aquella crisma bendita les sea uncion celestial et comienzo de cristiandat, porque la hayan por vestidura, asi como paños honrados para boda, et alegramiento perdurable, que se entiende por allegarse á Dios, et por haber remision de sus pecados, de guisa que sean sus fijos escogidos, et por que sean cerca de la su virtud, que es acabamiento complido de gracia espiritual, asi que qualquier que con este engüento sagrado señalaren, pueda recebir el sacramento del cuerpo et de la sangre del nuestro señor Jesu Cristo, porque sea en su defendimiento et en su guarda, et haya la vida perdurable. Et á este olio bendito llaman crismal, porque con él se face la crisma, et con él apartadamiente ungen al papa et á los perlados mayores, et á los sacerdotes que sagran el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et á los emperadores, et á los reyes, et á todas las otras cosas que santa eglesia escogió para seer sagradas, asi como adelante diremos et oiredes de cada una do conviene.

LEY XLV.

Cómo deben volver el olio de las olivas con el del bálsamo.

Acabada esta oracion que habemos dicha, ha el obispo de tomar el olio de las olivas que es ya conjurado, et volvello con lo del bálsamo deciendo asi : que aquel mezclamiento de aquellos olios sea perdon de todos los pecados para aquellos que con él fueren ungidos, et guarda de salud para siempre; et á esto deben responder amen. Et despues debe decir esta oracion, de que el entendimiento es atal, que ruega á Dios nuestro señor que es poderoso sobre todas las cosas, el qual non podiendo en sí ser cabopreso nin encerrado por ninguna manera, quiso caboprender et encerrar á su Fijo Jesu Cristo, queriendo que recibiese nuestra carne, et que por maravillosa ordinacion fizo este ayuntamiento de guisa que se non podiese partir, et obrante la gracia del Espíritu Santo untólo del olio de grant alegria sobre todos sus compañeros, porque el linage del home que perdió la su heredat por consejo del diablo, que por el su Fijo Jesu Cristo la cobrase. Et por ende que él que fizo todas estas cosas que quiera que aquellos olios que son criados de natura gruesa, que la santa Trinidat complida los bendiga, et bendiciendo los santigüe. Et en este lugar los debe el obispo santiguar rogando á Dios que aquel ayuntamiento dellos sea uno, asi que qualquier que de fuera sea untado con él, que otrosi que lo sea dentro para toller toda suciedat de pecado, porque pueda ser aparcero del regno de Dios. Et despues que esta oracion hobiere acabada ha de decir asi en alta voz esta otra,

---

ligar nin absolver sinon estos, ó otros por mandado dellos. Pero los perlados mayores (9), asi como obispos ó dende arriba, et los otros que non han mayoral sobre sí (10) sinon el papa, puédense confesar con quien quisieren, solamente que sea con clérigo misacantano aquel á quien se confesaren, sin demandar licencia á ninguno.

(9) *Perlados mayores.* Concord. cum cap. fin. *de pœnit. et remiss.*

(10) *Mayoral sobre sí.* Id est, sunt exempti, ut habetur in dict. cap. fin.

en que ruega á Dios perdurable, el qual en el comienzo del mundo entre todas las otras cosas por la su bondat et por la su piadat fizo que la tierra llevase árboles et frutos, et escogió de quales árboles naciese la grosura destos olios porque ellos meresciesen que fuese fecha la santa crisma del su fruto. Et David el profeta por la gracia del Espíritu Santo lo conosció ante que fuese fecho, quando dixo en el su cantar que nuestros rostros habian de ser ledos con este olio. Et otrosi quando nuestro señor Dios envió el deluvio que destroyese el mundo por los pecados que en él eran fechos; et despues á gran tiempo mostró en significanza del gualardon que habia de dar á los buenos la paloma, que vino con un ramo de oliva demostrando que la su saña era ya pasada, et daba paz á la tierra : otrosi fue demostrado de grandes tiempos que por el bautismo del agua se destruyen todos los pecados : et Dios que esto fizo faga los nuestros cuerpos apuestos et alegres, et esto se entiende por apostura de buena vida en este mundo, et por haber alegría con Dios en el otro. Et otrosi mandó á Moysen que á Aron su hermano feciese primeramiente lavar con agua, et despues que lo ficiese su sacerdote untandol con este engüento. Et llegando este fecho á mayor honra, fizo á su Fijo nuestro señor Jesu Cristo que fuese lavado en el agua de Jordan por mano de sant Johan Bautista, et que veniese su Espíritu Santo sobre él en semejanza de paloma; et demas por testimonio fue oida la su voz, quel dixo que aquel era su Fijo que él mucho amaba; et esto fue probado manefiestamente ante muchos que estaban hi. Et por ende quel ruega á él, que es santo Padre poderoso sobre todas cosas et Dios perdurable, et por amor del su Fijo nuestro señor Jesu Cristo, que aquella criatura de aquel olio grueso deñe santiguar et dar sobrella la su bendicion, et que la virtud del Espíritu Santo con él mezclada sea, obrando el poder de Jesu Cristo, por el qual es llamado crisma por el su santo nombre que es Christus. Et que él quiera que aquellos que fueren nacidos por el bautismo de agua et de Espíritu Santo que reciban salud por esta uncion, porque sean aparceros de la vida perdurable et de la gloria del cielo.

LEY XLVI.

Cómo deben saludar la crisma, et por qué razon.

Dichas et acabadas sobre la crisma estas oraciones et bendiciones que oistes, debe el obispo homillarse et tener las manos ayuntadas deciendo : Dios te salve, untura de salud et grosura santa; et que la saluda por Jesu Cristo cuyo nombre ha, et otrosi porque

---

LEY XXII.

Por quántas razones los perroquianos de una eglesia se pueden confesar á clérigo de otra.

Perroquiano de una eglesia dice en la ley ante desta que non se puede confesar á clérigo de otra; pero cosas hay (1) señaladas porque lo pueden facer, et estas son cinco : la primera quando el su clérigo non es entendido para le poder dar conseio, et quiere ir á otro que lo sea mas que aquel, mas debegelo primero demandar, et si otorgar non gelo quisiere, puédese querellar dél á su mayoral (2), et non puede ser que quando gelo mostrare como lo face por pro de su alma,

LEX XXII.

Ad confitendum alii sacerdoti quàm proprio, requiritur ejus licentia: fallit tamen in quinque casibus. Primus, si proprius sacerdos est idiota; quia tunc debet petere licentiam, qua non obtenta, conqueratur prælato. Secundus, cum ad aliam Parochiam transtulit domicilium. Tertius est, in vagabundo. Quartus, si causa mercantiæ vel peregrinationis, vel alia causa peregit. Quintus casus est, si in aliena Parochia peccávit, quia tunc potest, si vult, illi clerico confiteri. Hoc dicit.

(1) *Cosas hay.* Vide quæ dixi supra l. proxima, in gloss. super parte, *sin otorgamiento de aquel.*

(2) *A su mayoral.* Episcopo videlicet, vel Archidiacono, ubi de consuetudine vel commissione Episcopi Archidiaconus haberet curam animarum, ut notant Doctor. in cap. *cum satis*, et in cap. fin. *de offic. Archidiac.* Abb. in cap. *cum in cunctis*, §. *inferiora, de elect.* et vide infra, eod. l. 32. et Decium consil. 420. n. 4. incipit, *Quæritur;* et si iste superior recusaret malitiosè dare licentiam, et de facili non posset commodè adiri superior Episcopi recusantis, poterit, licentia non obtenta, alii confiteri : Sylvest. *in summa*, in parte, *Confessor*, la 1. versic. 6. *quæritur*, et habes infra eod. l. 32.

es bendita untura: ca ella es sagrada para dar salvacion de guarda á los que fueren renascidos por bautismo, porque nuestro señor Jesu Cristo sea honrado por todos los sieglos, et por el qual recibieron los cristianos gualardon de salud perdurable. Et despues que el obispo desta guisa la hobiere saludada, hala de dar á las personas et á los sacerdotes que la saluden homildosamente, cada uno dellos las manos ayuntadas, deciendo las palabras primeras que de suso deximos: que Dios salve aquella crisma, que es untura de salud et grosura santa. Et despues que la hobieren saludada por tres veces, hanla de poner sobre el altar ó sobre alguna mesa que sea cobierta de paños de lino muy blancos. Et las razones por que deben saludar la crisma son estas: primeramiente que nuestro señor Jesu Cristo, onde ella ha nombre, fue concebido de Espíritu Santo en el cuerpo de santa María, saludándola el ángel de parte de Dios; et la otra porque en la crisma se muestra figura complida de salvacion en dos maneras: la una de salud para el cuerpo, la otra de salvamiento para el alma. Demas que es muy buena palabra, et mucho honrada, et muy verdadera et buena, alli ó diz salud et salvamiento; honrada porque mejor cae en las cosas honradas que en las otras; verdadera porque Dios la fizo, que ha poder de la facer. Et otra razon hi ha sin estas, ca la saludacion nunca se face sinon á persona viva que haya alma et cuerpo, así como de home ó de muger. Et fácenla á la crisma solamente entre todas las otras cosas que non han alma. Et esto es porque ella es fecha de aquellos olios

---

que le non plega et que le non de hi conseio: la segunda razon es quando dexa su perroquia et va á morar á otra (3); ca entonce bien se puede confesar sin otorgamiento de ninguno al clérigo de aquella do va á morar: la tercera es quando anda de una tierra á otra non habiendo voluntad de asosegarse (4) en algunt lugar, ca entonce puédese manifestar á qual clérigo quisiere que haya poder de oir confesiones et de dar penitencia: la quarta es quando dexa su casa et va por tierra ó por mar buscando otro logar do more (5), ó va en peregrinage ó en mercaduría, ó por alguna otra razon qualquier, ca este bien se puede confesar allá do va, asi como suso es dicho: la quinta es quando el que es perroquiano de una eglesia et face pecado en otra (6), ca este atal bien se puede confesar si quisiere al clérigo de la otra perroquia do fizo el pecado. Et débese confesar cada uno, podiendo haber clérigo, lo mas aina (7) que pudiere; ca tanto mas agrava el pecado al alma del home quanto mas está en él.

(3) *A otra.* Isto casu jam sacerdos Parochiæ, cui se contulit, non erit alienus, sed proprius, cap. fin. *de Paroch.*

(4) *Asosegarse.* Vide in l. *hæres absens, ff. de judic.*

(5) *Do more.* Iste enim sine domicilio est, l. *Labeo, in princip. ff.* et l. *ejus,* §. *Celsus, ad municipal.*

(6) *Pecado en otra.* Cap. 1. *de raptor.* et cap. *placuit,* 6. quæst. 3.

(7) *Lo mas aina.* « Ne tardes converti ad Dominum, et ne differas de die in diem, subito enim veniet ira illius, et in tempore vindictæ disperdet te, » Eccles. 5. v. 7. 8. et rationes propter quas festinandum est ad pœnitentiam, vide per Hostiens. *in summa, de pœnitent. et remission.* charta 3. col. 4. in verbo *festina.* Adverte tamen, quia secundùm S. Thom. 4. *Sententiarum,* dist. 17. ad confessionem actualem nullus tenetur statim post peccatum, quia cum præceptum confitendi sit affirmativum, non obligat, nisi pro loco et tempore. Sunt tamen aliqui casus in quibus statim tenetur confiteri, ut si haberet recipere Sacramentum Eucharistiæ vel ordinem sacrum, vel si esset in periculo mortis, notabili vel probabili in casu, veluti in quo homines frequenter moriuntur, ut in naufragio, bello, acuta febri, vel gravi infirmitate; vel quando conscientia dictat ad statim confitendum, quia omne quod est contra conscientiam, scilicet præcepti, ædificat ad gehennam, 18. quæst. 1. §. *ex his,* et ibi gloss. vel quando probabiliter videret, quòd illo anno copiam idonei sacerdotis habere non poterit, ut poteris videre de his per Petrum de Palud. in 4. *sentent.* dist. 17. et Sylvest. *in summa,* in parte, *Confessio,* la 1. versic. *secundò quæritur;* ubi refert quintum casum, quem addunt aliqui, videlicet quando peccator post confessionem et communionem recolit se oblitum confiteri aliquod mortale, quia tenetur statim confiteri, neque potest expectare futuram Quadragesimam, quia exponeret se periculo obliviscendi; quod tamen ipse Sylvester dicit nihil esse, quia oblivisci peccatum mortale, non est mortale: unde iste non se exponit periculo peccati mortalis, neque tenetur laborare ne obliviscatur, sed sufficit, quòd velit recordari et proponat confiteri, quando alia vice tenebitur.

que por la virtud que ha en ellos son benditos de Dios cada uno por sí et en su natura, porque tuellen mal et aducen bien, et sin aquesto bendícenlos et conjúranlos á cada uno en su cabo, asi como habedes oido, mayormiente despues quando son ayuntados en uno; ca luego la virtud de la santa Trinidat, que es departida en nombre de tres personas, et ayuntada en un fecho seyendo una, envia la su bendicion sobrellos, et fáceles que, maguer que son dos cosas, que sean una en manera de alma, et los dos nombres que ha que se tornen en uno. Et desta guisa los ayuntando et dándoles el nombre de Jesu Cristo, tórnales asi como una persona. Et por eso se homillan á ella, et la saludan saludándola. Et aun hay otra razon, que asi como los judíos fincaban los hinojos ante nuestro señor Jesu Cristo quando estaba en la cruz, et saludábanlo por deshonra dél deciendol que era rey de los judíos, otrosi los cristianos contra aquello deben fincar los hinojos homillándose á la crisma, deciendol que Dios la salve porque ha nombre de Jesu Cristo, que es rey de los cristianos, et cuyo regno espiritualmente non ha fin.

LEY XLVII.

Cómo debe el obispo bendecir et consagrar el olio de los neófidos.

Neófidos en griego tanto quiere decir como homes que quieren tomar la fe, et estan en prueba si la tomarán ó si non. Et porque la fe de nuestro señor Jesu Cristo es tan santa et tan limpia que mas non puede ser, fue asi establecido et ordenado que todos aquellos que la quisiesen tomar, que non la recibiesen á menos de ser limpios en el cuerpo et en la

---

LEY XXIII.

Qué cosas ha mester la penitencia para ser verdadera.

Salvacion ganan los homes de sus pecados faciendo penitencia verdadera, et para esto han menester tres cosas: la primera que se duelan en sus corazones (1) de los pecados que ficieron: la segunda que los confiesen (2) verdaderamente, non encubriendo ninguno á sabiendas, nin menguando de decir todo aquello de que se acordaren: la tercera que fagan emienda dellos, segunt les mandaren

LEX XXIII.

In peccati commissione errat quis contra Deum tripliciter: meditando, consentiendo, et faciendo. Ita in vera pœnitentia sunt tria necessaria, quibus illas tres offensiones emendare debet peccator. Pro prima, cordis contritio. Pro secunda, oris confessio. Pro tertia, operis satisfactio. Hoc dicit.

(1) *Se duelan en sus corazones.* Contritio debet esse universalis, continua, habens propositum confitendi et satisfaciendi, et contritio est dolor pro peccatis verus et anxius cum proposito abstinendi, confitendi, et satisfaciendi assumptus, Joel. 2. v. 13. *Scindite corda vestra, et non vestimenta vestra,* vel dic quòd cordis contritio est à malo ad bonum, à diabolo ad Deum conversio, Joel. 2, v. 12. *Convertimini ad me in toto corde vestro.* Conversio autem est cordis undique versio, *de pœnitent.* dist. 1. cap. *convertimini*; hæc Hostiens. *in summa de pœnitent. et remission.* charta 1. col. 3. versic. *quid si contritio,* et col. 4. vers. *qualis debeat esse contritio.* Secundùm Theologos, contritio, prout est virtus seu actus virtutis, quæ pœnitentia dicitur, diffinitur sic: Contritio est dolor voluntatis assumptus pro peccatis; prout verò est pars sacramenti habens relationem ad alias partes, est dolor voluntariè assumptus pro peccatis, cum proposito confitendi et satisfaciendi. Videas Sanctum Thom. et alios Theologos in 4. *Sententiarum,* dist. 17. Debet autem peccator niti et orare pro magna contritione, sed si majorem non potest habere, saltem doleat se peccasse, et hoc sufficit; sed propter hoc doleat, quia Deum offendit, nam si ex aliis causis doleret, propter infamiam fortè vel amissionem honoris, non est digna pœnitentia, cap. *ut constitueretur,* 50. distinct. neque exigitur peccatores tantùm dolere, quòd potius vellent omnem pœnam sustinere, quam peccasse, ut tradit Innocent. et Joan. Andr. in cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* et secundùm Petrum de Palud. à pœnitente requirendum est, si pœnitet, et si non sufficienter dolet, an hoc sibi displiceat, et vellet sufficienter dolere, et hoc sufficit, quod Sylvester *in summa,* in verbo, *Contritio,* §. 1. dicit valde esse notandum: quia sic dispositus est contritus vel saltem attritus, ut possit absolvi; et dicit Gloss. in cap. *quem pœnitet, de pœnitent.* distinct. 1. quòd confiteri quis debet de omni peccato, et ejus veritate, ut in cap. *consideret, de pœnitent.* dist. 5. et dist. 6. cap. *qui vult.*

(2) *Que los confiesen.* Gloss. *in summa, de pœnit.* dist. 5. dicit, quòd ad confessionem tenentur ex universalis Ecclesiæ traditione potius, quàm

voluntad, et santos por buenas obras et por sacramento, el qual se debe facer con este olio que deximos, que ha de ser bendito desta guisa. Et despues que el obispo hobiere sagrado la crisma segunt que habedes oido, ha de tomar el ampolla deste olio et conjurallo, deciendo como conjura aquella criatura de olio por el nombre de Dios Padre poderoso et de Jesu Cristo su Fijo nuestro señor et del Espíritu Santo, que por aquel lavamiento de la Trinidat et de la virtud de Dios tuella todo el poder malo del diablo, et todo pecado antiguo, et toda la fuerza del su corrimiento, que es espantoso, et dañadero et ciego, que se entiende á los que non veen la verdat para conoscer á Dios, et sea desarraigado et afoguentado, porque se parta de aquella criatura de olio que es puesta para provecho de los homes, de manera que sea aquella uncion apurada et fecha de los sacramentos de santa eglesia et de Dios, porque se muestren por sus escogidos en los cuerpos et en las almas aquellos que fueren untados con él, et hayan remision de sus pecados, asi que sean fechos et aparejados para recebir toda gracia espiritual. Et acabado este conjuro debe el obispo decir esta oracion, como ruega á Dios, que es complido et abondamiento de todas cosas, et mas que es gualardonador de todos los bienes, que por la su virtud del Espíritu Santo tuelga et esfuerce et confirme las voluntades flacas de neciedat, porque aquellos que al lavamiento santo de renascimiento venieren et fueren untados con aquel olio,

---

aquellos á quien se confesaren. Estas tres cosas debe facer cada un pecador porque erró contra Dios en tres maneras: la una porque hobo sabor de pensar el pecado: la otra porque consintió en ello queriéndolo facer: la otra por la soberbia que hobo en cumplirlo de dicho et de fecho; et asi por estos tres males todo cristiano que se confesare verda-

ex novi vel veteris Testamenti auctoritate; et quòd traditio Ecclesiæ obligatoria est, ut præceptum, argum. 11. dist. cap. *in his rebus*, et quod necessaria est confessio in mortalibus apud nos; sed apud Græcos dicit, quòd non, quia non emanavit ad illos traditio talis, et illud Epistolæ Jacobi: *confitemini alterutrum peccata vestra*, dicit fuisse consilii primò, alioquin ligaret et Græcos, non obstante eorum consuetudine. Abb. etiam in cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* colum. 5. versicul. *extra gloss.* tenet opinionem dictæ glossæ. Theologi tenent, quòd ut est mentalis facta Deo, est de jure naturali, ut autem est vocalis, est de jure divino novæ legis, ut tradit Sanctus Thom. 4. *Sententiar.* dist. 17. et Sanctus Bonaventura, Ricardus, et Scotus, pro quibus valdè concludit auctoritas illa Joan. 20. v. 23. *Quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, et quorum retinueritis, retenta sunt;* et ideo neque Papa dispensare potest super Sacramento confessionis, ne quis confiteatur homini, secundùm Sanctum Thomam in 4. *Sententiarum*, dist. 16. quæst. 3. artic. 1. in fine, quia Sacramenta sunt ex institutione divina; benè tamen Papa posset dispensare, ut differret confessionem ultra annum, de quo etiam per Archidiac. de *pœnitent.* dist. 5. *in summa* ad finem. Decius consil. 112. num. 5. Peccata venialia non tenetur quis singulariter confiteri, Gloss. in cap. *perfecta pœnitentia, de pœnitent.* distinct. 1. Hostiens. verò *in summa de pœnitent. et remission.* charta 2. versic. *de quibus peccatis*, ponit in hoc tres opiniones. Prima, ut non sit necesse confiteri venialia peccata sacerdotibus, etsi copia sacerdotis habeatur, dummodo hoc ex contemptu non prætermittatur; et quòd sufficeret ea confiteri coæquali. Secunda, quòd necdum mortalia, sed etiam venialia pandenda sunt sacerdoti, qui ligandi et solvendi potestatem habet, si ipsius copia habeatur; et est argumentum pro eis *de pœnitent.* dist. 1. cap. *agite pœnitentiam.* Tandem ponit ipse tertiam opinionem, et dicit esse distinguendum inter venialia, et venialia; habent enim tres gradus sicut Apostolus testatur 1. *ad Corinth.* 3. v. 12. et habetur in §. *alias*, 25. dist. ligna scilicet, fœnum, et stipulam. Per ligna majora venialia intelliguntur, et quæ nimis sunt inveterata vel in consuetudine jam deducta, quæ ex ipsa frequentatione et contemptu mortalia reputantur, vel sequuntur, ut in cap. *etsi Christus*, §. *quædam, de jurejurando*, et secundùm hoc dicit intelligendum, quod August. dicit, quòd nullum peccatum adeo veniale est, quod non fiat criminale dum placet, ut in dict. §. *criminis*, et §. sequent. dist. 25. et tunc debet confiteri, si fieri possit, et de his dicitur: *Vitasti grandia, vide ne obruaris arena.* Per fœnum, intelligas minora, et hæc confitenda sunt saltem in genere, cap. *de quotidianis, de pœnitent.* distinct. 3. Per stipulam, intellige minima venialia, quæ in sola cogitatione consistunt, et quæ ad consensum non perveniunt, ut *de pœnitent.* distinct. 2. cap. *sicut de tribus.* Abbas in cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* dicit, quod bonum consilium est, de quo Gloss. ibi, ut confiteatur quis venialia, si recolit, præsertim si deducta sunt in consuetudine. Cardinal. Alexand. in dicto §. *criminis*, loquitur in hoc satis intricatè. Sanc-

sean por hi alimpiados de todo pecado, tambien en la carne como en las voluntades, en manera que si algunas remasajas fincaron de tentacion del diablo ó de sus obras, que por el tañimiento de aquel santo olio sea todo tollido, asi que non finque en aquel lugar ninguna cosa de las sus maldades nin del su poderio, nin pueda hi dexar ascondidamente ningunt asechamiento para facer mal; mas veniendo los siervos de Dios á la su fe, et alimpiándolos la obra del su Espíritu Santo, sea á ellos esta uncion aprovechamiento de salud, porque el segundo nacimiento que se face por el sacramento celestial puedan ellos recebir, que se entiende por el bautismo et por la uncion. Et acabada esta oracion debe decir el obispo á alta voz este prefacio, que se entiende por oracion que ha de ser fecha ante que fagan aquella cosa que quieren facer, que diz asi: que ruega á Dios, que es durable por siempre, que deñe bendecir aquella criatura de aquel olio, el qual mostró á Noe quando le fizo venir la paloma que troxo el ramo en la boca en significanza de paz, et lo departió por su Espíritu Santo, et lo fizo entender á aquellos que moraban en el arca que andaba sobre las aguas, á que tornó la paloma que dió de mano Noe con delibramiento honrado. Et estonce el obispo et los que con él estodieren deben saludar este olio por órden cada uno en su grado, asi como al otro que vos deximos de la crisma. Et todas estas cosas acabadas deben levar aquellos olios asi ordenadamiente como los aduxieron, et meterlos en el sagrario, que quiere tanto decir como lugar donde estan las cosas sagradas.

LEY XLVIII.

De las cosas que ha de decir ó de facer el obispo ante que se vaya de la eglesia despues que la crisma fuere consagrada.

Levada la crisma et los otros olios benditos que deximos al sagrario, debe el obispo lavar las sus manos, et los evangelisteros deben ir al altar et descobrir las santas cosas que estaban cobiertas sobre él. Et el obispo hase de llegar al altar et quebrantar los panes que fueren ofrecidos, á que llaman obladas, et comulgar al pueblo dellas, dando á cada uno sendos bocados, veniendo ordenadamente unos en pos de otros. Et ha de guardar de estas obladas éntregas fasta el dia de pascua, de que comulgue al pueblo sin la otra grant comunion que se face con la hostia, et el vino et el agua, que es el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo. Et como quier que aquel dia del Jueves de la cena consuma el obispo ó el sacerdote que dixiere la misa la sangre de nuestro señor Jesu Cristo, la hostia debe ser guardada fasta otro dia enteramente. Et mientra los del coro dixieren viésperas débenla levar un sacerdote et un clé-

---

deramente (3) debe facer aquellas tres emiendas sobredichas; ca débese doler en su corazon por el pensamiento malo que pensó, en que hobo sabor, et débelo decir de su voluntad por su boca, porque fue desvergonzado (4) queriéndolo facer, et ha de facer emienda por

tus Thom. 4. *Sententiarum* distinct. 16. et 17. Scotus, et Petrus de Palud. ibidem, et communiter Doctores dicunt, quòd regulariter non teneamur confiteri peccata venialia, neque ex vi Sacramenti, neque ex dispositione cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* et intellige de confessione in specie de singulis, ut in principio gloss. diximus. Tenemur tamen ratione statuti Ecclesiæ confiteri venialia in genere dicendo : *Nos quidem immunes à peccato mortali, secundùm conscientiam nostram, tamen in multis aliis deliquisse, et petere absolutionem,* secundùm Sylvest. *in summa,* in verbo, *Confessio*, 1. §. *decimo tertio quæritur.* Si tamen quis dubitet an sit mortale vel veniale, tenetur confiteri eum in specie secundum Sanctum Thomam, ubi supra.

(3) *Verdaderamente.* Debet enim esse confessio pura, et fidelis, et integra, et debet habere confessio sexdecim, quæ his versibus continentur.

Sit simplex, humilis, Confessio, pura, fidelis,
Atque frequens, nuda, discreta, libens, verecunda,
Integra, secreta, lacrymabilis, accelerata,
Fortis, et accusans, et sit parere parata.

Secundùm Sanctum Thomam, et alios Theologos in 4. *Sententiarum*, dist. 17. ubi hæc plenè exponuntur. Vide etiam per Hostiens. *in summa de pœnitent. et remission.* charta 3. colum. 2. et 4. et 5. versic. *qualis debet esse confessio*, et vide glossam notabilem, in cap. *quem pœnitet, de pœnitent.* dist. 1. et duæ de prædictis, scilicet quòd sit frequens et festina, sunt de bene esse, secundùm Sylvest. *in summa*, in verbo, *Confessio*, la 1. versic. *primò verò quæritur.*

(4) *Desvergonzado.* Debet ergo in confessione

rigo de evangelio cobierta con un paño de lino muy blanco, yendo con ellos aquellos otros oficiales que son para servir, asi como los que son de pístola ó de algunos de los otros grados. Et estos han de ir con candelas delante et con encensarios estas palabras cantando, que dixo nuestro señor Jesu Cristo en este dia á los sus decípulos quando tomó el pan, et lo bendixo et lo quebrantó; que aquel era el su cuerpo que por nos seria traido: et otrosi el vino, que aquel era el cáliz del nuevo testamento, que era la su sangre: et que aquello feciesen siempre en su remembranza. Et esto deben facer fasta que lo pongan en el lugar do lo han de poner: et deben hi tener todavía candela acendida fasta otro dia á la misa, et non deben estar sin lumbre. Et esto acabado debe el arcediano comenzar las viésperas que se deben acabar con la misa, deciendo el obispo esta oracion, en que ruega á Dios que nos seamos abondados del su manjar de vida, que se entiende por el su cuerpo et por la su sangre, et que seamos tales en este mundo que lo recibamos dignamiente, porque hayamos en el otro por él complido gualardon. Et quando esto hobiere dicho debe decir el evangelistero que se vayan de la eglesia los que se quisieren ir, que ya la misa es dicha. Et despues desto debe el obispo entrar en el sagrario, et mandar á los prestes que guarden aquel olio segunt que es establecido en santa eglesia, et dárgelo sellado poniendo hi su sello, et que non lo den á ninguno que gelo demande por razon de melecina, nin otrosi á aquellos que obran de fechizos nin de encantamientos: et esto se entiende tambien por los varones como por las mugeres: et el que lo feciere débele ser tollida la honra que hobiere de la eglesia.

LEY XLIX.

De la virtud que ha en si la crisma et de la pro que face quando obran con ella.

Compuesta et fecha la crisma segunt que ya habemos dicho recibe en si grant virtud; et esto por muchas razones: primeramiente porque es de olios, que cada uno ha virtud en tres maneras: la una naturalmiente en si mesmos, segunt que desuso oistes: la otra espiritual por los conjuros et bendiciones, et por el sacramento que facen sobrellos: et otrosi por aquellas palabras que dicen sobre amos á dos quando son envueltos en uno et

---

la soberbia que hobo en sí en complir el pecado; et para estas tres cosas mostrar amenazó Amós el profeta por mandado de nuestro señor Dios á Azahel rey de Damasco, quandol dixo (5): que por los males et por las premias que ficiera tres vegadas á los pueblos de los judíos, si se repintiese et feciese penitencia dello que lo perdonarie; mas por la quarta vegada si los apremiase nol perdonarie, mas que le darie pena por ello. Onde por estos males et por estas premias entiéndense tres maneras de pecado en que caen los homes, pensando mal et consintiéndolo, et despues faciéndolo. El quarto es quando non quieren facer penitencia de sus pecados; et han sabor de vevir en ellos; et por ende al que asi muriere non lo perdonará Dios (6); ca derecho es que el que toda su vida quiso vevir en pecado sin penitenciarse ó arrepentirse dello, que despues de su muerte siempre sea en pena.

vincere erubescentiam, et ipsa erubescentia partem habet remissionis, quoniam et verecundia magna est pœna, ut in cap. *quem pœnitet, de pœnitent.* distinct. 1. et non debet dividi confessio timore verecundiæ, cap. 1. versic. *cautus, de pœnitent.* distinct. 5. et contra hunc pudorem est triplex medicina. Prima, consideratio rationis naturalis: si enim non erubuisti peccare, quod inhonestum et inutile fuit, non debes secundum rationem naturalem erubescere confiteri, quod honestum et utile est; unde dicit beatus Bernardus: « O insania nimia hominum, pudet ablui, et « non pudet inquinari: pudet sordes abstergere, « et non pudet contrahere: abstergitur caliga, et « contemnitur anima! » Secunda, est virtus divinæ intuitionis, quam nihil celare potest, etiam minimam cogitationem: ad Hebræos 4. v. 13. *Omnia nuda sunt, et aperta oculis ejus*, cap. *novit. de judic.* Tertia, est comparatio futuræ confusionis: Ecclesiast. 4. v. 25. est confusio adducens ignominiam, sive peccatum, et est confusio adducens gloriam; de his plenè per Hostiens. *in summa, de pœnitent. et remis.* charta 9. column. 1. vers. *quæ impediant pœnitentiam.*

(5) *Dixo.* Vide Amos cap. 1. et in cap. *super tribus, de pœnit.* distinct. 1.

(6) *Non lo perdonará Dios.* Adde dict. cap. *super tribus*, in fine.

encorporada la crisma como debe ser: la otra por el nombre de Jesu Cristo onde ella recibe el suyo, que ha tan grant fuerza et virtud que sobre todas las cosas ha poder, et le son homildosas et obedientes, asi como dixo sant Pablo, que en el nombre de Jesu Cristo todas las cosas deben fincar los hinojos, asi en el cielo, como en la tierra, como en los infiernos: et otrosi por la señal de la cruz que facen sobre ella que ha poder et virtud de vencer todas cosas: et sin todo esto que es fecha por manos de homes sagrados, asi como los perlados mayores, et en los lugares sagrados, asi como en las eglesias honradas, et en tiempo sagrado, asi como en el que el nuestro señor Jesu Cristo nos redimió, sofriendo muerte et pasion por nos. Et por todas estas virtudes que ha en sí la crisma viene muy grant pro della al linage de los homes. Ca asi como cayeron en la saña de Dios por el fruto que comió contra su voluntad Adan, que fué el primero home, et porque non fue obediente ganaron todo su linage desamor de Dios et cayeron en perdicion: otrosi por el fruto destos árboles que habemos dicho nos fizo ganar nuestro señor Jesu Cristo, que fue el segundo home que hobo, amor de su Padre seyendol obediente fasta la muerte. Otrosi tiene muy grant pro la crisma, que la fuerza della arriedra al diablo del home et lo saca de su voluntad et de sus obras, quel era ya como morada antigua en que moraba sin derecho, como apoderándose de lo que non era suyo; ca Dios lo habia fecho et establecido para su moranza.

LEY XXIV.

De las tres maneras de pecados que los homes facen, que perdona Dios á los que se confiesan.

Santa eglesia muestra como perdona Dios tres maneras de pecados á los homes quando se confiesan, et da enxiemplo desto de los tres muertos que resucitó nuestro señor Jesu Cristo quando andaba por tierra; ca segunt fizo entonce en los cuerpos face agora á semejanza dello en las almas. Primeramente resucitó la fija (1) del príncipe de la sinagoga que yacie muerta en su casa dentro; et por esto se entiende el pecado de los malos pensamientos en que home está, et quando faz penitencia dellos resucitál nuestro Señor en el alma, que era muerta por aquel pecado contra Dios, por el pensamiento malo que pensó dentro en su corazon, asi como resucitó á aquella moza dentro en su casa. El otro muerto que resucitó era fijo (2) de una viuda, et quando lo levaban á soterrar encontróse nuestro señor Jesu Cristo con los quel levaban fuera de la puerta de la ciudat, et hobo duelo de su madre et de la otra compaña que lloraban por él, et resucitólo; et por esto quiso que entendiesemos el pecado que face home en diciendo algunas palabras que fuesen carrera para facer el pecado que pensó, ó trabajándose en otra manera qualquier para complirlo, et quando face penitencia dél resucítale nuestro Señor en el alma, que era ya en carrera para complir el pecado, asi como fizo vevir al fijo de la viuda que levaban á soterrar. El tercero que resucitó fue Lázaro (3) que habie quatro dias que era muerto et olie mal; et por esto tovo por bien que entendiésemos el pecado que home face, non tan solamente por pensamiento nin por palabra, mas compliéndolo por fecho: ca á este resucita nuestro Señor Dios en el alma quando face penitencia, como resucitó á Lázaro del sepulcro que olie ya; ca asi como el cuerpo del home muerto, que es ya corrompido, aborrecen los homes, porque les huele mal, asi al pecador quando cumple el pecado por obra aborrecel Dios. Et por ende llora santa eglesia et ruega á Dios por estos tales que son de fecho en mayores pecados, segunt dixieron los santos; llore por ti santa eglesia tu madre, et lave tus pecados en sus lágrimas: et esto se face á semejanza de como lloraron santa María Magdalena et santa Marta, et rogaron á nuestro señor Jesu

LEX XXIV.

Anima per peccatum moritur in damnationem perpetuam, et per pœnitentiam resurgit in vitam æternam. Hoc dicit.

(1) *La fija.* Vide Matth. cap. 9. v. 25. et in cap. *quem pœnitet*, in fine, *de pœnit.* distinct. 1. et eadem dist. in §. *denique*, versic. *tres quoque.*

(2) *Fijo de una viuda.* Luc. 7. v. 14. et in cap. *fleat*, *de pœnitent.* distinct. 1.

(3) *Lázaro.* Joan. cap. 11. v. 17. et cap. *quantumlibet*, *de pœniten.* distinct. 1.

Et por ende la crisma es asi como posadero de Jesu Cristo, que toma aquella posada para él poniendo hi la su señal de la cruz, et la entrega de quanto hi falla, echando de hi al diablo et todo lo que hi tiene. Et otrosi faz grant pro que asegura al home que non caerá en la culpa primera, nin tornará en él el diablo si por su grant merescimiento non fuere; et faciendo esto da al home complidamente el amor de Dios onde es todo bien.

LEY L.

Cómo debe ser honrada et guardada la fiesta del Jueves de la cena, en que debe ser fecha la crisma.

Fiesta tanto quiere decir como cosa en que facen dos obras: la una de alegria, et la otra de honra. Et cada una destas ha de ser fecha con razon; la alegria habiendo los homes

---

Cristo por su hermano Lázaro quel resucitase, et lloráron otrosi la otra compaña que iban con ellas.

LEY XXV.

Qué los clérigos deben ser sabios en dar las penitencias.

Sabidores deben ser los clérigos en dar las penitencias á los que á ellos se confesaren, pues que son puestos en lugar de Dios para juzgar las almas; ca qualquier dellos debe primero oir el pecado que fizo el home que se le confiesa, et desi preguntar las cosas que estan cerca dél, para saber mas la verdat, á que dicen en latin circunstancias: estas son asi como qual es el pecado que fizo aquel que se confiesa, et de qué edat (1) es el pecador, si es mancebo ó si es viejo, ó si es sano ó doliente (2), ó libre ó siervo (3), ó rico (4) ó

LEX XXV.

Confessor, qui est positus loco Dei, debet sapienter scrutari in confessione pœnitentis circumstantias, et ejus personam in ætate, valetudine, conditione, divitiis, statu, litteratura et dignitate, contemplando etiam locum et tempus commissi, et an per se, vel alterius suggestione, aut adjutorio peccavit: contritionem insuper pœnitentis, quibus diligenter inspectis, pœnitentiam commisso contrariam injungit arbitrariam; obediat pœnitens, impleatque eam, quia aliàs sibi non proderit. Hoc dicit. Ortum habet à cap. 1. *de pœnit.* distinct. 5.

(1) *Edat.* Ratione fragilis ætatis, minòr pœnitentia est imponenda, 15. quæst. 1. §. *ut itaque*, pueri doli capaces tenentur confiteri, cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* Host. in summa ejusdem tituli, charta 8. col. 2. vers. *cui pueri.* Si verò est valde senex in ætate decrepita, alleviari debet jejuniis, et gravari orationibus, ut in dicto cap. 1. *de pœnit.* dist. 5. et si habet pecuniam, redimat cum ipsa peccata sua, *de pœnit.* distinct. 1. cap. *medicina.* Si vero non sunt ita senes, fortiùs pœnitentiari debent, quàm decrepitus, tales enim cum peccant, juvenes ad interitum trahunt; quia secundùm beatum Gregorium, laqueus juvenum omnes mali senes, 2. quæst. 7. cap. *Paulus dicit;* « in sene verò omni « discretione carente, dic ut in pupillo, et furioso. » Host. ubi supra, charta 8. col. 3. versic. *quando confitendum est.*

(2) *Doliente.* Infirmo non est injungenda pœnitentia, sed innotescenda quantitas et qualitas, ut dicat sic sacerdos: Si tu esses sanus, talem pœnitentiam deberes agere, et usque ad tale tempus; sed quia es infirmus, tibi non injungo; dico tamen tibi, quòd si decesseris, facias talem eleemosynam, sive injunge tuis hæredibus quòd eam faciant pro hac pœnitentia; si autem convalueris, iterum humiliter confitearis, et facias pœnitentiam, quæ tibi injuncta fuerit. Probantur hæc in cap. *ab infirmis*, 26. quæst. 7. et 50. distinct. cap. *de his;* 26. quæst. 6. cap. *si quis corpore*, et cap. seq. Hostiens. *in summa, de pœnit. et remission.* §. *quando confitendum*, versic. *confitendum est tempore sanitatis.* Videtur tamen, quòd et possit sacerdos dicere, si convalueris, fac talem pœnitentiam, sine eo quòd teneatur iterum confiteri, vide infra eod. l. 39.

(3) *Siervo.* Si servus sit, et obedierit domino, obediendo in atrocioribus, minus puniendus est, 22. quæst. 5. cap. *qui compulsus:* 12. quæst. 2. cap. *cum devotissimam*, et tamen in talibus non tenebatur obedire, l. *servus, ff. de action. et obligation.* cap. *Si dominus*, 11. quæst. 3; 86. dist. cap. *an putatis.* Quòd si voluntariè peccaverit, acriùs quam alius in corpore etiam punitur, 24. quæst. 1. cap. *qui contra pacem:* 12. quæst. 2. cap. *qui manumittitur:* 3. quæst. 11. §. *si quis ex familiaribus:* neque est servo injungenda peregrinatio, per quam dominus servi servitio defraudetur, cap. *relatum, de sentent. excommun.* Hostiens. *in summa, de pœnitent. et remission.* charta 15. col. 4. versic. *licèt autem.*

(4) *Rico.* Inquirat Sacerdos cautè, et astutè quæ causa movet divitem ad peccandum, *de pœnitent.* distinct. 6. cap. 1. ad fin. et imponat pœnitentiam

debdo de la haber et de la facer con derecho; la honra faciéndola en lugares honrados et con cosas honradas, et mayormiente quando aquellos á quien la facen han honra en sí. Et porque en la fiesta de la cena et de la crisma se encierra todo esto, por eso queremos mostrar las maneras et las razones por que fue asi. Et las maneras son dos: la primera porque Dios la honró por su cuerpo mesmo, faciendo en tal dia corte de sus vasallos et de sus amigos, et comiendo con ellos, que es cosa en que se demuestra grant amorio de amigo et mayormiente de señor á vasallos. Et non tan solamiente les dió á comer manjares terrenales, mas aun dióles el su cuerpo mesmo et la su sangre de que usasen cada dia comién-

---

pobre, ó clérigo (5) ó lego, ó letrado (6) ó sin letradura, ó perlado (7), ó otra persona menor (8); ó si el logar (9) en que fizo el pecado es sagrado ó non, et en dia de fiesta ó

in jejunio, oratione, et eleemosyna consistentem, et si sit delicatus caveat ne asperum jejunium injungat, 41. distinct. cap. *non cogantur*, aggravet eum in eleemosynis, cap. *medicina, de pœnitent.* distinct. 1. Hostiens. ubi supra, versic. *si dives sit.*

(5) *Clérigo.* In eodem genere peccati magis videtur peccare clericus, quàm laicus, Gloss. in cap. *homo christianus*, 40. distinct. Plus enim peccare videtur perfectus, quàm imperfectus, Gloss. in cap. 1. *de pœnitent.* distinct. 5. in parte, *ideo enim*, quæ tamen limitat hoc secundum contemptum. Adde gloss. in cap. *qui viderit*, 32. quæst. 5. in parte, *studiosa*, et 1. *Regum*, cap. 2. v. 25. et *de pœnitent.* dist. 1. cap. *si sacerdos:* « Si Sacerdos peccaverit, quis orabit pro eo? »

(6) *Letrado.* Huic enim propter majorem scientiam durior videtur pœnitentia imponenda, quàm non litterato; quia magis videtur contemnere qui plus scit, quàm qui minus; et quia litterati peccant in multis, de quibus sacerdos debet inquirere, ideò debet hoc scire, de quibus vide per Hostiens. *in summa, de pœnitent. et remis.* charta 6. col. 4. versic. *cui doctor.*

(7) *Perlado.* Prælatus si publicè peccaverit, acrius quàm alius puniri debet propter exempli perniciem, 11. quæst. 3. cap. *præcipuè*, cap. *magnæ, de voto*, ubi Glos. tradit illud: *Regis ad exemplum*, etc. 83. distinct. cap. *nemo quippe*, si occultum mitiùs punitur, quàm quando publicè, nam gradus dignitatis vel ordinis peccatum aggravat, dict. cap. *homo christianus*, 40. dist. et 89. distinct. cap. *ad hoc.* Unde Presbyter magis puniendus est, quàm Diaconus: et vide *de pœnitent.* distinc. 4. §. *finis.* Hostiens. ubi supra, versic. *si Prœlatus sit.*

(8) *Persona menor.* Milites, rustici, mercatores, vel alii, de quibus vide latiùs per Hostiens. *in summa, de pœnit. et remission.* charta 8. versic. *cui miles*, versic. *cui rusticus*, et versic. *cui mercator*, et dicit ibi Hostiens. quòd vita rusticorum tutior est, quàm quiescentium deliciosorum divitum et otiosorum, unde versus: « Divitiis uti, res est adversa saluti: paucos crede bonos, quos beat æris honos: mollities vestis, coitus, gula, cura quiètis. » Et circa mercatores nota signanter, cum (narrando in his quæ peccant) dicit: Nonò, transferendo se ad regiones remotas, et nimiam moram trahentes, et ibi cum diversis etiam alienis uxoribus adulterium committendo, et suis causam adulterii præbendo, de quibus quot mala proveniant dicit ipse, nemo est qui ignoret; quod tu nota contra mercatores transferentes se in regiones Indiarum Maris Occeani, ibique nimiam moram trahentes. De religiosis autem dic, quòd in tribus casibus in eodem genere peccati, plus peccant quàm laici. Primus, cum religiosus peccat contra votum religionis, veluti fornicando contra votum continentiæ, vel furando contra votum paupertatis, et contra præceptum decalogi. Secundus, cum peccat ex contemptu, cum per id sit ingratus divini beneficii, quo sublimatus est ad perfectionis statum. Tertius, propter scandalum, quia multi ad ejus vitam respiciunt; sed si religiosus non ex contemptu, sed ex infirmitate vel ignorantia peccat, non contra votum suæ religionis, et occultè et absque scandalo, leviùs peccat eodem genere peccati, quàm sæcularis, nam ex multis bonis quæ facit, quasi absorbetur peccatum illius, si sit leve, et si sit mortale, faciliùs ab illo resurgit propter intentionem, quam habet erectam ad Deum, quæ licèt ad horam intercipiatur, de facili reparatur, et quia juvatur etiam à sociis ad resurgendum. Hæc sunt ex S. Thom. 2. 2. quæst. 186. art. fin. et tradit Joan. And. in cap. *accusatus, de hœret.* lib. 6. et nota, quòd non est injungendum in pœnitentia monacho jejunium, in speciali propter scandalum fratrum, 20. quæst. 1. cap. *monachi*, et §. fin. potest tamen puniri in ciborum abstinentia, cum et sine scandalo possit comedere magis, vel minus: si tamen esset monachus solitarius, posset ei indici jejunium, videas per Hostiens. ubì supra, charta 16. col. 1. versic. *si sit monachus:* et de monachis, et eorum excessibus, vide per eumdem charta 6. col. 2. versic. *cui monachi;* ibi etiam videre poteris de excessibus aliarum personarum.

(9) *Logar en que fizo.* An in loco sacrato, ut in cap. 1. *de pœnit.* distinct. 5. ubi vide de hac circumstantia, et aliis hìc expressis, et per Gloss. in cap. *homo christianus*, ubi Præpos. 40. distinct. Et adverte, quod necesse est confiteri circumstantias mutantes speciem peccati, si trahant ad spe-

dolo naturalmiente et espiritualmente, asi que por este comer fuesen herederos con él en el su regno, segunt él dixo en aquel dia, que ya non les dirie siervos mas amigos; ca el siervo non sabe lo que el señor face, mas que los escogie por sus amigos, asi que quanto él oyera á su Padre todo gelo feciera saber. Et díxoles aun mayor amor mostrándoles quanto facie por ellos, deciendo que no le escogieran ellos á él, mas él á ellos, et que los posiera en lugar do comiesen et que recibiesen fruto atal que siempre les durase. Et aun díxoles mas de todo esto, que pediesen á Dios su Padre en el su nombre toda cosa, et que la habrien. Et esto les mostró quando les dió enxiemplo lavándoles los pies, porque lo feciesen los unos á los otros; ca aqui les enseñó carrera de humildat, mostrándoles como él era humildoso, segunt él mismo dixo: venid á mí, ca yo manso so et humildoso de corazon; ca sin falla él hobo en sí acordadamiente estas dos cosas que son contrarias á otro home, poderio et humildat; ca el su poderio es tan grande como aquel que fizo todas las cosas deste mundo de nada, et él las ha en su poder et las ha en su mandar; ca en él se encierran todas, et él por ninguno non puede ser encerrado. Et la su humildat

---

en otro, ó si fizo el pecado tan solamente por sí ó con ayuda de otri, et por qué se movió á facerlo, ó si lo fizo de su grado ó por fuerza, et quántas veces (10), et en qué manera, et sobre todo esto si muestra el pecador si le pesa (11) porque pecó. Et quando todas estas cosas hobiere catadas, debel dar penitencia contraria del pecado (12) que fizo, ó otra segunt su albedrio (13), qual entendiere que podrá complir. Otrosi el que se viniere con-

ciem, quæ de se sit peccatum mortale; de circumstantiis verò aggravantibus in eadem specie, communior et probabilior opinio est, quòd non sit necessarium eas confiteri, licèt sit laudabile, ut tradit latiùs Sylvest. *in sua summa*, in parte, *Confessio*, la 1. vers. *nono quæritur.*

(10) *Et quántas veces.* Debet ergo pœnitens explicitè confiteri se fecisse peccatum bis, vel ter, vel pluries, prout habeat in memoria: videas Sylvestr. ubi supr. versic. 11.

(11) *Si le pesa.* Nam si maxima est contritio, etiam pœna peccati diminuitur, vide Glos. in cap. *baptismi vicem, de consecrat.* distinc. 4. et Abb. in cap. *inter opera, de spons.* 2. *notabil.* et text. in cap. *in actione, de pœnit.* distinct 1. et Gloss. ead. dist. in cap. *mensuram,* in parte *doloris*, et Gloss. in cap. *omnis,* 45. dist. et Ludolphus Cartus. part. 2. cap. 60. col. 18. in princip.

(12) *Contraria del pecado.* Quia secundum Beat. Gregor. contraria contrariis curantur, cap. *affectum,* 26. quæst. 7. unde injungat superbo humilem orationem, avaro eleemosynarum largitionem, accidioso perigrinationem, guloso, et luxurioso abstinentiam et carnis macerationem, et disciplinalem flagellationem, suspecto de hæresi, si clericus sit bonus, fidei prædicationem et hæreticorum persecutionem, maledicto benedictionem et linguæ refrænationem, aliis satisfactionibus simul junctis, arg. *de purg. canon.* cap. *inter sollicitudines,* §. *præcipias,* quandoque injunget loci mutationem, 81. distinct. cap. *valet.* Hostiens. *in summa, de pœnit. et remiss.* 9. *quæ pœna.*

(13) *Segunt su albedrio.* Hodie omnes pœnitentiæ sunt arbitrariæ, cap. *tempora pœnitudinis,* 26, quæst. 7. et cap. *mensuram, de pœnit.* dist. 1. et cap. *Deus qui, de pœnit. et remission.* et procedit non solùm quando non reperitur expressa in jure pœnitentia specifica, imo etiam ubi canon expressam imponit pœnitentiam, sicut reperitur in 46. fere casibus, ubi canones pœnitentiales imponunt specificas pœnitentias, pro certis peccatis, quos poteris videre collectos per Host. *in summa, de pœnit. et remission.* charta 15. col. 2. 3. et 4. ut tradit Abb. in dict. cap. *Deus qui*, et est communis opinio approbatque consuetudo generalis; neque obstat quod dicit Beatus Gregor. et habetur in cap. *falsas, de pœnit.* distinct. 5. ubi dicit, falsas pœnitentias dicimus, quæ non secundum auctoritatem Sanctorum Patrum imponuntur, quia dicit Hostiens. illud verum, nisi ex causis et ponderatis circumstantiis pœnitentia temperetur; et idem dicit Abb. in dicto cap. *Deus qui*, et ultra alias causas, dicitur rationabilis causa dispositio pœnitentis, unde si meretur pœnitentiam magnam, et dicit se non posse facere nisi parvam, injungat ei sacerdos, quam possit libenter suscipere, et si gaudere non potest de ejus omnimoda purgatione, saltem gaudeat, quòd liberatum à gehenna ad purgatorium transmittat, ita quod secundum Hostiens. nullo modo permittat eum à se recedere desperatum, argum. cap. *si quis presbyter,* 26. quæst. 6. et advertat sacerdos, quod pro majori peccato, major debet pœnitentia imponi, cap. *Deus diffinitionem, de pœnit.* distinct. 1. caveat etiam secundum Hostiens. ubi supra, quòd sic arbitretur, ne vilescat auctoritas Ecclesiæ, et ne potestas clavium contemnatur, *de pœnit.* distinct. 1. cap. *sunt qui arbitrantur,* cap. *absit,* et cap. *si quis præpropera,* 50. dist. et ne ipsos onerent; juxta ea quæ notat Glos. in dicto cap. *mensuram,* et Abb. in dicto

fue otrosi tamaña que quiso ser siervo, tomando la nuestra carne que es sierva del mundo et de la muerte; et no le abondó todo eso, mas aun dexóse matar en la cruz por complir el debdo de la carne, recebiendo la mas deshonrada muerte que podria seer: et todo esto él fizo por honrar á nos, ca mas cató la nuestra honra que la suya. La segunda razon es que entendiendo él que la nacencia que nos habemos temporalmiente en este mundo haberá fin segunt la carne, diónos otra espiritualmente que non la hobiésemos segunt el alma, et esta fue por el bautismo. Et despues que nos fizo asi nacer, fízonos otra honra muy grande, ca nos tomó por fijos, et nos puso el su nombre, que es cristianos, et nos fizo herederos del su heredamiento espiritual que es vida sin fin, et aparceros del su regno. Et demas diónos que troxiésemos las sus armas, et esto es la señal de la cruz que facen á todo cristiano quando le bautizan et le ponen el nombre sobredicho. Et porque

---

fesar debe ser obediente et muy acucioso para facer emienda (14) de los pecados que hobiere fechos, segunt le mandare aquel á quien dixere su confesion; en otra guisa non serie verdadera nil ternie pro para salvarse por ella.

cap. *Deus qui*, Host. *in summa, de pœnitent. et remis.* ultima charta, vers. *ad quid valet sacerdos.* Sacerdos igitur consideratis criminis qualitate, et personæ dignitate, conditione, sexu, officio, paupertate, infirmitate, debilitate, consuetudine, complexione, senectute, contritione, loci, religionis et temporis qualitate, causa, et voluntate, et aliis circumstantiis, de quibus in dicto cap. 1. *de pœnit.* distinct. 5. et hìc, pœnitentiam imponat; et dicit Glos. in dicto cap. *mensuram*, quòd si per errorem sacerdos qui à pœnitente credebatur peritus, minorem quam debeat pœnitentiam imponat, sufficit illa minor pœnitentia ad peccatum delendum, et omnem pœnam alterius vitæ, dummodo pœnitens, qui eam recipit, majorem recipere paratus esset, si sibi imponeretur, et sequitur Abb. in dicto cap. *Deus qui*, de quo tamen videas Abulens. Matth. cap. 16. quæst. 50. ubi concludit allegatis dictis illius glossæ, quòd respectu pœnæ impositæ jure procedit illud dictum glossæ, sed non in pœna taxata à Deo, quia si minor imponatur, non tollitur tota pœna in purgatorio; unde si quis commisit homicidium, vel perjurium, tenetur de jure ad septennem pœnitentiam, cap. *hoc ipsum*, et §. sequent. 33, quæst. 2. et cap. *prædicandum*, 22. quæst. 1. si sacerdos imponat pœnitentiam unius diei, per hoc dispensat in jure ita, quòd per hoc pœnitens non tenetur ad septennem pœnitentiam; et tamen si per septennem pœnitentiam tolleretur tota pœna debita in purgatorio pro homicidio, vel perjurio, non tolleretur per pœnam unius diei, quam imposuit sacerdos, sed solùm tantùm tollitur proportionabiliter, quantum est unus dies ad septem annos; et ita secundum eum quanto minorem pœnitentiam imponit sacerdos confitenti, tanto deteriùs est confitenti. Nisi fortè, quia imposita majori pœnitentia non posset, aut nollet illam tolerare: vide etiam ad prædicta, quòd ex causa potest sacerdos minuere pœnitentiam impositam à Papa, ut dicit Glos. in dicto cap. *tempora pœnitudinis*, et si peccatum esset publicum, dicunt aliqui, quòd pœnitentiam publicam non potest sacerdos minuere, per text. in cap. 1. *de pœnitent. et remission.* ubi Anton. Felin. in cap. *accusasti*, in fine, *de accusat.* Sed dic, quòd etiam in hac dispensare possit ex magna causa, cap. *quæsitum*, *de pœnitent. et remission.* et tradit Hostiens. in dict. vers. *quæ pœna.*

(14) *Emienda.* Nam non dicitur verè pœnitens, qui peccandi animum non deponit, cap. *quod quidam, de pœnitent. et remission.* Et si confitens dicit, se non posse desistere ab odio vel alio peccato, vel nolle restituere cum possit, aut dimittere artem, quam sine mortali exercere non potest, vel hujusmodi, talis nullo modo debet absolvi, secundùm S. Thom. Petr. de Palud. et alios: audienda tamen est ejus confessio, ne desperet, ut in dicto cap. *quod quidam.* Sed an teneatur pœnitens acceptare pœnitentiam moderatam à sacerdote injunctam, et dixerunt multi Doctor. S. Thom. Ricard. et alii, quòd sic. Scotus verò tenet oppositum, cui assentit Joan. de Medina in suo tract. *de pœnitent.* in cap. *alia est pœnitentia secreta*, sub versic. *sed est dubium.* Et probari dicit unica ratione, quia si esset pœnitenti necessarium pœnitentiam injunctam acceptare, aut esset necessarium ad hunc finem, scilicet ut Deo reconcilietur, aut ut Deo satisfaciat, sed non primum; quia supponit, quod homo ille sit per contritionem sufficienter reconciliatus, sed neque secundum, quia quamvis peccator teneatur Deo satisfacere, cum hoc debitum possit multis viis et modis solvere, sequitur, quòd non teneatur ad unum determinatum modum satisfaciendi, scilicet per pœnitentiam injunctam; potest enim aliter, scilicet per pœnitentiam voluntariè assumptam, et per alia opera pietatis, et per fervorem charitatis satisfacere; et potest etiam satisfactionem ad purgatorium remittere, cùm postquam culpa fuit remissa, non mansit peccator obligatus nisi ad pœnam temporalem, in hoc sæculo vel in alio solvendam, in quam scilicet fuerat æterna commutata.

mejor estodiésemos aparejados para servirlo diónos colores para pintar estas armas, que es la crisma et los olios que diximos, et maestros que lo sopiesen facer, asi como los perlados. Onde fiesta en que tan grandes mercedes nos él fizo et en tantas maneras, mucho la debemos amar et honrar, ca por ella recebimos todo el bien que nos podrie facer.

LEY LI.

Del segundo sacramento, que es la confirmacion.

Confirmacion es el segundo sacramento de santa eglesia que debe haber todo cristiano despues del bautismo; et pues que habemos fablado del bautismo que es el primero, et de la manera como debe ser fecho, queremos agora fablar deste otro que facen despues, et se tiene con él en uno; et mostrar por qué ha asi nombre, et á quién tiene pro, et quién lo puede facer, et en quáles lugares, et en qué manera debe ser fecho, et cómo debe ser guardado et honrado.

LEY LII.

Por qué ha asi nombre confirmacion.

Confirmar es palabra que quiere decir tanto como facer firme la cosa que home face ó ha fecho: et por ende la confirmacion es doble firmamiento. Onde pues que el home es firme en la fe por el bautismo, que es el primero sacramento, fácenle despues este otro, que es el segundo; et porque afirma otra vez lo que es afirmado llámanle confirmacion.

LEY LIII.

A qué tiene pro la confirmacion.

Confirmado seyendo el home en la fe de nuestro señor Jesu Cristo, desta confirmacion que deximos tienel muy grant pro; primeramente quel da conorte que es perdonado por el bautismo et por aquel confirmamiento de las culpas que ante habia fechas; otrosi esfuerzal porque se sepa guardar de alli adelante de non caer otra vez en ellas, ó en

---

LEY XXVI.

Quáles preguntas pueden facer los clérigos á los que se confiesan á ellos, et quáles non.

Simplemente deben los misacantanos oir las confesiones de los pecadores, et despues que les hobieren manifestado sus pecados hánles de preguntar de las cosas que son arrededor del pecado, asi como dice en la ley ante desta; pero débense mucho guardar que les non fagan preguntas señaladas (1) de las maneras del pecado, mas generalmente les deben preguntar en qué manera pecaron. Otrosi hanse de guardar que non pregunten á los que se les confiesan de pecados extraños et muy sin razon, que non usan los homes, porque podrie acaescer que algunos por tales demandas se moverien á facer algunas cosas malas, que ante non las sabrien pensar. Mas si por aventura acaesciese que el que se confesase fuese home necio ó vergonzoso, ó el

LEX XXVI.

Sacerdos de circumstantiis peccati inquirens, non descendat ad speciem, neque de inconsuetis gravibus delictis quærat, nisi ex signis confitentis viderit propter verecundiam veritatem celare, et faciat hominem pœnitentem ad ejus pedes sedere: mulierem verò ad latus, non nimis appropinquantem, neque faciem, aut aliud ejus intueatur. Hoc dicit.

(1) *Preguntas señaladas.* Vide in cap. *omnis utriusque sexus*, versic. *sacerdos autem, de pœnitent. et remission.*, et per Hostiens. *in summa*, charta 8. versic. *qualiter sacerdos se debet habere erga confitentem*, et charta 9. col. 1. versic. *quæ interrogationes*, ubi refert dicentes aliquos (et quòd sic utuntur, et multi religiosi) quòd nullæ interrogationes fieri debent, sed simpliciter debet audire sacerdos; quam opinionem procul dubio dicit Hostiens. esse periculosam, quia multi sunt simplices, qui si instruantur, verè confitebuntur, et si non instruantur, semper in fæcibus remanebunt. Subdit etiam, quòd est falsa talis opinio, nam in hoc foro sacerdos est judex, ut dicit Ambr., et habetur in cap. *verbum, de pœnit.* distinct. 1. et oportet judicantem cuncta rimari, 30. quæst. 5. cap. *judicantem*, et adde in hoc Gloss. in cap. 1. in verbo *investigator, de pœnitent.* distinct. 6. et si persona pœnitentis esset discreta, non multum scruteris, cum in omnibus sit instructa, nisi fortè Deus tibi aliquid revelaverit plus quam sibi, 95. distinct. cap. *esto subjectus.*

otras tales ó peores; et demas dale alegría faciendol entender como ha fecho en este mundo lo mejor, porque habrá en el otro grant mejoría.

LEY LIV.

Quién puede dar la confirmacion.

Dar non puede ninguno este sacramento de la confirmacion sinon los perlados mayores que han de facer la crisma; ca si otro se atreviese á lo dar non valdrie su fecho nin ternie pro al que lo recibiese; ca las cosas que no son fechas como deben ser pierden la fuerza que han: et esto es quando non las facen como deben con derecho. Et el que este sacramento se atreviere á facer non seyendo para ello, vienenle dende dos males, el uno vergüenza porque nol tiene pro nin le vale nada lo que fizo, et ha de ser desfecho por fuerza; lo al deshonra porque cae en menospreciamiento faciendo lo que non debe, et mengua en su fama: et otrosi tiene daño al que lo dél recibe, porque el fecho non vale nada, et debe haber tal pena segunt el establecimiento de santa eglesia, como aquel que recibe el bautismo mas de una vez.

LEY LV.

En quáles lugares debe ser fecha la confirmacion.

Non debe ser fecha la confirmacion que deximos sinon en lugares señalados, asi como en la eglesia mayor ó en otra alguna do la podiesen facer quando en aquella non podiesen por algunt embargo. Pero si el obispo fuese flaco de manera que non podiese ir á la eglesia por facerla, bien la puede facer en su casa. Eso mesmo decimos si fuese el obispo de otro obispado et conveniese de la facer en aquel lugar do acaesciese fuese la primera aldea de aquella tierra cuyo sufragano es el que pide la confirmacion, que quiere tanto decir como que está en su poder; ca de otra guisa nol valdrie nada.

LEY LVI.

En qué manera debe ser fecha la confirmacion

Faciéndose la confirmacion en la manera que debe vienen ende dos bienes: el uno que place mas á Dios et pone hi la su virtud mas complidamente; et el otro porque se face mas apuesto quando non mengua ninguna cosa de lo que en ella debe ser fecho. Et por ende ordenó santa eglesia todas las maneras porque esto se podiese mejor facer, et estableció que non fuese fecha en homes que non hobiesen edat, fueras ende si fuesen niños que estodiesen flacos ó enfermos de guisa que se temiesen de llegar aina á la muerte: ca en tales como estos non debe ser catado tiempo por llegarlos al amor de Dios, dándoles carrera de salvacion. Et aun fue establecido que quando el obispo feciese ó mandase llamar á aquellos que fuesen de edat

---

clérigo viese en él algunas señales que envergonzaba de lo decir, entonce bien le puede preguntar fasta que sepa la verdat de aquel pecado que encubre. Otrosi puede preguntar á todo home que veniere á él á confesion de los pecados que son usados (2), asi como de

(2) *Que son usados.* De hoc videre poteris per Sanct. Thom. 4. *sententiarum*, dist. 19. et 50. ubi dicit, quòd sacerdos debet perscrutari conscientiam peccatoris in confessione, quasi medicus vulnus, judex causam; quia frequenter, quæ pœnitens taceret præ confusione, interrogatus revelat. Sed tamen in interrogationibus tria sunt attendenda. Primum, ut quilibet peccator interrogetur de peccatis, quæ consueverunt in hominibus illius conditionis abundare. Non enim oportet, quòd à milite quæratur de peccato clericorum, aut religiosorum, aut è converso. Secundùm, ut non fiat explicita interrogatio de peccatis, nisi de illis, quæ omnibus manifesta sunt. De aliis autem adinventionibus, ita debet à longinquo fieri interrogatio, ut si commisit, dicat, si non commisit, non addiscat. Tertium, ut de peccatis præcipuè carnalibus non descendat nimis ad particulares circumstantias; quia hujusmodi delectabilia, quanto magis in speciali considerantur, tanto magis concupiscentiam nata sunt movere, ut dicitur in 4. *Ethicor.*, et cavere debet sacerdos ne plures interrogationes faciat, quàm fortè expediat; quod specialiter cavendum est in interrogationibus modi peccandi, maximè in peccato fornicationis, et gulæ, ne fortè sibi modum, quem numquam audivit, videatur aperire, et sic ad peccatum quod numquam fecerit, quodammodo instruat, ut tradit Host. *in summa*, in dicto versic. *quæ interrogationes*, et habetur in ista lege.

para darles confirmacion, que primero les feciese confesarse porque sean mas limpios para recebir el don del Espíritu Santo. Et despues que fueren confesados han de venir antel obispo, et él seyendo ayuno et revestido de sobrepellicia blanca et una estola puesta al cuello et sobre los pechos en manera de cruz, et él asentado en su cátedra, han de venir antel aquellos que quieren ser confirmados, ante que coman, sinon fueren niños muy pequeños, et abaxados ellos las sus cabezas han de decir sobre ellos primeramente estos dos salmos, que el uno dellos comienza; Señor Dios tú confirma lo que has en nos obrado: et el otro es en que ruega á Dios que se levante porque se esparzan los sus enemigos, que se entienden por los diablos. Et despues que estos salmos hobieren acabados ha de decir el obispo esta oracion, que el Espíritu Santo venga sobre aquellos que quiere confirmar, et la virtud de Dios muy alto les guarde sin pecado. Et despues que los hobiere bendichos ha de decir sobre ellos esta oracion, en que ruega á Dios que es Padre poderoso, que deñó facer que naciesen otra vegada aquellos sus siervos ó siervas por agua et por Espíritu Santo, et les dió remision de sus pecados, que él envie de los sus cielos en ellos los siete dones del Espíritu Santo, que es espíritu de consejo, et de fortaleza, et de saber, et de piadat, et de sabiduría et de entendimiento: et sobre todo que les abonde de Espíritu Santo con que teman á Dios, et que los señale de la señal de la cruz de Jesu Cristo porque ganen la vida perdurable: et á esto han de responder amen. Et esta oracion acabada debe el obispo llamar por su nombre á aquel que quisiere confirmar, et facerle una señal de cruz con crisma en la fruente, deciendol quel señala de la señal de la cruz, et quel confirma con la crisma de salud en el nombre del Padre, et del Fijo et del Espíritu Santo: et á esto respondan amen. Et el obispo debe decir que paz sea con él, et darle una palmada en la faz, porquel venga emiente como recibió aquel sacramento, et que se guarde que lo non reciba otra vez: et hale de atar un paño de lino blanco derredor de la cabeza sobre la señal de la cruz. Et despues que los hobiere asi confirmados, debe decir sobrellos esta bendicion que fue tomada de un vieso del Salterio que fizo el rey David, en que dice asi: debe ser bendito el home que teme á Dios. Et despues debel decir esta otra, que les bendiga Dios de Sion, que se entiende por los altos cielos, et que vean el bien de Jerusalen en todos los dias de su vida, et esto se da á entender por el paraiso, et que los guarde Dios en el su santo temor, que vive et regna por todos los sieglos: et estonce debe decirles que paz sea con ellos: et aqui han de responder amen. Et despues que esto acabare debe decir esta oracion sobrellos: que Dios que á los apóstoles dió el Espíritu Santo, et que por ellos lo dió otrosi á los otros sus fieles que venieron despues, que quiera parar mientes á la humildat del que es su servidor, et quiera que los corazones de aquellos á quienes untó las fruentes de la crisma sagrada, señalándoles de la señal de la cruz et enviando el su Espíritu Santo sobre ellos, sean fechos templo en que deñe morar la su honra: et que esto faga él por amor de nuestro señor Jesu Cristo su Fijo, que vive et regna en uno con él por todos los sieglos. Et han de traer

---

soberbia, et de muerte de home, et de avaricia, et de adulterio, et de furto, et de falso testimonio, et de los otros pecados que facen los homes á menudo et son como de cada dia. Otrosi debe el preste mandar al que se le manifiesta que quantas vegadas viniere á tomar penitencia que se asiente á los pies del clérigo homildosamente (3); pero si fuer muger débela castigar que se asiente á alguno de los lados del confesor, et non muy cerca nin delante, mas de guisa que la oya et nol vea la cara (4), porque dice el profeta Abacuc; que la cara de la muger es asi como viento que quema al que la cata. Onde el clérigo que se debe guardar de non facer yerro con las mugeres, ha menester que se guarde del non ver la cara nin otra cosa, por que haya de moverse á errar.

(3) *Homildosamente.* Flexis genibus, capite discooperto, aut velato, dicit Hostiens. in summa *de pœnit. et remission.* charta 8, col. 4. vers. *qualiter sacerdos.*

(4) *La cara.* Prosequitur dicta Hostiens. in dicto vers. *qualiter sacerdos*, ubi, quòd instruat fœminam, quòd semper sedeat ex transverso, ne faciem ipsius respiciat; quia facies mulieris, ventus urens. Habacuc, cap. 1, v. 9.

los confirmados los paños que deximos tercer dia fasta que se enxugue la crisma de las fruentes, et otrosi de los paños: et despues hanlos adocir al obispo, et él ó quien él mandare hanlos de quemar et echarlos en algunt rio, porque despues non fagan con ellos alguna cosa que se torne en uso temporal. Et estos paños débenlos adocir los que son confirmados si fueren de edat, si non algunt home ó muger que gelos ayude á desatar, que son como manera de padrinos ó de madrinas. Et faciéndose el sacramento de la confirmacion desta guisa, es complido.

LEY LVII.

Cómo debe ser honrado et guardado el sacramento de la confirmacion.

Guardando los cristianos el sacramento de la confirmacion guardan hi dos cosas; primeramiente la de Dios onde les viene: lo al lo suyo aquellos que lo han recebido. Et por ende el que una vez fuere confirmado non debe serlo otra vegada, nin buscar manera por qué lo sea, fueras ende si lo hobiese olvidado en guisa que se le non veniese emiente, nin hobiese prueba ninguna dello que lo habie seido, et que hobiese entendimiento en todas guisas que lo podrie firmar et jurar que lo non fuera, et que asi lo creia; ca desta guisa bien lo puede ser. Otrosi decimos que debe ser honrada la confirmacion, ca los que la honran dan honra á la ley de Dios en que yace este sacramento, et honran á sí mesmos porque lo tomaron. Et esta honra ha de ser desta guisa: membrándoseles de como son complidos cristianos, pues que han recebido bautismo en que lo otorgan, et confirmacion en que lo afirman que es asi. Et segunt aquesto deben facer tales obras, porque se muestre que lo que Dios en ellos confirmó que lo tienen ellos por firme: et esta es una de las mayores honras que pueden facer al sacramento de la confirmacion. Et los que desta guisa lo honraren et lo guardaren bien, deben creer et ser ciertos que Dios los honrará et los guardará en este mundo de los peligros et de los trabajos dél, et en el otro que les dará folgura honrada que les durará por siempre.

LEY LVIII.

Del tercero sacramento que es la penitencia.

Penitencia es el tercero sacramento, et uno de los nobles que hi ha; ca este ayuda á los dos otros que dicho habemos, et da lugar á los otros dos que habemos á decir. Et por ende primeramente queremos mostrar por qué ha asi nombre; et qué cosa es en sí mesmo; et á qué tiene pro; et quántas maneras son de pecados sobre que ha de seer fecha la penitencia; et qué cosas debe facer para ser quito el que face el pecado venial: et qué pena debe haber para haber perdon el que face el pecado criminal: et qué pena

---

LEY XXVII.

Por qué razon deben los que oyen los confesiones preguntar á los que se confiesan si saben el Paternoster, et el Avemaría et el Credo in Deum.

Avemaría, et Paternoster et Credo in Deum son palabras santas et de grant virtud que convienen mucho á los cristianos que las sepan; porque en el Avemaría son las palabras con que el Angel la saludó quando nuestro señor Jesu Cristo tomó en ella carne, et es loor que le place mucho, et ha tan grant virtud que ganan por ella los homes su merced. Otrosi en el Paternoster son las siete peticiones que nuestro señor Jesu Cristo mostró á todos los cristianos con que le supiesen pedir merced. Et en el Credo in Deum es la creencia verdadera de la santa fe católica como la deben creer. Et por esta razon los clérigos que oyen las confesiones deben preguntar (1) á los que se les confiesan si saben éstas cosas que en esta ley diximos, et si dixieren que non, debengelas mostrar, et conseiarles et mandarles que las aprendan.

LEX XXVII.

Quærat sacerdos, an confitens sciat Ave Maria, Pater noster, et Credo in Deum, et si nesciat, doceat eum, consulens, et mandans, ut addiscat. Hoc dicit.

(1) *Preguntar*. Congruens videtur hoc, et necessarium in rusticis, et minoribus ætate, et noviter conversis ad fidem; et habet ortum lex ista à dictis Hostiens. *in summ.* ubi supr. charta 8. col. 4. vers. *qualiter sacerdos*.

meresce el que face el pecado mortal: et por qual emienda que faga será quito: et en qué manera se deben los homes confesar: et qué cosas deben facer los que se confesaren para ser su confesion verdadera et complida: et de quáles cosas deben los homes haber vergüenza en la confesion et de quáles non: et qué cosas deben los homes manifestar en las penitencias: et quáles preguntas et por qué palabras deben facer los confesores á aquellos que se les confesaren, et quáles non: et por qué razones deben los confesores preguntar á los que se les confiesan si saben el Avemaría, et el Paternoster et el Credo in Deum: et cómo debe ser ordenada la penitencia: et cómo deben ser entendudos et sabios los que dan las penitencias: et quién puede dar la penitencia: et por quáles razones pueden dar otros penitencia non seyendo prestes: et cómo ninguno non puede nin debe confesarse por mandadero nin por carta: et por qué razon puede demandar el que se confiesa á su confesor quel dé licencia para irse confesar á otro: et por quáles razones los perroquianos de una eglesia se pueden ir confesar al clérigo de otra sin demandar licencia: et cómo deben haber fe para ser salvos por la confesion, tambien los que dieren la penitencia, como los que se confesaren: et qué fuerza han los sacramentos con la fe: et por qué razones non deben los homes tardar de confesarse et tomar penitencia mientra estan en su sanidat: et cómo non deben los físicos melecinar los enfermos fasta que sean confesados: et cómo non debe ser descobierta la confesion: et qué pena merescen haber los que descubren las confesiones: et en qué manera debe el que oyere las confesiones demandar consejo quando dubdare: et qué cosas debe catar el que da la penitencia porque sea tal como conviene: et en qué manera deben los confesadores absolver á los enfermos que se les confiesan de sus pecados; et otrosi á los que estan en peligro de muerte: et qué cosa es penitencia, et quántas maneras son della: et quién puede dar penitencia solepne, et por quáles razones: et quál es la penitencia á que llaman en latin pública, et la otra privada: et de las solturas en quántas maneras las face santa eglesia, et á quáles aprovechan ó non: et qué pro viene á los homes de los perdones que les dan los perlados: et de los bienes que facen los homes estando en pecado mortal si aprovechan ó non: et quáles bienes son amortiguados por el pecado mortal, et se avivan pues que los homes facen penitencia dél: et en quántas maneras facen los homes vivos bienes que tengan pro á las almas de los muertos: et quáles cosas son las que los homes facen que tengan daño á los homes muertos, et non á ellos pro: et cómo non tiene pro, mas grant daño, en facer duelo por los muertos: et qué pena han segunt santa eglesia los que facen duelos desaguisados por los muertos.

LEY XXVIII.

Qué pena merecen los que facen pecado mortal, et por quáles emiendas son quitos.

Doble pena es fallada por el pecado mortal: la una por siempre en el otro siglo á los que non lo confiesan en este podiendo haber á quien, ó que no se arrepienten (1) como deben: la otra temporal en este mundo, que le pone aquel á quien se confiesa el pecador; et quando esta temporal es tan grande que cumpla á la emienda del pecado, cumpliéndola en este mundo es quito de la otra, que

LEX XXVIII.

Mortuus in peccato mortali perpetuò damnatur ad pœnam; sed confessus, si pœna pœnitentiæ est condigna peccato, et in hoc mundo completur, remittitur in alio sæculo; sed si non completur, aut condigna non est, luetur in purgatorio. Hoc dicit.

(1) *Arrepienten.* Per contritionem pœna æterna diminuitur, sed agenda est pœnitentia temporalis, ut colligitur *de pœnitent.* distinct. 1. cap. *multiplex,* et cap. *quem pœnitet,* in fine, et cap. *verbum,* et cap. *si peccatum,* et cap. *sicut primi hominis,* et 5. distinct. cap. *consideret,* in fine, et distinct. 7. cap. fin. Quicumque christianus mortaliter peccans duplici vinculo adstringitur ad satisfaciendum; unum, quo ligatur quoad Deum, et istud in contritione dimittitur; aliud, quoad Ecclesiam, quòd per confessionem, et satisfactionem injunctam, et absolutionem presbyteri relaxatur, secundum Hostiens. *in summa, de pœnit. et remission.* charta 2. vers. *illud autem,* et vers. *tu dic,* col. 2 allegat cap. *à nobis,* el 2. §. 1. *de sentent. excommun.* et quoad pœnam temporalem satisfactoriam obligatus etiam est Deo: vide quæ dixi supra eod. in l. 25.

LEY LIX.

Por qué ha nombre asi penitencia.

Arrepentimiento tanto es como tener home por mal la cosa que ha fecho sin guisa, et haber voluntad de se partir della. Et por ende en latin diz el que se arrepiente *peniteo,* que es tanto como yo me arrepiento et duélome desta cosa, et quiérome partir della, et so aparejado para sofrir la pena que por ende me dieren. Onde del arrepentimiento que se face con dolor del mal que fizo, et de la pena que toma para emendarlo, nace este nombre penitencia.

LEY LX.

Qué cosa es en sí la penitencia.

Faciéndose la penitencia complidamiente como debe, es tan buena cosa en sí que faz al home por fuerza ayuntar con Dios por amor, lavando la voluntad, que non puede ser lavada por otra cosa sinon por la penitencia, quando saca della las manciellas de los pecados et de los yerros que los homes facen. Et desque finca la voluntad limpia et lavada, que es cosa de razon et de entendimiento espiritual, non puede ser que la virtud donde vino aquel entendimiento que non decenda hi quando falla lugar aparejado como conviene; ca en quanto los pecados hi estan non es lugar conveniente á Dios: mas quando los saca dende con derecha razon conviene que Dios hi sea. Et desta guisa faz al home la penitencia ayuntar con Dios con grant amor naturalmiente segunt la natura de Dios et del alma. Et aun sin esto ha otra cosa en la penitencia que es muy buena, que con vergüenza que han los homes de descobrirse los unos á los otros del mal que fecieron, dexan de facer muchas cosas malas que farian si las non hobiesen á decir.

LEY LXI.

A qué tiene pro la penitencia.

Provechos grandes vienen de la penitencia á los que la reciben, ca sin lo que habemos dicho ya de suso que faz ayuntar los homes con Dios por amor, tiene aun grant pro en facer que vivan buena vida quanto en este mundo los que la toman mientra la guardan. Et face otrosi á aquel que se bien manefiesta et obedece lo quel mandan por su penitencia, que está seguro que es perdonado de sus pecados complidamente los que ha manefesta-

---

debia haber en el purgatorio (2); et si non es tan grande ó non la puede complir en este mundo, conviene por fuerza que la cumpla en el otro pasando por purgatorio.

LEY XXIX.

A quáles personas se debe home confesar seyendo quejado de enfermedat ó de otra manera.

Enfermedat habiendo alguno ó otra cueita porque se cuitase de tomar penitencia mas aina de lo que tenie en su voluntad de lo facer, debe demandar primeramente por aquel á quien se ha de confesar, segunt dice en la setena ley ante desta; pero si aquel non podiese haber, puédese confesar á otro qualquier, maguer non sea misacantano. Et si en ninguna manera clérigo non puede haber, tan grant fuerza ha la penitencia que se puede manifestar á lego (1), et maguer que el lego non haya poder (2) de le absolver de sus pecados, gana perdon dellos de Dios por el repentimiento que ha, et por la buena volun-

(2) *En el purgatorio.* Is est effectus pœnitentiæ, ut si perfectè in hoc mundo fuerit satisfactum, ad patriam evolet, aliàs si quid purgandum remanserit, igne purgatorii purgabitur: videas per Host. *in summa, de pœnitent. et remission.* charta 12. col. 1. versic. *is est igitur effectus*, et quæ dixi in dicta lege 25.

LEX XXIX.

Infirmus non invento suo presbytero, potest confiteri alii clerico, vel laico; sed cum evadet, debet iterum confiteri presbytero. Hoc dicit.

(1) *A lego.* Ortum habet à cap. *quem pœnitet*, *de pœnit.* dist. 1. et cap. *qui vult, de pœnit.* dist. 6. videas per Glos. in cap. 2. *de pœnit. et remis.* lib. 6. et poterit instante necessitate confiteri etiam et mulieri, Hostiens. *in summa, de pœnit. et remission.* §. *cui confitendum*, et Abb. in cap. *pastoralis*, §. *præterea, de offic. ord.* non tamen hæretico, vel schismatico, ut dixi supra eod. in l. 21.

(2) *Non haya poder.* Quia non habet claves, ut dicit Glos. in dicto cap. 2.

dos; et otrosi dale esfuerzo et firmedumbre para non caer en ellos de alli adelante: et desta manera provecha tanto, que faz al alma limpia et al cuerpo bueno.

LEY LXII.

Quántas maneras son de pecados sobre que se ha de facer penitencia.

Tres maneras son de pecados sobre que estableció santa eglesia que fuese fecha la penitencia. La primera es llamada venial, ca venial tanto quiere decir en latin como pedir perdon. Et como quier que en todas tres convenga de facer esto, sobre esta señaladamiente cae mas esta palabra que sobre las otras, porque rogando á Dios et faciendo penitencia, ligeramente puede deste ganar perdon: et esto aviene porque es de los malos pensamientos en que home está. La segunda es llamada criminal, que quiere tanto decir como yerro de culpa: et este ha de mayoría sobre el venial tanto quanto ha de cuidar el pecador, et ha de buscar carrera para facer lo que cuidó, trabajándose de lo complir. La tercera llaman mortal, porque ella face al home complir de fecho los pecados que son como muerte del alma: et esto porque ha ya pasado por pensamiento et para catar manera para facerlo, et lo han complido por fecho. Et como quier que el alma del home non puede morir segunt natura porque es espiritual, con todo eso el pecado mortal la aduce á tan grant culpa, porque la faz desconocer á Dios donde ha el entendimiento, et asimesmo que entiende qual es el bien et qual es el mal: et dexa de facer lo mejor et faz lo peor; et por ende cae en pena contra Dios, et non puede ver la su faz porque erró, si ante non hobiere por él perdon; et cae otrosi en la de sí mismo, porque partiéndose del entendimiento del bien, ha por fuerza de recebir et sentir la pena del mal, que es mayor la que ella recibe en sí que ninguna otra pena que podiese haber en el cuerpo; ca esto la aduce á muerte que dura por siempre: et por esto llaman á este pecado mortal. Et destos tres pecados que resucita nuestro señor Jesu Cristo por penitencia da enxiemplo santa eglesia de tres muertos que él resucitó quando andaba por la tierra, ca segunt mostró estonce en los cuerpos de los muertos, muestra agora asi en las almas de los pecadores. Et destos resucitó primeramiente la fija del mayoral de la sinagoga que yacia muerta dentro en su casa: et esto fizo mandando que non ficiesen hi duelo, nin llanto por ella. Et por ende perdona el pecado venial mas ligeramente, porque non salle fuera de la voluntad, nin face ruido por palabra nin por fecho de que resu-

---

tad que tiene consigo que se confesarie á clérigo si lo podiese haber. Pero si despues estorciese de aquel peligro (3), débese manifestar de cabo á clérigo, ca tal confesion como la que habie fecho primeramente con el lego non vale sinon á hora de cuita non podiendo al facer.

LEY XXX.

Que ninguno non se debe confesar por mensagero, nin por carta.

Mensagero (1) nin carta (2) non debe ninguno enviar para confesar por ellos sus peca-

(3) *Estorciese de aquel peligro.* Vide per Hostiens. in dicto §. *cui confitendum.*

LEX XXX.

Confessio non potest fieri per nuntium, aut epistolam, vel litteram, sed proprio ore. Si tamen talis non intelligat linguam, vel alias loqui nequeat, eo in præsentia sacerdotis existente, potest per alium vel per litteram confiteri. Hoc dicit.

(1) *Mensagero.* Confessio sacramentalis non potest fieri per nuntium, ut hìc, et est sumptum ex dict. cap. *quem pœnitet, de pœnit.* distinct. 1.

(2) *Nin carta.* Adde dict. cap. *quem pœnitet;* dicit tamen Glos. in cap. *qualis,* 30. quæst. 5. quòd mulier simplex potest confiteri scripto sacerdoti præsenti. S. Thom. in 4. *sentent.* distinct. 17 dicit, quod confessio, prout est pars sacramenti, habet determinatum actum et materiam, et ille est, quo maximè consuevimus manifestare, id est, per proprium ejus; igitur ei, qui non habet usum linguæ, ut qui est mutus, vel qui est alterius linguæ, sufficit, quòd per scriptum, aut nutu, aut per interpretem confiteatur, quia non exigitur ab homine plus quàm possit: dicit etiam S. Thom. *in* 1. *quotlibeto* quòd de necessitate Sacramenti est, quòd quis sua peccata manifestet, neque potest in hoc aliquis dispensare. Sed quòd fiat verbo non est de necessitate Sacramenti, sed ex institutione Eccle-

cita nuestro Señor al que dan la penitencia, asi como resucitó á aquella manceba dentro en su casa. Et el segundo enxiemplo es de otro muerto que resucitó, que era fijo de una viuda que falló do lo llevaban fuera de la cibdat á soterrar; et encontrándose con él hobo duelo de la madre del muerto, que vido que lloraba por él, et otrosi los que la acompañaban: et luego en aquel lugar antes quel soterrasen resucitólo. Et esta semejanza cae al pecado que los homes facen sacándolo de su pensamiento, et comenzándolo á facer et meterlo en obra por palabra, buscando carrera como lo fagan; et faciendo penitencia dél resucitales nuestro Señor el alma, bien como resucitó al que llevaban muerto fuera de la villa, et buscaban lugar do lo soterrasen. Et el tercero enxiemplo es de quando resucitó nuestro Señor á Lázaro á cabo de quatro dias que era soterrado et olia mal. Et esto fizo porque santa María et santa Marta sus hermanas fueron lueñe de aquel lugar do le soterraron á rogalle por él, deciendol que si él hi hobiese estado, que non moriera su hermano: et estonce el nuestro señor Jesu Cristo por la su piadat et por la su misericordia resucitólo. Et la semejanza desto es quando nuestro señor Jesu Cristo doliéndose segunt home, et habiendo piadat segunt Dios, resucita por penitencia á aquellos que yacen en pecados mortales, et huelen mal las almas dellos que son corrompidas por los yerros que facen, asi como el cuerpo de Sant Lázaro era corrompido por los humores que se desataban en él. Et para mover á Dios que haya esta piadat, debe llorar santa eglesia, pediendol merced por aquel que si dél non fuera partido non cayera en pecado mortal. Et esto es á semejanza de María et de Marta segunt oracion espiritual, et segunt obra de alimosna temporal: ca por el llorar que estas dos hermanas facian, que se entiende por penitencia, perdona Dios al pecador. Onde por estas tres maneras de repentimiento resucita nuestro señor Jesu Cristo á los que yerran contra él cayendo en pecado venial, ó criminal ó mortal.

LEY LXIII.

Qué cosas debe facer para que sea salvo el que faz pecado venial.

Penas señaladas debe haber todo aquel que cayere en yerro de una destas tres maneras de pecados que nombramos. Et maguer Dios es poderoso sobre todo, et la su merced es tan grande que vence todos los yerros que podrian ser fechos; pero con todo eso quiere emienda, por darnos á entender que maguer perdamos su amor, si lo quisiéremos cobrar faciendol por qué, que lo podamos haber; et que nos otrosi tomemos enxiemplo para emendarnos unos á otros los tuertos que nos

---

dos; mas aquel que ficiere el pecado lo debe decir por su boca, fueras ende si non sopiese el lenguage de aquel á quien se quiere manifestar, ó hobiese en sí enfermedat ó otro embargo porque non lo pudiese facer, ca entonce bien puede manifestar sus pecados por escrito, ó decirlos á otro que sepa el lenguage (3) que los diga por él, estando delante aquel

siæ quoad eum qui potest, non solùm ut erubescat, sed ut accipiatur id, cujus usus est convenientior.

(3) *Que sepa el lenguage.* Habes hìc, quòd potest quis confiteri per interpretem, et adverte, quòd non dicit, quòd teneatur, sed quòd potest: Sylvest. *in summa*, de verbo, *Confessio,* la 1. versic. 15. *quæritur,* post S. Thom. et alios, quos ibi refert, se resolvit, quòd tenetur quis quando habet sacerdotem præsentem confiteri ore, vel per scripturam, aut per interpretem de jure divino, id est, semel ante mortem, quia Deus præcepit absolutè confessionem, quæ fieri potest dictis modis, quantum est de necessitate sacramenti; et consequenter quandiu habet homo unum de illis modis, non absolvitur à præcepto. Utrum autem idem sit de jure canonico, seu ecclesiastico, secundum quod confessio debet fieri semel in anno, refert Petrum de Palud. dicentem, quòd fortè non tenetur quis confiteri per interpretem, licèt possit, ex quo non invenitur præceptum in jure, et præceptum est grave, et efficeretur gravius; et consequenter talis non tenebitur communicare in pascha, nisi immineret periculum mortis, quia tunc teneretur confiteri de jure divino: Joan. verò de Medina in suo tract. *de confessione*, dum tractat de modo secretè confitendi, §. *solet insuper,* se resolvit, quòd licèt sit licitum confiteri per interpretem, vel coram testibus, non tamen dicit esse necessarium; quia neque intentio Dei, neque Ecclesiæ est, ut peccator teneatur eo modo confiteri, quo possit infamari, qualiter posset si per nuntium, vel inter-

toviéremos, segunt fuere el yerro mas ó menos. Et por ende fue establecido en santa eglesia que todo aquel que feciese pecado venial, que es menor que los otros, que la emienda dél fuese en confesarlo, conosciéndose á Dios que erró, et doliéndose ende, et feriéndose en los pechos con su mano, con los dedos allegados por señal de repentimiento, et echando sobre sí del agua bendita, et recibiendo homillosamente la bendicion del obispo quando la da. Onde todo pecador se debe esforzar de ganar perdon et amor de Dios, et mayormiente pues que sabe que con tan ligeras cosas lo puede haber. Ca maguer el pecado venial es en cuidar et non obrar; pero con todo eso es tan grande, que es raiz de los otros que se tornan en fecho. Ca en el pensamiento se ayuntan primeramiente et se acuerdan todas las razones del bien et del mal, que despues se muestran salliendo por las bocas de los homes en dicho, ó faciéndose en fecho por obras. Et por ende nuestro señor Jesu Cristo dixo que el grant ensuciamiento non viene por comer home con sus manos por lavar, mas de los malos pensamientos que sallen del corazon et de la voluntad.

LEY LXIV.

Qué pena meresce para haber perdon el que faz pecado criminal.

Crimen en latin tanto quiere decir como pecado de yerro, que los homes facen errando la carrera por do deben ir para ganar amor de Dios, et faciendo las cosas que á él pesan. Onde los que desta guisa fueren pecadores la emienda que deben facer por haber perdon de Dios es esta: primeramiente que se confiesen, repintiéndose muy doloridamiente de sus pecados desque los pensó et buscó despues carrera para meterlos en obra, confesándolos por palabra á aquel su confesador, et poniendo en su corazon que nunca tornará á ellos. Et faciendo aquesto, el pecado criminal tórnase en venial; pero non que se perdone tan ligeramente como el otro que deximos, porque lo sacó del pensamiento et se trabajó de lo meter en obra. Et por ende conviene que sienta alguna pena segunt aquello, ó de ayuno, ó de romería, ó de facer alimosnas de lo suyo, dándolo en aquellos lugares do le mandare el que diere la penitencia, ca aquel ha poder de catar que se dé

á quien se quiere manifestar. Et que esto asi deba ser mostrólo nuestro señor Jesu Cristo (4) quando sanó los diez gafos, et les dixo: id et mostradvos á los sacerdotes, et en esto se entiende que tovo por bien que cada uno fuese por sí á mostrar sus pecados, et non uno por otro. Et aun se muestra por lo que dixo el Apóstol Santiago (5), que se confesasen los homes los unos á los otros.

LEY XXXI.

Qué cosa es fe, et qué fuerza han los sacramentos con ella, ó ella sin ellos.

Fe tanto quiere decir (1) como haber home firme creencia de la cosa que non siente nin vee, et por ende esta es fundamiento et raiz de todo bien (2), et es tan buena et tan santa

pretem, seu scriptum, seu si pluribus confiteretur. Item Ecclesia præceptum modificans, ait: quòd solus soli confiteatur, et sic sacerdoti loco Dei: fatetur tamen, quòd si non posset aliquis debitam certitudinem sui status habere, nisi per confessionem et absolutionem, et per eam posset habere, quòd tunc esset necessarium sic confiteri ob periculum evitandum. Attamen, cum hujusmodi certitudo non sit evidentiæ, sed probabilis conjecturæ; hæc autem haberi potest per solam contritionem, sine hujusmodi non secreta confessione: igitur defectus certitudinis non inducit necessitatem confitendi, non servato modo secreto.

(4) *Jesu Cristo.* Luc. cap. 17. v. 14.

(5) *El Apóstol Santiago.* In Epist. cap. 5. v. 16.

LEX XXXI.

Nihil prodest recipienti sacramentum pœnitentiæ, si fidem non habeat; et est fides credere, quod quis non videt, et est fundamentum omnium bonorum. Item in mortis articulo, deficiente confessore, sola contritione liberatur pœnitens ab inferni pœnis: et si non potest ob aliquod impedimentum loqui, si habet signa contritionis, ut quia scribit peccata, vel manus levat junctas ad dominum, vel pectus percutiat, gemitum, aut suspirium, aut fletum emittat, aut quid simile, non denegantur ei ecclesiastica sacramenta. Hoc dicit.

(1) *Tanto quiere decir.* Adde cap. *in domo, de pœnit.* dist. 4.

(2) *De todo bien.* Si potest credere, omnia pos-

en lugar conveniente segunt el pecado que fizo. Et compliendo estas emiendas en este mundo, non haberá pena ninguna en el purgatorio, que es lugar do se alimpian las almas ante que vayan á paraiso, de los pecados en que se ensuciaron; ca asi como fizo el pecado obrando, asi quiere Dios recebir por obra derecho dél. Et quanto menguase de complir el pecador de su emienda en su vida, tanto haberá de emendar recebiendo por ende pena su alma en el otro mundo despues que moriese.

LEY LXV.

Qué pena meresce el que face pecado mortal, et por quál emienda que faga será quito.

Mortal tanto quiere decir como cosa que face al home morir, ó lo llegar fasta la muerte; onde pecados facen los homes que han asi nombre por dos razones : la una porque mata en este mundo al cuerpo del home ó de la muger tolliendol buena fama; la otra porquel faz morir muerte doblada despues en cuerpo et en alma : ca en este son estas tres maneras de pecados; la una que se faz primero por pensamiento malo; la otra por buscar carrera trabajándose de lo complir; la otra quando lo acaba por obra. Ca estos pecados son mortales en sí, et allegan el cuerpo et el alma á la perdurable muerte; onde los que lo facen quando se conoscieren et quisieren haber perdon dellos, débense primero arrepentir con grant quebranto de corazon et con humildosa voluntad, extrañando mucho tales pecados et llorándolos, et habiendo duelo de sí mesmos, porque por su mala ventura sopieron caer en ellos, por que merescieron haber pena doble; la una por siempre en el otro sieglo, do la han aquellos que se non confiesan en este mundo podiéndolo facer, ó habiendo á quien : la otra temporal en este mundo, quel pone aquel quel da la penitencia. Pero razones hi ha por que non habrá las penas del infierno, nin irá á él : et esto es si en este mundo compliere las penas quel dieren et le ponen : ca maguer vaya á purgatorio, seguro es ya que derechamiente irá á paraiso. Ca ninguna alma non puede entrar en la gloria de Dios nin veer la su faz, si primeramiente non es purgada, segunt él mesmo dixo á Moysen : que ninguno non lo podria veer temporalmiente quanto en sise que es espiritual; pero bien lo podria ver otro espíritu seyendo limpio : porque conviene que el alma que quisiere llegar á la limpia gloria de Dios, que se alimpie ella primero, et de otra guisa non lo puede ella veer. Mas si el niño que batean ante que hubie pecar muere, este va derechamiente á paraiso, sin

---

que non se puede escusar en qualquier de los sacramentos. Ca maguer que los resciba home todos, nol tienen pro para salvarse si non hobiese fe que por ellos se salvará. Et por ende tan grant merced fizo Dios á los pecadores que quando acaesce que viene alguno á hora de muerte, et non puede haber clérigo nin lego á quien se manifieste, que habiendo dolor en su corazon (3) de sus pecados, et fiando en la merced de Dios, que en esta fe se salva sin dubda ninguna para non ir á infierno. Otrosi quando alguno se quisiese manifestar que fuese mudo ó que hobiese perdida la palabra por enfermedat ó por ferida, ó que non sopiese el lenguage, ó de otra manera qualquier, maguer que haya clérigo ó lego á quien se confesase, pues que lo non puede decir por palabra ha menester que muestre señales (4) de arrepentimiento, asi como si escribiese sus pecados por su mano,

sibilia sunt credenti : Math. cap. 9. v. 22. et Marc. 5. v. 34. *Filia, fides tua te salvam fecit;* et Apost. ad Ephes. 6. v. 16. dicit; *in omnibus sumentes scutum fidei;* et sancti *per fidem vicerunt regna, operati sunt justitiam, adepti sunt repromissiones*, ad Hebr. cap. 11. v. 33. et ibid. *Sine fide impossibile est placere Deo;* et habetur in Epist. Jacobi, 1. cap. v. 6. *postulet autem in fide nihil hæsitans;* et *hæc est victoria quæ vincit mundum, fides nostra*, Joan. 1. cap. 5. v. 4 : et *si non credideritis, non permanebitis*, Isai. cap. 7. v. 9. et Jerem. 5. v. 3. *Domine, oculi tui respiciunt fidem;* et Oseæ 2. v. 20: *Sponsabo te mihi in fide;* et si non prima in corde nostro gignitur fides, reliqua quoque bona esse non possunt, etiamsi bona videantur. Beatus Gregor. 2. lib. *Moral.* cap. 33.

(3) *Dolor en su corazon.* Vide cap. *multiplex, de pœnit.* distinct. 1. et in §. *quibus auctoritatibus*, et in §. *in his auctoritatibus*, ead. dist. et per Hostiens. *in summa, de pœnit. et remission.* charta 2. versic. *illud autem quæri consuevit.*

(4) *Señales.* Vide in dict. cap. *multiplex, de pœnit.* dist. 1. unde ista l. sumpta est.

haber pena ninguna en purgatorio : et esto mesmo decimos del home grande que dexase su ley et se tornase á la fe de nuestro señor Jesu Cristo, et bautizándole moriese ante que feciese pecado. Otro tal serie de aquel que sofriese muerte, ó martirio ó tormento por amor de nuestro señor Jesu Cristo : ó del que tomase la cruz en remision de sus pecados yendo contra los enemigos de la fe, ó ayudando de su haber á los que hi fuesen, ó enviando otro por sí en su lugar, segunt lo mandase aquel que lo hobiese cruzado : ca este atal por la confesion sola et por la fuerza de la cruz va derechamente á paraiso, et non ha otra pena en purgatorio. Et por ende non debe ninguno entender nin creer que otro perdon puede ser dado que tan grant virtud haya como el de la cruz. Et esto es con grant razon : ca asi como nuestro señor Jesu Cristo moriendo en ella nos perdonó de nuestros pecados, et fue despues de su muerte á quebrantar los infiernos et á destroir el poder del diablo, asi á los que la toman, segunt dicho habemos, dales Dios perdon de manera que non tomen muerte en el infierno nin pena de purgatorio. Et desto sant Pedro, que es cabdiello de los apóstoles, nos dió ende grant enxiemplo, que alli do lo llevaban á matar entre todas las otras muertes escogió la de la cruz; et quiso ser muerto en ella tan homildosamente, como que tovo la cabeza do nuestro señor Jesu Cristo toviera los pies. Et esto fizo entendiendo que asi como las puertas del infierno fueron quebrantadas por la cruz para non entrar hi ninguno si por su grant culpa non fuere, asi se abrirán las del paraiso para entrar en él quien lo bien sopiere demandar. Ca la cruz face dos cosas que non puede otra cosa facer que han menester mucho los homes; la una es perdonar, la otra salvar : ca por el perdonamiento se purgan et se alimpian de los pecados, porque non hi ha menester otro purgamiento ninguno : et por la salvacion van desembargadamiente á la gloria de paraiso.

LEY LXVI.

En qué manera se deben los homes confesar.

Confesar non se debe ninguno, si tres cosas en sí non hobiere para ser la penitencia verdadera : la primera es que diga verdat de todo lo que sopiere, ó lo al quel preguntaren

---

ó alzase las manos á Dios ó se firiese en los pechos, ó gemiese, ó sospirase ó llorase. Et si muestra alguna de estas señales ó semejante dellas es salvo segunt la fe católica de santa eglesia, et por ende nol deben vedar ninguno de los sacramentos nin de los otros bienes della, que gelos non den tan bien como si se confesase por palabra.

LEY XXXII.

En qué manera pueden demandar licencia á su clérigo los que se quieren ir á confesar á otro.

Licencia segunt latin et otorgamiento en romance, todo es una cosa (1), et porque dice en la novena ley ante desta que la debe home demandar á su clérigo el que se quiere ir confesar á otro, tovo por bien santa eglesia de mostrar en qué manera lo debe facer, et esto es que debe mostrar alguna razon derecha porque gelo haya de otorgar, diciendol que cuida que fallará mayor et mejor conseio para su alma, segunt el pecado en que está, en el otro á quien quiere ir mostrar su pecado, que en él; onde si tal razon como esta non mostrare ó otra semejante della, non es tenudo de gela otorgar. Pero él mostrándola, si non quisiere el clérigo darle licencia, puédese querellar dél á su mayoral, asi como al arcipreste, ó al arcediano, ó al obispo. Mas si tanta fuese la malicia dellos que non gela quisiesen otorgar, et el que se quisiese con-

LEX XXXII.

Licentiam petens ad alii confitendum, exprimat justam causam petendi : et sacerdote licentiam recusante, conqueratur suo majori, quibus recusantibus, potest sine licentia alii confiteri, secus si in petitione justam causam non expressit. Hoc dicit. Et vide supra eod. titul. ll. 21. et 22.

(1) *Una cosa.* Nota ad leges Regni exigentes licentiam virorum in contractibus uxorum, et habes de isto verbo *in authent. quomodò oportet Episcopos*, §. 1 : et *de alienat. et emphyt.* §. *emphyteuseis vero et hypothecas*, et quæ notant Bart. et Ang. in l. *si quis mihi bona*, §. *jussum*, *ff. de adquirend. hæredit.*

en que erró: la segunda que haya vergüenza et dolor en su voluntad de los pecados que fizo, teniendo que fue malo en facer cosa por que menguase en él el amor de Dios, ó lo perdiese: la tercera que se arrepienta, poniendo bien en su corazon que nunca tornará á ello. Et confesándose desta guisa, es la confesion verdadera; asi que la penitencia que sobrellos dieren en todas maneras les terná pro muy grande: ca de una parte les alimpia las almas, et de otra les castiga los cuerpos por estas razones: ca si la penitencia mintirosa fuere, asi que el que la feciese non dixiese la verdat ó la negase, tal penitencia como esta nunca alimpiarie el alma nin castigarie el cuerpo, non recibiendo pena por el mal que hobiese fecho: et desta guisa non ternie pro á lo uno nin á lo otro, et demas farie grant falsedat mintiendo á Dios que sabe todas las cosas ciertamiente, maguer gelas non digan: et que da por ende mayor pena que si gelas dixiesen.

LEY LXVII.

Qué cosas deben facer los que se confesaren para ser su confesion verdadera et complida.

Quatro cosas debe facer todo home que se confesare para ser su confesion verdadera et complida: la primera tenerse por culpado en su voluntad repintiéndose del mal que fizo: la segunda contar por su palabra verdaderamiente todos los pecados que hobo fechos, non encobriendo ninguno á sabiendas: la tercera emendando por fecho el mal que fizo segunt le mandare el penitenciador: la quarta partiéndose del pecado que fizo en tal manera que despues non torne en él. Ca maguer se doliese del mal que fizo et non dixiese la verdat, ó deciéndola non ficiese la emienda que le mandasen facer, ó emendando non se partiese del pecado de guisa que hi non se tornase despues, non serie complida la confesion nin verdadera. Et á semejanza desto da santa eglesia enxiemplo de Amós el profeta, que amenazó por mandado de nuestro

---

fesar entendiese que mejor conseio fallarie en el otro, bien puede ir sin licencia destos al que quiere decir su confesion.

LEY XXXIII.

Por quáles razones se pueden los homes confesar á clérigo de otra perroquia.

Guisada cosa es et derecha que si el que se quisiere manifestar hobiese caido en tal pecado que taniese á aquel clérigo á quien se debe confesar, que pueda ir á otro á quien se confiese, maguer el su clérigo nol quisiese dar licencia para facerlo; et esto serie (1) como si fuese muger aquella que hobiese á facer la penitencia, et hobiese pecado el clérigo con ella, ó se trabajase aun de lo facer (2), ó si fuese varon et le hobiese acaescido de pecar con alguna parienta del clérigo ó con la barragana, ó le hobiese ferido ó muerto algunt su pariente que le tanxiese

LEX XXXIII.

Justa causa petendi licentiam est, si mulier quæ est confitens, per suum sacerdotem est cognita carnaliter, vel si peccatum de quo quis vult confiteri, redundat in offensam confessoris, aut consanguinei ejus, vel amici; non tamen est justa causa, si verecundatur ex eo, quia redit ad peccatum, quòd jam ei confessus est, vel quia fortè sacerdotem proprium habet odio, injustè tamen. Hoc dicit.

(1) *Esto serie.* Adde Joan. Andr. et Abb. in cap. *omnis utriusque sexus, de pœnitent. et remission.* dixi supra eod. in l. 21. super verbo, *sin otorgamiento de aquel.*

(2) *De lo facer.* Et quæ pœna debeat imponi sacerdoti coeunti cum filia spirituali, illa videlicet quam audivit in pœnitentia, videas in cap. *omnes,* et in cap. *si sacerdos,* et cap. fin. 30. quæst. 1. et Abb. in cap. fin. column. 3. *de purgat. canon.* et quando scelus hoc in notitiam populi devenit, et pœna depositionis, ut in dicto cap. *si sacerdos,* et cap. fin. et intelligit Joan. Bernard. de Luc. Episcopus Calaguritanus, *in sua practica criminali canonica,* super verbo, *spiritualibus filiabus,* id est, quòd sit testibus probatum, quasi velit ille textus mitiori puniri pœna, quando in occulto hoc delictum revelatum esset superiori; et satis videtur hoc probari text. cap. *sacerdotes,* cum sequent. 50. distinct. quos Gloss. allegat in dicto cap. fin. nam ex quo res devenit in judicium, et constat ex actis, res dicitur manifesta et notoria, cap. *cum olim,* et ibi Abb. 2. *notab. de verbor. signif.* et in cap. fin. *de cohabit. cleric. et mulier.* Bald. in §. *judices,* col. fin. *de pace juram. firmanda.*

Señor Dios á Azahel, que fue rey de Damasco, deciendol que por los males et por las premias que feciera tres vegadas al pueblo de los judíos que si se repintiese dello conosciéndolo, et lo emendase, que lo perdonaria; mas si despues tornase á facerlo otra vez, que non habrie perdon, ante recebrie por ello pena. Onde como quier que las tres maneras de pecado que facen los homes son muy grandes en cuidar et en obrar, et non emendar, mayor es la quarta en tornarse despues á ello: ca en esto se muestra que se non dolió del yerro que fizo, nin lo confesó asi como debiera verdaderamiente, nin hobo sabor de complir la emienda quel mandaron, pues que porfia en no se partir dello. Et por ende el que en tal estado estudiese, et en este moriese, siempre haberie pena por ello en el otro mundo.

LEY LXVIII.

De quáles cosas deben los homes haber vergüenza en la confesion, et de quáles non.

Vergüenza es una de las nobles cosas que el home ha en sí naturalmiente para guardarse de errar: et por ende esta non la debe ninguno haber para facer bien, mas para partirse del mal. Onde los que la hobieren de los pecados que ficieron, teniendo que fue mal por que erraron, et estan avergonzados dellos, tal vergüenza como esta es buena. Et entendiendo que fecieron yerro por que perdieron el amor de Dios, et que han menester en todas guisas de facer porque lo cobren; estos otrosi han la vergüenza que conviene, et mayormiente aquellos que la han conosciendo que toda manera de pecado es por natura vil et sucio; asi que mientra el home está en él non ha parte en la nobleza nin en la limpiedumbre de Dios. Et eso mesmo es de aquellos que toman vergüenza en facer cosa por que se partan del señorío de Dios, que es el mas noble señor que puede ser, et se facen siervos del diablo, que es la mas sucia et la mas vil criatura de quantas Dios fizo, segunt lo que meresció et las obras que face. Onde los que destas cosas que habemos dicho han vergüenza, ó de otras semejantes dellas, tales como estas son las buenas vergüenzas. Mas los que han vergüenza de los homes temiendo que se escatimarán si se penitenciaren, ó asmaren tamaña locura que fincarán envergonzados si dixieren los yerros que han

---

mucho acerca, de quien entendiese que el clérigo resceberie grant pesar; ca por qualquier destas razones sobredichas, ó por otra semejante dellas, bien se puede confesar á otro, segunt de suso es dicho. Pero si alguno demandase la licencia maliciosamente ó por engaño, ó habiendo vergüenza daquel clérigo porque por aventura se tornó despues en alguno de aquellos pecados de que habie ya tomado penitencia dél, ó por malquerencia que hobiese contra él, non le habiendo el otro merecido por que, ó despreciándolo, teniendo que non habie poder de absolverle; por qualquier de estas razones si demandó licencia, maguer gela otorgue el clérigo, face engaño á sí mesmo, et por ende yerra mucho, ca por ninguna destas razones non la debia demandar.

LEY XXXIV.

Qué pena deben haber los cristianos que non se quieren confesar et comulgar cada año una vez á lo menos.

Cristiano nin cristiana non puede (1) ninguno complidamente ser si desque fuere de

LEX XXXIV.

Quilibet christianus utriusque sexus, ad minus semel quolibet anno, postquam intelligit bonum et malum, debet confiteri, et Eucharistiam recipere, nisi de consilio confessoris à communione abstineat; aliàs non recipietur in Ecclesia ad horas canonicas, et carebit ecclesiastica sepultura; et hoc statutum debet publicari à Sacerdotibus parochianis suis. Hoc dicit.

(1) *Non puede.* Ex hoc verbo videtur, hoc statutum esse præcepti Ecclesiæ, licèt aliqui contrarium voluerunt in terminis cap. *omnis utriusque sexus*, de quo lex ista sumpta est, moti ex eo, quòd ibi nullum verbum præceptivum, et quia ibi non jubetur confessio per se ab Ecclesia, sed ratione Eucharistiæ, quam omnes fideles in paschate tenentur accipere, ante quam necesse est confiteri. In contrarium tamen, videlicet quòd sit præcepti, est concors et communis Theologorum et Juristarum sententia, imò quòd istum statutum sit obligatorium ad confessionem et Eucharistiam sumendam, et in hoc convenit totius Ecclesiæ consuetudo.

fechos, tal vergüenza como esta es mala en dos maneras: la una por maldat que muestra en sí el home que la ha; la otra por consejo del diablo, á quien pesa con el bien et place con el mal. Onde por estas razones que habemos dichas es buena la vergüenza do conviene que la haya, et mala do la non debe haber. Demas mucho semeja extraña cosa de haber ninguno vergüenza en descobrir sus pecados que ha fechos et dichos á Dios, de una parte porque lo sabe todo, de otra parte porque puede dar consejo á lo que home non puede facer sinon por él. Et por ende non debe ninguno tomar vergüenza de penitenciarse, pues que esta es carrera derecha para partirse del mal et facer bien. Et sin todo esto non debe el pecador haber vergüenza, parando mientes al nuestro señor Jesu Cristo de como non la quiso haber por salvar á nos, tolliéndonos de poder del diablo, et dexándose denostar et muy mal traer á muy vil gente; et otrosi por sacarnos de la prision del infierno se dexó prender á sus enemigos á tan grant deshonra dél que mayor non podrie, et que por los nuestros yerros et culpas quiso ser maltrecho et ferido: et por coronarnos en el cielo consintió su Fijo quel posiesen corona de espinas; et por darnos honra de vida perdurable, et que non cayésemos en yerro de muerte que dura por siempre, se dexó poner en la cruz muy deshonradamiente et morir en ella. Et por ende non debe ninguno haber vergüenza de penitenciarse por palabras que le digan, nin por escarnio que dél fagan los homes que son locos et necios. Ca por ninguna manera tanto non lo podrian escarnir, como él fincaria escarnido faciendo cosas por que perdiese el amor de Dios et se feciese siervo del diablo, et demas membrandol de quantas vergüenzas el nuestro señor Jesu Cristo recibió por él, señaladamiente en querer estar en la cruz desnudo todo, en que nos dió á entender que nos debemos desnudar de nuestros pecados, porque el alma descobierta et sin vergüenza pueda ir antel. Et otrosi debe el pecador naturalmente cobdiciar amor de santa María, membrandol de como ella quando los judíos desnudaron á nuestro señor Jesu Cristo su Fijo todo el cuerpo que non le dexaron vestidura ninguna, lo cubrió ella alli do entendia que debia ser cobierto, et cobriólo con el velo que traia en su cabeza. Et por ende el pecador debe puñar de ganar su amor quanto podiere, porque ella le meta en voluntad que se parta de sus pecados et se alimpie dellos, á semejanza del su velo que era blanco et limpio en virginidat, et grande et complido de humildat, de que ella hobo complido el su cuerpo. Et por esta razon conviene mucho al pecador que sea humildoso en dos maneras: la una en teniéndose que ha errado et ha menester merced; la otra en honrar á aquel quel da la penitencia echándose á sus

---

edat et entendiere bien et mal, non se manifestare á su clérigo (2) cada año (3) una vez á lo menos diciéndole verdaderamente todos sus pecados. Et otrosi debe rescebir el cuerpo

(2) *A su clérigo.* Vide supra in ll. 21. 22. et 23.

(3) *Cada año.* Ex hoc videretur, quòd sufficit qualibet parte anni, licèt non sit in Quadragesima: si autem stemus consuetudini et communi hominum intelligentiæ, et statutis provincialibus, pœnas contra non confitentes statuentibus, apparet præceptum hoc obligare ad confessionem in Quadragesima; qui enim tunc non confitentur, se prævaricatores esse putant, et ut tales pœna pecuniaria puniri solent, et curatis imponitur necessitas tradendi prælatis in matriculis eos, qui non confitentur in Quadragesima cujusque anni, ut et tradit Joan. de Medina in suo tract. *de pœnit.* tract. 2. in §. *quintus casus est*, qui allegat S. Thom. in 4. *sent.* distinct. 17. quæst. 3. ad primum art. 4. dicentem, tempus simul esse ab Ecclesia institutum pro confessione et Eucharistia, excepto quòd confessio debet præcedere; sed an ille qui omisit confiteri in Quadragesima, teneatur ea transacta, quam primum potest confiteri; vel an poterit absque novo peccato confessionem differre usque ad aliam Quadragesimam? Istam quæstionem movet dict. Doct. Joan. de Medina, ubi supra, qui inclinat, quòd teneatur confiteri quamprimum poterit; movetur, quia in præcepto de confitendo semel in anno, non est intentio Ecclesiæ id statuere ratione certi temporis, sed ut occurratur negligentiæ humanæ de confitendo, et periculo oblivionis peccatorum; ibi poteris videre latiùs per eum, qui aliud censet, si Eucharistia tempore paschatis non sumatur, quia poterit sine novo peccato illam differre usque ad aliud pascha, quia in hoc Ecclesia videtur habuisse respectum ad tempus paschæ ratione dominicæ Cœnæ et Resurrectionis: confer ad prædicta l. *Celsus, ff. de arbitr.* et bonus text. in cap. *cum dilecti, de dolo, et contum.* vers. *præterea cum mandatur alicui*, et cap. *Pisanis, de restitut. spoliat.* tutiùs tamen est contrarium.

pies, et fincando los hinojos en aquella guisa que entendiere que mas homildosamente lo podrá facer, parando mientes que aquella humildat que face non es al home sinon á Dios, en cuyo lugar está aquel que da la penitencia para perdonar los pecados, et membrándose de quan maña humildat demostró Dios en salvar á él, primeramente en querer decender del cielo á la tierra, et el que era alto por nobleza abaxarse por humildat, et quererse mover asi el que non era movedizo et movie á todas las otras cosas, et el que feciera todo querer ser fecho, et el que non era mortal querer morir, et el que era honrado et por sí et por las cosas que feciera querer recebir deshonra dellas. Et por ende debe el pecador homillarse quebrantando la voluntad, repintiéndose del mal que fizo, et llorando sus pecados por quel quiera nuestro Señor Dios resucitar dellos, membrándose de como el lloró quando resucitó á sant Lázaro. Onde quien desta manera hobiere vergüenza en las cosas que conviene, et la dexare en aquellas donde non la debe haber, fará su penitencia complidamente, porque ganará merced et perdon de Dios.

LEY LXIX.

Qué cosas debe home confesar en la penitencia.

Toda cosa que entienda aquel que se confiesa en que fizo tuerto et yerro á Dios et á los homes debe decir en su confesion: et esto por dos razones; la una por ganar perdon de Dios sofriendo aquella penitencia quel fuere dada por sus pecados; la otra por haber amor de aquel á quien fizo el tuerto, emendándogelo segunt le mandaren en la penitencia, et desta guisa se confesará bien para el cuerpo et para el alma, conosciendo á Dios sus yerros, et emendando á los homes sus tuertos; ca mucho es cosa que á Dios place quando el home salle al otro del tuerto que le tiene, faciendol emienda de lo que le mandan facer. Et esto tovo por bien nuestro señor Jesu Cristo, que él mesmo prendió ante la emienda del home que la suya, quando dixo que aquel que estoviese antel altar para ofrecer, et le veniese emiente el tuerto que él feciera al otro, que dexase lo que queria ofrecer ante el altar, et que fuese facer primero emienda, et despues tornase á facer su ofrenda. Et esto que quiere Dios es con grant razon, porque el tuerto que el home recibe non lo puede saber fasta que fecho gelo hayan, et despues que lo sabe ha ende pesar temporalmente segunt el cuerpo, et espiritualmente segunt la voluntad. Onde quando se ayuntan estos dos pesares en uno, non puede ser que non adugan al home á grant movimiento de mal. Et por eso tovo nuestro Señor Dios por bien, que porque esto era cosa tan cuitada, que

---

de nuestro señor Jesu Cristo á lo menos una vez en el año el dia de pascua mayor (4), fueras ende si lo dexase por conseio de su maestro de penitencia. Onde qualquier que estas cosas non ficiere, asi como sobre dicho es, debe ser echado de la eglesia, que non oya las horas con los otros fieles, et quando muriere non lo deben enterrar como á cristiano. Et porque ninguno non se pueda excusar diciendo que lo non sabe, debéngelo facer saber sus clérigos, que asi es establecido en santa eglesia. Pero si alguno estudiere en pecado mortal convienel de trabajarse quanto mas pudiere (5) de salir dél, porque esto pueda complir.

LEY XXXV.

De los que descubren las confesiones quántos males facen, et qué pena deben haber por ello.

Descubriendo alguno poridat de rey dixiemos en el segundo libro (1) quan grant tray-

(4) *Dia de pascua mayor.* In die dominica Resurrectionis, quia tali die celebratur pascha resurrectionis, ut in cap. *nosse*, et in cap. *celebritatem, de consecr.* dist. 3. et huic præcepto satisfaciet hodie suscipiens Eucharistiam in die sancta Jovis Cœnæ, et ulterius usque ad dominicam post pascha immediatè sequentem, quæ dicitur de Quasimodo, inclusivè, ut fuit declaratum per Papam Eugenium.

(5) *Mas pudiere.* Vide quæ dixi supra, eod. in l. 22. in gloss. fin.

LEX XXXV.

Sacerdos debet custodire sigillum confessionis, et potius mori, quam confessionem detegere, licèt sibi præcipiatur sub virtute obedientiæ; qui verò confessionem revelarit verbo, signo vel alio quocumque modo, deponendus est, et ad pœnitentiam agendam perpetuò in monasterio detrudendus. Hoc dicit.

(1) *Segundo libro.* Vide in l. 5. tit. 9. 2. part.

en ante hobiese consejo á ello que á lo suyo, ca él sabe la cosa ante que se cuide et despues que es cuidada, et otrosi luego que es fecha, lo que non sabe el home: et demas como quier que á el fagan tuerto faciendol pesar, non le puede tener daño quanto á él mesmo, lo que al home tiene: demas que Dios ha poder de tomar venganza qual quisiere, lo que el home non puede facer. Onde el que se bien confesare para facer la confesion verdadera desta guisa que habemos dicho, conviene que la faga emendando á Dios lo que erró, conosciendol et doliéndose de su pecado, et tirándose dello, et faciendo aquella emienda quel mandare aquel que está en su lugar que ha poder por él; et otrosi al home faciendol emienda por palabra quel faga oir, et por obra quel faga sentir: et atal confesion como esta es verdadera et complida, porque se cumple por ella lo que han de facer á Dios et al home.

LEY LXX.

Quáles preguntas deben facer los confesores á los que se les confiesan.

Preguntando el home las cosas, ha de saber ciertamente lo que non saberia de otra guisa si las non preguntase, ca la pregunta es atal para saber las voluntades et los fechos escondidos, como la llave con que se abren las puertas et los otros lugares encerrados de que quieren saber lo que hi yace: et por ende quando es fecha como debe non puede ser que por ella non venga á certedumbre de saber lo que quiere. Onde por aquestas cosas todas tovieron por bien los padres santos et ordenaron que los que dan la penitencia, quando preguntasen al pecador por saber dél los pecados que feciera, quel dixiesen primeramiente que non negase ninguna cosa de lo que sabe que erró, ca lo que dixiese á ellos á Dios lo deria, et non al clérigo quel daba la penitencia, ca pues que Dios todas las cosas sabe, non conviene que le encubran ninguna cosa, nin digan mentira antel que es toda verdat complida. Et si por estas palabras dixier la verdat, de guisa quel que le da la penitencia entendiere que cumple, non lo debe preguntar de allí en adelante: mas si non gela dixiese, hal de facer pregunta de aquellos pecados que son mas usados, asi como de homecillo, ó de soberbia, ó de avaricia, ó de adulterio, ó de furto, ó de falso testimonio, et de los otros yerros en que los homes á menudo caen; et si vee que sin vergüenza gelo dice, quel non pregunte mas.

---

cion face, quanto mas quien descubre la que es dicha á Dios, asi como la confesion que es dicha al clérigo en vez dél, ca este atal face muchos males et grandes; lo uno que es traydor á Dios, et desobediente á santa eglesia, et lo al que es alevoso á su cristiano, et demas homiciero, ca mete malquerencia entre los homes, et dales grant enxiemplo de mal, et face muy grant falsedat, tolliendo los homes que non sirvan á Dios rezelándose de confesar. Et aun dicen los santos por tal como este, que es asi como falsario que quebranta carta sellada con sello de señor ó de amigo, que gela diese fiándose en su lealtad, ca asi es la confesion como sello de poridat que guarda lo que es escripto dentro en la carta que lo non puede ninguno saber. Et aun mas lo encarecieron los santos que dixieron que si mandasen al clérigo en virtud de obediencia (2) que dixiese lo que sabie de confesion

(2) *En virtud de obediencia.* Etiamsi sit Papa qui præcepit, et licèt præcipiat sub pœna excommunicationis, quia non est ei aliquo pacto obediendum, neque incidet in sententiam excommunicationis, secundùm Sanct. Thom. et omnes, in 4. *sententiar.* distinct. 21. Abb. in cap. *dilectus, de excessibus prælat.* Item si sacerdos, vel alius, qui audivit confessionem in casu necessitatis, producatur in testem contra reum criminis, potest securè respondere, se nihil scire, quia non producitur in testem, ut Deus, sed ut homo, secundum Abb. in cap. *si sacerdos, de offic. ordin.* de licentia tamen confitentis posset revelare ei, qui posset prodesse, ut in cap. *Matthæus*, et ibi Abb. *de simon.* Abb. in cap. *significasti, de adult.* quòd secundum Theologos, in 4. *sent.* dist. 21. procedit, ubi non timerent scandalum ex revelatione confessionis; tunc enim non posset revelare, etiam ex licentia confitentis; et videas per Sylvestr. *in summa*, in parte, *confessio*, la 3. versic. *tertio quæritur.* Et non qualiscumque licentia sufficit, ut sacerdos possit confessionem revelare, sed debet esse talis, de qua constet sufficienter his coram quibus talis confessio revelatur, et quòd detur talis licentia propter aliquod bonum procurandum, vel malum evitandum, quod præponderet famæ confitentis: alioqui neque debet dari talis licentia à confitente, neque licitum erit ea uti.

Pero si se rezela de alguna cosa, ó ha vergüenza de lo decir, hal de preguntar sobre aquello fasta que sepa de que se avergonzaba ó rezelaba. Pero débese guardar que non le pregunte algunos pecados extraños et muy sin razon que non usan los homes, porque podria acaescer que alguno de mal entendimiento por tales demandas se moverie á facer algunas cosas malas que non pensó nin sabrie pensar.

LEY LXXI.

Por qué razon deben los confesores preguntar á los que se les confiesan si saben el Paternoster, et el Avemaria et el Credo in Deum.

Avemaría, et Paternoster et Credo in Deum son palabras santas et de grant virtud, que conviene mucho á los cristianos que las sepan; porque en el Avemaría son palabras con que el ángel saludó á santa María quando nuestro señor Jesu Cristo tomó en ella carne, et es loor quel place mucho, et ha tan grant virtud que ganan por ella su merced los que la dicen de buena voluntad et con grant fiuza de haberla. Otrosi en el Paternoster son las siete peticiones que mostró nuestro señor Jesu Cristo á los cristianos, con que sopiesen pedir merced á Dios su Padre, et ganar dél piadat et perdon. Et en el Credo in Deum es toda la fe et la creencia de los cristianos complida, et segunt la deben creer et entender. Onde conviene que estas tres cosas pregunte todo penitenciador á aquel que se le confiesa para saber dél si las sabe; et si las sopiere, debe entender que cree et sabe facer oracion como derecho cristiano; et si non, débele mandar que puñe en aprenderlas. Et por estas tres oraciones comprehenden los cristianos la santa Trinidat; por el Paternoster el Padre, por el Avemaría el Fijo, et por el Credo in Deum el Espíritu Santo que viene de amos á dos.

LEY LXXII.

De cómo debe ser ordenada la penitencia.

Ordenadas seyendo las cosas de cómo se fagan, aducen á los homes á que puedan fa-

---

de alguno, que lo non debie descobrir por eso nin por otra premia ninguna que le puedan facer, ante debe decir todavía que lo non sabe, et dirá verdat; ca el non lo sabe como home mas como Dios, et si por aventura por tal razon le matasen, serie mártir por ende. Onde qualquier clérigo (3) que descobriese confesion (4) de alguno de los que se le ma-

(3) *Clérigo.* Imò etiam ad istud secretum tenetur etiam laicus, si ex necessitate proximus ei confiteatur. Item, et interpres, secundum S. Thom. Ricard. et alios, in 4. *sententiar.* dist. 21. ubi et de illo, qui audivit confitentem, cum confiteretur sacerdoti, quòd tenetur ad secretum, et tradit Joan. Andr. post Innoc. in dicto cap. *omnis,* col. 5. et tunc, cum in laico non cadat pœna depositionis, punietur alia pœna arbitraria : vide infra eod. l. proxim. in fin.

(4) *Que descobriese confesion.* Adde dict. cap. *omnis utriusque sexus*, et cap. *sacerdos, de pœnitent.* distinct. 6, sed quid si sacerdos in confessione scit multa homicidia parata, nisi hoc revelaverit? Hostiens. eod. tit. *in summa,* charta 12. col. 2. versic. *in quo tenetur sacerdos*, dicit, quòd tunc potest revelare talibus, qui non possunt obesse, cautè tamen non specificando personam; sed si tale sit, quòd non possit revelari sine peccatoris proditione, necesse est abstinere, nisi de consensu confitentis fuerit, et hæc est frequens Theologorum opinio : in 4. *sententiar.* dist. 21. Collectarius, et Cardin. in dicto cap. *omnis,* ubi idem voluit Innoc. Nam etiam crimen in damnum reipublicæ committendum, detectum in confessione sacramentali ab eo, qui illud committere cogitavit, et adhuc cogitat, non licet sacerdoti, prodito confitentis nomine, cuiquam detegere. Vide etiam Ang. de Aret. *in tractat. malefic.* in parte, *Che ay tradito la patria,* col. penult. et fin. dicit etiam Hostiens. ubi supra : Quod si aliquis confitetur se incidisse in hæresim, et alia peccata commisisse à quibus vult cessare, non tamen ab hæresi; vel vult recedere, sed non vult socios nominare; vel revelat, sed non vult quòd presbyter detegat; quòd tunc sacerdos adeat Episcopum, et dicat ei : « custodi vigilias super gregem tuum, seu super oves tuas, quia lupus est in grege : » et ibidem tradit, quid si aliquis confessus est dormiisse cum aliqua muliere in Ecclesia, an possit hoc Episcopo denudari, ut reconcilietur Ecclesia : et dicit, quòd ex quo sacerdos illud scit ut Deus, potest ibi salva conscientia celebrari; sed tutiùs est, quòd revelet in genere Episcopo, dicendo : Talis Ecclesia indiget reconciliatione, non quæratis à me ultra, argum. cap. *significasti, de adult.* Item potest sacerdos delictum sibi confessatum redarguere in genere, secundum Abb. in cap. *si sacerdos, de offic. ordin.*

cer por ellas lo que quieren que sea fecho, et usándolas como deben que cojan hi sabor et placer, de guisa que lo grave de facer et de sofrir se les torne en rafez. Et como quier que en todas cosas esto avenga, mayormiente aviene en fecho de santa eglesia. Ca pues que nuestro señor Jesu Cristo fue facedor et ordenador della, en que ha complido ordenamiento : derecho es que todos sus fechos fuesen mejores et mas complidos et mas ordenados en todas cosas que otros. Et por ende los santos padres et los perlados que tovieron et tienen su lugar en la su eglesia establecieron entre todas las otras cosas que el fecho de la penitencia, que es tan grant cosa como de haber home á descobrir por su boca lo que tiene encerrado en la voluntad, que fuese bien ordenado : et por ende fue establecido que el que toma la penitencia lo ficiese con grant ordenamiento, et otrosi el que gela da, asi que ninguno dellos non cayese en yerro. Et porque se feciese como conviene posieron que el que se veniese á penitenciar que lo feciese con grant humildat, fincando los hinojos antel penitenciador, ó asentándose á sus pies, ó tendiéndose antel en tierra deciendo sus pecados muy llorosamiente, et repintiéndose mucho dellos; et en todo esto teniendo la cabeza cobierta et abaxada, catando con los ojos contra tierra o fizo el pecado el que se arrepiente, et con la voluntad contra el cielo onde cobdicia haber perdon de Dios, et non parando mientes á la cara del penitenciador, nin al contenente que feciese quando se penitenciase, porque por aventura podrie ver hi alguna cosa quel destorvarie la voluntad, mas que en todo fuese homildoso en dicho et en fecho, porque la humildat deste mundo lo ensalzase en el otro, segunt dixo nuestro señor Jesu Cristo; que el que se homillase que ese seria ensalzado. Et otrosi fue establecido que el que diese la penitencia estudiese en lugar alto, porque aquel que dél la recibiese se podiese asentar á sus pies á facer la homildanza de las otras cosas que dixiemos, et que toviese la cara abaxada et cobierta, de guisa que gela non viese nin-

---

nifestasen (5) nin por palabra, nin por señal, nin por otra manera ninguna que ser pueda, debe ser despuesto por ende, et encerrado (6) en algunt monesterio que faga penitencia por toda su vida; et esta pena tovo por bien santa eglesia de darle en lugar de muerte, pues que nol debe de otra guisa matar.

LEY XXXVI.

Del que oyere las confesiones, en qué manera debe demandar conseio quando dubdare.

Conseio habiendo á demandar un clérigo á otro por mengua de sabiduría sobre pecado

(5) *Que se le manifestasen.* Loquitur de confessione verè sacramentàli, et tunc dicitur peccatum detectum in pœnitentia, ut Deo, quando peccator quærit salutem animæ suæ : non si causa amicitiæ, vel libidinis, vel aliàs causa auxilii dixerit quis peccatum sacerdoti, licet dicat sibi quòd dicit in pœnitentia, quia ille non tenet locum Dei in hoc, ex quo ad eum non recurrit, ut ad Deum, secundum Innoc. et Abb. in cap. *omnis*, et Abb. in cap. *si sacerdos, de offic. ordin.* Quid autem si sacerdos, qui detegit, dicat non scivisse illud in confessione, detectus veró dicat, quòd sic? Hostiens. in dict. cap. *omnis* dicit, quòd in dubio, si sacerdos non ostendat aliunde scivisse, præsumitur quòd scivit in confessione : et idem vult ibi Abb. in fine, subdens tamen, quòd tunc quia non plenè delictum est probatum, sacerdos non deberet puniri pœna ordinaria.

(6) *Encerrado.* Concord. cum dict. cap. *omnis*, ubi Abb. dicit per illud cap. sublatam esse pœnitentiam peregrinandi, de qua in dicto cap. *sacerdos, de pœnit.* dist. 6. et si timeatur de fuga, potest detrudi in stricto carcere, ut in cap. *ut fame, de sentent. excommun.* secundum Abb. in dicto cap. *omnis, ultimo notabil.* Sed an incidit in pœnam, qui revelat peccatum, et non peccatorem; Abb. ibidem, quòd sic, motus per text. ibi, cum dicit, *peccatum*, quod debet intelligi, si ex hoc posset deveniri in notitiam peccatoris ; unde si hoc cessante, sacerdotes ad consilium, vel ad detestationem, seu aliquo bono fine dicant generaliter se aliquid tale habere in confessione, non peccaret saltem mortaliter, ubi nullo modo potest veniri in notitiam personæ, licèt hoc sit periculosum, et plerumque scandalosum, secundum Sylvest. *in summa*, in parte, *confessio*, la 3. versic. *quintò quæritur.*

LEX XXXVI.

Sacerdos consulens alium super pœnitentiæ impositione, non detegat personam pœnitentis, aliàs punitur, ut supra, eod. l. proxim. et si laicus confessionem ei factam, in casu quo potest eam audire, revelet, arbitrariè punitur, considerato peccato quod revelavit. Hoc dicit.

guno, nin aquel quel diese la penitencia; et si fuese home que recibiese bien la penitencia, quel feciese llegar el penitenciador á sí por oirlo mejor, ó se llegase mas á él, asi que podiese algunas veces parar mientes al rostro por ver si tenie contenente triste como home que se duele, ó si es alegre en el rostro como home que trae encobierta et quiere dar pasada á su fecho. Mas si fuesen mugeres las que se penitenciasen, debe el penitenciador asentarlas á sus pies, mas non muy cerca, de manera que nol puedan tañer en ninguna cosa, nin él á ellas : et débelas asentar á uno de sus lados porque oya lo quel dixieren et non les vea las caras, segunt dixieron los profetas, que las caras de las mugeres fermosas son atales al que las cata como viento quemador, ó como red en que caen los pescados. Et por ende débense guardar de las non parar mientes, nin de se apartar con ellas en lugar encobierto para darles penitencia ó non los vea ninguno, maguer sea lugar sagrado ó non : ca seyendo los yerros aparejados para facerse facen al pecador caer en ellos. Et esto es muy grant yerro quanto á Dios et al mundo, porque aquel que yerra habiendo á facer emienda del mal que fizo et non la faz, et errar buscando carrera por o lo faga, por culpa es de aquel que gelo debe facer emendar : et contra tales como estos dixo sant Pablo que non quisiesen dar lugar al diablo en sí mesmos. Onde si el penitenciador et el que toma la penitencia todas estas cosas sobredichas guardaren, será la penitencia ordenada como debe.

LEY LXXIII.

Cómo deben ser entendidos et sabidores los que dan las penitencias.

Entendidos et sabidores deben ser los que dan las penitencias; ca mucho conviene que el que quisiere saber la voluntad del otro que sea entendudo. Et esto en dos maneras; la una en preguntar, la otra en albedriar; ca por las preguntas llegará á lo que quier saber, et por el albedrio sabrá lo que hi debe mandar. Et por ende conviene al penitenciador que pare mientes qué persona es aquel que se le confiesa, et de qual edat: primeramiente si es mancebo ó viejo, ó sano ó enfermo, ó libre ó siervo, ó rico ó pobre, ó clérigo ó lego, ó letrado ó sin letradura, ó perlado, ó rey, ó otra persona menor : et desi en estado de su cuerpo, si es enfermo ó sano, ó fuerte ó flaco, ó grueso ó magro, ó lazrado ó vicioso, ó si es tal home que cobdicie mucho complir voluntad de su carne, asi como en comer, ó en beber, ó en luxuria, ó en otras cosas semejantes destas; otrosi si tiene la voluntad sana ó enferma, usando á pensar malos pensamientos, ó á decir malas palabras, ó si es estable en las cosas que ha de facer, ó camiadizo. Et debel otrosi preguntar la vida que face, ó qué menester ha, ó si es rico et abondado, ó pobre ó mesquino, ó homildoso ó soberbioso, ó sin cobdicia ó cobdicioso, ó manso ó bravo, ó granado ó escaso, ó noble de corazon en dichos ó en fechos, ó vil ó rafez, ó libre ó siervo, ó casado ó por casar, ó clérigo ó lego, ó letrado ó sin letradura : et otrosi el lugar que tiene, si es mayor que los otros perlados, asi como papa, ó patriarca, ó primado, ó arzobispo, ó obispo,

---

que alguno en su confesion le hobiese dicho, en razon (1) de qual penitencia le darie sobrello, tovo por bien (2) santa eglesia que lo ficiese de guisa que non sopiese el otro quien es aquel que fizo el pecado, et si non lo ficiese asi debe haber tal pena como dice en la ley ante desta del que descubre la confesion. Mas si alguno se confesase á lego (3) por alguna de las razones que dice en la ley quinta ante desta, si aquel lego á quien fuese manifestado le descobriese algunt pecado de aquellos que le habie dicho en su penitencia, debe haber tal pena qual entendiere que sea guisada, segunt aquel fecho que descobrió.

(1) *En razon.* Vel ut sciret an esset casus reservatus, necne, seu aliàs.

(2) *Tovo por bien.* Vide in dicto cap. *omnis utriusque sexus*, ibi; sed si prudentiori consilio indiguerit, illud absque ullà expressione personæ cautè requirat, et vide bonum textum in cap. *officii*, eod. tit. ubi Cardinalis revelavit Papæ peccatum sibi detectum in confessione in genere, non dicendo de peccatore, petens à Papa consilium.

(3) *A lego.* Vide quæ dixi supra, l. proxim.

ó otras personas menores, asi como descenden cada uno por su grado, de qual manera quier que sean, de órden, ó de religion: et otrosi si son homes que han poder de facer justicia, asi como emperadores, ó reyes, ó otros homes á quien sea otorgado por derecho: et otrosi del menester que ha cada uno, asi como caballeros que han de vevir por armas, ó labradores por su labor, ó menestrales por sus menesteres, ó mercadores por sus mercadorías. Et catando el penitenciador todas estas cosas, luego entendrá por qué razon se movió el pecador á facer el pecado, et conoscerá qual penitencia le debe dar. Et dando el penitenciador la penitencia que conviene, et el que se confiesa recibiéndola homildosamente, viene á acabamiento de lo que cada uno dellos ha menester.

LEY LXXIV.

Quién puede dar la penitencia.

Dar la penitencia non conviene sinon á homes señalados á quien se deben los homes confesar; et esto se entiende primeramiente por todos los prestes que son ordenados de misa, por el noble oficio que tienen de sagrar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et son en lugar de los apóstoles. Ca maguer que nuestro Señor traia muchos decípulos et otra mucha gente que andaba con él, con los apóstoles habia su consejo, et á ellos mostraba mas sus poridades que á los otros todos. Et por ende fue establecido et ordenado que los prestes podiesen oir las confesiones et dar las penitencias, et non otro ninguno por honra que hobiese en santa eglesia, nin por religion que recibiese, maguer fuese el religioso misacantano, pues que viviese en claustra et so regla: ca este atal non puede dar penitencia, nin pedricar al pueblo, nin bautizar, nin usar de las otras cosas que pertenescen á cura de ánimas, fueras ende si hobiesen los que asi viven previllejos del papa en que gelo otorgase, et si los pidiesen los obispos por servir algunas eglesias perroquiales que fuesen de aquella religion onde ellos son: et esto aun con consentimiento de los mayores de aquella su órden. Pero estos clérigos de misa que deximos á quien se deben los homes confesar, non se entiende sinon de aquellos que son perroquianos cada uno de sus eglesias: et maguer se quisieren á otro alguno confesar, non lo pueden facer sin otorgamiento de aquestos sobredichos, ó de otro perlado mayor que haya poder de gelo mandar: ca estos han poder de los absolver porque pueden oir las confesiones, et otros por mandado dellos. Pero los perlados mayores, asi como arzobispos, ó obispos, ó otros que non han mayoral sinon el papa, puédense confesar á quien se quisieren sin demandar licencia, solamiente que sea clérigo aquel á quien se confesaren, et ordenado de misa.

LEY XXXVII.

Que los físicos non deben melecinar los enfermos fasta que sean confesados.

Ley 5. tit. 1. lib. 1. Recop.

Pensar debe home primeramente del alma que del cuerpo, por que es mas noble (1) et mas preciada. Et por ende tovo por bien santa eglesia que cada que algunt cristiano enfermase de manera que demande por físico que le melecine, que lo primero quel faga desque á él viniere, quel conseie que piense de su alma, confesándose de sus pecados, et despues que esto hobiere fecho debe el físico melecinarle el cuerpo et non ante; ca muchas vegadas acaesce que agravian las enfermedades á los homes mas afincadamente (2), et se empeoran por los pecados en que estan.

LEX XXXVII.

Medicus Christianus, primò debet de anima infirmi tanquam de nobiliori confiteri, consulendo curare, posteà adhibeat corpori medicinam, neque debet infirmo prætextu medicinæ, jubere peccatum mortale committere, aliàs ab Ecclesia abjiciatur. Hoc dicit.

(1) *Mas noble.* Adde cap. *cum infirmitas, de pœnitent. et remission.* ideò corpus debet esse subjectum spiritui, vide in cap. *charitas*, el 2. *de pœnitent.* dist. 2. et vide quæ tradit beatus Bernardus serm. 6. *Adventus*, col. 2.

(2) *Mas afincadamente.* Vide in dicto cap. *cum infirmitas, de pœnitent. et remission.* et ratione peccati moritur quis citiùs, ut in cap. *Episcopi*, 11.

LEY LXXV.

Por quáles razones pueden otros dar penitencia non seyendo prestes.

Penitenciar pueden et absolver los prestes á los que se les confiesan, segunt deximos en la ley ante desta. Pero si alguno hobiese tal enfermedat ó otra cuita por que quisiese tomar penitencia ante del tiempo quel tenia en voluntad de la facer, debe luego demandar por aquel clérigo á que se suele confesar, et si lo hobiere, hal de decir su confesion ante á él que á otro ninguno. Et si aquel su perroquiano non podiere haber, debe enviar por otro clérigo preste á quien se confiese; mas si ninguno dellos haber non podiese por ninguna manera, puédese confesar á otro clérigo, maguer non sea de misa. Et si todos estos clérigos non hobiese, tan santa cosa es la penitencia et tan grant fuerza ha, que puede manefestar sus pecados al lego: et maguer que el lego non haya poder de le absolver de sus pecados, gana perdon de Dios por aquel repentimiento que ha, et por la buena voluntad que tenia consigo que se confesarie al clérigo si lo haber podiese. Pero si despues estorciese de aquel peligro, débese manifestar despues al clérigo; porque atal confesion como la que habie fecho de primero con el lego non vale sinon á hora de cuita, non podiendo al facer.

LEY LXXVI.

Cómo ninguno non puede nin debe confesarse por mandadero nin por carta.

Mandadero nin carta non debe ninguno enviar para confesarse por ellos sus pecados, mas el pecador mesmo los debe decir por su boca á aquel quel da la penitencia, et otro mandadero non debe hi ser sinon Dios, que es señor et lo sabe todo, fueras ende si non sopiese el lenguage de aquel á quien se quiere confesar, ó hobiese en sí enfermedat, ó otro embargo por que lo non podiese decir por la boca, et lo hobiese él á escrebir por su mano: ca estonce bien puede manifestar sus pecados por mandadero, estando delante aquel que se quiere confesar, et non lo enviando dotra guisa al confesador como en manera de mandadería. Et eso mesmo ha de facer el que dice su confesion por escriptura, ca si desta guisa non lo feciese, menguarie ende dos cosas las mejores que hi ha en la confesion: la una vergüenza de la vista de aquel á quien se confiesa; la otra miedo de la palabra, reprehendiendol de sus pecados, et trayendol mal por ellos, et metiendol espanto de la justicia de Dios que debe ser fecha en él, porque él le erró desconociendol et pasando su mandamiento. Et desto nos dió enxiemplo nuestro señor Jesu Cristo quando sanó los diez gafos, et les mandó que fuesen et se mostrasen á

Et que esto asi lo deban facer habémoslo por enxiemplo de un enfermo que sanó nuestro señor Jesu Cristo, á quien perdonó primeramente de sus pecados quel sanase, et dixol asi (3): ve tu carrera, et de aquí adelante non quieras pecar, porque te haya de acaescer alguna cosa peor que esta. Et por ende tovo por bien santa eglesia (4) que ningunt físico

quæst. 3. et proptcrea neque languoribus corporeis liberamur, quia quæ maximè necessaria sunt, superflua esse dicimus; quæ verò penè dissimulanda, hæc omninò necessaria judicamus: et fontem ipsum incuratum relinquentes, malorum rivulos purgare conamur. Quòd autem earum, quæ sunt in corpore passionum, maligna sæpè anima causa est, et triginta annorum paralyticus, et ille qui per tectum legitur fuisse depositus, et ante omnes Cain ipse monstravit; hæc Chrysostom. super Matth. Homil. 14. col. 5. vide etiam in cap. *cum percussio*, 7. quæst. 1. et eumdem beatum Chrysostomum super Psalm. 95. Homil. 1. circa finem, adducentem illud Apostoli contra accedentes indignè ad sacramentum altaris, 1. *Corinth.* 11. *v.* 29. ubi exponit verbum illud: Propterecà *inter vos multi infirmi, et imbecilles, et dormiunt multi*, id est, infirmantur multi, et moriuntur multi, tanquam mors etiam pro peccato adveniat; et cum subdit Apostolus: si enim nos *ipsos judicaremus, nequaquam judicaremur à Domino*, subdit Chrysostom. ergo Domini judicium est, morbus et mors.

(3) *Dixol asi* Joan. 5. v. 14.

(4) *Santa eglesia.* Vide in dicto cap. *cum infirmitas.* Sed an hodie illa constitutio sublata sit desuetudine, cum videamus non fieri per medicos, sicut ibi et hìc disponitur, Hostiens. ibi dicit quòd nulla consuetudo excusat in hoc, cum pro salute animæ hoc fuerit statutum, et peccant in talibus transgressores; et idem post Host. volunt ibi Joan. Andræas, et Abb. et procedit ista dispositio in ægritudinibus non periculosis, secundum Archie-

los sacerdotes: ca en esto dió á entender que por vista et por palabra se habia á facer, que non por mandadero nin por carta: et aun se muestra por lo que dixo el Apóstol Santiago: que se confesasen los unos á los otros porque fuesen salvos. Onde quien face la confesion desta manera vale; et dotra guisa non.

LEY LXXVII.

Por qué razon puede demandar licencia el que se confiesa á su confesor para irse confesar con otro.

Perroquia tanto quiere decir como lugar santo o mora el padre que ha de dar consejo et guardar espiritualmente el alma del pecador, asi como el padre terrenal ha de guardar el cuerpo del fijo naturalmiente: et por ende son llamados perroquianos aquellos que moran cabe la eglesia en que oyen las horas et de que reciben los sacramentos, porque son tenudos mas á aquel clérigo que gelos da que á otro: ca pues que es asi como padre espiritual, derecho es de amarle, et de honrarle et de guardarle. Et algunas tierras ha en España en que llaman á estos perroquianos feligreses, et este nombre es otrosi derecho, ca feligreses tanto quiere decir como fijos de la eglesia de que son vecinos; et por eso la llaman feligresía, asi como por los perroquianos es llamada perroquia. Onde estos que llaman asi desta guisa, et que moran cabo destas eglesias, non pueden ir á confesarse de sus pecados á clérigo dotra eglesia, si non mostrare razon derecha por que gelo haya de otorgar, deciendol que fallará mayor et mejor consejo para su alma en el otro á quien quiere irse á confesar que en él, segunt el pecado que fizo ó en que estaba. Ca si tal razon como esta ó otra semejante della nol mostrar, non es tenudo el clérigo de gelo otorgar. Pero él mostrándogelo verdaderamiente con humildat, si el clérigo dar non le quisiere la licencia, puédese dél querellar á su mayoral, asi como al arcipreste, ó al arcediano, ó en cabo al obispo de aquel obispado onde fuese aquel clérigo. Mas si tanta fuese la malicia destos mayorales que dicho habemos, que gelo non quisiesen facer nin otorgar, et él entendiese verdaderamente que mejor consejo fallaria en el otro clérigo á quien quisiere ir á confesarse, bien lo puede estonce facer sin otorgamiento dellos. Ca palabra es de nuestro señor Jesu Cristo, que dixo que los físicos non convienen para melecinar los sanos, mas los enfermos: et por ende el que es enfermo de pecado, quanto mejor físico hobiere para le dar consejo al alma, tanto mas aina et mejor puede guarescer della; ca non es bien que home dexe en sí envejecer el pecado, ca bien asi como la enfermedat pequeña podria sanar aina si tomasen á ella consejo luego, et si la alongasen cresceria el mal, de guisa que muchas veces vernia por ello el enfermo á muerte; otrosi el pecado que es pequeño, quando se endurece et non se manifiesta, cresce de guisa que de venial fácese crimi-

---

cristiano non fuese osado de melecinar al enfermo ante que se confesase, et el que contra esto ficiese que fuese echado de la eglesia, porque face contra su defendimiento. Otrosi defendió (5) santa eglesia so pena de descomulgamiento que los físicos por sabor que hayan de sanar los enfermos que les non conseien que fagan cosa que sea pecado mortal,

piscopum Florentin. et tradit Sylvest. *in summa*, in parte, *Medicus*, versic. *tertio quæritur;* licèt aliud voluerit Summa Angelica, et Rosella, et satis probatur in dict. cap. *cum infirmitas:* et vide ibi per Sylvestr. post Joan. de Neapol. in 11. *quodlibeto,* an Medicus prævidens mortem futuram infirmi, teneatur ei nuntiare; ubi vult, quòd teneatur, quando sciat quòd talis nuntiatio erit utilis, vel dubitat an erit utilis, nec ne. Si verò medicus hoc non credit, neque dubitat, sed credit oppositum, scilicet quòd parum, aut nihil proderit, ut quia putat eum esse in bono statu et sua ordinasse, non tenetur nuntiare; melius tamen esset etiam tunc nuntiare, quia probabile est, quòd magis, et melius infirmus se disponet; et idem eadem ratione dicit, si medicus videat, quòd infirmus nihil proficiat in disponendis circa suæ salutem animæ, sed fortè deteriùs; et ibi improbat dictum Galeni, quòd semper medicus etiam de salute desperans sanitatem debet spondere infirmo, dicens, quòd loquitur tanquam ignorans spiritualem sanitatem, et vitam.

(5) *Defendió.* Vide in dicto cap. *cum infirmitas,* in fin. et quod habetur *de consecr.* dist. 5. cap. *contraria;* et vide beatum Bernard. *super Cantic.* serm. 30. col. fin. et dicit Joan. Andr. in dicto cap. *cum infirmitas,* quòd et si medicus dicat: non consulo; sed si accedas ad aliquam sanaberis, transgreditur illam constitutionem.

nal, et de criminal viene á mortal, asi que cae en muerte del alma por ende para siempre. Pero si alguno demandase licencia maliciosamente, ó con engaño, ó habiendo vergüenza de aquel clérigo, porque por aventura se tornó despues en alguno de estos pecados de que habia ya tomado penitencia dél, ó por malquerencia que hobiese contra él, non le habiendo merescido por que, et despreciándolo deciendo que non habia poder de absolvello; por qualquier destas razones si demandar licencia, maguer gela otorgue el clérigo, faz engaño á sí mesmo, et yerra de manera que al clérigo quel da la licencia non le tiene daño, nin á sí pro; et muéstrase por falso et por atrevido en querer facer escarnio á Dios, en cuyo poder tiene el cuerpo et el alma, et á quien no puede mentir nin asconder ninguna cosa de su fecho, et busca su daño en tan mala manera, que por aquella carrera que debe ganar salvacion, gana su confondimiento.

LEY LXXVIII.

Por quáles razones los perroquianos de una eglesia se pueden ir confesar al clérigo de otra sin demandar licencia.

Licencia tanto quiere decir como otorgamiento dado ordenadamiente sobre cosas señaladas. Onde ordenó santa eglesia que ninguno non ficiese ninguna cosa en fecho de su alma para dexar su perroquiano et irse confesar á otro, á menos de otorgárgelo primeramiente el suyo, asi como deximos en la ley ante desta. Pero cosas podrian hi acaescer por que lo farian con derecho: et esto serie si aquella persona que se quisiese ir manifestar fuese muger con que el penitenciador hobiese fecho pecado, ó lo toviese en corazon de lo facer, ó si fuese varon quel hobiese acaescido de pecar con la barragana del clérigo, ó con alguna su parienta, ó si hobiese muerto, ó ferido, ó deshonrado, ó fecha otra grant deshonra á algun su pariente que le tañese mucho. Ca por qualquier destas razones sobredichas bien se puede ir á confesar á otro clérigo de otra perroquia, asi como de suso es dicho; ó si alguno dexase su perroquia et fuese morar á otra, estonce bien se puede manifestar sin otorgamiento de ninguno al clérigo de aquella do va. Et otrosi quando alguno andodiese de una tierra en otra, non seyendo vecino de algunt lugar, nin habiendo sabor de se asesegar: ca andando asi, bien se puede manifestar á qual clérigo quier que haya poder de oir confesion et de dar penitencia. Eso mesmo serie quando dexase su casa et andodiese por tierra ó por mar buscando otro lugar á do quisiese ir

---

et esto es porque las almas son mejores et mas preciadas que los cuerpos segunt sobredicho es.

LEY XXXVIII.

De los que tardan de facer penitencia en su sanidat, et por qué razones non la deben tardar.

Recobran los pecadores sin dubda ninguna por la penitencia la gracia de Dios que habien perdida por los pecados mortales que ficieron despues del baptismo. Onde por esta pro tan grande que viene á los homes, se deben confesar á menudo; ca toda cosa porque gana home amor de su señor non la debe tardar, quanto mas tal como esta, que gana por ella amor de Dios, et mejora su vida et salva su alma; ca tan grande es la su merced que nunca desprecia la penitencia de los pecadores, maguer que hayan fecho muchos pecados et grandes, solamente que la fagan de buena voluntad et sin engaño. Et por ende todo cristiano debe puñar de la facer quando es sano (1), ca es mas seguro por ende del alma et del cuerpo, et aun sin esto hale Dios mas que agradecer, porque la fizo en tiempo que pudiera pecar et non quiso; ca el que dexa de facer penitencia fasta su enfermedat ó fasta que es viejo, mas semeja que dexan los pecados á él que él á ellos. Et aun hi ha sin esto otra razon por que non deben los homes tardar de penitenciarse, porque las enfermedades los aquexan á las veces de guisa que los sacan de su memoria, et non se pueden confesar como

LEX XXXVIII.

Non debet quis senectutem ad confitendum, vel infirmitatem expectare; nam si in sanitate confiteatur, securior erit in corpore et in anima, et magis placet Deo, evitatque periculum, ne morte subitanea inconfessus decedat. Hoc dicit.

(1) *Sano.* Concordat cum cap. *si quis positus*, et cap. *nullus expectat, de pœnitent.* distinct. 7.

morar, ó fuese en pelegrinage, ó en mercadoría, ó en otra razon qualquier, bien lo puede facer con derecho, ca mientra él asi andodiese non haberie otro perroquiano á quien se confesar sinon á aquel de aquella tierra o fuese: otro tal serie de aquel que fuese perroquiano de una eglesia et feciese pecado en otra, ca este bien se puede confesar si quisiese al clérigo de la otra perroquia do pecara. Onde por todas estas razones non haberie por que demandar licencia á su perroquiano si non quisiese.

LEY LXXIX.

Cómo deben haber fe para ser salvos por la confesion, tambien los que dieren penitencia, como los que se les confiesan.

Fe es cosa en que ha muchos bienes, ca ella faz vevir á los homes buena vida en este mundo et alegre, et dales esperanza ciertamiente para haber despues que morieren la otra en aquel sieglo que dura por siempre: et demas da al home esfuerzo grande para sofrir las tentaciones quel vienen del mundo et del diablo: et aun sin esto fazle ser leal et de grant corazon, que son dos virtudes muy grandes et muy nobles á quien Dios las quiere dar. Et la fe es como acabamiento de todas estas cosas que deximos: ca fiándose home en la cosa, non puede ser que la non acabe toda; et aun si una vez non la pudiese acabar, acabarla hia en otras: ca la buena fe da buen conorte, et buen conorte da la buena esperanza, et la buena esperanza faz al home pasar el tiempo sin recebir en su voluntad grant cuita nin grant pesar. Et por ende dixo nuestro señor Jesu Cristo á sus decípulos que si hobiese en ellos fe quanto un grano de xenabe, et mandasen á un grant monte que se moviese de un lugar á otro, que luego serie fecho, ca la creencia non es nada sin la fe. Et aun díxoles que si ellos fuesen bien abondados de fe, que toda cosa que pediesen á Dios su Padre que gela darie. Et por ende conviene que el que se manifestare que la haya en sí muy firme, creyendo que por aquella cuita que ha en su voluntad del mal que fizo, et por la vergüenza que lieva confesándolo et repintiéndose dello, et por la emienda que fará compliendo lo quel mandan, que de todo en todo será quito; ca el pesar, et el repentimiento et la confesion sin la emienda non es nada, segunt dixo nuestro señor Jesu Cristo: que la fe sin obra muerta es. Eso mesmo decimos del que recibe la confesion et da la penitencia, ca nol abonda en creer que será el otro salvo por confesarse, si él non cree que por aquel su mandamiento

---

deben, et sin todo esto acaesce á las vegadas que viene la muerte tan á so hora que la non pueden facer maguer quieran. Pero como quier que los homes yerren quando la tardan, non deben por eso desesperar, nin dexar de se confesar, ca mayor es la merced de Dios que los pecados que los homes facen nin podrien facer.

LEY XXXIX.

Quál es la manera que deben saber los clérigos para absolver á los enfermos de sus pecados, ó á los que estan á hora de muerte.

Desentendidos hay algunos clérigos de manera que non saben dar conseio de sus almas á los que se les manifiestan, nin absolverles de sus pecados, quando son cuitados de grandes enfermedades ó de otra cosa, por que estan en peligro de muerte, et por esto les mostró santa eglesia manera cierta (1) por que lo sopiesen facer, et mandóles que quando alguno fuese en tal peligro como dicho es, que despues que hobiese confesado sus pecados que le absolviese, diciendo: que por el poder que tiene de sant Pedro et sant Pablo que le absuelve de todos los pecados que fizo si muere de aquel mal, que non vaya por ellos á infierno, et las misas et las oraciones, et las alimosnas et todos los otros bienes que por él ficieren, que le otorga que sean á salvamiento de su ánima; pero débele mandar

LEX XXXIX.

Infirmum in mortis articulo constitutum, absolvit sacerdos indistinctè auctoritate Petri, et Pauli sibi commissa, injungens ei, ut ad eum si possit, cum evaserit, vel ad alium vadat, absolutionem petiturus. Hoc dicit.

(1) *Manera cierta.* Ortum habet ab his, quæ dixi supra, l. 25. in glos. super parte, *doliente.*

lo será: et que él ha poder de nuestro señor Jesu Cristo para facerle salvar. Et por ende quando desta guisa se ayuntan bien las voluntades del que se confiesa et del otro quel da la penitencia, luego es hi la obra de la merced de Dios, segunt que él mesmo dixo: do quier que dos sean ayuntados ó tres en mi nombre yo so en medio dellos. Et esto nos mostró quando enviaba sus apóstoles á pedricar, deciéndoles que en el su nombre sacarian los diablos, que se entiende en este lugar de la confesion por los pecados de la voluntad: et otrosi que fablarian lenguages nuevos: ca bien es nuevo et maravilloso de haber un home á decir á otro por su boca los pecados que fizo, creyendo que aquel está en logar de Dios. Et alli o les dixo adelante que les daba poder de toller las serpientes, se da á entender que habiendo fe en la confesion, se tirarien los pecados de los que los feciesen, que son como sierpes emponzoñadas. Et aun dixo mas, que si alguno bebiese pozoña, que non le empeceria: et el entendimiento desto es que habiendo home creencia con fe en estas cosas que son sobredichas, si hobiese tentacion del mundo ó del diablo que es empozoñado, quel ternie pro; ca seyendo las voluntades de aquel que se confiesa et del otro quel da la penitencia ayuntadas en una fe, por fuerza es hi el perdon de Dios: ca maguer los homes facen pecados et yerran de muchas maneras, mayor es la su merced et la su piadat que quanto ellos pueden errar en pensamiento, ni en dicho ni en fecho. Et por ende ningunt pecador non debe desesperarse de haber el su perdon et la su merced; ca maguer el home non hobiese poder de decir sus pecados por la boca, nin los podiese mostrar en otra manera nin por escripto, doliéndose en su voluntad, et conosciéndose que erró, et habiendo fe et esperanza que Dios que le haberá piadat et merced, si en este comedio moriere non puede ser perdido. Onde el que se desespera cae en perdicion por siempre, et el que ha buena esperanza sálvase.

LEY LXXX.

Qué fuerza han los sacramentos en uno con la fe.

Ayuntados en uno con la fe los sacramentos, han grant fuerza et grant virtud; ca la fe es home haber firme creencia de la cosa que non veye nin siente, et esta es raiz et fundamiento de todos los sacramentos, ca maguer que ellos lo sean como lo son santos et buenos, si la fe non hi fuere, non ternien pro. Onde conviene por derecha razon que en uno anden et se fagan como una cosa, de manera que el sacramento obre et ordene, et la fe confirme et mantenga por creencia. Ca tan grande es la pro que la fe aduce, que sin lo que face al que la ha que sea firme et alegre teniendo buena esperanza; tráele aun sin esto que quando viene á hora de cuita et ha de recebir algunos sacramentos que deben ser dados en aquella sazon, maguer non lo pueda mostrar por palabra seyendo mudo, ó que hobiese perdida la fabla por enfermedat, ó que non sopiese el lenguage, et mostrase algunas señales de repentimiento feriendo sus pechos, ó gemiendo, ó sospirando, ó llo-

---

que si guaresciese de aquel mal, que vaya á él á rescebir la penitencia que le mandare, ó dargela luego qual entendiere que sea guisada, que la cumpla quando fuere sano, mas si acaesciese que á él non pudiese venir débele mandar que vaya á otro, et que se le manifieste como de nuevo, porque en todas guisas haya absolvimiento de sus pecados.

LEY XL.

De los bienes que facen los homes estando en pecado mortal á qué aprovechan ó á que non.

Creer face á muchos homes la nesciedat que por los bienes que facen estando en pe-

LEX XL.

Bona per peccatorem peccato mortali alligatum facta, prosunt ei ad temporalia bona, ad minuendas pœnas istius sæculi, et ut citiùs veniat ad pœnitentiam, sed non ad consequendam gloriam. Hoc dicit. Et ortum habet ista lex à notatis per Gloss. in cap. *potest, de pœnit.* dist. 1. et cap. *nihil*, cum glos. *de pœnitent.* distinct. 3. et per Glos. in cap. *quod quidam, de pœnitent. et remission.* et Hostiens. *in summa* ejusdem titul. versic. *et an fictè pœnitenti.*

rando, por eso non deben dexar de le dar la comunion, nin de le ungir. Ca maguer non lo puede demandar por la boca, las señales lo muestran et lo demandan por él, de manera que si en aquel estado muere, es salvo: ca la fe por creencia aduz los sacramentos por obra. Et por ende nuestro señor Jesu Cristo primeramiente puso la fe et el bautismo alli o dixo: quien creyere et bautizado fuere, será salvo. Ca tan grande es la merced et la bondat del nuestro Señor que faz á los pecadores, que siempre les da carrera por que se emienden, et por que hayan la su gracia, segunt que él mesmo dixo: que non querie la muerte del pecador, que se entiende por la del infierno; mas que se convertiese et hobiese vida con él en el paraiso.

LEY LXXXI.

Qué pena deben haber los cristianos que se non quieren confesar cada año una vez.

Confesion es muy santa cosa, ca el nombre della es tomado del quebrantamiento del corazon que toma el home por los pecados que ha fechos, et de la vergüenza que recibió deciéndolos por palabra. Et por ende ningunt cristiano non debe escusarse de la facer, manifestándose cada que se sintiere en culpa, de guisa que como los pecados fuere faciendo, que asi los vaya luego tolliendo de sí. Ca non es derecho que el cristiano, que es vasallo de Jesu Cristo, traya á sus cuestas la carga del diablo que es su enemigo. Onde por esta razon débese confesar segunt habemos dicho, ó si non tres veces al año por las tres pascuas, ó á lo menos una vez si mas non podiere ante de la pascua mayor, desde el dia de Ramos fasta el dia de pascua de Resurreccion. Et por esto ordenó santa eglesia que qualquier que estas cosas non feciere, asi como sobredicho es, que sea echado della, que non oya las horas con los otros fieles, et quando moriere que non lo sotierren entre los otros cristianos. Et porque ninguno non se pueda escusar desto deciendo que lo non sabe, fue establecido que gelo fagan saber los clérigos.

LEY LXXXII.

Por qué razones non deben tardar de confesarse los homes et de tomar penitencia quando estan en sanidat.

Tardanza es cosa que tiene grant pro en algunos fechos, et daño en otros. Et esto es que quando el home asma de facer algun fecho malo, débelo tardar, et en tardándolo puede acaescer cosa por que lo dexara todo ó la mayor parte dello. Eso mesmo decimos del que quisiere facer alguna cosa rebatadamiente de que despues se hobiese de repentir, ca esto debe primero cuidar, razonando en su corazon en qual guisa lo puede mejor facer, et desque lo hobiere cuidado et entendido puede ir mas enderezadamente al fecho: otrosi serie quando hobiese el home

---

cado mortal que pueden ganar paraiso por ellos. Onde los santos padres que fablaron en esta razon dixieron que los bienes que los homes facen estando en este mundo tales hay dellos que les tienen pro para ganar paraiso, asi como aquellos que facen non estando en pecado mortal; mas todos los otros bienes que facen estando en él, como quier que no tienen pro para ganar paraiso derechamente, valen et tienen pro que les da Dios por ellos mas de los bienes temporales (1), et ménguales de las penas que habrien en este siglo (2), et ayúdanles para salir mas aina (3) de los pecados en que estan, et para ganar gracia de Dios, et demas acostumbranse (4) á facer buena vida.

(1) *Bienes temporales.* Vide in cap. *pœnitendum, de pœnitent.* dist. 3. et cap. *revertimini,* 16. quæst. 1.

(2) *Penas que habrien en este siglo.* Sed an valebunt in inferno, ut illic minus torqueatur, Glos. voluit, quòd sic, in cap. fin. *de pœnitent.* dist. 3. prout ibi videtur dicere Augustinus; quod tamen est erroneum, ut tradit Joan. de Medina, in suo tract. *de pœnitent.* 3. tract. vers. *utcumque igitur,* qui intelligit August. in hoc sensu, videlicet, quòd si peccator illa bona opera quæ fecit, non fecisset, si de præcepto scilicet fuisset, ex consequenti acerbiùs fuisset punitus, quam ea faciendo.

(3) *Mas aina.* Vide in cap. *falsas,* in fin. *de pœnitent.* distinct. 6.

(4) *Acostumbranse.* Vide per Hostiens. ubi supra, et Abb. in dicto cap. *quod quidam,* ubi et ponunt aliud, quòd Diabolus non habet in eo tantam potestatem: adducunt illud Gregorii in Dialogo de Judæo, qui se munierat signo crucis.

camiado el tiempo de bien en mal, de manera que los fechos non se feciesen asi como conviene. Ca en tal razon como esta deben los homes parar mientes, et sofrirse, et dar pasada á las cosas fasta que tornen á lo que deben : ca mas val desviarse de aquella carrera mala, que non ir por ella : et sobresta razon dixieron los sabios un proverbio, que el que bien va non tuerce : et por ende en esta razon es bien alongar las cosas. Mas quien hobiese tiempo de facer la cosa seyendo buena, et toviese guisado de la complir, este non la debe tardar, ca palabra es otrosi de los sabios: quien tiempo ha et tiempo atiende, tiempo viene que tiempo pierde. Et si esto debe ser catado en las cosas temporales, quanto mas en las espirituales que son del alma. Onde los que se dan vagar de confesarse, et de facer penitencia seyendo sanos, viéneles ende que non ganan el amor de Dios que tienen perdido por los pecados mortales que ficieron despues del bautismo estando enduresciclos, ó se les aluenga de manera que lo non han fasta que se confiesan. Onde por esta pro tan grande que viene ende á los homes se deben confesar á menudo. Ca toda cosa por que gana home amor de su señor non la debe tardar, quanto mas el de Dios quel face haber buena vida en este mundo et salvacion en el otro; ca tan grande es la su merced et la su piadat, segunt ya deximos, que nunca desprecia la penitencia de los pecadores, maguer hayan fecho muchos pecados et grandes, solamiente que la fagan verdadera et sin engaño. Et por esto todo cristiano la debe facer quando es sano et en su memoria, ca tal penitencia como esta place á Dios et grádecela. Et por ende non debe home atender tiempo que non pueda mas : ca estonce non es tanto de agradecer de Dios nin de los homes, porque semeja que atiende fasta que sea enfermo ó viejo, et muéstrase por esta razon que dexan mas los pecados á él que non él á ellos. Et aun viene ende otro daño, que á las vegadas tanto afincan á los homes las enfermedades que pierden el seso ó la fabla de guisa que non han poder de confesarse como deben : ca tanto se agravia á las vegadas la enfermedat, que non pueden facer ninguna señal de repentimiento, et moriendo desta guisa son perdidos. Et por todas estas razones non deben los homes tardar la penitencia, mas que la fagan en tiempo que deben et pueden. Pero si la tardan, non debe ser mucho, ca el grant tardamiento de la cosa aduce el fecho á olvidanza. Et por ende el home que ha de temer á Dios, que es Señor espiritual et terrenal, et otrosi á la muerte naturalmiente, debe siempre estar aparejado como le dé buena cuenta de los fechos que fizo, et de cómo mejoró su vida faciéndolos buenos, et non

---

LEY XLI.

Quáles bienes son amortiguados por el pecado mortal, et que se avivan despues que facen penitencia dél.

Muertos son los bienes que los homes facen estando en pecado mortal, ca non se pueden en ellos salvar para ganar paraiso, segunt diximos en la ley ante desta. Pero si alguno hobiese fecho alimosnas ó otros bienes estando sin pecado mortal, si despues cayese en él amortiguarse bien por ende aquellos bienes que ante habie fecho et serien todavía amortiguados en quanto él durase en el pecado; mas despues que el ficiese penitencia dél (1), asi como él resucitarie del pecado, asi se avivarien luego los bienes, porque los fizo ante que pecase. Et por ende se deben todos los cristianos esforzar quanto mas pudieren de non seer en pecado mortal, pues que los bienes que entonce ficieren non les ayudarán á ganar el regno de Dios.

LEX XLI.

Bona quæ quis fecit, moriuntur postquam mortaliter peccat, neque sibi prosunt in alio sæculo; sed si pœniteat et recedat à peccato, reviviscunt. Hoc dicit.

(1) *Penitencia dél.* Adde notata per Hostiens. *in sum. de pœnitent. in remission.* versic. *et an fictè pœnitenti*, ibi *sed pone, quòd aliquis existens in charitate;* per quem etiam vide in versic. sequenti, quid de operibus factis in charitate, sed posteà mortificatis per peccatum, neque posteà resuscitatis per pœnitentiam, quòd licèt non proderunt ad vitam æternam (secundum illud : « Si averterit « se justus à justitia, fecerit iniquitatem, nunquid « vivet? Omnes justitiæ ejus quas fecerat, non « recordabuntur, » Ezech. cap. 18. v. 24.) proderunt tamen ad illa, de quibus supra in l. proxima.

desdeñar nin asconder los bienes que de Dios hobo, mas acrecentallos et ganar todavía su amor con ellos et su merced, por quel haya Dios á decir que pues que sobre lo poco le fue bueno et fiel, que sobre lo mucho lo fará señor, de manera que entre en el su gozo et en la su alegria que es el paraiso. Et conviene otrosi que quandol llamare de noche, ó á los gallos, ó á la mañana, ó de dia, segunt él dixo en el evangelio, quel falle presto et aparejado como le dé buena cuenta de lo que dél tiene, et que esté guisado para irse con él al su santo regno.

LEY LXXXIII.

Que los físicos non deben melecinar los enfermos fasta que sean confesados.

Asi como el alma es noble mas que el cuerpo, asi deben pensar della primeramiente. Ca asi como es ella limpia et noble segunt su natura, asi debe ser ella mas guardada de non recebir vileza nin feadumbre: et si la recibe, debe puñar todo home que cuerdo fuere et quanto mas podiere como sea esto tollido, ca seyendo el alma sana, mas aina ha salud el cuerpo por ende. Et esto es razon derecha, ca pues que sana fuere el alma ganará el amor de Dios, el que es complida salud, et sana luego el cuerpo segunt él mesmo dixo: la salud del mio pueblo yo so, asi que de toda cuita que hobieren llamándome yo los oiré, et guarecerles he, et demas seré siempre su Dios. Et en lo que dice en este lugar el mio pueblo, entiéndese por aquellos que han las almas limpias de pecado et sanas de la enfermedat que recibieron dellos: ca á tales como estos dice él que oirá, et dará consejo et salud á las cuitas et á los males que tovieren. Et en lo que dice que será su Dios por siempre, en esto se muestra que los terná por suyos et nunca los desamparará. Onde quien todas estas cosas tan buenas podiere ganar de Dios faciendo bien á su alma, mucho debe facer por que la sane primeramiente que al cuerpo. Et por ende es establecido en santa eglesia que ningunt físico non melecine el enfermo, si primero non es confesado de sus pecados: et despues que esto hobiere fecho debe en él demostrar su sabidoría ayudando al cuerpo como guaresca, mas ante non en ninguna manera: et si contra esto pasase, debe ser echado de la eglesia, que se entiende por apartado de los bienes della. Et si el físico non fuere cristiano, non debe en el

---

LEY XLII.

Quántas maneras son de los bienes que facen los vivos por los muertos et á quien aprovechan.

Rogar deben mucho á Dios los que viven en este mundo por las ánimas de los muertos, ca por los bienes que aquí ficieren por ellos aliviales Dios las penas á los que yacen en infierno (1), et saca de purgatorio mas aina á los que en él son, et llévalos á paraiso, maguer ellos en su vida non pudiesen complir las penitencias que les dieron; et estos son de quatro maneras (2), asi como los sacrificios que facen los misacantanos, et las oraciones de

LEX XLII.

Minuunt pœnas purgatorii, ut citiùs quis perveniat ad gloriam sempiternam, sacrificia clericorum, orationes sanctorum, eleemosynæ amicorum, jejunia propinquorum: magis igitur debent amici ista curare, quàm pomposam sepulturam facere defuncto, quia sicut bono non nocet vilis sepultura, ita et malo non relevat pretiosa. Hoc dicit.

(1) *A los que yacen en infierno.* Sequitur opinionem illorum, qui dixerunt, suffragia prodesse existentibus in inferno ad mitigationem pœnæ, de quo per Glos. in cap. *tempus*, 13. quæst. 2. et in cap. *cum Marthæ*, in glos. fin. *de celebrat. Mis.* tradit latè Hostiens. *in summa de pœnitent. et remis.* charta 13. col. 2. et 3. versic. *quibus mortuis suffragia prosunt*, qui pro se adducebant dict. August. in dicto cap. *tempus*. Theologi tamen tenent, quòd his qui sunt in inferno, nihil penitus ista suffragia prosunt, sed tantùm his, qui sunt in purgatorio; et in istam sententiam Theologorum inclinat Host. ubi supr. dicens illam esse celebriorem et veriorem, quam tenet Magister in 4. *sententiar.* distinct. 47. ex quo enim isti decesserunt extra charitatem, non possunt esse participes bonorum Ecclesiæ: benè facit cap. *pro obeuntibus*, 13. quæs. 2. et *de pœnit.* dist. 2. cap. fin. et eamdem sententiam tenet Archidiac. in dict. cap. *tempus*, et Abb. post Joan. Calder. in dicto cap. *cum Marthæ*.

(1) *Quatro maneras.* Concordat cum cap. *animæ defunctorum*, et cap. *non æstimemus*, 13. quæst. 2.

enfermo meter mano, si non fuere home quel sepa consejar que piense de su alma et guarde su ley: et debe el enfermo ser siempre apercebido, que maguer otro consejo le den que non lo tome, ca si la su alma fuere primeramiente sana et limpia, ayudará al cuerpo á sanar: ca las mas veces acaesce que da Dios majamientos en los cuerpos et en las faciendas porque lo merecen las almas. Et desto nos dió enxiemplo muy verdadero el nuestro señor Jesu Cristo quando sanó un enfermo en Jerusalem, que era perlático, et habia perdido los miembros de guisa que se non podia mecer nin andar, quel preguntó primero si queria sanar, que se entiende por haber salud del alma: et quandó el enfermo respondió dixo que sí, et mandol estonce que se levantase et andodiese, et luego se levantó guarido, et andudo sano et escorrechamente: et díxole luego que esta merced le fizo, que se guardase dende adelante de pecar, porque non cayese otra vez en aquella enfermedat mesma ó en otra peor: et aqui se da á entender que por las enfermedades del alma lazdrará el cuerpo: et quando las espirituales son guaridas, ellas mesmas ayudan á guarescer las temporales. Et otrosi defendió santa eglesia so pena de descomunion que los físicos por sabor que hayan de sanar las enfermedades, que les non consejen que fagan cosa por que cayan en pecado mortal: et esto es por las almas que sean mas limpias et mas nobles que los cuerpos, segunt de suso es dicho: et si mal facen, mayor es la su pena que la del cuerpo. Et por ende á la mayor cuita debe home siempre acorrer en tollerla et menguarla quanto podiere, et non darle carrera por do crezca nin se aluengue.

LEY LXXXIV.

Que fabla de la cibdat de Nínive cómo fizo penitencia, et fue relevada del pecado.

Habia una cibdat que por nombre decien Nínive, et esta cibdat era tan grande que habia en ella tres dias de andadura, et moraban hi unas gentes que vevian todas en pecado: et por el pecado en que todos vevien envió Dios Padre un ángel á un profeta que decian Jonas: et este ángel dixo á Jonas: ó Jonas, mándate Dios Padre que vayas á Nínive, et digas á esas gentes que moran hi que sepan por cierto que al cabo de quarenta dias que ha de venir la ira de Dios sobrellos, et han todos grandes et pequeños á ser estroidos et morir mala muerte. Jonas yéndose por Nínive comidióse como el rey de la cibdat era

---

los santos, et las alimosnas (3) de los amigos, et los ayunos de los parientes, et por eso fabla santa eglesia destas quatro maneras de homes, porque á ellos conviene de facer señaladamente esto mas que á otros. Et destas cosas se deben trabajar ellos, porque son mas

et Machabæor. 2. cap. 12. Sed pone, quòd duo homines decesserunt, unus dives, pro quo multa fiunt suffragia, alius pauper, pro quo pauci vel nullus specialiter cogitat, sunt tamen ejusdem meriti; quis exibit primo de purgatorio? Host. *in summa, de pœnit. et remis.* charta 14. col. 4. versic. *et nota quòd quidam*, refert opinionem Hugonis dicentis, quod suffragia Missarum et Psalmorum, quæ communiter fiunt pro omnibus, communiter prosunt eis, *de consecr.* distinct. 2. cap. *non mediocriter.* Jejunia verò, et eleemosynæ et orationes speciales pro divite factæ specialiter, eidem, pro quo specialiter fiunt, non alii prosunt, pro quo specialiter non fiunt, et sic citius exibit dives: refert alios dicentes, quòd una eadem die exibunt, quia opera charitatis sunt omnia hæc, quæ fiunt pro mortuis; unde is, pro quo specialiter fit, non sentit plus allevationis, quàm alius; et in istam opinion. inclinat Host. nisi fortè quilibet eorum haberet de alieno centum libras, quas restituit divitis hæres, pauper autem non habuit quid restitueret; et ideò magis erit in purgatorio, ut sic restitutio, quam debuit facere, in pœnam aliam commutetur. Quid ergo valent specialia suffragia facta pro parentibus? Dicit Host. multum, ut tu qui filius hæres es, non damneris (nam ad hoc obligatus es quinque legibus naturæ, scripturæ, amicitiæ, justitiæ) et quia Judas Machabæus sic definivit *in collatione illa;* vide ibi latiùs per eum, qui dicit, ad quæ ista sex proficiunt: et tu videas per S. Thom. in 4. *sententiar.* distinct. 65. et *quodlibeto* 2. quæst. 7. artic. 2. et quæ dico infra, ead. part. tit. 13. *in summa.*

(3) *Alimosnas.* Et an potius sit danda eleemosyna pro mortuis, quàm pro vivis, tradit Luc. de Pen. in l. fin. *C. de annon. civil.* lib. 11. circa finem, cujus resolutio est, quòd si quis videat proximum suum necessitati mortis expositum, aut turpitudini, veluti violentiæ, castitatis, cui si non succurratur, mortem, vel stuprum incurreret, vel simillima, tunc vivus est in eleemosyna mortuo præferendus; in aliis autem dicit ipse Luc. de Pen.

muy fuerte, et hobo miedo que lo matase levando tales nuevas, et non osó ir allá et metióse en una nao para irse á otras tierras. Et despues que él fue en la nao fizo luego Dios en la mar muy grant tormenta, tal que los que estaban en la nave estaban en grant peligro, et dixieron entre sí: algun mal home viene aqui por que face Dios esta tormenta. Et echaron todos suertes, et rogaron á Dios que cayese la suerte sobre aquel por que les venia la tormenta, por guisa que cayó luego la suerte sobre Jonas: et tomaron luego los de la nave á don Jonas, et dieron con él dentro en la mar. Et luego á la hora por virtud de Dios recibiólo en la boca un grant pece que dicen ceti, que es mayor que la ballena, et levólo en el vientre tres dias et tres noches por la mar entre dos aguas, et púsolo al orilla del agua al puerto de la cibdat de Nínive. Et quando Jonas se vido en tierra, vido que aquella cibdat era Nínive, et dixo: non me conviene foir, et conviéneme de complir el mandamiento de Dios: et entró luego por la cibdat, et comenzó á pedricar muy de recio lo quel dixiera el ángel, et dando muy grandes voces por las calles et por las plazas, tanto que lo hobo á saber el rey que estaba en el alcázar, et envió por él, et troxiérongelo delante: et el rey preguntol: di tú profeta ¿qué es esto que tú pedricas por la cibdat? respondió Jonas et dixo: lo que yo pedrico es que por cierto creades que luego que sean complidos los quarenta dias seredes vos et quantos ha en esta cibdat somidos et destroidos, que non fincará chico nin grande, nin torres, nin adarves, nin casa, nin ninguna cosa, que todo non sea somido: et tamaña es la saña que Dios vos tiene, que por bien nin por ayuno que fagades que nunca vos oirá, et desta non escaparedes. Et el rey quando oyó estas nuevas tan fuertes levantóse mucho apriesa et mucho espantado, et despojóse los paños de seda que tenia, et vestióse otros paños de xergas, et mandó luego pregonar por toda la cibdat que todos que ayunasen chicos et grandes, et que non diesen á las criaturas pequeñas á mamar mas de una vez al dia, et que non diesen á las bestias nin á los ganados á comer nin á beber mas de una vez al dia, et que pediesen todos con grant fiuza merced et piadat á Dios. Et ellos en esto estando pasaron treinta et nueve dias, et pensó Jonas como en otro dia se habia de somir la cibdat, et sobióse encima de un otero mucho alto que estaba cerca de la cibdat por tal de ver como se somiria. Desi otro dia de mañana que se complien los quarenta dias era el sol sallido, et viendo Jonas que non se somia la cibdat dixo: ¡ay mesquino, si hoy non se sume esta cibdat, nunca Jonas será creido de cosa que diga, nin otros profetas que vengan de aqui adelante! et tornóse á facer oracion contra oriente, que Dios á todas guisas que somiese aquella cibdat porque non saliese mintiroso: et estando asi de cara al sol, et como él era calvo, et facia grant calentura se hobo á

á pro de los muertos (4), que de las sepulturas altas et pintadas que les facen, et de las otras sobeianias que semeia que son mas fechas por parecencia de los vivos que por pro de los finados; ca bien asi como á los buenos non nuce si los entierran vilmente (5) et sin las honras de este mundo, otrosi non tienen pro á los malos las ufanas, nin los enterramientos preciados que les facen.

LEY XLIII.

Por qué razon non deben facer duelo por los muertos.

L. 8. tit. 1. lib. 1. Recop. — Ley 2. tit. 5. lib. 5. Recop.

Gentiles fueron homes que hobieron creencias de muchas guisas, et muchos hobo de-

---

quòd ubi non est tanta necessitas, et dans eleemosynam non est habilis ad subveniendum vivis, et mortuis ob facultates exiguas, tunc mortuus sit vivo præferendus, maximè si tales eleemosynæ dandæ sunt pro animabus conjunctorum.

(4) *De los muertos.* Curatio funeris, conditio sepulturæ, pompa exequiarum, magis sunt vivorum solatia, quàm subsidia mortuorum, cap. *animæ defunctorum,* 13. quæst. 2. ad ornatum tamen Ecclesiæ pertinet, quòd sint ibi sepulturæ honorabiles. Et legatum ad hoc dicitur pium, Paul. de Castr. in l. 1. §. *de impensa, ff. ad leg. Falcid.*

(5) *Vilmente.* Adde cap. *sacris,* in fine, *de sepult.*

LEX XLIII.

Verè fideles Christiani non debent plangere pro mortuis, sicut Gentiles, qui non sperabant resurrectionem mortuorum. Hoc dicit.

cansar, et sófriase sobre un blago que traia: et asi estando era ya cerca de medio dia, et nació al pie de aquel su blago una yedra, que es una yerba que es muy verde, et fízose aquella yedra á golpe tamaña quel facia sombra et le mamparaba del sol, et él con todo esto non dexó de rogar á Dios afincadamiente que se destroyese la cibdat. Et él estando asi, por virtud de Dios secóse luego la yedra quel facia la sombra: et Jonas en que lo vido fue mucho irado, et dixo: ó Dios verdadero, ¿et qué se te antojó agora en me tirar aquesta yerba que me facia sombra et me facia bien? Et él estando asi, vénole luego el ángel et dixol: Jonas, tú ruegas á Dios que suma aquella cibdat asi como te mandó decir, et tú has duelo et pesar porque se te secó agora esta yerba, que nunca te servió sinon agora un poco: et pues las gentes de Nínive, que viven ya todos en penitencia desde que tú les pedricaste, et mas que los fizo Dios Padre á su semejanza et á su figura, et repiéntense de lo que erraron, ¿cómo quieres tú et estás rogando á Dios que los destruya? ve tu carrera, que Dios Padre perdonado los ha, et non los matará desta vez.

LEY LXXXV.

Cómo non debe ser descobierta la poridat de la confesion.

Descobrir poridat es cosa en que ha muchos males: ca luego primeramiente quanto en sí es cosa muy vil, ca non puede ser descobierta sin grant vileza de corazon, como en no poder sofrir el que la oye en descobrir lo quel dicen por amistad fiándose en él, et otrosi es dañosa cosa en muchas maneras, ca por el descobrimiento face á los homes caer en grant vergüenza. Ca si vergoñoso finca el home quel descubren el cuerpo tolliéndole lo que viste, quanto mas al quel descubren la poridat que tiene encerrada en su corazon, que segunt su voluntad non querrie que Dios lo sopiese. Demas destorba muchas vegadas grandes fechos et buenos que se podrian facer por ella, et torna el bien en mal, et la lealtad en traicion, et mueve desacuerdo et desamor entre los homes, dándoles carrera en como non fien unos de otros. Et si todas estas cosas acaescen en descobrir temporalmiente lo que se dice un home á otro en poridat, quanto mas serie en las cosas que son dichas á Dios que cae sobre las cosas espirituales. Et por ende fue ordenado en santa eglesia que aquellos que las confesiones oyeren, que las non descubran por ninguna manera, ca este atal que las descobriese es traidor á Dios, et desobediente á santa eglesia, et alevoso á su cristiano, et demas es homiciero, ca mete malquerencia entre los homes donde nacen muertes et otros grandes males, et dales enxiemplo de facer mal metiéndoles en carrera por que se recelen de confesarse temiendo la confesion, que mas les puede por ella venir mal que bien, et face despreciar la ley, et encargarse los homes de pecados, et sobre todo perder el amor de Dios. Et por ende dixieron los santos padres que tal como este es asi como falsario que quebranta carta sellada con sello de señor, ó de amigo que gela hobiese dada en comienda fiándose de su lealtad, ó tomase haber en guarda de alguno et lo diese á otro sin su placer non lo sabiendo aquel que gelo diera. Ca atal debe ser la confesion como sello de poridat que pone home por guarda de lo que es escripto dentro en la carta que non quiere que lo sepa ninguno. Et aun mas lo encares-

---

llos que creien que quando el home finaba que todo murie tambien alma como cuerpo, et por esta desesperacion en que caien cuidando que ningunt home non resucitarie nin se salvarie, por ende despreciaban las almas, et non se querien arrepentir nin facer penitencia de sus pecados, mas facian grandes duelos (1) et desaguisados (2) por los muer-

(1) *Grandes duelos.* Rectiùs faciebant illi populi, qui ortus hominum lugebant, obitusque celebrabant, ut refert Ambros. *in oratione de fide resurrectionis*, cap. 2.

(2) *Desaguisados.* Luctus tamen, qui fit pietatis affectu, humanitatis intuitu erga mortuos, non prohibetur: sicut nonnullos, sanctorum exequiis pias lacrymas impendisse legimus, cap. *ubicumque*, 13. quæst. 2. Et Ecclesiast. cap. 38. v. 16. « Fili, in mortuum produc lacrymas, et quasi dira « passus incipe plorare, et secundum judicium « contege corpus illius, et non despicias sepultu- « ram illius; » et ibidem: « Fac luctum secundum « meritum illius, uno dic, vel duobus propter de-

cieron los santos padres que dixieron que si mandasen á algunt clérigo sus mayorales, aquellos que hobiesen poder de gelo mandar en virtud de obidiencia, que dixiese lo que sabia de confesion de alguno, que lo non debe descobrir por eso nin por otra premia ninguna quel puedan facer, ante debe decir todavía que lo non sabe, et dirá verdat que él non lo sabe como home, mas como Dios. Et aun si acaesciese prender muerte por ello; ca al que es dicha la confesion non lo sabe teniendo lugar de home, mas de Dios. Et si por aventura por tal razon como esta lo matasen, serie mártir por ello et iria derechamiente á paraiso.

LEY LXXXVI.

Qué pena deben haber los que descubren las confesiones.

Pena estableció santa eglesia que recibiese aquel que fuese á descobrir la confesion: et esto en dos maneras; la una en ser despuesto de las honras espirituales que ha por los oficios que tiene de santa eglesia; la otra temporal en el cuerpo, seyendo encerrado en algunt monesterio en que feciese fuerte penitencia, dandol mala prision, et mal que coma, et mal que beba, et en que yaga, de manera quel pesase con la vida, et hobiese placer con la muerte. Ca santa eglesia tanto es llena de piadat, que non tovo por bien que los culpados recibiesen luego muerte; mas que penasen luengamiente en este mundo, non apartando el alma del cuerpo, mas ayuntados en uno amos temporalmiente et espiritualmiente.

LEY LXXXVII.

En qué manera debe demandar consejo el que oyere las confesiones quando dubdare.

Dubda es cosa que torna las voluntades et los corazones de los homes porque nunca puedan llegar á lo que quieren facer ó saber complidamente, á menos de pasar por ella primero: et esta es una de las grandes enfermedades que recibe el home en el entendimiento, porque ha menester que sea aina acorrido dello en dos maneras: la una preguntando lo que non sabe, et la otra demandando consejo en lo que quiere facer al que es mas sabidor que él. Et por ende mandó santa eglesia que quando algunt clérigo por mengua de entendimiento fuese á otro que sopiese mas que él sobre pecado que alguno hobiese dicho en su confesion de que le hobiese á dar penitencia, et cayese en alguna dubda de que quisiese salir, que lo feciese en tal manera que el otro á quien preguntase non podiese saber por aquella pregunta quien era aquel sobre cuyo fecho dubdaba: ca si por aquesta demanda fuese conoscido, tanto era como si él mesmo lo descobriese: et por ende debe haber tal pena como diz en la ley ante desta de los que descubren á los que se les confiesan. Mas si alguno se confesase á lego por algunas de las razones que dichas habemos, si aquel á quien se hobiese confesado lo descobriese de todo lo quel hobiese dicho en su penitencia, ó de alguna partida dello, debe recebir tal pena segunt qual es el home de quien mostró el pecado de que él fue descobierto: ca maguer nol nombre aquel que se le manifestó, tales razones otras puede

---

tos, asi que algunos habie que non querian comer nin beber fasta que murien, et otros que se mataban con sus manos, et otros que tanto se ponien el duelo á corazon que perdien el seso, et los que menos desto facien mesábanse los cabellos, et taiábanlos, et desfacian sus caras rascándolas; et en esta ceguedad los facie caer el diablo aduciéndolos á desesperacion. Mas nuestro Señor Dios queriendo sacar á los homes deste yerro, defendiólo en la vieia ley que dió á Moysen, en que mostró que habie paraiso para los que ficiesen bien, et infierno para dar pena á los malos, et que resucitarian todos el dia del juicio; et por ende vedó que estos duelos non los ficiesen en la manera que las otras gentes

« tractionem : » unde isti lugentes mortuos ex pietate naturali sunt consolandi, non increpandi, ut tradit S. Ambros. super *Psalm.* 37. pen. chart. col. 3. cum dicit: Cum vis urget doloris, premitur cor mulieris, quæ immaturo obitu maritum amisit, aut filios, quid properas cum illa, non te audiet, nisi defervescat dolor: sæpè lites de consolationibus videmus excitatas, venisti ut doleas, non ut litiges, ne in luctu alterius certamen garrulæ disputationis inducas, ne non accedas, cum oportet ne accedas, et durior sit tuus sermo; adde etiam B. Greg. lib. 5. *Moral.* cap. 8. et 13. lib. cap. 2.

decir ó señales mostrar por quel podrien conoscer bien como sil nombrase. Et por eso fue ordenado en santa eglesia que hobiese aquella pena que es sobredicha.

LEY LXXXVIII.

Qué cosas debe catar el que da la penitencia porque sea tal como conviene.

Semejanza debe tomar de Dios aquel que da la penitencia por él; ca asi como nuestro Señor es justiciero et piadoso, asi debe el que tiene sus veces dar la penitencia con justicia et con piadat, catando que aquel que andudo con sus pies en facer malas obras, quel dé otrosi carreras en que lazre faciendo bien. Pero si fuese home viejo, ó flaco de cuerpo ó enfermo, débese mover contra él piadosamente, non dandol atantas carreras nin tales que non podiese complir, por que hobiese á menguar en la penitencia quel diese, ó por quel cresciese mas la enfermedat ó moriese por ello. Eso mesmo decimos del que pecase comiendo mucho ó bebiendo, por quel hobiese á penitenciar con ayuno ó con abstinencia, que tal gela ha de dar porque non enfermase por ello de guisa que hobiese ende á morir. Eso mesmo serie de aquellos que hobiesen pecado en decir malas palabras por quel hobiesen á encargar de oraciones, ca tales serien estas que non las entendrien maguer las dixiesen, ó tan muchas que non se atreviesen á decirlas. Otrosi tal serie de aquellos que por su grant haber pecasen faciendo sobrepujas et soberbias: ca maguer les mandasen que de aquel su algo diesen á pobres, ó á enfermos, ó á hospitales, ó en algunos lugares de alimosna, non les deben mandar por eso que den tanto porque tornen á mendigar. Et por ende conviene que aquellos que dan las penitencias sobre tales cosas como estas, ó otras semejantes dellas, que las den de manera porque los homes las puedan tener et complir. Et sobre tal razon como esta dixo nuestro señor Jesu Cristo reprehendiendo á los fariseos, deciéndoles que encargaban los homes de muy grandes cargas que ellos solamiente non las querrien mover con el dedo: et esto se entiende en este lugar por aquellos que dan grandes penitencias á los homes que las non pueden complir, et á sí mesmos non querrien que las diesen, maguer ellos cayesen en aquel pecado. Et por ende el que da la penitencia debe ser sabio de manera que la sepa dar con justicia et con piadat.

LEY LXXXIX.

En qué manera deben los confesores absolver á los enfermos que se les confiesan de sus pecados, et otrosi á los que estan en peligro de muerte.

Coitados seyendo los homes de enfermedat ó de muerte conviene que sean aina acorridos, ca asi como los físicos son tenudos de acorrer con melecinas para sanar el cuerpo, asi los que han de pensar del alma deben ser apercebidos et venir con acorrimiento á los pecadores para sanarlos de pecado. Et por ende estableció santa eglesia que quando alguno fuese afincado de muy grant enfermedat, et el clérigo que veniese á él non fuese

---

usaban de lo facer, nin desfeasen la figura tan apuesta del home que él ficiera. Et despues desto quando vino nuestro señor Jesu Cristo, que tolló deste mundo los yerros et las ceguedades en que los homes vivien, defendió otrosi en la ley nueva que non ficiesen duelo por los muertos, et esto fue quando resucitó al fijo de la viuda (3), et dixo (4) que non llorasen por él. Et otrosi quando resucitó la fija del príncipe de la sinagoga mandó que echasen de la casa do yacie muerta todos los que facien duelo por ella, et non la quiso ante resucitar; et por esto se da á entender que non le place de los duelos, ca non se aprovechan dende las almas de los muertos, mas de los bienes que facen por ellos. Et despues los santos padres (5) que ordenaron muchos bienes en santa eglesia establecieron otrosi que non ficiesen duelo por ellos, et vedáronlo muy afincadamente, porque venia ende grant daño sin pro. Et por eso dixo el Apóstol sant Pablo (6) que non se entristeciesen

(3) *Al fijo de la viuda.* Luc. 7. cap. v. 13.
(4) *Dixo.* Luc. *ibidem.* Matth. 9. v. 25.
(5) *Los santos padres.* Vide in cap. *quam praeposterum,* et cap. *ubicumque,* cum sequent. 13. quaest. 2.
(6) *Sant Pablo* 1. ad Thessal. cap. 4. v. 1.

tan entendido para le dar luego consejo complidamente para su alma, sil viese estar en peligro de muerte, débele luego absolver despues que se le hobiese confesado de sus pecados, deciendo que por el lugar que él tiene de sant Pedro et de sant Pablo, á quien diera el nuestro señor Jesu Cristo poder de ligar et de absolver, que él le absuelve de todos los pecados que fizo et dixo, de guisa que si moriese de aquel mal, que non vaya por ellos al infierno, et quel otorga que las misas, et las oraciones, et las alimosnas, et los otros bienes quel mandase facer ó otri feciese por él, que sean á salvamiento de su alma: mas con todo eso debel mandar que si de aquel mal guaresciere, que luego vaya á tomar penitencia de sus pecados dél ó de otro, para haber complidamente consejo para su alma.

LEY XC.

Qué cosa es penitencia, et quántas maneras son della.

Segunt deximos en las leyes ante desta penitencia es cosa que se debe facer repintiéndose home de sus pecados, et doliéndose dellos de manera que non haya voluntad de jamas tornar nunca á ellos. Et como quier que la penitencia es una segunt esta razon, pero en tres maneras la departieron los santos padres: et á la primera llamaron solepne, et á la segunda pública, et á la tercera privada. Et de cada una destas diremos quando fabláremos della, por qué ha asi nombre, et cómo ha de ser fecha. Mas primeramiente diremos quál es la solepne, que se debe facer el primero miércoles de la quaresma mayor en esta manera: aquellos que la han de facer deben venir á la puerta de la eglesia descalzos et vestidos de paños de lana viles et raheces, et han de traer las caras abaxadas contra tierra homildosamente, demostrándose por culpados de los pecados que fecieron, et habiendo vergüenza dellos; et otrosi mostrando que han grant voluntad de facer todo lo que les mandaren por penitencia. Et deben hi estar con ellos sus arciprestes et sus clérigos onde son perroquianos et que oyeron sus confesiones. Et despues desto debe sallir el obispo con sus clérigos á la puerta de la eglesia á recebillos rezando los salmos penitenciales, et tomarlos por las manos et meterlos dentro: et debe el obispo echarse á preces antel altar rogando á Dios por ellos que los perdone: et quando él esto feciere siempre deben ellos yacer en tierra tendidos, llorando et rogando á Dios que non cate los sus pecados que son muchos et grandes; mas á la su merced que es en él para perdonar á los culpados et oir á los quel ruegan con humildat. Et desque los salmos fueren rezados débese levantar el obispo et poner las manos sobre las cabezas dellos, et desque las tirase hales de poner en ellas ceniza, et echar agua bendita sobre ellas, et despues cobrírgelas con celicio, que es paño de estameña, deciendo estas palabras llorando et con sos-

---

por los que finaban, como facien las otras gentes que non habien creencia nin esperanza de resucitar; ca los que mueren non se pierden segunt la fe católica, mas son tales como los que pasan de un lugar á otro, ca los que facen bien van á paraiso, et todos los otros van á pena de purgatorio ó de infierno.

LEY XLIV.

Qué prendas face santa eglesia á los que facen duelos desaguisados por los muertos.

Romper las caras (1) por los muertos et desfigurarlas es cosa que tovo santa eglesia

LEX XLIV.

Rumpens faciem pro mortuo, donec sit sanus et pœniteat, non recipiet ecclesiastica sacramenta, nisi in mortis articulo; neque in divinis Horis intererit, et clerici neque ducant ad Ecclesiam, neque sepeliant cadaver, donec clamor cesset. Si quis autem dum in Ecclesia divina celebrantur pro defuncto, planctum emittat, ejicitur impunè ab Ecclesia. Cubans cum cadavere, aut osculans illud, jejunet octo dies in pane et aqua, et intra unum mensem Ecclesiam non ingrediatur: neque defuncti facies sit in Ecclesia detecta. Hoc dicit.

(1) *Las caras.* Archid. in cap. *qui divina*, 13. quæst. 2. refert Lauren. dicentem, quod laici dilaniando se, et facies insecando, ut faciunt Romanæ, non peccant mortaliter, dum tamen hoc non faciant ex desperatione: unde Episcopi secundum eum non debent prohibere sub excommunicatione, sed dissuadere, et dicere quòd ita plorare non debent, quia videtur desperare; religiosi tamen peccarent mortaliter, si se dilaniarent, maximè

piros : que asi como Adan fue echado de paraiso, asi conviene que sean ellos echados de la eglesia por los pecados que fecieron. Et estonce el obispo debe mandar á los ostiarios, que son porteros de la eglesia, que los echen fuera della, et echándolos dende deben ir los clérigos en pos ellos cantando un responso que dice asi : que en sudor de su cara et en lacerio de su cuerpo comerán su pan : et estos han de morar toda la quaresma á la puerta de la eglesia en cabañuelas. Et en el dia santo del Jueves de la cena deben venir de cabo los arciprestes et los clérigos que oyeren las confesiones dellos, et presentallos otra vez á la puerta de la eglesia, et desi meterlos dentro, et han de estar en la eglesia á todas las horas fasta el domingo de las ochavas, mas non deben comulgar, nin tomar paz en aquellos dias con los otros, nin entrar despues en la eglesia fasta la otra quaresma : et esto han de facer asi cada año fasta que hayan complido su penitencia segunt las quarentenas que les dieren. Et quando hobieren acabado la penitencia débelos el obispo reconciliar á la puerta de la eglesia, estando hi con ellos los clérigos que dicho habemos : et esto se entiende que se deben desnuyar, et el obispo dalles con una correa rezando sobrellos el salmo de *Miserere mei Deus* que fizo el rey David, que conviene mucho á aquellos que estan en penitencia : ca tanto quiere decir como que ruega á Dios que les haya merced segunt la su grant piadat, asi que con las muchas mercedes desate los muchos pecados, de guisa que finquen limpios et lavados dellos : et desde que este salmo fuere dicho, débenlos meter dentro en la eglesia absueltos, et de alli adelante que fagan vida de buenos cristianos. Onde por todas estas cosas que deximos que los homes facen con humildat et con quebranto de corazon, honrando á Dios, et conosciéndose quel erraron, et pediendol merced homillosamente et con grant devocion que les perdone segunt ya habemos dicho, es llamada esta penitencia solepne.

LEY XCI.

Quién puede dar la penitencia solepne, et por quáles razones.

Osado non debe ser ningun clérigo de dar la penitencia solepne que habemos dicho sinon los perlados mayores, ó los que ellos mandasen señaladamiente que la diesen : et esto es porque non debe ser dada sinon por razon de pecado mortal que alguno hobiese fecho muy grande et muy desaguisado, et que fuese tan sabido que todos los de aquella tierra et de la villa o acaesciese fablasen dello, teniéndolo por mal. Et otrosi non la deben dar mas de una vez, porque aquel que de tal penitencia non escarmienta de una vez bien se da á entender que non teme el poder de Dios, nin precia nada su alma para quererse salvar. Et el que esto feciere si fuere

---

por muy desaguisada, segunt dicho es en la ley ante desta. Et por esta razon algunos santos padres (2) pusieron penas señaladas contra aquellos que lo ficiesen, defendiendo que non les diesen los clérigos los sacramentos de santa eglesia, nin los rescibiesen en ella quando dixiesen las horas fasta que fuesen sanos de las señales que hobiesen fechas en sus caras, et ficiesen penitencias dello, fueras ende si gelas hobiesen á dar en grant enfermedat ó en otra cuita que estudiesen en hora de muerte, ca en tal sazon non las deben velar á ningunt cristiano. Otrosi mandaron que si quando los clérigos aduxiesen la cruz á la casa o estodiese el muerto, oyesen que facien roido dando grandes gritos ó endechando, que se tornasen con ella, et que non entrasen en la casa. Et sin todo esto establecieron que quando toviesen el muerto en la eglesia que non diesen voces nin ficiesen roido, por que dexasen de decir la misa, ca todos deben alli callar et rogar á Dios, et escuchar las oraciones que dicen; et esto es porque ninguno non debe embargar el oficio de Dios, et

si publicè; sed tamen dolere, et plorare possunt sine peccato mortali ex pietate, et ita simpliciter transit Archidiac.

(2) *Santos padres.* Non memini vidisse unde hoc sit sancitum, neque unde hæc sumpserunt conditores hujus legis : fortè ex aliquibus Conciliis; quia in voluminibus Decretorum et Decretalium, Sexti et Clementinarum, hæc non habentur, si bene memini, et tamen habetur circa hoc, quod habetur in dict. cap. *qui divina*, et cap. *quam præposterum*, et tradit Abb. *in rubr. de sepult.* in fine : et vide contra istos se dilaniantes, et reprobos planctus facientes erga defunctos, l. 7. tit. 1. lib. 1. *Ordinam. reg.*

lego, debe el perlado ó los clérigos que deximos mostrarlo á las justicias seglares daquella tierra ó daquel lugar o acaesciere, que gelo escarmienten sin muerte et sin lision de su cuerpo: mas si fuere clérigo el que tal penitencia quisiere facer, non gela deben dar por honra del sacramento de las órdenes, fueras ende si lo desgradasen primeramient tolliéndogelas: et dalli adelante non debe ser clérigo otra vez, mas contado entre los legos malos; nin el lego otro tal non puede recebir órdenes, nin ser caballero, nin debe casar, nin vestir paños de color; pero si se casare ó fuese casado, non se podrie por aquello partir el casamiento: ca pues que Dios los ayuntó por sí mesmo, non ha poder otri de los partir sinon sobre cosas señaladas, segunt se muestra alli o fabla de los casamientos.

LEY XCII.

Quál es la penitencia que llaman en latin pública, et la otra que ha nombre privada.

Pública tanto quiere decir como concejera; et por ende hay otra penitencia que ha este nombre; et esto es quando mandan á alguno que vaya en romería lueñe de su tierra, ó que ande desnudo en paños menores, ó que traya palo cobdal, que se entiende por de un cobdo en luengo, et azote con que se fiera con cada uno destos en cada eglesia o entrare, teniendo los hinojos fincados deciendo el salmo *Miserere mei Deus*, ó otra oracion qualquier quel mandaren, ó vestiendo escapulario á carona de la carne fecho como balandre, habiendo una falda detras et otra delante, et con capirote ó sin él, ó con vestidura vil de paño que sea de color que semeje bien penitencial, ó le mandasen traer fierro cinto en el cuerpo, ó en el cuello ó en los brazos. Et por ende es llamada esta penitencia pública, porque non tan solamiente la han de facer los que la reciben en la tierra o gela dieren, mas aun en las otras que son lueñe de la suya, porque los vean los homes et conoscan que fecieron grant mal, et que hayan dellos piadat, et que se muevan á rogar á Dios que les haya merced. Et otrosi llaman penitencia pública á la que face alguno quando lo encierran en monesterio ó en otro lugar apartado, que esté hi en toda su vida por pecado grande que fizo, ca esta ha de facer en manera que quando lo llevaren á este encerramiento que lo lieven concejeramiente ante todos, et que sepan que por grandes yerros que fizo lo encierran en lugar onde non parezca dalli adelante, et que haya mengua de todas aquellas cosas que le fecieron pecar. Et atal penitencia como esta puédela dar qualquier clérigo misacantano, tambien á home que sea clérigo cómo lego: et esta es la segunda manera de peni-

---

mayormente quando dixieren la misa ó consagran el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo; ca tan santa cosa et tan noble es esta, que todas las otras deben dexar por ella, et al que contra esto ficiere puédenlo echar de la eglesia sin pena ninguna, quier sea clérigo ó lego. Et aun mandaron que si en levandol á la eglesia ó á la fuesa lo ficiesen, que los clérigos dexasen de soterrarlo fasta que callasen, et aun tovieron por bien que qualquier que besase al muerto ó se echase con él en el lecho, que ayunase ocho dias á pan et agua, et que le non recibiesen en la eglesia por un mes. Et defendieron otrosi que quando toviesen los finados en la eglesia que les non toviesen las caras descobiertas, et esto porque los homes en catándolos non se moviesen á haber piadat de guisa que hobiesen á facer duelo por ellos.

LEY XLV.

De las solturas en quantas maneras las face santa eglesia, et á quales aprovechan ó non.

Solturas face santa eglesia de dos maneras, et las unas dan los clérigos (1) en las peni-

LEX XLV.

Indulgentias spirituales concedit Papa per totum mundum, et Archiepiscopi, vel Episcopi, quilibet in sua diœcesi, non autem aliena, nisi diœcesani accedat voluntas: alii prælati non possunt nisi pro qualibet vice 40 dies indulgentiæ concedere, nisi in Ecclesiæ consecratione, ubi quilibet eorum unum annum dare potest, etiamsi multi prælati sint indulgentes.

(1) *Los clérigos.* Dicit. Host. in summa, tit. *de remis.* versic. *qui remittit*, quòd sacerdos remittit satisfactionem de peccatis, vel in totum, vel in

tencia de las tres que nombramos. Mas la penitencia tercera, que llaman en latin privada, es la que se face en poridat, seyendo apartados el que la da et el que la recibe en lugar o non sean vistos de muchos: et esta deben facer todos los cristianos cada que se confiesan de sus pecados, et non la deben tardar nin catar tiempo en que la fagan, mas venir á ella cada que menester la hobieren: ca asi cómo el enfermo non debe atender sazon para guarescer de su enfermedat, mas tomar consejo á ella como sane lo mas aina que podiere, otrosi debe facer el pecador en non querer alongar tiempo para sanar de sus yerros, et para sallir sin alongamiento ninguno de la saña de Dios. Onde porque en latin llaman al apartamiento privar, por ende posieron nombre privada á esta penitencia.

LEY XCIII.

De las solturas en quántas maneras las face santa eglesia, et á quáles aprovechan ó non.

Atan los pecados al home mientra está en ellos de guisa que non puede facer buena vida nin haber amor de Dios; et por ende santa eglesia que es llena de piadat cató muchas carreras por que fuesen salvos de aquellos atamientos en que los homes estan; et estos son en dos maneras: la una que dan los que reciben las confesiones á los que se les confiesan, la otra quando son dados por los perlados mayores, asi como obispos ó dende arriba, sin confesárseles los homes: et esto es quando quieren que fagan ayudas para facer eglesias, ó para sagrarlas, ó para puentes, ó para hospitales, ó para otros bienes en que haya piadat et merced. Ca las solturas que ellos facen perdonando los pecados que los homes han fechos, de que tomaron penitencia contándolos por dias ó por años, deciéndoles que los perdonan por aquellas ayudas que dichas habemos, si las fecieren; tal soltura como esta tiene pro para aquel tiempo de las penas que haberien en purgatorio, si moriesen et non hobiesen en este mundo complido la penitencia que les mandaron. Pero aquestos perdones que deximos non valdrien sinon á los de su obispado, fueras ende si lo rogase á aquel obispo del lugar, do los perdones hobiesen á ser dados á otro; ca atal ruego como este valdrie. Et los arzobispos, et los patriarcas et los primados bien los pueden dar á todos los de sus provincias; mas los que diere el papa que es sobre todos los otros perlados valen por todo el mundo. Et como quier que algunos de los otros perlados quieran dar perdon, non lo pueden facer sinon de quarenta dias: pero quando consagran algunas eglesias puédenlo dar de un año; et esto es quando son muchos obispos en uno: mas el papa ha poder de darlos de quanto tiempo quisiere por cuenta de dias ó de años. Et estos perdones todos tal pro han, et asi valen como los otorgan aquellos mesmos que los dan, ca en qualquier manera que home faga emienda de sus pecados segunt manda santa eglesia, quito et absuelto es dellos: ca bien asi como la eglesia liga por el poder que le dió nuestro señor Jesu Cristo á los que merescen por qué, otrosi los suelta de sus merescimientos quando facen emienda dellos.

LEY XCIV.

Qué pro viene á los homes de los perdones que les dan los perlados.

Perdonando los perlados á los que han fechos yerros por que merescan perdon segunt

---

tencias á los que se confiesan á ellos, et las otras dan los arzobispos (2) et los obispos á los que han menester ayudas para eglesias facer ó para consagrarlas, ó para puentes ó para otros bienes. Et los perdones que los obispos dan valen los de cada un obispo á todos los de su obispado; mas non á los de los otros, fueras ende si los otorgase el

parte, quoad offensionem Dei et Ecclesiæ, licèt oneret se, si incautè hoc agat, et limita et intellige, ut dixi supra, eod. l. 25.

(2) *Arzobispos.* Vel Episcopi, ut subdit; per inferiores verò non possunt concedi, etiam si Abbates sint, cap. *accedentibus, de excessibus prælat.* et electus in Episcopum et confirmatus, licèt non sit sacerdos, neque consecratus, concedere potest indulgentias, secundum Abb. referentem S. Thom. in dicto cap. *accedentibus:* de Legatis Papæ, in terminis suæ legationis, vide in cap. fin. *de offic. legati,* in text. et gloss.

deximos en la ley ante desta, tiene muy grant pro en muchas maneras; mas porque hay muchos que dubdan en los perdones, non sabiendo el grant pro que ende viene, tovieron por bien los santos padres de lo demostrar; et dixieron que cada que los cristianos confiesan sus pecados verdaderamiente, et les mandan aquellos á quien se confiesan en qué manera fagan emienda dellos, que quantos dias les otorgan de perdon atantos les alivia et les mengua nuestro señor Jesu Cristo de aquella penitencia que habian recebida, et que eran tenudos de complir en este mundo, ó en el otro en purgatorio: et esto se entiende de los que viven en penitencia quando les otorgan los perdones, ó la facen luego lo mas aina que pueden despues que gelos han otorgados. Ca tan grande fue la merced et la piadat que fizo nuestro señor Jesu Cristo á los pecadores, que maguer ellos non podiesen complir sus penitencias en este mundo, que non quiso que se perdiesen, solamiente que ellos non moriesen en pecado mortal. Ca tamaño sabor hobo el nuestro Señor de los salvar, que sin lo que él quiso ser home et morir por ellos, mostróles aun carreras por que podiesen ser sueltos et perdonados de sus pecados, et veniesen á salvacion. Et esto se acuerda con lo que él mesmo dixo á Moysen quandol mandó que dixiese á Faraon que soltase el su pueblo de Israel: et él le preguntó que quál Dios diria que gelo mandara: et respondiol él que aquel que era calumpniador fasta la quarta generacion et perdonador sin fin. Et por ende todo cristiano debe entender que nuestro señor Jesu Cristo siempre buscó carrera por do los pecadores que hayan perdon si por ellos non fincar. Onde pues que tamaña es la pro que viene de estos perdones, todo home se debe trabajar de los ganar en quantas maneras podiere.

LEY XCV.

De los bienes que los homes facen estando en pecado mortal si aprovechan ó non.

Creer face su neciedat á algunos homes necios que por los bienes que facen estando en pecado mortal que pueden ganar paraiso. Onde los santos padres que fablaron en esta razon mostraron por derecho que esto non puede ser, ca todos los bienes que home faga por el amor de Dios non valen nada mientra hobieren la su saña. Pero como quier que non tienen pro para haber la su gracia, váleles en quanto les face Dios merced en darles mas de los bienes deste mundo, et en menguarles otrosi de las penas temporales, et en ayudarles para sallir mas aina de los pecados en que estan; et demas acostúmbranse por ellos á facer buena vida; mas en quanto para ganar perdon de Dios et haber su amor para ir á paraiso non les vale ninguna cosa que fagan de limosna nin de merced estando en pecado mortal.

LEY XCVI.

Quáles bienes son amortiguados por el pecado mortal, et se avivan despues que face home penitencia dél.

Amortiguados son los bienes que los homes facen estando en pecado mortal, ca non se pueden por ellos salvar para ganar paraiso segunt deximos en esta otra ley ante desta.

---

obispo (3) de aquel lugar do da el perdon: et los que dan los arzobispos valen otrosi á todos los de su provincia (4), mas los que da el papa valen por todo el mundo (5). Pero quando algunt arzobispo ó obispo quisiere dar algunt perdon non lo debe facer si non de quarenta dias (6), fueras ende quando consagran eglesia que pueden dar un año et non

(3) *El obispo.* Vel alius judex ordinarius loci, si sit exemptus, argum. cap. *quod autem, de pœnitent. et remis.* imò aliqui voluerunt sufficere consensum proprii sacerdotis parochialis, ut tradit Specul. tit. *de pœnit. et remis.* versic. *item si de pluribus;* qui tamen tutius dicit esse de consensu proprii Episcopi.

(4) *De su provincia.* Adde cap. *nostro, de pœnit. et remis.*

(5) *Por todo el mundo.* Cap. *cuncta per mundum*, et cap. *per principalem*, 9. quæst. 3.

(6) *Quarenta dias.* Adde cap. *cum ex eo, de pœnit. et remis.* et isti dies non sunt dies Cœli, seu Purgatorii, sed mundi: unde remissio quadraginta dierum tantum valet, quantum si quis 40 diebus faceret pœnitentiam, secundum communem juris, vel sacerdotum, vel justitiæ divinæ impositionem factam, vel faciendam, intelligendo quòd ista taxa-

Pero si alguno hobiese fecho alimosnas ó otros bienes non estando en este pecado sobredicho, et despues cayese en él, perderien la fuerza, et amortiguarse hian aquellos bienes que feciera mientra en él estodiese, mas despues que feciese penitencia dél, asi como él resucitarie del pecado que hobiese fecho, asi se avivarian luego los bienes que feciera ante que pecase. Et por ende se deben todos los cristianos esforzar quanto mas pudieren de non estar en pecado mortal, pues que los bienes que estonce facen non les ayudan á ganar el amor de Dios porque entren en el su regno despues que morieren.

LEY XCVII.

En quántas maneras facen bien los vivos que tenga pro á las almas de los muertos.

Bien facer es tan grant cosa et tan buena, que non tan solamiente vencen los homes por ello el mundo et acaban sus fechos como quieren, mas aun ganan en su vida el amor de Dios, que es sobre todo, por que despues de su muerte van á paraiso; et sin la pro que tiene á aquellos mismos que lo facen, ha en sí tan grant fuerza, que viene ende grant bien á aquellos por quien es fecho, asi como á los muertos: ca bien asi como les tienen pro despues que mueren los bienes que facen en su vida en este mundo, otrosi gela facen los otros bienes que son fechos por ellos. Et por ende deben mucho rogar á Dios los que viven en este sieglo por las almas de los muertos, ca por los bienes que aqui facen por ellos aliviáles Dios las penas á los que yacen en purgatorio, et sácalos Dios mas aina et liévalos á paraiso, maguer ellos en su vida non podiesen complir las penitencias que les dieron. Et estos bienes son en quatro maneras: la primera es en decir misas en que se face el sacrificio del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, que es la mas noble cosa que puede ser fecha, nin en que haya mayor virtud para salvamiento de los cuerpos et de las almas: la segunda cosa es las oraciones que por ellos son fechas, en que ruegan á Dios que les haya merced, et á los santos que gelo rueguen: la tercera es las alimosnas que dan á los pobres, ó en otros lugares que conviene segunt que se entiende que ternan pro á las almas de los finados: la quarta es los ayunos que ayunan por ellos sus parientes, ó sus amigos, ó otros qualesquier que los fagan. Ca por estas quatro maneras que los homes facen por ellos les face Dios quatro mercedes: la primera que abaxa Dios su saña que ha contra ellos: la segunda es que alivia á los que yacen en infierno de las penas que han: la tercera que saca del purgatorio mas aina los que hi yacen porque non podieron complir en su vida las penitencias que les dieron: la quarta es que los mete en paraiso, do son seguros de nunca haber pena nin cuita.

LEY XCVIII.

Quáles son las cosas que los homes facen que tienen daño á los muertos, et non á ellos pro.

Daño tienen á las almas de los muertos algunas cosas que los vivos facen por ellos, asi como quando los sotierran cerca de los altares: ca esto non debe ser fecho sinon á home que fuese santo por honra de Dios, ca non por la del muerto. Eso mismo decimos de aquellos que facen las sepolturas mucho altas, ó las pintan, tanto que semejan mas altares que monimentos, ó otras sobejanías que se

---

mas, quier sean muchos (7) obispos ó uno. Et todos estos perdones que los obispos et los otros perlados mayores dan, asi valen como ellos los otorgan; ca en qualquier manera que home faga emienda de sus pecados, segunt le manda santa eglesia, quito es dellos, et los que la eglesia absuelve son absueltos, et otrosi los que liga son ligados por el poder que nuestro señor Jesu Cristo le dió.

tio fiat secundum divinam justitiam, principaliter; secundum canones verò ad arbitrium sacerdotum, secundario, in quantum taxant secundum justitiam Dei, non declinando ad minus, quia valerent plus, neque excedendo in plus, quia valerent minus, sicut poteris videre latiùs per Theologos in 4. *sententiar.* distinct. 20. per Sylvestr. *in summa,* in verbo, *indulgentia,* versic. 4. *quæritur.*

(7) *Muchos.* Vult quòd si plures Episcopi sint in dedicatione Ecclesiæ, tantum sit unus annus; et si unus Episcopus tantùm sit, ille potest dare annum, ut patet in cap. *cum ex eo*, §. *ad hæc, de pœnitent. et remis.*

facen mas á placer et á voluntad de los vivos, que non á pro nin á bien de los finados. Otro tal es de los que cubren lás fuesas con manteles, et ponen hi pan et vino et otras viandas para dar á pobres, ca maguer lo facen como en razon de alimosna, la manera es tan mala en que se faz, que non tiene pro al vivo, et face daño al muerto por quien es fecho. Ca bien asi como á los buenos non empesce si los sotierran vilmiente et sin las honras deste mundo, asi non tiene pro á las almas de los malos enterrarlos bien nin facerles grant honra.

LEY XCIX.

Que non tiene pro et tiene daño en facer duelo por los muertos.

Gentiles fueron unos homes que hobieron creencias de muchas maneras, et muchos hi hobo dellos que creyén que quando el home finaba que todo morie tambien el alma como el cuerpo. Et por esta razon de desesperanza en que cayen, cuidando que ningunt home non resucitarie nin se salvarie, por ende despreciaban las almas et non se querian repentir nin facer penitencias de sus pecados, mas facien grandes duelos et desaguisados por los muertos; asi que algunos hi habia que non querian comer nin beber fasta que morien, et otros que se mataban con sus manos, et otros que tanto se ponien el duelo á corazon que perdian el seso: et los que menos desto facian mesábanse los cabellos et tajábanlos, et desfacian sus caras rascándolas, ó feriense con alguna cosa, ó se dexaban caer en tierra de manera que recibian lision ó habian á morir. Et todas estas cosas facien por desesperamiento en que los metie el diablo, faciéndoles creer que non tan solamiente perdien los que morien los cuerpos, mas aun las almas, teniendo que morien con ellos de so uno. Et esto era heregia et muy contra razon, ca por sallirse el alma del espíritu movedor, quando el cuerpo queda de moverse, non se puede desfacer por eso el alma, que es de entendimiento et de razon; ca esta aparta al home et le face ser mas noble que todas las

---

LEX XLVI.

Qué pro viene á los homes de los perdones que les dan los perlados.

Perdones et solturas muy grandes otorga santa eglesia á los cristianos (1) segunt dice en la ley ante desta, et porque muchos homes son que dubdan en ellos, et non saben el grant pro (2) que viene ende, tovieron por bien los santos padres de lo mostrar, et dixieron que cada que los cristianos confiesan sus pecados verdaderamente, et les mandan aquellos á quien se manifiestan en qué ma-

LEX XLVI.

Prodest indulgentia, quia quotquot dies indulgentiæ conceduntur, tot ex Jesu-Christi misericordia his, quibus indulgetur de peccatis suis, in hoc sæculo vel purgatorio remittuntur; dum tamen diligentia pœnitentias adimplendi non deficiat: et licet quis non impleta pœnitentia deficiat, non erit ideò perpetuò damnatus. Hoc dicit.

(1) *A los cristianos.* Existentibus in mortali indulgentiæ non valent quantum ad remissionem pœnæ, secundum omnes: et adverte, quòd etiam religiosis prosunt indulgentiæ, si observent tenorem bullæ, ut scilicet de licentia prælatorum suorum dent aliquid, vel faciant, quia non sunt pejoris conditionis quàm alii; non tamen per eas remittuntur imposita in foro capituli, quia illud non est pœnitentiale, sed judiciale: neque tamen oportet religiosos exire claustra pro indulgentiis, licet illæ plus valeant quoad remissionem culpæ, quam observantia; è contrario tamen est quoad acquisitionem præmii, secundum S. Thom. et tradit Sylvest. *in summa*, in verbo, *indulgentia*, versic. *septimò quæritur:* prælato tamen, qui illas concessit, etsi faciat id propter quod concessit, non valent, secundum Vincent. in cap. *cum ex eo, de pœnit. et remis.* et recitans eum simpliciter transit Joan. Andr. et idem Archid. in cap. fin. *de pœnitent. et remis.* lib. 6. ubi Dominic. refert Gaspar Cald. in repetit. cap. nostro *de pœnit. et remis.* dicentem, quòd pater suus, in dicto cap. *cum ex eo*, tenet opinionem Sancti Thom. in 4. *sententiar.* dist. 20. quæst. 4. artic. 5. ubi dicit, quòd indulgentia datur auctoritate jurisdictionis, et administrationis generalis, quam habet, et per quam potest dispensare thesaurum Ecclesiæ; ergo postquam posuit indulgentiam generalem, poterit illa uti, et idem vult Dominicus in dicto cap. fin. et ista videtur verior opinio, et quæ tenetur per Theologos.

(2) *Pro.* Ad quid prosunt indulgentiæ? Glos. in cap. *quod autem, de pœnitent. et remis.* ponit multas opiniones, ponit etiam Host. tit. *de remis.* versic. *ad quid valent*, tradit etiam S. Thom. in 4.

otras almas que han las animalias et las plantas, quanto en criar et en sofrir : ca maguer non puede ser que el home non se duela mucho naturalmiente quando pierde cosa en que ha grant debdo ó grant amor, non debe por eso mostrar tan grant pesar nin facer tamaño duelo que al muerto non tenga pro. Et por ende nuestro señor Dios queriendo sacar los homes deste yerro defendiólo en la ley vieja que dió á Moysen quandol mandó que defendiese, que non feciesen duelo por los muertos, ca paraiso habie para los que ficiesen bien et infierno para los malos. Demas que todos habian de resucitar el dia del juicio : et que estos duelos que los non feciesen en la manera que las otras gentes desesperadas usaban de los facer, nin se trabajasen de desfacer la noble figura et apuesta del home que el ficiera á su figura et á su semejanza. Et despues quando vino nuestro señor Jesu Cristo que tolló de este mundo los yerros et las ceguedades en que los homes vevien, defendió otrosi en la ley nueva que non feciesen duelo por los muertos : et esto fue quando resucitó al fijo de la viuda, que dixo que non llorasen por él; et otrosi quando resucitó á la fija del príncipe de la sinagoga, que mandó que echasen de la casa do yacie muerta todos los que feciesen duelo por ella, et non la quiso de ante resucitar. Et por esto nos dió á entender quel non plazie de los duelos, ca non se aprovechaban dellos las almas de los muertos, antes las embargaba, mas los bienes que por ellas facian les tienen pro. Et despues los santos padres, que ordenaron en santa eglesia muchos bienes, establecieron que non feciesen duelo por ellos, et mandáronlo muy afincadamiente porque viene ende grant daño sin pro. Et por eso dixo el Apóstol sant Pablo que non se entristeciesen por los que finaban, como facian las otras gentes que non habian creencia nin esperaban de resucitar : ca los que mueren non se pierden segunt la fe católica ; mas son atales como los que pa-

---

nera fagan emienda dellos, que quantos dias les otorgan de perdon, tantos les alivia et les mengua nuestro señor Jesu Cristo de aquella penitencia que habien rescibida, et que eran tenudos de complir en este mundo ó en el otro en purgatorio (3) ; et esto se entiende

sententiar. dist. 2. artic. 3. quæst. 1. Generalis conclusio Theologorum, et Canonistarum est, quòd valent quantum ad forum Ecclesiæ, et quantum ad forum Dei ad remissionem pœnæ residuæ post contritionem, confessionem et absolutionem, sive sit injuncta pœnitentia per sacerdotem, sive per canones, sive non sit injuncta ab eis, sed à Deo injungenda : ita tenent Theologi in 4. *sententiar.* dist. 20. Joan. Andr. Abb. et alii, in dicto cap. *quod autem.* Prosunt igitur indulgentiæ (prout verba sonant) quoad Deum, et quoad pœnitentiam hic injunctam, et probatur in cap. *cum ex eo, de pœnit. et remis.* et idem tenet Host. in dicto versic. *ad quid valent.* Cum enim Papa vocatus sit in plenitudinem potestatis, cæteri autem in partem sollicitudinis, cap. *ad honorem, de auctorit. et usu pallii,* cap. *qui se scit,* 2. quæst. 6. non est tutum contra talem potestatem clavium disputare. Abulens. Matth. cap. 16. quæst. 50. dicit, quòd in concessionibus indulgentiarum, in quibus exprimitur quantum posse debeant, ut quia dicit plenaria remissio, vel quarta, aut quinta pars peccatorum, id est, pœnæ debitæ pro peccatis, vel duo, aut tres anni, aut septem dies, et ita de aliis concessionibus, quòd solet dici, quòd istæ indulgentiæ tamen prosunt quantum sonant, et quòd intelligatur quoad pœnam purgatoriam. Si ergo Papa faciat generalem remissionem pro subsidio Terræ Sanctæ, et aliquis verè pœnitens, et contritus assumit crucem, credens firmiter omnem sibi satisfactionem temporalem remitti, et sic moritur, credendum est, quòd neque Purgatorium sentiet, secundum Host. ubi supra. Est enim in Ecclesia thesaurus sanguinis Christi, et multorum sanctorum qui satisfecerunt plus quam debuerunt, et multorum sanctorum martyrum, qui pro fide in Ecclesia sanguinem suum fuderunt, et ultra quam peccassent, puniti fuerunt. Thesaurus ergo iste est in scrinio Ecclesiæ repositus, cujus claves habet Ecclesia : unde quando vult potest scrinium aperire, et thesaurum suum communicare, remissiones et indulgentias fidelibus faciendo, secundum Host. ubi supra, et etiam secundum S. Thom. in 4. *sententiar.* dist. 2. quæst. 1. artic. 3. et nota, quòd si visitanti aliquam Ecclesiam datur indulgentia centum annorum, vel aliàs, quòd vicini Ecclesiæ, imò et clerici illius consequuntur, visitantes tamen, quantum ille, qui venit à mille dietis; quia remissio non proportionatur labori, sed meritis, quæ dispensantur, secundum S. Thom. 3. part. quæst. 114. artic. 2. et Luc. de Pen. in l. *modios,* col. 2. in fin. *C. de suscept. præp. et arcar.* lib. 10. et ibi, quòd visitans consequitur semel hanc indulgentiam, non quotiescumque visitaverit, nisi in aliqua Ecclesia sit indulgentia perennis, ut in Ecclesia sancti Petri 40. dierum, tunc quotiescumque aliquis vadit, toties indulgentiam consequitur : vide Luc. ubi supra.

(3) *En purgatorio.* Et etiam quoad Ecclesiam

san de un logar á otro. Et los que facen bien van á paraiso, et todos los otros van á pena de purgatorio ó de infierno.

LEY C.

Qué pena han segunt santa eglesia los que facen duelos desaguisados por los muertos.

Doliéndose los homes de los que mueren por el amor ó por el debdo que con ellos han, ó por otra razon que han derecha de lo facer, habiendo piadat de las sus almas por los pecados que han fecho, ó cobdiciando que les faga Dios merced et les perdone, tales duelos como estos son buenos. Mas los duelos que facen los homes en que se mesan los cabellos, ó se rompen las caras et las desafiguran, ó se fieren de guisa que vengan á lision ó á muerte segunt deximos en la ley ante desta, estos duelos son malos porque se facen con desesperamiento et con crueza. Et por ende tovieron por bien los santos padres que los que desta guisa lo feciesen que non les diesen los clérigos los sacramentos de santa eglesia, nin los cogiesen en ella quando hobiesen á decir las horas fasta que fuesen sanos de las mesaduras, ó de los rascaños, ó de las otras feridas ó males que hobiesen fecho, et feciesen penitencia dello; salvo ende si cayesen en muy grant enfermedat de que se temiesen que moririen, ca en tal lugar como este débenlos acorrer con los sacramentos de Dios porque sean salvos et non se pierdan. Otrosi mandaron por esta razon mesma que quando los clérigos aduxiesen la cruz á la casa onde el muerto estodiese, et oyesen que facian ruido dando voces por el home, ó endechando, que se tornasen con ella et non la metiesen ahi onde tales duelos feciesen : eso mesmo decimos quando toviesen el cuerpo del muerto en la eglesia, que non deben llorar nin dar voces por que se estorben de decir las horas, ca en aquella sazon todos deben callar et rogar á Dios por los muertos que les haya

---

de los que viven en penitencia quando les otorgan los perdones, ó la facen luego lo mas aina que pueden despues que gelos han otorgados; ca tan grant fue la piadat que nuestro señor Jesu Cristo hobo de los pecadores, et la merced que les quiso facer, que maguer

militantem per indulgentiam pœnitentiæ injunctæ remittuntur, ut patet in dicto cap. *cum ex eo*, §. *ad hæc*, *de pœnit. et remis.* consulit tamen Host. ubi supra in dicto vers. *ad quid valent*, quòd is, qui tales remissiones acquisivit, non utatur eis in hac vita, sed reservet in purgatorio : quamvis enim non teneatur hic de necessitate facere pœnitentiam injunctam jejunii, vel aliàs; quia per remissiones hujusmodi, etiam si indiscretè fiant, satisfactiones tamen pœnitentiæ enervantur, secundum Concilium generale in dicto cap. *cum ex eo;* tamen quia nescit pœnitens utrum sacerdos ei injunxerit pœnitentiam, quam debuisset (quæ hodie vix imponitur) cum pro quolibet peccato mortali septennis pœnitentia regulariter debeatur, et id quod non est purgatum in hac vita, debet purgari in Purgatorio, fatuus et simplex est, qui ibidem hujusmodi indulgentias non reservat, cum si ipsas sibi reservaverit, tot diebus, quot ei hìc remissi sunt, sit minus in purgatorio quàm fuisset : et gratiosior sit ibi pœnitentia unius diei, quàm hìc centum. Quod et dicit intelligendum de remissionibus particularibus, quæ fiunt per Papam et alios inferiores, dicentes, tantum de injuncta pœnitentia relaxamus, secus de generali et universali, per quam omnis satisfactio remittitur, quæ à solo Papa fieri consuevit; ibi enim evolant, si in tali statu moriantur, ut et dictum est superius. Quid autem de indulgentiis, quæ conceduntur jam mortuis existentibus in Purgatorio, Host. ubi supra, versic. *ubi operatur*, dicit, quòd non prosunt illis, quia potestas clavium non extenditur ad tales, cum non sint de foro Ecclesiæ, sed de foro Dei; fatetur tamen, quòd eleemosyna prodest defuncto, qui est in Purgatorio, non ex vi indulgentiæ, sed ex vi eleemosynæ, sicut et alia suffragia ecclesiasticæ charitatis : vide ibi latius per eum, qui respondet ad aliqua, quæ contra hoc possunt objici. Sanct. Thom. verò in 4. *sententiar.* dist. 45. *de suffragiis mortuorum*, quæst. 2. artic. 3. dicit, indulgentias prodesse talibus defunctis, si continentur in tenore bullarum, dummodo faciat aliquis pro eis quod mandatur; et idem vult S. Thom. 3. part. quæst. 117. art. ult. et Luc. de Pen. in l. *jubemus, C. de præp. sacri cubicul.* lib. 12. Abulens. etiam *Matth.* 16. q. 60. latè attingit istum articulum, et vult, quòd si forma talis sit, ut possit extendi ad mortuos, obtinebunt ipsi indulgentias per actus viventium, ut si concedatur sic : Quicumque fecerit tale opus, ipse vel pater ejus, aut quicumque cognatorum suorum in Purgatorio detentorum, quem ipse elegerit, habebit tantùm de indulgentia, cum nulla ratio est, quare Ecclesia possit transferre merita communia, quibus innituntur indulgentiæ, in vivos, et non in mortuos, quæ fuit ratio S. Thomæ, et aliorum : et tandem dicit Abulens. quòd licet aliqua difficultas subappareat, tamen propter Ecclesiæ consuetudinem, quæ non errat, videtur

merced á las almas. Et esto deben facer mayormiente en quanto dixieren la misa, porque estonce consagran el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo: ca tan noble et tan santa cosa es esta, que todo lo al debe ser dexado mientra esto fecieren, asi que non pueda venir por ello destorbo nin embargo al clérigo que lo consagrare; et si alguno porfiare non queriendo dexar de lo facer, débenle echar luego fuera de la eglesia, quier sea clérigo ó lego. Et aun sin esto mandaron que si en levándolo á la eglesia ó á la fuesa lo feciesen, que dexasen los clérigos de soterrarle et de acomendar el alma á Dios deciendo sobre él aquellas oraciones que son establecidas; et esto fasta que callasen. Et defendieron otrosi que quando toviesen los muertos en la eglesia que les non dexasen las caras descobiertas; et esto porque los homes en catándolos non se moviesen á facer duelo por ellos : et aun dieron mas pena, que si alguno besase al muerto ó se echase con él en el lecho, que ayunase ocho dias á pan et á agua, et que le non recibiesen en la eglesia por un mes.

LEY CI.

Del quarto sacramento que es el sacrificio, et de la comunion que se face del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo.

Sacrificio del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo es el quarto sacramento que se faz en santa eglesia et que debe recebir todo cristiano: ca maguer sea lavado por el bautismo, et confirmado en la creencia por la confirmacion, et alimpiado en el cuerpo et en el alma por la confesion, si el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo non recibe que le faga seguro et cierto de todos los otros sacramentos, et le dé esfuerzo con que los sepa guardar et mantener, non es complido cristiano. Onde pues que fablado habemos del bautismo, et de la confirmacion et de la penitencia, queremos agora fablar de la comunion que se face del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et mostrar porque ha asi nombre: et qué cosa es en sí la comunion: et por qué razon dicen las misas en santa eglesia en horas señaladas : et que el misacantano non debe decir mas de una misa en el dia: et por quántas razones pueden los clérigos decir misa dos veces en el dia : et que non deben los homes dexar de oir las misas del dia por cuidar que es mejor de oir otras : et quántas cosas son menester en el sacramento del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo : et por qué razones deben ayuntar el agua con el vino en el cáliz : et del sacrificio por quién fue primero establecido, et en qué dia et por qué palabras : et por qué razon face el clérigo tres partes de la hostia despues que es sagrada : et de qué metales se deben facer los cálices porque se faga el sacrificio sin peligro : et los corporales por qué razon deben ser de paño de lino et non de otra

---

ellos non pudiesen complir en este mundo sus penitencias, que non quiso que se perdiesen por ende, solaménte que non muriesen en pecado mortal.

hoc concedendum, et ibi respondet ad rationes tenentium contrarium, quæ sunt : Quia hoc dato, sequeretur quòd tunc possent liberari omnes, qui sunt in Purgatorio, quod non videtur conveniens, quia sic evacuaret ordinem punitionis à Deo institutæ; et quia sic dirigerentur indulgentiæ ad defunctos, et tamen Ecclesia non exercet super defunctos opus aliquod jurisdictionis, nam ad primam respondet : Quòd Papa non potest pro suo arbitrio liberare omnes existentes in Purgatorio, quia hoc esset super illos directam jurisdictionem exercere; et quia tales indulgentiæ numquam possunt concedi sine causa rationabili, ut omnes Doctores fatentur, et non occurrit (dicit ipse) in promptu talis causa, secundum quam fructus indulgentiarum concessarum viventibus, posset extendi ad omnes existentes in Purgatorio, cum quotidiè tot animæ defunctorum illuc descendant; ideò non est in arbitrio Papæ evacuare Purgatorium. Sylvest. tamen *in summa*, in verbo *Papa*, versic. 6. *quæritur*, dicit, quòd Papa non potest spoliare Purgatorium sua voluntate præcisè, sed mediante illo infinito thesauro; et sicut potest liberare à pœna peccatorum debita in hoc mundo omnes, qui sunt in mundo, si faciant quod mandat, etiamsi essent millies pluries quàm sint, ita liberare potest omnes, qui sunt in Purgatorio, si quis pro eis faciat quod jubet; peccare tamen indiscretè concedendo, et in hoc casu dicit, quod dicunt Doctores, quòd non potest ad libitum spoliare Purgatorium, benè tamen facit hanc gratiam vivis: subdit Abulens. quòd ipsi possunt transferre has indulgentias, in quos voluerint, tam in vivos, quàm in defunctos; et ad secundum respondet, quòd Ecclesia non dirigit indulgentiam in defunctum, sed conceditur vivis, à quibus interdum re-

cosa : et qué quiere decir misa : et por quántas razones es asi llamada : et de las tres maneras en que se acaban las misas : et del *corpus Domini* que deben tener los clérigos para los enfermos : et cómo lo deben guardar : et en qué manera deben los misacantanos llevar el *corpus Christi* á los enfermos et á los otros : et cómo se deben homillar los cristianos al *corpus Christi* quando lo llevan para comulgar á los enfermos : et cómo deben facer los judios et los moros quando se encontraren con el *corpus Christi* : et cómo los clérigos deben tener las eglesias limpias et apuestas, et todas las otras cosas que son menester para servir á Dios con ellas : et de las reliquias de los santos cómo deben ser guardadas et honradas : et cómo deben ser probados et muy esmerados los que otorga el apostóligo por santos : et qué departimiento ha entre las cosas que se facen por natura ó por miraglo : et quántas cosas ha menester el miraglo para ser verdadero.

LEY CII.

Que fabla de la comunion qué cosa es.

Comunion tanto quiere decir como cosa comunal en que han muchos parte : et por ende en este lugar se entiende señaladamiente por el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, del qual todos los cristianos son parcioneros, et débenlo recebir en todas guisas. Ca asi como por la comunion ganan los homes comunalmente á Dios, cada uno en parte segunt la voluntad et los cuerpos, otrosi lo ganan todos en uno por creencia segunt el entendimiento et la razon de las obras ; ca non puede el cristiano recebir el *corpus Christi* que non reciba con él la fuerza et la virtud de la Trinidat : ca bien asi como ella es departida en nombre de tres personas, et ayúntase en ser una, asi el que ha en ella parte non puede ser que la non haya en todo. Et á semejanza desto gana otrosi Dios al home en cuerpo et en alma et en la obra que sale destas dos : et por ende este sacramento ayunta al home con Dios por verdadero amor. Onde por estas razones que dichas habemos, en que han comunaleza Dios et el home, es dicha comunion : ca por ella son los homes gobernados temporalmente del pan espiritual, que es comer del cuerpo para guardarle de mal, et del alma para salvalla.

LEY CIII.

Quántos bienes ha en la comunion, et quán noble cosa es.

Noble cosa et preciada es la comunion entre todas las otras cosas que son en el mundo : ca es en sí sagrada por santidat, como que en ella es el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo por que es lavada de la sangre et del agua que sallió del su santo costado, et es otrosi acabada complidamente porque en ella se cumple la santa Trinidat. Ca bien asi como por las palabras que dixo el ángel á santa María fue ayuntado en ella el poder del Padre, et el saber del Fijo, et la gracia del Espíritu Santo, asi por las palabras que dice el sacerdote, que dixo nuestro señor Jesu Cristo, se ayunta la virtud de la Trinidat que face del pan carne et del vino sangre, et él es Jesu Cristo complido en cuerpo et en alma sin menguamiento de la

---

LEY XLVII.

Del sacramento del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo.

Perdona Dios sin dubda ninguna los pecados á los cristianos por los sacramentos que resciben de santa eglesia, et aun sin esto dales gracia para facer bien ; mas entre todos ellos es el mayor (1) et el mas santo el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo que consagran en la misa, ca si los otros sacramentos ayudan al home á ser salvo, este le da la gracia de Dios, et lo tiene en buen estado. Et por eso muestra santa eglesia qué cosas deben guardar los clérigos en la misa quando la

dundat in eos, si forma concessionis hoc exprimat, argum. 1. *Corinth.* 15. vers. *alioquin*, 29.

LEX XLVII.

Missa diebus festivis celebrari debet hora tertia, in non festivis hora sexta; in jejunio verò hora nona, die autem qua ordines celebrantur, et in baptismo Sabbati Sancti, in vigilia Resurrectionis et Pentecostes, ob officii magnitudinem, potest presbyter circa nonam Missam incipere. Hoc dicit.

(1) *El mayor.* Adde cap. *nihil*, *de consecr.* dist. 2.

deidat, nin sin fallimiento del Espíritu Santo: et desta guisa son todos ayuntados en uno complidamente, fincando cada uno entero en sí mismo de manera que non mengua el uno por el otro, nin se departen nin se desfacen: et por ende á estos tres como quier que los llaman tres personas, cada una por sí es un Dios por ayuntamiento. Et desto posieron semejanza los santos al sol en que ha tres cosas, figura, et lumbre et escalentamiento: et maguer que cada una dellas face su obra, todo es un cuerpo, et un fecho et una virtud. Otra tal semejanza dieron de la candela, en que ha cera, et pávilo et lumbre: et quien bien parare mientes eso mesmo es del home, en que ha cuerpo, et alma, et obra que salle destas dos, que se entiende el alma que es espiritual por Dios que es Padre, et el cuerpo por su Fijo Jesu Cristo, et la obra por el Espíritu Santo que sal dellos. Onde sobresta razon Aristóteles, que fue grant filósofo, et los sabios naturales que fablaron en naturas probaron por derechas razones que toda cosa que hobiese á ser fecha que conviene hi que sean tres cosas, facedor, et voluntad et fecho, ca sin esto non puede ser complida nin acabada. Ca el facedor maguer toviese en qué, si non toviese voluntad de lo facer, non se farie: et aun maguer quisiese, et podiese, et non lo sopiese facer, non vernie el fecho á acabamiento: et por ende ha menester hi siempre estas tres cosas, poder, et saber et querer. Et esta es la Trinidat complida; ca el poder es el Padre, et el saber es el Fijo, et el querer es el Espíritu Santo. Et como quier que cada uno se nombra por sí, todo el fecho es uno porque son todos ayuntados en ser una cosa. Ca bien asi como el que face la obra es llamado maestro porque él ha poder sobre todo, et la imaginacion de cómo debe ser fecha es en él mesmo, et otrosi la voluntad de lo facer, et todo esto es ayuntado en una persona; desta guisa es en el Padre la maestria, que es el maestro mayor; et en el Fijo la figura de la imaginacion de la cosa; et en el Espíritu Santo el complimiento et el apostura que la faz fermosa et acabada, que salle del poder, de la maestria et de la imaginacion de la figura. Onde todo home debe entender que Dios que puso estas tres naturas en todas las cosas, que non lo podria facer si él en sí non lo hobiese, ca ninguno non puede dar lo que non ha: et por ende el que lo hobo diólo, et el que lo ha dalo, et el que lo hobiere darlo ha: et dotra guisa non puede ser. Et esta Trinidat tan noble, et tan santa et tan complida se conosce por entendimiento de la voluntad espiritualmente, et se encierra por obra provechosamiente: et esto se face sagrando el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, de que nos viene complida comunion á las almas, et á los cuerpos et á las obras. Et por ende la Trinidat es en sí noble por honra, et limpia por fermosura, et santa por obra. Et quien esta comunion toma como

---

dixieren, de manera que sea dicha santamente, porque la mayor fuerza della es en la consagracion del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, ca todas las otras cosas que hi cantan ó dicen son por honra desto, et por ende non la puede otro clérigo ninguno decir sinon el que fuere ordenado de misa (2), segunt manda santa eglesia. Et débenla decir en horas contadas, asi como á tercia (3) ó á sexta (4), ó á nona (5). Et á hora de tercia la deben decir los dias de las fiestas, et á sexta los dias que non lo son. Et á hora de nona en quaresma, et en las vegilias de los santos que son de ayunar: otrosi en las quatro témporas, fueras en los sábados en que dan las órdenes, ó el baptismo que facen en la vigilia de pascua mayor et de cinquaesma; ca en estos dias, maguer sean de ayuno pueden la misa comenzar ante de nona, porque es el oficio grande que han de facer en aquellos dias, et á estas horas deben tañer la campana quando la misa quieren decir, porque lo sepa el pueblo, et vengan á oirla.

(2) *Ordenado de misa.* Concord. cap. *firmiter*, §. *una verò*, *de sum. Trinit. et Fide Cathol.* cap. *perlectis*, 25. dist. et tenent Doct. Theologi in 4. *sententiar.* dist. 13.

(3) *A tercia.* Vide cap. *nocte sancta*, et cap. *et hoc attendendum*, *de consecr.* dist. 1.

(4) *A sexta.* Vide Glos. in cap. 1. in verbo, *succurrere*, *de celebr. Miss.* cap. *solent*, *de consecr.* dist. 1.

(5) *Nona.* In Quadragesima, et quatuor Temporibus, et vigiliis Sanctorum, 75. dist. cap. *quod à patribus*, et cap. *ordinationes;* et cap. fin. 76. dist. *de consecr.* dist. 1. cap. *solent.*

debe, recibe la Trinidat, cada persona en sí apartadamiente, et la unidat enteramiente. Ca maguer Dios quanto en él mesmo non lo puede ninguno veer, nin ser tañido nin comido, quanto en nuestro señor Jesu Cristo que ha cuerpo tórnase en comer : et toda cosa corporada naturalmiente puede ser comida : et pues que comerla pueden, aquella virtud que la face ser cuerpo, por fuerza conviene que cada que la comieren que la coman con ella. Et sobresta razon hay una prueba que es muy fermosa, que toda cosa que sea de comer ha en ella tres naturas : la primera es voluntad que ha, cobdiciándola aquel que la quiere comer : la segunda es el sabor que recibe della gustándola quando la come : la tercera es pro que le ende viene quando la ha comida gobernándose della. Onde se entiende por la voluntad el Padre, et por el saber el Fijo, et por el gobernamiento el Espíritu Santo que salle destos, como salle la cobdicia del bocado, et del bocado el sabor.

LEY CIV. (a) — *Al.* XLVIII.

Por qué razones dicen las misas en santa eglesia en horas señaladas.

Horas ciertas establecieron los santos padres para decir las misas, et mostraron razones por qué debe esto ser, et dixieron que á la hora de tercia la deben decir, porque en tal hora pedieron los judios á Pilatos que mandase crucificar á nuestro señor Jesu Cristo, et fue estonce azotado : et otrosi porque en tal hora vino el Espíritu Santo sobre los apóstoles el dia de cinquesma. Et á hora de sexta la dicen porque fue estonce puesto en la cruz, et se escureció la tierra; et otrosi en tal hora estudo con sus decípulos el dia que subió á los cielos. Pero como quier que estas horas sean señaladas para cantar la misa, bien pueden decir otras misas privadas (1) ante destas horas et despues destas horas fasta nona. Et esto es por las labores que han de facer los homes, et por otras priesas que les acaescen porque non pueden venir á estas sazones sobredichas : et es derecho que todo cristiano vea cada dia (2) el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo seyendo sano et podiéndolo facer.

LEY CV. — *Al.* XLIX.

Que el clérigo misacantano non debe decir mas de una misa en el dia.

Cantar non debe ningunt clérigo mas de una misa (1) en el dia, ca bienaventurado es el que una puede decir dignamente. Pero en

LEX XLVIII.

Hora tertia Missa celebratur, quia ea hora fuit à Judæis petitum, ut Christus crucifigeretur, eademque hora Spiritus Sanctus die Pentecostes venit in Apostolos. Item dicitur hora sexta, quia tali hora fuit crucifixus. Item et nona hora, quia tali hora Christus expiravit, cœlosque ascendit : aliis autem horis, usque ad horam nonam, ad laborantium expeditionem possunt Missæ privatæ celebrari. Hoc dicit.

(1) *Misas privadas.* Adde cap. *necesse, de consecr.* dist. 1. Adverte etiam, quòd de nocte non potest Missa celebrari, nisi in casu cap. *nocte sancta, de consecr.* dist. 1. et peccaret mortaliter aliàs celebrans de nocte; potest tamen celebrari ab aurora, ex quo signa Solis orientis apparere incipiunt. Item poterit Episcopus in itinere positus ante diem celebrare, vel facere celebrari, Glos. in cap. fin. *de privil.* lib. 6. Item, et posset hoc fieri de licentia Episcopi necessitate instante, ut quia moritur infirmus, neque habetur Eucharistia, et etiam poterit ex dispensatione Papæ, secundum Petrum de Palud. et alios Theologos.

(2) *Cada dia.* De consilio loquitur, de præcepto verò est diebus dominicis et aliis festivis, cap. *Missas, de consecr.* dist. 1. Episcopum verò decet, ut quotidie Missam audiat, cap. fin. *de privileg.* lib. 6.

LEX XLIX.

Non potest presbyter, nisi semel tantùm in die celébrare, nisi in die Nativitatis Domini, ubi tres Missas celebrare potest. Hoc dicit.

(1) *Una misa.* Concord. cum cap. *sufficit, de consecr.* dist. 1. et cap. *consuluisti, de celebrat. Miss.* et vide quæ habentur in cap. *significatum, de præbend.* aliquando tamen licet sacerdoti dicere duas Missas, ut in dicto cap. *consuluisti*, scilicet quando post Missam dictam occurrit defunctus, non

---

(a) *Nota de los Editores.* Visto que no existe diferencia alguna entre ambos textos en cuanto á las otras leyes de este título, tenemos por excusado ponerlas dos veces, y nos ceñimos á indicar en el principio de cada una de ellas el órden de numeracion que corresponde á las del texto de *Gregorio Lopez*.

el dia de Navidat (2) bien puede un clérigo cantar misa tres veces : la una quando comienzan los gallos á cantar, la otra quando comienza á alborecer (3), la otra á hora de tercia. Et esto non lo estableció santa eglesia sin razon : ca por la primera (4) misa que cantan de noche se entiende el estado de los homes que fue ante de la ley quando todos eran en tinebras : onde dice la profecía (5) de aquella misa que las gentes et los pueblos andaban en tinebras. Por la segunda que dicen en el alba se demuestra el tiempo en que los homes vevien so la ley que dió nuestro Señor Dios á Moysen, ca estonce comenzaron á haber conoscencia de nuestro señor Jesu Cristo por los dichos de la ley et de los profetas, pero non complidamiente : et en esta significanza dicen la misa entre la noche et el dia, et comienza el oficio della : la luz resplandecerá hoy. Et por la que dicen de dia á la hora de tercia se entiende el tiempo de gracia, que es desde que vino nuestro señor Jesu Cristo en que fueron los homes alumbrados, et lo conoscieron verdaderamiente como era Dios et home : et por esto comienzan el oficio de la misa : el niño nos es nacido, et el Fijo nos es dado.

LEY CVI. — *Al.* L.

Por quántas razones pueden los clérigos decir misa dos veces en el dia.

Decir puede un clérigo dos misas (1) en un dia por otras razones sin las que deximos en la ley ante desta. Et esto serie (2) si despues que la misa fuese dicha moriese alguno que hobiese de soterrar, ó sil acaesciese de facer aniversario (3) ó decir misa de requiem por los muertos, ó si despues que hobiese dicho la misa del dia (4) sobreveniese algunt home honrado que la quisiese oir, asi como rey, ó obispo, ó otro perlado, ó algunt rico home señor de tierra (5), ó si non hobiese guardado *Corpus Christi* para comulgar los enfermos porque non moriese ninguno sin comunion, ó si novios (6) quisiesen facer sus bodas et non hobiesen otro clérigo que los velase ; por qualquier destas razones puede el clérigo decir dos misas en un dia. Pero si en la pri-

sine Missa sepeliendus, ut quia sic se habet consuetudo loci : vel si deest Eucharistia ad opus infirmorum, quod perpendit presbyter ante perfusionem seu ablutionem manuum, et noviter sibi est nuntiata infirmitas parochiani : vel si supervenit Episcopus, quem non decet transire sine Missa, et non sit alius sacerdos, qui dicat : vel propter peregrinos venientes die festivo, vel quando propter raritatem presbyterorum, quis præest duabus Ecclesiis, secundum Hostien. et Joan. Andr. et Abb. post Glos. in dicto cap. *consuluisti*, qui text. innuit etiam de alia necessitate; et vide in l. sequenti.

(2) *De Navidat.* Vide in dicto cap. *nocte sancta*, et cap. *consuluisti, de celebr. Miss.*

(3) *A alborecer.* Nota hoc, quia etiam nocte Nativitatis ante auroram non potest dici nisi tantùm una Missa, et ita servat consuetudo.

(4) *La primera.* Prosequitur quæ dicit Glos. in dicto cap. *consuluisti.*

(5) *Profecía.* Isaiæ, cap. 9. v. 2.

LEX L.

Potest bis celebrari Missa, si post primam Missam moritur aliquis per clericum sepeliendus, aut si celebraturus est anniversarium, vel Missam pro defunctis, aut propter adventum Regis, Prælati, aut alterius magni Domini, vel si non servavit Eucharistiam pro infirmis, aut ob nuptias celebrandas, si alius celebrans non invenitur, dum tamen in prima vinum effusum super digitos non consumpsit, per quod jejunium frangitur, sed non per sanguinem et corpus Christi; ideò autem tunc secundò non potest celebrare, quia oportet quòd Missam celebrans sit jejunus. Hoc dicit cum sequenti.

(1) *Dos misas.* Quia secundum Petrum de Pal. extra noctem Nativitatis Domini, et in aliis casibus, ubi propter necessitatem permittitur, non licet dicere plus quam duas Missas.

(2) *Esto serie.* Adde supr. l. proxim. et quæ ibi dixi.

(3) *Aniversario.* Nota hoc, et sequitur ista lex Raym. in *summa.*

(4) *Del dia.* Hoc dicit, nam si primam dixisset pro defunctis, non posset posteà aliam celebrare de die, quia hoc habet consuetudo Ecclesiæ, et est ratio, quia à defunctis nullus regreditur, et ideò celebrata Missa defunctorum, non celebratur alia de die, sed omnes tendimus ad mortem; unde celebrata Missa diei, celebrari potest pro defunctis, secundum Joan. Andr. post Petrum, in cap. *consuluisti, de celebrat. Miss.* qui allegat pro hac consuetudine cap. *Ecclesiasticorum*, 11. dist.

(5) *De tierra.* Tene mente istam legem, quæ declarat, quæ dicatur magna persona, quæ supervenit, ut ejus intuitu possit iterum idem sacerdos celebrare, quod nota ad glos. in dict. cap. *consuluisti, de celebrat. Miss.* quòd satis videtur bonum dictum, quando talis persona superveniret in die festo; nam si in aliis diebus, ultra Reges, vel Episcopos, seu alios superiores prælatos, non videtur quòd procederet.

(6) *Novios.* Sequitur dicta Raym.

mera misa hobiese consumido aquel vino quel echan sobre los dedos (7) quando los lava despues que ha recebido el *corpus Domini*, non puede despues decir la misa segunda: et esto es porque non serie ayuno. Ca por recebir la hostia et el vino, que se face cuerpo et sangre de nuestro señor Jesu Cristo quando es consagrado, non se desayuna el home: et esto es porque non es comer de cuerpo (8), mas de alma. Otrosi el que cantare misa non la debe decir solo (9), ante debe haber consigo un compañero á lo menos que le ayude á decirla.

LEY CVII. — *Al.* LI.

Que non deben los homes dexar de oir las misas del dia por cuidar que es mejor de oir las otras.

Establecido fue en santa eglesia por los santos padres que el clérigo non diga mas de una misa sinon en dias contados ó por razones ciertas, segunt que es dicho en las leyes ante desta; et aquella debe ser del dia (1), así como si fuere domingo, ó quatro témporas, ó quaresma, ó otro dia que haya propio oficio, deso deben decir la misa, quier sea fiesta, quier non. Et sobresto reprehende santa eglesia á algunos que por su voluntad (2) tienen por mejor de oir otras misas que estas sobredichas, asi como de Trinidat, ó de *Sancti Spiritus* ó algunas otras, porque yerran en entenderlo mal, cuidando que es mejor de oir estas misas que las otras que son establecidas por los santos padres. Et non tan solamiente reprehende santa eglesia á estos atales que han por costumbre de oir estas misas, mas aun á los que quieren oir cada dia el evangelio (3) de *In principio erat verbum*, cuidando que ha mejoria de oir este que otro.

LEY CVIII. — *Al.* LII.

Quántas cosas son menester en el consagramiento del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo.

Consagrar non debe ningunt clérigo el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo quando dixiere la misa, á menos de haber estas tres cosas (1), pan, et vino et agua. Et este pan á que llaman hostia ha de ser de farina de trigo (2), amasada tan solamiente con

(7) *Sobre los dedos.* Nota hoc, quia ut dicit Abb. in dict. cap. *consuluisti*, in hoc multi errant; nam etiam pro causa necessitatis non licet sacerdoti iterum celebrare, si prius recepit vinum purificationis, ut est textus in cap. *ex parte*, eod. tit. et dicit Abb. ibidem, hoc etiam habere locum in festo Nativitatis Domini. Nam si sacerdos accepit vinum purificationis, non potest dicere secundam Missam, vel tertiam, quod et volunt Doct. in dicto cap. *ex parte, de celebr. Miss.* ubi dicit Host. quòd vidit in hoc magnos viros errare.

(8) *De cuerpo.* Vide in cap. 1. et in cap. *liquido*, *de consecr.* dist. 2. et in cap. *in illo sacramento*, ead. distinct.

(9) *Solo.* Concordat cum cap. *hoc quoque statutum*, *de consecr.* dist. 1. ubi habetur, quòd duo saltem debent esse præsentes; sed secundum Host. unus sufficiet, argum. cap. *quæsivit*, 1. respons. *de verbor. signif.* et subditur statim in ista lege, quòd in Missis privatis satis benè procedit, non in solemnibus, in quibus videtur habere locum dict. cap. *hoc quoque*, et vult S. Thom. 3. part. quæst. 83. art. 5. in fine.

LEX LI.

(1) *Del dia.* Concordat cum cap. 2. *de celebrat. Miss.*

(2) *Por su voluntad.* Veluti, ut habeat meliores segetes, exponit Innoc. et Joan. Andr. et Abb. in dicto cap. 2. Quid autem de sacerdote, qui celebrat, ut Deus perdat aliquem? Dic quòd conficit, ut notat Glos. 1. quæst. 1. in cap. *dictum*, in ultim. glos. sed deponi debet, ut in cap. *quicumque*, 26. quæst. 5. benè tamen permittitur, ubi sunt plures presbyteri, quòd unus dicat Missam occurrentem de die, et alius ob devotionem suam vel alterius, dicat Missam peculiarem, ut probatur in cap. *et hoc attendendum*, *de consecr.* dist. 1. Abb. in dict. cap. 2.

(3) *Evangelio.* Adde dict. cap. 2. ubi Joan. Andr. refert Abbatem antiquum ponentem de vetulis dicentibus ex superstitione quadam, quòd audientes tale evangelium, non possent decedere tali die sine pœnitentia.

LEX LII.

Debet consecrari Corpus Domini, pane, vino, et aqua, et panis scilicet hostia debet esse de frumento cum aqua solùm sine fermento mixta, et vinum primò, et posteà aqua ponatur in calice mixta, quia ex latere Christi exivit sanguis et aqua. Et dictis verbis, quæ Christus in die Cœnæ dixit, scilicet, *Hoc est Corpus meum, etc.* panis convertitur in carnem. Item, dicto, *Hic est Sanguis, etc.* vinum transubstantiatur in Christi sanguinem, virtute Dei et dictorum verborum. Hoc dicit.

(1) *Tres cosas.* Adde cap. 1. et 2. et cap. *non oportet*, cum sequenti, *de consecr.* dist. 2.

(2) *De trigo.* Quid si quis conficiat de pane lolii? Host. *in summa*, *de consecr. eccles. vel altar.* §. *et*

agua (3) sin levadura (4) et sin otro mezclamiento ninguno (5), et débelo facer el clérigo muy limpiamiente : et non debe poner vino en el cáliz solo ó agua, mas amos á dos los debe hi mezclar (6); et esto es (7) porque sallió del costado de nuestro señor Jesu Cristo quando le dieron con la lanza sangre et agua; et debe poner mas del vino (8) que del agua. Et este pan múdase verdaderamiente (9) en el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et el vino et el agua en su sangre por el poder de Dios et por las santas palabras que dice el clérigo, que dixo nuestro señor Jesu Cristo el dia del Jueves de la cena quando tomó el pan et el vino en el dia sobredicho, et dixo á los apóstoles: este es mi cuerpo et mi sangre. Et quando estas palabras dice el clérigo debe alzar la hostia que la vea el pueblo, et estonce deben todos fincar los hinojos (10), et alzar las manos á Dios et decir asi : adórote señor Jesu Cristo, et bendigo el tu santo nombre porque redemiste el mundo por tu cuerpo et por tu sangre. O puede decir esta oracion, ó otra de aquellas que suelen decir en aquella sazon. ‖

quando, col. 1. refert, agricultores dixisse se expertos, de frumento nasci lolium, et è contra, ut innui dicit 56. dist. cap. *nasci;* ipse tamen dicit, quòd non potest confici de lolio, allegat l. *in venditionibus, ff. de contrahend. empt.* quæ tamen lex hoc non probat; Glos. in cap. *in sacramento, de consecr.* distinct. 2. dicit, quòd non conficiatur de lolio, et approbat ibi Archid. quia mutavit naturam, et desiit esse frumentum : S. Thom. 3. part. quæst. 73. art. 3. dicit, quòd in hoc sacramento continetur Christus, qui se grano frumenti comparavit, ut habetur Joan. 12. v. 44. et sic panis triticeus est materia hujus sacramenti : et dicit ibi, quòd si qua frumenta sunt, quæ ex semine tritici generari possunt, sicut ex grano seminato in malis terris nascitur siligo, ex tali frumento panis confectus potest esse materia hujus sacramenti; quod tamen videtur non habere locum, neque in hordeo, neque in spelta, neque in farre, quod inter omnia est grano tritici similius. Similitudo autem figuræ in talibus magis videtur significare propinquitatem, quàm identitatem speciei: unde ex talibus frumentis, quæ non possunt ex grano tritici generari, non potest confici panis, quæ sit debita materia hujus sacramenti; et idem vult S. Thom. in 4. *sententiar.* dist. 11. quæst. 2. artic. 2. ad tertium.

(3) *Con agua.* Naturali scilicet, non rosacea, vel alia aqua artificiali; quia partes principales panis, qui est materia hujus sacramenti, sunt aqua naturalis et farina, ut tradit Archid. *in summa, de consecr.* dist. 2. referens S. Thom. ibi tamen refert alios dicere, quòd et si farina misceatur aqua rosacea, et inde fiat panis seu hostia, posset confici in tali pane, quia aqua non remanet in pane; sed primum dicit post S. Thom. esse probabilius.

(4) *Sin levadura.* Quærit Host. *in summa, de consecr. eccles. vel altar.* §. *et quando,* col. 1. quid si conficiat quis de fermento? Et respondet, quòd nihil aget, secundum Hug. *de consecr.* dist, 2. cap. *in sacramento*, ubi Glos. juxta illud : *Non in fermento veteri, sed in azymis sinceritatis:* et subdit, quòd Græci tamen tenent contrarium, sed debent sequi consuetudinem Romanæ Ecclesiæ, alioqui de ovili non erunt, cap. *licet græcos*, §. fin. *de baptis.* cap. *solitæ*, §. pen. *de major. et obed.* et hoc in sacramentis ecclesiasticis præcipuè est cavendum, cap. *ad abolendam*, 1. respons. *de hæret.* Abb. tamen in cap. *litteras, de celebr. Miss.* dicit, Doctores et Theologos communiter tenere contrarium, imò, quòd transubstantiatio fiat in pane fermentato; licèt latini sic celebrantes graviter peccent, et sint puniendi : et vide per S. Thom. 3. part. quæst. 74. artic. 4.

(5) *Sin otro mezclamiento ninguno.* Quid si piper, vel alia species misceatur cum pane? Glos. in dicto cap. *in sacramento, de consecr.* dist. 2. dicit, quòd solum id, quod est frumentum, transubstantiatur.

(6) *Mezclar.* Concordat cum dict. cap. *in sacramento*, et licèt aqua omitteretur, consecratio fieret, cap. *Scriptura, de consecr.* dist. 2. peccaret tamen mortaliter, qui hoc scienter faceret: et vide cap. *in quadam, de celebrat. Miss.* et S. Thom. 3. part. quæst. 74. art. 7.

(7) *Esto es.* Vide cap. 1. *de consecr.* dist. 2. et cap. *in calicem.*

(8) *Poner mas del vino.* Adde cap. *perniciosus, de celebrat. Miss.* et an in necessitate posset exprimi botrus in calice, et illud vinum consecrari, vide cap. *cum omne, de consecr.* dist. 2. quòd sic : et debet vinum, in quo conficitur, esse de vite, ut tradit S. Thom. 3. part. quæst. 74. artic. 5. et debet portari ad illas partes, in quibus vinum non habetur : vide eumdem Sanctum Thom. in 4. *sententiar.* dist. 8. Sylvestr. *in summa*, in parte *Eucharistia*, 1. versic. *quintò quæritur.*

(9) *Verdaderamiente.* Vide cap. *firmiter, de summa Trin. et fide Cathol.* §. *una verò*, et Glos. *de consecr.* dist. 1. *in summa*, et cap. *cum Marthæ*, §. *quæsivisti, de celebr. Miss.* et S. Thom. 3. part. quæst. 75.

(10) *Fincar los hinojos.* Vide in cap. *sane, de celebrat. Miss.* et ibi Glos. et Joan. Andr. de orationibus tunc dicendis.

LEY CIX. — *Al.* LIII.

Por qué razon deben ayuntar el agua con el vino en el cáliz.

Vino et agua debe el clérigo mezclar en el cáliz quando quisiere consagrar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo. Et esto es por esta razon: ca por el vino entiende santa eglesia la sangre de nuestro señor Jesu Cristo, et por el agua el pueblo de los cristianos: onde quando ayuntan el agua con el vino en el cáliz entiéndese (1) que se ayunta el pueblo de los cristianos á Jesu Cristo en quien creyen. Et por ende non debe el clérigo facer este santo sacrificio á menos de vino et de agua; ca si lo feciese con el vino, et non mezclase hi agua, semejarie que nuestro señor Jesu Cristo que era apartado de su pueblo; et si lo feciese con el agua sin el vino comenzarie á apartar el pueblo de los cristianos dél: et por eso non debe facer el sacrificio á menos de ser mezclado en uno el vino et el agua. Onde el clérigo que tal apartamiento como este feciese faria muy grant yerro: et por ende non debe ser osado de sacrificar el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo, á menos de facer ante muy grant penitencia de aquel yerro que fizo.

LEY CX. — *Al.* LIV.

Por quién fue el sacrificio primero establescido, et en qué dia, et por qué palabras.

Jesu Cristo nuestro señor verdadero Dios et home, quando él quiso recebir muerte para salvar el mundo, estableció este sacrificio primeramiente por sí mesmo el Jueves de la cena (1) quando comió con sus decípulos, et tomó el pan et el vino en las manos, et díxoles: este es el mi cuerpo que por vos será traido, et esto faced en mi remembranza. Et por ende lo usó despues la eglesia de facer cada dia este sacrificio por haber los homes perdon de los pecados que facen cutianamente. Et aun sin estas palabras que él dixo en aquel dia habia ante (2) deso dicho á sus decípulos: yo so pan vivo que decendi del cielo, et quien comiere deste pan vivirá por siempre; et el pan que yo daré es la mi carne por vida del mundo.

LEY CXI. — *Al.* LV.

Por qué razones face el clérigo tres partes de la hostia despues que es consagrada.

Parte el clérigo la hostia en la misa quando la ha consagrada en tres partes; las dos tiene en las manos; et la tercera échala en la sangre que consagró: et de las dos que tiene en las manos la una es (1) por dar gracias á Dios por los que son en paraiso, et la otra por rogarle por los que son en purgatorio: et la tercera que mete en la sangre es por rogarle por los que viven en este sieglo que les perdone Dios sus pecados.

LEY CXII. — *Al.* LVI.

De quales metales se deben facer los cálices por se facer el sacrificio sin peligro.

Cálices son llamados aquellos vasos en que

LEX LIII.

Per vinum in calice positum intelligitur sanguis Christi, per aquam Christiani, quorum mixtione populus cum Christo intelligitur injungi: et ideò sine vino, et aqua non fit hoc sacrificium, neque debet presbyter eis separatis sacrificare, ne fideles videantur à Christo separati: ideò presbyter debet propter talem errorem gravem pœnitentiam agere. Hoc dicit.

(1) *Entiéndese.* Adde cap. *cum omne, de consecr.* dist. 2. et dict. cap. *cum Marthæ*, §. *quæsivisti, de celebr. Miss.*

LEX LIV.

Hoc sacramentum institutum fuit à Christo Deo in die Cœnæ, per verba: *Hoc est Corpus meum*, et fit quotidie in remissionem peccatorum. Hoc dicit.

(1) *De la cena.* Math. 26. v. 26. et 27. et in Clem. *si Dominum, de reliq. et ven. sanct.* cap. *cum Marthæ, de celebr. Miss.* cap. *panis, de consecr.* dist. 2.

(2) *Habia ante.* Joan. 6. v. 14.

LEX. LV.

Post consecrationem Eucharistia partitur in tres partes, una mittitur in Christi sanguine consecrato, duabus in sacerdotis manibus remanentibus, significans per positam in calice, quòd rogat Deum pro vivis; et per unam detentam in manu pro existentibus in Purgatorio, per aliam dat ei gratias pro existentibus in Paradiso. Hoc dicit.

(1) *La una es.* Adde Glos. in cap. *triforme, de consecr.* dist. 2.

LEX LVI.

Calix sacrificii non debet esse de ligno, vitro, cupro, latunno, ferro, aut plumbo, quia non

facen el sacrificio del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo. Et como quier que primeramiente en el comienzo de la fe usaron los santos padres á facerlo con vasos de madero ó de vidrio: despues non lo tovo por bien santa eglesia que sacrificasen en ellos por estas razones; porque el cáliz de madero non es tan cerrado como el de metal, et éntrase por él aquello que hi meten: et por ende fincaria en él alguna partida de la sangre de nuestro señor Jesu Cristo, por que el clérigo non lo podria consumir complidamente como debia, nin otrosi non lo podrian bien lavar que non fincase hi alguna cosa. Et aun non tovo por bien que lo feciesen en vaso de vidrio, por que es flaco et quebrarse hia ligeramiente, et poderse hia verter lo que en él estodiese. Et por desviar estos peligros fue establecido que non feciesen el sacrificio sinon en cáliz de oro ó de plata (1), et esto por honra del cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo, et por apostura de santa eglesia. Pero en las eglesias pobres donde non podiesen haber tales cálices como estos, bien los pueden haber de estaño (2). Et de ningun metal otro que ser pueda non los deben facer sinon de alguno destos tres metales sobredichos; ca si los feciesen de fierro, orinecerse hian aina, et non se podrian bien lavar; et de cobre nin de arambre non los deben otrosi facer, porque son metales que quien usa con ellos beber danle voluntad de camiar; lo que debe ser guardado que non acaesca al que recibe el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo: et otrosi de plomo non lo deben facer porque es negro en sí, et tiene siempre moho, et non se puede bien alimpiar.

LEY CXIII. — *Al.* LVII.

De los corporales por qué razon deben seer de paño de lino et non de otra cosa.

Corporales son dichos aquellos paños blancos que ponen so el cáliz, et con quel cubren quando face el clérigo la consagracion del *corpus Domini*: et estos non deben ser de sirgo nin de paño tinto, mas de paño de lino (1) puro et blanco. Et esto facen por significanza que nuestro señor Jesu Cristo fue envuelto en paños de lino quando lo metieron en el sepulcro; pero estos corporales que deximos débelos el obispo bendecir ante que digan misa con ellos.

LEY CXIV. — *Al.* LVIII.

Qué quier decir misa, et por quántas razones es llamada asi.

Llamada es misa el oficio que facen los clérigos quando consagran el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo. Et misa tanto quiere decir como cosa enviada (1): et esto por quatro razones: la una porque al clérigo envíalo el pueblo á Dios que ruegue por ellos: la segunda porque verdaderamente Dios envia hi sus ángeles que reciban las oraciones del pueblo: la tercera es porque Dios Padre envió su Fijo en este mundo que recibiese carne de santa María et lo redimiese, de que facen remembranza sobrel altar: la quarta porque Jesu Cristo fue enviado deste mundo al Padre por rogarle por el linage de los homes que los perdonase. Et por ende dice el clérigo en fin de la misa, *Ite missa est*, que quiere decir (2) tanto como

posset de Christi sanguine sic perfectè mundus fieri propter æruginem ferri, et plumbum efficeretur nigrum, cuprum et æs provocarent vomitum in eo bibenti, et vitreum de facili frangeretur; sed sit dumtaxat de auro, argento, aut stanno. Hoc dicit.

(1) *De oro ó de plata.* Vide in cap. *vasa, de consecr.* dist. 1. cum sequenti, Glos. in cap. fin. *de celebr. Miss.* de quibus lex ista sumpta est.

(2) *De estaño.* Vide in dicta dist. cap. *ut calix.*

LEX LVII.

Linteum lineum subtus, et super calicem debet in altari poni, quod vocatur vulgò *Corporales*, quæ sunt ante per Episcopum benedicenda, neque debent esse nisi de puro lino albo, in signum, quòd Corpus Domini fuit positum in sepulchro, pannis lini involutum. Hoc dicit.

(1) *Paño de lino.* Adde cap. *consulto, de consecr.* dist. 1. de quo sumpta est hæc lex.

LEX LVIII.

Missa dicitur propter quatuor. Primò, quia populus mittit sacerdotem ad Deum rogandum pro eo. Secundò, quia Deus mittit ibi Angelos, ut recipiant populi orationes. Tertiò, quia Deus misit Filium suum, ut carnem sumeret humanam, ut redimeret mundum. Quartò, quia posteà fuit missus de mundo ad Patrem. Hoc dicit.

(1) *Enviada.* Sic exponunt S. Thom. et Hugo de Sancto Victore, lib. 11. *de sacramentis.*

(2) *Quiere decir.* Tene mente hanc expositionem.

idvos, ca enviada es. Et maguer que estas palabras son pocas, grant entendimiento han, ca tanto quieren decir como vos fieles cristianos seguid la hostia que es enviada á los cielos, et faced buenas obras porque merescades ir despues allá quando finardes.

LEY CXV. *Al.* LIX.

De las tres maneras en que se acaba la misa.

Acábase la misa en una destas tres maneras, deciendo el clérigo en la fin della, *Ite missa est*, ó *benedicamus Domino* (1) ó *requiescant in pace*. Et esto non es sin razon, ca en los dias de las fiestas en que cantan *Te Deum laudamus*, et *Gloria in excelsis Deo* et Alleluya deben decir *Ite missa est:* et el clérigo quando esto dixiere débese tornar al pueblo, et todos los que estodieren en la eglesia deben estonce responder *Deo gratias*. Et en los dias que non son de fiestas debe decir *Benedicamus Domino*, et los clérigos et el pueblo deben responder *Deo gratias :* et por esto se entiende la bendicion que dió nuestro señor Jesu Cristo á sus decípulos quando subió á los cielos, ó la que dará en el dia del juicio á los buenos quando les dirá : venid los mis fijos benditos, recebid el regno del mi Padre que vos está aparejado desdel comienzo del mundo. Et la tercera manera en que se acaba la misa es quando la cantan de requiem por las almas de los finados, et dice el clérigo en fin de la misa *Requiescant in pace*, que quiere tanto decir como que fuelguen en paz : et deben los otros responder amen. Et por cada una destas tres maneras sobredichas en que se acaba la misa se entiende que manda el clérigo á los que estan en la eglesia que se puedan ir : et los que ante se van (2) que esto sea dicho yerran en facerlo, et débengelo afrontar su perlado ó su clérigo, fueras ende si hobiesen ya oido otra misa, ó si lo feciesen por alguna cosa que non podiesen escusar.

LEX LIX.

Finitur Missa tripliciter : diebus enim festivis quando Te Deum laudamus, et Gloria in excelsis Deo, et Alleluia dicitur, dicat sacerdos ad populum conversus : *Ite, Missa est,* quod significat hostiam ad Cœlos missam, ut per bona opera ad Cœlum pervenire possitis; et respondetur, *Deo gratias :* aliis autem diebus dicitur : *Benedicamus Domino*, et respondetur, *Deo gratias :* sed in Missa pro defunctis dicitur : *Requiescant in pace*, et respondetur, *Amen.*

(1) *Benedicamus Domino.* De ista benedictione vide Glos. in cap. *de hymnis, de consecr.* dist. 1.

(2) *Que ante se van.* Concordat cum cap. *omnes fideles,* et cap. *Missas* cum sequent. *de consecr.* dist. 1.

LEY CXVI. *Al.* LX.

Del corpus Domini *que deben los clérigos tener para los enfermos, et cómo lo deben guardar.*

Consagrado deben tener todavía los clérigos en las eglesias el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo para comulgar los enfermos ó los otros que lo hobiesen menester. Et pues que santa eglesia demostró qué cosas han menester para consagrarlo, tovo por bien otrosi de enseñar cómo lo deben guardar. Et desi mandó que quando lo quisieren condesar que lo tomasen muy homildosamiente et con grant honra, et lo posiesen (1) en lugar limpio et apartado, que fuese cerrado con llave de guisa que non lo podiese ninguno tomar para facer alguna enemiga (2) con él : et otrosi mandó que la crisma (3) fuese guardada desta mesma guisa. Et los clérigos que asi non lo guardasen que fuesen privados por tres meses (4) de oficio et de beneficio. Et si por

LEX LX.

Eucharistiam et Chrisma debet sacerdos in loco mundo et clavi clauso, ne quid sinistrum accidat, tenere, aliàs tribus mensibus privatur officio et beneficio. Hoc dicit.

(1) *Et lo posiesen.* Concordat cum cap. 1. *de custod. Eucharist.* et cap. *sanè, de celebr. Miss.*

(2) *Enemiga.* Vide de his quæ dicit Joan. Andr. in rubr. *de celebr. Miss.* ubi refert duas decretales antiquæ compilationis, ponentes duo miracula de Christi corpore. Primum, quòd cum quædam fœmina illud haberet in arca, hostia conversa est in carnem, et portata fuit ad parochialem Ecclesiam; et propter oblationes obvenientes, fuit quæstio inter Episcopum Atrebatensem (qui de illis fecit Ecclesiam reparari) et Rectorem, qui illas dicebat ad se pertinere. Secundum, de quadam fœmina, quæ (retenta in ore Eucharistia) viro osculum dedit, putans per id plus ab eo diligi; quæ posteà in carnem versa, de ipsius ore trahi non potuit : vide ibi per eum, et per Host. in summa *de custod. Euchar.* ubi dicit hoc statutum esse propter illos, qui inde sortilegia committunt.

(3) *La crisma.* Vide in dicto cap. *de custod. Eucharist.*

(4) *Tres meses.* Vide dict. cap. 1.

aventura por su culpa non lo guardando acaesciese algun yerro en estas cosas, que les posiese su perlado mayor pena segunt toviese por bien.

LEY CXVII. *Al.* LXI.

En qué manera deben los misacantanos levar el corpus Domini *á los enfermos et á los otros.*

Enfermo seyendo alguno que quiera comulgar, débelo enviar decir al clérigo misacantano quel aduga el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo que lo quiere recebir. Et el clérigo débelo adocir él mesmo (1): et si non podiere por enfermedat ó por otra premia que haya grande, puédelo enviar al enfermo por un evangelistero (2) et non por otro home ninguno (3). Et quando lo quisiere llevar debe vestir una sobrepellicia que sea limpia, et llevarlo honradamente et con grant devocion ante sus pechos (4) cobierto con un paño de lino muy blanco et limpio, et debe facer levar ante sí candela encendida, por dar á entender que aquella hostia que lieva es lumbre verdadera et durable. Et otrosi debe levar cruz et agua bendita, et una campanilla tañiendo, por dar á entender á los homes que vienen que se homillen á Dios en sus corazones, et crezca la fe en ellos. Et en esta manera debe venir fasta que llegue al enfermo: et despues que hobiere comulgado al enfermo débese tornar (5) á la eglesia, et adocir él mesmo el cáliz ó la causeta en que llevó el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et non lo debe dar á otro que lo aduga.

LEY CXVIII. *Al.* LXII.

Cómo se deben homillar los cristianos al corpus Domini *quando lo lievan para comulgar los enfermos.*

Ley 2. tit. 1. lib. 1. Recop.

Puñar deben los cristianos en servir á nuestro señor Jesu Cristo de voluntad et de fecho: et esto non pueden facer complidamente si lo non temieren et non lo honraren en quantas maneras podieren. Et por ende tovo por bien santa eglesia que asi como los homes deben fincar los hinojos homildosamente quando alzasen el *corpus Christi* en la misa, que desta guisa mesma lo feciesen quando lo levasen fuera (1) de la eglesia para comulgar algunt enfermo. Et demas desto nos (2) por honra del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo mandamos que los cristianos que se encontrasen con él levándolo de la eglesia que vayan con él á lo menos fasta cabo de la calle do lo fallaren: et eso mesmo deben facer los otros que estodieren en la calle fasta que llegue el clérigo á la casa o es aquel á quien va comulgar. Et si algunos fueren cabalgando deben decender de las bestias (3); et si tal lugar fuere en que lo non puedan facer, débense toller de la carrera porque pueda el clérigo pasar por la calle sin embargo ninguno. Ca si los homes que se encontrasen con

LEX LXI.

Eucharistiam debet portare infirmo presbyter si potest, aliàs Diaconus, et nullus alius, superpellicio indutus; et panno mundo coopertam ante pectus suum, cum candela incensa, et aqua benedicta, campanellaque sonante, et post communionem rediens ipsemet reponat calicem unde sumpsit. Hoc dicit.

(1) *El mesmo.* Vide cap. *sanè, de celebr. Mis.* cap. *pervenit, de consec.* dist. 2.

(2) *Evangelistero.* Concordat cum cap. *Diaconus*, et cap. *præsente*, 93. dist.

(3) *Por otro home ninguno.* Nam per laicos non est portanda Eucharistia ad infirmos, cap. *pervenit, de consecrat.* dist. 2.

(4) *Ante sus pechos.* Non sub cappa, sed manifestè, ut in dicto cap. *sanè*, ubi Joan. And.

(5) *Tornar.* Et debet presbyter ire munitus Eucharistiis, ne vacuus revertatur, et ne ipso revertente homines idolatrizent adorando creaturam, non Creatorem; et si propter multitudinem infirmorum totum expenderet, cesset in revertendo lumen, et sonitus campanellæ, secundum Host. et Joan. Andr. in dict. cap. *sanè*.

LEX LXII.

Cum Eucharistia portatur infirmo pro communione, omnis obvians genua flectat, et debet eam comitari, et eques si descendere queat, aliàs secedat, ne viam Domino aliqualiter impediat; quia si Regi temporali fiunt ista, quanto magis fieri debent Regi æterno? Hoc dicit.

(1) *Fuera.* Adde dict. cap. *sanè, de celebr. Miss.*

(2) *Nos.* Conditor hujus legis: adde l. 3. tit. 1. lib. 1. *Ordin. reg.* Regis Joannis primi in Birviesca, qui et super hoc statuit, pœnam certam pecuniariam imponendo.

(3) *De las bestias.* Nota hoc: malè ergo faciunt, qui die sacratissimo Corporis Christi, cum fit processio, equitant, et puniendi essent.

el rey terrenal que fuese por algunt lugar á pie descenderian á él por le facer honra, quanto mas lo deben facer á nuestro señor Jesu Cristo, que es rey sobre todos los reyes et señor de los cielos et de la tierra. Pero si tal fuese el lugar que ninguna destas cosas sobredichas non podiesen facer, débenle mostrar en otra manera qualquier reverencia et homildat la mayor que podieren. Onde todo cristiano que contra esto fuese errarie mucho contra Dios et contra la fe, et darie mal enxiemplo de sí et caerie en culpa, por que merescerie grant pena (4) si le fuese probado.

LEY CXIX. *Al.* LXIII.

Cómo deben facer los judíos et los moros quando se encontraren con el corpus Christi.

Ley 2. tit. 1. lib. 1. Recop.

Acaesce á las vegadas que los judíos et los moros se encuentran con el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo quando lo lievan para comulgar á algunt enfermo segunt dice en la ley ante desta: et por ende decimos (1) que qualquier dellos ó otro que non fuere de nuestra ley ó non la creyere que se encontrare con él *corpus Christi*, que fará bien si se le quisiere humillar así como lo facen los cristianos, porque esta es la verdat et otra non: mas si esto non quisiere facer, mandamos que se tuelga de la calle porque pueda el clérigo pasar por ella desembargadamiente. Et qualquier que asi non lo feciere, desde quel fuere probado debe el judgador de aquel lugar do esto acaesciere meterlo en la cárcel, et que yaga hi fasta tercer dia: et si otra vez feciese contra esto, mandamos quel doblen la pena, que yaga hi seis dias: et si por esta pena non se escarmentase et fuese contra esto por la tercera vez, mandamos quel prendan et quel adugan antel rey, quel dé tal pena por ende qual entendiere que meresce sobre tal fecho. Pero si el rey tan lueñe fuese del lugar que esto non podiesen facer, ténganlo bien recabdado al que lo feciere fasta que gelo fagan saber, porque él le dé aquella pena que meresce. Et esto mandamos por dos razones: la una porque los judíos et los moros non puedan decir que les facen mal á tuerto en nuestro señorío: la otra porque los jueces ó los otros que hobiesen de complir esta justicia en ellos non se moviesen á facerles mal por cobdicia de haber lo suyo, ó por sabor que hobiesen de facerles mal en los cuerpos por razon de la malquerencia que han contra ellos. Et esta pena sobredicha non se entiende sinon de aquellos moros ó judíos que son moradores en los lugares de nuestro señorío: mas si fuesen estraños que veniesen de otra parte et non sopiesen esto, non tenemos por bien que cayan en esta pena, fueras ende si algunos dellos fuesen ende sabidores et ficiesen contra ello maliciosamente.

LEY CXX. *Al.* LXIV.

Que los clérigos deben tener todas las eglesias limpias et apuestas, et todas las otras cosas que hi son menester para servicio de Dios en ellas.

Limpias et apuestas deben tener los clérigos las eglesias (1) et todas las otras cosas que son menester para servirlas, asi como los cálices et las cruces, et las vestimientas con que dicen las horas, et todos los otros paños que ponen por apostura en los altares et en las paredes: ca pues que el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo se consagra en ellas, gui-

(4) *Grant pena.* Arbitrio judicis, secundum qualitatem personarum, ex quo non determinatur hic specialis pœna, l. 1. *ff. de effractor.* hodie per dict. l. *Ord.* certa pœna est statuta.

LEX LXIII.

Infidelis Eucharistiæ obvians, aut secedat, vel genua flectat, aliàs pro prima vice tribus diebus, et pro secunda, sex erit captus, pro tertia regi mittitur puniendus. Hoc dicit.

(1) *Decimos.* Adde l. 3. tit. 1. lib. 1. *in Ordin. reg.* quæ pœnam ponit amissionis vestis superioris; et justè in hoc providetur contra Judæos, et alios infideles, per leges principis sæcularis, ut habetur in cap. *in nonnullis, de Judæis,* et in Clem. 1. *de judæis et sarracen.*

LEX LXIV.

Ecclesiæ ornamenta non sunt ad humanos usus convertenda, imò cum sint trita, tradantur igni, ne Deus irascatur nobis, ut contra Regem Balthasar, qui vasa Ecclesiæ in suos usus convertit, et debent dicta ornamenta teneri munda: et vestimenta benedicta sunt per Diaconum cum minoribus clericis lavanda, corporalia non nisi per presbyterum in pelvi ad hoc solùm designata. Hoc dicit.

(1) *Las eglesias.* Adde cap. 2. *de custodia Eucharist.* et cap. *vestimenta, de consecr.* dist. 1. et cap. 1. cum glos. ibi, *de pign.*

sada cosa es que todas las cosas que son menester para su servicio que sean limpias et mucho apuestas. Et estas vestimientas et estos paños que son menester para servir la eglesia non las deben los clérigos dar á los homes que usen dellas en otras cosas (2). Et quando acaesca que las vestimientas que fueren benditas hobieren menester de lavar, los diáconos (3) con los menores clérigos de la eglesia lo deben facer : et los corporales los deben lavar los prestes (4) en bacines muy limpios, que sean todavía guardados para esto (5), et que non los metan á otro servicio. Et quando estas vestimientas et paños fueren envejecidas ó rotas de guisa que non sean guisadas para usar dellas débenlas quemar (6), et non las deben vender nin dar, nin meterlas á otras cosas que sean á servicio de los homes; ca lo que es dado para servir á Dios non debe ser despues tornado á otro servicio. Et esto debe ser guardado porque non se ensañe Dios contra el pueblo et le dé majamiento, asi como conteció al rey Baltasar (7), que tomó los vasos et las otras cosas del templo de Jerusalem, et servióse de ellas como non debie : et destruyóle por ende nuestro señor Dios, et metió su reyno en poder de sus enemigos.

LEY CXXI. *Al.* LXV.

De las reliquias de los santos, como deben ser honradas et guardadas.

Ornamientos llaman aquellas cosas preciadas que tienen la eglesia apuesta et honrada, asi como dice en la ley ante desta. Pero aquello que mayor honra hi face, del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo en afuera, son las reliquias de los santos, cuyos cuerpos fueron canonizados, que quier tanto decir como otorgados por santos : et esto non puede otro facer sinon la eglesia de Roma (1). Et sobre todas las otras cosas las reliquias que mas son de guardar son las de nuestro señor Jesu Cristo et de su madre santa María. Et todas estas reliquias deben tener en lugar limpio et muy honrado, et deben ser muy guardadas et encerradas (2) de tal manera que non las pueda ninguno furtar nin tomar para veerlas, nin de otra guisa sin placer de aquellos que las han en guarda : et non las han de sacar de aquellos lugares o estudieren para mostrarlas por cobdicia de ganar con ellas algo, nin las deben vender; ca á las santas cosas non les puede ninguno poner precio : et por ende non deben ser vendidas, pues que non pueden dar por ellas cosa que atanto vala. Et como quier que en las cosas temporales tanto vale la cosa como aquello porque es vendida, esto non es en las espirituales; onde qualquier que las vendiese pecarie mortalmiente, ca farie simonía (3).

LEY CXXII. *Al.* LXVI.

Cómo deben ser probados et muy esmerados los que otorga el apostóligo por santos.

Santo tanto quiere decir como cosa afirmada (1) en bien : et esta firmeza se entiende

(2) *En otras cosas.* Adde cap. *in sancta*, et cap. *vestimenta, de consecr.* dist. 1.

(3) *Los diáconos.* Concordat cum cap. *nemo, de consec.* dist. 1.

(4) *Los prestes.* Nota hoc; quia in dict. cap. *nemo*, cum expositione Archidiac. ibi, videtur, quòd Diaconi cum aliis minoribus clericis possint lavare corporalia.

(5) *Guardados para esto.* Vide in dicto cap. *nemo.*

(6) *Quemar.* Vide in cap. *ligna*, et cap. *altaris palla, de consecr.* dist. 1. Abb. in cap. 2. *de custodia Euchar.* ubi infert contra clericos facientes inde bursas, seu alia, contra regulam : *semel Deo dedicatum, de regul. jur.* lib. 6.

(7) *Al rey Baltasar.* Vide Daniel 5. v. 3. et in cap. *vestimenta, de consecr.* dist. 1.

LEX LXV.

Reliquiæ sanctorum sunt in loco mundo custodiendæ, neque debent pro pretio ostendi neque vendi, cum non recipiant æstimationem, et contra faciens committit simoniam et peccatum mortale. Hoc dicit.

(1) *La eglesia de Roma.* Vide infra l. proxim.

(2) *Encerradas.* Vide in cap. 2. *de reliquiis et vener. sanctor.*

(3) *Simonía.* Vide Glos. in dicto cap. 2. et l. *nemo Martyres, C. de sacros. Eccles.*

LEX LXVI.

Ante Sancti canonizationem debet Papa inquirere de vita, et fama, et conversatione ipsius canonizandi, et si in vita et morte fecit aliquod miraculum; et istis inventis de consilio Cardinalium canonizet eum, ponens eum in Calendario, et assignet diem festi et horas dicendas, denuntietque prælatis et aliis viris probis canonizationem, et ex tunc vocatur sanctus. Hoc dicit.

(1) *Afirmada.* Concordat l. *sacra*, §. *propriè, ff. de rerum divis.*

señaladamiente por la fe que hobieron, et por las buenas obras que fecieron en ella, porque llegaron á firme estado de santa eglesia, que non se puede mudar. Ca los homes que tales fueron en su vida merescen ser llamados santos despues de su muerte. Pero ninguno non puede este nombre haber sin otorgamiento de la eglesia de Roma (2): ca el apostóligo (3) debe mandar saber primeramente de que vida (4) fue el que quiere otorgar por santo: si sufrió por amor de nuestro señor Jesu Cristo muchos trabajos: et si viscó en grant castidat, ó si fizo otras buenas obras. Et debe saber si era de buena fama en aquella tierra o moraba; ó si era manso et homildoso, et sin mal: ca en tales como en estos envia Dios su gracia. Otrosi debe preguntar si fue perseguido por amor de Dios et por mamparar la fe: et aun debe saber otrosi si fizo miraglos (5) en su vida, et despues de su muerte, et quales fueron. Et quando todas estas cosas ó otras semejantes dellas sopiere ciertamiente dél, puede el apostóligo otorgarlo por santo con consejo de los cardenales (6), et facerlo saber concejeramiente á los perlados et á los otros homes buenos que hi fuesen, porque sean ende testigos, et establecerle fiesta con horas, et mandarlo escribir en el martillojo: et á tal como este llaman canonizado.

LEY CXXIII. *Al.* LXVII.

Qué departimiento ha entre las cosas que se facen por natura ó por miraglo.

Natura es fecho de Dios, et él es el señor et el facedor della: onde todo lo que puede ser fecho por natura fácelo Dios, et demas otras cosas á que non cumple el poder della. Ca natura non puede dexar nin desviarse de obrar segunt la órden (1) cierta quel puso

(2) *Eglesia de Roma.* Adde cap. 1. *de reliq. et venerat. sanctor.*

(3) *Apostóligo.* Non potest aliquis publicè venerari tamquam sanctus, quousque sit per Papam approbatus; quoniam et per malos aliquando fiunt miracula, 1. quæst. 1. cap. *teneamus*, ideò diligenter inquirendum est de vita, et conversatione, et miraculis, et omnia sunt transmittenda Domino Papæ, cap. *venerabili, de testibus;* dicit tamen Glos. in cap. 1. *de reliq. et vener. sanctor.* lib. 6. quòd licet cuilibet in secreto alicui defuncto, quem sanctum credit, preces porrigere, ut pro ipso ad Deum intercedat; quam glos. commendat Abb. in dicto. cap. 1.

(4) *De que vida.* Oportet inquiri de vita sua, ut ipsa prior testimonium ferat pro laboribus multis nomine Christi toleratis, pro moribus castis, pro actibus strenuis, 61. distinct. cap. *miramur.* Oportet enim præsenti testificatione prædicari, et bonæ famæ præconiis non tacere, et maximè de humilitate, et simplicitate quæri debet, cap. *ex studiis, de præsumpt.* item utrum in vita persecutionem passus fuerit, 7. quæst. 1. cap. *omnis qui gemebat,* et de causa persecutionis, utrum scilicet, quia volebat justitiam exercere, vel propter charitatem, 1. quæst. 1. cap. *vide quantum bonum.* Item de miraculis, ut hìc habes, et tradit Host. *in summa, de reliq. et vener. sanct.* Joan. And. in cap. 1. eod. tit. Glos. in dict. cap. 1. *de reliq. et venerat. sanctor.* lib. 6. quam vide: et dicit B. Gregor. 20. *Moral.* cap. 8. Probatio sanctitatis non est signa facere, sed unumquemque ut se diligere, et de Deo vera, et de proximo meliora quam de ipso sentire; vide et Chrisostom. super Matth. Homil. 53. fol. fin.

(5) *Miraglos.* Vide in dicto cap. *venerabili, de testibus,* et dixit Vincent. quem refert. Archid. in cap. *nec mirum,* col. 2. 26. quæst. 5. quòd ad hoc ut quis canonizetur ut sanctus, probanda est frequentia miraculorum per eosdem testes; et non sufficit probare per duos testes unum miraculum ad invocationem ipsius sancti factum tali die, et aliud factum eadem die, vel sequenti per alios testes; quia diversa probant, neque concordant in idem.

(6) *Con consejo de los cardenales.* Vide de istis, et processu, et forma canonizationis Joan. Andr. in dict. cap. 1. *de reliq. et vener. sanctor.* et vides hìc, quòd ardua explicat Papa cum consilio Cardinalium. Adde cap. *per venerabilem,* §. *rationibus, qui filii sint legit.* Bal. in l. *cum multa, C. de bonis quæ liber.* Fel. in rub. *de constit.* col. 1. non tamen necessitatur Papa ad hoc sic faciendum, licèt decens sit, et honestum quòd ita faciat, vide per Præp. Alexand. in cap. *in istis,* 4. dist.

LEX LXVII.

Natura non potest terminos sui cursus egredi naturaliter, neque de nihilo quid facere, sed ex quatuor elementis componit omnia, quæ facit. Si autem fit aliquid contra naturæ cursum, sicut Solem retrocedere, ut tempore Ezechielis, Regis Judæ, vel eclipsim Solis, Luna in opposito existente, sicut accidit in passione Domini; aut mortuum resuscitare, aut cœcum à natura videre, et similia, hoc est ex potentia divina; quia impossibilia naturaliter, possibilia sunt apud Deum, quia naturam ipsam et omnia fecit, sicut cœlum, mundum, Angelos, et stellas, sine elementorum compositione de nihilo: et ista quæ sic accidunt, vocantur mirabilia. Hoc dicit.

(1) *Segunt la orden.* Dicit Bal. in l. *in adoptio-*

Dios porque obrase, asi como facer noche et dia, et frio et calentura: otrosi que los tiempos non recudan á sus sazones segun el movimiento cierto del cielo et de las estrellas, en quien puso Dios poder de ordenar la natura, nin puede facer otrosi que lo pesado non decenda, et lo liviano non suba. Et desto dixo Aristóteles que la natura non se face á obrar en contrario (2): et esto tanto quiere decir como que siempre guarda una manera et una órden cierta por que obra. Otrosi non puede facer algo de nada, mas todo lo que se face por ella conviene que se faga de alguna cosa, asi como un elemento dotro ó de todos los quatro elementos, de que se engendran todas las cosas naturales et compuestas; mas Dios face todo esto, et puede facer demas contra este ordenamiento, asi como facer que el sol que nace al oriente et va á occidente, que se torne á oriente por aquella mesma carrera ante que se ponga, segunt fizo por ruego de Ezequias quando tornó el sol quince grados atras. Et aun puede facer eclipse estando el sol et la luna en oposicion, asi como fue el dia de la pasion (3) de Jesu Cristo: et puede facer del muerto vivo, et del que nunca vió que vea, asi como quando resucitó á Lázaro (4) et fizo ver al que nació ciego (5). Otrosi puede facer las cosas de nimigaja, asi como fizo el mundo et los ángeles, et los cielos et las estrellas, que non fueron fechos de elementos nin de otra materia, et face cada dia las almas de entendimiento que son en los homes. Et este poder es apartadamiente de Dios; et quando obra por él á lo que face dícenle miraglo, porque quando acaesce es cosa maravillosa á las gentes: et esto es porque los homes caten todavia los fechos de natura. Et por ende quando alguna cosa se face contra ella maravillanse onde viene, mayormiente quando acaesce pocas veces (6); ca estonce han de maravillarse como de cosa nueva et extraña. Et desto fabló el Sabio con razon et dixo, miraglo es cosa que vemos, mas non sabemos onde viene: et esto se entiende quanto al pueblo comunalmiente: mas los sabios et entendudos bien entienden que la cosa que non puede facer natura nin artificio de home, del poder de Dios viene solamiente et non de otri.

LEY CXXIV. *Al.* LXVIII.

Quántas cosas ha meester el miraglo para ser verdadero.

Miraglo tanto quiere decir como obra de Dios maravillosa que es sobre la natura usada de cada dia; et por ende acaesce pocas veces. Et para ser tenido por verdadero ha menester que haya en él quatro cosas (1): la primera que venga por poder de Dios et non

nem, C. de adoption. quòd natura non est aliud, quàm quidam actus divinus, qui non potest mutari: et dicit idem Bald. in l. 1. *in princip.* col. 3. *ff. de just. et jur.* quòd natura est divina quædam dispositio et ordo, rerumque status, et ibidem in §. *jus naturale* dicit, quòd natura nihil facit inordinatum.

(2) *En contrario.* Adde Bald. in l. 1. §. *jus naturale, ff. de just. et jur.* quòd natura est illa, quæ non assuescit in contrarium, sicut ignis ubique ascendit, et grave semper descendit.

(3) *El dia de la pasion.* Eclipsis ista non fuit naturalis ratione temporis; quia impossibile est fieri eclipsim, nisi conjunctione Solis et Lunæ, ut tradit August. lib. 3. *de civitate Dei,* cap. 15. Et tunc temporis Luna erat plena, et è regione ad Solem. Item hoc patet ex ratione durationis, quia numquam potest fieri naturaliter per tres horas: id etiam apparet ratione generalitatis, eclipsis enim numquam potest esse super universam terram, sicut fuit ista in passione Domini: unde Dionysius apud Eliopolim tunc præsens, vidit hoc fieri per interpositionem Lunæ inter terram et Solem, sicut fit in eclipsi Solis; quia vidit Lunam ab Oriente ascendentem versus Meridiem, et se supponentem Soli, et transacta eclipsi, Luna rediit ad Orientem, ita quod in vespere fuit in Oriente, Sole stante in Occidente; tradit Ludolphus Cartusian. 2. part. cap. 63.

(4) *Resucitó á Lázaro.* Joan. 11. v. 43.

(5) *Al que nació ciego.* Joan. 9. v. 7.

(6) *Pocas veces.* Multa mirabilia quotidie videmus, et ex usu non miramur: vide quæ tradit B. Greg. 6. lib. *Moral.* cap. 6. et Bernard. 4. *serm. in vigilia Natalis Domini.*

LEX LXVIII.

In miraculo requiruntur quatuor: primum, quòd veniat ex potestate divina. Secundo, quòd fiat contra naturam. Tertiò, quòd meritis, et sanctitate ejus pro quo accidat. Quartò, quòd eveniat super rebus fidem confirmantibus. Hoc dicit.

(1) *Quatro cosas.* Ortum habet à dictis Hostiens. *de reliq. et vener. sanctor. in summa:* vide etiam per glos. in cap. 1. *de reliq. et vener. sanctor.* lib. 6. In martyribus tamen non fit tanta examinatio, sed quæritur tantùm de miraculis et causa, propter quam passi sunt; argum. *de consecr.* dist. 4. cap. *catechumenum,* et cap. *baptismi vicem,* secundum Host. ubi supr.

por arte (2): la segunda que el miraglo sea contra natura (3), ca de otra guisa non se maravillarien los homes dél: la tercera que venga por merescimiento de santidat (4) et de bondat que haya en sí aquel por quien Dios lo face: la quarta que aquel miraglo acaesca sobre cosa que sea á confirmamiento de la fe (5).

LEY CXXV. *Al.* LXIX.

Del sacramento de la uncion que facen á los enfermos.

Doliente seyendo alguno de enfermedat quel agraviase de guisa que se desesperasen de su vida, débenlo ungir con olio bendito, á que llaman olio de enfermos (1) porque los ungen con el en la enfermedat quando quieren morir. Et llaman en latin á este sacramento *extrema unctio*, que quiere decir tanto como el postrimero ungimiento, porque lo reciben los cristianos en la fin de su vida. Et esto mandó facer el apóstol Santiago (2), et que lo feciesen clérigos misacantanos (3) segunt dice en su epístola: si alguno enfermare entre vos, faga venir los prestes de la eglesia que oren sobrel, ungiendol con este olio en el nombre de Dios. Et esta uncion deben facer en siete lugares del cuerpo, en los ojos, et en las orejas, et en las narices, et en la boca, et en las manos, et en los pies, et en los lomos á los varones, et á las mugeres (4) en los ombligos: et por eso la facen en estos siete lugares, porque son los miembros con que los homes et las mugeres mas pecan.

LEY CXXVI. *Al.* LXX.

De la uncion que todos los cristianos la deben tomar, et quántos bienes ganan los que la reciben.

Podiendo haber todo cristiano ó cristiana el sacramento de la uncion que facen á los enfermos segunt diz en la ley ante desta, débenlo recebir, et non se deben escusar que lo non tomen: ca si lo feciesen despreciándolo (1) farien pecado mortal porque se non podrien salvar. Et por esta uncion ganan tres bienes (2) aquellos que la reciben: el primero que les da Dios mayor gracia para temerle et para repentirse de los males que fecieron:

(2) *Por arte.* Vide cap. *teneamus*, 1. quæst. 1. et cap. *prophetavit;* et 2. quæst. 7. §. *Item Balaam*, 50. dist. *si quis præpropera.*

(3) *Contra natura.* Licèt lex dicat, quòd in his quæ raró contingunt, miraculum est, l. *si major, C. de legitim. hæred.* et in authent. *de consul.* §. *et post*, col. 4. Sed hìc sumit, quòd sit contra naturam; sicut de virga Moysis mutata in colubrum, et de asina loquente ad Balaam, *de hæret.* cap. *cum ex injuncto:* cap. *re vera, de consecr.* dist. 2. et dicitur miraculum, vel quoad factum, vel quoad modum facti, ut declarat Archid. 26. quæst. 5. cap. *nec mirum.*

(4) *Por merescimiento de santidat.* Et sic, quòd non ex vi verborum, sed merito hominis contingat.

(5) *Confirmamiento de la fe.* Nam et herba ministerio hominis transit in vitrum, sed hoc nihil ad corroborationem fidei; Hostiens. et Joan. Andr. ubi supr.

LEX LXIX.

Datur extrema unctio, quando magis de morte, quàm de vita infirmi speratur: et debet fieri per presbyteros oleo benedicto, quod vocatur infirmorum; et fiet unctio in septem partibus corporis, scilicet, oculis, naribus, auribus, ore, manibus, pedibus, et lumbis in masculis, in fœminis autem in umbilico; quia cum membris illis magis peccare solent. Et fuit hæc unctio à Jacobo Apostolo jussa. Hoc dicit.

(1) *Olio de enfermos.* De isto habuisti supra, eod. l. 14. et potest fieri extrema unctio cum chrismate, si oleum infirmorum deficiat, ut probatur in cap. *illud*, 95. dist. et tradit Glos. in cap. *presbyteros*, §. *oleo*, ead. distinct. ubi Glos. quòd non potest fieri ista unctio cum oleo non consecrato.

(2) *Santiago.* Vide *in Epistola Jacobi*, cap. 5. v. 14.

(3) *Misacantanos.* Sacramentum istud extremæ unctionis non pótest recipi à laico, etiam instante necessitate, Glos. in cap. fin. 24. quæst. 1. quam glos. dicit. notabilem Abb. in cap. *quanto, de consuetud.* et in cap. *decernimus, de judic.* in fine, penult. col. et unus presbyter sufficeret, quando non esset alius; vide in cap. *quæsivit, de verbor. signif.*

(4) *A las mugeres.* Mulieribus propter honestatem non fit unctio in renibus.

LEX LXX.

Extrema unctio confert tria bona. Primum, timorem Domini. Secundum, peccatorum venialium remissionem. Tertium, confirmationem ad citiùs sanandum, quia minus timet mortem recipiens. Hoc dicit.

(1) *Despreciándolo.* Vide Glos. in cap. *veniens, de transact.* et in cap. *remissionem*, §. *sed notandum*, 1. quæst. 1. et dixi in summa hujus tituli.

(2) *Tres bienes.* Vide de his per Glos. in cap. *presbyteros*, 95. dist. in gloss. fin. in princip.

et el segundo que les mengua sus pecados, ca tuélleles todos aquellos que llaman veniales, segunt se demuestra desuso en las leyes (3) que fablan en esta razon: et el tercero que los alivia de la enfermedat que han, ca les da esfuerzo para non temer tanto la muerte, et conórtalos porque sanen mas aina.

LEY CXXVII. *Al.* LXXI.

A quáles non deben dar el sacramento de la uncion.

Loco llaman á todo home ó muger que ha perdido el seso: et esto es en dos maneras, ca algunos hi ha que nunca lo hobieron, et otros que lo hobieron et perdiéronlo por enfermedat, ó por ferida ó por otra ocasion. Onde qualquier que á la su fin fuere caido en tal locura (1), non le deben dar el sacramento de la uncion, ca el que nunca hobo seso non pudo pecar: et por ende non ha menester este sacramento. Pero si aquel que perdió el seso demandó esta uncion ante que lo perdiese, debel ser dada: eso mesmo deben facer si cobrare el seso despues que lo perdió et la demandare. Otrosi decimos que si algunt niño (2) veniese á enfermedat ante del tiempo que podiese pecar, que nol deben ungir por aquella mesma razon que dixiemos del sandio.

LEY CXXVIII. *Al.* LXXII.

Del sacramento que es en el órden de la clerecia.

Complidamente es dicho en las leyes sobredichas segunt santa eglesia demuestra de los cinco sacramentos de que fecimos emiente en el comienzo deste título: mas porque del sexto sacramento que es en órden de la clerecía es dicho en el primero et en el segundo título que son despues deste, que fablan de los perlados de santa eglesia et de los otros clérigos: et otrosi del seteno sacramento que es de los casamientos se muestra en las leyes del quarto libro que fabla de los desposorios et de los matrimonios; por ende non toviemos por bien de decir aqui dellos porque non se doblasen las razones, pero el que quisiere saber las cosas que pertenescen á estos dos sacramentos, en los lugares desuso nombrados las fallará complidamente.

LEY CXXIX. *Al.* LXXIII.

Qué pena merescen los que non creen ó niegan los sacramentos de santa eglesia.

Merescen sofrir grant pena los cristianos que non quieren creer ó niegan los sacramentos de santa eglesia de que fablamos en las leyes deste título; ca pues que nombre han de cristianos, débenlo ser en la fe et en las obras. Et por ende qualquier cristiano que estos sacramentos non creyese asi como santa eglesia manda, debe recebir la pena que es puesta contra los hereges (1), de que fablamos en la postrimera partida deste libro.

---

(3) *Leyes.* Vide supra *eod.* ll. 1. et 5.

LEX LXXI.

Non est danda extrema unctio ei, qui semper fuit stultus, neque puero tempore innocentiæ, quia non indigent hoc sacramento, cum non peccaverunt: neque sano, et stulto à casu, nisi tempore sanitatis hoc petierit. Hoc dicit.

(1) *En tal locura.* Amentibus non debet conferri ista unctio, nisi illis qui ante amentiam illam petiissent, et dando irreverentiam nullam facerent, secundum Bonavent. in 4. dist. 23. ubi S. Thom. et vide per Sylvest. *in summa,* in parte, *Unctio,* versic. *quintò quæritur,* ubi in eo qui fuit bonæ vitæ ante furorem vel dementiam, dicit, quòd debet ei dari, etsi non constat quòd petivit; quia præsumitur quòd petiit, seu quòd petere voluit, et fortè non potuit.

(2) *Niño.* Solis adultis infirmis, in periculo mortis constitutis ex ipsa infirmitate, vel senectute, dari debet ista unctio, non pueris, quia non habent peccatum actuale; neque bellaturis, aut navigaturis, aut occidendis datur, secundum S. Thom. in 4. *sententiar.* dist. 23.

LEX LXXII.

De Sacramento Ordinis dicetur infra, tit. proxim. cum sequenti: de Sacramento Matrimonii dicetur infra 4. Part. per plures tit. Item Christiani, qui non credunt, vel negant Sacramenta, prout ab Ecclesia sunt ordinata, non sunt verè Christiani, et proceditur contra eos ad pœnam hæreticorum. Hoc dicit cum sequenti.

LEX LXXIII.

(1) *Los hereges.* Adde cap. *ad abolendam, in princip. de hæretic.*

TITULO V.

DE LOS PERLADOS DE SANTA EGLESIA QUE HAN DE MOSTRAR LA FE ET DAR LOS SACRAMENTOS.

LL. del tit. 3. lib. 1. Recop.

Fablado habemos en los dos títulos que son ante deste de la fe et de los sacramentos de santa eglesia cómo los homes los deben creer et recebir segunt lo ordenaron los santos padres; mas agora queremos decir en este de las personas que les deben facer entender la fe et dar los sacramentos: et estos son los perlados de santa eglesia que la han de mostrar (1) et de pedricar segunt el ordenamiento de la ley de nuestro señor Jesu Cristo; et que son tenudos de castigar (2) los homes de los pecados que facen. Et por ende queremos aqui departir porque han asi nombre, et porque convino que fuesen, et el lugar que tienen et qué poder han, et cómo deben ser esleidos ó postulados, et quáles deben ser en sí mesmos, et qué cosas deben facer por razon de sus oficios et quáles non, et en qué cosas pueden dispensar con aquellos que les han de obedecer et en quáles non, et qué mayoria han los unos perlados sobre los otros; et sobre todo cómo deben ser guardados et honrados. Et comenzaremos primeramiente en el apostóligo que es mayor; et desi fablaremos de todos los otros, cada uno por órden segunt son.

LEY I.

Qué quiere decir obispo, et qué lugar tienen los perlados en santa eglesia.

Perlados tanto quiere decir como adelantados en santa eglesia; et destos son los mas honrados los obispos (1); et maguer que hay papa, et patriarcas, et primados et arzobispos segunt dice adelante; empero todos estos obispos son, como quier que hayan los nombres departidos. Et obispo tanto quiere decir como guardador (2): ca sin falla ellos son puestos para guardar la fe católica porque tienen lugar de los apóstoles (3), et han aquel poder mesmo que nuestro señor Jesu Cristo les dió quando les dixo: quanto ligáredes en tierra será ligado en el cielo, et quanto solviéredes será suelto. Et por ende son asi como pilares en santa eglesia sobre que se sufre la fe: ca ellos son tenudos mas que otros perlados de pedricarla (4) et de mostrarla á las

TITULUS V. DE PRÆLATIS ECCLESIÆ.

(1) *Mostrar*. Prælati an debeant esse ita litterati, ut respondeant ad omnes quæstiones, vide Gloss. in cap. 2. 36. dist. in versic. *satisfactionem*, quæ dicit, quòd sic, quia tantum debent differre prælati à subditis, quantum granum à palea, ut in §. *criminis*, 25. dist. 1. quæst. 1. cap. *vilissimus:* et 8. quæst. 1. cap. *licet;* dicit beatus Bernard. epistol. 249. « Quis dabit mihi homines litteratos, « et sanctos in ecclesiis Dei præesse pastores? » et contra prælatos, qui muti, et non admonentes, et prædicantes populis, alimenta ecclesiastica manducant, vide Gregor. 22. lib. *Moral.* cap. pen. Et contra prælatos, qui relicto prædicationis officio, sub occasione regiminis terrenis negotiis involvuntur, vide eumdem, 25. *Moral.* cap. 17.

(2) *Castigar*. Non sufficit, quòd prælatus instruat quid sit faciendum, nisi et puniat non facientes, cap. *quidam*, 23. quæst. 4.

LEX I.

Episcopum ut sanctum debemus tenere, et honorare; tenet namque locum Apostolorum, et habet à Deo ligandi, et solvendi potestatem. Episcopi sunt bases Ecclesiæ, in quibus Fides Catholica sustentatur, quæ per eos prædicari debet, et gentibus doceri, et defendi contra hæreticos, seu alios fidei adversantes, et ideò eis est à Christo dictum: *Vos estis sal terræ, et lux mundi.* Hoc dicit.

(1) *Los obispos.* Habes hìc, quòd Episcopatus est culmen dignitatum, non enim invenitur major ordo, ut tradit Glos. in prœm. 6. in verbo, *Episcopus,* quam allegat Jas. in l. 1. in princip. antepen. col. *ff. de verbor. oblig.* Adverte tamen, quòd multæ dignitates sunt in Ecclesia majores episcopali, ut voluit Glos. in dicto proœmio 6. ubi supra, allegat cap. *cleros*, 21. dist. et licèt Episcopatus dicatur culmen dignitatum, non tamen supremum culmen; Cardinalatus namque, et Patriarchatus, vel Primatus dicitur aliud culmen, ut dignius, et Papatus supremum culmen, Fel. in rubr. *de major. et obed.* col. 5. ad fin. et dicit Bal. in cap. unic. *Feudor. de clerico qui invest. facit,* quòd non omnes Episcopi sunt pares; nam unus est major altero secundum Ecclesiæ suæ dignitatem.

(2) *Guardador*. Vide cap. *qui Episcopatum*, 8. quæst. 1. et alibi dicuntur Episcopi arietes, quia gregibus præstant ducatum, alibi canes, ut in cap. *sciscitaris*, 7. quæst. 1. et ibi Glos.

(3) *Lugar de los apóstoles.* Vide cap. *videntes*, 12. quæst. 1. et 21. dist. cap. *in novo.*

(4) *Pedricarla.* Vide supra eod. *in summa,* et cap. *Episcopus nullam*, 89. dist. 2. quæst. 7. cap. *Episcopi.*

gentes, et de defenderla por razon verdadera et derecha de los hereges (5) et de todos aquellos que la quisiesen contrallar. Et por esto les dixo (6) nuestro señor Jesu Cristo, vos sodes luz del mundo: ca asi como la luz alumbra et face ver á los que estan en tinebra, asi la pedricacion demuestra et face entender la verdat á los que non la saben. Et aun les dixo otra palabra, vos sodes sal de la tierra: ca asi como la sal (7) da mayor sabor et mejor á las cosas en que la meten, et las guarda que non se dañen nin se fagan en ellas viermes, et si los falla fechos mátalos: otrosi las palabras de Dios dan á los homes sabor de lo amar et de guardarse de facer mal, et matan et non dexan criar á los hereges et á aquellos que quieren dañar la eglesia. Et por este poder que Dios dió á los apóstoles en que les mostró tan grant amor, díxoles (8) que non eran siervos, mas amigos, et que non eran huéspedes nin avenedizos (9), mas de su casa, como aquellos á quien dió poder de saber las poridades de los sus fechos: et por eso les dixo (10): á vos es dado el poder de conoscer et de entender complidamente la fuerza de la palabra de Dios. Et por ende debemos tener á los obispos por santos, et obedecerlos et honrarlos como aquellos que tienen lugar de los apóstoles.

LEY II.

Porqué convino que fuese fecho el apostóligo.

Convino por derecha razon que quando nuestro señor Jesu Cristo subió á los cielos que sant Pedro, á quien habia dado la mayoria de los apóstoles, et poder (1) de absolver et de ligar, que fincase en lugar dél para facer guardar los sus mandamientos, et facer á los homes que usasen dellos. Ca maguer que la fe que nos dexó es muy noble et muy santa en sí; pero tanta es la flaqueza de la natura de los homes, que si non hobiesen quien los guiase et les amostrase la carrera della, podrian errar de manera que la bondat de la fe non les ternie pro. Onde por esta razon puso á sant Pedro en su lugar; et despues quel murió fue menester (2) que hobiese

(5) *De los hereges.* Hinc est, quòd per Episcopos congregatos in Conciliis destruuntur hæreses, ut in cap. *sicut*, 15. dist. et Episcopus disputare contra hæreticos, et eos convincere debet, l. *quoniam*, *C. de Episcop. et cler.* cap. *satis*, 96. dist. Glos. in cap. *nos ad fidem*, ead. dist.

(6) *Les dixo.* Matth. 5. v. 14.

(7) *Como la sal.* Nota proprietates salis. Si ergo alicui legantur alimenta, debet ei dari sal ad saporem, et conservationem, facit l. *verbo victus*, *ff. de verbor. sign.* unde privilegiatus ad extrahendum alimenta, undecumque poterit extrahere sal, per dict. l. *verbo victus*, cum l. sequent. et l. 5. tit. fin. 7. partit.

(8) *Díxoles.* Joann. 15. v. 15.

(9) *Huéspedes, nin avenedizos.* Vide ad Ephes. 2. Joann. 15. *v.* 15.

(10) *Les dixo.* Matth. 15.

LEX II.

Petrus Apostolus majoritatem, et principatum habuit à Deo inter Apostolos, cui commissa fuit plenariè potestas ligandi, et solvendi; hic post Ascensionem mansit in terris cum potestate vicariatus Christi, et ejus loco et vice, quam etiam potestatem habent post eum successores, unus semper post alium, et hic est qui dicitur Apostolicus, seu Papa. Hoc dicit.

(1) *Et poder.* Ut habetur Matth. cap. 16. v. 18. *Tu es* (inquit) *Petrus, et super hanc petram ædificabo Ecclesiam meam;* et ibi: *Et tibi dabo claves Regni Cœlorum.* Et cum post resurrectionem sibi fuit dictum à Domino: *Pasce oves meas*, Joan. cap. ult. v. 17. et habetur in cap. *significasti, de elect.* Et sic Petrus fuit electus in Principem ante Resurrectionem, et distulit Christus confirmationem usque post Resurrectionem, et sic actu Pontificatus fuit datus Petro à Christo post Resurrectionem, et non ante; quod patet, quia eo tempore quo Salvator noster inter homines visibiliter conversabatur, regendo Ecclesiam per se ipsum, nulla erat necessitas, neque decentia, neque utilitas, quòd ipse loco sui pastorem poneret, sed solùm quando post Resurrectionem esset ab Ecclesia subtracturus suam præsentiam corporalem; et ita debet intelligi, quod habetur in cap. *in novo*, 21. distinct. ubi Glos. et Præp. et quod habetur in dicto cap. *significasti:* et cap. *considerandum*, et cap. *fidelior*, 50. distinct.

(2) *Fue menester.* Non intelligas, quòd in hac necessitate fuit provisum in Conciliis, seu ab Ecclesia universali, sed à Christo in Petro fuit data potestas ejus successoribus, ut traditur in cap. *per venerabilem*, §. *rationibus, qui filii sint legit.* et sic habetur in cap. *quamvis*, 21. distinct. quòd Romana Ecclesia primatum obtinuit super aliis Ecclesiis, non à Conciliis, sed à Christo; ad idem in cap. *sacrosancta*, 22. distinct. et quòd innui videbatur ex cap. *dudum*, 3. quæst. 6. quòd Concilia dederunt primatum Romanæ Ecclesiæ, dicit ibi Glos. fuit secundario, sed ipse Christus principaliter dedit: et adde cap. 1. et ibi Innoc. *de translat. Episcop.* et Innoc. in cap. *apostolicæ, de sent. et re jud.* lib. 6. in fine, ubi ponit hæc verba:

hi otros qué toviesen sus veces, de guisa que siempre hobiese uno en que fincase el su poder: et este es aquel á quien llaman apostóligo, que es el papa.

LEY III.

Qué honra et qué poder ha el apostóligo mas que los otros obispos.

Apostóligo de Roma obispo es (1) tambien como uno de los otros, asi como dicho es en la tercera ley ante desta: pero nos queremos aqui mostrar porque es asi llamado, et qué honra et qué poder ha mas que los otros. Et por ende decimos que apostóligo tanto quiere decir como aquel que tiene lugar de apóstol: et como quier que los otros obispos sean en lugar de los apóstoles (2) asi como habemos dicho, porque este tiene señaladamiente lugar de sant Pedro á quien Dios adelantó sobre todos los otros apóstoles, por eso llaman á este apostóligo (3) et non á los otros. Ca maguer nuestro señor Jesu Cristo dixo á los apóstoles (4) que los faria ser pescadores de los homes, et que echasen sus redes en la mar, que quier tanto decir como que caboprenderien los pecadores con pedricacion, et que los sacarien de los pecados con ella, asi como los pescados sacan de la mar con la red; con todo eso á sant Pedro mandó señaladamiente que los guiase á lo alto (5), en que se demuestra que le dió adelantamiento sobre todos los otros. Et fue muy grant derecho de adelantarlo, ca él mesmo se adelantó en lealtad quando dixo (6) al nuestro señor Jesu Cristo: tú eres Cristo, Fijo de Dios vivo: et por eso le respondió él, tú eres Pedro, que quiere tanto decir como firme en creencia, porque creyó sin ninguna dubda et otorgó que él era Fijo de Dios. Et otrosi dixo á él: tú serás llamado Cefas, que quiere tanto decir como cabeza: ca asi como la cabeza es sobre todos los otros miembros, asi sant Pedro fue sobre todos los apóstoles: et por eso es llamado cabdiello dellos. Et por ende el apostóligo que tiene lugar de sant Pedro es cabeza de todos los obispos, asi como sant Pedro lo fue de todos los apóstoles. Et como quier que cada un obispo tenga lugar de nuestro señor Jesu Cristo, et sea vicario dél sobre aquellos quel son dados en su obispado para haber poder de ligar et de absolver, el apostóligo es vicario señaladamente de Jesu Cristo en todo el mundo (7).

nam non videretur Dominus discretus fuisse (ut cum reverentia ejus loquar), nisi unicum post se talem vicarium reliquisset, qui hæc omnia posset. Fuit autem iste vicarius ejus Petrus, et idem dicendum est de successoribus Petri, cum eadem absurditas sequeretur, si post mortem Petri, humanam naturam à se creatam sine regimine unius personæ reliquisset: allegat. dict. cap. *per venerabilem, qui filii sint legit.* Vide etiam ad prædicta cap. *omnes*, 22. dist. videre etiam poteris B. Chrisostom. super Matth. Hom. 55. col. 2. super illo verbo: *Quodcumque ligaveris super terram, etc.* ubi Petrum dicit esse pastorem et caput Ecclesiæ: et super Joan. Homil. 87. in princip. dicit Petrum os et Principem Apostolorum, et ibidem col. 2. dicit, quòd Petrus fuit à Christo præpositus magister orbis terrarum; et Petro orbis terrarum curam demandatam. Item et in lib. 2. *de sacerdotio*, col. 1. dicit, commissam Petro, et ejus successoribus curam ovium Christi sanguine acquisitarum: et quòd primatus iste de jure divino fuerit, patet ex sacris litteris, ex Conciliis, ex legibus Imperatorum, ex Doctoribus Ecclesiæ, tam græcis, quàm latinis. Et in Concilio Constantiensi damnati sunt Joannes Wicleffus, Anglus, et Joan. Hutz, Germanus, qui negabant istum primatum; quorum hæresim extinctam, temporibus nostris excitavit impius Lutherus, habuit, habetque sequaces, quos Deus convertat in agnitionem veritatis, et Romanæ et Apostolicæ Sedis obedientiam, et Ecclesiæ unitatem.

LEX III.

Apostolicus dicitur Papa, quia tenet locum Petri Apostoli, et est caput omnium Episcoporum: licèt enim quilibet Episcopus in sua diœcesi teneat locum Christi, et sit ejus vicarius in omnibus sibi commissis; Apostolicus tamen est vicarius Christi in toto orbe. Hoc dicit.

(1) *Obispo es.* Vide Glos. Joan. Andr. in proœm. 6. in verbo, *Episcopus.*

(2) *De los apóstoles.* Ut etiam supra, eod. l. 1.

(3) *Apostóligo.* Sic et Ecclesia Romana dicitur Apostolica, cap. *sacrosancta*, 22. dist.

(4) *A los apóstoles.* Matth. 4. v. 19.

(5) *Alto.* Luc. 5. v. 4.

(6) *Dixo.* Matth. 16. v. 16.

(7) *En todo el mundo.* Vide in cap. *cuncta per mundum, cum sequentibus*, 9. quæst. 3: cap. *ad honorem, de auctor. et usu pallii.*

LEY IV.

Qué quier decir papa.

Papa (1) ha nombre otrosi el apostóligo, que quier tanto decir en grigo (2) como padre de los padres : et esto es porque todos los obispos son llamados padres espiritualmente, et él es sobre todos, et por eso lo llaman asi. Ca asi como el poder que es en todas las cosas del mundo se ayunta et se afirma en Dios et dél lo reciben, otrosi todo el poder que han los perlados de santa eglesia se ayunta et se afirma en el papa et dél les viene (3) : et por eso convino que estos dos nombres papa et apostóligo se ayuntasen en una persona que fuese cabeza de todos los otros perlados, asi como es dicho. Onde por todas estas razones debe el apostóligo ser mucho honrado (4) et guardado, como aquel que es padre de las almas, et señor et mantenedor de la fe. Et por eso todos las cristianos del mundo quando vienen á él primeramiente hanle á besar el pie (5). Onde qualquier que dixiese afirmando como quien lo creye quel papa non ha estos poderes que habemos dicho, ó que non es cabeza de santa eglesia, sin lo que es descomulgado (6), debe haber tal pena por ello como herege conoscido.

LEY V.

En qué cosas ha mayorias el apostóligo sobre los otros obispos.

Mayorias ha el apostóligo sobre los otros obispos en poder et en fechos: ca él los puede desponer (1) cada que ficieren por qué : et despues tornarlos (2) si quisiere á aquel estado en que ante eran : otrosi puede camiar (3) obispo ó elécto confirmado de una eglesia á

LEX IV.

Apostolicus similiter vocatur Papa, quòd idem est, quod Pater patrum. Episcopi enim vocantur patres spirituales, et cum super eos sit Papa, meritò dicitur Pater patrum. Debet igitur Apostolicus nimium venerari, velut pater animarum, et fidei protector : inde ab omnibus Christicolis osculatur in pede : et qui primatum Papæ negat, hæreticus est manifestus. Hoc dicit.

(1) *Papa.* Tempore antiquo istud nomen commune fuit omnibus Episcopis, ut patet ex epistolis Cypriani, Ambrosii, Hieronymi, et aliorum antiquorum, et ex Conciliis : eximium tamen fuit, et quasi proprium Romanorum, etiam Justiniani ætate, qui Romanum solùm Papam appellat.

(2) *En griego.* Est ergo istud verbum Papa nomen græcum, quasi Pater patrum; et dixit Bal. l. 1. *ff. de offi. procur. Cæsar.* quòd Papa est præcipuus Cæsar; alibi dicit, quòd est omnia et super omnia. in cap. unic. *Feudor. qualiter domini propr. feud. priv.* : et in l. *barbarius, in fine primæ lecturæ, ff. de offic. præt.* et in l. *cum antiquioribus*, col. 7. *C. de jur. delib.* dicit, quòd Papa non est sicut homines terreni, et dicitur Princeps Regum terræ.

(3) *Les viene.* Potestas non fuit data soli Petro, et sic soli Papæ, sed omnibus aliis repræsentantibus totam Ecclesiam; et sic potestas est penes totam Ecclesiam universalem, sed debet explicari per Papam, tanquàm per caput : alii tamen explicant secundum ordinationem Papæ. Abb. in cap. 3. *de constit.* allegat bonum text. in cap. *ita dominus*, 19. dist. et cap. *in novo*, 21. dist. et alia jura, ex quo infert quòd si Papa vellet, non posset removere omnes Episcopos, ut et dicit Glos. in cap. *per principalem*, 9. quæst. 3. de quo etiam vide per Abb. cap. fin. circa fin. *de confirm. util. vel inut.* et an possit prohibere Episcopis collationem sacramentorum, vide Abb. in cap. *quanto, de consuet.* col. 3. ubi post Innoc. vult, quòd posset; si tamen faceret sine causa rationabili et aliis nota, non est Papa sustinendus, attentando ista vel similia contra universalem statum Ecclesiæ: vide ibi latiùs, et in ista materia de potestate Papæ, et in quibus dispensat, vide etiam per Bal. in l. *rescripta, C. de præcib. imp. offer.* ubi notabiliter.

(4) *Honrado.* Reverentia quæ fit Papæ, fit ipsi Deo; Bal. in l. *si ut proponis*, la 1. *C. quomodo* et *quando judex.*

(5) *El pie.* Adde Glos. in l. 1. *C. de domest. et protect.* lib. 12.

(6) *Descomulgado.* Omnis hæreticus quantumcumque occultus, est excommunicatus, ut in cap. *excommunicamus, in princ. de hæret.* et tradit Glos. 24. quæst. 1. *in summa*, et habetur in cap. *Achatius.*

LEX V.

Ponuntur in ista lege casus, in quibus solus Papa dispensat, et non alius prælatus inferior. Hoc dicit.

(1) *Desponer.* Concordat cum cap. *quamvis*, et cap. *multum*, et cap. *dudum*, 3. quæst. 6. Specul. tit. *de legato*, §. *nunc ostendendum*, versic. 17. *deponit.*

(2) *Tornarlos.* Concordat cum cap. *ideò*, et 1. et 2. 2. q. 6. et cap. *ex tuæ*, *de cleric. non resid.* Specul. tit. *de legat.* §. *nunc ostendendum*, col. 2. versic. 9. *restituit.*

(3) *Camiar.* Concordat cum cap. *mutationes*, 7. quæst. 1. cap. 2. *de trans. Episcop. vel elect.* et cap. *penult.*

otra; et si algunt obispo ó electo que hobiese confirmacion quisiere dexar (4) el obispado en su vida, non lo puede facer sin mandado del apostóligo. Otrosi él puede sacar (5) á qual obispo quisiere de poder de su arzobispo, ó de su primado ó de su patriarca: et otrosi al arzobispo de poder de patriarca ó de su primado; et el abad de poder del arzobispo, ó de obispo ó de otro su mayoral. Et puede otrosi tornar á los clérigos (6) que desordenaren sus obispos á aquel estado en que estaban ante. Et aun ha otra muy grant mayoria, que si en el su previllejo alguna dubda hobiere, que otro ninguno non la pueda espaladinar (7) sinon él mesmo. Otrosi él puede mudar un obispado de un lugar á otro, et facer de uno dos et de dos uno (8), habiendo alguna razon aguisada por que lo feciese que fuese á pro de aquella tierra, ó por ruego de los reyes. Et ha poder de facer que un obispo obedesca á otro (9), et facerlo de nuevo (10) en el lugar donde nunca lo hobo. Et puede otrosi camiar las promisiones que los homes fecieren para ir en Jerusalem (11) ó en otras romerias (12), mandándoles que fagan otro bien (13) en lugar de aquello. Et poderio ha otrosi de soltar las juras (14) que los homes fecieren, porque non cayan en perjuro por

(4) *Dexar.* Concordat cum §. *ecce his auctoritatibus*, 7. quæst. 1. et cap. *qualiter*, et cap. *quamvis triste*: et *de renuntiat.* cap. 1. et cap. *nisi cum pridem.* Specul. tit. *de legat.* §. *nunc ostendendum*, vers. 21. *episcoporum recipit renunt.* et ibi vide, de Abbate vel Priore exempto.

(5) *Sacar.* Concordat cum cap. *frater noster*, 16. *q.* 1: et 13. quæst. 1. cap. 1. et §. 1. Specul. ubi supra, versic. 11. *eximit*: cap. *decimas*, in fine, 16. quæst. 1.

(6) *Los clérigos.* Vide in dicto cap. *ex tuæ, de cleric. non resid.* et dict. cap. *ideò*, et Specul. ubi supra, versic. 9. *restituit.*

(7) *Espaladinar.* Concordat cum cap. *cum venissent, de judic.* et vide l. 2. tit. 1. 2. part. et l. 27. tit. 18. part. 3.

(8) *De uno dos et de dos uno.* Concordat cum cap. *et temporis*, 16. quæst. 1. et §. *sicut duo.* Specul. ubi supra, versic. 5. *unit.* cap. *sicut unire, de excessib. prælat.*

(9) *Un obispo obedesca á otro.* Concordat cum cap. *quod translationem, de offic. legat.*

(10) *De nuevo.* Concordat cum cap. *Felix*, 16. quæst. 1. et argum. *de consecr.* dist. 1. cap. *de locorum.* Hostiens. *in summa, de offic. legat.* §. *quod pertinet*, versic. *erigit.* Specul. ubi supra, vers. 20. *ipse erigit.*

(11) *Jerusalem.* Concordat cum cap. *magnæ*, et cap. *quod super his*, et cap. *ex multa, de voto*; intelligunt tamen Glos. et Abb. in dicto cap. *ex multa*, quando fuit emissum votum pro subsidio Terræ sanctæ, ex quo infert Abb. ibid. quòd si quis voluisset visitare Sanctum Sepulcrum pro devotione, potest commutationem voti obtinere ab Episcopo loci; de consuetudine tamen servatur contrarium, prout et dicit Sylvest. *in summa*, in parte, *votum*, la 4: imò tales voventes remittuntur ad Papam, et per litteras papales videmus semper ista vota reservari; unde non teneret dispensatio Episcopi super hoc, licèt Angel. *in summ.* in ead. parte voluit contrarium, et adde etiam pro hoc l. 5. tit. 8. ead. partita.

(12) *Otras romerias.* Ut in visitatione, seu peregrinatione ad sanctum Jacobum, cum hoc de consuetudine Papa sibi reservet per litteras papales; jure tamen Episcopus poterat dispensare, secundum Abb. in dicto cap. *ex multa, de voto*, et in cap. *pervenit, de jurejur.* col. 2. et habetur expressum in l. 5. tit. 8. infra ead. part. sed contrarium tenet Sylvest. *in summa*, ut dixi in glos. supra proxima. In aliis votis, et peregrinationibus commutat Episcopus, secundum Gloss. in dicto cap. *ex multa*; vide quæ notat Abb. in cap. *proposuit, de conces. præben.* ubi et ponit differentiam inter Papam, et Episcopum circa dispensationem in voto, quia Episcopus non liberat ex toto à voto, sed commutat; Papa verò potest ex toto liberare: et vide dict. l. 5. tit. 8. infra, ead. partita, et quæ ibi dixi.

(13) *Otro bien.* Vide hoc in cap. *magnæ*, et in cap. *ex multa, de voto*, et in dict. l. 5. tit. 8. ead. partita.

(14) *Soltar las juras.* Sine præjudicio tertii, ut subjicere videtur; et de hoc vide per Hostiens. in dicto §. *quid pertinet*, et per Specul. ubi supr. vers. 24. *quando dubitatur*, ubi latè tradit istum articulum; et an possit etiam inter laicos, vide ibi, et Glos. in cap. *auctoritatem*, 15. quæst. 6. ubi et Archid. Abb. in cap. *quanto, de jurejur.* col. 3. ubi distinguit, an materia super qua præstant juramentum, principaliter spectet ad Papam, ut tunc Papa posset absolvere etiam sine causa, an in alia materia præstent, et tunc, aut principaliter præstatur ob Dei reverentiam et honorem, et nullus præter Deum remittere potest, et Papa sine causa non potest remittere obligationem Deo quæsitam; in dubio tamen quoad Ecclesiam militantem præsumitur causa, si Papa absolvat, si verò subsit causa, justè potest Papa, et etiam Episcopus; hæc tamen erit differentia inter Papam, et Episcopum, quia in factis magnarum personarum, vel in multum dubiis, debet recurri ad Papam, cap. *venerabilem, de elec.* in aliis poterit Episcopus respectu suæ diœcesis, Papa respectu totius orbis. Si verò juramentum respicit principaliter commodum hominis, tunc sine causa Papa non remittit, cum

ellas que sean á daño de sus almas. Et aun puede despensar con los fijos de los clérigos (15), et con los de los otros homes que non son de bendicion (16), et con los niños que non son de edat (17) que puedan recebir órdenes sagradas, et haber beneficios et dignidades en santa eglesia : et puede facer concilio general (18) quando quisiere, en que han de ser todos los obispos et los otros perlados : et aun puede llamar á los príncipes de la tierra que vayan, ó que envien hi los que fueren convenientes para ir sobre cosa que tenga á amparamiento de la fe et acrecentamiento della : et ha poder otrosi de facer establecimientos et decretos (19) á honra de la eglesia et á pro de la cristiandat en las cosas espirituales (20), et deben ser tenudos de los guardar todos los cristianos : et puede toller á los clérigos si quisiere los beneficios et los derechos (21) que hobieren en las eglesias :

causa sic : ibi poteris videre latius, et per S. Thom. 2. 2. quæst. 89. art. 9. ad tertium; et Specul. tit. *de legato*, §. *nunc ostendendum*, versic. 24. *quando dubitat.*

(15) *Con los fijos de los clérigos.* Concordat cum cap. penult. et ult. *de filiis presbyt.*

(16) *Que non son de bendicion.* Ut in cap. *per venerabilem, qui filii sint legit.* et casum ubi dispensat Episcopus vide in cap. 1. *de filiis presbyt.* lib. 6.

(17) *De edat.* Habes hìc, quòd nullus citra Papam potest dispensare super defectu ætatis, et quoad ordines clarum est, ut in Clem. *generalem, de ætate et qualit.* quoad dignitates verò, et personatus sine cura, vide in cap. unic. *de ætat. et qualit.* lib. 6. et vide quæ habentur in cap. *cum cunctis*, §. *inferiora*, et in cap. *cum dilectus, de elect.*

(18) *Concilio general.* Vide 17. dist. per totum : 2. quæst. 6. cap. *ideò;* et vide per Hostiens. ubi supr. dict. §. *quid pertinet*, in tit. *de legato*, col. fin. versic. *sed numquid legatus.*

(19) *Decretos.* Vide in cap. 1. et cap. fin. *de constitut.*

(20) *Espirituales.* Et idem videtur, si disponeret circa temporalia, quando sine eis non possent ita benè ordinari spiritualia, juxta ea, quæ tradit S. Thom. lib. 3. *de regim. princip.* cap. 10. et dixi in l. 2. tit. 23. 2. partit. in glos. magn. charta fin. et vide quæ in hoc tradit Joan. Andr. et Dominic. post Hostiens. in cap. *pro humani, de homicid.* lib. 6. vel statuendo super spiritualibus posset etiam circa temporalia, ut cum statuit super crimine hæresis, et confiscat bona temporalia, cap. *excommunicamus*, in princip. *de hæret.* et cap. *cum secundum leges*, eod. tit. lib. 6.

(21) *Los beneficios et los derechos.* Hoc scit, dicit Hostiens. ubi supra, colum. penult. qui expertus est, clausula non obstante; et adde cap. *convenior*, 23. quæst. 8. et cap. sequent. in fine : et cap. *futuram*, 12. quæst. 1. et cap. *per principalem*, 9. quæst. 3. ubi Glos. l. *benè à Zenone, C. de quadr. præscript.* et dicit Bald. in l. *rescripta*, col. penult. *C. de præci. Imperat. offer.* quòd in manu Papæ omnia beneficia sunt manualia, et in beneficialibus est in Papa pro ratione voluntas, ut notat Dominic. post Glos. ibi in verbo, *à Romano*, in cap. *si gratiosè, de rescript.* lib. 6. et licèt sit controversia inter Doctor. utrum Papa habeat dominium omnium Ecclesiarum et rerum ipsarum, quod placuit Paulo de Eleazar, in Clement. 1. *de summ. Trin. et fide Cathol.* Hostiens. *in summa, de præscript.* §. *quæ exiguuntur*, versic. *sed et licet*, et Specul. tit. *de præscript.* vers. *illud etiam quæritur*, et Archid. et Joan. Andr. in cap. 1. *de summa Trinit.* lib. 6. Alii verò Doctor. dicunt non esse dominum quoad proprietatem rerum, sed solùm quoad jurisdictionem et protectionem, ut tradit Cardin. in dict. Clem. 1. et Dominic. in dicto cap. 1. moti ex illa auctoritate Bernardi, scribentis ad Eugenium, lib. 4. circa fin. cum dicit : « Consideres ante omnia, sanctam Romanam Ecclesiam, « cui Deo auctore præes, ecclesiarum matrem esse, « non dominam; te verò non dominum Episcoporum, sed unum ex ipsis : » in hoc tamen omnes conveniunt, quòd habet plenam dispositionem et administrationem omnium beneficiorum et rerum singularium; et hinc dixit Bald. consil. 24. 1. volum. incipit : *Jus Abbatialis dignitatis*, quòd potest Papa res et bona omnium Ecclesiarum orbis administrare, et disponere pro libito voluntatis, præsertim subsistentibus causis; et quod fit ab eo, videtur procedere ab ore Dei, 19. dist. cap. *sic omnes*, et quòd tolerandum sit quidquid facit etiam detrahendo de jure aliorum, allegat Innoc. in cap. *duo simul, de offic. ordin.* hinc voluit Glos. in cap. *constitutus, de relig. domib.* quam ibi sequuntur communiter omnes Doctor. quòd potest Papa tollere res unius Ecclesiæ, et dare alteri, etiam sine causa, quam conclusionem tenet etiam Præp. Alex. in cap. 1. 10. dist. qui et subdit, quòd ad illud quod possit opponi, quòd dominia rerum sunt de jure gentium, et quòd contra jus gentium Papa non potest disponere sine justa causa, juxta notata per Innoc. et alios, in cap. *quæ in Ecclesiarum, de constit.* quòd ad hoc potest responderi dupliciter. Primo, quòd in dubio in Papa præsumitur justa causa quoad forum judiciale, ut tradunt Doct. in dicto cap. *quæ in Ecclesiarum;* vel secundo, quòd Papa est administrator omnium Ecclesiarum, et rerum earum, et communis Rector; et idcò liberiùs potest in eis, quàm alius Rector, vel Princeps in bonis subditorum, ut in cap. *sicut unire*, et ibi ponderat Anton. *de excessib. Prælat.* Confirmantur ista per text. in cap. *ex multiplici, de decim.* ubi expresse patet, et ibi notat

et poderío ha de prometer et dar por su carta qualquier dignidat ó beneficio de santa eglesia ante que muera (22) ó la dexe aquel que la toviere: et puede absolver á los que los otros descomulgaren (23), et otro ninguno non puede absolver al que él hobiese descomulgado (24), fueras ende si lo feciese alguno por su mandamiento, ó si acaesciese que el descomulgado veniese á hora de muerte (25), ca estonce puedel absolver qualquier clérigo: et otrosi quando el papa envia á alguno su carta en quel da poder que judgue algunt pleito, si aquel descomulgare á alguno porque non quiere obedescer su juicio, si estodiere fasta un año descomulgado, dende adelante nol puede otro ninguno absolver sinon el apostóligo (26) ó quien él mandare: et del juicio que él diere non se puede ninguno alzar (27). Otrosi non puede ninguno librar los pleitos de las alzadas (28) que los homes fecieren al papa sinon él mesmo ó quien él mandare, nin los quel mandase oir (29) á algunos por su palabra ó por su carta, et despues que lo hobiesen oido gelo enviasen decir (30): nin otrosi non ha poder ningunt perlado de oir el pleito sobre que naciese alguna dubda, desque aquellos que lo oyeren lo enviaren decir al papa: et otrosi el que él ordenare (31) de pístola nol puede otro ninguno ordenar de evangelio ó dende arriba, fueras ende si lo feciese alguno por su mandado: et solamiente él ha poderio de dar el palio (32) á los patriarcas, et á los primados et á los arzobispos que non han mayorales sobre sí: et él puede dispensar que reciba órdenes sagradas con aquel que hobiese habido dos mugeres (33)

Glos. quòd si de voluntate Papæ est, potest jus unius Ecclesiæ, etiam ex contractu licitè quæsitum, in totum tollere; et ad idem est textus expressus, in Clem. *dudum*, versic. *nos etenim, de sepult.* ubi est expressum, quòd potest Papa ex toto tollere jus religiosorum ex contractu quæsitum adversum Ecclesiam sæcularem, et è contra: vide etiam per Specul. tit. *de legato*, §. *nunc ostendendum*, versic. 89; non tamen licet Papæ res Ecclesiæ prodigaliter alienare, veluti si Papa vellet res ecclesiasticas consumere in turpes usus, vel dare consanguineis, ut eos divites præ aliis faciat, vel ut ipsi constituant palatia, vel hujusmodi. Tunc enim secundum Archid. in cap. *non liceat Papæ*, 12. quæst. 2. ubi bonus textus, Papa peccaret mortaliter, ut et tradit etiam Abb. referens hoc dictum, in cap. *constitutus*, col. 4. *de relig. domib.* quando enim non subest causa alienandi, et manifestè Papa dilapidat, potest ei in faciem resisti, sicut Paulus Petro, ut in cap. *Paulus*, 2. quæst. 7. prout in simili adducit Paul. de Castr. consil. 414. 1. volum. incipit, *in facto præsenti*, colum. 3. refert et sequitur Fel. in cap. *ad audientiam*, in princ. *de præscrip.* adde et Abb. in cap. *cum venissent*, col. 3. *de judic.*

(22) *Ante que muera.* Concordat cum cap. 1. et 2. *de conces. præb.* et cap. 2. *de præben.* lib. 6. ut tradit Hostiens. ubi supra, versic. *viventisque locum concedit.*

(23) *A los que los otros descomulgaren.* Vide in cap. *ex parte, de offic. ordin.* Concurrit enim cum omni prælato in potestate et jurisdictione, tamquam Pater patrum, ut dixit Joan. Monach. in cap. *si eo tempore, de elect.* lib. 6. et vide cap. *quærenti, de offic. delegat.* et cap. *studuisti, de offic. legat.* et cap. *quia diversitatem, de conces. præben.*

(24) *Hobiese descomulgado.* Adde cap. *inferior*, 21. dist. cap. *cum inferior, de major. et obed.* cap. *venerabilem*, §. *rationibus*, vers. *fuit quoque, de elect.* cap. *pastoralis*, §. 1. *de offic. ordin.* et cap. *frater*, 16. quæst. 1.

(25) *A hora de muerte.* Vide in dicto cap. *pastoralis*, §. 1. ubi Glos. et cap. *quod de his, de sentent. excommun.*

(26) *Sinon el apóstoligo.* Concordat cum cap. *quærenti, de offic. deleg.*

(27) *Ninguno alzar.* Vide cap. *licet de evitanda*, §. fin. *de elect.* Host. ubi suprà, vers. *quid pertinet;* col. 2. ibi, *appellare vetat.*

(28) *De las alzadas.* Adde cap. *decreto*, 2. quæst. 6. Specul. tit. *de legato*, §. *nunc ostendendum*, vers. 33.

(29) *Mandase oir.* Vide cap. *studuisti, de offic. legati.*

(30) *Enviasen decir.* Sive enim deferatur causa ad Papam per relationem factam vel pollicitam, ut in cap. *intimasti, de appellat.* et cap. *licet, de offic. legati:* cap. *dilectus, de præben.* l. *ex eo*, *C. de appellation.* sive per querelam, ut in cap. *quoties*, et cap. *anteriorum*, 2. quæst. 6. sive per postulationem porrectam, cap. *bonæ*, el. 2. *de postulat. prælat.* sive per revocationem ad se factam, *ff. de judic.* l. *judicium solvitur*, cap. *ut nostrum, de appellation.* sive alio quocumque modo, est ipsius responsio, jussio, vel dispositio expectanda, ut in dicto cap. *decreto*, et 3. quæst. 6. cap. *multum*, et 6. quæst. 3. cap. *denique:* ll. 1. et 2. *C. de relation.* Specul. ubi supra, in dicto versic. 33.

(31) *Ordenare.* Concordat cap. *cum in distribuendis, de temp. ordin.*

(32) *El palio.* Adde cap. *prisca*, et cap. *optatum*, 100. dist. cap. *significasti, de elect.* cap. *nisi specialis, de auct. et usu pallii.*

(33) *Dos mugeres.* Vides ergo hìc, quòd Papa dispensat cum bigamo ad ordines, de quo Gloss. magna multum dubitavit in cap. 2. *de bigam. non ordin.* et aliqui dixerunt (ut refert Hostiens. *in summa*, ibi versic. *an cum bigamo*), quòd Papa

vírgenes á bendicion ó una viuda : et otrosi quando algun clérigo que fuese ordenado de pistola ó dende arriba se casase con alguna viuda, lo que non puede facer con derecho, el papa solo puede dispensar con él (34) que torne á las órdenes que de ante habie, et que pueda rescebir mayores : et aun él puede dispensar con los clérigos de qualquier órden que hayan porque puedan haber muchos beneficios (35), maguer sean de aquellos que han cura de las almas : et él puede dispensar con un clérigo que haya dos dignidades, ó dos personajes ó mas : et aun él puede tener palio (36) cada que dixiere la misa (37), lo que non pueden facer los otros perlados, maguer lo hayan, sinon en tiempos contados ó en lugares ciertos, segunt les da poder el apostóligo por su privilegio. Otrosi el puede ordenar de pístola en el dia del domingo (38) ó en las otras grandes fiestas, lo que non puede facer otro perlado sinon en dias señalados: et si el papa fablare con algunt descomulgado sabiendo que lo era, ó le enviase carta de saludes habiendo voluntad que sea absuelto, maguer en la carta non lo diga, eslo solamiente (39) por la palabra quel dixo, ó por la salut quel envió en la carta : et esto non puede otro perlado facer. Otrosi en todo pleito de santa eglesia se pueden alzar primeramiente al papa (40) dexando en medio á todos los otros perlados : et aun mas puede facer, que si algunt clérigo seyendo desco-

non posset; unde dicunt, quòd Martinus Papa, qui in cap. *lector*, 34. dist. dispensavit cum bigamo, non fuit Martinus Papa, sed Martinus Capra; et ideò secundum Hostiens. Nicolaus Furiosus scripsit, non sine furore ac vehementia, quòd si bigamus ex dispensatione ordinaretur, non reciperet characterem, sicut neque Asidus; quia sicut oculum amissum tibi non posset Papa reddere, sic neque defectum sacramenti; quia factæ causæ infectæ fieri non possunt, l. *in bello*, §. *factæ*, *ff. de capt.* et cap. *si Paulus* 32. quæst. 5. Et cum baptismus non posset reddere hunc defectum, neque Papa poterit, quia neque sine baptismo posset animam salvare; communis tamen opinio Doctorum est, quòd Papa dispensare potest cum bigamo in omnibus ordinibus sacris, prout refert Anton. in dicto cap. 2. et Præpos. Alexand. in dicto cap. *lector*. Et fundamentum communis opinionis est, quòd irregularitas, quæ contrahitur per bigamiam, non inducitur de jure naturali, sed ex jure positivo, neque est de essentialibus ordinis, quòd si fuerit, bigamus non ordinetur; nam licèt ordinetur, characterem ordinis recipit, ut in cap. *quicumque*, 50. distinct. Glos. in dict. cap. 2. licèt suspensus sit ab executione. Cum ergo sit de jure positivo, potest Papa totaliter dispensare; neque obstat, si dicatur quòd est contra dictum Apostoli, nam licèt Apostolus prohibuerit bigamum ordinari, non prohibuit dispensare, prout dicit Hostiens. ubi supra : item, quia Papa major est administratione Paulo, cap. 1. 20. distinct. et cap. *sacrosancta*, 22. distinct. et cap. *sunt quidam*, 25. quæst. 1. ubi prohibetur Papæ dispensatio contra Apostolum, procedit in his, quæ concernunt articulos fidei; in aliis benè posset Papa dispensare; non tamen cum bigamo de facili debet Papa facere, sed cum magna causa, secundum Hostiens. ubi supra; et vide decisionem Rotæ 445 incipit, *Item quoddam factum*. Dixit etiam Host. ubi supra, quòd in minoribus ordinibus Episcopus dispensare potest cum bigamo, cap. *quicumque*, el 2. 50. dist. quia tales non sunt ministri, neque rectores, neque habent officium prædicandi. Joannes Andreas tamen in dicto cap. 2. dicit, quòd non posset Episcopus cum eo etiam in minoribus dispensare, per *decretal. unicam*, de qua in cap. 1. *de bigam.* lib. 6. et ista est communis opinio, secundum Præpos. in dicto cap. *lector*.

(34) *Puede dispensar con él.* Vide quæ dixi in glos. præcedenti, et iste non est verè bigamus, sed interpretativè, cap. *nuper*, et cap. *à nobis*, *de bigam.* ubi Joan. Andr. refert Petrum dicentem, quòd Papa Innocentius Quartus dispensavit cum quodam monacho, in casu illius cap. *à nobis*, et illa jura, quæ prohibent dispensationem, intellige de Episcopo, non de Papa.

(35) *Muchos beneficios.* Vide *de multa*, in fine, *de præbend.* et cap. *dudum*, el 2. §. *non igitur*, *de elect.* et vide notabiliter per Speculat. *tit. de dispensatione*, §. *dicendum restat:* et adde l. 3. et 4. *tit.* 16. infra ead. part. et quæ ibi dicam.

(36) *Palio.* Vide in cap. *ad honorem*, *de auctorit. et usu pallii.*

(37) *Misa.* Et ubique, ut in dicto cap. *ad honorem*.

(38) *El dia del domingo.* Adde cap. 1. *de tempor. ordinat.* et dicit Hostiens. *in summa*, *de tempor. ordinat.* versic. *quo tempore*, in princ. quòd quolibet tempore quilibet ordo à Papa conferri potest, sicut et quolibet tempore pallio utitur; et sicut in die consecrationis suæ solus ordines celebrat, *de elect.* cap. *quod sicut*, §. *super eo*, non tamen consuevit hoc facere, neque facit; licèt enim ab observatione canonum sit solutus, decet tamen quòd secundum eos vivat, suis privilegiis semper salvis.

(39) *Eslo solamiente.* Vide cap. *si aliquando de sentent. excommun.* et cap. *cum olim essemus*, *de privileg.* §. fin. 63. dist. cap. *cum Hadrianus*, *de consecrat.* dist. 2. cap. *pacem*.

(40) *Al papa.* Adde 2. quæst. 6. cap. 3. 4. et 5. et cap. *decreto:* et cap. *dilecti*, *de appellat.*

mulgado recibiere órden sagrada, ó dixiere las horas usando de su oficio como facia ante de la descomulgacion, quel puede él solo absolver (41), ó quien él mandare, et non otro ninguno: et si el apostóligo feciere legado á cardenal ó á otro qualquier enviándolo en su mandado, ó le diese poder general en todas las cosas que él podiese facer, si señaladamiente (42) non nombrase alguna de aquellas cosas que dichas son desuso en que ha mayoria el papa sobre los otros obispos, non la puede facer, et si la feciere non valdrá. Otrosi todos los pleitos mayores (43) que acaescieren en santa eglesia á él los deben enviar que los libre, asi como quando aveniese alguna dubda sobre los artículos de la fe, ó algunos otros pleitos grandes: et él solo puede dispensar con los clérigos que fecieren simonía (44) dando alguna cosa á su obispo porque los ordene.

LEY VI.

Sobre qué cosas non usa el papa despensar con los clérigos.

Nunca fue usado (1) en santa eglesia quel papa despensase con aquellos clérigos que caen en pecado de heregía, si estando en él se ordenaron (2) de aquella órden que ante habien recebido, nin con los que se facen bautizar dos veces (3) á sabiendas, nin con aquellos que resciben órdenes de obispos hereges (4) para desfacer la fe católica, nin con los que dan algo (5) al obispo que los ordene, como quier que en la ley ante desta diga que lo puede facer si quisiere, nin otrosi non usó despensar con los que facen homecillo de su grado (6).

(41) *Absolver*. Concordat cap. *cum illorum*, §. 1. *de sentent. excommun.* Specul. tit. *de legato*, §. *nunc ostendendum*, versic. 71. et cap. 1. §. fin. *de sent. excom.* lib. 6. cap. *cum æterni, de sentent. et re judic.* eod. lib. et vide per Specul. tit. *de dispensatione*, §. *nunc de Episcoporum*, col. antepenult. versic. *sed numquid Episcopus.*

(42) *Señaladamiente*. Cap. *quod translationem*, et ibi Glos. *de offic. legati.*

(43) *Pleitos mayores.* Adde 2. quæst. 6. cap. *omnis oppressus*: et cap. 1. *de translat. Episcop. vel elect.* cap. *majores, de baptism.* et vide Gloss. in cap. *in illis*, 80. dist. et in cap. *frater*, 16. quæst. 1.

(44) *Simonía*. Adde cap. *si quid à simoniacis*, 1. quæst. 1. et cap. *nobis*, §. ad ultimum, *de simon.* et vide per Specul. tit. *de legato nunc ostendendum*, versic. 23: et infra eod. l. 63. et S. Thom. 2. 2. quæst. 100. artic. ultim. ad fin.

LEX VI.

Cum eo qui in hæresim lapsus ordines recepit, vel cum ordinatis ab Episcopis hæreticis, seu cum rebaptizatis, seu simoniacis in ordine, seu cum homicida voluntario non consuevit Papa dispensare; posset tamen, si vellet. Hoc dicit:

(1) *Nunca fue usado.* In materia hujus legis vide quæ notat Abb. in cap. *proposuit, de conces. præbend.* et Specul. tit. *de dispensatione*, §. *nunc breviter.*

(2) *Se ordenaron.* Concordat cum cap. *saluberrimum*, in fine, 1. quæst. 7. et cap. *quod quidam*, 1. quæst. 1.

(3) *Bautizar dos veces.* Concordat cum cap. *qui in qualibet*, 1. quæst. 7. et cap. *qui bis, de consecr.* dist. 4. et cap. *confirmandum*, dist. 50.

(4) *De obispos hereges.* Concordat cum cap. *convenientibus*, ad finem, 1. quæst. 7.

(5) *Dan algo.* Concordat cum cap. *statuimus*, 1. quæst. 1. et cap. *si quis omnem*, cap. *requiritis*, 1. quæst. 7. cap. *inquisitionis*, in princ. *de accusat.*

(6) *De su grado.* Cap. *fin. de temp. ordin.* cap. *miror*, 50. distinct. cap. *si quis omnem*, 1. quæst. 7. cap. ex litteris *de exces. prælat.* cap. *inquisitionis, de accusat.* cap. 1. *de homicid.* Habes ergo hic, quòd potest Papa, si vellet, dispensare cum homicida voluntario, et sic approbatur opinio illorum, quos refert Specul. tit. *de dispensation.* §. *nunc breviter*, versic. *quintò cum homicida voluntario*, quam opinionem tenet Glos. in cap. *quia*, 5. quæst. 6. et Arch. in dicto cap. *miror*, ubi respondet ad illum textum, qui contrariam opinionem videtur probare, quòd non dicit, Papam non posse dispensare, sed ostendit quòd Papa difficulter dispenset: et idem tenent Domin. et Præpos. in dicto cap. *miror*, et Joan. de Anan. in cap. *sicut dignum, de homicid.* post alios reprobata glossa ibi, quæ voluit contrarium: quæ tamen potest intelligi, quòd se referat ad difficultatem dispensandi, non tamen quòd asserat Papam non posse, si velit; et intellige, quòd Papa dispenset, magna scilicet subsistente causa, aliàs sine causa neque dispensans, neque dispensatus essent in conscientia tuti, secundum Joan. de Anan. ubi supra, super glos. fin. illius cap. movetur ex notatis per Glos. in cap. *non est, de voto*: et certè si irregularitas causata ab homicidio voluntario sit de jure divino, juxta illud 1. Paralipom. 22. v. 8. *Non ædificabis mihi domum etc.* quam auctoritatem tradit Glos. in dicto cap. *sicut dignum*, satis hoc procederet. Sed si teneamus, quòd sit de jure positivo, prout videtur

LEY VII.

Cómo se debe facer la esleccion del papa.

Santamente debe ser fecha la esleccion del papa tambien como de otro obispo. Ca maguer que él haya todos estos poderes et las mayorias que dichas son por el lugar que tiene espiritualmente, por eso non lo puede haber aquel quel papa quisiere ó esleyere en su vida (1), mas aquel que los cardenales (2) escogieren despues que él fuere finado. Pero si en la esleccion del papa acaesciere desacuerdo, asi que una partida de los cardenales esleyesen uno et la otra otro; segunt manda el derecho de santa eglesia aquel deben todos los cristianos tener por apostóligo que esleyeren las dos partes (3) de los cardenales. Mas si la eglesia (4) acordase de facerlo de otra manera, asi lo debemos todos los cristianos guardar como ella lo feciere; ca este es fecho que á ellos pertenesce solamente porque es espiritual.

LEY VIII.

Cómo debe ser honrado et guardado el apostóligo.

Honrando los cristianos al apostóligo honran á Jesu Cristo cuyo vicario es, et otrosi honran á todos los apóstoles, et á sant Pedro señaladamente que fue mayoral dellos, de quien tiene lugar; et aun honran á toda la cristiandat cuya cabeza es como ordenador et mantenedor de la fe: et quien á él deshonrare, á todos estos que deximos deshonrarie. Et por ende todos los cristianos lo deben honrar (1)

velle Abb. in cap. *ego, de jurejur.* ubi dicit, quòd clerici etiam de licentia Papæ possunt uti armis etiam offensivis, quia hoc est prohibitum solùm jure positivo, durum est dicere, quòd si Papa dispenset cum homicida voluntario, quòd non sit tutus quoad Deum, cum in concernentibus jus positivum voluntas Papæ etiam sine causa sufficiat, ut notat Innoc. in cap. *cum ad monasterium, de statu Monach. et regul.*

LEX VII.

Papa non potest sibi eligere successorem, sed ejus electio fit per Cardinales; quibus discordantibus, electus à duabus partibus eorum est verus Papa. Item si Ecclesia aliter de electione Papæ disposuerit, ejus ordinationi standum est, veluti in casu ad Ecclesiam spectante. Hoc dicit.

(1) *En su vida.* Habes hìc, quòd Papa non potest sibi in vita eligere successorem, et ita tenet Glos. in §. *his omnibus*, qui est in cap. *Apostolica*, 8. quæst. 1. movetur, quia statutum facit in id tempus, quo non est futurus judex, et istam dicit esse communem conclusionem Abb. in cap. *accepimus, de pactis,* ubi dicit illam glossam mente tenendam; et idem tenet Abb. in cap. *licet, de election.* 1. *notab.* posset tamen Papa dare potestatem alicui prælato eligendi sibi successorem, ut in cap. *petiisti*, 7. quæst. 1.

(2) *Los cardenales.* Ad quos spectat electio Papæ, ut hìc, et in cap. *licet, de elect.* ubi Abb. in ult. *notabil.* quòd non est opus, ùt expectetur Imperator, vel ipsius nuntius, sicut olim, 63. distinct. §. *verum;* et licèt secundum jura antiqua Episcopi Cardinales haberent præ aliis prærogativam, quia ipsi priùs tractabant de electione, posteà vocabant Presbyteros Cardinales, et Diaconos, ut habetur in cap. *in nomine Domini*, 23. dist. hodie ex consuetudine omnes Cardinales sunt pares, licèt de jure, secundum Abb. deberet servari primum; limitat tamen, et intelligit Abb. ibi, quòd tunc electio Papæ spectat ad Cardinales, quando Ecclesia per mortem vacat, vel renuntiationem Papæ: quando autem per depositionem factam per Concilium congregatum, vel quando Concilium super discordia decrevit nullum esse Papam, tunc electio debet spectare ad totum Concilium, quia jura antiqua videntur hoc velle, ut in cap. *si duò*, 79. dist.

(3) *Las dos partes.* Concordat cum dict. cap. *licet, de elect.* et cap. *in nomine Domini*, 23. dist. et vide quæ habentur in cap. *ubi periculum, de elect.* lib. 6. et in Clement. *ne Romani*, eod. tit. Et possunt Cardinales duobus, vel tribus potestatem dare, ut quem ipsi vel duo eorum nominarent, reciperent in Papam, vel possent omnes convenire, ut in quem major pars Cardinalium consenserit, ab omnibus Pontifex habeatur; quia talis electio nedum inducit consensum duarum partium, sed unanimiter omnium, secundum Host. *in summa de elect.* §. *qualiter*, versic. *et nota quod in electione Summi Pontificis*, et Abb. et alios in dicto cap. *licet*, col. fin.

(4) *La eglesia.* Non ergo soli Cardinales possunt immutare sede vacante istam formam; ut in specie tenet Host. *in summa*, tit. *de elect.* §. *qualiter*, versic. *et nota quod in electione summi Pontificis:* Abb. in dicto cap. *licet*, col. fin. possent tamen quod dixi in glos. præcedenti.

LEX VIII.

Honor qui exhibetur Papæ, Christo exhibetur, cujus ipse Vicarius est. Item talis honor redundat in omnium Apostolorum, signanter Petri, et totius Christianitatis honorem, unde honorandus est Papa ab omnibus christicolis corde, dicto, et facto. Hoc dicit.

(1) *Honrar.* Dicit Bald. in l. *cum antiquioribus*, col. 7. *C. de jur. delib.* quòd Papa non est si-

et amar en estas tres maneras, de voluntad, et en dicho et en fecho. Et la primera, que es de voluntad, que crean que es cabeza del cristianismo et enseñador de la fe de nuestro señor Jesu Cristo, por que se salvan los cristianos obedeciendo sus mandamientos: la segunda, que es por palabra, quel deben honrar llamandol padre santo (2) et señor: la tercera, que es de fecho, que quando algunos venieren á él quel besen el pie, et quel honren en todas cosas mas que á otro home.

LEY IX.

Qué quiere decir patriarca et primado, el porque convino que fuesen et qué lugar tienen.

Patriarca tanto quiere decir como cabdiello de los padres (1), que se entiende por los arzobispos et por los obispos; ca *pater* en latin tanto quiere decir como padre en romance, et arcas en griego tanto quiere decir como príncipe, que es por cabdiello en nuestro lenguage. Et esto se acuerda con lo que dixo el profeta David (2): *constitues eos principes super omnem terram*, que quiere tanto decir como facerlos has cabdiellos sobre toda la tierra: ca asi lo son los perlados en las cosas espirituales. Et primado (3) tanto quiere decir como primero despues del papa (4): et esa

cut alii homines terreni, et dicitur Princeps Regum terræ: et adde supra eod. l. 4.

(2) *Padre santo.* Quis enim sanctum dubitet esse quem apex tantæ dignitatis extollit? Cap. *non nos*, 40. dist.

LEX IX.

Patriarcha dicitur, quia Dux Archiepiscoporum et Episcoporum, qui et Primas dicitur, id est, post Papam primus, et licèt Patriarcha et Primas nomine differant, eamdem dignitatem habent. Hoc dicit.

(1) *De los padres.* Adde cap. *cleros*, 21. dist. et licèt isti sint extra eorum provinciam, potiuntur tamen honoribus suæ dignitatis, ut in cap. *legimus*, versic. *si autem*, 93. dist. cap. *si quis ordinatus*, et cap. *si quis Episcopus*, 92. dist. et ibi Præpos. Alexand. et cap. *Episcopi*, 7. quæst. 1. licèt ea quæ sunt jurisdictionis et administrationis non possunt exercere extra provinciam, 9. quæst. 2. *per totum*, neque etiam ea, quæ sunt pontificalia, nisi invitati à Diœcesano loci, cap. *nullum*, 9. quæst. 2. et dict. cap. *Episcopi*.

(2) *David.* Psalm. 44. v. 17.

(3) *Primado.* In Hispania Primas est Archiepiscopus Toletanus, ut patet expressè in cap. *cum longè*, 63. dist. ubi illum textum ad hoc notat Alexandrinus contra Archiepiscopum Bracharensem, jus istud primatiæ prætendentem, et idem tenet Specul. tit. *de dispensat.* §. *sunt quoque nonnulli*, col. 1. Alberic. etiam in rubr. *ff. de statu homin.* Toletanum primum Hispaniæ Archiepiscopum ponit, et ordo ibi per Albericum positus multum est attendendus, ut et voluit Fel. in rubr. *de major. et obed.*

(4) *Primero despues del papa.* Non ergo Cardinales, sed Patriarchæ de jure loquendo, circumscripta consuetudine, sedere debent primo loco post Papam; ut hìc vides probari, et idem tenuerunt Domin. et Alexandr. in cap. fin. 17. dist. asserentes, quòd si in Consistorio Papæ superveniat Patriarcha quatuor vel aliarum sedium, præferri debet Cardinalibus; allegat Alexander ad hoc cap. *constitutus*, et l. *in suprascriptione, de appellat.* ubi præponitur Patriarcha Grandensis Cardinali, præsumitur enim major qui primò nominatur, Glos. in cap. *bene quidem*, in verbo, *Mediolanensem*, 96. dist. Glos. in cap. *quorumdam*, in verbo, *prædicatorum, de elect.* lib. 6. Bald. in l. penult. *C. de verbor. signif.* nisi esset Cardinalis Hostiensis, quia iste præfertur Patriarchæ, et primum locum haberet post Papam, eò quia consecrat Papam et inungit Imperatorem, ut tradit Hostiens. Joan. Andr. Abb. in cap. *antiqua, de privileg.* Dominic. et Alexandr. in cap. fin. 17. dist. Quid tamen in hoc de Cardinalibus præferendis Patriarchis sit de consuetudine, vide per Felin. in rubr. *de major. et obed.* col. 1. et 2. et collige etiam hìc, quòd secundum ordinem dignitatis debetur honor loci, et adde l. 1. *ff. de albo scrib.* et l. 1. *C. ut dignit. ord. serv.* lib. 12; licèt ergo unus prælatus sit minor ætate, si tamen major dignitate, præfertur alteri, licèt senior, et licèt sit prædives, cap. *statuimus*, et ibi Innoc. *de major. et obed.* Alberic. *in epistola gloriosissimo, C. de summa Trinit. et fide Cathol.* et licèt ordo episcopalis sit talis, quòd non scit reperire majorem, vel parem; tamen multæ dignitates in Ecclesia sunt majores Episcopali dignitate, secundum Glos. in proœmio 6. lib. *decretal.* in parte, *Episcopus*, quæ allegat cap. *cleros*, 21. dist. ubi Patriarchæ seu Primates, et Archiepiscopi ponuntur majores dignitate: et licèt Episcopatus dicatur culmen dignitatum, cap. *venerabilis, de præben.* non tamen dicitur supremum culmen, et Cardinalatus, Patriarchatus, vel Primatus dicitur aliud culmen, ut dignius, et Papatus supremum culmen, et tradit Felin. in dict. rubr. col. 5. et major dicitur, qui præcedit dignitate, cap. *dudum*,

mesma dignidat (5) ha que el patriarca, como quier que los nombres sean departidos. Et convino en todas guisas que fuesen patriarcas et primados que toviesen lugar del apostóligo en sus patriarcados, porque el papa es una persona sola et non podrie complir todo lo quel conviene de facer por razon de su oficio.

LEY X.

Qué poderio ha el patriarca et el primado sobre los arzobispos de sus provincias.

Poderio grande ha el patriarca sobre los arzobispos (1) de su patriarcado; ca es juez ordinario (2) para poderlos emplazar ante sí et facer derecho de querella que faga un arzobispo de otro, ó faciéndola otro home qualquier de alguno dellos. Et otrosi ha poder de examinar la esleccion que dellos fecieren en concordia si es fecha como debie ó non; et despues confirmarla (3) ó desfacerla: et si despues que el eleito fuere confirmado por arzobispo non quisiere demandar la consagracion fasta tres meses (4), debe perder la dignidat: et el patriarca puede proveer á la eglesia con consejo del papa, si non hobiere el electo escusa derecha (5) por que tardó tanto tiempo: et si dos fueren electos et hobieren pleito sobre la esleccion, puédelo oir et librar por sentencia: et puede consagrar á los que fallare que son electos como deben, si fueren tales como manda el derecho. Otrosi quando non esleyeren (6) fasta tres meses complidos despues de la muerte de su arzobispo, puede el patriarca proveer aquella vegada la eglesia de arzobispo, porque los esleedores fueron negligentes en non esleer fasta aquel tiempo. Et aun ha mayor poder, que si costumbre es de su eglesia que los arzobispos tan solamente puedan dar los beneficios que vacaren en ella et en el arzobispado, ó el cabildo et él en uno et non los dieren fasta seis meses (7) complidos, que el patriarca los pueda dar. Et aun quando acaesciere que algunt arzobispo fuere desfamado et veniere la enfamia antel, puede el patriarca facer inquisicion, et aquello que dél fallare enviarlo decir al papa que faga hi lo que debe facer de derecho, ca en tal fecho como este non puede otro dar juicio sinon el apostóligo (8).

el. 1. *de elect.:* dict. l. 1. *ff. de albo scrib.* Glos. in cap. 1. 21. dist. quæ ponit, qui dicantur majores natu.

(5) *Esa mesma dignidat.* Adde cap. *provinciæ,* 99. dist. et cap. *duo simul, de offic. ordin.* et ibi Innoc. et Glos. in cap. *urbes,* 80. dist. et infra l. proxim. in fine.

LEX X.

Hæc lex cum sequenti ponit potestatem, quam habet Patriarcha seu Primas in Archiepiscopos, et Episcopos sui Patriarchatus, et in sua Provincia, tam in judicialibus, quàm extrajudicialibus. Hoc dicit.

(1) *Los arzobispos.* Adde cap. 1. 99 dist. et cap. *in illis,* 80. dist.

(2) *Juez ordinario.* Sicut certæ diœceses sunt deputatæ Archiepiscopo in provincia, et super omnes Episcopos illius provinciæ seu diœcesum habet Archiepiscopus jurisdictionem ordinariam, ut in cap. *pastoralis, de offic. ordin.* ita certæ provinciæ deputatæ sunt cuilibet Patriarchæ, in quibus habeat jus Patriarchale, et habet jurisdictionem ordinariam super Archiepiscopos, ut hìc vides, et in cap. *antiqua, de privil.* ubi Abb. in 4. *notabil.* Sed adverte, quòd ista ordinaria jurisdictio tantùm erit in casibus in jure expressis; pro quo vide notabilem theoricam Joan. Andr. in cap. *magnæ, de voto,* super verbo *adstrictus,* ubi quærit, quare de licentia Archiepiscopi, non potest Episcopus peregrinari; et respondet secundum Hostiensem ibi, quòd in materia Episcoporum Metropolitanis intelligitur prohibitum quidquid expressè non invenitur concessum: et idem Joan. Andr. in cap. *nullus, de jure patr.* dicit, quòd Metropolitanus non est judex Episcopi, nisi in casibus notatis in cap. *pastoralis,* in princ. per Glos. et Doct. *de offic. ord.* ubi Felinus in fin. assumit theoricam ex istis, quòd sicut Archiepiscopus non impedit se de subditis suorum suffraganeorum, nisi in quantum de jure exprimitur, ita neque de Episcopis suffraganeis, quod apertius alibi dicit se non legisse.

(3) *Confirmarla.* Nisi sit exemptus Archiepiscopus, ut in cap. *bonæ,* et cap. *nihil, de elect.* Hostiens. *in summa,* tit. *de elect.* §. *à quo confirmanda;* et vide cap. *mos antiquus,* 65. dist. et cap. *quoniam.*

(4) *Fasta tres meses.* Concordat cap. *ordinationes,* §. 1. et cap. *quoniam,* 75. dist. et 100. dist. cap. *quoniam.*

(5) *Escusa derecha.* Quæ sit ista ponit Host. *in summa,* tit. *de election.* §. *quo tempore,* col. 1. versic. *consecratio,* et Glossa in dicto cap. *quoniam,* 75 dist.

(6) *Non esleyeren.* Cap. *ne pro defectu, de elect.* et vide quod habetur in cap. *quamquam, de elect.* lib. 6.

(7) *Fasta seis meses.* Vide cap. *nulla, de conces. præb.* et cap. *postulastis.*

(8) *Sinon el apostóligo.* Videtur intelligendum hoc, quando crimina essent gravia, quæ requirunt

Otrosi despues que el patriarca fuere consagrado et hobiere recebido el palio, puede llamar los arzobispos á concilio (9) para haber su conseio con ellos sobre ordenamiento de su patriarcado. Pero como quier que haya poder sobre los arzobispos que son so él, non lo ha sobre los obispos (10) que son subiectos à los arzobispos, fueras ende en ocho cosas que son puestas en la ley que se sigue. Et eso mesmo que deximos del patriarca se entiende del primado, porque son amos de una dignidat asi como sobredicho es.

LEY XI.

En qué cosas han poder los patriarcas et los primados sobre los arzobispos et obispos que son en sus provincias.

Ocho cosas (1) son en que han poder los patriarcas et los primados sobre los obispos de las provincias de sus arzobispados que son so ellos: la primera que si algunt obispo ha pleito delante su arzobispo et se agraviare en alguna cosa, que se pueda alzar (2) al patriarca ó al primado que es mayor daquel arzobispo: la segunda (3) es quando el cabildo de alguna eglesia demanda al patriarca ó al primado despues de muerte de su arzobispo que ordene algunas cosas en su eglesia ó en

depositionem; nam si esset parvum crimen, quod non requirit privationem ordinis, vel beneficii, videtur quòd Patriarcha posset cognoscere et diffinire, ut in cap. *quia cognovimus*, 10. quæst. 3. cap. *Romana*, ad finem, *de offic. ordin.* lib. 6. Joan. Andr. in cap. *ut litigantes*, eod. tit. lib. 6. Abb. in cap. 1. *de offic. legat.* et in cap. *pastoralis*, in princ. *de offic. ord.*

(9) *A concilio.* Vide 17. dist. per totum, et cap. *sicut olim, de accusat.* et Patriarcha appellatur Archiepiscopus, dicit Bal. in princ. *de his qui feud. dar. poss.* l. *jubemus nullam*, *C. de sacrosanct. Eccles.* et sicut Archiepiscopi vocant Episcopos suffraganeos ad Concilium, sic et Patriarcha Archiepiscopos suæ provinciæ: et nota, quòd in factis tangentibus totam provinciam, requiruntur prælati totius provinciæ, ut explicent actum collegialiter, tradit Abb. in cap. fin. *de major. et obed.* Adverte tamen, quòd Joan. de Imol. in cap. *grave*, *de præb.* col. fin. versic. *circa sextum membrum*, dicit, quòd Primas seu Patriarcha cum suffraganeis suis potest facere Concilium, quia si Archiepiscopus potest, multo fortiùs ipse Patriarcha vel Primas, qui est in majori dignitate: quòd autem Archiepiscopi subjecti Primati vel Patriarchæ têneantur ire ad Concilium Primatis vel Patriarchæ, dicit, quòd jura non videntur hunc casum decidere, neque reperit tactum per Doctores; et subdit, quòd fortè fuit de mente juris, quòd non teneantur accedere, quia non reperitur hoc jure cautum; et quia Archiepiscopi tenentur singulis annis facere Concilium provinciale, ut dictis juribus, et dict. cap. *grave*, ideò videtur secundum eum, quòd in alio releventur, arg. l. *eum qui*, *ff. de jurejur.* et si dicatur, quid operabitur superioritas ratione Primatiæ vel Patriarchatus, dicit posse dici, quòd operabitur, ut Archiepiscopus posset conveniri coram Primate: item, quòd à sententia lata per Archiepiscopum poterit appellari ad Primatem, vel suum Patriarcham. Præpositus verò Alexandrinus in cap. *propter*, 18. dist. in fin. dicit, quòd contra Imol. est glossa *in summa*, 17. dist. quòd Primas convocat Concilium provinciale: item et contra eum dicit esse textum in cap. *multis*, 17. dis. juncta suprascriptione ibi: *ad licitam convocationem.* Nam convocaverat Joannes, Patriarcha Constantinopolitanus, Concilium, ut derogaret universali Concilio, ut in cap. *de Liguribus*, 23. quæst. 5. ideò in dicto cap. *multis*, reprehenditur; et sic sentit, quòd si non fuisset illicita convocatio, valuisset, et ideò ibi in textu dicitur: *ubi fuerit Synodus regulariter congregata;* et certè dicta glossa *in summa*, non est contra dictum Joan. de Imol. quia tantùm dicit de Episcopis suffraganeis Primatis vel Patriarchæ, non de Archiepiscopis provinciæ: et idem potest dici ad cap. *multis in suprascriptione*, unde non potest negari, quin de jure iste articulus sit dubius; unde tenenda est mente lex ista partitarum, quæ hoc decidit, et subdit præpos. ubi supra, quòd benè est fatendum, à jure non esse certum tempus statutum istis Conciliis Patriarcharum vel Primatum, sed convocare poterunt prout necessitas suaserit, sicut dicimus de convocatione universalis Concilii; neque per hoc possunt dicere prælati se gravari, quia incumbit officio eorum.

(10) *Sobre los obispos.* Cap. *conquestus*, 9. quæst. 3. et cap. *duo simul*, *de offic. ordinar.*

LEX XI.

(1) *Ocho cosas.* Vide de istis per Glos. 9. quæst 3. *in summa*, et per Glos. in cap. *pastoralis*, in princ. in parte, *exceptis*, *de offi. ordin.* et ibi Abb. et Doct.

(2) *Alzar.* Cap. *provinciæ*, 99. dist. et cap. *duo simul*, *de offic. ord.* et cap. *antiqua*, in fine, *de privileg.*

(3) *La segunda.* Adde cap. *præsenti*, *de offic. ord.* lib. 6. et cap. *conquestus*, 9. quæst. 3.

la provincia de aquellas que pertenescen ordenar á aquel arzobispo finado que habie poder sobrellos, ca estonce puédelo facer: la tercera es quando el apostóligo da previllejo (4) al patriarca ó al primado que pueda facer ó establecer algunas cosas sin aquellas en que ha poder de derecho comunal en las provincias de aquellos arzobispos sobre que ha señorio, ó si ellos ó los que fueron ante dellos lo ganaron por uso ó por costumbre de luengo tiempo segunt manda el derecho: la quarta (5) es quando el arzobispo face concilio general con sus obispos, que si dubda acaesce entrellos sobre algunt fecho, que deben demandar consejo al patriarca ó al primado, et él puede establecer ó mandar sobre aquella dubda como sea: la quinta (6) es que si el patriarca ó el primado sopiere que el arzobispo non ha cuidado de castigar ó facer emendar los yerros que acaescen en su provincia, que lo puede él facer: la sexta (7) es que si algunt obispo ó otro de la provincia se querellare al patriarca ó al primado de su arzobispo, que él debe ser juez de aquella querella, asi como diz en la ley ante desta: la setena (8) es que si alguno se querellare al patriarca ó al primado deciendo que su arzobispo lo descomulgara á tuerto, et él le enviare decir que lo absuelva, si non lo quisiere facer por su mandado, él mesmo lo puede absolver: et despues que fuere absuelto mándele que vaya delante del arzobispo, et quel faga emienda daquello por quel descomulgó; et si non lo quisiere emendar, puédelo tornar de cabo en la descomulgacion: la octava (9) es que si el arzobispo mandare alguna cosa que sea torticiera manefiestamente contra el obispo, ó contra otro qualquier sobre quien haya poder, et aquel sentiéndose por agraviado se alzare al papa, et ante que siga el alzada veniere al patriarca ó al primado et se querellare de aquello de que se tiene por agraviado; bien puede enviar su carta á aquel arzobispo en quel diga que se alzó con derecho: et fasta que el alzada se libre que non faga ninguna cosa nueva contra aquel que se alzó.

LEY XII.

Quántas son las eglesias en que ha patriarcas, et qué mayoria han las unas sobre las otras.

Antiguamiente quatro (1) fueron las eglesias en que hobo patriarcas: la primera Constantinopla, la segunda Alexandría, la tercera Antioquía, la quarta Jerusalen: pero otras

(4) *Previllejo.* Concordat cum dict. cap. *conquestus*, 9. quæst. 3. et dict. cap. *duo simul, de offic. ordin.*

(5) *La quarta.* Adde cap. *de conciliis*, 18. distinct.

(6) *La quinta.* Cap. *cum simus*, 9. quæst. 3. et per illum textum dicit Glossa in cap. *pastoralis*, *de offic. ord.* quam plerique doctores sequuntur, quòd ubicumque Episcopus est negligens in eo quod facere debet, succedat Archiepiscopus, et sic quòd negligentia Episcopi devolvat jurisdictionem ad Archiepiscopum; et dicit Paulus de Leaz. in cap. 1. *de supplen. neglig. prælat.* lib. 6. quòd universus mundus tenet hoc, etiam Dominicus ibi, et multi relati per Abb. in cap. *si quis contra clericum, in repet. de foro compet.* contra quam conclusionem ita generalem tenet Abb. ibi, et in dicto cap. *pastoralis*, in princ. col. fin. *de offic. ordin.* ubi ipse firmat regulam generalem in contrarium; imò, quòd non succedat Archiepiscopus ratione negligentiæ regulariter, exceptis duobus casibus; primus in casu cap. *ad reprimendam*, *de offic. ordin.* et infra ista l. ibi, *la septima:* secundus in correctione criminum notoriorum, ut in cap. *Romana*, §. *notoria, de censib.* lib. 6. et cum dictis Abb. transit Fel. in dicto cap. *pastoralis*, addens, quòd si à negligentia Episcopi appellaretur ad Archiepiscopum, appellatio operaretur effectum devolutivum, quod non operaretur per viam querelæ aditus ad Archiepiscopum; et pro ista opinione Abb. contra communem facit ista lex partitarum, ibi: *los yerros que acaescen;* et adde l. 9. tit. 9. ead. partita.

(7) *La sexta.* Concordat cum cap. *si clericus*, in fin. 11. quæst. 1. et vide supra l. proxim.

(8) *La setena.* Concordat cap. *ad reprimendam*, *de offic. ordin.*

(9) *La octava.* Adde cap. *sollicitudinem, de appellat.* vide alium casum in cap. *ex frequentibus*, *de institut.* et ibi Abb.

LEX XII.

Quatuor sunt sedes antiquæ Patriarchales, Constantinopolitana, Alexandrina, Antiochena, Hierosolymitana; sunt et posteà aliæ duæ additæ, Aquilensis videlicet, et Grandensis: quatuor prædictæ excedunt in duobus, quia primæ illæ possunt dare pallium suis Archiepiscopis jam consecratis, et etiam possunt ubique portare crucem ante se, præterquam Romæ, et in loco ubi fuerit Legatus Cardinalis Papæ cum insigniis Sylvestro à Constantino datis, rubeis scilicet pannis, et albo parafredo, et tentorio, quæ non possunt cæteri Patriarchæ, nisi de speciali Papæ privilegio. Hoc dicit.

(1) *Quatro.* Vide cap. *antiqua, de privileg.* et

dos (2) eglesias hi ha que son patriarcados; la una de Aquilea et la otra de Grado. Mas las quatro que son dichas primeramente han mayoría en dos cosas (3) mas que las otras: la una es que qualquier de los patriarcas de aquellas quatro eglesias pueden dar palio á sus arzobispos despues que ellos fueren consagrados et lo hobieren recebido del papa: la otra es que pueden traer cruz alzada ante sí por o quier que vayan, fueras en la cibdat de Roma ó en otro lugar qualquier do quier que fuere el apostóligo, ó algun cardenal á quien diese su poder et le mandase que troxiese las señales honradas que dió el emperador Constantino (4) á sant Silvestre papa, asi como los paños bermejos, ó el palafren blanco (5) ó la tienda que trae sobre sí. Mas los otros dos que se llaman patriarcas (6) de las eglesias sobredichas, non han poder de facer estas cosas, fueras ende si el apostóligo las otorgase á alguno dellos señaladamiente por su previllejo.

LEY XIII.

Qué cosas pueden facer los patriarcas et los primados en sus provincias et en sus patriarcados.

Primado et patriarca cada uno destos puede facer en su patriarcado (1) señaladamiente estas cosas, asi como consagrar eglesias et facer altares en ellas de nuevo; et pueden bendecir los cálices, et consagrar las aras, et facer crisma el Jueves de la cena, et recebir en la eglesia ese mesmo dia á los que fecieren penitencia concejeramiente de sus pecados. Et pueden otrosi confirmar cada que quisieren con crisma á los que fueren bateados, et ordenar á los clérigos en las quatro témporas que son dias de ayuno, et en los sábados (2)

quatuor Patriarchales sedes designant quatuor Evangelistas, vide cap. *scriptum de elect.*

(2) *Otras dos.* De istis et de aliis vide per Glos. in cap. fin. 22. dist. et per Præpos. Alexandr. in cap. fin. 17. distinct. Et quando aliqua gens de novo ad fidem convertitur, si necesse sit propter multitudinem, debet Primas ibi constitui, ut in cap. *nulli,* 99. dist. et sic vidimus temporibus nostris constitui à Papa Patriarcham Indiarum maris Oceani.

(3) *En dos cosas.* Quas et habes in dicto cap. *antiqua.* Item et præferuntur in sede, et aliis honorabilibus Patriarchæ harum quatuor sedium aliis Patriarchis, post creatis per Papam; quia istæ sunt sedes principaliores, et antiquiores, et loco digniores, sicut et si esset paritas inter duos habentes eamdem dignitatem, præfertur ille, qui priùs habuit illam dignitatem, l. 1. *ff. de albo scriben.* l. 1. *C. de consul.* lib. 12. Glos. et Doct. in l. *cum quid, ff. si certum petatur,* facit cap. *statuimus, de major. et obed.* et tenet Alberic. in l. 2. *ff. de albo scrib.* vel si alias data paritate, unus eorum haberet dignitatem in honorabiliori loco, l. 1. *C. de privileg. urb. Rom.* lib. 12. Innoc. in cap. 3. *de sepult.* et vide in authent. *de defens. civit.* §. *nos autem,* Dominic. et Alexand. in cap. fin. 17. dist.

(4) *Constantino.* Vide in cap. *Constantinus,* 96. dist.

(5) *Palafren blanco.* Adde Hostiens. et Joan. Andr. in dicto cap. *antiqua.*

(6) *Que se llaman patriarcas.* Impropriè tamen, quia potius isti, qui sunt ultra quatuor Patriarchas supradictos, dicuntur Primates quàm Patriarchæ, ut voluit Glos. in cap. *cleros,* in 21. distinct. in parte, *Patriarchis,* et in parte *Archiepiscopis,* et Specul. tit. *de dispensation.* §. *sunt quoque nonnulli,* column. 1.

LEX XIII.

Patriarcha, seu Primas potest in suo Patriarchatu Ecclesias consecrare, altaria de novo construere, calices benedicere, aras consecrare, chrisma in Cœna Domini conficere, et solemniter pœnitentes ea die recipere, et in fronte chrismando confirmare, ordines celebrare in sabbatis quatuor temporum anni, et in Sabbato ante Dominicam in Passione, et in vigilia Resurrectionis. Et si ordines illis diebus perfici non possint propter ejus infirmitatem, seu ordinandorum multitudinem, poterit sequenti die Dominica de mane perficere, dum tamen ipse et ordinandi adhuc sint jejuni: potest etiam dare litteras commendatitias clericis sui Patriarchatus: judicat insuper clericos et laicos in ecclesiasticis causis: anathematizare etiam possunt cum extinctione candelarum, quod non licet non Episcopo, et ubi una tantùm est Ecclesia potest, si necesse sit, plures construere, vel de pluribus unam, et unam Ecclesiam alteri facere obedire, et Ecclesias de novo construere: potest etiam hæreticos reconciliare, et constitutiones facere. Hoc dicit.

(1) *En su patriarcado.* Videtur textus in contrarium, in cap. *nullus Primas,* 9. quæst. 2. Sed intellige, ut in l. proxim. quòd debet esse de voluntate Archiepiscopi, vel Episcopi, in cujus provincia pontificalia hic contenta exercere velit, quæ non sunt de expressis in dicta l. proxima, in princ. et sic cum dicit hìc *patriarcado,* intellige, id est, in diœcesi Patriarchæ.

(2) *En los sábados.* Vide cap. *litteras,* 63. distinct. et cap. *quoniam,* §. *cæterum,* 75. dist. et 76. dist. *per totum:* cap. *de eo, de tempor. ordination.*

destas quatro témporas pueden facer órdenes et non en otro tiempo, fueras ende en el sábado de Lázaro, et en el de la vigilia de Resurreccion, ó en las mañanas de los domingos (3) destos seis sábados acaesciendo algunt embargo (4) á el patriarca que feciere las órdenes por que non las podiese acabar en aquel sábado, asi como por muchedumbre de clérigos, ó non se sintiendo sano ó por otra razon conveniente: pero esto debe facer non se dasayunando el patriarca nin aquellos á quien ordena fasta en otro dia que sean las órdenes acabadas. Et otrosi han poder de soltar á los clérigos de sus patriarcados quando quisieren ir á morar á otras partes et darles ende sus cartas: et pueden otrosi judgar á sus clérigos et á los legos sobre las cosas que pertenescen á juicio de santa eglesia: et pueden descomulgar matando candelas (5) et faciendo tañer campanas, lo que non deben facer los otros clérigos sinon ellos, ó arzobispos ó obispos. Et en lugar do non ha mas de una eglesia pueden facer dos (6), entendiendo que lo han menester por muchedumbre de pueblo partiendo los perroquianos en ellas: et pueden facer de dos eglesias una (7) veyendo que es menester porque son pobres, et ayuntar todos los perroquianos en ella: et pueden facer que una eglesia obedesca á otra (8). Et otrosi poder han de facer eglesias nuevamiente (9); pero estas quatro cosas non deben facer si non hobiere razon derecha por qué, mas todavía quando lo fecieren debe ser fecho con placer de aquellos (10) á quien tañe el pro ó el daño de aquellos lugares segunt dice en el titulo del derecho del padronadgo. Et pueden perdonar á los que cayeren en heregia (11), et darles penitencia segunt manda santa eglesia: et aun pueden facer posturas con pena de descomulgacion sobre aquellos que han poder: et estas cosas señaladas et otras muchas (12) puede facer cada uno de los patriarcas et de los primados en sus patriarcados (13).

(3) *En las mañanas de los domingos.* Ut 75. dist. cap. *quod à patribus*, et cap. seq.

(4) *Algunt embargo.* Cessante necessitate, etiam continuato jejunio fieri non debet, ut vides hìc, et tradit Innoc. in cap. *litteras, de temp. ordin.* in fine.

(5) *Descomulgar matando candelas.* Id est, anathematizare, est enim hic mucro Episcopalis, ut dicit textus in cap. *visis*, ad finem, 16. quæst. 2. Abb. in cap. *cum non ab homine, de judic.* colum. 7. cap. *debent*, 11. quæst. 3.

(6) *Dos.* Adde cap. *ad audientiam, de eccles. ædifican.* et Abb. in cap. *ex parte*, 1. *notab. de rescrip.* et in cap. *cum olim*, colum. 2. *de consuetud.*

(7) *Una.* Adde cap. *sicut unire, de exces. prælat.* et an legatus possit unire Ecclesias, vel unam alteri subjicere, vide Abb. in cap. fin. *de confir. util. vel inutil.* column. 1. et 2. ubi latè discutit istam quæstionem, quæ semper fuit dubia, et paupertas est justa causa unionis, vide per Glos. in cap. 1. 21. quæst. 1. vide etiam glos. in cap. *et temporis*, 16. quæst. 1. et an ista potestas uniendi posset præscribi per alium, vide in tract. *præscr.* charta 48. colum. 4. et quòd dicit charta 50. column. 1. et vide in ista materia Decium consil. 233. ubi notabiliter de ista unione, et ex quibus causis revocetur, et cui incumbat probare unionem; vide etiam per Alexandr. consil. 70. 3. vol. ubi, an probetur unio ex pluribus actibus, in quibus fuerunt factæ concessiones, velut de beneficiis unitis; et ibi videbis de aliis in materia: et Ecclesia unita, an collectabitur in diœcesi, ubi est sua, vel in diœcesi Ecclesiæ, cui est unita, vide Abb. in cap. 2. *de relig. dom.* ubi et vide quis Episcopus interponet auctoritatem, quando imminet alienatio rei Ecclesiæ unitæ; et ibidem an patronus Ecclesiæ principalis efficiatur patronus Ecclesiæ unitæ: et quid si unio fiat ex falsa causa, servata tamen juris forma, an teneat unio, vide *decision. Rotæ* 39. *in nobis:* et de unione civitatum, vide Joan. de Platea in l. unica, *C. de metrop. Beryto*, lib. 11. et de civitatibus confœderatis, vide Bart. in l. *non dubito, ff. de capt.* et vide in ista materia quod notat Bald. in l. 2. in princ. *C. communia, de legat.* et in §. *prœterea ducatus, de prohib. feud. alien. per Frideric.*

(8) *Obedesca á otra.* Vide in dicto cap. *sicut unire.*

(9) *Nuevamiente.* Vide in cap. *de consecr.* dist. 1.

(10) *De aquellos.* Patroni Ecclesiæ videlicet, vel aliàs; et sic habes hìc, quòd in unione Ecclesiæ debet intervenire consensus patroni, prout et voluit Paul. de Eleaz. in Clem. *ne in agro*, §. *ad hæc, de statu Monachor.* Abb. in cap. *cum accessisssent, de constit.* colum. 2. et probatur in cap. *suggestum, de jure patron.* ubi Abb. et alii: Cardinal. const. 66. *videtur unio præmissa*, colum. fin. Decius consil. 174.

(11) *En heregia.* Vide *de hæreticis*, cap. *ad abolendam:* et cap. *presbyteros*, 50. distinct. et *de consecr.* dist. 2. cap. *ego Berengarius;* hodie absolutio ab excommunicatione propter hæresim est reservata Papæ, ut in Extravag. *et si dominici gregis, de pœnitent. et remis.* et in cap. *excommunicamus, de hæretic.* et *in processu Curiæ.*

(12) *Otras muchas.* Vide de his latissimè per Specul. tit. *de dispensat.* vers. *nunc de Episcoporum dispensatione*, per totum, et signanter col. 9. versic. *generaliter autem.*

(13) *En sus patriarcados.* Et Archiepiscopi,

LEY XIV.

Qué cosas pueden facer los patriarcas et los primados fuera de sus patriarcados.

Vestimentas (1) de eglesias, et corporales (2), et cálices, et cruces et campanas pueden bendecir los patriarcas et los primados, et aun consagrar las aras (3) tambien en las provincias de los otros (4) como en las suyas. Mas ninguna de las cosas que dice en la ley ante desta non debe facer ninguno sinon en su patriarcado, fueras ende si lo feciese con voluntad del perlado de aquel lugar, ó de otro alguno que toviese sus veces. Et estas cosas que son dichas en esta ley que deben ser benditas, puédelas el patriarca ó el primado bendecir en la eglesia, et aun en su posada, ó en otro lugar que sea convenible para tales cosas facer: pero esto non debe ser fecho cabalgando nin andando, mas seyendo ó estando en pie: et puédelo facer en qualquier dia. Otrosi quando alguna tierra fuese conquerida de nuevo de aquellas en que hobo antiguamiente obispado, et otra qualquier en que lo non hobiese habido, el patriarca ó el primado que se acertare hi por ruego del rey ó de aquel que la conquirier, bien puede (5) bendecir et consagrar, et ordenar, et reconciliar las eglesias de nuevo, et facer todas estas cosas que habemos dicho. Empero non gana por ende mayor derecho en tales eglesias como estas del que habia ante, si non gelo dá el apostóligo despues.

LEY XV.

Qué quier decir arzobispo, et porque convino que fuese, et qué lugar tiene et qué poder ha.

Arzobispo (1) tanto quiere decir como cabdiello de obispos: et bien asi como el patriarca

vel Episcopi in suis diœcesibus, infra eod. l. 63. et intellige de Patriarchatu, ut dixi in glos. 1.

LEX XIV.

Potest Patriarcha vestimenta, Corporalia, Calices, Cruces, Campanas et Aras benedicere, non solum in sua provincia, sed etiam in aliena, in Ecclesia, in domo, vel alio loco decenti; sedendo, vel stando, quavis die, non autem equitando, vel incedendo. Item, in terra noviter acquisita, etiam ubi fuit Episcopatus, potest Ecclesias consecrare, benedicere, et reconciliare, vel eas de novo erigere: per hoc tamen nihil novi juris acquirit in eis. Hoc dicit.

(1) *Vestimentas.* Amictus scilicet, Alba, Cingulum, Manipulus, Stola, et Casulla, vide *de consecrat.* dist. 1. cap. *vestimenta*: item Missale benedicitur, et habet suas orationes in Pontificali, licèt alii libri non benedicantur, secundum Joan. Andr. in cap. 1. *de pignor.* item Calix, Patena et Vestimenta Sacerdotalia benè habent certam benedictionem, vel consecrationem; ad hoc *de sacra unction.* cap. unic. circa finem, Joan. Andr. ubi supr. vide per Doctor. in cap. *Abbates, de privileg.* lib. 6.

(2) *Corporales.* Vide cap. *consulto, de consecrat.* dist. 1.

(3) *Aras.* Cap. *altaria, de consecr.* distinct. 1. et Host. *in summa, de consecr. Eccles. vel altar.* versic. *altaria non tamen, etc.*

(4) *De los otros.* Nota ad id quod dixi in l. 9. supra eod. in glos. 1.

(5) *Bien puede.* Nota istum casum; et quatenus dicit de Ecclesiis de novo faciendis, intellige dum tamen non sint Cathedrales; hæ enim non possunt erigi sine licentia Papæ, cap. 1. *ne sede vacant.* et cap. 1. *de translat. episcop. vel elect.* et cap. 2. ubi Glos. *de consecrat.* dist. 1.

LEX XV.

Archiepiscopus est Dux Episcoporum, et illud potest supra Episcopos suæ provinciæ, quod potest Patriarcha vel Primas supra suos Archiepiscopos. contra subditos verò Episcopi ea tantùm potest, quæ Patriarcha potest contra Episcopos suffraganeos Archiepiscopi. Hoc dicit.

(1) *Arzobispo.* Benè patet hìc junctis legibus præcedentibus, dignitatem Archiepiscopi minorem esse quàm Patriarchæ vel Primatis; et idem probatur in cap. *cleros,* 21. dist. et in cap. *urbes,* et in cap. *in illis,* 80 dist. Abb. in cap. *duo simul, de offic. ordin.* 1. et 2. *notabili.* Unde videmus de Archiepiscopo, quem promoveri in Patriarcham; ascenditur enim de dignitate minori ad majorem, cap. *legimus,* 93. dist. Glos. in cap. 1. *de clericis non residentibus,* lib. 6. l. *ut gradatim, ff. de muneribus, et honor.* Et si dicatur, quòd Archiepiscopus habet majorem potestatem in sua provincia quàm Patriarcha, et ampliorem jurisdictionem, cum Archiepiscopus sit judex omnium suffraganeorum suorum Episcoporum, et Patriarcha solius Archiepiscopi, ut hìc habetur, et dixit Glos. in cap. *provinciæ,* in verbo, *Comitibus,* 99. dist. ista tamen majoria secundum quid, non est in consideratione; nam et Episcopus habet majorem jurisdictionem, quàm simplex presbyter Cardinalis; præfertur tamen Cardinalis Episcopo, eò quia major in dignitate, ut notat Archidiac. et Dominic. in cap. *quamquam,* 2. quæst. 7. Abb. in cap. *ecclesia,* col. 2. colum. fin. *de elect.* Joan. And. et Joan. de Imol. in cap. *dilectus,* col. 1. *de præbend.* Felin. in rub. *de major. et obed.* col. 5. Et licet Archipres-

ó el primado han poder sobre los arzobispos que son en su patriarcado, ó en las tierras que les pertenescen segunt que dice desuso, en esta mesma manera lo han los arzobispos sobre los obispos (2) que son en sus provincias et en esas mesmas cosas. Mas como quier que hayan poder sobre los obispos en la manera que dicha es, non lo han por eso en los que obedecen á los obispos (3), fueras ende en aquellas cosas ciertas que lo han los patriarcas en los obispos que son sufraganos de los arzobispos que son de sus patriarcados segunt dicho es. Et estas mesmas cosas que ha el patriarca poder de facer en su patriarcado ha el arzobispo poder de facer en su provincia, et en esa mesma guisa que desuso dice (4). Et porque el patriarca ó el primado es una persona, et non podria complir lo que es hi de facer en su provincia por razon de su oficio, por eso convino que hobiese hi arzobispos que toviesen sus veces en las cosas que ellos non podrian complir.

LEY XVI.

Qué quier decir obispo, et porque convino que lo fuese, et qué lugar tiene et qué poder ha.

Obispo tanto quiere decir como sobreentendiente (1): et esto es porque ha de entender sobre todos los de su obispado en guardarles las almas, et ha poder sobre los clérigos dél en lo temporal et en lo espiritual, et sobre los legos en las cosas espirituales: et puede facer todas las cosas (2) que el arzobispo, fueras ende que non puede traer el palio (3) como él si non gelo hobiese otorgado el papa por su previllejo. Otrosi non puede facer concilio como el arzobispo, mas ha poder de facer sínodo (4), que quiere decir ayuntamiento una vegada en el año et non mas con los abades (5), et priores et clérigos de su obispado. Et por que el arzobispo non podrie facer todo lo que pertenesce á su oficio porque es un home solo, por eso convino que fuesen obispos que toviesen su lugar, et lo escusasen cada uno en su obispado en las cosas que el non podiese complir.

byter ordine sit major quàm Archidiaconus, quia tamen minor est dignitate, præfertur ei Archidiaconus, Glos. in cap. *deliberatione, de offic. legat.* lib. 6. Dominic. et Alexandr. in cap. fin. 17. dist. consideratur ergo majoria respectu dignitatis, nam dignioribus dignior locus debetur, cap. *metropolitano,* 63. dist. cap. fin. 75. dist. et ibi Glos. et Archid. Glos. in §. *aliam, Instit. de bonor. poss.* neque est decens majores dignitate à minoribus præcedi, cap. *legimus,* 93. dist. unde in Concilio generali præferuntur in sede Patriarchæ, vel Primates cæteris Episcopis, cap. fin. 93. dist. Glos. in cap. fin. 17. dist. imò et eorum vicarii, ut dicit dicta glossa, et probatur in l. 2. *C. de offic. ejus qui vicem alterius gerit;* et quòd aliàs dicitur, quòd primum ordinatus, vel consecratus Episcopus debet præferri ordinatis post eum, procedit data paritate gradus et dignitatis; non verò procedit imparitate data, Glos. et Joan. de Imol. in cap. 1. *de major. et obed.* Dominic. et Alexandr. in cap. fin. 17. dist. ita intelligentes illum textum. Quando tamen in aliquo Collegio prima sedes esset assignata alicui, tunc ille præfertur cæteris, etsi sint constituti in majori dignitate, juxta notata per Gloss. et ibi Dominic. in cap. *à collatione, de appellat.* lib. 6. et tradit Decius *consil.* 161.

(2) *Sobre los obispos.* De officialibus Archiepiscopi, vide quod habetur in cap. *Romana,* §. fin. *de offic. ordin.* lib. 6.

(3) *En los que obedecen á los obispos.* Vide in cap. *pastoralis,* in princ. ubi Glos. *de offic. ordin.*

(4) *Desuso dice.* In ll. 10. 11. 13. et 14.

LEX XVI.

Episcopus vocatur quasi superintendens, quia super rebus suæ diœcesis spiritualibus et ecclesiasticis debet intendere, et eas salvare, et custodire. Et super clericos suæ diœcesis potestatem habet in spiritualibus, et temporalibus. Super laicos verò tantùm in spiritualibus, et potest Episcopus ea quæ Archiepiscopus, præter usum pallii, quo Archiepiscopus utitur, non Episcopus, nisi de speciali privilegio, nec potest convocare Concilium, ut potest Archiepiscopus; convocat tamen Synodum. Hoc dicit.

(1) *Sobreentendiente.* Vide in cap. *cleros,* 21. dist. et S. Ambros. in libro *de dignitate sacerdot.* cap. penult. et vide in cap. *qui Episcopatum,* 8. quæst. 1.

(2) *Todas las cosas.* Vide remissivè supra l. proxim. et per Specul. tit. *de dispensat.* §. *nunc de Episcoporum,* ubi latissimè.

(3) *Palio.* Vide *de auctor. et usu pall.* per totum.

(4) *Sínodo.* Et sic Synodus propriè dicitur, quam facit Episcopus, licèt aliquando sumatur pro Concilio generali; vide Abb. in cap. 2. *de elect.* 4. *notabil.* et etiam pro civilibus negotiis potest celebrari Synodus, vide Glos. in cap. *si inter,* 6. quæst. 4.

(5) *Con los abades.* Vide in cap. *annis,* 18. dist. et in cap. *Abbates,* 18. quæst. 2. et qui teneantur venire ad Synodum, vide per Abb. in cap. *quod super his, de major. et obed.* ubi vide quando Religiosi cogantur venire ad Synodum; et ibidem, quòd non tenentur venire ad Synodum, quando ob causam injustam fit congregatio.

LEY XVII.

En qué manera deben ser esleidos todos estos perlados mayores sobredichos.

Ley 13. tit. 5. — Ley 1. tit. 6. lib. 1. Recop. — Leyes 15. 16. 17. 18. 19. 25 y 36. tit. 5. lib. 1. Recop. — Auto 1. tit. 6. lib. 1. Recop.

Eleccion en latin tanto quier decir en romance como escogimiento: et por ende manda santa eglesia que los perlados sean escogidos con muy grant femencia (1), como aquellos que han de tener lugar de los apóstoles (2) en tierra. Et la manera de como los deben esleer es esta, que quando vagare alguna eglesia, que quiere tanto decir como fincar sin perlado, que el dean et los canónigos (3) que en ella se acertaren débense ayuntar, et llamar á todos los otros sus compañeros que fueren en la provincia ó en el regno segunt costumbre (4) de su eglesia, que vengan al dia que les señalaren á facer la eleccion. Et el tiempo en que la deben facer es desde el dia que finare el perlado fasta tres meses (5) á lo mas tarde: et si en este tiempo non la fecieren, pierden ellos el poder, et gánalo el mas cercano perlado mayor que ellos han, á quien son tenudos de obedecer de derecho. Et el dia que se hobieren á encerrar para facer la eleccion deben ante cantar misa (6) de *Sancti Spiritus*, que Dios les enderesce á facer lo mejor et deben entrar en su cabildo. Et despues desto han de facer

LEX XVII.

Sede vacante, congregari debent Decanus, et Canonici Ecclesiæ vacantis; et absentes, qui sunt in Provincia, vel Regno, vocantur, juxta illius Ecclesiæ consuetudinem, ut ad diem certum veniant, electionem celebraturi: deinde audiant Missam Spiritus Sancti, et posteà celebrent electionem per viam scrutinii, compromissi, aut inspirationis, et debet fieri electio usque ad tres menses à morte Prælati. Hoc dicit.

(1) *Muy grant femencia.* Oportet namque cum, qui aliquem electurus sit, rem diligenter admodum expendere; nam si illi, qui mancipium aliquod empturi sunt, id medicis ostendunt, tum etiam emptionis sponsores postulant, vicinos interrogant, et neque tunc quidem adhuc confidunt, quinimo et diuturnum aliquod tempus poscunt, intra quod probare illud possunt; quàm absurdum erit eos, qui quempiam ad Episcopale munus hujusmodi coaptaturi sunt, si cui placitum sit ad aliorum vel gratiam, vel invidiam testimonium suum accommodare, ita cum temerè, atque ut casus tulerit adlegere, nulla prorsus alia discussione facta? Hæc Chrysos. lib. 4. *de sacerdotio*, col. 5.

(2) *De los apóstoles.* Adde cap. *in novo*, 21. dist.

(3) *El dean et los canónigos.* De jure communi electio Episcopi pertinet ad Decanum, et Capitulum, ut hìc vides, et habetur in cap. *ne pro defectu*, et cap. *congregato*, et in multis capitib. *de elect.* et non solùm quando vacat per mortem, verum etiam per privationem, electio pertinet ad Collegium, cap. *ad petitionem, de accusat.* et vide cap. *obeuntibus*, et in §. *ex his*, 63. dist. Abb. in cap. *cum Ecclesia Sutrina, de caus. posses.* et *propriet.* olim verò provisio Episcopatuum pertinebat ad Papam, ut in cap. 1. et 2. 22. dist. Sed postmodum hæc provisio fuit innovata, et in Ecclesiis Cathedralibus, et Collegiatis fuit data potestas ipsis Collegiis eligendi prælatum, ut videbis latè per bonam glossam in cap. *quamquam, de elect.* lib. 6. in cap. *congregatio*, 16. quæst. 7. et per Joan. Andr. in regula, *quod alicui gratiosæ, in Mercur. de regul. jur.* lib. 6. Hodie per reservationes Papæ, et regulas Cancellariæ aliter providetur in Ecclesiis Cathedralibus, et Collegiatis aliquibus, ut tradit Abb. in cap. 1. *de elect.* et vide in hoc regulam Cancellariæ, 2. *item reservavit.*

(4) *Segunt costumbre.* Sequitur Glos. in cap. *coram, de elect.* si tamen periculum esset in mora, non debent vocari absentes, Glos. in cap. *nullus res*, 17. quæst. 4. et vide Abb. post Glos. in dicto cap. *coram*, exemplificantem, ut si immineret periculum schismatis, seu intrusionis, vel abusus laicæ potestatis, vel propter guerras imminentes, vel quid simile. Quid tamen si absentes sunt certi de electione, quando debet fieri, vel fuerunt vocati ad assignationem diei, vide Abb. post Glos. in cap. *Ecclesia vestra*, el 2 col. 3. *de elect.* Decium *consil.* 214. ad finem; et Canonicus vocatus debet comparere de mane, vide Innoc. in cap. *cum nobis, de elect.* Abb. in cap. *consuluit, de offic. deleg.* et an in aliis actibus extra electionem vocari debeant absentes, vide Abb. in dicto cap. *coram*, et in cap. sequenti, col. 3. glossa notabilis in cap. 2. *de testibus*, lib. 6. vide per Abb. in cap. 1. *de his quæ fiunt à majori parte capit.* De jure verò civili non vocantur absentes, vide Bart. *in authent. de defens. civitat.* in princ.

(5) *Fasta tres meses.* Vide in cap. *ne pro defectu, de elect.* et posset per statutum Capituli hic terminus abbreviari; vide Decium *consil.* 214.

(6) *Cantar misa.* Invocatio Sancti Spiritus, quæ fit in electione per decantationem Hymni: *Veni Creator Spiritus, etc.* vel *Missa de Spiritu Sancto*, non est de substantiali solemnitate electionis, neque de jure communi, sed de consuetudine, cap. *cum Ecclesia Sutrina*, ubi Abb. 1. *notabil. de caus. possess. et propriet.* et quia non continetur hoc in forma cap. *quia propter, de elect.*

su eleccion en una destas tres maneras (7), que llaman á la primera dellas escrutinio, et á la segunda compromiso et á la tercera de Espiritu Santo.

LEY XVIII.

Qué honra hobieron los reyes de España antiguamente en fecho de las elecciones de los perlados et por qué razones.

Auto 1, tit. 6, lib. 1. Rec. — Ley 13. tit. 3. lib. 1. Rec. — Ley 1. tit. 6. lib. 1. Recop.

Antigua costumbre (1) fue de España, et

(7) *Tres maneras.* Vide in cap. *quia propter, de elect.*

LEX. XVIII.

Antiqua consuetudo Hispaniæ fuit, et durat adhuc, ex eo quòd Reges Hispaniæ terram à Sarracenis recuperarunt, et quæsierunt, et nomen spurcissimum Mahometis inde expulerunt, Ecclesias etiam Christi construxerunt, fundaverunt et dotaverunt, ut sede vacante Decanus et Capitulum Ecclesiæ vacantis Regi scribat, ut sibi placeat, eisque permittat electionem futuri Pontificis celebrare, omni impedimento semoto, Regique commendent bona Ecclesiæ, quod et Regi placeat; et electione facta, Regi præsentetur electus, cui Rex bona sibi in custodiam commendata tradi jubeat. Hoc dicit.

(1) *Antigua costumbre.* De ista consuetudine fit etiam mentio per Regem Alphonsum *in Ordinam. de Alcalá*, et habetur in l. 3. titul. 3. *in Ord. regal.* Imò amplius videtur probari in cap. *cum longè,* 63. dist. quòd ad Reges Hispaniæ spectat electio seu præsentatio Episcoporum ad Ecclesias Cathedrales, et quòd illo tempore non eligebant Prælatum Decanus, et Capitulum, prout ista lex Partitarum dicit, et apertiùs dicta lex Ordin. de Alcalá, quæ asserit de jure, et consuetudine, talem electionem pertinere dictis Decano et Capitulo. Videtur ergo hoc dictum contra jus, et contra id quod habetur in dict. cap. *cum longè,* ubi Præpos. dicit notabiliter, quòd Rex in Hispania hoc tempore (scilicet illius Concilii Toletani) habebat privilegium præsentandi Episcopos in Ecclesiis Cathedralibus; potest dici, quòd temporibus dict. cap. *cum longè,* provisio Ecclesiarum Cathedralium pertinebat ad Papam, prout dixi supra l. proxim. et dixit Glos. in cap. *quamquam de elect.* lib. 6. Posteà verò, ut ibi etiam dixi, et dicit et dicta glossa, data fuit potestas eligendi prælatum Ecclesiis Cathedralibus, et Collegiatis; et cum Reges Hispaniæ essent Patroni Ecclesiarum, prout etiam attestatur Glos. in cap. *de hoc, de simon.* inducta fuit hæc consuetudo, ut nuntiaretur Principi mors prælati, et peteretur licentia eligendi futurum successorem; et alia de quibus hìc, et in dicta l. 3. quæ consuetudo valet, et si aliter fiat electio, cassabitur, ut notatur per Innocentium in cap. *quod sicut, de elect.* Abb. tamen in cap. *cum terra, ultimo notabil. de elect.* per illum textum vult, quòd consuetudo ut electio dependeat à facultate, seu voluntate Principis, vel alterius non valet: si tamen consuetudo habet, ut requiratur assensus post electionem, valet consuetudo; non tamen debet induci retractatio electionis, si ille dissentit sine causa legitima; et licèt Reges Hispaniæ sint Patroni Ecclesiarum Cathedralium, ejus assensus non debet exigi ante electionem, sed post electionem debet requiri ejus assensus, ut habetur in cap. *nobis, de jure patron.* et infra tit. 15. l. 1. ead. *partita.* Et si non velit consentire sine causa rationabili, non propter hoc cassabitur electio, sed requiritur assensus, ut audiantur suæ exceptiones legitimæ, si quas habet; et sic iste talis assensus, secundum eum, potiùs est de honestate, quàm necessitate; et idem vult Abb. in cap. *sacrosancta,* eod. tit. *ultim. notabil.* et idem vult Rochus in tractat. *juris patron.* in verbo, *in Ecclesia,* column. 1. idem Abb. et Joan. de Anan. in dicto cap. *de hoc, de simon.* Cum vero posteà Papa reservavit sibi provisionem Ecclesiarum Cathedralium, et certi reditus monasteriorum virorum, prout refert Abb. in dicto cap. 1. et in cap. *cum inter universas,* et in cap. *in Genesi,* penult. col. *de elect.* et habetur *in regula Cancellariæ, secunda in ordine,* Reges Hispaniæ redierunt ad suum jus primævum præsentandi ad Ecclesias Cathedrales ratione juris patronatus, prout fiebat temporibus dict. cap. *cum longè;* et sic non poterit obstare quod notat Abb. in dicto cap. *cum inter universas, penult. notabil.* ubi dixit, quod Papa, qui hodie providet Ecclesiis Cathedralibus et Regularibus, non tenetur requirere consensum Principis in iis locis, in quibus erat dicta consuetudo, quia Papa providet jure suo, et non vice Capituli, argum. cap. 2. *de præben.* lib. 6. et sic consuetudo gravosa inducta contra Capitulum, non decet extendi ad Papam; quia consuetudo onerosa non debet extendi de loco ad locum, neque de persona ad personam, ut notanter dicit Innoc. in cap. fin. *de offic. Archid.* Cum enim hìc Reges Hispaniæ se fundent in jure patronatus, et non in consuetudine tantùm, non obstabit illud dictum Abb. et quia talis consuetudo non fuit in gravamen Ecclesiarum; imò potiùs dicta consuetudo detrahebat in aliquo pleno juri Patronatus ex electione data Ecclesiis Collegiatis. Habet etiam Rex Hispaniæ concessiones, et confirmationes Papales super isto jure Patronatus, quas ego vidi; et tenebis ista mente ad declarationem hujus legis,

dura todavia (2), que quando fina el obispo de algunt lugar que lo facen saber los canónigos al rey por sus compañeros de la eglesia con carta del dean et del cabildo de como es finado su perlado, et quel piden merced quel plega que puedan facer su eleccion desembargadamiente, et quel encomiendan los bienes de la eglesia: et el rey otórgagelo, et envíalos recabdar (3). Et despues que la eleccion fuere fecha, preséntenle el eleito, et él mandal entregar (4) de aquello que recibió. Et esta mayoria et honra han los reyes de España por tres razones (5): la primera porque ganaron la tierra de los moros, et fecieron las mezquitas eglesias, et echaron dende el nombre de Mahomad et metieron hi el de nuestro señor Jesu Cristo: la segunda porque las fundaron de nuevo en lugares do nunca las hobo: la tercera porque las dotaron, et demas les fecieron et facen mucho bien. Et por eso han derecho los reyes de rogarles los cabildos en fecho de las elecciones, et ellos de caber su ruego.

LEY XIX.

En qué manera se debe facer la eleccion por escrutinio.

Ley 13. tit. 5.—Ley 1. tit. 6. lib. 1. Recop.

Escrutinio llaman en latin á la primera manera de eleccion que quiere tanto decir en nuestro lenguage como escodriñamiento. Et esta se face desta guisa (1): escogen tres homes buenos del cabildo en que acuerden todos; et estos tres deben preguntar á sí mismos ante (2) de guisa que los dos pregunten al uno en quién consiente que sea obispo (3) fasta que cada uno haya dicho su voluntad. Et estos otrosi deben preguntar apartadamiente á cada uno de los del cabildo quién quiere que sea obispo, estonce debe cada uno dellos escrebir con su mano (4) et mostrar su voluntad qual quiere: et si él non sopier escrebir, bien lo puede facer otro por su ruego, que sea uno de aquellos quel preguntaren.

et dictæ legis *Ordinam.* ego enim numquam sic vidi inductum, neque responsum ad istas leges.

(2) *Dura todavia.* Temporibus hujus legis scilicet; nam hodie sublata est ista electio, ut dixi in glossa præcedenti; durabit tamen quoad dandum, et faciendum notitiam mortis Prælati, quemadmodum hìc dicitur.

(3) *Recabdar.* Facit ad id quod dixi in l. 11. tit. 15. infra ead. *partita*, in glos. super verbo, *Mayordomo.*

(4) *Mandal entregar.* Ex hoc fortè emanavit practica executorialium, quæ dantur in hoc regio Consilio.

(5) *Tres razones.* Quia scilicet terram quæsierunt, Ecclesias construxerunt, fundaverunt et dotaverunt. Ex istis ergo causis Reges Hispaniæ jus patronatus acquisierunt; et sic non sufficeret, quòd tantùm essent Reges ad hoc jus consequendum; licèt aliàs Reges, ex eo quòd Reges, respectu defensionis, et patrocinii Ecclesiarum, dicuntur earum Patroni, cap. *Principes*, 23. quæst. 5. et isto modo debet intelligi quod dicit Archid. in cap. *lectis*, 63. distinct. et Bal. in cap. *quanto, de judic. et in proœmio Gregoriano, Rex pacificus*, cum dicunt Reges patronos esse Ecclesiarum Cathedralium, vide Boerium *in decisione Burdegalen.* decis. 52. prima parte.

LEX XIX.

Electio per scrutinium fit hac forma. Capitulum eligit ex se tres probos viros, qui scrutantur primò à se ipsis, duobus interrogantibus, et tertio scribente, quem vult esse Episcopum; et postea isti tres scrutantur à quolibet de Capitulo separatim; et scribit quilibet ex interrogatis manu propria, vel alterius ex scrutatoribus, si scribere nesciat, votum suum. Demum publicatur scriptura electionis in Capitulo; et si omnes sint concordes, jubetur uni de Capitulo, ut vice omnium eligat nominatum, et in discordia eliget illum, in quo concurrit major pars Capituli. Hoc dicit.

(1) *Desta guisa.* Multa sunt substantialia in ista electione, quæ fit per scrutinium, in qua ut dicit Glos. in cap. *cum expediat, de elect.* lib. 6. multi periti defecerunt, ideò convenientior forma videtur illa, de qua in cap. *cumque dilectus, de elect.* et in dicto cap. *cum expediat.*

(2) *Ante.* Nota benè, quia convenientius est, quòd priùs se interrogent quàm alios, ne electio videatur ab eis dependere, ut tradit Abb. in cap. *quia propter, de elect.* in princ. post Joan. Andr. et alios.

(3) *Obispo.* Vel Abbas, vel Prior alicujus Ecclesiæ Collegiatæ, nam in istis Prælatis de substantia est ista forma in electione per scrutinium, non in electionibus aliorum, per quorum obitum vel aliud genus vacationis, Ecclesia non diceretur viduata, secundum Abb. et alios in dict. cap. *quia propter, et decision. Rotæ* 451. incipit, *ex hoc insurrexit*, et infra eod. l. 21. in fine.

(4) *Con su mano.* Vult ista lex, quòd ipsi electores propria manu scribant vota sua; textus tamen in dicto cap. *quia propter*, hoc non exigit, sed dicit simpliciter, quòd vota redigi debent in scriptis, et Joan. Andr. et Abb. post Gloss. ibi, dicunt sufficere scripturam privatam, factam per ipsos scrutatores.

Et quando este escodriñamiento hobieren fecho, deben leer aquel escripto en cabildo; et si fallaren que todos acuerdan en una persona, deben mandar á uno de sí mesmos que eslea por sí et por todos los otros. Et si desacordaren porque la una partida dellos consienta en uno et la otra en otro, han de catar en qual consienten los mas (5): et si fuere tal que lo pueda ser con derecho, deben dar su poder al uno dellos que lo eslea por todos (6) aquellos que consintieron en él segunt que desuso es dicho: et la eleccion que desta guisa fuere fecha debe valer.

LEY XX.

En qué manera se debe facer la eleccion á que llaman compromiso.

Compromiso llaman en latin á la segunda manera de esleer, que quiere tanto decir como prometimiento de avenencia: et esta se face quando todo el cabildo se acuerdan en uno, ó en tres ó en mas (1), et les dan su poder prometiendo que al que ellos esleyeren tomarán por obispo, ó en el que acordaren todos ó la mayor parte dellos. Empero estos despues que fueren acordados en aquel que quisieren esleer, deben dar su poder al uno dellos que lo eslea (2) por sí et por todos los otros segunt dice en la ley ante desta. Et la eleccion que fuere fecha desta guisa debe valer, bien como la otra que desuso se contiene que es del escudriño.

LEY XXI.

Cómo se face la eleccion á que llaman de Espíritu Santo.

Espíritu Santo es tan noble cosa et tan santa que ella acuerda et ayunta en uno las voluntades departidas de los homes: et por esta razon la tercera manera de esleer es llamada eleccion de Espíritu Santo. Et esta se face quando entran en su cabildo para facer la eleccion, et fablando en ella alguno nombra (1) persona señalada que tiene que seria bien de ser eleita: et en nombrándola se acuerdan los otros con él, ó acordándose todos en uno á

(5) *Los mas.* Adde cap. *quia propter*, et cap. *Ecclesia vestra, de elect. cum aliis,* et habetur respectus ad numerum personarum, non ad qualitatem earum, ut tradit Joan. de Plat. in l. *nominationum, C. de Decurion.* lib. 10. de quo vide per Abb. in dicto cap. *Ecclesia vestra*, 5. et 6. colum. et ibi vide, an in dubio præsumatur pro numero, column. penult. et *in tertio notabili.* Et si aliqui fuerunt vocati et noluerunt venire, faciunt se alienos et non computantur in numero eorum, qui sunt de Capitulo, cap. *cum nobis*, et ibi Abb. 3. *notabil. de elect.* et ibi in column. fin. vide, quid si aliqui exeant de Capitulo, an remanentes possint explere actum, et vide pro intellectu omnino quod notat Abb. in cap. *in causis,* colum. 3. et 4. eod. tit. et quid si tantum una vox excedit, vide Abb. in cap. *Cumana*, col. 6. eod. tit.

(6) *Que lo eslea por todos.* Adde cap. *quia propter,* in princ. et cap. *in Genesi, de elect.* et cap. *sicut cum per formam,* eod. tit. lib. 6.

LEX XX.

Electio per compromissum fit hac forma: promittit Capitulum, quòd cum habebunt in Episcopum, quem unus, aut tres, vel plures arbitri per eos nominati, aut eorum major pars elegerit; et si tales compromissarii concordant, dant uni eorum potestatem nominandi illum, in quem concordant: et idem si major pars eorum in aliquem concordent. Hoc dicit.

(1) *En uno, ó en tres ó en mas.* Non est in hoc vis, an fiat in unum, vel plures, ut in cap. *in causis*, et in cap. *cumque dilectus*, et in cap. *cum in jure*, et cap. *causam quæ*, et cap. *quia propter, de elect.* et in cap. *post translationem, de renuntiat.* vide per Speculator. tit. *de elect.* in versic. *superius*, et per Abb. in dicto cap. *quia propter,* versic. *vel saltem.*

(2) *Que los eslea.* Concordat cum cap. *sicut cum per formam, de elect.* lib. 6.

LEX XXI.

Tertius modus electionis est per viam inspirationis, quando uno nominante, omnes in illum consentiunt. Et debet electio celebrari uno ex istis tribus modis, aliàs non tenet. idque servabitur etiam in electionibus minorum Prælatorum Episcopis. Hoc dicit.

(1) *Alguno nombra.* Imò videtur tunc electio facta ad suggestionem, non per inspirationem, ut declarat Abb. in dicto cap. *quia propter*, versic. *nisi.* Potest dici, ut declarat Oldrald. *consil.* 155. incipit, *quia de forma*, et Hostiens. in dicto cap. *quia propter,* quòd tunc electio dicitur facta per inspirationem, quando nullo inter eligentes ordine servato, ipsi quasi inebriati et super se quasi facti eligunt; et tunc, neque ullus ordo in eligendo, neque fortè superioris confirmatio requireretur, quia quæ spiritu Dei aguntur, non sunt sub lege, *de regular.* cap. 1. nisi fortè propter dubium, ut in cap. *cum ex injuncto,* §. 1. *de hæreticis,* cap. *si quis præpropera,* 50. dist. cap. *quis,* 42. dist. Quando verò subito repentè, aliquo tamen ordine servato, unus post alium sine aliquo inter-

so hora como á una voz. Et esta eleccion tienen por mas noble que las otras por que non hay otro movedor de las voluntades de los homes sinon el Espíritu Santo solamiente, porque non ha menester ninguna de las otras dos maneras sobredichas de escudriño nin de compromiso. Et en qualquier manera que acaesca que se acuerden todos en uno dando persona cierta de sí mesmos que eslea en voz de sí et de todo el cabildo, á aquel en quien se acordaren vale la eleccion que asi es fecha. Et la que se feciere de otra manera, fueras ende destas tres (2) que son dichas, non valdrie. Otrosi tovo por bien santa eglesia que las elecciones que se han de facer de los perlados menores (3), quier sean religiosos ó seglares, que se fagan en alguna manera de las tres que dichas son.

LEY XXII.

Quáles cosas debe haber en sí et quáles non el que ha de ser esleido para obispo ó para alguno de los otros perlados mayores que desuso diximos.

Esleer non deben para obispo nin para otro perlado de los mayores que desuso son dichos home que non sea letrado. Pero por non haber en sí grant clerecía nol pueden desechar sol que sea letrado (1) comunalmiente de guisa que cumpla el oficio (2) que ha de facer: otrosi non deben esleer home que non haya edat de treinta años (3) complidos, nin el que non fuere fijo de muger velada (4), nin el que fuere descomulgado, ó vedado (5) por santa eglesia, ó entredicho (6), ó que non

vallo eumdem eligunt, dicitur electio per quasi inspirationem, ut in dicto versic. *nisi*, neque illud modicum intervallum, quod est inter expressionem unius voti ad alterum, impedit unanimitatem et simultatem: et ordo, quòd unus prius altero loqueretur, non contradicit operationi Spiritus Sancti, cum ordo loquendi non distinguat in tempore operationem Spiritus Sancti, sed ponat ordinem in executione ipsius, et isto modo potest intelligi ista lex: vel dic, quòd ista lex approbat in hoc opinionem Petri in dicto cap. *quia propter*, ubi refertur per Joan. Andr. col. 6. qui Petrus dixit, unum posse dicere: videtur vobis de tali; et si alii una voce respondent quòd sic, sit inspiratio. Joan. Andr. tamen ibi non videtur huic dicto assentire, volens, quòd ut sciatur quòd inspiratio sit cœlestis, debet esse proprio motu, non ad alterius suggestionem, l. 1. §. *qui quæstionem, ff. de quæstion.*

(2) *Destas tres.* Concordat cum dict. cap. *quia propter*, et vide quæ dixi supra eod. l. 19.

(3) *Menores.* Vide quæ dixi supra eod. l. 19.

LEX XXII.

Eligi non debet scientiam competentem non habens ad id, ad quod eligitur, nec minor triginta annis, nec illegitimus, excommunicatus, aut interdictus, vel interdictum non servans, si hoc morbo tempore electionis laborat; nec Episcopus, vel electus ad aliam Ecclesiam, postquam electioni consensit, nec laicus, nec clericus, in sacris non constitutus, nec hæreticus, aut schismaticus, aut homo malæ vitæ, vel de crimine infamiam irrogante per judicem competentem condemnatus. Hoc dicit.

(1) *Letrado.* Cap. *cum in cunctis*, in princ. *de elect.* et vide cap. *omnes psallentes*, 38. dist. et 36. dist. per totum, cum 37. dist.

(2) *De guisa que cumpla el oficio.* Sequitur dicta Innocent. in dicto cap. *cum in cunctis;* debet ergo habere notitiam veteris et novi Testamenti, cum omni petenti teneatur reddere de fide rationem, cap. *qui Episcopus*, 23. dist. cap. 1. et 2. 62. dist. Item debet habere scientiam juris Canonici, cum secundum illam debeat judicare, præsertim in causis matrimonialibus, cap. 1. *de consanguinit. et affinit.* secundum Innoc. Joan. Andr. Hostiens. et Abb. in dicto cap. *cum in cunctis*, in princip. Adverte tamen, quòd sufficit in Episcopo, quòd sciat de novo et veteri Testamento ea, quæ Prælato sunt necessaria, cujusmodi sunt illa, sine quorum scientia competenter officium suum exequi non potest. Nam etsi non sciat perfectè sacram Scripturam, sicut illi qui perfecti sunt in scientia, si nihilominus scit articulos Fidei, mandata Dei, virtutes et sacramenta, dicetur habere competentem scientiam sacræ Scripturæ, ut tradit Cardinalis de Turre Cremata, et Præpos. Alexandr. in dicto cap. *omnes psallentes*, et idem videtur dicendum de scientia juris Canonici.

(3) *Treinta años.* Vide in dicto cap. *cum in cunctis*, in princip. et in authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *presbyterum.*

(4) *De muger velada.* Nam illegitimus eligi non potest, cap. *innotuit, de elect.* et adde quod habetur in l. 4. tit. 13. 4. *partit.*

(5) *Descomulgado, ó vedado.* Cap. *cum dilectus*, versic. *quia nobis, de consuet.* et cap. *cum bonæ, de ætate et qualitate*, cap. *pastoralis*, §. *verum, de appellat.* et cap. *constitutis*, et 1. eod. tit. cap. *postulastis, de cleric. excommun. depos. minist.* et vide quæ tradit Felin. in cap. *Apostolicæ*, col. 6. versic. 5. *limita materiam de except.* ubi et vide de suspenso à beneficio, an eligi possit extra jurisdictionem suspendentis.

(6) *Entredicho.* Ab officio, vel ingressu Ecclesiæ, cap. *is cui, de sententia excommun.* lib. 6.

guardase el entredicimiento (7). Pero esto se entiende si lo fuese en el tiempo de la eleccion, ca si ante lo hobiese seido et á aquella sazon fuese quito (8), nol empescerie : nin pueden otrosi esleer obispo, nin electo consagrado de otra eglesia (9), nin á lego (10) ninguno, nin aun á clérigo que non haya órden de pistola (11) á lo menos, nin aquel que fuese herege (12), nin aquel que hobiese metido algunt desacuerdo entre algunos cristianos et la eglesia de Roma por que hobiesen de venir á departimiento (13), nin al que fuese de mala vida (14), ó de mal testimonio, ó dado por malo por fecho que feciese, ó por juicio que diese contra él aquel que hobiese poder de judgarlo : et esto es porque por cada una destas cosas serie mal enfamado (15).

LEY XXIII.

Quáles non deben ser esleidos para obispos.

Nuevamiente seyendo alguno convertido (1) de otra ley nol deben facer obispo : et esto por dos razones : la una porque non caya en soberbia, cuidando que los cristianos habian grant mengua de fallar otro tan bueno como él por que lo hobieron de esleer : la otra porque non es probado en la fe, nin sabe el estado de la eglesia : et por ende non se sabrie á facer con los homes del obispado segunt la manera dellos. Eso mesmo es de aquel que nuevamiente entra en órden (2), que non lo deben facer abad, nin prior nin perlado mayor della por estas mesmas razones. Et aun tovo por bien santa eglesia que maguer el clérigo seglar fuese homildoso et sabidor de la regla de alguna órden que nol podiesen esleer por abad (3); ca non abonda que la sepa, mas ha menester que él haya probado la aspereza de la órden, et la órden á él; empero bien pueden esleer al que fuese monge (4) para obispo. Et aun non tan solamiente non deben esleer para obispo al que fuese de nuevo convertido á la fe, mas nol deben dar ninguna órden sagrada, nin aun de las menores órdenes que son de quatro grados, fasta que sea probado. Et si por aventura algunos legos que non eran letrados fueron tomados para obispos en otro tiempo, aquello fue mas por miraglo (5) de Dios et por bondat que habia en ellos que por otra cosa, asi como acaesció á sant Nicolas, que decendió una voz del cielo et dixo á un obispo que veniese á la puerta de la eglesia, et que al primero que fallasen veniendo que aquel tomasen por obispo. Otrosi acaesció á sant Severo, que él entrando en la eglesia quando los clérigos querian facer la eleccion, vino una paloma, et posósele en la cabeza, et vieron que era señal de Dios, et feciéronlo obispo. Otro tal avino á sant Ambrosio que non era bautizado, que se alzó la

(7) *El entredicimiento.* Vide cap. 1. *de postulation. Prælat.*
(8) *Fuese quito.* Concordat cum cap. *proposuit, de cleric. excommun. depos. minist.*
(9) *De otra eglesia.* Nam talis postulandus est, non eligendus, cap. *bonæ memoriæ*, et cap. fin. *de postulat. Prælat.*
(10) *A lego.* Cap. *nullus in Episcopum*, 60. dist. et vide 61. dist. per totum, et in §. *his omnibus*; postulari tamen potest, ut in cap. *Osius*, ead. dist. Glos. in dicto cap. *nullus.*
(11) *De pistola.* Adde cap. *à multis de ætate et qualitate.*
(12) *Herege.* Adde cap. *pudenda*, 24. quæst. 1. et cap. *Acatius*, el 2 : et cap. *convenientibus*, cum §. sequenti, 1. quæst. 7.
(13) *Departimiento.* Iste est schismaticus, qui est ineligibilis, vide in cap. *quia diligentia, de elect.*
(14) *De mala vida.* Vide in cap. *ex tenore*, et in cap. fin. *de temp. ordin.*
(15) *Enfamado.* Et infamibus portæ non patent dignitatum, l. 2. *C. de dignitat.* lib. 12. et cap. *infamibus, de regul. juris*, lib. 6.

LEX XXIII.

Noviter conversus ad fidem non est in Episcopum eligendus, neque ad aliquem clericalem ordinem promovendus : neque clericus sæcularis, aut religiosus novitius non est in Abbatem, seu Priorem, aut Monasterii Prælatum assumendus; monachus tamen benè potest in Episcopum eligi. Item non valet electio, si quis eligentium est excommunicatus, aut interdictus, aut si est celebrata contra Papæ prohibitionem. Hoc dicit.
(1) *Convertido.* Adde cap. *neophytus*, 61. dist. et 48. dist. per totum, et Paul. 1. *ad Timoth.* cap. 3. vers. 6. dicit : *non neophytum*; et vide S. Greg. 8. lib. *Moral.* cap. 34.
(2) *Entra en órden.* Vide cap. *cum in Magistrum, de election.* postulari tamen posset, ut in cap. *cum monasterium*, eod. tit.
(3) *Por abad.* Adde cap. *cum causam, de elect.* et cap. *officii.*
(4) *Al que fuese monge.* Vide in cap. *nullus, de electione*, lib. 6.
(5) *Por miraglo.* Vide in dicto §. *his omnibus*, 61. dist.

tierra con él como siella en que estaba posado, et por eso lo tomaron por obispo. Onde por tales fazañas non deben facer á ningunt lego que non sea letrado obispo, nin otrosi al que non fuere bautizado, fueras ende si acaesciese por virtud de Dios, asi como contesció destos sobredichos, ó de otros que fuesen buenos et santos. Et otrosi maguer la persona del electo fuese digna para ser obispo, non valdrie la eleccion si todos los esleedores ó alguno dellos fuesen descomulgados, ó vedados, ó entredichos (6), ó esleyesen contra defendimiento del papa (7).

LEY XXIV.

Quáles deben ser postulados para obispos, et á quien debe ser fecha la postulacion ante que sean esleidos.

Postulacion quier tanto decir como demandanza: et es otra manera para facer perlado: et esta non debe ser fecha sinon en aquellos que hobieren algunos destos embargos señalados (1) por que non pueden ser esleidos, asi como los que non hobiesen edat de treinta años complidos, et otrosi los que non hobiesen órden de pístola á lo menos, ó que non fuesen nacidos de casamiento de bendiciones, ó que non hobiesen letradura qual pertenesce para obispo. Otrosi pueden postular al que fuese obispo de otra eglesia, ó eleito confirmado, ó lego letrado que non hobiese otro embargo: et estas postulaciones han de facer al papa aquellos del cabildo que las fecieron, et non otro ninguno. Et como quier que el postulado non gana derecho por la postulacion para poder demandar el obispado; pero el papa debel facer gracia otorgandol que sea obispo seyendo tal que lo meresca ser: et si lo non feciese, recibrian tuerto (2), tambien el postulado como los quel apostularon. Otrosi quando esleyeren (3) monge ó canónigo reglar, ó otro de qual religion quier, débenle demandar á su abat, ó á su prior (4), ó á otro su mayoral de aquella órden onde fuere.

LEY XXV.

Para ser la postulacion valedera quántos deben ser á lo menos los postuladores.

Discordia nace á las vegadas en el cabildo quando han de facer obispo, de manera que los unos esleen uno et los otros facen postulacion de otro: et por ende tovo por bien santa eglesia que en tal caso como este para valer la postulacion que sean aquellos que la

(6) *O entredichos.* Adde cap. *cum dilectus*, §. *quia nobis, de consuet.* cap. 1. in fin. *de postulat. Prælat.* cap. *cum inter R. seniorem, de elect.* cap. *cum bonæ, de ætate et qualitate;* et vide in cap. *Apostolicæ, de exception.*

(7) *Contra defendimiento del papa.* Adde cap. *si eo tempore, de elect.* lib. 6. et cap. fin. eod. tit. in volum. Decretal. et vide quæ notat Abb. in cap. *dilectus*, el 2. *de præb.* col. fin. Felin. in cap. *ex parte*, col. 4. et 5. *de constit.* ubi vide notabiliter si aliquid fiat contra prohibitionem Papæ; an teneat, nec ne, quod sit contra prohibitionem factum, ubi tractatur materia illius glossæ notabilis *in Clem.* 1. in verbo, *inhibentes, de jure patronat.*

LEX XXIV.

Qui non possunt eligi, possunt postulari, et ex postulatione non adquiritur jus postulato; Papa tamen debet ei facere gratiam. Item eligentes canonicum regularem, vel quemvis religiosum, debent eum à suo prælato petere. Hoc dicit.

(1) *Señalados.* Qui tamen postulatum non omnino inhabilem reddunt: non ergo postulatur criminosus; sicut enim perjurus, incontinens, homicida, inobediens, eligi prohibetur, sic et postulari, cap. 1. et 2. *de postulat. præl.* cap. *scriptum, de elect.* neque postulatur epilepticus, sicut neque eligitur, cap. *cum inter canonicos, de election.* nisi fortè curatus sit, ita quòd per annum ad minus extiterit liberatus, 33. dist. cap. *communiter,* neque membro mutilatus, ut in cap. *exposuisti, de corp. vitiat.* neque bigamus, neque irregularis, vel similem defectum habens, nisi dispensetur per habentem potestatem super tali defectu: vide per Hostiens. *de postulat. Prælat.* in summa, §. *quis postulandus;* intelligitur ergo de aliis defectibus, non propter vitium, sed propter defectum, de quibus subjicit, et pleniùs videbis per Joan. Andr. in cap. fin. *de postulat. Prælat.*

(2) *Recibrian tuerto.* Adde Glos. in cap. penult. *de postul. Prælat.* et cap. *ponderet,* et cap. *domino sancto,* et cap. *si quis diaconus,* 50. dist.

(3) *Esleyeren.* Non ergo in isto est necessaria postulatio, sed sufficit electio à majori parte Capituli; et vide per Hostiens. in summa, *de postulat. Prælat.* §. *quis postulandus,* vers. *sed nunquid religiosus,* et cap. *nullus, de elect.* lib. 6.

(4) *O á su prior.* Adde cap. *quorumdam,* et cap. *si religiosus, de elect. in* 6.

LEX XXV.

Quibusdam de Capitulo eligentibus, aliis verò postulantibus, valet electio, non postulatio, nisi sint duæ partes Capituli postulantes. Hoc dicit.

facen las dos partes (1) del cabildo á lo menos, et que demanden tal persona que meresca esta dignidat. Ca si tantos non fueren los postuladores, valdrie la eleccion (2) que los otros feciesen, sol que la persona del electo fuese meresciente de aquella dignidat para que fuese electo.

LEY XXVI.

Qué pena deben haber los que esleyeren á alguno de los que non han de ser esleidos.

Culpados son con derecho, et deben haber pena por ende, aquellos que á sabiendas esleyen para obispo algunos de los que dice en las leyes ante desta que non deben ser esleidos. Et por ende tovo por bien santa eglesia que los que en tal manera esleyesen que perdiesen por tres años (1) las rentas de los beneficios que hobiesen : et la eleccion que asi fuese fecha que non valiese, et ellos que non podiesen esleer otro de aquella vez (2). Et aun tovieron por bien et por derecho que si alguno diere ó prometiere dineros, ó otra cosa qualquier por quel eslean, si fuere esleido en tal manera, que pierda (3) por ende el obispado, et aquello que diere que sea de la eglesia (4) á quien face tuerto en dándolo : eso mismo serie si otro lo diese por él, quier lo sopiese ó non (5). Otrosi aquellos que alguna cosa recibiesen por esleer á otro débenlo todo tornar á aquella eglesia para do lo

(1) *Las dos partes.* Concordat cum cap. *scriptum est, de elect.*

(2) *Valdrie la eleccion.* Nota benè ad intellectum dict. cap. *scriptum*, et ad ea, quæ ibi tradunt Doct. et signanter Abb. in vers. *secundus casus*, et dicit Joan. de Imol. ibi, quòd istud est mirum, et singulare, et quòd non reperitur alibi.

LEX XXVI.

Eligentes in Episcopum scienter indignum, priventur ea vice potestate eligendi, et etiam fructibus suorum beneficiorum per triennium, et electio non tenet. Item electus simoniacè perdit Episcopatum, et quod dedit ipse, vel alius pro eo (etiam illo ignorante), Ecclesiæ in cujus injuriam fit applicatur, et sic eligentes tenentur, quod receperunt, cum tantumdem de suo Ecclesiæ dare ad quam eligebant : et talis recipiens est infamis. Hoc dicit.

(1) *Tres años.* Concordat cum cap. *cum in cunctis*, §. fin. et cap. *per inquisitionem, de elect.* et pœna ista non habet locum nisi in electionibus Episcoporum et Superiorum; in inferioribus verò dignitatibus punientur electores pœna arbitraria, de quo vide textum cum glossa in cap. *si compromissarius, de elect.* lib. 6.

(2) *De aquella vez.* Vide in juribus, de quibus supra, et in cap. *cum Vintoniensis, de elect.* et in cap. *dudum*, eod. tit. et ibi Abb. *ultim. notabil.* et nota benè quòd licet in scrutinio quis consentiat scienter in indignum, non tamen ex hoc privatur potestate eligendi, nisi perseveraverit in ea voluntate, donec subsequuta fuerit communis electio, ut in cap. *perpetuæ, de elect.* lib. 6. et per Abb. in cap. *congregato*, eod. tit. et an præsumatur fecisse scienter, vide quod notat Bart. in l. *si patronus, ff. de confirmando tutor.* et an ista pœna eligentium indignum habeat locum in omnibus electionibus, vide Abb. in dicto cap. *cum in cunctis*, §. fin. et in cap. *per inquisitionem, ult. notabil.* eod. tit. et Bald. per text. ibi, in cap. *venerabilem*, eod. tit. ubi dicit procedere, etiam in electionibus laicorum; et procedit hæc pœna, etiam si electio competat ex privilegio, cap. 2. et ibi Abb. 1. *notab. de postul. Prælat.* per quem vide col. fin. an ista pœna procedat in aliis actibus extra electionem, et de qua indignitate intelligatur hoc, ultra id quod colligitur ex ista lege, vide Abb. in cap. *cum inter R. seniorem, de elect.* et quid de conferente indigno beneficium, vide Abb. in cap. *dudum* el 1. *ultim. notabil. de elect.* et de patrono præsentante indignum, vide Rochum *in tract. juris patron.* charta 6. col. 2. ad fin. et ibid. col. 3. quòd præsumitur præsentator scire conditionem præsentati, quod nota, et vide Abb. in cap. *cum vos, de offic. ordin.* et Bart. in l. *cum quidam, ff. de legat.* 2. et de Prælato promovente scienter indignum, adde Fel. in cap. *si quando*, col. 4. *de rescript.* et vide in cap. 2. et ibi Præpos. Alexandrinum, 36. dist. ubi de ordinante scienter indignum, et quid de eis, qui fecerunt electionem invalidam, vide Bart. in l. *qui per salutem, ff. de jurejur.* et vide in materia quod notat Bart. in l. 2. §. *data, ff. de option. legata*, Joann. de Plat. in l. *ne quis, C. de dignit.* lib. 12. et quod notat Bart. in l. *sextum decimum*, §. *qui pueros, ff. de vacat. muner.* Jas. in l. *cum filiosfamilias*, §. *in hac*, col. 1. *ff. de verbor. obligat.*

(3) *Pierda.* Cap. penult. *de elect.* et Glos. et Doct. in cap. *inquisitionis*, in princ. *de accusat.* et cap. *de hoc, de simon.* et cap. 2. *de confes.* el 1. quæst. 1. cap. *ordinationes*, et vide *Extravagantem*, quæ incipit, *cum detestabile*, in tit. *de simon.*

(4) *De la eglesia.* Adde text. in authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *præ omnibus*, et §. *si verò laicus*, et §. *si autem sæcularis*, collat. 9. et cap. *audivimus, de simon.* et Glos. in cap. *de hoc*, eod. tit. et vide text. in authent. *quomod. oporteat Episc.* vers. *et hanc*, et ibi Bart.

(5) *Lo sopiese ó non.* Adde dict. cap. penult. et limita, et intellige, ut in cap. *sicut tuis, de simon.*

esleyeron con otro tanto (6) de lo suyo; et demas desto finca aquel que lo recibe por de mala fama (7) para siempre.

LEY XXVII.

Qué deben facer los esleedores et el electo despues que la eleccion fuere fecha.

Auto 1. tit. 6.—Ley 13. tit. 3.—Ley 1. tit. 6. lib. 1. Recop.

Fecha la eleccion debe el cabildo facer su carta á que llaman decreto, que quiere tanto decir como firmedumbre, de aquel fecho que fecieron, en que diga como llamaron á todos los que hi debían et podian seer quando vagó su eglesia et señalaron dia para facerla: et como en aquel dia tovieron por bien de tomar una de las tres formas de elecciones que desuso dice, et que esleyeron á fulan. Et este escripto deben enviar al papa (1), si la eleccion fuere de patriarca, ó de primado, ó de arzobispo, ó de obispo que non haya otro mayoral sobre sí: et si fuere de arzobispo que haya patriarca ó primado sobre sí, ó de obispo que haya arzobispo sobre sí por mayoral, á aquel lo deben enviar. Et si fallare que el eleito es atal qual manda el derecho, et que non hobo hi yerro ninguno en la forma de la eleccion, débelo confirmar. Et desque fuere confirmado si fasta seis meses (2) non quisiere demandar el electo quel consagren, puédele toller el obispado aquel su mayoral porque tovo tanto tiempo la eglesia vagada. Mas si ante deste tiempo et plazo ó despues veniere á demandar la consagracion non fincando por él ó por el otro quel habie de consagrar, mas por embargo derecho (3) que alguno dellos hobiese, débengela dar.

LEY XXVIII.

Cómo se debe facer la consagracion de los obispos.

Eleito alguno quando hobiere de ser consagrado debe haber consigo el su mayoral (1) quel hobiere de facer et otros dos obispos (2):

(6) *Con otro tanto.* Vide in dicto cap. *de hoc.*

(7) *De mala fama.* Nota benè, et addè l. 1. *ff. ad legem Jul. de ambit.* cum glos. ibi.

LEX XXVII.

Electione celebrata, Capitulum facit litteram, quæ vocatur Decretum, qua significat ei, qui electionem est confirmaturus, quòd fuerunt vocati, qui debebant et poterant interesse electioni, et quòd ad eam faciendam fuit certa dies assignata, in qua receperunt unam de tribus formis supra positis, fuitque per eos talis electus; et Decretum istud mitti debet Papæ, si ei subest immediatè, vel ad proximum superiorem, qui si repererit ritè electionem factam in forma et materia, confirmabit electum, qui post confirmationem petet consecrationem infra sex menses; aliàs (impedimento cessante) privabitur à proximo superiore. Hoc dicit.

(1) *Al papa.* Cap. *nihil est, §. cæterum,* et ibi notat Abb. *de elect.* et debet peti intra tres menses confirmatio, ut habetur in cap. *quam sit, de elect.* lib. 6. quando tamen peti debet à Papa, serva quod habetur in cap. *cupientes, de elect.* lib. 6.

(2) *Seis meses.* In cap. *quoniam*, 100. dist. dicit quinque, in cap. 2. 75. dist. dicit de tribus, Archid. in dicto cap. *quoniam*, velle videtur, quod sint sex menses, quibus elapsis, mora non possit purgari, movetur per text. in capite *inter corporalia, de translat. Episcop. vel elect.* ubi recitatur dispositio dicti cap. *quoniam;* et idem videtur velle Hostiens. in summa, *de elect.* §. *quo tempore*, col. 2. et fortè istos voluit sequi ista lex Partitarum; Glos. tamen in cap. *si electio*, vers. *integrum, de elect.* lib. 6. dicit, quòd post confirmationem habet tres menses alios ad petendum consecrationem; et idem vult Glos. in cap. *cum in cunctis*, §. *cum verò*, *de elect.* et ibi Abb. Joan. de Imol. in dicto cap. *inter corporalia;* et istud videtur tenendum, maximè stante dispositione dicti cap. *quam sit, de elect.* quia, ut arbitror, non erat edita tempore istarum legum; vel poteris dicere, quòd sex menses, de quibus hìc, non currunt à die confirmationis, sed à die præstiti consensus electioni: habet ergo sex menses ad petendum consecrationem à die consensus, non à die confirmationis: et si ante tres menses confirmaretur, non currerent alii tres menses à die confirmationis, sed à die præstiti consensus electioni current sex: et isto modo reducetur hoc ad concordiam.

(3) *Embargo derecho.* Vide Archid. in dicto cap. *quoniam*, 75. dist.

LEX XXVIII.

In consecratione electi debent adesse tres Episcopi, ejus videlicet superior cum aliis duobus Episcopis, et non minus; et fiat publicè, ut qui velit, possit contradicere: et fit in Ecclesia superioris ipsius electi, vel in alia Ecclesia, ubi consecrans voluerit. Patriarcha verò, seu Primas, à solo Papa consecratur, et si ab alio de Papæ mandato. Hoc dicit.

(1) *El su mayoral.* Adde cap. *si Archiepiscopus, de tempore ordin.* cap. *qui in aliquo*, in fine, 51. dist. cap. *metropolitano*, 63. dist.: 66. dist. cap. *Archiepiscopus:* et cap. *comprovinciales*, 64. dist.

(2) *Otros dos obispos.* Cap. *porrò*, 66. dist. cap.

et si acaesciese que aquel non podiese ser á la consagracion, ha de rogar á otro que sea en su lugar, asi que haya hi tres obispos et non menos, et tantos deben hi seer por estas razones: primeramiente por reverencia de la santa Trinidat, et esta es muy convenible; et desi por el ordenamiento de santa eglesia, que tovo por bien que tantos hi fuesen á semejanza del primer obispo que hobo en Jerusalem que fue Santiago el apóstol, el que llamaban justo et decíenle hermano de nuestro señor Jesu Cristo porquel semejaba, et fue fijo de su hermana de santa María; ca este fue consagrado de sant Pedro que era cabdiello de los apóstoles: et fuéron hi con él en la consagracion Santiago el mayor et sant Juan su hermano que fueron fijos del Zebedeo: et por estas razones conviene que sean hi tres obispos et non menos. Et la consagracion debe ser fecha concejeramente (3), porque si alguno la quisiere contradecir (4), que sea antes oido quel consagren sobre aquellas razones de quel quieren acusar. Et si ante que el pleito de la acusacion sea librado lo consagraren, ol mandare consagrar aquel su mayoral, han de perder los obispados (5), tambien el acusado como el que lo consagró. Et la consagracion debe ser fecha en la eglesia de aquel su mayoral del eleito, ó en otra eglesia de la provincia do toviere por bien (6) el que la hobiere á facer. Mas los patriarcas, et los primados et los arzobispos que non han otro mayoral sobre sí, non los debe otro ninguno consagrar sinon el papa, ó quien él mandare segunt la costumbre (7) que usa la eglesia de Roma.

LEY XXIX.

Qué deben facer los perlados despues que rescibieren la consagracion.

Tornarse deben luego los obispos et los otros perlados mayores para sus eglesias desque fueren consagrados, et non deben desamparar sus obispados para ir á otra tierra si razon derecha non hobieren. Et quando en tal manera hobieren á ir débenlo facer con otorgamiento del que fuere su mayoral, et non deben morar fuera de sus obispados mas de un año (1): et si lo fecieren, non les deben enviar las rentas (2) de sus mesas, fueras

si Archiepiscopus, de temp. ordin. et cap. *nec Episcopi*; non tamen est merè de jure Divino, ut fiat à tribus Episcopis, et Papa potest hanc formam mutare, quamvis ista forma ab Apostolis instituta fuerit, secundum Hugonem, et Præpos. Alexandr. in dicto cap. *porrò.*

(3) *Concejeramente.* Dic Dominico, cap. *qui in aliquo,* in fine, 51. dist.

(4) *Contradecir.* Habes hìc, quòd contra electum in Episcopum confirmatum potest opponi crimen, et ad effectum, ut expellatur à consecratione: et idem habes in cap. *illud,* 23. dist. et in cap. *super his, de accusat.*

(5) *Perder los obispados.* Vide cap. *tantis,* 81. distinct., et authent. *quomodo oportet Episcop.* §. *oportet,* collat. 1.

(6) *Toviere por bien.* Nota, quòd consecratio Episcopi debet fieri in Ecclesia, quam consecrator elegerit.

(7) *Segunt la costumbre.* Rectè dicit, quia de jure in consecratione Archiepiscopi, ab Episcopis suffraganeis debet fieri consecratio, cap. *qui in aliquo,* in fine, 51. dist. cap. 1. 66. dist. et in authent. *de ecclesiasticis titul.* §. 1. collat. 6. hodie Papa hoc præscripsit, ut dicit Glos. in cap. *qui in aliquo,* in fine, 51. dist. imò de jure, sine præscriptione, cum omnia ista subjaceant ejus dispositioni, cap. *cuncta,* et cap. *per principalem,* 9. quæst. 3. Hostiens. in summa, *de temp. ordin.* §. fin. ad finem.

LEX XXIX.

Non debet Episcopus se absentare ab Ecclesia sua, sine licentia proximi superioris, nec ultra annum debet abesse, nisi in Curia Romana de mandato Papæ, aliàs non debent sibi mitti redditus episcopales. Si tamen terra ubi est Cathedralis Ecclesia, ab infidelibus capiatur, potest Episcopus interim quòd recuperetur à fidelibus, ad Ecclesiam aliam se transferre, etiam sine licentia sui superioris. Hoc dicit.

(1) *Mas de un año.* Ortum habet ab authent. *quomodo oportet Episcop.* §. *et illud,* col. 1. et à §. *interdicimus,* in authent. *de sanctissimis Episcopis,* col. 9. et adverte, quòd neque ad tempus potest Episcopus se absentare ab Ecclesia sua sine Papæ licentia, nisi necessitas immineat, quæ legem non habet, cap. *consilium, de observ. jejun.* Et quod in hac lege dicitur, *con otorgamiento del que fuere su mayoral,* intellige de Papa; nam quod dicitur in dicta authent. de licentia Imperatoris, non procedit, cap. *tua,* el 1. *de decim.* neque etiam quòd dicitur de licentia Metropolitæ, procedit per text. in cap. *magnæ, de voto,* ubi patet, quòd exigitur licentia Papæ, ut notant ibi Hostiens. et Joan. Andr.

(2) *Non les deben enviar las rentas.* Optima provisio si servaretur, et adde dict. §. *interdicimus* el 1. et servanda esset, quia consonat juri communi, quo cavetur, quòd absentes non percipiant

ende si morasen en la corte de Roma (3) por mandado del papa. Pero estonce non debe ninguno de los obispos adebdar mas de quanto montan cada año las sus rentas que pertenescen á él de su obispado: et esto es porque manlievan algunos tanto morando allá, que despues non lo puede quitar la eglesia, et viene por ende á tan grant pobreza, que por grant tiempo non puede tornar al estado en que ante era, et á las veces fincan algunas dellas como destroidas, et desto vienen quatro males: el primero que se torna en deshonra de santa eglesia andando el obispo pobre ó lazrado: el segundo que por la pobreza en que él está ha de despechar los clérigos, tambien los de su eglesia como los otros de las otras eglesias de su obispado; et esto han de facer muchas vegadas sin derecho (4): el tercero que se torna en daño de los pueblos, ca aquellos que son vasallos de la eglesia han de pechar mas que non deben (5), et los otros menguan en los bienes et en las honras que deben recebir de la eglesia; et otrosi en los derechos que deben haber della, asi como las horas, et las sepolturas et las otras cosas que pueden ser vedadas por entredicho ó por descomulgacion: el quarto que se torna en menoscabo de la eglesia de Roma, et de los reyes et de los señores daquellas tierras, porque non pueden recebir de los perlados aquellos derechos et aquellas honras que deben; et sin esto á las vegadas hanlo de pechar de lo suyo para quitar las eglesias. Onde por todas estas razones sobredichas se deben los perlados mucho guardar de non desamparar sus eglesias. Pero si tan grant cuita aviniese á alguno dellos por que hobiese á desamparar su eglesia, asi como quando los enemigos de la fe conquiriesen la tierra, estonce bien podrá pasar á otra eglesia (6) sin otorgamiento de su mayoral fasta que la suya sea cobrada et torne en poder de cristianos.

LEY XXX.

Quántas cosas deben haber en si señaladamente los que han de ser esleidos para obispos.

Regla de ordenamiento fizo el apóstol sant Pablo, en que demostró (1) qué costumbres et qué maneras debe haber el que ha de ser esleido para alguno de los perlados mayores et tovo por bien que pues escogido habia de ser para la suerte de Dios, tal habia menester que fuese en bondat, que mejoria hobiese sobre todos los homes. Et aquella regla que él fizo mandó que sea sin pecado mortal, et non haya ningunt embargo por razon de casamiento: et que sea mesurado en comer et en beber, et sabidor, et casto, et apuesto, et hospedador, et demostrador de la ley, et non barajador, nin feridor, nin cobdicioso, et que sepa bien ordenar su eglesia.

LEY XXXI.

Cómo entendiéron los maestros la palabra que dixo sant Pablo, que el que han de ordenar para obispo debe ser sin pecado mortal.

Desacordaron (1) algunos maestros del derecho sobre la palabra que sant Pablo dixo,

fructus præbendarum, ut in cap. *inter quatuor*, et cap. fin. *de cleric. non resident.* cap. *pervenit*, *de appellat.* Et licèt de consuetudine esset alicubi, ut absentes fructus percipiant præbendarum, ut in cap. *cum omnes*, *de constitut.* ex quo talis consuetudo ita est damnosa Ecclesiæ (quia ita indiget præsentia sui Episcopi), debet revocari talis consuetudo, prout in simili notat Abb. in cap. *ad audientiam*, *de cleric. non resid.*

(3) *En la corte de Roma.* Cap. *cum dilectus*, et cap. *ad audientiam*, et cap. *de cætero*, *de cleric. non resid.*

(4) *Sin derecho.* Nam si causa esset justa, potest à subditis petere charitativum subsidium, cap. *cum Apostolus*, *de censibus.*

(5) *Mas que non deben.* De facto intellige, nam Episcopus non potest collectare subditos laicos; vide quæ dixi in l. 6. tit. 25. 4. *partita.*

(6) *A otra eglesia.* Vide in cap. *pastoralis*, 7. quæst. 1.

LEX XXX.

Episcopus secundum apostolicam regulam debet esse sine peccato mortali, et sine uxore, sobrius, prudens, doctus, castus, ornatus, hospitator, legis doctor; non rixosus, nec percussor, nec cupidus. Et talis, quòd sciat domum suam benè disponere. Hoc dicit.

(1) *En que demostró.* Vide 1. ad Timoth. cap. 3. v. 2.

LEX XXXI.

Ponit opiniones erga declarationem illius verbi Apostoli: *Oportet Episcopum esse sine crimine*; de quo crimine, et qualiter à multis intelligebatur, et malè. Hoc dicit.

(1) *Desacordaron.* Vide de istis opinionibus quæ tanguntur in ista lege, Glos. et Doct. in §. *alias autem*, et cap. 1. 25. dist. et latiùs Hostiens. in summa, *de temp. ordin.* §. *et cui*, versic. *prima regula.*

que debia ser sin pecado mortal el que quisiesen ordenar para obispo. Ca atales hi hobo que dixieron que el home que pecaba mortalmiente despues que recibiese el bautismo que non debie ser esleido para obispo, et si lo fuese que facie grant pecado, et que debie ser despuesto. Et si desde que era ordenado usaba de la órden que desta manera hobiese recebido, que pecaba otrosi, maguer que hobiese fecho penitencia de aquel pecado, fueras ende si gelo otorgase el papa, que non fuese embargado por ello. Et los que esto decian non daban otro entendimiento á la palabra del Apóstol sinon asi como la letra suena: et por ende tal entendimiento como este era sin razon, porque segunt esto non podrien ninguno fallar que fuese pára obispo; ca esto serie grant maravilla et contra uso de natura, de fallar home que nunca hobiese pecado: et por ende non se debe asi entender aquella palabra que dixo el Apóstol. Et otros maestros hi hobo que dixieron que aquella palabra que dixiera el Apóstol se entendie por los mayores pecados que los homes facen, et non de los menores: ca desde que destos menores feciese penitencia, nol embargarien para ser obispo, nil destorbarien por ellos. Et los que esto decian era porque non facian departimiento entre los pecados grandes si eran manefiestos ó encobiertos; por ende non tovo por bien santa eglesia que los creyésemos. Et aun hi otros hobo que entendieron aquella palabra de sant Pablo deciendo que se entendie por los pecados conoscidos; ca por los encobiertos non deben desechar á ninguno nin desordenarlo despues que hobiese fecho penitencia dellos: et porque non departieron entre los pecados muy grandes et muy desaguisados et los otros, por ende fallecieron en sus entendimientos, por que non deben ser creidos.

LEY XXXII.

Quál es el derecho entendimiento segunt santa eglesia sobre el pecado mortal de que fabló sant Pablo.

Verdaderamiente et con razon entendieron algunos la palabra que sant Pablo dixo: et por ende fecieron departimiento (1) entre los pecados muy grandes, et los medianos et los menores, nombrando de quantas maneras son segunt dice adelante. Et dixieron que el que fizo pecado muy grande (2) ante que fuese obispo, quier fuese encobierto ó manefiesto, maguer lo hobiese confesado, que non lo podrie despues ser. Et aun encaresciéronlo mas, que si el pecado fuese manefiesto (3), maguer el obispo fuese esleido ó ordenado, que debia ser despuesto. Et esto fecieron porque mayor atrevimiento es el pecado que se face manefiestamente que el encobierto, et face pecar por enxiemplo malo que toman dende todos los homes. Pero si el pecado fuese encobierto (4), como quier que su mayoral despues que lo sopiese lo pueda amonestar et aun sosañar de parte de Dios, deciendol que non se entremeta de haber aquel obispado á que lo esleyeron, con todo eso quanto él por sí mesmo non lo puede embargar nin desechar por saber él solamiente que fizo el pecado. Et si feciese pecado de los medianos (5), et aquel pecado fuese mane-

LEX XXXII.

Ponit verum intellectum verbi illius, *sine crimine*, ut distinguatur inter peccata inducentia irregularitatem seu suspensionem, vel peccata gravia notoria, et inter minora crimina occulta. Hoc dicit, cum l. sequenti.

(1) *Departimiento.* Ista habentur in cap. fin. *de temp. ordin.* in textu et glossa, et tradit Hostiens. in summa, *de temp. ordin.* §. *et cui,* versic. *prima regula*, col. 2. et Glos. 50. dist. in summa.

(2) *Pecado muy grande.* Homicidii, simoniæ, vel hæresis, ut infra l. proxim. et in dicto cap. fin. *de temp. ord.* ibi, *præter reos homicidii :* unde ista, vel similia delicta, quæ de sui natura causant irregularitatem, vel suspensionem (quæ delicta enumerantur per Doct. in cap. *nisi cum pridem*, §. *propter conscientiam, de renuntiat.*) et in istis quando crimen est notorium, duplici causa inducitur irregularitas, ex natura scilicet delicti et notorietatis, et impedit, sive sit acta pœnitentia, sive non, in susceptis et suscipiendis, ut hic, et in dicto cap. fin. aut sunt occulta, prout occultum distinguitur contra notorium, sunt tamen probabilia; et idem est dicendum, ut in dicto cap. fin. ubi Anton. et expressè disponitur in ista lege. Si verò talia crimina sunt omninò occulta, et tunc tales quoad se etiam acta pœnitentia sunt suspensi, et sunt prohibendi in foro pœnitentiæ, consulendo, sed non præcisè in foro contentioso, sed suæ relinquendi sunt conscientiæ, ut in dicto cap. fin. secundum unum intellectum.

(3) *Manefiesto.* Id est, non omnino occultum, sed notorium, vel probabile, ut dixi supra in glos. proxim.

(4) *Encobierto.* Omnino, ita quòd non probabile, ut dixi supra.

(5) *De los medianos.* Adulterii, vel falsi testi-

fiesto por juicio que fuese dado contra él, ó por conoscencia que él hobiese fecho en pleito, ó por miedo que gelo probarien, ó porque fuese tan descobierto aquel fecho que se non podiese encobrir por ninguna manera (6), tal como este non debe ser esleido; et si lo fuere, débenlo desponer (7). Mas si el pecado fuese manefiesto por fama et non se podiese probar, ó si fuese acusado et non se podiese averiguar por pruebas (8), si fallaren tales señales (9) porque puedan sospechar contra él, estonce débenle mandar que se salve segunt alvedrio de su perlado mayor.

LEY XXXIII.

Quáles pecados son grandes et desaguisados, et quales medianos.

Pecados muy grandes et muy desaguisados son segunt departimiento de santa eglesia matar home á sabiendas (1) ó de grado, ó facer simonía en órden (2) ó ser heregé (3). Et los medianos pecados dicen que son estos (4), asi como adulterio, fornicio, falso testimonio, robo, furto, soberbia, avaricia, que se entiende por escaseza, saña de luengo

monii, et aliorum, de quibus infra l. proxim. et habentur in cap. *unum*, §. *nunc autem*, 25. dist. et per Hostiens. in summa, *de pœnitent. et remis.* §. « quæ autem sunt peccata mortalia, quæ sui « natura non causant irregularitatem : » Et si talia delicta mediocria sunt notoria juris, vel facti, talia propter notorietatem causant irregularitatem ex accidenti, et tales non possunt promoveri, acta vel non acta pœnitentia, ut in dicto cap. fin. *de temp. ordin.* nisi secum dispensetur. Si verò hæc delicta mediocria sunt occulta, prout distinguitur occultum contra notorium, sunt tamen probabilia, et tunc acta pœnitentia promoveri possunt, ut in dicto cap. fin. *de temp. ordin.* et infra l. proxim. Si verò non sit acta pœnitentia, oblata probatione delicti debent impediri à suscipiendis, non verò à susceptis, sed debent moneri, ut in susceptis non ministrent, secundum Anton. in dicto cap. fin. qui et refert aliorum opinionem, quòd talia delicta, quando possunt probari, quòd faciunt hominem irregularem, et non possunt in susceptis ministrare, neque ad superiores ascendere; et huic opinioni adhærere videtur lex ista Partitarum, cum inferiùs dicit : *tan descobierto aquel fecho que se non podiese encobrir,* et cum dicit, *et si lo fuere, débenlo desponer,* et cum dicit, *et non se podiese averiguar por pruebas :* neque distinguit ista lex sit acta pœnitentia, vel non; vel dic, et melius, quòd ista lex intelligatur quando ante promotionem delictum mediocre jam erat probatum; tunc enim cum per probationes reddatur notorium, non solum impedict promotionem, verum etiam inducet depositionem, sicut faceret, si aliàs delictum esset notorium, ut habetur in dicto cap. fin. cum dicit, *si crimina non fuerint comprobata.* Si verò ante promotionem crimen non erat probatum, tunc procederet l. infra proxima, et distinctio Antonii, de qua supra. Si tamen crimen mediocre fuerit tale, quod inducat depositionem, vel privationem dignitatis, secundum juris dispositionem, qua caveatur, quòd deponatur, vel privetur, illud erit servandum; et quæ crimina sint ista, vide per Abb. in cap. *at si clerici*, §. *de adulteriis*, *de judiciis;* dicit tamen Præpos. Alexandrin. in summa, 50. dist. post Hugon. quòd crimina, quæ inducunt depositionem, sunt enormia. Adverte tamen, quòd glossa penult. in cap. *accepimus*, *de purg. canon.* vult, quòd delicto commisso ante promotionem, non possit Prælatus accusari, neque contra eum inquiri, vel purgatio indici, de quo tamen dic, ut per Abb. ibi, nam lex ista Partitarum videtur contrarium disponere; dic ut ibi.

(6) *Manera.* In hoc videtur quòd loquatur de crimine manifesto, quod nulla potest tergiversatione celari.

(7) *Débenlo desponer.* Poterit tamen cum eo dispensari per superiorem, vide Abb. in cap. *quia diligentia, de elect.* et in cap. *dudum,* el 2. columm. 7. *de elect.*

(8) *Por pruebas.* Ergo si potest probari, vult quòd impediat promovendum, et dejiciat jam promotum; sed videtur limitandum et intelligendum, prout dixi supra in glos. in parte, *de los medianos.*

(9) *Señales.* Propter suspiciones verisimiles indicitur purgatio, ut hìc, et in cap. *si quis de gradu*, *de purgat. canon.* et in cap. *inter sollicitudines*, eod. tit. ubi Abb. notat ex textu tria, quorum quodlibet sufficit ad purgationem indicendam, vulgata infamia, grave scandalum etiam sine infamia, et vehemens suspicio; dic ut ibi per eum.

LEX XXXIII.

(1) *Matar home á sabiendas.* Homicidium voluntarium est enorme crimen; ut hìc, et in cap. *miror*, 50. dist. cap. *si quis omnem*, 1. quæst. 7. cap. 1. *de consecrat.* dist. 1.

(2) *Simonía en órden.* Cap. *inquisitionis*, in princ. *de accusat.* Item simonia in beneficio, eo respectu dicitur enorme crimen, quia non potest homo pœnitere, nisi renuntiet, cap. *Matthæus*, et cap. *de regularibus*, *de simonia*, et cap. *quoniam simoniaca :* vide etiam de aliis criminibus, quæ etiam post peractam pœnitentiam impediunt ordinis executionem, per Archidiac. et Præposit. Alexandr. in cap. *de his*, el 2. 50. distinct.

(3) *Herege.* Cap. *ventum*, 1. quæst. 1. Item omnia crimina, quæ inducunt depositionem, dicuntur enormia, ut dixi supra.

(4) *Son estos.* Adde cap. *et si clerici*, §. *de adulteriis*, *de judic.* et cap. fin. *de temp. ordin.* et cap.

tiempo, sacrillejo, perjuro, beudez continuadamiente, engaño en dicho ó en fecho de que viene mal á otro. Pero si alguno face destos pecados medianos que nombramos en esta ley et los conosce de su grado (5) en pleito para facer emienda dellos, non lo deben desponer, mas debel dar su mayoral penitencia qual entendiere que meresce. Pero si fuese encobierto (6) el pecadó desque hobiere fecho penitencia dél, nol embarga para poderlo esleer, nil pueden por ende toller el lugar que toviere.

LEY XXXIV.

Quáles pecados son menores.

Menores pecados son et veniales (1) quando algunt home come ó bebe mas que non debe, ó fabla ó calla mas que non conviene, ó responde asperamiente al pobre quel pide alguna cosa. Otrosi quando alguno es sano et non quiere ayunar en el tiempo que ayunan los otros; pero si lo feciese en desprecio de santa eglesia, seria pecado mortal: ó si viene tarde á la eglesia por sabor de dormir, ó si yace con su muger sinon con entencion de facer fijos, ó por el debdo que lo ha de facer si por aventura ella lo quisiere et él puede: ó si non fuere vesitar á los que yacen en cárcel ó á los enfermos podiéndolo facer: ó si sopiere que algunos estan en desacuerdo ó en malquerencia et non quiere meter paz entrellos ó avenencia si podiere: ó si fuere mas áspero á su cristiano que non le conviene; et esto se entiende si fuere rencilloso, ó bravo de palabra, ó de mala compaña á su muger, et á sus fijos et á los otros que con él viven, ó si falágare ó lisonjare á alguno mas que non debe, et mayormiente á algun poderoso por sabor de facerle placer aponiendol algunt bien que non haya en él, ó acrecentandol por palabra aquel bien que ha mucho mas de lo que es: eso mesmo seria si gelo feciese por miedo ó por premia. Otrosi pecado venial es dar á los pobres comeres muy bien adobados, ó decir en algunt lugar palabras de escarnio en que non ha pro ninguna, mayormiente si las dice en la eglesia que es fecha para rogar á Dios, ó si jura por escarnio ó por ruego et non por verdat, et non cumple (2) lo que juró, ó si maldice á alguno con liviandat ó sin recabdo: ca de todas estas palabras sobejanas et de las otras que dixiere home semejantés dellas es tenudo de dar cuenta et razon el dia del juicio segunt que la Escriptura dice (3), que los maldecidores non haberán el regno de Dios, si non fueren quitos por las cosas que manda santa eglesia; et esto es por perdon ó por emienda que fagan.

LEY XXXV.

Quál casamiento embarga al clérigo que non pueda ser obispo nin otro perlado mayor.

Embargado seyendo alguno por razon de casamiento ó por qualquier de las maneras

Apostolus, et cap. penult. cum duobus sequentibus, 81. dist. et 50. dist. cap. *de his verò*: cap. *qui in aliquo*, 51. dist. 25. dist. §. *aliàs*, ibi: *et quamvis Apostolus;* et cum dicit de homicidio, excipe illud quando est voluntarium, quia enorme est, ut dixit supra ista lex.

(5) *De su grado.* Per confessionem ergo voluntariam de crimine mediocri liberatur à pœna depositionis, et concordat cum cap. *si quis presbyter*, 15. quæst. fin. sed contrarium videtur dixisse supra l. proxim. ibi: *O por conoscencia que él hobiese fecho en pleito;* sed respondetur, quòd ibi confitetur timore probationum, hìc verò voluntariè sine tali timore, quod arguit pœnitentiam non simulatam, unde mitiùs agendum est cum eo, ut tradit Præpos. Alexand. 50. distinct. in summa, col. 1. vide bonam, et magistralem glossam, in summa, 15. quæst. 8.

(6) *Encobierto.* Vide dict. cap. fin. *de temp. ordin.* et quæ dixi supra l. proxim. Sed an ordinandus debeat dicere delictum suum, si interrogetur, vide Glos. et ibi Præpos. Alexandr. in cap. *ex pœnitentibus*, 50. distinct. cujus resolutio est, quòd non; nisi delictum sit tale, quod impediat ordinis executionem, vel beneficii retentionem sine dispensatione; videas ibi latè per eum; et vide omnino Abb. in cap. *dudum*, el 2. col. 7. *de elect.*

LEX XXXIV.

Ponit de peccatis venialibus, quæ sunt minima peccata, quæ et qualia sint. Hoc dicit.

(1) *Veniales.* Sumptum est ex dictis Augustini, de quibus 25. distinct. §. *alias*, versic. *quæ autem sunt minima peccata.*

(2) *Et non cumple.* In dicto §. sic habetur: « si » dum incautè juramus, et cum hoc propter » aliquam necessitatem implere non poterimus. »

(3) *Dice.* 1. ad Corinth. cap. 6. v. 9.

LEX XXXV.

Declarat dictum Apostoli, cum dixit unius uxoris

que dice en esta ley, non puede ser obispo. Et esto serie (1) como si hobiese habido dos mugeres vírgenes (2) á bendiciones, ó una viuda, ó que non fuese vírgen (3) quando él casase con ella, maguer nunca hobiese seido casada, fueras endo si él mesmo (4) la hobiese ante habido vírgen, ó si hobiese seido casado con dos mugeres que fuesen atales con quien non podiese casar de derecho (5), ó si seyendo casado con una con quien podiese casar de derecho, desque se moriese aquella casase con otra con quien non lo podiese facer derechamiente, ó si seyendo viva la primera se casase con otra: et esto es porque mostró que hobo voluntad de casar, et porque complió el casamiento quanto en él fue, et non fincó por él. Et eso mesmo seria si alguno casase con muger que cuidase que era vírgen et non lo fuese: et si seyendo casado con aquella que hobiese habido vírgen le feciese ella adulterio, et despues hobiese él que ver con ella sabiéndolo (6). Otro tal serie si algunt clérigo fuese casado con muger vírgen ante que fuese ordenado, et despues que se ordenase casase (7) con otra muger que lo non podiese facer de derecho, ca dende adelante non se puede ordenar nin ser obispo: ó si alguno entrase en órden habiendo fecho promision segunt mandase su regla, et despues saliese della et se casase (8) con muger vírgen ó con otra; ca dende adelante non podria recebir órdenes nin ser perlado. Otrosi non puede ser esleido para obispo el que fuese casado, si primeramiente non entrase su muger en órden (9), faciendo profesion et recebiendo el velo.

virum, et bigamus non potest eligi in Episcopum: est autem bigamus qui cum duabus virginibus, sive de facto, sive de jure contraxerit, si cum utraque matrimonium consummavit: item contrahens cum vidua, vel corrupta, etiam si credat eam virginem, si cum ea matrimonium consummavit, nisi talis corrupta ante matrimonium, ab eo fuit deflorata: item, etsi contraxerit cum unica et virgine, si illa posteà adulterium commisit, et scienter se illi post adulterium carnaliter copulavit: item qui constitutus in minoribus cum virgine contraxit, si posteà ordinetur ad majorem ordinem, et de facto contrahat matrimonium, bigamus est, neque poterit ad Episcopatum, vel ad alios ordines promoveri: idem de Religioso professo, qui de facto posteà cum virgine, vel vidua contraxit: neque etiam potest esse Episcopus, cujus unica virgo uxor est, nisi ipsa religionem ingrediatur, et profiteatur. Hoc dicit.

(1) *Esto serie.* Habes hìc quis dicatur bigamus; vide cap. *unius*, et cap. *Acutius*, et cap. *una tantum*, cum aliis, 26. dist. et Glos. in cap. 2. *de bigam.* et vide de his Hostiens. in summa, *de bigam.* versic. *quis dicatur,* et versic. *quot sunt species.*

(2) *Hobiese habido dos mugeres vírgenes.* Iste dicitur propriè bigamus, 31. quæst. 1. cap. *aperiant;* et intelligas, si cum utraque fuerit matrimonium consummatum, non aliàs, ut in cap. *debitum, de bigam.* et in cap. *Valentino,* 34. dist. quia solus contractus matrimonii cum secunda, vel cum vidua non inducit bigamiam, ut notant Doct. ex illo cap. *Valentino*, in §. *præmissis*. ead. dist.

(3) *Non fuese vírgen.* Vide cap. *maritum*, 33. dist. et cap. *debitum*, et cap. *à nobis*, *de bigam.*

(4) *El mesmo.* Adde Glos. in cap. *qualis*, 30. quæst. 5. et in cap. *debitum*, *de bigam.* Innoc. post Glos. in cap. *sanè*, *de cleric. conjug.* ubi dicit, istam esse communem opinionem, vide etiam Cardin. Præpos. Alexandr. in cap. *nemo*, 32. dist.

(5) *Non podiese casar de derecho.* Concordat cap. *christiano*, 34. dist. et 31. quæst. 1. cap. *quomodo virginibus:* cap. *gaudemus, de divort.* et cap. *nuper, de bigam.*

(6) *Que ver con ella sabiéndolo.* Nota hanc legem declarantem ea, quæ habentur in cap. *si cujus*, 34. dist. et approbat opinionem illam, quam aliqui tenuerunt, quòd requiratur scientia adulterii in viro cognoscente uxorem adulteram; et reprobat opinionem Hostiens. et aliorum in summa, tit. *de bigam.* versic. *quot sunt species*, qui indistinctè intelligunt dict. cap. *si cujus*, quòd efficiatur bigamus vir, qui cognoscit adulteram, etiam si ignoranter eam cognoverit, quod etiam affirmat Præpos. Alexandr. 50. dist. in summa, col. 5. versic. *quare soluta est quæstio;* æquior videtur alia opinio, quam ista lex approbat; sed contraria est communior, imò quòd sit bigamus, etsi ignoranter uxorem adulteram cognoscat; et ita tenet Joan. Andr. in cap. 2. *de bigam.* post Hugon. Laud. Raimun. et Gofred. in summa, tit. *de bigam.* et Abb. antiquum, et Pet. Movetur Joan. Andr. ex eo, quòd non quæritur de vitio ordinandi, quo casu requireretur scientia, sed de defectu sacramenti, quod etiam ignorans potest pati: et idem tenet Abb. in cap. *si vir, de adult.*

(7) *Casase.* Vide cap. *nuper, de bigam.*

(8) *Se casase.* Adde cap. *quotquot,* 27. quæst. 1.

(9) *En órden.* Videtur intelligi si esset juvenis uxor; nam si senex, et non suspecta de incontinentia, sufficeret quòd castitatem promitteret, ut notat Glos. ubi vide Abb. in cap. *conjugatus, de convers. conjug.* Sed dic, et melius, quòd in Episcopo non adhibetur ista distinctio, et non potest ad Episcopatum conjugatus promoveri, nisi ejus uxor religionem ingrediatur et profiteatur, ut in cap. *sanè, de convers. conjug.* ubi vide rationem specialitatis per Abb. post Hostiens.

LEY XXXVI.

Que los perlados deben ser mesurados en comer et beber.

Mesurado (1) debe seer aquel que esleyeren para alguno de los perlados mayores en comer et en beber, et en guardarse mucho de comer demas et en beber de manera que se torne en beudez, porque este es uno de los pecados (2) mas extraños que pueden ser, ca por él desconoce home á Dios, et á sí mesmo et á todas las otras cosas que son mas aina que por otro : ca segunt dixieron los sabios, el vino es carrera que aduce los homes á todos los pecados (3). Et por ende la primera cosa que al perlado debe ser vedada es esta; ca derecho es que el que ha de dar consejo á muchos que siempre haya su seso sano et complido. Onde si alguno dellos desquel monestaren deste yerro non se quisiere castigar, debel vedar su mayoral de oficio et de beneficio (4). Otrosi el comer demas es vedado (5) á todo home et mayormiente al perlado; porque castidat non se puede bien guardar (6) con los muchos comeres et grandes vicios : et por esta razon dixieron (7) los santos que non conviene á aquellos que han de pedricar la pobreza et la cuita que sufrió nuestro señor Jesu Cristo por nos en este mundo que lo fagan con las faces bermejas comiendo et bebiendo mucho : et aun sin todo esto naturalmiente del mucho comer nacen muy grandes enfermedades (8) de que mueren los homes ante de su tiempo, ó fincan con alguna lision.

LEY XXXVII.

De las cosas que debe ser sabidor el perlado.

Sabio (1) et entendudo debe ser el perlado, et señaladamiente en estas tres cosas : la primera en la fe porque sepa enseñar (2) á los homes como salven sus almas aquellos que le son dados en guarda; et por eso ha de saber la divinidat : la segunda que sea sabidor

LEX XXXVI.

Sobrius debet esse electus, cavens à crapula et ebrietate, quia per eam Deum, et seipsum non cognoscit : temperet se etiam in cibis, quia eorum superfluitas destruit castitatem, et minuit vitam, neque est honestum facie rubicunda è ciborum superfluitate prædicare verbum Dei. Hoc dicit.

(1) *Mesurado*. Adde 1. ad Timoth. cap. 3. v. 3. et 35. dist. *per totum*.

(2) *De los pecados*. Nota contra vitium ebrietatis; et tunc ebrietas est peccatum mortale, quando quis benè advertit potum esse immoderatum et inebriantem, et tamen magis vult ebrietatem incurrere, quam à potu abstinere, secundum Sanct. Thom. 2. 2. quæst. 150. artic. 2.

(3) *Pecados*. Cui væ? cujus patri væ? cui rixæ? cui foveæ? cui sine causa vulnera? Cui suffusio oculorum? Nonne his, qui commorantur in vino, et student calicibus epotandis? Proverbior. cap. 23. v. 29 et 30. Et omnium vitiorum fomes, et nutrix est ebrietas, et ubi cœpit cibus, ibi finis factus est mundi, 35. dist. cap. *ante omnia*, et cap. præced.

(4) *De oficio et de beneficio*. Vide in cap. *à crapula, de vita et honestate clericorum*, et in cap. *Episcopus*, 35. dist.

(5) *Es vedado*. Ebrietas, et voracitas æqualiter prohibentur; unde Apostolus : *non in comessationibus et ebrietatibus*, 44. dist. §. 1. et cap. 1.

(6) *Guardar*. Ubi ebrietas, ibi libido dominatur, et furor, cap. *venter*, 35. distinct.

(7) *Dixieron*. Vide in cap. *Ecclesiæ principes*, 35. dist.

(8) *Enfermedades*. Adde l. 2. tit. 5. et l. 6. tit. 7. 2. *partit*. Abundantia morbos facit, molestias ingerit, ægritudines generat, consumit, et computrescere facit corpus humanum, macerat ægritudine diuturna : et tandem (sicut Galenus, vir doctissimus, et Medicorum facilè Princeps, Hippocratis interpres ait) tales non sanos esse judicandum est, neque vivere posse diu : ait etiam Hippocrates in Aphorismis, tales in paralysin, et pessimorum morborum genera erumpere, nisi citò quæ impleverint, ablatione sanguinis minuantur, *de consecrat*. dist. 5. cap. *ne tales*, et cap. præced. Et acies rationis hebetatur ex immoderatione cibi et potus, Gregorius 31. *Moral*. et S. Thom. 2. 2. quæst. 148. articul. 6. et procedit hebetudo sensus circa speculabilia ex gula : et Chrysostom. super *Homil*. 21. dicit, quòd satietas, tum corporis robur, tum animi minuit fortitudinem; quòd si medicos percontaberis, omnium prope morborum causas inde ortas invenies; vilis, tenuis, et simplex mensa bonæ valetudinis mater est.

LEX XXXVII.

Doctus debet esse electus in fide, ut sciat eam docere; item et in artibus, Grammatica, Logica, Rhetorica et Musica; de aliis liberalibus artibus non est curandum : item peritiam habere debet rerum temporalium. Hoc dicit.

(1) *Sabio*. Ignominiosum est Episcopo, si ab aliis quærat doceri, cum ipse alios docere debeat, ut in authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *damus* : 36. dist. cap. *qui Ecclesiasticis*, §. *ecce* : 1. quæst. 1. cap. *vilissimus* : 8. quæst. 1. cap. *licet*.

(2) *Enseñar*. Scientia sacræ Scripturæ requiri-

en los saberes que llaman artes (3), et mayormiente en estas quatro, asi como en gramatica (4), que es arte para aprender el lenguage del latin, et otrosi en lógica, que es arte para saber, et conoscer et departir la verdat de la mentira, et otrosi en la retórica, que es ciencia que demuestra ordenar las palabras apuestamiente et como conviene, et otrosi en música (5), que es saber de los sones que es menester para los cantos de santa eglesia. Et por estas razones sobredichas tovieron por bien los santos padres que las sopiesen los perlados, porque son muy provechosas á los que las saben, et les mueven á facer obras de piadat, á lo que ellos son tenudos. Mas los otros tres saberes (6) non tovieron por bien los santos padres que se trabajasen los perlados mucho de los saber; ca maguer que estos saberes sean nobles et muy buenos, quanto en sí non son convenientes á ellos, nin se moverien por ende á facer obras de piadat, asi como pedricar, et confesar et las otras cosas semejantes destas que son tenudos de facer por razon de sus oficios. Et la tercera cosa de que los perlados deben ser sabidores es de las cosas temporales (7) para saber bien gobernar los sus obispados et mantener sus casas.

LEY XXXVIII.

Que los perlados deben ser castos et vergonzosos.

Castos et vergonzosos deben ser los perlados en dicho et en fecho: ca aquellos que con sus manos han de consagrar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et lo han de recebir en sí mesmos, et han de dar los otros sacramentos de santa eglesia, mucho conviene que hayan en sí castidat et limpiedumbre. Otrosi deben haber vergüenza, ca si la hobieren siempre se guardarán de facer pecado et de decir lo que les esté mal. Et en razon de la castidat dixo (1) Salomon, que fue rey et profeta, palabras que pertenescen á la eglesia: fermosas son tus maxiellas como de tórtora, porque esta ave guarda mas castidat (2) que otra que sea. Et de la vergüenza dixo nuestro señor Dios en la ley vieja (3) á los fijos de Israel, que feciesen sus fijos vergonzosos porque se hobiesen á guardar de pecado et de mala estancia. Et sant Gerónimo fablando en la vergüenza dixo (4), que es señal de fidalguía, et que se levanta al que la ha de nobleza de corazon, pues que por ella dexa de facer cosa que mal le esté: et por aquesto tiene que cae peor á los perlados quando algunt yerro facen que á los otros homes.

LEY XXXIX.

Que los perlados mayores deben ser apuestos.

Apuestos manda santa eglesia que sean los perlados; et esto en dos maneras: la una dentro en sí mesmos, et la otra de fuera. Et la que es en sí mesmos se departe en dos

tur in Episcopo, 36. distinct. §. 1. et cap. 1. per totum, hoc ad subditorum animas informandas, 36. dist. cap. 2. et §. *ecce*, et cap. *si quis*.

(3) *Artes*. Sapientia sæcularium scripturarum requiritur etiam in Episcopo, 37. dist. cap. *legimus*, §. *sed è contra*, et cap. *turbat acumen*, ut per eas instruatur discernere verum à falso, et viam habeat ad scientiam pietatis, sed non addiscat ad delectationem, vel voluptatem, 37. dist. §. *cum ergo*.

(4) *Gramatica*. Vide 37. dist. cap. *si quis artem*.

(5) *Música*. Hujus scientia non est substantialis multum in Episcopo, ut habetur in dicto cap. *si quis artem;* sed ista lex tantum dicit, respectu cantus Ecclesiæ, et benè stabit Episcopo, si ad hoc Musicam sciat.

(6) *Otros tres saberes*. De Geometria, Arithmetica, vel Astronomia, ut in dicto cap. *si quis artem*.

(7) *Cosas temporales*. Vide 39. dist. per totum.

LEX XXXVIII.

Castus debet esse Prælatus verbis et factis: item et verecundus, qui semper caveat à peccatis: et adducit testimonia ex sacris libris utriusque virtutis. Hoc dicit.

(1) *Dixo*. Canticorum 1. v. 9.

(2) *Castidat*. Pudica avis est turtur, et conversatio ejus non cum multis, sed solo degere fertur contenta compare; ita, ut si illud amiserit, alterum non requirat, sed sola deinceps conversetur: Bernard. super *Canticis*, serm. 4.

(3) *En la ley vieja*. Levitic. 19. v. 3. *Unusquisque patrem suum, et matrem suam timeat.*

(4) *Dixo*. Vide eum, tomo 1. fol. 107. b. et tom. 5. fol. 398. b. Bernard. super *Cantic.* serm. 87. et *in lib. de ordin. vitæ*, col. 1. et 2.

LEX XXXIX.

Electus esse debet ornatus interiùs et exteriùs. Interiùs per bonos mores et cogitationes. Exteriùs, in esu et potu, habitu, gestu et incessu, in ves-

maneras (1), en buenos pensamientos et en buenas costumbres: et la que es de fuerà es departida en quatro cosas, en comer, et en beber, segunt que es dicho desuso, et otrosi en su hábito et en su contenente. Et el hábito se entiende por muchas cosas, asi como en vestir, ca deben traer sus paños cerrados (2) et non cortos, nin trayan manga cosediza (3), nin zapatos á cuerda, nin siellas nin frenos nin peitrales colgados nin dorados, nin espuelas doradas, nin fagan otras sobejanías ningunas, nin trayan capas con mangas, fueras ende si camiasen el hábito por miedo que hobiesen, nin otrosi non deben traer bronchas nin cintas con febilletas doradas. Et aun tovo por bien santa eglesia que non andodiesen los perlados á menos de camisas romanas (4) sobre los otros paños, fueras ende si algunos dellos hobiesen antes seido frayles (5) ó monges; ca estos atales non deben dexar su hábito. Et deben traer otrosi los mantos atahonados ó presos delante en señal de honestad; pero esto deben facer de manera que non hi haya hipocrisía. Et deben otrosi traer coronas grandes (6), et los cabellos tan cortos que les parescan las orejas (7). Et esto fue establecido en señal del regno (8) de Dios que esperan haber, do serán coronados si fecieren lo que deben; ca asi como los reyes han de gobernar los homes en las cosas temporales, asi han ellos á facer en las cosas espirituales: et por esta razon los llama la eglesia rectores. Et por la rasura que traen en la cabeza se da á entender que deben raer de sus voluntades los sabores de este mundo, et dexarse de las cosas temporales, et tenerse por abondados solamiente que hayan que comer et que vestir (9). Et en su contenente deben otrosi ser apuestos andando (10) en buena manera et honesta segunt que les conviene, ca naturalmente las semejanzas et los contenentes que los homes demuestran de fuera en sus fechos facen entender quales son sus voluntades et sus obras.

LEY XL.

Que los perlados deben ser hospedadores.

Hospedadores (1) deben ser los perlados (2) de los pobres, ca asi lo estableció santa eglesia, que fuesen las sus casas como hospi-

tibus honestis, cessante hypocrisi, cum camisia romana super veste, quando non est monachus, capillis tonsis, ita ut aures appareant, et habere oportet coronam magnam in signum coronæ Regni Dei. Hoc dicit.

(1) *Maneras.* Prosequitur dicta Apostoli 1. ad Corinth. cap. 3. v. 19. et Hostiens. in summa, *de tempor. ordin.* versic. *sexta regula.*

(2) *Paños cerrados.* Adde cap. *clerici, de vita et honest. cleric.*

(3) *Manga cosediza.* De his, et aliis vide in dict. cap. *clerici.*

(4) *Camisas romanas.* Quæ vulgò *Roquete* dicitur: vide de hac in dicto cap. *clerici,* versic. *Pontifices,*

(5) *Frayles.* Vide in dicto cap. *clerici,* versic. *Pontifices.*

(6) *Coronas grandes.* Vide in dicto cap. *clerici,* versic. *coronam,* et vide bonam glossam *in Clement.* 2. in verbo, *tonsuram, de vita et honestate cleric.*

(7) *Las orejas.* Vide cap. *non liceat,* §. 1. 23. dist.

(8) *Señal del regno.* Vide cap. *duo sunt,* 12. quæst. 1. Hostiens. in summa, *de vita et honestate cleric.* versic. *et in quibus,* col. 1.

(9) *Que comer et que vestir.* Habentes alimenta, et quibus tegamur, his contenti simus, 1. ad Timoth. cap. ultim. v. 8. et Genesis cap. 28. v. 20. S. Jacob: *Si dederit* (inquit) *mihi Dominus panem ad manducandum, et vestimenta, quo operiar;* vide cap. *clericus,* 12. quæst. 1.

(10) *Andando.* Adde §. 1. 41. dist. ubi traditur illud de incessu Catilinæ, de quo Sallustius: *Incessus ejus modò citus, modò tardus,* notans inconstantiam exteriorem ad probandam interiorem.

LEX XL.

Prælatus debet esse hospitator pauperum, et necessaria eis ministrare, et eleemosynas mendicantibus, maximè verecundis, erogare, Apostolorum exemplo, qui victu et vestitu contenti, cætera pauperibus ministrabant. Hoc dicit.

(1) *Hospedadores.* Vide 1. ad Timoth. cap. 3. v. 2. et 42. dist. in summ.

(2) *Los perlados.* Et etiam alii clerici sæculares tenentur ad hospitalitatem, textus cum glossa in cap. *de monachis, de præbend.* quod Abb. ibi post Innocent. intelligit ad solitam, et juxta vires facultatum. Non enim tenentur omnes recipere, et posteà mendicare. Sed primò subveniendum est servitoribus, cap. *de his, de eccles. ædific.* item reparanda est priùs Ecclesia, cap. *pastoralis, de his quæ fiunt à prælatis,* in princ. Ex aliis redditibus poterit teneri hospitalitas; et intelligit Abb. nisi esset tanta proximi necessitas, quòd fame moreretur, tunc eidem est subveniendum; quia etiam Ecclesia tenetur vendere bona, etiam si sint vasa Ecclesiæ, 12. quæst. 2. cap. *aurum.*

tales (3) para recebirlos en ellas et darles á comer. Et los apóstoles mismos comenzaron á facer esto (4), ca las cosas que les daban comunalmiente á todos ó á cada uno por si, ajuntábanlas en uno, et tomaban dello lo que les era menester para vestir et para su gobierno, et todo lo que les sobraba dábanlo á los pobres. Et por ende tovieron los santos padres por bien que todo quanto sobrase á los perlados de las rentas de la eglesia demas de quanto les abondase á ellos et á sus compañas (5) que lo diesen á los pobres (6), ca

(3) *Como hospitales.* Adde 16. quæst. 1. cap. *quoniam;* et 85. dist. cap. *Archidiaconum.*

(4) *A facer esto.* Vide *Actuum*, cap. 4. in fine, et cap. *dilectissimis*, 12. quæst. 1. et 12. quæst. 1. cap. *illi.*

(5) *A ellos et á sus compañas.* Intellige de expensa decenti, secundum conditionem status sui et dignitatis; quia quibusdam dignitatibus competit habere majorem familiam, quàm aliis, ut in cap. *cum Apostolus, de censib.* ubi taxari videtur ista familia; et dicit Abulens. Matth. 6. quòd imò, etsi haberent majorem aliquantulum familiam, quàm eam de qua in dicto cap. *cum Apostolus*, licitum esset, quia liberiùs potest clericus expendere de fructibus beneficii sui, quàm recipere sumptus ab Ecclesiis, quas visitat; et hoc si videtur conveniens secundum conditionem dignitatis, et conditionem regionis, in qua vivunt: potest etiam secundum cum Prælatus invitare aliquos, et facere honesta et moderata convivia amicis suis, et etiam aliquibus extraneis, ex causa honesta. Et quia judicium istorum consistit in particularibus, non potest dari regula determinata, quantum liceat clericis expendere de fructibus beneficiorum suorum; sed prudentia, et conscientia singulis est regula, et in his in aliquo excedere, fieri potest absque bonæ fidei detrimento, quia non potest homo in talibus punctualiter accipere illud quod fieri oportet; si verò sit multus excessus, reprobatur, secundum Sanctum Thom. 2. 2. quæst. 185. artic. 7.

(6) *Que lo diesen á los pobres.* Vide cap. *quoniam quidquid*, 16. quæst. 1. et cap. 1. 12. quæst. 3. et cap. *illi*, 12. quæst. 1. et cap. *nulli Episcoporum:* et 1. quæst. 2. cap. *pastoralis:* cap. *clericos*, 1. quæst. 2. cap. *clericus qui*, et cap. *duo*, 12. quæst. 1. et 10. quæst. 2. cap. *Episcopus*, vide etiam Innoc. in cap. *indecorum, de ætate et qualitate*, qui dicit idem, quod in ista lege, quòd clericus potest convertere fructus beneficii sui in victum et vestitum suum, et necessitates Ecclesiæ, et id quod superest, debet pauperibus erogare. Et ex hoc videtur quòd cum ista lex Partitarum emanaverit post omnia dicta jura, et alia, per quæ de redditibus Ecclesiarum jubentur fieri quatuor partes: una pro Episcopo, alia pro Ecclesia, tertia pro ministris Ecclesiæ, quarta pro pauperibus, ut in cáp. *concesso*, et cap. *Vulteranæ*, et cap. *quatuor*, 12. quæst. 2. per Glos. in cap. *unio*, 10. quæst. 3. per Abb. in cap. *cum contingat, de decim.* quòd si Episcopus malè disponat in illicitos usus, vel superfluos, id quod in parte sua est assignatum, vel alius clericus malè expendat fructus beneficii, quòd peccet, et teneri debeat ad restitutionem faciendam pauperibus, de suo pauperibus tantumdem erogando; et ita in specie tenuerunt Archid. et Dominic. in summa, 44. dist. Felin. in cap. *postulasti*, num. 6. *de rescript.* et in cap. *de quarta*, num. 33, *de præscrip.* et Alexandr. de Ales. 3. part. quæst. 36. memb. 5. Ricard. in 4. *sententiar.* dist. 45. artic. 3. quæst. 1. Gabriel. in 4. dist. 15. quæst. 8. Arch. Florent. 3. part. tit. 15. c. quæst. 1. §. 19. Joan. Major, 4. dist. 24. dist. 17. dicens hanc esse communem opinionem. Petrus de Palud. in 4. dist. 24. quæst. 3. artic. ultim. et Sanct. Bernard. super *Cantic. serm.* 23. col. penult. sic ait: Timeant clerici, timeant ministri Ecclesiæ, qui in terris sanctorum quas possident, tam iniqua gerunt, ut stipendiis quæ sufficere debeant minimè contenti, superflua, quibus egeni sustentandi forent, impiè sacrilegèque sibi retineant, et in usus superbiæ, atque luxuriæ victum pauperum consumere non vereantur, duplici profectò iniquitate peccantes, quia et aliena diripiunt, et sacris in suis vanitatibus et turpitudinibus abutuntur: et idem Bernard. in Epistola 42. col. 3. « Clamant (inquit) pauperes, nostrum est « quod effunditis, nobis crudeliter subtrahitur, « quod inaniter expenditis: » et idem in Epistola « 2. dicit: « Denique quidquid præter necessarium « victum, ac simplicem vestitum de altari retines, « tuum non est, rapina est, sacrilegium est: » inquit etiam B. Hieronymus, et habetùr 44. dist. in summa: « Tibi, ò sacerdos, vivere de altari « permittitur, non luxuriari. »

Dicit etiam Archidiac. in cap. *statum*, §. *assessorem, de rescript.* lib. 6. hæreticum esse, de jure canonico dicere, quòd clerici liberè faciant fructus suos; et si alicubi reperiatur, quòd dicantur domini fructuum, intelligi debet, quoad fidelem dispensationem faciendam, prout superiùs est dictum, allegat quod habetur in cap. *omnino*, 31. dist. et cap. *studeat*, 50. dist. et 44. dist. in princ. versic. *sacerdos*, cum ibi notatis, et 10. quæst. 2. cap. *Episcopus*, et 12. quæst. 3. cap. *Episcopus;* et secundum hoc Episcopi qui largè excedunt, faciendo majorias in consanguineos de fructibus prælaturæ, et faciendo consanguineos divites, malè faciunt, et teneri videntur ad restitutionem: unde Glos. in cap. *pervenit*, 1. quæst. 3. dixit, quòd Episcopi sunt cæci circa nepotes; et dicit Bald. in l. *in tantum, ff. de rerum divis.* quòd Prælati ex parvo ædificio faciunt arces nepotibus suis: et istam partem tenet etiam Abb. in cap. fin. ad finem,

non podrien ellos bien amonestar á los otros que feciesen alimosnas, si quando veniesen á sus casas los que hobiesen mengua cerrasen las puertas et non los quisiesen recebir, mas

de pecul. cleric. et latissimè in repetit. cap. *cum esses, de testam.* column. 9. et 10. ubi tenet illam opinionem, quòd clerici non faciunt fructus beneficiorum suos, ut de illis possent liberè disponere, sed quòd sunt usuarii, quæ fuit opinio multarum glossarum, quas et ipse ibi refert: et ibi latè impugnat opinionem contrariam Glos. in cap. *præsenti, de offic. ord.* lib. 6. et quòd nulla sit differentia inter beneficiatum habentem administrationem, vel non habentem: et dato, quòd opinio Glos. in dicto cap. *præsenti,* foret vera in Episcopo (de quo est quæstio, cum habeat administrationem, ut in cap. 2. *de donat.* Glos. in cap. *tuæ,* in verbo, *ut ipsos, de clericis non residentibus,* et ibi Innoc.) etiam secundum opinionem dictæ glossæ, decisum est, quòd non posset immoderatè donare in vita; et quòd æquiparatur usufructuario in vita, ut possit disponere de fructibus, dummodò moderatè id faciat, per id quod habetur in cap. *cæterum,* et in cap. *fraternitatem, de donation.* et in morte æquiparatur usuario, quia non potest testari de fructibus, licèt per viam eleemosynæ possit aliquid elargiri de eis, ut in cap. *ad hæc,* et cap. *relatum,* el 2. *de testam.* et ista fuit opinio Hostiens. in cap. fin. *de peculio clericorum,* distinguentis inter clericum habentem administrationem, vel non habentem, quam Doctores dicunt communiter servari de consuetudine, et in Prælato habente administrationem; tenet etiam Joan. de Imol. ibi col. fin. Dominicus etiam in dicto cap. *præsenti,* ubi declarat, qui dicantur habere administrationem, et qui non.

Sed contrariam opinionem, imò quòd clerici beneficiati, sive habeant administrationem, sive non, sint domini fructuum beneficiorum suorum, et in vita possint de eis disponere, tenet Glos. in dicto cap. *duo sunt,* 12. quæst. 1. Cardinalis Florentinus in dict. cap. fin. *de peculio clericorum,* qui latiùs in hoc loquitur, vult enim, quòd efficiantur domini illorum, ita quòd possint alteri eos donare, et etiam in magna quantitate; et quod si fecerint, non revocetur posteà donatio: benè tamen fatetur, quòd si malè de fructibus dispensent, poterunt puniri, ut in cap. *Episcopus ecclesiasticarum,* 12. quæst. 1. ita quòd quandoque possunt ab Ecclesia removeri, cap. 2. *de peculio clericorum.* Joan. de Imola et in dict. cap. fin. *de peculio clericorum,* licèt fateatur de jure veriorem opinionem Innoc. in dicto cap. *indecorum,* et sic primam opinionem, de qua supra, innixus tamen consuetudine tenet, quòd clerici simpliciter beneficiati faciant fructus suos, et possint donare eos, et sic tenet opinionem Hostiens. et Glos. in dicto cap. *præsenti.* Præpos. etiam Alexand. latè disculit istam quæstionem in summa, 44. dist. ubi distinguens tempora et varios status, quos habuit Ecclesia. à quarto tempore in quo nunc est, in quo refrigerata charitate fidelium, qui ita de facili propriis non renuntiabant, neque clericatum appetebant, pauperes esse non volentes; unde constitutum fuit per Pontifices, quòd variæ essent administrationes et tituli in Ecclesia Dei, et aliqui essent regulares, aliqui clerici sæculares habentes beneficia; exinde usus majorum cum approbatione Pontificum creavit beneficia ecclesiastica diversi generis, dignitates diversas, rectorias Ecclesiarum parochialium, personatus, Canonicatus, et præbendas, et beneficia, de quibus habetur in cap. *de multa,* et per totum titulum, *de præbend.* et 22. dist. per totum, et in cap. 1. *de consuetud.* lib. 6. et istis, sicut datus fuit proprius titulus administrationis, ita et datus fuit quidam modus capiendi fructus, et quoddam jus: ita quòd ex toto non sint domini rerum Ecclesiæ, neque simplices usuarii, sed aliquid plus habeant; neque ex toto usufructuarii, quia non habent liberam facultatem, sicut usufructuarii meri, sed sunt usufructuarii calificati, id est, ita quòd admonentur, ut ex iis fructibus capiant necessaria pro se et suis, ut in dicta summa, et in cap. *omnino,* 31. dist. et cap. *studeat,* 50. dist. et ista 1. Partitarum, et quod superest, dent pauperibus: et sic dicit, quod isto quarto tempore, laxatæ magis fuerunt habenæ, non tamen ex toto recessum fuit à primitivis fundamentis charitatis, ut de bonis Ecclesiæ clerici non teneantur honestè vivere, et illis benè uti, illaque benè dispensare in usus Ecclesiæ et pauperum, et in usus suos; non tamen ita strictè, quin faciant fructus suos, et si in malos usus expenderint, peccant mortaliter, non tamen tenebuntur ad restitutionem fructuum malè consumptorum; et ideò secundum eum textus in dicto cap. *Episcopus ecclesiasticarum,* 12. quæst. 1. benè mandat eos puniri, qui de fructibus Ecclesiæ ditant domesticos, non tamen eos arctat ad restitutionem fructuum: et ideò etiam textus in cap. 1. 12. quæst. 3. dicit tamquam invasorem teneri Prælatum talem, et ideò utitur nota impropriciatis, quasi non sit verus invasor, ex quo titulum habet: et tandem Præpos. respondet ad jura in contrarium adducta, quòd vel loquantur de tempore primitivæ Ecclesiæ, vel de Ecclesiis regularibus, vel quòd sit illud consilii, non præcepti; et cum ista sint juris positivi, dicit non esse dubium, quin per Canones succedentes possint mutari et relaxari, et etiam per consuetudinem, quam Papa scit et tolerat, alterari et modificari: et quòd consuetudo in istis valeat, dicit esse communem conclusionem in dicto cap. præsenti. Imol. et Cardinalis in dicto cap. fin. *de peculio clericorum.*

Concludit ergo Præpos. esse distinguendum, quòd aut loquimur de clericis sæcularibus, habentibus administrationes, quæ non sunt propriè beneficia, veluti hospitalarii, et tunc tales non faciunt fructus

debemlos acoger et facerles el bien que podieren: ca si á los unos recibiesen et non á los otros, á las veces desecharian los buenos et recibrien los malos. Et porque Abraham et

suos, ut *in Clement. quia contigit, de relig. dom.* quia fructus specialiter sunt ad hospitalitatem deputati, et ideò si eis abutuntur, tenebuntur ad restitutionem, secundum Sanctum Thomam, *quodlibeto* 6. art. 2. Cardinal. à Turrecremata in summa, 44. dist. Imol. in dicto cap. fin. *de peculio clericorum.* Aut loquimur de Episcopis, et tunc cum de redditibus Ecclesiarum debeant fieri quatuor partes (prout dictum est superiùs), si parte pauperum abutuntur, peccant mortaliter, et tenentur ad restitutionem, quia aliena rapiunt; et isto modo possunt intelligi multa, quæ fuerunt allegata pro prima parte: in aliis verò redditibus mensæ Episcopalis, quando Episcopus habet mensam distinctam, et certos redditus distinctos pro dignitate sua, tunc idem dicendum in Episcopo, quod in aliis Prælatis sæcularibus; quia in talibus fructibus habet Episcopus, secundum eum, liberam administrationem, sicut et alii clerici de suis beneficiis. Aut loquimur de aliis Prælatis, et clericis sæcularibus, et tunc, cum post quartum tempus, de quo supra, habeant dignitates, et præbendas et beneficia sua distincta, faciunt fructus suos, ut dictum est, et si abutuntur istis bonis, quæ sibi supersunt ultra usum suum, peccant mortaliter, sed tamen non tenebuntur ad restitutionem, allegat Sanct. Thom. *in dicto quodlibeto* 6. artic. 2. et Cardinal. de Turrecremata in dicta summ. 44. dist. et est ratio secundum eum, quia non aliena rapiunt, sed suis abutuntur. Et si dicatur, quòd debeant convertere in usus pauperum, quæ supersunt, dicit, quòd fatetur, quòd per officium judicis ad hoc cogi possunt; non tamen ex hoc dicit se reperire, quòd pauperes sint domini illorum fructuum; neque quòd eis competat actio ad illos, sed solùm competit officium judicis, juxta Glos. cap. *sicut,* 47. dist. et officium judicis nullam præsupponit obligationem, l. *qui per collusionem, ff. de action. empti,* quod officium cessat fructibus jàm consumptis; tandem dicit, hoc dubium consuetudine sic interpretari. Fatetur etiam, quòd si per talem abusum fructuum Ecclesia passa esset detrimentum, tunc clericus tenetur restituere omne damnum Ecclesiæ: neque consuetudo aliqua valeret, ubi tractaretur de damno Ecclesiæ, vel etiam de diminutione cultus divini, puta, quia clericus ita dilapidaret fructus beneficii, quod non superesset sibi ad faciendum deservire Ecclesiæ et ad satisfaciendum, prout sæpenumero accidit; nam tunc talis consuetudo non excusaret clericum, et teneretur de patrimonio facere, quod Ecclesia haberet debitum, allegat text. et Abb. in cap. penult. *de clericis non residen.* et isto modo dicit posse salvari opinionem illorum, qui dixerunt, quòd teneretur ad restitutionem; neque dispensatio, aut tolerantia Papæ hoc casu excusaret, secundum eum. Et in istam sententiam inclinat etiam Sanct. Thom. 2. 2. quæst. 185. artic. 7. et Cajetan. ibidem; Adrianus in 4. *sententiar.* cap. *incipienti,* pro clariori, 4. conclusion. Joannes Arboreus *in Theosophia,* part. 1. cap. 25. Sylvester in summa, in verbo, *restitutio,* 3. quæst. 5. et in parte, *Clericus,* 4. quæst. 20. et latissimè Episcopus Abulensis, *Matth.* cap. 6. super versic. *cum ergo,* ubi concludit, quòd clericus est dominus fructuum beneficii et etiam est dispensator, et unum non derogat alteri; dicitur enim dominus in quantum fructus verè efficiuntur sui, nam non est possibile illos esse suos, quin ille sit dominus. Dicitur autem dispensator, in quantum isti fructus proveniunt clerico ab Ecclesia, quæ instituit illos principaliter ad hoc, ut clericus sustentetur de illis, quia alias nemo esset, qui ministrare vellet, nisi Ecclesia sustentationem tribueret, sicut dicitur 1. Corinth. 9. v. 13. *qui altari servit, de altari vivere debet,* et consequenter dat Deus ista bona, ut pauperes inde alantur, et Ecclesia non intendit dare clericis nisi necessaria; si autem aliqua superfuerint, vult, quòd illa expendantur in usus pauperum, ut in cap. *illi autem,* 12. quæst. 1. et cap. *res Ecclesiæ,* et cap. *nulli Episcoporum,* et cap. *si privatum.* Clerici ergo tenentur hoc expendere in pias causas, ad quas Ecclesia instituit, et si non expendant, peccant; et tamen quia clerici effecti sunt domini fructuum acquisitorum licitè de beneficiis suis, si in aliquos usus impenderint non solum honestos, verum etiam si sint usus turpes, transfertur suum dominium, sicut si darent de bonis patrimonialibus; peccant tamen mortaliter, quia faciunt contra Ecclesiæ constitutionem et intentionem, sed quia dominium transfertur, non competit repetitio: videas ibi latiùs per eum, quia tantum hìc pono suam resolutionem post S. Thom. quem allegat *quodlibeto* 197.

Vides ergo ex varietate dictarum opinionum, quanti periculi sit, in re tam dubia fructus beneficiorum prodigaliter et luxuriosè consumere: vides et communem Doctorum concordiam, mortaliter peccare clericum, sive Prælatum, sive simplicem beneficiatum, ita fructus consumentem, et alienantem extrà usus Ecclesiæ et pauperum: vides etiam fundamentum consuetudinis in hoc prætensum, quàm fragile sit, cum sit in præjudicium Ecclesiæ et pauperum, et potius dici corruptelam et seminarium vitiorum, quàm consuetudinem; consuetudo ita nociva Ecclesiæ et pauperibus parvi pendenda videtur, cap. 1. *de consuetud.* cap. *nihil, de præscript.* jura non minus favent pauperibus, quàm Ecclesiis, l. fin. *C. de sacros. Eccles.* Abb. in dicto cap. *nihil,* col. penult. Vides etiam non solùm clericum superfluos fructus beneficii habentem cogi posse ad conferendum illos pauperibus, non solùm officio judicis, prout Præpos. voluit, ubi supra, verùm condictione, ex canone, *quo-*

Lot recibian comunalmiente á todos los que venien posar con ellos, quiso Dios que hobiesen por huéspedes á los ángeles (7): et si estos algunos desecharan, podieran ir por aventura los huéspedes celestiales con los desechados. Onde aquellos que lo pueden complir non han de facer departimiento entre los pobres, dando á los unos et non á los otros. Pero algunos hi ha que por sus trabajos ó por menesteres que han podrian ganar de que visquiesen ellos et otros, et non lo facen, antes quieren mas andar por casas agenas gobernándose; et á estos por mayor derecho tiene santa eglesia de tollerles (8) el comer que de gelo dar, porque ellos dexan de lo ganar podiéndolo facer et non quieren, ante tienen por mejor de lo haber por arlotería. Mas si acaesciese que estos atales fuesen tan cuitados que estodiesen como para morir de fambre (9), et non hobiesen consejo ninguno, non los deben dexar que se pierdan, mas débenlos ayudar porque non mueran, maguer que sean malos. Ca asi como es merced de les toller el comer por el engaño que facen, otrosi serie grant crueza de los dexar morir de fambre. Et non tan solamiente deben los perlados ser hospedadores, mas aun han de facer alimosnas (10) á los que las hobieren mester, et mayormiente á los pobres vergonzosos.

niam quidquid, 16. quæst. 1. et aliis supra allegatis, et etiam lege ista, et sic jure actionis; ergo præsupponit obligationem. Item et vides negari non posse, quomodo tales superflui fructus seu redditus beneficiorum debiti sint pauperibus; si tamen res mihi debita pervenit ad te, competit ex æquitate condictio, ex l. *si me, et Titium, ff. si certum petatur*. Unde licèt ego pusillus inter sententias tantorum Patrum, non debeam audere proferre meam, ne dicatur illud Senecæ *in Declamationibus*, et tradit Bald. *in tractat. schismatis*: « Quis es tu, ut de facto Patrum sententiam feras? » consulo tamen in tali dubio, quod certius est, et quod consultius animæ sit, esse tenendum. Nunc temporis dies ita mali sunt, quòd non est locus dandus habenis in laxitatem; sed restringendi lascivos abusus de patrimonio crucifixi. Tu, Prælate, tu, clerice, vide quid feceris: tu, qui à talibus abusoribus recipis, vide quomodo recipias.

(7) *A los ángeles*. Vide Genesis cap. 18. et 42. dist. in summa, et cap. *quiescamus*.

(8) *Tollerles*. Utilius esurienti panis tollitur, quàm de cibo securus justitiam negligat, 5. quæst. 5. cap. *non omnis*: 23. quæst. 4. cap. *nimium*: et videas ad hoc quòd non est danda eleemosyna ei, qui suis manibus quærere potest, cap. 1. cum glos. 82. dist.

(9) *Para morir de fambre*. Adde cap. *pasce*, 86. dist. et glos. penult. in dicto cap. *quiescamus*, 42. dist. et in cap. *non omnis*, 5. quæst 5. et isto casu, et ille qui est pauper (dum tamen non sit in extremá necessitate) tenetur dare eleemosynam ei, qui est in tali necessitate, secundum Abulens. *Matth*. cap. 6. et dicto cap. *pasce*.

(10) *Alimosnas*. Adde cap. *quoniam quidquid*, 16. quæst. 1. Et ad eleemosynam magis tenentur clerici, quàm laici; quia laicus dives habens superflua ad dandum, non tenetur quærere pauperes, sed quando occurrerent ei, et petierint, si ipse judicat eos indigere, eis dare tenetur: clericus autem non solùm requisitus debet dare eleemosynam, sed et debet ipse pauperes requirere; et tenentur clerici vigilare in loco et regione, in qua vivunt, qui sunt illi, qui verè sunt pauperes, ut eis provideant de sibi superfluis, et eis qui occurrerunt, tenentur benefacere, si eos judicaverint indigere; et hoc debent habere quasi officium, ut opera pietatis indigentibus exhibeant, secundum S. Thom. *in quodlibeto* 197. et Abulens. *Matth*. cap. 6. v. 2. Item, laicis licitum est habere superflua sibi et familiæ, et etiam posteris providere debent, sicut dicitur 2. *ad Corinthios*, cap. 12. v. 14. quòd patres debent thesaurizare filiis; clericus autem, cum non habeat filios, et licèt habeat, sibi non possunt succedere, omnia dicuntur superflua illi, quibus ipse non indiget ad vitam, et de illis tamquam de superfluis disponere debet. Neque arbitratur omnino bonum esse Abulens. ubi supra, quòd clericus reservare velit ista superflua Ecclesiæ, unde habuit, sed pauperibus occurrentibus subveniat: et dato, quòd etiam Ecclesia egeat, et pauperes egeant, cæteris paribus, melius est dare pauperibus, quam Ecclesiæ. Quia homo non est propter Ecclesiam, sed Ecclesia propter hominem, ut dicitur 2. *Machab*. 5. v. 19. Non tamen est intelligendum, quòd quandocumque clericus possidet aliquid superfluum, sit in peccato mortali: neque etiam obligatur immediatè mox ut putaverit se aliquid habere superfluum, illud dare pauperibus; quia potest differre ad alia, in quibus utilius det, cum pauperes nunquam deficiant, secundum Sanctum Thom. et Abulens. ubi supra. Si tamen clericus aliquando habeat superflua, et sciat se illa habere, et non habet intentionem dandi ista pauperibus tunc, neque posteà, sed possidendi ut dives sit, etiamsi non intendat aliquod malum facere cum divitiis, neque dispensare eas inhonestè, videtur peccare mortaliter, ut probat Abulens. ibid. Poterit etiam Prælatus, seu clericus, eleemosynam et donationem facere cognatis suis, etiam de fructibus beneficii, non ut eos ditet, sed ut competenter subveniat, ut probatur in cap. *est probanda*, 86. dist. et si illi sunt pauperes, laudabilius est dare eis, quàm cæteris; non tamen

LEY XLI.

Cómo debe ser el perlado demostrador et pedricador de la fe.

Demostradores et pedricadores de la fe de nuestro señor Jesu Cristo deben ser los perlados mayores, pues que tienen lugar de los apóstoles; et el enseñamiento et la pedricacion dellos ha de ser en dos maneras, la una de fecho et la otra de palabra. Ca asi cuenta la santa Escriptura, que nuestro señor Jesu Cristo primeramiente comenzó de facer, et despues á enseñar. Et acuerda con esto lo que dixo sant Gerónimo (1), que con el ladrido de los canes et con el palo del pastor se deben espantar los lobos; ca por el ladrido se entiende la pedricacion que mete miedo por palabra, et por el palo el castigo que se face por obra de bien que facen en sí mesmos et muestran á los otros que fagan. Pero el castigar de fecho ha menester que se faga mansamiente, et con grant cordura et con amor, et non con malquerencia, de guisa que entiendan los homes que mas lo facen por amor de Dios et por castigallos que vengan á bien, que non por facerles mal. Et non deben aborrecer á los homes por los yerros que facen para facerles daño por ello, mas por sacarlos ende quanto mas podieren. Ca la verdadera justicia (2) con dolor se debe facer et por muy derecha razon, asi como la mintrosa se face cruamente et sin derecho.

LEY XLII.

Qué cosas debe haber el perlado en sí para poder bien pedricar et mostrar la fe.

Sermonar debe el perlado á los de su obispado tambien á los clérigos como á los legos; ca esta es la segunda manera de enseñamiento que dice en la quarta ley ante desta que les debe facer por palabra. Et la pedricacion ha de ser de una destas tres cosas: ó de les mostrar de como sepan (1) la creencia de la fe et como la entiendan, ó de como se guarden de pecar pues que la entendieren, ó como fagan penitencia de los pecados desque los hobieren fechos. Et para facer esto bien ha menester que haya en sí tres cosas el que feciere la pedricacion: la primera caridat, que quiere atanto decir como amar á Dios mas que á otra cosa, et desi á su cristiano: la segunda que sea de buena vida: la tercera que pedrique bien. Et destas tres razones fablaron

potest eis licitè dare quantumcumque voluerit, sed solùm ad sublevandum eorum inopiam, ut habeant aliqualem sustentationem, non ad ditandum eos: et si dat cognatis suis de bonis Ecclesiæ ultra sustentationem necessariam, et condecentem eis secundum conditionem status antiqui, malè administrat, quia dat sine necessitate, et ideò peccat; non enim potest dare clericus cognatis, nisi ut pauperibus, cap. *quisquis*, 12. quæst. 2. et dict. cap. *est probanda*. Poterit ergo Episcopus donare cognatis de fructibus Prælaturæ ad sustentationem moderatam, ne cogantur mendicare; et judicabitur donatio moderata, non secundum statum clerici, quia fortè est Episcopus, sed secundum naturam status pristini cognatorum suorum, cum eleemosyna respiciat indigentiam, non sublevationem status. Poterit etiam maritare, et dotare cognatas ad matrimonia contrahenda moderatè, non ut cognatis Episcopi, sed ut pauperibus ad vivendum honestè: et non est inconveniens, quòd aliquid plus det talibus cognatis ad matrimonium, quàm daret tali casu extraneis, dum tamen non sit talis excessus notabilis; quoniam magis ac rectiùs tenetur quis regulariter benefacere cognatis suis in paupertate constitutis, quàm aliis: et ideò de talibus bonis ab Ecclesia acquisitis abundantiorem eleemosynam dare potest cognatis suis, quàm aliis; caveat tamen valde, ne affectio sua deat judicare, quòd paucum dat, cum multum dederit; quia causa dandi eleemosynam, non debet esse gratia, id est, affectio, sed natura, id est, inopia ad sustentationem naturæ, ut in dicto cap. *est probanda;* et tradit Abulens. ubi supra, quem si velis, poteris videre latiùs in istis loquentem.

LEX XLI.

Decet Prælatum esse Doctorem, seu docentem verbo et exemplo, castiget subditos benignè, discretè et cum Dei amore, non odii zelo. Vera namque justitia compassionem habet, falsa verò dedignationem. Hoc dicit.

(1) *Dixo sant Gerónimo.* Vide 43. dist. in summa.

(2) *La verdadera justicia.* Adde cap. *vera*, 45. dist. cum cap. sequenti, et 86. dist. cap. 2.

LEX XLII.

In tribus debet prædicator populum instruere, in fidei scilicet firmitate, non peccandi providentia, pœnitentiæ agilitate; in se verò tria debet habere, charitatem erga Deum et proximum, bonitatem in vita, affabilitatem in verbis. Hoc dicit.

(1) *Como sepan.* Episcopus debet docere populum sanctam Scripturam, non Grammaticam, vel Philosophiam, cap. *cum multa*, 86. dist. cap. *ignorantia*, 38. distinct.

los santos, et mostraron por que debia asi ser; ca de la primera dixo sant Pablo (2), que si el pedricador dixiese tan bien su razon que semejase á los homes que la oyesen que fablaba por boca de ángel, et non hobiese en sí caridat, que le non ternia pro. Et de la segunda dixo sant Gregorio (3), que si el pedricador face mala vida por que haya á seer despreciado, que por fuerza habrie á seer la su pedricacion despreciada por ello; ca el que pedrica bien et face mala vida muestra carrera á Dios por quel debe dañar : et otrosi da enxiemplo á los que lo oyen para pecar. Et el pedricador que atal es pónenlo en semejanza de la ceniza (4) que cuela la lexía et lava las otras cosas, et ella finca sucia en sí : et pónenlo otrosi en semejanza de la canal de la piedra (5) por do pasan las aguas claras et limpias con que riegan las tierras, et facen á las vegadas frutos, pero non facen pro á la piedra nin la amollecen, antes finca áspera et dura como lo era : et semeja otrosi á la candela (6) que arde et quema á sí mesma, et alumbra á los otros, et ella non recibe pro de su lumbre. Et destos dixo el apóstol sant Pedro (7), que eran atales como fuente sin agua et como las nieblas que vuelven los vientos, et que eran guardados para las tiniebras del infierno. Otrosi dixo sant Gregorio (8) que los perlados que facen mala vida que tantas penas merescen quantos enxiemplos malos dieren á sus menores.

LEY XLIII.

Qué cosas ha de catar el perlado que quisiere pedricar para facerlo complidamiente.

Pedricacion para ser bien fecha ha menester que el que la feciere cate estas quatro cosas : tiempo, et lugar, et á quien et como. Et el tiempo debe catar que non sermone cotidianamiente, mas en sazones contadas et guisadas; ca si siempre lloviese (1) nunca llevaria la tierra fruto : eso mesmo serie de la pedricacion que si siempre pedricasen recibrian los homes enojo della, et non les entraria tanto en voluntad para facer bien. Otrosi debe catar el lugar o ha de pedricar, ca la pedricacion débela facer en la eglesia ó en otro lugar honesto (2), et ante todos et non apartadamiente por las casas, porque non nazca ende sospecha de heregía contra los que pedricasen nin contra aquellos que los oyesen. Et por esto mandó Moysen en la ley vieja (3) que quando el sacerdote entrase en el templo que toviese aderredor de su vestidura muchas campaniellas que sonasen porque lo oyesen; ca aquello tanto quiere decir et mostrar como que paladinamente debe facer su pedricacion. Et por esta razon mesma dixo el rey Salomon (4) : departe tus aguas en las plazas (5). Et con esto acuerda lo que dixo (6) nuestro señor Jesu Cristo á los judíos quandol preguntaron si era Cristo, et él les respondió : yo paladinamente fablé al mundo, et non dixe nada en poridat. Et aun dixo otra cosa en otro lugar (7) á los apóstoles : lo

(2) *Dixo sant Pablo.* 1. ad Corinth. cap. 13. v. 1. et inflammare auditores suos nequeunt verba, quæ frigido corde proferuntur, neque enim res, quæ in se ipsa non asserit, alium accendit, Gregor. 8. *Moral.* cap. 30.

(3) *Dixo sant Gregorio.* Vide 3. quæst. 7. §. *idem testatur,* in fine.

(4) *De la ceniza.* Vide 83. dist. in §. fin. et est dictum Hieronymi.

(5) *Canal de la piedra.* Vide 1. quæst. 1. cap. *si justus fuerit :* est dictum Augustini.

(6) *A la candela.* Vide 15. quæst. ultim. cap. fin.

(7) *Sant Pedro.* 2. Petri, cap. 2.

(8) *Dixo sant Gregorio.* Vide 11. quæst. 3. cap. *præcipuè :* in prædicatione magis est attendenda vita, quàm scientia, vide Abb. in cap. *offic. de elect.* et prædicator qui non operatur, loqui non audet, Gregor. 11. *Moralium*, cap. 9. et vide etiam Bernard. *in sermonibus,* fol. 35. column. 1. et loquendi auctoritatem perdit, quando vox opere non juvatur, Gregor. 19. *Moral.* cap. 3. et notabiliter lib. 21. cap. 8.

LEX XLIII.

Prælatus cum prædicat, quatuor attendat, tempus, locum, quibus, et qualiter. Tempus, ut temporibus opportunis, non quotidie. Locum, ut sit in Ecclesia, vel alio loco honesto : publice omnibus, et non per domos privatim. Hoc dicit.

(1) *Si siempre lloviese.* Sumptum est à dictis Hostiens. in summa, *de temp. ordin.* versic. *octava regula*, et vide in cap. *sit rector,* 43. dist.

(2) *Lugar honesto.* Vide 30. dist. cap. *si quis extra.*

(3) *En la ley vieja.* Vide Levitic. cap. 16. et in dicto cap. *sit rector.*

(4) *Dixo el rey Salomon.* Proverb. 5. v. 16.

(5) *En las plazas.* Ergo prædicari potest in plateis.

(6) *Dixo.* Joan. 18. v. 20.

(7) *En otro lugar.* Matth. 10. v. 27.

que oistes en poridat, pedricar lo hedes sobre los tejados. Pero non defiende santa eglesia que algunos non puedan decir buenas palabras et buenos castigos en poridat (8) ó en otros lugares, mas non lo deben facer en manera de pedricacion.

LEY XLIV.

Cómo los perlados deben catar qué homes son aquellos á quien pedrican, et la manera de las palabras que les dicen.

Parar deben mientes los perlados que quieren pedricar qué homes son (1) aquellos á quien pedrican si son sabidores et entendudos, ó otros que non entiendan tanto; ca si buenos son et entendudos, puédenles pedricar de las mayores cosas et de las mas fuertes de la fe et de las Escripturas : et si fuesen otros que non hobiesen tan grant entendimiento, débenles decir pocas palabras et llanas que entiendan ligeramiente et de que se puedan aprovechar. Et esto dió á entender nuestro señor Jesu Cristo quando pedricaba á los pueblos en los lugares llanos, et á los apóstoles en los montes et en las sierras altas (2). Et por eso dixo sant Pablo (3) : entre los sabios debemos fablar las cosas que son del saber, et á los otros debemos dar leche et non manjar fuerte. Et el pedricador debe aun catar la manera de las palabras que pedrica : ca en esta razon fabló sant Gregorio (4) á los perlados, et dixo que se deben mucho guardar que non digan en sus sermones palabras desaguisadas : et aun mas deben facer, que aquellas que fueren derechas et buenas que las non digan muchas vegadas nin desacordadamiente, comenzando una razon et pasando á otra ante que la acaben, ca las palabras pierden á las veces su fuerza quando los que las oyen entienden que non son dichas con recabdo. Otrosi el que pedricare non debe facer entender la gramática al pueblo como en manera de mostrárgela, nin debe otrosi quando sermonare contar ninguna de las fabliellas (5) que ha en los libros de la gramática que fecieron los gentiles, nin otras cosas semejantes destas en que alaban su creencia dellos; ca non es guisado que en los sermones que fecieren alaben su creencia nin de las otras gentes con la de nuestro señor Jesu Cristo. Et estas cosas vedó la eglesia porque algunos tiempos fueron en que las facien, et venie ende daño.

LEY XLV.

Que el perlado non debe dexar de pedricar por sosaños nin por mal quel fagan.

Pesares nin sosaños, maguer los reciban de los homes los perlados ó los otros que han de pedricar, non deben (1) por eso dexar de lo facer; ca dice (2) en el evangelio : bienaventurados serán los que fueren segudados por justicia, ca de aquellos es el regno de los cielos. Et esto que dice que non deben dexar de pedricar se entiende porque non puede ser que aquellos á quien pedrican non sean todos

(8) *En poridat.* Vide in cap. *cum ex injuncto,* in princ. *de hæret.* et Archidiac. 43. dist. in summa.

LEX XLIV.

Consideret prædicator quibus loquitur; si litteratis, tractare potest de majoribus et subtilioribus fidei, et sacrarum Scripturarum. Si aliis, proferat verba plana et intelligibilia, non superflua et inutilia; sed neque recta verba proferat inordinatè, quia dictorum virtus perditur, cum apud corda audientium loquacitate levigatur. Neque doceat populum Grammaticam, neque gentilium fabulas. Hoc dicit.

(1) *Qué homes son.* Adde cap. *sit rector,* 43. dist. et 8. quæst. 1. cap. *oportet;* et prædicator debet considerare audientium personas, ne priùs irrideatur, quàm audiatur : Sanctus Ambrosius super Lucam, lib. 6. et cap. fin. et vide Greg. 17. *Moral.* cap. 12. et 13. et lib. 20. cap. 1. in fine.

(2) *En las sierras altas.* Vide Matth. cap. 5. v. 1. et tradit hoc Archidiac. 43. dist. *summa.*

(3) *Dixo sant Pablo.* 1. ad Corinth. cap. 2. et 3. et vide 33. quæst. 5. cap. *quod scripsi,* vide cap. *sit rector,* vers. *providendum,* 43. dist. et §. *qualiter,* et 49. dist. cap. ult. in princ.

(4) *Sant Gregorio.* In pastorali, de quo in cap. *sit rector,* 43. dist.

(5) *Fabliellas.* Adde cap. *cum multa,* 86. dist.

LEX XLV.

Propter convicia Prælato illata, aut propter auditorum displicentiam, non dimittat bonis et malis prædicare. Cum pertinacibus tamen in iniquitatibus suis, de quibus non est spes emendationis, non perdat verbum Dei, sed transeat ad alia loca. Hoc dicit.

(1) *Non deben.* Cap. *scimus autem,* 43. dist.

(2) *Dice.* Vide Matth. cap. 5. v. 10. et Luc. cap. 6. v. 22.

buenos, ó mezclados de buenos et de malos, ó todos malos. Et si fueren todos buenos, tiene mayor pro la pedricacion porque mas aina obra en ellos et los confirma en su bondat. Et si son vueltos de unos et de otros, en los buenos obra esto que deximos, et á los otros que lo non son dales carrera para convertirse. Et si fueren malos et hobieren alguna fiuza que se emendarán, non deben por eso de dexar de les pedricar : et sobre tal razon como esta dixo sant Pablo (3) consejando et mostrando á los que han de pedricar : ruega, reprehende, maltrae et afinca en toda sazon; ca rogarlos deben que fagan bien, et reprehenderlos (4) del mal que fecieren, et maltraerlos por los fechos muy desaguisados : et deben todas estas cosas afincar non catando tiempo nin sazon. Mas si todos son enduresцidos en sus maldades de manera que non hayan esperanza que se quieran emendar, non deben perder en ellos las palabras (5) de Dios, lo uno porque non las quieren entender de manera que les toviese pro, et lo al que farien escarnio dellos. Et por ende el que pedrica debe callar estonce et dexarse de lo facer, habiendo muy grant pesar en su corazon, et decir como dixo Jeremias (6) profeta : solo seia et era lleno de amargura. Et debe el pedricador facer aun otra cosa, dexar aquel lugar et pasarse á otro (7) do pueda facer algunt bien fasta que aquellos se quieran emendar. Et por esto dixo (8) el rey David en el Salterio : alonguéme de los malos, et fui morar solo en el yermo. Et otrosi dixo nuestro señor (9) Jesu Cristo : si vos segudaren en una cibdat, fuit á otra; ca asi lo fizo él quando los judíos lo quisieron apedrear, que sallió del templo et ascondióse.

LEY XLVI.

Que los perlados non deben pedricar las poridades de la fe á los hereges nin á los homes desentendidos.

Poridades ha en la fe de los cristianos que non las deben mostrar los perlados á los hereges (1), como quier que les deben pedricar, fueras ende si entendiesen en ellos señales que se quieren convertir por ellas del yerro en que estaban. Et aun estonce non gelas deben enseñar sinon con grant cordura, ca segunt dice (2) en el evangelio non han de poner las piedras preciosas ante los puercos, que quier tanto decir como enseñar las nobles poridades de la nuestra fe á los hereges nin á los homes desentendudos, porque estan aparejados mas para reprehenderlas que para creerlas. Pero si tanto fecieren por que hayan á venir á desputacion con ellos, débenles mostrar el yerro en que estan, reprehendiéndolos cuerdamiente, camiándoles las razones, ó deciéndoles otras palabras por que los saquen de aquella materia, de guisa que non contiendan con ellos sobre las poridades de nuestra fe santa; ca en non responder (3) ninguna cosa á lo que dixiesen los

(3) *Dixo sant Pablo.* 2. ad Timoth. cap. 4. v. 2.

(4) *Reprehenderlos.* Turba iniquorum generali objurgatione ferienda est in populis, maximè si occasionem ac opportunitatem præbuerit aliquod flagellum Domini, cap. *non potest*, 23. quæst. 4. et qualiter se debent habere prædicatores cum reprehendunt vitia, videas beatum Gregor. 24. *lib. Moral.* cap. 22. et cap. 24. et 13. lib. cap. 3. et 4. ubi inter cætera alia dicit, quòd magna arte prædicationis agendum est, ut qui ex aperta correptione deteriores fiunt, quodam temperamento correctionis ad salutem redeant, et quando potentes et protervi aliis cognoscentibus peccant, aliis cognoscentibus reprehendendi sunt, ne si prædicator tacet, culpam approbasse videatur, atque hæc crescens in exemplum veniat, quam pastoralis lingua non secat.

(5) *Las palabras.* Adde cap. *in mandatis*, 43. dist. et *Actuum Apost.* cap. 13. habetur : « Vobis » oportebat primum loqui verbum Dei, sed quo» niam repellitis illud, et indignos vos judicatis » æternæ vitæ, ecce convertimur ad gentes : » vide tamen quod habetur infra eod. l. 47. in fine.

(6) *Jeremias.* Vide Hierem. cap. 11.

(7) *A otro.* Prædicatores debent quærere loca fructificationis, non suæ recreationis : vide Ludov. Cartus. parte 1. cap. 17. col. 2.

(8) *Dixo.* Psalm. 54. v. 8. ibi : « ecce elongavi « fugiens, et mansi in solitudine. »

(9) *Dixo nuestro señor.* Matth. cap. 10. v. 23.

LEX XLVI.

Non disputet prædicator publicè coram populo cum hæreticis de fidei apicibus, quia inter porcos margaritæ non sunt seminandæ. Si tamen hæretici provocaverint Prælatum ad disputationem, ostendat eis errorem, in quo sunt, moderatèque reprehendat, et prudenter se transferat ad aliam materiam. Hoc dicit.

(1) *A los hereges.* Adde cap. *in mandatis*, 43. dist.

(2) *Dice.* Matth. cap. 7. v. 6.

(3) *Non responder.* Vide in dicto cap. *in mandatis.*

hereges semejaria que porque non habian razones con que se amparar lo dexaban de facer : et por aventura los otros cristianos que hi estudiesen dubdarien por ende, non entendiendo la razon por que lo facien. Et por eso non deben disputar con ellos concejeramiente delante el pueblo, ca podria ser que caerian en yerro los homes desentendudos oyendo las sus disputaciones, porque los hereges non paran mientes á otra cosa, fueras á reprehender nuestra creencia et á dañarla quanto podieren falsamiente, deciendo palabras sotiles et agudas para engañar los desentendudos.

LEY XLVII.

Que los perlados non son en culpa si los menores non se quieren emendar, pues que los castigan et los pedrican segunt deben.

Pedricar non debe ningunt perlado cosa que sea contra alguna de las maneras que dice en las leyes ante desta: ca el que se trabajase de lo facer farie contra derecho, et cosa quel estarie muy mal: et esto nol vernie sinon (1) de ser mucho fablador ademas, ó lisonjero, ó por vanagloria que hobiese en sí, queriendo facer entender á los homes que era sabidor. Mas los perlados que sermonaren segunt es dicho desuso, si aquellos á quien lo dicen non los quisieren creer porque se partan de los pecados en que estan, non son en culpa (2) ante Dios, et pueden decir como sant Pablo dixo (3): limpias son mis manos de vuestros pecados, ca non me escusé de enseñarvos la palabra de Dios nin de consejarvos. Et en tal razon como esta fabló sant Agostin (4) et dixo: que como quier que él habie grant cuidado de castigar á aquellos que eran en su poder que fuesen buenos; empero si algunos hi hobiese que tirasen á maldat, que non yacie él en culpa, maguer non se compliese lo quel habia sabor, pues que facie lo que debie. Et esto prueba deciendo que él home era et entre homes vevie, nin se osaba alabar, nin podrie decir que su casa fuese mejor que el arca de Noe (5) que fue fecha por mandado de Dios, do eran ocho entre varones et mugeres, et el uno dellos que decien Caam fue malo: nin otrosi non era mejor que la casa de Abraham (6), que fue patriarca et mucho amigo de Dios, onde fue echada Agar la su servienta et su fijo Ismael: nin que la de Isac, que fue otrosi patriarca et por quien Dios fizo mucho bien, á quien nacieron dos fijos de una vegada que hobieron nombres Jacob et Esau, et el uno fue bueno et el otro malo (7): et demas sabida cosa es que ninguna compaña non fue mejor que la de nuestro señor Jesu Cristo en que eran doce apóstoles; empero el uno dellos fizo pecado de traicion. Onde pues que en estos lugares que habia de haber tan buenos homes et que eran tan amigos de Dios hobo buenos et malos, non es maravilla si los ha entre las otras gentes, do son muchas et departidas las voluntades, et que han mayor sabor de facer el mal que el bien, asi como dixo (8) nuestro señor Dios á Noe quando destruyó el mundo por el deluvio, que se repintiera porque habia fecho home, pues que su entencion era mas aparejada á mal que á bien: pero con todo eso non dexó de facer bien á los buenos, ca salvó á Noe en el arca et á su linage. Et sobresto dixo sant Johan apóstol et evangelista en el Apocalipse (9): el bueno cresca en su bondat, et el malo si se non quisiere emendar yaga en su maldat. Empero con todo eso non deben los perlados dexar (10) de pedricar et de mostrarles el bien que podieren, ante deben facer como los buenos físicos que non desamparan á los enfermos fasta la muerte, probando todavía en ellos aquellas cosas por que puedan guarescer, ca algunas vegadas acaesce

LEX XLVII.

Faciat Prælatus quod in se est, prædicando aut corrigendo, et excusabitur, et si subditi in malo perseverent, non desistat à prædicatione et correctione, more boni medici, non relinquentis infirmum usque ad mortem. Hoc dicit.

(1) *Sinon.* Adde §. fin. 43. dist. unde hoc sumptum est.

(2) *Non son en culpa.* Adde cap. *Ephesiis*, 43. dist.

(3) *Sant Pablo dixo. Actuum*, cap. 20.

(4) *Sant Agostin.* Vide cap. *quantumlibet*, 47. dist.

(5) *Que el arca de Noe.* Vide Genes. 21.

(6) *Que la casa de Abraham.* Genes. 21.

(7) *Malo.* Vide Malach. 1. *Jacob dilexi, Esau autem odio habui.*

(8) *Dixo.* Genes. cap. 6.

(9) *En el Apocalipse.* Cap. ult.

(10) *Non deben los perlados dexar.* Adde cap. fin. 47. dist. et Glos. 43. dist. in summa.

que se face en una hora lo que non se puede facer en muchos tiempos.

LEY XLVIII.

Cómo el perlado puede á las veces castigar asperamente, pero con mesura et non con vanagloria.

Castigar puede el perlado á las vegadas asperamiente en su pedricacion, pero débelo facer con mesura (1); ca por el castigo desmesurado non se emienda tan bien la vida de los homes como por el otro, nin facen por eso á sus mayorales aquella honra que deben, antes fincan como querellosos dellos, teniendo que les dan mayor pena que non deben haber. Mas el perlado que non quisiere castigar tambien los clérigos como los legos de su obispado, pues sabe que pecan, face grant yerro, et debel poner pena su mayoral por ello (2): ca segunt dice sant Agostin (3), al obispo que non es castigador mas le deben decir can sin conoscencia, que non muerde o debe, que obispo, porque non ha en el mundo tan mal perlado (4) como aquel que por ser lesonjado de los homes los dexa de castigar: ca el que es puesto para esto, si lo sabe et non lo face, non puede ser sin culpa, porque semeja que lo consiente (5) et lo tiene por bien. Et por esto dice el derecho antiguo que los facedores del mal et los que lo consienten á facer egualmente deben ser penados. Et desto habemos fazaña en la vieja ley (6) que Heli sacerdote, porque non quiso castigar á sus fijos de las maldades que facien, que morió por ende mala muerte. Onde á los perlados que esto fecieren et non se quisieren dello emendar despues que fueren amonestados (7), débenles toller (8) los mayorales, que hobieren poder sobrellos, los lugares que tovieren.

LEY XLIX.

Por quáles yerros debe el perlado demandar perdon á aquellos sobre quien ha poder.

Membrado et apercebido debe ser el obispo ó qualquier de los otros perlados sobredichos, que si en sus palabras dixiere á alguno sobejania (1) por razon de malquerencia, asi como maltrayendol ó denostandol, quel ruegue et le demande perdon. Et que asi lo debe facer muéstrase por lo que dice el Evangelio (2): si quisieres ofrescer alguna cosa antel altar, et te acordares que tu cristiano ha querella de ti por tuerto quel feciste, dexa alli la ofrenda que quisieres facer, et vele rogar que te perdone, et despues ve ofrescer. Pero este yerro atal mas de ligero debe ser perdonado al perlado que á otro home menor, ca apenas se puede guardar el que ha de gobernar compaña et castigarla que non faga ó diga á las vegadas alguna cosa ademas. Mas si esto que desuso es dicho ficiese en manera de castigo, non debe demandar perdon, maguer errase, porque non abaxe su honra et su poder homillándose ademas. Ca á las veces los perlados quando mucho se quieren homillar et

LEX XLVIII.

Debet Prælatus castigare subditos verbis non duris, sed moderatis. Corrigat semper et castiget, ne consentire videatur negligendo. Et si Prælatus monitus, negligat subditorum castigationem et correctionem, deponitur. Hoc dicit.

(1) *Con mesura.* Adde cap. *cum beatus*, et cap. fin. 45. dist. et l. *præceptoris, ff. ad L. Aquil.*

(2) *Por ello.* Vide 8. quæst. 3. cap. *Artaldus*, in fine, et 9. quæst. 3. cap. *cum simus.*

(3) *Dice sant Agostin.* Ut in cap. *nemo quippe*, 83. dist. et vide cap. *sit rector*, 43. dist.

(4) *Tan mal perlado.* Nihil illo pastore miserius, qui luporum laudibus gloriatur, cap. *nihil*, 83. dist.

(5) *Que lo consiente.* Adde cap. *error*, et cap. *consentire*, 83. dist. et cap. 1. *de offic. deleg.*

(6) *En la vieja ley.* 1. Regum, cap. 2. 3. et 4. et in cap. *licet Heli, de simon.*

(7) *Despues que fueren amonestados.* Nota hoc verbum; idem tamen videtur, si aliàs in hoc in crassa negligentia reperiantur, ut notat Glos. in cap. *dictum*, 81. dist.

(8) *Toller.* Vide in cap. *dictum*, 81. dist. et in cap. *irrefragabili*, in princ. *de offic. ordin.* et cap. *placuit*, 11. quæst. 3. et cap. *ut clericorum, de vita et honestate clericorum*, versic. *Prælati verò*, et vide Glos. in cap. *si custos*, 27. quæst. 1. et Abb. in cap. *nihil, de elect.* hìc videre poteris, quando ex negligentia quis deponatur.

LEX XLIX.

Si Prælatus injuste extra viam castigationis aliquem injuriet, petat ab eo veniam. Si tamen disciplinæ causa verba dura proferat, et modum excedat, non debet veniam petere, ne regendi frangatur auctoritas. Hoc dicit.

(1) *A alguno sobejania.* Ortum habet à cap. *quando necessitas*, cum dictis glos. ibi, 86. dist.

(2) *El Evangelio.* Matth. 5.

haber grant paria con los menores, ellos mesmos los desprecian por ello, asi como se muestra por las palabras de los sabios (3), que del muy grant afacimiento entre los señores et los vasallos nasce despreciamiento al señorio. Et por ende el perlado acrecer debe por su sabidoria la honra de su dignidat (4) porque non sea despreciado.

LEY L.

Cómo el perlado non debe castigar de manera que nazca ende escándalo.

Asperamiente puede castigar el perlado á aquellos sobre quien ha poder quando facen alguna cosa desaguisada, asi como dice en la tercera ley ante desta; pero débelo facer de guisa que non nasca ende grant escándalo. Et porque los perlados fuesen ciertos de qual escándalo se deben guardar et de qual non, fecieron los santos padres departimiento en esta razon, et dixieron (1) que si el perlado dexase de facer ó de decir alguna cosa por miedo de escándalo, que fuese de tal natura que por dexarla cayese en pecado mortal (2), que mejor era que las gentes se escandalizasen, que él pecase mortalmiente. Et esto serie quando el perlado dexase de facer buena vida, ó de mandar á los otros que la feciesen, ó de decir ó facer la verdat que es en la justicia (3)

(3) *Los sabios.* Vide in l. *observandum, ff. de offic. Præsid.* et *ff. de offic. Procons. et legati,* l. *nec quicquam,* §. *circa,* et dicit Glos. in dicto cap. *quando,* quòd Azo. magister suus dicebat, quòd illum dictum, *nimia familiaritas contemptum generat,* verum est inter fatuos.

(4) *Su dignidat.* L. *observandum, ff. de offic. Præsid.*

LEX L.

Neque pro evitando scandalo omitti possunt, quæ sine mortali omitti non possunt. Severitati tamen disciplinæ detrahitur aliquando propter scandalum, propter potentiam, vel multitudinem delinquentium, quo casu parcitur multitudini; inchoatoribus tamen, aut principalioribus delinquentium punitis: et si delinquentes ex auctoritate se defendant, non parcitur severitati, etiam propter scandalum. Hoc dicit.

(1) *Et dixieron.* Concordat cum cap. *cum ex injuncto, de nov. oper. nuntiat.*

(2) *Cayese en pecado mortal.* Est ergo regula, quòd pro evitando scandalo, evitanda non sunt quæ sine peccato mortali omitti non possunt, ut hìc, et in dicto cap. *cum ex injuncto.*

(3) *Que es en la justicia.* Non ergo innocens puniri potest à judice propter scandalum evitandum, vel tumultum populi, Bart. in l. 2. *ff. ad l. Cornel. de sicar.* Et judex, vel testis, cum tenetur dicere veritatem, non potest pro evitando scandalo, tacere veritatem, Innoc. in cap. *officii, de pœnitent. et remis.* cap. *quatuor,* et cap. *quisquis,* 11. quæst. 3. Veritas justitiæ non est omittenda propter scandalum, cap. *qui scandalizaverit,* et ibi Glos. *de regul. jur.* non posset ergo judex (qui ex officio tenetur facere justitiam, et liberare oppressos, l. *illicitas, ff. de offic. Præsid.*) dissimulare justitiam, et pati subditos opprimi et invadi: neque debet hoc suum officium omittere propter scandalum evitandum, et ita vult Innoc. quem videas in dicto cap. *officii,* in fin. et in cap. *nisi cum pridem,* col. 2. *de renuntiat.* ubi formaliter dicit: Neque credimus, quòd propter scandalum dimittatur veritas justitiæ naturalis, quod esset si furi præciperetur, quòd non emendaret furtum, vel si adulter cum adultera dimitteretur per sententiam, quod ultra prædicta constat ex dictis S. Thom. 2. 2. quæst. 43. artic. 7. cum tractat, an spiritualia bona sint propter scandalum dimittenda, et in istis bonis dicit distinguendum; nam quædam horum sunt de necessitate salutis, quæ prætermitti non possunt sine mortali peccato: et tunc manifestum est, quòd nullus debet mortaliter peccare, ut alterius peccatum impediat, quia secundum ordinem charitatis plus debet homo suam salutem spiritualem diligere, quàm alterius; unde ista prætermitti non possunt propter scandalum evitandum: in his verò spiritualibus bonis, quæ non sunt de necessitate salutis, distinguit, quòd aliquando scandalum procedit ex malitia, cum aliqui scilicet volunt impedire hujusmodi spiritualia bona, scandala concitando, et hoc est scandalum Pharisæorum, quod esse contemnendum Deus docet, Matth. cap. 15. Quandoque verò scandalum procedit ex infirmitate vel ignorantia, et hujusmodi est scandalum pusillorum, propter quod sunt spiritualia bona occultanda, vel etiam interdum differenda, ubi periculum non imminet, quousque reddita ratione hujusmodi scandalum cesset. Si autem post redditam rationem, hujusmodi scandalum duret, jam videtur ex malitia esse, et sic propter ipsum non sunt hujusmodi spiritualia opera dimittenda: et cum actus justitiæ sit actus spiritualis, ut et ibidem tradit B. Thom. procedunt in tali casu, quæ dicta sunt, et quia negligentia in Prælato est peccatum mortale, Glos. in cap. *ea quæ, de offic. Archid.* Præstereà quando scandalum nascitur ex malitia, quod est scandalum Pharisæorum, tunc neque temporalia bona sunt dimittenda, propter eos qui sic scandala concitant, quia et hoc noceret bono communi; daretur enim malis rapiendi occasio, et noceret ipsis rapientibus, qui retinendo aliena in peccato remanent: ita dicit S. Thom. in dicta quæst. 43. artic. ult. ubi et dicit, quòd si passim permitteretur malis homini-

ó en el enseñamiento de la fe (4) por miedo de escándalo. Mas si por aventura la cosa que el perlado dixiese ó feciese de que la gente se podiese escandalizar fuese de tal natura que dexándola de facer ó de decir non caerie en pecado mortal por ella, dixieron que bien la podrie dexar de facer por miedo que los homes non se escandalizasen. Et esto serie quando el perlado entendiese que debia amansar (5) la obra de la justicia por desviar escándalo, acaesciendo sobre cosa en que pueda facer merced. Mas esto non ha de ser muy ligeramiente, á menos de saber si aquellos que fecieron el fecho por que él quisiere facer la justicia son muy poderosos ó muchos, asi como de quarenta (6) arriba; ca estonce bien lo puede dexar por miedo de escándalo, pero non en todos: ca en todas guisas escarmiento debe facer en algunos daquellos que fueron comenzadores ó mayorales (7) en aquel fecho. Empero si aquellos á quien feciere el perlado tal merced como aquesta se quisieren defender por fazañas, deciendo que otros fecieron ante que ellos tal yerro como aquel, ó que lo usaron asi en las leyes ó en los fueros antiguos, et que non rescibieran pena por ende, et que ellos otrosi non la merescien: á atales como estos (8) non quiere el derecho de santa eglesia que hayan dellos merced, antes manda pasar contra ellos muy cruamente, porque la cosa mala et muy desaguisada quieren meter por fuero et por costumbre, seyendo desconocientes de la merced que les fecieron et queriendo usar de su desconocencia. Et eso mesmo debe facer contra aquel ó aquellos que fecieren algunt pecado et lo quisieren mucho usar; ca estas cosas deben ser mucho vedadas, porque los otros non tomen ende mal enxiemplo para facerlas.

LEY LI.

Cómo el perlado non debe dexar de mostrar al pueblo las cosas quel convienen por temor de escándalo.

Miedo face á los homes facer et decir muchas cosas sin guisa; mas esto non conviene al perlado que ha de pedricar et enseñar la palabra de Dios, que por temor de escándalo mude su enseñamiento et diga falsa razon quando pedricare. Pero si aquellos á quien pedrica ó enseña fuesen malos ó endurescidos en su maldat, asi que non se quisiesen emendar por su enseñamiento ó por su pedricacion, estonce puede callar, asi como desuso es dicho en la ley (1) que fabla en esta razon. Mas esto se entiende de aquellos tan solamiente que se non quisieren amparar por ninguna de las razones que dice en la ley ante desta. Ca si se quisiesen escusar et defender deciendo que non quieren tomar su enseñamiento, porque bien pueden facer aquello que les defiende por que non es pecado, estonce puede et debe pasar contra ellos (2) quanto podiere

bus, ut aliena raperent, vergeret hoc in detrimentum veritatis, vitæ, et justitiæ; et ideò non oportet propter quodcumque scandalum temporalia dimitti. In his tamen, quæ essent de jure positivo, seu de justitia positiva, potest ex justa causa ille, qui legem condidit vel canonem, propter scandalum vel aliam justam causam contrarium mandare, secundum Innoc. in dict. cap. *nisi cum pridem*, col. 2.

(4) *O en el enseñamiento de la fe.* Veritas doctrinæ non est omittenda propter scandalum, ut hìc, et in dict. cap. *qui scandalizaverit*, et infra l. proxim.

(5) *Amansar.* Severitati disciplinæ detrahitur propter scandalum, ut hìc, et in cap. *comessationes*, ubi bona glossa, 44. dist. cap. *ut constitueretur*, 50. dist. Glos. in dicto cap. *qui scandalizaverit, de regul. jur.*

(6) *Quarenta.* Adde cap. *latores, de clerico excom. dep. minist.*

(7) *Comenzadores ó mayorales.* Adde dict. cap. *latores*, et quæ tradit Bart. in l. *aut facta*, §. *nonnumquam*, *ff. de pœnis.*

(8) *Estos.* Adde Glos. quæ allegat in hoc bona jura, in dicto cap. *comessationes*, 44. dist. et vide infra l. proxim.

LEX LI.

Veritas doctrinæ non est relinquenda propter scandalum; unde contra defendentes errorem, asserentes non esse peccatum, severissimè debet procedere Prælatus, non attento scandalo, neque multitudine. Si tamen errorem cognoscerent, sed cessare à peccato nolint, si ex eorum potentia scandalum timeatur, cessare debet Prælatus à punitione, ne schisma in Dei Ecclesia oriatur; privatim tamen debet eos docere et monere, ut errore desistant, præsertim majores et peritiores eorum, quibus emendatis, cæteri faciliùs corriguntur. Hoc dicit.

(1) *En la ley.* Supra eod. l. 45.

(2) *Pasar contra ellos.* Adde cap. 1. in fin. *de pœnit.* dist. 6. et cap. *plurimos*, 82. dist. et Glos. in cap. *comessationes*, 44. dist. et Glos. in cap. *nisi cum pridem*, vers. *pro gravi*, *de renuntiat.*

como contra hereges; et maguer sean muchos, non lo debe dexar por miedo de escándalo. Pero si aquellos á quien castiga el perlado fuesen pocos (3) et poderosos, et conosciesen aquel yerro en que estaban, et non se quisieren ende quitar, esforzándose en sí mesmos ó en otra gente que se toviese con ellos, quando tal cosa acaesciese manda santa eglesia que el perlado les dé pasada por non meter escándalo de que nasciese departimiento entre santa eglesia et ellos. Pero todavia débelos castigar apartadamiente, et mostrarles como estan en perdimiento de sus almas, mostrándogelo por las Escripturas, porque teman á Dios et se vayan quitando del yerro en que estaban. Esto debe facer mayormiente á los mayorales et á los mas entendudos, ca pues que estos fueren emendados, mas de ligero puede traer á los otros á emienda et tollerlos de aquel mal que facen.

LEY LII.

Por quál razon peca mortalmente el que face el escándalo.

Mortalmiente peca á las veces segunt que en esta ley se demuestra aquel (1) de quien vien escándalo, por que los otros homes han razon de pecar, et pruébase por estas razones : ca dixo nuestro señor Jesu Cristo en el Evangelio (2) : mal habrá aquel por quien escándalo veniere, et mas le valdrie quel posiesen una muela en el pescuezo et lo echasen en el fondon de la mar. Et pues que él por el escándalo puso pena de muerte, bien se debe entender que es pecado mortal. Et en esta razon dice sant Agostin (3), que mas vale morir de fambre que comer con escándalo de las cosas que sacrifican á los ídolos. Et esto dixo porque en aquel tiempo eran gentiles los que los adoraban, et facien algunos dellos sacreficios de manjares que les ponien delante, onde los que dellos comian pecaban mortalmiente moviendo á los otros que lo ficiesen. Et aun tovo por bien santa eglesia que non tan solamiente se guardasen del escándalo de los mayores, mas aun de los menores; ca estas palabras son del Evangelio (4) que dixo nuestro señor Jesu Cristo : que aquel que escandalizasen uno destos menores que en el creien quel debien atar una muela al cuello et echarlo en el fondon de la mar. Et por todas estas razones se prueba que mortalmiente (5) peca aquel que face ó dice cosa onde nasca escándalo por que han de facer pecado mortal tambien los mayores como los menores.

LEY LIII.

En qué cosa non face pecado mortal aquel de quien nasce el escándalo.

Honesta (1) et buena vida facen algunos perlados; pero porque sospechan algunas

(3) *Fuesen pocos.* Idem si essent multi, et à fortiori, ut supra, l. proxim.

LEX LII.

Mortaliter peccant promotores scandali, dicente Domino : *Væ illi, per quem scandalum venit.* Hoc dicit.

(1) *Aquel.* Loquitur ista lex de scandalo activo, de eo qui scandalizat, dans aliis occasionem ruinæ.

(2) *En el Evangelio.* Math. 18. v. 6.

(3) *Dice sant Agostin.* Vide in cap. *sicut satius,* 32. quæst. 4.

(4) *Del Evangelio.* Vide Math. cap. 18. v. 6.

(5) *Mortalmiente.* Vide de hoc per S. Thom. 2. 2. q. 43. art. 4. ubi dicit, quòd scandalum activum, si sit per accidens, potest aliquando esse peccatum veniale, puta, cum quis, vel actum venialis peccati, vel actum qui non est secundum se peccatum, habet tamen aliquam speciem mali, committit cum aliqua levi indiscretione. Quandoque verò est peccatum mortale, sive quando committit actum peccati mortalis, sive quando contemnit salutem proximi, vel si pro ea conservanda non prætermittat aliquis facere quod sibi libuerit. Si verò scandalum activum sit per se, puta, cum intendit alium inducere ad peccandum, siquidem intendat inducere ad peccandum mortaliter, est peccatum mortale; et idem, si intendat inducere proximum ad peccandum venialiter per actum peccati mortalis; si verò intendat inducere proximum ad peccandum venialiter, per actum peccati venialis, est peccatum veniale : et idem dicas, etsi non intendat inducere, sed factum sit inductivum, secundum Sylvestr. in summa, in parte, *scandalum,* versic. *secundò quæritur.*

LEX LIII.

Si aliqui scandalizantur ex suspicione Prælati, si ipse innocens est, non culpatur ex scandalo. Debet tamen vita bona, et operibus bonis se exercere, ut videntes suam rectam intentionem, cesset scandalum. Quòd si hoc non prosit ad auferendum scandalum, doleat corde, et dolorem ostendat. Hoc dicit.

(1) *Honesta.* Ortum habet ista lex à cap. *inter*

veces los homes contra ellos que non es asi, non sabiendo la verdat pecan escandalizándose : et en tal razon como esta dixieron los santos padres que non peca mortalmiente el perlado, maguer los otros se escandalizasen por razon dél, pues que non ha culpa; ca la verdat que tiene lo escusa del pecado, et mayormiente el bien que face. Et esto se prueba por sant Pablo (2) que dixo : el testimonio de la nuestra buena voluntad es nuestra alabanza. Et otrosi dixo Job (3) : mi testimonio es en el cielo, ca Dios sabe lo que yo fago. Eso mesmo prueba sant Agostin (4) deciendo : sospecha quanto tú quisieres de mi, sol que mi conciencia non me acuse ante Dios. Et por ende quando tal sospecha acaesciere debe el perlado trabajarse de la desfacer, demostrándoles su verdadera entencion por que los pueda sacar de aquello que sospechaban. Et por esto deben querer que los homes lo sepan, ca en ser el home de buena vida non face pro sinon á sí mesmo, et en ser de buena fama aprovecha á sí et á los otros (5). Et por esto nos dió enxiemplo nuestro señor Jesu Cristo quando dixo (6) á sant Pedro : ve pescar, et pecha por ti et por mi porque non los escandalizemos. Pero pues que aquel por cuya sospecha nació escándalo les mostrare su voluntad para tirarlos del yerro en que cayeron, maguer nol quisiesen creer nin se dexasen de pecar, como quier que él sin culpa sea, débese doler por ende en su corazon et mostrar quel pesa, pues que por razon dél se movieron á facerlo. Et esto se prueba por un enxiemplo que nos dió nuestro Señor quando dixo á los fariseos (7), que lo que entraba por la boca non ensuciaba al home, mas lo que salie del corazon. Et por esta palabra fueron escandalizados los fariseos, et dixérongelo sus decípulos et respúsoles : dexadlos ir, ca ciegos son et guiadores de ciegos; onde conviene por fuerza que quando un ciego guiare otro que amos cayan en el foyo. Et despues dixo él á sus decípulos como reprehendiéndolos; que eran aun sin entendimiento, ca non sabien que lo que entraba por la boca gobernaba al cuerpo, et partíase dél por aquellos lugares o conviene; et por esto non se ensuciaba el home : mas lo quel salie del corazon, asi como furtos, homecidios, adulterios, et pensamientos malos et las otras cosas semejantes destas, esto ensuciaba al home por quel tollia buena fama : et esto mostró á sus decípulos por darles á entender que non habie él dicho por que se debiesen los fariseos escandalizar. Et por esta razon puede todo home entender que aquellos que se escandalizan sin razon et sin derecho que pecan, et que non es en culpa el otro onde ellos toman el escándalo.

LEY LIV.

Que el perlado non debe ser barajador.

Barajador (1) non debe ser ningunt perlado segunt dice la regla de sant Pablo (2) : et esto por tres razones : la primera es por que el barajador es soberbioso et desdeñoso, et con la soberbia et el desden que trae, maguer sepa buenas cosas et derechas, non las puede enseñar homillosamiente nin de buena guisa, asi como conviene al perlado de lo facer : et por eso dixo sant Gerónimo (3) : non ha cosa tan desvergonzada como soberbia ó desden, ca estas cosas atales peor estan al perlado que á otro home. La segunda razon por que defiende que non sea barajador el perlado es porque quando estos atales non pueden complir por su soberbia lo que quieren, puñan de se allegar á los príncipes, et de ser lisonjeros et maldecientes, deciendo mal de

verba, 11. quæst. 3. et à cap. *nisi cum pridem*, versic. *pro gravi, de renuntiat.*

(2) *Sant Pablo.* 2. ad Corinth. cap. 1. vers. 12.

(3) *Job.* Vide Job. cap. 16. vers. 20.

(4) *Sant Agostin.* Vide in cap. *scuti*, 11. quæst. 3.

(5) *A los otros.* Vide in cap. *non sunt audiendi.* 11. quæst. 3.

(6) *Dixo.* Math. 17. vers. 26.

(7) *Dixo á los fariseos.* Math. cap. 15. vers. 14.

LEX LIV.

Prælatus non sit rixosus, et evitabit tria mala ex rixa provenientia, superbiam, invidiam, et discordiam. Hoc dicit.

(1) *Barajador.* Ortum habet ab his, quæ habentur 46. dist. per totum, et à dictis Hostiens. in summa, tit. *de tempor. ordinat.* versic. 11. *regula*, et homo perversus suscitat lites, *Proverb* cap. 16. et honor est homini, qui separat se à contentionibus : omnes autem stulti commiscentur contumeliis, *Proverb.* 2. cap. item servum Domini non oportet litigare, 2. *ad Timoth.* cap. 2. vers. 24.

(2) *Sant Pablo.* 1. ad Timoth. cap. 3.

(3) *Sant Gerónimo.* In 1. *Epistol. ad Timoth.* Archid. 46. dist. in summa, ubi habentur ista verba.

aquellos que desaman, trabajándose de desatar el bien que facen, et meterlos en mala fama et en mal prez : et aun sin esto suelen ser envidiosos de la buena andancia de los otros, et mintrosos de su palabra, et descobridores de las poridades que les dicen, et arrebatosos por se vengar del pesar que les facen. La tercera razon es por quel barajador puña de meter los homes en desacuerdo, et esto non conviene á perlado, antes es tenudo de meter paz (4) et aveniencia entre los que fueren malquerientes et desavenidos.

LEY LV.

Que ningunt perlado non debe ser feridor.

Feridor non debe ser ningunt perlado, porque es cosa quel non conviene. Et este ferir es en dos maneras : la una de palabra, á que llaman espiritual; et la otra de fecho, á que llaman corporal. Et estonce (1) fiere el perlado de palabra quando es de mal seso ó de mala voluntad, et dice alguna razon mala et sin pro, por que se han de mover los corazones de los homes á facer ó decir algunt mal: et si lo dexa por non osar, todavía fincan sus voluntades como feridas et torvadas : et tal manera de ferir como esta vieda mucho santa eglesia, porque siempre se sigue mal della. Et aun fieren á las veces los perlados de palabra en otra manera, deciendo en los sermones contra algunos encobiertamiente lo que saben dellos, por que los metan en vergüenza (2) ante aquellos que lo oyen, asacando contra ellos males que non fecieron, ó descobriéndolos de alguna cosa que habian fecho en poridat que non era aun sabida. Et algunos hi ha que lo facen asi por encobrir los yerros en que ellos son, queriendo echar sobre otri el mal que ellos fecieron. Et tal ferida como esta que es tan peligrosa, et que nunca se puede sanar, non conviene al perlado de la facer en ninguna manera. Et de tales dice Isaias (3) el profeta, que recibrán mal gualardon por ello, porque dicen del bien mal et del mal bien, et ponen la luz por tinebras et las tinebras por luz. Et los que desta guisa dicen mal de sus mayorales ó de otros homes, por peores los da santa eglesia que á los que roban los haberes (4) agenos : ca aquellos tuellen las riquezas que son de fuera del cuerpo, et los maldecientes confonden quanto ellos pueden el buen prez et la buena fama que han los homes, que es la mas preciada (5) cosa que pueden haber.

LEY LVI.

Que los perlados de santa eglesia non deben ser feridores de fecho.

Ferida corporal (1) non han de facer los perlados, que es la segunda manera de ferir que dice en la ley ante desta, asi como de mano, ó de pie ó de otra alguna cosa á mala parte, nin por malquerencia nin porque sean mas temidos (2) : ca si lo feciesen por alguna

(4) *Paz.* Vide 46. dist. §. 1. et per totum.

LEX LV.

Prælatus non sit percussor, facto, neque verbo. Pejus est convitio proximi famam lædere, quam ejus bona per rapinam extorquere : est enim insanabile tale vulnus verbale. Hoc dicit.

(1) *Estonce.* Adde cap. fin. 45. dist. unde habet hoc ortum, et cap. *noli, de pœnitent.* dist. 1.

(2) *Metan en vergüenza.* Reprehensio, quæ fit infamandi causa, illicita est, cap. *nolite,* 21. dist.

(3) *Isaias.* Isaiæ, cap. 5. et in cap. *væ, qui dicitis,* 11. quæst. 3.

(4) *Roban los haberes.* Cap. *deteriores,* 6. quæst. 1.

(5) *La mas preciada.* Adde l. *isti quidem ff. quod metus causa,* et melius nomen bonum, quàm divitiæ multæ, *Proverbior.* cap. 22. vers. 1. et melius quam unguenta pretiosa, *Ecclesiastes*, 7. vers. 2. et curam habe de bono nomine, *Ecclesiastic.* cap. 41. vers. 15. et crudelitas est negligere famam, cap. *nolo*, 12. quæst. 1. fama bona impinguat ossa, *Proverbior.* cap. 15. vers. 30. et præsumitur quis dignus ex bona fama, Bald. in l. *Barbarius,* in fine, 2. *lecturæ, ff. de offic. Prætor.*

LEX LVI.

Punitur Prælatus corporaliter aliquem percutiens, arbitrio sui superioris; potest tamen causa disciplinæ percutere subditos, non suis manibus, sed jubendo alium, ut percutiat. Clerici tamen in sacris constituti, non debent virgis, seu flagellis cædi, nisi pro magnis criminibus, et tunc non manu laici, sed clerici; nisi clericus ita esset pertinax, quòd non permittat se capi, aut percuti à clericis; tunc enim possunt hoc laici facere de mandato Prælati. Hoc dicit.

(1) *Ferida corporal.* Ortum habet ab his, quæ notat Glos. 45. dist. in summa, et Hostiens. in summa, *de tempor. ordinat.* versic. 10. *regula,* et 1. *ad Timoth.* cap. 3. ibi, *non percussorem,* ubi glossa ordinaria exponit, non ferocem, non crudelem.

(2) *Temidos.* Adde cap. 1. et cap. *Episcopum,* 45. dist.

destas razones, pecarien gravemiente, et deben haber pena por ello, qual tovieren por bien (3) sus mayorales segunt el fecho de la ferida fuere, de manera que sean castigados et non hayan sabor de facerlo otra vez. Mas por razon de castigo (4) et por amor que se mejoren de algunas cosas en que erraban que non debian facer, bien pueden ferir á aquellos sobre que han poder, pero non con sus manos (5), mas mandándolo á otros que lo fagan. Et si algunt clérigo que non hobiese órden sagrada feciese por aventura lo que non debie (6), bien puede mandar el obispo á otro clérigo quel fiera dandol disciplinas con correa, ó con pértigas ó con su mano mesuradamiente, maguer non fuese grande el yerro que feciese. Pero si fuesen clérigos que hobiesen órdenes sagradas (7), asi como prestes, ó diáconos ó subdiáconos, non deben ser azotados nin sofrir otras penas, fueras ende si ficiesen tan grandes yerros (8) por que lo meresciesen. Et non deben esto mandar á los legos que lo fagan, por que el perlado que lo mandase et el lego que lo feciese amos serien descomulgados (9), fueras ende si el clérigo fuese tan porfiado que non se dexase castigar ó prender (10) á los clérigos, ca estonce lo pueden facer los legos por

(3) *Qual tovieren por bien.* Videtur canon ex hoc inducere pœnam depositionis, ut in cap. *Episcopum*, 45. dist. et 1. quæst. 7. cap. *si quis omnem*, sed intelligunt Cardin. et Præpos. Alexandr. in dicto cap. *Episcopum*, quando percussio esset ita immoderata, quòd membrum abscindit, vel quando Prælatus in hoc esset incorrigibilis, tunc per contumaciam potest deponi; unde si hoc cessaret, arbitrariè (ut hìc dicitur) venit Prælatus puniendus.

(4) *De castigo.* Adde cap. *cum beatus*, 45. dist. et cap. *licet*, ead. dist. et cap. *cum voluntate*, versic. *si qui verò, de sentent. excommun.* quando enim ille qui habet auctoritatem, percutit ad correctionem, talis potius à fine debet vocari corrector, quàm percussor, quia semper res à meliori denominanda est.

(5) *Non con sus manos.* Adde cap. *non licèt*, 86. dist. et Glos. in cap. *illi qui*, 5. quæst. 5. et in authentic. *de Sanctis. Episcop.* §. *sed neque propriis manibus;* si tamen non haberet alium, potest per se ipsum verberare, Glos. in summa, 45. dist. et in dicto cap. *non licet*, ubi Archid.

(6) *Lo que non debie.* Qui sunt in minoribus ordinibus constituti, licitè verberantur etiam pro minoribus criminibus, ut in cap. *cum beatus*, §. *Salomon verò*, 45. dist. et 35. dist. cap. *ante:* Glos. in summa, 45. dist. et hìc; dum tamen fiat per illum ad quem pertinet, ut in cap. *cum voluntate*, §. fin. *de sentent. excommun.*

(7) *Ordenes sagradas.* In sacris ordinibus constituti, non nisi pro majoribus criminibus verberantur, 35. dist. cap. *ante omnia*, et cap. *cum beatus*, 45. dist. et hìc, et adde Abb. in cap. 1. *finali notabil. de calumniator.* et intellige hoc de clericis sæcularibus, nam regulares secundum eorum constitutiones, etiam pro levibus culpis verberantur, secundum Archid. et Præpos. 45. dist. in summa.

(8) *Tan grandes yerros.* Cap. *cum beatus*, 45. dist. dicit de gravioribus criminibus; et quæ sint ista, dicit Archid. ibi post Laur. quod colligitur ex his, quæ habentur in cap. *cum illorum, de sentent. excommun.* et vide quæ notat Bart. in l. *levia, ff. de accusat.* Bald. in l. 1. col. 10. et 11. *C. qui accus. non poss.* Angel. Aret. *in tract. malefic.* in parte, *hæc est quædam inquisitio*, col. 4. et col. 8.

(9) *Descomulgados.* Vide cap. *universitatis, de sentent. excommun.* et Glos. in cap. *si clericos, de sentent. excommun.* lib. 6. debet ergo per ministros ecclesiæ verberari, ut notat Cardin. de Turrecremata post Hugo. in cap. *illi qui*, 5. quæst. 5. et secundum eos constitutus in minori ordine, poterit etiam presbyterum verberare; non tamen poterit fieri verberatio per conversum ecclesiæ, vel monasterii, secundum Joan. Andr. post Vincent. in dicto cap. *universitatis*, et Præpos. Alexandr. post Archid. 45. dist. in summa, quia ista verberatio clericorum est canonibus odiosa, et dict. cap. *universitatis* tantùm permittit per clericum vel monachum, et circa illum textum vide notabile consilium Curtii Senioris, num. 78. et ille textus secundum Abb. ibi, procedit in aliis Prælatis inferioribus ab Episcopo, etsi non sint regulares, secundum Abb. ibi.

(10) *Prender.* Videtur lex ista velle, quòd tunc clericus potest capi per laicum de mandato Prælati, quando aliter non potest fieri per clericum; et hujus sententiæ videtur esse Glos. in cap. *universitatis, de sentent. excommun.* ita intelligens cap. *ut famæ*, eod. tit. quod videtur velle, quòd laici possint capere clericos de mandato suorum Prælatorum. Sed tu dic, quòd illud cap. *ut famæ*, indistinctè procedit, etsi aliàs capi posset clericus, quia aliud est in captura, aliud in verberatione, ut declarat Abb. in dicto cap. *universitatis*, et est textus, et ibi Glos. in cap. *si clericos, de sentent. excommun.* lib. 6. adde l. 3. tit. 9. infra ead. *Part.* An autem tortura clerici fieri posset per laicum, vide Abb. in dicto cap. *universitatis*, dicentem, quòd non de jure; dicit tamen, de consuetudine contrarium servari, quia clerici non sunt edocti in hoc, ut laici: et quia ferè nemo clericus in hujusmodi obtemperaret, et vide etiam in hoc Episcopum Calaguritanum *in sua Praxi criminali*, in verbo, *tortura*.

mandado de aquellos perlados en cuyo poder son, porque los malfechores non finquen sin escarmiento: et faciéndolo desta guisa, non se entiende que lo facen los legos por razon de sí, mas por aquellos que gelo mandan facer. Empero débese guardar el lego que non faga mas en estas feridas de lo quel mandaren, ca si lo feciese serie descomulgado, fueras ende si el clérigo se amparase (11) ó quisiese facer algunt mal, por que el lego por fuerza hobiese de facer mas de lo quel fuese mandado.

LEY LVII.

Que los perlados de santa eglesia non deben ir veer los trebejos, nin jugar tablas nin otro juego ninguno que los saquen de asesegamiento.

Cuerdamiente deben los perlados traer sus faciendas como homes de quien han á tomar los otros enxiemplo, asi como desuso es dicho. Et por ende non deben ir á ver los trebejos (1), asi como alanzar, ó bofordar, ó lidiar toros (2) ó otras bestias fieras et bravas, nin ir veer los que lidian, nin otrosi non

(11) *Se amparase.* Adde cap. *ut famæ*, in fin. *de sentent. excommun.* Glos. in summa, 45. dist. et nota hanc legem, quòd si fit excessus, incurrit excommunicationem; de quo vide Abbatem in dicto cap, *universitatis,* post Glos. notantem, quòd etiam Prælati incidunt in sententiam Canonis, excedentes debitam castigationem, seu correctionem in verberando.

LEX LVII.

Prælatus fugiat spectacula, ad aleas, taxillosve non ludat, neque pilæ ludo, neque teguli, neque aliis similibus ludis, neque tales ludos inspiciat; et si monitus ab his non desistat, tribus annis ab officio prohibetur: neque bestiam, aut avem manibus propriis venetur. Si monitus non desistat, suspenditur tribus mensibus ab officio. Hoc dicit.

(1) *A ver los trebejos.* Ortum habet ab authent. *de Sanctis. Episcop.* §. *interdicimus*, collat. 9. et *C. de Episcop. et cleric.* authent. *interdicimus:* vide etiam in cap. *non oportet, de consecrat.* dist. 5. et in cap. *his igitur,* 23. dist. et in cap. *presbyteri,* 34. dist. et in cap. *clerici, de vita et honest. clericorum.*

(2) *Lidiar toros.* Nota hoc contra hujus temporis abusum: et dicebat Cardin. *in Clementin. ne in agro,* §. *porrò,* col. 2. *de statu monachor.* post Laurent. per textum ibi, et per dict. §. *interdicimus,* et cap. *sententiam sanguinis, ne clerici vel monach.* quòd clerici non debent interesse ludis, ostentationibus et duellis, executionibus damnatorum ad mortem, seu aliis inhumanis actibus laicorum: ex quo (non tamen allegata ista lege Partitarum) dicit Episcopus Calaguritanus *in sua Praxi criminali,* in parte, *publicis spectaculis,* probabilem videri asserentium opinionem, non licere clericis, maximè sacerdotibus, Tauricidiis interesse; quippe cum inficiari nemo valeat, quòd ille actus inhumanus sit, et antiquam redolens barbariem, et in quo plures exinde hominum sequantur interitus, tantoque soleant jucundiora reputari similia spectacula, quanto sævior in hominesfuerit Taurorum ferocitas jaculis lacessita. Adde Glos. in cap. *qui venatoribus,* 86. dist. quæ dicit, quòd exercens in arena operas suas cum bestia dentata, peccat mortaliter; et qui aspicit, est infamis; quæ tamen glossa secundum legem, quam allegat, videtur sentire de locante ad hoc operas suas, non verò quando fit virium exercendarum gratia. Joannes à Medina in tractatu suo *de restitutione et contractibus,* quæst. 21. ad finem, vult, immunes esse à peccato, tam eos qui Rempublicam regunt, dummodo debitam diligentiam præmittant, ut à loco, ubi Tauri sunt agitandi, expellantur pueri, senes, mulieres, mente capti, claudi, seu infirmi, seu aliæ personæ, quæ, veniente Tauro, in loco tuto se ponere non possent, quàm eos qui per se Tauros in platea agitant, et ad currendum contra se irritant; dum tamen id temerè non agant, sed habentes propè securitatis locum, ubi se possent tutè recipere: quàm eos qui videndo assistunt, dummodo non de peccato aut negligentia, si qua in Rectoribus fuit, neque de currentium temeritate, aut de damno alicui ex Taurorum agitatione veniente lætentur. Ita concludit dictus Joannes à Medina, nihil allegans ad hoc probandum, asserens, quòd si interdum mors alicui, aut damnum aliud præter intentum, et scientiam Rectorum Reipublicæ accideret, dummodo debitam diligentiam præmiserint, non venit Rectoribus imputandum; neque ob id, quòd raròˊ, et per accidens venit, sunt humani actus universaliter condemnandi, ut dicit posse in aliis, tam ludis, quam seriosis exemplificari. Ego tamen ludum istum noxium et culpabilem reputo, l. *nam ludus, ff. ad legem Aquiliam,* neque arbitror diligentiam aliquam sufficere ad cavendas mortes, et damna, quæ ex isto ludo eveniunt, tam ex Tauris, quàm ex jaculis in eos missis; ex quibus non solum Tauri irritatione, verum ipsi homines Tauros agitantes, moriuntur: et istæ mortes non raró, sed sæpè, et sæpissimè, et quasi communiter eveniunt, et evenire est probabiliter sperandum: vide ad ista, quæ dixi in l. 10. tit 15. infra ead. *Partita.*

deben jugar (3) á las tablas, nin á los dados (4), nin á la pelota (5), nin á tejuelo (6), nin otros juegos semejantes destos por que hayan de salir de asesegamiento (7), nin pararse á verlos (8), nin àtenerse á los que juegan; ca si lo feciesen despues que los amonestasen los que lo han de facer, deben por ende ser vedados de su oficio por tres años (9): nin deben otrosi cazar por su mano (10) ave nin bestia, et el que lo feciere despues que gelo vedare (11) su mayoral debe ser vedado de oficio por tres meses (12).

LEY LVIII.

Que el perlado non debe ser cobdicioso.

Cobdicioso non debe ser el perlado; et esto por dos razones: la una porque cobdicia es

(3) *Jugar.* Adde cap. *clerici, de vita et honestate clericorum*, et cap. *Episcopus*, 35. dist. et cap. *inter dilectos, de excess. Prælat.* et pœna publici aleatoris est, ut repellatur ab oblinendo beneficio, et si nunquam fuerit monitus, ut desistat à ludo, ut probatur in dicto cap. *inter dilectos*, juxta Glos. in dicto cap. *clerici*, in verbo, *ad aleas*, et notat Abb. in dicto cap. *inter dilectos*, 2. notabil. et super glos. 1. quòd collatio facta tali est nulla, si de hoc constabat, tanquam facta vili, et indigno; et si non constabat, quia erat occultus, debet irritari; quæ ultima verba Abbatis displicent Episcopo Calaguritano in dicta sua *Praxi criminali*, in verbo, *Aleatores*, et benè; nam si hæc est pœna aleatoris publici, ut repellatur ab obtinendo, quomodo occultus aleator illa punietur? Beneficio autem obtento, non privatur propter ludum, sed alia mitiori pœna poterit plecti, et sic pœna arbitraria, nisi monitus nolit se corrigere, quia et tunc beneficio privabitur, ut in dicto cap. *Episcopus*, 35. dist. secundum Abb. ubi supra.

(4) *Nin á los dados.* Adde jura, de quibus suprà in glossa proxima, et ut vides hìc, diversum esse ludum tabularum, et azardi, prout perpendit Abb. in dicto cap. *clerici*, utrumque tamen prohiberi clericis.

(5) *Pelota.* De isto non habetur in dictis juribus; fortè ideò prohibetur clericis, quia non decet clericos nudari vestibus in publico, quod requiritur ad istum ludum; aliàs iste ludus permissus est, ut in l. *soleni*, §. 1. *ff. de aleator.*

(6) *Tejuelo.* Fortè, quia ludentes ad hunc ludum tollunt vestem superiorem, et fit in publico iste ludus; ludere verò clericum ad schaccos non est prohibitum, ut dicit glossa in dict. authent. *interdicimus*, et *in corpore*, unde sumitur; vel dic, quòd si clericus ludat ad schaccos, causa voluptatis vel cupiditatis, tunc et iste ludus clericis est prohibitus. Si verò causa recreationis, tunc non est prohibitus, quia ibi humanum ingenium, non fortuna exerceiur, secundum Innoc. in cap. *lator, de homicid.* Joan. Andr. in cap. *clerici, de vita et honest. clericor.* Hug. Laur. et Archid. et Præpos. in dicto cap. *Episcopus*, 35. dist.

(7) *De asesegamiento.* Nota istam rationem.

(8) *A verlos.* Adde jura, de quibus suprà.

(9) *Por tres años.* Sequitur quòd habetur in dicto §. et in dict. authent. *interdicimus, C. de Episcop. et cleric.* quæ pœna cum à jure Canonico non reperiatur approbata, non tenebuntur Judices Ecclesiastici ad illam clericis infligendam, sed ad id quod habetur in dicto cap. *Episcopus*, et in dicto cap. *clerici*, et cap. *inter dilectos*, vel ad aliam arbitrariam, pro modo et consuetudine ludentis, et aliarum circumstantiarum, prout perpendit Episcopus Calaguritanus, ubi supra.

(10) *Cazar por su mano.* Nota hoc verbum, *por su mano*, quia declarat opinionem illam multorum, quòd Episcopo indistinctè prohibeatur venari; de qua per Host. in summa, *de cleric. venat.* per text. cap. 1. illius tituli, et per cap. 1. 34. dist. ut intelligatur quando ipse Episcopus suis manibus venatur; secus, si alii, eo præsente, causa fortè recreationis, vel incitandi appetitum, seu calorem naturalem. Et tene mente istum intellectum, quia Hostiens. in summa, *de cleric. venat.* et in cap. 1. in lectura illius tit. vult, idem esse in Episcopis, quod in cæteris clericis, quibus est prohibita venatio, et respondet ad dict. cap. 1. in quo Glos. et alii fecerunt fundamentum, et cum Hostiens. transit Joan. de Anan. ibi. Et non solum Episcopis, verum et clericis illicita est venatio, quando apponant mentem in venatione, ita quòd Ecclesia in spiritualibus, vel temporalibus exinde detrimentum patiatur, vel aliquod onus inde habeat; unde necessitate existente, licita est clericis et monachis, ut quia apri devastant vineas clericorum, vel segetes, vel causa recreationis et utilitatis aliquoties, secundum Hostiens. et Joan. de Anan. ubi supra, per quos, si velis, poteris videre latiùs de ista materia, et per Glos. in cap. *qui venatoribus*, 86. dist. et adde l. 47. infra tit. seq.

(11) *Vedare.* Vide in dicto cap. 1. *de cleric. venat.* et Hostiens. in summa, §. fin. in fine, vult requiri trinam monitionem, 12. quæst. 2. cap. *indignè*, Henric. et Anan. in dicto cap. 1. quod tamen displicet Episcopo Calaguritano in dicta *Praxi criminali*, in verbo, *venatores*, qui vult, nullam requiri monitionem: tutiùs est tenere, quòd requiratur, maxime stante lege ista Partitarum, saltem una monitio.

(12) *Por tres meses.* Ut habetur in cap. 1, *de cleric. venat.* unde sumpta est ista lex.

LEX LVIII.

Caveat Prælatus ne sit cupidus immoderatè; talis enim libentiùs intuetur aurum, quàm Solem, id est, temporalia, quàm spiritualia infallibilia. Hoc dicit,

raiz (1) de todos los males, ca la voluntad del cobdicioso non se puede tener de las cosas quel son vedadas, nin se abonda de aquellas que puede haber con derecho : la otra razon es porque la voluntad del cobdicioso es ciega et non veye las cosas que son de su pro, mas siempre se le antojan riquezas catando ganancias et rentas que cobdicia de haber. Et segunt dixo Salomon (2) atales como estos mas de grado catan al oro (3) que al sol, que quier tanto decir como que mas paran mientes á las riquezas temporales, que son mintrosas porque fallecen, que á las celestiales, que son verdaderas et duran por siempre. Et porque estos males et otros muchos vienen de la cobdicia, por eso defendió (4) santa eglesia que los perlados non fuesen cobdiciosos, pues que ellos han de castigar et de defender á los otros que lo non sean : ca segunt dixieron los sabios, non está bien al maestro de reprehender (5) á sus decípulos del yerro que él face.

LEY LIX.

Que el perlado debe ser ordenador de santa eglesia.

Enderezador (1) debe ser de su casa et buen mantenedor de su compaña el perlado : et esto es en dos manéras : la una en darles bien abondosamiente lo que hobieren menester (2), de guisa que por mengua non hayan de facer mal : et la otra en castigarlos que aprendan buenas maneras et se guarden de errar : ca bien se entiende quel que su casa non sabe castigar nin ordenar, que es poca cosa, que non sabrá bien mantener el obispado, o ha muchos homes et de muchas maneras. Et por ende el que esto non sopiere facer non debe ser obispo por dos razones : la una porque non podria ser sin vergüenza en castigar á los otros quando erraren, pues que él non castiga los suyos : et la otra porque bien pueden sospechar (3) contra él quel non pesa del mal que ellos facen, pues que lo puede castigar et non quiere. Et esto tovo santa eglesia por tamaño yerro (4), que el que fuese ya obispo, si en esto errase et le fuese probado, que mandó que perdiese el obispado por ello. Mas si su compaña fuese mala, faciendo él contra ellos lo que debe (5) segunt que desuso es dicho, si se non quisiesen emendar, non seria él en culpa, nin le echarien por ende del obispado nin de otros fechos buenos; pero bien podrian sospechar contra él (6) que por mengua de su castigo era su compaña mala, fasta que él mostrase que la culpa era dellos et los partiese de sí. Otrosi el perlado debe tener consigo en su cámara (7)

(1) *Raiz.* 1. ad Timoth. cap. 6. cap. *quia radix, de pœnitentia,* dist. 2. cap. *bonorum*, 47. dist. et in l. 4. tit. 3. 2. *Part.* ubi vide, quæ dixi.

(2) *Salomon.* Et habetur in cap. *sicut hi*, 47. dist.

(3) *Al oro.* Qui aurum diligit, non justificabitur, *Ecclesiast.* cap. 31. v. 5. et ibidem : Beatus vir, qui post aurum non abiit : et nolite possidere aurum, neque argentum, *Matth.* 10. v. 9. Et ibi est in ore dolus, ubi est aurum bonum; avaritia enim fidem frangit, neque tenet verborum simplicitatem : Sanctus Ambrosius in expositione primi Psalmi, col. 10. ubi tradit de interpretatione nominis fluminis Phison, quòd latinè dicitur *oris commutatio*, et dixi suprà, tit. proxim. in l. 17.

(4) *Defendió.* Vide 1. ad Timoth. cap. 3. 47. dist. *per totum*, usque ad §. *necesse.*

(5) *Reprehender.* Turpe est doctori, cum culpa redarguit ipsum, et vide in cap. *judicet*, et in cap. *postulatus*, 3. quæst. 7.

LEX LIX.

Debet Prælatus esse benè præpositus domui, et familiæ suæ providere, tam circa alimenta, quàm erga mores : et si in hoc negligit, punitur. Habeat etiam in camera probos clericos, qui digni testes sint vitæ ejus, et famæ. Hoc dicit.

(1) *Enderezador.* Vide 1. ad Timoth. cap. 3. et in §. *necesse*, 47 dist.

(2) *Lo que hobieren menester.* Adde cap. *videntes*, 12. quæst. 2.

(3) *Sospechar.* Vide Glos. in dicto §. *necesse.*

(4) *Tamaño yerro.* Negligentia est crimen dignum depositione, ut hìc, et in cap. *dictum*, 81. dist. vide quod in hoc notat Hostiens. in summa, *de supplend. neglig. prælat.* §. *quam pœnam.*

(5) *Lo que debe.* Vide in dicto §. *necesse*, in fine, et cap. penult. et ultim. 47. dist.

(6) *Sospechar contra él.* Præsumitur in dubio culpa in domino, si ejus familiares sunt mali, ut hìc, et in cap. *pervenit*, 18. dist. et ibi Glos.

(7) *En su cámara.* Vide 2. quæst. 7. cap. *cum pastoris*, et duobus capit. sequentibus, et cap. *Episcopus Deo*, cum sequent. *de consecr.* dist. 1. Et Episcopi debent habere apud se potiùs homines litteratos, quam illitteratos, Glos. in cap. *esto subjectus*, 95. dist. an autem possint secum habere officiales armatos? Abb. quòd non, in cap. *cum non ab homine, de judic.* col. 2. et in cap. *significasti*, in fine, *de offic. deleg.* nisi haberent temporalem jurisdictionem in loco, ut ibi per eum, et cum dicto Abb. tenet ibi Felin. referens alios modernos tenentes contra Abbatem ibi,

clérigos honestos ó otros homes de órden (8) quel sirvan, et que sepan qual vida face en su poridat, et que sean testigos dello; et de los bienes que vieren en él tomen enxiemplo bueno de que se aprovechen. Et esto debe asi facer, porque mas conviene á los clérigos saber de qual vida es el perlado que á los legos.

LEY LX.

Que el perlado debe ser ordenador de su eglesia.

Ordenar debe el perlado bien su eglesia (1) de manera que todas las cosas que son menester para servicio della sean fechas ordenadamiente (2). Et por ende debe puñar que los canónigos et los otros clérigos de su eglesia vivan honestamiente segunt el ordenamiento que fecieron los santos padres, et que las cosas que hobieren de facer fagan en la manera que les conviene, et que escoja tales homes para servicio della de que él sea cierto que son usados et sabidores de lo facer, señalando á cada uno como faga, et non dando dos oficios (3) á una persona, porque quando el home ha de facer muchas cosas non las puede facer tan bien nin tan complidamiente.

LEY LXI.

Que los mayordomos de los obispos deben ser clérigos et non legos.

Aliñada su casa et su eglesia, debe el perlado aliñar las cosas de su obispado, et primeramiente en poner buenos clérigos et entendidos que lo recabden (1) et lo partan bien, et non debe hi meter legos (2) por dos razones:

allegantes in contrarium Bald. in l. *nam salutem*, §. fin. *ff. de offic. præfect. vigilum*: et similiter tenet contra Abb. Decius in dicto cap. *cum non ab homine*, ut pro executione justitiæ possit habere armatam familiam.

(8) *De órden*. An sine licentia sui Abbatis Episcopus assumere possit ad hoc monachum, Glos. dicit, quòd sic, quando monasterium non est exemptum, in dicto cap. *cum pastoris*, vide ibi.

LEX LX.

Tenetur Prælatus ecclesiam suam taliter ordinare, quòd nihil ad ejus servitium deficiat, quòd clerici honestè vivant: eliget Episcopus ad hoc personas idoneas: et nemini committat duo officia in ecclesia, sed unum dumtaxat. Hoc dicit.

(1) *Su eglesia*. Sed an debeat Prælatus negotia propria præferre negotiis suæ ecclesiæ, vide Lucam de Penna, quòd non, in l. fin. *C. de silentiar. et decur.* lib. 12.

(2) *Ordenadamiente*. Adde cap. *in omnibus, de consecr.* dist. 5. Hostiens. in summa, *de temp. ordin.* versic. *tertiadecima regula*, et vide cap. *tales*, 23. dist.

(3) *Dos oficios*. Adde cap. 1. et fin. 89. dist. cap. *cum singula, de præbend.* lib. 6. et an possit quis eodem tempore habere plures dignitates vel officia. vide Joan. de Plat. in l. 3. *C. de dignitat.* lib. 12. ubi dicit, quod si habeant administrationem annexam, et inter se contineant repugnantiam, sive per actum unius impediatur administratio alterius, et non potest. Si verò non habent administrationem annexam, et potest. Et an cum potest duo tenere, habere debeat duplex salarium, textus est, quòd sic, in l. *his scholaribus. C. de erogat. milit. annonæ*, lib. 12. vide textum cum glossa, et ibi Bart. in authent. *ut judices sine quoquo suffrag.* §. *illud tamen*. et per Plat. in dicta l. 3. vide etiam in ista materia eumdem in l. 2. col. fin. *C. ut dignus ordo servet.* et in l. *comperimus, C. de proxim. sacror. scrin.* lib. 12. et in l. *his quidem, C. qui militare non poss.* eod lib. et vide omninò Angel. in l. *si quis decurio, C. de fals.* et vide l. *libertus.* §. *cum simul*, et ibi Bart. *ff. ad municipal.* vide etiam quod habetur *in volumine Pragmat.* fol. *mihi*, 40. *in Ordin. de Medina*, et ll. 14. 15. et 16. tit. 2. lib. 7. *Ordin. regal.*

LEX LXI.

Episcopus ad administrationem rerum Ecclesiæ et Episcopatus, ponere debet OEconomos clericos, non laicos, neque consanguineos, seu alios de quibus præsumeretur, quòd sint proni ad ejus mandatum. Hoc dicit.

(1) *Que lo recabden*. De OEconomo loquitur, qui debet constitui ab Episcopo, ut in l. *omnes*, §. *hoc nihilominus, C. de Episc. et cleric.* cap. *quia* 89. dist. Glos. in cap. *cum simus*, 9. quæst. 3. Sed an requiratur consensus Capituli, Innoc. et Abb. in cap. *edoceri de rescript.* tenent, quòd sic, quando Prælatus vellet constituere OEconomum generalem, qui omnia negotia gerat, tam in judicio, quàm extra; quia hoc potest computari inter ardua. Quid autem, si Papa indicat decimam, vel aliam collectam fructuum, et proventuum ecclesiasticorum? Quis eliget collectorem, seu exactorem in eo, quòd pro parte evenit cuilibet Ecclesiæ, seu ejus beneficiatis, vidi in facto, et prætendebat Episcopus sibi pertinere. Judicari tamen vidi, quòd Capitulum Ecclesiæ eligat, et est bonus textus in l. *exactores, C. de susceptor.* Præpos. et Archid. lib. 10. et ibi Joan. de Plat. et Lucas de Pen.

(2) *Legos*. OEconomus Ecclesiæ et Episcopi debet esse clericus, ut hìc, et in cap. *quoniam in quibusdam*, et cap. *in nona actione*, 16. quæst. 7. cap. *quia*, 89. dist. et cap. *indicatum*; et ita tenet

la primera porque los clérigos darán mejor testimonio del aliñamiento que él hi feciere si por aventura fueren demandados, et haberán mayor talante de poner hi guarda porque se non menoscaben sus derechos, lo que non farien tan bien los legos. La otra razon es porque si los clérigos feciesen hi algunt engaño, poderlos hien apremiar por el derecho de santa eglesia, et facérgelo emendar muy aina, lo que non podrien facer á los legos, porque los haberian á levar delante los jueces seglares (3). Otrosi non debe el perlado facer á sus parientes (4) mayordomos del obispado nin de las otras cosas de las eglesias, nin á otros homes que fagan todo lo que él quisiere, ca desto podrie nascer grant daño si el obispo fuese atal que hobiese sabor de levar de su obispado mas de su derecho; ca aquellos que hi metiese, pues que sus parientes fuesen, por echarse á facerle mayor placer serian mas dañosos á los vasallos de la eglesia et aun á los clérigos despechándolos mas afincadamiente, que non farien otros homes. Et maguer non feciesen ellos menoscabo ninguno, ó si lo feciesen non paresciese manefiestamente, todavia sospecharien los homes dellos que se trabajaban mas de facer su pro que el de la eglesia. Et por ende el perlado que contra esto fuese pecarie gravemiente, et debel su mayoral descomulgar por un año, et los otros que asi llevasen algunas cosas de la eglesia ó de sus vasallos contra derecho débenlas tornar dobladas (5).

LEY LXII.

De cómo los perlados deben facer ordenar et enderezar las eglesias et los clérigos de sus obispados.

Ordenamiento grande deben haber los perlados non tan solamiente en las cosas que en las leyes ante desta son dichas, mas aun en mandar los perlados menores (1) que son so ellos (2), asi como los arcedianos et los arciprestes de su obispado de como se trabajen que los clérigos que les han de obedecer vivan honestamiente, guardándose de facer las cosas que les defiende santa eglesia, et que sean buenos aliñadores de sus casas et enderezadores de sus eglesias et de las otras cosas que les pertenescen, apercibiéndolos como farien grant yerro si contra esto feciesen, et caerien por ende en grant pena, de que non podrian ser quitos sin su daño, fueras ende si los perlados les quisiesen haber merced, dispensando

Innoc. in cap. *edoceri, de rescript.* et in cap. 2. *de judic.* Abb. tamen in utroque loco tenet contrarium, eo casu quo OEconomus non haberet jurisdictionem in clericos, seu præeminentiam in rebus spiritualibus, et ita dicit, debere intelligi dictum cap. *indicatum;* nam si ad temporalia, et bona ruralia Episcopatus constitueretur sine jurisdictione et præeminentia in spiritualibus, secundum eum potest esse laicus : imò magis honestum est, ut sit laicus, et hoc secundum eum voluit glossa notabilis in dicto cap. *indicatum.* Franc. de Aret. Fel. et Decius tenent contra Abb. etiam in temporalibus; et videtur bonus textus in dicto cap. *indicatum*, prout ponderat Decius. Huic opinioni favet lex ista Partitarum, in rationibus in ea assignatis, ubi nihil de jurisdictione et præeminentia in clericos: et tenendo istam opinionem, limita secundum prædictos, quòd licet contra dispositionem istam laicus constituatur OEconomus rerum Ecclesiæ, non erit nulla constitutio, et tenebit administratio, unde opus erit, quòd exciperetur contra laicum; vide ibi per eos : limita etiam secundum Bald. et Felin. in dicto cap. 2. nisi non reperiretur clericus ad id idoneus, nam tunc committi posset laico, qui non esset consanguineus Prælati.

(3) *Delante los jueces seglares.* Nota hoc, et ista ratio non deducitur in juribus, de quibus supra in glos. proxim. et nota ad intellectum et limitationem l. 1. *C. ubi de ratiocin. agi oportet*, et l. 52. tit. 2. *part.* 3.

(4) *A sus parientes.* Adde cap. *decenter,* 89. dist. limitat Bald. et sequitur Felin. in cap. 2. *de judic.* nisi consanguineus esset homo honestæ et probatæ vitæ, argum. ejus quod notatur in l. 1. §. *is autem, ff. de ripa munienda;* nam ipsa animi virtus habetur pro satisdatione, glossa ibi singularis.

(5) *Dobladas.* Hæc habentur in dicto cap. *decenter.*

LEX LXII.

Prælatus major tenetur Prælatis sibi subditis jubere, ut curam habeant de subditis suis, et ut honestè vivant, et domibus et rebus Ecclesiarum suarum sint benè præpositi. Hoc dicit.

(1) *Los perlados menores.* Adde cap. *in omnibus, de consecrat.* dist. 5.

(2) *So ellos.* Et potest Episcopus petere rationem administrationis ecclesiarum sibi subjectarum, ut tradit Abb. in cap. *cum venerabilis, de except.* col. 12. non tamen disponit de rebus ecclesiæ inferioris, sine ejus Prælato, cap. *cum ab ecclesiarum, de offic. ordin.* et est Episcopus generalis sponsus omnium ecclesiarum suæ diœcesis; vide per Abb. in cap. *cum omnes*, col. 3. *de constit.* et in cap. *cum consuetudinis, de consuetud.* et in cap. fin. col. 1. *de postulat.* et in cap. *causam quæ,*

con ellos en aquellas cosas que lo pueden facer segunt derecho.

LEY LXIII.

En quántas cosas pueden los perlados dispensar con sus clérigos.

Dispensacion es (1) otorgamiento que face el mayoral á los otros sobre quien ha poder, que puedan facer et usar de las cosas que les son defendidas por derecho. Et por ende pues que en las leyes ante desta es dicho de como los perlados deben castigar et defender á los que son so ellos que non yerren, conviene de decir aqui sobre quales cosas pueden dispensar con ellos, et son estas: asi como con aquellos que facen simonia (2), et con los otros que

col. 2. *de elect.* Major tamen est communio inter Episcopum, et Ecclesiam Cathedralem, quàm cum aliis ecclesiis inferioribus, vide per Abb. in cap. *requisiti, de testam.* col. 2.

LEX LXIII.

Ponit ista lex casus, in quibus Episcopus habet potestatem dispensandi. Hoc dicit.

(1) *Dispensacion es.* Dispensatio est provida juris communis relaxatio, utilitate sive necessitate pensata; vel dispensatio est rigoris juris per eum, ad quem spectat, canonicè facta relaxatio, 1. quæst. 7. cap. *requiritis*, §. *nisi rigor.* et cap. seq. Speculat. tit. *de dispensat.* §. 1.

(2) *Simonia.* Si simonia committitur in ordine, ut quia dedit aliquis pecuniam, ut promoveretur ad sacrum ordinem, non potest Episcopus dispensare, ut in cap. *nobis, de simon.* Papa tamen benè dispensat in hoc, ut suprà eod. l. 5. in fine, licet Papa non soleat cum isto dispensare, 1. quæst. 1. cap. *erga*, cap. penult. *de simon.* Si tamen ignorante ordinato pecunia fuit soluta, dicit Hostiens. in cap. *de simoniacè, de simon.* quòd Episcopus poterit dispensare, et habetur etiam infra l. proxim. et in l. 19. tit. 17. infra ead. *Part.* quod procedit secundum Abb. ibi, etiam si hoc delictum esset manifestum, per textum ibi indistinctè permittentem dispensationem, et per cap. *præsentium*, 1 quæst. 5.; fatetur tamen Abb. Doctores communiter tenere contrarium, quando delictum est manifestum; tunc enim ratione scandali, etsi eo ignorante commissa sit simonia, quòd Episcopus non dispenset: et hoc videtur tutius, et placet etiam Joan. de Anan. in dicto cap. *de simoniacè*, qui respondet ad jura, quæ pro se Abb. adducit; addit etiam Joan. de Anan. ibi, quòd ubi agitur de dispensando circa Episcopalem dignitatem, sive simonia sit commissa scienter, sive ignoranter, requiritur dispensatio Papæ, quia ipse solus dispensat super defectu dignitatis Episcopalis, juxta ea, quæ habentur in cap. *innotuit, de elect.* et cap. fin. *de postul. Prælat.* Si verò simonia commissa sit in beneficio, distinguit Abb. ubi suprà, inter dignitatem seu beneficium curatum, quæ in hoc æquiparantur, et inter beneficium simplex. Primo casu, si sciente eo fuit commissa, et spontè renuntiat beneficio, poterit cum eo Episcopus dispensare ad aliam ecclesiam, non ut habeat illam, in qua commissa fuit simonia; dispensari tamen poterit, ut etiam in illa habeat beneficium simplex cum executione minorum ordinum tantùm. Si tamen non renuntiaret spontè, sed expectaret sententiam condemnatoriam, tunc non dispensat Episcopus, ut habeat beneficium in ista Ecclesia, neque alibi, cap. *nobis*, in fine, *de simon.* et 1. quæst. 5. cap. 1. Si verò, eo ignorante, ut quia alius eo ignorante dedit pecuniam, et tunc aut fuit data à suis æmulis, et sibi non nocet, cap. *nobis*, 1. respons. et cap. *sicut, de simon.* aut ab amicis, et tunc si spontè renuntiat, potest secum dispensari, magna misericordia; et idem etiam si expectetur sententia, et esset utilitas Ecclesiæ evidens, vel necessitas, secundum Hostiens. et Calderic. quòd Abb. non placet; imò, etsi talis necessitas vel utilitas Ecclesiæ adesset, si sit dignitas vel beneficium curatum, ita eo ignorante quæsitum, nullo casu dispensatur per Episcopum in ea vacatione, ut talem dignitatem vel beneficium habeat, sed in alia vacante sic; alia verò beneficia potest habere sine aliqua dispensatione, ex quo ipse non commisit simoniam, allegat Abb. dict. cap. *præsentium*, 1. quæst. 5. Si verò beneficium fuit simplex, et eo ignorante commissa fuit simonia, et spontè renuntiet, dispensare potest Episcopus etiam, ut ea vice illud beneficium habeat. Si verò spontè non renuntiet, vel eo sciente commissa fuit simonia, non dispensat secum Episcopus, cap. penult. *de electione*, in vers. *quamvis.* Quid tamen, si utilitas evidens vel necessitas Ecclesiæ esset? Hostiens. et Calder. voluerunt, quòd tunc dispenset Episcopus, quod Abb. quando eo sciente commissa fuit simonia, non placet; concedit tamen, quòd si eo ignorante commissa esset, licet distulit renuntiationem, expectans sententiam, donec fuisset certioratus de simonia, tunc benè cum eo dispensetur, secus tamen, si certior factus voluit expectare sententiam: et in omnibus illis casibus, quibus permittitur Episcopo dispensatio, intellige: si pecunia sibi non fuit data, sed prædecessori vel alteri, aliàs secùs, Glos. in dicto cap. *præsentium*, Specul. ubi suprà, Abb. in dicto cap. *de simoniacè.* Quid autem, si simonia commissa sit circa sepulturas, seu circa exequias mortuorum, vel benedictiones nubentium, vel in benedicendo vestes sacerdotales, vel vasa sacra, vel similia? Dic quòd poterit Episcopus dispensare, secundum Speculator. ubi suprà, peracta pœnitentia; quod dictum dicit multum esse mente tenendum Joannes de Imol. in cap. *post translationem, de renuntiat.*

facen algunos de los pecados medianos (3) de que fabla en las leyes (4) desuso dichas, et con los clérigos de su obispado que recibiesen órdenes fuera de los tiempos (5) en que defiende santa eglesia que las non reciban. Otrosi con aquellos que las hobiesen recebido de obispo que renunciara (6) su obispado et su dignidad non sabiendo que lo habie renunciado, asi como adelante se demuestra, et con los que las recibiesen otrosi de obispo que fuese descomulgado (7). Otrosi puede dispensar con el que ha catorce años (8) porque pueda haber eglesia que haya cura de almas; et otrosi con los que han menores órdenes (9) que sean perlados de algunas eglesias, sol que sean atales que fasta un año puedan recebir las mayores. Et puede aun dispensar que finquen en sus órdenes los clérigos que facen adulterio (10), ó otros pecados mayores ó menores (11), desque hobieren fecho penitencia: otrosi con aquellos que lidiasen (12) sobre algunt pleito segunt costumbre de algunas tierras, sol que non maten (13) nin lisien de lision de que se pierda miembro, nin otrosi finquen ellos lisiados: et con el que batease ó ayudase á batear á aquel que fuese ya bateado (14) desque aquel que lo feciese entrase en órden. Et aun puede dispensar que use de su oficio con el clérigo que fuese ordenado de mayores órdenes si casase (15) con muger vir-

super glos. in verbo *nequeant;* subdit tamen, quòd non est sine aliquali dubitatione ex illo dubio, an ubi non reperitur prohibitum, sed permissum dispensari, permittatur Episcopo dispensatio. Quia jura loquuntur, quando absolutio non retinetur, non quando dispensatio. Tenendum tamen mente, et notandum dicit dictum Speculatoris, et satis favet lex ista Partitarum, et melior lex ad hoc in l. 19. tit. 17. ead. *Partita.* Adverte etiam, quòd simoniaci in ordine vel beneficiis, publici vel occulti, sunt hodie ipso facto excommunicati, et suspensi per Extravagantes Pauli et Sixti, quæ sunt in volumine Extravagantium, et absolutio reservatur Papæ, et tradit Sylvest. in verbo *simonia,* versic. *decimononò quæritur.* Unde à Papa hodie debet peti et obtineri absolutio excommunicationis, et dispensatio super simonia in ordine vel beneficiis, prout et voluit Sylvest. in summa, in verbo, *dispensatio* vers. *decimò quæritur.* Unde adverte, ne erres, sicut in hoc fortè videtur errasse Decius consulendo, *consil.* 141. in fine; licèt fortè posset aliquis dicere, quòd absolutio ab excommunicatione est illa, quæ Papæ reservatur, ut in Extravaganti, *cum detestabile,* quæ habetur sub titulo, *de simonia,* et sic, quòd obtenta absolutione à Papa, dispensare possit Episcopus in casibus, quibus posset juxta prædicta; sed tutius videtur quod dixi: sed in puncto juris, quòd obtenta absolutione à Papa, dispenset Episcopus, videtur verius, ad quod facit optimè et perpulchrè notabile dictum Abbatis in cap. *postulastis, de cleric. excommun. deposit. minist.* super glos. in verbo, *dispensatum,* vide omnino.

(3) *Algunos de los pecados medianos.* Vide plenè in cap. *et si clerici,* §. *de adulteriis, de judic.* ubi Abb. col. 4. quòd hoc relinquitur arbitrio judicis.

(4) *Las leyes.* Supra eod. tit. ll. 31. 32. et 33.

(5) *Fuera de los tiempos.* Adde cap. *consultationi, de tempor. ordin.* Speculator, tit. *de legato,* §. *nunc ostendendum,* versic. 52. et tit. *de dispensatione,* §. *nunc de Episcoporum,* vers. *prohibetur,* qui est in decima, et undecima column. illius §. Et nota diligenter istam legem, quia super hoc de jure Canonico sunt opiniones, ut videre poteris per Joannem Andr et Anton. in dicto cap. *consultationi,* ubi Anton. post. Hostiens. distinguit inter recipientem ordinem ignoranter extra tempora statuta, vel scienter: et cum ista distinctione poteris reducere ad concordiam opiniones, et istam legem cum lege proxima circa finem, quæ huic videtur esse contraria.

(6) *Que renunciara.* Cap. 1. *de ordinat. ab Episcopo, qui renuntiavit Episcopatui.*

(7) *Descomulgado.* Adde cap. 2. *de ordin. ab Episcopo, qui renuntiavit Episcopatui,* et 9. quæst. 1. cap. 2.

(8) *Catorce años.* Sequitur opinionem Innocent. in cap. *indecorum, de ætate et qualitate,* et Hostiens. eod. tit. in §. *ætas,* in summa, et tradit Specul. tit. *de dispensatione,* §. *nunc de Episcoporum,* versic. *quinquagesimo tertio;* hodie tamen adempta est Episcopis potestas dispensandi in ætate, quoad Ecclesias Parochiales, per cap. *licèt canon, de elect.* lib. 6. secundum Specul. ubi suprà; et in dignitatibus et personatibus sine cura dispensare possunt cum his, qui peregerunt vigesimum annum, cap. unic. *de ætate et qualitate,* lib. 6.

(9) *Menores órdenes.* Adde cap. *præterea, de ætate et qualitate,* et Specul. ubi supra.

(10) *Adulterio.* Adde cap. *et si clerici,* §. *de adulteriis, de judic.* et 33. dist. cap. *fraternitatis:* cap. fin. *de tempor. ordin.*

(11) *Menores.* Vide in cap. 1. *de corp. vitiat.* et per Innocent. ibi, cap. *de his,* 50. dist. et vide in cap. *ex tenore, de tempor. ordin.* et per Specul. tit. *de dispensatione,* §. *qualiter,* vers. *hoc quoque.*

(12) *Lidiasen.* Adde cap. 1. *de corp. vitiat.* et cap. 1. *de cleric. pugn. in duello.*

(13) *Non maten.* Vide cap. *his à quibus,* 23. quæst. 8. et cap. 2. et 50. dist. cap. *studeat.*

(14) *Que fuese ya bateado.* Adde cap. 2. *de apostat.* et vide quod habetur in cap. *qui bis, de consecr.* dist 4.

(15) *Si casase.* Adde cap. *sanè,* et 2. *de Cleric. conjug.* et cap. 2. *qui clerici vel voventes.*

gen (16), et esto despues que hobiese fecho penitencia. Et dispensar puede con qualquier religioso (17) que sea clérigo, que pueda haber eglesia perroquial con licencia de su mayoral. Et puede aun dispensar con los clérigos que cantasen seyendo vedados (18), que finquen en sus beneficios, et con los que se ordenasen de mayores órdenes dexàndo otras en medio (19), ó usasen (20) de aquellas de que nunca hobiesen seido ordenados. Eso mesmo serie de los que las hobiesen recebido à furto (21), fueras ende si el obispo hobiese descomulgado á quantos las recibiesen de aquella manera. Et puede dispensar otrosi con su canónigo ó con su clérigo que cambie (22) la calongia con otro ó la eglesia con otra, si fallare alguna cosa guisada por que lo pueda facer.

LEY LXIV.

En quáles cosas non pueden los obispos dispensar.

Defendido es á los perlados de dispensar con los clérigos que puedan recebir muchas órdenes en un dia (1), fueras ende aquellas que llaman quatro grados: pero bien pueden dispensar con ellos despues que las hobieren recebidas (2). Otrosi non pueden dispensar con aquellos que non han catorce años porque hayan dignidades (3), ó personajes, ó beneficios con cura de almas, nin aun con aquellos que non han sus miembros complidos (4), ó si los han son tales que non se pueden ayudar dellos: nin otrosi con los que han algunt embargo por razon de casamiento (5) de los que

(16) *Virgen.* Secus, si cum corrupta, vel si bis contraheret cum virginibus, 28. dist. cap. *presbyterum:* cap. 2. penult. et fin. *de bigam.*

(17) *Religioso.* Adde cap. *doctos,* 16. quæst. 1. et cap. *ex auctoritate:* et 1. quæst. 7. §. *nisi,* et cap. *quod Dei timorem, de statu Monach.* et Specul. tit. *de dispensat.* §. *sunt quoque,* vers. 10. et ibi Joan. Andr. in *additione.*

(18) *Vedados.* Sequitur opinionem Innoc. et Hostiens. in cap. *dilectus, de tempor. ordin.* qui dixerunt in hoc permitti dispensationem Episcopo, quoad beneficium, per cap. 2. et cap. *postulastis,* 1. respons. *de cler. excommun. minist.* contra quod tenet Specul. tit. *de disp.* §. *nunc de Episcoporum,* vers. 155. ubi respondet ad dictum cap. *postulastis,* et cap. 2. et recitando dictum Speculat. simpliciter transit Joan. Andr. in dicto cap. *dilectus;* et verior videtur de jure Canonico Speculat. opinio, cum et isti sic celebrantes, vel ministrantes in officio sint irregulares, cap. 1. *de sentent. excommun.* lib. 6. cap. 1. *de sentent. et re jud.* eod. lib. tu tamen mente tene istam legem Partitarum approbantem dictum Innoc. et Hostiens. quia utilis erit, si casus occurrat.

(19) *Otras en medio.* Adde cap. 1. *de cleric. per salt. prom.* et dispensabit Episcopus, quando per saltum promotus non ministravit, juxta id quod dixi in l. 28. suprà eod. in glos. fin. nam si ministrasset, esset irregularis, scienter et per ambitionem vel superbiam fuit per saltum promotus, et esset necessaria dispensatio Papæ, ut tradit Sylvest. quem vide in summa, in verbo *irregularitas,* vers. *undecimò quæritur,* et Episcopus Calaguritanus *in Practica criminali,* in verbo, *per saltum,* ubi confusè in hoc loquitur; vide etiam Sylvestr. ubi suprà, in distinctione quam facit, an ministraverit in ordine prætermisso, vel in ordine per saltum recepto, ut primo casu solus Papa dispenset, secundo verò possit Episcopus; quod et vult etiam Præpos. in cap. *sollicitudo,* 52. dist. licèt referat rigorosam opinionem Hostiens. in dicto cap. *unico* in contrarium; et hoc quòd Episcopus dispenset quando ministravit, in suscepto procedit, quoad administrationem talis ordinis, non ut possit ad superiores promoveri sine licentia Papæ, ut declarat ibi Sylvest.

(20) *O usasen.* Vide in cap. 2. *de cleric. non ord. minist.*

(21) *A furto.* Vide in cap. 1. et fin. *de eo qui furt. ordin. suscep.*

(22) *Cambie.* Adde in cap. *quæsitum, de rerum permutatione,* et cap. *cum universorum:* vide etiam per Innoc. Hostiens. et Joan. Andr. in cap. *dilectus, de temp. ordin.* per Specul. latissimè in dicto §. *nunc de Episcoporum,* in tit. *de dispensatione,* ubi videbis alios casus.

LEX LXIV.

Hæc lex ponit casus, in quibus Episcopo est permissa dispensatio. Hoc dicit.

(1) *Un dia.* Vide in cap. *dilectus, de temp. ord.*

(2) *Recebidas.* Sequitur opinionem Glos. in dicto cap. *cum quidam,* et cap. *consultationi, de temp. ordin.* contrarium tamen tenent Innocent. et Joan. Andr. in dicto cap. *dilectus,* et vide per Specul. tit. *de dispensation.* §. *nunc de Episcoporum,* col. 11. sub versic. *prohibetur,* ubi recitat opiniones; et tene mente istam legem Partitarum.

(3) *Dignidades.* Adde cap. *indecorum, de œtate et qualitate,* et quæ dixi suprà l. proxim. in glos. super parte, *Catorce años.*

(4) *Complidos.* Adde cap. *nemo,* 50 dist. et 55. dist. cap. *si quis,* et Joan. Andr. in cap. *significavit, de corp. vitiat.* ubi et refert Innoc. dicentem, quòd Romana Ecclesia servat, quòd solus Papa dispenset cum corpore vitiatis.

(5) *De casamiento.* De bigamis dicit, ut in cap. 2. *de bigam.* 34. dist. cap. *lector.*

dice en el título de los clérigos (6). Otrosi non pueden dispensar con aquellos que lidian segunt el fuero de la tierra, si acaesciese hi muerte ó perdimiento de miembro (7) de qualquier de las partes, lidiando á prueba ó de otra manera por sí ó por otri. Otrosi defendido les es de dispensar con aquellos que se ordenan seyendo descomulgados (8), quier sepan el derecho de santa eglesia ó non, maguer non les veniese emiente aquello por que eran descomulgados. Otrosi non pueden dispensar con aquellos que hobieren fecho simonia para recebir órden (9): et esto se entiende quando el obispo tomase alguna cosa dellos para ordenarlos; mas si él non la recibiese, nin aquellos que se ordenasen fuesen sabidores de aquella simonia, bien lo podria facer desque el clérigo que asi tomase la órden prometiese sin ninguna condicion de nunca usar della. Et otrosi non pueden dispensar con aquellos que fuesen mal enfamados (10) por algunt fecho desaguisado de los que dice en las leyes que fablan en esta razon, nin aun con el que fuese abat de algunt monesterio habiendo ante fecho profesion (11) en otra órden, nin con el clérigo que haya dos raciones (12) en una eglesia, nin otrosi con aquellos que non saben (13) ninguna cosa de clerecia, ó que fecieron penitencia concejeramiente (14), nin con los siervos (15) fasta que sean forros, nin con los que han á dar cuenta (16) á rey ó á otro seglar ante que la hayan dada, nin con el que hobiese recebido (17) alguna de las mayores órdenes en otro tiempo, fueras en aquellos señalados en que lo pueden facer, maguer que pueda dispensar con uno ó con dos que se ordenen de alguno de los quatro grados ó de todos, et esto en los domingos ó en las otras fiestas (18) grandes.

LEY LXV.

Qué mayoria de honra han los perlados sobre los otros clérigos

Ley 13. tit. 3. lib. 4. Rec.

Los perlados han mayorias en siete maneras por honra de santa eglesia mas que los otros clérigos: la primera es que en el dia que le facen obispo salle (1) de poder de su padre ó del otro mayoral (2) que habie si era en alguna órden: la segunda que nol pueden facer guardador de huérfanos (3): la ter-

(6) *En el título de los clérigos.* Vide in l. 2. infrà titul. seq.

(7) *O perdimiento de miembro.* Adde cap. 1. et 2. *de clericis pugnant. in duello*, et supra in l. proxima.

(8) *Seyendo descomulgados.* Vide in cap. *cum illorum, de sentent. excommun.*

(9) *Orden.* Adde cap. *de simoniacè, de simon.* et quod dixi supra in l. proxima.

(10) *Mal enfamados.* Adde 2. quæst. 3. cap. *Euphemium*, §. *hinc colligitur*, et §. *notandum.*

(11) *Fecho profesion.* Vide in cap. *officii, de elect.*

(12) *Dos raciones.* Adde cap. *litteras, de conces. præb.*

(13) *Non saben.* Adde cap. *non confidat*, 50. dist. vide Specul. tit. *de dispensat.* §. *nunc de Episcoporum*, versic. 27.

(14) *Concejeramiente.* Vide in dicto cap. *non confidat*, 50. dist. et Specul. ubi suprà, versic. 28.

(15) *Siervos.* Adde dict. cap. *non confidat*, 50. dist. et *de serv. non ordin.* et 54. dist. per totum, ubi de obligatis sub certis conditionibus servandis, cap. 2. *de serv. non ordinand.*

(16) *Cuenta.* Vide *de obligatis ad ratiocinia*, cap. 1.

(17) *Recebido.* Scienter intellige, ut dixi supra l. proxim. nam si ignoranter, dispensabit Episcopus, quando justa est ignorantia, ut exemplificat Hostiens. et Ant. in cap. *consultationi, de temp. ordin.*

(18) *Fiestas.* Vide in cap. *de eo, de temp. ordin.*

LEX LXV.

Episcopalis dignitas liberat à patria potestate, et à vinculo religionis, obedientiæ videlicet, qua tenetur suo Prælato, item liberat à servili, seu adscriptitia conditione; non tamen liberat à Regis ratiociniis, ad minus ad dandum tres partes substantiæ suæ, quam habebat tempore electionis; neque tenetur Episcopus personaliter venire ad judicem testimonium dicturus, neque ad litigandum coram judice sæculari, nisi Rex juberet eum coram se venire, neque fidejussorem in lite dare, neque sportulas solvere. Hoc dicit.

(1) *Salle.* Adde l. 14. tit. 18. 4. *part.* et ibi dixi, et vide 54. dist. cap. *servus*, et vide Specul. tit. *dispensatione*, §. *nunc Episcoporum*, col. 9. et 10. ubi ponit alia privilegia, et ibi Joan. Andr. *in addition.*

(2) *Mayoral.* Ut in cap. 1. 18. quæst. 1. ubi glos. *notabil.* quòd absolvitur Monachus à monachali regula in jejunio, vigiliis, et modo cantandi, et silentio: et quòd potest sibi facere commatres, et tradit de B. Greg. qui fuit compater Mauritii Imperatoris; et vide per Fel. in cap. *causam quæ, de judic.*

(3) *Guardador de huérfanos.* Vide authent. *Presbyteros*, in fine, *C. de Episcop. et Cleric.*

cera que si era siervo, ó solariego (4), ó de linage de alguno dellos, que de alli adelante finca por libre et nol puede ninguno tornar á servidumbre nin á facer aquel servicio á su señor quel ante facie. Empero si hobiese seido oficial en la corte del rey de aquellos que son tenudos de dar cuenta (5), non es por eso quito, á menos de dar las tres partes de quanto habie á la sazon que lo esleyeron: la quarta que non lo pueden apremiar que venga á firmar (6) ante ningunt judgador, nin firme en otro lugar si non quisiere, mas deben enviar á él que diga la verdat que sopiere en la manera que dice en el título de los testigos (7): la quinta que non es tenudo de venir, nil pueden apremiar que venga por su persona á pleito ante ningun judgador seglar, fueras ende sil mandase venir el rey (8) ante sí: la sexta quel non deben tomar por fiador (9) en ningunt pleito: la setena que non debe dar ninguna cosa (10) á los judgadores de aquello sobre que hobiere pleito segunt dan los otros homes, asi como dice en el título del complimiento de los juicios. Et como quier que otros derechos hayan en santa eglesia segunt dice adelante, estas mejorias han los perlados mayores sobre todos los otros.

LEY LXVI.

Que todos los cristianos deben honrar de voluntad, et en dicho et en fecho á los patriarcas, et á los primados, et á los arzobispos et á los obispos.

Honrados deben ser por los lugares que tienen los patriarcas, et los primados, et los arzobispos et los obispos, de quien habemos fablado en las leyes ante desta. Et esta honra debe ser en tres maneras: la primera de voluntad, la segunda en dicho, la tercera en fecho. Et la de voluntad es que crean que ellos tienen lugar de los apóstoles (1), asi como sobredicho es, et que son medianeros entre Dios et el pueblo para rogar por ellos, et que deben ser oidas sus oraciones en las cosas que pedieren con derecho, ca asi lo dixo (2) nuestro señor Jesu Cristo á los apóstoles: lo que me vos pedierdes orando creed que lo faré por vos, et acabarlo hedes; et la honra que les deben facer por palabra es que los llamen señores (3) por los lugares honrados que tienen de los apóstoles como dicho es, et porque son guarda de las almas. Et la honra que les deben facer de fecho es que se levanten á ellos, et los acojan bien, et les fagan reverencia en las otras cosas segunt fuere costumbre de la tierra.

TITULO VI.

DE LOS CLERIGOS, ET DE LAS COSAS QUE LES PERTENESCEN FACER ET DE LAS QUE LES SON VEDADAS.

Nueve órdenes de ángeles ordenó nuestro señor Dios en la eglesia celestial, et puso á cada una dellas en su grado, et dió mayoria á los unos sobre los otros, et púsoles nombres segunt sus oficios. Onde á semejante (1) desto ordenaron los santos padres en la

(4) *Siervo, ó solariego.* Adde authent. *sed Episcopalis dignitas, C. de Episcop. et Cleric.* et authent. *Episcopalis ordo*, eod. tit.

(5) *Cuenta.* Vide in authent. *de sanctis. Episcopis*, §. *sed neque curialem.*

(6) *A firmar.* Vide cap. fin. *de juram. calumn.* 11. quæst. 1. cap. *neque honore*, et authent. *de sanctis. Episcopis*, §. *nulli.*

(7) *En el título de los testigos.* Vide in l. 35. tit. 16. 3. *Part.*

(8) *El rey.* Adde authent. *nullus Episcopus, C. de Episcop. et Cleric. et in corpore, unde illa sumitur*, et fortè hinc sumpta est practica, ut ecclesiastici vocentur per consilium Regis: et Episcopi an subsint Regibus, vide Glos. in cap. *tributum*, 23. quæst. 8.

(9) *Fiador.* Vide authent. *de sanctis. Episcop.* §. *pro omnibus autem causis.*

(10) *Ninguna cosa.* Vide in ead. authent. §. *sportularum.*

LEX LXVI.

Episcopi debent venerari corde, dicto et facto, tanquam tenentes Apostolorum locum; et quia mediatores sunt inter Deum et populum, vocari debent domini, et reverenter debent eis assurgere, et revereri. Hoc dicit.

(1) *De los apóstoles.* Cap. *in novo*, 21. distinct.

(2) *Dixo.* Marc. cap. 11. v. 24.

(3) *Señores.* Episcopus æquiparatur Præfecto Prætorio, Bald. in l. *Episcopale, C. de Episcop. aud.* et an sit illustris vel spectabilis, vide Joan. de Plat. in l. fin. *C. de decurion.* lib. 10. et Episcopus dicitur legatus Dei, cap. *sicut vir*, 7. quæst. 1. et propter Episcopi reverentiam, presbyter non debet celebrare Missam in altari, in quo eadem die Episcopus celebravit, cap. fin. et ibi Glos. *de consecrat.* dist. 2.

TITULUS VI. DE CLERICIS.

(1) *A semejante.* Prosequitur dicta Hostiens. in

eglesia terrenal nueve órdenes (2) de clérigos, et dieron á los unos mayoria sobre los otros, et posiéronles nombres segunt aquello que han de facer. Et esto fue fecho por tres razones: la una porque asi como los ángeles loan á Dios siempre en los cielos, que á semejante destos loasen estos á Dios en tierra: et la otra porque feciesen sus fechos mas ordenadamiente et mejor: et la otra (3) porque habiendo hi mayores et menores, conosciesen los menores mayoria á sus mayores, et les fuesen obedientes, et hobiesen su bien facer, et los mayores que amasen á sus menores serviéndose dellos et amparándolos en su derecho. Et á estos grados de órdenes llaman al primero corona (4), al segundo ostiario, al tercero leêdor, al quarto exôrcista, al quinto acólito, al sexto subdiácono, al seteno diácono, al ochavo preste et al noveno obispo. Et aun los santos padres tovieron que era bien por otra razon que estos grados fuesen en santa eglesia, porque los homes hobiesen por ellos ayuntamiento verdadero de amor et de paz que durase entre ellos. Onde pues que en el título ante deste fablamos de los obispos et de los otros perlados mayores, conviene de decir aqui de los clérigos menores: et mostrar por qué han asi nombre: et quántas maneras son dellos: et qué es lo que deben facer de su oficio: et quáles non pueden recebir esta órden de clerecïa: et en quál manera deben vevir et ser honestos: et qué franquezas han los que las recibieren: et por quáles cosas las pierden, et en qué manera; et cómo deben ser guardados et honrados.

LEY I.

Qué quier decir clérigo.

Clérigos tanto quiere decir como homes escogidos en suerte (1) de Dios. Et esto se demuestra por dos razones: la una porque ellos han de decir las horas et facer todo el servicio de Dios segunt que es establecido en santa eglesia; et la otra porque se deben tener por abondados et vevir de aquella suerte que dan los cristianos á Dios, asi como décimas, et premicias et ofrendas. Et por ende todos aquellos que son ordenados de corona ó dende arriba son llamados clérigos (2) comunalmiente, quier sean mayores ó menores.

LEY II.

Quántas maneras son de clérigos.

Santos padres son llamados todos aquellos que fecieron el ordenamiento de santa eglesia: et esto por dos razones: la una porque ellos fueron santos en su vida et en sus fechos, et la otra porque fecieron santo ordenamiento: et padres los llaman porque

summa, *de ordin. ab Episcop. qui resign. Episcop.* §. 1. et vide cap. *ad hoc*, 89. dist.

(2) *Nueve órdenes.* Sequitur opinionem Canonistarum, qui septem ordinibus, quos Theologi fatentur, duos addunt, scilicet clericalem ordinem, seu primam tonsuram, quem aliàs Psalmistarum vocamus, ut in cap. *Psalmista*, 23. dist. et alibi primam tonsuram, ut in cap. *cum inter*, ibi, *tonsuratione, de re jud.* cap. *cum contingat*, in fine, *de ætate et qualitate*, et Episcopalem ordinem, de quo vide glos. et Doct. in cap. *cleros*, 21. dist. et Glos. in proœm. 6. et Hostiens. in summa *de ordin. ab Episcopo qui resign. Episcop.* §. 1.

(3) *La otra.* Sumpta est ex cap. *ad hoc*, 89. dist.

(4) *Corona.* Ergo prima tonsura est ordo, ut hic, et in dicto cap. *cum contingat, de ætate et qualitate;* et est communis opinio Canonistarum, secundum Præpos. in cap. *cleros*, 21. dist. quidquid Archid. dixerit ibi, quòd prima tonsura sive clericatus simplex non sit ordo, sed dispositio ad ordinem; et iste ordo primæ tonsuræ dicitur Psalmistatus, ut dixi in glos. proxim. et habes infrà eod. l. 11.

LEX I.

Clericus dicitur quasi electus ad sortem Dei; qui debent esse sua sorte contenti, decimis videlicet, et primitiis, et oblationibus pro servitio, quod faciunt Deo, et Horis canonicis, quas dicunt juxta Ecclesiæ sanctionem; et à minoribus ordinibus, et suprà omnes vocantur clerici. Hoc dicit.

(1) *En suerte.* Concordat cum cap. *cleros*, 21. dist.

(2) *Son llamados clérigos.* Adde dict. cap. *cleros*, 21. dist. et cap. *de persona*, 11. quæst. 1. Glos. in cap. *non liceat, de præben.* de quo vide Abb. in rubric. *de vita et honestate cleric.* Fel. in cap. *Ecclesia sanctæ Mariæ*, col. 48. *de constitut.*

LEX II.

Sancti Patres diversa genera dignitatum, et beneficiorum statuerunt in Ecclesiis Cathedralibus et Collegiatis, Decanos videlicet, Priores, Præpositos, Archidiaconos, Præcentores, Thesaurarios, seu Sacristas, Scholasticos; et in Ecclesiis parochialibus Rectores parochiales, qui sunt sub Archipresbytero, cui plures Parochiæ subsunt: et om-

crian los cristianos espiritualmente con este santo ordenamiento sobredicho, asi como los padres temporales crian sus fijos. Et ellos fecieron departimiento (1) entre los clérigos, ca á los unos posieron en las eglesias catedrales por mayores personas por honra de los lugares que tienen, asi como deanes, ó prebostes, ó priores, ó arcedianos, et aquellos que llaman en algunas eglesias chantres et en otras capiscoles, et otros que dicen tesoreros ó sacristanes, et aun hi ha otros á que llaman maestrescuela : et otros posieron en las eglesias colegiales que non son obispados, en que ha otrosi personas et canónigos en cada una dellas segunt la costumbre que comenzaron á usar quando las fecieron primeramiente. Et aun sin todos estos, otros clérigos hi ha que llaman perroquiales, que han de haber un mayoral en cada una dellas que haya cura de las almas de aquellos que son sus perroquianos : et estos han un mayoral á que llaman arcipreste, que ha de haber muchas perroquias. Pero todos estos sobredichos, como quier que sean en tantas maneras, ó son prestes, ó diáconos, ó subdiáconos, ó son de todos los quatro grados, ó de alguno dellos, ó han corona solamiente; ca otro ninguno non puede ser beneficiado (2) en santa eglesia sinon el que hobiere alguna destas órdenes.

LEY III.

Qué quier decir dean, ó preboste ó prior, et quál es el oficio dellos.

Dean es el primero personage et el mayor en algunas eglesias (1) catedrales del obispo afuera : et *decanus* en latin tanto quiere decir en romance como home muy viejo et muy cano : ca bien asi como el home que es cano debe ser por derecho sesudo, et asosegado, et asentado et de buenas maneras, otrosi lo debe ser el dean entre los otros de la eglesia por honra del lugar que tiene. Et aun *decanus* en latin tanto quiere decir en nuestro lenguage como cabdiello de diez, ca antiguamiente quando las eglesias catedrales eran pobres partian en algunas dellas los clérigos á compañas en que habia diez en cada compaña, et ponien uno por cabdiello de cada una dellas, et llamaban á este dean (2). Et por que el oficio del dean es mas honrado et mayor que el de los otros comunalmente en las mas eglesias del obispo afuera, por ende debe ser mas honrado en el coro et en el cabildo (3), et débenle obedecer en las cosas

nium prædictorum quidam sunt Presbyteri, alii Diaconi, alii Subdiaconi, alii quatuor graduum vel unius eorum, veluti primæ tonsuræ : et qui aliquem ex istis ordinibus non habuerit, non potest beneficiari. Hoc dicit.

(1) *Departimiento.* Vide de hoc in summa, 21. dist. et cap. 1. ubi habetur, quòd summum Sacerdotium institutum fuit per Moysen ex præcepto Domini; ministrorum distinctio à David, et posteà à Salomone ejus filio; et ad eorum instar summum Sacerdotium novæ Legis à Christo sumpsit exordium; distinctio etiam inferiorum Sacerdotum, scilicet, quòd alii sint Episcopi, alii Presbyteri, ab eodem Christo cœpit : et postea ab Apostolis distincta, et ministri eis per eosdem Apostolos dati, Levitæ fuerunt. Posteà multiplicante Ecclesia, singuli ministri additi Subdiaconi, et Acolyti, et ista distinctio in vita Christi non fuit ita explicitè facta; quia cum Christus tunc per se regeret Ecclesiam, nulla fuerat discretio quoad prælationem inter Christi discipulos : licet enim præfecerit Petrum omnibus, tamen post resurrectionem hoc fecit, ut 50. dist. cap. *considerandum,* secundum Hugo. vel dicendum secundum Præp. ubi sup. quod Christus immediatè non instituit aliquem prælatum nisi Petrum, quem solum instituit Rectorem universi populi Christiani, cui etiam ait : *Pasce oves meas.* Alii instituti sunt à Petro, à quo ad regendum populum acceperunt potestatem, juxta cap. *ita Dominus,* 19. dist.

(2) *Non puede ser beneficiado.* Vide in cap. 2. *de institution.*

LEX III.

Decanus est in aliquibus Ecclesiis primus personatus, qui præest omnibus post Pontificem, et habet in Clericos jurisdictionem ordinariam. Si de hoc sit consuetudo, et in Choro, et Capitulo est præ cæteris honorandus : in aliquibus Ecclesiis isti vocantur Præpositi, seu Priores. Hoc dicit.

(1) *En algunas eglesias.* De consuetudine, ut subdit ista lex : nam de jure communi Archidiaconus est major dignitate post Episcopum, ut in cap. *perlectis,* 25. dist. Joan. Andr. in rubr. *de offic. Archid.* et Glos. in cap. *deliberatione de offic. legat.* lib. 6. et cap. *ad hæc, de offic. Archidiac.*

(2) *Llamaban á este dean.* Vide de hoc Archid. in cap. *in capite,* 50 dist. qui ad supradicta de ista etymologia allegat Papian.

(3) *En el coro et en el cabildo.* Ex hoc habes, quòd ille, qui habet sedem digniorem post Episcopum in Choro, et primam vocem in Capitulo, dicitur major dignitate, de quo vide Archid. in cap. *deliberatione, de offic. legat.* lib. 6. ubi reputat

que fueren guisadas et derechas : et él ha poder de judgar á los de la eglesia, asi como juez ordinario (4), et puede vedar et descomulgar á los que lo meresciesen, et facerles emendar los yerros que hobieren fechos. Empero este poderio que han los deanes sobre los otros, mas lo han por costumbre usada (5) de luengo tiempo que por derecho escripto. Et otras eglesias catedrales son en que ha prebostes (6) ó priores que tienen ese mesmo lugar que los deanes, et han ese mesmo poder. Et preboste ó *præpositus* en latin tanto quier decir en romance como home que es antepuesto de los otros por mayoral del obispo afuera. Et *prior* en latin tanto quiere decir en nuestro lenguage como primero et mayoral de los otros so el obispo.

LEY IV.

Qué quier decir arcediano, et qué cosas ha de facer de su oficio.

Arcediano (1) tanto quiere decir en griego como cabdiello (2) de los evangelisteros en ladino. Et porque los arcedianos son vicarios de los obispos (3), tovo por bien santa eglesia de mostrar que es lo que pueden facer : et dixo que cada uno dellos puede visitar (4) las eglesias de su arcedianadgo, et ordenarlas, et oir los pleitos (5) que hi acaescieren et que pertenescieren á juicio de santa eglesia. Et han poder sobre los clérigos que hi fueren de los judgar, et castigar et facerles emendar los males que fecieron en sí ó en otri, fueras ende si fuesen los yerros tan grandes (6) que los non podiesen facer emendar sin su obispo. Et débenles enseñar (7) como vivan ordenadamiente, et fagan bien su oficio, et deben pedricar al pueblo, et enseñarles la creencia,

illum majorem in dignitate, qui habet convocare Capitulum, et in illo est, ut caput habens primam vocem. Alia etiam signa majoritatis ponit ibi Joan. Andr. scilicet, quòd immediatè sedebat, vel subscribebat post Episcopum, tenebat sigillum, ut præsidens conservabat jura et privilegia Capituli, in collationibus, institutionibus spectantibus ad Capitulum, erat primus; et in hoc multum debet attendi consuetudo Ecclesiæ, vel Provinciæ, de quo vide decisionem Rotæ 451. *fuit dubitatum, in novis.*

(4) *Juez ordinario.* Habet ergo Decanus jurisdictionem ordinariam, sicut et dicitur de Archidiacono, ut infrà l. proxim. de quo vide per Abb. in repet. cap. *si quis contra Clericum, de foro compet.* in tribus ultimis chartis, et in cap. *cum contingat,* eod. tit. Hodie videmus de consuetudine, quòd solus Episcopus habet jurisdictionem, ut et tradit Cardin. in Clement. 1. versic. *ne igitur,* quæst. 8. *de celebrat. Miss.*

(5) *Por costumbre usada.* Nota benè. Non ergo habet Decanus suam jurisdictionem fundatam de jure communi, sed debet constare per consuetudinem: de jure namque communi, nihil jurisdictionis videmus Decano tribui, prout hìc dicitur; de Archidiacono dicetur infrà l. proxim. Item neque Decanus haberet primam vocem in Capitulo, nisi hoc esset de consuetudine; qua cessante, Canonicus, qui est primus institutus in Ecclesia, et sic antiquior respectu institutionis, debet præesse aliis, et ad eum spectat convocatio Capituli, et esse primum in voce, et in sedendo, et subscribendo et in similibus, secundum Abb. quem vide in cap. *auditis,* 3. *notabil. de elect.* et de jure habentes Dignitates in Ecclesia, non sunt de Capitulo, nisi sint aliàs Canonici, quia soli Canonici faciunt Capitulum, et unum corpus cum Episcopo, cap. *novit.* et cap. *quanto, de his quæ fiunt à Prælato;* Abb. ubi suprà, et in cap. *cum inter universas, de election.*

(6) *Prebostes.* De dignitate Præposituræ vide *decision. Rotæ,* de qua supr. et Joan. Andr. in dicto cap. *deliberatione, de offic. legat.* et aliquid per Abb. in cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordin.* in 1. glos.

LEX IV.

Archidiaconus græcè, latinè Diaconorum dux : hic est Vicarius Episcopi, et inter alia visitat Ecclesias sui Archidiaconatus, audit et diffinit causas, prædicat populo; hic dicitur oculus Episcopi, qui examinat, et præsentat ordinandos et beneficiandos, exercetque alia, quæ de consuetudine sibi competunt. Hoc dicit.

(1) *Arcediano.* De jure communi electio istius pertinet ad Canonicos, et confirmatio ad Episcopum; standum tamen est consuetudini, Glos. in cap. 1. 60. dist.

(2) *Cabdiello.* Adde cap. *perlectis,* 25. dist. cap. 2. *de offic. Archid.*

(3) *Vicarios de los obispos.* Adde cap. 1. *de offic. Archid.*

(4) *Visitar.* Adde cap. *mandamus, de offic. Archid.* et cap. fin. et *de elect.* cap. *dudum,* el 2.

(5) *Oir los pleitos.* Vide in dicto cap. *perlectis,* 25. dist. ibi, *audit jurgia,* et *de offic. Archid.* cap. *ad hæc,* vide infrà in glos. fin.

(6) *Tan grandes.* Adde cap. *ad hæc, de offic. Archid.*

(7) *Enseñar.* Adde dict. cap. 1. *de offic. Archid.*

et mostrarles como sepan guardarse de los pecados : ca de todas estas cosas son tenudos de dar razon (8) al nuestro Señor en el dia del juicio. Et por todas estas cosas que han de facer dixo (9) sant Clemente papa, que el arcediano era como ojo del obispo, porque él ha de veer las cosas que fueren mal fechas en su arcedianadgo, ca él las ha de veer et facer emendar, et mostrarlas al obispo que las castigue et las emiende. Et aun al han de facer los arcedianos, ca ellos deben esprobar (10) los clérigos quando se venieren á ordenar si saben leer et cantar, ó si son tales que merescan aquella órden que demandan, et desi presentarlos al obispo que los ordene, mas non les pueden dar letras (11) para otros obispos que los ordenen si non fuere por mandado de sus obispos : nin pueden otrosi dar cura de almas (12) á ningunt clérigo sin su mandado dellos, fueras ende si en algunas eglesias lo hobiesen usado por costumbre de luengo tiempo. Otrosi los clérigos que hobieren de haber beneficios débenlos esprobar primeramiente los arcedianos si los merescen, et desi presentarlos al obispo que gelos dé : et despues que el obispo gelos hobiere otorgado ellos los deben meter en tenencia (13). Et quando el obispo quisiere facer algun arcipreste el arcediano se debe acertar con él en facerle : et si el arcipreste feciere por que deba perder el arciprestadgo, el arcediano debe ser con el obispo quando gelo tolliere (14) : et esto es por que el arcipreste es vicario de amos á dos, tambien del arcediano como del obispo : et otrosi al arcediano pertenesce de poner en la siella (15) primeramiente al abad ó al abadesa que el obispo feciere en su arcedianadgo. Otrosi el arcediano ha poder de vedar et de descomulgar (16) tambien á los clérigos como á los legos de su arcedianadgo quando lo merescieren, et vedar las eglesias que non digan hi horas segunt lo han de costumbre (17).

(8) *Razon.* Vide in dicto cap. *ad hæc.*

(9) *Dixo.* Vide in cap. *Diaconi,* 93. dist. et in dicto cap. *ad hæc.*

(10) *Esprobar.* Adde dict. cap. *ad hæc,* et cap. *ut nostrum.*

(11) *Letras.* Adde cap. *significasti, de offic. Archid.*

(12) *Cura de almas.* Adde cap. *cum satis,* eod. tit.

(13) *En tenencia.* Adde cap. *ut nostrum,* eod. tit. et in cap. *ad hæc,* §. *in quadam.*

(14) *Quando gelo tolliere.* Adde cap. *ad hæc,* §. *subsequenter,* eod. tit. et vide quod habetur infrà eod. l. 8.

(15) *Poner en la siella.* Adde dict. cap. *ad hæc,* et cap. *ut nostrum,* eod tit.

(16) *Descomulgar.* Contrarium videtur decidi in cap. *Archidiaconis,* eod tit. Innoc. et Joan. Andr. ibi voluerunt, quòd possit excommunicare, et respondent ad illum textum, quòd intelligatur de anathemate cum solemnitate, et idem vult Glos. in cap. *cum in cunctis,* §. *inferiora, de elect.* vel dic, quòd intelligatur ista lex, quando hoc habet Archidiaconus de consuetudine, prout intelligit Glos. in dicto cap. *Archidiaconis,* et vult. ista lex in final. *verbis,* et vide quæ ibi dico.

(17) *De costumbre.* Dicit Joan. Andr. in cap. *ad hæc,* in §. *in quadam, de offic. Archid.* quòd super duobus dumtaxat, de quibus in illo textu, scilicet de installatione et datione corporalis possessionis dignitatis vel beneficii, et examinationis Clericorum ad sacros ordines, vel beneficia, Archidiaconus fundat intentionem de jure communi, super aliis succumbit, nisi probet consuetudinem, et istud dictum Joan. Andr. dicit esse mente tenendum; Abb. in cap. *dudum* el 2. colum. 9. *de elect.* et istud videtur prius fuisse dictum Hostiens. in summa, *de offic. Archid.* §. *quod sit ejus officium,* versic. *quædam tamen de jure communi :* unde officium Archidiaconi determinatur, ut plurimùm, secundum consuetudinem locorum, et secundum varias consuetudines intelligitur ferè totus titulus *de offic. Archid.* ut notat Innoc. et Joan. Andr. post eum in cap. 1. eod. tit. et hoc probatur ex cap. *Archidiaconis,* eod tit. secundum veram lecturam, ubi habetur, quòd Archidiaconus non potest excommunicare de jure communi : et vide infrà ead. *Partit.* tit. 9. l. 7. vide etiam Gloss. in cap. *cum satis,* eod. tit. quæ inclinat, quòd neque de jure communi habeat curam animarum; vide etiam Glos. in cap. *perlectis,* 25 dist. quòd de jure communi, cessante commissione seu auctoritate Episcopi, non habet jurisdictionem ordinariam; et dicit Abb. in cap. *cum in cunctis,* §. *inferiora, de elect.,* inspiciendam consuetudinem diversorum locorum in hoc; nam in multis locis Archidiaconus habet sub se parochiam distinctam, in qua exercet curam animarum. Item inquirit, et visitat totam diœcesim loco Episcopi, et istis casibus meritò excommunicat, quia habet jurisdictionem; sed ubi non habet actu curam, neque habet subditos, sicut dicit esse Senis, et in multis aliis locis, tunc non potest excommunicare, et non habet curam animarum, neque in foro contentioso, neque in pœnitentiali; et vide ad ista bonum textum, cum Gloss. ibi in cap. fin. 94. dist. tene ista mente, nam Doctores in ista materia loquuntur diversimodè, ut et videre poteris per Præpos in dicto cap. *perlectis,* col. 5. vide etiam, quæ in ista materia tradit Decius *consil.* 420. ubi tradit, an custodia Sacramen-

LEY V.

Qué quier decir chantre, ò capiscol ò primicerio, et quál es el oficio dellos.

Chantre (1) tanto quiere decir como cantor, et pertenesce á su oficio de comenzar los responsos, et los himnos et los otros cantos que hobieren á cantar tambien en las procesiones que fecieren como en el coro : et él debe mandar et ordenar quien lea et cante las cosas que fueren menester de leer ó de cantar : et á él deben obedecer los acólitos, et los leedores et los salmistas. Et algunas eglesias catedrales son en que ha capiscoles que han ese mesmo oficio que los chantres. Et capiscol tanto quiere decir como cabdiello del coro para levantar los cantos : et aun otras eglesias hay en que ha primicerios que han ese mesmo oficio que los chantres. Et *primicerius* en latin tanto quiere decir en romance como primero en el coro, et en comenzar los cantos, et para ordenar et mandar á los otros como canten et anden honestamiente en las procesiones. Et la mayoria desta dignidat se puede mejor saber por las costumbres (2) usadas de las eglesias que por otro derecho escripto.

LEY VI.

Qué quier decir tesorero ó sacristan, et quál es el oficio dellos.

Tesorero (1) tanto quiere decir como guardador de tesoro, ca á su oficio pertenesce de guardar las cruces, et los cálices, et las vestimientas, et los libros et todos los ornamientos de la eglesia : et él debe componer los altares, et tener la eglesia limpia et apuesta, et abondada de encienso et de candelas et de las otras luminarias que hi fueren menester : et otrosi él debe guardar la crisma, et mandar et ordenar como se faga el bautismo : et á su oficio pertenesce de facer tañer las campanas (2). Et algunas eglesias hi ha en que ha sacristanes que han este

torum, quæ conficiuntur in die Jovis Cœnæ, pertineat ad Archidiaconum, vide ibi per eum. Quid autem si aliqua dignitas Archidiaconatus de novo erigatur, vel non apparet de consuetudine, quia non sunt completi quadraginta anni, dic, quòd tunc servandum est quod in hoc fuit in ejus creatione dispositum, si certa forma canonicè imposita sit; sive de honore, sive de onere agatur, neque ultra peti poterit. Si verò de hoc non appareat, ad consuetudinem vicinarum Ecclesiarum recurrendum erit, argum. cap. *cum olim, de consuetud.* et cap. *Ecclesiis, de censib.* secundum Hostiens. in summa, *de offic. Archid.* §. *quod sit ejus officium,* versic. *quid si non appareat de consuetudine.*

LEX V.

Præcentor dicitur Cantor, ad quem pertinet in Choro, et processionibus cantus incipere : huic obediunt Lectores, Acolyti et Psalmistæ : qui et alio nomine dicitur Capiscol, vel Primicerius : hujus dignitatis majoria melius scitur consuetudine, quàm jure scripto. Hoc dicit.

(1) *Chantre.* Prosequitur ista lex dicta Hostiens. in summa, *de offic. Primic.* et vide cap. *perlectis,* versic. *ad Primicerium,* 25. dist. et cap. *cleros,* versic. *cantor,* 21. dist.

(2) *Por las costumbres.* Adde Glos. in cap. 1. *de offic. Primic.*

LEX VI.

Thesaurarius est ornamentorum, et vasorum sacrorum et librorum custos, componit altaria, et tenere debet Ecclesiam mundam, et abundantem thure et luminaribus : custodire debet chrisma, ordinat baptisterium, facit campanas pulsari : hic alio nomine dicitur Sacrista. Hoc dicit.

(1) *Tesorero.* De isto vide etiam in dicto cap. *perlectis*, versic. *ad Thesaurarium*, 25. dist. et in cap. 1. *de offic. Sacrist.* et cap. 1. et 2. *de offic. custod.* et Sacrista, per quem ponatur in Ecclesia, collige ex Glos. in cap. *principaliter,* 63. dist. Rector Ecclesiæ patronatæ potest sibi eligere quos voluerit ad serviendum sibi, et ministrandum sine consensu patroni, vide Rochum in tract. *juris patron.* chart. 5. col. 4.

(2) *Las campanas.* Adde cap. 1. *de offic. custod.* et custos et Sacrista quasi idem videntur, secundum Hostiens. in summa *de offic. Sacrist.* et vide quæ de campana dicit Joan. And. in cap. 1. *de offic. custod.* ubi per textum illum, et cap. sequent. dicit., quòd campana est signum congregandi capitulum, et exeundi ad bellum, item est signum horarum, item est signum actionis gratiarum, ut quando gloriosam victoriam obtinuerunt Christiani, et de laudabili consuetudine, per quam de sero pulsatur pro salutatione Virginis : quandoque est signum factæ electionis, quandoque substractionis alicujus ab hac vita : aliquando excommunicationis, aliquando gaudii, et honoris alicujus personæ processionaliter occurrendi : quandoque ignem extinguendi, quandoque lectum intrandi : quandoque ad parlamentum populi convocandum, quandoque ad Corpus Christi honorandum : dicitur autem secundum eum à Campania, ubi primum usus ipsius fuit inventus.

mesmo oficio que los tesoreros : et sacristan en latin tanto quier decir en romance como home que es puesto por guardador de cosas sagradas.

LEY VII.

Qué quier decir maestrescuela, et quál es su oficio.

Ley 18. tit. 7. lib. 1. Recop.

Maestrescuela (1) tanto quiere decir como maestro et proveedor de las escuelas: et pertenesce á su oficio de dar maestros en la eglesia que muestren á los mozos leer et cantar, et él debe emendar los libros en que leyeren en la eglesia, et otrosi al que leyere en el coro quando errare : et otrosi á su oficio pertenesce de estar delante quando probaren los escolares en las cibdades do son los estudios, si son tan letrados que merescan ser otorgados por maestros de gramática, ó de lógica ó de alguno de los otros saberes; et á los que entendiere que lo merescen puédeles otorgar (2) que lean asi como maestros. Et á esta mesma dignidat llaman en algunos lugares chanceller (3), et dícenle asi porque de su oficio es facer las cartas que pertenescen al cabildo en aquellas eglesias o es asi llamado.

LEX VII.

Scholasticus providet Scholis de Magistris, qui pueros doceant legere et cantare; et de emendatione librorum Ecclesiæ, et legentium in Choro : hic interesse debet examini scholarum, ubi est studium generale, et confert gradus examinatis. Hic in aliquibus Ecclesiis vocatur Cancellarius, quia ejus officio incumbit instrumenta Capituli conficere. Hoc dicit.

(1) *Maestrescuela.* De isto facit mentionem Glos. in cap. 2. *de offic. Archid.* et Hostiens. in summa, *de pœnit. et remis.* §. *cui confitendum*, versic. *cui magister scholarium*, et vide etiam in cap. 1. et cap. *quia nonnullis, de magist.* et cap. *ut quisque, de vita et honestate Clericor.*

(2) *Otorgar.* Habes hic, quòd de jure competit Magistro Scholarium Ecclesiæ Cathedralis concedere gradus Doctoratus, vel Magisterii, quod nullibi per textum aliquem juris Canonici neque Civilis, si benè memini, vidi decisum; imò Hostiens. in summa in tit. *de Magistris*, versic. *quid juris*, dicit, quòd de consuetudine vel privilegio hæc facultas competit Cancellario Parisiensi, et Archidiacono Bononiensi, Magistro scholarium, vel Sacristæ, vel Præcentori, vel Episcopo : et subdit, quòd si de consuetudine non apparet, ad Episcopum vel Capitulum simul videtur pertinere, allegat dict. cap. *quia nonnullis*, §. *verum*, Glos. etiam in Clement. 2. *de Magist.* in verbo, *suspensum*, quæ allegat Hostiens. ubi suprà, dicit, quòd aliqui conferunt auctoritate Apostolica, ut Archidiaconus Bononiensis, aliqui de consuetudine, aliqui de jure, ut Episcopus cum Capitulo, secundum Hostiens Subdit tamen, et rectè dicta glossa, quòd ille textus parum facit, et maximè ponderata decretali 2. et ipsius superscriptione *illius tit.* Cardin. verò in dict. Clementin. 2. versic. *quintò quœro*, dicit, quòd cum studium generale constituatur ex privilegio, vel consuetudine, cujus initii non sit memoria, ut dicit Glos. in Clement. *dudum, de sepult.* in verbo, *in generalibus*, et sic videtur, quòd de jure communi soli Principi competat, Papæ, vel Imperatori, ita similiter videtur dicendum, quòd potestas doctorandi de jure communi non pertineat inferiori; licèt secundum eum posset dici, quòd aliud sit constituere studium generale, quod solus Princeps potest, aliud conferre doctoratum, quod etiam potest inferior, ut in dicto cap. 2. *de Magist.* ubi videtur probari, quòd competat Episcopo: subdit tamen Cardin. quòd difficile est sustinere hodie, quòd alius hoc possit, quàm is cui competit, vel ex Principis privilegio, vel consuetudine immemoriali; et hujus sententiæ est etiam Bald. in proœmio, *ff. vete.* §. *hœc autem tria*, ubi dicit, quòd potestas doctorandi non permittitur, nisi hoc privilegium per Pontificem in loco specialiter concedatur; nemo enim potest exponendi et interpretandi licentiam concedere, nisi Princeps, l. fin. *C. de legibus.* Potest fortè dici, quòd ista lex Partitarum se referat ad consuetudinem, quæ est in studio Salmanticensi, ubi Magister Scholarum gradus istos concedit, et licentias. Nam in Vallisoletano studio videmus, per Abbatem Ecclesiæ Collegiatæ illius oppidi concedi, in aliis verò studiis per Cancellarium. Tu tene mente istam l. Partitarum, quando casus occurrisset, ubi esset datum privilegium studii, et nihil diceretur, quis concederet istos gradus, nam ex hac lege posset dici, quòd spectaret ad Magistrum Scholarum.

(3) *Chanceller.* Nota de Cancellario, et adde Joan. Andr. in cap. 2. *de offic. Archid.* et de isto fit mentio in cap. unic. *ut Eccles. benef. sine dimin. confer.*

LEY VIII.

Qué quier decir arcipreste, et qué cosas debe facer de su oficio.

Arcipreste (1) tanto quiere decir como cabdiello de los prestes : et esto porque ha poder sobrellos en las cosas que diremos adelante. Et los arciprestes son en tres maneras : las dos son en las eglesias catedrales, et la tercera es en las otras eglesias de los obispados; ca unos hi ha en algunas eglesias catedrales que tienen lugar de deanes, et en otras eglesias catedrales hay otros que non tienen tamaños lugares como ellos. Et sin estos hay otros arciprestes menores que son puestos por las villas de los obispados. Et los primeros arciprestes que tienen lugar como deanes son mayores que los arcedianos, et deben facer su morada cutianamiente en la eglesia catedral mas que en otro lugar : et aun han de haber en guarda todos los prestes desa mesma eglesia donde fueren arciprestes, et á todos los otros de la cibdat segunt la costumbre usada (2) de cada lugar. Et quando el obispo non fuere en la eglesia, ellos deben cantar la misa en su lugar, ó mandar á otros que la digan. Los otros arciprestes que son en las eglesias catedrales, como quier que non tengan tamaño lugar como deanes, eso mesmo han de facer de su oficio como los otros, fueras ende que son menores que los arcedianos, et son tenudos de los obedecer. La tercera manera de los otros que son puestos por las villas de los obispados son menores que los de las catedrales, et cada uno dellos es tenudo de obedecer á su arcediano. Et destos atales se entiende lo que dice en la quarta ley ante desta que deben ser puestos por el obispo et por el arcediano : et que ellos los deben toller si fecieren por que. Et las cosas que estos han de facer son estas (3) : deben requerir et vesitar todas las eglesias de sus arciprestadgos, tambien las de las villas como las de las aldeas, et saber como viven los clérigos, et como facen su oficio, et otrosi de qué vida son los legos : et si fallaren que algunos destos han fecho algunos yerros (4), débengelos facer emendar et castigarlos que se guarden que los non fagan dende adelante : et si los yerros fueren tales que ellos non los puedan castigar nin facer emendar, débenlo decir á los arcedianos ó á los obispos que los castiguen, et pueden descomulgar (5) et vedar segunt que diz en la quarta ley ante desta que lo pueden facer los arcedianos.

LEY IX.

Qué quier decir preste, et qué cosas ha de facer de su oficio.

Preste en lenguage griego tanto quiere de-

LEX VIII.

Archipresbyter sonat Presbyterorum dux. Isti sunt triplices, nam aliqui in aliquibus Ecclesiis Cathedralibus gerunt quasi Decanorum locum. In aliis verò Ecclesiis Cathedralibus non habent isti locum tam insignem. Alii sunt, qui ponuntur in Villis per Diœcesim; isti visitare debent Ecclesias sui Archipresbyteratus, et informari de vita Clericorum et laicorum, et facere emendari et castigari crimina. Hoc dicit.

(1) *Arcipreste.* Adde cap. *perlectis*, 25. dist. et *de offic. Archipresbyt.* per totum. Iste habet dignitatem, quia in dubio Archipresbyteri etiam rurales dicuntur habere dignitatem, ut vult Cardin. in Clement. 1. *de præbend.* cum habeant præeminentiam cum jurisdictione, et nomen sonans in dignitatem, per ea quæ notat Innoc. in cap. *de multa, de præbend.* Archid. in cap. 1. *de consuetud.* lib. 6. Præp. in dicto cap. *perlectis*, ad finem.

(2) *Segunt la costumbre usada.* Statur, ut hìc vides, in hoc consuetudini Ecclesiarum, et communiter videmus in his Regnis non esse in Ecclesiis Cathedralibus, nisi in paucis, istam dignitatem Archipresbyteratus.

(3) *Son estas.* De isto Archipresbytero rurali vide in cap. fin. *de offic. Archipresb.*

(4) *Yerros.* Per Clericos commisso, intellige : nam laicos judex sæcularis puniet; vel intellige etiam de laicis, si sint crimina mixti fori, vel fori Ecclesiastici, videas quæ habentur in cap. 1. *de offic. ord.* et per Marian. Socin. in cap. *cum sit generale*, col. 9. *de foro compet.* et vide infra eod. l. 58.

(5) *Descomulgar.* Intellige si sit consuetudo, aliàs de jure communi non poterit, per ea quæ notat Abb. in cap. *si quis contra Clericum, in repet. de foro compet.* et in cap. *si Sacerdos*, et cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ord.* versic. *quœro pro declaratione litterœ :* licèt enim Archipresbyter habeat curam animarum, non habet jurisdictionem fori contentiosi, sed pœnitentialis, pro hoc cap. *de persona*, 11. quæst. 1.

LEX. IX.

Presbyter græcè, latinè senex, qui et dicitur Sacerdos, quasi Sacer dux, et quia per ejus manus

cir como viejo (1); pero esta vejedat non se entiende por razon de tiempo, mas por honra (2) del lugar que tiene: ca antiguamiente viejos solien llamar á los que tenien lugares honrados et habien de facer los grandes fechos: et aun hoy en dia lo usan los moros et los judíos. Et aun han otro nombre los prestes segunt latin, ca llámanlos sacerdotes, que quiere tanto decir como cabdiellos sagrados: ca sin falla ellos son mayores quanto en órden de todos los otros clérigos de los obispos en afuera: et aun tienen este nombre por otra razon, et esto es porque ellos son dadores de los sacramentos de santa eglesia, et dellos los reciben los cristianos, fueras ende la confirmacion (3) que non pertenesce á otri de la dar sinon á los perlados. Et aun en el tiempo antiguo á los obispos prestes les solian llamar. Pero este nombre de preste ó de sacerdote tanto quiere decir en nuestro lenguage como misacantano, que ha de consagrar el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo. Et otrosí ellos pueden pedricar (4) al pueblo, et darles bendicion (5) despues de la misa deciendo que los bendiga el Padre, et el Fijo et el Espíritu Santo, dexando todas las otras palabras que dicen los obispos (6): et aun ellos pueden reconciliar á los descomulgados (7) veyéndolos en hora de muerte, faciéndoles primeramiente jurar (8) que esten á mandamiento de santa eglesia.

LEY X.

Qué quier decir diácono et subdiácono, et qué cosas han de facer.

Diácono (1) tanto quiere decir en griego como servidor, ca ellos han de servir á los prestes quando cantan la misa, et hanle de ofrecer el pan et el vino de que consagran el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et ellos han de decir el evangelio que cuenta los sus fechos; et por eso los llaman evangelisteros:

ministrantur Sacramenta Christianis, citra Sacramentum Confirmationis, quod Episcopis competit. Hic prædicat populo, et benedicit post Missam, reconciliat excommunicatos in articulo mortis, recepto prius ab eis juramento de stando Ecclesiæ mandato. Hoc dicit.

(1) *Como viejo.* Ortum habet ista lex à cap. *Cleros*, versic. *Presbyter*, 21. dist.

(2) *Honra.* Sacerdotes Dei, et Angeli nuncupantur 11. quæst. 1. cap. *Sacerdotibus:* nam talis ordo præeminet regiæ dignitati, 96. dist. in princip. sed licèt grandis sit dignitas Sacerdotum, est tamen grandis ruina, si peccant, lætentur ad ascensum, sed timeant ad lapsum; neque enim pro suis delictis solum reddent rationem, sed pro omnium, quorum donis abutuntur, et nequaquam sunt de ipsorum salute solliciti, ut ait Hieronym. lib. 2. *super Ezechiel.* et sicut patet ex historia libri Reg. Sacerdotum defectus populo Dei tyrannos inducit, ut ait Polician. lib. 8. cap. 18. et habetur in cap. *transferunt*, 24. quæst. 3. ubi ait Hieronym. veteres scrutans historias: «Invenire non possum scidisse Ecclesiam, et de domo Domini populos seduxisse, præter eos, qui Sacerdotes à Deo positi fuerant, et Prophetæ, id est, speculatores.»

(3) *La confirmacion.* Ut in dicto cap. *Cleros*, et cap. *quanto de consuetud.* et suprà tit. 4. l. 11.

(4) *Pedricar.* Ad Curatos pertinet officium prædicandi, Glos. in Clement. 1. in verbo, *officia, de regul.* Cardin. in Clement. *dudum, de sepult.* ubi dicit, quòd quilibet Curatus potest dare licentiam prædicandi cuilibet Religioso in sua parochia, sed in Diœcesi requiritur licentia Episcopi. Adde Abb. in cap. *inter cætera, de offic. ord.* quòd de jure communi non possunt prædicare nisi habentes curam animarum; et vide per Fel. in cap. 2. col. pen. *de judic.* an laicus possit prædicare, post Abb. ibi, qui dicunt, quòd de licentia Episcopi potest, nisi sit mulier, quæ etiam de Episcopi licentia non potest prædicare.

(5) *Bendicion.* Adde cap. *officium, de offic. Archipresb.* ibi, *benedictiones presbyterales*, et cap. *ecce*, 95. dist. *de consecr.* dist. 1. cap. *cum ad celebrandas;* præsente tamen Episcopo nullus præsumat dare benedictionem nisi is, cui præcepit Episcopus. Vide Glos. in dict. cap. *ecce*, et Abb. in cap. *volentes, de offic. legati*, col. 2. ubi allegat illam glossam.

(6) *Dicen los obispos.* Scilicet cum dicunt: *Sit nomen Domini benedictum, etc.* Vide cap. *ministrare*, 26. quæst. 6.

(7) *A los descomulgados.* Adde cap. *Presbyteri*, et cap. *Aurelius*, 26. quæst. 6. et cap. *non dubium, de sentent. excomm.*

(8) *Jurar.* Quid si non suscipiatur istud juramentum, an teneat absolutio, vide in cap. *cum desideres, de sentent. excomm.*

LEX X.

Diaconus græcè, latinè servitor, quia servit Presbytero in Missa, offerens ei panem et vinum sacrificii, dicit Evangelium, prædicat, et baptizat, et confessiones audit in defectu Presbyteri, necessitate instante; hic alio nomine dicitur Levita. Subdiaconus verò dicitur, quia minor Diacono, ei namque servit offerens panem et vinum sacrificii; et legit Epistolam. Hoc dicit.

(1) *Diácono.* Vide de hoc in cap. *perlectis*, 25. dist. et isti debent laicis exponere, et instruere modum vivendi, cap. *sicut enim*, 11. quæst. 1,

et pueden aun pedricar, et batear et dar penitencias á hora de muerte, non podiendo haber preste (2). Et aun han otro nombre, ca les dicen levitas; et esto porque los primeros dellos fueron del linage de Leví, que fue uno de los fijos de Israel. Et subdiáconos tanto quier decir como menores que diáconos en órden, ca ellos han de servir á los diáconos, et les han de dar el pan et el vino que dice desuso que es para el sacrificio: et han de estar despues dellos quando cantan la misa: et ellos deben decir las epístolas (3), et por eso los llaman epistoleros.

LEY XI.

Qué nombre ha cada uno de los quatro grados, et qué deben facer aquellos que los han.

Acólito (1) es el mas honrado de los quatro grados, que quiere tanto decir en griego como aquel que trae el cirio, ca esto deben ellos facer quando dicen el evangelio, et otrosi quando lievan la hostia et el vino á consagrar: et esta candela traen por significanza que creamos que Jesu Cristo es verdadera luz: et por esta razon mesma la encienden á la misa, et non la deben decir sin candela: et ellos deben traer el agua et darla á aquellos que sirven al altar. Et esta órden fue fecha primeramiente en la vieja ley, et comenzó en el tiempo de Moysen et de Aron que fue el primero obispo de los judíos. Et exôrcista (2), que es el otro grado, quier tanto decir en griego como conjurador, ca estos han poder de conjurar en el nombre de Dios á los demonios que salgan de los homes et que non tornen á ellos jamas: et por ende deben saber estas conjuraciones de cuer porque las sepan decir quando menester fuere: et esta órden fizo primeramiente el rey Salomon (3). Otro grado hi ha á que llaman lector (4), que quiere tanto decir como leedor: et este debe ser atal que sepa leer las profecias et las liciones abiertamiente, departiendo las palabras segunt son porque las puedan mejor entender los que las oyeren. Ostiario (5) es otro grado, que quier tanto decir como portero, ca en la vieja ley estos estaban á las puertas del templo guardando que non entrase hi ninguno que non fuese limpio nin apuesto: et segunt el ordenamiento de santa eglesia ellos deben echar della á los descomulgados et todos los otros que non son de nuestra ley, et deben acoger á todos los cristianos. Et órden de corona es entrada para los otros grados que habemos dicho, et es comienzo de la clerecia: et lo que estos deben facer es rezar los salmos en la eglesia, et por eso los llaman salmistas (6).

LEY XII.

Quáles homes non pueden rescebir órden de clerecia.

Clerecia es llamada todas estas maneras de órdenes de clérigos que dichas habemos: mas

(2) *Haber preste.* Adde cap. *Diaconos*, 93. dist. cum Gloss. ibi, et quæ dixi supra tit. 4. in l. 29.
(3) *Las epístolas.* Et dicit Glos. in cap. 2. 92. dist. quòd Diaconus nisi in causa necessitatis non debet legere Epistolam.

LEX XI.

Acolytus græcè, latinè ceræum portans, dum cantatur Evangelium, et fit consecratio, et portat in signum, quòd Christus est verum lumen. Exorcista græcè, latinè conjurator, iste conjurat Dæmones, ut exeant ab hominibus, et ideò debet scire ore tenus has orationes. Lector scire debet prophetias, et lectiones apertè et distinctè legere, ut audientes intelligant. Ostiarius in veteri lege stabat ad januam templi, et custodiebat ne immundus aliquis ingrederetur Ecclesiam; hodie iste infideles et excommunicatos expellit, et Christianos recipit. Psalmista dicitur Clericus primæ tonsuræ, quæ est clericatus principium, iste dicit Psalmos in Ecclesia. Hoc dicit.

(1) *Acólito.* Vide de his in dicto cap. *cleros*, 21. dist. et cap. *perlectis*, 23. dist.
(2) *Exôrcista.* Vide ubi suprà, et in cap. *Exorcista*, 23. dist.
(3) *Salomon.* Vide 21. dist. in summa. In veteri tamen Testamento exorcismi non ita habuerunt plenum effectum sicut in novo, secundum Albert. Magnum, quem refert Præpos. in cap. *perlectis*, col. 2. 25. dist. dicit enim, quòd in veteri Testamento non erant proficui nisi ad corporum curationem; in novo autem et ad curationem animarum, et si ad corpora referantur, tamen hoc fit in quantum infirmitas corporalis pendet ex mente.
(4) *Lector.* Vide in dicto cap. *cleros*, et cap. *perlectis*.
(5) *Ostiario.* Vide ibidem.
(6) *Salmistas.* Vide suprà eodem, in summa, et quæ ibi dixi.

LEX XII.

Illegitimus non potest ordinari nisi legitimetur

porque hi ha algunos homes que las non pueden recebir, tovo por bien santa eglesia de los mostrar, et son estos: asi como los que non son fijos legítimos (1): et legítimo quier tanto decir como fijo que es nacido segunt ley. Et esto puede ser en tres maneras: la primera si es nacido de casamiento de bendiciones: la segunda si alguno hobiere fijo de muger con quien non fuese casado, et despues deso se casase con ella segunt manda santa eglesia: la tercera es quando lo legitima el papa ó otro por su mandado. Empero aun hi ha otra razon por que podrie recebir estas órdenes sobredichas el que non fuese legítimo; et esto serie si entrase en órden (2) de religion primeramiente. Mas como quier que estos legitimados ó que entran en religion pueden haber órden de clerecia, con todo eso non pueden haber personage nin dignidat (3), á menos de otorgamiento del papa; nin otrosi non puede haber órden el que fuese embargado por razon de casamiento en alguna de las maneras que sobredichas son en el título de los perlados en la ley que co-

à Papa, vel si Religionem fuerit ingressus, qui licèt poterit ordinari, non tamen sine dispensatione Papæ poterit obtinere dignitatem vel personatum: neque ordinatur bigamus, neque voluntarius homicida. Hoc dicit.

(1) *Non son fijos legitimos.* Lex divina prohibuit spurios et hujusmodi turpes personas, usque in decimam generationem, Ecclesiam Dei intrare, cap. *per venerabilem, qui filii sint legit.* ubi et dicit quòd canon vetat, et vide in cap. *cum in cunctis*, et ibi Glos. *de elect.* et de causis prohibitionis, vide per Hostiens. in summa, *de filiis Presbyt.* §. *quæ est causa.*

(2) *En órden.* Adde cap. 1. 56. dist. et cap. *legi*, 16. quæst. 1. et Glos. 56. dist. in summa, et cap. 1. *de filiis Presbyt.* et sicut filius legitimatur per oblationem Curiæ, l. *communium, C. de natural. liber.* et 4. *Part.* tit. 15. l. 5. ita per ingressum monasterii, ubi quis offertur servitio Christi, etiam ut possit habere bona patris, secundum Guillielmum de Cugneo in l. 1. *C. de sacrosanct. Eccles.* ubi et Bald. *in prima lectura*, col. penult. Ludovic. Roman. *in repetitione authenticæ, similiter, C. ad legem Falcid.* 13. colum. in 7. *speciali.* Alexand. in dicta l. *cum quis*, et in rubrica *ff. de nov. oper. nuntiat.* col. 4. Antonius Rosellus *in tractatu legitimationum*, charta final. in fine. Fel. in cap. *cum deputati, de judic.* col. 2. Jas. in l. 1. *C. quand. non petent. part.* num. 30. Alexand. Roman. et Aretin. in l. *necessariis, ff. de adquirend. hæredit.* contrarium tamen tenere videtur Joan. Fab. in authentica *ex complexu, C. de incest. nupt.* et in l. *cum quis*, et in authentica *licet, C. de natur. liber.* et etiam Roderic. Suarez *allegat.* 25. ubi tamen dicit quæstionem esse dubiam, et consulit ad concordiam faciendam in casu illo, vide ibi latè per eum, et adde Guillielmum Bened. *in repetitione* cap. *Raynutius, de testam. fol. mihi* 114. col. 2. in verbo, *et uxorem nomine Adelasiam*, ubi dicit, quòd benè est fatendum, quòd spurius Religionem ingressus dicatur quoad sacros ordines legitimatus, et cætera omnia, quæ ei tamquam simplici Religioso incumbunt, et sine quibus claustro et Religioni servire non posset, neque officium Religiosi exercere, sed quòd habilitatus dicatur ad suscipiendum hæreditates parentum, dicit se dubitare. Movetur ex eo, quia talis non videtur habilitatus ad tenendum dignitates et personatus sine dispensatione; ergo neque ad suscipiendum hæreditates: adde et Archiepiscop. Florent. 3. part. tit. 1. cap. 27. §. 2. et Præpos. in cap. *tanta, qui filii sint legit.* qui idem, quod Faber et alii volunt, eo quòd ratio quæ est in oblatione Curiæ Principis vel civitatis, quæ est, quòd legitimitatem consequatur ex beneficio Principis in præmium illius ministerii, cui filius illegitimus addictus fuit, cessat in oblatione quæ fit Curiæ cœlesti; et cum istis tenentibus istam partem, non tamen relato Guillielmo Benedicto, neque Roderico Suarez, transit Didacus à Covarruvias in suo *epitome matrimoniali*, cap. 8. secundæ partis, §. 7. ad finem: ego crederem dictum Guillielmi, Bald. et aliorum, quòd fortè procederet duobus concurrentibus. Primò, quòd filius qui offertur religioni, sit naturalis et non spurius, solis enim naturalibus forma oblationis Curiæ prodest, ut in authentic. *quibus modis naturales efficiuntur sui*, §. 1. et in dicta l. 5. ubi dixi. Secundum, quòd de patris voluntate offeratur, non si sine patris voluntate, prout distinguitur in oblato Curiæ, ut in authentic. *quibus modis naturales efficiuntur sui*, §. *si quis autem legitimos*, versic. *si verò ille*, et sic quòd omnia statuta in oblato Curiæ, procedant in oblato à patre Religioni, de quo vide quæ habentur, et dixi in dicta l. 5. non enim minor, sed major valdè videtur ratio militare quando oblatio fit Curiæ cœlesti in ministerium Christi et Ecclesiæ, quàm in oblatione quæ fit Curiæ sæculari; et quòd ista oblatio Curiæ Principis, vel civitatis non sit hodie in usu, parum me urget. Si ergo pater filios legitimos non habens, offerat filium naturalem monasterio, ille erit hæres necessarius patri, itaque tantùm in quinta bonorum poterit pater disponere; si verò habeat filios legitimos, per illos excludetur, ut dixi in dicta l. 5. poterit tamen pater ei relinquere usque ad quintam bonorum. Suadet ad hoc favor piæ causæ, et auctoritas magna dictorum Doctorum, qui hoc tenuerunt, arguentes ab oblatione Curiæ, licèt negari non potest, quin quæstio sit dubia valdè, et forsan vix in practica posset istud obtineri.

(3) *Dignidat.* Adde Glos. in cap. fin. *de filiis Presb.* et cap. 1. eod. tit. lib. 6.

mienza: Embargado seyendo alguno por razon de casamiento; nin otrosi el que hobiese fecho homicidio de su voluntad non se puede ordenar nin usar de las órdenes que ante habie asi como adelante se demuestra (4).

LEY XIII.

En quántas maneras se face el homecillo de que nasce embargo á los homes para non poder rescebir órden de clerecia.

Homecillo se face en tres maneras (1): la primera por voluntad, la segunda por ocasion, la tercera por premia. Et la que es de voluntad se departe en quatro maneras: et la que es por ocasion en dos: et la que se face por premia en otras dos. Onde de cada una destas maneras por que se embargan las órdenes de la clerecia fablaremos en su lugar, et primeramiente de aquella por que se face el homecillo de voluntad.

LEY XIV.

En quántas maneras se face el homecillo de voluntad.

Voluntad es cosa que mueve á los hombres á obrar por sí sin premia (1) de otro. Et como quier que esto pueda acaescer en todas cosas, queremos aqui señaladamiente fablar de aquellas que atañen en fecho de homecillo de voluntad por que se embargan las órdenes: et esto puede ser en quatro maneras (2), asi como por fecho, ó por consejo, ó por mandamiento ó por defendimiento. Et la primera de fecho es quando mata alguno á otro por sus manos: la segunda de consejo es quando conseja uno á otro que mate á alguno (3), ó da consejo á quien lo conseje que lo faga: la tercera de mandamiento es quando alguno manda á otro sobre quien ha poder deciendol, mándote que mates á fulan, ó mata á los que fallares, ó si esfuerza á los que pelean deciéndoles, matadlos, ca maguer aquellos á quien lo dexiese asi non fuesen suyos, aquel esfuerzo que les da tanto es como mandamiento para ser en culpa de homecillo aquel que gelo manda: la quarta que es del defendimiento entiéndese en dos maneras: la primera si ampara (4) á alguno que quieren matar, et non defiende á aquel á quien ampara que non mate al otro: la segunda si algunos se quieren matar et viene otro por partillos, et sobresto viene otro de otra parte et defiende á aquel que los departe que lo non faga, et acaesce que sobre tal defendimiento se face homecillo. Onde qualquier que haya fecho homecillo de voluntad en al-

(4) *Demuestra.* Infrà, eod. ll. 14. et 15. 16. et 17.

LEGES XIII et XIV.

Triplex est homicidium: voluntarium, fortuitum, coactum: voluntarius homicida est quadruplex, facto, ut per se occidendo; consilio, ut consulendo alicui, ut occidat aliquem; mandato, ut si mandet alicui subdito, ut aliquem occidat, vel si rixantes animet, ut occidant: item defensione, alium defendendo, vel prohibendo pacificantem rixam; et homicida quolibet ex dictis modis non potest ordinari. Hoc dicit, cum l. sequent.

(1) *En tres maneras.* Duæ tamen sunt species homicidii, una spiritualis, quæ fit variis modis, detrahendo, opprimendo, malum persuadendo, odium habendo, injustitiam faciendo, *de pœnitent.* dist. 1. cap. *homicidiorum*, cum sequenti, alimenta negando, cap. *pasce*, 86. dist. l. *necare, ff. de liber. agnoscend.* et generaliter omnis iniquus modus ad nocendum, est spirituale homicidium. Alia corporalis, scilicet, hominiscædium, Præpositus in summa, 50. dist. Hostiens. in summa, tit. *de homicid.* versic. *quot species.*

LEX XIV.

(1) *Sin premia.* Adde Bald. in l. *in vendentis, C. de contrah. empt.* et in l. *potuit*, col. 2. *C. de jur. deliber.* et in l. *quidam elogio*, 5. col. *C. de jur. deliber.* S. Bernard. *in sermonibus*, fol. 35. col. 2. ad finem.

(2) *En quatro maneras.* Unde versus: *Lingua, consilio, præcepto perdit, et actu*, Hostiens. in summa, *de homicid.* §. *qua pœna*, et vide textum cum glos. in cap. *sicut dignum*, versic. fin. *de homicid.* à cujus dictis lex ista ortum habet.

(3) *Que mate á alguno.* Quid tamen si ille cui consultum est, occidatur ab illo quem occidere debebat? Innocent. disputat referens varias opiniones in cap. *ad audientiam, de homicid.* sed communiter Doct. tenent, quòd sit irregularis talis consulens, ut ibi per Abb. et Joan. de Anan. ex quo dedit operam rei illicitæ consulendo mortem alterius; et videtur bonus textus pro hoc in cap. fin. *de homic.* lib. 6. vide etiam alias quæstiones notabiles in materia per Innoc. et alios.

(4) *Si ampara.* Quid si quis vadat ad interficiendum aliquem, et tu illum scienter associas, non tamen ipsum invitas ad perpetrandum homicidium, neque cum ipso super hoc aliqua verba habuisti, neque ipse tecum, vel si habuit, tu animo dissuasisti ei; tamen cum nollet tibi acquiescere, timens de ipso, nihilominus ipsum associas, et

guna de las maneras sobredichas, non puede recebir órdenes (5) nin usar de las que ante habie, fueras si el papa dispensase con él, asi como desuso es dicho (6) en las leyes que fablan en esta razon.

LEY XV.

En quántas maneras se face el homecillo de ocasion

Dicho es en la ley ante desta en qué manera se face el homecillo de voluntad: et agora conviene de decir aqui del que se face por ocasion (1). Et este atal puede ser en dos maneras: la primera mete en culpa al homiciero et nol escusa de pena, como si algunt clérigo face cosa quel non conviene de facer: et esto serie como si matase home corriendo caballo, ó alanzando, ó bofordando, ó echando piedra, ó tirando de ballesta ó dardo, ó faciendo otra cosa semejante destas. Ca maguer el homecillo acaesca por ocasion, et se guarde el facedor quanto podiere de facer daño, non se puede escusar que non sea en culpa, por quel acaesce de facer homecillo usando de cosa quel non conviene (2). Et por ende non puede usar de las órdenes que ante habie nin sobir á mayores, á menos de dispensar el papa con él. Eso mismo seria si algunt clérigo feriese á alguna muger preñada como en manera de castigo, ó le diese yerbas con entencion de melecinarla, ó feciese otra cosa qualquier non cuidando que se perderie por ende la criatura: ca si por tal razon se perdiese (3) seyendo viva, non puede sobir á mayores órdenes nin usar de las que ante habie. La segunda manera que saca el homecillo de culpa et lo escusa de pena es asi como quando algunt clérigo face homecillo por ocasion, faciendo alguna labor ó otra cosa quel convenga (4), guardándose de facer daño á otri quanto puede. Et esto serie como si adobase campanas, ó cortase árbol, ó derribase paréd, ó labrase alguna casa, ó feciese otra cosa semejante destas, et dixiese á los que pasasen por aquel lugar que se guardasen, et esto en sazon que lo podiesen facer, et ellos non se queriendo guardar acaesciese que moriese hi alguno. Ca del homecillo que acaesciese por tal ocasion non serie en culpa el que lo hobiese fecho, nin haberie menester dispensacion para usar de las órdenes que ante habie nin para sobir á mayores. Empero si de aquel homecillo naciese grande escándalo (5), ó fuese ende tan mal enfamado el que lo hobiese fecho por quel fuese menester de se salvar et non lo podiese facer, estonce habria menester dispensacion: mas si non se guardase quanto podiera et debiera de facer daño segunt que desuso es dicho, non puede usar de las órdenes que habia quando fizo el homecillo, nin ordenarse de mayores órdenes, á menos de dispensar primeramente el papa con él, et esto porque fue en culpa.

ejus animi es, ut si fortè insequeretur, eum defendas, et sic per te associatus, homicidium committit; dicit Hostiens. ubi suprà, col. fin. quòd homicida es, cap. *sicut dignum, de homicid.* neque poteris promoveri; et sic dicit intelligi, quòd defensione committitur homicidium, 50. dist. cap. *si quis viduam:* cap. *Henricus, de cleric. pugn. in duell.*

(5) *Non puede recebir órdenes.* Ut in cap. *sicut dignum*, versic. fin. *de homicid.* et cap. *si quis viduam*, 50. dist. et cap. *de his clericis.*

(6) *Es dicho.* Vide l. 5. et quæ ibi dixi suprà tit. proximo.

LEX XV.

Homicida casualis, si culpa præcessit casum, non ordinatur; si autem culpa non præcessit, non eget dispensatione, nisi propter scandalum evitandum: si autem homicidium sit coactum, id est, ad sui defensionem factum, aliter mortem vitare non valens, ministrat in susceptis ordinibus, ad superiores ascendere non potest. Hoc dicit cum lege sequenti.

(1) *Por ocasion.* Ortum habet etiam hæc lex à notatis per Glos. in dicto cap. *sicut dignum*, versic. fin *de homicid.*

(2) *Conviene.* Adde cap. *Clerico*, 50. dist. et cap. *si quis voluntate*, ead. dist. cap. *continebatur*, et cap. *dilectus*, in fine, *de homicid.* et *ff. de reg. jur.* l. *culpa est*, et hoc sive adhibeat diligentiam, sive non, ut hìc, et in dictis juribus, ex quo dabat operam rei illicitæ.

(3) *Se perdiese.* Adde cap. *sicut ex litterarum*, *de homicid.* et l. 8. tit. 8. 7. *part.* et quæ ibi dixi; et vide cap. *tua nos, de homicid.*

(4) *Convenga.* Adde cap. *ex litteris*, el 2. et cap. *dilectus*, et cap. *significasti*, el 1. *de homicid.* et cap. fin. eod. tit. et 50. dist. cap. *si duo fratres*, et cap. *hi qui*, in princip. et cap. *sæpè*, ad fin. et l. *si putator, ff. ad l. Aquil.* et l. 4. tit. 8. part. 7. et quæ ibi dixi.

(5) *Grande escándalo.* Adde cap. *ex litteris*, el 1. *de homicid.*

LEY XVI.

En qué manera se face el homecillo por premia.

Ley 3. tit. 23. lib. 8. Recop.

Premia es cosa que escusa á los clérigos de pena, de manera que maguer fagan homecillo, non han menester dispensacion para usar de las órdenes que ante habien, como quier que non puedan sobir á mayores (1), á menos de dispensar primeramente el papa con ellos. Et esto serie como si algunt clérigo matase home defendiéndose, non lo podiendo escusar en ninguna manera. Et aun podrie acaescer que algunt clérigo farie homecillo de otra guisa que serie como en manera de premia, pero non se podrie escusar de pena el que lo feciese: et esto serie como si sopiese quel venien á cercar la casa ó el lugar en que estaba, ó que andaban algunos para lo matar, ó en alguna otra manera semejante destas, et sabiéndolo et podiéndolo escusar non lo quisiere facer (2). Ca si en tal manera feciese homecillo, non se podrie despues ordenar de mayores órdenes, como quier quel puede su obispo sofrir (3) en aquellas que ante habie, et dexarle sus beneficios por facerle bien et merced, desque hobiere complida la penitencia quel dieren por razon del homecillo que hobiese fecho de esta manera.

LEY XVII.

Cómo el homecillo que es fecho en manera de justicia embarga al que lo face para non se poder ordenar.

Lugar teniendo algunt home de juez si ficiese matar ó lisiar á otro por razon de justicia (1), non se podrie despues ordenar para ser clérigo: eso mesmo serie de los que se acertasen en pleito de tal justicia por fecho, ó por mandado, ó por consejo ó por ayuda. Et por ende si alguno que fuese de otra ley se hobiese acertado en facer tal justicia como esta ante que se tornase cristiano, embargarle hia (2) el homecillo que asi hobiese fecho de manera que se non podrie despues ordenar, como quier quel non embargarie la muerte que hobiese fecho en otra guisa como non debia et non por razon de justicia, si despues

LEX XVI

(1) *Sobir á mayores*. Sequitur opinionem Joan. de qua in glos. in cap. *sicut dignum*, versic. fin. *de homicid.* hodie per Clement. 1. *de homicid.* est decisum, quòd occidens aggressorem pro inevitabili defensione, seu ex inevitabili necessitate, nullam irregularitatem incurrit, et sic etiam ad superiores Ordines ascendere poterit, ut ibi declarat Glos. et hoc intellige, quando fit ob periculum corporis, secus si rerum, ut in cap. *suscepimus, de homicid.* et si possunt fugere, debent fugere, sicut Dominus in Ægypto, quando Herodes quærebat eum interficere, ut 23. quæst. 3. §. 1. et sic intelligit Hostiens. in summa, *de homicid.* §. *qua pœna*, col. penult. verba Apostoli dicentis, *non vos defendentes, charissimi, sed date locum iræ*, 23. quæst. 1. §. 1. et cap. *nisi bella*.

(2) *Non lo quisiere facer*. Adde cap. *de his clericis*, el 2. ubi ponit istud exemplum, 50. dist. et vide per Glos. in dicto cap. *sicut dignum*, versic. fin. *de homicid.*

(3) *Sofrir*. Adde Glos. in cap. *de his clericis*, el 1. 50. dist. et in dicto cap. *sicut dignum*, versic. fin.

LEX XVII.

Qui per justitiam occidit, mutilat, vel hoc mandat, juvat, consulit, aut jubet, clericari non potest; unde si infidelis judex justè occidat, non potest post baptismum ordinari; sed si injustè occidit, potest. Hoc dicit.

(1) *Por razon de justicia*. Vides ergo, quòd contrahitur aliquando irregularitas ex facto justo et meritorio, sicut est in judice justè jubente, quem occidi, ut 23. quæst. 5. cap. *miles*, et cap. *cum minister*, et cap. *cum homo*, et cap. *si homicidium*, tamen sive justè, sive injustè hoc contigerit, utroque casu impedit promovendum, et dejicit jam promotum, cap. *si quis viduam*, 50. dist. et *de pœnit.* dist. 1. cap. *periculosè:* cap. *sicut dignum*, §. *qui verò*, et §. fin. et cap. *significasti*, el. 2. *de homicid.* et vide Innoc. in cap. *ad audientiam*, tit. eod. dicentem, quòd accusator criminalis causæ, secuta morte, vel membri mutilatione, erit irregularis, quia dat causam homicidio. Item Judex, item Advocatus, item testis, quia omnes isti præstant causam mortis, cap. *postulastis*, eod. tit. et 50. dist. cap. 1. et cap. *sententiam sanguinis, ne Clerici vel Monachi*, cap. *ex litteris, de exces. Prælat.* cap. *aliquantos*, 51. dist. et cap. *si quis post;* præmissa tamen protestatione, de qua in cap. 2. eod. tit. lib. 6. clericus, vel alius accusans, non erit irregularis, ut ibi habetur.

(2) *Embargarle hia*. Reprobat opinionem Hug. et Gofred. quem et videtur sequi Hostiens. in summa, *de homicid.* §. *qua pœna*, col. 2. versic. *hoc etiam*, et approbat opinionem Baziani, de qua per Glos. in cap. *si quis viduam*, 50. dist. et in summa, 51. dist. ibi relatam ab Hostiens. qui movebantur ex ratione, quæ in hac lege ponitur, et istam etiam partem tenet Præposit. 51. dist. in summa.

que fuese bateado quisiese recebir órdenes. Et esto tovo santa eglesia por bien, porque en matar home por justicia non hay pecado ninguno por que el derecho lo manda. Et pues que pecado non hi yace (3), non se tuelle por el bautismo que lava los pecados, pero nasce ende embargo al que tal homecillo face, de manera que despues non se puede ordenar.

LEY XVIII.

De los siervos que non deben rescebir órden de clerecia.

Ordenado non debe ser ningun siervo (1) á menos de ser aforrado primeramiente. Empero si alguno le ordenase á menos de ser libre sabiéndolo su señor et contradiciéndolo quando lo quisiesen ordenar et demandándolo; maguer fuese ordenado de qualquier órden, debe ser tornado á su señor (2): mas sabiéndolo el señor si lo non contradixiese (3) dende adelante finca libre, et non lo puede demandar por siervo. Et si el señor non lo sopiese et el obispo que lo ordenase ó el que gelo presentase para ordenar fuesen ende sabidores, débenle pechar (4) dos siervos tan buenos como aquel. Et si el uno dellos lo sopiere et el otro non, debel pechar tales dos siervos como aquel el que fuere sabidor dello, et si non hobiese de que lo pechar deben tornar el siervo á su señor (5). Pero si algunt siervo fuese ordenado non lo sabiendo su señor, ó si el obispo que lo ordenó, ó el que gelo presentó non sopiese que era siervo, si fuese ordenado de las primeras órdenes, que son quatro grados, débenle tornar á aquel cuyo era, bien como si non hobiese recebido órdenes: mas si fuere ordenado de epístola (6) ó de evangelio nol pueden desordenar, mas debe él mismo dar por sí otro tal siervo: et si non hobiere de qué debe ser tornado á su señor (7). Et si fuere ordenado de misa debel

(3) *Pecado non hi yace.* Habes hìc quasi expressum, quòd jurisdictio justè sit apud infideles, cum non peccent jurisdictionem exercendo, et sic videtur approbari hìc in hoc opinio Innoc. in cap. *quod super his, de voto,* et reprobari opinio Hostiens. ibidem, qui contrarium tenuit, et in summa *de homicid.* §. *qua pœna,* vide quæ latè dicam in l. 2. tit. 23. *partit.* 2.

LEX XVIII.

Servus non potest sine licentia domini ordinari, neque tollitur jus domini, si de facto ordinetur. Si tamen dominus sciat eum ordinari, et non contradicat, liber est. Si verò ignoret, Episcopus autem, et qui eum præsentat ordinandum sciant, debent dare duos servos ejusdem conditionis domino; et si unus eorum sciverit, alter non, sciens patitur hanc pœnam; non habentibus unde solvant, servus redditur domino. Si ordinator, et præsentator ignorent eum servum, et ordinetur ad minores Ordines, debet domino reddi. Si verò ordinetur ad ordinem Diaconatus, vel Subdiaconatus, reddat ipse servum alium talem pro se, et si non habuerit unde faciat, reddatur domino; si Presbyter fuerit ordinatus cum dicta ignorantia, auferat sibi dominus peculium, si quod habuerit, et si nihil habeat, serviat domino in divinis: et præfigitur annus domino ad petendum servum, eo ignorante vel contradicente ordinatum. Hoc dicit.

(1) *Ningun siervo.* Adde cap. *consuluit, de servis non ordin.* et 54. dist. cap. 1. 2. et 3. et l. 6. titul. 22. 4. *Partit.* et ratio prohibitionis est vilitas servilis, et dignitas clericalis, cap. *admittuntur,* 54. dist. et ne contingat vituperari, quòd debet præcaveri, dict. cap. 1. *de servis non ordin.*

(2) *Tornado á su señor.* Procedit quando ordinator etiam fuit ignorans, nam si scivit, procedit quod infrà subditur.

(3) *Si lo non contradixiese.* Adde cap. *si servus sciente,* 54. dist. et dict. l. 6. tit. 22. 4. *Partita.*

(4) *Pechar.* Adde cap. *si servus absente,* 54. dist. èrit tamen servus liber, ut ibi colligitur, et dicit Host. in summa, *de serv. non ord.* §. *qualiter servus;* sed quando uterque est solvendo, contra quem primò agetur, Host. in summa, *de servis non ordinan.* dicit, quòd agetur primò contra ordinatorem, secundò contra præsentatorem, ut ostendit ordo dicti cap. *si servus absente,* et argum. *de præben.* cap. *cum secundum Apostolum,* §. *inde est,* ut tamen pœna alterius sit contentus, *ff. de eo per quem factum est,* l. 1. §. *si plures:* et an procedit, quod hìc disponitur, etiam si ordinetur ad minores ordines, Gofredus dicebat, quòd sic; Hostiens. verò ubi suprà, dicit, quòd non invenitur jure cautum, punietur tamen tunc ordinator, et præsentator alia pœna arbitraria; et quòd tunc ordinator non teneatur ad duos servos, ex quo ordinatus ad minores ordines potest restitui, tenet Præp. post Joan. de Fan. et Domin. et Card. in dicto cap. *si servus.*

(5) *Tornar el siervo á su señor.* Hoc dixit Glos. in dicto cap. *si servus absente,* allegat cap. *ex antiquis,* ead. dist.

(6) *De epístola.* Adde cap. *miramur, de serv. non ord.* et quod dicitur in l. 6. tit. 22. 4. *Partita,* hoc erat de jure antiquo secundum statum primitivæ Ecclesiæ, quando Subdiaconatus non erat sacer ordo; hodie tamen est sacer ordo, cap. *à multis, de ætate et qualit.* et sic idem est, quod in Diacono, ut habetur in dicto cap. *miramur.*

(7) *Tornado á su señor.* Deponitur, et domino redditur, cap. *ex antiquis,* 54. dist.

tomar aquel cuyo era lo que hobiere; et si no fallare quel tomar puédelo traer consigo quel diga las horas (8), ó quel sirva en otro lugar de aquel oficio quel pertenesce : et esto es por honra de la órden que recibió. Et lo que desuso es dicho quel señor pueda demandar su siervo despues que fuere ordenado, et tornarlo á servidumbre en las maneras sobre dichas, entiéndese sil demandare fasta un año (9) despues que lo sopiere; ca dende adelante non lo podrie facer si non por alguna de las razones que dice en el título (10) del tiempo por que se gana ó se pierde el señorío de las cosas.

LEY XIX.

Por qué razones non pueden recebir órden sagrada los que facen pública penitencia.

Publicamiente (1) habiendo fecho penitencia alguno non puede recebir órdenes sagradas. Et esto por quatro razones : la primera por el alteza de las órdenes, que es tan honrada cosa que non debe ser aviltada en tal home que tan gravemiente pecase porque hobiese de facer penitencia concejeramiente. Ca maguer el pecado se desfaga por ella, empero finca la vergüenza et la mala fama dél, que lo embarga para non se poder ordenar : la segunda razon es que pueden sospechar dél que por aventura querrá tornar otra vez en aquel pecado mismo, pues que lo ha fecho : la tercera razon es que podria ser escándalo del pueblo si lo ordenasen, moviéndose á decir mal contra aquellos quel diesen la órden, teniendo que erraban en darla á tal home que hobiese tal yerro fecho por que meresciese tal penitencia; la quarta razon es que podrie ser sospecha dél que non podrie bien castigar despues que órden recibiese á los que cayesen en aquel pecado mesmo que él hobiese fecho; ca siempre le vernie emiente quando les quisiese reprehender como á él habie acaescido tal yerro como aquel, et por ende habrie vergüenza de lo facer.

LEY XX.

De los que resciben babtismo con premia de enfermedat, ó se batean dos veces á sabiendas, que non deben ser ordenados.

Ordenes non puede recebir el que seyendo sano et de edat non se quisiese batear, et despues quando enfermase (1) recibiese el bautismo por miedo de muerte : et esto es porque semeja que lo non fizo de buena voluntad, mas con miedo. Empero tal como este que asi fuere bateado bien se puede ordenar si despues que sanare fuere de buena vida et guardare bien su cristiandat, ó si aquella eglesia para dol quisiesen ordenar fuese tan menguada de clérigos por quel hobiesen á él de tomar. Otrosi el que fuere bateado ó crismado, ó recibiere á sabiendas una órden dos veces (2), non se puede mas ordenar (3); pero si alguno lo feciese nol veniendo emiente, bien puede despues recebir

(8) *Las horas.* Cap. *frequens*, in fine, 54. dist. et si contumaciter hoc renuat, deponi potest, cap. *nullus*, in fine, *de serv. non ordin.*

(9) *Fasta un año.* Adde cap. *si servus sciente*, 54. dist. et currit iste annus à die scientiæ, ut hìc habes; et approbatur opinio Laurent. et Gofred. et Hostiens. qui hoc tenuerunt, et tenet Glos. in dicto cap. *si servus sciente.*

(10) *En el titulo.* Vide in l. 8. tit. 29. *Partita* 3. et *l.* 7.

LEX XIX.

Publicè pœnitens non potest ad sacros ordines promoveri rationibus hìc positis. Hoc dicit.

(1) *Publicamiente.* Adde cap. *illud*, cum sequentibus, 50. dist. ubi quid si necessitas urgeat, et cap. *ex pœnitentibus*, ead. dist. et cap. *nullus*, et cap. *pœnitentes*, 55. dist. et cum his neque dispensat Episcopus, l. 64. et quæ ibi dixi suprà tit. 5.

LEX XX.

Qui in sanitate non baptizatur, posteà timore infirmitatis baptizatur, non est ordinandus, nisi posteà laudabiliter vivat, vel sit Ecclesiæ necessarius. Item iterans baptismum, confirmationem, vel ordinem scienter, non ordinatur; et si jam erat ordinatus, degradetur. Hoc dicit.

(1) *Quando enfermase.* Concordat cum cap. 1. 57. dist.

(2) *Dos veces.* Adde de baptizato cap. *qui bis*, *de consecr.* dist. 4. et in cap. *confirmandum*, 50. dist. et cap. final. 51. dist. et cap. *qui in qualibet*, 1. quæst. 7. et l. 9. titul. 4. suprà ead. *Partita* : de ordine vide in cap. *sacramenta*, et in cap. *manus*, 1. quæst. 1. de chrismate, vide *de consecr.* dist. 5. cap. *de homine*, et cap. *de his*, et cap. *dictum est nobis.*

(3) *Non se puede mas ordenar.* De baptismo habes in cap. 2. *de apostat.* et in dict. l. 9. de reiterante ordinem habes in cap. *dictum*, *de consecr.* dist. 5.

las órdenes (4): ca todo home debe entender que se non toma dos veces (5) la cosa, maguer la fagan, pues que non son ciertos si fue ante fecha. Onde aquel que dos vegadas recibiese á sabiendas el sacramento sobredicho de órden, si non fuese ordenado nol deben ordenar, et si lo fuere débenle toller las órdenes (6), porque despreció mandamiento de santa eglesia.

LEY XXI.

Por qué razon non deben ser ordenados los clérigos estraños, ó los que non son conoscidos.

Ley 29. tit. 3. lib. 1. Recop.

Extraño (1) ó non conoscido (2) seyendo alguno de aquellos que se vienen á ordenar, nol debe el obispo dar órdenes (3) por dos razones (4): la una porque non debe ordenar nin judgar home de obispado ageno, ca si lo feciese non podrie aquel que la órden recibiese usar della (5) á menos de gelo otorgar su obispo: la otra razon es porque aquellos que sallen de los obispados onde son et van á los agenos, algunos dellos hi ha que lo facen por malfetrias ó yerros que han fechos, ó porque son de tan malas costumbres que los non quieren ordenar sus obispos. Et demas estos atales mienten muchas veces deciendo que son ordenados, et non han orden ninguna, ó dicen que son de mayores órdenes de las que non han por sobir mas aina á las que cobdician haber.

LEY XXII.

Cómo los clérigos non deben rescebir órdenes sagradas de obispo que hobiese renunciado su obispado ó su dignidad.

Recebir non debe ningunt clérigo órdenes sagradas de obispo que hobiese renunciado su obispado et su dignidat (1); pero las otras bien las puede tomar dél, pues que los abades (2) benitos que no son obispos pueden ordenar de corona et de órden de ostiario et de lector. Et si por aventura acaesciese que algunos recibiesen órdenes sagradas á sabiendas de tales obispos, non pueden despues usar dellas: mas si las hobiesen recebido non lo sabiendo (3) bien lo pueden facer con licencia de su obispo.

et in cap. 1. 68. dist. non tamen ita expressum reperitur in iterante ordinem, quòd non possit ad ulteriores ordines promoveri, sicut est expressum in rebaptizato in dicto cap. 2. *de apostat.* ideò tene mente istam legem Partitarum, nam licèt colligatur ex dicto cap. *dictum*, et cap. 1. 68. dist. non defuerunt in hoc opiniones diversæ, ut tradit Sylv. in summa, in parte, *irregularitas*, versic. 4. *quæritur*.

(4) *Ordenes.* Adde cap. *presbyteri quos*, cum §. sequenti, 68. dist.

(5) *Que se non toma dos veces.* Adde cap. *Ecclesiœ, de consecr.* dist. 1. et cap. *placuit de infantibus, de consecr.* dist. 4. et cap. 1. *de clerico per salt. promoto.*

(6) *Toller las órdenes.* Adde cap. *qui in aliquo*, 51. dist.

LEX XXI.

Non ordinet Episcopus hominem alterius Diœcesis sine licentia Diœcesani, alias ordinatus in susceptis ordinibus non ministrabit, nisi suus Diœcesanus permiserit, neque ordinet Episcopus hominem incognitum, etsi sit de sua Diœcesi. Hoc dicit.

(1) *Extraño.* Extraneum dicit, qui non est de Diœcesi ordinantis, *de consecr.* dist. 5. cap. *non oportet ministros*, el 1.

(2) *Non conoscido.* Etsi sit de Diœcesi ordinantis, cap. *quando Episcopus*, 24. dist. et 42. dist. cap. *quiescamus.*

(3) *Ordenes.* Vide 71. dist. per totum, et in cap. 2. *de cleric. peregr.* cap. 1. et 2. *de paroch.*

(4) *Por dos razones.* Ponit eas Hostiens. in summa, *de cleric. peregr.* §. *quare à promotione:*

(5) *Usar della.* Adde cap. *Salonitanœ*, 63. dist. et Glos. in cap. *nullus*, 9. quæst. 2. Glos. in cap. 1. 71. dist. et vide quæ notat Anton. in cap. *quod translationem, de temp. ordin.*

LEX XXII.

Ordines sacros scienter recipiens ab eo, qui dignitati et Episcopatui renuntiavit, non ministrabit in susceptis; ignorans tamen, si ignorantia non sit inexcusabilis, potest de Episcopi sui licentia ministrare: si autem episcopatui, sed non dignitati renuntiavit, valet ordinatió de licentia sui Episcopi. Hoc dicit.

(1) *Su obispado et su dignidat.* Et sic loco et dignitati, ut in cap. 1. *de ordin. ab Episcop. qui resig. episc.* et in dubio videtur cessisse loco, et non dignitati, secundum Hostiens. et Anton. in dicto cap. 1. ubi Hostiens. se remisit ad notata per eum in summa illius tituli, ubi latius in hoc distinxit.

(2) *Abades.* Adde cap. *quoniam videmus*, 69. dist. et cap. *cum contingat, de œtale et qualitate.*

(3) *Non lo sabiendo.* Ex ignorantia probabili, ut si renuntiavit in Curia, et veniens dixit, quòd non renuntiaverat dignitati, vel omnino tacuit renuntiationem, quam fecerat.

Peró si sabido fuese concejeramiente (4) en aquella tierra do los ordenaban que el obispo habia renunciado el obispado et la dignidat, asi como sobre dicho es, estonce non podrien usar de las órdenes que asi hobiesen recebidas, nin les deben otorgar sus perlados que usen dellas, maguer dixiesen que lo non sabien: ca la cosa que publicamiente saben (5) todos non se puede ninguno excusar della deciendo que lo non sabe. Mas los clérigos que recibiesen órdenes sagradas de obispo que renunciase el obispado tan solamiente et non la dignidat, bien pueden usar dellas si las recibieron con otorgamiento de su perlado, fueras ende si el papa ó otro por su mandado hobiese defendido (6) que las non feciese.

LEY XXIII.

Quáles oficios embargan los homes por que no deben ser ordenados.

Teniendo (1) alguno oficio por que deba de dar cuenta al rey ó á otro rico home, ó á concejo ó á tales lugares de que hobiese algo, asi como mayordomia ó otra cosa que la semejase, defendió santa eglesia que se non pudiese ordenar (2). Et esto por dos razones: la primera porque la eglesia non recebiese daño nin menoscabo de los señores á quien fuesen tenudos estos atales de dar cuenta por razon de los lugares que tovieron: la segunda porque con razon podrien sospechar contra los que asi quisiesen recebir las órdenes que mas era su entencion de las tomar por cuidar estorcer de non dar cuenta á sus señores poderosos que por facer servicio á Dios con ellas. Mas si la cuenta hobiesen á dar á viuda ó á huérfano, ó á algunt home que non fuese poderoso (3) ó rico, segunt sobredicho es, non los deben por eso dexar de ordenar (4), ca bien se entiende que estos atales non habrien á dar tan grant contia de haber de que podiese venir daño á las eglesias si lo hobiesen de pagar por ellos: nin semeja otrosi guisada

(4) *Concejeramiente.* Adde dict. cap. 1. de quo ista lex sumpta est.

(5) *Que publicamiente saben.* Improbabilis ignorantia est in eo, quod publicè scitur, ut hìc, et in dicto cap. 1. ubi Glos. quæ allegat l. *latæ culpæ, ff. de verborum significatione;* unde non auditur quis contra ea, quæ publicè facta sunt, vide per Glos. in cap. *curæ,* 11. quæst. 3. et per Alexandr. *consil.* 81. 4. volum.

(6) *Defendido.* Nam ordinatus à suspenso non recipit executionem ordinis, licèt verè ille det ordines, si servet formam Ecclesiæ, Hostiens. in summa, *de tempor. ordin.* in §. *et à quo.*

LEX XXIII.

Obligatus ex administratione Regi, vel universitati, vel homini potenti, non potest ante satisfactionem ordinari: sed si Ecclesiæ, aut viduæ, vel orphano, vel homini non potenti tenebatur ex ratiociniis, benè potest ordinari; idem si ex mutuo, vel aliàs quàm ex administratione esset debitor, sortitur tamen obligatus anterioris judicis forum, in cognitione et executione. Hoc dicit.

(1) *Teniendo.* Ortum habet à cap. 1. et *ibi notatis, de obligat. ad ratioc.* et procedit hæc lex quando obligatus ad ratiocinia, qui vult promoveri, perseverat in administratione; lex sequens, quando jam deposuit.

(2) *Se non pudiese ordenar.* Concordat cum cap. *præterea,* 51. dist. et l. *officiales, C. de Episcop. et Cler.* et tene mente exempla hujus legis, cum dicit de administratione publica, ex qua tenetur Regi, vel alicui Comiti vel Baroni, (isti enim dicuntur richi homines, ut in l. 10. tit. 25. 4. *Partita*) vel alicui concilio, seu universitati, vel similibus; et sic loquitur de his qui tenentur respectu publicæ functionis, isti enim prohibentur ordinari ante reddita ratiocinia, eis verò redditis, et reliquis solutis, ritè ordinantur, et idem si dederint idoneos fidejussores de solvendo, ut in l. *rescripto, §. debitores, ff. de muner. et honorib.* Joannes Andr. in dicto cap. 1. *de obligat. ad ratioc.*

(3) *Que non fuese poderoso.* Vides hìc, quòd hæc lex, quando creditor, cui debentur ratiocinia, est potens seu dives, et sit privatus, vult quòd sit perinde, ac si deberentur ratiocinia Reipublicæ, vel ac si essent publicæ functiones: neque distinguit an moveatur quæstio, vel an non moveatur quæstio de dolo, vel culpa, prout distinguit Glos. in dicto cap. 1. *de obligat. ad ratioc.* in quo videtur approbari opinio illorum, quos ibi refert Innocentius, qui non distinguunt inter ratiocinia publica et privata, et an conveniatur de dolo vel culpa, cum talis distinctio, secundum Innocentium, nullo jure innitatur. Vel dic, et fortè melius, quòd ista verba: *Que non fuese poderoso ó rico,* intelligantur de tali, qui esset in publica potestate constitutus, et in terris suis haberet administrationem, et jurisdictionem; nam si esset omninò privatus, tunc recurrendum est ad distinctionem, de qua supra, quæ approbatur infrà eod. l. proxim. Vel dic, quòd quando perseverat in officio, non debet promoveri obligatus ad ratiocinia sæcularium personarum, quæcumque sint illæ, modò non sint miserabiles, vel Ecclesiasticæ personæ, 21. quæst. 3. cap. 1. et 2. *ne cleric. vel monach.* et cap. *sed nec;* finito verò, fit distinctio, de qua infrà l. proxim.

(4) *Dexar de ordenar.* Quia et tali casu etiam

cosa que tales homes los debiesen prender (5). Et si esta cuenta sobredicha hobiesen á dar á obispo ó á otro clérigo, bien los pueden ordenar, porque segunt derecho de santa eglesia por debda que un clérigo deba á otro (6) non lo pueden prender. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si el que se quisiese ordenar fuese debdor de otra manera que non fuese por razon de cuenta, asi como por empréstido (7) ó por otra cosa que debiese á otro, quel non debien por eso dexar de ordenar: ca aquel que habia la demanda (8) contra él en salvo le finca para poderle demandar su debda, asi como en ante que fuere ordenado et delante aquel mesmo judgador que los podrie estonce judgar: et aquel le puede facer entregar asi en su patrimonio (9) como en las otras cosas muebles que hobiere de su beneficio ó de otra parte.

facti clerici possent intendere talium administrationibus, secundum Innoc. in dicto cap. 1.

(5) *Los debiesen prender.* Fortè hoc dicit, quia non est verisimile personis miserabilibus, et pauperibus tantam quantitatem posse deberi, ex qua necesse sit capi personam debitoris: et vides hìc, quod Clericus factus, qui est obligatus ratiociniis, de quibus suprà, potest capi, et carcerari; et intellige, quòd capi debeat per Judicem ecclesiasticum, non per sæcularem, ut tradit Joannes Andr. et Anton. in dicto cap. 1. Glos. in cap. *dilectis, de appellat.* in glos. 1. et in cap. 2. *ne Cleric. vel monach.* si tamen esset suspectus de fuga, capi posset per laicum, ut ducatur ad suum Episcopum, Innocent. in cap. *ut famæ, de sentent. excommunic.* Joan. Andr. in cap. 2. *de pignorib.* Fel. in cap. *cum non ab homine, de judic.* colum. 1. Philippus Francus in dicto cap. *dilectis.*

(6) *Deba á otro.* Innuit diversitatem inter Clericum debitorem Clerici, et Clericum debitorem laici, ut primo casu non possit capi pro debito, secundo sic, cujus contrarium apertè videmus decisum; imò, quòd neque pro debito laici Clericus possit capi et carcerari, cum non teneatur ultra quam facere potest, ut notat glossa communiter approbata in l. *miles, ff. de re judicata*, Doctores communiter in cap. *Odoardus, de solut.* et quòd indistinctè Clericus pro debito civili capi, et incarcerari non possit, dicunt Joan. Andr. et Dominic. per textum ibi in cap. *si Clericos, de sentent. excommunic.* lib. 6. et quasi in terminis nostris hoc notat Abbas in cap. 1. *de deposito*, ubi quærit, si Clericus gessit administrationem cujusdam laici, et malè reddit rationem, an possit carcerari donec satisfecerit; et primò arguit quòd sic, per cap. 2. *ne Clerici, vel monach.* contrarium tamen dicit tenere Hostiensem, quòd non esset faciendum sine expressa licentia Papæ. Abb. verò distinguit, quòd aut recusat satisfacere, cum possit, vel dubitatur de fuga, et potest detineri, quia privilegium attributum Clerico per canonem *si quis suadente*, 17. quæst. 4. solum operatur propter temerariam manuum injectionem in Clericum, non autem quando fit per judicem ex justa causa: si tamen Clericus esset impotens ad satisfaciendum, non deberet carcerari, argum. cap. *Odoardus, de solution.* et ita limitat, et intelligit dictum Joan. Andr. in dicto cap. *si Clericos*, et sic nulla fit differentia, an debeat Clericus debitum laico, vel Ecclesiastico. Forsan potest dici, quòd ista lex in hoc habuit respectum ad consuetudinem, ex qua liber homo capitur ad serviendum pro debito, prout est in his Regnis ex legibus Fori, et Ordinament. ut dixi in l. 3. tit. 13. 5. *Partit.* talis enim consuetudo non habebit locum in Clericis, ut Clericus capiatur ad serviendum alteri Clerico, ut in cap. 2. *de pignorib.* licèt fortè consuetudo locum haberet in eo qui obligatus laico pro debito, fecit se clericari in fraudem et damnum laici creditoris, argumento ejus, quod habetur in cap. 2. *de serv. non ordin.* et l. 18. suprà eod. ex his quæ notat Abb. in cap. *inter alia, de immunit. ecclesiastica*, in quæstione illa, *an fugiens ad Ecclesiam pro debito, extrahi possit ab Ecclesia:* si tamen debitum contraheretur post Clericatum, non ligaret talis consuetudo Clericos, cap. *quæ in Ecclesiarum*, et cap. *Ecclesia Sanctæ Mariæ, de constit.* authent. *cassa et irrita, C. de Sacros. Eccles.* præsertim cum talis consuetudo esset in opprobrium ordinis clericalis.

(7) *Empréstido.* Adde l. *rescripto*, §. *debitores, ff. de muner. et honor.* et l. *quisquis emersis, C. de Episcopis et Clericis.*

(8) *Habia la demanda.* Et sic mota erat lis tempore, quo fuit ordinatus in Clericum: et sic etiam loquitur Glos. in dicto cap. 1. et l. infrà proxima, nam si lis non esset mota ante clericatum, conveniri deberet coram Ecclesiastico, et non coram sæculari, quod tu nota ad l. 57. infrà eod. et quæ ibi dicam.

(9) *Patrimonio.* Non tamen poterit capere, vel distringere personam Clerici, quia Clericatus eximit personam quoad omnem manus injectionem, vel districtionem, licèt ratione præventionis non exemerit causam à jurisdictione prævenientis, quoad ipsius processum et instantiam finiendam, et realiter exequendam, secundum Joannem Andr. in dicto cap. 1. Angelus in l. *si quis postea, ff. de judiciis.*

LEY XXIV.

Que non deben dar órdenes sagradas á ningunt clérigo contra quien hobiesen movido pleito por razon de mayordomia fasta que sea acabado.

Movido (1) seyendo pleito contra alguno que quisiese recebir órden sagrada sobre cosas quel demandasen que tenia ó que toviera, de que hobiese á dar cuenta á tal home que non fuese rey, ó á otro que lo demandase por razon de concejo (2), podrie ser que esta demanda que gela moverien ante quel quisiesen ordenar, ó estonce en alguna destas tres maneras : ó por razon de porfia que non quisiese dar la cuenta, ó por engaño que hobiese fecho en aquello que toviera, ó porque hobo culpa non lo aliñando ó lo non recabdando asi como debia. Onde si esto fuese por razon de engaño ó de porfia, por qualquier destas dos non le deben ordenar fasta que sea acabado aquel pleito. Empero el judgador que lo hobiese de librar les debe poner plazo fasta que se libre. Mas si el pleito es por razon de culpa segunt que es sobredicho, ordenarlo pueden, maguer lo contradixiese su contendor; ca despues en salvo le finca para poderle demandar aquella razon, asi como de primero, et delante aquel mismo judgador. Pero si ninguno nol feciese tal demanda como esta nol deben dexar de ordenar, maguer sea tenudo de dar la cuenta, fueras ende si fuese cosa conoscida (3) que hobiese fecho engaño á alguno en las cosas que toviera de él, ca estonce nol deben ordenar fallándolo de tal fama.

LEY XXV.

Como home que non es complido de sus miembros non debe recebir órdenes sagradas.

Forma de home es complida quando ha todos sus miembros enteros et sanos : et el que tal non fuere nol pueden llamar home complido quanto en facion : et por ende non tovo por bien santa eglesia que á estos tales diesen órdenes sagradas. Pero esto de los miembros se entiende desta manera (1), ca el que ha algunos dellos menos, ó es de aquellos que parescen ó es de los encubiertos : et si es de los que parescen, ó es de los mayores ó de los menores : et estos que llaman mayores, ó lo son por grandeza de si, asi como el brazo ó la pierna, ó el pie ó

LEX XXIV.

Si movetur lis contra aliquem super reddendis ratiociniis tali homini, qui non sit Rex vel universitas, si mota sit ratione doli in administratione commissi, vel quia recusat reddere rationes, non est ordinandus interim, quòd lis non sit finita : et idem si lis non sit mota, si manifestè constat, quòd dolosè administravit. Hoc dicit.

(1) *Movido.* Ortum habet à notatis per Glos. in cap. 1. *de oblig. ad ratioc.* et approbat opinionem Hostiens. et aliorum, qui dixerunt distinctionem, de qua in ista lege, esse habendam, quando qui vult ordinari, esset obligatus privatæ personæ.

(2) *Concejo.* Nam tunc etiam deposita administratione non est ordinandus, antequam rationes reddiderit, et reliqua præstiterit, ut dixi suprà l. proxim. in glos. 2.

(3) *Cosa conoscida.* Tunc enim Episcopus ex suo officio ipsum repellere potest, sicut quemlibet criminosum, 6. *quæst.* 1, cap. *infames,* Glos. in dicto cap. 1.

LEX XXV.

Si cui deficiat aliquod membrum de patentibus, veluti manus, pes, oculus, vel nasus, aut auris, labrum, non est ordinandus : idem si deficiat digitus, manus, vel tanta ejus pars, ita quòd hostiam accipere, et frangere non possit: si verò deus, vel digitus pedis deficiat, vel sex digitos habeat, seu deformitatem aliquam oculorum, ordinabitur: si autem virga aut testiculi deficiant, si ejus facto, quia ipse amputavit vel mandavit, non est ordinandus; si autem casu, aut consilio medicorum propter infirmitatem, non impedit ordinari, quia etsi membra principalia sint, sunt tamen occulta; hæc vitia corporum in ordinantis arbitrio, et ad visum ordinantium æstimanda et judicanda sunt. Hoc dicit.

(1) *Desta manera.* Ortum habet à cap. 1. et sequenti, *de corpor. vitiat.* et ab his quæ notat Glos. in cap. fin. illius tit. et latiùs Hostiens. ibidem, in summa, et an corpore vitiatus repellatur à testificando, vide Abb. post Joan. Andr. in cap. 1. *de except.* col. 2. quòd in causa criminali repellitur contra Clericum; quia sicut repelleretur ab ordinibus, sic et à testimonio, Glos. in cap. fin. *de testibus,* et vide textum cum glossa in cap. *ipsi Apostoli*, 2. quæst. 7. et fortè secundum Felinum in dicto cap. 1. procederet in corpore vitiato in pœnam, aliàs non videtur, cur repelli debeat à testimonio, etiam in causa criminali contra Clericum, relinquit tamen Felin. cogitandum : Glos. in dicto cap. *ipsi*, vult hoc etiam in eo, qui casu fuit mutilatus, vel corpore vitiatus, et hæc videtur esse communior opinio.

la mano, ó por grant apostura que dan al cuerpo, asi como el ojo ó la nariz, ó la oreja ó el labro, ó algunt dedo de las manos, ca por qualquier destos miembros (2) que haya el home menos por alguna manera, nol deben dar órden sagrada. Mas si es alguno de los encobiertos que son vergonzosos de nombrar et lo perdiese por fuerza (3) quel feciesen, ó por ocasion quel aveniese, ó por temor que hobiese de caer en grant enfermedat por que los dexase tajar; si esto ficiese por consejo de los físicos como á amidos de sí, nol deben dexar de ordenar por esta razon; pero si él los tajase con su mano, ó los feciese tajar á otri de su grado (4), nol deben ordenar. Et si ha menos algunt miembro de los menores, asi como diente ó algunt dedo (5) del pie, nol embarga para ser ordenado, nin otrosi quando hobier menos alguna partida del dedo de la mano (6), fueras ende si fuese aquella mengua de manera quel feciese grant feadumbre, ó le embargase de guisa que non podiese tomar la hostia ó frañerla quando feciese el sacrificio. Otrosi bien pueden ser ordenados los que hobiesen seis dedos (7) en la mano, et los que hobiesen mayor el un ojo que el otro, ó amos muy someros, porque esto mas es desapostura de los miembros que mengua. Pero tales embargos como estos que vienen por manera de laideza (8), por mas razon tovo por bien santa eglesia (9) que fuesen judgados por vista de aquel que ha de facer las órdenes que por otro establecimiento que fuese fecho sobre ello.

LEY XXVI.

Como las mugeres non pueden rescebir órden de clericia.

Muger ninguna non puede recebir órden (1) de clerecia, et si por aventura veniese tomarla quando el obispo face las órdenes,

(2) *Por qualquier destos miembros.* Quando defectus totaliter obstat exercitio ordinum, impedit promovendum, etiam si sit in parvis membris, ut si caret pollice, Gloss. in cap. 2. et ibi Anton. *de corp. vitiat.* et procedit etiam si talis defectus non sit multum apparens, cap. *si evangelica*, 55. dist. Item si defectus est scandalosus, licèt non impediat exercitium ordinum, impedit si est enormis visu, Glos. in cap. *exposuisti*, eod. tit. Si verò defectus est modicus, et non impedit exercitium ordinum, distinguitur: An culpa sua, veluti si dando operam rei illicitæ incidit in illum, ut si digitus duello fuit sibi abscisus, et impeditur ordinari, dispensabit tamen cum eo Episcopus, cap. 1. *de corp. vitiat.* si sine culpa, non impeditur, cap. 2. et cap. *exposuisti*, eod. tit. quæ omnia satis benè hìc declarantur.

(3) *Por fuerza.* Procedit quando ipse non fuit in culpa talis violentiæ: quid enim si maritus Clericum cum uxore invenit, et de inimicis membris vindictam sumat? Imputatur Presbytero, dicit Hostiens. in summa, eod. tit. §. fin. neque est verum, quod dicunt rustici, quòd ubi per violentiam quis sectus est, non possit celebrare, nisi testes siccos pulverizatos gerat in bursa, secundum Hostiensem ibidem.

(4) *De su grado.* Etiam si fecit, quia volebat placere Deo ob castitatem, cap. *significavit*, eod. tit. quia non ferro, sed animo castitas quæri debet, 33. quæst. 5. cap. *tunc salvabitur;* imò talis tanquam homicida sui ipsius punitur, cap. *si quis abscidit*, 55. dist.

(5) *Algunt dedo.* Quid si esset claudus? Dicit Hostiens. ubi suprà, quòd de consuetudine admititur; alioquin multi repellerentur in partibus Gallicanis, et pro hoc est textus in cap. *si quis infirmitate*, 55. dist. si tamen non possit in altari sine baculo sustentari, non est promovendus, ut in cap. *nullus Episcopus*, ubi Glos. *de consecr.* dist. 1. Glos. etiam in dicto cap. *si quis in infirmitate*: et idem dicunt Hug. et Præpos. ibi, si non posset stare sine pede ligneo in altari, quia tum propter deformitatem, tum propter scandalum deberet desistere à celebratione Missæ, etiam promotus in sacerdotem, cap. *presbyterum, de clerico ægrotante.*

(6) *Partida del dedo de la mano.* Adde cap. 1. et final. *de corp. vitiat.*

(7) *Seis dedos.* Vide *ff. de ædil. edict.* l. *idem Ofilius.*

(8) *Laideza.* Ac si dicat, quòd possunt tales defectus oculis inspici, legere namque est oculis inspicere, l. 1. §. *legi*, *ff. de his quæ in testamento delent.*

(9) *Santa eglesia.* Vide in cap. 2. *de corp. vitiat.* et cap. pen. et fin. et *de clerico ægrotante*, cap. 1.

LEX XXVI.

Mulier non potest ordinari, neque prædicare, benedicere, excommunicare, confessiones audire, pœnitentias injungere, neque judicare. Hoc dicit.

(1) *Orden.* Adde 15. quæst. 3. in summa, et si de facto mulier ordinetur, non recipit characterem, Gloss. in cap. *diaconissam*, 27. quæst. 1. et ita est communis opinio secundum Abb. in cap. *nova quædam*, *de pœnitent. et remis.* et adde S. Thom. in 4. *sententiar.* dist. 25. quæst. 2.

débela desechar; et esto es porque la muger non puede pedricar aunque fuese abadesa (2), nin bendecir, nin descomulgar, nin absolver, nin dar penitencia, nin judgar (3), nin debe usar de ninguna órden de clérigo, maguer sea buena et santa. Ca como quier que santa María madre de nuestro señor Jesu Cristo fue mejor et mas alta que todos los apóstoles; empero nol quiso dar el poder de ligar et de absolver; mas diólo á ellos porque eran varones.

LEY XXVII.

De quál edat deben ser los que quisieren rescebir órdenes.

Años contados puso el derecho de santa eglesia á los que han de ser clérigos para poder recebir órdenes, ca si los non hobiesen non las podrien recebir. Onde si alguno fuere dado desde niño á clerecia, desde que hobiere siete años (1) fasta doce bien puede haber órden de corona et las otras órdenes menores fasta aquella á que llaman acólito: et desque hobier doce años (2) bien puede ser acólito, et de veinte años (3) subdiácono: et quando fuere en edat de veinte et seis (4) puede recebir órden de diácono: et quando andodiere en edat de treinta años (5) de preste. Pero si alguno hobiese eglesia perroquial, ó fuese dean, ó arcipreste ó abad, bien se puede ordenar de misa desque hobiere veinte et cinco años; et esto por razon de aquellos lugares (6) que tienen. Mas si alguno seyendo lego desque hobiese diez et ocho años quisiese ser clérigo et demandase que lo ordenasen en siete años (7), puede recebir todas las órdenes desta guisa: en los dos primeros puede haber corona et quatro grados, et en los otros cinco años puede ser ordenado de todas las órdenes mayores de subdiácono, et diácono et preste. Empero bien puede recebir con otorgamiento de su perlado todas las órdenes en un año et medio habiendo alguna razon derecha porque lo deba facer, asi como por ser muy letrado ó muy fidalgo, ó de buena vida, ó por mengua que hobiese en la eglesia de clérigos: et otrosi el que entrase en órden de religion puede recebir todas las órdenes en un año.

LEY XXVIII.

Cómo los clérigos non deben rescebir órdenes á furto.

Furto face todo home que toma la cosa agena non lo sabiendo su dueño et contra su

(2) *Abadesa.* Adde cap. *nova quædam, de pœnitent. et remis.* et cap. *dilecta, de major. et obed.*

(3) *Judgar.* Limita ut habetur in cap. *dilecti, de arbitris,* et per Glos. in dicto cap. *nova quædam.*

LEX XXVII.

A septennio usque ad duodecimum annum potest quis primos tres ordines minores recipere: et completo duodecimo anno potest esse Acolytus. Subdiaconus verò in vigesimo anno: Diaconus verò in vigesimo sexto, et Presbyter in trigesimo. Si tamen habet Ecclesiam parochialem, Archipresbyteratum, Decanatum vel Abbatiam, potest ordinari ad Presbyteratum anno vigesimo quinto. Item laicus decem et octo annos habens, potest in primis duobus minores ordines accipere, et in quinque sequentibus sacros adipisci: et ex causa potest Episcopus cum eo dispensare, ut recipiat omnes ordines in anno cum dimidio, veluti propter nobilitatem, litteraturam, honestam vitam, vel Clericorum defectum; et si Religionem ingreditur, infra annum potest ad omnes ordines promoveri. Hoc dicit.

(1) *Siete años.* Debent esse completi, ut hìc innuit, et habetur in cap. *in singulis,* 77. dist. et adde cap. *nullus, de temp. ord.* lib. 6.

(2) *Desque hobier doce años.* Adde dict. cap. *in singulis.*

(3) *De veinte años.* De Subdiacono loquitur secundum jus antiquum ante jura Clementinarum: hodie sufficit decimus octavus annus inchoatus, ut in Clement. *generalem, de ætate et qualitate.*

(4) *Veinte et seis.* Hodie viginti, ut in dict. Clement. *generalem.*

(5) *Treinta años.* Hodie vigesimo quinto anno inchoato; et de pœna ordinantis, et ordinati ante debitam ætatem, vide in cap. *vel non est compos, de temp. ord.* et in Clement. *generalem, de ætate et qualitate,* ubi Glos. et de pœna suspensionis, de qua in dicto cap. *vel non est compos,* quòd intelligatur per sententiam, et non ipso jure, vide Cardin. in dicta Clement. *generalem,* et per Anton. in dicto cap. *vel non est.*

(6) *Aquellos lugares.* Vide in cap. *cum in cunctis, de elect.* §. *inferiora.*

(7) *En siete años.* Hodie ista interstitia temporum non servantur: et laicus in carnisprivio, in Pascha Resurrectionis poterit esse Presbyter, Glos. in dicta Clement. *generalem.*

LEX XXVIII.

Furtivè ordines recipit, qui sine licentia sui Episcopi recipit: et sic recipiens vel dans sacros ordines una die, neque in susceptis, neque in inferioribus ministrabit, et perdit beneficium qui

voluntad. Et por ende á semejante deste, furto face el que recibe órdenes sin sabidoría de su obispo; et debe haber pena por ello, et aquel que las recibiere desta guisa, que se ordenase del obispo ageno sin otorgamiento del suyo, ó el que recibiese dos órdenes en un dia non lo sabiendo aquel que lo ordenase: et la pena (1) que debe haber aquel que se ordenare en alguna destas maneras es que non puede usar de aquellas órdenes que asi recibiere, nin de las otras que ante habia recebidas (2), et demas debe perder el beneficio (3) que habie en la sazon que se ordenó, por razon de la órden que rescibió á furto (4). Otrosi el obispo que diere en un dia (5) quatro grados et órden de subdiácono á un clérigo, ó dos órdenes sagradas, ó feciere órdenes á sabiendas en el tiempo que non conviene (6), pierde el poderio de facer las órdenes fasta que dispense el papa con él. Et otrosi el que recibiese órden ante que haya edat para recibirla, segunt dice en la ley ante desta, débenle vedar (7) que non use della fasta que llegue á la edat en que la debiera recebir; et esto por desprecio de' que lo ordenó. Et al obispo quel dió la órden, debel su mayoral vedar que non faga órdenes, et demas apremiarle que dé beneficio (8) en que pueda vivir á aquel que ordenó sin tiempo. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si algun clérigo saltase (9) de una órden á otra, dexando alguna entre medias, asi como si fuer de pistola et dexase la órden de evangelio et se ordenase de misa; que despues non debe usar (10) de aquella órden que así recibió, nin de la que ante habie, fasta que haya complida la peni-

furtivè fuit ordinatus. Item Episcopus, qui una die minores ordines et ordinem Subdiaconatus uni Clerico contulit, vel duos sacros ordines; vel si ordinat extra tempora à jure statuta, perdit potestatem ordinandi quousque cum eo Papa dispenset: item ordinatus ante debitam ætatem non ministrat, donec tempus ætatis advenerit, et Episcopus cum ordinans prohiberi debet per Superiorem ab ordinum celebratione, et compellitur sic ordinato beneficium conferre: item per saltum promotus usque ad peractam pœnitentiam, et ordinis omissi receptionem, non ministret in aliquo ordine. Hoc dicit.

(1) *La pena.* Concordat cum cap. 1. et 2. et 3. *de eo qui furt. ordin. suscep.*

(2) *Recebidas.* Et multo minus potest ascendere ad majores, ut declarat Hostiens. eod. tit. in summa.

(3) *El beneficio.* Nota hoc, et adde hodie Extravagantem Pii secundi, quæ incipit: *cum ad sacrorum ordinum,* ubi disponitur contra ordinatos sine licentia sui Episcopi ab alieno Episcopo, vel ante ætatem legitimam, vel extra tempora ordinata, quòd sint ipso jure suspensi, et celebrantes efficiantur irregulares, et à solo Papa sunt absolvendi. Item possunt beneficiis ipso jure privari; quam Extravagantem allegat Doctor de Villa Diego in tractatu *de irregularitate,* cap. *de suspensione,* col. 2. Sylvest. in summa, in verbo *irregularitas,* versic. 10. *quæritur,* quæ Extravagans servari præcipitur in regulis Cancellariæ; cum eo verò qui furtivè recepit duos ordines eodem die, non videtur, quòd procedit dicta Extravagans, et sic manebimus in dispositione juris communis, de quo in dictis cap. 2. et 3. *de eo qui furt. ordin. suscepit,* vel verius videtur, quòd et tunc habeant locum pœnæ dictæ Extravagantis, quia revera iste qui recipit duos ordines sacros eodem die, recepit unum ex eis extra tempora statuta, et videtur magis delinquere quàm qui recipit unum ordinem extra tempora.

(4) *A furto.* Probatur hìc, quòd qui recipit duos sacros ordines uno die, vel quatuor minores et Subdiaconatum, dicitur furtivè ordinem recipere, probatur in cap. 2. et fin. *de eo qui furt. ordin. suscep.* Hostiens. notat eod. tit. in summa, §. 1.

(5) *En un dia.* Adde cap. *litteras,* et cap. *dilectus, de temporibus ordin.*

(6) *En el tiempo que non conviene.* Adde cap. *cum quidam, de tempor. ordin.*

(7) *Vedar.* Vide in cap. *vel non est compos,* eod. tit. *de tempor. ordin.*

(8) *Beneficio.* Vide ibidem.

(9) *Saltase.* Adde cap. *sollicitudo,* 52. dist. et cap. unic. *de Cleric. per salt. prom.* et vide quæ dixi supra tit. 1. in l. 65. in glos. super verbo *otras en medio.*

(10) *Non debe usar.* Ergo ipso jure vidètur suspensus sine eo, quòd sibi interdicatur à judice ordinis executio: unde si celebraret seu ministraret in ordine suscepto, irregularis erit, cap. 1. *de sententia excommun.* lib. 6. Archidiacon. tamen, Dominic. et Præpos. in dicto cap. *sollicitudo,* dicunt, quòd iste non sit suspensus ipso jure ab ordine recepto, sed suspendendus per sententiam; fortè potest dici, quòd hoc procedat quando per negligentiam, seu incuriam quis fuit ordinatus per saltum per crassam ignorantiam, ut tunc non sit ipso jure suspensus: si verò scienter fuit promotus per ambitionem vel superbiam; tunc quia dolosè offendit mentem tituli *de Cleric. non ordin. minist.* quia idem videtur non esse ordinatum, vel non debito modo, quòd sit suspensus ipso jure: et si celebraret taliter suspensus, esset irregularis, sive celebret in ordine suscepto, sive in ordine prætermisso, et ita procedat quod voluit Sylvest. in summa, in parte, *irregularitas,* versic. 11. *quæritur.*

tencia quel posiese por ende su perlado, et haya recebida la órden que entre medias dexara.

LEY XXIX.

Cómo los clérigos non deben usar de las órdenes de que non fueren ordenados.

Usar non debe ningunt clérigo de órden que non hobiese recebido, como si fuese de epístola et usase de evangelio, ó de evangelio et dixiese misa: et si alguno lo feciese, débenle vedar (1) por siempre que non use de la órden que ante habie, fueras ende si despues que hobiese estado vedado dos años ó tres su obispo quisiere facerle merced en consentirle que use della (2); mas con todo eso de alli adelante non puede sobir á mayores órdenes. Et si su perlado non le quisiere facer esta merced, pues que ha órden sagrada, bien le podrie dar algunt beneficio (3) con que veviese, non seyendo de aquellos que hobiesen cura de almas: et esto es porque se non hobiese á meter con mengua á facer cosas desaguisadas. Et por que el obispo pueda facer esto mas seguramiente, debel todavia consejar que faga penitencia de aquel yerro que fizo; mas por ser seguro et sin dubda, debe el clérigo entrar en órden, non por premia, mas de su grado, porque pueda su penitencia mejor complir.

LEY XXX.

Por quáles razones pueden ser apremiados los clérigos que resciban órdenes.

Costreñir puede el obispo algunas vegadas si quisiere á los clérigos de su obispado que reciban órdenes; et esto serie quando non se quisieren ordenar. Pero non tovo por bien santa eglesia que lo feciesen sin razon, et mandó que si el obispo quisiese apremiar á su clérigo que recibiese órden sagrada por razon de dignidat (1) ó de beneficio que hobiese, como si fuese arcediano, que debe ser diácono, ó dean, ó abat, ó prior, ó arcipreste, ó otro clérigo que hobiese cura de almas, que ha de haber cada uno destos órden de misa, que lo pueda facer vedando quel non den los beneficios de aquella dignidat fasta que se ordene. Et si por esto non se quisiese ordenar, debel toller la dignidat et darla á otro que sea conveniente para ella: et si se alzare sobre tal razon teniéndose por agraviado, non lo debe dexar de facer por aquella alzada. Pero si despues que fuese escogido et confirmado para alguna destas dignidades sobredichas le acaesciere algunt embargo sin su culpa de aquellos por que el clérigo non se podiese ordenar, estonce non gelo debe el obispo toller.

LEX XXIX.

Ministrans in ordine non suscepto, prohibetur in susceptis ministrare perpetuò: tamen Episcopus post biennium potest secum dispensare, ut in susceptis ministret, et ei beneficium sine cura conferre; non potest tamen ad ulteriores ordines promoveri. Hoc dicit.

(1) *Débenle vedar.* Concordat cum cap. 1. et 2. *de Cleric. non ord. ministr.*

(2) *Que use della.* Approbat opinionem Hostiens. in summa, *de Cleric. non ordin. ministr.* et non opinionem Gofredi, de qua ibi per Hostiens.

(3) *Beneficio.* Nota, quia vult, quòd dato, quòd Episcopus nolit dispensare pœnitentia peracta, ut in suscepto ordine permaneat, potest dispensare in beneficio simplici, ne sustentatione privatus ad sæculum revertatur.

LEX XXX.

Archidiaconus ad Diaconatum, Decanus verò, Prior, et Archipresbyter, aut alii curam habentes animarum, ad Sacerdotii ordines recipiendos, possunt per subtractionem reddituum illorum beneficiorum per Episcopum compelli; quòd si recusent, debent illis eos appellatione postposita privare, et aliis conferre, nisi aliquo impedimento excusentur. Hoc dicit.

(1) *Por razon de dignidat.* Prosequitur dicta Raymundi, et Hostiens. in summa, *de ætate et qualit.* §. *ordo*, versic. *circa hoc quæritur*, et vide bonam glossam, et ibi Præpos. Alex. in summa, 74. dist. et vide in cap. *cum in cunctis*, §. *inferiora*, et §. *hoc sanè, de elect.* et Joan. Andr. in cap. *licèt canon, de elect.* lib. 6.

LEY XXXI.

Cómo deben ser apremiados los clérigos que reciban órdenes, maguer non hayan dignidades.

Queriendo (1) apremiar el obispo á alguno de los clérigos de su obispado que se ordenase non por razon de dignidat que hobiese, segunt que es dicho en la ley ante desta, debe ser fecho de otra manera. Ca ó se moverie el obispo á apremiarle por mengua que non hobiese en el lugar otro tan guisado para ello, ó por provecho de la eglesia ó non: et si lo feciese por mengua ó por pro de la eglesia, facerlo hia con razon. Mas si aquel clérigo á quien asi apremiase se escusase de ordenar, ó lo faria por razon de algunt yerro que hobiese fecho, ó por otro embargo que dixiese quel acaesciera por ocasion, ó se escusaria por su voluntad non habiendo sabor de se ordenar. Et si la escusacion fuese por razon de yerro ó de mal que hobiese fecho, debe ordenar el obispo los otros menores de aquella eglesia que son para ello de aquella órden que á él mandaba recebir, et tollerle el beneficio (2) que habie en aquella eglesia et darlo á ellos, fueras ende si aquel clérigo fuese muy provechoso á la eglesia, ó feciese grant mengua en otros servicios de manera que lo non podiesen escusar, por quel hobiesen de consentir que fincase en su beneficio. Mas si el clérigo se escusase por razon de otro embargo, asi como por enfermedat, ó por otra cosa quel embargase á tiempo ó para siempre, que nol hobiese acaescido por mal que hobiese él fecho, estonce nol debe apremiar, et sil feciese premia, puédese alzar (3) et valdrá su alzada; et si se escusa por su voluntad non mostrando razon derecha por que lo face, débele el obispo apremiar que lo faga tolliendol el beneficio (4): et estonce non le embargaria su fecho el alzada que él otro ficiese sobre tal razon. Pero si el obispo quisiese apremiar algunos clérigos, de que aquella eglesia non haberie mengua de su servicio si se non ordenasen, nin mejorarie mucho por ser ellos ordenados, non los debe apremiar (5) que se ordenen. Et si lo feciere, debe el obispo ser vedado por un año, porque semeja que lo face por malquerencia ó por desamor mas que por otra cosa.

LEY XXXII.

De los clérigos que ordenan amidos si reciben señal de órden ó non.

Caracter (1) tanto quiere decir en latin

LEX XXXI.

Pro Ecclesiæ servitio necessario, seu opportuno potest Episcopus Clericum, etiam dignitate carentem, ad promotionem majoris ordinis compellere; quòd si se excuset prætextu alicujus impedimenti, ejus culpa contingentis, privabit eum beneficio. Secus, si absque culpa contingat impedimentum. Si verò sine necessitate Episcopus Clericum ad hoc compellat, suspenditur per annum. Hoc dicit.

(1) *Queriendo.* Prosequitur dicta Raymundi, et Hostiens. ut dixi suprà l. proxima: et vide Præpos. ponentem latam distinctionem in summa, 74. dist.

(2) *Tollerle el beneficio.* Adde cap. *consulit*, 74. dist. et cap. *quæris*, *de ætate et qualit.*

(3) *Puédese alzar.* Sicut et tutor appellat ob rationabilem excusationem non admissam, l. 1. §. *si quis tutor, ff. quando appellandum sit.*

(4) *Tolliendol el beneficio.* Adde cap. 3. 4. 74. dist.

(5) *Apremiar.* Concordat cum cap. 1. et 2. et cap. *ubi ista*, 74. dist. et de Papa, vel alio, an possit cogere Clericum ad accipiendum episcopatum, vel dignitatem, tradunt Theologi in 4. *Sent.* dist. 31. et Præpos. ubi suprà, quorum resolutio videtur, quòd cum rationabilis causa, scilicet, communis utilitas vel necessitas subsit, potest præcipi, et ille tenetur obedire: si enim Ecclesia indiget tali, ut sit Curatus vel Episcopus, potest ad hoc per superiorem cogi per præceptum et excommunicationem, sicut et aliqui Eremitæ ad Episcopatus sunt compulsi, et tenentur obedire; quia, ut dicit Gregor. summum Pastorem convincitur non amare, qui ejus gregem renuit pascere, qui dixit: *Pasce oves meas;* et quoniam semper præsumendum est, quòd tantus Pater ex causa rationabili moveatur, nisi expressè appareat contrarium, dicendum est, quòd subditus obedire tenetur: qui tamen si sciret se insufficientem et indignum, et videret sibi imminere periculum animæ, credendum est, quòd non teneretur obedire, ut dicit Bonav. *ubi suprà.*

LEX XXXII.

Character imprimitur ei, qui coactione conditionali fuit compulsus, ut promoveretur ad ordinem, neque potest prætextu talis metus resilire, neque matrimonium contrahere, si promotus fuit ad ordinem sacrum, qui tenetur servare castitatem (etsi non promittat expressè); si verò coactio fuit præcisa, seu absoluta, non imprimitur character. Hoc dicit.

(1) *Caracter.* Ortum habet ista lex à notatis per Glos. in cap. *ubi ista*, 74. dist. et per Hostiens. in

como la señal que finca fecha de la cosa con que se face. Et destas señales las unas son fechas en cosas que parescen et las otras non: et las que parescen son aquellas que se facen en cosa corporal con sello, de qual natura quier que sea, ó con fierro ó con otra cosa que faga señal de guisa que paresca et dure: et las que non parescen son aquellas que se facen en el alma, asi como por bautismo, ó por órden, ó por algunos de los otros sacramentos de santa eglesia, que maguer estos se fagan de fuera en el cuerpo, siempre finca el alma señalada de dentro por ellos. Onde porque algunos dubdaron si aquel que es ordenado amidos puede recebir por la órden señal dentro en el alma ó non, departiólo el derecho de santa eglesia en esta manera: que si á alguno facen premia que reciba órden amenazandol quel tomarán el beneficio (2) que ha si se non ordenare, maguer aquel consienta amidos por tal miedo como este quel ordenen, pues que recibe la órden de fuera ya finca el alma de dentro señalada por ella, de manera que es tenudo por ende de vivir sin casamiento, si á la sazon que lo ordenaron non era casado, por que la órden sagrada ha tan grant virtud (3), que maguer non prometa de guardar castidat el que la recibe es tenudo de mantenerla. Mas si aquel que ordenaron amidos, nunca consintió, mas contradixo, todavia (4) non recibe la órden nin finca el alma dentro señalada por ello: ca la voluntad con el consentimiento en uno face señalar el alma de dentro.

LEY XXXIII.

Quáles clérigos non deben ser desechados de recebir las órdenes, maguer el obispo tan solamente sea sabidor del yerro que ellos ficieron.

Podrien algunos dubdar si el perlado debe dar órdenes ó non al clérigo que gelas demandase, sabiendo ciertamiente, maguer non fuese manefiesto que aquel clérigo habia fecho algunt pecado grande ó otra cosa por que las non debiese recebir. Onde por toller esta dubda (1) estableció santa eglesia que si el clérigo es seglar, quier que haya beneficio ó non, porque demande aquellas órdenes, quel debe amonestar su perlado primero deciendol de parte de Dios et consejandol en su poridat que las non reciba, tañiendol en aquellas cosas que sabe que está embargado por que las non debe recebir. Pero si en ninguna manera non quisiese recebir su consejo nin se quisiese dexar de ordenar, tenudo es el obispo de darle las órdenes: ca pues que el pecado es encobierto et non lo podrie él probar, mejor es de ordenarle et dexarle con Dios que enfamarle (2) de lo que non podrie

summa, *de ætate et qualit.* §. *ordo*, versic. *quæritur etiam utrum coactus recipiat characterem.*

(2) *Quel tomarán el beneficio.* Et sic coactione conditionali, quæ à Philosopho dicitur violentum mixtum; et adde cap. *si qui Clerici*, et c. *placuit*, 74. dist. quia coacta voluntas, voluntas est, cap. *merito*, 15. quæst. 1. vide etiam, et adde Glos. in dicto cap. *ubi ista*, ubi etiam Glos. an coactus ad ordinem coactione conditionali teneatur continere, de quo vide Præpos. in summa ejusdem tituli, ubi refert varias opiniones; et tutior illa videtur, quòd quando vis non fuit præcisa, sed conditionalis, teneatur continere; licèt in rigore juris illa videatur verior, quòd quando fuit metus cadens in constantem virum, quòd non teneatur continere, et sic quòd posset contrahere matrimonium, quæ fuit opinio Glos. in dicto cap. *ubi ista.*

(3) *Grant virtud.* Ordo sacer votum continentiæ habet annexum, 27. dist. cap. *Diaconus*, et 84. dist. cap. *cum in præterito.*

(4) *Todavia.* Et sic fuit coactio absoluta, et adde cap. *majores, de baptis.* §. pen. et fin.

LEX XXXIII.

Tenetur Prælatus ordines petenti dare, etsi sciat occultum peccatum commisisse, tenetur tamen secretò eum monere ne suscipiat; monachus tamen non ordinatur contra voluntatem sui Prælati. Hoc dicit.

(1) *Esta dubda.* Istam quæstionem posuit Hostiens. in summa, *de ætate et qualit.* §. *ordo*, versic. *quid si Clericus possit ordinari;* et ista lex approbat opinionem ultimam ibi relatam per Host. in qua ipse videtur residere, et tene mente istam legem.

(2) *Que enfamarle.* Nota benè, et adde, quòd accusans aliquem in publico de peccato occulto, dicitur proditor, cap. *si peccaverit*, 2. quæst. 1. et notat Dominic. in cap. 1. 5. quæst. 1. quod enim non potest probari, non debet adduci in publicum, ut subjicit, et vide in cap. *hinc etenim*, 49. dist. et dicit textus in cap. *accusatores*, 46. dist. accusatores (id est detractores fratrum, secundum Glos.) Episcopus excommunicet, qui non probanda fratribus objiciunt; et facit hæc lex ad notata per Glos. in cap. *si quis Papa*, 79. dist. quæ voluit, quòd licèt aliàs in crimine læsæ majestatis ex sola scientia quis punitur, si non revelat proditionem, l. *quisquis*, in fine, et ibi Doct. C. *ad l. Jul. majest.* et per Bart. in l. *utrum*. ad fin. *ff. ad l. Pomp. de parric.* tamen, si est casus in quo non posset

levar adelante, ca de los pecados encobiertos (3) que non son sabidos de los homes nin vienen á confesion, Dios solo es judgador dellos et non otro. Mas si tal clérigo como este fuese de religion (4), non se debe ordenar contra voluntad de su perlado : ca el regno de Dios non se gana por alteza de órdenes, mas por bondat de obras et de buenas costumbres. Otrosi maguer el obispo hobiese desamor con algunt su clérigo, si acaesciese quel mandase ordenar porque aquella eglesia do fuese beneficiado hobiese mengua de clérigo de manera que fuese menester en todas guisas que se ordenase aquel ó otro, tal como este debe obedecer á su obispo et recebir aquellas órdenes de que le manda ordenar, cà pues que non es mal aquello quel manda, et que es cosa guisada et pro de la eglesia, tenudo es el clérigo de lo facer. Et non se puede escusar (5) que lo non faga por decir que el obispo lo manda ordenar por malquerencia que ha contra él.

LEY XXXIV.

Cómo los clérigos deben decir las horas et facer las cosas que son buenas et convenientes, et guardarse de las otras.

Apartadamiente son escogidos los clérigos para servicio de Dios : et por ende se deben trabajar quanto pudieren en servirle, segunt dice en la primera ley deste título, ca ellos han de decir las horas (1)

probare, excusatur, si tacet; ad idem quod dicit glossa notabilis in cap. *quisquis*, 1. quæst. 1. et in cap. *plerumque*, 2. quæst. 7. et quod dicit Abb. in cap. *si sacerdos*, col. 1. *de ordin.* Adde etiam his textum valde notabilem in dicto cap. *plerumque*, 2. quæst. 7.

(3) *Pecados encobiertos.* Habes hìc, quòd illa dicuntur peccata occulta, quæ probari non possunt, adde cap. *ex tenore*, et ibi Abb. *de temp. ordin.* et in cap. *vestra, de cohab. cleric. et mulier.* cap. *erubescant*, 32. dist. et ibi Dominic. et Præpos. et ibi dicit textus quòd secretorum cognitor Deus, et judex est; et hinc dicit Abb. in cap. *novit, de jud.* et post eum Andr. Siculus 57. col. quòd in peccato occulto, noto soli denuntianti, judex non debet ad aliquem actum judicialem procedere, neque potest ei de quo sibi est denuntiatum, subtrahere sacramentum, neque eum in genere excommunicare : et adde Petrum de Palud. in 4. *sententiar.* dist. 19. quæst. ult. qui vult, quòd quando crimen est occultum, et de eo non præcessit infamia, et non potest sufficienter probari, veluti quia scitur à solo denuntiante, tunc neque ipse qui scit debet denuntiare; et ubi permittitur denuntiatio in crimine occulto, veluti quando non speratur de correctione, tunc denuntiatio est facienda Prælato, non ut judici, sed ut personæ quæ poterit prodesse, et debet fieri sub sigillo secreto : vide etiam quæ in hoc dixi in l. 4. tit. 29. 7. *Partita.*

(4) *Como este fuese de religion.* Concordat cum cap. *ad aures, de temp. ordin.*

(5) *Escusar.* Ex quo non est malum, quod præcipitur, semper obediendum est, 11. quæst. 3. cap. *quid ergo :* 23. quæst. 1. cap. *quid culpatur :* 33. quæst. 5. cap. *manifestum*, et sumptum est hoc ex dicto Hostiens. in summa *de ætate et qualit.* §. *ordo* circa fin. versic. *quid si utilitas Ecclesiæ exigit.*

LEX XXXIV.

Clerici debent Horas dicere in Ecclesia, seu extra Ecclesiam eas recitare, ex quo habent ordinem sacrum, et esse hospitalores, et facere eleemosynam pauperibus; non debent ludere ad aleas, neque taxillos, neque in tabernas ingredi causa bibendi, nisi necessitate in itinere constituti: spectaculis inhonestis non intendant, neque intersint, et in Ecclesiis ea fieri prohibeant; repræsentationes tamen devotas facere possunt in locis insignibus de Prælatorum mandato, non in locis infimis et vilibus, neque lucri gratia. Hoc dicit.

(1) *Han de decir las horas.* Si sunt beneficiati, tenentur ad Horas canonicas, ut habetur in cap. fin 92. dist. etiam si non sint in sacris, secundum Cardin. in Clement. *gravi, de celebrat. Miss.* et Abb. in cap. 1. *de celebrat. Miss.* post Joan Andr. et procedit etiam si per alium officient in Ecclesia beneficii, etiamsi absint ex probabili causa, secundum Joan. Andr. et Abb. ibi, qui referunt Petr. et Abbatem antiquum tenuisse contrarium, quando beneficiati sunt in minoribus : et opinionem Abb. et Joan. Andr. dicit tutiorem Sylvester in summa, in verbo *hora*, vers. *secundò quæritur ibi tertium, etc.* qui tamen subdit, quòd opinio Petri et Abb. fortè posset esse vera, quando nullam utilitatem pro tunc reciperent ex beneficio tales beneficiati, qui sunt in minoribus. Item si Clericus in minoribus sit absens cum licentia, an teneatur, si est beneficiatus, ad dicendum divinum Officium, Gofred. in summa, tit. *de celebr. Miss.* vers. 6. videtur sentire, quod teneatur; et secundum Lucam de Pen. in l. *hac lege*, col. pen. *C. de proxim. sacror. scrin.* lib. 12. Theologi ita tenent; et Lucas de Pen. ubi suprà, dicit, quòd si Clericus in minoribus constitutus habeat simplex beneficium in Ecclesia, in qua propter ejus absentiam divino officio non detrahitur ob copiam ministrorum, si iste absit causa studiorum, et studio vacet in loco ad studium approbato, non tenebitur ad dicendum divinum officium, argum. l. 1. *C. quia ætate vel profes.* lib. 10. et eorum quæ notantur

en la eglesia (2), et los que non podieren hi venir non deben dexar de decirlas por los otros lugares do fueren. Onde pues que puestos son para ello, et han órden sagrada et eglesia, por cada una dellas son tenudos de lo facer. Otrosi deben ser hospedadores et largos en dar sus cosas á los que las hobieren menester, et guardarse de cobdicia mala, segunt que desuso es dicho en el título (3) de los perlados, et non deben jugar (4) tablas nin dados, nin volverse con tafures nin atenerse á ellos, nin aun entrar en tabernas (5) á beber, fueras ende si lo feciesen por premia andando caminos, nin deben ser facedores de juegos (6) por escarnio porque los vengan á ver las gentes como los facen, et si otros homes los fecieren non deben los clérigos hi venir (7) porque se facen hi muchas villanias et desaposturas, nin deben otrosi estas cosas facer en las eglesias, ante decimos que los deben ende echar deshonradamiente sin pena ninguna á los que los fecieren; ca la eglesia de Dios fue fecha para orar et non para facer escarnios en ella : et asi lo dixo (8) nuestro señor Jesu Cristo en el Evangelio, que la su casa era llamada casa de oracion, et non debe ser fecha cueva de ladrones. Pero representaciones hi ha que pueden los clérigos

in dicta l. *hac lege*, et in cap. *cum ex eo*, *de elect.* lib. 6. et idem et fortiùs, si de beneficio fructus non recipit: mihi tamen tutior videtur opinio Joan. Andr. et Abb. et Sylvestri, etsi Clericus in minoribus cum licentia sit in studio approbato, quando fructus perciperet ex tali beneficio in absentia. Item existentes in sacris tenentur similiter dicere Horas, etsi non sint beneficiati, cap. 1. et cap. *dolentes* cum glossa, et ibi notatis, *de celebrat. Miss.* si verò sint Clerici in minoribus non beneficiati, non tenentur; quia hoc nullo jure probatur, licèt Abb. in dicto cap. 1. dicat tutius esse, quòd teneantur ex quo sunt assumpti in partem Domini. Item religiosi Clerici, vel deputati ad clericatum, si sunt professi, tenentur secundum omnes Theologos, ut tradit Sylvester ubi supra : si tamen aliquis pensionem recipiat ab aliquo Episcopatu vel Præbenda, non videtur teneri ad Horas, quia iste non est beneficiatus, ut est de mente Sylvest. ibidem, in fine.

(2) *En la eglesia.* Intellige quoad Clericos in ea beneficiatos, ut colligitur ex cap. fin. 92. dist. quando est Ecclesia Cathedralis, vel Collegiata, vel regularis, ut in Clement. 1. *de celebr. Miss.* in aliis verò Ecclesiis in diebus dominicis et festivis, in quibus fideles conveniunt ad divina, Horæ canonicæ sunt dicendæ in Ecclesia, ut patet ex cap. 1. *de celebr. Miss.* et ibi Innoc. et tenet Præpos. in dicto cap. fin. Sed an qui extra Ecclesiam in camera, vel alibi dixit Horas, satisfecerit? Præpos. in dicto cap. fin. vult. quòd sic, quia ita est de consuetudine; subdit tamen, quod Ecclesia patiente defectum ministrorum, possunt cogi servire in Ecclesia per se, vel per substitutum, juxta ea, quæ dicit se dixisse, in cap. *sanctòrum*, 70. dist. Sylvester in summa, in verbo *hora*, vers. 10. *quæritur*, dicit, quòd tunc videtur Clericus beneficiatus in Cathedrali, vel regulari Ecclesia peccare mortaliter, si non dicit officium in Ecclesia, quando hoc ducit in consuetudinem, non ire ad chorum, vel si propter ejus absentiam Ecclesia magnam jacturam patitur in celebratione officii sine causa, ut quia non sunt alii ad illud potentes competenter celebrare; et ita, et non aliter intelligit dict. cap. fin. 92. dist. An autem Clericus, Horas non dicens, teneatur ad restitutionem fructuum, quos percipit ab Ecclesia, vide Abb. in cap. 1. *de celebr. Miss.* qui post Card. inclinat, quod non; licèt contrariam opinionem (quam tenuit Calder.) in foro animæ dicat tutiorem, et vide de quæstione ista Domin. et Philip. in cap. fin. *de rescript.* lib. 6. Sylvest. in summa, in verbo *Clericus*, vers. 23. *quæritur*, tradit, quòd ex dispositione Lateran. Concilii, tempore Leonis decimi celebrati, 9. sess. cap. *de reformationibus Curiæ, et aliorum*, cautum fuit, quòd quilibet habens beneficium cum cura, vel sine cura, si post sex menses ab obtento beneficio divinum officium non dixerit, legitimo impedimento cessante, beneficiorum suorum fructus suos non faciat, sed eos tanquam injustè perceptos in favorem hujusmodi beneficiorum, vel pauperum eleemosynas erogare teneatur : si verò ultra dictum tempus in simili negligentia contumaciter permanserit, legitima monitione præcedente, beneficio ipso privetur, cum propter officium detur beneficium; intelligatur autem officium omittere, quoad hoc, ut beneficio privari possit, qui per quindecim dies illud bis saltem non dixerit, Deo tamen ultra præmissa de dicta omissione redditurus rationem, quæ pœna in habentibus plura beneficia reiterabilis toties sit, quoties contra facere convincantur; quæ verba dicti Concilii refert Episcopus Calagurritanus ad litteram *in sua practica crimin.* in verbo *officium insuper divinum*; de aliis verò in ista materia circa recitationem divini officii, vide per Innoc. in dicto cap. 1. *de celebr. Miss.* et per Præpos. ubi suprà, et per Sylvest. in summa, ubi suprà.

(3) *En el título.* Lege 40.

(4) *Jugar.* Et adde l. 57. suprà tit. 1. et quæ ibi dixi, et cap. *Clerici*, *de vita et honest. cleric.*

(5) *En tabernas.* Adde cap. *à crapula;* et cap. *Clerici*, *de vita et honest. cleric.*

(6) *Juegos.* Vide in cap. *cum decorem*, *de vita et honest. cleric.*

(7) *Hi venir.* Vide in cap. *Presbyteri*, 34. dist.

(8) *Dixo.* Vide Matth. 21. v. 13.

facer, asi como de la nascencia (9) de nuestro señor Jesu Cristo que demuestra como el ángel vino á los pastores et díxoles como era nacido, et otrosi de su aparecimiento como le venieron los tres reyes adorar, et de la resurreccion que demuestra como fue crucificado et resurgió al tercer dia. Tales cosas como estas que mueven á los homes á facer bien et haber devocion en la fe facerlas pueden: et demas porque los homes hayan remembranza que segunt aquello fueron fechas de verdat; mas esto deben facer apuestamiente et con grant devocion et en las cibdades grandes do hobiere arzobispos ó obispos, et con su mandado dellos ó de los otros que tovieren sus veces, et non lo deben facer en las aldeas, nin en los lugares viles, nin por ganar dineros (10) con ello.

LEY XXXV.

Cómo los clérigos non deben desamparar sus eglesias en que han á decir las horas, et por qué razones pueden pasar de las unas á las otras.

Desamparar non deben los clérigos sus eglesias en que han á decir las horas et servir á Dios rogandol en ellas por los pueblos que les son encomendados. Et porque acaesce á las vegadas que algunos dellos se quieren mudar de una eglesia á otra, mostró santa eglesia por qué razones lo pueden facer, et departiólo (1) en esta manera. Ca ó es aquella eglesia á que se quier mudar de ese obispado mismo onde era la otra en que él estaba, ó es de otro: et si es de ese mesmo (2), abondal para lo poder facer, si lo sabe su obispo et gelo consiente, ca todavia finca de su señorio, et por ende non ha por que gelo demandar. Pero si este clérigo obedeciese á otro perlado que fuese menor que el obispo (3) de aquella tierra, et la eglesia á que quiere pasar non perteneciese á ese mesmo perlado, non puede ir á ella, si este menor á quien es tenudo de obedecer non gelo otorgase. Mas si se quisiese mudar á eglesia de otro obispado (4), para poderlo facer ha menester que gelo otorgue su obispo et aun el otro perlado menor á quien obedece, si lo hobiere.

LEY XXXVI.

Cómo los clérigos nin otros homes non deben facer juegos de escarnio con hábito de religion.

Vestir (1) non debe ninguno hábito de religion sinon aquellos que lo tomaren por servir á Dios; ca algunos hi ha que lo traen á mala entencion por remedar los religiosos, et para facer otros juegos ó escarnios con él: et es cosa muy desaguisada que lo que fue fallado para servir á Dios sea tornado en desprecio de santa eglesia et en aviltamiento de la religion. Onde qualquier que en tal manera vestiese hábito de monge, ó de monja ó de otro religioso debe ser echado á

(9) *De la nascencia.* Vide per Glos. et Doct. in dicto cap. *cum decorem.*

(10) *Por ganar dineros.* Ergo si non causa lucri, sed devotionis, fieri possunt in locis aliis, parvis vicis et suburbiis, de licentia Prælati.

LEX XXXV.

Clericus beneficiatus potest de licentia sui Episcopi, et alterius inferioris Prælati, cui subest, ad aliud beneficium convolare in eadem Diœcesi, vel alia, beneficio primo dimisso. Hoc dicit.

(1) *Departiólo.* Ortum habet à notatis per Hostiens. in summa, *de translat. Episcopi vel electi*, §. *cujus auctoritate,* in princip. et à cap. *admonet,* et ibi notatis per Glos. *de renunt.* et à cap. *alienum Clericum,* 19. quæst. 2. et cap. sequent. et vide Glos. in cap. fin. 76. dist.

(2) *De ese mesmo.* Adde dict. cap. *admonet,* et cap. *Clericos,* 71. dist.

(3) *Menor que el obispo.* Adde cap. 1. et 2. 68. dist. et cap. 1. 54. dist. et cap. *conquestus,* 9. quæst. 3.

(4) *De otro obispado.* Vide 71. et 72. dist. per totum, et 85. dist. cap. *Florentinum.*

LEX XXXVI.

Laicus religionis habitum induens, ludi, vel detrahendi causa, flagellis cæsus à loco, ubi id fecit, expellatur; Clericus verò pœna gravi à suo Prælato venit puniendus. Item frequentantes monasteria monialium sine causa rationabili, si à Prælato moniti non desistant, si Clericus fuerit, ab officio suspendatur; si laicus, excommunicetur. Hoc dicit.

(1) *Vestir.* Ortum habet ab auth. *de sanct. Episcop.* §. fin. col. 9. et nota benè istam legem ad declarationem illius §. et à l. *mimæ, C. de Episc. aud.* et an assumentes habitum monachalem causa ludi, cogantur ad observantiam religionis, vide Glos. in cap. *mulieres,* 27. quæst. 1. quæ arguit, quòd sic; sed in practica credo non servaretur.

azotes de aquella villa ó de aquel lugar do lo feciere. Et si por aventura clérigo feciere tal cosa, porque le estarie á él peor que á otro home, debel su perlado poner grant pena segunt toviere por razon: ca estas cosas tambien los perlados como los jueces seglares de cada un lugar las deben mucho escarmentar que se non fagan. Otrosi los clérigos nin los legos non deben ir mucho á menudo á los monesterios (2) de las mugeres religiosas, fueras ende si lo feciesen por cosa aguisada et manefiesta por que lo debiesen facer. Et si alguno contra esto feciese despues que fuese amonestado de su perlado, si fuere clérigo debel vedar del oficio de la eglesia, et si fuere lego descomulgallo. Et esto manda santa eglesia, porque si los homes fuesen mucho á menudo á estos lugares atales, podria ende nacer sospecha de mala fama tambien á ellos como á ellas.

LEY XXXVII.

Que los clérigos deben ser honestos, et quáles mugeres pueden con ellos morar.

Honestad en latin tanto quiere decir (1) como complimiento de buenas costumbres para facer home limpia vida segunt el estado en que es, et esto cumple mucho á los clérigos mas que á otros homes; ca ellos que han de facer tan santas et tan honradas cosas como de consagrar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et de dar los sacramentos, et de menistrar el altar et de servir la eglesia, mucho les conviene de seer limpios et honestos, et de se guardar de los yerros et de toda mala fama. Et una de las cosas que mas avilta la honestad de los clérigos es de haber grant trianza con las mugeres (2): et por los guardar deste yerro tovo por bien santa eglesia de mostrar quales mugeres podiesen con ellos morar sin mala estancia, et son estas (3): madre, et abuela, et hermana, et

(2) *A los monesterios.* Ortum habet à cap. *monasteria, de vita et honest. Cleric.* et adde quod habetur in cap. *periculoso*, in princip. *de statu regular.* lib. 6. Item ex privilegio concesso Ordini Prædicatorum (quod Archiepiscopus Florentinus refert se vidisse) provisum est contra intrantes monasteria monialium Ordinis Prædicatorum, vel sanctæ Claræ Ordinis Minorum, in casu non concesso in regula, vel institutionibus eorum, vel sine licentia Magistri, aut Ministri Generalis, vel alterius ab eo habentis potestatem, ut pœnam excommunicationis incurrant, et reservatur absolutio Papæ, aut Magistro, sive Ministro Generali, vel habenti super hoc licentiam specialem ab aliquo prædictorum. Et est notandum secundum eumdem Archiepiscopum, quòd ubi numquam, vel quasi numquam sententiæ hujusmodi promulgantur, si quis ignoranter, et sine mala intentione intraret, non incideret: sed intrans ad malefaciendum, quamvis ignorans sententiam, et habens justam causam ignorandi illam, non excusatur, secundum Pet. de Pal. et tradit Sylvest. in summa, in verbo *excommunicatio*, la 7. versic. 51. conferunt, quæ notat Glos. et Doct. in cap. *à nobis*, el 1. *de sentent. excommunic.*

LEX XXXVII.

Clerici non cohabitent cum mulieribus; tenere tamen possunt secum in domo matrem, vel aviam, amitam, vel materteram, vel filiam fratris sui, vel sororis; vel filiam propriam, quam ex legitimis nuptiis ante ordinem sacrum procreavit, vel nurum uxorem filii, vel aliam consanguineam in secundo gradu; in his enim naturale fœdus nihil permittit sævi criminis suspicari, non tamen cum his aliæ extraneæ cohabitent, quia (ut inquit Augustinus) non omnes cum sorore mea habitantes sunt sorores meæ. Hoc dicit.

(1) *Quiere decir.* Adde Bald. in rubr. *de vita et honest. cleric.* dicentem, quòd dicitur honestas quasi honoris servans statutum, allegat Joan. Andr. in rubrica, eodem tit. lib. 6. dicit etiam, quòd honestas et verecundia sororizant, et utraque castis moribus perseverat: et ideo si testator legat mulieri donec honestè vixerit, intelligitur, donec honorem suum servaverit, Bald. ubi suprà.

(2) *Grant trianza con las mugeres.* Hæc naturaliter est suspecta, et nititur in vetitum semper damnata cupido; mulier mollis et fragilis est naturæ, et appetit virum, sicut materia formam, magnes ferrum: et è contra viri ardenter amant mulieres, quia nil est furore amoris vehementius; et ideo Deus voluit, quòd mulier esset amicabilis, et flexibilis naturæ, ut magis cooperaretur generationi, l. *assiduis, C. qui potior. in pign. habeant.* nam si esset aspera et inculta, non generaret, sicut terra arida non producit ex se fructum, quia sterilis est, l. *si fundus, ff. de reb. eor.* Bald. hac in rubr. *de cohab. cleric. et mulier.*

(3) *Son estas.* Vide 32. dist. cap. *interdixit*, et cap. *cum in omnibus*, 81. dist. et cap. *à nobis, de cohab. cleric. et mulier.* et intellige ut dicit Glos. in cap. 1. eod. tit. nisi Clerici essent juvenes et suspecti, vel mulieres; unde, ut dicit Hostiens. in summa, eod. tit. §. *utrum cohabitatio*, duplex est suspicio juventutis, seu caloris naturalis, juxta

tia hermana de padre ó de madre, sobrina fija de hermano ó de hermana, su fija mesma que hobiese habido de muger de bendiciones ante que recibiese órden sagrada, ó su nuera muger velada de su fijo legitimo, ó otra que fuese su parienta en segundo grado, asi como prima cormana. Estas pueden morar con ellos por esta razon, porque la natura del parentesco es tan acercada entre ellos que face á los homes que non deben sospechar mal: et como quier que tales parientas como estas sobredichas puedan tener consigo, non deben ellas tener otras mugeres de quien podiesen sospechar que feciesen yerro con ellas los clérigos. Et si las tovieren non deben morar con ellos: et sobresto dixo sant Agostin (4) un proverbio que acuerda con esta razon, que todas las que moran con sus hermanas non eran sus hermanas. Et por ende se debe home dexar á las veces de facer algunas cosas guisadas, si entiende que son atales que podria caer por ellas en las desaguisadas ó en mala sospecha.

LEY XXXVIII.

Que los clérigos non deben morar con las mugeres sospechosas, maguer fuesen sus parientas.

Morar pueden con los clérigos por razon de parentesco aquellas mugeres que son dichas en la ley ante desta; pero con todo esto guardarse deben ellos que non hayan con ellas grant privanza nin grant afazimiento, ca por engaño ó por descibimiento del diablo algunos clérigos cayeron ya en tal pecado con sus parientas, et podrian caer con ellas ó con las otras que morasen con ellas. Et por ende defiende santa eglesia que si el clérigo fuere atal ó la parienta que morare con él de quien hayan sospecha que podrie caer en tal pecado, que non moren en uno. Pero si la parienta fuere tan pobre que non pueda escusar su bien fecho, debe morar lueñe (1) de la casa del clérigo, et allí le faga el bien que podiere. De las otras parientas non debe tener ninguna en su casa si sospecharen contra él que facie yerro con ella. Eso mesmo debe guardar de las otras mugeres con quien non hobiese parentesco: et quando tal sospecha fuere fallada contra algunt clérigo, debel amonestar (2) su obispo que se parta della: et sinon lo quisiere facer debel toller el beneficio (3) que hobiere de la eglesia, et

illud: *à juvene, et cupido credatur reddita virgo?* vel extraneitatis, quia nullo gradu consanguinitatis attingit, et ubicumque aliqua istarum suspicionum intervenit, non est cohabitatio toleranda: sed si neutra interveniat, potest tolerari, ut in dicto cap. *à nobis*, et 34. dist. cap. *quorumdam*, dummodo personas suspectas secum non teneant, ut etiam subjicit ista lex: vel dic, ut dicit Abb. in dicto cap. 1. quòd consanguineas juvenes, aliàs non suspectas, potest tenere in domo Clericus bonæ famæ; sed extraneas juvenes nullo modo potest tenere, quantumcumque sint bonæ famæ, allegat Glos. in cap. *volumus*; 81. dist. et semper intellige, quòd non habeant consanguineæ secum pedisequas in casu quo tolleretur talis consanguineæ cohabitatio. Item requiritur, quòd Clericus habitet solus in domo, et non procederet, si habitaret cum aliis Clericis, ut notatur in cap. *volumus*, 81. dist. Abb. ubi suprà, vel dic, quòd dict. cap. 1. intelligatur, quando Clericus haberet magnam familiaritatem, et conversationem cum consanguinea, ut subjicitur in l. proxim.

(4) *Dixo sant Agostin.* Vide 81. dist. in cap. *legitur.*

LEX XXXVIII.

Caveant Clerici à nimia familiaritate cum mulieribus, etiamsi sint consanguineæ, et de illis in quibus non est suspicio; et ubi suspicio sit mali, non debet Clericus etiam cum tali consanguinea cohabitare; et si Clericus monitus à tali cohabitatione non desistat, privari debet beneficio, et suspendi ab officio: item de licentia uxoris viro ad sacrum ordinem promoto, debet uxor, si senex sit, castitatem promittere, et habitare seorsum à viro; et si juvenis sit, debet ingredi religionem, sicut fieret, viro de ejus licentia religionem ingrediente. Hoc dicit.

(1) *Lueñe.* Adde cap. 1. *de cohab. cleric. et mulier.*

(2) *Amonestar.* Adde cap. *sicut*, et cap. *si autem*, eod. tit.

(3) *Toller el beneficio.* Adde cap. *si autem, de cohab. cleric. et mulier.* et insuper vult ista lex, quòd etsi non constet, quòd talis mulier sit concubina Clerici, sufficit, quòd sit suspicio, et quòd monitus Clericus eam non abjiciat, quod multum nota ad dict. cap. *si autem;* et vide in hoc, quòd notat Abb. in cap. *sicut*, eod. tit. 2. notab. in contrarium tamen videtur textus in cap. *si quisquam*, eod. tit. ubi propter suspicionem talem excommunicari jubetur, et non privari beneficio; et ibi Abb. notat in 3. *notabil.* quòd suspicio præcedens, et admonitio sequens, cui non paretur, licèt inducat

vedarle que non diga horas en ella. Otrosi manda santa eglesia que el clérigo que fuere ordenado de epistola ó dende arriba con otorgamiento de su muger que hobiere ante habido de bendiciones, que si ella fuere muy vieja (4) que debe prometer castidat et morar apartadamiente, et non con él : et si fuere manceba debe entrar en órden (5) de religion, asi como farie quando él entrase en órden con otorgamiento della.

LEY XXXIX.

De los clérigos de oriente en qué cosas acuerdan ó desacuerdan con los clérigos de occidente.

Casar solien todos los clérigos antiguamiente en el comienzo de la nuestra ley, segunt lo facien en la ley vieja de los judíos : mas despues deso los clérigos de occidente, que obedecieron siempre á la eglesia de Roma, acordáron (1) de vevir en castidat; ca

suspicionem, seu præsumptionem magnam contra inobedientes, non tamen probat delictum; unde dicit, quòd debet contra talem temperari sententia, ut non puniatur pœna naturali delicti; unde non imponitur pœna, de qua in dicto cap. *sicut*, et cap. *si autem:* potest dici, quòd ista lex sequuta fuit opinionem Hostiens. eod. tit. in summa, qui voluit in §. *et qualiter,* quòd quando Clericus est suspectus de fornicatione, et inde ortum est scandalum, tunc potest indici purgatio, quam si non præstiterit, vel defecerit in præstanda, punitur tanquam convictus, cap. *tua nos,* in fine eod. tit. si verò non sit scandalum, tunc monendus est, ne aliquatenus conversetur cum suspecta; quòd si post trinam admonitionem inveniatur cum ea fabulari, vel aliquo modo conversari, factus est notorius juris et de jure, et ideò excommunicandus : et subdit, quòd in hoc casu degradari possit tanquam convictus, et etiam Curiæ sæculari tradi, argum. in authent. de *sanctis. episc.* §. *Presbyteris autem,* allegat etiam authent. *si quis ei*, *C. de adult.* cui etiam adde, quòd pœna excommunicationis pœna est naturalis hujus delicti, ut in cap. *Clericos*, isto tit. et in dicto cap. *si quisquam.* Unde videretur dicendum, quòd judex isto casu posset, vel procedere ad pœnam excommunicationis, ut in dicto cap. *si quisquam,* vel ad pœnam suspensionis, vel ad privationem beneficii; et sic hoc erit relinquendum arbitrio judicis, considerata qualitate facti, et circumstantiis et locorum consuetudine, ut dicit Abb. in dicto cap. *sicut*, et dico infrà eodem, l. 43. non tamen procedet ad depositionem, vel degradationem, prout dicit Hostiens. præsertim quia hodie delictum fornicationis in Clerico, non punitur pœna depositionis, ut voluit Glos. in cap. *Maximianus*, 81. dist. et in cap. *lator*, 2. quæst. 7. Joan. Andr. et Imol. in cap. *ut Clericorum*, *de vita et honest. cleric.* Abb. et Imol. in dicto cap. *si autem,* et mitigatus est rigor cap. *Presbyter,* 81. dist. per nova jura. Si tamen essent incorrigibiles in isto delicto, possent deponi, ut habetur in dicto cap. *sicut,* quia quando præcedit monitio, et datur incorrigibilitas, perveniri potest ad depositionem, ut et dicit Joan. de Imol. in dicto cap. *si autem:* vide etiam ad prædicta Glos. super verbo *non ex evidentia*, et ibi Abb. in cap. *tua nos,* eod. tit. et nota etiam, quòd quando Clericus non est notorius fornicator, ut possit perveniri ad privationem beneficii, præcedere debet trina monitio, ut tradit Innocent. in cap. *sicut,* eod. tit. Præpos. Alex. in cap. *nullus,* 32. dist. et videas quando est notoria fornicatio, quod habetur infrà eod. l. 43. Per pragmaticam etiam hujus Regni est provisum, qualiter judices sæculares se habeant contra istas mulieres suspectas, degentes in domibus Clericorum, ut ibi poteris videre. Item de aliis in ista materia vide per Imol. in dicto cap. *sicut,* et Episcopum Calagurritanum *in sua practica criminali,* in verbo *concubinarii,* ubi refert contra Clericos concubinarios Decretum quoddam Concilii Lateranensis, in sess. 20.

(4) *Muy vieja.* Adde cap. *conjugatus, de convers. conjug.* cap. *Episcopus,* 77. dist. et quod habetur in cap. *ministri,* 81. dist. et approbatur hìc opinio Glossæ in dicto cap. *conjugatus*, et ibi Hostiens. et sic si uxor promoti est juvenis, debet ingredi religionem : Glos. tamen voluit contrarium in cap. *quia sunt,* 28. dist. Joan. Andr. in dict. cap. *conjugatus* distinguit; aut est juvenis et suspecta, et tunc procedat opinio Glos. in cap. *conjugatus,* et Hostiens. si verò sit juvenis, et non suspecta, tunc opinio Glos. in dicto cap. *quia sunt;* Præpos. in dicto cap. *quia sunt,* dicit opinionem Hostiens. veriorem : tene mente istam legem Partitarum, quæ istam dubietatem decidit, et idem tenet Anton. et Abb. in dicto cap. *conjugatus.*

(5) *En órden.* Vide in l. 2. tit. 10. 4. *Part.* et quæ ibi dixi.

LEX XXXIX.

Orientales, et Occidentales Clerici discordant in matrimonio. Concordant tamen, quòd utrique in minoribus constituti, possunt matrimonium contrahere, in sacris tamen constituti, non possunt. Discordant verò, quia Occidentales, quando ad sacros promoventur, castitatem promittunt, Orientales non. Item Occidentales promoti ad sacros, non possunt uxoribus ante habitis commisceri, Orientales sic. Hoc dicit.

(1) *Acordáron.* An hoc fuerit ex voto, vel ex constitutione Ecclesiæ, vide per Glos. in cap. *cum olim, de Cleric. conjug.* ubi vide, an Papa possit dispensare cum Clerico in sacris, ut contrahat matrimonium.

tovieron que aquellos que habian de consagrar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo et dar los sacramentos de santa eglesia á los cristianos, que les convenia mucho de ser castos. Et los clérigos de oriente non quisieron esto prometer, porque tovieron que era mejor (2) de casar, et cosa mas sin peligro, que prometer castidat et non la poder tener: et por esta razon ha departimiento entre los clérigos de oriente et los de occidente. Pero algunas cosas hi ha en que acuerdan, et otras en que desacuerdan (3) en razon de los casamientos: et las en que acuerdan son estas: que tan bien los unos como los otros pueden casar habiendo quatro grados: et otrosi non pueden casar desque hobieren órden sagrada, et si casaren que non vale el casamiento. Et las en que desacuerdan son que los clérigos de oriente, quier sean casados ó non, pueden recebir órdenes sagradas non prometiendo de guardar castidat: mas los de occidente non pueden esto facer á menos de la prometer (4). Otrosi desacuerdan en otra cosa, ca los de oriente seyendo casados con sus mugeres pueden recebir órdenes sagradas, non se departiendo el casamiento por ende, ante pueden vevir en uno tan bien como facien de primero (5): et los de occidente non lo pueden facer, ca despues que recibieren tales órdenes non han poder de vevir en uno.

LEY XL.

De los embargos que vienen á las mugeres por razon de sus maridos quando reciben órden sagrada.

Destorbo viene muchas vegadas á las mugeres en sus casamientos por las órdenes que reciben los maridos; ca si los clérigos de occidente que dice en esta otra ley se ordenan sabiéndolo sus mugeres (1), et lo consienten, ó non lo contradicen, mas callasen, vienenles ende estos dos embargos: el uno que de allí en adelante son ellas tenudas de prometer (2) de vevir en castidat et de non morar con ellos: el otro que si mueren sus maridos que non pueden despues casar, et si casaren non valdrá el casamiento (3): et esto por dos razones: la una por el obligamiento de castidat que ha en si la órden (4) segunt que dicho es desuso: et la otra porque la eglesia defendió que si los clérigos que son de órdenes sagradas hobiesen mugeres et

(2) *Que era mejor.* Ecclesia orientalis votum continentiæ non admisit, quia pro omnibus contradixit S. Phanutius confessor, cui meritò credendum est, cum nunquam copulam nuptiarum expertus esset, vide in cap. *aliter,* et in cap. *Nicœna,* 31. dist.

(3) *Desacuerdan.* Vide in dicto cap. *aliter,* et in cap. *cum olim, de Cleric. conjug.*

(4) *De la prometer.* Expressè, vel tacitè, vide Glos. in dicto cap. *cum olim.*

(5) *De primero.* Adde cap. *ut Clericorum mores, de vita et honest. Cleric.* et dict. cap. *cum olim,* et cap. *quœsitum, de pœnit. et remis.*

LEX XL.

Si Clericus occidentalis ad sacros promoveatur, uxore sciente et non contradicente, debet uxor castitatem promittere, et ab invicem separari, neque poterit ipsa post mortem viri matrimonium contrahere. Item uxor Clerici orientalis, quæ scivit maritum ad sacros promoveri, sive contradixerit, sive non, post mortem viri non potest matrimonium contrahere. Item ea hebdomada, qua vir ejus Clericus ministrat in Ecclesia, non debet viro commisceri. Si tamen uxor Clerici occidentalis contradixit promotioni viri ad sacros, potest virum repetere, ut secum cohabitet et ei reddat debitum; ipse non potest exigere ab uxore. Si tamen uxor commiserit adulterium, potest ei objici à viro Clerico, quo probato, non tenetur secum cohabitare. Hoc dicit.

(1) *Sabiéndolo sus mugeres.* Ortum habet à cap. *quia sunt,* et ibi notatis in glossa, 28. dist. et à cap. *seriatim,* 32. dist. et ibi Glos.

(2) *Tenudas de prometer.* Et ex sola permissione, quòd vir ejus ordinaretur, videtur continentiam vovisse, secundum Joan. de Fab. et Laur. et Præp. in dicto cap. *quia sunt,* ubi Glos.

(3) *Non valdrá el casamiento.* Adde dict. cap. *quia sunt,* 28. dist. et cap. *seriatim.* 32. dist. ubi Glos. cujus opinio approbatur hìc; dicit tamen Hostiens. in summa, tit. *de convers. conjug.* post Joan. quòd hoc intelligas quando mulier certificata fuit, quòd sibi perpetuò præjudicabat; aliàs si simplex et juris ignara non intendebat se perpetuò obligare, teneret matrimonium ab ea contractum viro mortuo, argum. cap. *veniens,* eod. tit. et cap. *veniens, qui Clerici vel vovent.* et quòd sic intelligatur cap. *sunt qui,* et cap. *scripsit,* et cap. *Agathosa,* 28. quæst. 1. et 33. quæst. 5. cap. *qui uxorem,* super quo tu cogita, quia Glossa in dict. cap. *seriatim,* in uxore promoti videtur hanc distinctionem reprobare, et quòd indistinctè matrimonium non teneat.

(4) *Que ha en si la órden.* Quia votum simpliciter emissum solemnizatum fuit in ordinatione viri, quia conjuges communicant sibi actiones, 30. quæst. 4. cap. *si quis.*

casasen ellas después de la muerte dellos, que non valiese el casamiento. Otrosi embargan en dos maneras á las mugeres de los clérigos de oriente (5) las órdenes que resciben sus maridos: la una es que non pueden casar despues que ellos son muertos, quier contradigan ó non quando se quieren ordenar: la otra que non se debe ajuntar ninguna dellas con su marido en aquella semana que el hobiere de decir las horas. Et como quier que desuso dice en esta ley que las órdenes sagradas que reciben los clérigos de occidente que destorban á sus mugeres en los casamientos; empero si quando ellas saben que sus maridos se quieren ordenar lo contradicen, ó ellos se ordenan sin su sabidoría (6), en qualquier de estas maneras non les tiene daño á ellas, ca bien los pueden demandar que moren en uno, compliendo et faciendo aquellas cosas que marido debe facer con su muger: mas ellos quanto en sí non pueden esto demandar á ellas, porque son tenudos de guardar castidat por la órden que recibiéron. Otrosi quando algunt clérigo hobiese recebido órden sagrada et su muger lo demandase, et el posiese defension ante si que ella feciera adulterio (7), si gelo probase non es tenudo de dexar la órden nin de vevir con ella.

LEY XLI.

De los clérigos que casan á bendiciones habiendo órdenes sagradas, que pena deben haber ellos et aquellas con quien casan.

Casándose algunt clérigo que hobiese órden sagrada (1) non debe fincar sin pena, ca débenle vedar de oficio, et tollerle el beneficio (2) que hobiere de la eglesia por sentencia de descomulgamiento fasta que la dexe et faga penitencia (3) de aquel yerró; et la mu-

(5) *De oriente*. Adde cap. *aliter*, et ibi Glos. 31. dist. et Glos. cap. *quoniam*, ead. dist.

(6) *Sin su sabidoría*. Vide per Glos. in cap. *quia sunt*, 28. dist. et textum in cap. *notificasti*, 33. quæst. 5.

(7) *Adulterio*. Adde textum cum glossa in cap. *constitutus, de convers. conjug.*

LEX XLI.

Clericus in sacris constitutus matrimonium contrahens, privari debet beneficio et suspendi ab officio; pœnitentia tamen peracta, poterit Episcopus cum eo dispensare in officio et beneficio: mulier verò cum qua contraxit, servituti Ecclesiæ debet subjici; et si fuerit Ecclesiæ vassalla, poterit id fieri per Episcopum, invocato, si opus fuerit, brachii sæcularis auxilio; et si fuerit Ecclesiæ ancilla, vendi debet, et pretium in utilitatem Ecclesiæ converti; et filii ex tali matrimonio nati servituti Ecclesiæ subjiciuntur, et patribus non succedunt. Item Clericus, qui de uxoris licentia ad sacros fuit promotus, ipsa continentiam promittente, si posteà cum ea commisceatur, privari debet beneficio et suspendi ab officio, et semotus ab uxore per Episcopum, jurabit ad eam non redire, neque cum ea sub uno tecto esse, unde posset oriri suspicio. Item Clericus adulterium committens cum uxore alterius, perpetuò exulet ab Episcopatu, vel in monasterium detrudatur ad agendum pœnitentiam. Hoc dicit, cum lege sequenti.

(1) *Orden sagrada*. Adde cap. *erubescant*, et cap. *si quis eorum*, 32. dist. et cap. *sanè, de Cleric. conjug.*

(2) *El beneficio*. Clericus in sacris contrahens matrimonium de facto, non est privatus ipso jure beneficiis, sed est privandus per sententiam, et ita voluit Glos. in cap. 1. de *Cleric. conjug.* ubi idem tenent Anton. et Joan. de Imol. licèt Abb. ibi velit, quòd ipso jure privetur, et vide Decium *consil.* 166. Si tamen sit Clericus in minoribus, ipso facto contrahens matrimonium perdit beneficium, ut in dict. cap. 1. etiamsi matrimonium ex aliquo impedimento extrinseco sit nullum, ut quia contraxit cum consanguinea, secundum Card. et Abb. in dicto cap. 1. et Henri. in cap. *diversis fallaciis, de Cleric. conjug.* Joan. Andr. Card. et Imol. in cap. *Joannes*, eodem tit. et est communis opinio, licèt Decius *de consil.* 166. hoc intelligit, quando ignoranter contraxisset; secùs si scienter, quia tunc dicit, quòd non privaretur ipso jure, cujus rationes non concludunt: non enim ex eo, quòd scienter contraxit, videtur defuisse consensus contrahendi; item non debet esse melioris conditionis plus delinquens, quam minus delinquens. Pensiones etiam, quas Clericus in minoribus, vel laicus habebat in aliquo beneficio vel dignitate, licet de rigore juris (ex quo non sunt assignatæ in titulum beneficii, aliquo onere spirituali adjecto) non dicantur beneficia, neque ex contractu matrimonii vacant, ut tradit Lud. Gom. *in regula Cancellariæ, de triennali possessore*, quæst. 21. tamen ex communi usu Romanæ Curiæ (qui obtinuit) pensiones vacant per contractum matrimonii, etiamsi simpliciter nullo adjecto onere spirituali fuerunt constitutæ, nisi concessæ fuerint à Summo Pontifice alicui laico pro re utiliter gerenda in defensione Ecclesiæ, vel jam gesta, vel quando ex voluntate Summi Pontificis colligeretur velle tales pensiones per contractum matrimonii non extingui, secundum Joannem Baptistam in tractatu *de pensionibus*, quæst. 30.

(3) *Penitencia*. Qua peracta, poterit Episcopus

ger que fuere vasalla de la eglesia (4) et sopiere que es clérigo aquel con quien casa, débela el obispo meter en servidumbre de la eglesia: et si él por si (5) non lo podiere facer débelo decir al rey (6) ó al señor de aquella tierra quel ayude á facerlo. Et si fuere sierva débela vender, et el precio que por ella dieren debe ser metido en pro de la eglesia, onde es el clérigo que lo fizo: et los fijos que nacieren de esta muger deben ser metidos en servidumbre de la eglesia, et non deben heredar (7) los bienes de sus padres. Otrosi manda santa eglesia que el clérigo que recebiere órdenes sagradas con otorgamiento de su muger de bendiciones, et prometiendo ella de guardar castidat, segunt dice en las leyes ante desta, si despues tornare á ella, que debe perder el beneficio que hobiere, et ser vedado que non use de la órden (8) que habie.

LEY XLII.

De la jura que deben facer los clérigos ó otros quando los departen de las mugeres que tomaron contra derecho.

Departiendo el obispo á qualquier de los clérigos que diz en la ley ante desta de las mugeres que tomaron á bendiciones, porque se ayuntaron á ellas contra defendimiento de santa eglesia, débelos facer jurar (1) que de allí en adelante non se ayunten con ellas, nin coman, nin beban, nin esten so un techo, fueras ende en la eglesia ó en otro lugar público donde non pueda nacer ninguna sospecha mala contra ellos. Et aun allí que non fablen con ellas apartadamiente si non fuere delante homes buenos ó buenas mugeres, et estonce por alguna cosa convenible et buena por que lo hayan de facer. Et si algunt clérigo feciere adulterio (2) con alguna muger que

cum eo dispensare in officio et beneficio, ut in cap. *Presbyterum*, 28. dist. cap. *sanè*, el 2. *de Cleric. conjug.* Joannes Andr. in cap. *Joannes*, col. fin. illo tit. et hìc, et procedit, quando ex tali contractu matrimonii non incurreret bigamiam; nam si incurreret, solus Papa posset dispensare, secundum Joan. Andr. ubi suprà.

(4) *Que fuere vasalla de la eglesia.* Istud verbum non ponitur in L. 3. tit. 20. 4. *Partit.* ubi hoc tractatur, neque etiam in cap. *eos*, 32. dist. et cap. *quidam*, 81. dist. et cap. *cum multæ*, 15. quæst. fin. (unde ista lex, et dicta lex 3. sumptæ sunt) tale verbum habetur; non tamen intelligas, quòd illud requiratur, ut possit subjici servituti Ecclesiæ, sed quòd hoc dicit eo, quòd quando sit vassalla Ecclesiæ, ipsa Ecclesia habebit jurisdictionem, ut per se id faciat; si verò non sit vassalla, recurrendum erit ad judicem sæcularem, et fortè ideò positum fuit istud verbum, ut tollatur dubietas, de qua per Glos. in dicto cap. *eos*.

(5) *Si él por si.* Ut quia non est vassalla Ecclesiæ.

(6) *Decir al rey.* Sumptum est ex glossa in dicto cap. *eos*, 32. dist.

(7) *Heredar.* Vide quæ dixi in dicta l. 3.

(8) *Que non use de la órden.* Adde cap. *ministri*, 81. dist. et si filius nascatur ex tali coitu, non erit legitimus, ut Glos. dicit ibi, et tenet Hostiens. tit. *de filiis Presbyt.* in summa, §. *quis possit*, versic. *quid si sacerdos*.

LEX XLII.

Summata est cum lege præcedenti.

(1) *Jurar.* Concordat cum cap. 2. *qui Cleric. vel vov.*

(2) *Adulterio.* Ponit hæc lex pœnam Clerici adulterium committentis; de jure verò canonico Clericus adulter depositus ab officio, in monasterium toto tempore vitæ suæ detruditur in cap. *si quis clericus*, 81. dist. Glos. 1. in cap. *lator*, 2. quæst. 7. et ibi Archid. Hostiens. in summa tituli *de adult.* §. *quæ pœna sit imponenda*, Joan. de Anan. in cap. *significavit*, *de adult.* Abb. et alii moderni in cap. *ut Clericorum*, *de vita et honest. Cleric.* ubi et Joan. Andr. et Joan. de Imol. et est communis opinio, ut et tradit Episcopus Calagurrit. *in sua practica crimin. canonica*, cap. 79. in verbo *adulterii*, ubi refert Paulum Grilland. in tractatu *de pœnis omnifariam coitus*, nitentem sustinere contrarium, videlicet, quòd hodie Clericus propter simplex adulterium non debet deponi, et respondet ad fundamenta contraria; et quòd tandem column. 3. dicit tutius esse in consulendo et judicando, tenere aliam opinionem, quæ est communis: tu adverte, quòd Hostiens. in summa, *de cohab. cleric. et mulier.* §. *et qualiter imponatur*, ad finem, cum allegaverit dict. cap. *si quis clericus*, et cap. *Romanus*, 81. dist. subdit ad finem ista verba: Puto quòd ex causa judex potest servare rigorem, et ex causa remittere et dispensare, et hoc nisi in modum accusationis convinceretur, tunc enim standum est dicto rigori; et quòd de mente Hostiens. sit hoc asserere, necdum in crimine simplicis fornicationis, verum etiam adulterii, colligitur ex ejus remissione, quam facit in summa tit. *de adult.* §. *quæ pœna*, ad ea, quæ dixit in summa, *de cohab. cleric. et mulier.* et quia allegat dicta jura, quæ loquuntur in crimine adulterii: et fortè lex ista Partitarum ad ista dicta Host. habuit respectum, cum ponit pœnam exilii perpetui à tota diœcesi, vel detrusionis in monasterium arbitrio Episcopi ex causis et circumstantiis occurrentibus; sed non

hobiese marido, debel echar su obispo de todo el obispado por siempre, ó facerle encerrar en algunt monesterio o faga penitencia por toda su vida : et esto por el pecado, que es muy grande et muy desafamado.

LEY XLIII.

De cómo los clérigos non deben tener barraganas, et qué pena merescen si lo fecieren.

LL. 1. y 2. tit. 19. lib. 8. Recop.

Castamiente son tenudos los clérigos de vevir todavia et mayormiente despues que hobieren órdenes sagradas : et para esto guardar mejor non deben otras mugeres morar con ellos sinon aquellas que son nombradas en las leyes ante desta. Et si fallaren que otras tienen de que pueda venir sospecha de qué facen yerro de luxuria con ellas, débelos su perlado vedar de oficio et de beneficio (1), si el pecado fuese conoscido por juicio que den contra alguno dellos sobre tal fecho, ó porque lo el conozca en pleito, ó si el yerro fuese tan conoscido que se non podiese encobrir, como si la toviese manefiestamiente en su casa et hobiese algunt fijo della (2). Et del clérigo que en tal pecado viviere non deben sus perroquianos oir las horas (3) dél, nin recebir los sacramentos de santa eglesia. Pero aquel que fallaren que la tiene conoscidamiente, asi como desuso es dicho, debel amonestar su perlado que se parta della ante quel tuelga el beneficio (4) : et si por esto non se quisiere emendar debégelo toller fasta un tiempo cierto, et si en este tiempo non se partiere della debégelo toller por siempre : et la muger que desta manera veviere con el clérigo debe ser encerrada (5) en un monesterio, et que faga hi penitencia por toda su vida.

est diffitendum communem opinionem esse, quòd imponatur pœna depositionis.

LEX XLIII.

Non debet Clericus cum muliere suspecta cohabitare, aliàs debet officio et beneficio suspendi, et post monitionem debitam, de qua hìc, beneficio privari; et si per ejus confessionem, vel rei evidentiam concubinatus probetur, non debent parochiani ab eo sacramenta recipere, nec Horas audire. Item talis mulier Clerici concubina detrudi debet in monasterium ad pœnitentiam. Hoc dicit.

(1) *De oficio et de beneficio.* In hoc jura canonica variè loquuntur, quandoque apponendo pœnam acerbam, quandoque mitem : unde dicit Abb. in cap. *at si Clerici*, in princ. col. 4. *de judic.* quòd pœna Clerici concubinarii relinquitur arbitrio judicis sui superioris, ut consideratis circumstantiis, et scandalo inde surgente et consuetudine patriæ, apponat pœnam quandoque depositionis, quandoque suspensionis, quandoque privationis à beneficiis, quandoque prius moneat, quandoque sine monitione privet, ex quo constat ex delicto; sibi enim videtur data optio, ex quo varias pœnas et modos procedendi à jure reperimus traditos; ita tamen, quòd in isto delicto judex semper declinet ad mitiorem partem, quia pauci, ut dicit Gregor. sine vitio incontinentiæ reperiuntur, 50. dist. cap. *quia sanctitas tua;* et sic dicit intelligenda dicta Gofredi in summa, *de cohab. cleric. et mulier.* quòd priùs pro simplici fornicatione Clericus debet suspendi, et posteà data inobedientia deponi: et istud dictum Gofredi videtur sequi lex ista Partitarum, cum dicit, imponendam pœnam suspensionis ab officio et beneficio : tene opinionem Abb. quæ probatur in juribus per eum allegatis, ut dicit Decius ibi.

(2) *Algunt fijo della.* Quando Clericus publicè tenet concubinam et nutrit filios, abstinendum est ab eo; quia non licet ab eo audire divina, etiam sine aliqua monitione superioris, quia talis suspensus est ab officio et beneficio; ita quòd si celebrat, incurrit irregularitatem, ut concludit Abb. in cap. *vestra*, 2. 3. et 4. quæst. *de cohab. cleric. et mulier.* quam opinionem dicit veriorem Sylvest. in summa, in parte *concubinarius*, vers. 4. licet multi Doctores volunt, quòd requiratur monitio, aliter non sit ipso facto suspensus; sed primum probatur in cap. *præter*, 32. dist. ut inducit Abb. in dicto cap. *vestra*, et idem videtur dicendum, si est notorius fornicator seu concubinarius per sententiam vel confessionem sponte factam, si perseverat in crimine tenendo concubinam, ut est de mente Abb. ibi, à fortiori quam quando solùm est notorietas facti : de his poteris videre latiùs Calagurritanum Episcopum *in sua practica crimin.* in verbo *concubinarii*, cap. 73. pag. 2. ubi allegat quoddam Decretum concilii Basiliensis contra Clericos publicos concubinarios, vide ibi.

(3) *Oir las horas.* Vide in dicto cap. *vestra*, *de cohab. cleric. et mulier.*

(4) *Ante quel tuelga el beneficio.* Sequitur opinionem relatam ab Hostiens. in summa, *de cohab. cleric. et mulier.* versic. *et qualiter ibi alii dicunt;* et adde cap. *si autem*, eod. tit. et cap. *ex parte A, de testib.* et vide quæ dixi suprà in gloss. 1. et suprà eod. in l. 38.

(5) *Encerrada.* Nota hoc, et adde cap. *fraternitatis*, 34. dist. et quod notat Hostiens. in summa, *de cohab. cleric. et mulier.* §. *quam pœnam*, et Glos. et ibi Abb. post Hostiens. in cap. *si quisquam*,

LEY XLIV.

Qué deben facer los perlados contra los clérigos que sospechan que tienen barraganas ascondidamente.

LL. 1. 2. y 3. tit. 19. lib. 8. Recop.

Enfamado seyendo algunt clérigo que tiene barragana encobiertamiente maguer non lo acuse ninguno dello, á tal como este desque su obispo lo oyere debel mandar que se salve (1) que non es en aquella culpa que sospechan dél : et esta salva ha de facer segunt que su perlado fallare por derecho : et si non se quisiere salvar, ó non podiere, debel toller el beneficio, et vedarle que non diga horas en la eglesia : pero deste atal (2) non deben dexar sus perroquianos de oir las horas dél, nin de recebir los sacramentos mientra que su perlado sofriere que sirva la eglesia. Et non tan solamiente defiende santa eglesia á los clérigos de morar con las barraganas, mas aun que non fablen (3) con ellas solos apartadamiente : et si por aventura lo hobieren de facer por alguna razon derecha, deben haber consigo algunos compañeros porque non puedan sospechar contra ellos que lo facen á mala parte.

LEY XLV.

Qué los clérigos non deben ser fiadores, nin mayordomos, nin arrendadores nin escribanos de concejo.

Ley 10, tit. 3. lib. 1. Recop. — LL. 20 y 21. tit. 25. lib. 4. Recop.

Fiadores (1) non deben ser los clérigos que son de epistola ó dende arriba en las rentas del rey, nin de otro señor de tierra, nin de concejo, nin en pleito de arrendamiento de heredades agenas nin de bienes de huérfanos : mas bien se pueden fiar unos á otros en sus pleitos, ó á sus eglesias, ó á otros hombres que fuesen cuitados para facerles ayuda. Pero si entraren en alguna destas fiaduras que les son defendidas, valdrá la fiadura (2) en quanto de sus bienes fallaren, mas non por que sus personas nin sus eglesias (3) finquen obligadas por ello : et débeles su perlado poner pena por ello qual entendiere que merescen porque se metieron en tales cosas. Otrosi

eod. tit. Hodie non est in usu talis pœna, sed punitur juxta leges Regias in marcha argenti, et alias, ut habetur in pragmaticis et legibus Ordinamentorum.

LEX XLIV.

Clerico de concubinatu infamato debet Episcopus purgationem indicere, etiam nemine accusante; quòd si se non purgaverit, privabitur beneficio, et suspendetur ab officio; non tamen est à parochianis evitandus, dum Episcopus eum tolerat. Item abstineat Clericus non solum à cohabitatione cum mulieribus suspectis, sed etiam à confabulatione privatim cum eis. Hoc dicit.

(1) *Que se salve.* Ortum habet à cap. *tua nos, de cohab. cleric. et mulier.*

(2) *Deste atal.* Adde cap. fin. eod. tit.

(3) *Non fablen.* Adde cap. 2. eod. tit.

LEX XLV.

Non debent Clerici in sacris pro aliquo fidejubere, nisi pro suis Ecclesiis, vel pro aliis Clericis, et pro pauperibus; aliàs arbitrio sui Prælati puniuntur: tenebit tamen fidejussio in suorum bonorum præjudicium, non Ecclesiæ, neque suarum personarum : neque possunt esse conductores, vel exactores vectigalium, neque reddituum Principum sæcularium, vel Universitatum, seu talium administratores, seu vulgò dicti *mayordomos*, neque alienarum possessionum conductores; si tamen sint pauperes, pro sui necessitate prædia possunt aliena conducere : neque tutores, aut curatores orphanorum extraneorum : si tamen sint eorum consanguinei, possunt; neque possunt esse publici tabelliones. Hoc dicit.

(1) *Fiadores.* Concordat cum authentic. *de sanctis. Episcopis,* §. *Deo autem amabiles,* et cum cap. 1. *de fidejuss.* et cap. *te quidem,* ubi bona glossa, 11. quæst. 1.

(2) *Valdrá la fiadura.* Adde cap. 1. et cap. *constitutus, de fidejuss.* et an judex sæcularis poterit facere executionem in bonis Clerici fidejubentis coram eo de judicato solvendo? Vide per Joan. de Plat. in l. *viros, C. de palat. sacrar. largition.* lib. 12. referentem, Fredericum de Senis, *consil.* 43. tenuisse, quòd sic; ipse verò contrarium videtur tenere in dicta l. *viros*, in quæstione sua, an Clericus conveniri possit coram judice sæculari pro tributis, et aliis realibus actionibus, rem, et non personam afficientibus, ex dispositione generali cap. *si diligenti, de foro compet.* et authentic. *statuimus, C. de Episcop. et Cleric.* et adde quod dicit Abb. in dicto cap. 1. quòd Clericus non est idoneus fidejussor de judicio sisti coram judice sæculari, quia non potest renuntiare foro suo.

(3) *Nin sus eglesias.* Tenebitur tamen de proprio patrimonio, et de redditibus beneficii, cap. 2. *de fidejussor.* ubi vide Abb. et per eumdem in cap. 1. eod. tit.

non deben ser mayordomos (4), nin arrendadores (5), nin cogedores destas cosas sobredichas de que non pueden ser fiadores: et si lo fecieren han de pasar contra ellos segunt que desuso es dicho en las leyes que fablan en esta razon, fueras ende si fuese algunt clérigo muy menguado (6), ca este atal bien podrie arrendar et labrar algunos heredamientos agenos de que se acorriese en lo que hobiese menester para su vida. Et como quier que los clérigos non hayan de fiar bienes de huérfanos; pero bien los pueden recebir en guarda á ellos et á sus bienes si quisieren seyendo sus parientes et dando seguranza que gelo aliñen, asi como dicho es en el título (7) que fabla de los huérfanos et de la guarda dellos. Eso mesmo serie de los clérigos que escogiesen para guardar los bienes de algunt su pariente que fuese loco ó desmemoriado. Otrosi defendió santa eglesia que ningunt clérigo non fuese escribano (8) de concejo; et si lo fuere et non lo quisiere dexar, puedel apremiar su perlado tollendol el beneficio (9) que hobiere fasta que lo dexe: et esto es por honra de su persona porque non haya de facer cosa porque caya en irregularidat, ó porque lo hayan de prender.

LEY XLVI.

Quáles merchandias son defendidas á los clérigos et quáles non.

Merchandias son de muchas maneras, et algunas hi ha dellas que non puede ningunt home usar sin pecado mortal, porque son malas en si, asi como usuras (1) et simonia: et estas son vedadas tambien á los clérigos como á los legos. Otras mercadurias hi ha que son vedadas á todos et mayormiente á los clérigos (2), asi como vender et comprar las cosas con voluntad de ganar (3) en ellas,

(4) *Mayordomos.* Adde cap. *Clerici, de vita et honest. cleric.* et cap. 2. et cap. *sed nec, ne cleric. vel monach.* et 21. quæst. 3. per totum, et in dict. authent. *de sanctis. Episcopis,* §. *Deo autem amabiles.*

(5) *Arrendadores.* Adde cap. 1. *ne clerici vel monach.* ubi Glos. dicit, quòd si conductori successerunt, benè possunt remanere in conductione, quam glossam allegat Felin. in cap. *quia, de judic.* et tenent Doctores communiter in dicto cap. 1. et adde cap. 2. et 3. 21. quæst. 3. et Innocent. in cap. 2. *de obligat. ad ratiocin.* ubi intelligit de conductionibus publicorum vectigalium, vel ubi conducant viliùs, ut locent cariùs, quod non licet, ut in l. *milites, C. de locato,* alias unam possessionem pro opere manuum suarum licitum est Clerico pauperi conducere, 91. dist. cap. *Clericus victum,* secundum Innocentium, ubi suprà, et Alberic. in l. *milites, C. de locato,* et subjicit statim ista lex.

(6) *Muy menguado.* Adde Innocent. hoc dicentem in cap. 2. *de obligat. ad ratioc.* ut dixi suprà.

(7) *En el título.* L. 14. tit. 16. 6. *Partit.*

(8) *Escribano.* Adde cap. *sicut, ne clerici vel monach.* ubi Anton. et Abb. dicunt hoc procedere etiam in Clericis in minoribus, si sunt beneficiati competenter.

(9) *Tollendol el beneficio.* Ergo si Clericus etiam in sacris non habeat beneficium, poterit esse tabellio in officio sæculari; et hoc voluit Abb. post Hostiens. in dict. cap. *sicut, ne clerici vel monach.* quod non reciperetur in practica in istis regnis, ut in l. 15. tit. 18. lib. 2. *Ordin. regal.* veteres tamen rogationes complere possunt, Glos. in cap. *ut officium,* in verbo *præmissa, de hæret.* lib. 6.

LEX XLVI.

Non debet Clericus mercatoris officium exercere, quia vix sine peccato exercetur; potest tamen scripturas, et alia honesta operari, quibus victum habeat. Hoc dicit.

(1) *Usuras.* Vide 14. quæst. 4. per totum, et *de usuris,* per totum.

(2) *A los clérigos.* Mercimonia licita laicis sunt prohibita clericis, cap. *transmissam, de elect.* et ibi Abb. 3. *notabil.*

(3) *Con voluntad de ganar.* Hæc negotiatio prohibita est clericis, ut in cap. *fornicari,* 88. dist. et cap. *negotiatorem,* et cap. *ejiciens,* cum sequent. ead. dist. et cap. 2. *ne clerici vel monachi,* et cap. *canonum,* et cap. *quicumque,* 14. quæst. 3. et tradit S. Thom. *secunda secundæ,* quæst. 77. artic. 4. ad fin. ubi ponit causas hujus prohibitionis; et quæsita per clericum ex illicita negotiatione danda sunt pauperibus, ut notat Matthæus, quem ibi refert Cardin. in Clement. 1. in fine *de vita et honest. cleric.* et etiam Imol. ibi. 2. col. post Zenz. et Reynal. ibi; si tamen totum non reddiderint, non sunt in statu damnationis, secundum Cardin. ibi, et etiam Imol. post alios. Item Archiepiscopus Florent. in summa, 3. part. tit. 13. cap. 2. §. fin. dicit, quòd in foro pœnitentiali debet clericis injungi, vel saltem consuli, quòd ea quæ taliter lucrati sunt, studeant pauperibus erogare, allegat cap. *qui habetis,* 14. quæst. 5. ex quo videtur velle, quòd non tenentur clerici ad restitutionem talium acquisitorum; et transit cum hoc Calagurritanus Episcopus *in sua practica criminali canonica,* in verbo *negotiatores,* et vide per Innoc. in cap. *quia plerique, de immun. Eccles.* et si clericus negotiator monitus non desistit, amittit privilegium clericale, ut habetur in cap. fin. ubi vide, *de vita et honest. cleric.*

porque adur puede ser quel home faga mercaduria que non acaesca hi pecado (4) de la parte del comprador ó del vendedor. Pero si el clérigo sabe bien escrebir ó otras cosas facer que sean honestas, asi como escritorios ó arcas, redes, cuevanos, cestos ó otras cosas semejantes, tovieron por bien los santos padres que las podiesen facer et vender (5) sin desapostura de su órden, et aprovecharse dellas quando fuesen menguados de manera que les conviniese de lo facer.

LEY XLVII.

Quáles cosas son vedadas á los clérigos et quáles pueden facer.

Venadores (1) nin cazadores non deben ser los clérigos de qual órden quier que sean, nin deben haber azores nin falcones, nin canes para cazar, ca desaguisada cosa es de despender en esto lo que son tenudos de dar á los pobres: pero bien pueden pescar et cazar con redes, et armar lazos, ca tal caza como esta non les es defendida porque la pueden facer sin canes, et sin aves et sin ruido: mas con todo eso deben usar della de guisa que se les non embarguen por ella las oraciones, nin las horas que son tenudos de decir. Otrosi non deben correr monte, nin lidiar con bestia brava, nin aventurarse con ellas por precio (2) que les den, ca el que lo feciese serie de mala fama: pero si las bestias bravas feciesen daño (3) en los homes, ó en las mieses ó en los ganados, los clérigos estonce bien las pueden segudar et matar si les acaesciere. Et tovo por bien santa eglesia quel clérigo que usase facer alguna de las cazas sobredichas que les son defendidas de facer, que si despues que su perlado le hobiere amonestado que lo non faga et se trabajare dello, si fuere misacantano quel debe vedar por dos meses que non diga misa; et si diácono ó subdiácono ha otrosi de ser vedado de oficio et de beneficio (4) fasta que su perlado dispense con él.

(4) *Pecado.* Adde cap. *qualitas, de pœnitent.* dist. 5.

(5) *Facer et vender.* Vide in cap. *clericus victum*, 91. dist. et Glos. 14. quæst. 3. in summa, et cap. *cum Apostolus, de censib.* et *de consecr.* dist. 5. cap. *nunquam*, et cap. 1. *ne cleric. vel monachi.*

LEX XLVII.

Clerici non debent cum canibus, et avibus venationem exercere: retibus verò, et laqueis venari et piscari possunt, fit namque hoc sine expensis et absque clamore, ita tamen, quòd non impediantur à divinis: neque debent montem currere venatione, neque pretio cum fera pugnare, nam incurrent infamiam contra faciendo; licet tamen eis bestias vastantes fructus, vel damnificantes homines, occidere. Si vero venationem illicitam exerceant, si moniti non destiterint, si fuerit Presbyter, suspenditur à celebratione per duos menses, si Diaconus suspenditur ab officio et beneficio, ad arbitrium Prælati. Hoc dicit.

(1) *Venadores.* Ortum habet à cap. 1. et 2. *de cleric. venat.* et adde l. 57. suprà, tit. 1. ubi vide quæ dixi. Et adverte, quia lex ista cum dicit, *de qual órden quier que sean*, videtur velle, quòd etiam clericis in minoribus ista venatio sit prohibita, quòd et voluerunt ibi Hostiens. et Joan. Andr. et quòd pœna in eis sit arbitraria, ex quo non est determinata, cap. *de causis, de officio delegati.* Anton. tamen vult, quod nulla pœna puniantur, et fortè Antonii opinio vera esset (et ista lex in fine hoc probare videtur), si clericus in minoribus non esset beneficiatus; et videtur de mente hujus legis, cum dicit, *desaguisada cosa es de despender en esto lo que son tenudos de dar á los pobres.* Et sic videtur loqui de clerico beneficiato, licet etiam adsit alia ratio, quia quando venatio fit cum clamore, omnibus clericis prohibeatur, et sic etiam non beneficiati Presbyteri, et Diaconi seu Subdiaconi in hoc excedentes punirentur.

(2) *Por precio.* Adde l. 1. §. *et qui operás, ff. de postuland.* et l. 4. tit. 6. 7. *Partit.*

(3) *Daño.* Dixi in dicta l. 57.

(4) *De oficio et de beneficio.* Cap. 1. *de cleric. venat.* dicit ab omni officio, et nota (ad tollendam dubietatem glossæ, de qua in dicto cap. 1. *de cleric. venat.* cur magis puniebur Diaconus, et Subdiaconus, quam Presbyter, vel Episcopus) verba Hostiens. in summa, eod. tit. qui dicit, quòd eo quòd potest infra tres, vel quatuor dies dispensari cum Diacono, vel Subdiacono, dicitur minor pœna, quam ea, quæ est limitata in Presbytero vel Episcopo.

LEY XLVIII.

Qué los clérigos non deben ser jueces en los pleitos seglares.

Pleitos seglares (1) non conviene á los clérigos de usar, ca esto non les pertenesce, porque serie vergüenza de se entremeter del fuero de los legos los que señaladamiente son dados para servicio de Dios. Pero cosas hi ha en que lo pueden facer : et esto seria como si alguno fuese comendador, ó prior ó aliñador de los bienes de alguna órden (2), ó clérigo que hobiese en guarda bienes de huérfanos (3) ó de sandios ó de otros homes que fuesen de mala barata que degastasen lo suyo locamiente. Et aun hi ha otras cosas en que pueden los clérigos trabajarse de los fueros seglares et ser jueces dellos, asi como en pleitos que les mandase el rey (4) judgar, ó como si algunos metiesen su pleito en mano dellos que lo judgasen por su alvedrio (5) ó lo librasen por avenencia, obligándose á estar á su mandamiento con pena ó sin ella : ó como los perlados que pueden judgar á los de su señorio seyendo sus vasallos ó sus homes en que hayan derechamiente complido poder tambien en lo temporal (6) como en lo espiritual. Et pueden otrosi los clérigos ser voceros ó personeros en los pleitos seglares, segunt se demuestra en los títulos (7) que fablan sobre quales cosas lo pueden ser. Otrosi quando el juez seglar non quisiere facer derecho á los que se querellan de algunos á qui él ha poder de judgar, estonce puede el obispo amonestarle que lo faga; et si non lo quisiere facer débelo enviar decir al rey (8) por desengañarlo de fecho de su tierra : et

LEX XLVIII.

Non debent clerici sæculares causas tractare, nisi habeant temporalem jurisdictionem, vel ex Regis commissione, vel ex causa compromissi, vel ex defectu judicis sæcularis; et tunc non ut de causa cognoscant, sed ut Regi referant, seu rescribant, aut causa tutelæ, vel curæ minoris, prodigi, vel furiosi, vel nisi sit alicujus ordinis Prior, vel administrator. Hoc dicit.

(1) *Pleitos seglares.* Concordat cum cap. 2. et cap. *sed nec, ne clerici vel monach.* cap. 1. 2. et 3. *de postuland.* 31. dist. cap. *sacerdotibus;* l. *non distinguemus,* §. *sacerdotio, ff. de arbitr.* cum l. *placet, C. de Episcopis et cleric.* et authentic. *de sanctissimis Episcopis,* §. *alium;* et vide Lucam de Penn. in l. *milites, C. de re milit.* lib. 12. col. 2. arguentem Episcopos, et Sacerdotes, qui faciunt se constitui magistros rationales, et præsidentes ad rationes officialium, et judicum discutiendas : et vide in cap. *hi qui,* et cap. *Cyprianus,* cum aliis, 21. quæst. 3. et cap. *te quidem,* 11. quæst. 1.

(2) *De alguna órden.* Vide in cap. 2. *de postuland.*

(3) *De huérfanos.* Vide in cap. 1. *de postuland.* et 86. dist. cap. *pervenit:* et 88. dist. cap. 1. et cap. *Episcopus gubernationem.*

(4) *El rey.* Concordat cum cap. *in Archiepiscopatu, de raptor.* et authentic. *si quis litigantium, C. de Episc. audient.* et potest Prælatus esse de consilio Regis, ut notat Abb. in cap. *non est, de voto.*

(5) *Por su alvedrio.* Adde l. *non distinguemus,* §. *sacerdotio, ff. de arbitr.* l. *si quis ex consensu,* cum l. sequenti, *C. de Episc. aud.* et est officium pium ad concordias, et paces reducendas, ad quæ clerici præcipuè tenentur, ut tradit Joan. Andr. in additione ad Specul. tit. *de arbitro,* §. *potest,* in fine, ubi refert disputationem Francisci Accursii, de muliere, vel clerico, an possint esse arbitri.

(6) *En lo temporal.* Adde cap. *clericis, ne cler. vel monach.* ubi Glos. et cap. fin. eod. tit. lib. 6. et cap. *dilectus, de offic. ordin.* et cap. *auditis, de præscription.* et cap. *inter dilectos, de fide instrum.,* et in criminalibus debet habere vicarium laicum, qui in criminalibus justitiam faciat. Potest tamen ipse imponere pœnam fustigationis levem, et pœnam exilii, cap. 1. ad finem, *de calumn.* cap. *cum non ab homine,* in fine, *de judic.* cap. 1. *de deposito;* dum tamen caveat à vindicta sanguinis, cap. *in Archiepiscopatu, de raptor.* quod dicit Hostiens. in summa, *ne clerici vel monach.* vers. *quæ sunt permissa,* col. 3. intelligendum de crudeli, et periculosa effusione, cap. 2. *de cleric. percus.* quis enim de facili possit cavere ne in fustigatione exiret gutta sanguinis, et tamen clericus verberatur quandoque, 5. quæst. 5. cap. *illi;* quin potest etiam imponere pœnam characteris faciendi in facie, quæ non potest fieri sine effusione sanguinis, saltem levi, cap. 3. *de crimin. fals.* et si ministri excedunt, non imputatur Episcopo, qui præcepit leviter castigari, dum tamen expressè prohibeat ne atrociter verberetur, secundum Hostiens. ibid.

(7) *En los títulos.* Vide in l. 5. tit. 5. et in l. 2. tit. 6. *Partit.* 3. et vide Gloss. et Doct. in cap. 1. *de postul.* poterit tamen clericus unum negotium laici procurare, secundum Innoc. et Abb. in cap. *sed nec, ne clerici vel monach.* et Abb. in cap. 2. eod. tit.

(8) *Decir al rey.* Concordat cum authentic. *ut differentes judices,* in princip. collat. 9. Non ergo Episcopus cognoscet de causa, data negligentia judicis sæcularis, sed rescribet Regi, pro quo etiam facit cap. *licèt ex suscepto, de foro compet.* Quid autem si isti essent miserabiles personæ habitu et

non tan solamiente deben desengañar los perlados al rey en esta razon, mas en todas las otras que entendieren que seran à pro comunal del rey et de la tierra, et à desviamiento de daño.

LEY XLIX.

Qué pena deben haber los clérigos que facen contra las cosas que les son vedadas.

Ley 7. tit. 18. lib. 9. Recop.

Privar pueden los perlados segunt manda santa eglesia à los clérigos que fueren falla-

actu, vel habitu tantùm, an si eis justitia denegetur per judicem sæcularem, possint adire Episcopum, ut de causa cognoscat, vel an et tunc recurrendum sit ad Regem, vel proximum superiorem? Innocen. in cap. *significantibus, de offic. delegati,* ponit duas opiniones: primam, quòd tunc quando priores domini renuunt istis miserabilibus personis facere justitiam, Ecclesia seu judex ecclesiasticus eos possit audire, etiam non requisitis superioribus dominis, et sic intelligit Innocent. cap. *ex tenore, de foro competent.* et cap. *defensionis,* 87. dist. et hoc ideo ne diu pro justitia laborent; et dicit Innocent. quòd etiam dictæ personæ, si habito respectu ad ea quæ possident, sint pauperes, sed magnas hæreditates vel castra petant, non venietur ad judicem ecclesiasticum, nisi prius deficiat sæcularis: posteà verò ponit secundam opinionem, dicens, quòd alii dicunt, quòd nunquam pro miserabilibus cognoscet judex ecclesiasticus, nisi prius eis sæculari judice deficiente; sed si quis per violentiam eis bona auferat, tunc defendet eos Ecclesia, et suis supplicationibus et beneficiis juvabit: et sic intelligunt isti jura pro istis miserabilibus personis facientia. Primam tamen opinionem videtur firmare Innocent. et Doct. communiter ita intelligunt Innocent. ut in illa opinione videatur residere: sed adverte, quòd Petrus, et Abb. antiquus intelligunt dictum cap. *ex tenore,* ut etiam in vidua requiratur negligentia etiam superioris judicis, et ita intelligunt illum textum; sed Doctores magis communiter volunt, quòd sufficiat negligentia primi judicis, ne viduæ et miserabiles personæ cogantur exire ex propriis locis, alibi quærentes justitiam; imo plus vult Innocent. quòd si persona sit miserabilis habitu et actu, ut viduæ, et pupilli pauperes, vel diuturno morbo fatigati, vel pauperes dumtaxat (nam miserabiles dicuntur, secundum Joan. Andr. super quibus natura movetur ad miserendum), possit etiam non data negligentia judicis sæcularis trahere adversarium coram judice ecclesiastico, per textum à contrario sensu in dicto cap. *significantibus,* ubi idem tenet Abb. cap. *super quibusdam,* in fine, *de verborum signific.* Hostiens. verò in summa, *de foro competenti,* versic. *ex præmissis,* in princip. intelligit, quòd in petitorio non cognoscat judex ecclesiasticus, nisi in defectum, sed quantum ad possessorium indistinctè, ut in cap. *ex parte,* eod. tit. et quantum ad defensionem, seu tuitionem ne opprimantur à potentioribus: in petitorio verò dicit, mero jure ad Reges pertinere, 23. quæst. 5. cap. *Regum,* l. unica, *C. quando Imperator inter pup. et vid.* Hæc tamen difficulter obtinerentur in practica in istis regnis in causis merè prophanis, quæ sunt de jurisdictione Regis, et inter laicos, seu quando laicus conveniretur; æquum tamen videretur, ut in partibus multum remotis, ubi de facili non posset adiri Rex, data negligentia judicum Provinciæ, permitteretur Episcopis in causis miserabilium personarum procedere, qui aliàs opprimerentur de facili à potentibus, à quibus non possent justitiam consequi, et quòd Rex ita permitteret, et committeret tales causas Episcopis, ut etiam auctoritate Regia in illis procederent; facit ad hoc textus in dicta authentic. *ut differentes judices,* §. *si verò,* et quod notat Hostiens. in cap. *novit, de judic.* Abbas in cap. *licèt ex suscepto,* colum. 5. *de foro competent.* et saltem in partibus remotissimis, ut sunt terræ Firmæ, et Insulæ maris Oceani, ubi sunt Indi de novo conversi ad fidem, qui et dicuntur miserabiles personæ, secundum Innocentium in cap. *Judæi, sive Sarraceni, de Judæis,* permittendum hoc esset Episcopis illarum Provinciarum: confert quod dicit S. Thom. *secunda secundæ,* quæst. 40. artic. 2. in respons. ad primum, cum dicit quòd Prælati debent resistere non solum lupis, qui spiritualiter interficiunt gregem, sed etiam raptoribus et tyrannis, qui corporaliter vexant, non autem materialibus armis in propria persona utendo, sed spiritualibus, secundum illud Apostoli ad Corinth. cap. 10. v. 4. *arma militiæ nostræ non carnalia sunt, sed potentia à Deo,* quæ quidem sunt salubres admonitiones, devotæ orationes; contra pertinaces excommunicationis sententia.

LEX XLIX.

Clericus mercatoris officium gerens, si ter monitus non desistit, non gaudet privilegio clericali in solutione vectigalium, et gabellarum pro suis mercimoniis, in quibus subjicitur constitutionibus, et consuetudinibus laicorum; retinet tamen privilegium canonis *si quis, suadente.* Item, si clericus dimisso habitu clericali arma ferat, et sævis se immisceat, si ter monitus non destiterit, perdit privilegium clericale, et eum percutiens non est excommunicatus; et idem in incedente habitu laicali. Item clericus conjugatus sortitur forum sæculare. Hoc dicit.

dos que facen contra las cosas que les son vedadas, segunt desuso se demuestra por las leyes deste título. Empero esto se debe facer desta manera; que si el clérigo quando se entremete de mercadurías que es cosa defendida (1) trae hábito de clérigo, quel debe su perlado amonestar tres veces (2) que lo non faga, et si non se quisiere dello dexar, de allí adelante non haberá las franquezas (3) que han los clérigos, antes será tenudo de guardar las posturas et las costumbres de la tierra como los legos, fueras en tanto que si alguno lo feriese que serie descomulgado por ello. Mas si non anda en hábito de clérigo et trae armas (4), debel amonestar su perlado tres veces que lo non faga. Et si se non quisiere dexar dello pierde por ende las franquezas de los clérigos : et si alguno lo feriere non será descomulgado por ello : eso mismo serie quando andodiese en hábito de lego (5) maguer non troxiese armas. Otrosi los que son casados (6) con sus mugeres á bendicio-

(1) *Defendida.* Vide suprà eod. l. 46.

(2) *Amonestar tres veces.* Concordat cum cap. fin. *de vita et honest. cleric.* Et si Episcopus publicè denuntiet in synodo, seu faciat constitutionem synodalem, ne quis se intromittat de talibus, seu aliis, quæ clericis sunt prohibita sub pœna privilegii clericalis, tale edictum habetur loco trinæ admonitionis, secundum Hostiens. in summa, *ne clerici vel monach.* §. *quæ sunt permissa,* ad finem, verbo *ego intelligo;* quod nota ad limitationem ejus, quod notat Abb. in dicto cap. fin. *de vita* et *honest. cleric.* in ult. notabil. ubi dicit, quod non sufficit una admonitio peremptoria pro omnibus, prout etiam voluit Glos. in Clement. 1. eod. tit. dicit etiam, quòd non sufficeret citatio generalis, ut omnes clerici abstineant à negotiationibus; imo debet esse citatio specifica, ut comprehendat istos negotiatores.

(3) *Las franquezas.* Imò solvet gabellas et vectigalia pro suis mercimoniis, ut in dicto cap. fin. et sic perdit privilegium in tali negotiatione, ut teneatur ad prædicta, ut declarat Abb. in dicto cap. fin. post alios; qui et notat ibi ex illo textu, quòd in omni patrimonio proprio perdit privilegia, ex quo cum illo communiter mercatur et negotiatur, et subjacebit constitutionibus patriæ, prout et subdit ista lex: si ergo imponeretur collecta mercatoribus per Principem sæcularem, clerici tales mercatores sic moniti, ut suprà, tenerentur ad talem collectam, ut vult etiam Joann. de Imol. in dicto cap. fin. col. 1. et in talibus mercantiis subjicitur foro et consuetudinibus laicorum, licèt in aliis extra negotiationem retinet privilegium fori et canonis, ut declarant Abb. et Imol. dicto cap. fin. Adde etiam huic legi legem 3. in quaterno Gabellarum, quæ disponit clericos mercaturam exercentes, teneri ad gabellam, sicut laici : sed an limitabitur ista lex, dum tamen processerit trina monitio, prout exigit lex ista Partitarum, et dictum cap. finale? Videbatur, quòd sic, ut illa lex suppleatur ab ista l. *non est novum, ff. de legib.* et notat Abb. in dict. cap. fin. ultim. notabil. et expressiùs Anton. ibi, qui dicit, quòd non teneretur solvere gabellas de mercantiis, nisi ter monitus non desistat: sed hæc esset magna restrictio ad dictam legem quaterni Gabellarum, et quasi numquam consequeretur effectus ex illa lege, si talis monitio deberet præcedere; et ad hoc facit quod habetur in Clement. *præsenti, de censibus,* ibi, *quas negotiandi causa non deferunt,* ubi Glos. dicit, quòd à contrario datur intelligi, quòd in his, quas causa negotiandi deferunt, non gaudent immunitate, ut etiam notat Specul. *de immunit. ecclesiastic.* in fin. et Cardin. post Paul. *in dict. Clementin. præsenti,* 3. *notab.* et ad dictum cap. fin. et ad istam legem Partitarum potest responderi, quòd monitio non exigatur respectu solutionis gabellæ de mercantiis, quas facit clericus, sed respectu perdendi privilegii in patrimonio, et facultatibus suis, ut subjaceat statutis, et consuetudinibus laicorum : et vide circa hoc consilium Frederic. de Senis. Quid autem si dubitatur an deferat causa mercantiæ, seu negotiationis res ex quibus petitur pedagium, vel non, quis erit de hoc judex? Cardin. dicta Clement. *præsenti* movet quæstionem in versic. *sextò quæro,* qui concludit, quòd judex ecclesiasticus : et vide Bald. in additione ad Specul. tit. *de reo,* versic. *scholaris clericus,* ubi dicit, quòd si clericus est pelliparius, potest conveniri sub Camerlingo occasione artis, *C. de jurisd. omn. judic.* l. fin. quia clerici negotiatores, quantum pertinet ad eam negotiationem, jure communi laicorum uti debent, l. 2. *C. de Episc. et cleric.* isti enim, ut sic dixerim, ait Bald. non sunt puri clerici, allegat l. *qui sub prætextu, C. de sacrosanct. Eccles.* et dict. cap. fin. *de vita et honest. clericorum.*

(4) *Trae armas.* Vide in cap. *perpendimus, de sentent. excommunic.* et de clerico in minoribus si assumat militiam sæcularem, an ipso facto perdat privilegium clericale, vide per Abb. in cap. fin. *de clerig. conjug.*

(5) *En hábito de lego.* Vide in cap. *in audientia, de sentent. excommun.* et quod tradit Alexandr. *consil.* 8. vol. 1. et quod habetur in ll. 13. 14. et 15. tit. 1. lib. 3. *Ordin. regal.* et *in pragmaticis,* et *bulla Alexandr.* circa delationem habitus à clericis in minoribus.

(6) *Casados.* Isti in duobus tantùm gaudent privilegio clericali, ut in cap. unic. *de cleric. conjug.* lib. 6. privilegio scilicet fori in criminalibus, et privilegio canonis *si quis, suadente,* 17. quæst. 4.

nes et traen coronas non se pueden escusar que non den al rey ó al señor de la tierra o moraren sus pechos, et demas son tenudos de facer los otros fueros que facen los legos, ca derecho es que pues que viven como legos que fagan el fuero et las costumbres dellos.

LEY L.

De las franquezas de los clérigos et por qué razones las deben haber mas que los otros homes.

Leyes 3. 11. y 12. tit. 3. lib. 1. Recop. — Autos 1. 3 y 4. tit. 18. lib. 9. Recop.

Franquezas muchas han los clérigos mas que otros homes tambien en sus personas como en sus cosas : et esto les dieron los emperadores et los reyes et los otros señores de las tierras por honra et por reverencia de santa eglesia : et es grant derecho que las hayan, ca tambien los gentiles como los judíos, como todas las otras gentes de qualquier creencia que fuesen honraban á sus clérigos et les facian muchas mejorias : et non tan solamiente á los suyos, mas aun á los extraños que eran de otras gentes. Et esto cuentan las escripturas que Faraon (1) rey de Egipto que metió en servidumbre á los judíos que venieron á su tierra, et á todos los otros de su señorio, et fizoles quel pechasen; mas á los clérigos dellos franqueólos, et demas dábales de lo suyo que comiesen. Et pues que los gentiles que non tenien fe derecha nin conoscian á Dios complidamente los honraban tanto, mucho mas lo deben facer los cristianos que han verdadera creencia et cierta salvacion. Et por ende franquearon á sus clérigos et los honraron mucho : lo uno por honra de la fe; et lo al porque mas sin embargo podiesen servir á Dios et facer su oficio, et que non se trabajasen de otra cosa sinon de aquello.

LEY LI.

Cómo los clérigos deben ser seguros et sus homes en sus casas; et non los deben meter á servicios viles nin posar en sus casas por fuerza.

Ley 11. tit. 3. lib. 1. Recop. — Ley 7. tit. 3. lib. 1. Recop.

Seguros (1) deben estar los clérigos en los logares do moraren, et otrosi por do quier que vayan, ca ninguno non les debe decir mal, nin facergelo de manera que los embargase que non podiesen pedricar la fe et complir su oficio segunt deben. Et como quier que todos los homes de la tierra por derecho deban ser seguros, mucho mas deben haber esta seguranza los clérigos: lo uno por las órdenes que han; et lo al porque non les conviene, nin han de traer armas con que se defiendan : et por ende non deben ser forzados de sus cosas, nin los deben prender (2) si non fuere por debda, ó por

in aliis non, ut ibi habetur; et adde l. 23. tit. 4. lib. 4. *in Ordin. regal.* et adde etiam cap. penult. et ibi Abb. *de cleric. conjug.*

LEX L.

Sunt et alia Ecclesiæ privilegia clericis concessa propter Ecclesiæ honorem ab Imperatoribus et aliis Principibus, non immeritò, cum et tempore Pharaonis, Regis Ægypti, Judæorum sacerdotes erant in suo Regno privilegiati, et multò fortiùs debent apud Christianos honorari. Hoc dicit.

(1) *Faraon.* Vide Genes. cap. 47. v. 21. et 22. et in cap. *non minus, de immun. eccles.* non ergo Ecclesia, neque clerici de rebus suis, quas vendunt sine negotiatione, seu quando non est causa mercantiæ, tenentur solvere gabellam, quæ vulgo dicitur *alcabala;* et hoc notat Bald. in l. *sancimus,* la 2. *C. de sacrosanct. Eccles.* et in l. 2. *C. de Episcop. et cleric.* Abb. ubi loquitur in bonis patrimonialibus clericorum in cap. fin. *de vita et honest. cleric. tertio notab.* per textum ibi, et est hodie expressum in dicta l. 3. *quaterni novi Gabellarum,* et juxta illius dispositionem debet restringi, et limitari quod habetur in l. 4. tit. 4. lib. 6. *Ordin. regal.* et ea quæ dixit Montal. super l. ista, referens quæ in hoc dicit fuisse determinata in consilio Serenissimi Regis Joannis secundi, conditoris illius legis quartæ.

LEX LI.

Securitatis beneficio clerici gaudere debent, et eis dicto, aut facto injuria non inferatur, neque bona eorum invadantur, et ipsi cum familiaribus suis à muneribus sordidis, et personalibus sunt immunes : item absque eorum beneplacito in domibus suis nullus hospitetur. Hoc dicit.

(1) *Seguros.* Adde cap. 2. *de treuga et pac.* et cap. *paternarum,* 24. quæst. 3.

(2) *Prender.* Non ergo possunt res eorum capi pro represaliis, cap. unic. *de injur. et damn. dat.* lib. 6.

fiaduria manefiesta que hobiesen fecha, ó por otra razon derecha : et esto que lo hobiesen conoscido ó les fuese probado ante aquellos que los han de judgar. Otrosi deben ser franqueados todos los clérigos de non pechar (3) ninguna cosa por razon de sus personas (4) : nin otrosi non deben labrar por sí mesmos (5) en las labores de los castiellos nin de los muros de las cibdades nin de las villas, nin son tenudos de acarrear piedra nin arena nin agua, nin de facer cal, nin de traerla, nin les deben apremiar que fagan ninguna destas cosas, nin deben guardar los caños, nin mondarlos por do viene el agua á las cibdades et á las villas, nin deben calentar los baños nin los fornos, nin facer otros servicios viles semejantes destos. Et esta mesma franqueza han quanto en estas labores los sus homes de los clérigos, aquellos que moraren con ellos (6) en sus casas

(3) *Pechar*. Concordat cum l. *placet, C. de sacrosanct. Eccles.* et cum l. 2. et authentic. *item nulla communitas, C. de Episcop. et cleric.* cap. *non minus*, et ibi Glos. allegat multas concordantias, *de immun. Eccles.* cap. *quamquam, de censib.* lib. 6. Clement. *præsenti*, eod. tit. et adde l. 1. tit. 3. lib. 1. *Ordin. regal.* et procedit etiam in bonis propriis clericorum, ut ibi, et l. *de his*, et ibi Salic. *C. de Episcop. et cleric.* cap. *similiter*, et ibi Glos. 16. quæst. 1. Glos. in dicto cap. *quamquam*; tenentur tamen quando est etiam communis utilitas clericorum et laicorum, et quando ad id laicorum, seu propria communitatum non sufficiunt, ut habetur in dicto cap. *non minus*, et in dicta l. *de his* : l. *ad instructiones, C. de sacrosanct. Eccles.* et in hoc an præcisè compellantur, vel ita demum ad hoc teneantur, si ipsi velint, fuerunt variæ opiniones, de quibus vide per Abb. latè in dicto cap. *non minus* : Alberic. dicit, quòd illam opinionem, quòd teneantur ad ista opera pia, vidit servari de facto; non tamen ad hoc sunt compellendi clerici per judicem sæcularem, sed per suum judicem ecclesiasticum, secundum Innocent. in dic. cap. *non minus*, et Alber. in dicta l. *ad instructionem*, in fine, et habetur infrà eod. l. 54. ubi vide.

(4) *Por razon de sus personas*. Non ergo tenentur ad munera merè personalia, quæ labore corporali personarum explicantur sine detrimento rerum, ut l. *munerum*, in princip. *ff. de muner. et honor.* neque ad ea quæ imponuntur personis pro rebus, l. *rescripto*, §. fin. et ibi Bart. *ff. de muner. et honor.* cap. *non minus, de immunit. Eccles.* et cap. *quamquam, de censibus*, lib. 6. dicta l. 1. tit. 3. lib. 1. *Ordin. regal.* ad munus verò patrimoniale tenebuntur Ecclesia, et ecclesiasticæ personæ, quando possessio, seu fundus perveniens ad Ecclesiam habebat certum onus annexum, sive habuerit illud onus ex privata dispositione, sive ex dispositione publica, puta Principis, antequam perveniret ad Ecclesiam, cap. 1. in fine, *de censib.* l. *placet, C. de sacrosanct. Eccles.* dicta l. 1. *in Ordinam. regal.* et tradit Bald. quem vide in tit. *de pace constant.* in princip. num. 30. idem esset secundum Abb. in purgatione putei necessarii toti viciniæ, in qua est Ecclesia, vel in aliis oneribus quæ concernunt res, seu incumbunt ipsis rebus, ut reficere iter ante domum, ut tradit Abb. in dicto cap. *non minus*, col. 5. ad onera verò, quæ imponuntur rebus secundum necessitatem accidentem, non tenetur Ecclesia, quia non possunt res illæ de novo onerari, ex quo pervenerunt ad Ecclesiam, seu ecclesiasticas personas, secundum Abb. ubi suprà post Innoc. et vide l. 12. tit. 4. lib. 4. *Ordin. regal.* et quid si possessiones fictè, et in fraudem tributorum alienarentur in Ecclesiam, vide l. *hi qui*, et ibi Bald. *C. de rescind. vend.* l. *ordine*, §. *in fraudem*, et ibi Bald. *ff. ad municipal.* et vide quod habetur in l. 17. tit. 4. lib. 4. *Ordin regal.* Sed an eo casu, quo tributum est appropriatum ipsi rei, judex sæcularis poterit distinguere clericum, vel Ecclesiam pro solutione tributi? Guilliel. de Cug. ut refert Bald. in l. *de his, C. de Episcop. et cleric.* dicit, quòd pro talibus censibus, et tributis ipsi clerici possunt conveniri, et trahi coram judice sæculari; quia videntur conveniri res eorum tanquam adstrictæ, non personæ ipsorum clericorum, allegat l. *viros, C. de palat sacrar. largition.* lib. 12. quod Bart. in l. *Imperatores, ff. de publican.* dicit esse multum notandum. Bald. verò in dicta l. *de his*, dicit, quòd res ipsa pertinet ad forum sæculare, et quòd judex sæcularis potest mittere ad rem ipsam pro tributo, et inde recipere tributum, quia est de sua jurisdictione, tam universali, quàm particulari; sed, quòd non poterit judex aliquid facere in personam clerici, per authentic. *statuimus, C.* eod. et vide eumdem Bal. in authentic. *sed periculum, C. sine censu, vel reliq.* dicentem, quòd laici isto casu cogent rem ipsam, ut ita dixerim; allegat Innocent. in cap. *postulasti, de foro competent.* ibi : sed si possessiones deberent aliqua munera realia, sive ordinaria, eum per occupationem possessionum, quas habet in jurisdictione sua, distringit : et subdit Bald. quòd ex hoc non incidet in excommunicationem, quia facit juris auctoritate.

(5) *Por sí mesmos*. Hoc ideò dicit, quia in pecunia contribuunt aliquando, ut infrà eod. l. 54. ad ea quæ respiciunt pietatem et communem utilitatem, ut dixi suprà in glos. 3.

(6) *Que moraren con ellos*. Concordat l. 2. *C. de Episcop. et cleric.* ad ista namque munera sordida et vilia, clerici et eorum familiares non tenentur, ut hìc, et in dict. l. 2. et in l. *placet, C. de sacrosanct. Eccles.* 16. quæst. 1. §. *novarum*, cap. *Ecclesiarum servos*, 12. quæst. 2. famuli tamen liberi, qui serviunt Ecclesiæ pro mercede, licèt ab istis

et los sirvieren : ca pues que los clérigos son tenudos de ir á todas las horas, segunt que es establecido en santa eglesia, derecho es que los sus homes que los sirven et que han de recabdar sus cosas que sean escusados destas labores atales, fueras ende si lo feciesen con placer de aquellos clérigos cuyos fuesen los homes. Otrosi non debe ninguno posar (7) en las sus casas de los clérigos sin placer ó sin consintimiento dellos.

LEY LII.

Por quáles guerras non son tenudos los clérigos de guardar los muros de las villas nin de los castiellos o moran.

Guerras (1) habiendo en algunas tierras por que los moradores de aquellos lugares hobiesen de velar los muros ó los castiellos, los clérigos non son tenudos de ir á guardarlos, como quier que todos los que allí se ampararen lo deben facer tambien los vasallos (2) de la eglesia como los otros. Pero si acaesciese que moros ó otras gentes que fuesen enemigos de la fe (3) cercasen alguna

sordidis muneribus excusentur, in casu tamen expresso in l. *neminem, C. de sacrosanct. Eccles.* in adventu scilicet Principis, non excusarentur, ut notat Abb. post Innocent. in dicto cap. *non minus*, col. 3. *de immunit. ecclesiar.* et nota benè istam legem Partitarum, quæ istud privilegium restringit ad familiares commorantes in domibus clericorum; non ergo hoc privilegio gaudebunt coloni, qui pro mercede, vel tanquam partiarii coloni laborant eorum prædia, pro quo vide quod notat Archidiac. post. Laur. in dicto cap. *ecclesiarum servos*, ubi etiam dicit, non comprehendi conductitium servientem; quod videtur debere intelligi de non commorantibus in domo et servitio clericorum, cum enim ratio sit ne clerici avocentur à divinis officiis, ista ratio æquè militat in familiari conductitio, sicut in servo clerici, et istud est privilegium clericorum, nam aliàs regulariter familiares non gaudent privilegiis dominorum, secundum Alber. in dicta l. 2. ad fin.

(7) *Posar.* Concordat cum l. 1. *C. de Episcop. et cleric.* et limitatur nisi in adventu Principis, ut in l. *neminem, C. de sacrosanct. Eccles.* Salicet. in dicta l. 1. et habetur etiam in l. 27. tit. 3. lib. 1. *Ordin. regal.* ubi excipit adventum Regis, vel Principis primogeniti, seu aliorum Infantium, filiorum Regis : vide etiam in l. 7. tit. 21. lib. 2. *ejusd. Ordin.* in Ecclesiis tamen, neque in Monasteriis, etiam in adventu Principis seu Regis non debent dari hospitia, l. penult. tit. 1. lib. 1. *Ordinam. regal.* l. 1. tit. 11. infrà ead. *Part.* in aliis tamen domibus Ecclesiarum vel Monasteriorum, quas habent in civitate vel villa, sicut habent aliæ privatæ personæ, videtur, quòd teneantur sicut alii ad hospitium præstandum in adventu Regis; quia si ad Ecclesiam perveniant possessiones, quarum ratione debet præstari personale munus seu militare, puta exercitus, vel hospitium (quod est patrimoniale), vel aliud simile, illud præstabunt, secundum Joan. Andr. in cap. *non minus, de immun. eccles.* et Lucam de Penn. in l. *si divina, C. de exactor. tribut.* col. fin. lib. 10. de aliis verò personis, quæ sunt privilegiatæ à munere hospitiis recipiendi, vide *C. de meta. et epide.* lib. 12. ubi Joan. de Plat. in l. fin.

LEX LII.

Non tenetur clericus ad murorum, vel fortalitiorum custodiam, nisi quando sunt à fidei inimicis obsessi instante necessitate, et tunc habiliores ad id munus eligantur per Prælatum. Item Prælati terram à Rege tenentes, vel quid aliud, propter quam debeant servitium, tenentur cum eo ire in exercitu contra fidei inimicos per se (impedimento cessante), vel suos milites mittendo, si fuerint impediti: in exercitu verò contra Christianos excusantur, nisi in eis, quæ secundum Hispaniæ consuetudinem facere tenentur; gentes tamen suæ propter hoc non excusantur, quominus Regi serviant in bello. Hoc dicit.

(1) *Guerras.* Ortum habet à cap. 2. *de immun. Eccles.* et sequitur ista lex intellectum Hostiens. ad illum textum, quem ponit in summa illius tituli, §. *à quibus muneribus*, col. 2. versic. *merè etiam personalia;* et tenet etiam Abb. in dicto cap. 2. col. 2. et fuit originaliter Innocent. in cap. *non minus*, eod. tit.

(2) *Vasallos.* Sequitur intellectum glossæ in dicto cap. 2. et Hostiens. ubi suprà, qui tamen displicet Lucæ de Penn. in l. 2. col. fin. *C. de quibus muner. nemini licet se excus.* lib. 10. quia secundum hoc levi dubio Papa canonem statuisset, contra id quod habetur in l. *quod Labeo, ff. de Carbon. edict.* unde concludit ipse, quòd etiam clerici ad ista teneantur, et per Episcopum ad hoc veniant compellendi; ita quòd si nimia necessitas immineret, prætermittere debeant divina officia, et custodiæ urbis vacare.

(3) *Enemigos de la fe.* In hoc videtur ista lex restringere dicta Hostiens. ubi suprà quando fiunt invasiones per infideles, ut tunc etiam clerici teneantur ad custodiam murorum, seu civitatis, prout et voluit intelligere Joan. Andr. in dicto cap. 2. attribuens hunc intellectum Innocent. et Hostiens.

villa ó castiello, en tal razon como esta non se deben los clérigos escusar que non velen et non guarden los muros : et esto se entiende seyendo grant menester, et de aquellos clérigos que fueren mas convenientes para ello : et debe ser en escogencia del obispo (4), ó del otro perlado que fuere en aquel lugar, ca derecho es que todos guarden et defiendan la verdadera fe, et amparen su tierra et sus cristianos de los enemigos, que los non maten nin los prendan nin les tuelgan lo suyo. Otrosi los obispos et los otros perlados de santa eglesia que tovieren tierra del rey ó heredamiento alguno por quel deban facer servicio, deben ir (5) en hueste con el rey ó con aquel que enviare en

motus ex casu illius Decretalis; quia civitas, de qua ibi, erat juxta mare, et multoties invadebatur à Sarracenis. Sed certè, ut dicit Abb. ibi. post Innocent. et Cardin. ille textus debet intelligi ubicumque timor est communis, subitus et improvisus, seu esset necesse, quòd etiam clerici custodirent; et hoc etiam voluit Hostiens. in dicto §. *à quibus muneribus*, generaliter loquendo, neque textus in dict. cap. 2. se restringit ad invasiones infidelium. Quid enim interest, an civitas invadatur ab infidelibus, vel à fidelibus malis, et pessimis prædonibus? Cum utrobique eadem fere damna timeantur, et quia quilibet tenetur patriam suam defendere, præsertim cum ipsius defensione protegantur orphani, et viduæ, miserabiles personæ, pro quibus clerici debent summo opere laborare, cap. 1. 87. dist. cap. 1. et fin. *de postul.* undè forte supplendum esset hìc, *maximè;* et adde Lucam de Penn. in l. 3. *C. de fundis limitroph.* lib. 11. col. 2. versic. *quartò ex his quæritur,* ubi multa videbis in hoc proposito.

(4) *Del obispo.* Debet ergo hoc fieri per Episcopum, secundum Doct. in dicto cap. 2. et per Hostiens. ubi suprà.

(5) *Deben ir.* Habes hìc, quòd Prælati terram tenentes à Rege, debent ire personaliter cum Rege, vel ejus capitaneo generali ad debellandum inimicos fidei; quàndo enim vassallus interventu suæ personæ potest conferre magnum commodum et auxilium domino suo, tenetur ire personaliter, ut tradit Bald. in §. fin. col. fin. in princip. *de pace juram. firm.* non tamen intelligas, quòd Prælati, vel alii clerici euntes cum Rege ad bellum contra inimicos fidei, teneantur ipsi illos debellare et impugnare; quia hoc non licet eis etiam pro recuperatione Terræ Sanctæ, quia clericatus reddit eos inhabiles ad pugnandum, etiam contra Sarracenos, ut probatur in cap. *ex multa*, §. fin. *de voto*, et 23. quæst. 8. cap. *reprehensibile*, et 7. quæst. 1. cap. *sciscitaris,* et vide Glos. in summa, 23. quæst. 8. et vide cap. *porro*, 16. quæst. 3. debent juvare consilio, et exhortatione, et prædicatione et aliis clericalem ordinem concernentibus, ut in dicto cap. *ex multa*, §. fin. et per Glos. in summa, 23. quæst. 8. S. Thom. *secunda secundæ*, quæst. 40. artic. 2. ad 2. èt intellige de exhortatione ante conflictum belli, non in ipso actu belli, secundum Innocent. in cap. *quod in dubiis, de pœnis.* Possunt etiam dare milites Regi pro suo feudo, ut in §. *ecce, cad. causa, et quæstione*, et Glos. in dicta summa, et habetur etiam in ista lege. Sed an possit Papa dare licentiam clerico pugnandi in bello justo, sine metu irregularitatis, est pulchrum dubium; de quo videas per Abb. in cap. *clerici*, el 1. *de vita et honest. cleric.* ubi referens Cald. in cap. *petitio*, *de homicid.* concludit, quòd sic, eo quòd irregularitas sit de jure positivo, et quia ex sola constitutione Ecclesiæ prohibetur clericus pugnare in bello justo; et quia ipse Papa potest ex justa causa bellum indicere, præsertim contra infideles, cap. *omni timore,* et cap. *præterea*, 23. quæst. 8. ibique respondet ad auctoritatem illam veteris Testamenti, de qua habetur in cap. 2. *de consecr.* dist. 1. *non ædificabis mihi templum, quia vir sanguinis es,* quòd loquatur de effusione sanguinis injusta; nam David proditoriè fecerat interfici Uriam, ut committeret adulterium cum Bersabee ejus uxore, et adhuc fortè non fuit pœnitens, quando illa verba fuerunt sibi dicta; nos in quæstione ista loquimur de bello justo. Dixit etiam Hugo relatus à Præp. Alex. in cap. *clericum*, 50. dist. quòd clerici Hispani, qui quotidie pugnant contra Sarracenos, et portant arma offendibilia, quòd male faciunt, nisi quis velit eos defendere auctoritate Patriarchæ dantis licentiam, et auctoritate apostolica, quæ etsi expressè eis non dat licentiam, tamen hoc ipso quod scit istam consuetudinem, et tolerat et non improbat, videtur tolerare : subdit tamen ibidem Præpos. quod Card. ibi dicit, quòd Papa non possit dispensare cum Sacerdotibus, quòd ad bella procedant manu propria pugnaturi; quæ conclusio est S. Thomæ, *secunda secundæ*, quæst. 40. artic. 2. dicentis, quòd Prælati, et clerici ex auctoritate superioris possunt interesse bellis, non quidem, ut ipsi propria manu pugnent, sed ut justè præliantibus spiritualibus suis exhortationibus subveniant : et licèt Præpos. Alex. videatur dicta ista Card. posse morderi, cum sint juris positivi istæ prohibitiones, propter auctoritatem tantorum Patrum transit cum illis, dicens, non tam rationes eum urgere, quàm auctoritatem, et non allegat Calder. et Abb. ubi supra, tenentes contrarium, ut dixi. Adverte tamen, quòd Bald. *consil.* 439. vol. 5. incipit, *ad bellum justum*, dicit, quòd licèt Papa possit dispensare cum homicida in homicidio perpetrato, tamen secùs in perpetrando, quia non potest dare licentiam delinquendi, neque parcere quod nondum est; et licèt Papa possit indicere justum bellum, tamen clericis concedere, quòd ipsi propria manu possint hominem occidere, non

su logar contra los enemigos de la fe: et si por aventura ellos non podiesen ir deben enviar sus caballeros ó sus ayudas segunt la tierra que tovieren. Pero si el rey hobiere guerra con cristianos (6), debe escusar á los perlados et á los otros clérigos que non vayan allá por sus personas, sinon en aquellas cosas que son usadas segunt fuero de España (7): mas por eso non han de ser escusados los sus caballeros nin las otras gentes que las non haya el rey para su servicio en aquella guisa que mas le compliere.

LEY LIII.

Qué señorio han los clérigos en las heredades que ganan derechamente.

Heredades et las otras cosas que los clérigos ganaren por compra ó por donadio, ó por otra manera qualquier que las ganen con derecho (1), han señorio dellas, et puedenlas heredar despues de su muerte sus fijos legítimos si los hobieren, et si non los hobieren los otros parientes mas cercanos, segunt dice

potest, sed pro justitia exequenda potest gladii potestatem laicis committere. Item potest permittere clericis, quòd in justo bello dent consilium, et auxilium tam gentium, quam pecuniarum; quia si potest indicere justum bellum, ergo potest et alia quæ sunt de jure et natura bellorum, et sine quibus bella exerceri non possunt; non tamen potest secundum eum indulgentiis crimina sublevare: hæc Bald. ubi suprà, et certè hoc satis probabile videtur, cum Christus jusserit Petro: *Converte gladium tuum in vaginam,* Matth. cap. 26. v. 52. et Joan. 18. v. 11. Nota etiam, quòd ubi clericus licitè interest bello, etsi ipse percutiat, vel vulneret, si clarum est, quòd ex tali percussione non fuit sequuta mors, vel mutilatio, licèt alii in pugna illa per alios sint mortui, non est irregularis, Abb. et Joan. de Ana. in cap. *petitio, de homicid.* per textum ibi, vide per Abb. in dicto cap. *quod in dubiis.*

(6) *Con cristianos.* Nota hìc, quòd in bello quod Princeps gerit cum christianis, excusari debent Prælati, et alii clerici, ut personaliter bello non intersint, quia speciale est, ut possint interesse in bello contra hostes fidei, ut in dicto cap. *ex multa,* §. fin. *de voto,* cap. *igitur,* 23. quæst. 8. et in §. *hinc etiam,* et cap. *quo ausu, ead. causa,* et quæst. non tamen ex hoc negatur, quin possint Prælati interesse bellis suis, quæ licitè ratione jurisdictionis suæ, vel ob defensionem movent, ut habetur per Glos. et ibi Præpos. Alexand. in cap. fin. 36. dist. et habetur in cap. *hortatu,* 23. quæst. 8. et per Innoc. in cap. *olim, de restitut. spoliat.*

(7) *Segunt fuero de España.* Hoc dicit, fortè propter id quod habetur in l. 3. tit. 19. et in l. 6. 2. *Partita.*

LEX LIII.

Quocumque titulo justo clerici terras acquirant, seu bona alia, efficiuntur domini, et in bonis per eos abque intuitu Ecclesiæ quæsitis, succedunt eis propinquiores consanguinei ab intestato: et si eos non habeant, succedit Ecclesia; tenentur tamen ad tributa regalia, quæ habentes prædia illa solvere tenebantur. Hoc dicit.

(1) *Que las ganen con derecho.* Ex suo artificio, seu aliàs, ita quòd non ex bonis Ecclesiæ, seu intuitu Ecclesiæ, ut in cap. *sint manifestæ,* 12. quæst. 1. et quæst. 3. cap. *placuit:* et cap. *quia nos,* et cap. 1. *de testam.* et in cap. 1. *de pecul. cleric.* in acquisitis verò intuitu Ecclesiæ non succedunt hæredes clerici, cap. pen. et fin. *de pecul. cleric.* neque de illis potest disponere in testamento, seu alia ultima voluntate, ut in cap. *cum in officiis,* et cap. *relatum,* el 2. *de testam.* Abb. latè in repetitione cap. *cum esses,* eod. tit. et est conclusio ab omnibus recepta; licèt Petr. de Palud. in 4. *sentent.* dist. 13. q. 3. permittat clericis de redditibus beneficii liberè testari, quod est contra dicta jura: ex dispensatione tamen Papæ possunt clerici testari de acquisitis ex redditibus suorum beneficiorum. Et monacho potest Papa dare talem licentiam, ut consuluit Socinus *consil.* 13. 1. vol. Jas. et alii per eum relati in authent. *ingressi, C. de sacros. Eccles.* quia hæc prohibitio est juris positivi, ut et novissimè tradit Didacus Covarruvias in dict. cap. *cum in officiis,* num. 7. licèt Abb. contrarium tenuerit in repetitione cap. *cum esses, de testam.* et Philip. Francus, in rubrica *de testam.* lib. 6. col. 32. Barba in dicto cap. *cum in officiis,* col. 5. qui et in tractatu *de præstantia Cardin.* part. 1. quæst. 4. dicit, talem licentiam Papæ concessam testandi clericis intelligendam ad pios usus, non aliàs; hodie, ut refert Didacus ubi suprà, ex consuetudine receptum est, solis Episcopis esse necessariam istam licentiam; nam clerici omnes hodie liberè testantur, et disponunt de acquisitis ex redditibus suorum beneficiorum, et intestati decedentes successores habent parentes, fratres et alios cognatos, de qua consuetudine fit mentio *in Curiis de Valladolid, anno Domini* 1523. *petition.* 47. et jussum fuit dari regias provisiones, ut servetur consuetudo in successionibus clericorum, et in petitione dicitur de consuetudine circa testamenta clericorum. Item, et fit mentio *in Curiis de Madrid, anno Domini* 1534. *petit.* 19. ubi nihil fuit provisum, sed tantùm responsum, quòd fiat justitia partibus: istam tamen consuetudinem damnant magis communiter Doctores in dicto cap. *cum in officiis,* et cap. *relatum,* ubi textus tantùm approbat consuetudinem, quæ clericis permittit testari in pios usus. Rochus etiam in cap. fin. *de consuet.* ubi reprobat istum abusum, et alii relati

en el título de las herencias. Pero si acaesciese que algunt clérigo moriese sin facer testamento ó manda de sus cosas, et non hobiese parientes que heredasen lo suyo, débelo heredar santa eglesia (2); en tal manera que si aquella heredad hobiese seido de homes que pechaban al rey por ella que la eglesia sea tenuda (3) de facer al rey aquellos fueros et aquellos derechos que facien aquellos cuya fuera en ante, ó de darla á tales homes que lo fagan: et esto porque el rey non pierda su derecho, et la eglesia haya su señorio en aquellas heredades: et desto habemos enxiemplo de nuestro señor Jesu Cristo quando dixo (4) á los judíos que diesen á César su derecho et á Dios el suyo. Empero algunas tierras son en que luego que la eglesia gana algunas heredades gana el rey su derecho en ella segunt el uso et la costumbre de España, maguer ante non lo hobiese hi habido.

LEY LIV.

Qué cosas son tenudos los clérigos de facer de que non se pueden excusar por razon de las franquezas que han.

LL. 3. 11. y 12. tit. 3. lib. 1. Recop.

Mostradas son complidamente en las leyes ante desta las franquezas que han los clérigos por razon de la clerecia. Pero algunas cosas hi ha en que tovo por bien santa eglesia que se non podiesen escusar de ayudar á los legos, asi como en las puentes (1) que se

á Didaco de Covarruv. in dicto cap. *cum in officiis*, n. 9. aliqui vero Doctores magnæ auctoritatis talem consuetudinem approbant, Hostiens. in cap. fin. *de pecul. cleric.* Joan. Fab. in §. *si verò*, *Instit. de rerum divis.* Petr. de Palud. in 4. *sentent.* dist. 13. quæst. 3. artic. 6. Archiepiscop. Florentin. 3. part. tit. 10. cap. 3. §. 14. Joan. Andr. in regula, *nemo plus, de regulis jur.* lib. 6. Guillielmus Benedict. in repetitione cap. *Raynutius, de testam.* in verbo *et uxorem nomine Adelasiam*, et alii etiam relati à Didaco ubi suprà, et favet textus in cap. *cum tibi, de verbor. signif.* Ego verò consulerem talibus clericis non multùm inniti tali consuetudine, et quòd saltem disponant in pios usus de talibus acquisitis ex redditibus Ecclesiarum, si tali consuetudine velint inniti, quia ista pars est tutior, et sic in foro conscientiæ amplectenda: neque scio de generali consuetudine esse, ut in talibus acquisitis consanguinei ab intestato succedant; neque videtur, quòd talis consuetudo, etiam si de facto esset, valeret, cum ita sit gravosa et onerosa Ecclesiis, cap. 1. *de consuet.* et quia textus in dict. cap. *cum tibi*, potiùs videtur facere in contrarium, cum Papa ibi contra talem consuetudinem disponat: istis abusibus non sunt habenæ laxandæ. Unde velut trepidus in re tanti ponderis amplius cogitandum aliis relinquo super valore talis consuetudinis, cum et videam Episcopum Abulensem, Matth. 6. cap. in versic. *cum ergo*, fateri de plano, de talibus acquisitis intuitu Ecclesiæ non posse clericum testari, neque de tali consuetudine aliquid asserit, neque eam allegat: notandum tamen est, quod licet aliàs non valeat consuetudo, quæ est onerosa Ecclesiis, ut dicto cap. 1. tamen, quando dubium est inter Doctores in jure super eo, in quo disponit consuetudo, standum est consuetudini, ut tradit Abb. *consil.* 25. col. fin. 2. volum. incipit, *in quæstione quæ ad præsens vertitur*, et dicit Decius in cap. *at si clerici*, in princ. col. 13. *de judic.* quòd ista conclusio videtur habere locum, licèt in tali dubio communis opinio esset pro altera parte.

(2) *Santa eglesia.* Adde cap. 1. et ibi Glos. *de succes. ab intestat.* et l. *si quis presbyter*, *C. de Episc. et cleric.*

(3) *Sea tenuda.* Intellige, ut dixi suprà eod. in l. 51. in glos. super verbo *por razon de sus personas.* An autem sit dare remedium, ut clerici teneantur ad tributa, vel collectas pro prædiis ad eos, vel Ecclesiam transeuntibus, vide Bart. in l. *rescripto*, §. *sciendum*, *ff. de muner. et honor.* et per Bald. in l. *placet*, *C. de sacrosanct. Eccles.* latè Felin. in cap. *Ecclesia sanctæ Mariæ*, col. 27. cum seq. *de constitut.*

(4) *Dixo.* Vide Matth. cap. 22. v. 21. et Marc. cap. 12. v. 17.

LEX LIV.

A constructione, vel refectione pontium et viarum clerici non excusantur, et si contribuere recusent, sunt ad id per suos Prælatos compellendi. Hoc dicit.

(1) *En las puentes.* Adde l. *ad instructionem*, *C. de sacrosanct. Eccles.* et in l. 1. tit. 3. lib. 1. *Ordin. regal.* et l. 20. tit. fin. infrà, 3. *Part.* et adde, quòd similiter tenebuntur mittere rem suam, navem vel currum, sicut alii ad deferendum victualia, et necessaria reipublicæ, l. *jubemus nullam*, et ibi Bart. *C. de sacrosanct. Eccles.* quod tamen de jure Canonico non procedere affirmat Abb. in cap. *non minus, de immunit. Eccles.* Item tenetur Ecclesia conferre, et ecclesiasticæ personæ ad redimendum se à pessimis societatibus, quæ discurrunt deprædando territoria, ut tradit Bart. in l. fin. in fin. *C. de cursu publico*, lib. 12. Joan. de Plat. in l. fin. *C. de exactor. tribut.* lib. 10. quod etiam tenet Abb. in dicto cap. *non minus*, cum temperamento, de quo ibi per eum, col. fin. Item tenetur Ecclesia mittere granum in forum ad ven-

facen nuevamiente en los lugares o son menester á pro comunal de todos; otrosi en guardar las que son fechas como se mantengan et non se pierdan: ca en estas cosas tenudos son de ayudar á los legos et de pagar cada uno dellos, asi como cada uno de los otros vecinos legos que hi hobiere. Et eso mesmo deben facer en las calzadas (2) de los grandes caminos et de las otras carreras que son comunales: et para esto facer non los deben apremiar los legos, mas decirles que lo fagan, et si ellos non lo quisieren facer débenlo demostrar á los perlados que gelo fagan facer: et ellos son tenudos (3) en todas guisas de gelo mandar complir, pues que son obras buenas et de piadat.

dendum tempore necessitatis, l. 1. et ibi Bart. *C. ut nemini liceat in empt. specier. se excus.* lib. 10. Joan. de Plat. in dicta l. fin. col. 2. Item, et ad refectionem murorum, quæ sunt ad defensionem, non quæ ad decorem, secundum Jacob. Butric. et Bald. in dicta l. *ad instructionem:* dict. l. 1. tit. 3. lib. 1. *in Ordin. regal.* quod et impugnat Abb. in dicto cap. *non minus,* dicens, se consuluisse de facto per motiva, quæ ibi poteris videre; et contrarium etiam tenet Glos. in dicta l. *ad instructionem,* et Glos. in §. *novarum,* 16. quæst. 1. pro quo et facit l. 3. *C. de divers. præd. urb.* lib. 11. ubi habetur, quòd tertia pars proventuum, quos Imperator recepit de qualibet civitate, reservatur in refectionem murorum, quæ tamen lex malè servatur de consuetudine, secundum Andr. de Baru. et Plateam ibi: facit etiam l. fin. *C. de vectigal.* l. *splendidissimi, C. de oper. public.* et authent. *de collator.* §. *jubemus,* col. 9.

(2) *En las calzadas.* Adde dictam l. *ad instructionem,* et dict. l. 1. *Ordin. regal.* Bart. tamen in dict. l. *ad instructionem,* tenet, quòd Ecclesia non tenetur ad ista, ex eo quia quod non est onus reale, sed quod imponitur personæ pro rebus, quod non potest imponi Ecclesiæ, per textum in authent. *item nulla communitas, C. de Episc. et cleric.* sicut neque forensis teneretur ad contribuendum pro tali via publica, l. *rescripto,* §. fin. cum glos. *ff. de muner. et honor.* Glos. in l. *indictiones, C. de annon. et tribut.* lib. 10. Joan. de Plat. in l. 2. *C. de immun. nem. conced.* lib. 10. ubi vide notatum, qualiter debeat contribui in refectionibus viarum. Mihi verò in istis contributionibus pontium et viarum, et similium, quæ tangunt communem utilitatem clericorum et laicorum, placet opinio Abb. in dicto cap. *non minus,* quæ etiam placuit Joan. Andr. et Host. et aliis ibi per eum relatis, col. pen. et fin. tenet etiam Paul. de Castr. in dicta l. *ad instructionem.* Joan. de Plat. in dicta l. fin. *C. de exactor. tribut.* lib. 10. ut neque Ecclesia, neque clerici ad contributionem in talibus teneantur ex dispositione legum civilium, quibus non ligatur Ecclesia; et quando talis necessitas seu utilitas occurrat, servanda sint jura canonica, scilicet, cap. *non minus,* et cap. *adversus, de immun. Eccles.* ut Romanus Pontifex super talibus consulatur, quando Ecclesia, vel clerici in hoc succurrere communibus necessitatibus debeant; et ubi tanta necessitas immineret, quòd non possit sine aliorum scandalo et periculo haberi priùs recursus ad Papam, sufficeret tunc deliberatio Episcopi et clericorum, argum. l. *tutor qui repertorium, ff. de administ. et peric. tutor.* et tenet Abb. ibid. col. pen. et juxta illa jura canonica, limitarem ll. istas regni. Crederem tamen, non ad liberam voluntatem Episcopi et clericorum referendum esse verbum illud cap. *non minus,* cum dicit: nisi Episcopus, et clerus tantam necessitatem vel utilitatem aspexerint, ut absque ulla coactione ad relevandas communes utilitates vel necessitates, ubi laicorum non suppetunt facultates, subsidia per Ecclesias æstiment conferenda; talem enim æstimationem arbitrio boni viri censeo relinquendam, non liberæ voluntati: et sic, quòd in talibus piis, et communibus operibus debeant contribuere, et ad hoc suam voluntatem præstent, et assensum; verbum namque *si æstimaverit,* ad arbitrium boni viri, non ad placitum voluntatis refertur, l. *fideicommissa,* §. *quamquam, ff. de legat.* 3.

(3) *Son tenudos.* Nota hoc verbum ad id quod dixi in glos. proxim. in fin. et quia Prælati possunt in hoc aliquando renuere, et quia Romanus Pontifex, ut dixi, esset consulendus, tutum esset, quòd impetraretur à Romano Pontifice, ut Prælato præsidenti in Consilio regali committeret hoc, ut possit in hoc negligentiam Prælatorum supplere.

LEY LV.

De qué cosas et de quáles heredades son franqueados los clérigos que non pechen, et de quáles non deben ser escusados.

Decimas (1), et primicias (2) et ofrendas (3) son quitamiente de la eglesia, et non deben los clérigos dar pecho al rey dellas nin á otro home ninguno: otrosi de las heredades que dan los reyes et los otros homes á las eglesias quando las facen (4) de nuevo ó quando las consagran, non deben por ellas pechar, nin por las que les dan por sus sepulturas (5): eso mesmo es de las eglesias que son fechas et fincaron desamparadas, que las heredades que les diesen para mantenellas que non deben pechar por ellas: otrosi de los donadios que los emperadores et los reyes dieron á las eglesias, non deben por ellas los clérigos pechar ninguna cosa, fueras ende aquello que estos señores tovieren hi para si (6) señaladamiente. Mas si por aventura la eglesia comprase para si algunas heredades, ó gelas diesen homes que fuesen pecheros del rey, tenudos son los clérigos (7) de facer aquellos fueros et aquellos derechos que habien de complir por ellas aquellos de quien las hobieron: et en esta manera puede cada uno dar de lo suyo á la eglesia quanto quisiere, fueras ende si el rey lo hobiese defendido (8) por sus privillejos ó por sus cartas. Pero si la eglesia estodiese alguna sazon que non feciese el fuero que debie facer por razon de tales heredades, non debe por eso perder el señorio (9) dellas, como quier que los señores pueden apremiar á los clérigos que las tovieren prendándolos (10) fasta que lo cumplan.

LEY LVI.

De las franquezas que han los clérigos en judgar los pleitos espirituales.

Franqueados son los clérigos aun en otras

LEX LV.

Pro decimis, primitiis, oblationibus, terris vel aliis in ædificatione, refectione, seu consecratione Ecclesiæ donatis à quocumque, vel pro sepulturis, nulla onera tenentur clerici subire, neque pro donatione à Rege vel Imperatore Ecclesiæ facta, nisi in donatione aliqua sibi specialiter retinuerit: pro aliter autem quæsitis per Ecclesiam, tenentur ad onera, quæ pro eis ante tenentes solvebant Regi; quæ tamen ob solutionis cessationem non incidunt in commissum, sed per dominum etiam laicum compelluntur clerici ad solutionem, capiendo seu retinendo rem loco pignoris, quousque de tributo fuerit satisfactum. Hoc dicit.

(1) *Decimas.* Ad Regem nihil de decimis, cap. *tua, de decimis*, et vide in cap. *decimas*, 16. quæst. 7. et cap. 1. *de censib.* à quo lex ista habet ortum, et à notatis in glos. in cap. *secundum canonicam*, 23. quæst. 8.

(2) *Primicias.* De istis vide per Glos. in cap. 1. 13. quæst. 1. et an sint in præcepto, et quæ quantitas sit solvenda, vide in cap. 1. *de decimis*, ubi per Abb. et infrà ead. *Part.* tit. 19.

(3) *Ofrendas.* Vide de his infrà ead. *Part.* tit. 19.

(4) *Las facen.* Vide in dicto cap. 1. *de censib.* ubi Abb. declarat de dote necessaria, sine qua Ecclesia commodè non potest sustentari in statu debito: et si patronus dat solùm dotem necessariam Ecclesiæ, non potest retinere sibi aliquam pensionem, vel aliquod servitium, etsi adsit auctoritas Episcopi, secundum Abb. ibi, et vide Glos. in cap. *secundum canonicam*, 23. quæst. 8.

(5) *Por sus sepulturas.* Ortum habet à cap. *secundum canonicam*, 23. quæst. 8.

(6) *Tovieren hi para si.* Vide in dicto cap. 1, in fine, et in cap. *sancitum*, 23. quæst. 8.

(7) *Clérigos.* Intellige, ut dixi suprà eod. in l. 51. de certo tributo rei annexo, et tradit Hostiens. in summ. *de immun. Eccles.* §. *à quibus muneribus*, vers. *ad ordinaria verò*: 11. quæst. 1. cap. *si tributum*, et cap. *magnum*; et 23. quæst. 8. cap. *convenior*, cap. *tributum*.

(8) *El rey lo hobiese defendido.* Intellige in donationibus, vel contractibus per Regem factis; secùs esset, generaliter statutum vel legem condendo, ne quis prædia sua alienaret in Ecclesiam; id enim non valeret, quia esset contra libertatem Ecclesiæ, ut tradit Bart. in l. *filiusfamilias*, §. *Divi*, col. 3. *ff. de leg.* 1. Joan. de Plat. in l. fin. *C. de exactor. tribut.* lib. 10. et in l. 2. *C. de præd. et rebus navicul.* lib. 11. et patet ex notatis in cap. *Ecclesia S. Mariæ, de constit.*

(9) *Perder el señorio.* Adde l. *placet*, *C. de sacros. Eccles.* et ibi Glos. in verbo *translationum*.

(10) *Prendándolos.* Id est, capiendo, seu retinendo rem loco pignoris quousque de tributo fuerit satisfactum, ut tradit Hostiens. in summa, *de immun. Eccles.* §. *à quibus muneribus*, col. 1. ita intelligens l. *si divina*, *C. de exactor. tribut.* lib. 10. dicit et Joan. Andr. in cap. *verum, de foro compet.* quòd si Ecclesia non subierit onera imposita, quòd licet laico donatori sua auctoritate rem capere, argum. cap. *verum, de condit. apposit.* et vide quæ dixi suprà eod. in l. 51. in glos. *super* verbo *por razon de sus personas*.

LEX LVI.

Sunt etiam clerici circa jurisdictionem privilegiati, quia causa spiritualis est per judicem eccle-

cosas sin las que dice en las leyes ante desta, et esto es en razon de sus juicios que se departen en tres maneras, ca ó son de las cosas espirituales ó de las temporales, ó de fechos de pecado. Onde de cada unas destas maneras mostró santa eglesia quales son, et ante quien se deben judgar aquellos que fueren demandados por qualquier dellas: et mostró que aquellas demandas son espirituales que se facen por razon de decimas (1), ó de premicias, ó de ofrendas, ó de casamiento (2), ó sobre nacencia de home ó de muger si es legítimo ó non (3), ó sobre eleccion (4) de algunt perlado, ó sobre razon de derecho de algunt padronadgo (5). Ca como quier que lo puedan haber los legos segunt dice en adelante en el título que fabla dello; empero porque es de cosas de la eglesia cuentase como espiritual. Otrosi son cosas espirituales los pleitos de las sepolturas (6) et los beneficios (7) de los clérigos, et los pleitos de las sentencias, que son de muchas maneras, asi como descomulgar, et vedar et entredecir, segunt se demuestra en el título de las descomulgaciones: et otrosi pleito de las eglesias de qual obispado (8) ó arcidianadgo deben ser, et de los obispados á qual provincia pertenescen: et otrosi los pleitos que acaescieren sobre los artículos de la fe (9) et sobre los sacramentos (10), et sobre las otras cosas semejantes destas; todos estos pleitos sobredichos (11) pertenescen á juicio de santa eglesia, et los perlados los deben judgar.

LEY LVII.

En quáles pleitos temporales han franqueza los clérigos para judgarse ante los jueces de santa eglesia et en quáles non.

L. 6. tit. 1. lib. 4. Recop. — Ley 5. tit. 3. lib. 1. Recop.

Temporales son llamados los pleitos que han los unos homes con otros sobre razon de heredades, ó de homes, ó de dineros, ó de bestias, ó de posturas, ó de avenencias, ó de camios, ó de otras cosas semejantes destas quier sean muebles ó raices. Et quando ha demanda un clérigo contra otro (1) sobre alguna destas cosas, débese judgar ante su perlado et non ante los legos, fueras ende si el rey ó otro rico home diese tierra ó heredamiento á eglesia ó á algunt clérigo que toviese del, ca si á tal como este pleito le moviese alguno sobrella, quier fuese clérigo ó lego, ante aquel debe responder que gela

siasticum decidenda, ut decimarum, primitiarum, oblationum, electionis Prælati, matrimonii, legitimationis, juris patronatus, sepulturæ ecclesiasticæ, præbendarum, excommunicationis, suspensionis, interdicti, limitationis diœcesis, cujus provinciæ vel diœcesis Ecclesia sit, et super articulis fidei, sacramentis Ecclesiæ, vel alia simili causa. Hoc dicit.

(1) *De decimas.* Adde cap. *tua, de decim.*

(2) *De casamiento.* Cap. 1. 10. dist. cap. *causam matrimonii, de offic. delegat.* cap. 1. in fin. *de consang. et affin.* cap. *inter corporalia, de transl. Episcop. vel elect.*

(3) *Legítimo ó non.* Adde cap. *lator, qui filii sint legit.* cap. *tuam, de ordine cogn.* et quid si quæstio sit in judicio possessorio, et opponatur de illegitimitate, vide in cap. *causam quæ,* el 2. *qui filii sint legit.*

(4) *Eleccion.* Vide *de elect.* per totum, et 96. dist. in cap. *bene quidem,* et per totum, et 11. quæst. 1. cap. 2. *de judic.*

(5) *Derecho de algunt padronadgo.* Vide in cap. *quanto, de judic.*

(6) *De las sepolturas.* Intellige sive agatur actione reali pro ipso usu funeris, vel personali ex promissione, ut declarat Abb. in cap. *quanto,* in fin. *de judic.* licèt Anton. ibi voluit, quòd si agatur personali, posset judex laicus cognoscere; opinionem Abb. tenet ibi Decius, et huic opinioni favet ista lex, generaliter disponens tam in jure patronatus, quàm in jure funerandi.

(7) *Et los beneficios.* Vide in cap. 2. *de judic.* et *de præbend.* per totum, et in cap. *contingit, de arbitris.*

(8) *De qual obispado.* Adde cap. 1. 10. dist.

(9) *Sobre los artículos de la fe.* Adde cap. *quoties,* 24. quæst. 1. et cap. *majores, de baptism.*

(10) *Los sacramentos.* Adde cap. *certum est,* 10. dist. et cap. 2. *de judiciis.*

(11) *Sobredichos.* Ut in causa monachationis, vel alia quacumque spirituali causa.

LEX LVII.

In causis temporalibus clericus convenitur coram judice ecclesiastico, nisi in causa feudi, in qua convenitur coram feudi domino: sed et clericus laicum coram judice convenit sæculari, coram quo respondebit clericus, si reconveniatur. Item et coram judice sæculari clericus prosequitur causam cœptam contra laicum, cujus hæres est. Item in causa evictionis clericus venditor defendit emptorem laicum coram judice sæculari. Hoc dicit.

(1) *Un clérigo contra otro.* Adde cap. 1. et cap. *si diligenti, de foro comp.* et in authent. *ut cleric. apud prop. Episcop.* collat. 6. et authent. *clericos, C. de Episcop. et cleric.*

dió (2), ó de quien la tiene et non ante otro. Mas si el clérigo demandare al lego alguna cosa que sea temporal, tal demanda como esta debe ser fecha antel judgador seglar (3). Et si ante que aquel pleito sea acabado quisiere aquel lego á quien demandan facer otra demanda al clérigo demandador, allí debe responder (4) ante aquel juez mesmo, et non

(2) *Que gela dió*. Adde cap. *cæterum, de judic.* et cap. *ex transmissa, de foro comp.* et vide l. fin. tit. 26. 4. *Partit.* et quæ ibi dixi; et ista est communis Doctorum opinio, quam Barbatius nisus fuit impugnare in dicto cap. *cæterum, de judic.* per aliqua fundamenta non multum urgentia, et ejus opinio est contra textum expressum in dicto cap. *ex transmissa;* et motivis Barbat. respondet Franc. Curtius *in suo tractatu feudali,* part. 7. versic. *circa istam secundam regulam,* et ibi, si volueris, poteris in principio illius septimæ partis videre duodecim limitationes ad istam regulam, in quibus dominus feudi non erit judex: dixi aliquas in dicta l. fin. sed an in bonis patrimonialibus temporalibus, quæ habet clericus, subditus erit Principi sæculari, in cujus regno tenet bona? Videtur, quòd non, quia in talibus bonis gaudet clericus privilegio fori, ut tradit Oldrald. *consil.* 83. incipit, *an Episcopus,* Abb. in cap. *qualiter,* el 1. *de judic.* et in cap. *constitutus,* 1. notab. *de in integr. restit.* et Marianus Socin. in cap. *sanè, de foro comp.* et facit l. *decernimus, C. de sacrosanct. Eccles.* Abb. etiam in cap. *Ecclesia Sanctæ Mariæ,* col. *antepen. de constit.* dicit, quòd statutum laicorum non potest disponere super bonis patrimonialibus clericorum, nam hæc, secundum eum, non subjiciuntur foro laicorum. Bald. etiam in l. *si quis presbyter, C. de Episc. et cleric.* vult, quòd sicut per sententiam judicis bona clerici non possunt applicari fisco Imperii, sic neque per sententiam legis: si tamen clericus impediret jurisdictionem Principis sæcularis, posset judex sæcularis punire clericos, non in persona, sed in bonis, textus cum glossa, et ibi Paul. de Castro post Guilliel. in l. *addictos, C. de episcopal. aud.* Vide in ista materia quæ tradit Guillielm. Benedict. in repetit. cap. *Raynutius, de testam.* in parte *et uxorem nomine Adelasiam,* in tertia decisione, ad fin. ubi tradit de bonis feudalibus, in quibus clericus recognoscit superioritatem Principis sæcularis. An autem Princeps sæcularis possit clericos delinquentes de suo territorio expellere, videas Bald. in §. *si clericus, de pace tenend. et ejus violat.* ubi tenet, quòd non; Guillielm. Benedictus in repet. cap. *Raynutius, de testam.* in verbo *et uxorem nomine Adelasiam,* in 2. decisione allegat in contrarium l. *quicumque, C. de Episc. et cleric.* per quem textum dicit, quòd Curia Regis Franciæ pro criminibus læsæ majestatis, falsæ monetæ, fractionis salvæ guardiæ regiæ bannit clericos de regno, quoties delinquendo reipublicæ officiunt; sed periculosa sunt ista et cavenda, et remittendi sunt isti suo judici, ut dicit Bald. ubi suprà, et vide l. 49. et 60. infra eodem.

(3) *Antel judgador seglar*. Adde cap. *si clericus laicum,* et in cap. *cum sit generale, de foro comp.* cap. *experientiæ,* 11. quæst. 1.

(4) *Allí debe responder*. Habes hìc, quòd in causa reconventionis clericus respondet coram judice sæculari, et ista est communis opinio etiam inter Doctores juris Canonici, et Civilis, ut tradit Decius in cap. *etsi clericis,* in princip. num. 25. *de judic.* et istam opinionem tenet Glos. vers. *Christus,* in cap. *convenior.* 23. quæst. 8. et secundum Joan. Andr. in dicto cap. *etsi clerici,* hanc opinionem approbat antiqua consuetudo; et licèt Abb. ibi teneat contrariam opinionem post alios per eum ibi relatos, ipse tamen ibidem, col. 11. fatetur, quòd cum iste casus reddatur valde disputabilis ex tantorum Doctorum opinionibus, attendenda est consuetudo, quæ est optima legum interpres, l. *si de interpretatione, ff. de legib.* cap. *cum dilectus, de consuet.* limita tamen istam legem et communem conclusionem, nisi reconventio fiat super causa spirituali, vel annexa spirituali; tunc enim remittenda est talis causa ad judicem ecclesiasticum, cap. *tuam, de ord. cognit.* cap. *lator. qui filii sint legit.* Glos. in cap. 1. §. *cujus in agendo,* 3. quæst. 8. Innoc. et communiter Doct. in cap. 1. *de mutuis petit.* Abb. in dicto cap. *etsi clerici,* in principio, col. 7. Item limita, nisi reconventio fieret de crimine etiam civiliter, per textum in cap. unic. *de cleric. conjug.* lib. 6. et tenet Joan. Andr. et quasi communiter Canonistæ in dicto cap. 1. *de mut. petition.* Abb. in dicto cap. *etsi clerici,* col. 8. ubi Decius in dicto num. 25. dicit, istam esse communem opinionem, et reprobantur glossæ, quæ contrarium voluerunt, quando de crimine ageretur civiliter ad pœnam pecuniariam, in cap. *multi,* 2. quæst. 1. et in dicto cap. *etsi clerici,* in princip. Item limita, nisi laicus injuriaretur clerico super aliquo, ut ipse conventus à clerico coram judice ipsius laici, possit clericum coram ipso judice reconvenire, quia talis fraus sibi non debet prodesse, l. 2. §. *sed si agat, ff. de judic.* cap. *relatum,* §. *ad hoc, de jure patron.* et tenet Spec. tit. *de reconvent.* §. 1. vers. *quid si laicus:* imò, et si istud non fieret in fraudem, vult Bald. in cap. 1. *de controv. feud. apud pares termin.* vers. *item est ista glossa in argumentum,* quòd si clericus agat de injuria sibi illata, vel de furto, vel alio maleficio, quòd non possit reconveniri coram judice laico, ex eo quòd nullus privilegiatus agens de injuria, vel furto, vel alio maleficio sibi illato, potest reconveniri coram alias non suo judice, per textum in dict. §. *sed si agam.* Unde et ista erit alia solemnis limitatio ad istam legem, et opinionem communem, ut procedat quando ageretur per clericum de contractu, vel

se puede escusar por la franqueza que han los clérigos por razon de la eglesia. Otrosi quando hereda el clérigo los bienes de home lego, et otro alguno ha demanda contra aquel lego (5) por razon de aquel haber, ó de daño quel hobiese fecho, tenudo es el clérigo de facer derecho ante aquel judgador seglar do lo farie aquel cuyo haber heredó si fuese vivo: et eso mesmo serie quando algunt clérigo vendiese alguna cosa al lego que fuese mueble ó raiz, que si otro alguno despues le moviese pleito sobre ella, que ante aquel judgador seglar le debe redrar et sanar aquella cosa ante quien le face la demanda el lego (6).

testamento, vel dominio alicujus rei, non quando ageret de injuria sibi illata, vel furto, vel alio maleficio; super quo tu cogita, quia Specul. tantùm vult hoc procedere quando fit in fraudem, et vide Bald. in authent. *et consequenter,* col. 3. vers. *quid si clericus, C. de sent. et interloc. omn. judic.* ubi in effectu ponit quasi omnia quæ dicta sunt, et tenet idem quod in dicto cap. 1. *de controv. feud. apud par. term.*

(5) *Demanda contra aquel lego.* Id est, si lite cœpta cum laico, moriatur laicus, cui clericus successit, quod transit instantia in ipsum clericum, et tenetur respondere coram judice laico, coram quo lis cœpta fuit: et quòd iste sit verus sensus hujus litteræ patet, cum dicit, *ha demanda contra aquel lego;* nam si laicus ante litem motam mortuus esset, non poterat dici, quòd laicus impeteretur, quia neque petitio, neque processus fundari posset contra mortuum, l. *de qua re,* §. *cum absentem, ff. de judic.* l. *in summa, ff. de re judic.* l. penult. *ff. quæ sent. sine appel. rescind.* l. *cum quasi, ff. de fideicom. libertat.* l. 15. tit. 22. 3. *Part.* Ut ergo ista verba possint procedere, debet intelligi, quòd ista lis mota fuit contra laicum viventem, et quòd in isto sensu capi debeat ista littera, facit l. 23. et ibi dixi, suprà eod. Reprobatur ergo hìc secundum istum intellectum opinio Ant. de But. et Abb. in cap. *quia Gu. de judic.* quos sequitur ibi Decius, et tenet etiam ibi Joan. de Imo. Bal. et Sal. in l. 1. *C. si pend. appel. mors interv.* Ang. in l. *tam ex contractibus, ff. de judic.* Fel. in dicto cap. *quia Gu.* et approbatur opinio contraria, quam tenuit Ang. et Paul. de Castr. in l. *hæres absens, ff. de judic.* Joan. de Imo. in l. *si eum,* col. pen. *ff. de fidejuss.* Francisc. de Aret. et Barba. in dicto cap. *quia Gu.* Paul. de Castr. et Ludo. Roma. in l. *si constante,* §. fin. *ff. solut. matrim.* Dicere autem, quod hæc lex velit, quòd etiam lite non cœpta cum laico defuncto, hæres clericus conveniatur coram judice sæculari, est dicere quid absurdum, et contra conclusionem omnium Doct. Bart. et aliorum, in dicta l. *hæres absens,* in princ. *ff. de judic.* Glos. in cap. *clericum nullus,* 11. quæst. 1. et Canonistarum in dicto cap. *quia Gu.* et contra textum in cap. 2. et 3. et cap. *experientiæ,* 11. quæst. 1. neque testator posset gravare clericum hæredem, subjiciendo eum judici sæculari, secundum Bald. in l. 2. *C. ut in poss. legat.* et ad l. *hæres absens,* in princ. respondent Doct. quòd intelligatur de privilegio speciali, non de privilegio clauso in corpore juris, prout est istud: vel potest aliter responderi, secundum Archid. post Joan. de Fan. quòd illa lex loquitur de privilegio loci, per quod vellet eximi à loco, non de privilegio personæ, quòd patet ex verbis ibi positis, *ibi,* et *ubi,* quæ localiter ponuntur; præterea ibi loquitur de proprio privilegio, et clericorum privilegium non est proprium, sed totius ordinis, et quod Alber. refert in dicta l. *hæres absens,* determinatum fuisse Pergami per antiquos, quòd clericus succedens laico conveniri possit coram judice sæculari pro contractibus laici, cui successit, non potest stare, cum ex eo, quòd bona laici jam sunt commixta cum patrimonio clerici, non dicuntur jam bona defuncti, l. *sed si plures,* §. *filio, ff. de vulg. et pupil.* l. 1. §. *veteres, ff. de acquir. poss.* unde actor debet sequi forum rei, et non est ratio, cur ab ista regula recedere debeamus: verba igitur hujus legis restringenda sunt, et intelligenda, quando lis fuit cœpta cum defuncto, ut dixi, et satis est, quòd in hoc operentur, in casu ubi tanta diversitas est inter Doct. utriusque juris, et per hoc posset dici, quòd instantia litis super bonis majoriæ cœpta cum defuncto laico, transeat in clericum succedentem in majoria, per supra dicta, et per textum, et ibi Paul. de Castr. in l. *si eum hominem, ff. de fidejus.* l. *si operarum judicio, ff. de oper. libert.* in contrarium tamen facit dict. l. *si constante,* §. fin. *ff. solut. matrim.* secundum intellectum Bart. ibi; cum talis clericus habeat judicem proprium, et sic locum debeat habere quod habetur in cap. *clericum,* 11. quæst. 1. ista lex Partitarum multum facit pro prima parte; adverte etiam, quòd Andr. de Iser. tit. *quæ sunt rega. in parte contrahentium incestas nuptias,* col. 2. dicit, quòd si agatur contra tenentes bona proditoris, ut confiscentur domino temporali, cui erat subditus, et tenens bona proditoris erat clericus, quòd sæcularis judex cognoscat, argum. l. *Manichæos, C. de hæret.* et §. *per contrarium, Instit. de hæred. quæ ab intest. defer.* quod dictum videtur carere ratione, et juridico fundamento per supradicta, nisi forte clericus non contradiceret, et fateretur bona esse proditoris: adverte etiam, quòd Bald. in l. fin. *C. de edict. divi Adr. tollen.* in versic. *sed hic quæritur,* dicit, quòd si sunt plures possessores hæreditatis, quibus universaliter deberet offerri libellus, quòd si omnes essent laici, excepto uno, qui esset clericus, quòd debebit agitare judicium coram judice sæculari.

(6) *Ante quien le face la demanda el lego.* Adde l. *venditor, ff. de judic.* et Glos. in cap. *clericum*

LEY LVIII.

De los juicios que pertenescen á santa eglesia por razon de pecado.

Todo home que fuese acusado de heregia (1), et aquel contra quien moviesen pleito por razon de usuras (2), ó de simonia (3), ó de perjuro (4), ó de adulterio (5), asi como acusando la muger al marido, ó él á ella para partirse uno de otro que non morasen en uno, ó como si acusasen á algunos que fuesen casados por razon de parentesco ó de otro embargo que hobiesen por que se partiese el casamiento de todo, ó por razon de sacrillejo (6) que se face en muchas maneras

nullus, 11. quæst. 1. et Abb. in cap. fin. *de empt. et vend.* et vide latè et eleganter per Socin. in consil. 91. 3. vol. incipit, *casus, super quo consilium postulatur, in* 7. *dubio*, ubi in hoc concludit idem quod habetur in ista lege, et intelligit glossam dict. cap. *clericum nullus*, ita ut non sit in hoc contraria, prout à quibusdam allegatur: aliqui enim allegant illam glossam quòd clericus veniens ad defensionem rei trahit actorem coram judice ecclesiastico, prout fuit Joan. de Plat. in l. 2. *C. de usuariis et susceptor.* lib. 11. Paul. de Castr. ubi refert Specul. in dicta l. *venditor, ff. de re judic.* in sensu verò contrario allegat eam Abb. in dicto cap. fin. vers. *sed est dubium notabile.*

LEX LVIII.

Causa hæresis, simoniæ, usurarum, perjurii, adulterii ad separationem thori, divortii, sacrilegii, pertinet ad jurisdictionem Ecclesiæ. Hoc dicit.

(1) *Heregia.* Istud est merè ecclesiasticum crimen, et in eo judex sæcularis se non intromittit, respectu cognitionis; respectu tamen executionis ad petitionem Ecclesiæ, sic, ut in cap. *ut inquisitionis*, §. *prohibemus, de hæret.* lib. 6.

(2) *De usuras.* Super hoc fuit triplex opinio, prout tradit Felin. in cap. *cum sit generale, de for. compet.* col. 2. Prima, quòd hujus criminis cognitio semper sit ecclesiastica, nisi esset quæstio de solo calculo; hanc tenet Bald. in l. *quotiens, C. de judic.* Anch. in Clement. 2. eod. tit. Glos. et Imol. in dicto cap. *cum sit.* Secunda, quòd semper sit mixta: hanc tenet Salic. in l. *eos*, §. fin. *C. de usur.* Archid. in cap. *quid dicam*, 14. quæst. 4. et alii ibi relati à Fel. in cap. *cum sit.* Tertia, quòd cognitio sit mixta solùm ubi est quæstio facti, quam tenet Bart. et multi alii, quos ibi videbis per Felin. et ab ista, secundum Felin. non est tutum recedere per ea, quæ ibi latè traduntur per eum.

(3) *De simonia.* Allegat Joan. Andr. *de simon.* per totum; hoc crimen vult Abb. in dicto cap. *cum sit generale*, quòd sit merè ecclesiasticum, et sæcularis de eo non possit se intromittere, quia simonia dicitur hæresis, 1. quæst. 1. cap. *altare*, et cap. *quoniam, de simon.* et quia originem prohibitionis habet ab Ecclesia. Joan. de Imo. in dicto cap. *cum sit*, dicit, quòd sæcularis potest punire simoniacum, lata sententia ab ecclesiastico, quem sequitur Joan. de Ana. in rubrica, *de simon.*

(4) *Perjuro.* Procedit secundum Abb. in dict. cap. *cum sit*, col. 9. sive agatur de juramento respectu fori pœnitentialis, sive de remissione vinculi juramentalis, sive dubitetur, an sit licitum vel illicitum, et sic servandum, aut non servandum; in his enim cognitio, tantùm spectat ad judicem ecclesiasticum. Si tamen agatur ad pœnitentiam transgressionis, dicit, quòd uterque potest esse judex; idem si agatur, ut juramentum servetur, vel de eo excipiatur, et juramentum est validum secundum utrumque jus. Sed eo casu, quo juramentum de jure Civili non producit actionem, neque exceptionem cognoscit ecclesiasticus. Item, et sæcularis tenetur in hoc sequi jus Canonicum: videas ibi latiùs per eum, et de aliis in materia ista, et ibidem per Felin. col. 5. 6. et 7.

(5) *Adulterio.* Sequitur ista lex opinionem Joan. Andr. de qua per eum in dicto cap. *cum sit generale*, et in cap. *cum laicus, C. de foro competent.* lib. 6. quòd tunc crimen adulterii dicitur ecclesiasticum, quando agitur ad separationem thori matrimonialis: tene mente, quia Abb. in dicto cap. *cum sit*, col. 10. vult, quòd etiam ecclesiasticus possit punire adulterium, quatenus agitur ad aliam pœnam citra sanguinem, allegat cap. *de Benedicto*, cum glos. 32. quæst. 1. et cap. 1. *de offic. ordin.* opinionem Joan. Andr. tenet Ang. in authent. *sed hodie, C. de adult.* confert quod dicit beatus Chrysost. 2. libro, *de sacerdotio*, col. 4. ibi: *neque enim nobis facultas tanta à legibus data, ad delinquentes coercendos, etc.*

(6) *Sacrillejo.* Adde dict. cap. *cum sit generale*, ubi quòd istud crimen est mixti fori, et ex remissione quam facit ista lex ad tit. 18. infrà eod. et signanter ex l. 3. ad fin. illius tituli, videntur in multis comprobari dicta Innoc. in dicto cap. *cum sit*, quæ latius prosequitur ibi Abb. col. 3. 4. 5. et 6. videlicet quando intervenit fraus, vel nullitas super contractu rei Ecclesiæ, quia et isti fraudantes Ecclesiam, possunt dici malefactores Ecclesiæ, juxta dict. cap. *cum sit;* nisi dicas, quòd ista lex et illa loquantur quando intervenit vis seu violentia, intrando res Ecclesiæ; dicta Innocent. et Abb. approbantur à multis: licèt enim de re Ecclesiæ, vel clerici, laicus conveniatur coram sæculari, secundum communem opinionem Doctorum contra Abb. in cap. *si clericus laicum, de for. compet.* tamen in casibus specialibus habentibus rationem sacrilegii, vel quasi sacrilegii, volunt Innocent. et sequaces, quòd etiam conveniatur coram ecclesiastico.

segunt se demuestra en su título, ó de los que roban, ó entran por fuerza las casas de la eglesia (7): todos estos pleitos (8) sobredichos que nacen destos pecados que los homes facen se deben judgar et librar por juicio de santa eglesia.

LEY LIX.

Por qué razones pierden los clérigos las franquezas que han et pueden ser apremiados por los jueces seglares.

Apremiar pueden los reyes et los otros legos que han poder de judgar en lugar dellos, á los clérigos en algunas cosas (1); ca tovo por bien santa eglesia que si algunt clérigo por cobdicia ó por atrevimiento quisiese tomar poder por si de ser apostóligo (2) non seyendo esleido segunt manda el derecho de santa eglesia, que á tal como este los príncipes seglares lo podiesen apremiar et echarle de aquel lugar: et esto deben facer desque gelo fecieren saber aquellos en cuya mano fincó derechamiente el poder para esleer. Otrosi quando algunos clérigos facen ó dicen algunas cosas que sean contra la fe católica (3) para destruirla ó para embargarla, ó los que meten desacuerdo (4), ó facen departimiento entre los cristianos para departirlos de la fe, que los legos gelo deben vedar prendiéndolos et faciéndoles el mal que podieren en los cuerpos et en los haberes. Otrosi el clérigo que despreciare la desco-

(7) *De la eglesia.* Quid si invadantur bona clerici? Abb. in dicto cap. *cum sit*, vult esse idem, et dicit esse casum in cap. *similiter*, 16. quæst. 1. et in cap. *si quis de potentibus*, 24. quæst. 3. et procedet hæc opinio sine scrupulo, si talis invasio sapiat sacrilegium, ut si in invasione inferatur violentia personæ, ut in l. 3. infrà tit. 18. ead. *Partit.* aliàs ex sola invasione rerum clerici, non committitur sacrilegium, secundum Archid. post Hugon. in dicto cap. *similiter*. Cessante verò sacrilegio moderni Doct. ut refert Felin. tenent, quòd non debeat ad clericorum bona hoc extendi; dicit tamen Felin. quòd ad dict. cap. *si quis de potentibus*, non potest responderi, nisi fortè dicas, quod cum ibi dicit, *clericum spoliaverit*, intelligatur inferendo violentiam personæ; sed est divinatio ad illum textum.

(8) *Estos pleitos.* Non dicit, et de consimilibus, prout dixit Glos. in dicto cap. *cum sit generale*, et dixit l. 56. suprà eod. Abb. ibi addit crimen falsi in litteris apostolicis, cap. *ad falsariorum, de crimin. fal.* dicit tamen, quòd et judex sæcularis poterit punire. Petrus de Anch. ut refert Joann. de Ana. in dicto cap. *ad falsariorum*, tenet contrarium, imò, quòd punitio spectet tantùm ad sæcularem: Joan. de Ana. concordat quòd respectu pœnæ legitimæ sit punitio judicis sæcularis, respectu excommunicationis sit ecclesiastici: addit Abb. et crimen sortilegii, etiam pacis fractæ, et concubinatus, et quando delictum concerneret statum totius Christianitatis, ut assessinatus, ut in cap. 1. *de homicid.* in 6. Item Felin. ibidem, 8. et 9. col. addit alios casus de Episcopo visitante. Item crimen blasphemiæ, et de crimine sodomiæ, vide ibi per eos; et an punitus de crimine in uno foro possit puniri in alio, vide Abb. in cap. *tuæ, de procurat.* Joan. de Imo. in cap. 1. *de offic. ordinar.* Bald. in l. *cunctos populos, in lectura, C. de summa Trinit. et fide Cathol.* tu considera, quòd lex ista Partitarum casus in ea expressos dicit decidi posse per judicem ecclesiasticum, unde videtur voluisse, quòd de aliis non se intromittat ratione peccati; nam quod dicitur, quòd ratione peccati cognoscat Ecclesia, intelligitur quoad diffinitionem peccati; nam multa judicat Ecclesia fore peccata, et in multis casibus, in quibus sæculares et mundani contrarium judicarent. Item, et ad Ecclesiam pertinet pœnitentiam dare, et sic per consequentiam cogere ad satisfactionem, quia non dimittitur peccatum, etc. cap. *cum tu, de usur.* aliàs cognoscet judex sæcularis, principaliter de satisfactione temporali, si sit quæstio inter laicos, vel si clericus impetat laicum; ita tradit Hostiens. in summa, *de foro compet.* vers. *ex præmissis*, ad finem: videmus tamen in practica judices ecclesiasticos cognoscere etiam contra laicos de blasphemiis, de divinationibus et sortilegiis, quæ tamen crimina non continentur sub hac lege.

LEX LIX.

Rex, aut Princeps sæcularis per Cardinales requisitus, potest Antipapam damnificare. Item hæreticos, et schismaticos, et per annum in excommunicatione existentes, et quoscumque alios clericos delinquentes insequi, et arcere ad requisitionem judicis ecclesiastici. Hoc dicit.

(1) *En algunas cosas.* Ortum habet hæc lex à notatis per Glos. in cap. *principes sæculi*, 23. quæst. 5. quam glossam allegat pro notabili Alex. *consil.* 8. volum. 1. Guilliel. Benedict. cap. *Raynutius, de testam.* in verbo *si absque liberis moreretur*, la 2. fol. mihi 337. col. 4. ubi ipse ponit alium casum; vide etiam Speculat. tit. *de compet. jud. additio.* §. 1. col. 2. vers. *in quibusdam.*

(2) *De ser apostóligo.* Adde cap. *si quis pecunia*, 79. dist.

(3) *Católica.* Adde cap. *quo jure*, 8. dist. et cap. *nec licuit*, 17. dist. et cap. 1. 23. quæst. 5.

(4) *Desacuerdo.* Adde cap. *de Liguribus*, 23. quæst. 5. et cap. unic. *de schismat.* lib. 6.

mulgacion (5) et fincare en ella fasta un año puedel apremiar el rey ó el señor de aquella tierra do fuere tomandol lo quel fallare fasta que venga á facer emienda á santa eglesia: et non tan solamiente pueden los legos apremiar á los clérigos en estas maneras sobredichas, mas aun en todas las otras en que los perlados demandaren su ayuda mostrando que non pueden complir sus sentencias contra ellos segunt manda santa eglesia (6). Ca en qualquier destas cosas sobredichas pierden los clérigos las franquezas que ante habien de non ser apremiados por juicio de los legos.

LEY LX.

Por qué cosas pierden los clérigos las franquezas que han, et deben ser degradados et dados al fuero seglar.

Falsando (1) algunt clérigo carta de apostóligo (2) ó su sello, desque fuere fallado en tal falsedat pierde la franqueza que han los clérigos, et débenlo degradar segunt manda santa eglesia, et darlo luego (3) abiertamiente al fuero de los legos, seyendo delante (4) el juez seglar, et estonce puedel prender et darle pena de falsario; pero su perlado debe rogar (5) por él quel haya alguna merced si quisiere: et desta misma guisa deben facer al clérigo que denostase á su obispo (6), et nol quisiese obedecer, ó lo acechase (7) para matarlo en qual manera quier. Eso mesmo serie del clérigo que fuese fallado en heregia et se dexase (8) della jurando que nunca en

(5) *Despreciare la descomulgacion.* Adde Glos. in dicto cap. *principes sæculi*, et cap. *rursus*, et cap. *quicumque*, 11. quæst. 3. cap. *excommunicamus*, et 1. §. *qui autem, de hæret.* adde Hostiens. in summa, *de cleric. excom.* §. 1. vers. *et si in sententia contumaces*, et vide l. 52. tit. 9. infrà ead. *Part.* et quæ ibi dixi.

(6) *Segunt manda santa eglesia.* Vide in dicto cap. *principes*, et cap. *eos*, 32. dist. cap. *Adrianus*, 63. dist. cap. *excommunicamus*, §. *moneantur, de hæret.* cap. 1. *de offic. ordin.*

LEX LX.

Clericus falsans bullam apostolicam, aut suum Episcopum improperans, si ei est inobediens, vel si vitæ ejus insidiatur, item in hæresim relapsus, degradatur, et per judicem sæcularem punitur ut laicus; et si falsat litteras, aut sigillum regium, degradatur, et impressione calidi ferri in facie expellitur ab ejus regno. Hoc dicit.

(1) *Falsando.* Ortum habet hæc lex à notatis per Glos. in cap. *ad abolendam, de hæret.* ad quam quotidie fit remissio, secundum Abb. in cap. *etsi clerici*, in princ. col. 14. *de judic.*

(2) *Carta de apostóligo.* Vide in cap. *ad falsariorum, de crimin. falsi.*

(3) *Darlo luego.* Clericus degradatus statim efficitur de foro sæculari, ut hìc, et in cap. *novimus, de verb. signif.* ubi notat Abb. cap. 2. *de pœnis*, lib. 6. secus in deposito, ut infrà l. proxim. et degradatio æquiparatur ultimo supplicio, vide Abb. in cap. *quod sedes, de officio ordin.* col. antepen. et qualiter fiat degradatio clerici, vide per Specul. tit. *de accusat.* §. *secundo loco videndum*, ubi et videbis qualiter fiat restitutio degradati, et vide quæ habentur in cap. *Felix*, cum sequenti, 15. quæst. 7. et in cap. *degradatio, de pœnis*, lib. 6.

(4) *Seyendo delante.* Vide in dicto cap. *novimus, de verb. signific.*

(5) *Rogar.* Vide in dicto cap. *novimus.*

(6) *Denostase á su obispo.* Adde cap. *si quis sacerdotum*, 11. quæst. 1. Glos. in dicto cap. *ad abolendam*, in verbo *relinquatur*, et Glos. in cap. fin. *de testib. cogend.* Glos. tamen in cap. *cum non ab homine, de judic.* dicit, illud capitulum procedere in incorrigibili, et idem voluit in dicto cap. *novimus, de verbor. signific.* et Glos. in cap. *si qui sunt*, 2. quæst. 6. et ista pars tanquam mitior communiter approbatur per Doctores in dicto cap. fin. *de test. cogend.* et in dicto cap. *cum non ab homine;* quia durum est dicere, quòd propter homicidium non tradatur Curiæ sæculari, ut in dicto cap. *cum non ab homine*, et quòd propter simplex convitium illatum Episcopo, traderetur immediatè, secundum Abb. in dicto cap. *et si clerici*, in princip. col. 15. neque obstat dict. cap. *si quis sacerdotum*, cum dicit *mox depositus Curiæ tradatur*, quia dictio illa *mox* quandoque intelligitur cum intervallo, l. *sed et si conditione*, §. *servus*, *ff. de hæred. instit.* cap. 1. ubi Glos. in verbo *mox*, 20. quæst. 2. Decius in dicto cap. *et si clerici.*

(7) *Lo acechase.* Vide in dicto cap. *si quis sacerdotum*, et in cap. *accusatoribus*, 3. quæst. 5. et ut dixi in l. proxima, ad hoc, ut iste degradatus tradatur Curiæ sæculari, debet præcedere incorrigibilitas; et sic intelligunt Doct. communiter dictum cap. *si quis sacerdotum;* vide quæ dico infrà l. proxim. in Glos. magna: dicit etiam Bald. in l. 1. §. *cum patronus*, in fin. *ff. de offic. præfecti urb.* quòd miles conspirator degradandus est, et conspiratorum domus destruuntur, §. *conventicula*, et ibi Bald. *de pace juram. firm.*

(8) *Et se dexase.* Et sic loquitur hìc in hæretico relapso, qui degradatus sine ulla audientia tradi-

ella mas tornaria, ca tornando en ella otra vez débenlo degradar et darlo luego al judgador seglar quel judgue como meresce: eso mismo deben facer al que fuese acusado de heregia et se salvase delante su perlado, si despues fuese fallado que se tornase (9) á ella. Ca por qualquier destas maneras que son dichas en esta ley debe ser dado el clérigo al judgador seglar luego que fuere degradado quel apremie judgando contra él que muera, ó que haya otra pena segunt el fuero de los legos. Otrosi quando algunt clérigo falsare sello ó carta de rey (10), debe ser degradado (11), et hanle de señalar con fierro caliente en la cara porque sea conoscido entre los otros por la falsedat que fizo, et despues débenlo echar de todo el señorio del rey cuyo sello ó carta falsó.

LEY LXI.

Por quáles yerros non deben séer los clérigos dados al fuero seglar maguer sean degradados.

Degradados llaman á los clérigos á quien tuellen las órdenes los perlados por grandes yerros que facen: et quando acaesce que algunt clérigo ficiese otro maleficio que non fuese de los que son dichos en la ley ante desta por quel hobiesen á degradar (1), asi como si fuese preso en furto (2) ó en homicidio (3), ó en perjuro ó en otro yerro seme-

tur Curiæ sæculari, cap. *super eo, de hæret.* lib. 6. et in cap. *accusatus*, eod. titul. et vide in cap. *ad abolendam*, eod. tit.

(9) *Que se tornase.* Vide in dicto cap. *ad abolendam, de hæret.* et cap. *super eo*, eod. tit. lib. 6.

(10) *Sello ó carta de rey.* Concordat cum cap. *ad audientiam, de crimin. falsi.*

(11) *Degradado.* Degradatione verbali, non actuali, Abb. in dicto cap. *ad audientiam.*

LEX LXI.

Si clericus deponatur pro furto, homicidio, perjurio, vel alio simili crimine, non debet tradi sæculari foro, sed vivat ut clericus, et ut talis Ecclesiæ forum sortiatur; quòd si fuerit incorrigibilis, et iterùm delinquat, ita ut corporalem pœnam mereatur, dimittit eum Ecclesia, ut per judicem sæcularem puniatur. Hoc dicit.

(1) *A degradar.* De depositione intellige, non de actuali degradatione; nam quandoque appellatione degradationis intelligitur de depositione verbali; Abb. et Doct. in cap. *ad audientiam, de crimin. falsi.*

(2) *En furto.* Habes hìc, quòd crimen furti, homicidii, vel perjurii, inducit depositionem; idem habes in cap. *cum non ab homine, de judic.* de quo lex ista sumpta est; et intellige nisi furtum esset parvum, quia tunc non esset deponendus, Abb. in cap. *tuæ, de pœnis.*

(3) *Homicidio.* Si tamen homicidium esset qualificatum, posset clericus actualiter degradari, ut tradit Abb. post Petr. de Anchar. in cap. *etsi clerici*, in princ. col. 16. *de judic.* idem Abb. in cap. 1. *de homicid.* in fin. et in cap. *novimus, de verbor. signif.* Bald. in dicto cap. *cum non ab homine*, Barba. *consil.* 65. col. 3. vol. 1. Felin. in cap. 1. col. 16. *de constit.* et in cap. *inquisitionis*, col. 2. in princ. *de accusat.* Decius in dicto cap. *etsi clerici*, in princ. col. 23. ubi dicit, quòd ista opinio habet magnam æquitatem, ut delicta puniantur debita pœna, et dicit illam vidisse servari Florentiæ. Adde etiam Archid. Floren. 3. part. tit. 27. cap. 4. col. fin. in fin. referentem temporibus suis Papam Martinum tradidisse Curiæ sæculari sacerdotem quemdam, qui interfecerat sacristam S. Petri, ut rapere posset bona sacristiæ, qui fuit occisus per judicem sæcularem, quamvis jurisperiti consuluerunt non esse tradendum Curiæ sæculari, propter tale delictum. Episcopus etiam Calagurritanus hæc referens in sua *praxi criminali canonica*, cap. 90. addit, et se audivisse à fidedigno Doctore Parisiensi, vidisse eum anno Domini 1530, Episcopum Parisiensem degradasse quemdam sacerdotem ad valvas majoris Ecclesiæ Parisiensis, et tradidisse eum Curiæ sæculari, eo quòd occiderat animo deprædandi rectorem cujusdam oppidi habitantem in Collegio Eduenn. cujus ille famulus fuerat, ibique refert practicatam fuisse Hispali istam opinionem, anno Domini 1526. contra quatuor religiosos monasterii S. Augustini dictæ civitatis, qui diabolica suggestione decepti Provincialem suum occiderunt. Vide latè ibi per eum multa in hoc dicentem, et referentem Arnaldum Albert. in cap. *quoniam, de hæret.* lib. 6. colum. 124. per multas col. examinantem quæstionem istam, et tandem dicentem opinionem contrariam esse communem. Item et Franc. de Aret. in dict. cap. *cum non ab homine*, dicit, contrariam opinionem contra Abb. et Archar. esse communem, quam et ipse sequitur column. 9. Item ibidem Decius dicens opinionem communem veriorem, et tandem ipse Episcopus Calagurritanus dicit sibi videri, quòd si in aliquibus casibus ob immanitatem criminis et scandalum populi inde secutum, visum fuerit judicibus delegatis vel ordinariis, sequendam esse opinionem Abb. et Anchar. quòd hoc posset solum habere locum in Clericis primæ tonsuræ tantùm; in sacerdotibus verò, et aliis clericis sacri ordinis, censet secundum communem opinionem judicandum, ut poteris ibi latiùs videre per eum: quæ distinctio an clericus sit in minoribus, vel in sacris, nullo jure probatur; fortè motus fuit

jante destos: et acusado et vencido ante su juez, estonce su perlado debel degradar, et maguer sea degradado por qualquier destos yerros, nol deben por ende dar al fuero de los legos, ante debe vevir como clérigo (4) et judgarse por clerecia, et ampararse por ella. Pero si despues deso non se quisiese castigar et feciese algunt mal (5) por que me-

à solitis in hoc fieri, ut tradit Guilliel. Benedict. in repet. cap. *Raynutius, de testament.* super verbo *et uxorem nomine Adelasiam*, fol. mihi 89. Placitum mihi fuerat in quætione tam ardua, et periculosa, majori otio frui, ut ruminatis multùm fundamentis utriusque partis, rectè aliquid ex mea sententia dicere potuissem: nunc in isto discursu non auderem à communi opinione recedere, quam tamen limitarem in casu, quo per insidias clericus etiam sacerdos occideret, vel insidias paraverit ad occidendum Pontificem suum, per textum expressum in cap. *si quis sacerdotum*, 11. quæst. 1. quem textum, ut l. suprà proxima dixi, Glos. et Doctor. intelligunt data incorrigibilitate: moventur, quia durum esset pro simplici convitio in Prælatum, clericum actualiter degradari, et tradi Curiæ sæculari, quæ ratio cessat in homicidio Prælati facto per insidias et proditoriè: ex quo apparet in causa illorum monachorum civitatis Hispalensis rectè fuisse judicatum, cum ille pater Provincialis illis subditis esset loco Episcopi, ut tradit Abb. in cap. *in singulis, de stat. monach.* et probat hoc etiam l. suprà proxima ibi: *ó lo acechase para matarlo en qual manera quier.* Idem crederem si sacerdos, vel alius clericus patrem suum, vel matrem occideret proditoriè, quia sicut hoc voluit textus in dict. cap. *si quis sacerdotum*, in patre spirituali, videlicet Prælato, sic et in patre carnali, cui ita filius tenetur de jure gentium, l. *veluti, ff. de just. et jur.* et ex præcepto decalogi, exemplo Salvatoris nostri Jesu, de quo Evangelista dicit: *et erat subditus illis*, Mariæ Virgini Matri scilicet, et putativo patri Joseph, ubi Ambros. super Lucam, cap. 2. vers. 51. Disce quid parentibus tuis debeas, et post pauca: Tu matri debes pudoris injuriam, virginitatis dispendium, partus periculum, matri longa fastidia, matri longa discrimina, cui miseræ in ipsis votorum fructibus majus periculum est, et cum ediderit, quod optavit, partu absolvitur, non timore. Quid anxios patres loquar pro filiorum profectu, et multiplicatos alienis usibus census, jactaque agricolæ semina posterorum ætatibus profutura? Nonne pro his obsequia saltem oportet rependi? Cur impio, patris vita prolixior, et communitas patrimonii videtur angustior? Hæc Ambros. Et quia in his magis est attendenda ratio naturalis, quam civilis, ut in simili dicit Innoc. et extollit istam rationem Abb. in cap. 2. *de regul.* neque hæc videtur ad illum textum extensio, sed tacitè cautum videtur, glossa notabilis in cap. 1. *de tempor. ordin.* lib. 6. et tacitè cautum intelligitur, quando eadem ratio reperitur, Bald. in authent. *quas actiones*, colum. 2. *C. de Sacrosant. Eccles.* l. *à Titio*, in princ. ubi Jas. plura accumulat, *ff. de verb. oblig.* et eadem ratione idem dicendum in proditore patriæ, quia in patria sunt parentes, et etiam Pontifex, l. *veluti, ff. de just. et jur.* limitarem etiam in casu cap. 1. *de homicid.* lib. 6. per illum textum, quem benè inducit Abb. in dicto cap. *etsi Clerici.* Papa enim ibi in casu illo dat potestatem laico, et facit eum suum judicem: extra istos casus, vel consulendus esset Papa, vel non recedendum in judicando à communi opinione, etsi homicidium esset à clerico per insidias factum, juxta cap. 1. *de homicid.* in volum. *Decretalium*, ex his quæ Joan. Andr. et communiter Doctor. antiqui ibi tradunt, et tradit etiam Abulensis, Exod. cap. 21. ad finem, unde decretalis illa sumpta est; et pro communi opinione facit l. ista Partitarum ibi: *ficiese otro maleficio que non fuese de los que son dichos en la ley ante desta*, licèt in puncto juris opinio Abb. et Anchar. est satis sustentabilis, et ad cap. *cum non ab homine*, in quo Decius facit potissimum fundamentum, responderi potest, quòd textus ille cum dicit, *super quibuscumque criminibus* est positum in consultatione, non in decisione; nam in decisione solùm dicitur, in furto, vel homicidio, vel perjurio, seu alio crimine fuerit deprehensus, et dictio *alius* facit positionem ejusdem qualitatis, non gravioris, cap. *sedes, de rescript.* et multum est ponderandum, quòd Papa in decisione non retulit illud verbum, *super quibuscumque criminibus*, et convenienter quidem, quia pro crimine hæresis, et falsitatis litterarum apostolicarum, et homicidii Prælati, cautum est in canonibus clericum degradatum Curiæ sæculari tradi, unde cautè Papa in dict. cap. *cum non ab homine*, in decisione non dixit, *super quibuscumque criminibus*.

(4) *Como clérigo.* Adde dict. cap. *cum non ab homine*, et cap. dictum, 81. dist.

(5) *Non se quisiese castigar et feciese algunt mal.* Videtur hæc lex velle, quòd ex sola perpetratione alicujus delicti post depositionem, iste dicatur incorrigibilis, et tradi posset Curiæ sæculari, quod secundum Abb. visus fuit velle Ant. in dict. cap. *cum non ab homine;* Abb. tamen ibi colum. 9. tenet, hoc non esse verum, cum talis incorrigibilitas debet elici per modum in dict. cap. traditum, unde sunt tres gradus pœnæ: primus, quòd deponitur; secundus, quòd secuta incorrigibilitate excommunicatur: tertius, quòd anathematizatur, nisi resipiscat post excommunicationem: et si tunc velit redire, et pœnitentiam agere, adhuc est sub protectione ecclesiæ: et si contemnit omnes istos tres gradus, tunc comprimitur per judicem sæcularem; et sic incorrigibilitas non elicitur ex simplici iteratione delicti, et dicta Abb. sequitur ibi

resciese pena en el cuerpo, débenlo dexar (6) á los legos quel judgen segunt su fuero; ca de allí adelante finca al juicio seglar.

LEY LXII.

Cómo deben los clérigos ser honrados et guardados.

Leyes del tit. 3. lib. 1. Recop.

Honrar et guardar deben mucho los legos á los clérigos, á cada uno segunt la órden et la dignidat (1) que hobieren: lo uno porque son medianeros (2) entre Dios et ellos, et lo al porque honrando á ellos honran á santa eglesia, cuyos servidores ellos son, et la fe de nuestro señor Jesu Cristo que es cabeza dellos, porque son llamados cristianos. Et esta honra et esta guarda debe ser fecha en tres maneras: en dicho, et en fecho et en consejo; ca en dicho non los deben maltraer, nin denostar (3) nin desfamar, nin en fecho matar, nin ferir (4) nin deshonrar prendiéndolos nin tomándoles lo suyo, nin otrosí en consejo consejando á otri que les faga aquestas cosas sobredichas, nin atreverse á consejar á ellos mismos que fagan pecado ó otra cosa que les esté mal. Onde qualquier que contra esto feciese sin la pena (5) que meresce haber segunt manda santa eglesia, débegela dar el rey segunt su alvedrio catando qual es el yerro, et el facedor dél, et á quien lo fizo, et el tiempo et el lugar en que fue fecho.

TITULO VII.

DE LOS RELIGIOSOS.

Aspera vida de facer et apartada de los otros homes escogen algunos porque creen que servirán por ella á Dios mas sin embargo. Et porque las riquezas deste mundo estorvan (1) esto, tienen por bien de lo dexar todo

Decius colum. fin. intellige ergò istam legem, *non se quisiese castigar*, scilicet, præcedentibus illis, quæ dicuntur in dict. cap. *cum non ab homine.*

(6) *Débenlo dexar.* Neque requiritur alia actualis degradatio, ut patet ex illo cap. *cum non ab homine*, et ex cap. *de Liguribus*, 23. quæst. 5. Item etiam sine tali traditione data incorrigibilitate, ut dictum est, posset comprimi per judicem sæcularem, ut habetur ibidem, Abb. et Decius in dict. cap. *cum non ab homine*, Abb. in cap. 2. *de cleric. excomm. minist. ultimo notab.*

LEX LXII.

Clerici sunt honorandi per laicos, dicto, facto, et consilio, quia Dei et hominum sunt mediatores, et contra faciens punitur. Hoc dicit.

(1) *Dignidat.* Hæc præeminet dignitati regali, 96. dist. cap. *duo*, in princ. et final. et cap. *solitæ*, *de major. et obed.* licèt hodie per numerositatem vilescat dignitas clericorum, cap. *legimus*, 93. dist. et clericus dicitur egregia persona, Gloss. in cap. 2. 14. quæst. 2.

(2) *Son medianeros.* Johel, cap. 2. v. 17. *plorabunt sacerdotes ministri domini, et dicent: Parce, Domine, parce populo tuo:* et vide in cap. *nulli*, 3. quæst. 1. et in cap. *ipsi sacerdotes*, 1. quæst. 1.

(3) *Denostar.* Injuria facta clerico dicitur atrox, l. *si quis in hoc genus*, et ibi Bald. *C. de Episcop. et cleric.* et qui persequitur sacerdotes, Dominum crucifigit, cap. *nulli*, 3 quæst. 1.

(4) *Nin ferir.* Nolite tangere Christos meos, *Psalm.* 104. v. 15.

(5) *Sin la pena.* Adde ad hoc textum in cap. *felicis*, verbo *per hoc*, *de pœnis*, lib. 6. et vide in cap. 2. *de pœnit. et remiss.* ubi Abb. quòd licèt imponatur pœnitentia illius cap. contra occidentem presbyterum, non tollitur punitio per judicem sæcularem facienda.

TITULUS VII. DE RELIGIOSIS.

IN SUMMA.

(1) *Estorvan.* Sunt namque divitiæ satellites voluptatum, ut tradit Ludov. Cartus. in prologo libri, *de vita Christi; et væ vobis divitibus, qui habetis consolationem vestram*, Lucæ cap. 6. ubi Beatus Ambros. sic ait: Licèt in pecuniariis copiis multa sunt lenocinia delictorum, pleraque tamen sunt etiam incentiva virtutum: quamquam virtus subsidia non requirit, et commendatior sit collatio pauperis, quam divitis liberalitas, et solet rerum abundantia, tanto magis à divino timore mentem solvere, quanto magis hæc exigit diversa cogitare. S. Gregor. lib. 1. *Moral.* cap. 4. etsi videris divitem cunctis rebus omninò circumdatum, noli eum propter illa putare locupletem, propter quæ debes infelicem vocare; quia divites quanto copiosiùs suis opibus ambiuntur, tanto onerosiùs vinciuntur. Chrysostomus super Matth. *homilia* 14. col. 7. et qui potuit modestè ferre divitias, multo magis poterit etiam fortiter ferre pauperiem. Chrysostomus super Matth. homilia 13. colum. 8. et nihil sic diabolo hominem subjici facit, ut inhiare opibus atque habendi amore superari. Chrysost. ibidem, et Ecclesiastic. 11. v. 10: Si dives fueris, non eris immunis à delicto, imò et sanctis viris ipsa sua abundantia plerumque fit vehementer onerosa; quia hoc ipsum graviter tolerant, quòd festinantes ad patriam multa portant. Gregor. 22. lib. *Moral.* cap 3. non tamen est peccatum habere divitias, si adsint

et siguen aquello que dixo (2) nuestro señor Jesu Cristo en el evangelio, que todos aquellos que dexaren por él padre ó madre, ó muger ó fijos, ó otros parientes, et todos los bienes temporales, que les dará por ello cient doblado et demas vida que durará por siempre. Et estos atalès son llamados religiosos, porque cada uno dellos han reglas ciertas porque han de vevir segunt el ordenamiento que hobieron de santa eglesia en el comienzo de su religion: et por ende son contados (3) en la órden de clerecia. Et pues que en los dos títulos que son ante deste es dicho de los perlados et de los otros clérigos, conviene que digamos aqui destos de religion, et mostrar primeramente quales son llamados reglares ó religiosos: et qué es lo que deben prometer quando reciben la religion: et en qué manera, et en cuyas manos han de facer el prometimiento: et quanto tiempo deben estar en prueba, et por qué razon: et de qué edat deben ser para recebir la religion: et por qué razones los pueden ende sacar ó sallir ellos della, et por quáles non: et otrosi en qué manera pueden pasar de una órden á otra: et cómo los que fueren casados pueden tomar hábito de religion: et cómo debe vevir cada uno dellos para guardar su regla.

LEY I.

Quáles son llamados reglares ó religiosos.

Reglares son llamados todos aquellos que dexan las cosas del sieglo et toman alguna regla de religion para servir á Dios, prometiendo de la guardar. Et estos atales son llamados religiosos, que quier tanto decir como homes ligados que se meten so obediencia de su mayoral, asi como monges ó calonges de claustra á que llaman reglares, ó de otra órden qualquier que sea. Pero otros hi ha que son como religiosos et non viven so regla, asi como aquellos que toman señal de órden, et moran en sus casas (1) et viven

bona opera, 30. dist. cap. *hæc scripsimus*, tunc est peccatum, si propter eas justitia deseritur, cap. *habebat*, 12. quæst. 1. vel cum homo in eis spem suam ponit, cap. *sunt in Ecclesia*, 8. quæst. 1. glossa notabilis in cap. *clericus*, 12. quæst. 1. non sensus, sed affectus in crimine est, dicit Ambros. super Lucam lib. 5. cap. 6. et divitiæ bonæ sunt, dummodo fiat ex eis misericordia: vide Gloss. in cap. 1. 21. quæst. 1.

(2) *Dixo.* Vide Matthæi cap. 19. v. 29.

(3) *Contados.* Vide in cap. *duo sunt genera*, 12. quæst. 1.

LEX I.

Religiosus est, qui relicto sæculo aliquam Religionem ingreditur, et ejus observantiam promittit pro Dei servitio, quia quasi religat seipsum; qui verò signo Religionis accepto, in domibus suis degunt viventes de suo, quasi religiosi dicuntur. Hoc dicit.

( ) *Et moran en sus casas.* Facit ad quæstionem, an commendatores, et milites Sancti Jacobi de Spata, et alii ordinum de Calatrava, et Alcantara, qui sunt in hoc Regno, gaudeant privilegio fori, saltem in criminalibus; ex quo enim isti omnes jam hodiè ducunt uxores, et vivunt sicut laici, videtur dicendum, quòd non gaudeant tali privilegio, cum illi dicantur religiosi, qui profitentur tria vota substantialia regulæ, ut in cap. *cum ad monasterium, de statu regul.* et tradit latè S. Thomas 2. 2. quæst. 186. art. 3. 4. et 5. licèt enim castitas dicatur cum propria uxore, ut in cap. *hæc scripsimus*, 30. dist. cap. *Nicæna*, 31. dist. cap. *Deus*, 31. quæst. 1. non tamen de tali castitate sentitur in voto religionis, ut in dict. cap. *cum ad monasterium*, et tradit D. Thom. 2. 2. quæst. 186. art. 4. ubi et dicit, quòd ad statum religionis requiritur abstractio eorum, per quæ homo impeditur, ne feratur totaliter in Dei servitium. Usus autem carnalis copulæ retrahit animum, ne totaliter feratur in Dei servitium dupliciter: uno modo, propter vehementiam delectationis, ex cujus frequenti experientia augetur concupiscentia, ut et Philosophus dicit tertio Ethicorum, et inde est, quòd usus venereorum retrahit animum ab illa perfecta intentione tendendi in Deum; allegat August. *in prooemio soliloquiorum*, ubi dicit, nihil esse sentio, quod magis ex arte dejiciat animum virilem, quam blandimenta fœminæ, corporumque ille contactus, sine quo uxor haberi non potest: alio modo dicit S. Thom. propter sollicitudinem, quam ingerit homini de gubernatione uxoris, filiorum, et rerum temporalium, quæ ad eorum sustentationem sufficiant: unde Apostolus dicit, qui sine uxore est, sollicitus est, quæ sunt Domini, et quomodo placeat Deo; qui autem cum uxore est, sollicitus est, quæ sunt mundi, et quomodo placeat uxori, et ideo continentia perpetua requiritur ad perfectionem religionis, sicut voluntaria paupertas: unde sicut damnatus est Vigilantius, qui adæquavit divitias paupertati, ita damnatus est Jovinianus, qui adæquavit matrimonium virginitati, hæc S. Thomas. Confirmatur, quia votum castitatis impedit matrimonium, cap. *veniens*, et cap. *rursus*, *qui cleric. vel vovent.* etiamsi sit votum simplex; votum ergo castitatis in religione requisitum, non intelligitur de castitate conjugali. Præterea isti non se totaliter emanciparunt ser-

de lo suyo: et estos maguer guardan regla en algunas cosas non han tamaña franqueza

vitio Dei, sed quàm plurimùm in his etiam sunt mundi; ergo non debent gaudere dicto privilegio fori; quia ut dicit Innocent. in cap. *significantibus, de offic. delegat.* et in cap. 2. *de major. et obedient.* clerici ideo sunt exempti à jurisdictione Imperatoris, quia sunt res spirituales, et ex toto corpus et animam deputaverunt servitio Christi; igitur à ratione cessante isti non debent gaudere dicto privilegio fori. Præterea, licèt isti habeant certum modum vivendi approbatum à Sede Apostolica, non ex hoc infertur, quòd sint veri religiosi, ut ob hoc gaudere debeant dicto privilegio, ut tradit Glos. loquens in fratribus, et sororibus Tertii ordinis in Clementina 1. *de religios. domib.* et in Clementina *cum ex eo, de sententia excommunic.* et hinc est, quòd lege Regia fuit sancitum, quòd isti fratres et sorores Tertii ordinis, qui in suis domibus et bonis commorantur, quòd contribuere teneantur in collectis regalibus et municipalibus, ut habetur in l. 19. tit. 4. lib. 4. *Ordinament. regal.* ut et dixit Bart. servari de consuetudine, in l. *semper*, §. fin. *ff. de jur. immun.* Præterea si istorum status consideretur, potiùs videtur accedere ad vitam laicalem, quàm ad ecclesiasticam; isti enim non servant primò castitatem omninò seu continentiam, cum habeant uxores, neque paupertatem, cum habeant proprium: neque omninò servare possunt obedientiam, qui cum habeant uxores, non habent omninò potestatem sui corporis, cap. *non debet, de consanguin. et affin.* unde in eis malè concordat vita activa cum contemplativa, cap. *diversis fallaciis, de cleric. conjug.* unde considerari debet in eis status, in quo maximè incalescunt, l. *quæritur. ff. de statu homin.* cap. *hermaphroditum*, 4. quæst. 1. Præterea, et facit textus in cap. *duo sunt genera*, 12. quæst. 1. ubi dicitur duo esse genera Christianorum; unum, quod est mancipatum divino officio, et deditum contemplationi et orationi, et convenit, quòd cesset ab omni strepitu rerum temporalium, ut sunt clerici, et Deo devoti, scilicet, conversi, aliud genus sunt laici. Cum ergo isti non sint plenè conversi, ut dicit illa littera, cum involvantur magis negotiis sæcularibus, quàm ecclesiasticis; igitur non possunt gaudere privilegio ecclesiastico: et per ista duo ultima fundamenta concludit Abb. in cap. 2. *de foro compet.* milites Gaudentes, qui dicuntur milites S. Mariæ, non debere gaudere privilegio fori, quod et tenuit Frederic. *consil.* 145. Guillielmus de Monte Laud. in dicta Clement. *cum ex eo*, ubi et Petrus de Anchar. Joan. Calderic. *consil.* 56. incipit, *quæsitum est à me, utrum fratres de pœnitentia*, ubi dicit, quòd strictè non dicuntur personæ ecclesiasticæ, ita quod gaudeant privilegio canonis *si quis, suadente*, et privilegio fori. Adde et Bald. in l. *officiales, C. de Episcop. et cleric.* et in l. *placet, C. de sacrosanct. Eccles.* et in l. *ne quidam, C. de testam. milit.* notans per illam legem, quòd milites Gaudentes non gaudent privilegio clericorum, et ideò, quòd tenentur ad collectas; confert ad prædicta, quod tradit Speculator tit. *de statu monach.* vers. 36. *quæritur*, ubi concludit, quòd sola promissio obedientiæ, nihil dicendo de castitate, et proprii renuntiatione, non inducit regularem professionem, etiam stante consuetudine: ex quo infert ad dictos milites S. Mariæ, quòd licèt sint sub obedientia sui majoris, tamen vivunt cum uxoribus in propriis domibus, et etiam de novo contrahunt, neque propriis carent, quæ eis licent juxta regulam à Sede Apostolica sibi concessam, quam Speculator dicit diligenter quandoque examinasse. Præterea et Joan. Andr. in cap. *veniens, de verb. signific.* lib. 6. de istis militibus S. Jacobi de Spata in Hispania dicit esse laicos uxoratos; videas etiam per Socin. *consil.* 13. 1. volum. col. antepen. versic. *et enim advertendum:* dixit etiam Bald. in authent. *nisi rogati*, ad fin. *C. ad Trebel.* quòd substitutio, si sine filiis decesserit, non expirat assumendo habitum sororum Tertii ordinis; quia istæ non sunt propriè Deo dedicatæ, sed est quidam vivendi modus; neque dicitur ingredi monasterium, quæ profitetur regulam Tertii ordinis sororum S. Francisci, dicit Bart. in l. *commodissimæ, ff. de liberis, et posthum.* Præterea ex lege 3. quaterni Gabellarum colligitur milites istorum ordinum non esse immunes à gabellis venditionum, et permutationum rerum suarum, neque rerum dictorum ordinum, et si teneantur ad gabellas, non possunt dici Ecclesiasticæ personæ, cap. *quamquam de censibus*, lib. 6. Clement. 1. eod. tit. Præterea in istos commendatores S. Jacobi de Spata, de consuetudine antiqua, Rex Hispaniæ usus est sua jurisdictione, et in tali est possessione; et licèt contra clericos talis consuetudo non valeret eo, quia exemptio clericorum est de jure divino, ut tradit Rota decis. 840. *in antiquis substit. de consuet.* contra istos, qui non sunt clerici, licèt exemptionem haberent à Papa, talis exemptio esset juris positivi, et contra eam præscriberetur, et valida erit talis consuetudo: videas Joan. de Imol. in Clem. penult. col. 2. *de senten. excommun.*

Pro parte verò contraria facit: quia isti ordines ad militandum, sunt religiones permissæ et justæ, ex quo sunt propter defensionem fidei, et divini cultus, et publicæ salutis, ut tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 188. art. 3. et ordo militiæ S. Jacobi videtur approbatus per Sedem Apostolicam ex privilegio Alexandri Tertii ad supplicationem honorabilis militis Petri de Fuencalada, primi magistri dicti ordinis, recipientem in sacrosanctæ Romanæ Ecclesiæ filium, confirmando ordinem suum auctoritate Apostolica, statuens, ut quæcumque bona et possessiones in præsentiarum justè et legitimè possidebant, et in futurum poterunt adipisci, firma eis suisque successoribus illibata permanerent,

como los otros que viven en sus monesterios, asi como adelante se demuestra.

LEY II.

Qué cosas debe prometer el que entra en órden de religion, et en qué manera, et á quien debe facer la promision.

Auto 4. tit. 1. lib. 4. Recop. n. 26.

Profesion llaman al prometimiento que face el que entra en órden de religion, quier

essetque excommunicatus quicumque in eos manus injecerit violentas : habet etiam dictus ordo alia privilegia Sedis Apostolicæ: cum ergo sit ordo approbatus à Sede Apostolica; ergo sunt religiosi, et personæ ecclesiasticæ, cap. fin. *de religios. domib.* cap. 1. *de voto*, lib. 6. Magister dicti ordinis assumitur per canonicam electionem, cap. 1. *de elect.* et cap. *congregatio*, 16. quæst. fin. De aliis verò ordinibus, et militiis de Calatrava, et Alcantara, est magis sine dubio, cum sint ordinis Cisterciensis antiqui à canonibus approbati, et profitentur obedientiam, et vivunt sine proprio, et ex voluntate Prælati, si aliquid possident, retinent, et ante modernam concessionem Pauli Tertii, non nubebant, et promittebant continentiam : et si ex dispensatione fuit eis concessum, ut nuberent in posterum, reliquis in suo statu remanentibus, non videtur ex hoc ita mutatus eorum status, quin censeantur ecclesiasticæ et religiosæ personæ, l. *quod favore*, *C. de legib.* sicut et videmus in clericis Orientalibus, quia ante susceptionem sacri ordinis contraxerant matrimonium, non perdunt privilegia clericatus; neque etiam Occidentales contrahentes matrimonium in minoribus ordinibus, perdunt privilegia fori in criminalibus, neque privilegium canonis, ut in cap. unic. *de cleric. conjug.* lib. 6. et cum isto modo Papa approbet eorum ordines, non repugnat, quòd non profiteantur castitatem et continentiam, prout alii regulares, ut ex hoc non dicantur religiosi, ex quo isto modo sunt per Papam approbati, ut in simili, loquendo de fratribus, et sororibus Tertii ordinis, tradit Petrus de Peru. in tractatu, *de quarta episcopali*, quia omnis regula vires assumit à Papa, cap. fin. *de relig. domib.* cap. 1. eod. tit. lib. 6. neque obstat, quòd uxorem habeant, quia et talis dicitur castè vivere, ut dixi, et in istis terminis ita respondet Hostiens. in summa, *de regul.* §. 1. Præterea personæ istorum militum sunt dictis suis ordinibus ita perpetuò adstrictæ, quòd egredi non possunt; ergo sunt religiosæ personæ, ut dicit Cardin. in Clement. *per litteras*, in 12. quæst. *de præbend.* et in dicta Clement. *cum ex eo*, *de sentent. excom.* quæst. 2. allegat cap. *per exceptionem*, *de privileg.* lib. 6. cum enim perpetuò sint deputati servitio Dei et ad usum pium, censeri debent ecclesiasticæ personæ, Clement. 1. in fin. *de decim.* et dict. cap. *per exceptionem* : ex quo dicti milites sunt adstricti dicto ordini, et prohibentur ab eo resilire, et ad sæculum redire : ex quo sentiunt onus, sentire debent et commodum, ut in regula, *qui sentit onus*, *de regulis jur. in* 6. Præterea, et in militibus Gaudentibus, de quibus suprà dixi, Bart. in l. 1. *ff. de pœnis*, et latiùs in dict. l. *semper*, §. fin. concludit tales gaudere privilegio fori ecclesiastici, et quòd ita consuluerunt multi, et Bart. sequitur Anton. in dict. cap. 2. *de foro compet.* Paul. in dict. Clement. *cum ex eo*, *de sentent. excommun.* Præterea, licèt ex dictis verbis bullæ Alexandri Tertii, quòd recipit eos in sacrosanctæ Romanæ Ecclesiæ filios, non videantur exempti à jurisdictione ordinaria, sub qua tenebantur, ut in cap. *veniens*, *de verborum significat.* lib. 6. et cap. *si Papa*, vers. *similiter*, *de privileg.* eod. lib. tamen ex alio privilegio Papæ Martini quinti eximuntur expresse à jurisdictione ordinaria ecclesiastica, et sæculari; licèt ad hoc potest responderi, quòd intelligatur exemptio quatenus sit in præjudicium concedentis, non tertii, præsertim Principis sæcularis : neque Papa eximit laicum à jurisdictione Principis cui subest, ut tradunt Innoc. et alii, in cap. 2. *de major. et obed.* Hodiè in militibus sancti Jacobi de Spata, decisa est ista quæstio per quamdam compositionem et concordiam super hoc factam; cui tamen dicti milites non assentiunt, imò sine eorum assensu dicunt factam : in aliis verò ratione permissionis nuptiarum, quia hodiè nubunt, ad decisionem oportuerat videre privilegia dictorum ordinum, et eorum fundationes et constitutiones : item, et concessionem, ut nubere deinceps possint; quibus non visis, incivile est judicare vel respondere, l. *incivile*, *ff. de leg.* Audio etiam, quòd super hac quæstione scripsit latè Fortunius ab Arcilla, vir christianissimus et doctissimus, qui fuit de Regio consilio, et quòd speratur citò prodire in lucem per eum in hoc scripta.

LEX II.

Professio, quam facit religiosus, continet trium votorum promissionem, castitatem, obedientiam, proprii abdicationem, in quibus neque Papa dispensat cum religioso; et professio debet fieri scripto, et per illam sui et rerum suarum dominium perdit : profitens debet profiteri in manu Prælati illius ordinis. Hoc dicit.

sea varon ó muger: et el que esto feciere ha de prometer tres cosas (1): la una de non haber propio (2): la otra de guardar castidat: et la tercera de ser obediente al que fuere mayoral en aquel monesterio o veviere. Et asi son allegadas estas cosas al que toma la órden, que el papa non puede (3) dispensar con el que las non guarde. Et este prometimiento débelo facer por carta (4), porque si quisiere venir contra el, que se podiese probar (5) por ella: ca tomando la órden et faciendo mayoral á otro sobre sí como en lugar de Dios, pierde el señorio de sus cosas de guisa que non ha poder en ellas nin en sí mismo (6): et esta promision hala de facer en mano del mayoral (7) de aquella órden, quier sea abad ó prior: et si fuere monesterio de dueñas la muger que quisiere entrar en él débela facer en mano de la abadesa ó de la priora.

(1) *Tres cosas.* Vide de his in cap. *cum ad monasterium,* in fin. *de statu regular.* et in cap. *ex parte, de regular.* et in cap. *cum in ecclesiis, de major. et obed.* et an qui renuntiant sæculo, videantur profiteri totam regulam, Bald. tenet quòd sic, per textum ibi in cap. 1. *de vassal. milit. qui arma bellic. depos.* et dicit Innocent. in cap. *consuluit, qui cleric. vel vov.* sufficere pro professione, quòd quis suæ voluntati renuntiet, et omnia committat voluntati Abbatis, cap. *nolo,* 12. quæst. 1. et cap. *non dicatis;* contrarium tamen in hoc vult Specul. tit. *de statu monachor.* vers. 36. *quæritur,* referens Papam Clementem dixisse, quòd non est professus, qui obedientiam tantum sine aliis substantialibus promisit; quod Cardinal. in Clement. *eos,* quæst. 2. *de usu.* dicit esse verius, licet primum sit æquius et animæ consultius.

(2) *Propio.* Quid autem, si in professione protestetur se velle retinere certa bona propria? Joan. de Imol. in cap. *cum M. Ferrariensis, de constitut.* ult. chart. col. 2. dicit, quòd etsi talis protestatio sit accepta per eos, quibus fit, non valet, neque vitiat professionem; allegat Glos. in authentica *ingressi, C. de sacrosanct. eccles.* et in cap. *solet,* 32. quæst. 2. et Joan. Andr. in cap. fin. *de condition. appos.* et dicit esse communem opinionem, refert et sequitur Felin. ibi in 26. colum. et intelligitur hoc casu proprium, quidquid celatur Abbati vel alii Prælato suo, vel quod contra ejus voluntatem tenetur, secundum Joan. Andr. in cap. *cum ad monasterium, de statu regular.*

(3) *Non puede.* Adde dict. cap. *cum ad monasterium,* in fin. *de statu regul.* et limita, nisi ex magna causa Papa dispenset, ut tradunt Innoc. Hostiens. Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. *cum ad monasterium,* et dicit Bald. *de vassal. milit. qui arma bellic. depos.* quòd professio non est sacramentum ecclesiæ, et ideo Papa ex causa potest illam removere: et Innoc. in cap. *presbyter,* in fine 1. gloss. *de sacram. non iterand.* dicit, quòd in monachatu non infertur character, et potest Papa facere, quòd non sit monachus, cum ipse constituerit ordinem monachorum, de quo latiùs per Joan. Andr. in regul. *semel, de regul. jur.* lib. 6. et per Felin. in cap. *si quando,* col. 3. *de rescrip.* et dicit Bald. in l. *si pater,* §. fin. *ff. de adoption.* per illum textum, quòd si Regis filius unicus religionem ingreditur, peccat, et non meretur, et Papa potest dispensare, ne regnum pereat, et vide Abb. in cap. *ex publico,* ad fin. *de convers. conjug.* et quod tradit idem Abb. in cap. 1. ad fin. *de voto;* quòd tamen in hoc peccaret filius Regis, licèt unicus, ego non crederem, neque affirmarem, quidquid dicat Bald. imò laudabile et meritorium est terrenum regnum despicere, et cœleste forti desiderio quærere, cap. *cœpit,* 23. quæst. 1.

(4) *Por carta.* Adde cap. fin. 20. quæst. 1. et 27. quæst. 1. cap. *omnes fœminæ,* Glos. in cap. 1. *de censib.* lib. 6. Glos. in cap. *vidua, de regular.* et vide per Abb. in cap. *nuper, de testibus.*

(5) *Se podiese probar.* Requiritur ergo scriptura ad probationem, non quòd sit de substantia professionis, textus cum glossa in dict. cap. *vidua,* 20. quæst. 1. Abb. in cap. *nuper, de testib.*

(6) *En ellas nin en sí mismo.* Adde textum in authent. *ingressi, C. de sacrosanct. eccles.* cap. *non dicatis,* 12. quæst. 1.

(7) *En mano del mayoral.* Adde cap. *porrectum, de regular.* et in cap. *insinuante, qui cleric. vel vov.* et non requiritur de necessitate, quòd professio fiat in monasterio, sed in quocumque loco fieri potest, secundum Abb. in dict. cap. *porrectum;* et ut teneat professio, requiritur, quòd recipiatur ab eo, qui habet potestatem incorporandi monachum ad religionem: vide ibidem per Abb. ubi et tradit, an Episcopus posset recipere ad professionem, et ibidem, quòd valet professio per quæcumque verba facta, etiam non servata forma regulari; et an professus tacitè possit compelli per superiorem, quod faciat professionem expressam, Abb. dicit, quòd sic, in cap. *cum causam,* column. 2. *de election.* per textum ibi; et idem dicit, si tacitè professus instaret, ut monasterium recipiat cum ad professionem expressam: et nota, quòd in eligendo requiritur expressa professio, vide Abb. in cap. *cum in magistrum, de elect.* et potest fieri maximè ex causa professio per procuratorem, vide Abb. in cap. *accedens, de præbend.*

LEY III.

Quánto tiempo debe estar en prueba el que entra en órden de religion, et por qué razones et con quál vestidura.

Auto 4. tit. 1. lib. 4. Rec. n. 26.

Estar debe un año (1) en prueba el que quiere tomar hábito de religion: et esto por dos cosas: la una por veer si podrá sofrir las asperezas et las premias de aquella regla: et la otra porque sepan los que son en el monesterio las costumbres de aquel que quiere hi entrar si se pagarán del ó non. Et si ante del año quisiere ende sallir puédelo facer (2), fueras ende si hobiese fecho profesion en la manera que dice en la ley ante desta, ca estonce non podrie sallir de la órden, nin el monesterio non lo podrie ende echar (3), pues que á él plogó de facer la promision, et á ellos de gela recebir (4). Et por ende non deben los abades nin los mayorales de las órdenes recebir promision de ninguno ante del año de la prueba maguer que valerá si la feciere (5). Et esto es porque algunos quando entran en órden fácenlo con movimiento de saña de algunas cosas que les acaescen et por antojanza, cuidando que la podrán sofrir, et despues quando van hi estando camiánseles las voluntades, et repiéntense de guisa que los unos la han á dexar et los otros que fincan contra su voluntad facen en ella mala vida: et por ende non les deben tomar la promision ante del tiempo sobredicho. Otrosi el que entra en algunt monesterio debe vestir el hábito (6) de aquella órden, ca de otra guisa non podria bien probar el aspereza della, porque una grant partida de la aspereza de la regla es en las vestiduras.

LEX III.

Ad probationem religionis debet novitius stare per annum in habitu regulari, et ante annum professione non facta liberè potest exire, et ante illum non debet fieri professio; facta tamen tenet. Hoc dicit.

(1) *Un año.* Concordat cum cap. *Consaldus*, 17. quæst. 2. cap. *ad apostolicam, de regular.* et cum cap. *non solum*, eod. tit. lib. 6. Quid si quis ingressus religionem, ante annum probationis exivit, et posteà iterum ingrediatur, an debeat iste habere integrum annum probationis? Specul. tit. *de statu monachor.* verbo 37. *quæritur*, dicit, quòd non, si conditio monasterii, vel religio non sit mutata, vel nisi personæ defectus supervenerit; sed intellige dictum Specul. juxta quæstionem venerealem Bart. Brixiens. quam refert, quando completo anno probationis ante professionem exivit; nam iste annus debet esse continuus, non interpolatus, secundum veriorem opinionem, ut dicit Abb. in dict. cap. *ad apostolicam*, et tradit Sylvest. in summa, in verbo *religio*, 5. vers. 4. *quæritur;* et incipit iste annus in 15. anno inchoante in masculo, in 13. in fœmina, secundum Joan. Andr. in cap. *beneficium, de regul. jur.* in 6. et probatur infrà in ista l.

(2) *Puédelo facer.* Vide in cap. *statuimus, de regular.* limita, ut ubi per Abb. et circa declarationem quartæ fallentiæ vide Sylvest. in summa, in verbo *religio*, 5. vers. 8. *quæritur*, et vide infrà eod. l. 7. Si autem donavit iste, vel legavit aliqua bona ante ingressum, an recuperabit ea? Vide Abb. in cap. *statuimus, de regular.* ubi post Hostiens. dicit, quòd non; nisi fecerit protestationem, quòd intendebat probare regulam; quia tunc videtur donare causa mortis, et recuperabit causa non sequuta: idem ergo dicendum si legavit per modum ultimæ voluntatis, quæ est revocabilis.

(3) *Non lo podrie ende echar.* Nam ipse est obligatus monasterio, et monasterium sibi; acquisivit enim per professionem jus monachatus, et collegii, undè non potest ampliùs sine causa inde expelli, facit cap. fin. *de regular.* Abb. in cap. *cum causam*, col. 2. *de electione.*

(4) *A ellos de gela recebir.* Quid de novitio, qui stetit per annum in monasterio in habitu novitiorum, nunquid potest agere, ut monasterium recipiat eum ad professionem? Vide per Joan. Andr. in addition. ad Specul. tit. *de regular.* referentem Hostiens. in dict. cap. *cum causam*, quod sic, nisi monasterium habeat justam causam contradicendi; et ibi etiam tradit de eo, qui per annum tanquam frater stetit in monasterio, habitu non mutato, an sit idem; de quo etiam vide per Abb. in dicto cap. *cum causam.*

(5) *Valerá si la feciere.* Vide de hoc, quod habetur in dict. cap. *ad apostolicam*, et cap. *non solum, de regular.* lib. 6. ubi videbis, quid in fratribus Prædicatoribus, et Minoribus, et cap. *constitutionem*, eod. tit. de omnibus mendicantibus.

(6) *Debe vestir el hábito.* Adde cap. *super eos*, cum glossa ibi, *de regular.* ubi Abb. dicit, quòd non est de substantia, ut quis probet regulam in habitu regulari, sed in habitu proprio; undè in regula solùm professo mandatur indui habitum regularem; sed quòd consuetudo locorum, quæ habet oppositum, videtur satis laudabilis, et observanda: adde etiam Glos. in cap. fin. 17. quæst. 2.

LEY IV.

De qué edat deben seer los que quieren tomar órden por si ó los que metieren hi sus padres ó sus madres.

Novicios llaman (1) á los que entran nuevamiente en alguna órden; et para ser firme lo que fecieren ha menester quel varon haya de edat catorce años (2), ó dende arriba, et la muger doce para poder recebir la órden: et si ante desta edat sobredicha entrasen en ella, puédense sallir ende si quisieren, maguer que hobiesen fecho profesion (3): et esto es porque non son de edat por que deba valer lo que fecieren. Mas si despues que llegasen á esta edat feciesen promision ó estodiesen hi un año (4) demas deste tiempo, dende adelante non podrian ende sallir: et si el padre ó la madre (5) metieren á su fijo ó á su fija en órden ante que haya edat, non puede sallir ende (6) fasta que entre en edat de quince años: et estonce debel preguntar (7) el mayoral de aquel monesterio

LEX IV.

Ante quatuordecim annos completos, novitius non potest profiteri, si est masculus, fœmina verò ante duodecim annos, qua ætate completa professio tenet, sive fiat expressè, sive tacitè permanendo per annum in monasterio; à parentibus verò minor dictæ ætatis oblatus religioni, ante quinti decimi anni ingressum non exibit à monasterio: et tunc interrogabitur an velit permanere, et si dixerit quòd sic, non poterit ampliùs pœnitere, nec egredi; si autem, quòd non velit asserat, liberè exibit. Hoc dicit.

(1) *Novicios llaman.* Lex etiam dicit illos novitios, qui per annum integrum non steterunt in loco, ut habetur in l. fin. §. *quoties*, et ibi per Doctores *ff. de publican.* et ibi Joannes de Imol. notat ad statutum, quòd novitii non teneantur solvere gabellas, quòd non dicentur novitii, qui ultra annum steterunt in civitate, vel comitatu: et oportet, secundum B. Bernardum *in epistola ad fratres de Monte Dei*, column. 7. istos novitios religionem ingredientes stultos fieri, ut sint sapientes, quia novitium prudentem, incipientem, sapientem, in cella diù posse consistere, in congregatione durare impossibile est: debet secundum eum sua obedientia esse indiscreta, id est, quòd non discernat, quid vel quare præcipiatur, sed ad hoc tantùm niti, ut fideliter et humiliter fiat, quod à majori præcipitur.

(2) *Catorce años.* Est ergo in hoc legitima ætas, eadem quæ in contrahendo matrimonio, 20. quæst. 1. cap. 1. et concordat cum cap. *ad nostram*, et cap. *significatum, de regular.* et 20. quæst. 2. cap. *si in qualibet*, et cap. *puella*, et adde cap. 1. *de regular.* lib. 6. et Clement. *eos*, eod. tit.

(3) *Maguer que hobiesen fecho profesion.* Adde cap. *significatum, de regular.* et procedit, secundum Thom. 2. 2. quæst. fin. artic. 5. etsi sit doli capax, seu quantumcumque habeat usum rationis plenum, quia istud votum solemne professionis subditur ordinationi ecclesiæ, propter solemnitatem, quam habet annexam; adde etiam Abb. in dict. cap. *significatum*, in 3. notab. Gloss. 20. quæst. 1. in summa, et limita, nisi posteà ratam professionem habuerit, ut in dict. cap. *significatum*, et in cap. 3. *de regular.* lib. 6.

(4) *O estodiesen hi un año.* Adde cap. 1. *de regular.* lib. 6. et intellige quando habitus sunt indistincti, quando post 14. annum in religionem fuit ingressus, ut ibi habetur, et in cap. *ex parte, de regular.* secùs si habitus in colore, scissura, vel forma se patenter exhibeat distinctum ab habitu professorum, ut in Clement. *eos, de regular.*

(5) *El padre ó la madre.* Libera potestas est parentibus, offerre filium impuberem monasterio, ut hìc, et videtur probari 2. quæst. 1. cap. *imprimis:* et ead. causa, quæst. 2. cap. 1. et in cap. *monachum*, et cap. *quicumque*, 20. quæst. 1. Innoc. et Abb. in cap. 2. *de regular.* ubi vide per Abb. quid si pater et mater non concordant, et inclinat sequens Innoc. quòd præfertur is, qui contradicit, etiamsi sit mater illa, quæ contradicit: et ibidem, quòd sola mater, patre non contradicente, potest offerre filium monasterio, ut probatur in dict. cap. *quicumque;* in contrarium tamen refert Gloss. in cap. 2. 20. quæst. 1. dicentem, matrem non posse offerre filium, cum non habeat eum in potestate; sed ei placet primum, quod fuit dictum Innoc. et satis videtur probari in ista l. quòd possit mater, et in l. sequenti, ibi: *si lo hobiese ella en su poder.* Item quærit ibi Abb. post Innoc. quid de tutoribus? Et concludit sibi placere dictum Innoc. quòd tutores possent, per textum in cap. 2. 20. quæst. 1. et cum dictis Innoc. tenent Joan. Andr. et Card. in dict. cap. 2. et Socinus *consil.* 61. *in præsenti consultatione*, colum. 6. 1. part. ubi tradit, quid si esset mutus, qui haberet curatorem; vide ibi per eum.

(6) *Non puede sallir ende.* Nota hoc, et adde cap. *puella*, 20. quæst. 2. Innoc. et alios, in cap. 2. *de regular.* et est magnus effectus istius oblationis parentum; nam si impubes ingrederetur sine tali oblatione, posset exire quandocumque, ut notatur in cap. *significatum, de regular.* Abb. in dict. cap. 2. et nota, quod neque parentes, neque tutores possunt offerre filium impuberem invitum monasterio; et si invitus fuit oblatus, potest exire quandocumque, secundum Innoc. in dict. cap. 2. quod confirmat, et sequitur ibi Abb.

(7) *Preguntar.* Vide cap. *illud*, 20. quæst. 1. et cap. *significatum*, et cap. *cum virum, de regular.* Sed quid, si neque super hoc interrogetur, neque

si quiere hi fincar ó non : et si dixiere que si, de alli adelante non se puede arrepentir nin sallir de la órden : et sil non ploguiere de fincar hi, bien se puede tornar al sieglo; et nol deben facer premia que tome la órden, ca nol ternie pro quanto á salvamiento de su alma servir á Dios amidos.

LEY V.

Quáles pueden sacar de la órden al que hi entrare non habiendo edat complida.

Mozo ó moza que fuese sin edat si entrase en órden sin placer de su padre ó de su madre, bien lo pueden sacar ende fasta un año (1) desque lo sopieren, et si non hobiere padre puedel sacar aquel que lo hobier en guarda fasta aquel tiempo : et si non hobiere guardador, puedel sacar su madre, maguer él non quiera, si lo hobiese ella en su poder (2) quando entró en la órden : mas si de edat fuese nol podrie ende sacar ninguno de estos : et si el monesterio en que él entrase fuese tan lejos que en este tiempo sobredicho non podiese allá llegar el padre ó el otro que lo hobiese en guarda, debe haber mayor plazo para poderlo sacar, segunt que aquel lugar fuere lueñe.

LEY VI.

Cómo los señores pueden sacar sus siervos de la órden quando toman hábito de religion.

Religion tomando siervo (1) de alguno puede su señor demandarlo para lo tornar en servidumbre fasta tres años despues que lo sopiere : et si fasta este tiempo nol demandare, dende adelante finca en su órden por libre, et nol puede demandar despues. Pero si aquellos quel recibieron en la órden lo conosciesen que era siervo, ó non eran ciertos si era libre ó non, nol deben dar el hábito de la órden fasta tres años (2), porque si su señor veniere á este comedio á demandarlo que gelo puedan dar con todas aquellas cosas que aduxo, faciendol primero prometer quel non faga mal ninguno por esta razon. Mas si ante del tiempo de los tres años le dieren el hábito debe él fincar en la órden; pero el monesterio es tenudo (3) de pechar al señor quanto valia aquel siervo : et esto es porque son en culpa recebiéndole ante del tiempo que debien. Et si por aventura aquellos que lo recibieron en la órden dubdaban que non era libre et quando gelo preguntaron dixo que lo era mintiendo, ó aduxo testigos falsos (4) para probarlo, si despues veniere su señor á demandarlo et probare que es su siervo, débenle toller el hábito por que lo ganó engañosamente, et echarlo de la órden et tornarlo

respondeat, sed perseveravit in monasterio? Gloss. posuit opiniones in dict. cap. *illud.* Hostiens. etiam tangit in summa, *de regular.* vers. *et utrum exire possit,* vers. *et dicas breviter,* videtur, quòd tunc servandum est, quod habetur in cap. 1. in princ. *de regular.* lib. 6.

LEX V.

Impubes absque patris voluntate religionem ingrediens, potest intra annum à scientia patris extrahi invitus per patrem, quem si non habeat, per tutorem, vel per matrem, si in ejus potestate erat, cùm intravit religionem; et si monasterium ita sit distans, quòd isto tempore non possit extrahere, datur majus tempus secundum loci distantiam. Si verò filius jam pubes ingrediatur religionem, non potest inde extrahi à parente, vel alio. Hoc dicit.

(1) *Fasta un año.* Ortum habet ista lex à cap. *puella,* et ibi notatis in gloss. 20. quæst. 2. et vide etiam in cap. 2. *de regular.*

(2) *Si lo hobiese ella en su poder.* Nota ad ea, quæ dixi suprà in l. proxima.

LEX VI.

Potest dominus servum religionem ingressum, infrà tres annos à tempore scientiæ, extrahere cum rebus quas ibi duxit, quo termino transacto, non poterit, sed liber permanebit. Si autem monachi sciant aut dubitent eum esse servum, non debent ei dare habitum professorum ante triennium, aliàs solvent domino æstimationem servi : et si interrogatus servus tempore ingressus, mentiendo asseruit se liberum, vel falsos testes ad hoc induxit, aufertur sibi habitus, et expellitur ab ordine, et redigitur in domini servitutem. Hoc dicit.

(1) *Siervo.* Concordat cum cap. *generalis,* et cap. *si servus sciente,* 54. dist. et vide gloss. fin. in cap. 2. *de servis non ordin.*

(2) *Fasta tres años.* Vide in authent. *de monachis,* §. 1. et cap. *si quis incognitus,* 17. quæst. 2. et dict. cap. *si servus sciente.*

(3) *Es tenudo.* Sequitur dicta Raymundi, et Archid. in dict. cap. *si quis incognitus,* 17. quæst. 2.

(4) *O aduxo testigos falsos.* Sequitur dicta Ray-

á servidumbre (5) en poder del señor cuyo era ante por la falsedat que fizo.

LEY VII.

Por qué razones puede salir de la órden el que hi entrare, et por quáles non.

Sallir puede de la órden ante del año complido el que hi entrare si non feciere ante profesion segunt dice en la quinta ley ante desta. Pero si hobo voluntad quando alli entró de non vevir mas al sieglo (1), non puede despues tornar á él, mas debe entrar en otra órden que sea mas ligera de tener si non se pagare de la primera en que entró. Mas si su entencion non fue de dexar el sieglo del todo, et quiso entrar en órden para probar si la podrie sofrir et si non que se podiese tornar como estaba de ante, estonce si nol ploguiere, bien se puede tornar al sieglo ante que se cumpla el año, mas non debe vevir tan seglarmiente como de primero. Et para toller esta dubda si hobo voluntad de ser en ella ó non, débelo decir en el comienzo quando entra : et si non lo feciese asi da á entender (2) que lo fizo con voluntad de probar la órden, et si nol plogüiese que se podiese tornar al sieglo : et non debe ser apremiado para fincar en la religion, fueras ende si paresciesen algunas señales por que ciertamiente puedan sospechar que lo fizo con entencion de non vevir mas al sieglo, asi como quando entró en la órden (3) fizo su testamento, et dió todos sus bienes á sus herederos : et fizo manda, ó

mundi ubi suprà, et Hostiens. in summa, *de voto*, §. *quis vovere*, vers. *quid si professus.*

(5) *A servidumbre.* Si tamen posteà fuit manumissus, tenetur redire ad monasterium, secundum Archid. in dict. cap. *si quis incognitus.*

LEX VII.

Religionem ingrediens voluntate experiendi, potest infrà annum ad sæculum redire, nisi ante professionem fecerit, aut in ipso ingressu voluntatem habuit non revertendi ad sæculum, quod præsumitur si bona sua dedit hæredibus, vel legatariis ante ingressum, vel dedit ecclesiæ, aut pauperibus, vel si cum distincti essent habitus novitiorum et professorum, assumpsit habitum professorum; vel si tacuit per annum, compellitur ad profitendum : his cessantibus præsumitur, quòd causa experiendi intravit. Hoc dicit.

(1) *De non vevir mas al sieglo.* Concordat cum cap. *consulti*, et cap. *statuimus, de regular.*

(2) *Da á entender.* Sequitur Gloss. in dict. cap. *statuimus*, et dicta Hostiens. in summa, *de regular.* §. *et qualiter obligetur*, vers. *obligatur etiam.*

(3) *Quando entró en la órden, etc.* Prosequitur dicta Hostiens. in summa, *qui cleric. vel vov.* fin. col. vers. *occulta verò;* dicit enim Hostiens. ubi supra : Occulta verò professio inducitur, vel ex mora temporis, puta, quia per annum stetit sine reclamatione, *de regular.* cap. *ad apostolicam*, vel per evidentia signa, puta, quia quando ingreditur renuntiat sæculo, facit testamentum, ac si mori deberet, et transfert bona sua in hæredes, et legatarios, et pias causas, et mutat habitum : et sic dicit, renuntiat sæculo, etc. dicit tamen Cardin. in cap. *consulti, de regular.* non esse veros religiosos istos, qui assumunt habitum novitiorum cum proposito mutandi vitam et relinquendi sæculum ; et quòd si exirent, et contraherent matrimonium, teneret matrimonium; movetur, quia per susceptionem hujus habitus non fit professio tacita vel expressa, ergo votum non est solemnizatum, ut dirimat matrimonium post contractum; neque obstare dicit textus in cap. *non solum, de regular.* lib. 6. cum æquiparat professum tacitè vel expressè, et eum, qui proposuit vitam mutare; quia respondet, quòd æquiparat solùm ille textus quoad hoc, ut neuter possit ad sæculum redire, sed tenetur ad religionem saltem laxiorem, ut in dict. cap. *consulti*, in fin. non tamen ex hoc sequitur, quòd matrimonium contractum non teneat: et opinio Cardin. placet Abb. corroborans, quia professio non potest fieri sine consensu ingredientis, et monasterii, cap. *ad apostolicam, de regular.* et cum sit quidam quasi contractus, et inde oriatur reciproca obligatio, non potest consistere ex parte unius tantùm, l. *in omnibus*, la 2. *ff. de action. et obligat.* undè concludit Abbas, quòd tales non sunt verè religiosi, sed peccant mortaliter, stando in sæculo et non intrando religionem, ex quo habuerunt propositum mutandi vitam perpetuò; poterunt tamen intrare ordinem laxiorem, ut in dict. cap. *consulti*, et suprà in ista l. Item, idem Abb. in cap. *litteraturam, de voto*, videtur restringere et limitare istud quòd teneatur iste talis ad religionem saltèm laxiorem, ut procedat, quando intervenit cum proposito mutandi vitam promissio saltèm corde; movetur ex doctrina S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 1. dum dicit : Inter cætera tria, necessaria ad obligationem voti, primò deliberatio, secundò propositum, tertiò promissio; non enim obligatur quis secundum eum ex sola deliberatione, vel ex solo proposito, nisi subsequatur promissio. Potest tamen fieri Deo talis promissio solo corde : et dicta S. Thom. sequitur Archid. in cap. *qui bona*, 15. quæst. 1. jura igitur facientia mentionem de proposito, in ista materia debent intelligi, quando propositum fuit cum animo se obli-

dió lo suyo á eglesias ó á pobres, ó si en aquel monesterio en que entró habie departimiento entre el hábito de los novicios et de los otros que habien fecho profesion, et sabiéndolo él dexó el de los novicios et tomó el de los otros (4), ca este atal non se puede tornar á vevir al sieglo, maguer non hobiese estado un año cumplido en prueba nin hobiese fecho profesion. Otrosi el que entrase en alguna órden de religion, et troxiese el hábito della un año (5), grant señal es porque pueden sospechar contra él que hobo voluntad de fincar hi : et por ende débenle apremiar que faga profesion (6) et que guarde la regla.

LEY VIII.

Por qué razones los que fueren en una órden pueden pasar á otra.

Fuerte seyendo la órden et áspera de guisa que non se atreviese á sofrirla aquel que entrase en ella, bien puede sallir ende si quisiere et pasar á otra que sea mas ligera; pero esto puede facer ante que faga profesion et non despues : mas si dexando la primera órden que habie tomado con entencion de non tornar al sieglo (1), tomase despues muger ante que se camiase á otra religion, non valdrie tal casamiento, ni se puede ex-

gandi, ita quòd fuerit processum ad promissionem saltèm corde; et per ista dicit Abb. destrui multas theoricas Canonistarum, ut Innocent. et Hostiens. loquentium in ista materia, de proponente mutare vitam, seu renuntiandi sæculo. Silvest. etiam in summa, in verbo *religio*, 5. versic. 8. *quæritur*, dicit, quòd neque illa opinio, quòd iste talis non posset redire ad sæculum, stare potest; movetur ex dictis S. Thom. et aliorum Theologorum, quæ suprà retuli, quibus dicit in hoc standum, et allegat illud Deuteron. cap. 23. vers. 23. Si votum etc. ibi : *facies sicut promisisti domino*, et Ecclesiastes 5. versic. 3. Si quid vovisti domino, non tardabis reddere : et sequitur, *displicet enim ei infidelis, et stulta promissio*, et concludit Sylvester, quòd tale propositum debet sumi et intelligi de voto religionis, vel quando ingrediens se obtulit professioni : sed quòd ille qui solùm proposuit perseverare non vovendo, neque se offerendo professioni, potest infrà annum ad sæculum redire de jure, et contrahere matrimonium, etiam sine peccato quoad ecclesiam, et etiam quoad Deum, si redeat ex justa causa, puta infirmitate, vel debilitate. Si autem ex causa injusta, veluti tædio sanctæ vitæ, vel hujusmodi, est peccatum ingratitudinis : et hæc dicta Abb. in dict. cap. *litteraturam*, et Sylvestri satis placent, et sunt mente tenenda ad intellectum istius legis, et aliorum jurium loquentium de isto proposito mutandi vitam; lex tamen infrà proxima videtur approbare opinionem Innoc. et Hostiens. ut ibi dixi : dubito tamen in eo, quod addit Sylvest. quòd ex oblatione professioni videatur promittere vel vovere, ut sic maneat obligatus religioni saltèm in genere, quia cum, ut dictum est, talis contractus sit reciprocus, non acceptante monasterio, iste non est obligatus. Item non sequitur, quòd ex sola ista oblatione promittere videatur; nisi dicas, quòd talis oblatio ostendit animum mutandi vitam absolutè, ut habetur in dict. cap. *non solum*, et in cap. *beneficium, de regular.* lib. 6. ibi : *quod tamen non præsumitur, nisi clara probatione, vel competentibus indiciis ostendatur*, ubi Gloss. exemplificat, ut si beneficio renuntiavit, vel de bonis propriis verbo et re disposuit : sed omnia ista non arguunt, neque ostendunt indubitatè, quòd promisisset saltèm corde, quia potuerunt ista intervenire sine tali promissione. Item obstare videtur dicto Sylvestri cap. *constitutionem, de regular.* lib. 6. ubi est expressum, quòd tunc professio tacita, quæ resultat ex susceptione habitus professorum, obligat quem religioni in genere, quando triduò perseveravit, quod non reperitur in offerente se solùm.

(4) *Tomó el de los otros.* Et triduò perseveravit, ut habetur in dict. cap. *constitutionem, de regular.* lib. 6.

(5) *Un año.* Qui per annum integrum defert habitum novitiorum, videtur profiteri, quando non est distinctus ab habitu professorum, eo modo, quo habetur in Clement. *eos, de regular.* et dixi suprà eodem in l. 4.

(6) *Que faga profesion.* De expressa intellige, nam tacitè est professus, quando detulit habitum per annum, ubi non est distinctio ab habitu professorum in colore, scissura, vel forma, ita quòd se patenter exhibeat, ut habetur in dict. Clement. *eos*, ubi vide Gloss. in verbo *deinceps*, et adde quod dixi suprà eod. in l. 2. in gloss. fin.

LEX VIII.

Potest religionem ingressus, ante professionem transire ad aliam religionem laxiorem; non tamen poterit uxorem ducere, si ingressus fuit animo non revertendi in sæculum, imò compellitur aliquam religionem ingredi. Hoc dicit.

(1) *Con entencion de non tornar al sieglo.* Facta professione tacita, vel expressa, ut in cap. *constitutionem, de regular.* lib. 6. nam si intervenit tantùm propositum relinquendi sæculum, licèt gestaverit habitum probationis, sive novitiorum, teneret matrimonium, ut dixi suprà l. proxima, in gloss. magna; vel dic, quòd ista lex sequatur opinionem, quam voluit Innoc. et Hostiens. clariùs in cap. *consulti, de regular.* de qua dixi in eadem glossa, cùm hìc non se fundet in professione tacita, sed tantùm in proposito relinquendi sæculum, et

cusar por él de non entrar en alguna órden, cá maguer que el hábito solo que tomó en la religion primera non haya tanta firmedumbre por quel puedan apremiar que finque en ella; pero porque consentió de non vevir mas al sieglo, aquella voluntad que hobo tanta fuerza ha quel embarga que non puede despues casar nin fincar (2) al mundo.

LEY IX.

Que de la órden mas flaca pueden pasar á la mas fuerte.

Sofrir face (1) el amor de Dios á algunos religiosos (2) mayores trabajos et lacerios de aquellos en que viven dándoles voluntad de pasar á otras religiones (3) mas fuertes que las

vitam mutandi; quod patet ex littera hujus legis, cum dicit inferiùs, *ca maguer que el hábito solo que tomó, etc.* et cum dicit, *pero porque consentió, etc.* Hodiè tamen attenta dispositione cap. 1. *de voto,* lib. 6. quòd supervenit post istam legem, ad hoc ut dirimeretur matrimonium contractum, requireretur professio expressa vel tacita, ut ibi est expressum: et cum talis professio non inducatur ex tali proposito, neque induceretur etiam ex voto simplici cum delatione habitus novitiorum, tenebit matrimonium, ut dixi in dicta glossa.

(2) *Fincar.* Vide quæ dixi suprà l. proxima in gloss. magna, nam ut ibi dixi, communis opinio Canonistarum videtur, quòd iste talis teneatur ad religionem, excepto Abb. in dict. cap. *litteraturam, de voto,* et Cardin. in dict. cap. *consulti, de regular.* vide quæ dixi in dict. gloss. quia illa opinio Abb. et Sylvest., quæ consonat dictis S. Thom. et Theologorum, videtur verior.

LEX IX.

Religionem professus, vel clericus sæcularis petita licentia, licèt non obtenta, potest ad strictiorem regulam convolare: Episcopus verò non sine Papæ licentia. Hoc dicit.

(1) *Sofrir facè.* Sumpta est hæc lex ex cap. *licèt, de regular.* et à cap. *statuimus,* 19. quæst. 3.

(2) *Religiosos.* Quid de conversis, vel oblatis? et conversi dicuntur, qui obtulerunt se, et sua in religione mutando habitum, non tamen promoventur ad ordines; monachi verò dicuntur, qui promoventur ad ordines; oblati verò dicuntur, qui dedicant se et sua monasterio habitu non mutato, ita declarat Abb. in cap. *non est, de regular.* utrum ergo isti conversi, vel oblati possunt transire ad arctiorem religionem petita licentia, ut hic dicitur? Gloss. in cap. *ut lex continentiæ,* 27. quæst. 1. voluit, quòd non; et illam glossam dicit singularem Abb. in dict. cap. *non est,* 3. notab. abstringuntur enim monasterio, secundum eum, magis isti quam monachi, quia efficiuntur quasi servi monasterii, quod Abb. dicit singulariter notandum; tu tamen adverte, quia glossa illa loquitur de conversis, vel oblatis ecclesiæ sæculari, non regulari monasterio. Item, quòd Archid. ibi refert alios voluisse, quòd et isti possint transire ad strictiorem regulam, vide ibi. Quid autem in monialibus? Dic, quòd possunt transire ad monasterium arctius, sicut et monachi, secundum Abb. in cap. fin. ult. notab. *de statu monach.* qui allegat textum cum glossa in cap. *monachis,* 20. quæst. 4. et in cap. *virgines.* Item, et domus religiosa tota potest se transferre ad arctiorem religionem alterius monasterii, ut in cap. *recolentes, de statu monach.* an autem clerici certæ ecclesiæ possunt se obligare ad observandam regulam alicujus religionis? Vide per Abb. in cap. penult. *de his, quæ vi metusve causa fiunt,* super gloss. 1. ubi concludit, quòd aut volunt profiteri religionem arctiorem, mutando primam regulam, seu antiquum statum ecclesiæ, et dando in futurum novam formam vivendi etiam successoribus, et non possunt sine auctoritate Episcopi: aut volunt servata antiqua regula se personaliter obligare ad arctiorem, et possunt etiam sine auctoritate Episcopi; quia possunt plus mereri, neque ex hoc alteratur status ecclesiæ, ex quo non mutant habitum, neque deserunt antiquam regulam: videas ibi latiùs.

(3) *A otras religiones.* Adverte, quòd non sufficit, quod secunda religio habeat strictiorem regulam, nisi actu ducatur ibi vita strictior, ut probatur in dict. cap. *licèt,* et ibi notat Abb. penult. notab. et in hoc dicit multos decipi; et facit ad hoc l. *quod traditum,* et l. *levissima, ff. de condit. et demonstrat.* per quas ll. Joan. Fab. in §. *si plures, Instit. de hæred. instit.* infert, quòd habens licentiam intrandi religionem arctiorem, quòd censeatur arctior non inspecta regula, sed modo eam tenendi, et ideò secundum eum religio monachorum Nigrorum non censetur arctior illa fratrum Minorum, vel Prædicatorum. Sed pone, quòd religiosus existens in monasterio, ubi tamen non servatur regula, vult intrare aliam religionem laxiorem, ubi servatur regula, ita quod habito respectu ad præsentem modum vivendi, secundum monasterium, quod est religionis laxioris, ducit vitam strictiorem, an sit licitum? Ex dictis Innoc. in cap. *sanè, de regular.* videtur, quòd sic; tenent etiam Theologi secundum Joan. Andr. ibi, qui hanc opinionem admittit, si non est spes reformationis primi monasterii, vel si saltem in eadem provincia non est aliquod monasterium ejusdem religionis, ubi servatur regula, aliàs non esset licitus transitus ad laxiorem religionem; et satis hoc placet Abb. ibidem, qui allegat ad materiam S. Thom. 2. 2. quæst. ult. art. 8. Adverte etiam, quòd Canonistæ, ut permittatur iste transitus, tantùm ponderant, an sit strictior religio respectu

suyas : onde si Dios diese á alguno tanta gracia que esto cobdiciase, bien lo puede facer. Empero desta guisa debe decir primeramiente á aquel perlado en cuyo monesterio vive quel otorgue que pueda ir á otra órden mas estrecha : et si por aventura non gelo quisiese otorgar (4), bien puede ir sin su otorgamiento á otra que sea mas fuerte (5), ca á los que Dios guia en esta razon non son tenudos de obedecer á sus perlados pues que los embargan. Et non tan solamiente pueden esto facer los religiosos, mas aun los otros clérigos seglares (6), et non lo deben dexar maguer lo contradixiesen ó embargasen sus perlados. Pero esta razon non valdrie á los obispos (7) nin á los arzobispos, nin á los otros perlados mayores, ca si alguno dellos quisiere entrar en órden non lo puede facer á menos de lo demandar muy afincadamiente al apostóligo pediendol merced que gelo otorgue, et si lo feciese sin su otorgamiento non valdrie.

arctioris vitæ; unde, etsi respectu finis secunda religio sit melior et fructuosior, si tamen non vivitur ibi strictiùs, non est licitus transitus, ut tradit Joan. Andr. in dict. cap. *sanè*, colum. pen. ibi : *sed nos Canonistæ*, quod Abb. ibi dicit benè notandum, allegat, pro hoc dict. cap. *licèt*, et cap. *virgines*, 20. quæst. 4. cum enim omnes religiones sint ordinatæ ad summum finem, qui est charitas, per quam conjungimur Deo, ut *in constitutione* Joan 22. *ad conditorem*, versic. *cum enim*, et sic finis sit idem, solùm arctiorem modum vivendi ponderemus; sed de mente S. Thom. 2. 2. quæst. 189. art. 8. est quòd non solùm in hoc ponderetur arctitudo vitæ, sed etiam quòd sit fructuosior et sanctior : vide de hoc per Sylvest. in summa, in verbo *religio*, 4. §. 1. et vers. 1. et vers. *octavò quæritur*, facit lex ista Partitarum pro opinione Canonistarum. Quid autem si religiosus velit transire ad religionem æqualem, vel laxiorem? Vide per Abb. in cap. *non est*, *de regular.* ubi concludit, quòd non potest sine causa; cum causa verò, fortè ob debilitatem vel corporis complexionem, poterit de licentia Abbatis, vel Episcopi ob majorem cautelam, et in exemptis dispensabit Prælatus, qui loco Episcopi præest, ut dixit Abb. in cap. *in singulis, de statu monachor.* et vide infrà in l. proxima; poterit ergo transire de ordine non mendicantium ad ordinem mendicantium, tanquam strictiorem et perfectiorem, ut tradit Archid. Florent. 3. part. tit. 16. cap. 4. in fine, et vide per Sylvest. in summ. in dict. verbo *religio*, 4. versic. 6. *quæritur*, cum duobus vers. sequentibus.

(4) *Non gelo quisiese otorgar.* Quid si Prælatus deneget, vel non respondeat, vel alleget causam denegationis injustam, vide per Abb. in dict. cap. *licet*, *de regular.* colum. 2.

(5) *A otra que sea mas fuerte.* Debet tamen antequàm recedat habere jam quæsitum monasterium arctius, in quo recipiatur, ne aliàs dicatur fugitivus et apostata, per ea, quæ tradit Innoc. quem sequitur Joan. Andr. Anton. Cardin. et Joan. de Imol. in cap. fin. *de renunt.* ubi volunt, quòd superior non potest dare licentiam monacho suo intrandi religionem arctiorem, nisi priùs inveniat tale monasterium arctius, quod paratum sit illum recipere; et si aliter recedit, fugitivus est et apostata, cum non sit sub alicujus obedientia : dicunt tamen ibidem, quòd benè potest concedere talem licentiam, ut sub sua obedientia vadat, quærendo locum religiosum arctiorem; consulunt tamen, quòd superior hoc non faciat, nisi suspicetur de majori malo, scilicet, quòd recedet sine licentia, ut traditur in cap. *sicut ex litteris, de jurejur.* et per Archid. in cap. 1. 72. dist. per Henr. in dict. cap. *licèt;* et vide super his Socinum 2. vol. consil. 222. *præsens consultatio*, ubi consuluit, quòd si licentia sit simpliciter concessa, onerando conscientiam monachi, censetur data in casu à jure permisso, scilicet, quòd sub obedientia sua quærat monasterium : vide ibi per eum, et vide quod in contrarium dicit Bald. in l. pen. *C. de oper. libertor.* ubi argumento illius legis dicit, quòd postquàm monachus est licentiatus, quòd transeat ad aliud monasterium, non pertinet deinceps ad Abbatem primi monasterii inquirere, ubi moretur, neque eum ad monasterium revocare, manumissus enim est; et an ex cursu longi temporis, quo stetit in secundo monasterio, præsumatur quòd licitè petita, et obtenta licentia recessit, vide per Socinum consil. 270. 2. volum. incipit *consideratis:* et quid si licentiatum ad arctiorem religionem pænituit, an primum monasterium teneatur eum recipere? Sylvest. in summa, in vers. *religio*, 4. vers. *quinto quæritur*, allegat Veruer. dicentem, quòd sic, si non invenit arctiorem se recipientem, vel non potuit sufferre ejus austeritatem, et ante professionem vult reverti, quia licentia et renuntiatio facta fuit ex causa, quæ non est subsequuta : et vide ad hoc S. Bernard. in epist. 32. et vide etiam Bald. in l. *cum adoptivis*, *C. de adoption.* ubi quòd si expellatur de secundo monasterio, quòd revertatur ad primum.

(6) *Clérigos seglares.* Vide infra eod. in l. proxima.

(7) *Obispos.* Vide. in dict. cap. *licèt, de regular.* quid autem de Abbate, vel alio Prælato exempto, vide ibi par Abb. referentem Joan. Andr. in regul. *cum non stat, in mercurialibus, de regul. jur*, lib. 6.

LEY X.

Cómo deben facer los clérigos seglares quando quisieren pasar á órden, ó los religiosos de un monesterio á otro.

Mudarse queriendo algunt clérigo de su eglesia seglar para facer vida en otra que fuese de religion, bien lo puede facer; pero primeramiente lo debe demandar (1) á su obispo que gelo otorgue, ó á otro perlado menor si lo hobiere en aquel lugar: et si gelo non quisiese otorgar, bien lo puede facer por sí. Mas si alguno que fuese de religion se quisiese mudar de su monesterio á otro, et aquel á que quisiere ir fuese de mas estrecha vida quel suyo, bien lo puede facer demandando primeramiente á su perlado que gelo otorgue. Et si aquel monesterio á que quiere ir fuese egual en vida ó en regla con el suyo, bien puede pasar á él si su perlado lo sopiere et gelo consentiere (2): et si quiere ir á otro monesterio que sea de mas ligera órden para sofrir que la suya, non lo puede facer fueras ende por dos razones: la una es quando alguno quisiere vevir en órden, et entra en algunt monesterio; ca si non se paga de vevir en aquella órden bien puede pasar á otra mas ligera ante que faga profesion, segunt que dice desuso: et la otra quando alguno que fuese de religion saliese de su monesterio et andodiese errado por el mundo, et despues deso conosciendo su yerro quisiese tornar á su órden: si en aquella tierra o él andodiese non fallase monesterio de aquella religion en que solie vevir, nin otro que fuese de mas estrecha órden, estonce bien puede vevir en otra que sea mas ligera (3). Mas si en aquella tierra non hobiese órden ninguna puede vevir con los seglares, faciendo buena vida et teniendo su regla lo mas que podiere. Et por esta mesma razon quando acaesciese pueden poner en los monesterios de religion clérigos seglares non podiendo haber otros de otra órden (4) que hi sobiesen, et facer del monesterio eglesia seglar.

LEY XI.

En quál manera los legos que son casados pueden tomar hábito de religion.

Hábito de religion pueden tomar los legos casados si quisieren: empero el derecho de santa eglesia face en ello departimiento: ca el que quiere recebir la órden ó lo face con voluntad de su muger ó non. Et

LEX X.

Clericus sæcularis petita licentia Prælati (licèt non obtenta) potest ab ecclesia sæculari transire ad regularem. Sicut et potest facere monachus ad religionem strictiorem, potest etiam transire ad religionem æqualem de consensu Abbatis; ad laxiorem verò transire non potest jam professus, et si monachus apostata vagans per orbem, pœnitentia ductus velit redire ad suum ordinem, non tamen reperit in terra, quam habitat, monasterium sui ordinis, neque strictioris regulæ, potest ingredi laxiorem; et si ibi non reperiat monasterium cujusvis ordinis, vivere potest cum sæcularibus bene degendo, et pro posse suam regulam servando; quod et est causa convertendi ecclesiam regularem in sæcularem, quando regulares ibi poni non possunt. Hoc dicit.

(1) *Debe demandar.* Ex honestate, nam ex necessitate non videtur teneri, ut probatur in cap. *duæ*, 19. quæst. 2. et tenet Innoc. in dict. cap. *licèt, de regular.* si tamen ecclesia enormiter læderetur, posset revocari secundum eum, et sequitur Abb. ibi argum. cap. *admonet, de renunt.* et 7. quæst. 1. cap. *si quis verò.*

(2) *Consentiere.* Vide per Abb. in cap. *non est, de regular.* et dixi suprà l. proxima, in gloss. super verbo *á otras religiones mas fuertes.*

(3) *Que sea mas ligera.* Hoc videtur intelligendum pro eo tempore, quo non potest redire ad suum ordinem, seu monasterium; et nota istam legem, quia ad præsens non habeo memoriam canonis, unde sumpta sit, et arbitror sumptam esse ex dictis Raymundi in summa, quem refert Summa angelica in parte *religiosus*, vers. 45. vide etiam in materia notabilem textum in cap. penult. *de regular.* lib. 6.

(4) *Non podiendo haber otros de otra órden.* Adde cap. *inter quatuor, de religios. domib.*

LEX XI.

Si maritus sine uxoris consensu religionem ingrediatur, potest uxor eum revocare, nisi vir ei adulterium objiciat, et probet. Item revocat, si vi vel metu consensit; si tamen spontè, et senex uxor sit, non potest eum revocare, etsi castitatem ipsa non promiserit. Si verò sit juvenis uxor, quæ consensit, neque castitatem promisit, potest Episcopus virum compellere ad cohabitandum cum ea. Si tamen castitatem promisit, compellitur ipsa religionem intrare, et licèt propter uxoris consensum vir non potest per uxorem revocari, si

si ella non lo otorga, siempre puede demandarle que se torne á vevir con ella (1), et debel apremiar el obispo de aquel lugar que lo faga, fueras si ella hobiese fecho adulterio (2) por que la podiese el marido desechar probándogelo. Et aun hi ha otro departimiento, asi como quando la muger otorga al marido que entre en órden, que ó lo face amidos, ó por premia (3) ó de su grado: et si lo face por premia puedel otrosi demandar segunt que desuso es dicho: et si de su grado (4) lo consentió non lo puede sacar de la órden, ante tovo por bien santa eglesia que si la muger seyendo manceba prometió de guardar castidat quando otorgó al marido que tomase hábito de religion, quel obispo de aquel lugar le pueda facer premia (5) que entre en órden: mas si esto non hobiese prometido (6), non le puede apremiar, ante debe el obispo de su oficio (7) costreñir á su marido que torne á vevir con ella: et si por aventura fuese la muger tan vieja que non se podiese sospechar contra ella que non queria guardar castidat, bien puede fincar al sieglo (8), et non la deben apremiar que entre en religion. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si el marido saliese de la órden (9) et andodiese errado por el sieglo, que su muger le pueda demandar que viva con ella, maguer le hobiese otorgado el poder para entrar en órden: mas esto non podrie ella facer si el marido fincase en la religion.

LEY XII.

De los que entran en órden sin otorgamiento de sus mugeres.

Demandando alguna muger á su marido sil sacase de la órden por alguna de las ra-

ipse egrediatur infrà annum probationis, et aberret in sæculo, poterit per uxorem revocari. Hoc dicit.

(1) *Torne á vevir con ella.* Concordat cum cap. *Agathosa*, et cap. *si quis conjugatus*, 27. quæst. 2. et cap. *quidam*, et cap. *placet, de convers. conjug.* et cap. *consuluit*, eod. tit. et an huic, qui sine licentia uxoris se, et sua tradidit monasterio, sint restituenda bona, quæ dedit, vide Gloss. quòd sic, in cap. fin. 17. quæst. 2. ubi vide Archid. et vide Specul. ponentem formam libelli in hoc, in tit. *de convers. conjug.*

(2) *Adulterio.* Adde cap. *constitutus*, et cap. *veniens, de convers. conjug.* et dict. cap. *Agathosa*, 27. quæst. 2. quid autem in adulterio spirituali, ut si alter incidat in hæresim, dic, ut notatur in cap. fin. *de convers. conjug.* et in cap. 2. *de divort.* et infrà eod. l. 13.

(3) *Por premia.* Adde cap. *accedens, de convers. conjug.* et 33. quæst. 5. cap. *notificasti.*

(4) *De su grado.* Vide in cap. *dudum, de convers. conjug.* et distingue in hoc, ut per Abb. in dict. cap. 1. eod. tit.

(5) *Facer premia.* Adde cap. *significavit, de convers. conjug.* sed an tenebitur profiteri? Dic, ut per Abb. in dict. cap. 1.

(6) *Esto non hobiese prometido.* Habes hìc, quòd mulier simpliciter dando licentiam marito intrandi religionem, non videtur ipsa vovere continentiam tacitè, et idem probatur in cap. 1. *de convers. conjug.* ubi Abb. hoc intelligit in muliere inscia et non certificata; nam si fuisset de hoc conscia et certificata, dando licentiam, videtur vovere continentiam, Gloss. in dict. cap. *Agathosa*, 27. quæst. 2. cum alias non teneret irrevocabiliter ingressus mariti; et sic est iste specialis casus, in quo mulier excusetur ex ignorantia juris, in masculo verò vide cap. *qui uxorem*, 33. quæst. 5. et quod Abb. dicit in fin. dict. cap. 1.

(7) *De su oficio.* Approbat opinionem Calder. relatam ab Abb. in dict. cap. 1. *de convers. conjug.*

(8) *Al sieglo.* Adde cap. *cum sis* et cap. *uxoratus*, et cap. *ad apostolicam, de convers. conjug.* debet tamen vovere continentiam, ut in dictis juribus.

(9) *Saliese de la órden.* Infra annum probationis intellige, ut declarat Hostiens. in summ. *de convers. conjug.* §. *qualiter*, ad fin. dicit enim hæc verba: illud quidem sciendum, quòd ubi transit de licentia uxoris non voventis, exiens infrà annum uxorem recuperare cogitur: sic intelligas, inf. eod. accedens. Adverte tamen quia in his verbis videtur velle Host. quòd si uxor vovisset, non posset repetere virum exeuntem infra annum; quod tamen non videtur posse procedere, quia licentia et promissio continentiæ videtur facta fuisse ob causam religionis mariti, qua non sequuta, cessat votum continentiæ uxoris, tanquam causa non sequuta; et quia videtur tale votum habere tacitam conditionem, si vir irrevocabiliter ingrederetur, et sic professionem fecisset tacitè, el expressè: de tali enim ingressu irrevocabili, jura quæ in hoc loquuntur, sentiunt, et hoc satis probatur in ista lege Partitarum, quæ tantùm facit mentionem de licentia, et nihil de voto continentiæ.

LEX XII.

Maritus per uxorem à religione revocatus, post uxoris mortem debet redire ad religionem, nec debet iterùm matrimonium contrahere, tenebit tamen si contrahat, licèt contrahendo peccet: neque compellitur ad regressum, etsi non con-

zones que dice en la ley ante desta, si despues veviendo en uno se moriese ella, debel amonestar su perlado que torne á la órden, et si non lo quisiere facer peca por ello. Empero la eglesia non le debe apremiar (1) que torne hi amidos : et esto es porque la promision que feciera non fue complida como debia, nin se pudo atar de llano et guardar castidat por el embargo del casamiento en que estaba. Pero este atal non debe despues casar (2), et si casare peca porque pasó contra aquello que prometió, et debe facer penitencia por ello, como quier que vale el casamiento(3): et si por aventura alguno entrase en órden sin otorgamiento de su muger, et él seyendo en el monesterio quisiese ella entrar en religion puédelo facer (4) maguer que él lo contradiga. Mas si él saliese del monesterio et viviesen de so uno (5) al sieglo, non podrie ella entrar despues en religion, á menos de gelo otorgar su marido.

LEY XIII.

De los que se otorgan por marido et por muger, et quiere entrar en órden alguno dellos ante que se ayunten.

Otorgándose algunos por marido et por muger por palabras de presente, que quier tanto decir en romance como cosa que se face et se otorga luego, como si dixiese el hombre á la muger : yo me otorgo por tu marido; et ella dixiese otrosi á él : yo me otorgo por tu muger; ó otras palabras que valiesen tanto, como quier que tal casamiento sea firme et deba valer, empero si alguno dellos quisiese entrar en órden ante que se ayuntasen puédelo facer (1), maguer que el otro lo contradixiese : et qualquier dellos que al sieglo fincare puede casar. Et si alguno destos sobredichos que dice que quiere entrar en órden tardase que non lo compliese, debel su obispo poner plazo á que entre : et si fasta aquel plazo non entrare debel apremiar que de dos cosas faga la

traxerit matrimonium; peccat tamen non redeundo. Item viro sine uxoris consensu religionem ingrediente, potest et ipsa ingredi etiam viro contradicente. Si tamen ante ingressum uxoris ipse exivit de monasterio, et cohabitavit cum uxore, non potest ipsa religionem viro invito ingredi. Hoc dicit.

(1) *Apremiar.* Concordat cum cap. *placet, de convers. conjug.* et cap. *quidam*, eod. tit.

(2) *Non debe despues casar.* Vide in dict. cap. *quidam.*

(3) *Vale el casamiento.* Approbat opinionem Gloss. quæ hoc tenuit in dict. cap. *quidam,* et tenet Hostiens. in summ. eod. tit. §. fin. colum. pen. vers. *sed quid si revocatus,* et tenet etiam Abbas in dict. cap. *quidam*, licèt Anton. ibi voluit contrarium. Quid tamen si uxor dedit licentiam ingrediendi, et vovit continentiam expressè vel tacitè, sciens, quòd ex datione licentiæ de jure vovere videtur continentiam, quia tamen uxor erat juvenis, et non intravit religionem, vir de monasterio fuit eductus, ut habetur suprà l. proxima, et in cap. 1. *de convers. conjug.* et in cap. *qui uxorem*, 33. quæst. 5. an tunc si uxore mortua vir cum alia contrahat, tenebit matrimonium? Dic, quòd non, ut habetur in cap. *ex parte*, el 1. eod. tit. Hostiens. ubi suprà versic. *sed quid si quis*, ubi ponit rationem diversitatis inter hunc casum, et præcedentem, quia in primo non tenuit professio, quia defecit consensus uxoris; hìc autem sic, sed propter suspicionem uxoris juvenis de incontinentia suspectæ de monasterio educitur.

(4) *Puédelo facer.* Sequitur dictam glossam in dict. cap. *quidam, de convers. conjug.* et vide in cap. *Agathosa*, 27. quæst. 2.

(5) *Viviesen de so uno.* Fortè hoc dicit, quia si statim ante carnis copulam uxorem pœniteret de viri eductione, et ipsa vellet ingredi religionem, posset secundum Hostiens. ubi suprà, vers. *quid si ipsum;* quod dictum Hostiens. non caret scrupulo ex notatis per Glos. in dict. cap. *quidam*, ubi Glossa movetur ratione mutui servitii, quæ militat etiam ubi non fuit sequuta copula post eductionem à monasterio, et quia Innoc. ibi vult, quòd etiam ante reconciliationem uxor non posset ingredi invito viro : et tene mente istam legem Partitarum, nam approbat dictam glossam, et non sequitur in hoc dicta Innoc.

LEX XIII.

Si matrimoniun non est carnali copula consummatum, potest unus conjugum altero invito religionem intrare, et manens in sæculo alteri copulari : et si differat ingressum, quia dicit hoc velle, assignato termino ad id elapso, compelli debet, ut intret, vel ut nuptias compleat, et si renuerit, excommunicabitur. Item si copula sequuta vir infidelis efficiatur, et ob hoc matrimonium dissolvatur, si posteà ad fidelitatem redeat, potest uxor religionem ingredi, et si non intret, compellitur ad virum redire. Hoc dicit.

(1) *Puédelo facer.* Concordat cum cap. *ex publico, de convers. conjug.* et cap. *commissum, de sponsal.* et adde l. 4. tit. 1. 4. *Part*, et quæ ibi dixi.

una, ó que entre en la órden, ó que cumpla el casamiento: et si ninguna dellas non quisiere facer, debel descomulgar: et esto porque semeja que lo face á mala parte porque non se cumpla el casamiento. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si algunt home que fuese casado se feciese moro ó herege ó de otra ley, et por esta razon departiese la eglesia el casamiento, si despues deso se tornase él á la fe et su muger quisiese mas entrar en órden (2) que con él vevir, puédelo facer maguer lo él contradiga: empero si ella non entrare en órden, puédela él demandar como á su muger, et débela apremiar su perlado que viva con su marido.

LEY XIV.

En qué manera deben vevir los monges et qué cosas han de guardar.

Vida santa et buena deben facer los monges et los otros religiosos, ca por esto dexan este mundo et los sabores del. Et por ende tovo por bien santa eglesia de mostrar algunas cosas de las que han de guardar los monges señaladamiente para facer aspera vida: et son estas; que non deben vestir camisas de lino (1), nin deben haber propio (2), et si alguno lo hobiere débelo luego dexar, et si non lo dexare desque fuere amonestado segunt su regla, si gelo fallaren despues débengelo toller et meterlo en pro del monesterio, et echar á él de fuera, et nol deben recebir mas, fueras ende si feciese penitencia segunt manda su regla. Mas si en su vida lo toviese encobierto et gelo fallasen á su muerte, deben aquello quel fallaren soterrar con él de fuera del monesterio en algunt muladar en señal que es perdido, ca asi lo fizo sant Gregorio (3) en su tiempo á un monge que tenie propio. Et por esta razon non deben tener nin tomar los monges ninguna cosa deste mundo; pero si algo les quisiere dar alguno, débelo facer saber á su abad, ó al prior ó al çellerero que lo tomen si quisieren. Otrosi deben guardar que non fablen en la eglesia (4), nin en el refitor, nin el dormitor nin en la claustra, fueras ende en lugares cotados et á ciertas horas segunt la costumbre de aquel monesterio en que vevieren.

(2) *Entrar en órden.* Concordat cùm cap. fin. *de convers. conjug.* et cum cap. 2. *de divort.* et si ipsa vellet ingredi religionem, antequàm ipse revertatur ab infidelitate, poterit etiam non lata sententia divortii; eo verò reverso antequàm ipsa intret, requireretur sententia divortii, ut notat Abb. in dict. cap. fin. quod nota ad istam legem, cum superiùs dixit, *et por esta razon departiese la eglesia, etc.* Nam secundum hoc supplendum est, *maximè si sit lata sententia eo adhuc non reverso,* nam etsi non sit lata, obstabit ei repetenti uxorem exceptio fornicationis spiritualis.

LEX XIV.

Non debent monachi indui camisiis lini, neque in ecclesia, refectorio, dormitorio, vel claustro loqui, sed in locis aliis juxta ordinis consuetudinem; neque possunt habere proprium, aliàs aufertur ab ipsis, et expelluntur à monasterio post monitionem, neque reducentur nisi peracta pœnitentia juxta suam regulam: et si mortuo monacho proprium ei inveniatur, quod occultavit vivens, in damnationis signum sepeliatur cum eo extra ecclesiam in sterquilinio: unde monachi nihil debent ab aliquo accipere, nisi de voluntate Prælati. Hoc dicit.

(1) *Camisas de lino.* Concordat cum cap. *cum ad monasterium*, in princip. *de statu monachor.*

(2) *Propio.* Adde dict. cap. *cum ad monasterium*, et dicitur habere proprium, quando non habent aliquam administrationem, et illud tenent celando Abbati; unde si habet administrationem veluti prioratum, vel est in studio cum licentia superioris, licitè aliquid detinet, cum id quod tenet, est patiente Prælato, et paratus est ad ejus libitum dimittere. Adde etiam Joan. Andr. *in regul. non est obligatorium, in mercurialibus, de regulis juris*, lib. 6. ubi post quemdam magistrum in theologia, concludit valere statutum Abbatis, et Conventus causa vitandæ murmurationis et scandali, ut singulis monachis dentur decem pro vestimentis. Unde, et Abbatissa potest permittere monialibus, ut lucra manuum suarum possint convertere in proprios usus et necessarios, neque per hoc videntur habere proprium; vide Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. *cum ad monasterium*, et Abb. in cap. *edoceri*, colum. 2. *de rescript.* cavendum tamen est secundum eos, quòd hæc fiant ex justa causa, ne detur occasio mali.

(3) *Asi lo fizo sant Gregorio.* Vide in dict. cap. *cum ad monasterium*, et in cap. *super quodam*, eod. tit. et dicit Joan. Andr. ibi, quòd non tota pecunia debet sepeliri cum eo, sed sufficient triginta denarii, et hoc sufficit ad damnationis signum ostendendum.

(4) *Non fablen en la eglesia.* Vid. in dict. cap. *cum ad monasterium*, vers. *in oratorio*, et in authent. *de monachis*, §. *cogitandum*, et ibi Bart.

LEY XV.

Que los monges non deben comer carne fueras en ciertos lugares.

Carne non deben comer los monges en el refitor (1) por ninguna guisa, nin han de facer como solien á las vegadas haber en costumbre en algunos monesterios (2) que en los dias de las fiestas dexaban pocos en la claustra et salia el convento con el abad fuera del monesterio á comer carne; et esto non debe ser; ca en los dias santos (3) deben guardar mayormiente su regla et non han de comer carne fuera del refitor si non en la enfermeria. Pero quando el abad viere que lo han algunos menester puede á las vegadas llamar á los unos et á las vegadas á los otros, et llevarlos á su cámara et darles bien á comer (4). Otrosi los que fueren flacos ó enfermos que se hobieren de sangrar (5) ó de tomar alguna melecina, non se deben apartar en otras cámaras: mas todos han de venir á la enfermeria, et alli les deben dar lo que hobieren menester tambien de carne como de todas las otras cosas que les convienen. Pero si algunt monge fuere flaco ó hobiese vevido en el sieglo viciosamiente (6), asi que se non toviese por abondado de los comeres de la órden que diesen á los otros comunalmiente, et el abad ó el prior le quisiese facer gracia de algunt comer mejor, débelo facer traer primeramiente ante si al refitor do estan comiendo, et non ante aquel monge, et estonce enviarle pitanza (7) dél por que se pueda mejor sofrir: et esto debe facer de guisa que non nasca dende escándalo á los otros.

LEY XVI.

Quáles deben seer los que posieren por mayorales en las órdenes et qué deben facer.

Prior (1) tanto quiere decir como primero, ca en el lugar do ha abad él es el primero despues del et mayor de todos los otros: et do non lo ha, él tiene el lugar del abad. Et por ende conviene que faga buenas obras, et sea de buena vida et de buena palabra, asi que por enxiemplo de sus buenas costumbres et de sus buenos castigos pueda á sus freyles enseñar bien et tollerlos de mal, habiendo amor de su órden et sabidoria para enderezar á los que erraren en ella, et dar conforte et ayuda á los que la guardaren et la tovieren. Mas el abad (2) que ha poder sobre todo el monesterio, á quien deben todos obedecer et honrar en todas cosas derechas et aguisadas, quanto mas podiere debe estar en el convento con los freyles, metiendo grant femencia en guarda de su monesterio, et habiendo grant cuidado de lo mejorar, porque pueda á Dios dar buena cuenta de aquella abadia quel fue dada. Pero si fuese destroidor de la órden (3) et non hobiese cuidado de la

LEX XV.

In refectorio monachi carnibus non vescantur, possunt tamen in infirmitate in infirmorum domo carnem comedere, et ex indulgentia potest Abbas interdum aliquos fratrum, nunc hos, nunc illos in camera sua advocatos pleniùs exhibere, et potest etiam debilibus, et delicatis sine scandalo aliorum misericordiam facere specialem, in refectorio priùs ante se cibis delatis. Hoc dicit.

(1) *En el refitor.* Concordat cum dict. cap. *cum ad monasterium*, vers. *refectorio.*

(2) *En algunos monesterios.* Et adhuc secundum Host. et Joan. Andr. in dict. cap. *cum ad monasterium*, fit in quibusdam monasteriis de facto.

(3) *Dias santos.* Neque in die Natali Domini licet monachis comedere carnes, etsi occurrat in sexta feria, in cap. fin. *de observ. jejun.*

(4) *Bien á comer.* Exemplificat Hostiens. Veluti de cibo amygdalato.

(5) *Sangrar.* Refert Joan. Andr. in dict. cap. *cum ad monasterium*, Vincent. dicentem, quòd qui minuit decimo tertio die Februarii ab initio mensis computando, non morietur illo anno ex febrili distemperantia, et quòd hæc est salubris minutio per Angelum revelata, et hoc observabat Joan. Andr. prout refert Anton. sed non indigenti non est facile consulendum, quia minuitur vita secundum traditionem peritorum, ut dicit Abb. ibi.

(6) *Viciosamiente.* Vel si debilis sit stomacho, vel complexionis, secundum Abb. antiquum.

(7) *Pitanza.* Vulgare monachorum, secundum Hostiens.

LEX XVI.

Ubi est Abbas, seu Prior monasterii, attendat erga morum correctionem et monachorum confortationem, servetque res monasterii; et administratores non in perpetuum, sed ad tempus ponat, et si dilapidator ante negligens fuerit in administratione, debet deponi ab officio, et juxta regulares institutiones puniri. Hoc dicit.

(1) *Prior.* Concordat cum dict. cap. *cum ad monasterium*, verbo *Prior.*

(2) *Mas el abad.* vide ibid.

(3) *Destroidor de la órden.* In cap. *cum ad monasterium*, dicitur prævaricator; quod dici potest,

aliñar (4), débenlo desponer, et demas ponerle pena segunt manda su regla, porque non tan solamente ha de llorar por el mal que fizo, mas aun por lo que fecieron los otros tomando mal enxiemplo del, et non los castigando como debie. Otrosi tambien el abad como el prior tales monges deben poner en los oficios (5) del monesterio que sean homes entendudos et leales para recabdar las cosas de la órden que les metieren en poder: et quando quisieren dar oficio ó comienda á alguno de su órden non lo deben facer por siempre mas por algunt tiempo, segunt tovieren por bien et por guisado (6), et vieren que aprovecha en aquel lugar dol posieren.

LEY XVII.

Como los religiosos deben venir á cabildo general, et qué es lo que hi han de facer.

Cabildo tanto quier decir en latin como ayuntamiento de homes que viven en uno ordenadamiente: et por esta razon aquellos lugares o se ayuntan tambien los de las órdenes como los otros clérigos seglares para fablar et ordenar algunas cosas son llamados asi. Pero cabildo general (1) tovo por bien santa eglesia que feciesen en cada regno, et en cada provincia á tiempos señalados, segunt manda la postura de cada órden, á que veniesen los abades et los priores de los monesterios en que non ha abades: et esto manda facer santa eglesia de manera que finquen salvos todavía los derechos que han los obispos de aquellas tierras en algunos monesterios porque non ordenen nin fagan posturas por que se menoscaben. Et á tal cabildo como este deben venir todos los mayorales de cada una órden non habiendo embargo derecho por que lo non podiesen facer; et débense allegar en uno de los monesterios, aquel que entendieren que fuere mas guisado para esto en comedio de aquella tierra, et ninguno non debe aducir mas de seis bestias et ocho homes. Et porque en los lugares do nuevamiente (2) feciesen este cabildo, por aventura los que hi fuesen non serien sabidores de lo facer, tovo por bien santa eglesia que llamasen dos abades de la órden de Cistel, los de mas cerca, que les diesen consejo et les mostrasen como debien facer: et maguer que la órden de Cruniego es mas anciana, porque los de Cistel usaron mas á facer este cabillo et son por ende mas sabidores, por eso tovo por bien que hi fuesen. Et aquellos dos abades deben escoger otros dos del cabildo, los que vieren mas guisados para ello que les ayuden á ordenar aquellas cosas que hi hobieren de facer: et estos quatro han de ser alli por mayorales; pero esto debe ser fecho de manera: que ninguno dellos non tome ende poderio para tener que de alli adelante debe ser todavia mayoral, antes debe creer ciertamiente quel pueden toller cada que quisieren. Et este cabildo han de facer cutianamente tres dias ó mas si vieren que es menester segunt costumbre de la órden de Cistel, asi que hayan sus fablas cuerdamiente et con grant femencia para guardar et emendar la regla de su órden: et lo que alli fuere puesto con otorgamiento de aquellos quatro que sea guardado, et non lo pueda ninguno embargar contradeciéndolo ó

quando regulam prædicat et non servat, vel quod exteriùs vir religiosus in habitu, et interiùs, sicut testantur opera, est lupus rapax, vel dicitur is, qui falsas culpas imponit subditis, secundum Joan. Andr. ibidem post Abb. antiquum.

(4) *Aliñar.* Deponitur Prælatus propter negligentiam, ut hìc et in dict. cap. *cum ad monasterium:* vide de hoc Gloss. in cap. *dictum,* 81. dist. et Abb. in cap. *nihil, de elect.*

(5) *En los oficios.* Vide etiam in dict. cap. *cum ad monasterium.*

(6) *Por bien et por guisado.* Ergò etiam Priorem, vel vicarium (qui secundus est in monasterio post Abbatem) Abbas removere potest, si quater admonitus se non emendaverit; sed caveat Abbas, ne zelo invidiæ urat animam suam, secundum Hostiens. in dict. cap. *cum ad monasterium,* qui allegat Regulam cap. 65. ad fin.

LEX XVII.

Generale capitulum religiosorum congregari debet in aliquo eorum monasterio ad hoc apto, ubi inter alia eligere debent quatuor diffinitores, qui ordinent disponenda: quæ sic ordinata appellatione remota custodiantur, et si dubitent de modo capituli celebrandi, advocent ad consilium duos proximiores Abbates ordinis Cisterciensis. Hoc dicit.

(1) *Cabildo general.* Concordat ista lex cum cap. *in singulis, de statu monachor.*

(2) *Nuevamiente.* Post ista primordia vocabit capitulum quatuor de se ipsis, secundum Innoc. in dict. cap. *in singulis,* nisi de consuetudine vel statuto certi sint ad præsidendum electi, secundum Host. et Joan. Andr.

apellando, ó poniendo alguna escusacion. Et por estas cosas que han de facer llaman á estos atales definidores, porque ellos dan fin et acabamiento á aquellas cosas que alli son fabladas : et alli deben nombrar el monesterio en que fagan el cabildo otro año. Et todos los que alli venieren han de comer en uno, et pagar cada uno su parte en las despensas segunt que fuere su riqueza et la compaña que troxiere : et si todos non copieren en unas casas, puédense partir por otras, asi que sean muchos en uno.

LEY XVIII.

Cómo los visitadores deben ser escogidos en los cabillos, et en qué manera deben visitar los monesterios despues que fueren esleidos.

Visitadores (1) deben ser escogidos en los cabildos que deximos en la ley ante desta, que se departan et vayan ver los monesterios : et por eso los llaman asi, porque por su vista se han de enderezar et mejorar las cosas que fallaren en ellos mal paradas. Et para esto facer mejor estando en uno alli allegados deben tomar homes buenos, et honestos et de buen recabdo de los abades ó de los priores que hi fueren, que vayan visitar en lugar del apostóligo por cada una de las abadias de los monges et de las monjas que fueren en aquel regno ó en la provincia, que sepan como estan et que vida facen, et que castiguen et que enmienden lo que vieren que han menester de castigar et de emendar segunt la regla de su órden. Et si fallaren que algunt abad ó prior de aquellos á quien visitan fizo atal cosa por quel hayan el abadia ó el prioradgo á toller, débenlo facer saber al perlado mayor en cuya juredicion fuere el monesterio quel tuelga ende : et si non lo quisiere facer aquellos visitadores débenlo enviar decir al apostóligo. Et en esta manera mesma tovo por bien santa eglesia que feciesen su cabildo los canónigos reglares : et las cosas que en él posiesen que las guardasen firmemente segunt manda su regla : et si alguna dubda acaesciese que non se podiese librar por estos visitadores, que lo feciesen saber al apostóligo. Otrosi tovo por bien santa eglesia que los obispos se trabajasen de endereszar los monesterios que fuesen en sus obispados, en tal manera que quando los visitadores fuesen á ellos que mas fallasen hi cosas que alabasen que non que emendasen : et mandó que metiesen mientes que los non agraviasen en pechos ni en otras cosas : ca de tal manera quiere santa eglesia que sean guardados los derechos de los mayores, que los menores non reciban tuerto dellos nin demas. Et aun mandó á todos los obispos et á los que fuesen mayorales en los cabildos que si algunos poderosos ó otros qualesquier feciesen daño en las personas ó en las cosas de los monesterios et non lo quisiesen enmendar, que ellos hobiesen poder de los apremiar por sentencia de santa eglesia fasta que feciesen emienda de los tuertos et de los daños que hobiesen fecho : et esto tovo por bien porque las órdenes podiesen mas desembargadamiente servir á Dios.

LEY XIX.

Cómo los visitadores pueden castigar et enmendar los yerros que fallaren en los monesterios.

Visitar deben los monesterios asi como dice en la ley ante desta aquellos que fueren escogidos para ello en el cabildo general. Et quando lo hobieren de facer deben preguntar (1) et saber primeramiente el estado de los

LEX XVIII.

Eligantur in capitulo generali visitatores, qui ad monasteria illius ordinis accedentes scrutentur vitam præsidentium, et aliorum, et eorum conversationem, et si Abbas, vel Prior monasterii culpabilis repertus fuerit (culpa privatione digna), id insinuent Prælato majori illius ordinis, qui si fuerit negligens, referant Papæ; et quæ dicta sunt circa capitulum celebrandum, procedunt etiam in canonicis regularibus. Item Episcopi intendere debent in morum reformationem in monasteriis suæ diœcesis, et non debent ea gravare indebitis oneribus, et compesci debent ab offensis monachorum, qui eos offendunt in personis, vel rebus. Hoc dicit.

(1) *Visitadores.* Concordat cum cap. *in singulis,* versic. *ordinentur, de statu monachor.*

LEX XIX.

Ad officium visitatoris pertinet corrigere excessus eorum, qui visitantur, secundum regulam et Papæ statuta, et si opus fuerit, malos et pertinaces expellat, nulla habita personarum acceptione; quòd si id sine scandalo, aut gravi damno facere non possit, referat ad Apostolicum. Hoc dicit.

(1) *Preguntar.* Adde cap. *ea quæ, de statu monachor.* unde lex ista sumpta est.

monesterios et de como guardan su regla, et han de castigar et emendar tambien en las cosas temporales como en las espirituales aquello que vieren que es menester, asi que los monges que fallaren en culpa, que fagan á sus abades que los castiguen et que les pongan penitencia segunt manda la regla de sant Benito et los establecimientos del apostóligo, et non segunt las malas costumbres que usaron en algunos lugares, et guardábanlas como por regla. Et quando los visitadores fallaren algunos monges desobedientes et rebeldes queriendo amparar los yerros que facen, otórgales el apostóligo sus veces para poderles poner pena segunt que los fallaren culpados, asi como manda su regla. Et en esto non deben catar persona de ninguno nin perdonar á los rebeldes por su porfia, ó por poder que hayan de amigos, que los non echen de los monesterios si fuere menester: ca maldat de un home farie á muchos errar de aquellos con quien hobiese vida. Et si por aventura non lo podiesen facer sin escándalo ó sin grant daño que entendiesen que les podrie venir ende, débenlo enviar decir al apostóligo que ponga hi consejo.

LEY XX.

Cómo deben facer los visitadores contra los abades et los priores que fallaren en yerro.

Abades (1) hi ha en algunos monesterios ó priores que non obedecen á otro sinon al apostóligo. Et quando acaesciese que estos atales non quisiesen castigar á sí mesmos ó á sus monges de los yerros en que fuesen fallados segunt dice su regla, ó mandasen los visitadores, débenlos llamar á cabildo et afrontarlos ante todos poniéndoles tal pena que los otros tomen por ende escarmiento de manera que ninguno non sea osado de facer tal cosa. Mas si los visitadores fallasen que algunt abad de los que obedecen á los obispos es sin recabdo et que non piensa bien de aliñar las cosas de su monesterio, débenlo luego decir al obispo de aquella tierra que les dé otro de aquella órden que sea mas bueno et cuerdo, et que les ayude á gobernar el monesterio fasta que fagan el cabildo general, et el obispo débelo asi facer. Et si por aventura el perlado de aquel lugar sobredicho fuese tan malo que desgastase ó echase á mal las cosas del monesterio, ó si hobiese fecho otros yerros por que debiese perder el abadia, desque los visitadores lo dixiesen al obispo debel ende toller sin otro juicio, et poner en su lugar á algunt home bueno que aliñe lo del monesterio fasta que fagan otro abad. Et si el obispo non quisiere ó non hobiere cuidado de lo facer asi, los visitadores ó los otros que fueren puestos por mayorales en el cabildo general fáganlo saber luego al apostóligo el yerro del obispo. Otrosi los abades que non obedecen á otro sinon al apostóligo (2) si hobieren fecho algunos males por que deban ser despuestos de las abadías, los visitadores ó los otros mayorales del cabillo general deben enviar homes buenos et sabidores al apostóligo quel sepan mostrar los yerros que fecieron aquellos abades et las otras cosas quel quisieren decir: et á estos mensageros débenles dar todos los abades despensas segunt las riquezas de sus monesterios. Et entre tanto que envian al apostóligo decir los males et los

LEX XX.

Si visitator invenerit Abbatem immediatè subjectum Romano Pontifici culpabilem in se ipso, vel monachis corrigendis, vocet eum ad capitulum generalem, ut imponatur ei pœna condigna; si verò repertus fuerit culpabilis culpa depositione Abbatiæ digna, referat ad Papam crimina, et interim eum suspendat ab administratione, ponatque alium loco ejus; si autem Abbas sit non exemptus, fiat per Episcopos, et visitatores, et præsidentes capitulo generali, ut hìc disponitur. Hoc dicit.

(1) *Abades.* Adde dict. cap. *ea quæ, de statu monachor.*

(2) *Sinon al apostóligo.* Et hac lege videtur, quòd visitatores generales Ordinis reperientes Prælatum generalem alicujus Ordinis (qui quoad alia monasteria est eis loco Episcopi, ut notat Abb. in cap. *in singulis, de statu monachor.* 2. colum. Bart. in authent. *de sanctissimis Episcop.* §. *jubemus,* col. 9. et Gloss. in cap. 1. 18. quæst. 2. et ipse immediatè subjicitur Papæ) non poterunt visitatores eum deponere, sed mittere debent ad Papam, ut hìc habetur: sed communiter de hoc provisum est per constitutiones regulares cujuslibet Ordinis: et videas, quæ in hoc tradit Oldrald. consil. 128. *quam ad investigationem,* ubi latè tractat, an Conventus hospitalis Hierosolymitani possit ex causa deponere magistrum suum, maximè si confœderationem faciat cum inimicis fidei Christianæ, et alium magistrum eligere: et quòd visitatores generales non possunt Abbatem, vel Abbates exemptos privare, habetur etiam in dict. cap. *ea quæ;* si tamen daretur visitator à Papa, ille benè posset, ut tradunt ibi Doctores, et Abb. in cap. *dilectus,* el 1. *de rescript.*

daños que fecieron aquellos abades, débenles vedar que non se entremetan de las cosas de los monesterios, et pongan otros que sean buenos et leales para recabdarlas.

LEY XXI.

Qué deben facer los visitadores que fueren puestos de nuevo despues de los primeros.

Buenos visitadores deben poner cada que fecieren el capítulo general. Et estos quando andodieren por la tierra visitando los monesterios, deben preguntar et saber lo que fecieron los otros visitadores (1) que fueron ante dellos; et lo que fallaren que fecieron demas (2), ó que dexaron de emendar, débenlo decir en el otro cabildo general que veniere, porque allí les pongan pena delante todos segunt las culpas en que los fallaren. Et eso mesmo deben facer contra los abades que hobiesen seido mayorales en el cabildo de ante et despues que hobiesen seido puestos otros en sus lugares, et sopiesen los visitadores que habian fecho algunas cosas de las que non debien, et los yerros que fallasen dellos que los dixiesen en el cabildo, et que les posiesen pena segunt que meresciesen. Et demas desto estableció santa eglesia que los abades nin los monges non recebiesen en sus monesterios clérigos seglares para les dar racion hi, en manera (3) que toviesen que habian voz (4) nin lugar señalado en la claustra, nin en el cabildo, nin en el dormitorio nin en el refitorio, nin se volviesen en estos lugares con los monges, teniendo que habien hi derecho con ellos: ca non es guisado que en un monesterio sean homes de dos hábitos nin de dos profesiones. Mas débense tener por abondados de los bienes que les fecieren en los monesterios, et servirgelo lealmiente faciendo buena et honesta vida; et non les deben tomar nin demandar otra cosa por fuerza de las espirituales nin de las temporales: et si los visitadores fallasen que algunos destos clérigos fuesen de mala vida ó malfechores, seyendo de los monesterios que obedecen á los obispos, débengelo facer saber que les tuelgan los beneficios que hobieren; et si de los monesterios que non han otro mayoral sobre sí sinon el papa, los visitadores et los otros mayorales que son en el cabildo general gelos pueden toller (5). Todas estas cosas sobredichas se entiende que deben ser guardadas non tan solamiente en los monesterios en que ha abades, mas aun en los otros que han priores por mayorales en lugar de abades; et otrosi en los monesterios de las monjas quando aquellas cosas que pertenescen (6) á las abadesas ó á las monjas para guardar

LEX XXI.

In quolibet generali capitulo denuò eliguntur visitatores alii, qui priorum visitatorum scrutantes excessus referant in sequenti capitulo, ut ibi pœna condigna puniantur, et idem de Abbatibus, et præsidentibus generali capitulo. Item ad nullas præbendas in monasterio recipiant monachi clericos sæculares, ita ut sint de congregatione monachorum, habentes vocem in capitulo et locum in choro, sed contenti sint bonis, quæ recipiant; quæ omnia serventur in monasteriis, quæ reguntur per Abbates, sive Priores, et in monasteriis monialium. Hoc dicit.

(1) *Los otros visitadores.* Concordat cum cap. *ea quæ*, §. penult. *de statu monachor.*

(2) *Demas.* Adde dict. cap. *ea quæ*, §. fin.

(3) *En manera.* Nota hoc verbum, quia videtur sequi dicta Hostiens. et Joan. Andr. in dict. cap. *ea quæ*, circa intellectum vers. *præcipimus;* quæ tamen contradicit Abb. ibi; vel dic, quòd clerici sæculares non possunt intitulari in monasteriis, et sic non poterit deputari altare in monasterio, ut in eo instituatur clericus sæcularis; poterit tamen deputari aliquod stipendium pro serviendo monasterio, perpetuum vel temporale, ut dicit Abb. ubi suprà, et videtur velle etiam ista lex cum inferius dicit, *débense tener por abondados, etc.* Et vide, quod notat Abb. in cap. *quoniam, de privileg.* 2. notabili.

(4) *Voz.* Non potest ergo sæcularis clericus habere vocem in capitulo monachorum vel canonicorum regularium, neque cum eis eligere Abbatem ex pacto post fundationem apposito; ratione tamen consuetudinis, privilegii, vel pacti in fundatione appositi posset, cap. 2. *de in integr. restitut.* cap. *nobis, de jure patronat.* Joan. Andr. in dict. cap. *ea quæ*, col. penult.

(5) *Toller.* Beneficiati ergò ab exemptis seu qui illis serviunt, sunt exempti, ut hic et in dict. cap. *ea quæ*, vers. *in exemptis*, colligitur; quòd dicit ibi verum esse Joan. Andr. quoad beneficia illa, quæ ab exemptis tenent, non aliàs.

(6) *Que pertenescen.* Quia moniales neque visitabunt, neque corrigent, sed visitabuntur, corrigentur et punientur, cap. *nova, de pœnit. et remis.* in tales enim non cadit actio, sed passio, 33. quæst. 5. cap. *est ordo*, et cap. *hæc imago*, et cap. *mulierem*, et Joan. Andr. in dict. cap. *ea quæ*, colum. penult.

su órden non se guardan. Et otras cosas muchas hi ha que ponen et usan entre sí los religiosos segunt su regla et sus costumbres buenas, que son tenudos de las guardar maguer non sean escriptas en derecho.

LEY XXII.

Que los abades, nin los priores nin los otros mayorales non deben á ninguno recebir en órden por precio nin á pleito que tenga alguna cosa apartada por suya.

Precio non deben tomar los abades (1), nin los priores, nin las abadesas (2) nin los otros mayorales de los monesterios, quier sean de varones ó de mugeres, de aquellos que quisiesen entrar en sus órdenes. Onde aquel que diere alguna cosa por quel reciban en la órden (3), demandándogelo alguno de aquellos del monesterio o hobiese á entrar: si ante fuere sabido quel ordenen, non le deben dar órdenes sagradas, et demas débenlo echar de aquel lugar o lo cogieron, et tornarle lo que él habie dado, et enviarlo á otro monesterio que sea de mas fuerte vida á él et al otro que lo recibió, quier sea de los mayorales del

LEX XXII.

Non licet pro religionis ingressu aliquid dare; et qui dederit, non promovebitur ad ordinem sacrum, et tam ipse, quàm recipiens expelli debet à monasterio, et in strictiori religione sunt ponendi, datum danti restituendo. Item monacho non licet habere proprium, nisi de licentia Abbatis habeat alicujus officii administrationem. Hoc dicit.

(1) *Los abades*. Concordat cum cap. *monachi, de statu monachor.* et cum cap. *veniens*, et cap. *dilectus*, et cap. *quoniam simoniaca, de simonia.*

(2) *Abadesas.* Vide in cap. *quoniam, de simon.* et nota, quòd non debent recipi in monasteriis non mendicantium, nisi tot sorores, quot possint ex monasterii proventibus seu redditibus sustentari sine penuria.

(3) *Por quel reciban en la órden.* Et nota, quòd neque per viam statuti potest fieri, ut ingrediens religionem det tantum, quia simoniacum esset, Abb. post Innocen. in cap. *in præsentia*, colum. 18. *de probation.* et adde Abb. in cap. *cum M. Ferrariensis*, colum 8. *de constitut.* quid autem si non daretur pro monachatu, sed pro alimentis ingressi, vel ingressæ, et sic pro ejus victu et vestitu? Gloss. in cap. *non satis*, et in dict. cap. *quoniam*, dicit, quòd si ita pauperes sunt, quòd non possunt ibi aliàs aliquem recipere, quia non haberent ibi victum, possent sub hac forma recipere, seu recipi: *Non habemus, quid demus tibi pro victu, nisi tu portes tecum, undè vivas*, et quòd hoc non erit illicitum, dùm tamen non dicatur in fraudem, et sine aliquo pacto sit; et tandem Glossa concludit tutius esse, ut nullo casu taliter aliquis, vel aliqua recipiatur. Abb. ibi et in cap. *non satis*, eod. tit. dicit, quòd per viam pacti hoc non est licitum, sed per viam cujusdam protestationis simplicis, et quòd ita Glossa potest sustineri; quod et ibi voluit Anton. licèt cautius sit secundum Abb. ut nullo modo hoc fiat. Bart. etiam in l. *Titio centum*, §. 1. *ff. de condit. et demonst.* quærit de validitate legati facti monasterio, si recipiat aliquam in monialem, et concludit, quòd cautela est quam ponit Glossa in dict. cap. *non satis*, quòd testator dicat: *si tales moniales receperint talem in sororem, eis relinquo centum in alimentis;* et dicit, quòd tunc non est simonia. Bald. tamen in l. 1. colum. 8. vers. *quintò quæritur, C. de his quæ pœnæ nomin. relinq.* tenet contra Bart. et dicit non esse hoc simoniam relinquere monasterio, ut recipiant monialem, quia tale legatum non tam relictum videtur monasterio quam puellæ, et quòd continet pietatem et eleemosynam, et dicit, quòd ita servat consuetudo; et idem Bald. in authentica, *res quæ communia, C. de legat.* dicit, quòd monasterium non recipit pro ingressu, sed pro alimentis ipsius ingredientis et suffragio vitæ; undè non est simonia, sicut neque est simonia cum datur pro matrimonio carnali; et ita dicit, quòd servat consuetudo. Dicit etiam idem Bald. in l. 1. colum. 1. *C. de institut. et subst.* valere relictum monasterio factum sub conditione, si Bertam receperit in monialem, et quòd gravari potest monasterium occasione institutionis vel legati, ut aliquam recipiant in monialem, vel monachum, et subdit non esse hìc simoniam, sed pietatem; alibi tamen Bald. scilicet in l. fin. colum. fin. *C. de sponsal.* voluit, quòd sub conditione non sit permissum ita relinquere monasterio, si incipiat à conditione, ut si filiam meam monachaverint; secus tamen si incipiat à supplicatione, ut supplico talibus monialibus, ut recipiant filiam meam, et pro alimentis ejus volo, quòd habeant mille de bonis meis: vide etiam de hoc per Joan. de Imol. in l. *ille autem, ff. de hæred. instituend.* per Joan. de Ana. in dict. cap. *non satis*, qui tamen non allegat dicta Bald. in locis superiùs allegatis. Idem Bald. etiam in l. *si quemquam*, 31. *C. de Episcop. et Cleric.* dicit, quòd licèt monasterium supportet onera pro ingredientibus, tamen pro ipso ingressu non potest pacisci de ista quasi dote monialis recipiendæ, quia esset simonia; sed si liberaliter offerrent sine pacto, potest recipere amore Dei. Adverte etiam, quòd S. Thom. 2. 2. quæst. 100. art. 3. dicit, quòd pro ingressu monasterii non licet aliquid accipere, vel exigere quasi pretium. Si tamen monasterium sit tenue, non sufficiens ad tot personas nutrien-

monesterio ó de los otros. Otrosi non les deben consentir que hayan ninguna cosa que tengan apartadamiente por suya (4), fueras ende si hobiesen oficio en su monesterio por que lo podiesen tener, et aun esto que sea con otorgamiento de su abad. Et si por aventura fallaren que alguno lo tiene desta guisa, débenle vedar que non comulgue con los otros al altar : et al que fallasen que toviese á su muerte alguna cosa , et non lo confesase nin se repintiese dello como debe, non han de cantar misa por él nin soterrallo entre los otros frayles, mas fuera del monesterio segunt dice en la ley de este título que comienza Vida santa.

LEY XXIII.

Que los prioradgos nin las comiendas non las deben dar por precio, nin á los priores que fueren esleidos de sus cabillos non los deben toller de aquellos lugares sin derecha razon.

Prioradgos, nin granjas nin otras cosas non deben dar en comienda á ninguno de la órden por precio (1) que dé ó prometa de dar: et aquellos que lo dieren et los que lo recibieren en tal manera, sean echados del oficio de santa eglesia. Otrosi los priores que fuesen esleidos de sus cabildos derechamiente en las eglesias conventuales et confirmados de sus

das, licet exhibere ingressum quidem gratis, sed accipere aliquid pro victu personæ recipiendæ, si ad hoc non sufficiunt opes monasterii : et idem in 4. *sententiarum* dicit, quòd quando monasterium est tenue, potest exigi ab illo, qui in loco illo vult Deo servire, non quasi pretium religionis, sed ut habeat monasterium, unde posset illi providere; si autem secundum eum sine gravamine ecclesiæ potest recipi, simoniacum est aliquid pro receptione exigere; et hanc etiam opinionem tenet Sylvest. in summa, in verbo *simonia*, vers. 15. *quæritur,* ubi allegat Archiepiscopum Floren. et alios, volens neque pacisci super hoc esse prohibitum, habendo intentionem ad temporalia pro sustentatione, et non ad ipsum monachatum, qui est res spiritualis; subdit tamen, quòd si monasterium esset opulentum, secundum illos, quos ibi allegat, esset simoniacum præsumptivè, sicut dicit, quòd semper fecerunt et faciunt aliquæ moniales, quæ de divitiis superbientes, quantò sunt ditiores volunt dotes majores, ita de statu religionis, quasi de statu mundani sponsi judicantes; et demum respondet ad dicta cap. *quoniam, de simon.* et ad dict. cap. *periculoso*, quòd cap. *quoniam* ibi : *sub paupertatis prætextu,* loquitur, secundum Raym. quandò hoc dicebatur in fraudem; vel secundum Hostiens. quando spiritualia non offeruntur gratis, sed fit pactum de temporalibus ad spiritualia, id est, ad jus spirituale; et ad cap. *periculoso*, respondet, quòd imò potiùs facit pro ista sua opinione, et patet ex ratione textus et glossæ, quæ est, ne propter inopiam moniales cogantur exire clausura : et sic intentio est, ut habeant unde vivant, et reverà si intentio sit pura, laudabile est exigere ab ingredientibus victum, quando monasterium commodè non potest sustentare majorem numerum; dilatatur enim Dei cultus, et servorum ejus numerus augetur : et certè ista dicta Theologorum satis placent ad intellectum dictorum jurium, quæ tu nota, quia canonistæ Doct. loquuntur cum tremore in quæstione ista, et adde quæ dixi infrà ead. *Partita,* tit. 17. l. 15. et prædictis adde, quòd illud, quod pater, vel mater simpliciter offert super altari, quando filia profitetur, habetur loco dotis filiæ, et imputatur in legitimam, secundum Bart. in l. 1. §. *si parens, ff. si quis à parente fuerit manumissus,* et Bald. in l. *quoniam novella, C. de inoff. testam.* licèt Petrus de Peru. *in tractatu de societate,* 11. part. quæst. 4. tenet contrarium, dicens, quòd illa pecunia oblata non est ipsius filiæ, sed monasterii, quia illa est incapax proprii, cap. *cum ad monasterium,* in fin. *de statu regul.* et quia si esset loco dotis, esset simonia, juxta notata in dict. cap. *non satis :* ad hæc enim satis patet responsio ex prædictis, et adde Felin. in cap. *ecclesia sanctæ Mariæ,* colum. 30. et 31. *de constitut.*

(4) *Por suya.* Adde cap. *monachi, de statu monachor.*

LEX XXIII.

Dans, aut recipiens pro prioratu, vel grangia, aut alia administratione monasterii pretium, ab officio ecclesiastico removetur. Item Prælati ecclesiarum conventualium non debent removeri à suis administrationibus absque causa rationabili et manifesta, ut si fuerint dilapidatores, aut incontinenter vixerint, aut aliquid dignum privatione commiserint, vel si ob eorum bonitatem oporteret ad meliora loca transferri. Hoc dicit.

(1) *Por precio.* Intelligit Innocen. in dict. cap. *monachi,* vers. *Prioratus,* undè lex ista sumpta est, de illis prioratibus vel obedientiis, quæ habent annexum jus spirituale, vel bona sibi appropriata, distincta à bonis monasterii : aliàs si talia temporalia essent de mensa Abbatis vel monachorum, possent tunc Abbas et monachi indicere et statuere, quòd is cui talis prioratus committetur, certum quid annuum solvat de illis redditibus et non aliundè, et talis monachus potiùs dicetur minister vel custos, quàm prior, quòd sonat in dignitatem, cap. *nisi, de præbend.* cap. *volentes,* ad fin. *de privileg.* lib. 6. et ideo dixit Innoc. *non aliundè,* quia monachus caret proprio, unde aliunde id solvere licitè non potest, secundum

mayorales, desque sus lugares tovieren, non los pueden dende toller sin cosa manefiesta (2) et derecha. Et esto serie si echasen á mal las cosas que habien de veer de la órden, ó si non guardasen castidat, ó feciesen otra cosa (3) alguna contra su regla por que los podiesen toller ende con derecho, ó si algunos dellos fuesen homes buenos et provechosos et los quisiesen mudar á otros lugares mayores et mas honrados.

LEY XXIV.

Por qué razones non deben en ningunt lugar dexar morar un religioso solo nin servir eglesia perroquial.

Solo non deben dexar morar á ningunt religioso en villa nin en castiello, nin ponello en eglesia perroquial, mas debe estar en convento mayor; pero si acaesciese que lo hobiesen á poner en otro lugar, han de estar con él otros frayles (1): et esto mandó santa eglesia por confortarle, et por darle esfuerzo que pueda lidiar con los diablos, et con el mundo et con su carne, que son enemigos del alma: ca segunt dixo Salomon (2), en cuita está el que vive señero, porque si cae en pecado non ha quien lo ayude á levantar porque salga dél. Et lo que en esta ley dice de los monges entiéndese otrosi de todos los religiosos (3), que asi lo deben guardar et tener. Et el abad ó el perlado mayor que estas cosas non guardase con grant femencia débenle toller el abadia.

LEY XXV.

Por quáles razones los monges pueden gobernar et servir eglesias perroquiales.

Gobernar pueden (1) los monges eglesias perroquiales (2) et haber cura de almas en ellas, si fueren tales que puedan en cada una

Hostiens. et Joan. Andr. ibi: et adde, quod habetur de istis prioratibus in Clement. *ne in agro*, §. *cæterum, de statu monachor.*

(2) *Sin cosa manefiesta.* Adde dict. cap. *monachi*, ad fin. et Gloss. ibi pro intellectu.

(3) *Otra cosa.* Et ex facilioribus causis removentur Prælati regulares à suis prælaturis, quam sæculares, ut patet hic et in dict. cap. *monachi*, juncto eo, quod ibi notat Abb. ult. notab. et est textus notabilis, ubi et notat Abb. final. notab. in cap. *per tuas*, el 1. *de simon.* Gloss. in cap. *si quis Abbas*, 18. quæst. 2.

LEX XXIV.

Non debet monachus extra claustrum commorari, et si oporteat eum alibi poni, debet esse cum aliorum fratrum consortio. Hoc dicit.

(1) *Otros frayles.* Adde cap. *monachi*, in princip. *de statu monachor.* intellige, quando ecclesia Parochialis est subjecta monasterio, ita quòd ille non desinit esse obedientialis monasterio; secùs si religiosus promoveretur, tanquàm quilibet clericus sæcularis ad ecclesiam parochialem, tunc enim desinit esse monachus primi monasterii, neque ullam habet ampliùs communionem cum primo monasterio, ut in cap. *ne pro cujuslibet*, 16. quæst. 1. et sic non tenetur Abbas sibi dare socium, Gloss. in Clement. *ne in agro*, §. *ad hæc*, in verbo *ad claustrum, de statu monachor.* quam dicit mente tenendam Abb. in dict. cap. *monachi*, 2. notab. et vide per eum in cap. *quod Dei timorem*, penult. colum. eod. tit. et quod dico infrà l. proxima.

(2) *Dixo Salomon.* Ecclesiastes cap. 4.

(3) *De todos los religiosos.* Ut canonici regulares, de quibus tamen vide in cap. *quod Dei timorem, de statu monachor.*

LEX XXV.

Si ecclesia parochialis est monasterio in temporalibus et spiritualibus subjecta, potest in ea institui monachus per suum majorem sine diœcesani consensu. Si autem non sit totaliter subjecta, potest institui per Episcopum de voluntate Abbatis ad curam animarum, si redditus duobus saltèm sufficiant, aliàs non, ne solus commoretur; et sic instituti possunt prædicare, baptizare et alia exercere, quæ clerici sæculares possent. Hoc dicit.

(1) *Pueden.* Concordat cum cap. *quod Dei timorem, de statu monachor.* et cap. *in parochia*, 16. quæst. 1. et cap. *cum pro utilitate*, et cap. *doctos*, et cap. *si monachus, ead. causa et quæstione.*

(2) *Eglesias perroquiales.* Ad dignitatem episcopalem indubium est secundum omnes, et est textus in cap. 1. 18. quæst. 1. et in Clement. 1. *de elect.* et apertiùs in cap. *si religiosus*, et cap. *quorumdam, de elect.* lib. 6. ita quòd proceditur per viam electionis, et non est necessaria postulatio; et hoc conceditur propter excellentiam dignitatis Episcopalis, nam Episcopus appellatur religiosus, cap. *ex multa, de voto.* Si verò promotio fiat in ecclesia collegiata ad canonicatum, vel aliud beneficium simplex ipsius ecclesiæ collegiatæ, non potest promoveri, cap. *super eo, de regular.* si verò eligatur ad ipsam dignitatem ecclesiæ collegiatæ, vel ad præposituram, in hoc sunt opiniones, ut refert Abb. in dict. cap. *quod Dei timorem*, nam Hostiens. et Cald. tenent, quod non posset eligi, sed debeat postulari, et sic, quòd sine dispensatione non promovetur; Abb. ibi vult contrarium, cum

dellas vevir dos monges ó dende arriba; mas si la eglesia fuere tan pobre que non podiese en ella vevir mas de uno, nol deben hi dexar solo (3) segunt dice en la ley ante desta: et puédenlos hi poner los obispos con otorgamiento de sus mayorales: esto se entiende quando las eglesias o los ponen non pertenescen en todas cosas en temporal et en espiritual á los monesterios onde ellos son, porque non son todas suyas: mas si las eglesias fuesen quitamiente de los monesterios con estos derechos, bien los pueden hi poner (4) sus mayorales sin otorgamiento de los obispos. Et los monges que desta manera fueren puestos en las eglesias perroquiales pueden pedricar en ellas et batear, et facer todas las otras cosas que pueden los clérigos (5) misacantanos seglares facer en las eglesias que tienen.

LEY XXVI.

Quáles cosas es tenudo de guardar et quáles non el clérigo que fuere de órden et serviere eglesia perroquial.

Eglesias perroquiales teniendo los clérigos

ratio curæ et prædicationis ita militet isto casu, sicut si promoveretur ad dignitatem Episcopalem in ecclesia sæculari. Si verò neque promoveatur ad ecclesiam cathedralem, neque collegiatam, sed ad aliam ecclesiam non curatam, non potest promoveri, quia illam obtinere non potest, ex quo cessat ratio curæ; aut ecclesia est curata, et communiter tenetur, quòd possit promoveri, et ita etiam tenet Abb. in dict. cap. *quod Dei timorem*, ponderans ad hoc illum textum, cum dicit *possunt*, nam hoc innuit non esse necessariam dispensationem; quod enim per dispensationem potest fieri, dicitur non posse fieri secundum Innoc. in cap. *pastoralis, de caus. posses. et propriet.* et cogetur Abbas per superiorem consentire, ut monachus præficiatur ecclesiæ sæculari, ubi non invenirentur idonei et sufficientes clerici, et monachus est bonus predicator, et honestus in vita, cap. *cum pro utilitate, juncta glossa*, 16. quæst. 1. et dicit Hostiens. in summa, *de statu monachor.* §. *utrum*, col. 1. quòd non est dicendum esse speciale in dignitate episcopali quoad religiosum præficiendum, quia in hoc potiùs est consideranda salus animarum; et aliqua rectoria invenitur, quæ majorem curam habet, quam duo vel tres aliqui Episcopatus, ut Parisiis ecclesia Sancti Germani, ubi rector curare habet plus quàm quadraginta millia animarum; quod etiam confert ad id, quod supra dictum est de prælatura ecclesiæ collegiatæ, et dicit ibidem Hostiens. hæc verba: Caveant igitur sibi amici nostri fratres Prædicatores, et Minores, qui colligentes grana, quæ penes nos inveniunt, vix relinquunt paleas, nam curialiter agerent, si aliquos reddendo nostram inopiam sublevarent: in hoc enim casu propter fœcunditatem spiritualem lippitudo Liæ Rachelis pulchritudini est prælata, et faciliùs conceditur, quòd monachus ad præsulatum ascendat, quam quòd præsul ad monachatum descendat, cap. *nisi cum pridem*, §. *neque putes, de renunt.* cap. *licet, de regular.* §. *illa semper*: et in casibus, ubi possunt monachi ad ecclesiam sæcularem promoveri, debet fieri cum Abbatis licentia, ut habetur hic, et cap. 1. et 2. 58. dist. et in cap. *si religiosus, de elect.* lib. 6. etiam si promoveatur in Papam, ut dixit Gloss. in cap. *quam sit*, 18. quæst. 2. et si Abbas nolit consentire, quando necessitas seu utilitas exigit, compelli potest ad consentiendum propter bonum publicum, secundum Abb. et Doct. in dict. cap. *quod Dei timorem*, et dixi suprà: quando tamen in ecclesia monachi collegialiter habitant, quæ ecclesia, seu monasterium habet populum, tunc sæculares clerici ibi sunt ponendi, ut habetur in cap. 1. *de cappel. monachor.* et non est præficiendus curæ aliquis monachorum; quod Abb. ibi reputat mirabile, et ibi laborat circa rationem diversitatis, cur in primo casu monachus eripiatur à monasterio, et præficiatur ecclesiæ sæculari, ut dictum est suprà, et tamen in monasterio habente populum monachus curam populi exercere non possit: vide ibi per eum.

(3) *Nol deben hi dexar solo.* Intellige, ut dictum est suprà in l. proxima, et videtur ista lex velle, quòd etiam quando ecclesia parochialis non est subjecta monasterio, non debeat promoveri, nisi habeat socium sui ordinis, quod et vult Abb. in cap. *quod Dei timorem, de statu monachor.* ponderans ad hoc illum textum, juncto cap. 2. illius tituli; potest dici, quòd si commodè haberi possit, non sit aliter præficiendus, secùs si commodè haberi non posset, secundùm Anton. de But. ibi; sed istæ LL. Partitarum volunt, quòd non promoveatur monachus ad ecclesiam parochialem sine socio, et notant diversitatem inter monachum et canonicum regularem, ut infrà eod. l. 30.

(4) *Bien los pueden hi poner.* Adde cap. *visis*, 16. quæst. 2. et quando dicatur ecclesia ad monachos pertinere pleno jure, vide Gloss. 16. quæst. 2. in summa, et illa ecclesia dicitur pleno jure subjecta, ubi Episcopus non percipit jus Episcopale, cap. *quoniam*, et ibi Abb. 1. notab. *de privileg.*

(5) *Que pueden los clérigos.* Adde §. *ecce*, 16. quæst. 1. et vide quod dicit glossa 1. in Clement. 1. *de privileg.* et quæ aliàs non possent, vide in cap. 1. et in cap. *qui verè*, 16. quæst. 1. et Gloss. in cap. *placuit*, 2. quæst. 7.

LEX XXVI.

Religiosus præfectus ecclesiæ sæculari eximitur à jejuniis, silentio, et vigiliis indictis per regulam.

què fueren de religion segunt dice en la ley ante desta, quitos son de tres cosas (1) que eran tenudos de guardar viviendo en sus monesterios, et son estas: que non deben ayunar, nin tener silencio nin velar en la manera que manda su regla, ca viviendo en las eglesias seglares non podrien estas cosas guardar nin tener complidamiente por el servicio que han de facer en ellas: pero en las otras cosas non son quitos, ca deben vestir su hábito (2), et guardar castidat (3) et non haber propio (4): et demas desto son tenudos de ser obedientes á sus abades et á los mayorales de su órden quando las eglesias son suyas quitamiente (5) en el espiritual et en el temporal, et á ellos han de dar cuenta de todas las cosas: mas si el monesterio non ha en la eglesia sinon el temporal, estonce deben dar razon al obispo del espiritual: et si non hobiese ningunt derecho el monesterio en la eglesia, non es tenudo el monge de obedecer á su abad nin á su mayoral en ninguna cosa, mas al obispo en cuyo obispado fuere: et non ha de decir las horas como manda su regla, mas segunt la costumbre (6) de aquel obispado; ca tenudo es cada uno de guardar las buenas costumbres de aquel lugar en que vive, porque non nasca escándalo nin desacuerdo entrel et los otros que hi fueren: mas sil ficiesen obispo (7) de alguna eglesia, estonce non habrie su abad nin otro su mayoral ningunt poder sobrel, nin serie él tenudo de obedecerle; pero debe traer su hábito (8), et guardar castidat et non haber propio (9), et es quito de las tres cosas que dice desuso en esta ley.

Deferrre tamen tenetur habitum, et servare castitatem, et non habere proprium; et si ecclesiæ totaliter sunt subjectæ monasteriis, tenentur obedire suis Abbatibus et Præpositis, eisque reddere rationem. Si tamen ecclesia in spiritualibus Episcopo sit subjecta, tenetur obedire Episcopo, eique rationem reddere, et dicet Horas secundum Episcopatus consuetudinem. Item monachus promotus ad dignitatem pontificalem eximitur ab Abbatis obedientia; deferet tamen habitum, vivet sine proprio, castitatem servabit. Hoc dicit.

(1) *Tres cosas*. Adde textum cum glossa in cap. *nemo potest*, 16. quæst. 1. et procedit, sive ecclesia parochialis pertineat ad monasterium, sive non. Quid autem in esu carnium, vide Glos. in cap. 5. 16. quæst. 1. et Abb. in cap. *clerici officia*, in fin. *de vita et honest. cleric.*

(2) *Vestir su hábito*. Adde cap. *clerici officia*, in fin. *de vita et honest. cleric.*

(3) *Guardar castidat*. Nam ex tali promotione non liberatur à tribus votis, quæ sunt substantialia religionis, ut voluit Glos. in dict. cap. *clerici officia*, et clariùs Glos. in cap. *de monachis*, 16. quæst. 1.

(4) *Propio*. Vide quæ dixi in glossa proxima; et quod iste monachus acquisierit, acquiret monasterio suo, quando ecclesia pleno jure pertinet ad monachos, cum iste pleno jure remaneat subjectus Abbati, et servabit omnia sicut priùs, præter tria prædicta, ut hìc subjicit, et tradit Hostiens. in summa, *de statu monachor.* §. *utrum*, columη. 2. vers *si verò pleno jure*. Si verò ecclesia pertinet ad Episcopum quoad omnia, tunc quia iste monachus absolvitur à jugo obedientiæ et jurisdictione Abbatis, et subjicitur imperio Episcopi (qui de cætero suus Abbas erit, 16. quæst. 1. cap. *sic vive*, et cap. *cunctis*, et infrà ista l.), quidquid acquiret, acquiret ecclesiæ, 18. quæst. 1. cap. *statutum*, Abb. in dict. cap. *clerici*, in fin. Si tamen monachi in ecclesia habeant temporalia tantùm, subjectus remanet talis monachus Abbati quoad ea, et Episcopo quoad spiritualia, 16. quæst. 2. cap. *sanè*, et cap. 1. *de capel. monachor.* et sic quidquid acquiret isto casu, acquiret monasterio.

(5) *Quitamiente*. In his et quæ sequuntur, sequitur lex ista dicta Glossæ in cap. *de monachis*, 16. quæst. 1. et quando dicatur ecclesia subjecta pleno jure, declarat Abb. in cap. *quoniam*, *de privileg.*

(6) *Segunt là costumbre*. Ex dicta glossa sumptum est, vide in cap. *illa*, 12. dist. et cap. *quisquis*, 41. dist.

(7) *Obispo*. Episcopus liberatur in totum ab obedientia Abbatis, ut hìc, et in cap. *unic.* 18. quæst. 1. Glos. in dicto cap. *de monachis*, 16. quæst. 1.

(8) *Su hábito*. Ut in dict. cap. *clerici officia*, *de vita et honest. cleric.*

(9) *Castidat et non haber propio*. Adde Glos. in dict. cap. *de monachis*, et Abb. in dict. cap. *clerici officia*, in fin. et S. Thom. 2. 2. quæst. 184. art. 8.

LEY XXVII.

Quáles cosas non deben haber los frayles de Cistel.

Cistel (1) es un monesterio onde lieva nombre toda la órden que fizo sant Benito de los monges blancos: et esta órden fue comenzada sobre muy grant pobreza: et por esta razon les fizo la eglesia de Roma muchas gracias en darles previllejos et franquezas: mas porque algunos dellos se tornaron despues á haber vasallos, et villas, et castiellos, et eglesias, et décimas et ofrendas, et tomar fialdades et homenages de los vasallos que tienen heredades dellos, et tomaban lugares de judgadores para oir los pleitos, et facíanse cogedores de los pechos et de las otras rentas, tovo por bien santa eglesia que se partiesen ende, et sinon que les non valiesen (2) los previllejos et las franquezas que les habia dado por razon de la pobreza et del áspera vida en que comenzaron la órden: ca derecho es et razon que segunt la vida et el fuero quel home escoge que por aquel se juzgue et viva. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si algunos monesterios de otra órden qualquier se camiasen á la órden de Cistel, et hobiesen villas et castiellos, et las otras cosas sobredichas que son defendidas á esta órden, que las vendiesen ó las camiasen por heredades llanas, et viviesen en aquella pobreza (3) que ellos viven.

LEX XXVII.

Cistercienses monachi servent suam primævam institutionem in paupertate, in qua fundata est, aliàs non gaudebunt privilegiis sibi à sede Apostolica concessis paupertatis intuitu. Item monasteria alterius Ordinis, si ad Cisterciensem ordinem transferantur, vendant villas, et castra, et alia quæ Cisterciensi ordini non conveniunt, seu commutent ea pro agris planis, quibus in illa Cisterciensium paupertate vivant. Hoc dicit.

(1) *Cistel.* Ortum habet à cap. *recolentes, de statu monachor.*

(2) *Les non valiesen.* Nota hoc verbum, apertiùs declarans mentem dicti cap. *recolentes.*

(3) *Viviesen en aquella pobreza.* Habes hìc, quòd si unum incorporatur alteri, velut si unum territorium alii incorporetur, assumit naturam ejus, cui incorporatur, et jura, quæ aliàs competebant territorio quod unitur, perire censentur; et idem probatur in dict. cap. *recolentes*, de quo lex ista sumpta est; adde cap. *et temporis qualitas*, cum gloss. 16. quæst. 1. et si ecclesia est unita alteri, videntur unita omnia jura competentia ipsi ecclesiæ unitæ, cap. 2. *de relig. domib.* et ibi notat Abbas: sic et videmus in patrefamilias transeunte per arrogationem in potestatem alterius, nam transeunt tanquàm accessoria omnia jura, quæ adhærebant personæ, l. *si adoptavero, ff. de precario:* sed adverte, quia ista procederent, quando conditio ecclesiæ vel territorii, cui alia ecclesia vel territorium unitur, est incapax illorum jurium, quæ alia ecclesia vel territorium unitum habet; tunc enim debent vendi, vel commutari jura vel bona, quæ se non compatiuntur cum qualitatibus loci, cui unitur, et iste est casus dicti cap. *recolentes*, et hujus legis: si verò ecclesia vel locus cui unitur, est ita capax ad habenda talia bona, sicut et locus qui unitur, tunc bona ecclesiæ vel loci uniti remanent in dominio loci uniti, et non pereunt: istam distinctionem ponit Petrus de Peru. in suo tract. *de unione ecclesiarum*, in cap. 2. colum. 4. ita enim tali casu intelligitur facta unio, ut cuilibet loco sua bona remaneant, l. *alia, ff. de pign. action.* l. *via*, §. *si fundum, ff. de servit. rust. præd.* et quòd ita procedat unio, tenet Bart. in suo tractatu *Tiberiadis*, in tractatu *de insula*, in vers. *nullius enim*, et in vers. *sed quæro an illæ gentes*, et Bart. Socin. 2. volum. consil. 79. colum. 4. Abb. in dict. cap. 2. *de relig. domib.* ubi Innoc. et Joan. Andr. et ibi bonus textus, quem in ista materia semper vide in l. 4. tit. 12. infrà ead. Part. tenet etiam Lucas de Penn. quem videas in l. fin. *C. de quibus muner. nemini liceat se excus.* lib. 10. vers. 4. *ex his quæritur*, ubi de castris, seu civitatibus unitis, quòd censeantur de eorum territoriis, et concludit, quòd cuilibet suum territorium maneat; et de muneribus et juribus indicendis apud quem potestas resideat, vide ibidem; hinc est, quòd una villa translata in alteram, durant adhuc statuta villæ translatæ, quia transfertur cum sua causa, Bald. in cap. *translato, de constitut.* et in castro translato vel unito per principem cum civitate, quòd castrum adhuc retineat sua jura et privilegia, tenet Innoc. in cap. *cum ex injuncto de novi oper. nunt.* Adde etiam in materia Joan. Fab. in §. *in personam, Instit. de action.* And. de Iser. *de capitulis Corradi*, vers. *et iterum*, in additione, *quid si ecclesia*, et quæ dicit Alex. consil. 140. col. fin. 5 volum. Et dicit Innoc. in cap. *pastoralis*, in princip. *de donat.* ita limitans et intelligens illum textum, quòd si Episcopus concederet ecclesiam alicui archipresbytero, quæ sit infrà fines sui Archipresbyteratus, in qua tamen archipresbyter nullum jus et nullum usum habebat, non intelligitur, quòd sibi concedat aliud jus, nisi quòd sibi sit subjecta tanquàm archipresbytero, et sic, quòd sit de territorio et finibus sui Archipresbyteratus; debet enim donatio secundum

LEY XXVIII.

Cómo non debe aprender física nin leyes ningunt religioso.

Física nin leyes non tovo por bien santa eglesia que aprendiese ningunt home despues que fuese de órden de religion: et esto les defendió porque algunos hi habie que por tentacion del diablo habian sabor de dexar sus monesterios et de andar por el mundo para facer mas á su guisa, et encobriéndose con estas dos razones: los unos que iban á aprender física por que podiesen mantener á los frades en salud, et guarescerlos quando enfermasen en sus monesterios; et los otros las leyes porque podiesen amparar las cosas de sus monesterios et de sus mismos lugares. Onde porque ellos querien facer mal en semejanza de bien, estableció (1) santa eglesia que sus perlados les defiendan que non aprendan (2) ninguno destos saberes: et si les demandasen licencia para ir á aprenderlos, que non gela den por ninguna manera. Et si algunt religioso salier del monesterio con entencion de aprenderlos déspues que hobiese fecho profesion, solamiente por el fecho mismo (3) es descomulgado el que lo feciere, et el que fuere su mayoral débelo facer saber al obispo en cuyo obispado fuere el monesterio quel faga denunciar por atal: et eso mismo debe facer el obispo en cuyo obispado fuere á estudiar, et ellos son tenudos de lo complir.

LEY XXIX.

Qué pena debe haber el monge que saliere descomulgado de su órden et quisiere despues tornar á ella.

Descomulgado seyendo algunt religioso en la manera que dice en la ley ante desta, si se convertiere conosciendo su pecado et quisiere tornar al monesterio á facer emienda dél, debel su perlado recebir et ponerle esta pena (1), que sea postrimero de todos los frayles en el coro, et en el cabildo, et en el refitor et en todos los otros lugares, et nunca debe ser esleido por mayoral de ninguna órden, fueras ende si lo fuese por mandado del

cum, interpretari secundum qualitates personarum donantium, et earum, quæ donationes recipiunt, et idem tenet ibi Joan. Andr. Joan. de Imol. et Abb. Unde si Rex uniat civitati castrum cum suo territorio, non videtur concedere proprietatem neque bona castri, sed quòd sit tantùm de territorio civitatis; et dicit Innoc. in cap. *pastoralis, de privileg.* circa fin. quòd licèt ecclesia concedatur alicui pleno jure, intelligitur concedi, quòd sit sibi subjecta in temporalibus et spiritualibus, non autem quòd convertat eam in proprios usus; subjectionem namque sibi concedere videtur, 16. quæst. 2. cap. *visis*, cap. *cum et plantare, de privileg.* non fructus, neque alia: si tamen ecclesiam concederet Papa in proprios usus, tunc videtur, quòd donatarius conservando ecclesiam in statu suo, ea quæ essent superexcrescentia, potest applicare usibus suis, juxta notata per eumdem Innoc. in dict. cap. *pastoralis*, per Abb. in cap. *querelam*, 1. notab. *de elect.* et in dict. cap. 2. *de relig. domib.*

LEX XXVIII.

Religiosus non potest leges neque physicam audire, aliàs et ex claustro ad hoc exiens, est excommunicatus, et ejus Prælatus referat Episcopo, ut pro tali eum denuntiet. Hoc dicit.

(1) *Estableció.* Vide in cap. *non magno*, et in cap. *super specula, ne clerici vel monachi*, et adde quod habetur in cap. 1. eod. tit. lib. 6.

(2) *Que non aprendan.* Sive in claustro, sive extra claustrum; pœna tamen non habet locum nisi in exeuntibus claustrum, de quo vide Abb. in dict. cap. *super specula*, colum. 5. vers. *nunc glossis explicatis, ne clerici vel monachi;* habere tamen in camera libros civilis scientiæ, et in eis legere, non est prohibitum, Abb. ibidem in fin.

(3) *Por el fecho mismo.* Non ergò requiritur lapsus duorum mensium, de quibus in dict. cap. *non magno*, et ita tenuit Innoc. in dict. cap. *non magno*, dicens, quòd istud fuit innovatum per cap. *super specula*, in princip. et idem tenet Hostiens. in dict. cap. *super specula;* sed Joan. Andr. et Innoc. in dict. cap. *super specula*, et Abb. tenent adhuc esse necessarium transcursum duorum mensium ad incurrendam excommunicationem ipso facto; et ista videtur magis communis opinio, ut notat Abb. in dict. cap. *super specula*, colum. 5. vers. *expediam*, et in dict. cap. *non magno*, colum. fin. Tene mente istam legem Partitarum, quæ approbat primam opinionem.

LEX XXIX.

Monachus excommunicatus ob transgressionem canonis, leges et physicam eum audire prohibentis, si pœniteat, erroremque cognoscat, recipiatur à Prælato suo: et erit ultimus in choro, capitulo et refectorio, et in aliis locis, et ad Abbatiam ineligibilis, nisi ex dispensatione Papæ. Hoc dicit.

(1) *Esta pena.* Vide in dict. cap. *non magno, ne clerici vel monachi.*

apostóligo, ca con tal como este non puede otro ninguno dispensar sinon él: et por eso les puso santa eglesia tan grant pena á estos atales, porque algunos dellos pues que habien ocasion de sallir al sieglo por razon de aprender algunas destas ciencias, vivien siempre malas vidas andando irregulares, et nunca tornaban á los monesterios: et ninguno non debe tener que les fue puesta esta pena sin razon: ca asi como los peces (2) non pueden vevir sin agua, otrosi los religiosos non pueden facer buena vida fuera de la claustra (3), porque pierden la vida durable. Et si los monges quisieren bien meter mientes en sus nombres, por alli deben entender que deben despreciar todas las cosas temporales; ca monge tanto quiere decir en griego como guardador de sí mesmo, et en latin uno solo (4) et triste; ca debe ser señero apartándose para rogar á Dios, et triste debe ser callando porque non yerre en fablar, trabajándose de complir lo que ha de facer segunt manda su regla: et esto porque es muerto quanto al mundo et vivo quantó á Dios.

LEY XXX.

En quáles cosas acuerda la órden de los monges con la de los calonges reglares et en quáles non.

Acuerda (1) la vida de los canónigos reglares con la de los monges en muchas cosas; ca los unos et los otros son tenudos de obedecer (2) á sus mayorales, et non se pueden alzar dellos quando los castigaren, fueras ende si les posiesen mayor pena (3) que non meresciesen por el yerro que hobiesen fecho. Et otrosi acuerdan en que deben guardar castidat (4), et ninguno dellos non debe haber propio (5), nin salir de su claustra por ir á ninguna parte sin mandado (6) de sus perlados: et débense allegar todos en una casa (7) á comer et á dormir, et non se apartar unos de otros; et han de facer sus cabildos (8) segunt que es dicho de los monges. Et maguer que acuerdan en estas cosas (9), otras hi ha

(2) *Los peces.* Vivere pisces sine aqua non queunt, neque enim ut omnia, hujus aeris vivunt spiramine, quia hauriendi spiritus, et respirandi natura his non suppetit, alioquin sub aquis semper non possent vivere, non capientes spiritus infusionem: quod est nobis spiritus, illis est aqua, sicut nobis spiritus, ita illis aqua vivendi ministrat substantiam: nos, intercluso commeatu spiritus, quia neque brevi quidem spatio possemus exortes esse spiritus vitalis, statim extinguimur: pisces quoque sublati de aqua sine substantia sui vivi esse non possunt; et causa manifesta est, quoniam nobis pulmo per thoracis laxiora penetralia recipit spiritum, et cum sit ipse plerisque penetrabilis, spiritus infusione interiorem calorem refrigerat; thorax enim, ut suscipit alimenta, ita superflua ciborum, et succos salubres, sanguinemque discernit, fit pulmo pervius, unde faciliùs ad eum potest aspiratio spiritus pervenire; pisces verò branchias habent, quas nunc plicant et colligunt, nunc explicant atque aperiunt; in hanc ergo collectionem, et apertionem dum suscipitur aqua, et transmittitur, ac penetrat, respirationis munus videtur implere. Ambros. *in Hexaemeron*, lib. 5. cap. 4.

(3) *De la claustra.* Adde cap. *placuit*, 16. quæst. 1.

(4) *Uno solo.* Vide in cap. *placuit.*

LEX XXX.

Vita canonicorum regularium concordat cum regula monachorum in proprii abdicatione, castitate, obedientia, et in non recedendo sine licentia à claustro, in comedendo et dormiendo in communi, in capituli celebratione, et in non appellando à correctione, nisi modus excedatur; discordat verò in habitu et comestionibus, in quibus largiùs vivunt canonici, et possunt ex causa segregatim habitare, quòd monachi non possunt. Hoc dicit.

(1) *Acuerda.* Ortum habet à notatis per Goffred. in sum. tit. *de statu monachor.* §. *monachi et canonici*, et Hostiens. in summa eod tit. §. *in quo conveniunt.*

(2) *Obedecer.* Vide in cap. *cum in ecclesiis*, de *major. et obed.* et nulla longinquitate temporis potest præscribi contra obedientiam monachalem, cap. *sicut nobis*, *de regular.* et vide quod notat Bald. in rubr. *de præscript.* in fin.

(3) *Mayor pena.* Concordat cum cap. *ad nostram*, *de appellat.*

(4) *Castidat.* Concordat cap. *ut clericum*, *de vita et honest. cleric.* et dicit Nicolaus Papa, non putamus, quod absit, religiosos canonicos à sanctorum monachorum consortio sejunctos, cap. *præsens*, in fin. 20. quæst. 3. et cap. *quod Dei timorem*, *de statu monachor.*

(5) *Propio.* Adde cap. *super quodam*, *de statu monachor.*

(6) *Sin mandado.* Vide in cap. *ex parte*, *de postulando*, et cap. *monachi*, et cap. *placuit*, 16. quæst. 1.

(7) *En una casa.* Adde cap. *quoniam*, *de vita et honest. cleric.* cap. *præter hoc*, 32. dist. *de consecr.* dist. 5. cap. *in omnibus*, 12. quæst. 1, cap. 1. et 2.

(8) *Sus cabildos.* Adde cap. *in singulis*, cum seq. *de statu monachor.*

(9) *En estas cosas.* Item neutri debent audire

en que desacuerdan, ca los canónigos reglares pueden morar solos, habiendo razon derecha por que lo fagan, lo que non pueden facer los monges (10): otrosi han departimiento en los hábitos et en los comeres, ca mas larga (11) órden es et mas ligera de sofrir la de los calonges que la de los otros.

LEY XXXI.

En qué manera deben pasar los obispos contra los religiosos que andan desobedientes fuera de sus órdenes.

Granjas et comiendas de los monesterios tienen los religiosos por mandado de sus mayorales, et á las vegadas algunos hi ha dellos que por engaño del diablo en teniéndolas allegan haber de las rentas de aquellos lugares, et desamparan sus monesterios, et andan desobedientes (1) por el mundo, et por las cortes de los reyes et en las casas de los otros homes honrados. Et porque santa eglesia entendió que de la maldat de aquestos atales podrian nacer escándalos de que vernien muchos yerros, tovo por bien que los obispos en cuyos obispados andodiesen desta manera que los amonestasen que tornasen á sus monesterios: et aquel haber (2) que les fallasen que lo metiesen en pro de aquellos lugares onde lo tomaron, segunt como tovieren por bien sus abades ó los mayorales que hobiesen: et si por su amonestamiento non lo quisieren facer, que los obispos que lo enviasen decir á sus mayorales que los apremiasen de manera porque hobiesen á tornar á sus claustras: et si estos mayorales non los quisiesen apremiar desta guisa, que los obispos los vieden de oficio et de beneficio fasta que tornen á su órden.

LEY XXXII.

En qué manera deben los abades et los priores castigar á sus monges.

Fallando los abades ó los priores que sus monges hayan fechos algunos yerros, maguer sean pequeños, puédenlos castigar (1) dándoles deceplinas segunt mandan sus reglas con correas ó con pertigas, quier hayan órden sagrada ó non; pero débense guardar que quando hobieren de ferir á algunos, habiendo fecho cosas por que lo meresciesen, que lo non fagan por desamor, mas por castigamiento: et esto deben facer por sí mesmos (2), ó mandar (3) á algunos de su órden que lo fagan: ca si lo feciesen por malque-

physicam, vel leges, ut suprà l. proxima, et cap. *non magno*, cap. *super specula, ne clerici vel monachi.*

(10) *Los monges.* Sequitur in hac differentia Goffred. ubi suprà: Hostiens. vult, quòd idem in hoc sit in utrisque, quia eadem ratio est, sed quòd tantùm sit differentia, quòd faciliùs conceditur cura canonico regulari, quam monacho regulari; opinionem tamen Goffredi, quam sequitur ista lex, tenet etiam Abb. in dict. cap. *quod Dei timorem*, colum. penult. et adde quæ dixi suprà eod. l. 25.

(11) *Mas larga.* Canonici regulares inserviunt regulæ laxiori, nam in esu carnium, et habitu, et quibusdam aliis differunt, ut cunctis patet, dicit Hostiens. ubi suprà.

LEX XXXI.

Monachus, si recedat à grangia, seu commenda cum redditibus receptis, et vaget per orbem, vel curias potentum, monendus est ab Episcopo, ut ad monasterium revertatur, ablataque restituat, et si monitus non fecerit, referat Abbati; quòd si Abbas negligens fuerit in eo revocando, suspendat eum Episcopus officio et beneficio, donec redierit. Hoc dicit.

(1) *Andan desobedientes.* Adde cap. *Abbates*, 18. quæst. 2. et cap. *quidam monachi*, cum seq. 16, quæst. 1. et cap. *quanto, de offic. ordinar.* à quo lex ista habet ortum.

(2) *Aquel haber.* Adde dict. cap. *quanto*, et monachus fugitivus quidquid acquirit, acquirit monasterio, sicut servus acquirit domino; unde Abbas potest eum vendicare cum omnibus acquisitis, ut in dict. cap. *Abbates*, 18. quæst. 2. et videas Innoc. in cap. *cum olim*, el 2. *de privileg.* ubi vide, quid si sit expulsus à monasterio; quid autem si monasterium eum neglexerit revocare ad claustrum, vide notabiliter per Petrum de Anc. consil. 424. incipit, *pro clariori intelligentia*, et vide quæ dicit consil. 49. incipit, *de juribus professionis.*

LEX XXXII.

Potest Abbas monachum pro excessibus, corrigiis, vel virgis per se, vel per alium cædere causa disciplinæ juxta regularia instituta; non tamen odio, quia tunc mandans et mandatarius excommunicationem incurrent. Hoc dicit.

(1) *Castigar.* Adde cap. *ad nostram*, et cap. *de Priore, de appellat.* et cap. *cum voluntate*, et cap. *universitatis, de sentent. excomm.*

(2) *Por sí mesmos.* Vide in dict. cap. *universitatis.*

(3) *O mandar.* Si necessitas urgeat, ut dict. cap.

rencia et non por razon de castigo segunt lo deben facer, caerian en sentencia de descomulgamiento (4), tambien los que lo mandasen como los que lo feciesen.

TITULO VIII.

DE LOS VOTOS ET DE LAS PROMISIONES QUE LOS HOMES FACEN.

Promision faciendo un home á otro de su voluntad sobre cosa derecha et buena, tenudo es de la guardar: et si esto es en las promisiones que los homes facen entre sí, quanto mas en las que facen á Dios (1). Et por ende pues que en el título ante deste se dice asaz complidamiente cómo deben ser guardadas las promisiones que los religiosos facen quando reciben la órden, conviene de mostrar en este de los votos et de los prometimientos que los homes facen á Dios viendo al sieglo: et maguer esto non es religion (2), es cosa que se acuesta á ella. Onde queremos decir segunt los santos mostraron que quiere decir voto: et quantas maneras son dél: et quién lo puede facer et quién non: et quáles votos se pueden redemir et camiar, et quáles non: et por qué razones se pueden redemir et soltar los votos: et quién puede esto facer.

LEY I.

Qué quier decir voto, et quántas maneras son dél.

Voto tanto quiere decir como promesa que home faz á Dios; et estonce ha este nombre verdaderamiente, et debe ser guardado quando es fecho por algunt bien (1) que se torna á servicio de Dios. Pero el que esto feciere, debe ante pensar en ello et non lo facer arrebatadamiente (2); mas el que lo fe-

universitatis, et vide notabiliter per Curtium Seniorem consil. 78. incipit, *super articulo.*

(4) *Descomulgamiento.* Vide in dict. cap. *cum voluntate*, et Gloss. in dict. cap. *universitatis.*

TITULUS VIII. DE VOTO.

IN SUMMA.

(1) *A Dios. Vovete, et reddite Domino Deo vestro*, Psal. 75. vers. 12. et *ruina est homini devorare sanctos, et post vota retractare*, Proverb. 20. vers. 25; *si quid vovisti Deo, ne moreris reddere*, Ecclesiastes, 5. vers. 3. et prima gratia voti est celeritas solutionis, Ambros. 1. lib. *de Cain et Abel*, cap. 8. et nota quòd votum, et juramentum judicantur à pari, ut per Abb. in cap. *si vero*, el 1. in fin. *de jurejur.* ubi ponit unam disparitatem; et an mereatur magis adstrictus voto bonum opus faciens, quàm si sine voto faciat, vide per Abb. in cap. *magnæ, de voto*, et Gloss. in Clement. *si dominum, de reliq. et vener. sanct.* ubi dicit Glossa; quòd magis meretur religiosus, qui se obligavit ex voto, quàm sæcularis, qui sponte facit: videas etiam per S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 6. ubi ex triplici ratione ostendit, quòd facere idem opus ex voto est melius, et magis meritorium, quàm facere sine voto.

(2) *Non es religion.* Intellige eo modo, quo superiùs de religiosis monachis est tractatum; nam votum actus est religionis, ex quo ordinatur in Dei cultum seu obsequium, ut tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 5.

LEX I.

Votum est promissio Deo facta alicujus rei licitæ cum deliberatione animi. Est autem duplex, necessarium scilicet, et voluntarium; necessarium oritur ex baptismo, cùm promittit Christianus fidem, et fidei præcepta servare; voluntarium est, quando promittit quis ea ad quæ non erat obligatus, veluti peregrinationem, castitatem, jejunium, vitam regularem, vel quid simile; quod est implendum, dicente Psalmista: *vovete, et reddite, etc.* Et acceptiora sunt Deo, quæ fiunt voluntariè, quam quæ ex necessitate. Hoc dicit.

(1) *Por algunt bien.* Nam votum est alicujus rei licitæ faciendæ vel non faciendæ cum deliberatione animi Deo facta pollicitatio, ut hìc tradit Host. in summâ, *de voto*, §. 1. et secundum Magistrum sententiarum lib. 4. dist. 38. votum est, testificatio quædam promissionis spontaneæ, quæ Deo de his, quæ sunt Dei, fieri debet; si enim mala vel illicita esset promissio, non est servanda, sed rescindenda, ut subjicitur hìc, et habetur 22. quæst. 4. cap. *in malis*, et in authent. *scenicas mulieres non solum, si fidejuss. etc.* coll. 5. et vide Gloss. in cap. *si ad peccatum*, 22. quæst. 4. Item vota, quæ essent de vanis rebus et inutilibus, magis sunt dirimenda, quàm servanda, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 2.

(2) *Arrebatadamiente.* Votum, quod ex facilitate animi potiùs quàm ex arbitrio discretionis emittitur, non est obligatorium usquequaque, cap. *venientis*, eod. tit. cap. *charissimus*, et cap. *veniens, de convers. conjug.* cap. *ad nostram, de regular.* et Gloss. in cap. *dudum, de convers. conjug.* voluit, quòd votum emissum calore iracundiæ non obliget; quam glossam Abb. ibi voluit posse procedere, quando est tanta mentis turbatio, quòd sapit quamdam alienationem mentis ex multo furore; seu quando fuit tantus iracundiæ calor, quòd sedato calore non fecisset votum: et dicit

ciese por algunt mal, non es tenudo de guardarlo segunt dixo sant Isidro (3), que las malas promisiones non deben ser guardadas. Et el voto que es para bien facer depártese en dos maneras (4), el uno de premia et el otro de voluntad: et el de premia es aquel que todo cristiano es tenudo de guardar, asi como la promision que cada uno faz por sí, ó la que facen sus padrinos por él quando recibe el bautismo, que reniega al diablo et á todas sus obras, et promete que guardará la fe del nuestro señor Jesu Cristo et los mandamientos de la fe católica: et por esta razon quando peca el home despues que es bateado dóblase la culpa, et esto es porque face pecado mortal, et porque quebranta el voto que prometió de guardar; pero nol deben dar penitencia como por dos pecados mortales, mas como por uno que fue acrescido en sí por el ayuntamiento del otro. Et el prometimiento de voluntad es aquel que face home de su grado sobre alguna cosa que es buena et á servicio de Dios, que non era tenudo de facer si non quisiere, et sin que se podria salvar maguer que non lo hobiese fecho, asi como de vevir so regla, ó de guardar castidat (5), ó de ayunar, ó de ir en romeria ó de otra cosa semejante destas. Et como quier que salvarse podrie home maguer non feciese tal voto como este, pero tenudo es de guardarlo desque lo feciere: ca asi lo dixo el rey David (6) en el Salterio: promete á Dios et cumple aquello que prometieres; por que se da á entender que como quier que la primera palabra destas es como de consejo la segunda es de premia. Empero muchas cosas deben los homes facer de bien, maguer non sean falladas en los mandamientos de santa eglesia; ca mas gradecidos (7) deben ser á los homes los servicios que fecieren de su voluntad que aquellos que son tenudos de facer por premia.

LEY II.

Que el voto de voluntad es en dos maneras.

Simple voto dicen el prometimiento que home face á Dios en su poridat, et solepne es dicho aquel que se face concejeramente ante muchos, ó en mano de algunt perlado, ó sobre la cruz, ó sobre el altar ó por carta, et esto se guarda tan solamiente en el voto de castidat (1): empero quanto á Dios tan tenudo (2) es el home de guardar el voto que

Joan. Andr. ibi, quòd in ingressu religionis, et eleemosyna, quæ in se ipsis bona sunt, non egemus deliberatione: et sine deliberatione id agens obligatur, ut puta, si vidit vel audivit miraculum, timuit terræmotum, vel aliquid tale, et hoc casu loquatur cap. *sunt qui opes*, 17. quæst. 4. et procedit, nisi ut dictum est, talis esset turbatio, quæ saperet quamdam mentis alienationem; vide tamen in hoc de ingressu religionis Abb. qui vult, quòd etiam in voto religionis præcedere debeat deliberatio, in cap. *litteratura*, ad fin. *de voto*, et dicit S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 1. quòd ad votum tria ex necessitate requiruntur. Primò quidem deliberatio. Secundò propositum voluntatis. Tertiò promissio; in qua perficitur ratio voti, et adde Gloss. in cap. *neque viduas*, 27. quæst. 1. et de voto facto ad aliorum impulsum, vide Gloss. in dict. cap. *sunt qui opes*, ubi bonus textus, et in cap. *unusquisque*, 22. quæst. 4. et an sit necessarium votum ore exprimere, vide Gloss. in cap. 2. 27. quæst. 2. in verbo *ore*, et Gloss. 17. quæst. 1. in summa, et S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 1. quòd sufficit corde vovere Deo, Abb. et in dict. cap. *litteraturam*, *de voto*.

(3) *Dixo sant Isidro.* Vide in cap. *in malis*, 22. quæst. 4.

(4) *En dos maneras.* Prosequitur dicta Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quot sunt species*.

(5) *De guardar castidat.* Et sic votum continentiæ est voluntarium, quod intelligit Hostiens. ubi suprà, scilicet, quòd contrahere matrimonium, vel non contrahere, voluntarium est; nam quilibet necesse habet continere, nisi contrahat matrimonium.

(6) *Dixo el rey David.* Psalm. 75. vers. 12. et in cap. *magnæ*, *de voto*.

(7) *Mas gradecidos.* Vide 28. quæst. 1. cap. *jam nunc*, et 33. quæst. 5. cap. *tunc salvabitur*.

LEX II.

Votum voluntarium dividitur, quia aut est simplex, aut solemne; et dicitur solemne, quando fit coram multis, vel in manibus Prælati, vel super cruce, vel altari, vel scripto, ut in voto castitatis per religiosos: et utrumque obligat æquè quoad Deum; differunt tamen quoad valorem matrimonii, quod dirimeret votum solemne castitatis, non simplex. Hoc dicit.

(1) *En el voto de castidat.* Votum solemne hodiè in isto casu dicitur, quando fuit solemnizatum per susceptionem sacri ordinis, vel per professionem expressam vel tacitam, factam alicui de Religionibus per sedem Apostolicam approbatis, ut in cap. 1. *de voto*, lib. 6.

(2) *Tan tenudo.* Prosequitur dicta Goffred. et Hostiens. in summa *de voto*, §. *quot sunt species*, vers. *hic tamen notandum*, et tradit ibi Hostiens. quid respondendum sit ei, qui simplex votum

face en poridat como el solepne: et tan bien cae en pecado mortal quien quebranta el uno como el otro: mas porque los homes se escandalizarien quando viesen que alguno quebrantaba el voto que habie fecho concejeramente, por eso tovo por bien santa eglesia que hobiese mayor fuerza este prometimiento concejero que el simple. Ca si alguno hobiese fecho en su voluntad voto simple para entrar en órden et casase despues, le valdrie el casamiento (3); et si lo feciese solepnemiente, non podrie casar; et si casase, non valdrie el casamiento: et esto es porque peca contra Dios, et contra las posturas de santa eglesia et contra los cristianos, metiéndolos en escándalo por el su yerro.

LEY III.

Quáles pueden facer voto, et quáles non lo pueden prometer sin otorgamiento de otri.

David que fue rey et profeta dixo (1) que el voto que home faz tenudo es de complirlo; pero si alguno lo quisiere camiar en otro mayor (2), puédelo facer, porque bien semeja que es voluntad de Dios de crecer todavia el bien, et por ende non gelo puede ninguno vedar. Mas con todo eso personas hi ha que lo non pueden facer sin licencia de otros, asi como el obispo (3) que non puede facer voto para entrar en órden sin mandado del apostóligo: otrosi el que non fuere de edat (4) non puede facer tal prometimiento (5) á menos de mandado de su padre ó de su guarda-

emisit, si consulat aliquem, an possit contrahere matrimonium, et dicit respondendum esse, quòd non: et si instet, si contraxero; tenebit matrimonium, nec ne? Quòd tunc sit tacendum, nisi ille, à quo consilium petitur, videat periculum incontinentiæ; tunc enim, ut periculum majus evitetur, poterit respondere: Scriptura dicit, quòd matrimonium tenet; tamen de consilio meo non contrahes, sed continebis; scias enim, quòd si contraxeris, mortaliter peccabis, et Deum graviter offendes.

(3) *Valdrie el casamiento.* Ut in cap. *rursus*, et in cap. *veniens, qui cleric. vel vov.* et vide quæ dixi in l. 11. tit. 2. 4. *Part.* si quis tamen vovit de intrando religionem, poterit compelli antequam contraxerit matrimonium, ut compleat votum, ut notat Abb. in cap. *porrectum,* in fin. *de regular.* et dicit Innoc. in cap. penult. *de voto*, quòd etiam, si talis vovens fiat Episcopus, debet intrare religionem, et ad hoc poterit compelli.

LEX III.

Licitum est votum in melius commutare: Episcopus tamen religionem vovere non potest sine licentia Papæ, neque minor impubes sine licentia patris, aut matris, aut tutoris, neque servus absque licentia domini, neque maritus sine voluntate uxoris, vel è contra: neque monachus vovere restrictiorem vitam sine licentia Abbatis. Hoc dicit.

(1) *Dixo.* Psalm. 75. vers. 12.

(2) *En otro mayor.* Ut in cap. *scripturæ, de voto*, et in l. proxima.

(3) *El obispo.* Episcopus non potest aliquod votum emittere sine licentia Papæ, per quod dissolvatur vinculum matrimonii, quod esse intelligitur inter ipsum, et sponsam suam Ecclesiam, cap. *licet*, §. *illa, de regular.* cap. *nisi cum pridem,* in fin. *de renunt.* Item neque aliud, per quod grave præjudicium sponsæ suæ faciat, cap. *sicut, de jurejur.* cap. 2. *de precariis*, cap. *magnæ*, §. *verum, de voto.*

(4) *De edat.* De impubere intellige, et adde quæ tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 88. artic. 9. et quæ habentur in cap. 1. et 2. 20. quæst. 2. pubes tamen, licet sit filiusfamilias, bene potest se adstringere voto religionis, ut in dict. capitulis, et tradit S. Thom. ubi suprà, art. 8. sed aliud votum, per quod dissolvitur patria potestas, non poterit facere, l. 2. §. 1. *ff. de pollicitat.* tradit Hostiens. ubi suprà, §. *quis vovere possit*, videas ibi per eum, et per S. Thom. in dict. art. 8. Item filiusfamilias pubes obligatur in votum terræ sanctæ, cap. *ex multa, de voto,* et in castrensi vel quasi castrensi peculio. Item si pater consenserit expressè, vel tacitè non contradicendo, secundum Innoc. in cap. *scripturæ, de voto*, et quia in castrensibus, vel quasi, filiusfamilias reputatur sui juris, l. 2. *ff. ad Macedon.* et l. 2. et 3. *C. de castr. pecul.* lib. 12.

(5) *Tal prometimiento.* Religionis scilicet, nam alia vota emittere potest etiam impubes filiusfamilias, si est doli capax, ut in cap. 2. et ibi Abb. 1 notab. *de voto*, et idem tenet Innoc. in cap. *scripturæ,* eodem tit. ubi dicit, quòd etiam impubes, si sit doli capax, si fecerit votum abstinentiæ, vel peregrinationis vel aliud, quòd debet illud implere postquàm paternam potestatem exiverit; subdit tamen, quòd cum talibus facile est dispensandum et commutandum, cum licèt in aliquo sint doli capaces, tamen non multa cognoscunt, cum sint inexperti. Item et in voto religionis, limita et intellige, quòd procedit in impubere, doli non capace; nam si sit doli capax, obligaretur quantum in se est, si pater non revocet, ex voto simplici religionis, licet non teneat in eo votum solemne religionis, ut in cap. 1. *de regular.* lib. 6. secundum S. Thom. 2. 2. quæst. ultim. artic. 5.

dor; nin el siervo (6) sin voluntad de su señor (7), nin el marido sin otorgamiento de su muger (8), nin ella (9) sin otorgamiento dél, nin el monge (10) para facer mas áspera vida

(6) *Siervo.* Adde l. 2. §. 1. *ff. de pollicitat.* non enim potest servus vovere aliquid unde minuatur servitium domino, cap. *si servus*, 54. dist. cap. *mulieres*, et cap. *relatum, de sent. excomm.* Innoc. in dict. cap. *scripturæ;* in his tamen, in quibus non faceret præjudicium servitio domini, vovere potest, ut in orationibus dicendis, et continentia servanda, et hujusmodi, secundum Archid. post Hugon. in cap. *si quis incognitus*, 17. quæst. 2. et Abb. in dict. cap. *scripturæ, de voto*, et S. Thom. 2. 2. quæst. 88. artic. 8.

(7) *Sin voluntad de su señor.* Tacita, vel expressa, ut si det modicam quantitatem in eleemosynam, et verisimile sit dominum consentire, ut vult Hostiens. ubi suprà, §. *quis vovere possit.*

(8) *Sin otorgamiento de su muger.* Intellige de voto, per quod uxori fieret præjudicium, ut in voto continentiæ, Gloss. in cap. 1. 17. quæst. 1. quod procedit planè secundum omnes, quoad redditionem debiti, quia vovere non potest alienum; quantum verò ad exactionem, sunt opiniones, quia secundum S. Thom. in 4. senten. dist. 32. quidam dicunt, quòd unus potest hoc vovere sine consensu alterius, quia in hoc quilibet est sui juris, quod Richardus dicit esse communius et tutius, et videtur assentire Petrus de Palud. dicens tamen nulli hoc esse consulendum. Quidam verò, inquit S. Thom. probabiliùs dicunt, quòd non potest, quia nimiùm onerosum fieret matrimonium alteri, quem oporteret semper subire verecundiam in petendo debitum, et hanc opinionem sequitur Alber. et Durandus, et Joan. de Neapol. et secundùm istos in tali voto non solùm potest Episcopus dispensare, ex his, quæ notat Joan. Andr. in cap. *rursus, qui clerici vel vov.* sed etiam alter conjugum potest irritare: et dicit Silvest. in summa, in verbo *votum*, la 5. vers. 2. *quæritur*, quòd utraque opinio est vera, fundata in hoc principio, quòd conjux in vovendo non potest alteri præjudicare, unde si istud votum sit de non petendo absolutè, non valet, quia præjudicat; si verò sit de non petendo ratione sui, sed ratione socii tantùm, et tenet, quia non præjudicat; unde si vovet se non coiturum nisi ad complacendum conjugi, dicit esse licitum; in quo Sylvester vel videtur tenere cum opinione communi, vel ejus dicta benè percipio: et pro opinione communi facit bonus textus in cap. *placet, de convers. conjug.* et ibi notat Abb. Item, et poteris intelligere istam legem in voto abstinentiæ emisso per maritum, si per tale votum circa carnalem debitum fieret præjudicium mulieri; et ita limita, et intellige Gloss. in cap. *manifestum*, 33. quæst. 5. et tradit Hostiens. in summ. *de voto*, §. *quis vovere possit*, colum. fin. Abb. in cap. *scripturæ, de voto.* Item, neque votum peregrinationis posset maritus facere sine consensu alterius, argum. cap. *si tu abstines*, 27. quæst. 2. et 33. quæst. 5. cap. *quod Deo pari*, nisi in voto transmarino in subsidium terræ sanctæ, ut in cap. *ex multa, de voto*, Innoc. in dict. cap. *scripturæ*, et ibi vide Abb. vide etiam ad ista l. 8. infrà eod. et l. fin.

(9) *Nin ella.* Adde cap. *manifestum*, et cap. *hæc imago*, et cap. *noluit*, 33. quæst. 5. et vide quæ notat Abb. in cap. *scripturæ, de voto*, et major prohibitio est in fœmina conjugata in voto abstinentiæ, quàm in viro idem voventi, ut tradit ibi Abb. et Gloss. in cap. *manifestum*, 33. quæst. 5. et vide infrà eod. l. penult. An autem posset emittere, et exequi uxor votum transmarinum pro subsidio terræ sanctæ, sicut potest maritus, tradit Host. ubi suprà, et Abb. in cap. *ex multa, de voto*, et concludit, quòd non potest exequi invito marito (licèt possit votum emittere), si ipsa sit nimis juvenis, vel suspecta, vel infamata, quo casu personaliter non exequetur; si verò sit vetula, quæ multum profecit in diebus suis, et matrona bonæ famæ, tunc vadet ipsa, si secum potest ducere multos bellatores, ut quia habet amplum patrimonium ultra dotem, aliàs redimat votum, cum ad eundum et pugnandum inhabilis judicetur; et vide in ista materia l. 7. tit. 2. 4. *Part.* et quod ibi dixi, et infrà eod. l. fin.

(10) *Nin el monge.* Procedit, sive sit tale votum ob cujus impletionem claustrum exire oporteat, licèt sibi inspiratum dicat, sive sit votum abstinentiæ singularis, ut hìc subjicitur, et tradit Hostiens. in dict. §. *quis vovere possit*, ubi et dicit procedere, quòd neque votum ante ingressum emissum, non debet exequi sine licentia Abbatis, nam et omnia vota temporalia videtur mutasse in religionis observationem, cap. *scripturæ, de voto;* et idem tenet Innoc. in dict. cap. *scripturæ*, ubi limitat, nisi sit votum dicendi unum psalmum vel aliquam orationem: illud enim votum non potest monachus emittere, quod posset præbere viam vagandi, vel scandalizandi fratres, vel minuendi obsequium debitum, cap. *monacho*, 29. quæst. 4. An autem monachus posset facere votum sine licentia Abbatis pro succursu terræ sanctæ, tradit Abb. post Hostiens. in cap. fin. *de voto*, et concludit, quòd non. Adverte etiam, quòd Ricard. in 4. dist. 38. tenet monachum non posse aliquid vovere, et si vovet, votum non tenet, et movetur ex eo, quia considerata humana fragilitate et onere religionis, nulla obligatio potest addi professioni sine periculo præjudicii observationis eorum, ad quæ tenetur, et sine periculo reddendi se onerosum aliquando Prælato, vel fratri suo, et quia cum votum religionis sit tantæ arctitudinis, ut alia omnia in illum commutari possint, ecclesia considerans hoc et fragilitatem humanam, voluit auctoritate Dei, nullum aliud posse superaddi, propter vitandum periculum transgressionis; sed

que los otros frades del monesterio á menos de licencia de su abad: et esto es porque podria ende nascer escándalo á los otros.

LEY IV.

Quáles votos se pueden redemir ó camiar et quáles non.

Dos maneras son de votos, á los unos llaman de voluntad et á los otros de premia segunt dice (1) en la ley ante desta: et todos los que son de voluntad se pueden redemir et camiar (2) por alguna derecha et guisada razon (3) segunt que se demuestra en este título, fueras ende el voto que alguno hobiese fecho por guardar castidat (4); ca este atal maguer es dellos, debe sér guardado por siempre, porque non se podrie redemir nin camiar por otra cosa que tan buena fuese. Et los otros que son de voluntad se pueden camiar en mejor: et pruébase por la vieja ley (5) en que camiaban una cosa por otra en las premicias que habian de ofrecer, que las redemian en otra manera dando al por al. Et pues que en los mandamientos de la vieja ley que les mandara Dios guardar facien esto, muy mas tenudo es el home de guardar mandamiento de Dios que las promisiones que face de su voluntad. Mas el voto que es de premia (6) non se puede redemir nin camiar en ninguna manera, asi como la promision que él home face por sí mesmo en el bautismo, ó sus padrinos por él quando lo bautizan; ca tal promision como esta non la puede el papa nin otro ninguno mudar nin camiar, porque seria contra la fe.

opinio alia, de qua suprà Innoc. placere videtur S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 8. et dicit, quòd vovendo monachus non peccat, quia subintelligitur, si Prælato placuerit, vel ab eo non remittatur, et quòd nullum religiosi votum est firmum sine consensu Prælati; ex cujus dictis patet, quòd Prælatus potest ad libitum vota omnia religiosi irritare; patet etiam, quòd etiam in præjudicialibus Prælato potest vovere, et exequi quando probabiliter credit ratihabitionem Prælati. Item adverte, quòd clericus beneficiatus vovere non potest longam peregrinationem sine licentia sui Episcopi, cap. *magnæ, de voto*, et *de consecr.* dist. 5. cap. *non oportet*, el 1. neque aliud votum, per quod oporteret ecclesiam suam relinquere, cap. *admonet, de renuntiat.* nisi in voto religionis, quod potest emittere etiam contradicente Episcopo, et tenetur implere. Item etiam potest facere vota abstinentiæ et orationum, nisi essent in grave præjudicium suæ ecclesiæ; vide de his per Hostiens. in dict. §. *quis vovere possit*, vers. *clericus etiam*, et de voto ultramarino in subsidium terræ sanctæ, vide Abb. post Hostiens. in cap. fin. *de voto*, et quod habetur in cap. *ex multa*, eod. tit.

LEX IV.

Licèt regulariter votum voluntarium possit in melius commutari, votum tamen castitatis non poterit, quia nihil æquè bonum in ejus compensationem fieri posset: votum tamen necessarium non potest redimi, neque commutari etiam per Papam. Hoc dicit.

(1) *Segunt dice.* Suprà eodem, l. 1.

(2) *Camiar.* Concordat cum cap. 1. *de voto*, et cap. *magnæ*, et cap. *quod super*, eod. tit.

(3) *Guisada razon.* De hoc vide l. proxima, et ex sola causa utilitatis majoris, licèt non subsit necessitas, potest fieri commutatio voti, ut probatur in cap. *ex multa, de voto*, et ibi notat Abb. et idem Abb. in cap. 1. eod. tit. An autem ex impedimento supervenienti tollatur obligatio voti, vide quod dicit Abb. ibi, et in cap. *licet*, colum. fin. eod. tit. et S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 3.

(4) *Castidat.* Sequitur dictum Glossæ in dict. cap. 1. eod. tit. et secundum Salomonem, non est digna ponderatio animæ continentis: et nuptiæ replent mundum, virginitas paradisum, 32. quæst. 1. cap. *nuptiæ;* posset tamen Papa ex magna causa in hoc dispensare, ut si aliquis Rex Sarracenorum cum tota terra sua offerret et conversionem suam, si aliqua sanctimonialis daretur sibi in uxorem, secundùm Hug. Card. S. Sabinæ, et tradit Hostiens. in summ. *de voto*, §. *qualiter*, colum. 2. Abb. in cap. 1. eod. tit. ubi et Hostiens. et communiter Doct. in cap. *cum ad monasterium, de statu regular.* et in voto continentiæ simplici, vel solemnizato per susceptionem sacri ordinis, communiter Doct. Theologi et Canonistæ tenent, Papam ex causa posse dispensare; et idem tenent communiter, etiam si votum continentiæ sit solemnizatum professione religionis approbatæ, excepto Albert. et S. Thom. qui contrarium voluerunt in voto, professione religionis solemnizato, ut tradit Sylvest. in summ. in verbo *votum*, la 4. vers. 5. *specialiter quæritur*, ubi videre poteris, et per S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 11.

(5) *Por la vieja ley.* Exodi cap. 13. et 34. et Numer. cap. 18. vers. 29. et vide in cap. *magnæ*, *de voto.*

(6) *De premia.* Sequitur dicta Glossæ in dict. cap. 1. eod. tit. et Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quot sint species votorum*, et in §. *utrum*, et in §. *qualiter*, vers. *restat ergo.*

LEY V.

Por qué razones se pueden camiar et redemir los votos, et quien puede esto facer.

Asmar debe el perlado (1) quando hobiere de mudar ó de camiar el voto que alguno hobiere fecho, que home es aquel que lo fizo, si es viejo ó flaco (2), ó enfermo ó sano, ó rico ó pobre; et otrosi qual es la promision que fizo. Et si fuere flaco ó viejo, et hobiese fecho voto para ir en Jerusalem (3), ha de catar si la flaqueza es tal que dure fasta algunt tiempo (4), et estonce le debe dar alongamiento de plazo fasta aquella sazon que entendiere que será esforzado para complir aquello que prometió. Mas si la enfermedat ó la flaqueza, ó el embargo que hobiese fuese atal que durase por todavia, estonce puedel mandar que rienda el voto catando quantas despensas (5) podrie facer para complir aquello que prometió: et todas estas cosas catadas debel mandar segunt su alvedrio que aquellas despensas que las envie con algunt religioso (6) que las despienda en las cosas que fueren menester para servicio de aquella tierra santa do el habie prometido de ir. Et si por aventura el que feciese voto para ir á Jerusalem non hobiese alguno de los embargos sobredichos, nol deben redemir nin camiar el prometimiento, fueras ende si fuese tal home (7) que hobiesen mucho menester para asesegamiento et á pro de las tierras, de manera que entendiesen que mejor era et mas á servicio de Dios de fincar en ella que de complir lo que habia prometido; ó si fuese tan pobre (8) que non podiese ir sinon pidiendo las alimosnas, ó non fuese menester por que podiese ser provechoso á las gentes que fuesen á servicio de aquella tierra; ca por estas razones ó por otras semejantes dellas bien puede el perlado (9) ó á quien él lo mandare soltar ó redemir el voto sobredicho. Pero si algunt home que fuese noble et de buen consejo (10), ó poderoso (11) de levar gente consigo, hobiese fecho atal prometimiento, maguer fuese flaco ó tal que non fuese muy provechoso en fecho de armas, nol deben mudar nin redemir el voto, porque yendo allá lo que él non podrie facer por

LEX V.

In commutatione voti attendenda est qualitas voventis et voti, et non potest Episcopus votum Hierosolymitanum commutare; commutari tamen potest per Papam, vel de ejus mandato speciali, ex causis hìc expressis : alia verò vota peregrinationis Episcopus potest redimere, et solvere. Hoc dicit.

(1) *El perlado.* Necessaria est auctoritas Prælati in commutatione voti, ut hìc, et in cap. 1. eod. tit. et secundum Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter,* in fin. in omni voto voluntatis redimendo vel commutando, auctoritas Papæ sufficit nullo casu excepto; Episcopi etiam auctoritas in omnibus sufficit, exceptis duobus, scilicet, S. Crucis, et continentiæ : vide quod dixi in l. 5. tit. 5. suprà ead. *Part.* et si Prælatus citra Episcopum haberet de jure speciali jus Episcopale in personis, poterit dispensare in voto, sicut Episcopus, cum talis potest exercere jura Episcopalia, glossa notabilis in Clement. 1. *de reb. Eccles. non alienand.* Abb. in dict. cap. 1. *de voto*, et an possit quis propria auctoritate commutare votum in melius, vide per Abb. in cap. *pervenit*, el 2. *de jurejur.*

(2) *Viejo ó flaco.* Adde cap. *ex multa*, eod. tit. Glos. ibi, et cap. 1. eod. tit.

(3) *Para ir en Jerusalem.* Non dicit pro succursu terræ Sanctæ, quod nota ad id, quod dixi suprà tit. 5. in l. 5.

(4) *Fasta algunt tiempo.* Concordat cum cap. *quod super his*, eod. tit.

(5) *Catando quantas despensas.* Concordat cum cap. *magnæ, de voto*, et sic nota, quòd debet esse æqualitas in commutatione voti, quia commutatio est quidam contractus, in quo se habet Prælatus vice Dei, secundum S. Thom. dicit tamen Sylvest. in summa, in verbo *votum*, la 5. §. fin. in fin. quod non oportet hoc scrupulose accipere, sed sufficit arbitrium boni viri, cessante fraude et lata culpa.

(6) *Con algunt religioso.* Concordat cum cap. *magnæ*, circa fin. *de voto*, et secundum Gloss. ibi, ideò dicit, quia talis religiosus cum illuc esset iturus, ferret pecuniam sine expensis; aliàs si iste talis qui ferret, non reperiretur, posset mitti cum alio, expensis talis pecuniæ.

(7) *Tal home.* Adde cap. *non est, de voto.*

(8) *Tan pobre.* Vide in dict. cap. *ex multa*, eod. tit. et cap. *quod super his.*

(9) *El texto, sobre el cual G. Lopez compuso sus Glosas, decia* el Papa; *por esto añadió la nota :*

El Papa. Qui solus dispensat in hoc, ut in dict. cap. *ex multa*, et vide in l. 5. tit. 5. suprà, ead. *Partit.*

(10) *De buen consejo.* Adde dict. cap. *ex multa*, eod. tit. vers. 2. *quæsivisti.*

(11) *O poderoso.* Vide ibidem.

sus manos farielo por buen consejo ó con su compaña. Mas los otros votos que los homes feciesen para ir á Santiago (12) ó á otros santuarios, bien los pueden los obispos (13) redemir et soltar seyendo embargados aquellos que los fecieron por alguna de las razones sobredichas.

LEY VI.

Quáles votos se deben redemir segunt quales fueren aquellos que los ficieron.

Ayunos prometen algunos homes de facer, ó de non comer carne en dias señalados, ó de se quitar de otros vicios del sieglo, et despues que los han prometidos quiérenlos redemir (1): et estonce el perlado que ha poder de facer esto debe catar la careza de aquel voto, et qué home es aquel que lo fizo et qué riqueza ha: et si fuese rey, ó otro home poderoso ó rico que haya prometido de ayunar los viernes á pan et á agua, ó de guardar abstinencia, et dixiere que lo non puede complir et quel mande camiar ó redemir aquella promision, non abonda de mandarle facer tal cosa que la podiese complir todo home que fuese pobre et de menor condicion que él, mas debel mandar que faga segunt qual home fuere et la riqueza que hobiere.

LEY VII.

Que non quebranta su voto quien lo muda en mejor.

Quebrantador de voto es aquel que non cumple lo que prometió redemiéndolo ó camiándolo por otra cosa segunt que sobredicho es: mas el que camia en mejoria aquello que prometiò nol pueden llamar asi con derecho. Et por ende todos los votos que home face de voluntad pueden ser camiados en voto de religion (1): et esto es porque sin duda ninguna tal promision es mejor que otra, porque ha de ser durable por en toda su vida de aquel que la face, et las otras pueden ser complidas en menor tiempo. Et aun mostró santa eglesia que todo voto de voluntad se puede quebrantar en dos maneras: la una quando lo face por mandado de su perlado, asi como es dicho en las leyes ante desta: la otra es quando aquel que fizo el voto puso hi señaladamente condiciones (2): et esto serie como si dixiese alguno: yo prometo que si entrare en España que vaya á Santiago, ó en Italia que vaya á sant Pedro et á sant Pablo de Roma, ó en Francia á sant Deonis: ó si alguno toviese su fijo enfermo et feciese voto que si sanase (3) de aquella

(12) *A Santiago*. Vide quæ dixi in l. 5. tit. 5. suprà, ead. *Partit.*

(13) *Los obispos*. Adde cap. 1. eod. tit. *de voto*, et dixi suprà ead. l. in glos. 1.

LEX VI.

In commutatione voti dispensat Prælatus, habita consideratione ad voventis personam et divitias. Hoc dicit.

(1) *Redemir*. Adde cap. 1. et cap. *magnæ*, §. 1. *de voto*, et in commutatione, vel redemptione cujuslibet voti tria sunt præcipuè attendenda; quid liceat secundum æquitatem, quid deceat secundum honestatem, quid expediat secundum utilitatem seu necessitatem, cap. *magnæ, de voto*, et in voto abstinentiæ habenda est ratio asperitatis jejuniorum panis et aquæ, et voventis affluentiæ, ut in dict. cap. 1. et in cap. *magnæ;* unde, et aliquis pauper posset redimere votum cum pauca pecunia vel oratione, si nihil haberet, ubi Regi, vel Comiti non sufficeret magna, argum. cap. 2. *de maled.* et tradit Hostiens. in summ. *de voto*, §. *qualiter,* unde sumpta est ista lex.

LEX VII.

Omnia vota commutari possunt in votum religionis, et vovens sub conditione non tenetur ad implementum conditione deficiente, et semper intelligitur in voto conditio, si Deus voluerit, si vovens vixerit, si poterit. Hoc dicit.

(1) *En voto de religion*. Concordat cum cap. *scripturæ, de voto*, et cap. 3. *de jurejur.*

(2) *Condiciones*. Adde cap. *non solum*, 32. quæst. 8. et Innoc. in cap. *scripturæ, de voto*, et completa conditione potest compelli ad executionem voti, secundùm Innoc. et Abb. ibi, et habetur in ista lege.

(3) *Si sanase*. Hoc exemplum ponit Innoc. in dict. cap. *scripturæ*, ubi tractat, an sit tale votum simoniacum, ubi ponit duas opiniones: primam, quòd tale votum sit simoniacum, quia vult emere sanitatem à Deo, vel ab aliquo sancto, 1. quæst. 1. cap. *qui studet:* aliam, quod votum sit licitum, quia cum Deo non committitur simonia, quia omnia sunt Dei, ut in cap. *tua, de decimis*, et sic non dat proprium pro consequenda sanitate, et quia simonia non committitur sine expresso pacto, et cum Deo nullum pactum intervenit, sed tantùm iste pollicetur aliquid se daturum, neque sufficit mentalis simonia, videtur expressum, quòd liceat, 28. quæst. 1. §. *ex his*, in §. fin. in fin. et istam tenent Hostiens. et Abb. in dict. cap. *scripturæ*, et ista lex approbat istam opinionem.

enfermedat que lo levaria en romeria á santa Maria de Roca-mador, ó á otro santuario. Onde qualquier que faga voto en algunas destas maneras ó en otras semejantes dellas, si acaesciese que se le cumpla aquello por que lo fizo, tenudo es de facer lo que prometió: et sil desfalleciere non ha porque lo complir, nil dirán por eso quebrantador de voto. Pero condiciones hi ha que se entienden con el voto maguer non las nombre señaladamente aquel que lo face, como si dixiese alguno: yo prometo de ir á Santiago; ca entiéndese si veviere (4), et lo podiere facer, et Dios quisiere: et estas condiciones atales et otras semejantes destas son llamadas generales.

LEY VIII.

Quáles votos non puede guardar la muger contra voluntad de su marido.

Personas ciertas son que non pueden facer voto sin otorgamiento de otras, segunt que es dicho (1) en las leyes ante desta: et la una dellas es la muger que non puede facer voto sin mandado de su marido. Pero en esto ha departimiento, ca podrie ser que farie ella el voto ante del casamiento ó despues: et si lo fizo ante non lo puede complir si el marido non quisiere (2), fueras ende si hobiese fecho voto de castidat en la solepne manera que dice en la setena ley (3) ante desta: et si despues del casamiento lo fizo, podrie ser que lo farie con otorgamiento de su marido ó non: et si lo fizo sin mandado del, siempre es tenuda de guardarlo quanto en ella fuere: pero si el marido gelo defendiere débelo dexar: et aun si el marido gelo hobiese otorgado (4), et despues gelo contrallase, tenuda es ella de obedecer mandamiento de su marido, ca non peca en ello, como quier que el faga pecado mortal faciendo contra aquello quel habie otorgado. Mas esta mejoria (5) ha el marido demas de la muger que puede facer qual voto quisiere et non lo debe dexar por ella; pero voto de guardar castidat ó de entrar en órden non lo puede facer sin su otorgamiento, nin ella sin su mandado del. Mas con todo eso non puede facer el marido voto de ayunar ó de non comer carne, ó de alguna otra abstinencia que fuese atal que se tornase en daño (6) de su muger, por que cayese en enfermedat, ó en otra flaqueza por que non hobiese linage della.

(4) *Entiéndese si veviere.* Ex sum. Goff. sumptum est, et à dict. Innoc. in dict. cap. *script.* in princ. cap. *beatus*, 22. quæst. 2. et cap. *in parochia*, 16. quæst. 1. Glos. in cap. *non est, de voto.* Adverte tamen, quia quando quis vovet ob suam devotionem tantùm, benè procedit ista conditio, si vixero, etc. et morte superveniente tollitur obligatio voti: si tamen promittatur aliquid expendi, vel aliquid fieri concernens favorem alicujus pii loci, ut si quis voveat visitare terram Sanctam in forti manu pro subsidio illius, ut in casu cap. *licet*, eod. tit. tunc enim impedimento detenti coguntur aliis committere, vel morte superveniente tenetur ejus hæres, quia vovisse videtur subsidium terræ Sanctæ per se, vel per alium, secundum Innoc. qui ita notabiliter declarat, in dict. cap. *licet*: ponit etiam Abb. ibidem aliam limitationem, videlicet, nisi vovens fuisset in mora in executione voti, tunc enim, impedimento superveniente, non tollitur obligatio voti, sed erit votum commutandum, vel redimendum, argum. l. 2. *ff. si quis caution.* et cap. fin. *de jurejur.*

LEX VIII.

Uxor contradicente viro votum ante matrimonium à se factum complere non potest, nisi sit votum castitatis solemne; post matrimonium verò factum de consensu viri, complere debet quantum ei possibile sit, nisi maritus sibi posteà contradixerit, quo casu ipse, non ipsa peccat: vir tamen tenetur implere votum à se emissum, etsi contradicat uxor, nisi sit votum castitatis, vel religionis, vel aliud votum abstinentiæ, quod esset in præjudicium debiti uxori reddendi. Hoc dicit.

(1) *Es dicho.* Suprà eod. l. 5. ubi vide quæ dixi.

(2) *Non quisiere.* Adde cap. *noluit*, 33. quæst. 5.

(3) *En la setena ley.* Vide in l. 2. suprà, eod.

(4) *Otorgado.* Adde cap. *manifestum*, 33. quæst. 5. et cap. *charissimus*, et ibi Abb. *de convers. conjug.*

(5) *Mejoria.* Adde dict. cap. *manifestum*, et cap. *hæc imago*, et cap. *cum caput*, 33. quæst. 5. et per Gloss. in dict. cap. *manifestum*.

(6) *En daño.* Vide quæ dixi suprà eod. l. 5.

sus manos farielo por buen consejo ó con su compaña. Mas los otros votos que los homes feciesen para ir á Santiago (12) ó á otros santuarios, bien los pueden los obispos (13) redemir et soltar seyendo embargados aquellos que los fecieron por alguna de las razones sobredichas.

LEY VI.

Quáles votos se deben redemir segunt quales fueren aquellos que los ficieron.

Ayunos prometen algunos homes de facer, ó de non comer carne en dias señalados, ó de se quitar de otros vicios del sieglo, et despues que los han prometidos quiérenlos redemir (1): et estonce el perlado que ha poder de facer esto debe catar la careza de aquel voto, et qué home es aquel que lo fizo et qué riqueza ha: et si fuese rey, ó otro home poderoso ó rico que haya prometido de ayunar los viernes á pan et á agua, ó de guardar abstinencia, et dixiere que lo non puede complir et quel mande camiar ó redemir aquella promision, non abonda de mandarle facer tal cosa que la podiese complir todo home que fuese pobre et de menor condicion que él, mas debel mandar que faga segunt qual home fuere et la riqueza que hobiere.

LEY VII.

Que non quebranta su voto quien lo muda en mejor.

Quebrantador de voto es aquel que non cumple lo que prometió redemiéndolo ó camiándolo por otra cosa segunt que sobredicho es: mas el que camia en mejoria aquello que prometió nol pueden llamar asi con derecho. Et por ende todos los votos que home face de voluntad pueden ser camiados en voto de religion (1): et esto es porque sin duda ninguna tal promision es mejor que otra, porque ha de ser durable por en toda su vida de aquel que la face, et las otras pueden ser complidas en menor tiempo. Et aun mostró santa eglesia que todo voto de voluntad se puede quebrantar en dos maneras: la una quando lo face por mandado de su perlado, asi como es dicho en las leyes ante desta: la otra es quando aquel que fizo el voto puso hi señaladamente condiciones (2): et esto serie como si dixiese alguno: yo prometo que si entrare en España que vaya á Santiago, ó en Italia que vaya á sant Pedro et á sant Pablo de Roma, ó en Francia á sant Deonis: ó si alguno toviese su fijo enfermo et feciese voto que si sanase (3) de aquella

(12) *A Santiago.* Vide quæ dixi in l. 5. tit. 5. suprà, ead. *Partit.*

(13) *Los obispos.* Adde cap. 1. eod. tit. *de voto*, et dixi suprà ead. l. in glos. 1.

LEX VI.

In commutatione voti dispensat Prælatus, habita consideratione ad voventis personam et divitias. Hoc dicit.

(1) *Redemir.* Adde cap. 1. et cap. *magnæ*, §. 1. *de voto*, et in commutatione, vel redemptione cujuslibet voti tria sunt præcipuè attendenda; quid liceat secundum æquitatem, quid deceat secundum honestatem, quid expediat secundum utilitatem seu necessitatem, cap. *magnæ, de voto*, et in voto abstinentiæ habenda est ratio asperitatis jejuniorum panis et aquæ, et voventis affluentiæ, ut in dict. cap. 1. et in cap. *magnæ;* unde, et aliquis pauper posset redimere votum cum pauca pecunia vel oratione, si nihil haberet, ubi Regi, vel Comiti non sufficeret magna, argum. cap. 2. *de maled.* et tradit Hostiens. in summ. *de voto*, §. *qualiter*, unde sumpta est ista lex.

LEX VII.

Omnia vota commutari possunt in votum religionis, et vovens sub conditione non tenetur ad implementum conditione deficiente, et semper intelligitur in voto conditio, si Deus voluerit, si vovens vixerit, si poterit. Hoc dicit.

(1) *En voto de religion.* Concordat cum cap. *scripturæ, de voto*, et cap. 3. *de jurejur.*

(2) *Condiciones.* Adde cap. *non solum*, 32. quæst. 8. et Innoc. in cap. *scripturæ, de voto*, et completa conditione potest compelli ad executionem voti, secundùm Innoc. et Abb. ibi, et habetur in ista lege.

(3) *Si sanase.* Hoc exemplum ponit Innoc. in dict. cap. *scripturæ*, ubi tractat, an sit tale votum simoniacum, ubi ponit duas opiniones: primam, quòd tale votum sit simoniacum, quia vult emere sanitatem à Deo, vel ab aliquo sancto, 1. quæst. 1. cap. *qui studet:* aliam, quod votum sit licitum, quia cum Deo non committitur simonia, quia omnia sunt Dei, ut in cap. *tua, de decimis*, et sic non dat proprium pro consequenda sanitate, et quia simonia non committitur sine expresso pacto, et cum Deo nullum pactum intervenit, sed tantùm iste pollicetur aliquid se daturum, neque sufficit mentalis simonia, videtur expressum, quòd liceat, 28. quæst. 1. §. *ex his*, in §. fin. in fin. et istam tenent Hostiens. et Abb. in dict. cap. *scripturæ*, et ista lex approbat istam opinionem.

enfermedat que lo levaria en romeria á santa Maria de Roca-mador, ó á otro santuario. Onde qualquier que faga voto en algunas destas maneras ó en otras semejantes dellas, si acaesciese que se le cumpla aquello por que lo fizo, tenudo es de facer lo que prometió: et sil desfalleciere non ha porque lo complir, nil dirán por eso quebrantador de voto. Pero condiciones hi ha que se entienden con el voto maguer non las nombre señaladamente aquel que lo face, como si dixiese alguno: yo prometo de ir á Santiago; ca entiéndese si veviere (4), et lo podiere facer, et Dios quisiere: et estas condiciones atales et otras semejantes destas son llamadas generales.

LEY VIII.

Quále[redacted] *la muger* [redacted]

Pers[redacted] facer voto si[redacted]gunt que es dich[redacted]et la una dellas [redacted]acer voto sin ma[redacted] esto ha depart[redacted]e ella el voto ante del casamiento ó despues: et si lo fizo ante non lo puede complir si el marido non quisiere (2), fueras ende si hobiese fecho voto de castidat en la solepne manera que dice en la setena ley (3) ante desta: et si despues del casamiento lo fizo, podrie ser que lo farie con otorgamiento de su marido ó non: et si lo fizo sin mandado del, siempre es tenuda de guardarlo quanto en ella fuere: pero si el marido gelo defendiere débelo dexar: et aun si el marido gelo hobiese otorgado (4), et despues gelo contrallase, tenuda es ella de obedecer mandamiento de su marido, ca non peca en ello, como quier que el faga pecado mortal faciendo contra aquello quel habie otorgado. Mas esta mejoria (5) ha el marido demas de la muger que puede facer qual voto quisiere et non lo debe dexar por ella; pero voto de guardar castidat ó de entrar en órden non lo puede facer sin su otorgamiento, nin ella sin su mandado del. Mas con todo eso non puede facer el marido voto de ayunar ó de non comer carne, ó de alguna otra abstinencia que fuese atal que se tornase en daño (6) de su muger, por que cayese en enfermedat, ó en otra flaqueza por que non hobiese linage della.

(4) [redacted]sumptum est, et à dict. Innoc. in dict[redacted]. in princ. cap. *beatus*, 22. quæst. 2. et[redacted] *parochia*, 16. quæst. 1. Glos. in cap. *non est*, *de voto*. Adverte tamen, quia quando quis vovet ob suam devotionem tantùm, benè procedit ista conditio, si vixero, etc. et morte superveniente tollitur obligatio voti: si tamen promittatur aliquid expendi, vel aliquid fieri concernens favorem alicujus pii loci, ut si quis voveat visitare terram Sanctam in forti manu pro subsidio illius, ut in casu cap. *licet*, eod. tit. tunc enim impedimento detenti coguntur aliis committere, vel morte superveniente tenetur ejus hæres, quia vovisse videtur subsidium terræ Sanctæ per se, vel per alium, secundum Innoc. qui ita notabiliter declarat, in dict. cap. *licet:* ponit etiam Abb. ibidem aliam limitationem, videlicet, nisi vovens fuisset in mora in executione voti, tunc enim, impedimento superveniente, non tollitur obligatio voti, sed erit votum commutandum, vel redimendum, argum. l. 2. *ff. si quis caution.* et cap. fin. *de jurejur.*

LEX VIII.

Uxor contradicente viro votum ante matrimonium à se factum complere non potest, nisi sit votum castitatis solemne; post matrimonium verò factum de consensu viri, complere debet quantum ei possibile sit, nisi maritus sibi posteà contradixerit, quo casu ipse, non ipsa peccat: vir tamen tenetur implere votum à se emissum, etsi contradicat uxor, nisi sit votum castitatis, vel religionis, vel aliud votum abstinentiæ, quod esset in præjudicium debiti uxori reddendi. Hoc dicit.

(1) *Es dicho.* Suprà eod. l. 3. ubi vide quæ dixi.

(2) *Non quisiere.* Adde cap. *noluit*, 33. quæst. 5.

(3) *En la setena ley.* Vide in l. 2. suprà, eod.

(4) *Otorgado.* Adde cap. *manifestum*, 33. quæst. 5. et cap. *charissimus*, et ibi Abb. *de convers. conjug.*

(5) *Mejoria.* Adde dict. cap. *manifestum*, et cap. *hæc imago*, et cap. *cum caput*, 33. quæst. 5. et per Gloss. in dict. cap. *manifestum*.

(6) *En daño.* Vide quæ dixi suprà eod. l. 3.

LEY IX.

Quál voto puede prometer el marido sin la muger ó quál non.

Romeria (1) ninguna non puede prometer el marido sin otorgamiento de su muger, nin ella sin mandado del marido, fueras ende de ir a Jerusalem (2) : ca esta puede prometer el marido sin otorgamiento della, porque es mas alta romeria que todas las otras, como quier que ella (3) non lo puede prometer sin él : pero el perlado debe amonestar á la muger quel plega ; et si non le ploguiere et quisiere ir con él, debela llevar consigo. Et aun hi ha mas que si alguno hobiese prometido de ir á Jerusalem, et non lo compliese en su vida, et feciese su testamento ante que finase, et rogase ó mandase á alguno de sus fijos que fuese en la romeria en su lugar, si el fijo gelo otorgase (4) tenudo es de complirlo, bien así como si el mesmo hobiese fecho el voto : et mandando de lo suyo (5) peon cierto, tenudos son sus herederos de pagarlo por él.

LEX IX.

Non potest unus conjugum votum peregrinationis facere, nisi de alterius consensu, nisi sit votum Hierosolymitanum, quod vir potest emittere sine uxoris consensu : moneri tamen debet uxor à Prælato, ut tali voto consentiat, quod si ei non libuerit, velletque pergere cum marito, debet ipse eam secum ducere ; uxor tamen tale votum sine consensu mariti non potest facere. Item si defunctus promisit istud votum, et quia ipse non implevit, mandavit filio, ut adimpleret, si filius acceptavit implere, tenetur perinde ac si ipse vovisset ; si tamen non acceptavit, et defunctus ob hoc aliquid legavit ad implementum, tenentur hæredes illud solvere. Hoc dicit.

(1) *Romeria*. Adde cap. *si tu*, 27. quæst. 2. et 33. cap. *quod Deo pari*, et quæ dixi suprà eod. l. 3.

(2) *A Jerusalem*. In subsidium terræ Sanctæ intellige, ut apertè dicit textus in cap. *ex multa*, vers. *in tanta*, *de voto;* si enim ob devotionem tantùm, non permitteretur sine uxoris consensu. Item, et in subsidium terræ Sanctæ si voverit maritus, et uxor velit, sequatur virum suum. cap. *quod super his*, vers. *de mulieribus*, eod. tit. et infrà ista l.

(3) *Ella*. Non ita apertè hoc habetur in dict. cap. *quod super his*, neque in cap. *ex multa*, unde Hostiens. eodem tit. in summ. vers. *quis vovere*, colum. fin. arguit in hoc ad partes : et tandem solvit, quòd potest votum Hierosolymitanum emittere viro invito, exequi autem non potest, si sit juvenis, vel suspecta, ut dixi suprà eod. l. 3.

(4) *Gelo otorgase*. Adde cap. *licet*, *de voto*, ad cujus cap. intellectum confert ista lex, videlicet, quòd causa compulsionis, de qua ibi, fuerit quòd filius Regis acceptavit votum paternum, promittens ipsius executionem : et vide quæ dixi in l. fin in gloss. fin. tit. 10. *Part*. 6.

(5) *Mandando de lo suyo*. Imò, etsi nihil leget, quando votum fuit in subsidium terræ Sanctæ, tenetur hæres, ut dixi in l. 7. in gloss. fin. suprà, eod. salva tamen legitima filiorum.

TITULO IX.

DE LOS DESCOMULGAMIENTOS.

Adam fue el primer (1) home que Dios fizo segunt dice en el título que fabla de la santa Trinidat : et en esto mesmo se acuerdan los judíos et los moros : et por ende es et será siempre llamado padre de todos, porque él fue comienzo del linage de los homes. Mas por el mal et la enemiga que fizo en non temer á Dios et en salir de su mandamiento, cayó por ende en pecado, por que meresció perder su merced (2) et ser extremado dél et echado del paraiso. Et esta fue la primera descomulgacion (3) quanto á los homes ; ca fecha era hi ya la otra quando echó nuestro señor Dios á los ángeles del cielo por la soberbia et por la traicion que fecieron pensando de ser eguales con él, porque fueron fechos diablos por su maldat. Mas la piadat de Dios fue tan grande sobre el home que non quiso que se perdiese de todo, porque lo habie fecho á la su semejanza et á la su figura, mas noble que á las otras criaturas, et mostrol carreras por quel perdonase et hobiese su amor : et estos son los sacramen-

TITULUS IX.

(1) *Adam fue el primer*. Adde cap. *hæc imago*, cum gloss. 33. quæst. 5.

(2) *Perder su merced*. Adam ante peccatum habebat scientiam, quam Angeli habent, et illi, qui sunt in cœlesti Curia, vide Gloss. in cap. *tolle charitatem*, *de pœnit.* dist. 2. et Adam poterat non mori, si non peccasset, vide in cap. *placuit*, *de consecr.* dist. 4. et ibi Gloss. quòd si non peccaverat, semper fuerat in juventute.

(3) *Descomulgacion*. Vide 11. quæst. 3. §. *evidenter*.

tos de santa eglesia de que fabla en el quarto titulo deste libro ; ca ellos sanan á los homes de las enfermedades de los pecados en que cayeron por culpa de Adam, et de la otra en que cayeron aun por culpa de sí mesmos, asi como la buena melecina guaresce á los homes de las grandes enfermedades. Pero sin este consejo hay otro que se face con premia, que como quier que pesa primeramiente á los homes con él, aducelos despues á salvacion (4) si nol desprecian (5); et esta es la descomulgacion que ponen por pena á los desobedientes et á los que non quieren estar á mandamiento de santa eglesia, á que llaman en latin rebeldes; ca sin falla mucho fue menester á estos atales que alguna premia les feciesen que les refrenase de sus maldades, porque uno de los yerros que home puede facer es despreciar mandamiento de su señor et desmandarsele. Et por ende pues que en los títulos ante deste es mostrado de los perlados et de los otros clérigos que pueden dar los sacramentos de santa eglesia por que se salvan los cristianos, conviene de decir en este de la pena del descomulgamiento. Et primeramiente qué cosa es descomulgacion : et por qué ha asi nombre : et quántas maneras son della : et por qué cosas cae el home en descomulgacion solamiente por el fecho : et quién puede descomulgar : et á aquáles : et por qué cosas : et en qué manera lo deben facer : et qué pena deben haber los que descomulgan torticieramiente : et quién puede toller tal descomulgacion como esta ó otra, aunque fuese dada contra derecho : et cómo debe ser tollida : et en quántas maneras non vale : et qué pena deben haber los que la non tovieren et los que non quisieren sallir della : et otrosi los que se acompañaren de los descomulgados, et dieren ayuda á los enemigos de la fe contra los cristianos.

LEY I.

Qué cosa es descomulgacion, et por qué ha asi nombre, et quántas maneras son della.

Descomulgacion es sentencia que extraña et aparta al home contra quien es dada, á las veces de los sacramentos de santa eglesia, et á las vegadas de la compaña de los leales cristianos : et descomulgacion tanto quiere decir como descomunaleza que aparta et descomulga los cristianos de los bienes espirituales que se facen en santa eglesia. Et son dos maneras (1) de descomulgamiento : la una mayor que vieda (2) al home que non pueda entrar en la eglesia, nin haya parte en los sacramentos nin en los otros bienes que se facen en ella, nin se pueda acompañar con los otros fieles cristianos : et la otra es menor que departe á home tan solamiente (3) de los sacramentos que non haya hi parte nin pueda dellos usar.

LEY II.

Por quántas cosas cae home en la descomulgacion mayor solamiente por el fecho.

Diez et seis cosas puso el derecho de santa eglesia por que caen los homes en la mayor descomulgacion luego que facen alguna dellas : la primera es si alguno cae en alguna

(4) *A salvacion.* Inde dicitur medicinalis, 2. q. 1. cap. *multi*, cap. 1. *de sentent. excom.* lib. 6. et non pœna capitalis, ut dixit Bald. in l. 1. colum. 6. *C. de hæred. instit.* de quo per Bart. in l. 2. *ff. de public. judic.* quando verò excommunicatio non est justa, dicitur maxima pœna, ut in cap. *sacro*, et ibi notat Abb. *de sentent. excom.* et adde Bart. in l. *quod ultimo, ff. de pœnis :* quid autem de interdicto, vide Abb. in cap. 1. colum. 5. *de postul. Prælat.* et in cap. *cum in partibus*, in fin. *de verb. signific.*

(5) *Desprecian.* Tunc enim ampliùs ex contemptu ligatur, cap. *per tuas, de sentent. excom.* 24. quæst. 3. cap. *notandum*, cap. 1. *de sentent. excom.* lib. 6.

LEX I.

Excommunicatio est sententia, quæ alienat et separat quandoque hominem à Sacramentis Ecclesiæ, et à communione fidelium simul, et hæc dicitur major excommunicatio; quandoque ab usu et participatione Sacramentorum tantùm, et hæc dicitur minor. Hoc dicit.

(1) *Dos maneras.* Prosequitur dicta Hostiens. et Goffred. in summ. eod. tit. §§. 1. et 2.

(2) *Vieda.* Adde cap. *nemo*, 11. quæst. 3. in §. *evidenter*, et 3. quæst. 4. cap. *Engeltrudam*, cap. *à nobis*, et cap. penult. *de sentent. excom.*

(3) *Tan solamiente.* Vide in cap. *si celebrat, de clerico excom. minist.* et vide infrà eod. in ll. 5. et 16.

LEX II.

Ponit decem et sex casus, in quibus quis incurrit sententiam excommunicationis majoris ipso jure. Hoc dicit.

heregia (1) de aquellas que dice en el título de los hereges, ó si levantase otra de nuevo, ó sil diese la eglesia de Roma por herege, ó su obispo, ó el cabildo si vagase la eglesia faciéndolo con consejo de algunt perlado su vecino, quando acaesciese que fuese menester : la segunda si alguno recibiese (2) á los hereges en sus tierras ó en sus casas á sabiendas, ó los defiende : la tercera si alguno dice que la eglesia de Roma non es cabeza de la nuestra fe (3), et non la quiere obedecer (4) : la quarta si alguno fiere ó mete manos iradas (5) como non debe en clérigo, ó en monge, ó en monja, ó en otro home ó muger de religion (6) : la quinta si alguno que es poderoso en algunt lugar veye que quieren ferir á algunt clérigo ó religioso et non lo defiende (7) podiéndo, ó habiéndolo (8) de facer de su oficio : la sexta (9) quando algunos queman eglesias, ó las quebrantan ó las roban (10) : la setena si alguno se llama papa (11) non seyendo esleido á lo menos de las dos partes de los cardenales : et esto se entiende si non se quiere dexar dello : la ochava (12) es si alguno falsa carta del apostóligo, ó si usa della (13) á sabiendas habiéndola otri falsada : la novena (14) es si alguno da armas á los moros ó navíos, ó los ayuda de otra manera qualquier contra los cristianos : la decena (15) es si alguno que es maestro ó escolar mora en casas alogadas, et viene otro alguno et fabla con el señor de las casas et prometel de darle mas por ellas por facerle destorvo et mal á aquel que las tiene : et esto non debe facer ningunt maestro nin escolar sin licencia de aquel ó de aquellos que las tovieren : esto se entiende fasta que se cumpla el plazo de los que las logaron : et el que esto feciere es descomulgado; pero esta es una descomulgacion apartada que mandó el apostóligo guardar señaladamiente en el estudio de Boloña (16) : la oncena (17)

(1) *Heregia.* Vide in cap. *ad abolendam*, et in cap. *excommunicamus, de hæret.* et §. *quod autem*, et cap. *Achatius*, 24. quæst. 1. et hodiè absolutio isto casu reservatur Papæ, et in Extravagantibus Pauli, et Sixti, et in processu Curiæ, et in Extravagantibus communibus sub tit. *de pœnit. et remiss.*

(2) *Recibiese.* Vide in cap. *sicut ait, de hæret.* et cap. *noverit, de sentent. excom.*

(3) *Cabeza de la nuestra fe.* Vide in cap. *nulli fas*, 19. dist. qui dicit Romanam ecclesiam non esse caput, neque posse condere canones, hæreticus est, 22. dist. cap. 1. et 25. quæst. 1. cap. *violatores*, et 25. quæst. 2. cap. *si quis dogmata.*

(4) *Et non la quiere obedecer.* Dicens non esse caput: nam aliàs si transgrederetur præcepta Papæ, non esset hæreticus, sed venit aliter puniendus, Glos. in dict. cap. *nulli fas.*

(5) *Manos iradas.* Vide in cap. *si quis suadente*, 7. quæst. 4. et in multis cap. per totum, *de sentent. excom.* et in cap. *de monialibus*, eod. tit.

(6) *De religion.* Licèt sit in anno probationis, cap. *religioso, de sentent. excom.* lib. 6. licèt sit bigamus, secundum Joan. Andr. in *quæstione mercuriali;* quid autem de conversis, seu oblatis, vide in cap. *parochianos, de sentent. excomm.* et Abb. in cap. *ut privilegia, de privileg.*

(7) *Non lo defiende.* Vide in cap. *quantæ præsumptionis, de sentent. excomm.*

(8) *Podiendo, ó habiéndolo.* Hostiens. in summa vult, ut procedat et in illo, qui etsi ratione potestatis, vel officii hoc prohibere non potest, potest tamen, et aliter, puta, quia scit quòd ex eo quod diceret offensori, caveas ne istud facias, statim abstineret; præsumitur namque dolus eo ipso, quòd fuit præsens et potuit obviare, et non obviavit, secundùm Abb. in dict. cap. *quantæ*, per textum ibi, et probatur etiam in ista lege, cum dicit, *podiendo, ó habiéndolo de facer de su oficio.* Si tamen hoc cessat, et quis nolens se immiscere rumoribus, vel ex negligentia non prohibeat offendentem, non incideret in excommunicationem, secundùm Innoc. et alios ibi.

(9) *La sexta.* Adde cap. *conquesti, de sentent. excomm.* et 11. quæst. 3. cap. *canonica*, et 17. quæst. 4. cap. *omnes Ecclesiæ*, et 23. quæst. 8. cap. *pessimam*, et cap. *in litteris, de raptor.*

(10) *O las roban.* Alii verò, qui aliter offendunt Ecclesias, vel ipsarum bona diripiunt, non sunt ipso jure excommunicati, sed excommunicandi, cap. *conquestus, de foro compet.*

(11) *Se llama papa.* Adde cap. *licet*, §. *præterea, de elect.*

(12) *La ochava.* Adde cap. *ad falsariorum, de crimin. fals.*

(13) *O si usa della.* Adverte, quòd lex ista non distinguit in utente, sive sit clericus vel laicus, quæ fuit opinio Hostiens. quòd tam clericus, quàm laicus sit excommunicatus; sed Abb. tenet contrarium in dict. cap. *ad falsariorum*, et satis probat opinionem Abb. ille textus.

(14) *La novena.* Vide in cap. *ita quorumdam, de Judæis et Sarrac.* et cap. *significavit*, et cap. *quod olim*, et cap. *ad liberandam*, eod. tit.

(15) *La decena.* Vide in cap. 1. *de locato.*

(16) *De Boloña.* Approbat opinionem Innocent. Abb. et aliorum in dict. cap. 1. *de locato*, et reprobat opinionem Hostiens. qui voluit procedere etiam in aliis studiis generalibus.

(17) *La oncena.* Vide cap. *super specula*, et cap. *non magno, ne clerici vel monachi.*

es si algunt monge, ó calonge reglar, ó clérigo que sea misacantano ó otro que haya dignidat ó personage fuere á escuelas para estudiar en física ó en leyes sin otorgamiento del papa : la duodécima (18) es quando las potestades, ó los consules ó los regidores de algunas villas ó de otros lugares toman pechos á los clérigos contra derecho, ó les mandan facer cosas que les non conviene, ó tuellen á los perlados la juredicion ó los derechos que han en sus eglesias : ca si estas cosas non endereszaren fasta un mes despues que fueren amonestados, caen en esta descomulgacion tambien ellos como los que consejan ó los ayudan en ello : la decimatercia (19) es quando algunos facen guardar posturas, ó establecimientos ó costumbres que son contrarias á las franquezas de las eglesias : la decimaquarta (20) es que los poderosos et los mayorales de las cibdades et de las villas que fecieren tales establecimientos, ó los que los consejaren ó los escrevieren que son otrosi descomulgados : la decimaquinta (21) es que los que judgaren por aquellas posturas caen en descomunion : la decimasexta (22) cosa es que los que escribieren concejeramiente el juicio que fuese judgado por tales establecimientos, que son otrosi descomulgados.

LEY III.

Quántas cosas son et quáles por que no son descomulgados los que meten manos iradas en clérigo.

Manos iradas metiendo alguno en clérigo ó en home ó en muger de religion para ferirlo, ó para matarlo ó para prenderlo, cae en dos penas : la una de descomunion, et la otra que ha de ir á Roma (1) quel absuelvan. Et como quier que desuso es dicho que todo home que metiere manos iradas (2) en clérigo ó en religioso, que es descomulgado por ello, catorce razones hi ha por que non lo serie el que lo feciese : et otrosi trece cosas son por que non haberie de ir á Roma. Et las por que non serie descomulgado son estas : la primera (3) si algunt clérigo dexase la corona et andodiese como lego, ca el que lo feriese non sabiendo que era clérigo non serie descomulgado : la segunda si alguno dexa el hábito de clerecia et anda con armas (4) como lego metiéndose á facer con ellas cosas desaguisa-

(18) *La duodécima.* Vide in cap. *non minus*, et cap. *adversus, de immun. ecclesiar.*

(19) *La decimatercia.* Vide in cap. *noverit, de sentent. excom.* et in cap. *gravem.*

(20) *La decimaquarta.* Vide in dict. cap. *noverit.*

(21) *La decimaquinta.* Vide ibidem.

(22) *La decimasexta.* Vide ibidem alios casus, in quibus quis incurrit excommunicationem ipso facto, sive de jure veteri, sive de jure Sexti et Clementinarum, vide per Gloss. in cap. *eos qui, de sentent. excom.* lib. 6. et in Clement. 1. eod. tit. et per Sylvest. in summ. in parte *excommunicatio*, 7. et *excommunicatio*, 9. et per Hostiens. in summ. *de sentent. excom.* §. *quis posset excommunicare.*

LEX III.

Injiciens manus violentas in clericum vel religiosum, incidit in sententiam excommunicationis, à qua non potest absolvi, nisi per Papam; sunt tamen quatuordecim casus hìc expressi, in quibus eam non incurreret. Hoc dicit.

(1) *A Roma.* Vide in cap. *si quis suadente*, 17. quæst. 4.

(2) *Manos iradas.* Et an capiens frænum equi clerici, vel scindens vestem sit excommunicatus? Vide Innoc. in cap. *nuper, de sentent. excom.* et Joan. de Plat. in l. 2. *C. de vest. olo.* lib. 11. et in dict. cap. *nuper;* vide de detinente clericum in vinculis, vel custodia, et de percutiente clericum, vim inferentem pro recuperatione vel reservatione rerum temporalium, vide cap. *olim*, el 1. et ibi Abb. ultim. notab. *de restit. spoliator.* ubi notat Abbas licitum esse in talem clericum vim inferentem, injicere manus violentas sine metu excommunicationis, quando aliàs non poterat vim repellere, ut per eum ibi 8. et 9. colum. et vide cap. *si verò*, el 1. et ibi Doct. *de sentent excom.* et quid si quis percutit clericum, et ego ratum habeo, vide Gloss. in cap. *omnes*, 17. quæst. 4. quæ dicit, quod sim excommunicatus, si nomine meo quis percutit, non aliàs, vide textum in cap. *cum quis, de sentent. excom.* lib. 6. et Bald. in l. *observare*, §. *post hæc*, quæst. 12. *ff. de offic. Procons.* et in l. 1. §. *si procurator*, *ff. si quis jus dicenti non obtemp.* et quid si clericus sit excommunicatus, vide Gloss. in cap. *qui enim*, 23. quæst. 5. quæ dicit, quòd adhuc percutiens est excommunicatus, et adde Gloss. in cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4.

(3) *La primera.* Vide in cap. *si verò*, el 2. *de sentent. excom.*

(4) *Con armas.* Vide in cap. *in audientia, de sentent. excom.* et idem dic, si clericus dimisso habitu aliter inhonestè vixerit, ut habetur in cap. *contingit*, el 2. eod. tit. et notat Abb. in dict. cap. *in audientia.*

das, ca este atal despues quel amonestare su perlado si se non quisiere ende quitar et despues lo feriere alguno, maguer sepa que es clérigo non es por eso descomulgado : la tercera (5) es si algunt clérigo es mayordomo ó despensero de lego et le amonestare (6) su perlado que lo non sea, si lo non quisiere dexar et fallare que fizo engaño en aquello que hobo en poder, sil prisiere su señor non es descomulgado por ello, como quier que algunos doctores digan el contrario : la quarta (7) razon es si alguno feriere clérigo en trebejo et non con saña : la quinta (8) es si el maestro fiere á su decípulo por razon de castigo ó de enseñamiento : la sexta (9) es si el clérigo quiere ferir á alguno, et el otro fiere luego á él por ampararse : la séptima (10) es si falla alguno al clérigo con su muger, ó con su fija, ó con su madre ó con su hermana, que sil feriere non es descomulgado por ello : la octava (11) es quando el capiscol, ó el tesorero ó el vicario fiere á alguno de los clérigos del coro por razon de su oficio, ca por tal ferida non serie descomulgado. Eso mesmo (12) serie del obispo, ó del abad, ó del prior, et aun de aquellos que lo feciesen por mandado destos por alguna razon aguisada, como si algunt clérigo fuese fallado en yerro et mandase alguno destos sobredichos á otro clérigo quel diese deceplinas, ó si hobiese fecho malfetrias et mandase á algunt lego que toviese la justicia por el rey que gelo prisiese : la nona (13) es si los mayorales de la eglesia ó los mas ancianos veen á algunt mozo de los del coro que non sea subdiácono embargar las horas et lo feriesen livianamiente por castigarle que lo non faga : la décima (14) es si es su señor, et non es otrosi ordenado de órden sagrada et gelo facen por castigo : la undécima (15) es si el padre fiere á su fijo, ó otro qualquier que fiera á su criado ó que sea de su compaña : la duodécima (16) es si alguno fiere á su pariente por castigarle, que sea otrosi de menores órdenes : la decimatercia (17) es si alguno fiere ó mete manos iradas en clérigo degradado et dado al fuero de los legos : la decimaquarta (18) es si el clérigo se face caballero ó juglar, ó si casa (19) con muger viuda, ó con dos vírgenes, ó con otra que non fuese vírgen.

(5) *La tercera.* Vide in cap. 2. *ne clerici vel monachi.*

(6) *Amonestare.* Si intelligas de trina admonitione, planum est, ut in cap. *contingit, de sentent. excom.* Si verò intelligas tantùm de una monitione, approbatur hìc opinio Hostiens. in dict. cap. 2. ubi voluit, quòd si monitio facta fuit per Episcopum sub pœna privationis omnis privilegii clericalis, quia ibi loco trinæ monitionis habetur, perditur ex contraventione privilegium fori; Abb. tamen ibi tenet non sufficere unicam monitionem, etiam peremptoriam, cum jura ad perdendum privilegium fori exigant trinam monitionem : tene mente istam legem, quia Doct. communiter aliter intelligunt dictum cap. 2.

(7) *La quarta.* Vide in cap. 1. *de sentent. excomm.*

(8) *La quinta.* Vide in dict. cap. 1. et cap. *cum voluntate*, §. fin. eod. tit.

(9) *La sexta.* Vide in cap. *si verò alicujus*, vers. *si verò clericum*, eod. tit.

(10) *La séptima.* Vide in dict. cap. *si verò*, el 1. vers. *neque ille compellendus.*

(11) *La octava.* Vide in cap. *veniens*, et in cap. *cum voluntate*, §. *si quis verò, de sentent. excomm.*

(12) *Eso mesmo.* Vide in cap. *ut famæ*, eod. tit. et vide suprà tit. 5. l. 56.

(13) *La nona.* Vide in cap. *veniens*, et cap. *cum voluntate*, vers. *si quis verò*, eod. tit.

(14) *La décima.* Vide in dict. cap. *cum voluntate*, §. fin. eod. tit.

(15) *La undécima.* Vide in dict. cap. *cum voluntate*, vers. fin. et non repetit quod suprà dixit, quòd clericus non sit in sacris; unde aliqui Doct. antiqui dixerunt, quòd quando pater percutit filium etiam in sacris constitutum, non incidit in excommunicationem, quando percutit, ut bonis moribus instruatur, vel cohibeatur à suis insolentiis; contrarium tamen tenet Gloss. in dict. cap. *cum voluntate*, quam approbat ibi Abb. sed verior videtur opinio antiquorum, quia si in Prælatis, et magistris hoc non distinguitur, idem videtur dicendum in patre; et ita tenuerunt Joan. de Lig. Paul. de Per. Tancre. et alii relati à Sylvestro in summa, in verbo *excommunicatio*, 6. in §. *sciendum est quartò*, vers. 8. *in magistro.*

(16) *La duodécima.* Vide in dict. cap. *cum voluntate*, vers. fin.

(17) *La decimatercia.* Vide in cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4. et in cap. *cum non ab homine*, *de judic.*

(18) *La decimaquarta.* Vide in cap. fin. *de cleric. conjug.* et ibi Abb.

(19) *O si casa.* Vide cap. unic. *de bigamis*, lib. 6. et 94. dist. cap. *quisquis.*

LEY IV.

Por quántas razones non debe ir á Roma el que feriere á clérigo, ó á home ó muger de religion.

Roma es el lugar señalado (1) o se va á absolver el que mete manos iradas en clérigo, ó en home ó en muger de religion segunt dice en la ley ante desta: et esto es porque alli fue martiriado sant Pedro, et es el apostóligo obispo dende, et usa de morar (2) hi mas que en otro lugar. Pero si el papa fuere en otra villa, alli debe irse absolver el que cayere en tal descomunion porque el lo ha de absolver: ca esto no se entiende tan solamiente por la cibdat de Roma, mas por todo lugar do fuere el apostóligo. Pero trece razones son por que non haberie menester de ir á su corte el que cayese en tal descomunion: la primera es quando alguno está enfermo de manera que se tema de morir (3) et viene á penitencia et absuélvenlo; pero si quando lo absolvió el clérigo le fizo jurar que quando fuese sano que fuese allá, débelo facer por complir la jura que fizo, mas non porque haya menester (4) absolucion: et si despues non lo quisiere facer puedel descomulgar por razon del juramento que hobo fecho, et por qué menospreció mandamiento de santa eglesia, mas non por el yerro que fizo de que fue ya absuelto: la segunda es si ha enemigos mortales (5) porque non ose de ir allá teniendo quel mataran: la tercera es si era portero (6) de rey ó de otro señor, et lo ferió por embargarle que non entrase empero non desaguisadamiente: la quarta si es enfermo (7) de tal enfermedat por que non puede ir: la quinta si es muy pobre (8): la sexta si es muy viejo (9) de guisa que non podiese sofrir el trabajo del camino: la séptima es quando algunt home de religion (10) hobiese ferido á otro su contrario de ferida que non perdiese miembro ó mucha sangre por ella; ca estos non han por que ir allá, ca sus mayorales los pueden absolver: et esto es porque se non menoscabe el servicio que son tenudos de facer á Dios: la octava si es muger (11): la novena si aquel que ferió es home que está en poder de otri, asi como fijo sin edat (12) que está en poder de su padre ó de su guardador: la décima (13) si es home

LEX IV.

Ponit tredecim casus, in quibus excommunicatus ob injectionem manuum in clericum, vel religiosum non tenetur adire Papam pro absolutione. Hoc dicit.

(1) *Lugar señalado.* Roma obtinet principatum et caput omnium nationum, cap. *beati,* 2. quæst. 7. est caput orbis, l. *nemini, C. de Consul.* lib. 12. et ibi Joan. de Plat. Gloss. in authentica *ut Ecclesia Romana.*

(2) *Morar.* Romæ est securum morari, cap. *qualiter,* 7. quæst. 1. et Roma est Papæ, Gloss. in l. 1. §. *cum urbem, ff. de offic. Præf. urb.* et Gloss. in cap. *igitur,* 23. quæst. 8. vide Bald. in rubr. *constitut. feudal. domini Lotharii.*

(3) *Se tema de morir.* Vide in cap. *si quis suadente,* 17. quæst. 4. et in cap. *non dubium, de sentent. excomm.* et in cap. *ea noscitur,* vers. fin. et cap. *quamvis,* eod. tit. et cap. *quod de his:* cap. *quod in te,* et cap. fin. *de pœnit. et remis.* cap. *pastoralis,* §. *præterea, de offic. ordinar.*

(4) *Non porque haya menester.* Sequitur opinionem gloss. fin. in cap. *de cætero, de sentent. excom.* quam etiam tenuit Goffred. et Hostiens. hodie verò aliter est declaratum in cap. *eos qui,* eod. tit. lib. 6. ubi deciditur, quòd reincidit in excommunicationem, si cessante impedimento, cum commodè potest, non se repræsentat.

(5) *Enemigos mortales.* Vide in cap. *de cætero,* eod. tit.

(6) *Portero.* Vide eod. tit. in cap. *si verò,* el 1. respons. 1. et vide quod habetur in vers. *officialis,* ejusdem cap. de officiali, qui arcendo turbam irruentem, non ex proposito, sed casu fortuito (qui tamen aliquo modo potuit provideri, ita quòd in aliqua negligentia deprehendatur) clericum percussit; nam si in nulla culpa esset, non incurreret excommunicationem, secundum Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quis possit,* in vers. *secunda regula,* ibi, *quartus in officiali.*

(7) *Enfermo.* Vide in cap. *ea noscitur,* eod. tit.

(8) *Muy pobre.* Vide in dict. cap. *ea noscitur.*

(9) *Muy viejo.* Vide ibidem, et in cap. *mulieres,* eod. tit.

(10) *Home de religion.* Vide in cap. *monachi,* et cap. *cum illorum,* eod. tit.

(11) *Muger.* Vide cap. *mulieres, de sentent. excomm.*

(12) *Sin edat.* Adde cap. 1. et cap. fin. *de sentent. excom.* vult ergo, quòd filiusfamilias, nisi sit puer, adhuc tenetur adire sedem apostolicam pro absolutione, quæ fuit opinio Gloss. et Innoc. in dict. cap. *mulieres;* Hostiens. tamen ibi, et in summ. in dict. vers. *secunda regula,* ibi *undecimus,* tenet contrarium, et vult idem esse in filiofamilias, quod in servo: quod et tenet Abbas in dicto cap. *mulieres,* super gloss. 1. vide ibi.

(13) *La décima.* Vide in dict. cap. *mulieres,* et secundum Hostiens. potiùs absolvit isto casu Episcopus ex jure delegationis, quàm officii.

poderoso que viva muy viciosamiente de manera que se non atreviese ó sofrir el trabajo del camino; pero estos atales non los puede su perlado absolver si primeramiente non lo face saber al papa quel mande que premia ó penitencia les ponga : la undécima es si la ferida es tan pequeña (14) que se le non tornase en gran deshonra, ó de que non saliese sangre (15) : la duodécima es si algunt siervo (16) lo feciese á sabiendas por haber achaque de ir á alguna parte por que non feciese servicio á su señor sin su culpa, et el señor menoscabase mucho por ida de aquel su siervo : la decimatercia (17) es si algunt religioso fiere á otro, ó una monja á otra, ca todos estos puede absolver su mayoral si fuere sabidor de lo facer, et sinon débese aconsejar con el obispo en cuyo obispado fuere el monesterio. Pero ninguna muger religiosa, maguer sea perlada non puede absolver, ca nuestro señor Jesu Cristo non dió poder de absolver á las mugeres mas á los varones. Mas si acaesciese que algunt religioso feriese á otro que non fuese de su monesterio, estonce débense ayuntar los perlados de ambos los monesterios et absolverle, fueras ende si fuese la ferida muy desaguisada. Pero si alguno feriese á obispo, ó á abad, ó á prior ó á otro clérigo seglar, debe ir á la corte de Roma á absolverse, porque non nasca ende escándalo.

LEY V.

Quántas maneras son de la descomulgacion menor, et qué departimiento ha entrellas.

Dice en la segunda ley deste título como son dos maneras de descomulgacion; la una mayor et la otra menor : et pues que en las leyes ante desta es dicho de la mayor que vieda al home que non entre en la eglesia, nin haya parte en los sacramentos, nin en los otros bienes que se facen en ella, nin se pueda acompañar con los fieles cristianos, asi como dicho es, conviene que se diga de aqui adelante de la menor que se departe en dos maneras (1) : la una es que aparta al home de los sacramentos de santa eglesia tan solamiente : et la otra de la compañia de los fieles cristianos et non de los sacramentos : et la que aparta al home de los sacramentos, puede caer en ella por dos razones; ó por facer contra algunt derecho que la pone por pena á aquellos que la despreciasen, asi como por fablar con los descomulgados (2) de la mayor descomulgacion, ó por acompañarse con ellos en otras cosas, en alguna de las maneras que dice en las leyes deste título; ó por que gela pone su perlado (3), asi como si dixiese qui tal cosa ficiese ó consejase que se faga, mandamos que non comulgue, ó que non entre en la eglesia : et esta que aparta á home de los sacramentos (4) entiéndese desta manera, que nol deben dar el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, nin bendiciones de casamiento, nin uncion á su fin si non feciere penitencia si la podiese facer, ó si non mostrare señales que se repiente de sus pecados : et la que aparta al home de los fieles (5) cristianos es como quando el obispo defiende á alguno, quier sea clérigo ó lego que non reciba paz en la eglesia, ó al clérigo que non entre en cabildo, ó que non esté en el lugar do judgaren fasta algunt tiempo señalado; pero tal descomunion como esta non aparta al home de los sacramentos de santa eglesia.

(14) *Pequeña.* Vide in cap. *pervenit, de sent. excomm.* et approbatur hìc communis intellectus illius capituli, quòd contineat jus generale.

(15) *Non saliese sangre.* Nota istam legem ut cognoscas, quæ dicatur levis injuria, et quæ gravis, et dicit Abbas in dict. cap. *pervenit,* hoc relinqui arbitrio judicis.

(16) *Siervo.* Vide in cap. *relatum, de sent. excomm.*

(17) *La decimatercia.* Vide in cap. *monachi,* et in cap. *de monialibus,* et in cap. *cum illorum,* vers. *si verò claustralis,* eod. tit.

LEX V.

Excommunicatio minor est duplex, quædam quæ tantùm separat à Sacramentis Ecclesiæ, quædam quæ tantùm à communione fidelium, et ponuntur hìc exempla. Hoc dicit.

(1) *En dos maneras.* Prosequitur dicta Hostiens. in summ. *de cleric. excommun.* §. 1.

(2) *Fablar con los descomulgados.* Vide in cap. *nuper, de sentent. excomm.*

(3) *Su perlado.* Vide 5. quæst. 1. cap. 2. et cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordinar.* et 4. quæst. 3. cap. fin. et ista excommunicatio, quæ ita fertur ab homine, non est hodie in usu, secundum Abb. in cap. *si celebrat, de cleric. excom. minist.*

(4) *De los sacramentos.* Ut in cap. *si quem,* et cap. *à nobis, de sentent. excomm.*

(5) *De los fieles.* Vide de ista in cap. *præsenti,* 5. quæst. 2. et 3. quæst. 4. cap. *in loco,* et cap. *placuit,* 18. dist. et cap. *quorumdam,* 34. dist. et cap. *si quis de alterius,* 58. dist.

LEY VI.

Quáles cosas pueden facer los clérigos descomulgados de la menor descomunion et quáles non.

Ley 2. tit. 8. lib. 4. Recop.

Cayendo (1) algunt clérigo por qual manera quier en la menor descomunion que aparta al home de los sacramentos (2) de santa eglesia asi como dicho es, non debe decir las horas (3) en la eglesia con los otros, nin cantar misa nin dar los sacramentos, et si lo ficiere peca mortalmente; mas con todo eso non caye en irregularidat (4) : empero cada uno destos puede decir las horas estando apartado rezándolas como quien face oracion, et es tenudo de las decir por razon de la órden ó del beneficio que ha; pero qui es descomulgado desta descomunion bien se puede acertar con sus compañeros en eleccion facer, mas non pueden esleer á él sabiendo que es descomulgado. Et esto que dice que se puede acertar en esleer se entiende si cayó en la sentencia del descomulgamiento faciendo contra algunt derecho que la iglesia pone por pena á los que la despreciasen segunt dice en la ley ante desta. Mas si perlado ó otro alguno que lo pudiese facer le descomulgase (5), estonce non debe acertarse en eleccion nin puede ser esleido : et esto es porque mayor yerro (6) face el que desprecia el mandamiento de aquel que face la ley ó ha de juzgar por ella que el que yerra tan solamente contra ella misma. Pero tal descomulgado (7) como este bien puede demandar en juicio su derecho, et ser personero (8), et vo-

LEX VI.

Excommunicatus minori excommunicatione interesse potest electioni, non tamen eligi à scientibus; potest etiam adesse in judicio, et esse procurator, advocatus, vel testis; nec debet Sacramenta ministrare, neque Horas cum aliis in Ecclesia recitare, sed per se privatim, aliàs peccat, non tamen incurret irregularitatem. Hoc dicit.

(1) *Cayendo.* Concordat cum cap. *si celebrat, de cleric. excomm. minist.*

(2) *De los sacramentos.* Ut, scilicet, facit excommunicatio major, ut suprà eod. l. 1.

(3) *Las horas.* Prosequitur dicta Goffred. et Hostiens. in summa, *de cleric. excomm. minis.* §. *qualiter puniatur,* vers. *et hoc intelligas,* et vide notata per Hostiens. tit. *de sentent. excomm.* charta fin. colum. 3. vers. *sed numquid excommunicatus,* et vide quæ dico in l. 18. in glos. 1. et in l. 33. infrà, eod.

(4) *Non cae en irregularidat.* Adde dict. cap. *si celebrat.*

(5) *Le descomulgase.* Si intelligas majori excommunicatione, planum est, quia isti, neque eligere, neque eligi possunt, cap. *cum dilectus,* vers. *quia nobis, de consuet.* cap. *cum inter R. de elect.* cap. *constitutis, de appellat.* cap. *cum bonæ, de ætate et qualit.* cap. *quia diversitatem, de concess. præbend.* Sed si ita intelligas, adversantur sequentia, cum dicit : *Pero tal descomulgado como este bien puede demandar en juicio su derecho, etc.* quia clarum est, quòd excommunicatus majori non posset agere, quæ hìc sequuntur, cap. *intelleximus, de judic.* cap. *pia, de except.* lib. 6. et subdit etiam ista lex *in fin. verbis;* unde non est intelligenda hæc littera de majori excommunicatione, sed de suspensione ab homine imposita, et sic approbatur hìc penultimus intellectus glossæ penultimæ dict. cap. *si celebrat;* vel dic, quòd istud verbum, *le descomulgase*, intelligatur, id est, specialiter, vel generaliter Prælatus inhibuerit participationem cum excommunicatis, et hoc publicè, ita quòd non potest aliqua tergiversatione celari; tunc quia talis notoriè mortaliter peccat, vetari etiam debet ab aliis, ut tradit Hostiens. in dict. versic. *sed numquid excommunicatus*, de quo in gloss. proxima, et in §. *necesse*, ejusdem tit. charta penult. colum. 4. ubi tradit istud, quod hìc sequitur, quòd mitiùs agitur cum lege, quàm cum ministro legis, vel dic, quòd intelligatur de excommunicatione prolata à judice contra participantes cum excommunicatis, et sic intrat benè ratio, quæ subditur. Hodiè tamen talis sententia contra participantes, non potest ferri nisi servata dispositione cap. *statuimus*, et cap. *constitutionem*, *de sentent. excomm.* lib. 6.

(6) *Mayor yerro.* Plus contemnere videtur, qui facit contra legem animatam, quàm qui facit contra inanimatam, veniendo enim contra judicis præceptum, legem et judicem offendit, contra præceptum legis, legem solam, ut hìc, et *ff. de arbitr.* l. *Celsus*, l. *si cum militi*, *ff. de compensat.*

(7) *Tal descomulgado.* Minori, scilicet, excommunicatione, ut subdit, et sic iste versiculus est referendus ad præcedentia, non ad proximè dicta de excommunicatione lata ab homine in participantes; vel si intelligas, quòd non fuit excommunicatio, sed suspensio, prout dicit glossa penultima in dict. cap. *si celebrat*, in penult. intellectu, talis suspensio, ex quo non privat à communione hominum, non repellit ab actibus, qui hìc sequuntur, ut tradit Gloss. in cap. *Apostolicæ, de except.*

(8) *Personero.* Excommunicatus majori, non

cero (9) et testigo (10), lo que non puede facer el que fuere descomulgado de la mayor (11) descomunion.

LEY VII.

Quáles perlados pueden descomulgar et quáles non.

Descomulgar pueden los obispos (1) et los otros perlados (2) mayores, et aun todos aquellos que son esleidos (3) derechamiente et confirmados para algunas dignidades, así como abades ó priores; pero ninguno dellos non puede descomulgar con solepnidat (4) sinon los obispos tan solamente : mas los otros perlados que non son fechos por eleccion de sus cabildos non pueden descomulgar, asi como arcediano, ó arcipreste, ó chantre, ó maestrescuela ó tesorero; fueras ende si lo han de costumbre (5) usada por quarenta años, contando el tiempo de aquel que lo quisiere usar et de los otros que fue-

potest esse procurator, cap. *post cessionem, de probat.* cap. *prudentiam*, §. *sexta, de offic. delegat.* Speculat. tit. *de procurator.* in princip. ubi vide, quid si post absolutionem dominus perdurat in eadem voluntate, et ibi etiam Bald. *in additionibus*, in princip.

(9) *Vocero.* Excommunicatus majori excommunicatione non potest patrocinari, ut in cap. *decernimus, de sentent. excomm.* lib. 6.

(10) *Testigo.* Adde cap. *veniens*, el 2. in fin. *de testibus*, et dict. cap. *decernimus.*

(11) *De la mayor.* Ut patet in juribus suprà allegatis.

LEX VII.

Excommunicare possunt Episcopi, et minores Prælati electi et confirmati, anathemate tamen solemni Episcopi soli; Archidiaconi verò, vel alii similes excommunicare non possunt, nisi quadragenaria præscriptione id quæsierint. Item majorem minor, neque ligare, neque absolvere potest, et qui potest excommunicare, potest absolvere, vel è contra; fallit tamen si major submittat se jurisdictioni minoris, qui sit judex ordinarius. Item fallit si pro incendio ecclesiæ, domus, vel messium, quis per Episcopum sit excommunicatus et denuntiatus, quem Papa solus absolvit. Item delegatus Papæ excommunicatum à se (ob non paritionem sententiæ à se prolatæ) absolvit infra annum, non post. Item fallit in Episcopo, qui accusatus coram Metropolitano de crimine, ex quo imponi debeat privatio dignitatis, qui si fuerit repertus innocens, potest absolvi; si verò sit in culpa, non potest à Metropolitano condemnari, sed remitti debet ad Papam. Hoc dicit.

(1) *Los obispos.* Excommunicatio est mucro Episcopalis, 16. quæst. 2. cap. *visis*, in fin.

(2) *Otros perlados.* Strictè illi soli dicuntur Prælati, qui habent jurisdictionem fori contentiosi, textus juncta glossa, et ibi Abb. in cap. *decernimus, de judic.* et in Clement. *dudum, de sepult.* Abb. in cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordin.* 1. notab. intellige ergo de Prælatis habentibus jurisdictionem à jure, vel consuetudine. Quid autem si aliquis Prælatus habeat jurisdictionem temporalem in aliquo loco, an possit procedere contra subditos per excommunicationis sententiam, vel alias censuras ecclesiasticas? Hostiens. movet istam quæstionem in summ. *de sent. excomm.* §. *quis possit*, vers. *necdum autem*, ibi, *quod si aliquis Prælatus*, et dicit, quod si talis Prælatus non habeat in tales subditos jurisdictionem spiritualem, sed tantùm temporalem, non potest illos excommunicare, sed aliàs procedat, prout faceret judex temporalis, argum. cap. *dilectus, de offic. ordin.* et cap. *cum dilectus*, §. *nos igitur, de jure patronat.* Si tamen habeat utramque jurisdictionem, dicit, quòd utroque gladio uti potest, argum. cap. *per venerabilem*, 1. respons. ad fin. vers. *id autem in patrimonio beati Petri, qui filii sint legit.* cap. *si duobus*, §. fin. *de appellat.* et cap. *dilecto, de sentent. excom.* lib. 6. In his tamen regnis non permittitur Prælatis temporalem jurisdictionem habentibus, in exercitio talis jurisdictionis uti excommunicatione, neque aliis censuris, et dantur provisiones regiæ, ne id fiat, et est pragmatica regni hoc disponens.

(3) *Esleidos.* Vide per Gloss. Abb. et alios in cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordin.* et in cap. *sicut tuis, de simon.* et 25. dist. cap. *perlectis*, 63. dist. cap. *si in plebibus.*

(4) *Con solepnidat.* Anathema competit solis Episcopis, Glos. in dict. cap. *cum ab Ecclesiarum*, et in cap. *nemo Episcopus*, 2. quæst 1.

(5) *De costumbre.* Vide suprà ead. *Part.* tit. 6. in l. 4. et quæ ibi dixi, et quid si ante completam præscriptionem excommunicaret, an teneat excommunicatio? Vide Joan. Andr. in cap. *avaritiæ, de elect.* lib. 6. colum. fin. ubi refert disputationem fratris Uberti, an sola possessio sine præscriptione det potestatem excommunicandi, et distinctionem, an possessio sit proprio nomine, an ut Prælatus, et si proprio nomine non tenet excommunicatio, si verò ut Prælatus, et careat bona fide vel titulo, qui saltem det causam præscribendi, et idem erit; si verò utrumque habeat, dicit tunc excommunicationem ligare, ita tamen si per eam non frangatur terminorum limitatio, ut in cap. *super eo, de paroch.* videas ibi latiùs : et ad ista dicta se remittit Abb. in cap. *olim inter, de restit. spoliat.* colum. 4. et fin. ubi videas, quòd simplex clericus non potest præscribere jus excommunicandi.

ron en su lugar ante que él; pero esto se entiende si lo usaron todavia sin contradecimiento de otro. Et santa eglesia estableció tres reglas sobre la descomunion: la primera es que ningunt menor (6) non puede descomulgar nin absolver á su mayoral: la segunda que qualquier que puede descomulgar puede absolver (7): la tercera que quien puede absolver (8) puede descomulgar; pero cada una dellas ha sus contrariedades, ca como quier que dice la primera regla que el menor non ha poder de descomulgar al mayor, puédelo facer de una manera, et es esta, quando el mayor se mete so el poderio (9) del menor, dandol poder quel judgue en algunt pleito, ca estonce puedel descomulgar et absolver por razon de aquel fecho, et esto se entiende segunt santa eglesia si aquel en cuya mano se mete ha poder de judgar (10) como juez ordenario. Et la segunda regla ha dos contrariedades, ca si algunt obispo ó otro qualquier de los que han poder de descomulgar denunciare á alguno por descomulgado por razon de eglesia que hobiese quemada, ol descomulgase porque quemase mieses ó casas, como quier que esto pueda facer, non los puede soltar despues que los ha denunciados et publicados por tales sinon el apostóligo (11) ó quien él mandase. Et la otra contrariedat es si el papa manda á alguno por su carta que oya algunt pleito señalado, ca en tal manera puede descomulgar á alguno de aquellos sobre quel da poder: et puedel otrosi absolver fasta un anno; mas si fuere rebelde que non quiera obedecer su mandamiento, de un año adelante (12) non lo puede absolver. La tercera regla ha una contrariedat, et es esta (13), como quando acusasen á algunt obispo que habie fecho tal cosa por que debiese perder el obispado, et el arzobispo ficiese llamar á todos los obispos (14) de su provincia que oyesen aquel pleito con él: et despues que lo hobiesen oido si fallasen que aquel obispo non era en culpa de aquello que lo acusaban, puédelo quitar de aquel pleito; mas si fallaren que era en culpa, nol pueden poner pena ninguna por ende por juicio, mas débenle enviar al papa quel judgue.

(6) *Ningunt menor.* Cap. *cum inferior, de major. et obed.* et 21. dist. cap. *inferior;* sed quid si judex superior deponat ut testis coram inferiori, et dicat falsum vel vacillet, an possit puniri per inferiorem? Speculat. tit. *de testibus*, §. 1. versic. *quid si is*, ponit varias opiniones: Abb. in cap. *dilecto, de testibus*, colum. penult. dicit, quòd si iste major habet jurisdictionem in minorem, non poterit ab eo puniri per dict. cap. *cum inferior*, et per notata per Joan. Andr. in cap. 2. *de const.* lib. 6. *in novella*, et in cap. 1. *de raptor.* et in regula, *cui licet, de regulis juris*, lib. 6. *in mercurial.* sed habebitur recursus ad superiorem. Si verò sit major respectu potestatis, sed non respectu judicis, tunc potest ab eo puniri, quia hoc casu reputatur privata persona, argum. l. 3. *ff. de offic. Prætor.* Et an inferior cognoscat de nullitate sententiæ latæ à superiore? Bald. in l. *adversus, C. si adversus rem judic.* dicit, quòd si est nullitas evidens, ut quia fortè appareat ex ipsa inspectione sententiæ, tunc non est necessaria declaratio. Item si nullitas veniret incidenter, posset cognoscere: vide ibi.

(7) *Puede absolver.* Vide in dict. cap. *inferior*, 21. dist.

(8) *Quien puede absolver.* Vide in dict. cap. *inferior*, ubi Glossa colligit istas regulas, et fallentias hic positas.

(9) *Se mete so el poderio.* Adde l. *sed est receptum, ff. de jurisd. omn. judic.* et cap. *pervenit*, 11. quæst. 1. et si talis superior submittens se jurisdictioni inferioris sit Episcopus, non potest se submittere sine licentia Archiepiscopi, neque Archiepiscopus sine licentia Patriarchæ, ut in cap. *significasti, de foro compet.* Abb. in cap. *duo simul, de offic. ord.* et si est exemptus, de licentia Papæ. Abb. in cap. *grave*, eod. tit.

(10) *Poder de judgar.* Nam privatorum consensus etc. l. *privatorum, C. de jurisd. omn. judic.* cap. *significasti, de foro compet.* et vide per Hostiens. in summ. *de offic. delegat.* §. *quibus modis*, colum. 1. versic. *clericus autem.*

(11) *Sinon el apostóligo.* Vide in cap. *tua nos*, cum glossa ibi, *de sentent. excomm.* ubi Abb. quòd neque legatus Papæ absolvit isto casu.

(12) *De un año adelante.* Vide in cap. *quærenti, de offic. delegati.*

(13) *Es esta.* Vide in cap. *quamvis*, quæst. 6. et vide etiam, quod habetur in l. *quoties*, §. *sed hoc solummodo, C. ubi senator, vel clarissimi*, et quod notat Gloss. in cap. *biduum*, in verbo *annotaverat*, 2. quæst. 6.

(14) *Todos los obispos.* De suffraganeis intellige, ut in dict. cap. *quamvis*, et vide Gloss. 3. quæst. 8. in summ. et Specul. tit. *de accusat.* §. *quarto loco*, et Abb. in cap. 1. *de offic. legat.* et in cap. *pastoralis*, in princ. *de offic. ordin.* et Joan Andr. in cap. *ut litigantes, de offic ord.* lib. 6. *in novella.*

LEY VIII.

Cómo los perlados pueden descomulgar á los de su jurediccion et non á los otros sinon en cosas señaladas.

Sentencia de descomulgamiento puede el perlado poner, moviéndose por alguna razon derecha, á todo home que sea de su señorio, á que llaman en latin jurisdiccion (1), et si la pusiese á otro non valdria (2), ca ninguno non debe ser judgado nin apremiado sinon por aquel que ha poder de judgarle. Et que esto se deba asi guardar muéstrase por lo que dixo nuestro señor Jesu Cristo en el Evangelio : non pasarás (3) los términos que fueron establecidos antiguamente por tus padres. Pero algunas cosas señaladas son por que el perlado puede poner esta sentencia sobre otros que non son de su poder; ca bien puede sentenciar aquel que non es de su señorio por razon del pecado que ficiere (4) en la tierra que es del suyo; et puedel aun descomulgar en otras maneras, asi como en razon de empréstido (5), ó de compra, ó de vendida, ó de empeñamiento, ó de postura, ó de avenencia, ó de otro fecho de qual natura quier que sea que fizo en su obispado, ó por razon de algunas destas cosas que fizo en otro lugar et puso de lo complir alli (6); pero esto se debe entender fallándole alli (7) do él ha poder de judgar. Et aun lo puede facer en otra manera; ca si demandare antel casa, ó viña, ó otra cosa que sea raiz (8) seyendo de su jurediccion como desuso es dicho, puedel descomulgar si menester fuere, maguer sea morador fuera della : et eso mesmo serie en las cosas muebles (9).

LEY IX.

En qué razones non puede el obispo nin otro perlado descomulgar á los de su jurediccion.

Embargamientos han los perlados á las veces por que non puede qualquier dellos descomulgar á ninguno de su jurediccion. Et estos son en dos maneras : el uno que non puede poner esta sentencia de descomunion sobre ninguno de quantos en su obispado son de mientre que estodiere (1) fuera dél : ca bien asi como non los puede judgar de fuera

LEX VIII.

Non potest Episcopus alterius diœcesis hominem excommunicare, nisi ratione delicti, contractus, vel rei de qua agitur, quæ sit in sua diœcesi. Hoc dicit.

(1) *A que llaman en latin jurisdiccion.* Nota hoc ad dictum Joan. Fab. in §. *perjudiciales,* colum. 7. *Instit. de action.* ubi dicit, quòd attenta vulgari loquutione, communiter juridici vocantur domini, et sic secundum eum dominus justitiarius potest dicere totam villam suam, et vide l. 3. §. 1. *ff. de public. et vectigal.* et Socinum *consil.* 260. colum. 9. volum. 2.

(2) *Non valdria.* Non subditus non potest excommunicari, quoniam sententia à non suo judice lata, non tenet, cap. *etsi clerici, de judic.* 9. quæst. 2. per totum, cap. *ut animarum,* versic. *statuto, de constit.* lib. 6. et vide in cap. *à nobis fuit, de sent. excomm.*

(3) *Non pasarás.* Vide in cap. 1. 9. quæst. 2. et Proverb. 22. cap. ad fin. vers. 28.

(4) *Del pecado que ficiere.* Vide in cap. fin. *de foro compet.* et in cap. 1. *de raptor.* et 6. quæst. 3. cap. *placuit,* l. 3. *ff. de offic. Præsid.*

(5) *En razon de empréstido.* Sortitur quis forum ratione contractus, ut hic, et in dict. cap. fin. *de foro compet.* et cap. *Romana,* §. *contrahentes, de foro compet.* lib. 6. et in l. 32. tit. 2. *Part.* 3. ubi vide, quæ dixi.

(6) *Puso de lo complir alli.* Vide in l. *contraxisse, ff. de action. et obligat.* et dict. l. 32. et ibi dixi, et in cap. *dilecti, de foro compet.*

(7) *Fallándole alli.* Vide in dicto cap. *Romana,* §. *contrahentes, de foro compet.* lib. 6. dixi in dict. l. 32.

(8) *Que sea raiz.* Vide in dict. l. 32.

(9) *Muebles.* Vide etiam in dict. l. 32. tit. 2. *Part.* 3.

LEX IX.

Extra diœcesim vel territorium Prælatus existens, judicare, neque excommunicare potest; Archiepiscopus verò, licèt sit extra diœcesim suffraganei, notoria crimina subditorum suffraganei, cum Episcopus sit negligens, punire potest; Papa verò ubique potest excommunicare. Episcopus verò, seu alius ordinarius non potest privilegiatos à Papa (ut excommunicari, vel interdici non possint) excommunicare, neque suspendere, nisi in his, quæ contra hæreticos instituuntur, Ordinariis favere nolint, vel si generale interdictum non servent. Item privilegium concessum monasterio, ut ejus monachi excommunicari non possint, intelligitur monachis existentibus in monasterio, vel in Ecclesiis sibi utroque jure subjectis; non autem intelligitur in monachis in prioratibus, vel grangiis, seu alio loco Episcopali juri subjecto commorantibus. Hoc dicit.

(1) *Que estodiere.* Vide per Gloss. et ibi Abbas

de su juredicion, otrosi non los puede descomulgar, fueras ende si alguno feciese tal pecado por que meresciese esta pena, et fuese tan manefiesto que non hobiese menester de se probar: ca ese atal si su obispo non hobiese cuidado dél, puede castigar el arzobispo (2) en cuya provincia fuere aquel obispado, et amonestar al obispo que le castigue et quel faga facer emienda de aquel pecado: et si el obispo non hobiere cuidado de castigallo, el arzobispo debel amonestar que se parta de aquel yerro; et si non lo quisiere facer, puede estonce descomulgalle maguer non sea en aquel obispado: mas el papa (3) puede descomulgar al que ficiere por que en qualquier obispado, maguer non sea hi él. Et la otra manera que los embarga es que non pueden descomulgar á ninguno de aquellos á quien dió su previllejo el papa, en que les otorgó que los non podiesen descomulgar, nin entredecir nin vedar, fueras ende si los que hobiesen tal previllejo non quisiesen ayudar á los perlados á complir aquellas cosas que son establecidas contra los hereges (4), et si por algunos previllejos non quisiesen guardar el entredicho (5) que el perlado pusiese en la tierra generalmente: ca por qualquier destas razones ó otras semejantes dellas puédenlos sus perlados descomulgar, et non les valdrá su previllejo. Pero si tal previllejo diese el papa á algunt convento de religiosos, váleles para non poderlos descomulgar ningunt perlado á ellos nin á su monesterio por el pecado ó por el yerro que en el monesterio ficiesen, nin por pleito de vendida, ó de camió, ó de postura que ficiesen de otra manera semejante destas; et esto es porque ellos han esta franqueza por razon del lugar (6). Mas si alguno dellos salliese fuera del monesterio et toviese algunt prioradgo ó otro lugar señalado, si ficiere tal peeado por que meresca esta pena, bien lo puede descomulgar el perlado en cuyo obispado ficiere aquel yerro, ca estonce non se puede defender por aquel previllejo, fueras ende si el monesterio con todos sus prioradgos, et con todas sus casas et con todas sus granjas fuese franqueado, ó el religioso que hobiese fecho el yerro defuera fuese tornado á aquel monesterio.

LEY X.

Por quáles cosas pueden los obispos descomulgar á los de su juredicion.

Contumacia es palabra de latin, et quiere tanto decir en romance como desobediencia ó desmandamiento: et es cosa (1) por que los

in cap. *novit, de offic. legat.* adverte tamen quòd Joan. de Imol. et Abb. ibi intelligunt, quòd tunc non teneat excommunicatio lata à judice existenti extra territorium, quando facit cum causæ cognitione, quia tunc non tenet processus, etiam si non excipiatur, quia jurisdictio inhæret territòrio; si tamen sine causæ cognitione faceret, licèt judex malè faciat excommunicationem proferendo extra territorium, tamen videtur, quòd sententia teneat, licet judex veniat puniendus, ut in cap. *sacro, de sentent. excom.* ex quo fecit causa non cognita; et si judex extra territorium in notoriis excommunicaret subditum, teneret excommunicatio, quia notoria non exigunt causæ cognitionem, cap. *evidentia, de accusat.* secundum Hostiens. in dict. cap. *novit.* Adverte etiam, quòd judex existens in suo territorio benè potest excommunicare subditum existentem extra territorium, secundum Gloss. in cap. *Episcopum*, 9. quæst. 2.

(2) *El arzobispo.* Adde cap. *Romana*, §. *notoria, de censib.* lib. 6. et vide Gloss. et Abb. ibi in cap. *pastoralis*, in princ. *de offic. ordin.* et vide quod dixi in l. 11. tit. 5. suprà, ead. *Part.* et facit cap. *irrefragabili*, vers. *excessus, de offic. ordin.*

(3) *El papa.* Adde cap. *cuncta per mundum*, cum sequenti, 9. quæst. 3. et Papa cum omni Prælato in potestate et jurisdictione concurrit, secundum Joan. Monach. in cap. *si eo tempore, de elect.* lib. 6. Bald. in cap. 1. in princ. *de his qui feud. dare poss.* colum. 2.

(4) *Contra los hereges* Adde cap. *ad abolendam*, in fin. *de hæret.*

(5) *El entredicho.* Adde cap. *auctoritate*, et cap. *Episcoporum*, et ibi Gloss. *de privileg.* lib. 6. et hodiè ipso facto sunt excommunicati, ut in Clement. 1. *de sent. excomm.*

(6) *Por razon del lugar.* Concordat cum cap. *quoniam, de privileg.* et cap. 1. §. *in eos, de privileg.* lib. 6.

LEX X.

Sententia excommunicationis fertur ob contumaciam, ut si citatus non comparet, vel non respondet, seù recedit ante tempus, vel impedit quominus citatio ad eum perveniat, aut non satisfacit judicatis, vel à peccato non emendatur: si tamen occultum sit peccatum, non debet excommunicatio imponi super eos, qui delictum commiserunt; potest tamen poni generaliter, persona non specificata, si damnum non emendaverint. Hoc dicit.

(1) *Es cosa.* Prosequitur dicta Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* vers. *quibus ex causis.*

perlados de santa eglesia descomulgan á los homes; et como quier que las razones por que lo facen son de muchas maneras, esta sola es la raiz (2) de que nacen todas las otras. Et desobidientes son los homes, asi como (3) quando los emplazan los judgadores ó los que tienen sus lugares que vengan á facer derecho á los que se querellan dellos et non quieren venir, ó si embargan á los que los quieren emplazar de manera que lo non puedan facer, ó si se esconden (4) ó se van de la tierra porque los non fallen. Otrosi son desobedientes los que vienen al emplazamiento et non quieren responder, ó si comienzan á responder se van sin mandado (5) ante de tiempo, ó si el judgador da la sentencia contra ellos et non quieren complir (6) su mandamiento, ó si non diesen los diezmos et las premicias segunt manda santa eglesia; ó si algunos cayesen en perjurio et non quisiesen facer emienda del pecado. Otrosi quando algunos furtasen ó robasen, ó feciesen otros pecados mortales conoscidamente destos, ó les fuese probado en juicio que los ficieran, non queriendo facer emienda dellos (7), puédenlos descomulgar. Mas si los pecados non fuesen manifiestos nin averiguados en juicio, non pueden poner sentencia de descomunion sobre aquellos que los hobiesen fecho, como quier que puedan decir generalmente: quien tal tuerto (8) ó tal yerro fizo, si non ficiere emienda dél fasta tal día, descomulgámoslo por ende: por qualquier destas maneras sobredichas que descomulgasen á alguno, serie descomulgado de la mayor descomulgacion como dice en la ley segunda deste título.

LEY XI.

Por qué razones pueden descomulgar sin amonestamiento, et cómo el perlado puede descomulgar á los que fecieren tuerto en sus cosas desque fueren amonestados.

Amonestado debe ser (1) aquel á quien quisieren descomulgar ó vedar; pero cosas hi ha en que non debe ser esto guardado, asi como si emplazan (2) á alguno que venga á concillo á facer derecho á los que se querellan dél, et non viene nin se envia á escusar; ca al que emplazan en tal manera tanto vale como sil amonestasen: et esto se entiende sil emplazan tres veces, ó una por todas á que llaman en latin perentoria, que quier tanto decir como plazo rematado. Otrosi pueden descomulgar sin amonestamiento al que robase manifiestamente (3) alguna cosa de lo ageno, si gelo mandase el perlado tornar et lo non quisiese facer, ó sil posiesen plazo á que lo diese et non lo quisiese dar; ó si algunt clérigo ficiese tan grant pecado por quel hobiesen á degradar, si despues non

(2) *La raiz.* Vide cap. *Episcopi*, 11. q. 3 et cap. *nemo*, et cap. *certum*, ubi Gloss. in dict. cap. *nemo*, notat, quòd ab homine numquam profertur excommunicatio, nisi propter contumaciam; an autem posset proferri propter præsumptam contumaciam, vide Abb. quòd sic, in cap. *tenor, de re judic.* column. 2.

(3) *Asi como.* Vide 11. quæst. 3. cap. *certum.*

(4) *Se esconden.* Vide in cap. *quoniam frequenter, ut lite non contest.*

(5) *Sin mandado.* Vide in cap. *certum*, et in 1. cap. *de judic.*

(6) *Non quieren complir.* Ut in l. *qui restituere, ff. de rei vindicatione*, cap. *ex parte, de verborum signif.* l. *creditor*, §. *jussus, ff. de appellat.*

(7) *Emienda dellos.* Vide in cap. *præceptum*, 32. quæst. 5. cap. *ad audientiam, de sponsal.*

(8) *Quien tal tuerto.* Concordat dum cap. *Romana*, §. *caveat, de sent. excom.* lib. 6. ubi vide, et cap. *si sacerdos, de offic. ordin.* et ibi Abb. et tradit Hostiens. in summ. cod. tit. §. *quis valeat*, colum. 2. et ibi etiam vide, quid si fiat pro futuris culpis, et vide in cap. *ut animarum*, vers. *statuto, de const.* lib. 6.

LEX XI.

Excommunicationis sententia ferri non debet, monitione non præmissa; fallit in vocatis ad concilium trina citatione, seu una peremptoria pro omnibus, ut querelantibus respondeant; vel si sit publicus raptor, et ab Episcopo requisitus satisfacere nolit; vel si clericus crimen degradatione dignum emendare recuset. Item potest Prælatus pro manifestis rapinis, sibi factis, excommunicare, monitione non præmissa. Si verò Prælato in suis rebus aliter damnum fiat, poterit damnificantem, trina monitione præmissa, ad emendam excommunicare vel suspendere, quia si tenetur alios defendere, multò magis se ipsum. Hoc dicit.

(1) *Debe ser.* Vide l. infrà proxim. et in cap. *sacro, de sentent excom.*

(2) *Emplazan.* Sumptus est iste casus à cap. *certum est*, 11. quæst. 3 et à cap. 1. *de judic.*

(3) *Manifiestamente.* Vide in cap. *ex parte, de verb. signific.* et ibi per Innoc. colum. fin. Abb. in cap. *qua fronte*, penult. col. vers. *oppono contra textum, de appel.* et vide in cap. Episcopi, 11. quæst. 3. et vide etiam in cap. 1. *de raptor.* et quæ

quisiese facer emienda. Et non tan solamente pueden los perlados descomulgar sin amonestamiento á los que robasen el ageno et non lo quisiesen tornar, mas aun á qualesquier que roban las cosas dellos mismos conoscidamente (4): et esto pueden facer porque ellos non se deben defender con otras armas sinon con las sentencias espirituales (5). Et si otro tuerto ó daño ficiese algunt home á perlado en sus cosas, et non gelo quisiese emendar, pues que lo hobiese amonestado tres veces, puedel descomulgar ó vedar por ello; ca si tenudo es home de defender ó de amparar á su vecino con derecho, mucho mas lo debe facer á sí mismo.

LEY XII.

En qué manera deben facer los perlados quando quisieren vedar ó descomulgar á alguno.

Amonestar deben los perlados ó aquellos que tovieren sus lugares á los que hobieren á descomulgar para guardar la forma que estableció santa eglesia de como lo ficiesen; ca el que lo hobiese de facer debe amonestar primeramente tres veces (1) á aquel que hobiere á descomulgar, seyendo delante homes buenos con quien lo pueda probar si menester fuere, deciendol que faga emienda ó se quite de aquello por que lo amonesta: et si non quisiere emendarse, estonce puedel descomulgar en esta manera; dando la sentencia contra él en escripto (2) mostrando como lo amonestó asi como debie et por qué razon le descomulga: et si aquel contra quien da la sentencia demandare traslado de aquella carta por quel descomulga, débegelo dar luego, ó á lo mas tarde fasta un mes; et aquel que demandare el traslado si non gelo quisiere dar, debe facer ende carta pública que sea firmada por testigos (3) ó sellada con sello conoscido que deba valer por quel pueda probar que lo demandó; et á este sello atal llaman en latin auténtico, que quiere tanto decir como sello de home que lo meresce haber por razon del lugar que tiene. Et esta manera que tovo por bien santa eglesia que fuese guardada en la sentencia de descomunion, esa mandó guardar en las otras sentencias (4), asi como quando hobiesen alguna tierra, ó villa ó eglesia á entredecir, ó algunt clérigo de vedar de oficio ó de beneficio.

dicit Abb. in cap. *cum sit Romana*, col. fin. *de appellat.*

(4) *Conoscidamente.* Adde cap. *Romana, de pœnis*, lib. 6. et Innoc. in cap. *ex parte*, el 1. *de verb. signific.* et Abb. in cap. 1. *de maledic.*

(5) *Espirituales.* Adde dicta Innoc. in cap. *venerabili*, col. 2. vers. *item dicunt quidam, de censib.*

LEX XII.

Præcedere debet regulariter monitio sententiam excommunicationis vel interdicti, et ferri debet in scriptis, ubi monitio præcedens et causa excommunicationis enarretur, eique contra quem profertur, si petat, copia debet edi infra mensem, et super requisitione talis copiæ confici debet publicum instrumentum, vel litteræ testimoniales, sigillo authentico consignatæ. Hoc dicit.

(1) *Tres veces.* Adde cap. *sacro, de sent. excom.* et vide in cap. *constitutionem*, vers. *statuimus quoque, de sent. excom.* lib. 6. et procedit in tantum, quòd etiamsi pars consentiat, et se obliget, ut possit excommunicari sine monitione, adhuc requiritur monitio, quia hæc monitio est introducta in favorem publicum, et non possunt partes illi renuntiare, secundum Anton. et Abb. in cap. *P. et G. de offic. deleg.* ubi Abb. colum. 2. Sicut neque potest quis se obligare, ut sine causæ cognitione et sine contumacia possit excommunicari, cap. *nemo*, 2. quæst. 1. cap. *nemo*, et cap. *nullus*, 11. quæst. 3. Si igitur volueris obligare aliquem ad pœnam excommunicationis, non facias hoc fieri per viam pacti, sed facias, quòd judex, consentiente debitore, ferat sententiam excommunicationis sub conditione, *nisi satisfecerit in termino*, nam tunc lapso termino, sine alia monitione erit excommunicatus, secundum Abb. post alios in dict. cap. *P. et G.* colum. 3. Adverte etiam, quòd excommunicatus monitione non præmissa, contra tenorem dicti cap. *sacro*, debet statim sine aliqua cautione, neque juramento de parendo mandatis Ecclesiæ, absolvi sine difficultate aliqua, ut tradit Abb. in cap. *ab excommunicato*, colum. 4. *de rescrip.* et an præsumatur monitio post decemdium? Vide Abb. quòd non, in cap. *ad reprimendam*, in fin. *de offic. ordin.* vide etiam suprà l. proxima aliquas fallentias ad istam regulam, quæ tamen propriè non sunt fallentiæ, quia ibi præcessit monitio et contumacia.

(2) *En escripto.* Vide in cap. 1. *de sentent. excom.* lib. 6. ubi Glossa limitat, nisi cum esset periculum in mora, et non erant necessaria ad scribendum.

(3) *Firmada por testigos.* Loquitur de litteris testimonialibus, de quibus in dict. cap. 1. *de sent. excom.* lib. 6. unde sufficiet scriptura notarii cum testibus in instrumento descriptis, qui adfuerint requisitioni, licet testes se non subscribant.

(4) *Sentencias.* Adde dict. cap. 1. *de sent. excom.* lib. 6.

LEY XIII.

Quién puede facer la descomulgacion á que llaman solepne, et en qué manera debe ser fecha.

Extremada manera hi ha para descomulgar con solepnidat, que pertenesce á los obispos (1) tan solamente et non á los perlados menores que ellos. Et esta se face desta guisa: el obispo que hobiere á dar la sentencia debe haber consigo doce clérigos (2) misacantantes, que tenga cada uno dellos en mano sendas candelas acendidas, et deben tañer las campanas; et estonce debe decir el obispo como descomulga á algunt home ó muger, nombrando qualquier dellos por su nombre, faciendo saber á todos los que hi estudieren por qué razon lo face diciendo asi, quel echa fuera del reyno de santa eglesia, et lo aparta de todos los bienes que se facen en ella. Et quando esto hobiere dicho debe tomar una candela, et echarla en tierra, et amatalla con los pies (3) ó en agua segunt que es costumbre en algunas eglesias; et eso mesmo deben facer todos los otros clérigos que las candelas tovieren acendidas en las manos. Et estonce debe decir el obispo; que asi sea muerta su alma de aquel que descomulgan como mueren aquellas candelas si non ficiere emienda á santa eglesia de aquello por quel echan della; et por desprecio de aquel non debe ninguno tomar aquellas candelas por servirse dellas, mas débenlas todos desechar. Et despues debe el obispo facer saber con sus cartas por todas las eglesias de todo su obispado quién es aquel á quien descomulgó asi, et por qué razon lo fizo, et que se guarden de fablarle et de se acompañar con él. Et esta descomulgacion llama santa eglesia anatema (4), que quier tanto decir como espada del obispo con que debe matar á los que facen muy grandes pecados et non se quieren emendar.

LEY XIV.

Qué departimiento ha entre suspension et entredicho.

Entredicho et suspension son dos maneras de sentencia del menor descomulgamiento (1) que pone la eglesia (2) á las veces por pena á los rebeldes. Et entredicho tanto quiere decir

LEX XIII.

Anathematis sententia, quæ mucro Episcopalis dicitur, fertur per solum Episcopum, non per minores Prælatos, et debent adesse duodecim presbyteri, candelas singulas accensas tenentes manibus, et campanis pulsatis, Episcopus exprimat quem, et ex qua causa excommunicat, et quòd separat eum à sinu Ecclesiæ, bonisque in ea faciendis; quo dicto projiciat unam candelam accensam, quam pedibus, vel in aquam projectam extinguat; quod faciant similiter presbyteri, dicatque Episcopus: Sic moriatur ejus anima, sicut candelæ istæ, nisi ad emendam sanctæ Ecclesiæ aspiraverit: nullusque accipiat candelas illas, sed ibi projectæ remaneant, et denuntietur hoc per Ecclesias diœcesis. Hoc dicit.

(1) *A los obispos.* Anathematizare solis Episcopis competit, ut hìc, et per Glos. in cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordin.* et in cap. *nemo*, 2. *q.* 1.

(2) *Doce clerigos.* Concordat cum cap. *debent*, 11. quæst. 3.

(3) *Amatalla con los pies.* Et istæ candelæ ad nullum usum debent sumi, sed foras projici, Gloss. in dict. cap. *debent*, et subjicit statim ista lex, et adde Bald. in l. fin. circa fin. *C. si pend. appellat. mors interv.*

(4) *Anatema.* Hoc non est majoris roboris, quàm simplex excommunicatio, nisi quoad opinionem hominum, et quia non potest absolvi, nisi cum eadem solemnitate, secundum Abb. in cap. *cum contingat*, col. 15. *de foro compet.* vide etiam Abb. in dict. cap. *cum ab Ecclesiarum, de offic. ordin.* et cap. *cum aliquis*, 11. quæst. 3. et l. 27. infrà eod. et omnis publica auctoritas est anathematizatis, seu publicè excommunicatis interdicta: vide Bald. in vers. fin. *de pace Constant.*

LEX XIV.

Per culpam clericorum seu parochianorum interdicitur ecclesia, propter culpam populi omnes ecclesiæ civitatis, et totum regnum propter culpam domini; propter culpam autem clerici suspendi potest ab officio et beneficio. Hoc dicit.

(1) *Del menor descomulgamiento.* Inter censuras ecclesiasticas major est excommunicatio, cap. *corripiantur*, 24. quæst. 3. et ideo incipere debet judex à suspensione, seu interdicto personæ, et demùm venire ad excommunicationem: quod est contra Prælatos nostri temporis, qui immediatè pro qualibet causa fulminant sententiam excommunicationis, et frequenter Ecclesia ducitur in contemptum, cap. *clericos*, ubi Abb. 2. notab. *de cohab. cleric. et mulier.*

(2) *La eglesia.* Si in villa vel castro sit tantùm una ecclesia, et illa interdicatur, dicitur generale interdictum, cap. *cum in partibus*, et ibi Joan. Andr. *de verbor. signific.* quando enim universitas

en latin como vedamiento en romance, que ponen por pena sobre los lugares en que facen las cosas por que deben ser entredichos, asi como quando viedan la eglesia por los yerros que facen los perroquianos (3) et non quieren facer emienda dellos, ó quando entredicen todas las eglesias de la villa por culpa del pueblo que son rebeldes en alguna manera et non se quieren emendar, ó quando viedan toda una tierra ó un reyno (4) por culpa del señor (5) della. Et suspension (6) tanto quiere decir como tener al home como colgado quel non dexan usar de oficio ó de beneficio, nin gelo tuellen del todo: et esta pena ponen sobre las personas de los homes por los yerros que face cada uno dellos.

LEY XV.

Quáles sacramentos deben dar en los lugares entredichos et quáles non.

Vedar et entredecir pueden los perlados las eglesias et los lugares por las razones que dice en la ley ante desta. Et tovo por bien santa eglesia de mostrar qué daño se sigue á los homes por ser las eglesias entredichas ó los lugares: et son estos; que en ninguna eglesia que sea vedada non deben tañer campanas (1), nin decir las horas (2), nin

unius loci interdicitur, sive locus sit parvus, sive magnus, si in villa sit una tantum ecclesia, tamen quia apta est habere plures ecclesias, et sic continet in se universitatem, dicitur generale interdictum, ut declarat Abb. in dict. cap. *cum in partibus*, quod est notandum ad constitutionem Bonifacii VIII. incipit: *Providè attendentes*, qua cavetur, quòd pro pecuniario debito, non debet ferri interdictum generale per Ordinarium vel delegatum sine speciali licentia Papæ. Erit ergò particulare interdictum, quando una ecclesia vel plures ecclesiæ specificè, et non sub nomine universitatis interdicuntur, ut in dict. cap. *cum in partibus*.

(3) *Los perroquianos*. Ex delicto unius parochiani potest Episcopus interdicere unam parochiam, vide textum in cap. *si canonici*, §. *si autem*, *de offic. ordin.* lib. 6.

(4) *Un reyno*. Vide in cap. *non est vobis*, *de sponsal.*

(5) *Del señor*. Et cum propter delictum domini vel rectoris civitas est interdicta, cives ejusdem, qui culpabiles non existunt, possunt extra ipsam licitè interesse divinis, dummodo et ipsi (propter dominum vel rectorem puniendum in eis) non fuerint interdicti, cap. *si sententia*, *de sentent. excom. lib.* 6. et est speciale in pœna interdicti, ut unus puniatur pro alio, Gloss. 1. quæst. 4. in summ. et Glos. 24. quæst. 3. in sup. et an propter factum Episcopi possit civitas, cui præest Episcopus, vel diœcesis sua subjici interdicto, vide Abb. in cap. *sanè*, el 2. *de offic. delegat.* ubi vult, quòd non, quando civitas quoad temporalem jurisdictionem, non pertineret Episcopo. Felin. tamen ibi vult contrarium: videas ibi per eos, et nota, quòd qui præbet occasionem interdicto civitatis, vel alicujus castri, vel alicujus parochiæ, tenetur ad restitutionem damnorum, quæ ecclesia, et religiosi et hospitalia illius loci occasione interdicti in oblationibus et eleemosynis passa sunt, textus cum glossa in cap. *si canonici*, vers. *si autem*, *de offic. ordin.* lib. 6. quam glossam dicit singularem et multùm signandam Jason. in l. 9. §. fin. ad finem *ff. de verbor. obligat.*

(6) *Suspension*. Suspensio, ut hìc sumitur, est quædam censura ecclesiastica, qua interdicitur aliquod officium vel exercitium competens certæ personæ ecclesiasticæ, aliquando à jure, aliquando à judice prolata: vide Gloss. in cap. *ad reprimendam*, *de offic. ordin.* et in Clement. *cupientes*, *de pœnis*, ubi glossa magistralis de variis speciebus suspensionis.

LEX XV.

In ecclesia interdicta non pulsantur campanæ, nec dicuntur Horæ divinæ, nec mortui sepeliuntur, nec ministrantur ecclesiastica sacramenta, præter baptismum. Item pœnitentiæ sacramentum et Eucharistiæ ministrari potest infirmis, et etiam sanis cruce signatis, et peregrinis transeuntibus. Hoc dicit.

(1) *Non deben tañer campanas*. Adde cap. *quod in te*, *de pœnitent. et remiss.* et cap. *Alma mater*, *de sent. excomm.* lib. 6.

(2) *Nin decir las horas*. Adde cap. *non est vobis*, *de sponsal.* et cap. *quod in te*, *de pœnitent. et remiss.* et cap. *permittimus*, *de sentent. excomm.* hodie hoc recipit immutationem per cap. fin. *de sent. excomm.* lib. 6. ubi statuitur, quòd in omnibus ecclesiis interdictis, si non sint specialiter interdictæ, possunt clandestinè januis clausis celebrari divina, et in quatuor festivitatibus anni, de quibus ibi, potest celebrari publicè, et idem in festo Corporis Christi cum suis octavis, ut in bulla Eugenii continetur; non tamen in talibus festivitatibus poterit tempore interdicti Corpus Christi ministrari sanis, secundum Joan. Andr. *in novella*, in dict. cap. fin. An autem in dictis festivitatibus possit concedi ecclesiastica sepultura? Gloss. quòd non, in Clement. 1. *de sepulturis*, et ibi Joan. de Imol. et Philippus Francus in dict. cap. fin. vers. *in festivitatibus*, licèt contrarium voluit Calderin. in tract. *de ecclesia interdicta;* et adde Gloss. in cap. *omnis*, 24. quæst. 1. dicentem, quòd in ecclesia interdicta orare possunt, tacitè tamen.

soterrar los muertos (3), nin dar los sacramentos (4) á ninguno de los perroquianos della, fueras ende el bautismo (5) que non deben toller á ninguno, et la penitencia, et la comunion que deben dar á los enfermos (6), et aun á los que fueren sanos pueden confesar quando tomasen la cruz (7) por ir contra los enemigos de la fe, quier fuesen de aquellos mismos lugares quier de otros. Eso mismo pueden facer á todos los pelegrinos que pasasen por aquellas tierras: et esto les otorga santa eglesia por amor de nuestro señor Jesu Cristo que fue puesto en ella.

LEY XVI.

Que pueden facer los clérigos en los lugares entredichos.

General (1) seyendo el debiedo sobre alguna tierra ó villa, ó sobre todo un reyno, como quier que dice en la ley ante desta que non deben soterrar á ninguno, tovo por bien santa eglesia que los clérigos (2) que muriesen en el tiempo del debiedo, aquellos que guardasen bien la sentencia, que los soterrasen en el cementerio; pero débenlo facer callando, non tañiendo campanas nin faciendo las otras cosas de honra que facen á los muertos quando los sotierran en los lugares o non son las eglesias vedadas. Otrosi otorga santa eglesia que en las eglesias catedrales et conventuales

(3) *Soterrar los muertos.* Adde dict. cap. *quod in te*, et cap. *cum illorum, de sentent. excomm.* cap. *cum in partibus, de verbor. signific.* et Clement. *eos, de sepult.* et cap. *cum et plantare*, vers. *quod si*, et cap. *ut privilegia, de privilegiis*, et Clement. *eos, de sepultur.* sepelientur ergò tunc in campis, vel aliis locis privatis, ut dicit Gloss. in dicta Clement. *eos*, dum tamen fiat sine divino officio, ut tradit Calderinus in tractat. *de ecclesiastico interdicto*, fol. 8. colum. 4. ad finem: et relaxato interdicto poterunt in cœmeteriis ecclesiasticis sepeliri, qui sic in locis privatis sepulti fuerint, si in eis tempore mortis apparuerunt signa contritionis et pœnitentiæ, secundum Innoc. et Hostiens. in cap. *tanta, de excess. Prælat.* quid autem quando ecclesia est specialiter interdicta, vide quæ dico in l. sequenti.

(4) *Nin dar los sacramentos.* Vide in dict. cap. *non est vobis*, et dict. cap. *quod in te*, et cap. *responso, de sentent. excomm.*

(5) *Fueras ende el bautismo.* Intellige sive sit parvulorum sive adultorum, dict. cap. *non est vobis*, et cap. *quoniam, de sentent. excomm.* lib. 6.

(6) *Dar á los enfermos.* Hodiè pœnitentia conceditur omnibus, dum tamen non fuerint causa interdicti, vel auxilium præbuerint, vide cap. fin. *de sentent. excomm.* lib. 6. Quod tamen hìc, et in dict. cap. *quod in te*, dicitur de viatico, non recipit immutationem, quia nihil in dict. cap. fin. dicitur de viatico; poterit ergò exhiberi decedentibus, secundum Abb. in dict. cap. *quod in te*, 1. notab.

(7) *La cruz.* Vide in dict. cap. *quod in te.*

LEX XVI.

Loco, terra, vel regno interdicto, datur sepultura clericis interdictum servantibus in ecclesiæ cœmeterio, sub silentio, campanis non pulsatis, et sine pompa consueta. Item in ecclesiis cathedralibus vel conventualibus, bini, vel tres simul, submissa voce, clausis januis, campanis non pulsatis, interdictis et excommunicatis exclusis, possunt Horas recitare. Hoc dicit.

(1) *General.* Vide quæ dixi suprà eod. l. 14.

(2) *Que los clérigos.* Adde cap. *quod in te, de pœnit. et remiss.* quid autem, si ecclesia sit specialiter interdicta, an tunc clerici sepeliri possint in illa? Vide per Abb. ibidem, et per Sylvestr. in summ. parte *interdictum*, la 5. §. 8. *quœritur*, vers. *quintum*, ubi etiam, quòd laici non possunt ibi sepeliri, et refert Innoc. in cap. *tanta, de excess. Prælat.* n. 5. ad fin. quod neque privilegiati possent ibi sepeliri, quando ecclesia est specialiter interdicta: et idem vult ibi Joan. Andr. et idem Joan. Andr. in cap. *ut privilegia, de privileg.* licet referat ibi Hostiens. volentem contrarium, quando privilegiati non essent excommunicati, vel nominatim interdicti; et certè videtur, quòd privilegiati super auditione divinorum tempore interdicti, vel quòd cadaveribus eorum detur ecclesiastica sepultura, debeat intelligi in interdicto generali, secùs in interdicto speciali certæ ecclesiæ, vel certi loci singularis: ad quod etiam facit, quod notat Joan. Andr. contra Hostiens. in cap. *quæsivit, de his quæ fiunt à major. part. cap.* ubi dicit, quòd Episcopus qui est privilegiatus, ut tempore interdicti possit celebrare, ut in cap. *quod nonnullis, de privileg.* non poterit celebrare in ecclesia specialiter interdicta, vel loco singulari specialiter interdicto, et sequitur ibi Abb. et Silvest. in summ. in verbo *interdictum*, la 5. §. *quintò quœritur*, vers. *qui cum Episcopis*: et Joan Andr. ibi intelligit cap. fin. *de sentent. excomm.* lib. 6. loqui de generali, non de specialiter interdicto, ut etiam dixit Glossa in verbo *ecclesiis*, in dict. cap. fin. Si tamen in loco non esset alia ecclesia, nisi illa, quæ specialiter est interdicta, videtur velle Abb. in dict. cap. *quod in te*, quòd privilegiatus possit ibi se-

pudiesen decir las horas (3) dos ó tres en uno, et que las dixiesen asi baxamiente que las non pudiesen oir defuera, seyendo las puertas cerradas, et que non tanxiesen campanas, et que echasen de la eglesia ante que las dixiesen todos los vedados et descomulgados que hi fuesen.

LEY XVII.

En quántas maneras ponen sentencia de suspension sobre los perlados et los otros clérigos, et qué cosas non deben facer mientras estodieren en alguna dellas.

Suspension ponen los perlados por pena sobre los homes por yerros que facen cada uno dellos segunt dice en la quarta ley ante desta: et esta sentencia ponen de muchas maneras; ca á las vegadas cae esta suspension sobre los obispos tambien como sobre los otros clérigos vedándolos de oficio, et á las veces de beneficio ó de juredicion segunt los yerros que facen; et aun viédanlos por mayor pena tambien á ellos como á los legos que non entren en la eglesia. Et si fuere obispo aquel á quien vedaren de oficio, non debe decir las horas concejeramente como ante, nin consagrar, nin confirmar, nin dar órdenes, nin puede facer otra cosa ninguna de aquellas quel pertenescen de facer de su oficio por razon de la órden que ha; pero bien puede usar de su juredicion (1), asi como dar los

peliri, ex quo ibi non est alia ecclesia non interdicta, et cum Abb. transit Sylvest. ubi suprà. Et an interdictum speciale super ecclesiis certi loci comprehendat monasteria? Videtur, quòd non: quia in materia odiosa, appellatione ecclesiarum non comprehenduntur monasteria, secundum Cardin. in Clement. 2. *de judic*. quæst. 3. licèt in materia favorabili sic, ut tradit Joan. Andr. *in novella*, in cap. 2. *de in integ. restit.* lib. 6. Dominicus in cap. *grandi*, *de supplen. neglig. Prælat.* sed ad decisionem hujus quæstionis oportet examinare, an materia interdicti sit dicenda pœnalis, vel favorabilis, de quo vide Abb. in cap. 1. colum. 5. *de postul. Prælat.* volentem, quòd sit favorabilis, et largè interpretanda, et in cap. *cum in partibus*, ad fin. *de verbor. signific.*

(3) *Decir las horas.* Vide in dict. cap. *quod in te*, et quod hodie habetur in cap. fin. *de sentent. excomm.* lib. 6.

LEX XVII.

Episcopus ab officio interdictus non potest cum aliis publicè Horas dicere, neque ea, quæ sunt Episcopalis ordinis exercere, quæ tamen sunt jurisdictionis, sic. Si tamen interdictus fuerit ab officio et jurisdictione, nihil etiam jurisdictionale exercebit; percipere tamen poterit redditus ecclesiæ, nisi et hoc sibi sit vetitum, seu suspensus sit ab officio et beneficio. Item suspensus ab officio non intelligitur suspensus à beneficio. Si tamen Prælatus (Episcopo minor) suspendatur ab officio ab aliquo Prælato, intelligitur etiam suspensus à beneficio; non sic si suspendatur à beneficio, quia non censetur suspensus ab officio; qui si à jurisdictione tantùm suspendatur, non intelligitur suspensus ab officio et beneficio, secùs tamen, cum ab utroque fuerit suspensus. Item cui est ecclesiæ interdictus ingressus, poterit exercere officium suum extra eam, et ab his tantùm est interdictus, quæ aliàs quàm in ecclesia fieri non possunt. Hoc dicit.

(1) *De su juredicion.* Quando Episcopus suspenditur à pontificalibus, solùm censetur suspensus ab his, quæ dependunt ab ordine pontificali, et non ab aliis, secundum Innoc. et Abb. in cap. *cum dilectus*, *de consuet.* et Joan. Andr. in cap. 1. *de sentent. excomm.* lib. 6. *in novella;* unde sic suspensus, potest exercere jurisdictionalia separata ab his, quæ sunt ordinis pontificalis, ut in cap. *transmissam*, *de elect.* Innoc. et Abb. in dict. cap. *dilectus*, super gloss. in verbo *à suspensis.* Si verò Episcopus simpliciter suspendatur ab officio, dicit Innoc. et clariùs Abb. in dict. cap. *cum dilectus*, quòd videtur suspensus necdum ab ordine, sed etiam ab omni officio clericali: quod et videtur velle lex ista Partitarum, cum superiùs dixit, *non debe decir las horas concejeramente.* An tamen tunc poterit Episcopus ita simpliciter suspensus ab officio exercere jurisdictionem spiritualem? Lex ista decidit, quòd sic, et sequitur opinionem antiquorum illorum, quos refert Gloss. in dict. cap. *cum dilectus*, quam opinionem tenuit glossa 1. in cap. *audivimus*, 24. quæst. 1. et ibi Archid. et Vincen. in dict. cap. *cum dilectus;* Glossa tamen in dict. cap. *cum dilectus*, quam sequuntur Innoc. Compostellanus, Joan. Andr. Joan. de Imol. et Abb. dicit contrarium, cùm enim secundum eos fundamentum jurisdictionis spiritualis sit officium, si suspenditur à fundamento, videtur suspensus ab omni ædificio, quod est supra fundamentum, et sic per consequens videtur suspensus à jurisdictione spirituali; et ista est communior opinio inter Canonistas, prout etiam attestatur Sylvest. in summ. in verbo *suspensio*, vers. 5. *quæritur:* tene ergò mente istam legem Partitarum, quæ decidit contrarium, et approbat contrariam opinionem, vel fortè poteris dicere, quòd ista lex possit reduci ad communem opinionem, intelligendo eam, quod suspensio officii facta Episcopo intelligatur de officio pontificali, seu de pontificalibus tantùm, quo casu Doctores omnes fatentur, exercere posse jurisdictionem spiritualem, ut dixi; et

beneficios, et descomulgar (2), et vedar, et judgar los pleitos, et de todas las otras cosas quel pertenescen por razon della. Mas si fuese vedado de oficio et de juredicion (3), non puede facer ninguna cosa de las sobredichas; pero puede recebir las rentas de la eglesia; fueras ende si quandol viedan le dixiesen señaladamente que las non tome, ol vedasen de oficio et de beneficio (4); eso mismo seria en aquellos que vieda el derecho escripto (5); ca

cum dicit, quòd taliter suspensus non potest dicere publicè Horas, sicut antea, intellige utens pontificalibus; et certè videtur iste intellectus accommodatus, quia considerari debet persona cui fit suspensio, argum. l. *plenum*, §. *æquitii*, *ff. de usu et habitat.* quia verba intelliguntur secundum qualitatem personæ, cui referuntur, ut tradit eleganter Jason. in l. *stipulatio ista*, §. *hi qui*, *ff. de verbor. obligat.* facit quod notat Bald. in l. 1. *C. ne sine juss. princ. cert. judic. liceat confisc.* et in l. *liberti*, colum. 4. *C. de operis libertor.* facit l. *post mortem*, §. 1. *ff. quando ex facto tutor.* In Episcopo enim alia sunt ordinis, alia jurisdictionis, et benè potest suspendi quoad unum, et tamen in alio non est suspensus, argum. l. *si domus*, *ff. de servit. urban. prædior.* et in suspensione simpliciter prolata, mitior debet fieri interpretatio, et sic, quòd officium clericale, in quo fundamentum est ad jurisdictionem spiritualem exercendum, remaneat in Episcopo simpliciter ab officio suspenso, et tantum videatur suspendi ab his, quæ sunt ordinis pontificalis.

(2) *Descomulgar.* Sequitur opinionem Glossæ in dict. cap. *audivimus*, 24. quæst. 1. de qua in gloss. præceden. Archid. tamen ibi, licèt teneat quòd jurisdictionem aliam exercere possit, vult tamen, quòd Episcopus ab officio suspensus non possit excommunicare. Movetur ex eo, quia ista jurisdictio excommunicandi competat ei ratione officii Episcopalis, 16. quæst. 2. cap. *visis*, in fin. et 24. quæst. 3. in cap. *corripiantur*, et quòd cum officium celebrandi non habeant, non possunt aliis officium, quod non habent, interdicere, argum. l. *qui in aliena*, §. *quamquam*, *ff. de negot. gest.* l. 2. *C. de hæret.* sed si velis tenere, ut dictum est in glossa præcedenti, quòd tantùm intelligatur suspensio ab officio pontificali, non obstabunt motiva Archid. quin et Episcopus simpliciter ab officio suspensus possit etiam excommunicare, cum potestas excommunicandi possit competere Prælato, etiam non Episcopo, ut habetur in cap. *cum ab ecclesiarum*, *de offic. ordin.* et Prælato jurisdictionem habenti, dum tamen sit clericus, etsi non sit presbyter, competit potestas excommunicandi, ut tradit Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* §. *quis possit excommunicare*, vers. *necdum.*

(3) *De juredicion.* Adde Gloss. in dict. cap. *audivimus*, 24. quæst. 1. et ibi Archidiac.

(4) *Ol vedasen de oficio et de beneficio.* Si ergò Episcopus suspendatur ab officio et beneficio, neque jurisdictionalia poterit exercere, ut hìc, et communiter tenent Doct. in dict. cap. *cum dilectus*, *de consuetud.*

(5) *El derecho escripto.* Et multos casus collectos, in quibus à jure ponitur pœna suspensionis, vide per Angel. et Sylvest. in summa, in verbo *suspensio*, et habes hìc, quòd quando pœna suspensionis ab officio imponitur à jure, non videtur quis suspensus à beneficio, et ista fuit opinio Hostiens. quam refert glossa magna in Clement. *cupientes*, *de pœnis*, ubi eam reprobat, et dicit contrarium videri expressum in cap. *præter*, 32. dist. ubi Gloss. finaliter residet, quòd tam in suspenso à canone, quàm ab homine, si suspenditur ab officio, non videtur suspensus à beneficio; in hoc tamen dic, secundum Præpo. Alex. ibi, et Hostiens. in summ. *de sent. excom.* §. *qui sit ejus effectus*, in princ. quòd aut quis suspenditur ab officio perpetuò, vel ad tempus, aut simpliciter: si suspensio est perpetua, tunc suspensus ab officio censetur etiam suspensus à beneficio, sive suspensio fiat à jure vel ab homine, nam talis suspensio habet vim privationis, et est idem, quòd depositio, secundum Archid. in cap. 2. 83. dist. et cùm beneficium detur propter officium, quod facit in ecclesia, ut in cap. fin. *de rescrip.* lib. 6. et cum ipse sit perpetuò ab officio suspensus, per consequens etiam est suspensus à beneficio. Si verò suspensio fiat ad tempus, et tunc si loquimur de distributionibus quotidianis, clarum est, quòd non debeant dari taliter suspenso, cum non dentur, nisi interessentibus in divinis officiis, cap. 1. *de cleric. non resident.* lib. 6.: si autem loquimur de ipsa præbenda, et tunc si aliud non exprimatur in sententia juris vel hominis, suspensus ab officio non est suspensus à beneficio. Si verò suspensio fiat simpliciter ab officio, tunc ex vi vocabuli non videtur suspendi à beneficio. Et si ex levi causa facta fuit suspensio, non debent subtrahi fructus, nisi ipse esset in mora petendi absolutionem, vel ubi suspensionem contemneret, et isto casu procedit opinio Tancre. et Vincent. posita in cap. *cum bonæ*, *de ætate et qualitat.* de qua per Gloss. in dict. Clement. *cupientes*; si verò sit facta ex gravi delicto, tunc possunt fructus sibi subtrahi, cap. *inter*, *de purgat. canon.* et ita procedit opinio Goffred. relata in glossa in dicta Clement. *cupientes*, ita in hoc residet Præpositus, ubi suprà: verùm quia lex ista Partitarum innuit differentiam inter suspensionem juris vel hominis, est multùm notanda; cùm enim indistinctè loquatur, vult, quòd etiam si à jure imponatur pœna suspensionis ab officio propter crimen, non intelligitur suspendi à beneficio, nisi in jure aliud exprimatur. Cujus contrarium tenent magis communiter Doctores, volentes, quòd quando talis suspensio à jure fit propter

si son vedados de oficio non se entiende que lo son de beneficio, fueras si en el derecho fuese escripto diciendo: qui tal pecado ficiere sea vedado de oficio et de beneficio; ca la pena non se estiende á mas de quanto dice la sentencia del derecho ó del perlado que la da. Pero si alguno de los perlados menores que han juredicion ficiese grant pecado de aquellos que son llamados en latin enormes, que quier tanto decir como muy desaguisados (6), et le vedase algunt perlado por él de oficio por todavia, entiéndese por esto quel vieda de beneficio, maguer non lo diga señaladamente quandol pone el deviedo. Mas sil suspendiese tan solamente de beneficio (7), estonce bien puede usar de las cosas que debe facer por razon de su oficio, et otrosi de la juredicion (8) que ha: et si fuere vedado de la juredicion, non debe usar de ella, mas puede usar de su oficio et tomar los beneficios que debe haber por razon dél: et si fuere privado de oficio et de beneficio (9), non debe usar de ninguno dellos: et sil vedaren que non entre en la eglesia (10), bien puede usar de todas las otras cosas que debe facer, fueras ende aquellas que non pueden ser fechas sinon en ella. Pero seyendo vedado otro clérigo qualquier que non hobiese juredicion (11), si el perlado le vedase tan solamente de oficio, non se entiende quel vieda de beneficio: et sil privase de beneficio, nol vieda que non diga las horas, nin faga las otras cosas que debe facer de su oficio: et sil vieda que non entre en la eglesia, nol tuelle que non pueda usar de su oficio fuera della.

LEY XVIII.

Qué pena merescen los que non guardan la sentencia del deviedo segunt fuere puesta.

Pena puso santa eglesia tambien á los perlados como á los clérigos que por su atrevimiento despreciasen la sentencia del entre-

crimen, censeatur suspendi etiam à beneficio, non distinguentes, an crimen sit leve vel grave, ut tradit signanter Petrus de Anch. post Gaspar. Calder. in dicta Clement. *cupientes*, ubi dicit, quòd suspensus ab officio simpliciter à jure, si est propter crimen, quòd sit suspensus etiam à beneficio, per cap. *si quis sacerdotum*, et cap. *eos*, 81. dist. si verò propter infamiam vel contumaciam, secùs, ut in cap. *presbyter si à plebe*, 2. quæst. 4. ad quæ jura, et ad cap. *præter*, 32. dist. responderi potest, quòd id ideo, quia ibi in jure ita fuit expressum; quando verò id non fuisset expressum in sententia juris, non videtur sub suspensione ab officio includi suspensio à beneficio, prout et dicit Hostiens. et ibi Archid. in cap. 1. *de re judic.* lib. 6.

(6) *Muy desaguisados.* Sequitur opinionem Goffred. in cap. *pastoralis, de appellat.* in ult. gloss. quam refert Gloss. in dicta Clement. *cupientes, de pœnis*, et hoc magis communiter tenent Doctor. quòd suspensus ab homine ab officio, si suspensio sit propter crimen grave, videtur suspensus à beneficio; secùs, si propter crimen leve, vel etiam infamiam aut contumaciam: et vide infrà ead. l. in gloss. fin.

(7) *De beneficio.* Adde Gloss. in cap. *latores, de clerico excomm. depos. minist.* et istud communiter tenetur, quòd suspensus à beneficio, non sit suspensus ab officio, quia officium non est accessorium ad beneficium; et de ista suspensione à beneficio, vide glossam notabilem in cap. *cum Vinctionensis, de elect.* super verbo *admiserat*, ex qua colligitur, quòd suspensus à beneficio potest eligere, et quòd suspensus à beneficio tenetur interim officiare in illo beneficio, de quo vide Gloss. in cap. *cupientes*, in verbo *cæterum*, in verbo *beneficiis, de elect.* lib. 6. Item, quòd suspensio à beneficio solùm refertur ad fructus beneficiorum, non autem ad facultatem administrandi in spiritualibus et temporalibus, de quo vide Abb. ibi. Item, quòd suspensus à beneficio debet habere modicam sustentationem inde, ne egeat; de quo vide remissiones ibi per Abb. et an suspensus à beneficio in una ecclesia possit habere beneficium in alia, vide Gloss. et ibi Anton. et Abb. in cap. *pastoralis*, §. *verum, de appellat.*

(8) *De la juredicion.* Adde Gloss. in dict. cap. *audivimus*, 24. quæst. 1. in gloss. 1.

(9) *De oficio et de beneficio.* Vide quæ dixi suprà, et Innoc. in cap. *cum dilectus, de consuetud.*

(10) *Que non entre en la eglesia.* De hoc vide in cap. *is cui, de sent. excom.* lib. 6. et ibi Dominicum, et vide quod notat Gloss. et ibi Abb. in cap. *cum clerici, de immun. ecclesiar.*

(11) *Juredicion.* Istam differentiam inter clericum habentem jurisdictionem, et non habentem in materia ista, non memini me vidisse; imò, ut dixi in glossa super verbo *muy desaguisados*, suprà ead. l. Doct. indistinctè volunt, quòd si suspensio fiat ab officio ab homine pro gravi crimine, censeatur suspensio etiam facta à beneficio; unde tene mente istam legem Partitarum, et inquire unde hoc ortum habuerit.

LEX XVIII.

Prælatus, vel clericus ab officio suspensus, vel in ecclesia interdicta divina celebrans, ut priùs incurrit irregularitatem, à qua non poterit absolvi, nisi per Papam, et efficitur ineligibilis ad dignitatem; neque uti potest officio, neque beneficio ante habito, et moneri debet à Prælato, ut adeat sedem

dicho ó de la suspension, non la queriendo guardar; que si fuere suspenso de oficio et dixiere las horas concejeramiente (1) como ante, que es irregular (2) por ello, que quier tanto decir como clérigo que es fuera de la derecha regla que debiera tener: et esto es muy grant desfamamiento para non poder ser esleido (3) para ninguna dignidat, nin usar del oficio (4) nin del beneficio que ante habie, nin puede otro ninguno despensar con él sinon el papa (5): esto mesmo serie si las dixiese en la eglesia que fuese entredicha (6). Et despues desto debel amonestar su perlado que vaya á la corte de Roma á facer emienda de aquel yerro que fizo: et si non lo quisiere facer (7), puedel descomulgar de la mayor descomulgacion: et si por esto non se quisiere emendar, débelo desponer et tollerle el beneficio que hobiere de santa eglesia por siempre: et aun si por todo esto non quisiere facer emienda de su yerro, estonce el perlado débese querellar al rey ó al señor de la tierra quel eche de todo su señorio, et él débelo asi facer. Et si algunt monge (8) ó calonge reglar dixiese las horas en la eglesia entredicha, debe ser encerrado en otro monesterio mas fuerte et de mas áspera vida, para facer penitencia de su yerro; eso mismo debe ser fecho á las monjas que esto ficieren: et si otro home lego (9) ó muger que fuese vedado de entrar en la eglesia despreciando el deviedo non lo quisiese guardar, puedel descomulgar por ello su perlado: et si se non quisiere emendar despues quel amonestasen, debe rogar al rey quel apremie asi como dice desuso de los clérigos.

Apostolicam, ad faciendam emendam facinoris, et si nolit, est compellendus per dispositionem et privationem beneficii, invocato, si opus fuerit, auxilio brachii sæcularis: monachus verò, aut canonicus regularis in ecclesia interdicta celebrans, in arctius monasterium est detrudendus; et si laico interdicatur ingressus ecclesiæ, et si interdictum contempserit, potest excommunicari, et si opus fuerit ad emendam, invocetur auxilium brachii sæcularis. Hoc dicit.

(1) *Concejeramiente.* Privatim ergò debet dicere Horas suas, et idem in excommunicato, vide per Hostiens. in summ. *de sent. excom.* charta fin. vers. fin. et infrà eod. l. penult.

(2) *Irregular.* Intellige, quando est suspensus propter delictum, et adde cap. 1. *de sent. et re jud.* lib. 6. et cap. 1. *de sent. excomm.* eod. lib. et idem si propter infamiam directè à superiore sit sibi interdictum officium; si tamen quis esset suspensus propter defectum, ut puta, si esset illegitimus vel corpore vitiatus, tunc celebrando non efficitur irregularis, sed peccat, secundum Abb. in cap. *si celebrat, de cler. excom. depos. minist.* Si tamen eo casu, quo quis est suspensus à jure propter defectum, suspendatur ab homine intendente novam suspensionis sententiam proferre, ingerendo se administrationi divinorum, incurreret sic suspensus irregularitatem, Gloss. in cap. 2. *de tempor. ordin.* lib. 6. in dubio tamen non intelligitur, quòd judex novam suspensionem velit infligere, sed pœnam juris exequi, secundum Anton. et Abb. in cap. *ex tuarum, de privileg.*

(3) *Esleido.* Vide in cap. *cum dilectus, de consuetud.* et in cap. *quia diversitatem, de conces. præb.* et aliis.

(4) *Nin usar del oficio.* Vide in cap. fin. *de tempor. ordin.* irregularis tamen, licèt veniat privandus beneficio, non tamen est ipso jure privatus, ut notat Innoc. et Abb. in cap. *cum nostris, de concess. præbend.* ubi vide.

(5) *Sinon el papa.* Adde cap. 1. *de sentent. et re jud.* lib. 6. cap. 1. *de sentent. excomm.* eod. lib. Item dispensat legatus Papæ, si non in contemptum celebraverit, licèt per supinam ignorantiam, secundum Hostiens. et Joan. Andr. in cap. *clerici, de cler. excom. depos. minist.* et ita habet stilus Curiæ; dicit tamen Abb. quòd hoc dictum potius servatur de facto, quàm jure aliquo probetur.

(6) *En la eglesia que fuese entredicha.* Hodiè dic ut in cap. fin. vers. *adjicimus, de senten. excomm.* lib. 6. et quòd violans interdictum sit irregularis, adde cap. 1. *de postul. Prælat.* et vide in cap. *tanta, de excess. Prælat.* Sed an tempore generalis interdicti possint clerici extra ecclesiam, in camera scilicet, recitare Horas suas cum socio? Hostiens. in cap. *quod in te, de pœniten. et remis.* videtur innuere, quòd sic; contrarium tamen tenet Doctor de Villa Diego in suo tract. *de irregularitate, §. dictum est etiam,* colum. 4. et ejus dictum videtur tutius et verius.

(7) *Si non lo quisiere facer.* Sumptum videtur ex dict. cap. *tanta,* in fin. *de excess. Prælat.* loquitur tamen ibi, quando ultra violationem interdicti, manus injectio fuit in clericos.

(8) *Monge.* Concordat cum cap. *postulastis, §. quæsivistis, de cler. excomm. minist.* et vide quod hodiè habetur contra religiosos, interdictum violantes, in Clement. *ex frequentibus, de sent. excomm.*

(9) *Et si otro home lego.* Nota hoc, et adde Innoc. in cap. *tanta de excess. Prælat.* dicentem, quòd laici violantes interdictum puniuntur, allegat cap. 2. *de cleric. excomm. minist.* et declaratur hic illud dictum Innoc. vide hodiè, quod habetur in Clement. 1. *de sepultur.* in Clement. *gravis, de sentent. excomm.*

LEY XIX.

Que ningunos non deben facer posturas nin cotos contra los perlados en desprecio de santa eglesia.

Leyes 1, 2 y 3. tit. 3. lib. 1. Recop. — Ley 1. tit. 3. lib. 8. Recop.

Castigan los perlados con sentencias de deviedo ó de entredicho á los que son de su juredicion por los yerros que facen, quando se non quieren emendar dellos; et en lugar de les pesar de tal mal que fecieron, et de obedescer las sentencias de santa eglesia, tórnanse desvergonzadamente en manera de sobervia contra los perlados que las dieron, et quiérense egualar con ellos, faciendo entre sí posturas et cotos en desprecio de los perlados como por venganza de lo que les ficieron. Et esto facen como en manera de descomulgacion, et viedan (1) á ellos et á sus homes que non compren nin vendan en sus villas, nin cuegan en sus fornos, nin muelan en sus molinos (2), nin anden por sus plazas nin por sus puentes, nin vayan por agua á los rios nin á las fuentes, nin á los montes por leña, et viédanles otras cosas: et aun facen otras posturas de muchas maneras que son sin razon et sin derecho. Et tales cosas como estas que son desaguisadas et de mal enxiemplo non deben ser fechas; ca los menores non se deben alzar contra los mayores por las sentencias ó los mandamientos que les facen, fueras ende si lo ficiesen como manda el derecho apellando ó alzándose de la sentencia que dieron contra ellos si se agraviaren della. Et esto mostró nuestro Señor Dios en la vieja ley que era grant mal, quando fizo que se abriese la tierra et sorbiese vivos á Datan et Abiron, porque se alzaron contra Moysen et contra Aaron su hermano, que eran mayorales et judgaban el pueblo de los judíos porque non quisieron obedescer su mandamiento. Onde tiene por bien santa eglesia et defiende que ningunos non sean osados de facer tales posturas contra sus perlados; et los que contra esto ficiesen puédenlos descomulgar por ende.

LEY XX.

En quántas maneras se da la sentencia de la eglesia torticeramente, et qué pena debe haber el perlado que asi la pone.

Tristeza muy grande deben haber los perlados en sus corazones et los otros que tienen sus lugares quando han á descomulgar á algunos cristianos; et si piadat ó duelo deben haber dellos quando los descomulgan con derecho, quanto mas quando lo ficiesen torticeramente. Et por ende tovo por bien santa eglesia de mostrar en quantas maneras es la sentencia non derecha, porque aquellos que

LEX XIX.

Contra ecclesiasticam libertatem prohibentes subditi, vel inter se paciscentes, ne cum personis ecclesiasticis contrahant, vel communia obsequia exhibeant, possunt excommunicari. Hoc dicit.

(1) *Viedan.* Concordat cum cap. *quanto, de privileg.* et vide quod habetur in cap. fin. *de immun. ecclesiar.* lib. 6. ubi habetur, quòd sunt ipso jure ibi excommunicati, adde etiam l. 6. tit. 3. lib. 1. *Ordin. regal.* et l. 2. 3. et 8. et 11.

(2) *Nin muelan en sus molinos.* Quid autem si fiat statutum, quòd portantes frumentum extra portam civitatis ad molendinum solverent decem, exceptis portantibus extra certam portam, in qua solverent quindecim; eo quòd ad molendina ecclesiæ, vel ecclesiasticæ personæ erat iter solùm per illam portam, an hoc statutum valeat, vel hoc statuentes incurrant pœnas, de quibus in dict. cap. fin. et in cap. *noverint, de sentent. excom.* vide per Felin. allegantem consilium Petri de Anchar. in cap. *ecclesia Sanctæ Mariæ,* consil. 45. *de constit.* et allegat etiam Petr. de Anchar. *in repetitione,* cap. 1. *de constitut.* vers. *quæro de quæstione in qua consului,* et ibi etiam refert consilium Bald. in contrarium, vide etiam *consilium* Bald. 396. incipit, *quòd autem dictum statutum,* 3. vol.

LEX XX.

Excommunicationis sententiam non præmissa monitione proferenti, prohibetur ingressus ecclesiæ per mensem, contraveniens irregularitatem incurrit, nisi sit Episcopus, et talem sententiam superior statim sine difficultate debet relaxare, et excommunicantem in expensas, et interesse condemnare, qui etiam est arbitrio superioris puniendus, nisi defendatur ex errore probabili. Item in generali interdictione seu suspensione facta per Papam vel ejus legatum, alicui vel aliquibus, suo præcepto non obtemperantibus, vel aliquid prohibitum facientibus, non includuntur Episcopi vel superiores Episcopo, nisi specialiter fuerint nominati; eadem etiam pœna puniuntur excommunicantes sine justa et rationabili causa, præter pœnam prohibitionis ab ingressu ecclesiæ. Item excommunicans aliquem odio, vel ira motus, vel malevolentia, peccat mortaliter. Hoc dicit.

la han de dar se sepan guardar della. Et son tres (1); la primera es quando es dada contra la forma que es establecida segunt dice desuso en la ley que comienza Amonestar: la segunda es quando aquella razon por que descomulgan non es derecha, ó tal por quel non deban descomulgar: la tercera es quando el que da la sentencia lo face con mala voluntad. Et como quier que la sentencia que es dada torticeramente en alguna destas tres maneras la deben guardar (2) por reverencia de santa eglesia aquellos contra quien es puesta; pero tovieron por bien los santos padres que non fincase sin pena aquel que la diese: et por ende mandaron (3) que el que pusiese atal sentencia contra la primera manera que desuso es dicha, que fuese vedado de entrar en la eglesia por un mes et de decir las horas en ella: et el mayoral de aquel que la dió quando se le querellase aquel contra quien fue dada, que la pudiese luego toller (4) sin otro agraviamiento, et demas condenarlo en las despensas que ficiese el querelloso, et de todos los daños que recibiese por esta razon. Et aun puedel demandar el querelloso delante aquel su mayoral quel faga emienda (5) del tuerto que le fizo, porque le descomulgó como non debie. Et otrosi los que caen en la pena sobredicha de non entrar en la eglesia por un mes débense mucho guardar que non entren en ella fasta el plazo pasado: ca el que contra esto ficiese entrando en la eglesia, ó compliendo su oficio asi como ante quel fuese puesta, cayerie por ende en irregularidat (6), asi que otro ninguno non podrie despensar con él sinon el papa, fueras ende si fuese obispo (7) ó otro perlado mayor; ca estos non cayen en tal pena como esta, porque si cayesen en ella non podrien facer muchas cosas que son menester á los cristianos, et deben (8) facer de su oficio, asi como si hobiesen á consagrar la crisma, ó de dar el sacramento de la confirmacion, ó ordenar los clérigos, ó visitar las eglesias para facer emendar los yerros que hi fuesen fechos, ó otras semejantes de estas que non pertenescen de facer sinon á ellos. Otrosi (9) tovo por bien santa eglesia que si el papa ó el legado pusiese sentencia general diciendo asi, que el perlado ó otro clérigo que tal cosa ficiese, ó non pagare tantos dineros fasta tal dia, que sea vedado ó suspenso; que en qualquier destas cosas non se entiende que el obispo nin otro perlado mayor sea vedado ó suspenso, fueras ende si en tal sentencia fuese señaladamente fecha mencion de los nombres dellos. Et la pena que tovieron por bien los santos padres que fuese dada á los perlados que descomulgasen en la segunda manera torticeramente á otro, non podiendo mostrar razon derecha por que lo debian facer, es aquella misma que desuso es puesta (10) contra aquellos que yerran en la primera manera, fueras ende que non deben ser vedados de entrar en la eglesia por un mes. Pero si alguno de los sobredichos mostrase alguna escusa derecha por que non debiese haber la pena, si fuere manifiesto ó lo probare, valerle debe, asi como si mandase á alguno que fuese amonestar á aquel á quien descomulgara, et diciendo quel habie amonestado diese la sentencia contra él, cuidando que dixiera verdat: ca poniendo ante sí tal escusa como esta ó otra semejante

(1) *Tres.* Vide 11. quæst. 3. §. *si ergo*, §. *cum ergo*, per Gloss. in cap. *sacro, de sent. excomm.*

(2) *La deben guardar.* Ut in cap. *sententia pastoris*, 11. quæst. 3. et ibi glossa notabilis in summ. et vide notabiliter per Abb. in cap. *ab excommunicato*, 2. et 3. colum. *de rescript.* et est speciale in ista sententia, ut claves Ecclesiæ magis timeantur, et non contemnantur, ut declarat Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quis sit ejus effectus*, vers. *hi sunt*, et vide infra l. proxim. et servans excommunicationem injustam meretur apud Deum, propter bonum obedientiæ, secundum Hostiens. eodem tit. in summ. §. *quis sit ejus effectus*, vers. *et hæc omnia*, et an notoria excommunicationis injustitia reddat eam nullam, vide Abb. in dict. cap. *ab excommunicato.*

(3) *Mandaron.* Vide in cap. *sacro*, *de sent. excom.* et in cap. 1. eod. tit. lib. 6.

(4) *Luego toller.* Vide in dict. cap. 1. *de sent. excomm.* lib. 6. Et sic sententia excommunicationis lata contra formam canonis tenet; non tamen teneret, si esset lata contra formam hominis, ut notat Abb. in cap. fin. *de restitut. spoliator.* 5. notab.

(5) *Emienda.* Vide in dict. cap. *sacro.*

(6) *Irregularidat.* Vide in dict. cap. 1. eod. tit. lib. 6.

(7) *Obispo.* Vide in cap. *quàm periculosum, de sentent. excom.* lib. 6.

(8) *Et deben.* Sic aliàs necessitatis ratione remittitur pœna, l. *illicitas*, §. *Præses*, *ff. de offic. Præsid.* et hoc, quia onus est officii. Omne enim necessarium est triste, quia fit in angustia animi, secundum Arist. Bald. in l. *neque ab initio*. *C. de nupt.*

(9) *Otrosi.* Vide in dict. cap. *quam periculosum.*

(10) *Desuso es puesta.* Vide in dict. cap. *sacro.*

della, non cayerie en la pena. Mas quando los perlados diesen sentencia de descomulgamiento contra alguno con mala voluntad en la tercera manera que desuso es dicha, moviéndose con saña, ó con braveza ó con malquerencia, como quier que pena cierta non sea establecida en derecho sobre esto; pero peca (11) mortalmente el que lo face contra Dios, que conosce las voluntades de los homes buenas et malas, et él le dará pena en este mundo et en el otro, asi como juez derechero á qui non se encubre nada.

LEY XXI.

Por quál razon non debe ninguno despreciar la sentencia de descomunion que dieren contra él.

Torticeramente seyendo dada la sentencia de la descomulgacion por alguna de las tres maneras que dice en la ley ante desta, tovo por bien santa eglesia de Roma que valiese: et esto mandó todavia porque fuese mas recelada de los homes, et porque temiéndola et obedeciéndola cresciesen en la fe por buenas obras. Et tan grant fuerza ha la sentencia de la descomunion, que luego que es dada liega, lo que non facen las otras sentencias: et esto en tal manera que maguer que se alce (1) despues de ella aquel contra quien la dan, todavia finca ligado fasta que sea asuelto: et tambien es esto non seyendo delante (2) nin lo sabiendo, como si lo fuese; pero esta mejoria ha el que lo non sabe quandol descomulgan, que no caye en pena maguer se acompañe con los homes, nin es irregular si es clérigo, maguer diga las horas como solie: et esto se entiende mientra que lo non sabe. Pero si descomulgan á alguno non seyendo verdadera la razon ó el yerro por que dice el perlado quel descomulga, como quier que es descomulgado quanto á la vista de los cristianos, non lo es quanto á Dios (3). Et esto se entiende quando aquel contra quien es dada la sentencia non la desprecia (4) en su voluntad: eso mismo es de la sentencia del deviedo (5) tambien de las eglesias ó de lugares como de las personas.

(11) *Peca.* Vide in §. *cum ergo*, cum aliquibus capitulis sequentibus, et cap. *ira*, 11. *quæst.* 3.

LEX XXI.

Sententia excommunicationis, licèt injusta, ligat, licèt appelletur ab ea, et idem in sententia suspensionis vel interdicti; excommunicatus tamen ex falsa causa non ligatur quoad Deum, nisi excommunicationem contemnat. Item absens, et ignorans potest excommunicari. Hoc dicit.

(1) *Se alce.* Adde cap. *pastoralis*, §. *verum*, *de appellat.* et quæ sit ratio differentiæ inter sententiam excommunicationis vel alterius censuræ, et inter alias sententias, vide ibi latiùs per Abb. ubi tradit duodecim vel tredecim rationes. Tres etiam ponit Hostiens. in summ. *de sentent. excom.* §. *quis sit ejus effectus.* Primam scilicet, quia Christus ligat, à quo cum superiorem non habeat, appellari non potest, dicente Chrysostomo: Nemo contemnat vincula ecclesiastica; non enim est homo, qui ligat, sed Christus, qui hanc dedit potestatem, et homines facit tanti honoris dignos, 11. quæst. 3. cap. *nemo.* Secundam, quia nemo excommunicatur, nisi ob contumaciam, sed contumax non auditur appellans, 2. quæst. 6. §. *sunt quorum.* Tertiam, ut claves Ecclesiæ magis timeantur, 11. quæst. 3. cap. *quid ergo:* vide quæ dixi infrà ead. l. in gloss. fin.

(2) *Non seyendo delante.* Absens potest excommunicari, ut in cap. *cum sit Romana*, in fin. *de appellat.* Gloss. in cap. *nullus*, 3. quæst. 4. vide per Abb. in cap. fin. *de foro compet.* 17. et 18. col.

(3) *Quanto á Dios.* Vide in cap. *quomodo,* et cap. *quid obest,* et cap. *in cunctis*, cum capitulis sequent. 11. quæst. 3. et cap. *à nobis*, el 2. *de sent. excom.* et 24. quæst. 3. cap. *Deus.*

(4) *Non la desprecia.* Si enim contemneret, ligaretur ex suo contemptu, 11. quæst. 3. §. *cum ergo,* et §. *hic*, et fin. et 24. quæst. 3. cap. *notandum*, in fin. et cap. *per tuas*, §. *nos igitur, de sent. excom.* ubi Abb. notat in 3. notab. et vide infrà l. 31. quòd si non petat absolutionem, videtur eam contemnere, et ideo excommunicatus quantumcumque injustè, debet petere, quàm citò potest, absolutionem, et litigare posteà super injustitia.

(5) *Del deviedo.* Adde cap. *ad hæc quoniam, de appellat.* et cap. *is cui, de sent. excom.* lib. 6. vers. *sanè.* Sicut ergo excommunicatio non suspenditur per appellationem sequentem, sic neque sententia interdicti vel suspensionis, ut in dictis juribus, et hic: sunt enim istæ tres sententiæ anomalæ, et non sequuntur ex toto naturam aliarum sententiarum: et communiter appellationes ab eis sunt anomalæ, et non sequuntur naturam aliarum appellationum, secundum Bald. in l. fin. *C. si à non comp. jud.* limita tamen, nisi suspensio ab officio inferatur in pœnam, quod fieri potest, juxta notata per Innoc. in cap. 1. *de excess. Prælat.* et in dict. cap. *ad hæc quoniam;* tunc enim talis sententia suspensionis suspenditur per appellationem sequentem, ut singulariter notat Abb. in cap. *sæpè*, col. 5. in gloss. super verbo *rata, de appellat.* item limita, si sententia excommunicationis, suspensionis, vel interdicti lata sit in diem vel sub con-

LEY XXII.

Como los perlados que pueden descomulgar pueden absolver sinon en cosas señaladas.

Solver puede de la descomulgacion todo perlado que puede descomulgar, fueras ende por las dos razones que dice en la ley deste título, que comienza : Reglas (1) pone el derecho : et esto se entiende tambien de los que descomulgaren los perlados mayores como los menores que son so él (2); pero descomulgaciones hi ha que non puede otro ninguno quitar sinon el apostóligo ó á quien lo él mandase señaladamiente : et son seis maneras della. La primera es si alguno mete manos iradas (3) en clérigo ó en home de religion, sinon por aquellas cosas que son dichas desuso en las leyes (4) que fablan en esta razon : la segunda si alguno quema eglesia ó otra cosa religiosa, ó mieses en el campo ó en la era, ó otra cosa qualquier faciéndolo á sabiendas por facer mal. Empero en esto ha departimiento, ca el que quema eglesia ó otro lugar religioso es descomulgado tan solamente por el fecho (5): mas el que quemase á sabiendas alguna de las otras cosas sobredichas non caye luego en descomunion por el fecho, mas puédenlo los perlados (6) descomulgar. Pero despues que los hobieren fecho denunciar por descomulgados, tambien á los que quemaren las eglesias como á los otros non los pueden ellos absolver nin otro ninguno, fueras ende el apostóligo (7) ó quien él mandare, como quier que lo puedan ante facer que los hobiesen denunciados por descomulgados : la tercera es si alguno quebranta eglesia (8) et le denunciaren por ello por descomulgado : la quarta es si alguno se acompaña á sabiendas con los que descomulga el apostóligo (9) : la quinta es si alguno falsa las cartas (10) del papa : la sexta es si alguno face aquel pecado mismo (11) por que el apostóligo descomulgó á otro.

ditione, nam tunc appellatione interposita, obviaret, ne traheret secum executionem, ut in cap. *præterea requisisti, de appellat.* Bald. in dict. l. fin. nam excommunicatio, vel interdictum prolatum post appellationem esset nullum, ut in cap. *dilectis,* ubi Abb. in penult. notab. *de appellat.* cap. *dilecti*, el 1. eod. tit. ut tradit Petrus de Anchar. consil. 240. incipit, *per prædicta subtiliter deducta,* ubi ponit casum de præcepto facto sub pœna excommunicationis, et si non paruerit, ex nunc, prout ex tunc excommunicat; quòd si appellatur à tali præcepto, appellatio tueatur appellantem, ut non debeat se gerere pro excommunicato, neque ab aliis debeat evitari, per cap. *solet,* in fin. *de sent. excom.* lib. 6. cap. *ad præsentiam, de appellat.* adde Cardin. consil. 119. incipit, *duo sunt examinanda,* et Decium consil. 214. col. penult. Quid autem, si sententia excommunicationis sit relaxata causa ferendi testimonii, juxta cap. *veniens,* ad fin. *de testibus,* an si interim appelletur, suspendatur effectus excommunicationis, et dicit Baldus quòd non, in cap. 2. *de testib. cogend.* quia ista fuit quædam suspensio, non liberatio, et adde eumdem Bald. in l. 2. §. 1. *ff. de verb. obligat.* et de interdicto suspenso, si appelletur, an tollat effectum, et dicit quòd non, si suspensio fuit ad tempus per modum temporalis liberationis, de quo, et ibi per Jason. col. 10.

LEX XXII.

Ponit sex casus, in quibus solus Papa absolvit excommunicatum. Hoc dicit.

(1) *Reglas.* Vide suprà eod. in l. 7.

(2) *Que son so él.* Vide infrà eod. in l. 24.

(3) *Manos iradas.* Vide suprà eod. in l. 2.

(4) *En las leyes.* Suprà eod. l. 3. et 4.

(5) *Por el fecho.* Adde cap. *canonica,* 11. q. 3. et cap. *omnes ecclesiæ,* 17. quæst. 4. cap. *conquesti, de sent. excom.* et Gloss. in cap. *in litteris, de raptor.* et in cap. *tua nos, de sent. excom.* vide Gloss. in cap. *cum devotissimam,* 12. quæst. 2.

(6) *Los perlados.* Vide in dict. cap. *tua nos.*

(7) *Fueras ende el apostóligo.* Vide in dict. cap. *tua nos.*

(8) *Quebranta eglesia.* Vide in cap. *conquesti, de sent. excom.*

(9) *Que descomulga el apostóligo.* Intellige quinque concurrentibus, de quibus in cap. *significavit,* eod. tit. unde ista lex sumitur. Primò, quòd participantes sint clerici. Secundò, quòd scienter participaverunt. Tertiò, quòd spontè. Quartò, quòd sit participatio cum excommunicato à Papa. Quintò, quòd in divinis officiis participaverint; ita communiter Doctores intelligunt illum textum, et vide per Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quis possit,* vers. 27. et adde infrà eod. l. penult.

(10) *Falsa las cartas.* Adde cap. *dura, de crimine fals.* et intelligit ista lex illum textum latiùs, quam ibi Abb. qui restringit in hoc illum textum ad habentem litteras falsas; hodiè per processum Curiæ fulminatur excommunicatio contra istos.

(11) *Aquel pecado mismo.* Participans criminoso in crimine, pro quo excommunicatus fuit à Papa, incurrit excommunicationem, et non potest absolvi, nisi à Papa, ut in cap. *nuper,* vers. *in primo,* et duobus capitulis sequentibus, et cap. *si*

LEY XXIII.

Quántas maneras son de legados et qué poder ha cada uno dellos de absolver ó de descomulgar.

Legados llaman á aquellos que envia el apostóligo de su corte : et estos son en tres maneras (1), et cada uno dellos ha poder de descomulgar et de solver segunt dice en esta ley. Ca los primeros dellos son los que envia el papa de aquellos que viven con él (2), asi como los cardenales (3) que son como parte de su cuerpo, et estos pueden absolver á los que son descomulgados (4), porque metieron manos iradas en clérigo, ó en home ó en muger de religion : et esto pueden facer tambien en yendo á aquellas provincias o los envia el papa como quando en ellas fueren, et aun quando se tornaren fasta que lleguen á la corte : et pueden absolver á los de aquella provincia et á los de las otras onde quier que sean que vengan á ellos. La segunda manera de legados es quando el papa envia (5) á

concubinæ, de sent. excomm. Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quis possit ab hac sententia absolvere*, vers. *quintus in illo.*

LEX XXIII.

Legatus de latere absolvit excommunicatum pro violenta manuum injectione in clericum vel religiosum, tam in provincia ubi missus est, quàm in eundo et redeundo, undecumque sit excommunicatus, qui ad eum accedit. Legatus missus, qui non sit Cardinalis, absolvit tantùm eos, qui sunt de provincia, ad quam missus est, dum ibi residet, et non in eundo et redeundo. Legatus tamen natus, non absolvit talem excommunicatum, nisi de Papæ speciali mandato; potest tamen querelas suæ provinciæ audire et diffinire, et potest ad eum appellari, omisso medio. Hoc dicit.

(1) *En tres maneras.* Vide per Gloss. in cap. 1. *de offic. legat.* lib. 6. per Hostiens. in summ. *de offic. legat.* in princ. per Abb. in cap. *excommunicatis*, eod. tit.

(2) *Que viven con él.* Dicit Hostiens. ubi suprà, quòd intelligi potest de latere Papæ missus, etsi non sit Cardinalis, si sit de sua familia; sed quòd Romana Curia solos Cardinales, qui assistunt Papæ, etiam in Conciliis, intelligit de latere Papæ missos. Et legati de latere dicuntur Proconsules, vide per Bald. in l. *si in aliquam*, §. 1. in fin. ff. *de offic. Procons.* Joan. de Plat. in l. penult. C. *de canon. largit.* lib. 10. et dicit Gloss. in cap. *sicut vir*, 7. quæst. 1. quòd legatus Papæ est judex ordinarius, sicut Proconsul : vide etiam per Gloss. in cap. *igitur*, 25. quæst. 2. et major reverentia debetur Legato Cardinali, quàm non Cardinali, cap. *volentes, de offic. legat.* et vide in cap. 1. eod. tit. lib. 6. Adverte tamen, quòd Legatus etiam de latere non potest dispensare in gradibus consanguinitatis vel affinitatis, vide per Abb. in cap. *quod translationem, de offic. legat.* et in cap. fin. in fin. *de transact.* neque potest committere causam, appellatione remota, neque privilegium alii concessum minuere, vide Abb. in cap. *nisi specialis*, eod. tit. et quod notat Glos. in cap. fin. *de hæret.* lib. 6. an possit committere causam audiendam simpliciter et de plano, et removere juris solemnitates; et Legato etiam Cardinali non creditur, si dicat Papam sibi reservata ei concessisse, Abb. in dict. cap. *quod translationem*, et neque legatus de latere potest venire contra privilegia alicui ecclesiæ concessa, vide Gloss. et Abb. in cap. *pro illorum, de præbend.* et vide Abb. in cap. *cum in veteri*, 1. notab. *de elect.* et regulariter non dispensat in casibus, in quibus non reperitur sibi concessum, vide Abb. in cap. *officii, de elect.* et in cap. fin. ubi vide, *de translat.* et nota, quòd Legatus de latere potest se intromittere de appellatione interposita ad Papam, ut causam magis instructam remittat, textus et ibi Abb. in cap. *constitutus, de appellat.* Non tamen creditur Legato, etiam Cardinali, in præjudicium partium, Gloss. in cap. *sicut, de sent. excomm.* Abb. in dict. cap. *constitutus*, colum. fin. neque potest Legatus alienare beneficia spectantia ad ecclesiam Romanam, in locis quæ sunt de temporali jurisdictione ecclesiæ, Abb. in cap. 3. *de eo qui mittit. in poss.* 1. notab. et dicit Bald. in cap. 1. in princip. *de his qui feud. dar. possunt*, 4. colum. quòd non possunt concedere castra ecclesiæ, vide eumdem in l. 1. vers. *in initio, ff. de offic. Præfect. urb.* et quòd Legatis non competit, nisi quod probant sibi concessum : neque possunt permittere alienationem feudorum ecclesiæ, Bald. in cap. unic. *de vasal. qui contra const. Loth.* neque potest Cardinalis Legatus contra jus prohibitorium, Bald. in l. 1. *ff. de offic. Præfect. prætor.* neque potest Legatus statuere contra consuetudinem loci rationabilem præscriptam, Bald. in dict. l. *si in aliquam, ff. de offic. Procons.* neque potest se intromittere de officio collectoris Apostolici, vide Bald. in l. *ne quiquam*, in princ. eod. tit. et an possit Legatus de latere unire ecclesias suæ legationis? Vide notabiliter per Abb. in cap. fin. *de confir. util. vel inutil.*

(3) *Cardenales.* Qui sunt pars Corporis Papæ, ut subjicit, et vide in §. *verum*, vers. *si quis cum militibus*, 7. quæst. 1. l. *quisquis, C. ad leg. Juliam majest.* et Legatus Cardinalis tanquam Papa honorandus est, cap. fin. 93. dist. et cap. 1. 94. dist.

(4) *Descomulgados.* Vide in cap. *excommunicatis, de offic. legat.* et cap. *ad evidentiam, de sent. excomm.*

(5) *El papa envia.* Quales debent esse Legati,

otros que non son cardenales á alguna provincia, ó tierra ó á lugar señalado: estos atales non pueden absolver (6) á otros sinon á los de aquellos logares o los envian tan solamente, et en quanto estodieren hi; ca non pueden absolver en yendo nin en veniendo, como dice desuso de los otros, fueras ende si el papa gelo mandase facer, ó les diese ende privillejo ó carta. La tercera manera de legados es de aquellos que lo son en razon de sus eglesias (7) por privillejo que han del papa; ca estos atales non pueden absolver (8) á los que son descomulgados por que metieron manos iradas en clérigo, ó en home ó muger de religion, fueras ende si el papa les diese poder señaladamiente que lo ficiesen; pero estos pueden oir et librar las querellas (9) de sus provincias, et aun puédense alzar á ellos en los juicios dexando en medio (10) todos los judgadores, tambien los obispos como los otros menores perlados.

qui à sede Apostolica mittuntur, ponit Bernardus, lib. 4. *de consid. ad Eugen.* colum. 4. et 5. in hæc verba: Quærendi sanè, quibus neque defectus timeatur, neque profectus optetur, utpote jam perfectis; itaque non volentes, neque currentes assumito, sed cunctantes, sed renuentes, etiam coge illos, et compelle intrare: in talibus (ut opinor) requiescet spiritus tuus, qui non sunt attritæ frontis, sed verecundi, sed timorati, qui præter dominum timeant nihil, nihil sperent, nisi à Deo: qui adventantium non manus attendant, sed necessitates: qui stent viriliter pro afflictis, et judicent in æquitate pro mansuetis terræ, qui sint compositi ad mores, probati ad sanctimoniam, parati ad obedientiam, mansueti ad patientiam, subjecti ad disciplinam, rigidi ad censuram, catholici ad fidem, fideles ad disciplinam, concordes ad pacem, conformes ad unitatem: qui sint in judicio recti, in consilio providi, in jubendo discreti, in disponendo industrii, in agendo strenui, in loquendo modesti, in adversitatibus securi, in prosperitate devoti, in zelo sobrii, in misericordia non remissi, in otio non otiosi, in hospitio non dissoluti, in convivio non effusi, in cura rei familiaris non anxii, alieni non cupidi, sui non prodigi, ubique et in omnibus circumspecti: qui missi post aurum non eant, sed Christum sequantur: qui quæstum legationem non æstiment, neque requirant datum, sed fructum: qui regibus Joannem exhibeant, Ægyptiis Moysen, fornicantibus Phinees, Eliam idolatris, Eliseum avaris, Petrum mentientibus, Paulum blasphemantibus, negotiantibus Christum: qui vulgus non spernant, sed doceant; divites non palpent, sed teneant: pauperes non gravent, sed foveant; minas Principum non paveant, sed contemnant, etc. nam prosequitur latiùs, et tandem dicit: Qui ad te redeant fatigati quidem, sed non suffarcinati; simul et gloriantes, non quòd curiosa, seu pretiosa quæque terrarum attulerint, sed quòd reliquerint pacem Regnis, legem barbaris, quietem monasteriis, ecclesiis ordinem, clericis disciplinam, Deo populum acceptabilem, sectatorem bonorum operum.

(6) *Non pueden absolver.* Vide in dict. cap. *excommunicatis*, et ibi per Abb. et intellige istam legem in excommunicatis pro manuum injectione in clericos; nam alias absolutiones reservatas Papæ non possunt, secundum Abb. ibi: et tene mente in ista materia notabile dictum Specul. tit. *de legat.* §. *nunc ostendendum*, 12. colum. vers. *legatus igitur*, ubi dicit, quòd legatus, cui commissum sit in certa provincia plenè legationis officium, poterit omnia exercere liberè et immediatè, quæ sive de jure, sive de consuetudine quilibet Ordinarius suæ legationis exercere potest, sive ille sit Abbas, sive Episcopus, Archiepiscopus, Prim[illegible]s, vel Patriarcha, vel alius quicumque. Ipse enim Ordinarius est in illa provincia, quia gerit vices Papæ; reservata tamen Sedi Apostolicæ tangere non debet. Et si aliqua emineant, quæ sibi specialiter Sedes Apostolica reservasse non invenitur, quæ ardua tamen et gravia sunt, debet Legatus illa ad Sedem Apostolicam referre; et de isto dicto Specul. commemorat Abb. in cap. 1. *de offic. legat.* et in cap. fin. ubi vide, *de confir. util. vel inutil.* et adde Bald. in l. *si in aliquam*, in §. 1. in fin. per illum textum, *ff. de offic. Procons.* Concurrit ergò Legatus cum quolibet Ordinario suæ provinciæ, quod nota; non tamen Legatus, qui non est de latere, potest conferre beneficia, ut habetur in cap. 1. *de offic. legat.* lib. 6. nisi specialiter sibi à Papa indulgeatur. Quid autem, si in commissione legationis dicatur, cum potestate Legati de latere? Vide Decium consil. 128. incipit, *licèt in proposito*: et licèt Legatus sit Ordinarius in provincia sibi decreta, non tamen potest advocare ad se causam motam, seu movendam coram judice inferiori competenti, Abb. in cap. 1. *de offic. legat.* et non potest Legatus trahere hominem unius provinciæ ad aliam, licèt in utraque habeat potestatem, vide Abb. in cap. *novit, de offic. legat.* Adverte tamen, quòd multùm sunt considerandæ litteræ legationis, quia communiter hodiè datur à Papa commissio limitata, cujus tenor est attendendus.

(7) *De sus eglesias.* Ut Archiepiscopus Cantuariensis, de quo in dict. cap. 1. ubi vide, *de offic. legat.*

(8) *Absolver.* Vide in cap. *excommunicatis, de offic. legat.* neque possunt conferre beneficia ex legationis munere, ut habetur in cap. 1. eod. tit. lib. 6.

(9) *Las querellas.* Vide in dict. cap. 1. ubi Abb.

(10) *Dexando en medio.* Adde Gloss. et Abb. in dict. cap. 1. approbat ergò ista lex opinionem illam, quòd ad Legatum potest appellari, omisso medio.

LEY XXIV.

Cómo los perlados mayores pueden toller la sentencia de descomulgamiento que posieren los menores.

Toller non debe (1) el obispo la sentencia de el descomulgamiento que posiere el dean ó el arcediano, ó alguno de los perlados menores de su obispado, fueras ende si lo ficiere desta guisa, faciendo primeramente emienda aquel contra quien fue puesta del mal que fizo, por quel descomulgaron: et aun estonce débelo facer con sabiduria de aquel quel descomulgó; pero si la tolliere será absuelto (2) como quier que non lo debie facer (3): et esto es por la mayoria que ha sobre todos los de su obispado. Et maguer que el obispo pueda esto facer contra los perlados menores de su obispado non se entiende que lo pueda facer el arzobispo (4) contra los obispos (5) de su provincia, ca los que descomulgare cada uno obispo en su obispado non los puede quitar el arzobispo, et si lo ficiere non vale fueras ende en estas dos cosas; la una si alguno se querella (6) al arzobispo quel descomulgó su obispo: la otra si dice que se alzó (7) á él por quel descomulgaba: ca por cada una destas razones lo puede absolver el arzobispo si quisiere, como quier que mas guisado serie si enviase decir á su obispo quel absolviese él (8).

LEY XXV.

Por qué razones pueden los obispos et los clérigos misacantanos absolver á los descomulgados que deben ir al papa.

Enemistat (1) habiendo alguno de los que dice en la ley ante desta que metiese manos iradas en clérigo, ó en home ó en muger de religion, ó habiendo otro embargo derecho por que non podiese ir al apostóligo, como quier que es dicho que non puede otro ninguno absolver de la descomunion á tales como estos sinon el papa, ó alguno de aquellos á quien el otorgase que lo podiese facer segunt dice en las leyes ante desta, con todo eso absolverlos pueden aun sus obispos, habiendo tal embargo por que á Roma non podiesen ir.

LEX XXIV.

Non debet Episcopus excommunicatum à suo subdito, sine emenda et sine excommunicantis scientia absolvere; si tamen absolvat, tenet absolutio. Archiepiscopus tamen excommunicatum à suo Suffraganeo absolvere non potest, nisi per modum simplicis querelæ vel appellationis adeatur, et si de facto absolvat, non tenet absolutio. Hoc dicit.

(1) *Non debe.* Ortum habet à cap. *cum ab ecclesiarum, de offic. ordin.* et vide Gloss. 26. quæst. 6. in summa.

(2) *Será asuelto.* Sequitur dictum Glossæ in dict. cap. *cum ab ecclesiarum.*

(3) *Que non lo debie facer.* Limita, nisi excommunicatio esset notoriè injusta, vel nisi periculum sit in mora in remittendo, ut in cap. *sollicitudinem, de appellat.* et in cap. *venerabilibus,* §. *sanè, de sent. excomm.* lib. 6.

(4) *El arzobispo.* Adde cap. *ad reprimendam, de offic. ordin.*

(5) *Contra los obispos.* Id est, contra Episcopos suffraganeos, ut subjicit; excommunicatos verò à subditis suffraganeorum suorum, nullo casu possunt absolvere, ut in cap. *venerabilibus,* in princ. *de sent. excomm.* lib. 6.

(6) *Se querella.* Intellige, quando Episcopus processit ex officio, tunc Archiepiscopus per querelam aditus potest absolvere, ut hìc, et in dict. cap. *ad reprimendam,* et declaratur in cap. *venerabilibus,* §. *sanè, de sent. excomm.* lib. 6. si verò Episcopus excommunicavit ad petitionem partis alterius, scilicet, sui subditi, tunc Archiepiscopus non potest de hoc se intromittere sine appellatione; quia ipse non habet jurisdictionem inter subditos suffraganei sine appellatione, ut in cap. *pastoralis, de officio ordin.* ita declarat Abb. in cap. *ab excommunicato, de rescript.* super gloss. 1.

(7) *Se alzó.* Adde dict. cap. *ad reprimendam,* et cap. *venerabilibus,* in princ.

(8) *Quel absolviese él.* Si certum est excommunicationem fuisse injustam, non debet fieri remissio: quando verò certum fuisse justam, debet fieri, nisi periculum sit in mora, vel excommunicator requisitus malitiosè denegavit. Si verò dubitetur sit justa, vel injusta, tunc est in optione superioris; sed honestius est, ut remittat: ita distinxit textus in dict. cap. *venerabilibus,* §. *sanè,* cum duobus sequentibus: videas per Abb. in dict. cap. *ab excommunicato.*

LEX XXV.

Excommunicatum etiam pro violenta manuum injectione in Clericum vel Religiosum, in mortis articulo constitutum, potest sacerdos quilibet, ejus confessor, absolvere, satisfactione ei injuncta, et promissione jurata, ut quam citiùs poterit, sedem Apostolicam adeat, mandatum Apostolicum suscepturus. Hoc dicit.

(1) *Enemistat.* Adde cap. *de cætero, de sent. excomm.* et vide suprà eod. in l. 4.

Et non tan solamente los pueden ellos absolver mas aun los clérigos (2) misacantanos á quien se confesaren : et esto que dice de los clérigos entiéndese que lo pueden facer en hora de muerte, ca en otra manera non podrien : et esto tovo por bien santa eglesia porque los homes non cayesen en peligro de perder sus almas non podiendo ir al papa que los absolviese. Pero tambien los obispos como los clérigos misacantantes que los hobiesen de absolver, débenles facer prometer con jura (3) que luego que fueren libres de aquel embargo por que non podien ir á Roma, que irán allá : et en este comedio débenles mandar que fagan emienda de aquel yerro que ficieron.

LEY XXVI.

Cómo deben absolver á los que fueren descomulgados.

Tollida debe ser la sentencia del descomulgamiento por los perlados en la manera que estableció santa eglesia para tollerla, et es esta : primeramente el perlado que quisiere absolver al descomulgado debel facer jurar (1) sobre los santos evangelios, ó en sus manos que esté á mandamiento de santa eglesia (2) : et despues que hobiese jurado debel absolver á la puerta de la eglesia (3), diciendo asi (4) : que por el poder que él ha de sant Pedro et de sant Pablo quel absuelve del ligamiento de

(2) *Los clérigos.* Adde cap. *si quis suadente*, 17. quæst. 4. et cap. fin. *de sepult.* et suprà eod. l. 4.

(3) *Prometer con jura.* Adde dict. cap. *de cœtero.*

LEX XXVI.

Ponit formam absolutionis ab excommunicatione. Hoc dicit.

(1) *Jurar.* De isto juramento habes in cap. *ex tenore*, et cap. *cum desideres, de sent. excomm.* an autem istud juramentum sit de substantia absolutionis? Hostiens. tenet, quod sic, in summ. eod. tit. §. *et qualiter*, vers. *in majori autem*, et in dict. cap. *cum desideres.* Unde dicit, quòd non tenebit aliàs absolutio; Glos. tamen tenet contrarium in dict. cap. *cum desideres*, et opinio Glossæ communiter approbatur, secundum Abb. ibi; et quando excommunicatio infertur pro contumacia, tunc ad absolutionem non sufficit cautio juratoria, sed debet esse aliàs sufficiens, textus est juncta glossa notabili in cap. *qua fronte, de appellat.* Abb. in cap. *ad nostram*, colum. 2. *de jurejur.* vide l. 28. infrà, eod. et an tunc priùs debet satisfacere adversario de expensis? Dic, ut habetur in cap. *venerabilibus*, vers. *idem est, de sent. excomm.* lib. 6. omissis opinionibus, quas tradit Specul. in tit. *de contumacia*, §. *nunc dicamus*, ubi vide Bald. *in addition.*

(2) *De santa eglesia.* Sed an mandato excommunicatoris? Dic, secundum Hostiens. in dict. §. *et qualiter*, quòd non est vis, utrum mandatis Ecclesiæ, vel mandato absolventis, quia idem est sensus : et ideo dicit, quòd aliqua jura ponunt unum modum, alia alium, et adverte, quòd absolutus ab excommunicatione recepta sufficienti cautione de parendo mandatis ecclesiæ, non reincidit contraveniendo ipso facto excommunicationem, nisi iterùm in eam inducatur, textus et ibi Abb. in cap. *ad nostram*, col. 1. in ult. notab. *de jurejur.* et vide per eumdem Abb. in cap. *ad reprimendam*, col. 2. *de offic. ordin.* fallit tamen in casibus, quæ habentur in cap. *eos qui, de sent. excomm.* lib. 6.

(3) *A la puerta de la eglesia.* Honestum et tutum est hoc, et quasi consuetum, secundum Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* §. *et qualiter*, vers. *Tertium est de forma*, ubi ponit istam formam absolutionis, et ibi allegat, unde hæc forma habuerit originem; non ideò erit hoc necessarium ad substantiam absolutionis.

(4) *Diciendo asi.* Vide Hostiens. ubi suprà, et Spec. tit. *de sentent.* §. *autem*, 12. colum. vers. *porrò*, et si tamen non servata ista forma præstetur absolutio, tenet, Gloss. in cap. *de manifesta*, 2. quæst. 1. et secundum omnes, absolutio simplici et nudo verbo fieri potest, ut adducit Sylvest. in summ. in verbo *absolutio*, el 3. vers. *sciendum est secundò*, et adde Gloss. in cap. *comperimus*, 24. quest. 3. et in cap. antepenult. 11. quæst. 3. Si tamen absolutio committeretur ab homine data certa forma, illa est servanda, vide Abb. in cap. fin. 5. *notab. de restit. spoliat.* et licèt peti posset absolutio excommunicationis per procuratorem habentem ad hoc speciale mandatum, tamen executio absolutionis debet committi, Bald. in addition. ad Specul. tit. *de procuratore*, in princ. et vide Bald. in l. *post mortem*, §. *neque adoptare*, *ff. de adoption.* licèt tamen quis non debeat absolvi per nuntium, si tamen absolvatur, tenet absolutio, secundum Abb. in cap. *venerabilem*, colum. fin. *de elect.* et an absolutio ista possit fieri absente eo, ad cujus querelam illa fuit excommunicatio? Vide per Gloss. in cap. *excommunicatos*, 11. quæst. 3. et per Abb. in cap. *qua fronte, de appellat.* colum. antepenult. et nota, quòd absolutio excommunicationis debet probari per litteras, Gloss. in cap. *miramur*, 24. quæst. 1. et forte etiam posset probari per testes, quia non video quid repugnet; et præsumitur adhuc excommunicatus, nisi probetur absolutus, vide Specul. tit. *de sent.* §. *autem*, colum. 15. et ipse judex, etsi non sit sacerdos, potest absolvere ab excommunicatione, vide Abb. in cap. *ab excommunicato*, 5. colum. *de rescript.* et in cap. *transmissam, de elect.*

la descomunion en que cayó por su desobediencia; et estonce debe comenzar *Miserere mei Deus*, et reconciliarlo, que quier tanto decir como tornarlo en su estado, feriendol en sus espaldas con pértigas ó con correa á cada vieso que dixiere del salmo fasta que sea acabado: et desi decir aquella oracion que suelen decir sobre los que reconcilian et tornarle en la eglesia echandol agua bendita sobre la cabeza. Et esta manera de absolver es comunal á todos los perlados, tambien á los mayores como á los menores para reconciliar todos los descomulgados de la mayor descomulgacion, fueras ende aquellos contra quien fuese dada la sentencia que es llamada anatema: ca esta ha su manera apartada para tollerla con solepnidat, segunt dice en la ley despues desta.

LEY XXVII.

Cómo deben absolver á los que descomulgan los obispos de la descomulgacion solepne á que llaman anatema.

Anatema es llamada la sentencia del descomulgamiento que dan los obispos contra los que facen los grandes pecados segunt desuso es dicho, et non quisieren facer emienda dellos. Et para esta toller (1), su manera hay apartada, et es esta: que el que fuese descomulgado en tal guisa, para merecer ser absuelto debe mostrar que ha en sí tres cosas: la primera que se repiente mucho del mal que fizo: la segunda que pida merced con grant homildat quel perdonen: la tercera que se obligue á facer emienda jurando que esté á mandamiento de santa eglesia: et quando esto hobiere fecho, el obispo quel hobiere de solver debe venir á la puerta de la eglesia et haber consigo doce clérigos misacantantes, et aquel que se hobiere de absolver débese echar tendido en tierra antel obispo pediendol merced quel perdone, et prometiendo que de alli adelante non fara tal yerro: estonce debel absolver et tomarle por la mano, et meterle en la eglesia dandol poder de se acompañar con los fieles cristianos: et deben los clérigos entrar con él et todos los otros que hai estudieren, rezando los clérigos los siete salmos penetenciales: et quando fueren acabados debe el obispo decir aquellas oraciones que son establecidas por santa eglesia para esto: ca asi como esta descomulgacion pone con solepnidat otrosi la debe toller con ella.

LEY XXVIII.

Quáles cosas deben mandar al descomulgado, que juró de estar á mandamiento de santa eglesia, quandol quisieren absolver.

Reconciliar nin absolver non deben los perlados á los que descomulgan á menos de les facer jurar primeramente que esten á mandamiento de santa eglesia segunt dice en las leyes (1) ante desta. Et porque los yerros que los homes facen por que los han á descomulgar son de muchas maneras et ha departimiento entre ellos, tovo por bien santa eglesia de departir que es lo que deben mandar los obispos á los que absuelven para facer emienda cada uno del yerro que fizo; et por ende mandó que el que fuese descomulgado de la mayor descomulgacion en razon de los juicios, asi como por ser desobediente non queriendo venir quando le emplazan, ó por alguna de las otras maneras que dice en la ley deste título que comienza: contumacia, ó por otra cosa qualquier que non fuese probada nin manifiesta, que á este atal quel mandasen por la jura que fizo que estudiese á complir de derecho, dando fiadores (2) ó pennos si los podiere haber. Otrosi mandó que si alguno fuese descomulgado por yerro manifiesto (3) que hobiese

LEX XXVII.

Ponit formam absolutionis ab anathemate. Hoc dicit.

(1) *Esta toller*. Adde quæ dixi suprà eod. l. 13. et cap. *cum aliquis*, et cap. *debent*, 11. quæst. 3.

LEX XXVIII.

Absolvendus ab excommunicatione incursa propter contumaciam, jurare debet de stando et parendo juri, datis fidejussoribus et pignoribus, si possit; si tamen sit excommunicatus propter offensam manifestam, debet priusquàm absolvatur, satisfacere, et promittere se non ampliùs quid tale facturum. Hoc dicit.

(1) *En las leyes*. Vide suprà eod. l. 26.

(2) *Dando fiadores*. Adde textum juncta glossa in cap. *qua fronte*, *de appell.* et dixi suprà eod. in l. 26. in gloss. et vide in cap. *ex parte*, el 1. *de verb. signific.*

(3) *Por yerro manifiesto*. Quando dicatur offensa manifesta, vide in dict. cap. *ex parte*, et cap. sequenti, et dic, ut habetur in cap. *solet*, *de sent. excomm.* lib. 6.

fecho, asi como meter manos iradas en clérigo, ó en home ó en muger de religion, ó otro semejante destos, quel deben mandar que faga emienda (4) dél á aquel contra quien erró ante quel absuelvan, et aun demas que prometa (5) que nunca faga tal cosa, fueras ende si lo ficiese por alguna manera de aquellas que le otorgan las leyes deste libro que lo puede facer, asi como en defendiéndose, ó si lo ficiese por mandado del su mayoral por alguna razon derecha, ó si toviese tal lugar por que de su oficio lo hobiese de facer.

LEY XXIX.

Que tantas han de ser las absoluciones quantas fueren las descomulgaciones, et que non es absuelto el que gana la solvicion callada la verdat et deciendo la mentira.

Beneficiado seyendo algunt clérigo en muchos obispados, si ficiese tales yerros et en tantos lugares por que muchos perlados lo hobiesen á descomulgar, tovo por bien santa eglesia que este atal non pudiese ser absuelto á menos de lo absolver cada uno (1) de aquellos quel descomulgaron, fueras ende si todos diesen poder á uno señaladamente quel absolviese. Eso mismo serie quando alguno fuese descomulgado por muchas razones (2) de un perlado solo, ca maguer el mismo lo soltase de alguna dellas, non se entiende que finca absuelto de las otras que non nombró en la soltura. Otrosi tovo por bien santa eglesia que si alguno descomulgado ganase absolvimiento callada la verdat (3), et deciendo la mentira, que tal absolvicion non le debe valer: et esto serie quando algunt perlado descomulgase á algunt home por muchos yerros que hobiese fechos, et despues fuese al apostóligo ó á otro mayoral de aquel quel descomulgara, et ganase absolvicion dél callada la verdat et non diciendo todas las razones (4) por que era descomulgado; ca en tal caso como este, ó en otros semejantes non valdrie el absolvimiento al que lo asi ganase.

LEY XXX.

En quántas cosas non vale la sentencia de descomulgamiento que diesen contra alguno.

Seis maneras son en que non vale la sentencia de descomunion, nin tovo por bien

(4) *Faga emienda.* Adde dict. cap. *ex parte*, et dict. cap. *solet*, et limita, nisi offensa fuit in exercendo actum spiritualem, ut in exemplis positis per Innoc. et Abb. in cap. *pro illorum*, in fin. *de præbend.* et tenet etiam Abb. in dict. cap. *ex parte*, et in cap. *ex publico*, colum. 2. *de convers. conjug.* item limita, nisi manifestus offensor sit in mortis articulo, nam tunc satis est ab illo cautionem recipere, ut in cap. fin. *de sepult.* et ibi Abb. in 4. notab. ubi et idem vult, si satisfactio exigeret longum tractatum.

(5) *Prometa.* Adde cap. *ex tenore, de sent. excomm.*

LEX XXIX.

A multis Episcopis excommunicatus non potest ab uno sine licentia aliorum absolvi. Item ligatus pluribus excommunicationibus ex diversis causis, si obtineat absolutionem expressa una causa, non habetur pro absoluto quoad aliam. Item non tenet absolutio veritate tacita impetrata. Hoc dicit.

(1) *Cada uno.* Nam excommunicationem latam ab uno Episcopo, alius non potest remittere, nisi ille qui excommunicavit, vel ejus superior, ut in cap. *pastoralis*, §. *præterea, de offic. ordin.* et vide in cap. *officii, de sent. excomm.* et procedit etiam, si excommunicator requisitus nolit absolvere, ut tradunt Doctores in cap. *prudentiam*, §. *fin. de offic. delegat.* ubi Abb. in fin.

(2) *Por muchas razones.* Concordat cum cap. *cum pro causa, de sent. excomm.* ubi vide Gloss. et Abb. distinguentem, et vide glossam notabilem in cap. fin. 3. quæst. 4. ubi quid operetur secunda, vel tertia excommunicatio post primam; et an unica absolutione possit ab omnibus liberari: et vide per Abb. in cap. *ex parte, de offic. ordin.* et per Bald. in l. 2. *C. ut intra certum tempus quæstio criminalis terminetur*, per Jason. in l. *qui his*, 4. col. *ff. de verb. obligation.*

(3) *Callada la verdat.* Adde cap. *officii, de sent. excomm.* et cap. *ex parte, de offic. ordin.*

(4) *Todas las razones.* Sed pone, quòd aliquis pluribus de causis excommunicatus, absolvitur apud Sedem Apostolicam, pœnitentiarius illum remittit Ordinario absolutum, nulla expressa causa excommunicationis, à qua illum absolvit, an debeat pro absoluto haberi? Specul. tit. *de sentent.* §. 1. vers. *ut autem*, colum. 15. et vers. *sed pone*, dicit, quòd sic, per cap. *quia circa, de consanguin. et affinit.* quia non præsumitur iste tacuisse, et immemor propriæ salutis esse, et per alia, quæ ibi poteris videre: tu tamen dic de ista quæstione, ut habetur in cap. *ex parte, de offic. ordin.* ubi textus decidit istam quæstionem.

LEX XXX.

Non tenet excommunicatio post legitimam appellationem prolata; aut si contineat intolerabilem

santa eglesia que hobiese poder de ligar á aquellos contra quien fuese dada : la primera si la quisiesen dar contra alguno, et él entendiendo quel farien tuerto se alzase derechamente ante (1) quel descomulgasen : la segunda es si el perlado descomulgase á alguno porque non querie facer algunt yerro (2) quel mandaba facer, asi como sil dixiese que renegase en Dios, ó que cantase misa por algunt herege, ó que non diese á comer á su padre, ó otra cosa alguna semejante destas que fuese contra la fe, ó que ficiese pecado mortal : la tercera es si el arzobispo, ó el obispo, ó el arcediano ó el arcipreste mandase á algunt clérigo que le diese mas por procuracion (3) de lo que es establecido en derecho, et non gelo queriendo dar le descomulgase por ello : la quarta es si alguno que non fuese sabidor de derecho temiendo quel descomulgarien dixiese que se meterie (4) so poder del papa; que si despues le descomulgasen non valdrie la descomulgacion maguer non se alzase de otra guisa : la quinta si el perlado descomulga á alguno, et despues viendo que se acompañan otros con él los descomulgase por ello ante que los amonestase (5) : la sexta si el perlado ó el clérigo que diese sentencia de descomunion fuese herege, ó descomulgado (6) ó vedado del poder (7) que hobiese : ca ninguno destos non podrie descomulgar nin vedar á otro.

LEY XXXI.

En qué penas caen los que non guardasen la sentencia de descomunion.

Erranza muy grande facen los que non guardan la sentencia de descomunion : et por ende tovo por bien santa eglesia que non fuesen sin pena, et mandó que el lego que la despreciase non la queriendo guardar que mas tarde et mas ádur (1) le perdonasen por ende, como quier que la emienda le puedan luego recebir : et tiene santa eglesia que el que tal pecado face, cae por ende en peligro de muerte (2) mas aina por él, ó en otros males quel embargan de muchas maneras : et si el clérigo esto ficiese et usase de su oficio serie por ende irregular (3), et debe seer despuesto (4). Otra pena les puso aun, que si alguno fuese descomulgado de su perlado, et él teniendo que le habia descomulgado á

errorem, vel ex eo, quòd non solvebatur Prælato major procuratio, quàm sit statuta, aut si quis præcedente gravamine sub protectione Papæ se submisit, vel si prolata sit in participantes excommunicato, monitione non præmissa, vel si excommunicans sit hæreticus excommunicatus, vel suspensus. Hoc dicit.

(1) *Ante.* Adde cap. *per tuas, de sent. excomm.* et in cap. *dilectis, de appellat.* et est speciale in excommunicatione et interdicto, ut non teneat, si proferatur post appellationem, ut in cap. *dilecti, de appellat.* an autem pendente judicio nullitatis debeat evitari? Vide in cap. *solet, de sent. excomm.* lib. 6. ubi deciditur, quòd in judiciis debet evitari, non in aliis actibus extra judicium, etiam spiritualibus.

(2) *Yerro.* Adde dict. cap. *per tuas*, et cap. *venerabilibus*, §. penult. eod. tit. lib. 6.

(3) *Mas por procuracion.* Concordat cap. *cum ad quorumdam, de excess. Prælat.* et approbatur hic intellectus Hostiens. ad illum textum, quæ sequuntur ibi Joan. Andr. et Abb.

(4) *Se meterie.* Concordat cum cap. *ad audientiam, de appellat.*

(5) *Ante que los amonestase.* Concordat cum cap. *statuimus*, et cap. *constitutionem, de sent. excomm.* lib. 6.

(6) *Herege, ó descomulgado.* Concordat cum cap. *audivimus*, 24. quæst. 1. et procedit etiam si excommunicatus sit occultus, secundum Gloss. 24. quæst. 1. in summ. et tenet Joan. Andr. in cap. *pia, de except.* lib. 6. et est communis opinio, secundum Abb. in cap. *ad probandum*, colum. 3. *de re judicata*, ubi ipse post Innoc. in cap. *si vero, de sent. excomm.* tenet contrarium, et in aliis locis relatis à Felin. quem videas in dict. cap. *ad probandum*, colum. penult.

(7) *Vedado del poder.* Vide per Gloss. in dict. cap. *audivimus*, et vide suprà eod. in l. 17.

LEX XXXI.

Laicus sententiam excommunicationis non servans, tardiùs recipitur ad veniam, et citiùs morietur, aut incidet in aliud periculum : clericus autem efficitur irregularis, et debet deponi; neque potest percipere fructus beneficiorum suorum tempore quo in excommunicatione duravit, neque beneficium de novo acquirere : item contemnens sententiam excommunicationis, etiam injustæ, ligatur ex contemptu. Item excommunicatus in una ecclesia, in omnibus debet evitari. Hoc dicit.

(1) *Mas adur.* Adde cap. *qui jubente*, 11. quæst. 3.

(2) *De muerte.* Vide in cap. *Episcopi*, 11. quæst. 3.

(3) *Irregular.* Adde suprà eod. l. 18.

(4) *Despuesto.* Vide in cap. *si quis Episcopus*, 11. quæst. 3. et Gloss. in dict. cap. *qui jubente*, et tenet Hostiens. in summ. *de cleric. excom. depos. minist.* colum. 1. allegat cap. *latores*, eod. tit. ubi Abb. 2. notabil.

tuerto despreciase la sentencia, que solamiente por el tal despreciamento (5) cae en la descomunion. Otrosi tovo por bien santa eglesia que aquel que fuese descomulgado en una eglesia que tambien le esquivasen en todas (6) las otras, como en aquella quel descomulgaron. Otrosi puso por pena al clérigo que fuese descomulgado con derecho que non podiese demandar las rentas de los beneficios (7) que habie de haber por aquel tiempo en que lo fuese, nin podiese ganar otros de nuevo (8), como quier que los pudiese demandar si fuese vedado (9), non lo seyendo por grant yerro, ó non despreciando el deviedo.

(5) *Por el tal despreciamento.* Vide quæ dixi suprà eod. l. 21.

(6) *En todas.* Adde cap. 2. 11. quæst. 3. et 4. quæst. 5. cap. 1. Gloss. in cap. *si quis presbyter,* 7. quæst. 1. et idem de suspenso, ut ibi Gloss. et Bald. et Angel. in l. *ex ea, ff. de postul.* Abb. in cap. *postulasti, de foro compet.* colum. 4. et in cap. 1. 2. notab. *de treug. et pace.*

(7) *Las rentas de los beneficios.* Adde cap. *pastoralis, §. verum, de appellat.* et ibi bona glossa limitat, nisi existat in extrema necessitate, quam glossam omnes ibi sequuntur, et procedit, licèt culpa vel delicto suo in tali necessitate constitutus sit, glossa notabilis in cap. *sacrorum,* 12. quæst. 2. Bald. et Alexand. ibi latè in l. *quamvis, ff. de solut. matrimon.* Et dicit Sanctus Thomas 2. 2. quæst. 31. artic. 2. quòd excommunicatis, et reipublicæ hostibus sunt beneficia subtrahenda, in quantum propter hoc arceantur à culpa: si tamen immineret necessitas, ne natura deficeret, subveniendum est eis, debito tamen modo, puta, ne fame aut siti morerentur, aut aliquod hujusmodi dispendium (nisi secundum ordinem justitiæ) paterentur; et idem dic in suspenso ob contumaciam, quia debent ei subtrahi redditus beneficii, sicut excommunicato, quia est eadem ratio, secundum Abb. in dict. §. *verum;* et si excommunicatus esset impeditus ex aliqua justa causa, et non posset absolutionem petere, esset providendum de fructibus, sicut suspenso non ob contumaciam, Cardin. post Joan. de Lig. in Clement. *ut hi qui,* §. 1. in 20. quæst. *de ætate et qualit.*

(8) *Otros de nuevo.* Adde cap. *postulastis, de cleric. excom. minist.* cap. *cum bonæ,* in fin. *de ætate et qualitat.* cap. *tanta, de excess. Prælat.*

(9) *Vedado.* Vide in cap. *cum bonæ, de ætate et qualitat.* et suprà eod. in l. 17. et etiam deposito, vel suspenso ex gravi causa, providendum est de redditibus beneficii, ut vivere possit, Gloss. et Abb. et alii in dict. cap. *pastoralis, §. verum, de appellat.*

LEX XXXII.

Propter suspicionem hæresis excommunicatus, si in excommunicatione per annum perseveret, anno elapso judicatur hæreticus; pro alio verò excessu excommunicatus, post annum monitus, si se non absolvit, perdit jus patronatus (si quod habeat) interim quòd non absolvitur, et jura, et obedientiam vassallorum. Hoc dicit.

LEY XXXII.

En qué pena caen los que estan un año en descomulgacion.

Ley 12. tit. 5. lib. 8. Recop.

Rebellando alguno despues que fuese descomulgado de manera que non quisiese sallir de la descomulgacion, deben passar los perlados desta guisa contra él; que si lo fuere por razon de heregia (1) que sospechasen que habie en él, desque un año pasase débenlo dar por herege, et sil descomulgasen por otra razon (2) qual-

(1) *De heregia.* Concordat cum cap. *excommunicamus, §. quia autem, de hæret.* et cap. *cum contumacia, de hæret.* lib. 6.

(2) *Por otra razon.* In aliis criminibus ab hæresi excommunicatus, quia non venit responsurus de crimine, si in excommunicatione stat per annum, post annum habetur pro convicto de illo crimine, non pro hæretico, Gloss. et ibi Dominicus in dict. cap. *cum contumacia,* cap. *rursus,* et cap. *quicumque,* 11. quæst. 3. et dicit Abb. in cap. 1. *de judic.* col. 1. quòd si delictum, pro quo quis excommunicatur, quia non venit responsurus, est dignum privatione beneficii ipso jure, data perseverantia in excommunicatione per annum, erit privatus ipso jure. Si verò crimen est dignum privatione beneficii per sententiam, tunc post lapsum anni ad privationem beneficii opus est sententia. Si verò delictum, pro quo fuit excommunicatus, non inducit privationem beneficii ipso facto, neque per sententiam, quia est parvum respectu privationis, tunc neque est privatus, neque debet privari per lapsum anni, sed imponetur pœna arbitraria, ac si verè fuisset confessus, quando pœna pro tali crimine non esset in jure expressa; aliàs quæ est expressa, imponitur. Fatetur tamen, quod si post lapsum anni adhuc sustineret excommunicationem corde indurato, quòd ex hoc novo delicto contracto, postquam fuit habitus ut confessus, poterit privari beneficiis, quia non caret scrupulo hæreticæ pravitatis; et sic potest intelligi secundum eum cap. *cum bonæ, de ætate et qualit.* et hoc intelligitur, quando agitur de crimine civiliter vel criminaliter, non aliàs, secundùm glossam singularem in cap. *contingit, de dolo et contumac.* ita limitantem cap. *rursus,* et cap. *quicumque,* 11. quæst. 3. et licèt lex ista Partitarum denotare videtur differentiam inter hæresim et alia crimina, intellige ad hoc, ut propter persistentiam in ex-

quier (3), si hobiere padronadgo en alguna eglesia ó otro derecho alguno que debiese á recebir de ella, piérdelo por aquel tiempo (4) todo que finca en la descomulgacion: et si fuese home honrado et non se quisiese emendar, que los vasallos (5) que hobiese non le obedeciesen mientra que fuese descomulgado, nin le diesen los derechos quel debien dar ó facer: et esto se entiende si desque el año fuere complido, et lo amonestare su perlado, non quisiere salir de la descomulgacion.

LEY XXXIII.

En qué pena caen los que se acompañan con los descomulgados de la mayor descomunion.

Comunaleza non deben haber los fieles cristianos con aquellos que fueren descomulgados de la mayor descomulgacion: et porque entendió santa eglesia que era cosa onde nacien muchos males á los que se acompañan con ellos, defendió muy afincadamente que lo non ficiesen poniéndoles pena en esta manera; que el que hobiese aparceria ó comunaleza á sabiendas con el descomulgado de la mayor descomulgacion, quier fuese de la juredicion de aquel obispo que dió la sentencia, ó dotro obispado (1), si lo ficiese coitandol et consintiendol en aquel pecado

communicatione per annum, habeatur pro hæretico, non quantum ad hoc, ut habeatur pro convicto, per textum in dict. cap. *quicumque*, nam hoc lex ista relinquit sub dispositione juris communis.

(3) *Qualquier*. Sive sit ex delicto vel contractu, sive actum sit civiliter, sive criminaliter, ad inferendam pœnam, de qua hìc. Secùs verò quoad id, ut habeatur pro confesso, ut dixi in glossa præcedent. dic, ut ibi.

(4) *Por aquel tiempo*. Concordat cum cap. fin. *de pœnis*, ubi Abb. notat, quòd judex ecclesiasticus potest punire laicum contemnentem excommunicationem, privando eum jure sibi quæsito in ecclesiis; et idem secundum Hostiens. si laici essent sibi obligati in debito pecuniario, ut ratione hujùs contemptus possit ecclesia illos absolvere ab illo debito, argum. cap. *pro humani*, *de homicid.* lib. 6. et cap. *cum secundum leges*, *de hæret.* eod. lib. ex quo infert Abb. quòd judex ecclesiasticus potest mulctare; et temporaliter punire laicum in excommunicatione pertinaciter perseverantem; quod dicit benè notandum, licèt non sit in usu, et fortè ista illatio Abb. non admitteretur in practica, ut ecclesiasticus aliter puniat, quàm habetur in dict. cap. fin. laicum in hoc delinquentem: per leges tamen Regni, judex sæcularis condemnabit in his pœnis et aliis, de quibus in l. 1. tit. 5. lib. 8. *Ordin. regal.*

(5) *Los vasallos*. Vide in dict. cap. fin. *de pœnis*, ubi quòd vassalli et subditi excommunicatorum, ipso facto absque alia sententia sunt absoluti ab omni obedientia dominorum, quandiù persistunt domini in excommunicatione; quod intelligit lex ista post annum, et præmissa monitione, ut hìc dicit, et habetur in dict. cap. fin. aliàs enim tenentur vassalli domino: licèt enim dominus non possit agere pro debitis vassallorum, quia est excommunicatus, ipsi tamen debita reddere tenentur, et in hoc licitè communicant, etiam solvendo in propria persona: neque obstat cap. *nos sanctorum*, 15. quæst. 6. quia non absolvit vassallos à debitis, sed à juramento fidelitatis, ut et habetur in cap. 1. in princip. *hic finitur lex*: vide de hoc per Innoc. in cap. *veritatis*, ad fin. *de dol. et contumac.* et per Sylvest. in summ. in verbo *excommunicatio*, 5. §. fin. vers. *nonum utrum*, etc. et Gloss. in cap. *Julianus*, 11. quæst. 3. Archidiac. in dict. cap. *nos sanctorum*, 15. quæst. 6. et satis hoc vult ista lex Partitarum, cum subdit: *Et esto se entiende*, etc. Hostiens. tamen in summa, *de sent. excom.* §. *quæ sit pœna participantium*, vers. *quid si teneor*, dicit, quòd si pagani, vel hæretici, vel alii hostes venirent in brachio forti ad devastandam terram, et excommunicatus ex adverso vellet pugnare pro patria, vassalli tenentur sequi talem, allegat cap. *Julianus*, 11. quæst. 3. et Raymun. et intelligit Hostiens. id esse verum, si esset dominus terræ, vel non esset alius, qui patriam posset defendere: aliàs dicit, quòd non esset obediendum. Si verò dominus esset excommunicatus propter apostasiam à fide, tunc vide quod habetur in cap. fin. *de hæret.* et tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 12. artic. 2.

LEX XXXIII.

Participans scienter cum excommunicato majori excommunicatione in illo crimine, pro quo fuit excommunicatus, ope, consilio vel consensu, incidit in excommunicationem majorem: aliàs verò cum excommunicato participans extra illud, incurrit tantùm minorem, nisi cùm sententia excommunicationis lata fuit contra participantes cum eo: item participantes cum excommunicatis minori excommunicatione, non incurrunt excommunicationem aliquam. Hoc dicit.

(1) *O dotro obispado*. Adde Glos. in cap. *quod in dubiis*, *de sent. excomm.* gloss. fin.

mismo (2) por quel descomulgaron al otro, que cayese en aquella misma descomunion que él. Otrosi quando el perlado diese sentencia en esta manera, deciendo que descomulgaba á atal home por tal pecado que ficiera, et á quantos fueren consentidores et consejadores, ó se acompañasen (3) con él : tovo por bien santa eglesia que todos quantos contra esto ficiesen que fuesen todos descomulgados de la mayor (4) descomunion, fueras ende si aquel perlado mismo que hobiese dada la sentencia en alguna de las maneras sobredichas se acompañase despues con él, ca este atal (5) non cayerie en la mayor, mas en la menor. Mas los que se acompañasen con el que non fuese descomulgado desta manera, sinon simplemente, como si dixiese el perlado : yo descomulgo á fulan por tal yerro que fizo, á estos atales puso por pena que cayesen en menor descomulgacion (6); pero los quel fablasen ó se acompañasen con ellos (7) non serien por ende descomulgados.

(2) *En aquel pecado mismo.* Concordat cum cap. *nuper,* §. *in primo,* et cum cap. *si concubinæ, de sent. excomm.* et cap. *statuimus,* eod. tit. lib. 6. et declarat, ut per Abb. in dict. cap. *nuper,* et in dict. cap. *si concubinæ.*

(3) *Se acompañasen.* Intellige servata forma cap. *statuimus, de sent. excom.* lib. 6. aliter non tenet sententia contra participantes : et habetur suprà eod. in l. 30. ibi : *Ante que los amonestase.*

(4) *De la mayor.* Adde cap. *quod in dubiis, de sent. excom.* et cap. *rogo,* et cap. *excellentissimus,* 11. quæst. 3. et cap. *statuimus.*

(5) *Este atal.* Sequitur opinionem Bernard. de qua per Gloss. in dicto cap. *statuimus, de sent. excom.* lib. 6. in verbo *constitutionibus.*

(6) *En menor descomulgacion.* Adde cap. *cum excommunicato,* et cap. *qui communicaverit,* 11. quæst. 3. Hodiè per Extravagant. *ad evitandum scandala,* opus est, quòd denuntietur excommunicatus, quando non fuit excommunicatio propter injectionem manuum iratarum in clericum, quæ sit notoria; tenorem Extravagantis ponit Angel. in summ. in verbo *excommunicatio,* 8. colum. 2. et Sylvest. in summa, in verbo *excommunicatio,* 5. vers. *sciendum est quartò,* ubi vide; et an excommunicati tolerati, si sunt occulti, admittantur in actu electionis, vide Abb. in cap. *Cumana,* in fin. *de elect.* et effectus istius excommunicationis minoris habes suprà eod. in l. 1. et cap. fin. 3. quæst. 4. in cap. *à nobis, de except.* in cap. *si celebrat, de cler. excom. minist.* an autem participans excommunicato majori excommunicatione peccet mortaliter, tradit latè Abb. in cap. *sacris, quod met. caus.* et dicit communem opinionem esse, quod regulariter communicans excommunicato peccat venialiter : fallit in sex casibus. Primus, quando quis communicat in contemptum clavium, nam contemnere potestatem Ecclesiæ, est mortale. Secundus, quando fit in contemptum superioris, seu contra præceptum suum, argum. cap. 2. *de major. et obed.* Tertius, quando communicat in divinis, argument. cap. *significavit, de sent. excomm.* Quartus, quando communio fuit in crimine, pro quo fuit excommunicatus, nam tunc incurrit majorem, ut suprà eod. l. 5. Quintus, si erat excommunicatus cum participantibus. Sextus, si communio sit nimis frequens, et assidua; quia nullum peccatum est adeò veniale, quin ex consuetudine seu assiduitate fiat mortale, 25. dist. §. *criminis,* et durum esset, secundum Joan. Andr. dicere, quod regulariter incurreret quis mortale, salutando excommunicatum, vel eum non evitando in mensa; maximè si amicus communis te et illum invitavit : et hæc communio, ex quo communicans non consentit facinori, pro quo fuit excommunicatus, potius opponitur fervori charitatis, quàm charitati; et quòd regulariter non peccet mortaliter participans, tenet etiam Sanct. Thom. in 4. *sent.* dist. 18. ubi dicit, quòd videtur valdè grave, quòd pro verbo levi homo mortaliter peccet, et idem Sanct. Thom. *quodlibeto* 11. Host. in summ. *de sent. excom.* §. *et quæ sit pœna participantium,* vers. *necesse,* ibi, *sed nunquid participans :* et ad dictum cap. *sacris,* quòd videtur dicere, quòd peccet mortaliter, respondetur, quòd loquitur quando participatio est in his, quæ sunt secundum se peccata, vide etiam de hoc Sylvest. in summ. in verbo *excommunicatio,* 5. vers. *sciendum est tertiò,* 1. et 2. colum. Participans ergò in locutione, et similibus, cum timore et reverentia sententiæ, peccat tantùm venialiter, secundum Sanctum Bonavent. in 4. qui addit, quòd esset mortale, quando quis probabiliter credit ex tali communione sententiam excommunicationis venturam in contemptum; quod ad secundum casum, de quo suprà, reducitur. Tene ista mente, quia Abb. in hoc multum dubitavit in dict. cap. *sacris,* licèt asserat prædictam esse communem opinionem, et adde l. 36. infra, eod. et nota, quòd non debet quis jus suum negligere, ut evitet participationem excommunicatorum, ex quo sine damno juris sui non potest eos evitare, argumentum optimum in cap. *si verò,* et quod ibi notatur *de sent. excom.* et cap. *antecessor,* et cap. *quoniam multos,* 11. quæst. 3. et tenet Abb. post Innoc. in cap. *illa quotidiana, de elect.* ad fin. Nota etiam quòd excommunicatio minor non relaxatur sine absolutione, et reconciliatione solemni, licèt non exigatur jure, ut in cap. *nuper,* versic. *in secundò, de sentent. excomm.* et ibi notat Abb. et proprius sacerdos ab hac absolvit, ut ibi; an autem excommunicatus possit communicare cum alio excommunicato, vide Gloss. in cap. *devotam,* 27. quæst. 1. quòd sic.

(7) *Con ellos.* Et sic non transit hæc excommu-

LEY XXXIV.

En quáles cosas non se debe ninguno acompañar nin acomunalar con el que fuere descomulgado, et en quales lo puede facer.

Acompañar nin acomunalar non se deben los fieles cristianos con los descomulgados por el mal que les viene dellos et por la pena en que caen segunt dice en la ley ante desta. Et por que algunos dudarien quales son las cosas en que lo non deben facer, por esto tovo por bien santa eglesia de las mostrar, et son estas (1); que les non deben dar paz nin fablar con ellos en ningunt lugar, nin comer, nin beber, nin los deben acompañar en ninguna manera semejante destas. Pero algunas cosas hi ha en que lo pueden facer por pro del descomulgado, asi como sil consejasen (2) que salliese de aquella descomulgacion; ó si fuese por pro de aquel quel fablase (3), como sil debiese algo (4) el descomulgado, et gelo demandase; ó por razon del casamiento que es entre el varon et la muger, que ha tan grant fuerza que escusa á ella (5) de la descomulgacion si se acompaña con el marido, como quier que non escusarie á él (6) si ella fuese descomulgada : et esto es porque el marido ha poder de apremiar á ella que faga emienda et salga de la descomulgacion, lo que ella non podrie facer á él. Otrosi non serien descomulgados los fijos (7) nin las fijas que son en poder (8) del padre que fuese descomulgado, maguer se acompañasen con él, nin los servientes (9)

nicatio minor in tertiam personam, adde cap. *excellentissimus*, et cap. *quoniam multos*, 11. quæst. 3.

LEX XXXIV.

Non est participandum cum excommunicatis osculo, locutione, oratione, esu, aut potu, aut comitiva : licet autem aliquando excommunicato participare, veluti cum fit ad commodum excommunicati, consulendo seu hortando, ut ab excommunicatione exeat, vel pro commodo communicantis, ut quia petit, quod sibi debet; vel uxor marito excommunicato, non è contra; vel liberi parentibus, non è contra. Item familiares, et agricultores salariati, servi, aut vassalli non consentientes errori, pro tempore, quo servire tenentur; domino tamen non licet, si isti essent excommunicati : neque clericis licet communicare cum suo Episcopo excommunicato, nisi sint ejus domestici, seu familiares. Item excusatur ignorans, et qui necessitate compulsus excommunicatis participat : item excommunicato egenti licet eleemosynam dare. Hoc dicit.

(1) *Estas.* Vide in cap. *nuper, de sent. excomm.* Unde versus :

« Si pro delictis anathema quis efficiatur;
« Os, orare, vale, communio, mensa negatur. »

Cap. *sicut Apóstoli*, et cap. *excommunicatos*, cum tribus sequentibus, 11. quæst. 3.

(2) *Consejasen.* Adde cap. *cum excommunicato*, 11. quæst. 3. et cap. *cum voluntate*, *de sent. excomm.*

(3) *Por pro de aquel quel fablase.* Unde versus :

« Utile, lex, humile, res ignorata, necesse;
« Hæc anathema faciunt ne possit obesse. »

(4) *Debiese algo.* Adde cap. *si verè, de sent. excom.* et cap. *intelleximus, de judic*, et idem, si pro salute animæ, petendo consilium, recurreret ad excommunicatum, si est necessitas, et ad alium recurrere non potest; quæ necessitas arbitrio boni viri limitabitur, et non sunt laxandæ habenæ, sed discretè, et solùm cum intentione utilitatis consequendæ, secundum Raymundum in summa.

(5) *A ella.* Vide cap. *quoniam multos*, 11. quæst. 3. et intelligit Hostiens. in summ. *de sent. excom.* §. *et quæ sit pœna participantium*, vers. *lex excusat*, quando constat de matrimonio, neque est per Ecclesiam inter ipsos carnale commercium interdictum; quia si esset excommunicatus vir, quia nihilominùs cognoscebat mulierem, tamen mulier carnali commercio consentiens eadem sententia involveretur, argum. cap. *si concubinæ, de sentent. excomm.*

(6) *A él.* Approbat opinionem Goffred. et Raymund. qui moventur ex ratione posita in ista lege, et tradit Hostiens. ubi supra, et intelligit procedere, quoad provisionem et servitium humanum, non quoad carnale debitum, nam tunc uterque excusatur quoad carnale debitum reddendum exactum : imò, et qui non est excommunicatus, potest petere ab excommunicato conjuge carnale debitum, cum ab excommunicato debitum potest peti, ut in cap. *intelleximus, de judic.*

(7) *Los fijos.* Vide in dict. cap. *quoniam multos*, 11. quæst. 3.

(8) *Que son en poder.* Idem dic de emancipatis, si sunt commensales patris, et ab eo recipientes necessaria, dummodò in crimine non participent; alii non excusantur, secundum Sylvest. in summ. in verbo *excommunicatio*, 5. vers. *sciendum est secundò*, colum. 2.

(9) *Servientes.* Servi et ancillæ rustici quoque servientes, et alii subjecti de familia, qui non sunt adeò curiales, ut eorum consilio scelera perpetrentur, dict. cap. *quoniam multos*, 11. quæst. 3. et intellige de his, qui ante sententiam servitio erant adstricti, ut in cap. *inter alia, de sent. excomm.*

de su casa, nin los labradores asoldadados que labran sus heredades, nin los siervos nin aun todos los otros que fuesen sus vasallos (10) non seyendo facedores nin consentidores con él en aquel yerro por que fue descomulgado, nin queriendo mas acompañarse con él de quanto tiempo le habian de servir, ó por razon de la soldada que tenien de él ó por otra manera. Pero non tovo por bien santa eglesia que los padres nin los señores (11) se pudiesen escusar desta pena si los fijos ó los vasallos (12) cayesen en sentencia de descomulgamiento et se acompañasen con ellos; et esto es porque los padres á los fijos, et los señores á los vasallos han poder de los enseñar et de los castigar que se guarden que non fagan (13) tales yerros por que los hayan á descomulgar, lo que ellos non podrien facer á los padres nin á los señores: et si non lo ficiesen asi son en culpa, et por ende non se pueden excusar que non cayan en la pena sobredicha si se acompañan con ellos seyendo descomulgados. Otrosi los clérigos (14) non se deben acompañar con su obispo descomulgado, fueras ende si fuesen sus criados ó sus servientes en su casa: et aun el que se acompañare con el descomulgado non sabiendo (15) que lo era non cae por ende en esta pena. Otra manera ha aun por que non cayerie home en descomulgacion, maguer se acompañase con los descomulgados, et esto serie si alguno hobiese de pasar por alguna tierra en que morasen descomulgados et non podiese fallar compaña nin venta, nin posada sinon con ellos (16). Nin otrosi non defendió santa eglesia que non diese el home alimosna (17) al descomulgado sil viese con cuita.

LEY XXXV.

Qué deben facer los clérigos si algunt descomulgado entrare en la eglesia quando dixieren las horas.

Concejeramente (1) seyendo alguno descomulgado de la mayor descomulgacion non

et in dict. cap. *quoniam*: an autem debitor adveniente die teneatur solvere excommunicato? Innoc. dicit, quòd sic, arguendo à familiaribus obligatis ad debitorem; Gloss. in cap. *juratos*, 15. quæst. 6. dicit, quòd non tenetur, sed quòd fiat depositio debiti in æde sacra, quod placet Abb. in dict. cap. *inter alia*, vide de hoc latiùs per Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* §. *et quæ sit pœna participantium*, vers. *quid si teneor sacramento*, ubi loquitur notabiliter.

(10) *Vasallos.* Nota hoc, quia istud verbum non est in dict. cap. *quoniam multos*, et adde quæ dixi suprà eod. in l. 32.

(11) *Los padres nin los señores.* Sequitur opinionem Gloss. in cap. *de filia*, 27. quæst. 1. et Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* §. *et quæ sit pœna participantium*, vers. *humile*, intelligens hoc de superioribus ratione officii, vel potestatis, vel dominii, quibus necesse est obedire, l. 2. *ff. de justit. et jure*, l. *liber homo*, 37. *ff. ad leg. Aquil.* possent tamen parentes, si egent, petere et accipere alimenta à filiis, quia percipiunt debitum, argum. dict. cap. *intelleximus, de judic.*

(12) *O los vasallos.* Quid de mercenariis, an tenear eos evitare, si sint excommunicati? Hostiens. ubi suprà, vers. *humile*, dicit, quòd si sine magno meo incommodo possum ipsos vitare, hoc facere debeo, per jura, quæ ibi allegat, et idem dicit de sociis habentibus aliquid commune.

(13) *Que non fagan.* Item post factum, possunt eos cogere ad satisfactionem faciendam, et ad absolutionem petendam, argum. cap. *quantæ, de sent. excom.* Host. ubi suprà.

(14) *Clérigos.* Adde Host. ubi suprà, in vers. *humile*, ibi *quid de clericis.*

(15) *Non sabiendo.* Adde cap. *significavit, de sentent. excomm.* et cap. *Apostolicæ, de cler. excomm. minist.* et intellige, ubi probabilis est ignorantia, secùs si sit crassa, et supina, cap. *de ordin. ab Episcop. qui renuntiavit episcop.*

(16) *Sinon con ellos.* Adde cap. *cum voluntate*, §. 1. *de sent. excomm.* et in cap. *quoniam multos*, 11. quæst. 3. et cap. *inter alia, de sent. excomm.*

(17) *Alimosna.* Adde dict. cap. *quoniam multos*, et intellige, si fame periret; aliàs si non esset tanta necessitas, non; Gloss. et Abb. in cap. *pastoralis*, §. *verum, de appellat.*

LEX XXXV.

Publico excommunicato ecclesiam intrante, cessetur à divinis, et ipse expellatur, invocato ad hoc (si opus fuerit) auxilio brachii sæcularis. Sed si celebrans missam est jam in sacra, non cesset, donec consumat Eucharistiam. Si verò est occultè excommunicatus, taliter se habeant scientes, quòd non publicetur. Hoc dicit.

(1) *Concejeramente.* An autem excommunicatio probata per famam tantùm, repellat ab actibus prohibitis excommunicatum? Bald. voluit, quòd sic, in cap. 1. in princ. *hic finitur lex Domini Freder.* nisi diffamatus se purget, vel ostendat contrariam famam, vide bonum textum in cap. *cum desideres*, §. *secundæ, de sent. excomm.* et Abb. in cap. *prudentiam*, §. *sexta*, ad fin. *de offic. deleg.* ubi hoc intelligit, quando judex faceret ex officio, secùs si procederetur ad petitionem partis: et est commu-

debe entrar en la eglesia (2), et si lo ficiere quando dicen las horas deben quedar de las decir (3): et esto se entiende tambien del oficio de las misas como de las otras horas, fueras ende si quando el descomulgado entrase en la eglesia fuese ya el clérigo que dixiese la misa entrado en la sacra (4); ca estonce non debe quedar fasta que haya consomido el cuerpo et la sangre de nuestro señor Jesu Cristo: et esto porque tan santa et tan honrada cosa (5) como esta non debe dexar de la acabar pues que fuese comenzada. Et si por amonestamiento de los clérigos non quisiese sallir, si aquel lugar do tal cosa acaesciere fuere del señorio de la eglesia, débenlo echar della por fuerza (6); et si non lo podieren facer deben llamar ayuda de los legos para echarlo dende, ó facello saber al señor de la tierra (7) que lo castigue, et lo viede. Mas si alguno entrase en la eglesia que non sopiesen todos que era concejeramente descomulgado, los que lo sopiesen débenlo amonestar (8) en poridat que salga della, diciendol que peca mortalmente porque lo face seyendo descomulgado: et si lo non quisiere facer deben sallir (9) de la eglesia todos los que lo sopieren tambien los clérigos como los legos; pero esto deben facer de manera que nol descubran: ca ninguno non debe descobrir á su cristiano del pecado que hobiere fecho, seyendo encobierto, fueras ende si lo dixiese en tal lugar quel aprovechase (10) et que non le pudiese ende venir daño; et por eso se deben extrañar de su compaña en esta manera, porque haya vergüenza por ende et faga emienda del mal que fizo, por que salga mas aina de la descomunion en que yace.

nis opinio Doctor. ibi, quod excommunicatio non probetur per famam ad repellendum excommunicatum, contra quam tenet Felin. ibi, quæ tamen defenditur à Philippo Decio; videre poteris ibi per eos, et communis opinio satis probatur in cap. *pia, de except.* lib. 6. si tamen excommunicatio probaretur per denuntiationem, sufficeret ad repellendum excommunicatum, secundum communem opinionem Doct. in dict. §. *sexta*, sequentium Archid. in cap. *nemo contemnat*, 11. quæst. 3. colum. 2. vers. *ultimo notab.*

(2) *En la eglesia.* Ut tamen audiat verbum Dei, licitè intrat ecclesiam, cap. *responso, de sent. excomm.* Gloss. etiam in cap. *qui studet*, 1. quæst. 1. in opinione Bart. Brixien. dicit, quòd et aliàs potest intrare, dummodò non intret causa audiendi divina, adde cap. *quod in te, de pœnitent. et remis.* et cap. *alma mater, de sent. excomm.* lib. 6. cum dicit: *interdictis et excommunicatis exclusis, etc.* Abb. tamen in dict. cap. *responso*, post alios tenet contra dictam glossam, vide eum in 1. notab. Joan. de Imol. tenet opinionem dictæ glossæ, quòd liceat excommunicato intrare ecclesiam causa orandi. Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* ultim. chart. colum. 3. vers. *sed nunquid*, dicit, quòd nullo tempore excommunicatus potest intrare ecclesiam, sed intellige, nisi sit causa audiendi verbum Dei, ut in dict. cap. *responso*, vel causa orandi, secundum Joan. Andr. in cap. *nobis, de jure patronatus*, et in cap. *nuper*, in verbo *orando, de sent. excomm.* et si est clericus obligatus ad Horas, eas dicere non potest per modum officii, sed orationis, solus, id est, sine socio, et sine *Dominus vobiscum*, etsi sit sacerdos, vide Sylvest. in summ. in verbo *excommunicatio*, 5. vers. *tertiò non potest*, vide suprà eod. 1. 6.

(3) *Quedar de las decir.* Adde Gloss. in cap. *sicut Apostoli*, 11. quæst. 3. et in cap. sequenti.

(4) *En la sacra.* Id est, in Canone missæ, adde Glos. in dict. cap. *sicut Apostoli*, et Hostiens. in summ. *de sent. excomm.* ult. chart. col. 4. vers. *si verò jam incœperat canonem.*

(5) *Tan santa et tan honrada cosa.* Sacra mysteria non sunt interrumpenda, nec dimittenda etiam incompleta, 6. quæst. 1. cap. *nihil.*

(6) *Por fuerza.* Adde Hostiens. ubi suprà, et facit cap. *veniens, de sent. excomm.* et limitat Hostiens. dummodò tantam potestatem habeat, quòd sine effusione sanguinis hoc facere posset; aliàs recurrat ad brachium sæculare, ut et hìc subjicit: et habes hìc, quòd non licet clerico injicere ad hoc manus in laicum, nisi quando ille locus est de temporali jurisdictione ecclesiæ; licèt enim laicus delinquat in ecclesia, punitio pertinet ad judicem sæcularem, et non ad ecclesiasticum, secundùm Bart. in l. *si cui, ff. de accusation.* et vide Abb. in cap. fin. *de immun. eccles.* ult. notab.

(7) *Al señor de la tierra.* Adde l. 18. suprà eod.

(8) *Amonestar.* Prosequitur dicta Goffred. et Hostiens. ubi suprà.

(9) *Sallir.* Hodiè stante Extravaganti, de qua dixi suprà eod. in l. 33. videtur, quòd ad hoc non teneatur, si non sit denuntiatus, qui est excommunicatus, et causa excommunicationis non sit violenta manuum injectio in clericum, vel religiosum, juxta illius Extravagantis tenorem.

(10) *Quel aprovechase.* Peccatum occultum licet revelare illis, qui possunt prodesse, et non obesse, 3. quæst. 5. in summ. et in cap. *hoc videtur*, 22. quæst. 5. et quando in crimine occulto omninò permittitur denuntiatio (quando non speratur, scilicèt, de correctione) tunc denuntiatio est facienda Prælato, non ut judici, sed ut personæ, quæ poterit prodesse, et sub sigillo secreto, vide Petr. de Pal. in 4. *sentent.* dist. 19. quæst. ult. artic. fin.

LEY XXXVI.

Qué cosas son vedadas á los que son descomulgados de la menor descomulgacion.

Deciendo la misa non debe entrar en la eglesia el que fuere descomulgado de la menor (1) descomulgacion en quanto la dixieren, como quier que puede oir hi las horas : et esto es porque non debe haber parte en ninguno de los sacramentos : et si fuere clérigo non debe decir las horas con los otros (2) maguer las pueda oir como farie uno de los legos, nin otrosi nol deben dar ninguno de los sacramentos. Pero el que cayese en sentencia de la menor descomulgacion, despreciándola acompañándose á sabiendas con alguno descomulgado, peca por ello mortalmente (3), de manera quel pueden por ende descomulgar de la mayor (4) descomulgacion si se non quisiere quitar de aquel yerro. Mas si cayese en ella acompañándose con algunt descomulgado non metiendo mientes por guardarse tambien como debie, ó le acaesciese como á so hora (5) quel hobiese de acompañar, ó por vergüenza que hobiese dél, non lo faciendo á sabiendas nin por desprecio de la sentencia, si este atal fuere clérigo puede decir las horas con los otros, mas non debe cantar misa, nin oir de penitencia, nin dar ningunt sacramento de la eglesia nin recibirlo; pero si lo diese (6) valdrie : et esto es porque la fuerza del sacramento es tan grande, que maguer en tal fecho como este lo diese el clérigo que fuese descomulgado, valdrie al que lo recibiese.

LEY XXXVII.

Qué pena han los que acompañan aquellos que descomulga el papa, et en qué manera deben decir las horas los que son sentenciados.

Consentir non deben los clérigos que se acompañen con ellos para decir las horas (1) nin en otra manera (2) ningunt clérigo que fuese descomulgado del papa de la mayor descomulgacion; ca si lo recibiesen (3) en su compaña caerian por ende en mayor descomulgamiento tambien como él, et non podrie otro ninguno absolverlos sinon el papa,

LEX XXXVI.

Dum Missa dicitur, non ingrediatur ecclesiam minori excommunicatione ligatus. Potest tamen aliàs Horas divinas audire, et peccat mortaliter scienter participans excommunicato : et ideò excommunicari potest excommunicatione majori, si monitus non destiterit. Si tamen sit clericus, qui minori est ligatus excommunicatione casualiter habita cum excommunicato, seu ex pudore, non in contemptum, non debet Missam celebrare, nec eam audire, nec ministrare, nec recipere Sacramenta Ecclesiæ; si tamen de facto ministraverit Sacramenta, suum sortiuntur effectum. Hoc dicit.

(1) *Menor.* Et approbatur hìc opinio Raymund. qui voluit, quòd excommunicatus minori excommunicatione, licèt possit intrare ecclesiam, non tamen potest audire Missam. Goffred. tamen tenuit, quòd excommunicatus minori possit audire Missam, licèt dicat tutius esse, quòd primò absolvatur, et opinionem Raymund. dicit Hostiens. in summ. *de sentent. excom.* securiorem, vide eum, in §. *et quæ sit pœna participantium,* vers. *sed nunquid;* Sylvest. tamen in summ. in verbo *excom.* 4. vers. fin. ad fin. aliter refert ista dicta Raymund. et Goffred. et quòd scripserunt isti, et alii Doct. in hoc scrupulosè more Canonistarum; sed quòd veritas sit, quòd potest intrare ecclesiam excommunicatus minori, et Missam et Horas cum aliis audire, refert ad hoc Petrum de Palud.

(2) *Con los otros.* Intellige, quando facit scienter, et in contemptum, ut inferiùs subjicit; nam si hoc cessaret, posset cum aliis dicere Horas, ut subjicit ista lex, et adde Hostiens. in summ. *de sentent. excom.* ultim. chart. vers. *sed nunquid,* ibi : *excommunicatus autem minori.*

(3) *Mortalmente.* Vide quæ dixi suprà eod. l. 33. in gloss. magna.

(4) *De la mayor.* Adde cap. *si celebrat,* ad fin. *de cleric. excom. minist.*

(5) *A so hora.* Id est, casualiter, et adde Hostiens. in summ. *de sent. excom.* ult. chart. colum. 3. vers. *sed nunquid,* ubi habentur, quæ in ista lege dicuntur.

(6) *Si lo diese.* Adde cap. *si celebrat, de cleric. excom. minist.*

LEX XXXVII.

Clericus participans scienter et spontè clerico à Papa excommunicato in divinis officiis, excommunicatus est majori, et tantùm absolvendus per Papam, vel de ejus mandato : et excommunicatus majori tenetur Horas dicere solus, et extra ecclesiam debet eas dicere; sed minori innodatus, aut interdictus dicit eas solus intra ecclesiam, si vult. Hoc dicit.

(1) *Las horas.* Adde cap. *significavit, de sent. excom.* et suprà eod. l. 22.

(2) *Nin en otra manera.* In divinis intellige, juxta communem intellectum dict. cap. *significavit.*

(3) *Recibiesen.* Spontè et scienter intellige, ut in dict. cap. *significavit.*

fueras ende si lo ficiese alguno por su mandado; et esto es por el alteza et la mayoria que ha sobre los otros perlados. Otrosi los clérigos á qui vedasen sus perlados non deben decir las horas en la eglesia con los otros (4), como quier que las puedan decir apartadamiente rezándolas como quien face oracion: eso mismo pueden facer los que fuesen descomulgados de la menor descomulgacion (5), que las pueden otrosi decir en la eglesia segunt que es dicho de los vedados: mas el que lo fuese de la mayor (6) non las debe decir en la eglesia por ninguna manera maguer las pueda decir de fuera rezándolas, asi como desuso es dicho.

LEY XXXVIII.

De la pena que deben haber los que ayudan en alguna manera á los enemigos de la fe contra los cristianos.

Falsos cristianos llama santa eglesia á todos aquellos que dan ayuda ó consejan (1) en alguna manera á los enemigos de la fe contra los cristianos, et aun á todos aquellos que les dan ó les venden armas (2), ó naves, ó galeas ó madera para ellas, et otrosi á los que gelas lievan. Et tan grant falsedat tiene santa eglesia que facen los que les dan ayuda en alguna destas maneras sobredichas, ó en otra semejante dellas, que por tal fecho tan solamente los da por descomulgados (3) de la mayor descomulgacion asi como sobredicho es, maguer ninguno non los descomulgase concejeramente; et manda que todos los bienes destos atales que los tomen luego que alguna destas cosas ficieren los señores de la tierra o fueren moradores; et otorga demas desto que quien quier que los prenda que sean sus siervos (4), et que los pueda vender ó servirse dellos tambien como si fuesen moros. Et si por aventura acaesciese que algunos se fuesen para ellos para ayudarlos contra los cristianos, ó diesen consejo ó ayuda á otros que lo ficiesen, manda que quantos tan grant nemiga como esta ficieren que los non so-

(4) *Con los otros.* Adde l. 18. suprà eod. et quæ ibi dixi.

(5) *De la menor descomulgacion.* Vide quæ dixi suprà l. proxima, in gloss. 2.

(6) *De la mayor.* Nota ad ea, quæ dixi suprà l. proxima, in gloss. 1.

LEX XXXVIII.

Deferentes arma, seu alia prohibita Sarracenis dantes, seu vendentes, vel ad hoc auxiliantes ope vel consilio, sunt eo ipso excommunicati, et diebus dominicis et festivis pro talibus denuntiandi, et capientium efficiuntur servi, et Domini terrarum, unde isti habent domicilium, possunt eorum bona occupare: et transfugæ, seu euntes ad juvandum infideles contra Christianos, vel ad hoc aliis dantes auxilium vel consilium, carere debent ecclesiastica sepultura, nisi posteà magna Deo, et suo Principi Christiano contra infideles servitia exhibeant, et emendam; et si de facto sepeliantur, sunt inde cum dedecore magno exhumandi. Hoc dicit.

(1) *Ayuda ó consejan.* Adde cap. *quod olim, de Jud. et Sarrac.* et cap. *ita quorumdam*, et cap. *ad liberandam*, eod. tit. et Extravagant. Clementis V. quæ est in Communibus sub tit. *de Jud. et Sarrac.* incipit, *Multa mentis amaritudine*, et adde etiam l. 4. tit. 21. 4. *Part.* et l. 22. tit. 5. *Part.* 5 et l. 51. tit. 26. *Part.* 2. et l. fin. tit. fin. lib. 1. Ordin. regal.

(2) *Armas.* Procedit etiam si tempore pacis deferantur, ut in cap. *ita quorumdam*, et cap. *ad liberandam, de Judæis.* Quid de victualibus, et mercibus? Dic ut in dict. cap. *quod olim*, et dixi in l. 22. tit. 5. *Part.* 5. limita tamen, si arma vel alia prohibita deferrentur ad Sarracenos causa redemptionis captivorum, ut in cap. *significavit, de Judæis et Sarrac.* nam si tempore pacis deferantur, licebit, non tamen tempore belli, Gloss. et ibi Abb. in dict. cap. *significavit;* victualia tamen, et alia quæ non sint de armis et aliis prohibitis, omni tempore et loco licitum est deferre causa redemptionis captivorum, et etiam tempore belli; et dicit Sylvest. in summ. in verbo *excommunicatio*, la 7. quòd si tempore pacis deferantur arma, et hujusmodi pro redimendo captivos, quando aliter redimi non possunt, post factum condemnare non debemus; maximè, quòd in dict. cap. *significavit* dicitur, quòd deferentes prohibita post treugam causa lucrandi incidunt in excommunicationem, unde videtur innui, quòd non incidant deferentes non causa lucrandi, sed redimendi: ante factum tamen neque tempore pacis hoc consulere debemus, et istam dicit esse mentem Innoc. Joan. Andr. et Panormit.

(3) *Descomulgados.* Vide in juribus suprà allegatis in. 1. gloss. et hodiè absolutio est reservata Papæ per processum Curiæ, et vide in Extravaganti Pauli, et Sixti sub tit. *de pœnitent. et remiss. in Communibus*, et Abb. in cap. *quod olim*, in fin. *de Jud. et Sarrac.*

(4) *Sus siervos.* Vide in dictis juribus, et in l. 4. tit. 21. 4. *Part.* ubi vide quæ dixi.

tierren nunca jamas en las sepolturas (5) de las eglesias, si ante que muriesen non ficiesen muy grant emienda á Dios et á su señor natural contra quien les dieron la ayuda. Et si acaesciese que alguno soterrasen hi, manda santa eglesia quel saquen los uesos (6) ende muy deshonradamente como de home que fizo tan grant traicion contra Dios et contra sus cristianos á quien debia dar ayuda, et non facer estorbo. Et como quier que estos atales tan solamente por el fecho ó por el consejo que dieren á los enemigos sean descomulgados, manda santa eglesia (7) et tiene por bien que en todos los domingos et en las fiestas renueven la descomulgacion dellos concejeramente ante los fieles cristianos.

TITULO X,

DE COMO SE DEBEN FACER LAS EGLESIAS.

MOYSEN fue home á quien amó mucho nuestro señor Dios (1), et por ende mandó á él primeramiente en la vieja ley (2) que ficiese el tabernáculo, que era una tienda en que facian los fijos de Israel oracion et sacrificio á Dios. Et despues el rey Salomon á semejanza desto fizo el templo de Jerusalem (3), que fue otrosi la primera casa de oracion que los judios hobieron : et de alli adelante usaron ellos de facer casas en que orasen et ficiesen sus sacrificios, que son llamadas sinagogas : otrosi los cristianos en la nueva ley ficieron eglesias (4) á semejanza del templo, en que ficiesen limpiamente el sacrificio verdadero del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et rogasen á Dios et le pidiesen merced que les perdonase sus pecados, et alabasen el su santo nombre. Et esto non fue fecho sin razon; ca si los judios que viven asi como á sombra de su ley, et que non la entienden tan bien como debien, ficieron tan nobles templos o sacrificaban bestias et aves; mucho mas deben los cristianos facer nobles eglesias et apuestas que hobieron et han verdadera conocencia de Dios et de la ley, et que la entienden mas complidamente que ellos, en que se face el sacrificio del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo. Onde pues que en los títulos ante deste fablamos de los perlados et de los otros clérigos que deben facer et dar los sacramentos, convien de decir en este de las eglesias do debe esto ser fecho mas que en otros lugares, et mostrar primeramente qué cosa es eglesia : et en quántas maneras se debe departir el nombre della : et por cuyo mandado debe ser fecha : et en qué manera : et quién la puede facer de nuevo : et por qué razones las pueden mudar de un lugar á otro, ó acrescerlas ó menguarlas : et quién ha poder de refacerlas si menester fuere : et cómo las deben consagrar : et qué sinificanza han las cosas que facen en consagrándolas : et cómo deben ser reconciliadas quando fuere en ellas fecho algunt yerro.

(5) *Sepolturas.* Unde in specie in istis transfugis ad Sarracenos hoc caveatur, non sum memor; fortè hoc dicit, quia ex quo isti sunt excommunicati, ut in cap. *quod olim, de Jud. et Sarrac.* est eis deneganda sepultura, cap. *sicut*, el 1. *de hæret.* 24. quæst. 2. cap. *sanè*, et fortè ex illo cap. *sicut* sumpta est hæc lex, cum ibi prohibeatur sepultura ecclesiæ his, qui hæreticis favent.

(6) *Los uesos.* Vide in cap. *sacris, de sepult.* et in cap. *quicumque*, in princ. *de hæret.* lib. 6.

(7) *Manda santa eglesia.* Vide in dict. cap. *ad liberandam*, et in dict. cap. *ita quorumdam, de Judæis*, et in dicta Extravag. Clementis V. An autem requiratur nova citatio ad denuntiandum quem pro excommunicato, vide quæ tradit Felin. in cap. 1. *de Judæis*, col. 6.

TITULUS X. DE ECCLESIIS ÆDIFICANDIS.

IN SUMMA.

(1) *Amó mucho nuestro señor Dios.* Vide in cap. *Moyses*, 8. quæst. 1.

(2) *En la vieja ley.* Vide Exod. cap. 25 et 26.

(3) *El templo de Jerusalem.* Vide 2. Paralipom. cap. 3.

(4) *Ficieron eglesias.* Vide *de consecr.* dist. 1. in summa, et quæ fuit ecclesia Romæ prior, vide Gloss. in cap. *futuram*, 12. quæst. 1. et an sit eadem ecclesia, quæ fuit in veteri Testamento, tradit Gloss. in cap. *recurrat*, 32. quæst. 4. per textum ibi.

LEY I.

Qué cosa es eglesia, et en quántas maneras se puede entender el nombre della, et por cuyo mandado debe ser fecha.

Conviene mucho á los cristianos de saber qué cosa es eglesia: et como quier que la Escriptura así nombre á muchas cosas, segunt el establecimiento de los santos padres tres maneras (1) son della, señaladamente aquellas que son mas usadas, et por qué se deben mas entender. Et la una dellas es lugar sagrado cerrado de paredes (2) et cobierto desuso, o se allegan los cristianos á oir las horas, et rogar á Dios que les perdone sus pecados: la otra es todos los fieles (3) cristianos que son por todo el mundo: la tercera es todos los perlados et la clerecia (4) de cada lugar que son dados para servir á Dios en santa eglesia. Et de la primera destas maneras mostraron los santos padres por cuyo mandado debe ser fecha; et dixieron que las eglesias deben ser fechas por mandado de cada un obispo (5) en su obispado, et ninguno non la debe facer en otra manera; et si la ficiere, non serie eglesia, nin habrie tal nombre, nin debe ningunt clérigo decir misa (6) en ella nin otras horas, fueras ende si el obispo de aquel lugar gelo otorgase despues. Eso mismo serie si fuese derribada desde el cimiento (7) et la quisiesen facer de nuevo: mas si cayese alguna partida della, ó la fuesen derribando poco á poco para refacerla, en tal razon non han por que lo demandar al obispo si non quisieren, ca ellos mismos lo pueden adobar.

LEY II.

En qué manera debe ser fecha la eglesia quando la quisieren facer de nuevo.

Fundar (1) ó labrar queriendo alguna eglesia nuevamente, non lo deben facer á menos de mandado del obispo segunt dice en

LEX I.

Ecclesia dicitur tripliciter. Primò, locus sacer clausus parietibus et tecto, ubi fideles congregantur ad orandum, et Horas audiendas. Secundò, congregatio fidelium, qui sunt in toto orbe. Tertio, Prælatus et Clerus cujuslibet civitatis. Et ecclesia prout primo modo sumitur, non potest fabricari de novo, neque si sit penitus dirupta refici, sine mandato Episcopi diœcesani, et aliàs non celebratur in ea sine ejus consensu. Hoc dicit.

(1) *Tres maneras.* Vide per Gloss. in cap. fin. *ne Prælati vices suas*, ubi de istis et aliis modis, et per Gloss. in cap. *cum clerici, de verb. signific.*

(2) *Cerrado de paredes.* Vide cap. *de fabrica, de consecr.* dist. 1.

(3) *Todos los fieles.* Vide *de consecr.* dist. 1. cap. *ecclesia*, et Gloss. in cap. 1. 36. dist. et cap. *si vos*, 23. quæst. 5.

(4) *Todos los perlados et la clerecia.* Vide in cap. 1. 63. dist. et cap. *cum clerici*, ubi Gloss. *de verb. signific.* aliquando nomine ecclesiæ venit capitulum sine Episcopo, ut in cap. *eam te*, et ibi Abb. colum. 2. *de rescrip.*

(5) *De cada un obispo.* Adde cap. 1. et cap. *nemo, de consecr.* dist. 1. in locis exemptis de licentia Papæ, ut in cap. *auctoritate, de privileg.* lib. 6. et an aliter constructa debeat destrui, vide Gloss. quòd non, in cap. fin. 16. quæst. 2. et non debet fundari ecclesia, ubi sit infirmus locus, vel ubi sint prædones, vide in cap. *ecclesias*, 16. quæst. 7. et si Episcopus nollet consentire, recurretur ad superiorem, argum. cap. *nullus, de jure patron.* Abb. in cap. 2. in fin. *de eccles. ædific.* Item ecclesia Cathedralis non potest erigi sine licentia Papæ, cap. 1. *ne sede vocante*, cap. 1. *de transl. Episc. vel electi.*

(6) *Decir misa.* Adde cap. fin. 16. quæst. 2. et cap. *hic ergo*, cum sequent. *de consecr.* dist. 1.

(7) *Derribada desde el cimiento.* Adde Gloss. in cap. *de fabrica, de consecr.* dist. 1. et in cap. *proposuisti, de consecr. eccles. vel altar.* ubi vide Abb. et cap. *si quis vult*, 16. quæst. 7. Hostiens. in summ. *de eccles. ædific.* §. fin. in fin. et an ecclesia destructa retineat privilegia ecclesiæ? Vide Glos. in cap. *et hoc diximus*, 16. quæst. 7. et adde ad istam legem Gloss. in cap. 3. *de jure patronat.* ubi ponit in hoc notabilem quæstionem, et vide Abb. in cap. *consuluit, de Judæis.*

LEX II.

Ecclesiæ de novo ædificandæ debet dos assignari per ædificatores, ex cujus redditibus duo ad minus clerici vivere possint, et luminaria sustentari, et jura Episcopalia solvi, et hospitalitas servari; et dote assignata, Episcopus, vel ipso impedito, clericus alius de Episcopi mandato, veniat ad locum ubi altare istud est struendum, flexisque genibus dicat Orationes consuetas, ponatque ibi primum lapidem, et super eo crucem super quo fundetur altare, et testetur coram astantibus, quòd locum illum dat et assignat in ecclesiam. Hoc dicit.

(1) *Fundar.* Et casus, in quibus potest transferri ecclesia de uno loco ad alium, vide per textum cum gloss. in cap. *tribus, de consecr.* dist. 1. et in cap. *ecclesias*, 16. quæst. 7. et cap. antepen. ead.

la ley ante desta: et quando la hobieren de comenzar debe el obispo venir á aquel lugar o la quisieren facer seyendo delante muchos homes, et en aquel lugar que toviere por bien que sea el altar debe fincar los hinojos, et rogar á Dios deciendo aquellas oraciones que son establecidas para esto; et quando la oracion hobiere acabada debe él mismo asentar la primera piedra (2), et poner sobre ella una cruz, et desuso de aquella piedra debe ser fecho el altar; et estonce debe decir ante todos como otorga aquel lugar para eglesia. Pero ante que esto faga el obispo ha de demandar á los que quieren facer la eglesia que señalen alguna heredat (3) que finque siempre para ella, et que sea tal onde salga renta de que puedan vevir dos clérigos á lo menos (4) que la sirvan: et tal heredat como esta es llamada en latin dote: et aun debe sallir renta desta heredat para la lumbreria de la eglesia, et de que puedan los clérigos dar su derecho al obispo et recebir huéspedes. Empero si el obispo non podiese venir por sí á facer su derecho, puede mandar al arcipreste ó á otro clérigo qual toviere por bien, que lo faga.

LEY III.

Quién debe la eglesia dotar.

Señalar debe dote á la eglesia el que la ficiere de nuevo segunt dice en la ley ante desta: et si por aventura estonce non gela diere, tenudo es de gela dar quando la consagraren (1); et non la debe el obispo ante consagrar: et si acaesciese que fuese tan descuidado que la consagrase ante que la dotasen, bien la puede aun despues demandar á aquel que la fizo (2) ó á sus herederos, et si los herederos non hobieren de que lo facer, el obispo es tenudo de la dotar de lo suyo (3), porque fue negli-

causa et quæst. ubi, quòd prior ecclesia perdit privilegium suum, et adde l. 7. infrà, eod.

(2) *La primera piedra.* Concordat cum cap. *nemo, de consecr.* dist. 1. et cap. *cum olim*, §. 1. *de privileg.* et vide in authentic. *de monachis*, §. *illud igitur*, et licèt honestum sit, quòd Episcopus in propria persona hoc faciat, non tamen est necessarium, imò de licentia Episcopi per alium presbyterum hoc fieri potest, secundum Hostiens. in summ. *de eccles. œdific.* §. *cujus auctoritate*, et subdit ista lex in fine.

(3) *Alguna heredat.* Adde cap. *nemo, de consecr.* dist. 1. et in authent. *ut determinatus sit numerus clericorum*, §. 1. collat. 1. et adde quod habetur in cap. 1. *de censib.*

(4) *Dos clérigos á lo menos.* Vide in authent. *ut nullus fabricet oratorii domos*, §. 1. collat. 5. et facit cap. *ut unusquisque, de vita et honest. cleric.* et cap. *proposuit, de filiis presbyt.* et debet esse sufficiens dos ad luminaria, et vitam ministrorum, 16. quæst. 7. cap. *piæ mentis.* Item, et si fieri potest, attendi debet, quòd sufficiat ad hospitalitatem, et jura Episcopalia persolvenda, cap. *de monachis, de præbend.* cap. 2. *de supplend. neglig. Prœlat.* Si tamen hoc non posset fieri, saltem debet sufficere ad luminaria, et usum duorum ministrorum: et quandiù ecclesia fuerit in ista paupertate, non tenebitur ad hospitalitatem, neque ad jura Episcopalia persolvenda, donec veniat ad pinguiorem fortunam, argum. cap. *cum dilectus, de consuetud.* et adde ad ista, quæ notat idem Abb. in dict. cap. *ut quisque*, et in cap. fin. *de præsumpt.* 2. notab. et cap. *conquerente, de cleric. non resid.* et vide per Abb. in cap. *cum sicut, de consecr. eccles. vel altar.* et per Roch. *in tractat. juris patron.* super verbo *et dotavit*, vers. *octavò quæro.*

LEX III.

Non debet Episcopus ecclesiam consecrare antequàm dotetur, et si fecerit, adhuc compellere potest ædificantem vel ejus hæredes ad dotandum, et si solvendo non sint, dotet eam Episcopus propter suam negligentiam. Item incipiens de consensu Episcopi ecclesiam fabricare, compellitur ad perficiendum opus. Hoc dicit.

(1) *Quando la consagraren.* Adde cap. *cum sicut, de consecr. eccles. vel altar.* et ibi Gloss. et Hostiens. ponentem quod hic habetur, in summ. *de eccles. œdific.* §. *cujus auctoritate*, vers. *quòd si Episcopus.*

(2) *Que la fizo.* Vel eum, qui eam fecit consecrari, ut in cap. *cum sicut, de consecr. eccles. vel altar.* et ibi notat Abb. Hostiensis tamen et Joan. Andr. ibi volunt, quòd ille textus hoc non probet, cum secundum eos, ibi Papa loquatur Reginæ patronæ, quod fortè collegerunt ex integra, quòd Regina illa esset patrona; et ideò fortè ista lex Partitarum vult ad hoc conveniendum fabricantem, non verò eum, qui sine fabrica solùm consecrari fecisset: videtur dicendum, quòd si sit fundator vel ejus hæredes solvendo, ipsi conveniri debeant, et non ille ad cujus petitionem Episcopus consecravit ecclesiam; si tamen isti non sint solvendo, tunc teneatur faciens consecrari, qui similiter tenebitur, quando nescitur de fabricatore, vel si locus, qui consecratus est, ante erat Synagoga, vel Mesquita infidelium, et ad petitionem catholici consecrata est; ex hoc enim videtur esse patronus talis faciens consecrari, per textum in dict. cap. *cum sicut.*

(3) *De lo suyo.* Sequitur notata per Gloss. in dict. cap. *cum sicut, de consecr. eccles. vel altar.*

gente en non la facer heredar ante que la consagrase : et qualquier home que comienze á facer eglesia con mandamiento del obispo tenudo es de la acabar (4), et si non quisiere, puedel apremiar el obispo que lo faga.

LEY IV.

Que ninguno non debe facer cantar misa en su casa, et qué pena debe haber el que lo mandare et el que la dixiere.

Capiella con altar (1) non debe ninguno facer en su casa nin en otro lugar á menos de mandamiento del obispo, nin facer cantar misa (2) en lugar o non hobiese capiella, fueras ende los perlados (3) de santa eglesia que lo pueden facer : et esto es defendido porque aquellos que non creyen bien en la nuestra fe non hayan razon de apartarse á facer el sacrificio del cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo en despreciamiento de la eglesia. Et si algunos contra esto ficiesen, los perlados de santa eglesia los pueden descomulgar por ende : otrosi el clérigo que la misa dixiese en alguno de los lugares sobredichos, á menos de gelo mandar el obispo, debe ser despuesto (4).

LEY V.

En quáles lugares pueden cantar misa et por qué razones, et en quáles non.

Oratorio pueden facer los cristianos en sus casas (1) si quisieren para rogar á Dios en

intelligendo eam, quòd primo loco non conveniatur ad hoc Episcopus, sed in subsidium, si fundatores non sint solvendo, neque hæredes eorum, secundum Hostiens. ubi suprà, et Abb. in dict. cap. *cum sicut.*

(4) *Acabar.* Adde textum in authent. *de ecclesiast. titulis*, §. *si quis autem*, collat. 9. et l. 1. vers. *item si sine causa*, et ibi Gloss. *ff. de pollicitat.*

LEX IV.

Capella cum altari non est in domo tenenda, neque ibi est Missa celebranda; contrarium faciens debet excommunicari, et clericus ibi celebrans deponi: Episcopis tamen et superioribus eorum licet celebrare cum altari portatili. Hoc dicit.

(1) *Con altar.* Nam sine altari ubi Missæ celebrentur, licet unicuique habere Oratorium, cap. *unicuique, de consecr.* dist. 1. et infrà l. proxima.

(2) *Cantar misa.* Adde cap. *sicut non alii*, et cap. *Missarum solemnia*, cum tribus sequentib. *de consecr.* dist. 1. et textum notabilem in authent. *ut in privatis domibus sacra mysteria non fiant*, collat. 5. et adverte, quòd Innoc. in cap. 1. *de consecr. eccles. vel altar.* voluit, quòd in locis non consecratis possit celebrari cum altari viatico: dicit enim locum esse consecratum, ex quo est ibi altare viaticum consecratum per Episcopum, et sic, quòd non obstat cap. *Missarum* jam allegatum; Archid. tamen post Hug. ubi suprà, dicit, quòd in loco non consecrato celebrari potest Missa de licentia Episcopi, dùm tamen habeatur altare viaticum consecratum, aliàs etiam de licentia Episcopi non potest celebrari in loco non consecrato, et hoc tenet etiam Abb. in rubric. *de consecr. eccles. vel altar.* potest ergo Episcopus concedere privilegium, ut celebrari possit cum altari portatili, quod intellige, in diœcesi sua; sed in toto orbe solus Papa concedere potest, cap. *in his*, et ibi Joan. Andr. et Abb. *de privileg.* et adverte, quòd in ecclesia etiam non consecrata possunt Missæ celebrari cum altari viatico, ut habetur in cap. fin. ubi Abb. eod. tit.

(3) *Los perlados.* Vide in cap. *quod non nullis, de privileg.* et quod hodiè habetur in cap. fin. eod. tit. lib. 6.

(4) *Despuesto.* Vide in cap. *nullus presbyter*, et cap. *clericos, de consecr.* dist. 1. et cap. *si quis etiam.*

LEX V.

Potest quilibet fidelis in domo sua Oratorium facere, non tamen debet ibi sine Episcopi licentia celebrari, neque etiam cum tali licentia debet ibi celebrari in diebus solemnium festivitatum, nisi adsit impedimentum, propter quod in ecclesiis non possit celebrari. Item in exercitu potest in tentoriis et aliis locis, si ibi non sit ecclesia, celebrari; non tamen in mari, in quo propter periculum non est Missa celebranda, neque super sepulchris defunctorum, si non sint sancti canonizati. Hoc dicit.

(1) *En sus casas.* Concordat cum cap. *unicuique*, et cap. sequent. *de consecr.* dist. 1. et vide Glos. in cap. *quidam*, 18. quæst. 2. et ista Oratoria privata non sunt sub potestate Episcopi, saltem quoad jus visitandi, et procurationem exigendi, cap. fin. et ibi Abb. *de censib.* et ista Oratoria non consecrantur, neque constituitur dos; unde sine licentia Episcopi non est in istis celebrandum, neque possunt habere campanam publicam, secundum Abb. ibi, neque ista Oratoria gaudent immunitate. Si tamen habens Oratorium privatum, non honestè illud tractat, potest Episcopus facere illud destrui; vide Abb. ibidem : et Oratorium dicitur, quando fit ad orandum, neque fit principaliter, ut ibi celebretur, et neque dos constituitur, neque consecratur, ut dixi, et tradit Freder. consil. 130. *factum tale est, quod quædam domus*, Decius

él; mas con todo eso non deben cantar misa (2) hi nin decirla, á menos de mandamiento del obispo segunt dice en la ley ante desta: et aun en aquellos lugares que otorgare el obispo que la digan non se entiende por eso que la puedan hi decir cada dia; ca en los dias de las grandes fiestas (3) et de las pascuas non las deben decir en tales lugares como estos, sinon en las eglesias catedrales et perroquiales. Pero si las eglesias (4) fuesen derribadas ó destruidas por agua ó por fuego, ó fuesen tan lexos del pueblo que non podiesen ir á ellas sin peligro, asi como por miedo que hobiesen de sus enemigos, ó por alguna otra cosa semejante destas que gelo embargase, estonce bien pueden los clérigos cantar misa en los dias de las pascuas ó de las grandes fiestas en las capiellas et en los otros lugares que les otorgaren los obispos que las digan fasta que las eglesias sean enderezadas ó tollidos aquellos embargos por que non osaban ir á ellas. Et pueden aun decir misa en otros lugares, asi como en las tiendas quando van camino (5) do non ha eglesia, et quando estan en hueste; et aun fuera en el campo si entendieren que lo podrán facer, et que non gelo embargue viento, ó lluvias, ó nieves ó otro mal tiempo; pero esto non se entiende andando sobre mar (6), ca en ningun navio non deben decir misa por el peligro que podrie acaescer por el mar ó por movimiento de los vientos; nin sobre los sepulcros (7) de los muertos que non fuesen otorgados de Roma por santos: ca por mejor (8) tovo santa eglesia de la non decir nin oirla que ser dicha en lugares o non conviene. Et para decir la misa en lugar conveniente como sobredicho es, ha menester que tenga ara consagrada et todas las otras cosas que pertenescen para facer el sacrificio del cuerpo et de la sangre de nuestro señor Jesu Cristo segunt dice en el título de los sacramentos.

LEY VI.

Quién puede facer eglesia.

Por bienaventurado se debe tener todo home que puede facer eglesia, do se ha de consagrar tan noble cosa et tan santa como el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo. Et como quier que todo home ó muger la pueda facer á servicio et á honra de Dios, pero con mandamiento del obispo como es dicho en la segunda ley deste título, con todo eso debe catar (1) dos cosas el que la ficiere, que la faga complida et apuesta; et esto tambien en la labor como en los libros, et en las vestimentas, et en los cálices et en todas las otras cosas que fueren menester para honra et para servicio della: ca el que de otra guisa la ficiese, mas semejarie que lo farie por escarnio et por desprecio de Dios que por su servicio nin por su honra.

consil. 148. *reverende pater*, ubi tradit in quo cognoscatur Ecclesiam esse vel Oratorium, et talis locus potest construi et destrui ad beneplacitum, cap. *ad hæc*, et ibi Abb. *de relig. domib.*

(2) *Cantar misa.* Vide supra in l. proxima: an autem possit quis construere Oratorium, et statuere, quòd ibidem celebretur, et tamen quòd locus non sit ecclesiasticus, vide Roch. *in tract. de jur. patron.* in verbo *construxit*, vers. 19. *quæro*, ubi concludit, quòd sic, dummodò id fiat cum consensu Episcopi, allegat Cardin. Florent. consil. 11. *quædam societas*, ubi Cardin. subjicit, quòd statuentes cavere debent, ne aliquam dotem statuant ipsi Oratorio, vel loco profano, et ne deputent aliquem rectorem certum ad celebrandum in eo, quia tunc talis rector esset visitandus ab Episcopo; sed habeant licentiam faciendi celebrari per aliquem sacerdotem idoneum, ut excludantur notata per Innoc. in cap. fin. *de censib.* Item, quòd præcaveant, ne tale Oratorium reducant ad faciem ecclesiæ, faciendo ibi campanile et similia, ut ibi latiùs per eum.

(3) *Grandes fiestas.* Concordat cum cap. *si quis etiam, de consecr.* dist. 1.

(4) *Pero si las eglesias.* Concordat in his, quæ sequuntur, cum cap. *concedimus, de consecr.* dist. 1.

(5) *Camino.* Vide in dicto cap. *concedimus*, in verbo *in itinere verò positis, de consecr.* dist. 1.

(6) *Sobre mar.* Facit l. 56. suprà, tit. 4. et hoc propter periculum effusionis sanguinis, ut tradit Arch. Floren. et Sylvest. in summ. in verbo *Missa*, 1. vers. *quintò quæritur*, ubi et idem dicunt in flumine.

(7) *Sobre los sepulcros.* Vide in cap. *non oportet, de consecr.* dist. 1.

(8) *Por mejor.* Vide in cap. *sicut, de consecr.* dist. 1.

LEX VI.

Ecclesiam ædificans faciat eam pulchram et competentem, tam in ædificiis, quam in ornamentis, et aliis ad cultum divinum necessariis, aliter enim fabricare magis erit irrisio, quàm honor. Hoc dicit.

(1) *Debe catar.* Adde ad istam legem textum in authent. *ut nullus fabric. orator. dom.* collation. 5.

LEY VII.

Por qué razones pueden facer la eglesia de nuevo, ó mudarla de un lugar á otro.

Trasmudar las eglesias de un lugar á otro ó facellas de nuevo, estableció santa eglesia quatro cosas (1) por que lo podiesen facer : la primera es quando alguna eglesia ha grant pueblo (2), asi que por la muchedumbre han de facer otra eglesia de nuevo, et partir los perroquianos della en amas : la segunda (3) cosa es quando algunos moran en lugar tan peligroso que son mucho guerreados de los enemigos et de otros homes malos, asi que por miedo ó daño que han recebido dellos se han de camiar á otro lugar mas seguro; ca por tal razon podrien facer eglesia de nuevo en aquel lugar o se mudaren, et desamparar la otra : la tercera es quando la eglesia está en tal lugar que non pueden ir á ella á menos de peligro (4), asi como si hobiese entre el pueblo et la eglesia algunt arroyo ó rio, que quando aveniese non podiesen ir á ella, ó por alguna otra cosa que les embargase; ca por tal razon como esta pueden otrosi facer eglesia de nuevo : la quarta cosa es por razon de mejorar la eglesia (5) ó el monesterio, ca si aquel lugar o estudiere fuere mucho enfermo, ó estrecho, ó muy peligroso de bestias bravas, bien la pueden mudar á otro lugar que sea mas sano, et do la puedan mas acrecentar et do sea mas segura.

LEY VIII.

En quáles lugares deben facer las eglesias, et cómo deben facer de las que fueren sobejanas.

Edificar queriendo eglesia nuevamiente, que quiere tanto decir como labrar, deben catar los que la hobieren de facer que la fagan en lugar honesto et convenible (1); ca non debe ser fecha en lugar vil, asi como cerca do moran las malas mugeres viles, nin cabo de la carneceria, nin en lugar do echan la vasura de la villa, nin en otro lugar semejante destos : otrosi deben catar que la non fagan en lugar alto nin fuerte, por que se pudiese perder la villa por ella, ó que ficiesen della bastida para guerrear (2) la villa ó el alcázar. Et non deben otrosi facer eglesias sobejanas; et si algunas hi hobiere demas,

LEX VII.

Propter populi multitudinem alia ædificatur ecclesia de novo, et parochiani ecclesiæ antiquæ dividuntur inter eas. Item propter periculum inimicorum, vel loci distantiam, seu aeris intemperiem, seu meliorationis causa, potest ecclesia transmutari, vel alia de novo ædificari. Hoc dicit.

(1) *Quatro cosas.* Concordat cum cap. *tribus*, et ibi Glos. *de consecr.* dist. 1. cap. *ecclesias*, 16. quæst. 7. et in cap. antepen. ead. caus. et quæst. requiritur tamen licentia Papæ ad translationem sedis Episcopalis, cap. *temporis qualitas*, 7. quæst. 1. Gloss. in cap. *sicut*, *de exces. Prælat.* Archid. in cap. *et temporis qualitas*, 16. quæst. 1.

(2) *Grant pueblo.* Adde cap. *felix*, et cap. *multis*, et cap. *præcipimus*, et cap. *et temporis qualitas*, 16. quæst. 1. et infrà l. 9.

(3) *La segunda.* Vide in dict. cap. *tribus*, *de consecr.* dist. 1.

(4) *De peligro.* Adde cap. *ad audientiam*, *de eccles. ædific.* et dicit Hostiens. in summa, eod. tit. §. *et quibus ex causis*, quòd hoc est intelligendum, ut patet ex illo textu, quando non paratur nimia læsio antiquæ ecclesiæ, quia tantum remanet sibi, quòd possunt sustentari eidem deservientes; aliàs hi, qui sacerdotem petunt, ei provideant, et argum. cap. 1. *de sepult.* et cap. *Apostolicæ*, *de donation.* et cap. *cum sit*, *de simon.* et 13. quæst. 1. §. *quia ergo*, vide Abb. in dict. cap. *ad audientiam.*

(5) *De mejorar la eglesia.* Vide in cap. antepen. 16. quæst. 7. et ibi Gloss. et Gloss. in dict. cap. *tribus.*

LEX VIII.

Ædificandæ sunt ecclesiæ in loco mundo, decenti et honesto, et ex causa paupertatis potest Episcopus unire unam ecclesiam alteri, et si una ecclesia deseratur, auferat Episcopus inde reliquias, et clausis januis remaneat, manent namque talia loca religiosa : et tigna ecclesiæ consecratæ non mittantur in alia ædificia, quæ non sint ecclesiæ, vel hospitalia, et nec tunc in loco vili, veluti stabulo vel coquina. Hoc dicit.

(1) *Honesto et convenible.* Concordat cum cap. *ecclesias*, 16. quæst. 7. et cap. *ecclesias*, cum glossa ibi, dum allegat l. *si cum dies*, §. *si arbiter*, *ff. de arbitris.*

(2) *Para guerrear.* Tene mente istam legem, in hoc exemplo facit : quia et turris ecclesiæ potest fortificari, et incastellari à laicis pro sustentatione status publici, seu ut defendantur christiani, et boni viri à malis, secundum Hostiens. Innoc. et Abb. in cap. *cum ecclesia*, *de immunit. ecclesiar.* Bald. in l. 2. *C. de summa Trinit. et Fid. Cathol.* et dicit Hostiens. in summa, *de immun. eccles.* §. *in quantum*, quòd hoc fiat auctoritate Episcopi tem-

débelas el obispo menguar (3) segunt toviere por guisado : et aquellas son dichas sobejanas que non han los clérigos que las sirven renta de que vivan; et las que fueren atales puédelas el obispo ajuntar á otras con las heredades et los perroquianos que hobieren. Mas quando acaesciese que el obispo quisiese menguar algunas eglesias de manera que finquen yermas por la razon desuso dicha, debe tomar las reliquias (4) de aquellas que fueren sobejanas, et cerrar las puertas dellas et dexarlas asi : ca maguer sean desamparadas ó destroidas por esta razon ó por otra qualquier, con todo eso siempre fincan (5) aquellos lugares que fueron eglesias et cementerios religiosos, et deben ser muy guardados de manera que de las que hobiesen seido consagradas non sea ninguno osado de tomar la madera (6) nin la piedra dellas para metella en otras labores, fueras ende si la metiesen en labor de otra eglesia ó monesterio, ó de hespital para pobres, et aun en estos lugares sobredichos non la deben meter en lugar vil, asi como en establia ó cocina, ó en otro lugar semejante destos.

LEY IX.

Por qué razones pueden partir los perroquianos de una eglesia en otra, et facer eglesia en cementerio de otra.

Pérdida nin menoscabo non debe recebir ninguna eglesia antigua (1) por la que ficiesen de nuevo; ca si daño recibiese por ella et el clérigo lo contradixiese non debe ser fecha. Pero si en tal eglesia como esta hobiese tan grant pueblo que non podiesen caber en ella, et pidiesen al obispo que les mandase otra facer, et partir los perroquianos en amas segunt dice en la tercera ley ante desta, ó si hobiesen dos pueblos á venir á ella, et el uno fuese tan lexos que non podiese hi llegar á menos de grant lacerio, estonce por sallir de aquel trabajo bien pueden facer otra eglesia con mandado del obispo que haya hi clérigo por sí. Pero esto se debe entender (2) desta manera : si en la primera eglesia fincaren tantas rentas et tantos perroquianos que puedan los clérigos que las sirvieren vevir por ellas mesuradamente segunt dice en la ley ante desta; ca de otra guisa non deben facer la (3)

pore justæ necessitatis, et ad tempus; ita tamen, quòd cessante necessitate incastellatio cesset.

(3) *Menguar.* Adde cap. *ecclesiæ, de consecr.* dist. 1. ubi dicit, quòd si superfluæ sunt, destruantur, vel aliis ecclesiis uniantur, quando per se subsistere non possunt, 10. quæst. 3. cap. *unio*, circa fin. vel secundum Host. in summá, *de eccles ædific.* aliud inde fiat, et videtur secundum eum, quòd etiam sibi valeat retinere, allegat cap. *quoniam, de decimis.*

(4) *Tomar las reliquias.* Facit cap. 2. *de jure patronat.*

(5) *Fincan.* Adde l. *æde sacra, ff. de contrah. emption.* et Archid. in cap. *et hoc diximus*, 16. quæst. 7. et *de consec.* dist. 1. in cap. 1. et vide, quod notat Bart. et Paul. de Cast. in l. *continuus*, §. *cum quis, ff. de verbor. oblig.* quod res sacra jussu principis ecclesiastici, id est, Papæ, potest fieri profana.

(6) *La madera.* Adde cap. *ligna ecclesiæ*, cum glossa ibi, *de consecr.* dist. 1.

LEX IX.

Si propter parochianorum incrementum nova ecclesia ad eos dividendos ædificetur, in præjudicium clericorum primæ, potest hoc fieri, si eis remaneant sufficientes redditus: licèt ex transitione ad novam ecclesiam perdant primitias, et oblationes, et relicta defunctorum, non tamen perdent decimas terrarum primæ decimare consuetarum, nisi ipsi consentiant; pro hac tamen læsione præsentabunt primi clericum ad ecclesiam novam, et in signum majoritatis habebunt ab ea certum annuum censum constitutum; si tamen clerici primæ ecclesiæ nolint clericum præsentare ad novam, imò et fabricationi novæ contradicant, et sit necessaria ecclesiæ novæ constructio ex causis suprà in l. 7. positis, Episcopus faciet opus ecclesiæ novæ perficere eis invitis, et clericum instituet in ea. Hoc dicit.

(1) *Antigua.* Concordat cum cap. *ecclesiæ*, et cap. *quæcumque*, 16. quæst. 1.

(2) *Entender.* Dixi in l. 7. suprà, eod.

(3) *Non deben facer la.* Sequitur dictum Gloss. in cap. *ad audientiam*, el 1. *de eccles. ædific.* quam glossam dicit Host. esse corrigendam; quia si imminet periculum animarum, Episcopus debet providere, et adhibere hoc remedium, nam compellet priùs populum ad subveniendum presbytero capellæ, et si populus non sufficiat, compellet Abbatem, et Præpositum, cui capella est subjecta: istis deficientibus, Episcopus providebit de suo, argum. cap. fin. eod. tit. et si hoc fieri non potest, ultimum refugium erit, ut sacerdos instituendus in capella, quærat victum manibus suis et industria, argum. 91. dist. cap. *clericus victum;* nam propter penuriam dotis, non debet Episcopus pati periculum animarum, puta, si propter longam dis-

eglesia segunda, nin toller sus perroquianos á la primera. Mas si podiesen los clérigos vevir mesuradamente por las rentas que les fincasen, et hobiesen de facer la otra eglesia, por el menoscabo que recibe la primera por los perroquianos quel menguan, otorga el derecho (4) que los clérigos della puedan presentar al obispo el clérigo que hobiere de poner en la segunda eglesia, et otórgales aun demas desto que hayan en ella alguna renta cierta (5) en manera de encienso por reconoscencia de mejoria, et débegela señalar el obispo segunt que viere que podran montar las rentas de la postrimera eglesia. Et como quier que agraviamiento et menoscabo reciba la primera eglesia por los perroquianos della que dan á la segunda, perdiendo dellos las ofrendas et las primicias et las mandas que farien á sus finamientos, por todo eso non pierden los diezmos (6) de las heredades que eran dezmeras della ante que ficiesen la segunda eglesia, fueras ende si los clérigos cuya fuese la primera otorgasen que quando ficiesen la otra que hobiesen alguna partida de las heredades ó de los perroquianos por dezmeros, ca estonce aquello quel otorgaren siempre valdrá; et maguer que el obispo non pueda dar las heredades de una eglesia á otra sinon como dice desuso (7), si entendiere que la segunda eglesia es bien de la facer por alguna de las cosas que dice en la tercera ley ante desta, bien puede mandar que la fagan en cementerio de otra (8) eglesia, et poner clérigo en ella que la sirva, aunque lo contradigan et non gelo presenten los clérigos de la primera asi como sobredicho es.

LEY X.

Que non deben facer eglesia nin altar por sueño nin por antojanza de ninguno.

Descubren ó facen algunos homes engañosamente altares por los campos ó por las villas, diciendo que ha en aquellos lugares reliquias de algunos santos asacando que facen miraglos; et por esta razon mueven las gentes de muchas partes que vengan alli como en romeria por llevar algo dellos: otros hi ha que por sueños (1) ó por vanas antojanzas que les aparescen facen altares et los descubren en los lugares sobredichos; onde por toller tales engaños et otros yerros muchos que podrien hi acaescer, tovo por bien santa eglesia (2) que quando tales cosas acaesciesen et lo sopiese el obispo del

tantiam sæpè decedant homines sine Sacramentis; et dicit Abb. ibi, quòd Glossa voluit idem, quod Hostiensis, et quòd non meretur reprehendi, et quòd dicta Hostiensis sunt intelligenda, quando subest magna necessitas, et dicta Glossæ, quando non tanta subest, sed aliqualis incommoditas.

(4) *Otorga el derecho.* Vide in dict. cap. *ad audientiam*, el 1. *de eccles. ædific.*

(5) *Alguna renta cierta.* Sequitur dictum Glossæ in verbo *honor,* in dict. cap. *ad audientiam*, vide quæ ibi etiam dicit Abb.

(6) *Los diezmos.* Sequitur dictum Glossæ in verbo *obventiones,* in dict. cap. *ad audientiam*, ubi Abb. post Calder. dicit, quòd si capellæ est deputata certa parochia, tunc et decimæ omnes illius parochiæ debentur capellæ, et ibi concludit Gloss. in cap. 1. 10. dist. quòd ubi subest justa causa, potest Episcopus invito Rectore dividere parochiam, argum. cap. 1. *de reb. eccles. non alienan.* lib. 6. et cap. *sicut unire, de excess. Prælat.* Si verò non subest causa, non potest facere.

(7) *Sinon como dice desuso.* Scilicet, remanentibus decimis prædialibus antiquæ ecclesiæ Rectori, et hoc procedit non dividendo parochiam; nam si termini parochiæ per Episcopum justa causa dividerentur, ut dixi suprà gloss. proxima, tunc etiam decimæ prædiales deberentur novæ ecclesiæ de prædiis suæ parochiæ, secundum Abb. in dict. cap. *ad audientiam,* super gloss. in verbo *obventiones.*

(8) *En cementerio de otra.* Quia cùm tunc decimæ prædiales remaneant antiquæ ecclesiæ, non admittetur ejus contradictio, ex quo, ex causa justa Episcopus movetur ad constructionem novæ ecclesiæ in aliena parochia.

LEX X.

Altaria constituta per somnia et per quasi inanem revelationem hominum, destrui debent per Episcopum: quod si sine populi tumultu fieri non posset, monere debet plebem, ne illuc vadant, nisi certum sit, ibi esse corpus, aut reliquias alicujus Sancti, qui ibi suscepit martyrium, vel inibi habitaverit. Hoc dicit.

(1) *Por sueños.* Ubi multa sunt somnia, plurimæ sunt vanitates, et sermones innumeri: Ecclesiastes cap. 5. vers. 6. et quasi qui apprehendit umbram, et prosequitur ventum, sic et qui attendit ad visa mendacia secundum hoc visio somniorum, Ecclesiastici cap. 34. et ibidem: « Ne dederis in illis » cor tuum; multos enim errare fecerunt somnia, » et exciderunt sperantes in illis. »

(2) *Santa eglesia.* Vide in cap. *placuit, de consecr.* dist. 1. et in cap. fin. in fin. *de reliquiis et venerat. sanct.*

lugar que los mandase destroir : et si por aventura non lo podiese facer por que el pueblo lo toviese por mal et non quisiese sofrir que los destroyese, el obispo debe amonestar las gentes que non vayan á aquellos lugares en romeria, fueras ende si fallasen hi ciertamente cuerpo ó reliquias de algunt santo que hobiese hi fecho su morada, ó fuese hi martirizado.

LEY XI.

Quién debe refacer las eglesias quando lo hobieren menester.

Refacer deben sus eglesias quando menester fuere los perlados et los clérigos de cada una dellas de las rentas que son dadas para ellas (1) : et quando estas non compliesen el perlado et los clérigos (2) que fuesen beneficiados en ella deben complir lo que menguare para refacerla segunt las rentas que cada uno levare, sacando ende (3) lo que

LEX XI.

Reficienda est ecclesia de redditibus propriis, quibus non sufficientibus, Episcopus, et Beneficiati suppleant pro modo reddituum, quos habent ab ea, deductis pro eorum victu necessariis : et si quis redditus ad fabricam deputatos recipit, reficiat ipse, et ecclesia consummata, redditus illi ad fabricam deputati in alia ecclesiæ commoda convertantur. Hoc dicit.

(1) *Que son dadas para ellas.* Nam si fabrica portionem suam habeat deputatam, ab illo qui percipit, reparari debet, cap. *unio*, 10. quæst. 3. et 10. quæst. 1. cap. *decernimus*, et nota, quòd de redditibus deputatis ad fabricam, non potest expendi pro ornamentis ecclesiæ, vide per Abb. in cap. fin. *de testam.* fabrica enim sumitur pro structura ædificii, cap. *de fabrica, de consecr.* dist. 1. unde et infert ibi Abb. quòd Episcopus non relevatur ab onere fulciendi ecclesiam de ornamentis propter redditus fabricæ; et adverte, quòd secundum jura antiqua, quinta pars reddituum ecclesiæ deputatur fabricæ, ut habetur in cap. *quatuor*, et in cap. *de redditibus*, et in cap. *cognovimus*, 12. quæst. 2. hodiè per consuetudines, et diversas erectiones ecclesiarum Cathedralium aliter est provisum, et quòd valeat in hoc consuetudo, tenet Innoc. in cap. fin. *de his quæ fiunt à majore parte capituli :* et si talis consuetudo non reperiatur, dicit eleganter Hostiens. in summ. *de eccles. ædificand.* §. 1. ad fin. quòd quarta fabricæ quondam à Sanctis Patribus deputata, tenetur ad hoc, quicumque sit qui eam percipiat, nulla obstante præscriptione vel consuetudine, pro quo vide bonum textum in dict. cap. *cognovimus*, et tenet Abb. in cap. 1. *de eccles. ædific.*

(2) *El perlado et los clérigos.* Adde cap. 1. et cap. *de his, de eccles. ædific.* et cap. *si monachus*, 16. quæst. 1.

(3) *Sacando ende.* Quid si hoc deducto redditus beneficiatorum non superessent ad fabricam reparandam? Dicit Abb. in dict. cap. 1. quòd ultimo loco compelluntur parochiani ecclesiæ, nam ex quo percipiunt ibi divina, tenentur ad refectionem, argum. cap. *si Episcopus, de offic. ordin.* lib. 6. neque posset parochianus volendo evitare onus, cedere usui ecclesiæ, quia hoc non dependet à facultate sua, ut in cap. *omnis, de pœnit. et remis.* sed adverte, quòd Gloss. in dict. cap. *quatuor*, 12. quæst. 2. notat ex illo textu, quòd laici non possunt compelli ad fabricam ecclesiæ; Hostiens. etiam ubi suprà dicit, quòd in quibusdam regionibus laici hoc opus fabricæ faciunt expensis suis de consuetudine, quam dicit juvari auctoritate jurium ibi inductorum per eum; nam et ipsorum interest, cùm ibi percipiant ecclesiastica sacramenta, et missas audiant, et maximè, ubi malè vacant decimis, hoc erit observandum, 16. quæst. 7. cap. *quicumque*, et cap. *et hæc diximus*, et cap. *filiis et nepotibus*, et quòd compellendi sunt talem consuetudinem observare, argum. cap. *ad Apostolicam, de simon.* et sic glossa illa, et Hostiens. volunt id non esse sancitum de jure. Sed si esset de consuetudine, ad id laici compellentur; sed adhuc placet dictum Abb. quòd deficiente quarta fabricæ, et redditibus clericorum beneficiatorum, ultimo loco compellantur parochiani, cùm eorum intersit, ut dictum est : tene etiam mente in ista materia notabiliter dicta per Joan. Andr. in cap. *si propter tua perpetua debita, de rescript.* lib. 6. in novella, quæ reassumit ibi Dominic. colum. 2. ubi quærit Joan. Andr. an Episcopus possit statuere unà cum Capitulo suo, quòd certa pars fructuum beneficiorum vacantium in sua diœcesi applicetur fabricæ suæ ecclesiæ Cathedralis, et concludit, quòd, aut fabrica ecclesiæ non indiget reparatione, et tunc non potest; aut eget reparatione, et tunc, aut pars deputata fabricæ est sufficiens per se, et tunc, adhuc non potest, quia necdum clerici diœcesis, sed neque Episcopus, neque canonici essent ad hoc gravandi; aut pars fabricæ deputata non est sufficiens per se, et tunc, aut pars Episcopi et canonicorum est ita pinguis, quòd ponderato eorum statu superesset tantum de residuo, quòd possunt reparare fabricam, et adhuc non potest, quia satis est inferioribus clericis, quòd teneantur ad reparationem fabricæ ecclesiarum suarum; hæc membra probantur 10. quæst. 3. cap. *unio :* 12. quæst. 2. cap. *Vulteranæ*, cum tribus cap. sequent. cap. 1. et cap. *de his, de eccles. ædificand.* aut pars

menester hobiere para su vida; ca asi como les place de aprovecharse de los bienes que della lievan, asi deben tener por bien de pagar su parte en tales despensas : et si el obispo ó otro qualquier llevare (4) ende la renta que es señalada para ello, él es tenudo de la refacer quando menester fuere : et en otra guisa non la debe ninguno tomar para sí, ca grant pecado serie que la parte que señalaron los santos padres para la labor de las eglesias que la despienda el obispo, ó el otro que la toviese en sus casas, seyendo las eglesias desamparadas et menguadas de lo que hobiesen menester. Et si por aventura el obispo tomase aquellos derechos por sí ó por otro alguno, parándose á refacer la eglesia quando menester fuese, tenudo es de lo complir. Mas despues que las eglesias fuesen acabadas et non hobiese hi ninguna cosa de labrar, deben aquella renta meter en otras cosas (5) que sean á pro dellas.

LEY XII.

Quién debe consagrar la eglesia et los altares.

Acabada et complida seyendo la eglesia de todas sus labores, puede el obispo (1) en cuyo obispado fuere consagrarla, ó rogar á otro obispo que la consagre seyendo la eglesia heredada, segunt que desuso es dicho, et otro ninguno (2) non la puede consagrar sinon obispo; et eso mismo es de los altares (3). Pero una es la consagracion de la eglesia et otra la de los altares; et puédelas el obispo facer amas en un dia si quisiere ó en dos, uno en pos otro, ó en tiempo mas alongado (4). Otrosi lo pueden facer dos obispos en un dia consagrando el uno la eglesia et el otro los altares; et pueden consagrar los altares et non la eglesia, et otrosi la eglesia et non los altares. Et desque la eglesia fuere consagrada non deben en ella facer altar de nuevo (5) sin otorgamiento de su obispo : et si muchos altares hi hobiere, el obispo puede mandar desfacer (6) los sobejanos : et non deben consagrar altar ninguno, fueras ende

Episcopi, et canonicorum non est ita pinguis, quòd sufficiat pro fabrica ecclesiæ, et tunc potest Episcopus et Capitulum statuere, ut probatur ex dict. cap. fin. *propter tua perpetua.* Item ex constitutione Joan. 22. quæ incipit, *suscepti*, quæ approbat statuta de talibus fructibus applicandis fabricæ, et quod notat Joan. Andr. in cap. *cum omnes*, *de constit.* super gloss. 1. Item decet ecclesias subjectas providere indigentiæ ecclesiæ Cathedralis. Videas ibi latiùs per eum, si volueris, sed in hoc reducitur ibi dictum; et si placeat, poteris etiam in ista materia videre Paul. à Citad. *in suo tract. jur. patronat.* in 6. part. artic. 5. ubi etiam tradit, quis teneatur reficere domum sacerdotis : et quid si parochiani essent adeò inopes, quòd non possint subvenire.

(4) *Llevare.* Adde cap. *decrevimus,* 10. quæst. 1. cum gloss. et cap. *si monachus*, cum gloss. 16. quæst. 1. nota ad id, quod dixi suprà in gloss. 1.

(5) *En otras cosas.* Nota hoc, quia Hostiens. ubi suprà, dicit, quòd ex quo ecclesia reparata est, redibit pars deputata fabricæ ad ipsum, qui eam percipere consuevit, unde, quod in ista lege dicitur, est intelligendum, quando statuto vel consuetudine non esset acquisitum jus ei, qui percipiebat illam partem, tunc enim in alios usus ecclesiæ expendi deberet, ut dicit ista lex, pro qua videtur etiam textus in cap. *vobis*, 12. quæst. 2.

LEX XII.

Diœcesanus Episcopus, vel alius Episcopus ad ejus preces, potest ecclesiam vel altare una die, vel majori tempore consecrare, et non qui non sit Episcopus, et potest utrumque una die, vel unum tantum, vel unus Episcopus ecclesiam, alius altare; et ecclesia consecrata, non fiat ibi altare sine Episcopi licentia, qui potest altarium numerum minuere, et non debet consecrare altare non lapideum. Hoc dicit.

(1) *El obispo.* Consecratio ecclesiæ ab Episcopo Diœcesano fieri debet, ut in cap. *nemo, de consecr.* dist. 1. et in cap. *bonæ*, 12. quæst. 2. cap. 2. *de consecr. eccles. vel altar.* et eod. tit. cap. *tua fraternitas.*

(2) *Otro ninguno.* Per simplices sacerdotes, neque consecrationes, neque ecclesiarum reconciliationes fieri possunt, etiam ex commissione Episcoporum, cap. *aqua, de consecr. eccles. vel altar.* et consecratio ecclesiæ largè dicitur sacramentum, quasi sacræ rei signum, secundum Gloss. in cap. fin. in verbo *consecrationes*, 1. quæst. 3.

(3) *De los altares.* Adde cap. *nullus*, el 2. et cap. *concedimus, de consecr.* dist. 1.

(4) *O en tiempo mas alongado.* Quolibet enim die fieri potest ista consecratio, cap. 2. *de consecr. eccles. vel altar.*

(5) *Altar de nuevo.* Vide in cap. *quamvis*, 68. dist. et in cap. *nullus presbyter, de consecr.* dist. 1.

(6) *Desfacer.* Vide in cap. *ecclesia*, et in cap. *placuit*, *de consecr.* dist. 1.

el que fuere de piedra (7), et quando lo consagren deben meter en él algunas reliquias (8).

LEY XIII.

En qué tiempo deben consagrar las eglesias et las otras cosas que han de ser consagradas.

Altar ó eglesia queriendo algunt obispo consagrar debe cantar misa (1) quando lo quisiere facer; pero si el obispo ficiere la consagracion et otro clérigo misacantano dixiere la misa, vale (2) la consagracion, et puédela el obispo facer tambien en los otros dias como en las fiestas (3). Pero consagrar obispos, ó poner velo consagrado á las vírgenes que fuesen de órden, ó facer crisma, ó ordenar clérigos, non lo debe facer sinon en dias señalados: ca en los domingos (4) deben consagrar á los obispos et non en otros dias; mas á las vírgenes (5) pueden poner velo consagrado en los domingos, et otrosi en las fiestas de los apóstoles, et en dia de Epifania, et en el sábado santo que es vegilia de pascua mayor, et en todas las ochavas: pero si alguna vírgen quisiere tomar velo seyendo enferma, porque non moriese sin él, débengelo dar maguer non fuese en ninguno destos dias. Mas la crisma non la deben facer en otro dia sinon el jueves santo (6); et los clérigos non los deben ordenar sinon en las quatro témporas ó en los otros dias que dice en el título de los perlados.

(7) *De piedra.* Altare non debet esse ligneum, vel terreum, sed lapideum, ut in cap. *altaria, de consecr.* dist. 1. et per S. Thom. in 4. *sentent.* dist. 13. et 3. part. quæst. 83.

(8) *Reliquias.* Vide in cap. *placuit, de consecr.* dist. 1. et secundum Goffred. eod. tit. in summa, Doctor. dicunt sufficere Corpus Christi loco reliquiarum, et hoc tenuit Glossator Joannes in dict. cap. *placuit;* Hug. dicit, non esse de substantia consecrationis, quòd reliquiæ ponantur. Hostiens. in summ. *de consecr. eccles. vel altar.* §. *qualiter,* dicit se consuluisse Innoc. Papam super dicto Joannis Glossatoris, an liceat ponere Corpus Christi, et illum respondisse de consilio astantium, quòd non; et reddit rationem Joannes Andr. in cap. *ad hæc, de consecr. eccles. vel altar.* quòd potest esse, quia Corpus Christi est cibus animæ, *de consecr.* dist. 2. cap. *panis,* neque debet conservari nisi causa infirmorum, vel alia de causa necessaria, ut in cap. 3. *de custodia Eucharistiæ,* et hoc placet Abb. Panorm. ibi; subdit tamen, quòd fertur, quòd Leo Papa, deficientibus reliquiis, dedit partem corporalis, et Eucharistiæ in consecratione cujusdam ecclesiæ; et Sylvestro in summ. in verbo *altare,* videtur, quòd hoc sit propter veterem usum sacramenti.

LEX XIII.

Ecclesia quacumque die potest consecrari, Episcopo vel alio celebrante; consecrare autem Episcopum nemo potest, nisi die Dominica. Sacrum autem velamen virgini religiosæ dari potest in diebus Dominicis, vel Apostolorum, seu in festo Epiphaniæ, et sabbato Sancto Paschatis majoris, et ejus octavis, et si virgo sit infirma et in periculo mortis, qualibet die. Chrisma verò non potest confici nisi die sancto Jovis Cœnæ. Hoc dicit.

LEY XIV.

Qué cosas ha menester la eglesia para ser fecha complidamente.

Consagrar deben la eglesia para ser acabada; et en la consagracion della ha menester que sean hi fechas siete cosas (1): la primera

(1) *Misa.* Concordat cum cap. *omnes, de consecr.* dist. 1. et cap. *de fabrica,* in fin.

(2) *Vale.* Ita dixit Hug. refert Hostiens. *de consecr. eccles. vel altar.* in summ. §. *et qualiter.*

(3) *Como en las fiestas.* Adde cap. 2. *de consecr. eccles. vel altar.*

(4) *Domingos.* Vide cap. *qui in aliquo,* 51. dist. et 75. dist. cap. *quod die.*

(5) *A las vírgenes.* Consecratio Virginum die Epiphaniarum, et in tota septimana Paschali, et in Natalibus Apostolorum, et in diebus Dominicis; et si languore detentæ sunt, necessitate urgente, quolibet tempore fieri potest, 20. quæst. 1. cap. *devotis,* cap. 1. *de tempor. ordin.*

(6) *Jueves santo.* Vide in cap. *omni tempore, de consecr.* dist. 4.

LEX XIV.

In consecratione ecclesiæ interiùs in parietibus duodecim cruces fiant, tres ab Oriente, tres ab Occidente, tres à Meridie, et tres à Septentrione, quæ ungantur chrismate, et oleo infirmorum; et inde sunt extrahenda ossa excommunicatorum, et infidelium; insuper duodecim candelæ cereæ accensæ, à dictis crucibus appendentur cum clavis; et commisceatur cinis et aqua, vinum et sal cum orationibus Episcopalibus, per ecclesiam aspergant, ut lavetur. Item Episcopus scribat supra cinerem aspersum in ecclesia cum suo baculo pastorali Abecedarium Latinorum et Græcorum per longum et latum, per modum crucis. Item debet multis ecclesiæ partibus ecclesiam thurificare. Hoc dicit.

(1) *Siete cosas.* Vide de his in ordinario, seu libro, qui dicitur Pontificalis, unde ista lex habuit originem.

que han á facer doce cruces aderredor de la eglesia en las paredes de parte de dentro, tan altas que las non pueda ninguno alcanzar con la mano, tres á parte de oriente (2), et tres á occidente, tres á parte de mediodia et otras tres á septentrion : la segunda que deben sacar de la eglesia todos los cuerpos et los huesos de los muertos que fuesen descomulgados ó de otra ley (3) : la tercera que deben acender docé candelas, et ponerlas en cruces en sendos clavos que deben estar fincados en medio de las cruces : la quarta que deben tomar ceniza et sal, et vino et agua, et volverlo todo en uno con las oraciones que dice el obispo, et esparcerlo por la eglesia para lavarla : la quinta que debe escrebir el obispo con su blago sobre la ceniza que esparcieron sobre el suelo de la eglesia el *a b c* de los ladinos et de los griegos, et deben ser fechos de luengo et de travieso de la eglesia, de guisa que se ayunten en medio como en manera de cruz : la sexta que debe el obispo ungir las cruces con crisma et con olio sagrado : la setena que deben encensar la eglesia á muchas partes.

LEY XV.

Qué pro viene á los cristianos de la consagracion de la eglesia.

Cruces et todas las otras cosas que face el obispo en la eglesia quando la consagra,

(2) *De oriente.* Et dicit Sanctus Thom. 2. 2. quæst. 84. artic. 3. quòd secundum quamdam decentiam adoramus versus Orientem : primò propter divinæ majestatis judicium, quod nobis manifestatur in motu Cœli, qui est ab Oriente. Secundò propter paradisum in Oriente constitutum, ut legitur Genesis cap. 2. v. 8. secundum litteram 70 Interpretum, quasi quæramus ad paradisum redire. Tertio propter Christum, qui est lux mundi, et Oriens nominatur, Zachar. cap. 6. v. 12. et ab Oriente expectatur venturus, secundum illum Matthæi cap. 24. v. 27. ibi : *Sicut enim fulgur exit ab Oriente, etc.*

(3) *Que fuesen descomulgados ó de otra ley.* Vide in cap. *ecclesia*, et in cap. *ecclesiam, de consecrat.* dist. 1. et cap. *sacris, de sepult.* Goffred. in sum. *de consecr. eccles. vel altar.* cap. *consuluisti*, eod. tit. Sed quid si mulier fidelis prægnans sepulta est ibi, nunquid consecrari poterit ea non abjecta? Hostiens. in sum. *de consecr. eccles. vel altar.* vers. *quid si mulier est prægnans,* refert Hug. dicentem, quòd sic. Imò, quod et sine incisione potest ibi sepeliri, quia periculum fœtoris imminere posset, si scinderetur, nam et partus pars viscerum est, l. 1. §. 1. *ff. de ventre inspiciendo;* potest ergò cum matre sepeliri, et hanc opinionem approbavit Goffredus : refert tamen Hostiens. alios dicentes, quòd mulier scindi debet, et si partus vivat, baptizetur; si mortuus est, extra cœmeterium sepeliatur, quia talis ex quo baptizatus non est, non debet poni in cœmeterio, *de consecr.* dist. 4. cap. *si quidquid est in homine*, et cap. *si qua mulier prægnans*, et duobus cap. præcedent. facit l. *si prægnans, ff. de evictiòn.* et l. *si vaccæ*, l. *si aliena*, in fin. *ff. de usucap.* tandem Hostiens. dicit, quòd opinio Hug. sibi non placet in eo, quòd mulier sepeliatur cum partu vivo, quia si partus viveret, committeretur homicidium, et quòd opinio aliorum non videtur approbanda indistinctè : quia qua ratione admittitur mulier prægnans ad baptismum, ut in juribus suprà allegatis, eadem ratione potest admitti ad sepulturam, ut sic partus (etsi in veritate baptizatus non sit) quantùm tamen ad hunc articulum habeatur pro baptizato, ne incisio sine utilitate facta (puta, quia constát, quòd partus mortuus est) horrorem inducat, argum. l. *quæ religiosis, ff. de rei vena.* et cap. *quod in dubiis, de conseer. eccles. vel altar.* dicas ergo secundum eum, quòd si pro certo constat mortuum esse partum, non incidetur mulier, sed cum partu sepelietur, et ita procedet opinio Hug. neque obstant jura, quæ volunt, quòd paganus non sepeliatur in cœmeterio, quia procedunt, quando paganus separatus ab utero matris christianæ, vel in utero matris paganæ, ibidem sepultus fuit : secùs si in utero matris christianæ, quia neque tunc commodè discerni posset, et sic non est exhumandus. Sin autem certum est, quòd partus vivit, vel dubitatur, in hoc casu omninò locum habet secunda opinio : allegat Hostiens. bonum textum in l. 2. *ff. de mortuo inferen.* et l. *prægnantis, ff. de pœnis*, et l. *imperator, ff. de statu homin.* subdit Hostiens. quid ergò respondebo, si quis me consulat hoc casu? Quæram si mortuus est partus; si dicat quòd non, causa pietatis et humanitatis, sine metu alicujus irregularitatis, possum respondere, pone citò baculum in ore mulieris, et consulas chirurgicum peritum, cap. *tua nos, de homicid.* Si verò dicat, quòd mortuus est partus, quæram, qualiter est certus; si respondeat certus sum, dicere potero, si hoc certum est, sepeliri non prohibeo, sed neque præcipio; sed tu etiam cave tibi, quia si partus vivat, tanquam homicida esses puniendus, si eam sepelires, ut dicit dict. l. 2. incipit, *negat lex Regia, ff. de mortuo inferen.* quam dixit, non esse alibi Alber. ibi, qui et dicit, quòd mulier viva non debet scindi, ut partus nascatur et baptizetur ea vivente, et intellige de scissura, qua immineret periculum mortis.

LEX XV.

Vocatur ecclesia domus luctus, et pœnitentiæ, quod significat projectio corporum infidelium, vel

segunt dice en la ley ante desta, cada una dellas ha su entendimiento et su semejanza (1): et por estas razones puso santa Escriptura á la eglesia quatro nombres: el primero casa de lloro et de penitencia: el segundo casa de aprender castigamiento: el tercero casa de folgura et de amparamiento: el quarto casa de oracion: et de cada una destas mostró por que es asi llamada, segunt dice adelante en las leyes deste título. Mas del consagramiento de la eglesia viene muy grant pro á los justos et aun á los pecadores: ca á los justos viénenles ende tres bienes: el primero que por ella son guardados de Santo Espíritu que los non dexa caer en pecado: el segundo que Jesu Cristo fijo de Dios por quien ella es consagrada les da saber para entender la verdat: el tercero que Dios Padre los ampara con su poder que los non puedan vencer los enemigos del alma con quien lidiaren; ca estos siempre prueban de embargar que se non salven. Et los pecadores se aprovechan della desta manera, porque aquel lugar es mas conveniente para facer su penitencia que otro: et aun se aprovechan los pecadores por la consagracion de la eglesia en dos cosas de las siete que hi facen: la una es quando echan fuera della los cuerpos de los muertos sobredichos: et la otra que esparcen para alimpiarla el agua bendita que fizo el obispo, segunt dice en la ley segunda ante desta: et esto por señal de dos cosas que ha de haber en la verdadera penitencia: la una que eche el pecador de su voluntad el pecado en que está et que non haya sabor de lo facer; ca esto dan á entender quando sacan los cuerpos de los muertos de la eglesia: la otra que debe dolerse del pecado que fizo. Et por dar á entender que asi lo ha de facer esparcen por la eglesia aquella agua bendita que ficieron con ceniza et sal, et vino et agua todo mezclado en uno: et el agua demuestra que se debe el pecador doler et llorar; et la ceniza que debe haber temor de la justicia de Dios; et este temor da á conoscer al que face penitencia que se tenga por ceniza: et por esta razon misma la ponen los clérigos á los cristianos sobre la cabeza en primero dia de quaresma, diciendo á cada uno dellos en poniéndogela: home conosce que ceniza eres et en ceniza has de tornar: et por el vino entiéndese la esperanza que todo cristiano debe haber de la misericordia de Dios que alegra la voluntad del pecador asi como el vino al corazon (2) del home; et sal ponen en aquella agua con las otras cosas que dice desuso por dar á entender quel pecador debe ser mesurado en la tristeza que hobiere doliéndose de sus pecados; pero esto non ha de ser tanto por que desespere, et otrosí de la esperanza que ha de la misericordia de Dios que non sea ademas, por que se alivie nin se fie tanto en ella, que se atreva á pecar teniendo que cada que quisiere será perdonado. Onde en estas cosas sobredichas se cumple la verdadera penitencia, que es en dolerse home de los pecados que fizo, et non haber voluntad de los facer de cabo. Et por todas estas razones llama la Escriptura á la eglesia casa de llanto: et por esto dixo Salomon (3): mas vale ir á la casa de lloro que á la casa del comer, que quiere tanto decir como que mas vale de ir á la eglesia o debe home llorar por sus pecados (4), que al lugar o son los sabores et los deleytes del mundo.

LEY XVI.

Por qué razones dicen á la eglesia casa de aprender.

Aprenden los homes castigamientos buenos en la eglesia como fagan bien et se guarden

excommunicatorum, et aquæ aspersio commixta cineri cum sale, et vino, quæ in ecclesiæ consecratione fit. Hoc dicit.

(1) *Su semejanza.* Vide in libro *Rationale divinorum Officiorum.*

(2) *Al corazon.* Vinum, et musica lætificat cor. Ecclesiast. cap. 40. v. 20.

(3) *Dixo Salomon.* Ecclesiastes, cap. 7. v. 3.

(4) *Llorar por sus pecados.* Luctum unigeniti fac tibi planctum amarum, Hierem. cap. 6. v. 26. et beati, qui lugent, Matthæi cap. 5. v. 5. ubi Chrysostom. Homil. 15. intelligit de lugentibus propter peccata, et ibi adducit exemplum de lugentibus mortem uxoris vel filii, quòd toto doloris tempore, non pecuniarum teneantur amore, non corporum, non gloriam concupiscunt, non consumuntur invidia, non injuriis provocantur, non aliis vitiis obsidentur, utpote solis luctibus mancipati, multò magis, qui propria peccata lugent, sicut ea lugere dignum est, celsiorem philosophiam mentis ostendunt.

LEX XVI.

Vocatur etiam ecclesia domus castigationis, et doctrinæ, quòd significant 12. candelæ accensæ, et litteræ supra cinerem scriptæ in pavimento eccle-

de facer mal, et por eso es dicha casa de aprender: et con esto acuerda lo que dixo el rey Salomon (1) por Espíritu Santo en voz de la eglesia: acordatvos conmigo los que non sodes fieles, et los que non aprendistes allegatvos á la casa del aprender. Et ha la eglesia este nombre porque aprenden en ella dos cosas; creer et bien obrar; et esto se da á entender por las doce candelas que acienden, et por las letras que escribe el obispo en tierra sobre la ceniza que ponen en el suelo de la eglesia por luengo et por travieso como en cruz: et el enseñamiento de aprender la creencia se entiende en la lumbre de las candelas, porque la fe tal es como luz segunt dixo nuestro Señor en el evangelio (2): mientra que la luz avedes creed en ella, et asi seredes fijos de luz, que se entiende por Dios. Et por que ha en la candela tres cosas, pávilo, et cera et fuego, entiéndese que tres personas son en la Trinidat, Padre, et Fijo et Espíritu Santo: et puédense entender otras tres cosas que ha en Jesu Cristo, cuerpo, et alma et deidat. Onde los doce cirios encendidos que ponen á todas partes de la eglesia, demuestran los doce apóstoles que predicáron la fe de nuestro señor Jesu Cristo por toda la tierra et alumbraron el mundo mostrando la creencia verdadera. Otrosi toman en la eglesia enseñamiento de bien obrar: et esto se entiende por lo que escribe el obispo en el suelo della, segunt que desuso es dicho, et son las letras ladinas et griegas, et non ebraicas: et escriben las unas letras en un brazo que es de luengo, et las otras en el otro que es de travieso: et facen aquel escripto por dar á entender á los que entran en la eglesia que alli se deben acordar de los mandamientos de Dios que debe cada uno obrar: et fácenlo en aquellos dos lugares por demostrar que los mandamientos de Dios non se han de guardar segunt la escriptura de ebraico, mas segunt el entendimiento verdadero de los cristianos que les viene de la fe católica: et porque esta fe han los ladinos et los griegos mas que otras gentes, por ende lo escriben con aquellas letras et non con otras.

LEY XVII.

Por qué llaman á la eglesia casa de amparamiento.

LL. 2. y 3. tit. 2. lib. 1. Recop.

Casa de amparamiento et de folgura llamán á la eglesia, et por eso dixo el rey David (1) en un salmo del Salterio que Dios fuese su amparamiento et casa de su folgura: et por esta razon facen en la consagracion de la eglesia otras dos cosas, señales de cruces et encerrar en el altar las reliquias de los santos, para dar á entender que en la eglesia fallan los cristianos amparamiento por el poder de nuestro señor Jesu Cristo et por las reliquias de los santos que alli son: et muestra este poder la señal de la cruz, en que fue primeramente como ascondida la fuerza de nuestro señor Jesu Cristo con que ampara él et defiende los que entran en la eglesia; et por ende ponen sobre la puerta della de parte de fuera señal de cruz, et semejanza de cordero, et letras que dicen paz: otrosí las reliquias de los santos que estan en la eglesia por la virtud que han de Dios amparan et defienden á los que estan en ella. Et figura de cordero blanco ponen sobre las puertas de las eglesias sagradas en semejanza de nuestro señor Jesu Cristo que fue manso como cordero en sofrir martirio por nos segunt dixo el profeta Isaías (2) dél: asi como aducen la oveja á matar, et asi como el cordero delante del quel trasquila, asi calló et non abrió su boca: et fácenlo blanco porque tal fue nuestro señor Jesu Cristo sin ninguna manciella de pecado; et por eso mandó Dios á Moysen en la vieja ley (3) que mandase á los fijos de Israel que feciesen sacrificio de cordero, que fuese todo blanco, et señalasen las puertas de las casas o morasen con la

siæ græcè, latinè, et non hæbraicè. Hoc dicit.

(1) *Dixo el rey Salomon.* Vide Proverb. cap. 9.

(2) *Dixo nuestro Señor en el evangelio.* Vide Joan. cap. 12. v. 36.

LEX XVII.

Vocatur etiam Ecclesia domus præsidii, et quietis, in cujus significationem in consecratione ecclesiæ reliquiæ sanctorum includuntur in altari, et ponuntur ibi cruces, ut intrantes ibi defendantur ab adversitatibus, et quiescant: et hac significatione supra ecclesiæ januam ab extra figuratur agnus albus cum cruce, et scribitur ibi, Pax. Hoc dicit.

(1) *Dixo el rey David.* Psalm. 30. v. 3. *Esto mihi in Deum protectorem, et in domum refugii.*

(2) *Isaías.* Cap. 11. v. 19. et Isaias, cap. 53. v. 7.

(3) *En la vieja ley.* Vide Exod. cap. 12. v. 7.

sangre dél, et non entrarie hi el ángel percuciente. Et letras ponen hi que dicen paz: et esto muestra tanto como que guardando nos los mandamientos de nuestro señor Jesu Cristo segunt manda santa eglesia, haberemos paz en este mundo et folgura en el otro para siempre, asi como él dixo (4) á sus discípulos: mi paz vos dexo, et mi paz vos do.

LEY XVIII.

Por qué es dicha la eglesia casa de oracion.

Ley 1. tit. 2. lib. 1. Recop.

Orar (1) et rogar deben los cristianos á Dios señaladamente (2) en la eglesia, como quier que lo puedan facer en otros lugares quando non podieren á ella venir; et por eso es llamada casa de oracion. Et aquel nombre le puso nuestro señor Jesu Cristo quando dixo (3) en el evangelio: la mi casa será llamada casa de oracion: et por ende facen las otras dos cosas en la eglesia quando la consagran, que la enciensan et la ungen con crisma et con olio benito; ca por el encensamiento se entienden las oraciones, et por eso dixo el rey David (4) en un salmo: Señor endereza mi oracion que suba ante ti como sube el encienso. Et por la uncion que facen se entiende la buena voluntad que debe home haber en la oracion, ca la que home face sin devocion (5) et sin buena voluntad tal es como los carbones que non son encendidos; et por eso dixo sant Agostin: que asi como el sueno de la voz que non ha ningunt entendimiento, es como voz de ave que non entiende lo que dice; otrosi la oracion que non es fecha devotamente (6) es atal como voz de buey quando mudia.

LEY XIX.

Por qué razones pueden consagrar la eglesia que hobiese seido ya otra vez consagrada.

Quemada (1) seyendo la eglesia toda ó la mayor partida della, puédenla consagrar de

(4) *El dixo.* Vide Joan. cap. 14. v. 27.

LEX XVIII.

Vocatur etiam ecclesia domus orationis, in cujus significationem in consecratione ecclesiæ thurificatur, et chrismatis et olei unctio ponitur. Hoc dicit.

(1) *Orar.* In oratione an sit petendum aliquid in particulari, vide S. Thom. 2. 2. quæst. 83. artic. 5.

(2) *Señaladamente.* Et sic magis in ecclesia, quàm alibi est orandum, vide bonum textum cum glossa in cap. *parsimoniam,* 41. dist. et in cap. *decet,* §. *nullus, de immun. eccles.* lib. 6. cap. *cum ecclesia,* et ibi Abb. eod. tit. et triplicem rationem ponit S. Thom. 2. 2. quæst. 84. art. 3. propter loci scilicet consecrationem, propter sacra mysteria et alia signa sanctitatis, quæ ibi continentur, propter concursum multorum adorantium.

(3) *Dixo.* Matth. cap. 21. v. 13. et Luc. cap. 19. v. 46.

(4) *Dixo el rey David.* Psalm. 140. v. 2.

(5) *Sin devocion.* Tepida oratio in accensu languescit et deficit; oratio verò, quæ fidelis, humilis et fervens fuerit, cœlum sine dubio penetrabit, unde certum est, quòd vacua redire non poterit, Bernard. 4. *sermon. Quadragesimæ:* et concurrentibus quatuor, semper aliquis impetrat, quod in oratione petit, scilicet, ut pro se petat, et quòd petat necessaria ad salutem, quòd petat piè, item perseveranter, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 83. artic. 51. ad secundum.

(6) *Devotamente.* Dicit Basilius, quòd divinum auxilium est implorandum, non remissè, neque mente huc vel illuc evagante; eo quod talis, non solùm non impetrabit, quod petit, sed etiam magis Deum irritabit, videas per S. Thom. 2. 2. quæst. 83. artic. 13.

LEX XIX.

Combusta ecclesia pro majori parte, aut funditùs, non paulatim dirupta, vel parietibus, aut eorum majori parte excorticatis, vel si fuerit dubium, fuerit consecrata nec ne, vel si consecrata fuit ab hæretico Episcopo non in forma ecclesiæ, consecrari potest iterùm. Si verò pars sit destructa, aut tectum parietibus sanis, non debet, etsi reficiatur, iterùm consecrari, sed cum Missa et aquæ benedictæ aspersione est reconcilianda. Item si mensa altaris fuerit mota, vel enormiter fracta, potest iterùm consecrari; altare tamen vitiatum, seu ara, licèt mutetur de loco ad locum, non debet iterùm consecrari. Item ecclesia consecrata, scribi debet dies consecrationis, et annuatim festivari. Hoc dicit.

(1) *Quemada.* Concordat cum cap. *ecclesiis, de consecr.* dist. 1. et est ratio, secundum Abb. in cap. *proposuisti, de consecr. eccles. vel altar.* quia consecratio ecclesiæ consistit in exteriori parte, fit enim delinitio seu unctio cum crucibus in ipsis parietibus ecclesiæ ab interiori, in ipsa superficie parte muri, unde violatur ipsa consecratio ex combustione parietum, licèt parietes non corruant. Si ergò parietes sunt notabiliter decrustati in toto, vel in majori parte, iteranda est consecratio, vide Gloss. in dict. cap. *ecclesiis,* et infrà in ista. l.

cabo maguer que ante hobiese seido consagrada. Et eso mismo serie si fuese derribada toda (2) de fondon et la ficiesen de nuevo otra vez, ó si fuesen descortezadas todas las paredes ó la mayor partida della, ó si fuese dubda (3) que non era consagrada, asi que non se podiese probar por testigos nin por escripto nin por otras señales ciertas : et si algunt herege la consagrase, non guardando la forma (4) del derecho que manda santa eglesia, débenla consagrar otra vez : mas si alguna partida de la eglesia fuese vieja (5), et ficiesen las otras paredes nuevas et las ayuntasen todas en uno, non la deben otra vez consagrar. Otrosi non ha de sér consagrada de cabo si la derribasen poco á poco, et la fuesen asi labrando; ó si todo el techo (6) se derribase ó se quemase, et fincasen las paredes sanas : mas débenla reconciliar (7) con agua bendicha diciendo hi misa : et si el altar fuese consagrado et se derribase la mesa (8), ó alguno de los pies sobre que se sofriese, ó la mudasen á otro lugar, ó quebrase alguna parte della que la desfease mucho, puédenla otra vez consagrar (9); pero las aras (10) que consagran los obispos bien las pueden mudar et levar de un lugar á otro, et non las deben por eso consagrar de cabo. Otrosi despues que la eglesia fuere consagrada deben los clérigos el dia que la consagran facer cada año grant fiesta (11) de aquella consagracion.

LEY XX.

Por qué cosas deben reconciliar la eglesía.

Reconciliada debe ser la eglesia por dos maldades que facen los homes en ella, que la ensucian : la una quando algun home fiere á otro en ella et cae hi sangre (1) : la otra

(2) *Derribada toda.* Vel in parte majori, cap. *de fabrica, de consecr.* dist. 1. Gloss. in dict. cap. *proposuisti.*

(3) *Si fuese dubda.* Concordat cum cap. *solemnitates, de consecr.* dist. 1. et cap. *ecclesiæ vel altaria,* Gloss. in dict. cap. *proposuisti;* et dicitur dubitari, secundum Innoc. in rubric. *de consecr. eccles. vel altar.* si non apparet scriptura in libro ecclesiæ, vel columna, vel tabula marmorea, in quibus solet scribi tempus consecrationis, vel si non apparet testis saltem unus, deponens de visu, vel secundum quosdam de auditu; nam cùm in hoc casu non tractetur de præjudicio alterius, sufficiunt tales probationes, quod Abb. dicit benè notandum in dict. cap. *proposuisti,* et adde Gloss. id dict. cap. *solemnitates.*

(4) *Non guardando la forma.* Nam si in forma ecclesiæ esset facta, non esset iteranda, quia sacramenta hæreticorum in forma ecclesiæ tradita sunt bona, quia non sunt humana, sed divina, cap. *quid faciet,* 23. quæst. 4. per Innoc. in cap. 1. *de schismatic.* et per Abb. in cap. *ad probandum,* colum. 4. *de re judic.* debet tamen tunc ecclesia reconciliari, ex quo est consecrata per notoriè excommunicatum, ut dicit Joann. And. et Abb. in cap. *consuluisti, de consecr. eccles. vel altar.*

(5) *Alguna partida de la eglesia fuese vieja.* Sequitur opinionem Glossæ, quæ est communis in cap. *proposuisti, de consecr. eccles. vel altar.* contrarium tenet Abb. ibi, post alios relatos ab Innoc. in rubric. illius tit. Sylvestro in summ. in verbo *consecratio secunda,* placet prima et communis opinio dicens, quòd habet pro se veritatem, quia omnis consecratio est indelebilis, manente subjecto, ut patet per S. Thom. 2. 2. quæst. 39. artic. 3. et in aliis locis ibi à Sylvest. relatis; ibi poteris videre, si velis, latiùs.

(6) *Todo el techo.* Adde cap. *ligneis, de consecr. eccles. vel altar.*

(7) *Reconciliar.* Sequitur Gloss. in cap. *proposuisti, de consecr. eccles. vel altar.* et hoc est tutius et devotius; aliqui tamen dixerunt hoc nullo jure esse expressum, Glossa allegat cap. *de fabrica, de consecr.* dist. 1.

(8) *La mesa.* Adde cap. 1. et cap. *ligneis, de consecr. eccles. vel altar.* et cap. *quod in dubiis:* et in dict. cap. 1. declarat Abb. quis sit ille lapis, de quo ibi, qui continet sigillum; vide ibi per eum.

(9) *Otra vez consagrar.* Non intelligas de tota ecclesia, sed tantùm de altari, seu mensa altaris, ut in dict. cap. 1.

(10) *Las aras.* Nota ad declarationem glossæ in dict. cap. 1. *de consecr. eccles. vel altar.* ut distinguatur inter altare stabile, et altare viaticum, de quo per Abb. ibi post Anton. ubi vide Innoc. et vide cap. *concedimus, de consecr.* dist. 1.

(11) *Fiesta.* Vide in cap. 1. *de consecr.* dist. 3. et in hoc standum est consuetudini.

LEX FINALIS.

Reconciliatur ecclesia, cùm per violentam sanguinis effusionem, aut fornicationem in ea factam, polluitur; nec interim quòd reconcilietur, sunt ibi divina officia celebranda. Et si est consecrata, non potest nisi per Episcopum reconciliari, cum aqua ab eo vel ab alio Episcopo benedicta, vino et sale mixtis aspersa. Si tamen non sit consecrata, quilibet presbyter de mandato Episcopi, potest eam reconciliare cum aqua benedicta. Item cœmeterium est ex eisdem causis reconciliandum, et etiam si in eo excommunicatus fuit sepultus, ipso inde amoto. Hoc dicit.

(1) *Sangre.* Adde cap. *proposuisti,* et cap. fin

quando face alguno adulterio ó fornicio (2) con alguna muger yaciendo con ella en la eglesia. Onde quando alguna destas cosas fuese hi fecha, non deben decir en ella horas (3) fasta que la reconcilien, que quiere tanto decir como que la alimpien de aquella maldat que hay ficieron, et que la tornen al primer estado en que ante era, quier sea el fecho manifiesto ó encubierto (4). Et si la eglesia fuere consagrada puédela el obispo (5) reconciliar con agua bendita que él mismo hobiese fecha, ó con la que otro obispo hobiese bendita, en que hobiese vino et sal, asi como la debe haber en la que facen para consagrar las eglesias: et esto non lo debe facer otro clérigo misacantano. Pero si non fuese consagrada, bien la puede reconciliar clérigo que sea de misa (6) con otra agua bendita, porque non queden de decir las horas; et esto deben facer por mandamiento del obispo. Otrosi quando algunt descomulgado soterrasen en el cementerio (7), desque lo sopieren débenlo sacar ende et reconciliar el cementerio con el agua bendita, con que reconcilian la eglesia quando menester es: et por estas mismas razones (8) han de reconciliar el cementerio por que reconcilian la eglesia.

TITULO XI.

DE LOS PRIVILLEJOS ET DE LAS FRANQUEZAS QUE HAN LAS EGLESIAS ET SUS CIMENTERIOS.

LL. 3. y 4. tit. 3. lib. 1. Recop.

Previllejos et grandes franquezas (1) han las eglesias de los emperadores, et de los reyes (2) et de los otros señores de las tierras: et esto fue muy con razon, que las cosas de Dios hobiesen mayor honra que las de los homes. Et por ende pues que en el título ante deste dixiemos como deben ser fechas las eglesias, et en qué manera las deben refacer quando menester fuere, et otrosi como las consagran; conviene de decir en este de las franquezas et de los previllejos que han tambien ellas como sus cementerios; et mostrar primeramente que quiere decir previ-

de consecr. eccles. vel altar. et cap. 1. eod. tit. lib. 6. ubi Glos. declarat, quòd etiam, si sine sanguinis effusione homo ibi occidatur, veluti cum tersorio ad collum, vel si judex suspendi faciat aliquem in ecclesia, reconcilianda est ecclesia; et debet esse injuriosa talis sanguinis effusio, nam propter paucas guttas sanguinis non esset ecclesia reconcilianda, ut tradit ibi Dominicus in fine, et adde cap. *revertimini,* 16. quæst. 1. et Bald. in l. *si prædium,* 1. col. *C. de ædilit. action.* Ang. de Aret. *in tractatu malefic.* in parte *sanguis exivit.* Abb. in cap. *proposuisti, de consecr. eccles. vel altar.*

(2) *Fornicio.* Sentit ergò hæc lex, quòd non fiat pollutio ecclesiæ ex coitu conjugali, quod et tenuit Glos. in cap. *ecclesiis, de consecr.* dist. 1. et posset procedere, quando conjuges multo tempore obsiderentur in ecclesia, ut tenet Sylvest. in summ. in verbo *consecratio,* el 2. quæst. 5. et in parte *debitum,* quæst. 3. Joan. Major in 4. *sententiar.* dist. 32. quæst. 1. col. 3. aliàs etiam ex coitu conjugali polluta censetur ecclesia, ut notat Gloss. communiter approbata, ut in dict. cap. unic. *de consecr. eccles. vel altar.* lib. 6.

(3) *Decir en ella horas.* An autem contra faciens incidat in irregularitatem? Textus est, quòd non, in cap. *is qui, de sentent. excomm.* lib. 6. esset tamen talis suspensus ab ingressu ecclesiæ, secundum Lapum Abb. per textum in cap. *Episcoporum* in fin. *de privileg.* lib. 6. et si suspensione durante in ecclesia celebraret divina, esset irregularis, cap. *is cui, de sentent. excomm.* lib. 6.

(4) *Encubierto.* Ita, dicit Hostiens. esset tutius: sed Gloss. in dict. cap. unic. *de consecr. eccles. vel altar.* dicit, quòd quando factum est occultum, ecclesia non est reconcilianda, et prosequitur Abb. in cap. *proposuisti,* et cap. fin. eod. tit.

(5) *El obispo.* Vide in cap. penult. *de consecr. eccles. vel altar.*

(6) *Clérigo que sea de misa.* Sequitur Gloss. in cap. fin. eod. tit. et opinio Glossæ est communis, secundum Abb. ibi.

(7) *En el cementerio.* Vide in cap. *proposuisti,* eod. tit. ubi vide per Abb. quòd idem si sit sepultus in ecclesia, ecclesia est reconcilianda.

(8) *Por estas mismas razones.* Vide quod habetur in cap. unic. *de consecr. eccles. vel altar.* lib. 6.

TITULUS XI. DE IMMUNITATE ECCLESIÆ.

(1) *Grandes franquezas.* Et nimirum, quia ecclesia est idem, quod ipsa libertas, Bald. in l. unica, §. *in primo,* in fin. *C. de caduc. tollen.* et cùm sit ecclesia mater omnium legitima, ut dixit Bald. in l. *eam quam,* colum. 10. *C. de fideicommis.* et ultimum et supremum refugium oppressorum, ut dixit Bald. in cap. 1. *de alienat. feud.* col. 2. justum est, ut ejus domibus et templis favores magni, et immunitates præstentur.

(2) *Et de los reyes.* Et ecclesia facere debet orationes, et obsecrationes pro Regibus et omnibus, qui in sublimitate constituti sunt, et pro omnibus hominibus, 1. ad Timoth. cap. 2.

llejo: et en quáles cosas los hán las eglesias: et á quáles homes puede la eglesia amparar quando fueren á ella et á quáles non: et qué pena deben haber los que quebrantaren tal previllejo como este: et sobre todo diremos quáles homes manda el derecho de las leyes antiguas sacar de la eglesia.

LEY I.

Qué quier decir previllejo, et en qué cosas es la eglesia privillejada.

Ley 1. tit. 2. lib. 1. Recop. — Ley 3. tit. 3. lib. 1. Recop. — Ley 8. tit. 2. lib. 1. Recop.

Previllejo tanto quiere decir como ley apartada (1) que es fecha señaladamente por honra et por pro de algunos homes ó lugares, et non por todos comunalmente. Et por que la eglesia es casa de Dios (2), segunt dice en la ley ante desta, por ende ha previllejos mas que las otras cosas de los homes, et señaladamente en estas cosas; que non debe ser apremiada de ningunt pecho (3) nin de otro embargo, nin deben en ella nin en sus cementerios judgar los pleitos (4) seglares et mayormiente los que fuesen de justicia (5), porque serie contra razon et cruel cosa de judgar los homes á muerte ó á lision en el lugar que es establecido para servir á Dios et para facer obras de piadat. Et otrosi non deben facer en ella mercadoria (6), nin soterrar los muertos (7) dentro en ella, segunt dice en el título de los soterramientos: nin deben los legos estar con los clérigos en el coro (8) quando dicen las horas et mayormente quando dicen la misa, et esto es porque las puedan decir mas sin embargo et con mayor devocion: nin deben estar los legos nin las mugeres á derredor del altar (9) quando dixieren la misa, mas pueden estar

LEX I.

Privilegium dicitur lex privata, et ecclesia multis privilegiatur, exactionibus et tributis non molestatur, lites sæculares in ea non audiuntur, et præsertim sanguinis causæ, mercata non fiunt, neque in ea mortui sepeliuntur. Item laici, cùm divina officia celebrantur, non debent stare cum clericis, neque stare secus altare, quando sacra mysteria celebrantur. Item fœminæ in ea debent à viris segregari, neque fœmina accedat ad gradus altaris, nisi quando offerat, vel communionem recipiat, seu orare voluerit. Item in domo ecclesiæ, seu sacristia, nullus hospitetur. Item ex legato, vel donatione, aut venditione quæritur dominium ecclesiæ, hospitali, aut loco religioso sine traditione. Hoc dicit.

(1) *Ley apartada.* Adde l. 2. tit. 18. *Part.* 3. et vide quæ ibi dixi.

(2) *Casa de Dios.* Vide in Psalm. 92. *Dominus regnavit, decorem*, et in cap. *decet, de immun. eccles.* lib. 6.

(3(*Ningunt pecho.* Adde l. *placet, C. de sacrosanct. eccles.* et cap. *non minus*, et cap. *adversus, de immun. eccles.* et cap. penult. *de censib.* lib. 6. et Clement. *præsenti*, eod. tit. cap. 1. *de immunit. eccles.* lib. 6. et vide suprà tit. 6. l. 51. et 52. cum tribus sequentibus, et ibi dicta, et quæ tradit Montal. *Foro LL.* lib. 1. tit. 5. l. 1.

(4) *Los pleitos.* Concordat cum cap. 1. et cap. *cum ecclesia, de immunit. eccles.* et cap. *decet*, eod. tit. lib. 6. ubi annullantur sententiæ, et processus facti in ecclesiis per judices sæculares.

(5) *De justicia.* Id est, in causis sanguinis, ut subjicit, et habetur in dict. cap. *cum ecclesia*, et cap. *decet.*

(6) *Mercadoria.* Vide in dict. cap. *decet, de immunit. eccles.* lib. 6. et in l. *nemo*, secundum unum intellectum, *C. de sacrosanct. eccles.* et quod dicatur mercatum, et de significatione hujus verbi, vide textum, et ibi Angel. in authent. *ut de cætero commutationes non fiant*, collat. 5.

(7) *Soterrar los muertos.* Concordat cum cap. *præcipiendum*, et cap. *nullus*, 13. quæst. 2. l. 2. *C. de sacrosanct. eccles.* ubi Alber. assignat rationem, quia ecclesia est res sacra, et ideò usibus privatorum deputari non debet, et ideò etiam in civitatibus vetabantur corpora sepeliri, l. antepenult. *C. de relig. et sumptibus funer.* l. 2. in fin. tit. 13. infrà ead. *Partit.* et ita dicit Odofred. quem refert Alber. servari in Alemania, ubi sepeliunt extra civitatem cum epitaphio, seu subscriptione nominis defuncti. Contrarium videmus communiter fieri, et permitti videtur à jure canonico, ut habetur per Gloss. in dict. cap. *nullus*, et in cap. *cum gravia*, ead. causa et quæst. ubi bona glossa ponit rationes, quare potiùs homines sepeliuntur in ecclesia, quam extrà. Hostiens. in summ. *de immunit. eccles.* §. *in quantum*, intelligit dict. cap. *nullus*, cum dicit, *fideles laici*, de fideli in dignitate constituto, Comite, Rege, vel Imperatore, et sic dicit servari de facto; Glossa tamen in dict. cap. *nullus*, intelligit de quolibet fideli laico, nisi decesserit in mortali, vel in torneamentis; et de consuetudine communiter videmus alios etiam non in dignitate constitutos in ecclesiis sepeliri.

(8) *En el coro.* Concordat cap. 2. *de vita et honestat. cleric.* et Gloss. in dict. l. 2. *C. de sacrosanct. eccles.*

(9) *Del altar.* Vide in dict. cap. 1.

por los otros lugares de la eglesia, los varones á una parte et las mugeres á otra. Otrosi ninguna muger non se debe llegar al altar, nin servir al clérigo (10) mientra dixiere la misa en ninguna cosa, nin estar á las horas de las gradas del altar adelante: pero quando quisiere comulgar, ó facer oracion, ó ofrecer bien puede llegar fasta cerca del altar. Otrosi ninguno non debe posar (11) en las casas de la eglesia que se tienen con ella, et son suyas quitamiente, en que guardan las sus cosas. Et aun sin estas ha otra franqueza la eglesia, que las heredades quel fueren dadas, ó vendidas, ó mandadas en testamento derechamente, maguer non fuese apoderada dellas gana el derecho et el señorio (12) que en ellas habie aquel que gelas dió, ó vendió ó mandó, de manera que las puede demandar por suyas á quien quier que las tenga: et este previllejo non ha la eglesia tan solamente, mas aun los monesterios, et los hospitales et los otros lugares religiosos que son fechos á servicio de Dios.

LEY II.

Quáles homes puede amparar la eglesia et en qué manera.

Ley 3. tit. 2. lib. 1. Recop. — Ley 13. idem.

Franqueamiento ha la eglesia et su cementerio en otras cosas demas de las que dice en la ley ante desta; ca todo home que fuyere á ella por mal que hobiese fecho (1), ó por debda (2) que debiese, ó por otra

(10) *Nin servir al clérigo.* Adde cap. 1. *de cohabitat. clericor. et mulier.* et cap. *sacratas,* et cap. *non licet,* 23. dist.

(11) *Posar.* Concordat cum cap. 1. *de immunit. eccles.* cap. *quiescamus,* 42. dist. et l. 1. *C. de Episcop. et cleric.* et l. 51. tit. 6. suprà ead. *Partit.* et vide leges regni, quas ibi allegavi, neque valeret consuetudo contra hoc, ut notat Innoc. Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. 1. per textum ibi.

(12) *El señorio.* Concordat cum l. fin. *C. de sacrosanct. eccles.* et an transeat quasi dominium, seu publiciana? Speculat. tit. *de locat.* §. *nunc aliqua,* versic. 58. tenet, quod non, et idem tenet Bald. in l. *quotiens,* colum. 1. *C. de rei vindic.* quod procedit, quando auctor vendens vel donans, non haberet publicianam, ut quia fortè fuisset malæ fidei; secùs, si talis auctor haberet publicianam, nam tunc illa transiret ipso jure in ecclesiam, secundum Bald. in dict. l. fin. et ibi sequitur Jason. *colum.* 2. et Joan. de Imol. in cap. 2. *de consuetud.* et idem tenet Socin. consil. 61. colum. penult. et fin. parte 1. et satis hoc probatur ex ista lege Partitarum cùm subdit, *gana el derecho, etc.* Et intellige istam legem soluto pretio, vel habita fide de eo, aliàs non transiret dominium etiam in ecclesiam, Gloss. in dict. l. fin. in verbo *in rem,* et tenet ibi Bart. Gloss. et Bald. in l. *si ancillam. C. de action. empti:* an autem sit idem in permutatione? Bald. quòd non, in l. 1. ad fin. *C. de rerum permutatione,* contrarium tenet idem Bald. in dict. l. fin. ubi vide Jason. colum. 3. Item non procederet hoc in voto, si enim voveat aliquam rem quis in ecclesiam, non transfertur statim dominium. l. 2. et ibi Bart. *ff. de pollicitat.*

LEX II.

Confugiens ad ecclesiam, seu ad ejus porticum vel cœmeterium, pro maleficio, vel debito aliave causa, non est inde per vim extrahendus, nec corporaliter plectendus, nec ambitus ecclesiæ, etiam cœmeterii circumdandus est, nec fugienti victualia deneganda, sed à clericis alatur, et custodiatur. Præstita tamen cautione fidejussoria, vel juratoria de impunitate, vita et membris salvandis, ad emendam pecuniariam, poterit inde extrahi. Et si pro maleficio non habeat, unde solvat, serviet creditori ad tempus condignum. Pro debito autem sine maleficio non serviet, nec carcerabitur, sed præstabit cautionem de solvendo. Hoc dicit.

(1) *Por mal que hobiese fecho.* Limita in casibus, de quibus infra eod. l. 4. et adde cap. *reos,* 23. quæst. 5. et l. *præsenti, C. de his, qui ad ecclesiam confugiunt,* et cap. *inter alia, de immunit. eccles.*

(2) *Por debda.* Si debitor confugiens, volens evitare litigium, recipitur ab ecclesia, neque ei (ex quo est intra fines ecclesiæ) est aliqua violentia inferenda; est tamen intra fines repræsentandus judici, ut possit defendere per se, vel per alium, sicuti elegerit, alias contra ipsum proceditur, et distrahuntur bona, si qua habet, dict. l. *præsenti,* §. 1. et 2. et vide in authent. *de mandat. Princ.* §. *sed neque.* Inspecto tamen jure municipali, seu lege Fori, quæ servatur in regno, secundum quod liber homo capitur pro debito, et traditur in servitium creditoris, debet debitor extrahi, si fugeret ad ecclesiam, ut tradit Oldrald. consil. 54. sequuntur Anton. et Abb. in cap. *inter alia, de immunit. eccles.* ubi Abb. colum. 7. et vide l. 15. tit. fin. lib. 3. *For. LL.* ut tamen attestatur Roderic. Suarez in comment. dictæ l. 2. tit. *de los Goviernos,* lib. 3. *For. LL.* vers. *quintò qœritur,* istud dictum Abb. non servatur in practica, imò contrarium semper vidit obtentum, et servatum, et ibi allegat pro singulari istam legem Partitarum. Sed quæro, si sacerdos non custodiat talem debitorem fugientem, qui debet extrahi, an teneatur ipse solvere debitum? Textus in cap. *diffinivit,* 17. quæst. 4. videtur velle, quòd sic, et procedet quando sacer-

cosa qualquier debe ser hi amparado, et nol deben ende sacar por fuerza (3), nin matarle, nin darle pena ninguna en el cuerpo, nin cercarle (4) á derredor de la eglesia nin del cementerio, nin vedar quel non den de comer nin de beber. Et este amparamiento se entiende que debe ser fecho en ella, et en sus portales et en el cementerio (5), fueras ende en las cosas señaladas que dice en la tercera ley despues desta: et aquel que hi estudiere encerrado los clérigos le deben dar á comer (6) et á beber, et guardarlo quanto podieren que non reciba muerte nin daño en el cuerpo: et los quel quisieren sacar ende para haber derecho (7) del tuerto que fizo, si dieren seguranza et

dos videret, quòd esset ille tradendus, et noluit; quia tunc est quid sibi imputetur, ut declarat ibi Archid. et Oldrald. in dict. consil. 54. et vide infrà eod. in l. 3. ad fin. et procedet, quod in ista lege habetur, etiam si sit debitor tributorum Principis, non obstante eo, quod habetur in §. *publicorum*, in authent. *de mandat. Princ.* quia non procedit de jure Canonico, secundum Abb. in dict. cap. *inter alia*.

(3) *Por fuerza*. Vide in dictis juribus in prima glossa allegatis, et cap. *sicut antiquitùs*, 17. quæst. 4. et in dict. cap. *diffinivit*.

(4) *Cercarle*. Adde dict. l. *præsenti*, et dict. cap. *diffinivit*, et videtur intelligendum, ita quòd fugienti victus aut requies denegaretur, ut in dictis juribus; nam ponere custodes, ut capiatur, si exeat ecclesia, non videtur prohibitum.

(5) *En sus portales et en el cementerio*. Nota, quòd non dicit de illis triginta vel quadraginta passibus, de quibus in cap. *sicut antiquitus*, et cap. *frater*, 17. quæst. 4. fortè, quia non est in consuetudine observantia illorum passuum; et statuti fuerunt isti passus, ut ad requisitum naturæ usum debitis exeat locis, ut in dict. cap. *diffinivit*, et dicit Hostiens. in summ. *de immunit. eccles.* vers. *in quantum*, colum. 2. quòd hodiè de facto hæc immunitas passuum in locis compluribus est usurpata, et idem Hostiens. in summ. *de sepult.* in §. *quod jus funerandi* dicit, quòd hæc immunitas tantum extenditur, quantum cœmeterium est per Episcopum limitatum.

(6) *A comer*. Adde Gloss. in cap. *diffinivit*, 17. quæst. 4. Archidiaconus tamen ibi post Hugon. distinxit, quòd, aut habet proprium, et faciet sibi expensas de rebus suis; et si non habet, debet laborare manibus, et victum quærere; aut neutrum potest, et tunc ecclesia eis, tanquam pauperibus providebit: et hoc placet Abb. in dict. cap. *inter alia*, colum. penult. et si habet proprium, et illo uti non potest, et ecclesia illi subvenerit, tenetur ad restitutionem, ubi sua poterit rehabere, secundum Sylvest. in summ. in verbo *immunitas*, la 3. vers. *quintò quæritur*, argumento eorum, quæ dicit S. Thom. quodlib. 5. argum. 17.

(7) *Para haber derecho*. Quoad satisfactionem pecuniariam intellige, ut notat Gloss. in cap. *reum*, 17. quæst. 4. unde hoc sumptum est, nam ex quo reus fugit ad ecclesiam, perpetuam securitatem consequitur, ne damnetur pœna corporali, etiam si exeat post ecclesiam, Gloss. in dict. cap. *reum*, et ibi tenet Archidiac. et hæc est communis sententia Glossæ et Doctor. in dict. cap. *inter alia*, ubi Doctores volunt, quòd civiliter possit cum illis agi; accusari verò etiam processu temporis non possunt, aliàs modica esset hæc immunitas ecclesiæ. Abb. tamen in dict. cap. *inter alia*, colum. 2. vers. *quæro quia textus dicit*, tenet quòd civiliter et criminaliter possit cum istis agi, etiam dùm existunt in ecclesia, dummodò non consequantur pœnam corporis afflictivam; movetur per textum in dict. cap. *inter alia*, cùm dicit, *alias sunt legitimè puniendi*, et vide ibidem per Abb. qualiter mandabitur executioni ista pœna citra corporalem, et dicit etiam ibi Host. quòd contra ista delinquunt Principes, et Prælati: Principes, quia si fugiens ad ecclesiam ponit pedem extra ecclesiam, statim eum capi faciunt, et si non exit, tenent obsessum, denegando victualia, et quidquid mali facere possunt, faciunt contra illos, contra Canones et contra dict. l. *præsenti*. Prælati verò in hoc delinquunt, quia quantumcumque gravia fugiens commiserit, ipsum tamen servare in totum nituntur, ita quòd nullam pœnam pecuniariam patiatur, contra id quod habetur in dict. cap. *inter alia*; et contra justitiam; et ideo optabat Host. quòd in hoc et in aliis utrique suis terminis essent contenti. Sed adverte pro intellectu, nam Doctores non benè declarant; non enim intelligas indistinctè, quòd ex eo solo quòd quis confugit ad ecclesiam, licèt postea exeat, liber sit à pœna corporali; sed quòd hoc tantùm procedat, quando immunitas à tali pœna fuit impetrata, et procurata ab ecclesia seu rectoribus ecclesiæ, data cautione juratoria vel fidejussoria à judice sæculari; tunc enim liberatus erit à pœna corporali, non solùm coram illo judice, qui cavit, verùm coram quocumque alio, et sic loquitur Gloss. dict. cap. *reum*, et ita loquuntur jura in hoc disponentia, scilicet, dict. cap. *reum*, et cap. *id constituimus*, 17. quæst. 4. et dict. cap. *inter alia*. Si verò reus fugiens, exeat ecclesia ante promissam istam securitatem, si capiatur extra ecclesiam, puniri poterit, et condemnari pœna etiam corporali, neque videtur in hoc aliquod jus contradicere; et tene mente istam declarationem, quæ videtur juridica, licèt non viderim aliquem Doctorem ita declarantem; imò, ita generaliter loquuntur, et velle videntur, quòd ex sola fuga in ecclesiam consequantur liberationem à pœna corporali. Adverte etiam, quia ex prædictis videtur intelligendum et limitandum, quod notat

fiadores (8) á los clérigos quel non fagan mal ningun en el cuerpo, ó si non los podiesen dar que juren eso mismo seyendo atales homes de quien sospechasen que guardarian su jura, estonce puédenlo sacar de la eglesia para facer emienda de derecho segunt las leyes mandaren (9); et si non hobiese de que pechar la malfetria, que sirva (10) por ella tanto tiempo quanto el judgador toviere por bien segunt razon: mas por el debdo (11) que debiese non debe servir, nin ser preso de ninguno; pero debe dar seguranza la mayor que podiere, que quando hobiere alguna cosa que pague lo que debiere.

LEY III.

Cómo deben facer quando siervo de alguno fuxiere á la eglesia.

Ley 3. tit. 2. lib. 1. Recop.

Siervo (1) de alguno fuyendo á la eglesia por miedo de su señor debe ser amparado en ella segunt dice en la ley ante desta; pero si el señor diese fiador ó jurase quel non ficiese mal ninguno, débenlo los clérigos sacar de la eglesia maguer que el non quisiese sallir, et dárgelo (2): et si los clérigos non lo quisiesen facer, el señor lo puede sacar sin caloña ninguna et levarlo: mas si los clérigos lo amparasen despues de la seguranza, ellos son tenudos de pechar el menoscabo del siervo que recibiere el señor por que non gelo dieron, ó si se le fuyese débengelo pechar (3). Pero el debdor que se entrase en la eglesia por miedo de debdo que debiese, si aquel á quien lo debe non se quisiese componer con él, demandandol mas de lo quel debie á dar (4) ó amenazandol, et por este miedo fuyese de la eglesia, non ha porque lo demandar á los clérigos. Et si por aventura alguno de aquellos que dieron la seguranza por su jura veniesen contra ella faciendol algunt mal en el cuerpo, caerie en perjuro el que lo ficiese: et demas manda santa eglesia (5) quel descomulguen por ello.

Jacob. de Bello Viso per textum ibi in authent. *de mandat. Princ.* §. *sed neque*, collat. 3. quòd si judex præstat securitatem malefactori in ecclesia existenti, ut ab ecclesia exeat, quòd etsi postea eum puniat, licitè agit; nam debet intelligi ita, quòd puniat alia pœna, quàm corporis afflictiva.

(8) *Fiadores.* Ex dictis Innoc. sumptum est in dict. cap. *inter alia*, ubi Abb. colum. 2. dicit illud notandum, et declarat benè ista lex.

(9) *Mandaren.* Ita quòd non puniatur pœna corporis afflictiva, ut suprà dictum est.

(10) *Sirva.* Concordat cum cap. *de raptoribus*, 36. quæst. 1. et cum glossa in dict. cap. *reum*, 17. quæst. 4.

(11) *Debdo.* Concordat cum l. *ob æs*, *C. de action. et oblig.* sed jure hujus regni dic, ut in allegata l. *Fori*, et dixi in gloss. 2. suprà, ista l. et in l. 3. tit. 13. 5. *Partit.* ubi allegavi leges regni in hoc disponentes.

LEX III.

Servus ad ecclesiam confugiens domino caventi restituetur; quòd si clerici eum restituere nolint, dominus extrahet eum impunè: et si post cautionem clericis recusantibus fugiat, tenentur ipsi ad pretium servi, et si non fugiat, ad servitii æstimationem: et cautionem prædictam (de qua hìc, et lege superiori) non servans, est perjurus, et excommunicabitur. Si verò debitor fugiat metu creditoris ab ecclesia, quia creditor eum minabatur, nec volebat componere, sed plus debito petebat, nihil petere poterit à clericis. Hoc dicit.

(1) *Siervo.* Concordat cum l. *præsenti*, §. *sanè si servus*, *C. de his qui ad ecclesiam confug.* et cum cap. *metuentes*, 17. quæst. 4. et cap. *inter alia*, vers. fin. *de immunit. eccles.*

(2) *Dárgelo.* Si servus fugit ad ecclesiam propter magnam atrocitatem domini, qui ad mortem ejus satagit, tunc non redditur domino, sicut hìc dicitur, sed habet locum §. fin. *Instit. de his, qui sunt sui, vel alien. jur.* et l. 3. tit. 5. *Part.* 5. Si verò fugiat propter modicam sævitiam, habet locum, quod hìc dicitur, et in dict. cap. *inter alia*, et idem si fugiat propter leve delictum, quod commisit contra dominum, quia fortè subripuit unam mensuram vini, vel quid simile; si tamen fugiat propter aliud delictum, et si timet ob hoc puniri à domino, et non ab alio, procedet etiam quod hìc habetur; si tamen timeat puniri ab alio, veluti judice, tunc idem est dicendum in servo, quòd in libero homine: ita declarat Abb. in dict. cap. *inter alia*, colum. 7. post Cynum in dict. l. *præsenti.*

(3) *Pechar.* Adde dict. cap. *diffinivit*, 17. quæst. 4.

(4) *Mas de lo quel debie á dar.* Concordat cum cap. *id constituimus*, 17. quæst. 4.

(5) *Santa eglesia.* Vide in cap. *diffinivit*, 17. quæst. 4.

LEY IV.

Quáles homes non se pueden amparar en la eglesia.

Ley 3. tit. 2. lib. 1. Recop.

Amparamiento et seguranza deben haber los que fuyeren (1) á la eglesia (2) segunt dice en las leyes ante desta; pero homes hi ha que non deben ser amparados en ella, ante los pueden sacar ende sin caloña ninguna, asi como los ladrones manifiestos (3) que tienen los caminos et las carreras, et matan los homes et los roban: et otrosi los que andan de noche, quemando ó destruyendo en otra manera qualquier las viñas et los ár-

LEX IV.

Publicus latro, et nocturnus agrorum depopulator, et qui sub spe immunitatis in ecclesia, vel ejus cœmeterio delinquit, occidendo vel percutiendo, et incendiarius, vel fractor ecclesiæ non gaudent immunitate, alii autem sic: et si inde extrahuntur, sunt ecclesiæ restituendi, et extrahens sacrilegium committit, et est excommunicandus, donec ecclesiæ satisfaciat de offensa. Hoc dicit.

(1) *Los que fuyeren.* Etsi sit Judæus, vel Paganus, secundum Gloss. Hostiens. et Innoc. in dict. cap. *inter alia*, et probat l. 2. suprà eod. cùm dicit: *Todo home;* Glossa tamen in l. 1. *C. de his, qui ad eccles. confug.* tenet, quòd Judæus non gaudeat, et illam glossam dicit veriorem Abbas in dict. cap. *inter alia*, et prima opinio placet Sylvestro in summ. in verbo *immunitas,* el 3. vers. *tertiò quæritur,* ubi idem dicit de excommunicato, vel hæretico, quantum ad maleficia alia ab hæresi; Glossa tamen in auth. *de mandat. Princ.* §. *sed neque*, collat. 3. contrarium voluit in hæretico, movetur per textum in dicta l. 1. quam glossam allegat Doctor de Villadiego in suo tractatu *de hæretica pravitate*, quæst. 11. ubi ipse tenet, quòd hæreticus non gaudeat hac immunitate; sed potest intelligi, quoad delictum hæresis, ut et intelligit Sylvester: clerici et religiosi hac immunitate non gaudent, secundum Abb. in dict. cap. *inter alia*, quem vide colum. 3. vers. *secundò principaliter.* Item, et carceratus justè, si dimittatur sub juramento redeundi ad carceres, gaudebit hac immunitate, quoad hoc ut sibi caveatur de immunitate mortis vel mutilationis, secundum Albericum in l. 2. *C. de his, qui ad eccles. confug.* ubi allegat Bart. Brixien. in quæst. 37. incipit, *carceratus quidam,* et Archid. in cap. *cum homo,* 23. quæst. 5. et quæstionem Bart. Brixiensis ponit Montal. referens ejus verba in l. 2. tit. 12. lib. 2. *For. LL.* et vide per Joan. Andr. in additione ad Speculat. tit. *de jurejurand.* Bart. in l. *relegati, ff. de pœnis.*

(2) *A la eglesia.* Etiamsi non sit consecrata, ut in cap. *de consecr. eccles. vel altar.* et in cap. *ecclesiæ, de immunit. eccles.* et licèt ecclesia sit interdicta, secundum Abbatem post alios in dict. cap. *ecclesiæ;* et similiter gaudent Hospitalia, et Oratoria, si sunt Episcopi auctoritate fundata, secundum Hostiens. et Abb. in dict. cap. *ecclesiæ*, Archid. in cap. *diffinivit,* 17. quæst. 4. Bald. in l. *si quis ad declinandam*, colum. 13. *C. de Episcopis et cleric.* Privata verò Oratoria, vel Hospitalia non gaudent, vide Gloss. in cap. *quidam*, 18. quæst. 2. et Bald. ubi suprà, et vide per Abb. in cap. *officii, de testam.* et per Rochum in tractatu *de jure patron.* chart. 18. et 19. et Francis. Balb. in tractatu *præscrip.* chart. 41. colum. 2. et an si Episcopus in Hospitali exercuit unum jus Episcopale, an ex hoc præsumatur Episcopi auctoritate fundatum? Vide per Abb. in cap. 1. *de religios. domib.* Item monasterium seu domus religiosa gaudet ista immunitate, Archid. in dict. cap. *diffinivit*, vide per Felin. in cap. *de quarta*, colum. 4. *de præscrip.* et per Archiepiscopum Florent. in summa, 3. part. cap. 12. Item et palatium Episcopi licèt sit extra triginta passus ecclesiæ, Glossa in cap. *constituimus*, 17. quæst. 4. tenet Abb. in cap. *ecclesiæ*, et Hostiens. in summ. *de immunit. eccles.* §. *in quantum*, colum. 2. ad fin. Item, si dùm quis fugit ad ecclesiam, obviaverit sacerdoti corpus Christi deferenti, gaudet hac immunitate, secundum Hostiens. in dict. §. *in quantum*, colum. 3. dicens, quòd licèt hoc non sit in jure expressum, quilibet catholicus facere hoc debet, sicut probat fides mulieris fluxum sanguinis patientis, et dicentis: *Si tetigero tantum fimbriam vestimenti ejus, salva ero.* Et ait Jesus: *Confide, filia, fides tua te salvam fecit. Et salva facta est mulier in illa hora.* Matth. cap. 9. v. 21. et 22. vide ibi per Hostiens. Si tamen corpus Christi detur judicato ad mortem, non gaudet hac immunitate, ut tradit Glossa assignans in hoc rationes in cap. *quæsitum*, 13. quæst. 2. assignat etiam Hostiens. ubi suprà, ubi dicit quod in tali mors est differenda per illum diem, et fortè per tres vel quatuor dies, allegat in argum. cap. *omnis homo*, et cap. *tribus gradibus, de consecr.* dist. 2.

(3) *Ladrones manifiestos.* Concordat cum cap. *sicut antiquitùs*, 17. quæst. 4. et cap. *inter alia, de immunit. eccles.* et declarat ista lex, qui sint isti. Abb. etiam in dicto cap. *inter alia*, ultim. notab. dicit, quòd publicus latro dicitur, qui palàm et publicè furatur, ut sunt isti piratæ, vel qui publicè stant in stratis, vel isti habentes arcem vel castrum, et disrobant homines transeuntes, et vide in §. *publici latrones, de pace tenenda, et ejus violat.* an autem sufficiat ad extrahendum eum de ecclesia, probare esse famosum, et publicum latronem, quia publicè sic dicitur, quòd disrobabat in sylvis homines, de disrobatione tamen non constat? Andr. de Isern. in dicto §. *publici latrones*,

boles, et las mieses (4) et los campos; et los que matan ó fieren en la eglesia (5) ó en el cementerio afiuzándose (6) amparar en ella; et los que la queman ó la quebrantan (7). A todos los otros defiende (8) santa eglesia que ninguno non les faga mal, segunt que desuso es dicho. Et qualquier que contra esto ficiese farie sacrilegio, et débenlo descomulgar (9) fasta que faga emienda dello, porque non guardó á santa eglesia la honra que debie. Et si forzó home ó otra cosa sacándolo de la eglesia, débelo hi tornar sin daño et sin menoscabo ninguno.

LEY V.

Quáles homes manda el derecho de las leyes antiguas sacar de la eglesia.

Ley 3. tit. 2. lib. 1. Recop.

Yerros muy grandes facen los homes á las vegadas sin los que dice en la ley ante desta

vult quòd hoc sufficiat ad hoc, ut possit torqueri, l. *de minore*, §. fin. *ff. de quæst.* et quòd non audiatur appellans, l. *constitutiones*, *ff. de appellat.* ad aliud vult, quòd non sufficiat, quia in criminibus probationes debent esse luce clariores; et idem videtur quòd ad extrahendum de ecclesia debet liquidò probari.

(4) *Las mieses.* Hic dicitur nocturnus depopulator agrorum, de quo in dicto cap. *inter alia*, et est expositio quæ hìc ponitur illa, quam ponit Hostiens. eod. tit. in summa, §. *in quantum*, column. 2. Innocentius verò in dicto cap. *inter alia* exponit, eo quòd in nocte segetes destruit, dùm ibi se abscondit, vel latet, vel propter homicidia, vel rapinas, quas facit in strata, comburit et destruit agros eorum, qui eis non serviunt: vel secundum Abbatem intelligitur ille, qui clàm, vel noctu disrobat in stratis. Si ergò non in stratis publicis hoc facerent, immunitate gauderent: dicit tamen Innocent. ibi, quòd posset dici, quòd quicumque insidiosè offendit, hoc privilegio non gaudet; qui autem non insidiosè, sed ex impetu, aut casu fortuito, semper immunitate gaudet: et quòd ideò illa Decretalis inter alia de his duobus generibus hominum mentionem fecit, quia de his semper præsumitur, quòd insidiosè fecerint. Vult ergò Innocentius, et post eum Joann. Andr. quòd delinquens insidiosè, et ex proposito in quocumque genere delicti, immunitate non gaudeat, quod Abb. reprobat ibi column. 7. dicens, esse contra notata per eumdem Joan. Andr. in cap. 1. *de homicid.* et contra cap. fin. *de immunit. eccles.* inducendo illud per locum ab speciali: et ratio quare jura magis exasperant in his latronibus, quàm in aliis; quia illi sunt deteriores, et interest illos puniri plurimùm, quàm alios malefactores, cum pluribus plura exitia cogitent, quàm alii: et ista dicta Abb. notanda, ac diligenter advertenda censeo, quibus et videtur assentire lex ista Partitarum.

(5) *En la eglesia.* Concordat cum cap. fin. *de immunit. eccles.* et licèt hìc tantùm dicat de occidente vel percutiente in ecclesia, idem dicas in aliis enormibus criminibus in ecclesia commissis, secundum Abbatem ibi; et adde Glossam de committente furtum vel sacrilegium in ecclesia in cap. *frater*, 17. quæst. 4. et idem dicit Hostiens. in dict. §. *in quantum*, si commisit delictum prope ecclesiam, intendens per ecclesiam liberari, aliàs non commissurus, ut si interfecit hòminem in cœmeterio prope ecclesiam, et intravit ecclesiam in continenti; nam talem non defendit ecclesia.

(6) *Afiuzándose.* Hoc in dubio præsumitur, secundum Hostiens. in dicto cap. fin. si tamen contrarium appareret, ut quia ex verbis noviter ortis homicidium sequutum est, tunc gauderet immunitate secundum eum; et videtur hoc rectè dictum, licèt Abb. ibi velit contrarium, imò quòd et tunc detrahatur; et dictum Hostiens. dicit verius Sylvester in summa, in verbo *immunitas*, la 3. vers. *secundò quæritur.*

(7) *Los que la queman ó la quebrantan.* Concordat cum cap. *frater*, et cap. *ad Episcopos*, 17. quæst. 4. et probatur hìc, dispositionem dict. cap. fin. eod. tit. habere locum in enormibus criminibus in ecclesia commissis, de quo dixi suprà.

(8) *Defiende.* Ergò defendet occidentem proditoriè seu per insidias extra casus suprà enumeratos; quod et fuit de mente Hostiens. in dict. §. *in quantum*, et tenet in terminis Abb. in dict. cap. *inter alia*, colum. 6. motus per textum in cap. fin. eod. tit. per locum ab speciali, et Joan. Andr. et Abb. in cap. 1. *de homicid.* exponens illum textum aliter, ut non intendat de evulsione ab ecclesia, neque de morte naturali, quæ certè sunt expositiones extraneæ. Hodiè verò de consuetudine servatur in Regno dispositio illius cap. 1. ad litteram intelligendo, prout aliqui Doctores voluerunt, quòd intelligatur; de quo videas ibi per Joannem de Anna. et Felin. per Montal. in l. fin. tit. 5. lib. 1. *For. LL.*

(9) *Débenlo descomulgar.* Adde cap. *miror*, et cap. *si quis contumax*, et cap. *quisquis*, 17. quæst. 4. ex quibus patet, quòd debet violator excommunicari, et condemnari pecuniariter; et imponi sibi publica pœnitentia, neque restitui communioni, nisi restituat extractum; de jure civili puniebatur, ut in l. *præsenti*, *C. de his, qui ad ecclesiam confugiunt*, et adde quæ notat Abb. in dict. cap. *inter alia*, colum. antepenult. vers. *nunc quæro*, post Bart. in dicta l. *præsenti.*

LEX V.

Secundum leges antiquas non gaudebant immunitate ecclesiæ proditores manifesti, homicidæ,

por que han de foir á las eglesias con miedo de pena. Et por eso mandó el derecho de las leyes antiguas (1) que los saquen ende sin caloña ninguna, asi como á los traidores conoscidos, et á los que matan á otri á tuerto, et los adulteros, et los que forzan las mugeres vírgenes, et los que han á dar cuenta á los emperadores et á los reyes de sus tributos (2) ó de sus pechos. Ca non serie guisada cosa que tales malfechores como estos amparase la eglesia que es casa de Dios, et do se debe la justicia guardar mas complidamente que en otro lugar; et porque serie contra lo que dixo (3) por ella nuestro señor Jesu Cristo, que la su casa era llamada casa de oracion, et non debe ser fecha cueva de ladrones.

TITULO XII.

DE LOS MONESTERIOS ET DE SUS EGLESIAS ET DE LAS OTRAS COSAS DE RELIGION.

Arredrándose los homes de las cosas deste mundo (1), tovieron los santos padres que era carrera por que mas desembargadamente se podrien llegar á ganar amor de Dios: et por esto hobo hi algunos dellos que escogieron sus moradas en los desiertos (2), et otros cerca de poblado; pero como apartadamiente; et atales lugares como estos de qual natura quier que sean llámanlos monesterios ó casas de religion, porque estan hi los homes en buena devocion et han cuidado siempre de servir á Dios mas que de otra cosa. Et pues que en el título ante deste fablamos de los previllejos et de las franquezas que han las eglesias, conviene de decir en este de los otros lugares que son de religion: et mostrar á quáles lugares llaman religiosos: et por cuyo mandado los deben facer: et á quién deben obedescer et en qué cosas: et despues que fueren fechos si los pueden toller los homes de aquel servicio et servirse dellos como de otras cosas que fuesen suyas propias: et los que moraren en algunos destos lugares sobredichos segunt qual órden deben vevir: et qué derecho pueden haber los religiosos en las eglesias que han.

LEY I.

Quáles lugares son llamados religiosos et por cuyo mandado deben ser fechos.

Casas de religion (1) son dichas las hermitas et los monesterios de las órdenes, et las

adulteri, raptores virginum, et Principis ratiociniis ob exactiones tributorum obligati. Hoc dicit.

(1) *Leyes antiguas.* Vide in authent. *de mandatis Princip.* §. *quod si delinquentes*, vers. *neque*, collat. 3. illa tamen lex abrogata est de jure Canonico, secundum Gloss. et Abb. et communem opinionem Doctorum in dicto cap. *inter alia*, ubi Abb. 4. 5. et 6. column.

(2) *De sus tributos.* Vide *in dict. authent.* et vide quod dixi suprà eod. in l. 2. in gloss. in verbo *Por debda.*

(3) *Dixo.* Matthæi 21. v. 13.

TITULUS XII. DE RELIGIOS. DOMIB.

(1) *De las cosas deste mundo.* Dixit Simon Petrus ad Jesum: *Ecce nos reliquimus omnia, et sequuti sumus te*, Matthæi cap. 19. v. 27. Super quibus verbis dicit S. Bernardus *in declamationibus*: « Omnia sanè dixerim, non tantùm possessiones, sed etiam cupiditates, et eas maximè, plus enim concupiscentia mundi, quam substantia nocet; et hæc fugiendarum causa divitiarum præcipua est, quòd aut vix, aut nunquam sine amore valeant possideri. Limosa siquidem et glutinosa nimis, non modò exterior, verum etiam interior substantia nostra videtur, et facilè cor humanum omnibus, quæ frequentat, adhæret. »

(2) *En los desiertos.* Invenimus eum in campis sylvæ, Psalm. 131. v. 6: et pinguescent speciosa deserti, Psalm. 64. v. 13: et quando Adam solus erat, non est prævaricatus, quia mens ejus adhærebat Deo, cap. *quando Adam, de pœnit.* dist. 2. Ecce elongavi fugiens, et mansi in solitudine, Psalm. 54. v. 8. Spiritus Sanctus non libenter habitat, ubi turbæ, et frequentia, et dissensiones, et rixæ, sed propriè sedem habet solitudinem, Chrysost. super Matth. Et non primus Scipio scivit tunc solus non esse, cum solus esset, neque minus otiosus, quàm cùm otiosus esset, Ambros. lib. 3. *officio.* cap. 1. et quod dicit epistola 41. et ideò dicit Glos. in cap. *luminoso*, 18. quæst. 2. quòd monasteria potiùs sunt ædificanda in solitudine, quam in urbibus; et vide in cap. *si cupis*, ubi etiam Gloss. 16. quæst. 1.

LEX I.

Religiosa loca dicuntur Monasteria, Heremitæ, Ecclesiæ, Hospitalia, et alia loca ad servitium Dei facta. Item et Oratoria licentia Episcopi facta, et loca alia ad opera pietatis constructa, quorum aliqua, ut ecclesiæ, monasteria, vel alia loca ad cultum Dei, de auctoritate Episcopi sunt etiam sacra. Hoc dicit.

(1) *De religion.* Religiosus locus, et sacer, habent se tanquàm genus, et species; transit enim à nomine speciali, et dicitur sacer, quando dedica-

eglesias et los hospitales, et las alverguerias et todos los otros lugares que señaladamente facen los homes á servicio de Dios, qual nombre quier que hayan; et aun los oratorios que facen en sus casas con otorgamiento de sus obispos. Pero departimiento ha entre todos estos lugares sobredichos, ca los unos son llamados religiosos et sagrados, asi como los que son fechos con otorgamiento del obispo quier sean eglesias ó monesterios, ó otros lugares que sean fechos señaladamente á servicio de Dios: et los otros son llamados religiosos tan solamente, asi como los hospitales (2) et las alverguerias que facen los homes para recebir los pobres, et las otras casas que son fechas para facer en ellas obras de piadat.

LEY II.

A quién deben obedescer los lugares religiosos, et en qué cosas et en quáles non.

Obedescer deben los monesterios et los otros lugares religiosos á los obispos en cuyos obispados fueren, et señaladamente en estas cosas (1): como en poner clérigos (2) en las eglesias et en las capiellas dellas que son fuera del monesterio: et en corregellos quando facen por qué: et en castigar (3) á los malfechores: et en ordenar (4), et consagrar las eglesias (5) et los altares: et en dar la crisma et los sacramentos (6): et judgarlos (7) en las cosas que les hobieren de ser demandadas en juicio. Et todas estas cosas sobredichas son llamadas de la ley de juredicion, que quiere tanto decir como señalados derechos que han de dar et de facer todos los obispos en sus obispados. Mas en las otras cosas que pertenescen al derecho de la ley dio-

tur ab Episcopo, et remanet in generali, quòd dicitur religiosus locus: ergò sacer religiosus est, sed non convertitur, Hostiens. in summa, *de religios. domib.* et hìc.

(2) *Hospitales.* Quando auctoritate Episcopi sunt fundata, intellige, et vide in cap. *ad hæc, de religios. domib.* aliàs non reputantur loca religiosa, ut de corpore ecclesiæ intelligantur: et quando Hospitale non fuit constructum auctoritate Episcopi, dominus potest pœnitere quandocumque vult, Bald. in l. *orphanotrophos, C. de Episc. et cleric.* neque relicta tali Hospitali acquiruntur sibi, sed Episcopus distribuet inter pauperes, Bald. notabiliter in authent. *hoc jus porrectum,* col. 2. *C. de sacrosanct. eccles.* et vide per eum in dict. l. *orphanotrophos,* vers. *quæro utrum lex,* neque censetur tunc esse venerabilis, et pius locus, ut tradit Alexand. 1. vol. consil. 120. *super eo quod quæritur,* vol. 2. vers. *posset etiam responderi.*

LEX II.

Monasteria subsunt Episcopis quoad legem jurisdictionis, quæ consistit in clericorum institutione et destitutione, correctione, reformatione, ordinum collatione, ecclesiarum et altarium consecratione, sacramentorum, quæ ab Episcopo sunt recipienda, perceptione, jurisdictione omnium causarum ad ecclesiasticum forum spectantium: in his verò, quæ spectant ad legem diœcesanam, sicut ad Synodum vocatio, seu ad sepulturas vel exequias mortuorum, ad processiones, quæ Episcopo præsente fiunt, cathedratici solutio, quarta funeralium, tertia, vel quarta decimarum, hospitium, exempta sunt monasteria, præter procurationem ratione visitationis, et obedientiam, et subjectionem in ecclesiis seu capellis parochialibus ad monasterium spectantibus, privilegio exemptionis cessante. Si tamen in constructione Monasterii aliquid fuit statutum, quod daretur Episcopo, vel ex antiqua consuetudine aliquod servitium debetur, servandum est pactum, et talis consuetudo. Hoc dicit.

(1) *En estas cosas.* Ortum habet ista lex à notatis per Gloss. 10. quæst. 1. in summa, et in cap. *Eleutherius,* 18. quæst. 2. et per Gloss. in cap. *dilectus, de offic. ordinar.* Monasteria ergo de jure communi sunt exempta à lege diœcesana, non à lege jurisdictionis, cap. *inter cætera,* 10. quæst. 3. cap. *quam sit,* 18. quæst. 2. dict. cap. *dilectus,* ubi Gloss. et vide de istis per Innocent. in cap. 1. *de statu monach.* et primo proponit hìc de his, quæ sunt de lege jurisdictionis: secundò, de his quæ sunt de lege diœcesana.

(2) *Poner clérigos.* Institutio, et destitutio in omnibus ecclesiis diœcesis pertinet ad Episcopum de jure communi, cap. *conquerente, de offic. ordin.* et hìc, et cap. *omnes basilicæ,* 16. quæst. 7. vide per Abb. in dict. cap. *conquerente,* vers. 4. *tenentur.*

(3) *Castigar.* Adde cap. 1. et cap. *irrefragabili, de offic. ordin.* et cap. *licet.*

(4) *Ordenar.* Adde 9. q. 2. per totum, et cap. *nullus, de paroch.*

(5) *Consagrar las eglesias.* De *consecr. eccles. vel altar.* per totum, et vide in cap. *veniens, de præscript.*

(6) *Sacramentos.* Adde dict. cap. *conquerente.*

(7) *Judgarlos.* Adde dict. cap. *conquerente.*

cesana, que quier tanto decir como derechos que ha de haber el obispo de los clérigos de su obispado, que son estos: que deben venir quando los llamare al sínodo (8), et á soterrar los muertos (9) et á facer procesion (10) seyendo el perlado en el lugar; et darle catedrático (11) cada año que es dos sueldos (12) de la moneda mas comunal que corriere en la tierra, et la tercera parte ó la quarta de las mandas que los homes facen en sus finamientos (13) á los clérigos, segunt que es costumbre (14) de cada lugar; otrosí en darle la tercera parte ó la quarta de los diezmos (15), et posada (16) et procuracion, que quier tanto decir como darle la despensa. De todas estas cosas son libres et quitos los monesterios, fueras ende en la procuracion (17) que les deben dar quando los visitaren: pero si algunos monesterios hobiesen eglesias perroquiales (18) tenudos son (19) de obedescer á sus obispos tambien en los derechos de la ley diocesana como

(8) *Al sínodo.* Habes hic, quòd Synodus est de lege diœcesana, et idem dicit Glos. in cap. *dilectus, de offic. ordin.* et Innoc. in cap. 1. *de statu regul.* et Gloss. in cap. *dilectus, de offic. ordin.* et habes etiam hic, quòd Abbas monasterii non tenetur ire ad Synodum, cap. *nimis iniqua, de excess. Prælat.* et intellige quando non subest causa rationabilis vocandi eum ad Synodum, vel quando sunt exempti, et non habent populum Episcopo subjectum, ut latiùs declarat Abb. post Hostiens. quem vide in cap. *quod super his, de major. et obed.*

(9) *Soterrar los muertos.* Vocatio ad exequias, seu sepulturas est de lege diœcesana, nam in aliquibus locis est de consuetudine, quòd mortuo Prælato, vel sacerdote, vocantur omnes clerici civitatis ad exequias, ad quas non compelluntur venire religiosi, secundum Innoc. in cap. 1. *de statu regul.* et voluit Glos. in dict. cap. *dilectus, de offic. ordin.*

(10) *Procesion.* Adde cap. *nimis prava, de excess. Prælat.* ubi Doctores limitant, nisi ex magna causa fieret processio, veluti in novo introitu Episcopi, vel Legati, imminente peste, vel alio flagello, vel in generalibus Litaniis, quæ vocantur Rogationes, et tradit Abb. in dicto cap. *dilectus, de offic. ordin.* col. penult. vers. *undecimò*, contra Innoc.

(11) *Catedrático.* Sequitur Gloss. in dict. cap. *dilectus*, et Innoc. in dict. cap. 1. *de statu regul.* et vide in cap. *inter cætera*, 10. quæst. 3. et cap. *quam sit*, 18. quæst. 2.

(12) *Dos sueldos.* Vide in dict. cap. *conquerente, de offic. ordin.* ubi Abb. dicit, istos solidos debere esse aureos, lex ista dicit monetæ usualis; facit l. *numm. ff. de legat.* 3. Hostiens. dicit, quòd inspiciatur consuetudo tàm in quantitate, quàm in qualitate pecuniæ, allegat cap. *neque numerus*, 10. quæst. 3. et cap. *Ecclesiis, de censib.* et cap. *olim;* vide per eum in summa, *de censib.* §. *ex quibus causis*, et *de offic. ordin.* § *quid pertinet*, col. fin.

(13) *En sus finamientos.* Quarta ergò funeralium, seu mortuariorum est de lege diœcesana, et ita tenet Innoc. in dicto cap. 1. *de statu monach.* allegat cap. *quæsisti*, et cap. *decimas*, 16. quæst. 1. Joan. de Imol. et Abb. per dict. cap. *dilectus*, tenet contrarium: imò, quòd sit de lege jurisdictionis, et quòd teneantur monasteria; quod videtur verius per textum in cap. *officii*, et cap. *requisisti, de testament.* et cap. *de his, de sepult.* et tenet etiam Hostiens. in summa, *de statu monach.* §. *et in quibus.*

(14) *Costumbre.* Vide infrà tit. proxim. in l. 5.

(15) *De los diezmos.* Intellige secundum Joan. de Imol. in dict. cap. *dilectus*, in casibus in quibus monachi non tenentur ad decimas, veluti de fructibus, quos propriis manibus excolunt, vel de his qui essent privilegiati, juxta ea, quæ habentur in cap. *ex parte*, et cap. *nuper, de decim.* nam aliàs tenentur ad decimas; et idem dicit Abb. in dicto cap. *dilectus*, col. 3. item si monasterium habet populum non exemptum à quo percipit decimas, tenetur dare quartam Episcopo, sicut alia ecclesia sæcularis, secundum Innoc. in cap. *quod super his, de major, et obed.* Gloss. et Abb. in dicto cap. *dilectus.*

(16) *Posada.* Hospitium, et alia obsequia sunt de lege diœcesana, Glos. in dicto cap. *dilectus*, Innoc. in dicto cap. 1. *de statu monach.* et facit cap. *quam sit*, 18. quæst. 2. ex quo nota secundum Abb. in dicto cap. *dilectus*, quòd monasteria non possunt compelli per Episcopum ad hospitandum aliquem Prælatum, vel dominum, vel quòd præstent aliqua obsequia.

(17) *Procuracion.* Adde cap. *cum ex officii, de præscrip.* Glos. 10. quæst. 1. in summa, cap. *sopitæ*, et cap. *cum nuper, de censib.* Ab omnibus enim subjectis, nisi ostendant se exemptos, debetur procuratio ratione visitationis, adeò quòd neque per Episcopum remitti potest, cap. *cum venerabilis, de censib.* et nota, quòd ponit hic procurationem ratione visitationis, inter ea quæ sunt de lege diœcesana; Hostiens. in summa, *de offic. ordin.* §. *quod pertinet*, vers. *sunt autem quædam*, dicit, quod est de lege jurisdictionis: alii autem teneantur ad charitativum subsidium, vide per Abb. in cap. *cum Apostolus, de censib.* et in cap. 1. *de statu regul.*

(18) *Hobiesen eglesias perroquiales.* Adde cap. *sanè*, 16. quæst. 2. et cap. *cum et plantare*, §. *in ecclesiis, de privileg.* Gloss. 10. quæst. 1. in summa, et Glos. in cap. *dilectus, de offic. ordin.*

(19) *Tenudos son.* Intellige in his, quæ concer-

en los de la juredicion, fueras ende si el monesterio con todas sus eglesias fuere exêmpto por previllejo que les hobiese dado el papa. Et maguer los monesterios sean quitos de sus obispos de la ley diocesana segunt que desuso es dicho, si quando los ficieron de nuevo fue puesta condicion (20) que les diesen alguna cosa señaladamente, tenudos son de complirlo: eso mismo deben facer si hobiesen costumbre (21) usada de luengo tiempo de les facer algunt servicio señalado.

LEY III.

Que las cosas que son dadas para servicio de Dios non las deben despues tornar á servicio de los homes.

Mudadas non deben ser las eglesias nin los monesterios, nin los otros lugares religiosos que son nombrados en la ley segunda deste titulo, para servirse los homes dellas, asi como farian de las otras cosas que han para poderlas vender; nin usar dellas en otra manera (1). Onde si algunt monesterio se dañase ó se empeorase por maldat de los monges ó de otros religiosos qualesquier que hay fuesen, debe el obispo ó el otro mayoral que lo hobiere de facer, echar ende aquellos que tales fueren et meter hi otros de aquella órden (2) que sean buenos. Et si por aventura non los podiese haber, debe poner hi homes buenos de otra órden de religion: et si aun atales como estos non fallase, estonce puede poner en aquel monesterio clérigos seglares (3); et los que posiere hi por tal razon como esta débense aprovechar destos lugares et facer servicio á Dios en ellos. Et si algunt monesterio fuese sacado de poder del obispo por previllejo que hobiese del papa, si el abad ó el mayoral de aquel lugar ficiese obediencia al obispo (4) sin consentimiento de su convento, en tal manera non empece á su monesterio nin se quebranta por ende su previllejo: nin aun si lo ficiese con consentimiento de su convento non empecerie al papa (5) en aquellas cosas que hobiese retenido para sí. Otra manera hi ha en que non nocerie al monesterio la obediencia que ficiese el abad ó el mayoral dél al obispo; et esto serie como si algunt obispo usase por quarenta años ó mas de facerle obediencia, et despues deste tiempo el mayoral de aquel lugar ficiese obediencia á otro obispo sin consentimiento de su convento.

nunt populum, seu ecclesias parochiales, nam in illis subjicitur monasterium Episcopo quoad legem diœcesanam; sed in non concernentibus populum, monasterium manet exemptum à lege diœcesana, secundum Innoc. et Abb. in cap. 1. de *statu regul.*

(20) *Condicion.* Vide in cap. *Eleutherius*, 18. quæst. 2.

(21) *Costumbre.* Vide in cap. fin. 18. quæst. 2.

LEX III.

Ecclesiæ, et monasteria non sunt ad humanos usus transferenda, et si monasterium aliquod ex malitia religiosorum malè viventium deterioraretur, Episcopus vel alius superior cui incumbat, expulsis illis, alios ejusdem ordinis ponat ibi, vel alterius ordinis, si ejusdem non invenerit, et in defectum istorum clericos sæculares. Item si monasterio exempto fiat per Abbatem obedientia Episcopo, non nocet majori Ordinis, vel Papæ, etiamsi fiat de consensu Conventus, neque nocet Conventui, quando sine ejus consensu facta fuit. Hoc dicit.

(1) *En otra manera.* Posset tamen Papa invitis monachis locum religiosum deputare clericis sæcularibus, cùm de jure possit suprà jus dispensare, cap. *proposuit, de concess. præben.* cap. *per principalem*, 9. quæst. 3. verumtamen non decet eum, secundum Hostiens. in summa, *de relig. domib.* vers. *vel è converso;* posset tamen Episcopus favore religionis ecclesiam sæcularem transformare in regularem, cap. *bonæ rei*, 12. quæst. 2. cap. *apostolicæ, de donation.* vide per Gloss. in cap. *ad audientiam, de eccles. ædific.*

(2) *De aquella órden.* Concordat cum cap. *relatum, ne clerici vel monachi.*

(3) *Clérigos seglares.* Concordat cum cap. *inter quatuor, de relig. domib.*

(4) *Obediencia al obispo.* Concordat cap. *cum dilectus, de relig. domib.* ubi post Gloss. Doct. dicunt, quòd sola obedientia Prælati exempti Episcopo præstita, non sufficit ad transferendum possessionem subjectionis in Episcopum, sed requiritur totus Conventus; et dicit Abb. quòd neque sufficeret totus Conventus quoad præjudicium Papæ, qui possidet subjectionem in Monasterium, vide per eum.

(5) *Al papa.* Adde cap. *cum tempore, de arbit.* cum glossa ibi.

LEY IV.

Quando dos monesterios fueren ayuntados en uno, segunt qual regla deben vevir.

Unidat et ayuntamiento pueden facer de dos monesterios et de dos eglesias; et esto puede ser fecho en tres maneras (1): la primera es quando algunt monesterio meten so poderio de otro, ó una eglèsia so poderio de otra (2): cá estonce aquella que es sometida á la otra debe vevir so la regla de aquella á que la someten et usar de los previllejos della; et segunt esto dixeron los santos padres que la una eglesia cuelga de la otra: et la segunda manera es como quando ayuntan dos monesterios ó dos eglesias en uno, de guisa que non es la una sometida á la otra, mas que son como eguales (3), asi que los que son monges ó calonges de la una son eso mesmo de la otra, et todas las cosas que han son comunales tambien á los unos como á los otros: et los que desta manera son ayuntados son como una eglesia et un convento, et deben vevir segunt la regla et las costumbres mejores de cada una dellas: et si fueren de dos obispados, cada uno debe obedescer á su obispo et facerle aquellos derechos quel facien ante que fuesen ayuntados, porque non venga ende daño nin menoscabo á ninguno de los perlados dellas (4): et la tercera manera es quando dos monesterios ó dos eglesias se ayuntan en uno para haber un perlado (5). Empero en todas las otras cosas cada una dellas debe estar por sí, et vevir de sus rentas apartadamente (6) et segunt su regla. Et por qualquier destas maneras sobredichas que se ayunten dos eglesias ó dos monesterios en uno, débenlo facer en cada logar con consentimiento de su obispo (7) et non de otra guisa, fueras ende si lo ficiesen por mandado del papa: et otrosi

LEX IV.

Si una ecclesia, vel monasterium alteri unitur, ut ei sit subjecta, vivit secundum majoris regulam, et utitur ejus privilegiis. Si autem unitur, ut sint æquales, tunc secundum consuetudinem ambarum vivunt, et omnia sunt eis communia; obediet tamen quælibet suo Episcopo, si sunt diversarum diœcesum. Si tamen uniuntur, ut habeant unum Prælatum, tunc nihil eis est commune: et tales uniones non fiunt, nisi per Papam, vel per Episcopum cum consilio Capituli. Hoc dicit.

(1) *En tres maneras.* Ortum habet ista lex à notatis per Gloss. in cap. *et temporis qualitas*, 16. quæst. 1. et cap. 1. *ne sede vacant.* ubi Gloss. in verbo *uniendo*, Hostiens. in summa, §. *quot modis fiat unio*, ponit istos tres modos, de quibus hìc, et alios duos. Primus scilicet, quando fit unio, ut spiritualia tantùm communicentur, sicut multæ ecclesiæ Cathedrales, et multa monasteria sunt unita, quo casu, mortuo uno de fratribus, fit in alia ecclesia pro ipsius anima, sicut in propria, puta fit septimum, vigesimum, trigesimum suum, reficitur unus pauper, et similia; et hæc unio sine Papa, et sine diœcesano Episcopo fieri potest. Secundus, quando altera ecclesia in Cathedralem erigitur, et unitur alteri Cathedrali, et unus fit duarum Episcopus, quam unionem solus Papa facere potest, cap. *quod translationem, de offic. legat.* cap. *sicut unire, de excess. Prælat.*

(2) *So poderio de otra.* Subjicitur namque isto modo una ecclesia alteri in spiritualibus et temporalibus, ita quòd una sit mater, altera filia, ut in cap. *cum dilectus, quod metus caus.* et tunc filia sortitur privilegia, et consuetudines matris, vide in cap. *recolentes*, ad fin. *de statu monach.* et per hanc unionem non fiet præjudicium diœcesano, in cujus diœcesi erat illa, quæ alteri subjicitur, etiamsi confirmatio fiat per Papam, nisi aliud exprimatur in ea, per id quod habetur in cap. *cum dilecta*, ad fin. *de confirm. utili, vel inutili*, et in cap. 2. *de relig. domib.* vel nisi fieret de consensu ipsius Episcopi, ut in cap. *inter dilectos, de donation.* et tenet Joan. Andr. et Joan. de Imol. in dicto cap. 1. *ne sede vacant.*

(3) *Mas que son como eguales.* Et isto modo unum est collegium utriusque ecclesiæ quoad spiritualia et temporalia: itaque, qui est canonicus in una, est canonicus in altera; et quando sic uniuntur, communicant sibi potiora privilegia, ut tradit Gloss. in dicto cap. *et temporis*, et in dicto cap. 1.

(4) *De los perlados dellas.* Adde cap. 2. *de relig. domib.*

(5) *En uno para haber un perlado.* Tunc quælibet ecclesia in suo statu et honore remanet, et erit unus Prælatus duarum ecclesiarum, et ab omnibus communiter eligetur in loco, de quo in unione conventum est; et si de hoc non fuit conventum, dic, ut per Abbatem in dicto cap. 1.

(6) *Apartadamente.* Vide quæ dixi in l. 27. tit. 7. suprà, ead. *Partita*, in glossa magna.

(7) *De su obispo.* Ut in cap. *sicut unire, de exces. Prælat.* et vide quæ dixi in l. 13. tit. 5. suprà, ead. *Partita.* Et licèt unum monasterium uniatur monasterio regulæ arctioris, non potest fieri unio sine consensu Episcopi, secundum Hostiens. in summa, *de relig. domib.* §. *cui subest*, vers. *sed nunquid:* an autem de consensu Episcopi possit fieri unio de monasteriis diversæ Religionis? Paulus in Clement. 1. *de elect.* dicit, quòd non; posset tamen secundum eum fieri per Papam, et sequitur Joan. de Imol. in dicto cap. 1. *ne sede vacante*, colum. 3.

quando el obispo hobiere esto de facer debe demandar consejo á su cabillo (8).

LEY V.

Qué derecho ganan los religiosos en las eglesias que han.

Muestra santa eglesia que derecho ganan los monges et los otros religiosos en las eglesias que han, et depártelo asi (1): que si ellos facen la eglesia en su suelo et con sus despensas, que deben haber todas las cosas temporales (2) et el obispo las espirituales: et ellos deben presentar clérigos (3) que sirvan la eglesia, et el obispo darla á aquellos que ellos le presentaren: et los clérigos son tenudos de dar razon al obispo de las cosas espirituales et al abad de las temporales: et si el obispo les diere la eglesia, estonce deben haber aquel derecho en ella que les él otorga (4) en su donacion señaladamente: et si gela diere con todos sus derechos (5) que el debie haber en ella non sacando ende ninguna cosa, deben haber tambien las cosas temporales (6) como las espiri-

(8) *A su cabillo.* Adde cap. *pastoralis, de donation.* cum concord. ibi allegatis in gloss. et Abb. in dicto cap. *sicut unire.*

LEX V.

Si religiosi suis expensis in proprio solo ædificent ecclesiam, habent in ea temporalia, et jus præsentandi clericos; Episcopus verò habebit institutionem, et spiritualia. Si tamen Episcopus eis concedat ecclesiam, habent in ea quod concessum est. Et si Episcopus nihil in donatione reservat, nihilominus habet cathedraticum, et procurationem et correctionem. Istæ tamen donationes fieri debent cum consensu Capituli. Et si patronus dat ecclesiam monasterio, quærit monasterium jus patronatus. Hoc dicit.

(1) *Depártelo asi.* Ortum habet à notatis per Gloss. in cap. *de monachis, de præbendis,* et per Gloss. 16. quæst. 2. in summa, et per Hostiens. in summa, *de capel. monachorum, §. quid juris.*

(2) *Todas las cosas temporales.* Idem dicit Hostiens. ubi suprà, et Glos. in dicto cap. *de monachis,* et facit cap. *sanè,* 16. quæst. 2. Abbas tamen in dicto cap. *de monachis,* column. fin. dicit, quòd hoc nullo jure probatur. Innocent. et Joan. Andr. ibi dicunt, quòd si monachi fundantes ecclesiam non retinent in fundatione dominium rerum, quas donant ecclesiæ, tunc monachi habent jus patronatus, et jus præsentandi Rectorem, et jus exquirendi rationem de temporalibus, et jus custodiæ vacante ecclesia; non autem habebunt potestatem appropriandi temporalia, ex quo sunt in talem capellam, vel ecclesiam translata. Si autem tempore fundationis retinent proprietatem bonorum, saltem quoad directum dominium, tunc dicit Innoc. quod habebit Abbas ibi potestatem ponendi, et deponendi presbyterum ad libitum, quando ecclesia non existeret parochialis, ut habetur *de statu monach.* cap. *cum ad monasterium, §. tales,* et in cap. 1. *de privileg.* lib. 6. debebit tamen sacerdos ibi positus de spiritualibus Episcopo respondere, licèt ipsa ecclesia non habeat populum, vel collegium. Si verò monachi ædificant ecclesiam parochialem, et subdunt, quòd illa subsit eis, tanquàm unus Prioratus manualis seu grangia, tunc dicunt Innoc. et Joan. Andr. quòd hoc fieri non potest, ex eo quòd capellæ monachorum sunt subjectæ Episcopo de jure communi, etiam quoad legem diœcesanam, et non est licitum ædificanti jura episcopalia, vel legis canonicæ minuere per pactum, cap. 2. et cap. *noverint,* 10. quæst. 1. cap. *accepimus, de pactis,* et hoc secundum Joan. Andr. etsi fieret cum consensu Episcopi, causa justa non subsistenti; et dicta Innocent. et Joan. Andr. sequitur ibi Joan. de Imol. colum. 14. et 15. et adde eumdem Innocent. in cap. *in Lateranensi, de præbend.* et juxta ista dicta poteris restringere, et limitare istam legem.

(3) *Clérigos.* Adde cap. 2. *de supplenda neglig. Prælat.* et Glos. in dicto cap. *de monachis.*

(4) *Que les él otorga.* Sequitur dicta Glos. in dict. cap. *de monachis,* et Glos. 16. quæst. 2. in summa, et adde cap. *constitutus, de relig. domib.* et l. *in traditionibus, ff. de pactis.*

(5) *Con todos sus derechos.* Concordat cum cap. *visis,* 16. quæst. 2. Et nota, quòd licèt ecclesia sit subjecta Religiosis quoad temporalia, non tamen possunt ad libitum alterare antiquum statum ecclesiæ, sed tenentur conservare Rectores, seu Vicarios illarum ecclesiarum in antiquo statu; unde non possunt diminuere solitam pensionem, quæ datur illis Rectoribus, neque possunt augere pensionem, ubi certam pensionem à principio soliti erant recipere, cap. *avaritiæ,* et ibi Abb. 1. notabil. *de præbend.* debent ergò Religiosi, quibus per Episcopum conceditur ecclesia pleno jure, conservare ecclesiam quantum ad clericos in statu suo, ita quòd possent congruè sustentari secundum statum antiquum, ut tradit Anton. et Joan. de Imol. in dicto cap. *de monachis,* et vide per Abb. in cap. 2. *de relig. domib.*

(6) *Tambien las cosas temporales.* Poterunt ergò monachi percipere redditus ecclesiæ, et convertere in utilitatem propriam, conservata ecclesia in statu pristino, ut dixi in gloss. proxima, et habetur in cap. *pastoralis, de donation.* Abb. in dict cap. *de monachis,* col. penult. ubi respondet ad Glossam, quæ videtur dicere contrarium in Clement. 1. *de excess. Prælat.* et idem tenent Anton. et Cardin. in dicto cap. *de monachis;* item, et quando eis ec-

tuales (7), fueras ende si finca á él (8) hi catedrático et procuracion quando los visitare, et que los puede castigar en las cosas que erraren: et aquellos á quien la diere pueden poner clérigos en ella et tollerlos (9) quando ficieren por qué: et si les diere la eglesia en la manera que dice en la sexta ley del título que fabla de las cosas della como se non deben enagenar, estonce ganan derecho en ella segunt que en esa misma ley dice. Et quando el obispo quisiere facer alguna destas donaciones sobredichas, para ser firme et estable débela facer con consentimiento de su cabildo (10): et si el padron (11) diese la eglesia á alguna órden, ganan aquellos á quien la da tan solamente el derecho del padronadgo della et non mas.

TITULO XIII.

DE LAS SEPULTURAS.

Erraron algunos homes (1) muy malamiente creyendo que quando muere el cuerpo del home que muere otrosi el alma con él et que todo se perdia en uno: et este fue entendimiento de homes desesperados que tenien que non habien mejoria de otra animalia que Dios ficiera en este mundo; nin habien de haber ningunt gualardon del bien que ficiesen, nin otrosi pena por el mal: et tales como estos non deben ser contados por homes mas por peores que bestias; ca pues que el entendimiento solo aparta al home de todas las otras animalias, aquel que lo

clesia conceditur quoad temporalia, licèt non sit subjecta quoad spiritualia, consequuntur jus patronatus, ut possint ibi præsentare Rectorem, secundum Abb. in dict. cap. *de monachis*, licèt antea non habuissent ibi jus patronatus, cujus contrarium voluit idem Abb. in cap. 1. *de capellis monach.* sed primum verius, ut comprobat Rochus in suo tractat. *juris patronat.* verbo *competens alicui*, col. 16. vers. 25. *quæritur*.

(7) *Espirituales.* Eo ipso quòd ecclesia est concessa pleno jure, intelligitur monachis concessa potestas conferendi ipsam ecclesiam, et instituendi Rectorem, etiam quoad auctorabilem institutionem supra curam; ita tamen, quòd hoc faciant vice Episcopi vel Papæ concedentis ecclesiam pleno jure, tanquàm gerentes vices Episcopi, secundum Joan. Andr. et Petrum de Anch. et Joan. de Imol. et Abb. in dicto cap. *de monachis*, licèt Anton. aliud ibi voluit; an autem facultas cognoscendi de causis criminalibus Clericorum transeat per dictam concessionem? Anton. in dicto cap. *de monachis* concludit, quòd non, per textum in cap. *visis*, 16. quæst. 2. ubi dicit, quòd piacula Sacerdotum per Episcopos audientur. Putat tamen, quòd Abbas poterit audire leves correctiones, et jurgia levia, argumento eorum, quæ habentur in cap. *ad hæc*, *de offic. Archidiac.* licèt causas graves criminales non possit audire; et sic dicit intelligendum, quod notavit Gloss. in dict. cap. *visis;* dicit etiam, quòd si Abbas velit inquirere de ratione temporalium, quomodo Rector gubernaverit ecclesiam, de plano exigendo rationem, quòd adhuc poterit. Item ea, quæ sunt Episcopalis ordinis, etiam data tali concessione pleno jure remanent apud Episcopum, ut ordinare, consecrare, et similia, ut et dixi Gloss. 16. quæst. 2. in summa.

(8) *Finca á él.* Concordat cum cap. *venerabilis*, *de censibus*, et cap. *pastoralis*, *de donation.* Gloss. in dicto cap. *visis*, 16. quæst. 2. ubi ponuntur ista, de quibus hic, quæ reservantur Episcopo. Item adde et charitativum subsidium, ut in cap. *cum Apostolus*, *de censib.* Joan. Andr. et Abb. in cap. *cum venerabilis*, eod. tit. ubi et de jure reverentiæ. Item et ea quæ sunt juris Episcopalis, ut dixi suprà. An autem et censeatur reservatum jus canonicæ portionis competentis Episcopo, de qua in cap. *conquerente*, *de offic. ordin.* Joan. Andr. in cap. *pastoralis*, *de donation.* vult, quòd et hæc censeatur Episcopo reservata, quia ista et cathedraticum æquiparantur, quod et sequi videtur Anton. in dicto cap. *de monachis*, ubi et Joan. de Imol. col. 7. vult (sub dubio fortè) quòd non intelligatur istud jus retineri, quia non reperitur jure cautum in textu et glossa, et ideo videtur, quòd transire debeat cum aliis juribus spiritualibus, ex quo pleno jure facta est concessio; et vide l. 6. infrà, tit. 14. Quid autem si Episcopus donet ecclesiam monasterio exempto, an tunc ista etiam transeunt in monasterium? Vide Anton. in dicto cap. *de monachis*, ubi Joan. de Imol. col. 9. et Innocent. in cap. *pastoralis*, *de donation.*

(9) *Tollerlos.* Vide quæ dixi suprà, et cap. *visis*, 16. quæst. 2. et in §. fin. ead. caus. et quæst. cap. *in Lateranensi*, §. 1. *de præbend.* Gloss. in Clement. 1. *de excess. Prælat.* super verbo *ad mensam*.

(10) *De su cabildo.* Adde cap. *pastoralis*, *de donation.* cap. fin. 12. quæst. 3. et cap. *sine exceptione*, 12. quæst. 2.

(11) *El padron.* Adde Glos. in summa, 16. q. 2. et in dicto cap. *de monachis*.

TITULUS XIII. DE SEPULTURIS.

(1) *Algunos homes.* Stoici, et Epicurei fuerunt isti, ut tradit Isidor. 8. lib. *Etymologiarum*, cap. 6. et quòd anima sit incorruptibilis, et quòd habeat substantialem vitam inconsumptibilem, probat S. Thomas 1. part. quæst. 75. art. 6.

pierde peor es que bestia. Et desto dixo (2) el rey David en el Salterio que el home quando es en honra non la entiende, et egualase con las bestias et fácese semejante dellas : et esta honra es el entendimiento que Dios dió al home en que le honró sobre todas las otras criaturas. Otros hi hobo que tovieron de otra manera, que non morien las almas, mas que se mudaban en otros cuerpos (3); et estos hobieron muy necio entendimiento creyendo que alma que salle del home quando murie que pudiese entrar en otra cosa (4) : et aun demas desto cuidaban menguar en su poder á Dios creyendo que non podrie facer tantas almas (5) como cuerpos en que las metiese; et por ende el entendimiento destos átales peor fue que el de las bestias. Otros hi hovo que creyeron de otra manera, que resucitarie el cuerpo con el alma el dia del juicio, et que comerien (6) et beberien despues que resucitasen : et como quier que este yerro non fuese tan grande como los otros desuso dichos porque creyen la resurreccion, por todo eso erraron mucho porque lo entendieron corporalmente et non espiritual segunt se debe entender. Otros hi hobo que creyeron la resurreccion espiritualmiente, que non comerien nin beberien despues que resucitasen; mas erraron en esto, que creyeron que los bienes que los homes ficiesen por los muertos que les non tenien pro, sinon los que ellos feciesen ó mandasen facer en su vida (7). Mas la santa ley del nuestro señor Jesu Cristo tollió todos estos yerros et estas neciedades, et quiso que los homes veviesen en este mundo faciendo bien, habiendo cierta esperanza que despues que muriesen resucitarien en cuerpos et en almas, et habrien gualardon del bien que ficiesen conosciendo á Dios et veyendo espiritualmente en paraiso, et los que ficiesen mal que irien á pena perdurable : et porque los homes se sopiesen guardar de non ir á esta pena, dióles ciertas maneras de como veviesen mostrándoles los artículos de la fe, et dándoles los sacramentos de santa eglesia

(2) *Dixo.* Psalm. 48. v. 13.

(3) *Se mudaban en otros cuerpos.* Vide quod habetur 24. quæst. 3. cap. penult. vers. *Origeniani.*

(4) *Pudiese entrar en otra cosa.* Vide de hoc per Abulensem, Matthæi cap. 8. quæst. 31.

(5) *Tantas almas.* Fides nostra est, quòd quotidie Deus novas creat animas, et infundit novis corporibus, et infundendo creat, et creando infundit, Gloss. in cap. *quod verò*, 32. quæst. 2.

(6) *Comerien.* Vide in cap. penult. 24. quæst. 3. vers. *Cherinthiani*, et est hoc contra id, quod habetur Matthæi 22. v. 30. Marc. 12. v. 25. et Luc. 20. v. 35. neque nubent, neque nubentur; et contra id, quod habetur de beatificatione, et damnatione in momento facienda, Matth. 25.

(7) *En su vida.* Hoc est contra id quod habetur 2. Machabæor. cap. 12. v. 46. et in cap. *animæ defunctorum*, 13. quæst. 2. et an prosit defunctis plus specialis oratio, quàm generalis pro omnibus defunctis? tradit Gloss. in cap. *fraternitatem, de sepult.* ubi Joan. Andr. dicit, quòd si valorem orationis, et aliorum suffragiorum consideramus ex virtute charitatis, quæ unit membra Ecclesiæ, tantus est, si fiat pro multis, sicut si pro uno, quia charitas non minuitur, si affectus distribuitur in multos, imò augetur. Non enim charitas est invida, neque quærit quæ sua sunt, de pœnit. dist. 2. cap. *charitas*, facit *de pœnit.* dist. 2. cap. 1. vers. *credendum.* In quantum verò oratio, vel suffragium sunt satisfactoria pro defuncto, major est satisfactio pro uno facta, quàm si fiat pro multis; ex divina enim justitia dividitur illud in multos, pro quibus fit, et si divisum est, minus remanet, et hæc videtur sententia S. Thomæ in 4. *sentent.* dist. 40. artic. 2. ubi et ponit notabile verbum, credendum esse, quòd si illi pro quibus fiunt, non indigent, quòd prosunt aliis; et adde Abb. in dict. cap. *fraternitatem*, et vide quæ dixi suprà tit. 4. in l. 46. et per Lucam de Penn. l. *annonas, C. de annon. civil.* lib. 11. ubi refert verba S. Thomæ *in quodlibeto* 12. quæ substantialiter sunt, quòd opera unius non valent alteri quantum ad præmium essentiale, quia id unusquisque ex propriis actibus vendicat; sed solùm ad aliquod accidentale gaudium, vel quantum ad remissionem pœnæ temporalis, et sic suffragia vivorum possunt prodesse defunctis. Hujusmodi autem communicatio operum contingit dupliciter: uno modo ex unione charitatis, per quam omnes Christi fideles efficiuntur unum corpus; et sic actus unius quodammodo redundat in juvamentum alterius, sicut videmus in membris naturalis corporis; et sic juvatur ex actu alterius, in quantum quilibet existens in charitate gaudet de bono opere quod facit; et quanto majoris est charitatis, tanto ampliùs gaudet, sive sit in purgatorio, sive etiam in paradiso, sive in mundo; et sic procedit opinio illorum, quòd ista suffragia omnibus prosint, qui sunt in purgatorio. Alio modo, actus unius fit communis alteri per intentionem facientis, quia facit pro illo, vel vice illius, quod præcipuè valet in debitis solvendis; et sic suffragia Ecclesiæ valent defunctis in quantum unus solvit Deo satisfactionem, quam mortuus solvere tenebatur; et sic valor suffragii sequitur intentionem facientis; et ita procedit opinio illorum.

por que pudiesen haber perdon de sus pecados et salvacion despues de su muerte: et quiso que non tan solamente les toviesen pro á sus almas los bienes que ellos ficiesen por si en su vida, mas aun los que otri ficiese por ellos despues de su fin. Onde pues que los cristianos hobieron et han vida ordenada de como vivan et creencia verdadera de como han de resucitar et ser salvos los que ficieren bien, por ende fué ordenado por los santos padres que hobiesen sepolturas ciertas cabo sus eglesias, et non en lugares yermos et apartados dellas, yaciendo soterrados por los campos como bestias. Et pues que en los títulos ante deste fablamos de las eglesias et de sus previllejos, et otrosi de los monesterios et de los otros lugares religiosos, conviene que se diga en este de los cementerios et de las sepolturas que son allegadas á las eglesias: et mostrar primeramente qué cosa es sepoltura, et onde tomó este nombre: et qué derecho debe ser guardado en dar el enterramiento: et por qué razon tovieron por bien los santos padres que las sepolturas fuesen acerca de las eglesias: et á quien pertenesce soterrar los muertos: et en quáles eglesias se deben soterrar: et á quáles homes non tovo por bien santa eglesia de darles sepolturas: et qué pena deben haber los que quebrantan las sepolturas et desotierran los muertos ó los despojan.

LEY I.

Qué cosa es sepoltura et onde tomó este nombre, et qué derecho debe seer guardado en dar el enterramiento.

Sepoltura es lugar (1) señalado para soterrar el cuerpo del home muerto: et este nombre soterrar se toma de los que meten so la tierra, et sepoltura tomó otrosi nombre de sepulcro. Et en dar las sepolturas deben ser guardadas quatro cosas: la primera es el oficio (2) que dicen los clérigos sobre los muertos, et esta non pueden vender en ninguna manera, nin deben demandar los clérigos precio por ella; pero si alguna cosa les quisiesen los homes dar de su grado bien lo pueden tomar: la segunda es aquellos lugares do pueden soterrar que se entiende por cementerios; et en estos otrosi non pueden vender lugar (3) para soterrar á ninguno maguer que en ellos non fuese aun soterrado home: la tercera es el sepulcro de qual cosa quier que sea fecho; et este puede vender aquel cuyo fuere (4) si non hobiesen nunca

LEX I.

Sepultura est locus in cœmeterio pro cadaveribus sepeliendis: et officium clericorum in sepultura defuncti non debet vendi, neque aliquod pretium per eos exigi; potest tamen accipi, quod gratis detur. Item neque locus sepulturæ vendi potest, etsi nullus ibi fuit sepultus; et si de facto vendatur, incurritur labes simoniæ; vas tamen lapideum vel ligneum pro aliquo sepeliendo vendi potest. Item locus ad sepeliendum, antequam sit consecratus per Pontificem, vendi potest; et in eo non potest sepeliri, nisi ille cujus est. Hoc dicit.

(1) *Lugar.* Ortum habet ista lex à notatis per Gloss. et Innoc. in cap. *abolendæ, de sepult.* et per Gloss. 13. quæst. in cap. *clerici.*

(2) *El oficio.* Hoc vendi non potest, quia clerici ad hoc tenentur ex officio, cap. *præcipiendum,* 13. quæst. 2. et 1. quæst. 1. cap. *dictum:* et cap. *non satis, de simonia.* Si tamen sit consuetudo, ut ob hoc aliquid detur, possunt compelli laici ad observandum laudabilem consuetudinem, cap. *ad Apostolicam, de simon.* quid autem de clericis extraneis, qui ad hoc non tenentur, vide per Abb. in dict. cap. *abolendæ*, ubi dicit, quòd possunt tales clerici, qui non sunt obligati ratione beneficii, vendere non officium, sed laborem suum, accipiendo non ut pretium, sed ut sustentamentum.

(3) *Vender lugar.* Locus antequàm sit consecratus per Pontificem ad sepeliendum, vendi potest, sicut venduntur possessiones ad ecclesias ædificandas, argumento cap. *aurum,* 12. quæst. 2. item et vendi potest vas lapideum, vel ligneum pro aliquo sepeliendo factum, nisi sit factum sacrum per Pontificem, vel ad hoc specialiter deputatum, cap. *ad hoc, de relig. domib.* vel si jam aliquis in eis sepultus fuit, ut subdit hæc lex. Procedit ergò quod hic dicitur, in loco sacro, vel deputato per Episcopum ad sepeliendum, cap. *quæsta,* et cap. *postquam,* 13. quæst. 2. et licèt aliquis in loco alio sit sepultus sine Pontifice, non est locus sacer secundum Canones, ut notat Gloss. in cap. *in ecclesiastico,* 13. quæst. 2. et secundum hoc talis locus poterit vendi; licèt secùs sit secundum Leges, ut in l. 2. *ff. de relig. et sumpt. funer.* secundum quas efficitur locus religiosus. Vides ergò, quàm illicitæ, et simoniacæ sint conventiones, quæ aliquando tractantur cum Religiosis, vel Clericis, ut detur alicui nobili pro sepultura sua et suorum Capella major, vel alia cum pacto, quòd pro hoc aliquis redditus, vel quid aliud detur ecclesiæ: quidquid enim temporale datur, vel promittitur, ut fiat, simonia est, 1. quæst. 1. cap. *quam pio,* et cap. fin. *de pactis,* et cap. *sicut,* et cap. *audivimus, de simon.*

(4) *Cuyo fuere.* Sepulcra enim quilibet facere po-

soterrado ningun home en él : la quarta es aquella tierra que es comprada ó dada para cementerio facer : et desta manda santa eglesia, que ante que sea otorgada para esto nin sea ninguno soterrado en ella, que la pueda vender aquel ó aquellos cuya fuere. Et lo que dice en esta ley de las sepolturas que se non pueden vender es por esta razon; porque qualquier que las vendiese caerie en pecado de simonia : ca las cosas temporales en quanto se ayuntan á las espirituales cosas son mas nobles que las temporales, et por ende non las puede ninguno vender sin pecado de simonia.

LEY II.

Por qué razones deben seer las sepolturas cerca de las eglesias.

Cerca de las eglesias (1) tovieron por bien los santos padres que fuesen las sepolturas de los cristianos, et esto por quatro razones: la primera porque asi como la creencia de los cristianos es mas allegada á Dios que la de las otras gentes, que asi las sepolturas dellos fuesen acercadas á las eglesias (2): la segunda es porque aquellos que vienen á las eglesias quando veen las fuesas de sus parientes ó de sus amigos se acuerdan de rogar á Dios por ellos : la tercera porque los acomiendan á aquellos santos á cuyo nombre et á cuya honra son fundadas las eglesias, que rueguen á Dios señaladamente por los que yacen en sus cementerios : la quarta porque los diablos non han poder de se allegar tanto á los cuerpos de los muertos que son soterrados en los cementerios como á los que yacen de fuera : et por esta razon son llamados los cementerios amparamiento de los muertos. Empero antiguamente los emperadores et los reyes de los cristianos ficieron establecimientos et leyes, et mandaron que fuesen fechas eglesias et cementerios de fuera de las cibdades (3) et de las villas en que soterrasen los muertos, porque el olor dellos non corrompiese el ayre nin matase á los vivos.

LEY III.

A quien pertenesce el derecho de soterrar los muertos.

Dos maneras muestra santa eglesia á quien pertenesce el derecho de soterrar los muertos:

test, et in re propria, et in proprio sive communi sepulcro quis jus funerandi habet, l. 1. *ff. de mort. infer. Institut. de rerum divis.* in §. *religiosum,* et facit quod habetur Genes. 23. et in cap. *postquam,* 13. quæst. 2. et infrà 6. *Partit.* tit. 5. in l. 12. et dicitur proprium respectu usus, et non proprietatis; neque extraneus potest ibi sepeliri invitis illis, quorum est, l. 2. §. *usufructum, ff. de relig. et sumpt. funer.* et Abb. quem vide ubi hoc limitat in dict. cap. *abolendæ,* post Vincent. nisi ex causa necessitatis; et vide per Ludov. Rom. *in quodam cons.* et in traditione rei suæ potuit istud pactum apponi, l. *in traditionibus, ff. de pactis :* et adverte, quòd si illi, qui habent sepulturas proprias, in quibus habent jus funerandi pro se, et aliis de suo genere vel aliàs, faciunt pactum aut taxam, pro quanto extraneus debeat ibi sepeliri, simonia est, ut tradit Sylvest. in summa, in verbo *sepultura,* vers. *secundo quæritur,* allegat cap. *audivimus,* et cap. *sicut, de simon.*

LEX II.

Ex quatuor causis sepeliuntur christiani propè ecclesiam. Prima, quia sicut sunt Deo fide propinquiores, sic eorum sepulcra sint ecclesiæ propinqua. Secunda, ut venientes ad ecclesiam, et videntes sepulcra, pro cognatis, et amicis orent. Tertia, ut rogent Deum, et Sanctos pro eis. Quarta, quia diaboli non sic propinquant cœmeteriis, sicut aliis locis, et ideò dicitur cœmeterium, quasi mortuorum defensio; temporibus licèt antiquis per antiquas Principum leges sancitum fuit, quòd sepulcra extra urbem essent propter fœtorem. Hoc dicit.

(1) *Cerca de las eglesias.* Cœmeterium, vel sepulturæ ordinariè debent esse circa ecclesiam, ut in cap. *sicut antiquitus,* 17. quæst. 4. sed etiam potest esse remotus, sicut et in Francia, propter fœtorem, secundum Innocent. in cap. *abolendæ,* eod. tit. et in loco privato non potest fidelis eligere sepulturam, cap. *fraternitatem,* et ibi notat Abb. *de sepult.*

(2) *Acercadas á las eglesias.* Hæc ratio, et sequens sumptæ sunt à cap. *cum gravia,* et glossa ibi, 13. quæst. 2.

(3) *Fuera de las cibdades.* Vide in l. antepenult. *C. de relig. et sumpt. funer.* et facit id quod habetur, et ibi traditur per Joan. de Plat. in l. *cum supra virentes, C. de re milit.* lib. 12. et olim in campis homines sepeliebantur, ut patet in l. 3. §. *divus, ff. de sepulcro violato,* Gloss. in cap. fin. *de torneam.*

LEX III.

Clericis ecclesiæ, ubi quis est sepeliendus, pertinet jus sepeliendi, vel aliis clericis de eorum assensu, vel ipsis deficientibus; et si clerici deficiant, potest à laicis defunctus sepeliri, sine officio tamen

et la una dellas es la que pertenesce á las eglesias (1) que han cementerios por otorgamiento de los obispos, et á los clérigos que las sirven: et tal derecho como este non pertenesce á los legos nin aun á otros clérigos (2), fueras ende si lo feciesen con placer de aquellos: et si acaesciere que non hobiese hi ninguno de aquellos clérigos que sirven la eglesia que soterrase el muerto ó que otorgase á otro su poder que lo ficiese, en tal manera bien lo puede soterrar otro qualquier clérigo: et si clérigo non podieren haber en ninguna manera, bien lo pueden soterrar los legos (3): mas con todo eso non se deben revestir (4) nin decir las oraciones como clérigos. Pero si la eglesia fuese vedada ó el lugar entredicho (5) non lo deben facer: et si los legos contra esto ficiesen en desprecio de la eglesia puédenlos descomulgar los perlados fasta que fagan emienda: et si tal querella como esta veniese delante del rey ó delante otro señor de la tierra puédenles poner pena por ello. Et la otra manera es la que pertenesce á cada un home en cuya casa muere el muerto, desta guisa: ca los parientes deben soterrar á su pariente et facerle honra en su sepoltura, et los amigos á sus amigos, et los cristianos á sus cristianos unos á otros; et cada uno debe ser soterrado en su fuesa propia si la hobiere, ó en la quel dieren sus parientes ó sus amigos, ó en la quel ganaren de los clérigos que las pueden dar, ó en las que ficieren de nuevo. Et non deben soterrar á ninguno en fuesa agena (6): pero si acaesciese que lo ficiesen non lo deben della sacar, fueras ende si lo ficiesen por mandado del obispo: et si lo sacasen ende de otra manera puédengelo demandar como en manera de deshonra á aquel que lo fizo desoterrar, ó su heredero del muerto; et es tenudo de facerle emienda dello segunt alvedrio del juez. Empero aquel cuya fuese la fuesa ó el luziello puedel demandar que saque el muerto della, ó quel dé el precio (7) de quanto valdrie, si fuese atal que non haya soterrado (8) á ninguno en ella.

ecclesiastico, si ecclesia non fuerit vel locus interdictus, et si laici aliàs fecerint, possunt excommunicari, et per Regem sunt arbitrariè puniendi: et quilibet est in propria, vel designata per clericos sepultura sepeliendus: et si in aliena sepelitur, potest dominus petere quòd exhumetur auctoritate Pontificis: et non licet domino propria auctoritate exhumare illum, aliàs tenetur actione injuriarum; si tamen nunquàm quis fuit sepultus in loco illo, potest dominus sepulcri petere, aut tolli illatum, aut loci pretium. Hoc dicit.

(1) *A las eglesias.* Habent enim ecclesiæ ex assignatione Pontificis cœmeterium, juxta id quod habetur in cap. *sicut antiquitùs,* 17. quæst. 4. quod assignatur, quando locus ecclesiæ consecratur, cap. *nemo, de consecr.* dist. 1. adde cap. *Ecclesias,* 13. quæst. 1. et potest unum cœmeterium assignari diversis ecclesiis, in quo habeant jus sepeliendi suos parochianos, secundum Innocent. in cap. *abolendæ,* eod. tit. et illæ tantùm ecclesiæ, quæ habent populum, habent cœmeterium, secundum Innocent. in cap. 1. eod tit. An autem possit Episcopus dare privilegium sepulturæ ecclesiis, quæ non habent populum, vide per Abb. in cap. *certificari, de sepult.* ubi post Joan. Andr. concludit, quod sic, dummodo cum concedit cœmeterium de novo infra parochiam alterius ecclesiæ, debet hoc facere ex justa causa, etiam de consensu Capituli.

(2) *Otros clérigos.* Non enim licet eis invito Rectore alienam parochiam ingredi, 7. quæst. 1. cap. *Episcopi,* et 9. quæst. 2. cap. *nullus,* et 6. quæst. 3. cap. *scriptum,* et in proposito tradit Alber. de fratribus intrantibus cum cruce parochiam, ubi defunctus jacet, qui in ecclesia fratrum elegit sepulturam, in rubrica *C. de relig. et sumpt. funer.* referens consilium Oldral. de quo et vide per Abb. in cap. *cum laborum, de sepult.*

(3) *Los legos.* Nam aliàs esset inhumanum cadaver jacere insepultum.

(4) *Revestir.* Laici non debent uti vestibus lineis, quibus clerici utuntur, ut hìc, neque dicere Officia ut clerici, et dicit Cardin. in Clement. 1. *de celebr. miss.* quòd laicus non potest dicere orationem, dicendo, *Dominus vobiscum*

(5) *Entredicho.* Vide in cap. *quod in te, de pœnit. et remiss.* et suprà tit. 9. l. 15.

(6) *En fuesa agena.* Licèt quis inferre non possit mortuum in locum alienum, ut hìc, et in l. 2. *ff. de relig. et sumpt. funer.* non tamen licet domino loci corpus effodere, vel diruere sine decreto Pontificis, vel jussu Papæ, ut in l. *ossa, ff. eod.* ut hìc subjicit, et vide quod habetur in cap. *cum liberum,* et in cap. *ex parte, de sepult.* et 2. quæst. 2. cap. *omnes,* et vide quod dixi suprà in l. 1. hujus tit.

(7) *El precio.* Adde l. *is qui intulit, ff. de relig. et sumpt. funer.*

(8) *Non haya soterrado.* Nam tunc non posset vendi, ut habetur suprà eod. l. 1.

LEY IV.

De los cementerios, onde tomaron nombre, et quien los debe señalar et de qué grandez.

Cementerio tomó nombre de cinisterio, que quier tanto decir (1) como lugar do sotierran los muertos, et do se tornan los cuerpos dellos en ceniza. Et los obispos deben señalar (2) los cementerios á las eglesias que tovieren por bien que hayan sepolturas, de manera que las eglesias catedrales ó conventuales hayan cada una dellas quarenta pasadas (3) á cada parte por cementerio, et las otras eglesias perroquiales treinta: pero esto se debe entender desta manera, si fueren fundadas en tales lugares que non gelo embarguen castiellos ó casas (4) que esten muy cerca dellas. Et este cementerio debe amojonar el obispo quando consagrare la eglesia segunt la contia sobredicha, si non hobiere embargo que gelo tuelga. Et por que algunos dudarien como se deben medir los pasos para mojonar el cementerio, departiólo santa eglesia desta manera; que en la pasada ha de haber cinco pies (5) de home mesurado, et en el pie quince dedos de travieso.

LEY V.

En quál eglesia se debe cada uno soterrar.

Soterrar deben cada un home en el cementerio de aquella eglesia onde era perroquiano (1), et do oie las horas quando era

LEX IV.

Debet Episcopus ecclesiæ cœmeterium assignare ad sepulturam defunctorum, ita, quòd ecclesiæ Cathedrali, vel Conventuali assignet circumquaque 40. passus, aliis ecclesiis 30. nisi sit impedimentum ob domorum circumstantiam; et quilibet passus habere debet quinque pedes, et in pede quindecim digitos.

(1) *Tanto decir.* Cœmeterium dicitur quasi *cinisterium*, quia ibi cinis mortuorum teritur, vel dicitur cœmeterium à *cinos*, quod est dulce, *tenor*, quod est statio, quasi dulcis statio, secundum Archid. in cap. 1. 13. quæst. 1.

(2) *Señalar.* Vide quæ dixi suprà eod. in l. 3. in gloss. 1. et vide in cap. *ecclesias*, 13. quæst. 1. et potest quis in ecclesia de consensu Episcopi habere propriam sepulturam, cap. penult. et ibi Abb. *de sepult.* et an invito patrono sepulturæ possit ibi alius sepeliri, vide per Roch. in tractatu *de jure patronat.* chart. 19. colum. 2. et Abb. in dict. cap. penult. ubi dicit post Vinc. quòd propter necessitatem posset ibi extraneus sepeliri.

(3) *Quarenta pasadas.* Concordat cum cap. *sicut antiquitùs*, 17. quæst. 4.

(4) *Castiellos ó casas.* Vide in cap. *quisquis*, 17. quæst. 4. et tantum extenditur hoc jus funerandi, quantum cœmeterium est per Episcopum limitatum, sive ecclesiæ sint in civitate, sive extra, secundum Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quid jus funerandi.*

(5) *Cinco pies.* Ex glossa in dict. cap. *sicut antiquitus*, sumptum est, et vide per Bart. in authen. *de novi oper. nuntiat.* colum. 5.

LEX V.

Debet quilibet in parochia sua, ubi divina audivit et sacramenta recepit, sepeliri; potest tamen alibi eligere sepulturam, nisi ad talem electionem fraudulenter inductus sit ab aliquo, vel si odio contemptuve clericorum suæ parochiæ hoc fecisset, vel nihil suæ ecclesiæ reliquisset, nam tunc restituitur corpus cum habitis ratione sepulturæ suæ ecclesiæ. Si tamen nulla ex his causis talem electionem fecisset, et aliquid suæ ecclesiæ legavit, nihilominùs habebit dimidiam, tertiam, aut quartam (secundum loci consuetudinem) eorum quæ ecclesiæ, ubi sepelitur, et aliis ecclesiis, aut monasteriis reliquit: et si consuetudo non sit certa, habebit quartam, etsi dicatur, quòd erat consuetudo, quòd nihil ex hac causa daretur. Item, non potest quis sepeliri in capellis, ubi Episcopus non concessit sepulturam, sine Episcopi mandato, et si contra fiat, petitur corpus cum omnibus, sepulturæ causa habitis. Hoc dicit.

(1) *Perroquiano.* Adde cap. *ex parte Canonicorum*, et cap. *in nostra*, *de sepult.* et Clement. *dudum*, §. *verum*, eod. tit. cap. *is qui*, eod. tit. lib. 6. et procedit, nisi defunctus haberet sepulcrum majorum, tunc enim potiùs est sepeliendus in sepulcro suorum majorum, ut habetur in dict. cap. *is qui*, et in cap. 1. *de sepult.* Gloss. in cap. 1. eod. tit. lib. 6. in verbo *apud quas*; dicuntur autem majores, secundum quod declarat Petr. de Peru. in tractatu *de canonica portione*, cap. *pater et avus*, 13. quæst. 2. cap. *ebrom.* et in dict. cap. 1. *de sepult.* et licèt strictè, et propriè majores dicantur superiores tantùm ultra tritavum; ut in l. *Jurisconsultus*, §. *parentes*, *ff. de gradib.* l. *quicumque*, §. *parentes*, *ff. de in jus vocand.* illud procedit simpliciter aliàs loquendo, non in isto casu, ut tradit Oldral. consil. 25. cujus dicta refert Abb. in dict. cap. 1. column. fin. sicut domicilium est inter vivos, sic et jus sepulturæ inter mortuos, et respectu domicilii consequitur quis originem patris et avi, non superiorum, ut notatur in l. *assumptio*, *ff. ad municip.* et in cap. fin. *de paroch.* si tamen pater fuit sepultus in uno sepulcro, avus verò et proavus in alio, sepelietur filius cum avo, et aliis majoribus, secundùm Gloss. in cap.

vivo et do rescibie los sacramentos (2). Pero si alguno quisiere recebir sepoltura en otro cementerio, asi como en eglesia catedral (3), ó en monesterio, ó en aquella eglesia do yace su linage (4), ó en otro cementerio qualquier puédelo facer (5), fueras ende si lo feciese por falago (6) de algunos, quel ficiesen engañosamente que se soterrase en su eglesia, ó si lo ficiese por malquerencia de los clérigos do era perroquial, ó en desprecio dellos, ó si non dexase (7) alguna cosa á su eglesia; ca si alguno ficiese alguna cosa

is qui, de sepult. lib. 6. licèt aliud voluit Abb. in dict. cap. 1. sed primum magis consonat juribus de hoc loquentibus: et si in nullo sepulcro sunt plures majores, sed hìc est pater, illìc avus, et sic de aliis, videtur tunc, quòd sit sepeliendus in ecclesia parochiali, cùm nullum est sepulcrum majorum; refert tamen Joan. And. in novella, de consuetudine esse, quòd tunc sepeliatur cum patre, et Abb. in dict. cap. 1. vult, quòd etiam sit de jure; sed primum videtur verius, secundum Petr. de Peru. ubi suprà, et placet Sylvest. in summ. in verbo *sepultura*, vers. *octavò quæritur*, ubi respondet ad fundamentum Abb. De Patriarcharum sepulcro, de viatoribus, et peregrinis et scholaribus, ubi sepeliantur, vide per Abb. in cap. 1. eod. tit. et infrà eod. l. 7.

(2) *Los sacramentos.* Quid si in una ecclesia audiebat divina, in alia percipiebat ecclesiastica sacramenta, vel est parochianus duarum ecclesiarum? Tunc si utraque ecclesia habet jus funerandi, locus erit præventioni, *de rescript.* cap. *duobus*, lib. 6. et si non est præventio, Diœcesanus concordabit partes, secundum Petrum ubi suprà, et vide quod habetur in cap. *cum quis*, §. 1. et ibi Glos. eod. tit. lib. 6.

(3) *En eglesia catedral.* Vide in cap. *ubicumque*, 13. quæst. 2.

(4) *Su linage.* Et licèt defunctus non eligat sepulturam majorum, sed ejus consanguinei eum ibi sepeliant, adhuc debetur quarta ecclesiæ parochiali, quasi tacitè talis locus per eum videatur electus, l. 2. *ff. de jure codicil.* secundum Innoc. in cap. *in nostra, de sepult.* Bald. in l. *si quis ad declinandam*, column. penult. *C. de Episcop. et cleric.* vers. *quartò quæritur.*

(5) *Puédelo facer.* Quilibet enim sive masculus, sive fœmina potest sibi eligere sepulturam, cap. 1. et cap. *fraternitatem*, et cap. *in nostra*, cap. *de uxore, de sepult.* etsi eligat locum minus religiosum, ut habetur hodiè in cap. 2. §. fin. eod. tit. lib. 6. et potest eligere etiam filiusfamilias; si tamen pubes sit, ut in cap. *licet*, eod. tit. lib. 6. Item, et servus, quia in spiritualibus cessat dominica potestas, cap. 1. *de conjug. servor.* de religioso dic, ut in cap. fin. eod. tit. lib. 6. et per Abb. in cap. *de uxore*, eod. tit. ubi quid de Abbate. Item et hodiè cùm de jure Regni damnatus ad mortem potest facere testamentum, poterit eligere sepulturam: et vide quæ de jure communi dicit Specul. et Joan. And. ibi in additione, in tit. *de instrum. edition.* §. *compendiosæ*, colum. 3. et in vers. 13. et nota, quòd relictum ecclesiæ pro sepultùra tacitè videtur adimi, si alibi eligat sepulturam, secundum Abb. in cap. *in nostra, de sepult* ultim. notab. Item nota, quòd si religiosi concesserunt mihi, ut in aliquo loco suæ ecclesiæ possem facere sepulturam pro me et meis, et ibi incepi sepelire, si posteà conveniam cum eis, quòd non possim sepelire, nisi usque ad certum numerum, et quod non possim ibi construere monumentum cum lapidibus nisi usque ad certam mensuram, quòd ista conventio non valet, et possum sepelire, quot volam, et ornamenta lapidum facere, prout decet, ita tenet Paul. de Cast. per textum ibi in l. *caveri, ff. comm. prædior.*

(6) *Falago.* Adde cap. *in nostra*, ad fin. eod. tit. et habes hìc, quòd non tenet electio sepulturæ, ubi quis illectus, vel ex contemptu ecclesiæ suæ alibi elegit sepulturam, et adde glossam notabilem in cap. *ubicumque temporum*, 13. quæst. 2. quòd nisi appareat certa causa mutationis, semper præsumitur illectio, vel contemptus, nisi servet in eligendo ordinem traditum in dict. cap. *ubicumque;* dictum tamen illius glossæ hodiè non procedit stante dispositione cap. *cum quis*, §. fin. *de sepult.* lib. 6. prout et vult Archid. in dict. cap. *ubicumque*, super fine illius glossæ; est tamen pulchrum dubium, utrum istud de illectione, vel contemptu procedat hodiè stante dispositione illius capituli, et videtur Abb. in cap. *fraternitatis*, in fin. eod. tit. velle, quòd sic, ubi dicit hæc verba: Item potest procedere iste textus quando dolo fuit inductus, vel ex contemptu elegit sepulturam in loco minùs religioso, cap. 1. eod. tit. lib. 6. vel quando non solvitur portio ecclesiæ parochiali. Imol. et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et apud quam ecclesiam*, vult, quòd etsi eligat ad sepulturam locum magis religiosum, si tamen fuerit illectus, vel ex contemptu et temeritate transierit, non tenet electio, et dicta Hostiens. sequitur lex ista Partitarum: et quod dicitur de illectione procederet fortè, quando dolosè fuit persuasus, ita quòd ex dolo fuit motus ad eligendum sepulturam, aliàs non electurus dolo cessante; nam si tantùm esset simplex persuasio blando sermone, non esset criminosum, l. fin. *C. si quis aliquem testari prohib.* et pro hoc facit, quod dicunt Joan. Andr. et Joan. de Lig. et Dominicus in cap. 1. eod. tit. lib. 6. ubi dicunt, quòd simpliciter exhortans ad eligendum non interveniente promissione, voto, seu juramento, non incurrit pœnam illius capituli, et hoc per illum textum; adde quod notat Abb. in dict. cap. *in nostra*, super glossa in verbo *nisi dolo*.

(7) *O si non dexase.* Idem voluit Hostiens. in dict.

contra esto et se mandase soterrar en otro cementerio faciéndolo por alguna destas quatro maneras sobredichas, pueden los clérigos de aquella eglesia onde era perroquiano demandar el cuerpo con todos los derechos que fueron dados con el por razon de la sepoltura. Et si por aventura ficiese sepoltura en otro cementerio non lo faciendo por ninguna destas quatro maneras, si dexare á su eglesia onde era perroquiano alguna cosa, debe aun haber demas (8) desto quel dexó la tercera ó la quarta parte ó la metat, segunt la costumbre (9) que fuere usada en aquel obispado ó en aquella tierra do viviere, de lo que él mandó á aquella eglesia do escogió su sepoltura, et de lo que hobiese mandado á otras eglesias (10) ó monesterios ó órdenes qualesquier que fuesen. Et si non hobiese en aquella tierra costumbre cierta de quanto debiese tomar, debe haber la quarta (11) parte; et ninguno non se puede escusar que la non dé maguer diga que non habia costumbre (12) de dar ninguna cosa por esta razon. Otras eglesias hi ha que non han de-

§. *et apud quam ecclesiam,* vers. *vel non reddatur canonica portio,* motus per textum in cap. 1. eod. tit. nam sub certa forma conceditur ibi electio sepulturæ, si scilicet canonica portio ecclesiæ parochiali relinquatur, et sub anathemate prohibetur, ne aliter eligatur: ergo si hæc forma non servatur, electio non valebit, dicit ipse: hoc etiam probatur in cap. 2. eod. tit. ibi: *medietatem ecclesiæ, ad quam pertinere dignoscitur, relinquat.* Sed certè judicio meo, hoc est durum dicere, quòd hæc omissio vitiet electionem: jura enim tantùm volunt, quòd de relictis ecclesiæ sepulturæ detur canonica portio ecclesiæ parochiali, non quòd teneatur expresso suo judicio relinquere, et ita loquitur etiam textus in dict. cap. 1. et non prohibetur ibi sub anathemate, si aliter eligatur, sed si canonica portio non solvatur. Item dictum cap. 2. licèt jubeat relinqui, non ex omissione annullat electionem sepulturæ, sed vult, quòd debeatur, etiamsi non relinquat, et hoc idem videtur colligi ex ista lege Partitarum, cum inferiùs subdit *si dexare á su eglesia onde era perroquiano alguna cosa,* etc. Unde innuit, quòd non sit necessarium relinquere istam quartam canonicam, sed quòd etsi non relinquat, debet haberi ab ecclesia sepulturæ, et probat optimè textus in cap. *de his,* eod. tit. ibi: *nihil tibi, vel ecclesiis, à quibus receperunt salutis pabula relinquentes,* ubi clarè hoc vult, et notat Abb. in 2. notabil. Item, si advertis, lex ista Partitarum non exigit, quòd tota portio canonica relinquatur, sed quòd aliquid legetur; imò et hoc, quòd sit necesse ut electio valeat, quòd aliquid legetur, non memini de jure canonico vidisse cautum, sed potiùs contrarium colligitur ex dict. cap. *de his;* tene tamen mente istam legem Partitarum.

(8) *Demas.* Habes hìc, quòd legatum factum ecclesiæ parochiali ab eo, qui alibi elegit sepulturam, non computatur in quartam parochialem, quæ et fuit opinio Hostiens. in cap. *officii, de testam.* Cardin. in Clement. *dudum,* §. *verum,* quæst. 27. *de sepult.* ubi Ancar. quæst. 11. item Decius in authent. *præterea, C. unde vir et uxor,* colum. 8. Contrariam opinionem, imò, quod computetur in quartam, tenet Anton. Joan. de Imol. Abb. in dict. cap. *officii,* Frederic. consil. 3. Joan. de Lig. et Imol. in dict. Clement. *dudum,* Salycet. et Alexand. in dict. authent. *præterea,* idem Alexand. in l. *si cum dotem,* §. *si pater, ff. solut. matrim.* Corneus in dict. authent. *præterea,* et sic hæc opinio est magis communis. Tene mente istam legem Partitarum contra communem; et fortè ista opinio quam sequitur ista lex, est de jure verior, quando testator non reliquit totam quartam; nam si totam reliquisset, nihil aliud posset peti ab ecclesia parochiali, ut in cap. 1. et 2. *de sepult.* Hostiens. in dict. cap. *officii.*

(9) *Segunt la costumbre.* Adde cap. *certificari, de sepult.*

(10) *A otras eglesias.* Sequitur opinionem Hostiens. in cap. 1. eod. tit. ubi Glossa tenet contrarium, imò, quòd tantùm debeatur de relictis ecclesiæ sepulturæ, Glossa etiam in cap. *cum super,* et cap. *certificari,* eod. tit. Innoc. in cap. 2. eod. tit. Abb. in dict. cap. 1. et certè ista de jure Canonico videtur verior et æquior opinio, quam et tenet Bald. in l. *si quis ad declinandam,* colum. penult. *C. de Episcop. et cleric.*

(11) *La quarta.* Ita dixit Gloss. in dict. cap. *certificari,* eod. tit. et adde Clement. *dudum,* §. *verum,* eod. tit. et vide per Hostiens. eod. tit. in summa, §. *et quota sit,* et ecclesia cui est relictum, debet istam quartam ecclesiæ parochiali, et aliam quartam Episcopo, cui illa ecclesia subjacet, Hostiens. in summa, tit. *de sepult.* §. *utrum,* Abb. et communiter Doct. in cap. fin. *de testam.* deduci tamen debet priùs quarta debita ecclesiæ parochiali, secundum Abb. in cap. *certificari, de sepult.*

(12) *Costumbre.* Sequitur dicta Hostiens. in dict. §. *et quota sit,* dicens, quòd talis consuetudo omnino irrationabilis esset, et leonina: si tamen secundum eum esset consuetudo, quòd aliquid solveretur, licèt sit minus quarta, valeret, si esset legitimè præscripta. Abb. in cap. *certificari, de sepult.* tenet, quòd pro parte, et in totum potest præscribi contra solutionem hujus quartæ; sed cum sit præscriptio contra jus, requiritur titulus et tempus quadraginta annorum, vel tempus de cujus initio non sit memoria, quando non adsit titulus: videas ibi per eum, et per Hostiens. et Joan. Andr. ibi, qui idem voluerunt; et procedit hoc, quando consuetudo inducitur contra eum, cui de-

recho de recebir los muertos para dalles sepolturas, asi como las capiellas que facen los homes en sus casas, tambien los de las órdenes como los otros, ó en sus castiellos ó en otros lugares estrechos que les non otorgaron los obispos cementerios; ca en tales lugares como estos non deben soterrar á ninguno, fueras ende si lo ficieren por mandado de los obispos (13): et si alguno contra esto ficiese mandándose soterrar en tales lugares (14) como estos, puede el obispo ó otro perlado á quien perteneciese, demandar que el cuerpo (15) de aquel muerto sea sacado de aquella sepoltura, et sea soterrado en el cementerio de aquella eglesia onde era perroquiano et de quien recibió los sacramentos de santa eglesia en su vida, et que den con él todas las ofrendas et todas las otras cosas que recibieron por razon de la sepoltura.

LEY VI.

Qué derecho pueden las eglesias demandar de sus perroquianos que mueren sin testamento.

Finando alguno sin lengua de manera que non ficiese testamento, la eglesia onde fuese perroquiano non ha razon de demandar ninguna cosa de su haber, fueras ende si hobiesen por costumbre en aquella tierra de demandar alguna cosa. Pero si los parientes del muerto escogiesen sepoltura para él en otra eglesia (1) et diesen alguna cosa con él, si non lo ficieren por alguna de las quatro maneras

betur de jure communi, quia tunc non est propriè consuetudo, sed præscriptio, ideò debet habere comites præscriptionis; sed si induceretur contra alium, tunc potest induci, ut consuetudo, etiam sine titulo, quia ad esse consuetudinis, non requiritur titulus. Sunt etiam alii casus, in quibus hæc quarta non debetur, veluti si per privilegium aliqui à præstatione eximuntur, vel quando legatur ad usus privilegiatos, ut in cap. fin. *de testam.* et infrà l. proxima; vel quando ecclesiæ donatur inter vivos, cap. *de his, de sepult.* Item si ecclesia parochialis erat interdicta ex culpa sua, et non parochiani, vide per Dominic. in cap. 1. *de sepult.* lib. 6. Item, quando licèt alibi elegerit sepulturam, non tamen ibi sepelitur, vel ex facto contingente circa defunctum, vel quia hæredes nolunt illum deferre ad ecclesiam electam, secundum Frederic. consil. 10. contrarium vult Dominic. in cap. 1. *de sepult.* lib. 6. quia cùm ecclesia electa non privetur legatis factis ratione sepulturæ, ideò fortè neque sua quarta ecclesia parochialis. Item, quando tempore testamenti, et legati non elegit sepulturam, sed posteà tempore mortis illam elegit, vide in cap. *relatum, de sepult.* in glossa, et intellige, nisi hoc fieret in fraudem. Item si parochianus propter vacationem tempore longo non potuit in sua parochiali ecclesia audire divina, neque sacramenta percipere, quia tunc non debetur quarta, si alibi elegit sepulturam, secundum Petrum de Perus. qui refert Baldum in tract. *de canonica portione*, ubi videas de istis, et de aliis in materia. Item, quando fit repositio funeris in aliquo loco ad tempus, secundum eumdem Petrum ubi suprà, quem vide latiùs de istis, et Sylvest. in summ. in verbo *canonica portio*, vers. *nonò quæritur*, vide etiam aliqua notabilia in ista materia, per Bald. in l. *si quis ad declinandam*, columm. penult. *C. de Episcop. et cleric.*

(13) *De los obispos.* Istud verbum nota tu multùm pro dictis Abb. in cap. *certificari*, colum. 2. *de sepult.* ubi quærit, quis possit dare privilegium sepulturæ in ecclesiis, quæ non habent populum, et concludit post Joan. Andr. quòd possit Episcopus; si tamen velit concedere cœmeterium de novo intra parochiam alterius, debet hoc facere ex justa causa, de consensu Capituli.

(14) *En tales lugares.* Fidelis non potest eligere sepulturam in loco privato, et si elegerit, talis voluntas est spernenda, ut hìc, et in cap. *fraternitatem*, eod. tit. ubi Abb. 3. notab.

(15) *El cuerpo.* Adde cap. *fraternitatis*, et cap. *ex parte*, et cap. *in nostra*, eod. tit. et cap. *ecclesias*, 13 quæst. 1.

LEX VI.

Si defunctus non eligit sepulturam, si ejus consanguinei eum alibi, quàm in ecclesia sua sepeliant (cessantibus causis de quibus suprà l. proxima), habet ecclesia sua partem sibi debitam, de his, quæ per consanguineos data fuerint ecclesiæ sepulturæ. Si tamen ex aliqua ex dictis causis consanguinei id fecissent, ecclesia sua petet corpus, cum omnibus datis causa sepulturæ: item ista quarta parochialis non debetur de relictis certis personis, neque de armis, vel equis relictis in terræ sanctæ subsidium, vel pro fabrica, vel ornamentis ecclesiæ, campanis, vel luminaribus, vel aliis ad perpetuum cultum divinum legatis; neque de relictis pro anniversario, septimo, vigesimo, vel trigesimo; neque de relictis hospitalibus vel pauperibus, seu in pontium refectionem, vel fabricationem, nisi in fraudem Episcopi, et ecclesiæ suæ relinquatur. Item, si quis in sanitate se cum rebus suis, vel aliqua parte dedicavit monasterio, religionem ingrediendo, nihil habebit sua ecclesia; si verò infirmus ingrediatur, et de tali infirmitate decesserit, habebit ecclesia sua partem. Hoc dicit.

(1) *En otra eglesia.* Intellige, in qua tamen de jure deberet sepeliri, ut si ibi esset sepulcrum

que son dichas en la ley ante desta, bien puede la eglesia onde era perroquiano demandar su parte (2): mas si lo ficiesen contra alguna de las maneras sobredichas (3), pueden demandar el cuerpo del home muerto con todas las cosas que fueron dadas con él tambien como si él mesmo hobiese escogido la sepoltura en su vida en otro cementerio, faciéndolo contra alguna de aquellas quatro maneras. Otrosi la eglesia perroquial non puede demandar parte de las cosas que su perroquiano mandase en su testamento á personas ciertas (4), nin otrosi de los caballos nin de las armas que dexase alguno á su finamiento á templeros nin á hospitaleros para servicio de la tierra santa de Jerusalem (5); nin de las cosas que dexase para labores (6) de las eglesias et para honramiento dellas (7), asi como para cálices, ó cruces, ó vestimentas, ó capas, ó luminaria ó para otras cosas semejantes destas que sean mandadas á servicio de la eglesia por siempre (8); nin de aquello que mandase á otra eglesia para aniversario, ó treintanario (9), ó veintenario, ó setenario, nin de las otras cosas que dexase por merced á hospitales (10), ó á puentes, ó á pobres: et esto se debe entender desta manera; si aquel que face estas mandás non las ficiere engañosamente (11) en daño del obispo ó de los clérigos de la eglesia onde era perroquiano. Otrosi quando alguno en su sanidat (12) entrase en órden de religion et metiese consigo alguna cosa de su haber, la eglesia onde era perroquiano non puede demandar ninguna cosa de aquello que metiere consigo: mas si entrase seyendo enfermo et moriese de aquella enfermedat, debe haber la eglesia onde era perroquiano su parte, segunt dice en la tercera ley ante desta.

suorum majorum, nam aliàs non possent consanguinei aliam eligere, quàm parochialem, in qua percepit defunctus sacramenta; probatur hoc in cap. *licet*, primo responso, *de sepult.* lib. 6. ubi habetur, quòd neque pater pro filio impubere, cessante consuetudine, potest eligere aliam.

(2) *Su parte.* Vide quæ dixi suprà l. proxima, in glossa 4.

(3) *Sobredichas.* Quando scilicet dolo fuit electio sepulturæ facta, vel ex contemptu vel temeritate, vel si fuit electio facta de loco, in quo non erat jus funerandi: nam illud, si non reliquit aliquid ecclesiæ parochiali, non potest hìc imputari, cùm dicit ista lex in principio, quòd decessit defunctus perdita loquela ab intestato, et facit ad ea, quæ dixi in dict. l. proxima, in verbo, *ó si non dexase.*

(4) *A personas ciertas.* Extra illas, quas dixi suprà l. proxima; imò, ut ibi dixi, tantùm deducitur de relictis occasione sepulturæ: vide in cap. *ex parte*, el 3. *de verbor. signific.*

(5) *De Jerusalem.* Vide in cap. *in nostra, de sepult.*

(6) *Labores.* Intellige, quando ecclesia eget reparatione, cap. *ex parte*, el 3. *de verbor. signific.* Hostiens. Joan. Andr. et Anchar. in cap. fin *de testam.* unde lex ista sumpta est, Sylvest. in summ. in verbo *canonica portio*, vers. *quartò quæritur.* Goffredus tamen, et Cardin. et Barb. in dict. cap. fin. nituntur probare contrarium, per textum in cap. *vobis*, 12. quæst. 2. scilicet ut servari debeat in futuram fabricæ reparationem.

(7) *Honramiento dellas.* Vide in dict. cap. fin. et nota exempla hìc posita latiùs explicata, quàm in dict. cap. fin. et dicit Sylvest. in summ. in verbo *canonica portio*, quòd si legat, ut fiat chorus, vel pictura, vel anchona, vel calix, vel hujusmodi, non debetur quarta, quia ista est fabrica ad longævum honorem Dei, allegat dict. cap. fin. et l. 1. *C. nemini licere sign. Salvat.* et Innoc. in cap. *cum ad sedem, de restitut. spoliator.* dicentem, quòd cruces, et calices sunt ornamenta ecclesiæ; et idem ante eum dixit summa Angelica in dicto verbo *canonica portio*, colum. 2. vers. *de quibus debetur*, et idem vult Bald. qui etiam loquitur de pictura in l. *si quis ad declinandam, C. de Episcop. et cleric.*

(8) *Por siempre.* Ut in altari, vel capella perpetuò dotata, Innoc. Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. fin.

(9) *Treintanario.* Vide in dict. cap. fin. et vide de istis cap. *qui alii*, 13. quæst. 2.

(10) *A hospitales.* Nota benè ad declarationem ejus, quod habetur in dict. cap. fin. nam dicit de piis locis.

(11) *Engañosamente.* Vide in dict. cap. fin. et in cap. *officiis*, *de testam.* et intelligerem de fraude ex proposito, ut quia animo fraudandi quartam, cùm aliàs esset extra istos casus ecclesiæ relicturus, in fraudem expressit pro istis causis, ut quarta non solveretur, vel quia fortè ecclesia non indigebat istis, et in fraudem expressit pro istis causis.

(12) *En su sanidat.* Concordat cum cap. *de his*, *de sepult.* et vide quæ dixi suprà l. proxima, in glossa, super verbo *costumbre.*

LEY VII.

Que las eglesias non menoscaban de su derecho quando sus perroquianos se sotierran en los monesterios onde eran familiares ó cofrades.

Familiares ó cofrades son llamados los que toman señal de hábito de alguna órden et moran en sus casas seyendo señores de lo suyo, et non se desapoderando dello : et maguer que estos atales se manden soterrar en aquellos monesterios o se acomendaron, non pierden por ende las eglesias onde eran perroquianos su derecho (1) de aquello que les mandaren, mas deben haber su parte segunt es dicho en la tercera ley ante desta. Otrosi quando acaesciese que algunt home estraño muriese en lugar do non hobiese sepoltura propia nin eglesia onde fuese perroquiano, este atal débenlo soterrar en la eglesia onde es aquel en cuya casa muriere, ó en la eglesia mayor (2) de aquella villa ó de aquel lugar o muriere. Otro tal deben facer si acaesciese que algunt ladron ó malfechor sea preso para facer justicia dél, que si se confesare, quel deben soterrar en el cementerio de alguna eglesia (3), maguer sea ajusticiado, et débenle dar comunion (4) si la demandare : eso mismo deben facer aunque se non confiese si él se quiso confesar et non hobo con quien; esto se debe entender si mostró señales (5) ante que finase que habia voluntad de lo facer et que non fincó por él.

LEY VIII.

A quáles personas non debe la eglesia dar sepoltura.

Vieda et defiende santa eglesia que en los cementerios della non sotierren personas ciertas, et son estas : asi como judios et moros (1), et hereges (2) et todos los otros que no son de nuestra ley. Et non tan solamente es defendido á estos atales, mas aun á los cristianos que son descomulgados (3) de la mayor descomulgacion, et aun de la menor (4) si es aquella en que caen los homes á sabiendas despreciándola et acompañándose con los que son descomulgados de la mayor,

LEX VII.

Non perdit ecclesia parochialis jus suum ab eo, qui in propria domo residens cum bonis suis, habitum recepit, licèt in monasterio sepeliatur. Item advena sepeliendus est in ecclesia parochiæ ubi moritur, vel in ecclesia majori : damnatus ad ultimum supplicium sepelitur in cœmeterio alicujus ex ecclesiis ubi moritur, et ei vivo non denegatur Eucharistia, si eam petierit. Hoc dicit.

(1) *Su derecho.* Concordat cum cap. *cum et plantare*, §. *de confratribus*, et cap. *ut privilegia, de privileg.*

(2) *O en la eglesia mayor.* Hoc quando peregrinus moram in parochia non traxit, vel non venerit animo trahendi ibi moram, secundum Anton. in cap. 1. *de sepult.* vel dic secundum alios, quòd utraque ecclesia habet jus funerandi, et sic erit locus præventioni; et huic opinioni consonat ista lex, et dicit Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et apud quam ecclesiam*, ad fin. quòd si de facili, et sine fœtore portari posset ad sepulcrum majorum, fieri sic debet, et cum suis parentibus est tumulandus, argum. cap. 1. et cap. *fraternitatem*, cap. *Ebrom*, §. *Joseph*, 13. quæst. 2. nisi de hoc esset contraria consuetudo; aliàs dicit sepeliendum esse in loco, in quo moritur, si nimis distat à propria parochia, ita quòd cum difficultate, et fœtore portaretur, et vide textum in cap. *is qui*, eod. tit. lib. 6.

(3) *De alguna eglesia.* Intellige nisi ipse elegerit, in qua sepeliatur, ut dixi suprà eod. l. 5. et adde ad istam legem l. *obnoxios*, *C. de relig. et sumpt. funer.* l. 1. 2. et 3. *ff. de cadaver. punitor.* et 13. quæst. 2. cap. *quæsitum.*

(4) *Comunion.* Adde 1. quæst. ult. cap. penult. et cap. 2. *de furtis*, et Clement. 1. *de pœnit. et remiss.* cum glossa ibi, et Gloss. in cap. *si quis de corpore*, 26. quæst. 6.

(5) *Señales.* Adde cap. *à nobis*, et 2. *de sentent. excom.*

LEX VIII.

Hæretici, et infideles, et quicumque qui non sunt Christiani, carere debent ecclesiastica sepultura. Item majori excommunicatione excommunicati, vel minori, in quam incidunt ex contemptu, et ex familiaritate cum excommunicatis; et si de facto sepeliantur, debent inde extrahi, si discerni possint à fidelibus; et interim non debent cantari Missæ in ecclesiis, in quarum cœmeteriis sunt sepulti, neque ecclesiæ illæ consecrari. Hoc dicit.

(1) *Judios et moros.* Concordat cum cap. *ecclesiam*, cum sequent. *de consecr.* dist. 1.

(2) *Hereges.* Vide 24. quæst. 2. cap. *sanè*, Gloss. in cap. *ex parte*, et 2. *de sepult.* et cap. *quicumque, de hæret.* lib. 6. in princip.

(3) *Descomulgados.* Adde cap. *sicut, de hæret.* et dict. cap. *sanè*, 24. quæst. 2. et Clement. 1. *de sepult.* et Gloss. cap. *litteras*, in glossa penult. *de restit. spoliator.* ubi de excommunicato injustè.

(4) *De la menor.* Adde cap. *sanè, quod super*, 24. quæst. 2. et Innoc. in cap. *sacris*, *de sepult.* ubi

segunt dice en el título (5) que fabla de las sentencias. Et si alguno destos sobredichos fuese soterrado en el cementerio ó en la eglesia entre los fieles cristianos por non saber que era atal, ó faciéndolo hi soterrar por fuerza algunt home poderoso, débenlo desoterrar et sacarlo (6) luego que lo sopieren, et non deben cantar misa en aquella eglesia en cuyo cementerio fuese soterrado, nin la deben consagrar despues que fuese sabido fasta quel echen dende : ca pues que la eglesia lo desechó en su vida, non debe hi ser recibido en su muerte. Pero esto se debe entender en esta manera; si los huesos de estos atales non fuesen mezclados con los de los fieles cristianos, de guisa que los non podiesen apartar (7), ca estonce non lo pueden facer.

LEY IX.

Que non deben dar sepolturas de santa eglesia á los que son usureros manifiestamiente nin á los que mueren en pecado mortal sabidamiente.

Usurero seyendo alguno manifiestamente (1) en su vida, ó el que muriese en pecado mortal (2) sabidamente, qualquier destos si muriese sin penitencia non se confesando deste pecado nol deben recebir en sepoltura de santa eglesia : ca pues que el derecho defiende que á tal como este nol den en su vida ninguno de los sacramentos de santa eglesia, non faciendo penitencia deste pecado non seria guisado quel diesen sepoltura entre los otros fieles cristianos. Empero si ante que muriese mostrase señales de arrepentimiento (3) et que se confesara si podiese, mas que lo non pudo facer por algunt embargo asi como por enfermedat quel tolliese la lengua por que lo non podiese decir, ó porque non hobiese con quien, en tal manera nol deben defender la sepoltura : ca aquellos á quien recibe santa eglesia emienda confesando su pecado ó habiendo voluntad de lo facer, non deben ser desechados en la muerte.

LEY X.

Cómo non deben soterrar en los cementerios á los que mueren en los torneamientos lidiando, nin á los robadores conoscidos.

Torneamientos es una manera de uso de armas que facen los caballeros et los otros homes en algunos lugares, et acaesce á las veces que mueren hi algunos dellos : et porque entendió santa eglesia que nacien

et Joan. Andr. Hostiens. etiam eod. tit. in summ. §. *quibus interdicatur,* Gloss. in Clement. 1. eod. tit.

(5) *En el título.* Vide suprà tit. 9. in l. 5. et 6.

(6) *Sacarlo.* Vide in dict. cap. *ecclesiam in qua paganus*, cum sequent. *de consecr.* dist. 1. et cap. *sacris, de sepultur.*

(7) *Apartar.* Vide in dict. cap. *sacris,* et Gloss. in cap. *quicumque,* in princip. *de hæret.* lib. 6.

LEX IX.

Manifestus usurarius caret ecclesiastica sepultura, vel in peccato mortali manifesto decedens. Si tamen in eo appareant signa contritionis, non est ei deneganda. Hoc dicit.

(1) *Manifiestamente.* Concordat cum cap. *quia in omnibus, de usur.* ubi latè per Joan. Andr. quis dicatur usurarius manifestus; et hodie per Clement. 1. *de sepult.* latiùs est provisum contra sepelientes usurarios manifestos, nam sunt ipso facto excommunicati. Adde etiam cap. *quamquam, de usur.* lib. 6. ubi etiam providetur, quòd licèt mandaverint usuras restitui, non admittantur ad sepulturam, antequàm earum fiat restitutio, vel idoneè de eis restituendis caveatur; et sufficiet, quando mandaverunt usuras restitui, quòd post mortem caveatur, ut declarat Gloss. in dict. Clement. 1. in verbo *manifestos,* licèt quoad valorem testamenti non sufficiat, quòd post mortem caveatur, ut dicit Gloss. in dict. cap. *quamquam,* ad finem.

(2) *En pecado mortal.* Adde cap. *non æstimemus,* et cap. *pro obeuntibus,* 13. quæst. 2. cap. *placuit,* 23. quæst. 5. cap. *fures, de furtis.*

(3) *Arrepentimiento.* Vide in cap. *quæsitum,* 13. quæst. 2. et Gloss. in cap. *placuit,* 23. quæst. 5. cap. *à nobis,* el 2. *de sent. excomm.* et sufficiet unus testis ad probandum signa contritionis, glossa notabilis in cap. *his, qui in infirmitate,* 26. quæst. 6. et hoc procedit planè in alio peccatore, quàm in usurario, nam in illo ultra contritionis signa requiritur, quòd caveat, ut in cap. *quamquam, de usur.* lib. 6. dixi suprà in gloss. 1.

LEX X.

Decedens in torneamentis non debet in ecclesia, vel ejus cœmeterio sepeliri, etsi confiteatur et Eucharistiam recipiat, neque raptores manifesti, nisi restituant, vel de restituendo caveant in vita; et si tempore mortis cavere non possint, licèt pœniteant, non possunt per clericos sepeliri, nisi eorum consanguinei, vel amici damna emendaverint; per alios tamen poterunt sepeliri: et clericus sepeliens non sepeliendum, vel in loco interdicto sepeliens, suspendi potest ad officio et beneficio, usque ad condignam satisfactionem. Hoc dicit.

ende muchos peligros et muchos daños, tambien á los cuerpos como á las almas, defendió que lo non ficiesen: et para esto vedar mas firmemente puso por pena á los que hi muriesen (1) entrando (2) en el torneamiento que los non soterrasen en cementerio con los otros fieles cristianos, maguer se confesasen (3) et recebiesen el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo: et esto fizo porque los homes tomasen escarmiento en los que viesen soterrar por los campos et se guardasen de lo facer. Otrosi puso por pena á los robadores (4) que si en su sanidat non se quisiesen confesar et facer emienda de los males que fecieron, que maguer se confiesen á su muerte, si non podiesen dar seguranza para emendar lo que hobiesen robado que non sean á su enterramiento los clérigos; pero non les tollió que los non soterrasen en los cementerios: mas si sus parientes ó sus amigos (5) ficiesen emienda del robo que hobiesen fecho, non deben los clérigos dexar de soterrallos. Et si algunt clérigo recibiese á sepoltura de santa eglesia á qualquier de las personas que es defendido por las leyes deste título, ó soterrase á otro qualquier en cementerio de eglesia debedada, puedel vedar su perlado de oficio (6) et de beneficio fasta quo faga emienda de aquel yerro que fizo.

(1) *Hi muriesen.* Vel vulnus lethale recepissent, secundum Hostiens. et Joan. Andr. in dicto cap. 1.

(2) *Entrando.* Concordat cum cap. 1. et 2. *de torneam.* et intellige, secundum quod ibi Doctores declarant, de intrantibus causa se exercendi, et armigeris eis servientibus in armis, non de illis, qui veniunt causa videndi, ut tenet Angel. in l. *athletas*, in princip. *ff. de his qui notantur infam.* et licèt Ricardus in 3. *sent.* dist. 37. dicat, quòd qui hastiludia faciunt, peccant mortaliter, cùm simili ratione videantur prohibita ut torneamenta, intelligendus est, quando esset tale hastiludium, ex quo probabiliter immineret periculum mortis; aliàs licitum est etiam de jure canonico, secundum Hostiens. et Joan. de Ana. in dict. cap. 1. dicentes, quòd extra torneamenta aliter ludere licet, et sic luctari, saltare, lapidem, vel palum, vel hastam projicere, et expressè duci in hastiludiis, Ang. in summa, in verbo *torneamentum*, Sylvest. in summa, in verbo *sepultura*, vers. 9. *quæritur*, et in verbo *torneamentum*: et dicitur torneamentum secundum vulgare italicum, à circuitu et regressione pugilum.

(3) *Se confesasen.* Vide in dicto cap. 1.

(4) *Robadores.* Concordat cum cap. *super eo, de raptor.* et intellige de raptoribus manifestis, id est, qui possunt judicialiter convinci, nam cum occultis non servabitur rigor, de quo in dicto cap. *super eo*, ut colligitur in cap. *in litteris*, et in dicto cap. *super eo, de raptor.* ubi Innoc. et Abb.

(5) *Sus parientes ó sus amigos.* Nota hoc ad declarationem dict. cap. *super eo*, et adde Archiep. Florent. in summa, in parte, tit. 10. cap. fin. §. 11. et Sylvestr. in summa, in verbo *rapina*, vers. 1. *quæritur.*

(6) *De oficio.* Adde cap. *quia in omnibus, de usuris*, in fin. et cap. *violatores*, 25. quæst. 1. et vide in dicto cap. *super eo*, in fin. ubi in raptoribus manifestis, et violatoribus ecclesiarum ponit pœnam depositionis perpetuam: et hodiè sepelientes scienter publicè excommunicatos, vel nominatim interdictos, vel manifestos usurarios, sunt ipso facto excommunicati majori excommunicatione, ut in Clement. 1. *de sepult.* adde alium casum, ubi denegatur ecclesiastica sepultura in cap. *is cui, de sent. excomm.* lib. 6. Et de eo qui se interfecit, si ante decessum ostendat signa pœnitentiæ, quòd sepeliendus sit in ecclesia, vide Abb. in cap. *cum ad monasterium*, penult. cólum. *de statu regular.* Et decedens sine confessione exteriori in extremo vitæ facta, debet sepeliri ecclesiastica sepultura, ex quo confessionem non contempsit, sed morte præventus est; non est enim credendum, quòd decesserit in peccato mortali, nisi contempsisset confessionem per annum, juxta formam cap. *omnis, de pœnitent. et remis.* secundum Abb. in cap. *ex parte*, el 2. *de sepult.* et tunc etiam si ostenderit signa contritionis super hoc, et emendationis, poterit etiam sepeliri in ecclesia vel cœmeterio, et sufficiet ad probandum hoc unus testis, ut dixi suprà in l. 9. in gloss. 3. adde etiam alium casum in cap. *monachi*, et cap. *super quodam, de statu monach.* et vide etiam de blasphemo in cap. 2. *de maledicis.*

LEY XI.

Que non deben soterrar dentro en las eglesias sinon á personas señaladas.

Enterrar non deben á otro ninguno (1) dentro en la eglesia sinon á estas personas ciertas que son nombradas en esta ley, asi como los reyes et las reynas et sus fijos, et los obispos, et los abades, et los priores, et

LEX XI.

Non debent sepeliri intra ecclesiam nisi Rex, Regina, et eorum filii, Episcopi, Priores, Magistri, Commendatores, qui sunt Ordinum Prælati, richi homines, et homines probi, qui ecclesias ædificaverunt vel monasteria. Item clericus, vel laicus ex sanctitate bonæ vitæ; et si alius ibi sepeliatur, potest extrahi de mandato Episcopi. Hoc dicit.

(1) *Ninguno.* Vide quæ dixi in l. 1. suprà tit. 11.

los maestres et los comendadores que son perlados de las órdenes et de las eglesias conventuales, et los ricos homes, et los otros homes honrados que ficiesen eglesias de nuevo ó monesterios, et escogesen en ellas sus sepolturas : et todo otro home quier sea clérigo ó lego que lo meresciese por santidat de buena vida et de buenas obras. Et si alguno otro soterrasen dentro en la eglesia sinon los que son dichos en esta ley, débelos facer sacar ende el obispo; et tambien estos como qualquier de los otros que son nombrados en la ley ante desta, que deben ser desoterrados de los cementerios, débenlos ende sacar por mandado del obispo (2), et non de otra manera. Eso mismo deben facer quando quisieren mudar algunt muerto de una eglesia á otra (3), ó de un cementerio á otro. Pero si alguno soterrasen en algunt lugar non para siempre mas con entencion de lo levar á otra parte (4), atal como este bien lo pueden desoterrar para mudarlo á menos de mandado del obispo.

LEY XII.

De las despensas que facen los homes por razon de los muertos, quáles las deben cobrar ó non, et quántas cosas deben ser guardadas en las facer.

Ley 13. tit. 6. lib. 5. Recop.

Despensas facen los homes de muchas guisas (1) en soterrar los muertos, ca fácenlas en comprar los monimentos et aun en facerlos, et otrosi en llevallos á soterrar, et mayormente quando mueren fuera de sus lugares et los han allá á levar, et por guardarlos de noche et de dia quando non los pueden soterrar tan aina, et en candelas et en mortajas, et en todas las otras despensas que facen por razon del cuerpo ante que sea soterrado. Et qualquier que estas despensas ficiese, si dixiese que las face por piadat (2) et por amor de Dios non las puede demandar : mas si las ficiere con entencion de las cobrar (3), débelas haber maguer non gelas mande ninguno facer, et aun quel contradixiese (4) que las non ficiese; et debengelas dar de los bienes del muerto (5) ante que paguen ninguna cosa de las que mandó (6) en su testamento nin de las debdas (7) que debie de

(2) *Por mandado del obispo.* Adde l. *ossa*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et l. 1. *C. eod.* ubi vide per Paulum de Castr.

(3) *De una eglesia á otra.* Adde l. *nemo*, *C. de relig. et sumpt. funer.* et vult ista lex Partitarum, quòd hoc possit fieri de mandato Episcopi; et vide quod dicit Paulus de Castr. in l. 1. *C. de relig. et sumpt. funer.* de cujus mente est, quòd quando causa translationis non subsistit, debet fieri de licentia Papæ, ut dicit Glos. in l. fin. *C. de relig. et sumpt. funer.*

(4) *A otra parte.* Adde l. *si necdum*, *C. de relig. et sumpt. funer.*

LEX XII.

Expensas funeris moderatas statu personæ considerato, citra mandatum, imò et cum contradictione faciens animo recuperandi, recuperat eas de bonis defuncti, et præfertur creditoribus hæreditariis; secùs si pietate motus eas fecerit; et si nullus sit, qui faciat istas expensas, judex ad eas vendat de bonis mortui, et emens erit securus. Hoc dicit.

(1) *Muchas guisas.* Prosequitur ista lex dicta Azo. in summa, *C. de relig. et sumpt. funer.* vers. *funeris autem sumptus*; et vide *ff. eod.* l. *et si quis*, §. *funeris causa sumptus.*

(2) *Por piadat.* Adde l. *et si quis*, §. *sed interdum*, *ff. de relig. et sumpt. funer.*

(3) *Con entencion de las cobrar.* In hoc versabitur arbitrium judicis, ut in dict. §. *sed interdum.*

(4) *Contradixiese.* Adde l. *et si quis*, §. *idem Labeo*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et l. fin. *C. de negotiis gestis.*

(5) *De los bienes del muerto.* Adde l. *et si quis*, §. fin. *ff. de relig. et sumpt. funer.* et datur actio funeraria contra eos, ad quos funus pertinet, vide in l. *et si quis*, §. fin. et l. *funeris*, *ff. eod.* et l. *in eum*, et l. *Celsus*, et l. *veluti*, et l. *Neratius*, eod. tit. et l. *filiusfamilias*, *ff. de in rem verso*, et l. *si filius*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et eod. tit. l. *in patrem*, et l. *si mulier*: et impensa funeris clerici beneficiati, an debeat fieri ab ejus hæredibus, vel de fructibus beneficii, vide Decium consil. 157. et facit ad quæstionem in materia majoriæ.

(6) *De las que mandó.* Adde l. *impensa*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et l. *Julianus*, cum seq. eod. tit.

(7) *Debdas.* Adde l. *neque ære alieno*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et l. *et si quis*, §. *si colonus.* et §. *sed et si res legatæ*, eod. tit. et l. *impensa enim*, cum l. seq. et l. penult. eod. tit. ubi quod præfertur ista expensa etiam debitoribus haben-

qual manera quier que las deba, et ante que partan ninguna cosa de su haber sus fijos ó los otros que lo hobieren de heredar, solo que estas despensas sean fechas mesuradamente catando la persona (8) de aquel por quien son fechas. Otrosi tovo por bien santa eglesia que muriendo alguno que non hobiese quien se trabajar de facelle las despensas para su enterramiento, que el judgadór (9) las ficiese ó las mandase facer á otri si el muerto hobiere de que puedan ser pagadas; pero si mueble fallaren, dello las deben facer et non de la raiz, et qualquier cosa que vendan de lo suyo por esta razon, el judgador lo puede facer sano á aquel que lo comprare.

LEY XIII.

Por qué razon non deben meter ornamientos preciados á los muertos.

Ricas vestiduras nin otros ornamientos preciados (1) asi como oro ó plata non deben meter á los muertos sinon á personas ciertas, asi como á rey ó á reyna, ó á alguno de los sus fijos, ó á otro home honrado ó caballero á quien soterrasen segunt la costumbre de la tierra, ó obispo ó clérigo, á quien deben soterrar con las vestimentas que les pertenesce segunt la órden que han (2). Et esto defendió santa eglesia por tres razones : la primera porque non tiene pro á los muertos en este

tibus tacitam hypothecam; an autem habentibus expressam? Vide per Glos. in dict. l. penult. et per Angel. Aret. in §. *fin. Instit. de lege Falcid.* et licèt Gloss. in dict. l. penult. voluit, quòd non, multùm videtur obstare dicta l. penult. dum dicit: *omne creditum;* et etiam ista lex Partitarum cum subdit, *de qual manera quier;* et adde, quæ dixi in l. 30. tit. 13. *Partit.* 5.

(8) *La persona.* Sumptus funeris æstimantur pro facultatibus, et dignitate defuncti, l. *si quis sepulcrum*, §. *sumptus*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* et vide eodem tit. l. *et si quis*, §. *hæc actio;* et an valeat statutum taxans cereos ferendos coram funere, vel vestes luctus, Abb. in cap. fin. *de reb. eccles. non alien.* dicit, quòd taxari possunt isti sumptus funeris, quando fiunt ad pompam, et tenet statutum; secùs si essent sumptus tangentes remedium animæ defuncti. Leges istius regni taxant patri quantitatem, quam possit legare pro anima, et justè quidem; nam quicumque exhæredato filio, vult ecclesiam instituere, alium quærat qui accipiat, quàm Augustinum, et Deo propitio neminem inveniet, cap. *quicumque*, 17. quæst. 4. et quando quis inhonorificè (habita consideratione ad qualitatem personæ defuncti) defunctum sepelivit, quòd non detur sibi actio ad sumptus, vide textum notabilem in dict. l. *et à quis*, §. *judicem*; adverte etiam, quòd vestes lugubres videntur impensa funeris, l. *et si quis*, §. *impensa*, ibi : *vel si quid in marmor. vel vestem collocandam*, *ff. de relig. et sumpt. funer.* Albericus in rubric. *C. si à non compet. judic.* imò et de mente Angel. post Gloss. ibi in l. *si ex re*, §. fin. *ff. de stipul. serv.* est, quòd sumptus vestium lugubrium familiæ defuncti, dicantur etiam sumptus funeris; ex quo infertur, quòd juxta dispositionem legis Tauri 21. et 30. *in Ordin. Tauri*, solventur de quinta bonorum legata, vel prælegata; quòd planè procederet in illa veste lugubri, quæ fieret in tumulo defuncti, seu quæ ponitur super *ataud*, vulgariter sic dicto, vel in ecclesia in personis magnatum, et hoc est quod vult dict. §. *impensa*, et Albericus ubi suprà : de vestibus autem lugubribus hæredum et familiæ, ad quas tenentur hæredes, et remanent hæredibus, et eorum famulis, non videtur quòd deduci debeat pretium earum de quinta bonorum legata, neque videtur necessaria impensa funeris; et dato, quòd diceretur sumptus funeris, de toto corpore patrimonii deberet deduci, l. 1. §. *impensa*, *ff. ad legem Falcid.* et non de quinta dumtaxat; nam diceretur sumptus funeris eo respectu, ut hæres ad id teneatur, secundum Angel. ubi suprà, non verò ut deducatur, ut æs alienum, tanquàm impensa funeris necessaria : vide ad hoc Abb. *in disputatione sua*, incipit, *Sempronius Clericus*, et in cap. *ut prætéritæ, de elect.* Vestes tamen lugubres, quæ dantur uxori, et famulis defuncti secundum consuetudinem patriæ, videtur, quòd deduci debeant de quinta legata, ne tangatur in legitima filiorum, cui non poterat præjudicare defunctus quintam legando, quominus de tali quinta parte, ista quæ à lege seu consuetudine debentur uxori, vel famulis defuncti dantur ex consuetudine, cui sine decore non potest non stari, deducantur, argumento ejus, quod notat Glos. in l. *si ita quis*, §. *ea lege*, *ff. de verb. obligat.* quòd prohibitus alienare non potest dare occasionem, ut ex lege fiat alienatio, dixi in l. 7. tit. 13. *Partit.* 6.

(9) *El judgador.* Adde l. *si quis sepulcrum*, §. fin. cum l. seq. *ff. de relig. et sumpt. funer.*

LEX XIII.

Non debent defuncti sepeliri cum vestibus, nec ornamentis pretiosis, auro, vel argento, nisi in Regibus, et Reginis, filiisque eorum, vel aliis nobilibus, juxta patriæ consuetudinem; Episcopis etiam, vel Clericis, juxta ordinem suum. Hoc dicit.

(1) *Preciados.* Adde l. *et si quis*, §. *funeris*, vers. *non autem ornamenta*, *ff. de relig. et sumpt. funer.*

(2) *Segunt la órden que han.* Adde Glos. et ibi Archidiac. in cap. *nemo per ignorantiam, de con-*

mundo nin en el otro : la segunda que tiene daño á los vivos, ca las pierden metiéndolas en lugar onde non las pueden tomar : la tercera porque los homes malos por cobdicia de tomar aquellos ornamentos que les meten, quebrantan los luziellos et desotierran los muertos.

LEY XIV.

Qué pena merecen los que quebrantan las sepolturas et desotierran los muertos.

Maldat conoscida facen aquellos que quebrantan los sepulcros et desotierran los muertos por razon de llevar lo que meten con ellos quando los sotierran, ó por facer deshonra á sus parientes : et por ende tovo por bien santa eglesia que qualquier que lo ficiere á sabiendas maliciosamente, que hobiesen demanda contra él sus parientes del muerto tambien los que fuesen herederos como los que lo non fuesen : et la deben facer ante el alcalle en esta manera : apreciando por quanto non querrian que les hobiesen fecho aquella deshonra en la sepoltura de aquel su pariente; pero el judgador debe catar qual es la persona (1) de aquel que lo aprecia, et otrosi la del muerto á quien ficieron la deshonra, et si viere que es mucho aquello que demanda, asmadas estas cosas débelo estimar segunt su alvedrio et desi mandar á aquel que lo demanda que jure que por tanto como aquello que él lo estimó que non querria haber recibido aquella deshonra. Et debe guardar el judgador que lo non estime á menos de ciento maravedis (2) ayuso : et esto débelo haber aquel que fizo la demanda si fuere uno solo, et si muchos (3) ficieren tal demanda como esta el judgador debe escoger uno dellos que lo demande, el que viere que es mas guisado para esto; et estonce debe haber cada uno dellos su parte, et non son tenudos de dar nada de tal pecho (4) como este á los que el muerto hobiese de dar alguna cosa en su vida : ca tal pena como esta non se da por razon de heredat del muerto, mas por vedar el mal fecho, et por facer emienda á sus parientes de la deshonra que recibieron ó á los otros en cuyo lugar era soterrado.

LEY XV.

Que los muertos non deben ser vedados nin testados que los non sotierren por los debdos que debieren.

Testado nin vedado non debe ser ningunt muerto que lo non sotierren por debdas (1) que deba; et non deben tomar ninguna cosa por fuerza de los bienes del muerto por razon de las debdas que hobiese á dar, nin de otra manera : nin pueden emplazar á sus herederos, nin á home de su compaña fasta nueve dias (2) despues que fuere soterrado; mas pasados los nueve dias puédenlos

secr. dist. 1. ubi quòd de Episcopis, et Sacerdotibus planum est, quòd induuntur sacris vestibus : et dicit Archid. idem posse fieri in aliis clericis, licèt aliquando omittatur propter paupertatem; sed in Episcopis, et Sacerdotibus dicit non esse omittendum, nam vestes sacerdotales significant virtutes, et ipsorum bona opera, cap. 1. 43. dist. cum quibus præ cæteris sunt repræsentandi Domino.

LEX XIV.

Scienter exhumans defunctum in vituperium amicorum, vel furandi causa, tenetur consanguineis, sive sint hæredes, sive non, actione injuriarum; et taxatione per judicem facta, et delato agentibus juramento condemnabitur, ut solvat agentibus; nec debet judex taxare minùs, quam centum morapetinos : et condemnatio ista non fit respectu hæreditatis, sed maleficii, et injuriæ illatæ consanguineis, unde nihil ex ea prætendere possunt creditores defuncti. Hoc dicit.

(1) *Qual es la persona.* Adde l. 3. §. *qui de sepulcri, ff. de sepulcro violato.*

(2) *Ciento maravedis.* Adde l. 12. tit. 9. 7. *Partit.* ubi vide, quæ dixi.

(3) *Muchos.* Adde l. 3. §. *si ad plures, ff. eod.*

(4) *Nada de tal pecho.* Adde l. *quæsitum, ff. eod.*

LEX XV.

Non debet impediri sepultura prætextu debiti à defuncto, nec ejus bona occupari per violentiam, vel aliàs : nec possunt infra novem dies post sepulturam hæres, aut familia defuncti in jus vocari; si tamen suspicetur, quòd bona occultabunt, vel dilapidabunt, seu asportabunt, dabunt fidejussores de eis non occultandis, nec baratandis : contra faciens, perdit jus debiti, et restituit ablata duplicata. Hoc dicit.

(1) *Que lo non sotierren por debdas.* Adde l. 13. tit. 9. *Partit.* 7. et quæ ibi dixi.

(2) *Fasta nueve dias.* Vide l. 1. §. fin. et l. 2. *ff. de in jus vocand.* et in authent. *ut cum de appellatione cognoscitur, §. hæc autem,* vers. *meminimus,* collat. 8. et dict. l. 13. tit. 9. *Partit.* 7.

llamar á derecho sobre las debdas del muerto; pero si sospechasen contra ellos que los asconderien ó los desgastarien, ó que se irien de la tierra con ellos por que aquellos á quien algo debien perdiesen su derecho, deben dar fiadores (3) antel judgador que los non ascondan nin los malmetan: et si alguno contra esto ficiese (4) debe perder la demanda que habie contra él, et tornar todo aquello que habie tomado por fuerza: et si fallasen en verdat que el muerto nol debie ninguna cosa, debe dar á sus herederos todo quanto les tomase por esta razon, et otro tanto de lo suyo.

TITULO XIV.

DE LAS COSAS DE LA EGLESIA QUE NON SE DEBEN ENAGENAR.

Ley 5. tit. 2. lib. 1. Recop.

Acuciosos et mientes metudos deben ser los emperadores et los reyes et los otros grandes señores que han de guardar los pueblos et las tierras de non dexar degastar á los homes lo suyo locamiente (1). Et si esto deben facer en los bienes de cada uno, quanto mas en los de las eglesias (2) que son casas de oracion et lugares do Dios debe ser loado et servido; ca de los bienes de tales lugares como estos non debe ser fecha mala barata, por que sean empobrecidos et haya de menguar por ende el servicio de Dios que se ha de complir con ellos. Onde pues que en el título ante deste fablamos de los cementerios de las eglesias et de las sepolturas, conviene que sea mostrado en este de las otras cosas que pertenescen á las eglesias, como se pueden dar, ó enagenar ó non: et primeramiente qué cosa es enagenamiento: et por quáles razones se pueden enagenar las cosas de la eglesia: et quién lo puede facer: et en qué manera debe seer fecho esto: et qué pena deben haber los que las enagenaren malamente, et otrosi los que recibieren el enagenamiento.

LEY I.

Qué cosa es enagenamiento, et por qué razones se pueden enagenar las cosas de la eglesia.

Ley 6. tit. 2. lib. 1. Recop.

Enagenamiento es toda postura ó fecho que algunos homes fagan entre si por que pase el señorio (1) de alguna cosa de los unos á los otros. Et este enagenamiento se face en mu-

(3) *Deben dar fiadores.* Adde l. *Senatusconsulto, ff. de offic. Præsid.* et l. *si fidejussor.* §. fin. *ff. qui satisdar. cogant.* et l. *litibus, C. de agric. et censitis*, lib. 11.

(4) *Contra esto ficiese.* Vide quæ dixi in l. 13. tit. 9. 7. *Partit.* in glossa, super verbo, *á bien vista del judgador.*

TITULUS XIV. DE REBUS ECCLESIÆ NON ALIENANDIS.

(1) *Lo suyo locamiente.* Expedit enim reipublicæ, ne re sua quis malè utatur, §. *sed et major, Instit. de his, qui sunt sui, vel alien. jur.* facit l. *is cui bonis, ff. de verb. obligat.* l. 1. *ff. de curator. furios. vel aliis dand.* et l. *et mulieri*, eod. tit. et dicit Bald. in l. fin. colum. fin. *C. si in fraudem patron.* quòd si pater dissipat sua bona propria, et libera, filii sui possunt petere sibi aliquid assignari, unde vivere possent, quia alere debet eos; quia hoc prodest tàm patri, quàm filiis, interest enim ipsius patris, ac etiam reipublicæ, ne malè utatur substantia sua, allegat in argum. l. *ubi adhuc, C. de jure dot.* et cap. *per vestras, de donat. inter vir. et uxor.* et bona sic assignata dicit affecta esse pro alimentis, et legitima, ita quòd per patrem alii alienari non possunt, de quo dicto vide per Alexand. in l. *Imperator, ff. ad Trebel.* hinc et dicit Bald. in cap. l. *qualiter dominus propriet. feud. privet.* quòd dominus, quia abutitur dominio, indignum se facit dominari, et adde l. 2. vers. *et como quier*, tit. 1. *Part.* 2.

(2) *De las eglesias.* Imperatores, et Reges defensores sunt Ecclesiæ, cap. *ecclesiæ meæ*, 97. dist. cap. *administratores*, 23. quæst. 5. cap. *venerabilem, de elect.* et ibi Abb. colum. 3. dicit, quòd possunt deponi Principes, si sine causa legitima denegant impendere auxilium ecclesiæ oppressæ; et procedet præsertim, quod in ista lege dicitur, in Rege Hispaniæ, qui est patronus ecclesiarum regnorum suorum, cap. *cum longè*, 63. dist. Gloss. in cap. *de hoc, de simon.*

LEX I.

Alienatio est conventio, seu factum, ex quo de uno in alium dominium rei transfertur, et res ecclesiæ in sex casibus dumtaxat possunt alienari: propter magnum debitum ecclesiæ, et ob redemptionem captivorum, pro cibariis pauperum tempore famis, pro fabrica ecclesiæ, pro emptione terræ ad cœmeterium, vel causa utilitatis seu commoditatis. Hoc dicit.

(1) *El señorio.* Propriè id dicitur alienatio, quando transit dominium, l. *alienationis verbo*, et l.

chas maneras, asi como por donadio, ó por camio, ó por vendida, quier se faga llanamente ó con alguna condicion, ó por otra manera á que llaman en griego enphitéosis, que quier tanto decir como enagenamiento que se face como en manera de vendida, asi como adelante se muestra. Et las cosas de la eglesia non se pueden enagenar sinon por alguna destas seis maneras (2): la primera por grant debda (3) que debiese la eglesia que se non podiese de otra manera quitar: la segunda por quitar sus perroquianos de cativo (4) si non hobiesen ellos (5) de que se quitar: la tercera para dar á comer á pobres (6) en tiempo de fambre: la quarta para facer su eglesia (7): la quinta para comprar lugar cerca della para facer cementerio (8) et para cercarlo: la sexta por pro de su eglesia (9), como si vendiese ó camiase alguna cosa que non fuese buena para comprar otra mejor. Et por alguna destas seis maneras se pueden enagenar las cosas de la eglesia et non de otra guisa, fueras ende si hobiese algunas heredades que non se le tornasen en pro (10); ca tales como estas bien las pueden dar á alguno por tiempo cierto por alguna cosa que diere por ellas, segunt que desuso es dicho, maguer que hi non hobiese premia en ninguna de las seis maneras (11) sobredichas por que lo debiese de facer.

alienatum, *ff. de verbor. signific.* l. 1. *C. de fund. dotal.* sed in materia alienationis rerum ecclesiæ latius assumitûr, ut in cap. *nulli, de reb. eccles. non alienand.* et l. 10. in princip. tit. fin. 7. *Partit.* unde, etsi tantùm sit alienata possessio ecclesiæ, procedunt jura prohibentia istam alienationem, ut singulariter tradit Innoc. quem sequuntur communiter Doctor. in cap. *Episcopi, de reb. eccles. non alienand.* et per Alexand. consil. 98. 5. volum. incipit, *visis his, quæ eleganter,* et per Bald. in l. *jubemus nulli,* in fine princip. *C. de sacros. eccles.* facit textus in l. *cum et fortis, et pignus, ff. de pign. action.*

(2) *Destas seis maneras.* Sex ponit hìc: quinque ponit Hostiens. in summ. eod. tit. quatuor ponit Glossa 12. quæst. 2. in summ. et ad illas omnes aliæ sunt reducibiles, secundum Abb. in cap. *nulli, de reb. eccles. non alienand.*

(3) *Grant debda.* Concordat cap. *hoc jus,* 10. quæst. 2. et authent. *hoc jus porrectum, C. de sacros eccles.* et intellige, ut subdit, quando de fructibus non possit satisfacere, et hæc est causa necessitatis.

(4) *De cativo.* Concordat cum cap. *aurum,* et cap. *sacrorum,* et cap. *sicut,* 12. quæst. 2. et hæc est causa pietatis; et nota hìc cùm dicitur *sus perroquianos,* et sumptum est ex dict. cap. *sicut,* ubi Gloss. quòd suis potius tenetur subvenire, quàm extraneis, subveniat tamen extraneis: et dicuntur isto casu captivi, secundum Glossam ibi, qui ab hæreticis, vel gentilibus capti sunt, vel à talibus, ubi timetur periculum corporis et animæ; et per illam glossam dicit Abb. in cap. 1. *de pign.* quòd ecclesia non tenetur vendere res ecclesiæ pro redemptione sui parochiani in carcere detenti, quia ibi non est periculum corporis et animæ, et quia aliter possunt redimi.

(5) *Si non hobiesen ellos.* Ita intelligunt Doctor. signanter Joan. de Imol. et Abb. in cap. 1. *de pign.* et Bald. Novellus *in tractatu de dote,* fol. 7. colum. 3. quia causa pietatis hìc accipitur stricto modo, unde exequutores dati ad erogandum in pias causas, non possunt erogare in redemptionem captivorum, qui ex suis facultatibus possent se redimere.

(6) *A pobres.* Hæc etiam reducitur ad causam pietatis, et adde cap. *aurum,* 12. quæst. 2. et cap. *gloria Episcopi:* et 16. quæst. 1. cap. *quoniam quidquid,* l. *sancimus, C. de sacros. eccles.* et subdit, *en tiempo de fambre,* ut ostendat esse necessariam sustentationem, quia ipsi non habent, ex quo habeant alimoniam, et adde textum in authen. *de Sanct. Episcop.* §. *sed hoc præsenti,* ibi *in egentium alimoniam,* collat. 9.

(7) *Su eglesia.* Adde cap. *aurum,* 12. quæst. 2. et hæc causa reducitur ad causam utilitatis.

(8) *Para facer cementerio.* Ex eodem cap. *aurum* sumptum est, et ad causam utilitatis ista etiam causa reducitur.

(9) *Pro de su eglesia.* Adde cap. *sine exceptione,* 11. q. 2. et cap. *ut super, de reb. eccles. non alien.* et hæc causa dicitur causa utilitatis

(10) *Que non se le tornasen en pro.* Hæc causa dicitur incommoditatis, vel minoris utilitatis; facit cap. *terrrulas,* 12. quæst. 2. et meliùs cap. *ad aures, de reb. eccles. non alien.* ubi habetur, quòd terra non fertilis ecclesiæ potest dari in emphyteusim ei cujus studio reducitur ad culturam, et adde, quod notat Andr. de Iser. in cap. 1. in fin *an ille qui interfecit fratr. domini sui,* et Matth. de Afflict. *in decision. Neapol.* decis. 129. ad fin.

(11) *Las seis maneras.* Glossa in authent. *de alien. et emphyt.* §. *hæc verò,* ponit 5 casus, in quibus neque in istis sex casibus ecclesia alienat, et Bart. ibi addit sextum; adde alium per Abb. in cap. *venerabili,* colum. 3. per textum ibi, *de offic. delegat.* scilicet, quando Prælato dilapidatori datus est coadjutor; quia tunc neque Prælatus, neque coadjutor possunt alienare etiam in casibus aliàs permissis; quod est notabile, super quo tamen cogita.

LEY II.

Quién puede enagenar las cosas de la eglesia, et en qué manera lo deben facer.

Ley 7. tit. 2. lib. 1. Recop.

Enagenar pueden los perlados los bienes de sus eglesias por alguna de las seis maneras que son dichas en la ley ante desta; mas esto se entiende que debe ser fecho con otorgamiento de sus cabildos (1): et débenlo facer en esta manera: que si la eglesia hobiere mueble (2) de que se complan las cosas sobredichas, que eso deben primero vender et non la raiz; et aun del mueble ante lo deben facer de las cosas que non fueren sagradas que de las que lo fueren: et si acaesciese que

LEX II.

In casibus permissis alienatio rerum ecclesiæ debet fieri per Episcopum cum consensu Capituli, et priùs de mobilibus non sacris, deinde sacris: quæ sacra si alteri ecclesiæ vendantur, in sua forma possunt vendi; si verò vendantur privato, priùs debent fundi: demum ad immobilia procedatur, hoc semper attento, quòd prius res minoris valoris distrahantur: prædia tamen à Principe, vel ejus uxore relicta, nullatenùs possunt alienari. Hoc dicit.

(1) *Con otorgamiento de sus cabildos.* Concordat cum cap. *sine exceptione,* 12. quæst. 2. et cap. 1. *de his, quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.* imò et videtur requiri canonicorum subscriptio, ut in dict. cap. 1. ubi notat Abb. quòd intelligit Archid. in dict. cap. *sine exceptione,* quando fit alienatio bonorum episcopalium, vel in venditione, permutatione et donatione, alias non est necessaria subscriptio: Joan. de Imol. in dict. cap. 1. dicit de consuetudine non servari istud de subscriptione, et tradit Socinus consil. 15. volum. 1. incipit, *visis prædictis,* colum. 18. vers. *ad quintum,* volum. 1. quod est elegans consilium in ista materia alienationis rei ecclesiasticæ; et fortè ideo hic, et in l. 63. tit. 18. 3. *Partit.* non fit mentio de tali subscriptione, et si ecclesia alienans non habet Capitulum, dic, ut in dict. l. 63. absentes tamen non sunt vocandi de necessitate ad istam alienationem, ut notat Glossa in cap. 2. *de testib.* lib. 6. quæ ponit tres casus tantùm, in quibus absentes debent vocari, licet si alienatio esset super re valdè ardua, vocari deberent, ut notat Abb. in cap. 1. *de his, quæ fiunt à majore parte Capituli.* et in dict. cap. 1. *de his, quæ fiunt à Prælat.* et quid si major pars sit absens, et minor sit illa pars, quæ est præsens, vide per Bart. in authent. *de alienat. et emphyt.* §. *quæcumque verò,* collat. 9. et an iste consensus debeat præstari in communi, seu collegialiter, vide per Glossam in cap. 1. *de reb. eccles. non alienand.* lib. 6. in verbo *tractatus,* quæ vult, quòd si tractatus fuit collegialis, sufficit posteà consensus singulorum in contractu; Bald. tamen in authen. *hoc jus porrectum,* colum. 4. *C. de sacros. Eccles.* dicit, quòd etiam in contractu requiritur collegialis consensus, quia non consentiunt, ut singuli, sed ut Capitulum; et hoc idem videtur velle Dominicus post Lappum Abb. in dict. cap. 1. et istud fortè verius: in decreto tamen, seu consensu superioris, an possit ex intervallo præstari, vide latè per Socinum in dict. consil. et vide infrà eod. in l. 5. et quæ ibi dixi. Quid autem si instet necessitas ecclesiæ, ità quòd esset damnosum sperare tantam solemnitatem? Vide per Archid. in cap. *terrulas,* 12. quæst. 2. et per Bald. in cap. 1. in princip. col. 4. *de his, qui feud. dar. poss.* et dicit Archid. quòd tanta posset esse necessitas, quòd magna prædia posset alienare sine consensu Capituli: limitat tamen Bald. ita, quòd post per Capitulum solemniter ratificetur; adde Bald. in cap. 2. colum. 2. vers. *omnia prædicta, de eccles. ædific.* dum tenet per textum in l. *tutor, qui repertorium, ff. de administr. tutor.* quòd si imminet necessitas alienandi bona ecclesiæ cathedralis, et exigit tantam celeritatem, quòd non patiatur consuli superior, potest Episcopus alienare, non obstante juramento de non alienando, Romano Pontifice inconsulto, refert, et sequitur Felin. in cap. *cum accessissent,* colum. 9. *de constit.* quidem autem in manusmissione servorum ecclesiæ, vide in cap. *cum Redemptor,* 12. quæst. 2. et an res mobiles ecclesiæ possit Episcopus alienare sine Capitulo, Lucas de Penna in l. 2. *C. de Prædi. curia.* lib. 10. dicit, quòd non, allegat cap. *Episcopus,* et ibi notata, 12. quæst. 1. et alia jura.

(2) *Mueble.* Concordat cum authent. *hoc jus porrectum, C. de sacros. eccles.* et 10. quæst. 2. cap. *hoc jus,* sed cùm communiter teneatur, quòd solemnitas illius authenticæ non requiratur de jure Canonico, et sufficiat servare formam dicti cap. *sine exceptione,* ut notat Abb. in cap. 1. et in cap. *tua nuper, de his, quæ fiunt à Prælat. sine cons. Capit.* et in cap. *nulli, de rebus eccles.* et in cap. 1. *de reb. eccles. non alienan.* lib. 6. non videtur hoc esse de substantia, si ecclesia viderit meliùs sibi consuli vendendo aliquam rem immobilem, quam res mobiles, quæ sunt necessariæ ad usum ecclesiæ; exigitur tamen causæ cognitio etiam de jure Canonico, an potius expediat ecclesiæ istam, vel illam rem alienare, juxta notata per Innoc. in cap. 1. *ut eccles. benef.* per Archid. in cap. *in venditionibus* 17. quæst. 4. l. *magis puto,* §. *non passum, ff. de rebus eorum,* et per totam legem, Socinus dict. consil. 15. volum. 1. col. 2. et istud videtur verius, quam illud, quod dixit Freder. consil. 243. et refert Abb. in cap. *nulli, de reb. eccles. non alien.* quòd licèt requiratur causæ cognitio, et ad

las cosas sagradas hobiesen de vender así como cálices, ó vestimentas ó cruces de qual natura quier que sean, débenlas vender á alguna eglesia (3) queriéndolas comprar ante que á otro home; et si la eglesia las comprare puedengelas vender en la manera que son fechas: mas si vendiesen á otro home aquellas que fuesen de metal, débenlas fondir ante que gelas vendan. Et quando non compliesen las cosas muebles, estonce pueden vender de las heredades, et destas vender primeramente las que menos valieren. Et como quier que los perlados pueden vender ó empeñar las cosas de las eglesias por alguna (4) de las maneras sobredichas; empero las heredades que los emperadores et los reyes et sus mugeres dellos hobiesen dado (5) á las eglesias, non las pueden enagenar en ninguna manera.

LEY III.

En qué manera se face el enagenamiento que dicen enfitéosis.

Enfitéosis es manera de enagenamiento de que ficimos emiente en la primera ley ante desta, et es de tal natura que derechamiente non puede ser llamada vendida nin arrendamiento, como quier que en sí haya natura de amas á dos, et ha lugar este enagenamiento en las cosas que son raices et non en las muebles, et fácese con voluntad del señor de la cosa et del que la recibe, en esta manera; que el recebidor ha luego de dar de mano al otro dineros ó alguna otra cosa cierta segunt se avinieren, que es como manera de precio que ha de fincar por suyo quitamiente, et el señor de la cosa débela enagenar al otro á tal pleito quel dé cada año dineros ó otra cosa cierta en que se avinieren; et puédese facer

hoc interveniat tractatus, tamen de necessitate non requiritur, quòd præmittatur causæ cognitio, utrum expediat magis rem unam alienare, quàm aliam; sed certè primum videtur verius, et tutius, quia si in minorum rebus alienandis id fit, cur non in rebus ecclesiæ, in quibus alienandis strictiores sunt prohibitiones? Secundum glossam, quæ non est alibi, in l. 1. *C. de contrat. judic. tutelæ,* quia ecclesia magis subjacet fraudibus, quàm minores, Bald. in cap. 1. in princip. *Episcop. vel Abbatem*: imo idem Freder. in dict. consil. vult, quòd licèt non sit necessaria talis causæ cognitio, quominus alienatio teneat, tamen Prælatus secundum eum tenetur hoc inquirere, et si prætermissa tali cognitione causæ alienaretur, competeret etiam secundum eum ecclesiæ in integrum restitutio; et facit optimè ad prædicta, quod notat Nicol. de Neapol. in l. *si pupillorum,* §. *si Prætor, ff. de rebus eorum,* ubi vult, Episcopum alienantem in tantum ad hoc advertere debere, quod malè faciet, si generaliter sine specificatione rei det licentiam vendendi rem minus damnosam ecclesiæ, quia secundum eum debet hoc facere cum specificatione rei, quod est notandum; de quo tamen vide per Decium consil. 142. colum. fin. et cum lex exigat diligentem tractatum, ut in dicto cap. 1. *de rebus eccles. non alien.* satis probatur, quòd in tali tractatu talis cognitio debeat intervenire: et adde istam legem Partitarum cùm inferiùs subdit, *vender primeramente las que menos valieren.*

(3) *A alguna eglesia.* Vide in dicto cap. *hoc jus,* 10. quæst. 2. et vide in cap. *aurum,* 12. quæst. 2.

(4) *Por alguna.* Requiritur ergò causa, ut teneat alienatio, et ultra etiam, quòd interveniat solemnitas, ut latiùs dixi in l. 63. tit. 18. *Partit.* 3. ubi vide in ista materia alia, quæ ibi dixi.

(5) *Hobiesen dado.* Concordat cum authent. *de alienat. et emphyteus.* §: *hæc verò,* collat. 9 ubi Angel. limitat, et intelligit, quando ecclesia possidet alia bona, quæ alienari possunt, secùs si alia non supersunt, quia à tali prohibitione hæc necessitas censetur excepta, prout et idem Ang. notat in dict. authent. in §. *hoc etiam,* colum. 1. ad fin. vers. *sed pro eorum declaratione,* ubi dicit hoc procedere etiam in casu, quo res fuit tradita ecclesiæ sub pacto, ne alienetur; concordat etiam cum ista lege textus in l. *omnia, C. de pagan. et templ. eorum,* secundum unum intellectum, ubi Salycetus ponit rationem, quia Princeps sua donaria vult sciri, videri et cognosci, argumento l. *in agris, ff. de adquir. rer. dominio.* An autem dispositio istarum legum, cum non reperiatur approbata de jure Canonico, liget ecclesiam, saltem quando in traditione rei non fuit appositum pactum de non alienando? Tu cogita, quia forsan sustineri posset, quòd non obstantibus talibus legibus, quando tale pactum non esset appositum, teneret alienatio facta ex causa, et servatis solemnitatibus juris Canonici, ex notatis per Abb. et Doct. in cap. *ecclesia sanctæ Mariæ, de constit.* ubi Abb. colum. 4. vers. *ad primum,* et quæ idem post Hostiens. notat in cap. fin. ad fin. *de solution.* licèt debet esse persuasum semper ecclesiis, ut temperent se in alienatione rerum, sic à Regibus donatarum.

LEX III.

Potest res ecclesiæ immobilis dari in emphyteusim pro annuo censu perpetuo, vel ad tempus, scriptura publica interveniente, et non potest auferri, nisi per biennium sit in solutione pensionis cessatum; et infra modicum tempus potest post biennium mora ista purgari. Hoc dicit.

tal enagenamiento como este para siempre (1) ó para tiempo cierto, et ha de ser fecho por carta de escribano público ó del señor que lo da (2), et despues deso non se puede destajar, pagando cada año el que tiene la cosa aquello á que se obligó. Et si por aventura alguno toviese á enfitéosis cosa que pertenesciese á la eglesia, et estodiese por dos años ó poco tiempo mas (3) que non pagase lo que prometió de dar cada año, puedegelo toller el perlado ó aquel á quien pertenesce la cura de las cosas de la eglesia sin otro juicio. Et si naciese contienda sobre este poco tiempo demas de los dos años, debe ser librada por alvedrio (4) del judgador del lugar: et aquellas heredades pueden dar á enfitéosis á aquel que viere el obispo ó el cabildo que mas provecho es de la eglesia en las dar que en las tener.

LEY IV.

Quáles donaciones puede facer el obispo de las cosas de su eglesia.

Mejorar debe el obispo ó otro perlado qualquier su eglesia en las cosas que podiere con derecho; pero non puede con derecho enagenar las cosas della, et esto porque non es señor dellas, mas es hi puesto como por mayordomo (1) para recabdarlas et aliñarlas, et por eso non puede facer donadios nin vendidas que se tornen en grant menoscabo (2) de su eglesia, et si las ficiere débense desfacer maguer fuesen fechas con otorgamiento de su cabillo (3), fueras ende (4) si las feciese por las razones de que fabla en la segunda ley deste título. Pero donaciones hi ha que puede facer el obispo sin otorgamiento de su cabildo (5), et son estas: si quisiere facer de nuevo monesterio (6) en su óbispado, puedel

(1) *Para siempre.* Nota ad id, quod dixi in l. 69. tit. 18. *Partit.* 3.

(2) *O del señor que lo da.* Videtur, quòd sit intelligendum de litteris dominorum, juxta id quod habetur in l. 13. tit. 18. *Partit.* 3. et an si scriptura non esset solemnis, neque per se sufficiens, posset juvari ex dictis testium? Bald. notabiliter, quòd sic, loquens in emphyteusi et feudo in l. fin. colum. 3. vers. *quæro pone, C. de fideicommis.*

(3) *Poco tiempo mas.* Vide l. 28. et quæ ibi dixi tit. 8. *Partit.* 5. in gloss. super verbo *dos años*, et super verbo *diez dias.*

(4) *Por alvedrio.* Ita etiam dixit Glossa, et approbat ibi Abb. in cap. *potuit, de locato*, in verbo *celeri.*

LEX IV.

Non potest Prælatus in casu non permisso, etiam cum consensu Capituli, res ecclesiæ alienare. Si tamen Episcopus monasterium de novo fecerit, potest ei quinquagesimam partem reddituum mensæ suæ donare, et si ecclesiam sæcularem transferat in religiosam, vel eam pro sua sepultura magnificare velit, potest centesimam cum consensu Capituli dare, dùm tamen ex hoc non egeat mensa Episcopalis, et non sit in grave damnum ecclesiæ, et una istarum donationum sit contentus; et si plures donationes fecerit, quæ accumulatæ quinquagesimam, vel centesimam excedant, revocantur quatenus excedunt. Hoc dicit.

(1) *Mayordomo.* Adde cap. 2. *de donation.*

(2) *Menoscabo.* Vide in cap. *fraternitatem*, et cap. *cæterum, de donation.* ubi, quòd potest Prælatus donare, attenta consuetudine loci, et quantitate rei; et vide ibi per Joan. de Imol.

(3) *De su cabillo.* Imò, et si alienatio sit facta in casu licito et debita forma servata, licèt teneat contractus, si tamen læsa sit ecclesia in eo, subvenietur sibi per beneficium restitutionis, vel via ordinaria, quando læsio est ultra dimidiam justí pretii, ut dicit Gloss. in cap. 1. in verbo *redire, de in integr. restit.* bonus textus in cap. 1. cum glossa ibi, *de in integr. restit.* lib. 6. et vide quod habetur in l. fin. tit. fin. *Part.* 6.

(4) *Fueras ende.* Vide, quæ dixi suprà in glos. proxim.

(5) *Sin otorgamiento de su cabildo.* Consensus Capituli requiritur, quando ista quinquagesima (de qua hìc, et in cap. *bonæ rei*, 12. quæst. 2. et cap. *Apostolicæ, de donation.* et cap. *pastoralis, de his, quæ fiunt à Prælat. sine cons. Capit.* de quibus ista lex habet ortum) donatur monasterio nondùm constructo, prout et loquitur ista lex; quando enim Episcopus vult de novo construere monasterium, vel ecclesiam sæcularem constructam reformare monasticis regulis, debet habere consensum Capituli, ut videtur textus, in cap. *si Episcopus*, 12. quest 2. si verò ecclesiam jam constructam per se vult dotare, tunc benè potest sine consensu Capituli: et ita loquuntur dicta jura, et intellige quando fuit ab initio constructa cum consensu Capituli; quia tunc obligatio est orta, tam ex parte Episcopi, quàm ex parte Capituli, ita tenent Joan. Andr. Abb. et communiter Doctor. in dict. cap. *pastoralis*: et dicit Joan. de Imol. in dict. cap. *Apostolicæ*, quòd ad opiniones vitandas tutius est, quòd semper adhibeatur consensus.

(6) *Monesterio.* Quid si aliam ecclesiam sæcularem velint Prælatus et Capitulum facere de novo? Videtur fortè, quòd adhuc idem permittatur; quia licèt dicta jura, et hæc lex loquantur de monasterio construendo, eadem ratio videtur in ecclesia

dar la cincuentena parte de sus heredades et de las rentas de su mesa (7). Mas si fuere hi otra eglesia seglar et la quisiere mudar que sea de órden, ó seyendo seglar la quisiere facer mayor et mas honrada para facer hi su sepoltura, puedel dar la centena (8) parte de sus heredades ó de sus rentas; et de guisa meta mientes et sea mesurado en facer esta donacion, que el monesterio ó la eglesia á que la ficiere que haya ende ayuda con mesura, et la suya onde la toma non sea mucho menoscabada por ella; ca si lo fuese podersehie desfacer: et la una destas dos donaciones puede facer qual dellas quier non seyendo á grant daño de su eglesia, et non mas; nin puede dar mas, fueras ende si el apostóligo gelo otorgase. Et si algunt obispo ficiere muchas donaciones dando poca cosa á cada una dellas, si todas ayuntadas en uno fuesen mas de la cincuentena ó de la centena parte, todo lo que fuese demas de la una destas se debe tornar (9) á la eglesia onde fue.

LEY V.

En qué manera pueden valer las donaciones que fueren fechas de las cosas de las eglesias.

Estables et firmes pueden ser en otra manera las donaciones que los obispos ficieren de las cosas de sus eglesias: et esto serie si ellos hobiesen algunas cosas que fuesen suyas propias et diesen de aquello suyo á las eglesias tanto (1) quanto tomaron dellas para dar á otri: et tales donaciones quando las ficieren débenlas facer con otorgamiento (2) de sus cabildos; ca de otra guisa non valdrien sinon en su vida de los que las ficiesen; fueras ende si fuesen fechas de chicas cosas (3) et menudas, asi que non se menoscabasen por ellas sus eglesias, ó habiendo mandado del apostóligo para facerlo. Et asi como los obispos non pueden facer donaciones nin otros enagenamientos de las cosas de sus eglesias sin otorgamiento de sus cabildos; otrosi los abades (4), nin los otros perlados menores, nin los cléri-

sæculari fundanda de novo in diœcesi. Quid enim si populus crevit, et indiget alia ecclesia parochiali? Eadem et major ratio militat, quàm in monasterio construendo, et Doct. tam Hostiens. in summa, *de donation.* in dict. §. *cui*, quàm Doct. alii in lectura ordinaria, non videntur in hoc facere differentiam; quibus adde Rochum in tractat. *juris patron.* super verbo *et dotavit*, colum. 7. vers. 16. *quæro.*

(7) *De las rentas de su mesa.* Item si bona non essent divisa inter Prælatum et Capitulum, posset etiam de bonis spectantibus sibi et Capitulo istam donationem facere, secundum Abb. in dict. cap. *Apostolicæ*, in notabilibus: et procedit necdum si donentur redditus, verùm etiam, et si donentur possessiones, secundum Gloss. Joan. Andr. et Doct. communiter in dict. cap. *Apostolicæ.* An autem, quod hìc disponitur, et in dict. cap. *Apostolicæ*, possit facere alius Prælatus citra Episcopum? Abbas ibi in notabilibus videtur velle, quòd hoc privilegium tantùm detur Episcopis; Rochus tamen ubi suprà, dicit in hoc cogitandum propter dispositionem cujusdam textus, quem allegat, quem non reperi in loco per eum allegato. Non poterit tamen Episcopus de bonis alterius ecclesiæ suæ diœcesis istam quinquagesimam dare, secundum Innoc. et Abb. in dict. cap. *Apostolicæ*; et limita, secundum Joan. de Imol. ibi colum. 3. vers. *secundò tangit.*

(8) *La centena.* Vide in dict. cap. *bonæ rei*, et cap. *si Episcopus*, 12. quæst. 2. et in dicto cap. *Apostolicæ.*

(9) *Tornar.* De ultima donatione, quæ fecit excessum, vèl de omnibus, si non constat, quæ fuerit prior: vide Gloss. et Imol. in dict. cap. *Apostolicæ.*

LEX V.

Firma est donatio per Episcopum cum consensu Capituli facta de rebus ecclesiæ, si de suo patrimonio tantum ecclesiæ refundat; aliàs non valet, nisi in vita donantis, nisi res essent modicæ, ita quòd non deterioretur ecclesia, vel si fieret de mandato Papæ; et sicut Episcopus nequit res ecclesiæ alienare sine consensu Capituli, ita neque Abbates, neque alii Prælati, neque alii Clerici Rectores Ecclesiarum parochialium sine consensu Episcopi, neque Episcopus eis non consentientibus; et ubi Episcopi, vel Capituli requiritur consensus, sufficit subsequuta ratihabitio. Hoc dicit.

(1) *Tanto.* Concordat cum cap. *si quis qualibet*, 12. quæst. 2. quem textum cum §. præcedenti dicit singularem Abb. in cap. *ut super*, col. fin. *de reb. eccles. non alien.* ubi Abbas, quòd idem fit in Rectore inferioris ecclesiæ, et idem Abb. dicit illum textum notabilem in cap. 1. *de rerum permut.* ubi bonus textus in Principe volente permutare rem suam cum re ecclesiæ.

(2) *Con otorgamiento.* Adde Glos. in dicto cap. *si quis qualibet*, et quod Joan. Andr. et Abb. notant in dicto cap. 1. *de rerum permut.*

(3) *Chicas cosas.* Vide in cap. *cœterum, de donation.*

(4) *Abades.* Adde cap. *in venditionibus*, 17. quæst. 4. et l. 63. tit. 18. 3. *Part.* et quæ ibi dixi.

gos de las eglesias (5) perroquiales que son por los obispados non pueden estas cosas facer sin otorgamiento de sus obispos, et si las ficieren non valdran et puédelas el obispo desfacer: pero si el obispo despues lo consintiese (6) tanto vale como si de comienzo lo hobiese otorgado: eso mismo serie en lo que el obispo ficiese si el cabildo lo otorgase despues (7). Et non puede el obispo dar heredat de una eglesia á otra (8) sin otorgamiento de los clérigos onde fuere, maguer sean amas las eglesias en su obispado, nin puede otrosi facer que camien sus heredades si non ploguiere á los clérigos de amas á dos.

LEY VI.

Qué derecho ganan los monesterios en las donaciones de las eglesias que les facen los obispos.

Consintiendo el padron de alguna eglesia que el obispo que fuese de aquel lugar la diese á algunt monesterio de órden, diciendo en la donacion quel daba aquella eglesia señalada, entiéndese (1) que gana el monesterio el padronadgo, pues que el donadio fue fecho con otorgamiento del padron: et gana otrosi la parte que el obispo levaba de las rentas de aquella eglesia, maguer non lo dixiese señaladamente en la carta del donadio. Mas si non tómaba parte ninguna dellas, entiéndese que le otorga la eglesia con todas las rentas, fueras quatro cosas que fincan á él, et son estas: catedrático, et visitacion (2), et castigar et emendar las cosas en que fuere menester el castigo et la emienda, et tomar procuracion: et estas remanescen al obispo quanto quier que generalmente ficiese la donacion, fueras si la ficiese señaladamente con otorgamiento del apostóligo. Et lo que dice en el comienzo desta ley, que el obispo puede dar la eglesia, entiéndese que lo puede facer quando vaga, et non hay hi clérigo ninguno que la sirva, ó haya parte en ella: ca si alguno hi hobiese (3) et lo contradixiese, non la podria dar por el daño que vernia ende al clérigo ó el menoscabo.

(5) *Clérigos de las eglesias.* De Rectoribus ecclesiarum parochialium dicit, de quibus et vide quæ dixi in dict. l. 63.

(6) *Despues lo consintiese.* Tene mente istam legem, quòd decretum, seu consensus vel auctoritas Episcopi in alienatione rei ecclesiæ, potest intervenire ex intervallo; nam videbatur contrarium, quia quando consensus requiritur ad substantiam alicujus actus, videtur exigi contemporaneè cum ipso actu ad ipsius validitatem, per notata per Innocent. in cap. *cum consuetudinis, de consuetud.* per Anton. et Joan. de Imol. in cap. 3. *de his quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.* et in terminis per Innocent. in cap. *dudum, de rebus eccles. non alienan.* lib. 6. column. 2. qui tamen vult, quòd sufficiat ex intervallo; et in hoc fuerunt variæ opiniones, ut tradit latè Socin. consil. 15. vol. 1. quem vide col. 15. et 16. latè comprobantem, quòd teneat præstitus ex intervallo, prout et vult ista lex Partitarum.

(7) *Otorgase despues.* Nota benè, et vide per Innoc. et Doctor. in dicto cap. *dudum, de rebus eccles. non alien.* lib. 6. ubi Dominicus in glos. super verbo *tractatus*, et Socin. ubi suprà.

(8) *A otra.* Adde cap. *constitutus*, cum glossa ibi, *de relig. domib.* et Gloss. in cap. *ecclesiæ*, 16. quæst. 1. And. de Iser. *de capit. Corradi*, vers. fin. col. penult. et Abb. in dicto cap. *constitutus*, et cap. 1. *de rebus eccles. non alien.* lib. 6. et cap. *consultationibus, de donation.*

LEX VI.

Potest Episcopus ecclesiam sæcularem vacantem monasterio dare, et intelligitur donare quæ ibi habet, si nihil sibi retineat; non tamen includitur in donatione cathedraticum, visitatio, procuratio, correctio, nisi ista sigillatim donaverit de Papæ consensu; et si patronus tali donationi consentiat, transit in monasterium jus patronatus. Hoc dicit.

(1) *Entiéndese.* Concordat cum cap. *pastoralis, de donation.* et vide quæ habentur in l. fin. tit. 12. suprà ead. *Partit.* et intellige de donatione, quæ fit cum consensu sui Capituli, ut in dicto cap. *pastoralis*, in fin.

(2) *Visitacion.* Vide per Glos. in cap. *pastoralis*, et suprà tit. 12. in l. fin.

(3) *Hobiese.* Adde cap. *consultationibus, de donation.* dicit tamen Abb. in cap. *cum venissent*, col. 2. *de rest. spol.* quòd si Rector ecclesiæ multùm abundat, et locus cui fit concessio, multum indiget, potest Episcopus constituere censum de novo persolvendum tali loco pio indigenti, etiam Rectore ecclesiæ invito, et reluctante, quod est satis notandum.

LEY VII.

En qué manera pueden los obispos franquear sus siervos, et quáles donadios pueden facer sin otorgamiento de sus cabildos.

Franquear non puede ningunt obispo nin otro perlado siervo de su eglesia, et si por aventura alguno lo quisiese facer, debe ser fecho de esta guisa (1); dando en cambio otros dos siervos por aquel que quiere franquear, que vala cada uno dellos tanto como aquel, et que haya tanto en su pegujar: et esto debe ser fecho por carta delante su convento ó de su cabildo onde es él obispo ó perlado, et que escriban los mayorales de aquel lugar sus nombres en ella, porque sea aquel camio firme et estable. Pero bien podrie algunas cosas dar et otorgar á las veces en su cabildo, seyendo tales onde la eglesia non hobiese provecho ninguno. Et esto se debe entender si fuese costumbre (2) de aquella tierra que los obispos et los otros perlados podiesen facer tales donaciones, de manera que aquella costumbre non fuese contraria á los establecimientos de santa eglesia, nin se menoscabasen las eglesias por ella: et si ninguno destos embargos non hi fuere, puede valer el donadio que ficieren: todo esto debe ser guardado non tan solamente en los obispos, segunt dice en la ley ante desta, mas aun en los abades et en todos los otros perlados que gobiernan eglesia. Otrosi teniendo alguntlego diezmos de alguna eglesia por previllejo del apostóligo, que gelos otorgase que los podiese tomar por siempre, si los quisiere dar á algunt monesterio ó á otra eglesia, et el obispo en cuyo obispado son gelo otorgase, valdrie tal donacion (3) maguer el cabildo non lo consintiese.

LEY VIII.

Que la donacion que el obispo face sin otorgamiento de su cabillo non vale, et en que manera se gana el donadio por tiempo, ó se pierde quando el tenedor dél ha buena fe ó mala.

Obispo ó otro perlado faciendo donacion á algunt home de las cosas de su eglesia sin otorgamiento de su cabildo, ó en otra manera fueras como dice en la ley ante desta non valdrie; et aquel que recibiese tal donadio si fuese sabidor que el obispo non gelo podrie dar en su cabo sin otorgamiento de su cabildo, quando quier que la eglesia demande aquella cosa, tenudo es de tornalla, et non se puede amparar para haberla por ningunt tiempo, quanto quier que fuese pasado et hobiese seido tenedor della: et esto es porque non la tenie á buena fe. Mas si aquel á quien fue fecho el donadio toviese que el obispo gelo podrie dar (1), et fuese tenedor dél por

LEX VII.

Non potest Episcopus, neque alius Prælatus servum suæ ecclesiæ manumittere, nisi alios duos duplum valentes tam in pretio, quàm in peculio donet, et tunc fiat in scriptis coram Capitulo vel Conventu, majoribus subscribentibus; res tamen inutiles donare potest sine Capitulo, si sit consuetudo, quæ tamen non sit contra canonica instituta, vel in damnum ecclesiarum. Item laicus decimas à Sede Apostolica habens, potest eas monasterio, vel alii ecclesiæ cum licentia Episcopi donare. Hoc dicit.

(1) *De esta guisa.* Concordat cap. *Episcopus qui mancipium*, 12. quæst. 2.

(2) *Costumbre.* Vide in cap. *cæterum, de donat.* et dicit Hostiens. in summa, *de donat.* §. *et quid in fine,* quòd consuetudo generalis tenet, quòd Prælati sani, et sui compotes, pecuniam, equos, fructus, et res se moventes, et mobiles donant pro libito voluntatis; possent tamen secundum eum, si nimis excederent, reprehendi, quod totum committendum est arbitrio boni viri, allegat cap. 2. et dict. cap. *cæterum,* et cap. *apostolicæ, de donat.* et aliqua quæ Prælatus expedire potest sine Capitulo, vide per Lucam de Penn. in l. 2. C. *de præd. curia.* lib. 10.

(3) *Tal donacion.* Concordat cum cap. *cum apostolica, de his quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.*

LEX VIII.

Recipiens rem ecclesiæ ab Episcopo donatam sine consensu Capituli, nulla temporis præscriptione defenditur. Si tamen donatarius credat donantem habere donandi potestatem, præscribit eam quadraginta annis. Hoc dicit.

(1) *Toviese que el obispo gelo podrie dar.* Ista lex videtur mirabilis, cùm ex hoc dicto, junctis verbis præcedentibus, vult, quòd error juris causet bonam fidem, et sufficiat ad præscriptionem rei ecclesiæ per tempus quadraginta annorum; communis tamen opinio Canonistarum est in contrarium. Imò, quòd solus error juris non sufficit ad talem præscriptionem, quando non est admixtus cum errore facti, ita tenet Glos. in cap. 2. *de his quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.* et ibi Abb. in fin. Gloss. et Abb. in cap. *apostolicæ, de donat.*

quarenta años, non gelo demandando ninguno en juicio en aquel tiempo, de alli adelante bien se puede amparar por tal defension, et non será tenudo de responder por

et in cap. *cura, de jure patron.* Abb. in cap. *de quarta*, col. 3. *de præscript.* Cardin. in Clement. 1. §. *si quis*, col. fin. quæst. 11. *de rebus eccles. non alienan.* Socinus consil. 15. col. fin. et consil. 29. column. penult. 1. volum. qui allegat ad hoc textum notabilem in cap. 2. vers. *contractus, de rebus eccles. non alien.* lib. 6. ibi : *neque præscribendi causam parent.* Idem tenet Abb. in cap. *dudum, de decimis*, et in cap. *significavit, de censibus*, et Paul. de Castr. in l. *Celsus, ff. de usucap.* Alexand. consil. 46. col. 2. volum. 5. et Felin. in cap. *de quarta, de præscript.* col. 11. et 12. vers. *limita* 3. et novissimè Franciscus Balbus qui plura refert in *repetitione* dict. l. *Celsus*, charta 2. in 4. notabil. ubi concludit, quòd opinio dicentium, quòd error juris, licèt non causet præscriptionem longi temporis, causat tamen præscriptionem longissimi temporis 30. vel 40. annorum, procedit, quando jus alienationi non resistit; non quando resistit, seu contractus est à jure reprobatus, prout est in alienatione rei ecclesiasticæ, quando fit sine justa causa, et quando solemnitas requisita non servatur : et si vis tenere istam opinionem, quæ est communis, poteris respondere ad legem istam Partitarum, quòd non loquatur de errore juris tantùm, sed mixto cum errore facti, veluti quia etiam credebat consensum Capituli intervenisse, vel quòd donatio facta esset tali casu, quo Episcopus posset, ut quia credebat talem esse consuetudinem, et ecclesiam inde non damnificari, juxta cap. *cæterum, de donat.* et ut in simili dicit Glos. in dicto cap. *apostolicæ;* talis enim error juris mixtus cum errore facti benè parat præscriptionem, l. *si vir, ff. de usucap. pro donat.* et ibi notat Bartolus; non tamen potest negari, quin iste intellectus divinet ad istam legem, et ipsa quasi apertè sentit de errore juris. Sed non est recedendum in ista materia ab opinione communi Canonistarum, et multorum Legistarum in probabili ratione fundata; vel dic, quòd opinio communis procedat, quando præscriptio non posset procedere sine titulo, ut est in præscriptione longi temporis decem, vel viginti annorum; quia illa non procedit, nisi ultra bonam fidem interveniat justus titulus verus vel putativus, errore facti probabili interveniente, *l. Celsus*, et ibi notatur, *ff. de usucap.* l. pen. *C. de præsc. long. temp.* secùs tamen si sit in præscriptione longissimi temporis 30. vel 40. annorum, quia illa procedit etiam sine titulo, data bona fide : unde tunc error juris non videtur nocere, dummodo quis habeat bonam fidem, juxta notata per Bart. in dict. l. *Celsus:* et idem procedit de jure Canonico, secundum Joan. de Imol. in dicto cap. *apostolicæ :* eadem ratione, quando præscriptio procederet sine titulo, data tamen bona fide, quod est quando jus commune, vel præsumptio non est contra præscribentem, ut in casu cap. 1. *de præscript.* lib. 6. et per Glos. in cap. *si diligenti, de præscript.* et idem voluit idem Joan. de Imol. in cap. fin. col. 2. *de præscript.* vers. *quarta solutio*, et in cap. *de quarta*, eod. tit. Cùm igitur jus commune non sit contra præscribentem, videtur quòd præscribi possit res ecclesiæ tempore 40. annorum cum errore juris, prout vult lex ista Partitarum, quod et voluit Paul. de Castr. in dict. l. *Celsus*, et quod posteà ibi habetur de dicto Canonistarum, fuit additio Angeli filii sui, prout et refert Felin. in cap. *de quarta*, column. 12. *de præscript.* neque textus in dicto cap. 2. *de rebus eccles.* probat oppositum; quia ille textus loquitur in casu speciali, ut dicit Glossa ibi, scilicet quando ecclesia recognoscit rem suam à laico modo, quo ibi habetur : neque etiam videtur obstare textus in dicto cap. *dudum, de decimis;* quia et ibi erat præsumptio contra præscribentem, et ex quo in præscriptione decimarum se fundabat in donatione laici sibi de ecclesia facta, cùm sacrilegii crimen incurrat, qui ecclesiam, vel ecclesiasticum aliquid de manu laici recipiat. Item Hospitalarii, de quibus ibi, præscribebant contra jus commune, prout declarat ibi Abb. super gloss. 3. cùm titulus à Rege habitus esset evidenter injustus; hoc etiam tenuit Anton. de Butr. in cap. *cura, de jur. patron.* et alii relati à Felin. in dicto cap. *quarta*, column. 12. vers. *limita tertiò.* Tene ergo mente istam legem Partitarum in hac varietate opinionum; ego tamen non recederem in judicando, et consulendo à communi opinione Canonistarum et aliorum Legistarum, et istam legem limitarem, et restringerem, ut superiùs dixi, præsertim cùm multi Doct. Legistæ tenuerint errorem juris non sufficere etiam ad præscribendum longissimo tempore, sicut tenet Cinus in l. *venditioni, C. pro emptore*, et in l. *si quis emptionis*, §. 1. *C. de præscript. 30. vel 40. annorum*, Paul. de Castr. consil. 70. 1. vol. incipit, *quia frustra disputaretur*, col. fin. quæ opinio, quando lex resistit contractui, videtur de jure verior, eo quòd tunc ignorantia, seu error juris non excusat à mala fide, prout et vult Bart. in l. *sed et si lege*, §. *scire, ff. de petit. hæred.* et in l. *quemadmodum, C. de agric. et cens.* lib. 11. adverte etiam, quòd in dubio non præsumeretur error juris; quia potiùs præsumitur quem scire jura, per ea quæ habentur in cap. 1. *de constitut.* et in l. *leges, C. de legibus*, et per consequens præsumeretur esse in mala fide, ut in regula, *qui contra jus, de regul. jur.* lib. 6. per Glos. in dict. l. *quemadmodum*, Joan. de Imol. in dicto cap. fin. *de præscript.* in fin. 2. colum. Alexandr. in dicto consil. 46. unde quando error juris prodesset, oporteret ex circumstantiis apparere quem errasse in jure, quod interdùm esse potest, ut colligitur ex notatis per Bart. in l. 2. *ff. de confess.* secundum Joan. de Imol. ubi suprà.

aquella cosa á la eglesia nin á otri que gela demandase por ella, segunt dice en el título (2) que fabla de las cosas que se ganan ó se pierden por tiempo.

LEY IX.

Quáles cosas debe facer el obispo con otorgamiento et con consejo de su cabillo.

Consejo debe haber todo perlado con su cabillo en las cosas que quisiere facer et ordenar por razon de su eglesia, asi como si hobiese de confirmar (1) abades ó abadesas, ó otros perlados que fuesen de su juredicion. Et non tan solamente se debe consejar con su cabildo en estas cosas sobredichas, mas aun en otras muchas, asi como quando quisiere dar previllejo (2) á algunos de su obispado, ó despensar con aquellos con quien lo puede facer, ó quando quisiere dar beneficios (3) ó personages, segunt dice en el título (4) que fabla de los beneficios de los clérigos, ó si quisiere toller (5) á algunt clérigo su beneficio, habiendo fecho tal cosa por que lo meresciese perder: otrosi quando quisiere facer órdenes (6), primeramente lo debe fa-

(2) *En el título.* Vide 3. *Partit.* tit. 29. l. 26.

LEX IX.

Confirmatio Abbatum, vel aliorum Prælatorum, privilegii concessio, vel dispensatio, collatio vel privatio beneficiorum, ordinum celebratio, monasterii translatio, electio magistri scholarium in ecclesia cathedrali vel in aliis, decisio causarum gravium, et alia quæ in pertinentibus ad ecclesiam fiant, fieri debent à Prælatis de consensu et consilio Capituli. Hoc dicit.

(1) *Confirmar.* Adde cap. *novit*, et cap. *quanto*, *de his quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.*

(2) *Previllejo.* Adde cap. *quanto*, *de his quæ fiunt à Prælat.* et adverte, quòd Joan. Andr. in rubrica, *de his quæ fiunt à Prælato*, ponit regulam, quòd regulariter nihil potest Prælatus facere sine Capitulo: fallit in tribus casibus. Primus, quando ex privilegio, vel consuetudine legitimè præscripta hoc facit sine Capitulo, ut in cap. *ea noscitur*, eod. tit. Secundus, in cap. *apostolica*, eod. tit. l. 7. supra eod. ad fin. Tertius, in cap. *pastoralis*, eod. tit. de quo vide suprà eod. l. 4. et ut dicit Abb. in cap. *requisisti*, col. 2. *de testam.* hodiè Episcopi ferè omnia jura Capitulorum præscripserunt: item minora negotia potest Prælatus explicare sine consilio Capituli, secundum Abb. in cap. *novit*, eod. tit. vers. *sed quæro.*

(3) *Beneficios.* Adde dict. cap. *novit*, et cap. *quanto*, *de his quæ fiunt à Prælat.* et cap. *legimus*, 23. dist. et dicit Hostiens. in summa, *de his quæ fiunt à Prælat.* §. 1. quòd tunc in collationibus beneficiorum requiritur consensus Capituli, quando sunt communia Prælato, et Capitulo. Si autem essent divisa, tunc vult, quòd sufficiet consilium; facit, quod idem Hostiens. notavit, et Joan. Andr. post eum in cap. *cum ecclesia*, *de elect.* ubi Glossa posuit aliam opinionem; scilicet quòd simul pertineant ad Prælatum et Capitulum collationes beneficiorum, et idem tenet Glos. in cap. *irrefragabili*, *de offic. ordin.* Abb. verò in dicto cap. *cum ecclesia*, in beneficiis ecclesiæ cathedralis (quæ sunt canonicatus) distinguit, quòd aut constat præbendas institutas fuisse de bonis communibus ecclesiæ, aut constat, quòd fuerunt de bonis alicujus privatæ personæ, retinendo sibi patronatum, aut dubitatur de quibus bonis fuerint institutæ. Primo casu, quando ex bonis communibus ecclesiæ, dicit sibi placere opinionem Glossæ et eam sequentium, quòd simul collatio ad utrumque pertineat; tum quia ex bonis communibus institutæ sunt, tum etiam, quia interest omnium de ecclesia habere canonicos gratos. Secundo casu, quando præbendæ haberent patronum, dicit, quòd patronus debet Episcopo præsentare, sed Episcopus instituet cum consilio, vel saltem cum consensu canonicorum, et putat potiùs sufficere requisitionem consilii, quàm consensum in isto casu, argum. dict. cap. *novit*, et cap. *quanto.* Tertio verò casu, cùm dubitatur, dicit pertinere collationem simul ad Prælatum et Capitulum, et præsumi in dubio præbendas institutas fuisse ex bonis communibus ecclesiæ, ut in §. fin. 12. quæst. 1. si verò esset provisio inferioris beneficii ipsius ecclesiæ cathedralis, putat Abb. quòd solus Episcopus etiam sine consilio, vel assensu Capituli possit conferre, quia ista minora explicat Episcopus ex suo officio generali. Si verò quæratur dé provisione præbendarum ecclesiæ collegiatæ inferioris, Abb. refert varias opiniones: nam Joan. Calder. tenuit, quòd Prælatus, et Capitulum illius ecclesiæ irrequisito Episcopo providebunt, et ista fuit principaliter opinio Host. in cap. 2. *de Instit.* Joan. de Ligu. in dict. cap. *cum Ecclesia*, tenet quòd præsentatio pertineat ad ecclesiam inferiorem, institutio verò ad Episcopum: et hanc sequutus fuit Freder. de Senis consil. 223. et istam tenet Abb. in dict. cap. *cum ecclesia.* Si verò quæratur de beneficiis non ecclesiæ collegiatæ inferioris, sed sonantibus in nomen rectoriæ, tunc dicit Abb. quòd collatio, et institutio pertinet ad solum Episcopum, qui in majoribus beneficiis providebit de consilio Capituli sui, in minoribus sine consilio, ut in dict. cap. *novit*, et cap. *quanto*, et si talia beneficia habent patronum, fiet præsentatio per eum ipsi Episcopo.

(4) *En el título.* Infrà eadem *Partit.* tit. 16. l. 1.

(5) *Toller.* Vide in dict. cap. *novit*, et cap. *quanto.*

(6) *Ordenes.* Adde cap. *Episcopus*, 24. dist.

blar con su cabildo, ó acaesciendo que haya de mudar (7) algunt monesterio de algunt lugar á otro, ó de escoger maestro que tenga escuela (8) en la eglesia catedral, ó en las otras eglesias del obispado do lo pudiere facer: eso mismo debe facer quando hobiere de oir pleitos que sean grandes et graves (9) para dar juicio sobre ellos, asi como de acusamiento que ficiesen contra alguno para darle pena por razon de algunt mal que hobiese fecho, ó sobre grant demanda de haber que fuese mueble ó raiz que ficiese algunt home contra otro: et en estas cosas et en todas las otras que hobiere de facer et de ordenar cada un perlado en fecho que pertenesca á su eglesia, débelas facer con otorgamiento et con consejo (10) de su cabildo.

LEY X.

En que manera vale lo que feciere el obispo con todo su cabildo ó con alguna partida dél.

Consentimiento de su cabildo debe haber el obispo quando quisiere enagenar algunas cosas de su eglesia; pero porque á las vega-

(7) *Mudar.* Vide in cap. *si quis vult*, 16. quæst. 7.

(8) *Escuela.* Vide cap. *quia nonnullis, de magist.*

(9) *Graves.* Vide 15. quæst. 7. cap. *Felix*, et cap. *Episcopus*, et cap. *nullius*, et cap. *si autem;* si tamen esset consuetudo, quòd solus Episcopus exerceat jurisdictionalia, et similia sine consilio Capituli, valet consuetudo, ut in cap. 3. *de consuet.* lib. 6. et vide per Franciscum Balb. *in tract. præscrip.* chart. 29. colum. 4. in fin. cum sequent. Item si Prælatus vult procedere contra consanguineum, seu amicum collegii, potest procedere consilio non requisito; ne fortè illi revelarent, quia nemo carnem suam odio habuit, 13. quæst. 2. cap. *non æstimemus*, secundum Hostiens. et Abb. in dict. cap. *novit.*

(10) *Consejo.* Adverte, quod Innoc. in dict. cap. *novit, de his quæ fiunt à Prælato*, vult, quòd regulariter in actibus gerendis per Prælatum, sufficit consilium; neque requiritur consensus, nisi quando reperitur expressum, prout est in alienatione rerum Episcopalium, et arduis causis. Joan. de Imol. in dict. cap. *novit*, dicit, quod imò regula debet fieri in oppositum, et sic, quòd regulariter requiratur consensus, nisi ubi aliud reperiatur expressum. Abb. dicit ibidem, quòd minora negotia explicat Prælatus, nedum sine assensu, imò et sine consilio Capituli, ut superiùs retuli: item existente causa rationabili, quam bonus vir arbitrabitur, non tenetur Prælatus etiam in arduis requirere consilium Capituli, secundum Abb. in dict. cap. *novit.* Item dicit, quòd in omnibus casibus, concernentibus præjudicium ecclesiæ, vel interesse Capituli, requiritur consensus Capituli: et inde est, quòd in alienatione rei ecclesiæ cathedralis non sufficit requisitio consilii, verùm etiam requiritur consensus. Item in spectantibus ad Episcopum, et Capitulum communiter requiritur consensus Capituli, ut in cap. *cum nos*, et ibi Abb. eod. tit. regulariter ergò, secundum eum, sufficit consilium in his, quæ geruntur per Prælatum, nisi in dictis casibus, ubi requiritur consensus: et tene mente istam distinctionem Abb. ad intellectum hujus materiæ, et istius legis, ut scias, in quibus sufficiat consilium, in quibus requiratur consensus; et ibidem subdit Abb. verbum notabile, quòd in notoriis non est necesse requirere consilium Capituli. Adverte etiam, quòd in arduis semper debet Prælatus requirere consensum Capituli, ut dicit singulariter Innoc. in cap. *causam quæ, de judic.* et in cap. *ad aures, de temp. ordin.* et idem Innoc. in cap. *edoceri, de rescript.* ubi et Abb. col. 3. idem tamen Innoc. in cap. 1. *de procurator.* vult sufficere, quòd in arduis requirat consilium Capituli; et in cap. 1. *de excess. Prælat.* dicit, quòd non potest Episcopus imponere pœnas graves clericis, nisi cum consilio Capituli: unde pro concordia distinguit Felin. in dict. cap. *causam quæ*, colum. 3. quòd aut est casus multùm arduus, et requiritur consensus Capituli, aut non multùm arduus, et sufficiet consilium, et statur arbitrio, quod dicatur arduum; et dicit Abb. in cap. *humilis, de major. et obed.* quòd in factis arduis totius provinciæ debet requiri consensus Capitulorum ecclesiarum cathedralium. Item nota, quòd Episcopus sine Capitulo, neque Capitulum sine Episcopo, non potest augere, seu diminuere numerum præbendarum; quia cùm sint unum corpus, non debet mutari status ecclesiæ sine consensu utriusque; videas Abb. in cap. *cum accessissent*, colum. 2. *de constit.* dicit etiam Gloss. in cap. *cum dilectus*, in verbo *constitutum, de consuet.* et ibi etiam notat Abb. colum. 4. quòd in præjudicium ecclesiæ inferioris, non posset Episcopus statuere sine consensu Capituli, neque sine voluntate patroni, si ecclesia est patronata, quod ultimum dicit ibi Abb. se nescire alibi; de quo etiam vide per Roch. *in tractat. jur. patron.* in verbo, *pro eo, quod de diœcesani consensu*, quæst. 13. Et adverte etiam, quòd ea, quæ jure devoluto pertinent ad Episcopum, potest explicare sine consensu Capituli, videas Abb. in cap. *ne pro defectu*, in fine, *de elect.* et cap. *cum olim, de major. et obed.* et an præsumatur, quod actum fuit de consilio, vel de consensu Capituli, vide per Joan. de Imol. et Abb. in cap. *ea noscitur, de his quæ fiunt à Prælat.* ubi Glossa.

LEX X.

Quando Episcopus, et Capitulum faciunt aliquem actum necessarium, valet quod à majori parte fit,

das desacuerda el cabildo et consienten los unos et non los otros, tovo por bien santa eglesia de mostrar quando debe valer lo que ficiere el obispo con todo su cabildo ó con alguna partida dél, et departelo asi: que si el obispo con su cabildo hobieren de facer alguna cosa á premia de aquellas que dice en la segunda et en la tercera ley deste título, et desacordaren entre sí sobre ella, que vale lo que ficiere la mayor parte (1), seyendo cosa mas guisada et mas razonable (2) que lo que quisiere la menor facer: mas si los que son mas pocos dixeren cosa mas convenible (3), et que sea mas á pro de la eglesia, aquello debe valer et non lo que dixeren los muchos. Pero si otra cosa quisieren facer et ordenar por su voluntad (4) et non por premia ninguna, en tal razon como esta todos deben acordar para valer aquel fecho, et si alguno dellos contradixiere, non valdrie lo que ficiesen los otros. Et quando alguna destas cosas quisieren facer, á todos los del cabildo deben llamar (5), seyendo en tal lugar (6) onde podiesen en buena guisa venir:

nisi minor pars justiorem habeat rationem : in voluntariis tamen actibus omnes debent consentire, aliàs non valet; et si omnes ad hoc vocandi non vocantur, unius non vocati contradictio annihilat totum factum, quia plus operatur unius non vocati contemptus, quàm plurium vocatorum contradictio. Hoc dicit.

(1) *La mayor parte.* Concordat cum cap. 1. et per totum, *de his, quæ fiunt à majori parte Capituli*, cap. 1. 2. et 3. 65. dist. cap. *plebs*, 64. dist. l. *quod major, ff. ad munticip.* et dicitur major pars illa, quæ est major respectu totius Capituli, non respectu partium, ut in cap. *ecclesia vestra, de elect.* ubi Abb. quod procedit et in aliis actibus Capituli extra electionem, et tradit Hostiens. in summ. *de his, quæ fiunt à majori parte Capituli*, §. fin. in princ. et probatur in dict. cap. 1. et ut constituatur universitas, sufficit præsentia duarum partium vocandorum, et valet quod fit à majori parte istorum, ut in l. *nulli*, et in l. *planè, ff. quod cujusque univers.* Abb. in cap. *cum nobis*, et in dict. cap. *ecclesia, de elect.* et dicit Joan. de Imol. in dict. cap. 1. *de his, quæ fiunt à majori parte Capituli*, col. 5. vers. *unde et adverte*, quòd illud dictum, quòd duæ partes vocandorum debeant esse præsentes, debet intelligi, quando ante terminum juris volunt expedire actum, puta electionis; sed ubi canonici vellent in termino juris expedire actum electionis (de quo termino habetur in cap. *quia propter, de elect.*) tunc quia ille terminus juris interpellat pro homine, cap. *potuit, de locator.* et si minor pars Capituli, vel vocandorum sit præsens in fine ipsius termini juris, potest procedere ad electionem, etiam aliis non vocatis, quia satis intelliguntur vocati ex dispositione juris per terminum à jure statutum; allegat Innoc. ita notabiliter dicentem in dict. cap. *cum nobis olim, de elect.* ubi et plus videtur velle Innoc. quòd etiamsi sit unus solus, qui tunc reperiretur in ecclesia de Capitulo, quòd in illo resideret totum jus Capituli propter negligentiam aliorum : quæ dicta dicit Imol. tenenda esse mente diligenter, et dictum Innoc. in hoc placet etiam Abb. ibi colum. 5. dummodo absentes sciverint vacationem ecclesiæ, ut ibi per eum.

(2) *Mas razonable.* Et ex quo est major pars, præsumitur etiam quòd sit sanior, nisi aliud appareat, Gloss. in cap. 1. *de his, quæ fiunt à majori parte Capit.* cap. *dudum, de elect.*

(3) *Dixeren cosa mas convenible.* Supple hoc probato, quòd minor pars rationabiliter movetur, et major pars irrationabiliter; quia tunc minor pars intelligitur major respectu consilii sanioris, ita declarat Hostiens, in summ. *de his, quæ fiunt à majori parte Capit.* §. fin.

(4) *Por su voluntad.* Adde glossam notabilem in cap. *cum omnes, de constit.* ubi Abb. colum. 4. limitat, et intelligit, quando actus voluntarius tenderet in damnum vel dedecus universitatis, vel privatæ consuetudinis, tunc unus solus posset resistere, ut in cap. *de his, quæ fiunt à majori parte Capit.* notat Innoc. in cap. *accidentibus, de privileg.* secùs si actus, in quo disponitur, esset indifferens, nam tunc valebit in actu etiam voluntario, quod fit à majori parte, et est dictum notabile, et satis placet; nam aliàs multa irritarentur in actibus collegii ex contradictione unius, forsan hominis capitosi et ignorantis. Item nota, quòd et si actus non esset necessarius, concerneret tamen causam pietatis, teneret factum à majori parte, per textum in cap. fin *de his, quæ fiunt à majori parte Capit.* idem si causa utilitatis, cap. 1. eod. tit. Abb. ubi suprà.

(5) *Deben llamar.* Et ad quem pertineat convocatio Capituli, vide per Innoc. et Joan. Andr. in cap. 1. *de major. et obed.* Joan. de Plat. in l. 2. C. *de decurion.* lib. 10. et si moris est, quòd fiat convocatio ad sonum campanæ, illa convocatio sufficit, vide per Abb. in cap. *bonæ memoriæ*, el 2. *de elect.* colum. 3.

(6) *En tal lugar.* Nam regulariter non sunt absentes de necessitate vocandi, nisi in tribus casibus, de quibus per Gloss. in cap. *præsentium*, in verbo *ipsorum, de testib.* lib. 6. quæ glossa communiter tenetur, secundum Joan. de Imol. in cap. 1. colum. 5. *de his, quæ fiunt à majori parte Capit.* dicit tamen Abb. in cap. *cum inter universas, de elect.* colum. penult. quòd ubi occurrit casus ponderosus similis alicui illorum trium, quòd tunc absentes essent vocandi; et idem dicit, ubi aliqui essent absentes sine eorum culpa, ut quia sunt exules vel timent potentiam tyranni, quòd

et si lo non ficiesen non valdrie su fecho, queriéndolo contradecir los que non fueron llamados, quier fuese uno ó muchos. Et esto es porque mas empecerie despreciamiento (7) de uno que non fuese á tal fecho llamado, que contradecimiento de muchos que fuesen presentes quando lo quisiesen facer.

LEY XI.

Qué pena deben haber los perlados et los clérigos que enagenan sin derecho las heredades et las otras cosas de sus eglesias.

Ley 6. tit. 2. lib. 1. Recop.

Sin pena (1) non deben fincar los perlados nin los clérigos que vendieren malamiente ó enagenaren las heredades de su eglesia sin razon et sin derecho : ca si alguno ficiese tal cosa et fuese acusado et vencido por juicio, puédenlo vedar de oficio (2) et tollerle el beneficio, et aun descomulgarlo (3) fasta que la eglesia recobre su heredat. Empero si quandol llamasen á pleito sobre aquella cosa que enagenara porque la tornase, si ante que el pleito fuese comenzado (4) por respuesta entregase aquella heredat á la eglesia; ó si por aventura non lo podiese facer, et le ficiese emienda en haber ó en otra heredat, et le diese los menoscabos que recibiera ende, nol deben poner estas penas (5) sobredichas. Otrosi el que tal heredat comprase (6) sabiendo que era de la eglesia, si non ficiese la compra en la manera que dice en las leyes deste título, débela perder et cobrarla la eglesia con los esquilmos que ende llevó, et nol finca demanda ninguna del precio contra

tunc sint vocandi, saltem ut constituant procuratorem.

(7) *Despreciamiento*. Adde cap. *quod sicut*, el cap. *venerabilem*, et cap. *bonæ memoriæ*, el 2. *de elect.* et cap. *bonæ*, el 2. *de postul. Prælat.* et probatur hic in ista lege, hoc procedere etiam in aliis actibus capitularibus extra electionem, quod et tenet Abb. in cap. *cum inter universas*, penult. colum. *de elect.* et dict. cap. *bonæ*, el 2. et intra quantum tempus debeat contemptus prosequi contemptum, vide Abb. in dict. cap. *quod sicut*, colum. 3. et an judex ex officio posset allegare contemptum alicujus de Capitulo, vide Abb. in cap. *in Genesi*, penult. colum. eod. tit. et an contempti computentur in numero eorum de Capitulo, ut videatur, an actus fuit factus à majori parte Capituli, vide ibidem, colum. fin. et an contemptus assentiendo, augeat numerum eligentium, vel eorum qui actum fecerunt, et an si duæ electiones resultent ex eodem scrutinio, possit unam approbare, et alteram reprobare, vide Abb. in cap. *ecclesia vestra*, colum. 4. *de elect.* et adde in materia, quæ notat Paul. de Cast. in l. *per fundum*, *ff. de servit. rustic. prædior.* et in l. fin. *communia prædior.*

LEX IX.

Illicitè alienans rem ecclesiæ, et de hoc per sententiam convictus, potest officio suspendi, et beneficio privari, et donec satisfaciat, excommunicari. Si tamen ante litis contestationem emendet cum interesse, has pœnas non patietur : recipiens verò scienter titulo oneroso, restituet rem cum fructibus, neque pretium recuperabit ab ecclesia; si titulo lucrativo, vel in emphyteusim, vel pignus, restituet cum fructibus, et cum alio tantumdem de suo. Hoc dicit.

(1) *Sin pena.* Ortum habet à cap. *monemus*, et cap. *Apostolicos*, 12. quæst. 2. et à cap. *si quis presbyterorum*, *de rebus eccles. non alienand.* et à notatis per Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et quæ sit pœna malè recipientis*, et adde l. *jubemus*, la 2. §. *sanè*, *C. de sacros. eccles.*

(2) *De oficio.* Nam pœna est depositio tàm in Prælato malè alienante, quàm in clerico injustè se subscribente, ut in juribus, de quibus suprà, et in cap. *quod sicut*, §. fin. *de elect.*

(3) *Descomulgarlo.* Adde dict. cap. *si quis presbyterorum.*

(4) *Comenzado.* In cap. *si quis presbyterorum* dicit, *celeri ratione sibi prospexerit*, et declarat Hostiens. eod. tit. in summ. celerem intelligas restitutionem post interpellationem ecclesiæ sine mora : sicut enim possessor, qui facultatem habet rei restituendæ, videtur in mora, si interpellatus congruo loco et tempore non restituat, sic dicas in alienatore : tu tene mente istam legem, quæ ante litis contestationem dicit factum esse celeriter, et facit l. *si in insulam*, *ff. de verb. oblig.*

(5) *Estas penas.* Ergo et pœnam depositionis evitabunt, et ita tenuit Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et quæ sit pœna malè alienantis;* Glos. tamen in cap. *quod sicut*, *de elect.* in vers. fin. tenet contrarium, ubi textus videtur probare, quòd sit necesse, quòd gratiosè ad evitandam dictam pœnam cum alienatore dispensetur, et istam glossam approbant Hostiens. Joan. Andr. Abb. et alii moderniores in dict. cap. *quod sicut*, et in cap. *si quis presbyterorum*, et Gloss. in cap. *Apostolicos*, 12. quæst. 2. primam tamen opinionem tenet Gloss. in cap. 1. 17. quæst. 4. Tancre. Vincen. Philippus, et Goffred. in dict. cap. *quod sicut*, et hanc sequitur ista lex Partitarum.

(6) *Comprase.* Adde l. *jubemus*, §. *sanè*, *C. de sacros. eccles.* et 10. quæst. 2. cap. *hoc jus porrectum*, et in authent. *qui res*, *C. de sacros eccles.*

ella, mas contra aquel que gela vendió (7). Et si alguno la recibiere á sabiendas por donadio (8) otrosi contra derecho, segunt que desuso es dicho, débela entregar á la eglesia con todas las rentas que della hobo, et dar otro tanto de lo suyo: et eso mismo (9) serie del que tomase heredat de la eglesia en peños ó para en sus dias, en la manera que es llamada enfitéosis.

LEY XII.

Que la eglesia puede demandar su heredat al que la enagenó ó al que la toviere.

Ley 6. tit. 2. lib. 1. Recop.

Escogencia ha la eglesia en demandar sus cosas que fueren enagenadas contra derecho al que fuere tenedor (1) dellas ó al que las enagenare (2), á qual mas quisiere dellos: et si cobrare su cosa del uno, ó el precio ó el menoscabo della, non la puede despues demandar al otro (3); pero si non la podiese haber toda del uno, lo que fincase (4) puédelo demandar al otro; et si non tolliesen la eglesia al perlado que enagenó aquella heredat, bien la puede él mismo (5) demandar á aquel á quien la hobiese enagenado, non por razon de sí mesmo mas por razon de su eglesia; et el otro non puede poner defension ante sí que nol deba responder, diciendo que él gela vendió ó gela dió: et esto es porque la eglesia non debe recebir daño por la maldat de su perlado. Pero si aquel perlado hobiere alguna cosa suya ó rentas apartadas de la eglesia, debe el judgador apremiarle quel torne el precio (6) que tomó por aquella heredat quel vendió, et demas la otra mejoria (7) que hobiese fecha en la heredat.

(7) *Mas contra aquel que gela vendió.* Ergo etsi sit emptor malæ fidei, habet recursum ad pretium contra alienantem, secundum istam legem, quod patet ex eo, quod superiùs dixit, *sabiendo que era de la eglesia, etc.* et sequitur in hoc ista lex opinionem Gloss. in authent. *qui res, C. de sacros. eccles.* quam ibi etiam tenent Cinus et Bald. et tenet etiam Gloss. in cap. *hoc jus*, vers. *qui verò*, 10. quæst. 2. Anton. de But. in cap. *ad audientiam, de rebus eccles. non alienan.* Hostiens. in summ. eod. tit. §. *et quæ sit pœna malè recipientis:* contrariam opinionem, imò, quòd neque pretium repetat à Prælato male alienante, quando fuit emptor malæ fidei, tenet Gloss. in cap. *Vulteranæ*, 12. quæst. 2. et Gloss. in dict. l. *jubemus*, §. *sanè*, *C. de sacros. eccles.* et in authen. *de non alienan. et emphyt.* §. *si quis igitur*, collat. 2. et in l. *quemadmodum, C. de agric. et censit.* lib. 11. Bart. in dict. authent. *qui res*, et plerique alii Doct. relati à Joan. de Imol. in dict. cap. *ad audientiam*, col. 3. et 4. ubi Glossa: et dicit ibi Imol. quòd Canonistæ pro majori parte communiter tenent istam partem; unde dicit, quòd difficile esset saltem in foro ecclesiastico obtinere in practica contra hanc opinionem: ipsi tamen placet prima opinio respectu pretii, quod emptor dedit, non verò respectu alterius interesse, pro quo vellet agere contra alienantem; opinionem tamen, quòd neque agat ad pretium emptor malæ fidei, tenet Abb. in cap. *si quis presbyterorum, de rebus eccles. non alienand.* in fin. tene ergo mente istam legem Partitarum in hac varietate opinionum.

(8) *Por donadio.* Concordat cum authent. *qui res, C. de sacros. eccles.*

(9) *Eso mismo.* Vide in dict. authent. *qui res*, et dic ut ibi.

LEX XII.

Est in ecclesiæ electione agere pro re illicitè alienata, et interesse contra alienantem, vel contra possessorem, et si ab uno recuperat, liberatur alter, et si partem tantum recuperat ab uno, aget contra alterum pro residuo: item Prælatus, qui illicitè alienavit, revocare potest alienationem, et agere contra possessorem nomine ecclesiæ suæ; cogetur tamen ipse restituere pretium, et meliorationis æstimationem. Hoc dicit.

(1) *Tenedor.* Ut in dict. cap. *si quis presbyterorum*, eod. tit. et 16. quæst. 7. cap. *filiis vel nepotibus*, 1. *jubemus*, la 2. §. fin. *C. de sacros. eccles.*

(2) *O al que las enagenare.* Adde cap. *Apostolicos*, 12. quæst. 2. et l. fin. *C. si tutor, vel curat.* Hostiens. in summ. *de reb. eccles. non alienand.* §. *an res alienata*, vers. *ecclesia autem*, Gloss. in dict. cap. *si quis presbyterorum*, eod. tit.

(3) *Al otro.* Prosequitur dicta Gloss. in dict. cap. *si quis presbyterorum*, et Hostiens. ubi suprà.

(4) *Lo que fincase.* Prosequitur dicta Hostiens. ubi suprà, ubi, et vult procedere, etsi componat cum uno.

(5) *El mismo.* Concordat cap. *si quis presbyterorum*, et ibi Glos. eod. tit. etiam si jurasset, ut ibi per Gloss.

(6) *El precio.* Vide suprà eod. l. proxima, in glossa antepenult. et si esset emptor bonæ fidei, et alienator non esset solvendo, posset agere contra ecclesiam, quatenus ex illo pretio facta est locupletior. Abb. in dict. cap. *si quis presbyterorum*, in fin.

(7) *Mejoria.* Intellige, quando esset emptor bonæ fidei; nam si esset malæ fidei, tantùm posset ab alienante consequi pretium, non aliud interesse,

TITULO XV.

DEL DERECHO DEL PADRONADGO.

LL. del tit. 6. lib. 1. Recop.

Natura et razon mueven á los homes para amar las cosas que facen et para guardarlas quanto podieren que se mejoren et non se menoscaben, asi como el padre que ama su fijo et le puña de guardar porque viva et dure en buen estado, et el que planta algunt árbol quel riega et cria porque haya fruto dél, de que se sirva: et eso mismo acaesce en todas las otras cosas que facen ó crian los homes, porque les son asi como en manera de fijos: et por ende las criaturas que han en sí entendimiento ó razon aman et deben amar, et servir et honrar á los que las ficieron et las criaron, et de que recibieron bien fecho. Onde por esta razon el que face la eglesia débela amar et honrar como cosa que él fizo á servicio de Dios: et otrosi la eglesia debe amarle, et hònrarle et reconocerle por padron, que él es asi como padre. Et pues que en el título ante deste fablamos de cómo deben ser guardadas las cosas de las eglesias, et que non deben ser enagenadas nin malmetidas sinon por razones ciertas, convien que se diga en este título del derecho que han en las eglesias aquellos que las facen de nuevo, que son dichos padrones: et mostrar primeramente que quiere decir padron: et qué cosa es padronadgo: et por quáles cosas se gana: et qué derecho ha el padron en la eglesia: et si otro alguno pusiere clérigo en ella non lo presentando el padron, si la debe haber: et en quántas maneras puede pasar el derecho del padronadgo de un home á otro: et qué deben facer quando son muchos padrones en una eglesia, et non se acuerdan en presentar clérigo: et fasta quanto tiempo pueden presentar desque la eglesia vagare.

LEY I.

Qué quier decir padron, et qué cosa es padronadgo, et por qué cosas se gana et qué derechos ha el padron en la eglesia.

Patronus en latin tanto quiere decir en romance como padre de carga (1); ca asi como el padre es cargado de facienda de su fijo en crialle et guardalle et buscalle todo el bien que pudiere, asi el que face la eglesia es tenudo de sofrir la carga della, abondándola de todas las cosas quel fueren menester quando la face, et amparándola despues que fuere fecha. Et padronadgo es derecho ó poder (2) que gana en la eglesia por los bienes que hi face el que es padron de ella; et este derecho gana home por tres cosas (3): la

ut dixi suprà l. proxima, et vide quod habetur in l. 41. et 43. tit. 28. 3. *Partit.*

TITULUS XV. DE JURE PATRONATUS.

LEX I.

Patronus dicitur quasi pater oneris, quia ecclesiæ onera sustinet: et acquiritur jus patronatus fundatione, constructione et dotatione: et consequitur patronus jus honorificum, utile, et onerosum. Præsentat patronus clericum, vacante ecclesia, nisi sit ecclesia cathedralis, vel conventualis, in qua talis ecclesiæ Capitulum eliget Prælatum, et patrono præsentabit electum, ut sibi placeat; non verò eliget eum ipse patronus ecclesiæ conventualis, nisi à Papa sibi ex privilegio sit concessum; quod privilegium Papa posset concedere etiam non patrono. Et si consuetudo sit, quòd patronus adsit electioni, vel quòd invitetur ad eam, servanda est consuetudo, etsi à Papa non sit concessum. Item præcedit patronus in processione et sessione. Hoc dicit.

(1) *Padre de carga.* Id est, pater oneris, et est optima etymologia. Innoc. et alii in rubric. eod. tit. dicunt, quòd ideò patronus sic vocatur, quia sicut pater filium, ita patronus rem, id est, ecclesiam de non esse deducit ad esse.

(2) *Derecho ó poder.* Diffinitionem Goffred. eod. tit. in summ. sequitur hìc, detracto verbo diffinitionis Goffred. cùm dicebat, *ante consecrationem:* diffinit enim Goffred. jus patronatus, *est auctoritas, vel potestas proveniens ex beneficiis ante consecrationem ecclesiæ collatis;* et rectè lex ista detraxit illud verbum, quia etiam post consecrationem istud jus potest acquiri, ut declarat Abb. in cap. 3. eodem tit. Joan. And. et sequentes Doctor. communiter in rubric. hujus tit. posuerunt latiorem diffinitionem, scilicet, quòd jus patronatus est *jus honorificum, et onerosum, et utile alicui in ecclesia competens, pro eo, quòd de diœcesani consensu illam fundavit, dotavit, vel construxit ipse, vel is à quo justam causam habet;* et singula verba hujus diffinitionis declarat Abb. in dict. rubric. et Rochus *in suo tract. de jure patronat.* per totum, qui addidit diffinitioni, *solus, vel alio concurrente.*

(3) *Tres cosas.* Ortum habet hæc lex à notatis per Gloss. in cap. *piæ mentis*, 16. quæst. 7. An

una por el suelo (4) que da en que se faga la eglesia : la segunda por facerla (5): la tercera

autem quælibet istarum causarum sufficiat ad acquirendum jus patronatus ecclesiæ? Videtur dicendum, quòd non; quia fundatio, constructio, et dotatio debent copulative intervenire, vel per unam personam, vel per plures ad hoc, ut jus patronatus in esse deducatur, et acquiratur, secundum Abb. quia ita declarat consil. 106. incipit, *prius juxta ordinem*, columm. 1. in fin. volum. 2. per Gloss. in cap. *quicumque*, el 2. 16. quæst. 7. ubi, quòd si quis modicam dotem conferat ecclesiæ, non est patronus; ergò minus erit, si nullam dotem conferat, sed solùm fundet, vel construat, et idem Abb. in cap. *audientiam*, el 1. 3. notabil. *de eccles. ædificand.* contrarium tenet Cardin. consil. 122. et contrarium sentit Abb. consil. 59. incipit, *quidam D. Jacob*, colum. 1. possunt hæc concordari, secundum Rochum in tract. *de jur. patronat.* chart. 1. col. 2. quòd scilicet unum ex istis sufficiat, altero scilicet supplente, ita quòd si unus fundet, alter construat, et alius dotet, omnes erunt patroni. Adde Abb. in cap. *cum ecclesia*, colum. penult. *de elect.* et cap. *piæ mentis*, et cap. *placuit*, et ibi Archid. 16. quæst. 7. Bald. *novella*, in tractat. *de dote*, in princ. colum. 1. et si ecclesia esset jam constructa, ex dotatione acquireret quis jus patronatus, ut tradit idem Rochus in dict. tractat. super verbo *et dotavit*, colum. 1. an autem ex consuetudine, vel præscriptione acquiri possit jus patronatus? Videas per Abb. in cap. *querelam*, *de elect.* colum. 3. et Alexand. consil. 75. 4. volum. per Francis. Balb. in tract. *præscriptionum*, chart. 46. colum. 5. vers. *nonò quæro*, et chart. 47. et Paul. à Citadinis in suo tract. *juris patronat. in quinta causa acquirendi jus patronatus*, vers. *primò quæro*, in 3. parte tractatus, vide omninò : et an assensu unius patroni, alius qui non erat, efficiatur patronus? Dic, quòd non; quia non potest unus patronus augere numerum patronorum taliter consentiendo, quia tractatur de præjudicio ecclesiæ, quòd pluribus patronis subjiciatur, ut tradit Dominicus in cap. *de reb. eccles. non alienand.* lib. 6. in §. *laici*, in princ. et tradit etiam Decius consil. 149. incipit, *in causa juris patronatus*, colum. 3. an verò ex reparatione, vel reædificatione ecclesiæ acquiratur jus patronatus? Glos. in cap. 3. eod. tit. distinguit, aut ecclesia fuit funditùs destructa, et tunc reficiens efficitur patronus : aut non fuit funditùs destructa, et tunc non; et glossa illa communiter approbatur ibi, et videas per Rochum in tractat. *de jure patronatus*, in verbo *construxit*, quæst. 8. potest etiam hoc jus competere ex speciali privilegio Papæ, de quo vide Paulum à Citadinis in dict. 3. parte sui tractatus, vers. *pro sexta causa*.

(4) *Por el suelo.* Adde cap. *Abbatem*, 18. quæst. 2. cap. *nobis*, *de jure patronat.* et probat ista lex, quòd licèt quis non fundet ecclesiam, sed assignet domum, vel solarium pro ea, acquirit jus patronatus, vide Archid. in cap. *nemo*, *de consecr.* dist. 1. et Paulus à Citadin. in suo tract. *juris patronatus*, chart. 7. vers. 30. *quæro*, Roch. in parte *ecclesiam fundavit*, vers. *nonò quæro*, et requiritur, quòd assignatio fundi fiat de consensu Episcopi ad acquisitionem juris patronatus, secundum Joan. Andr. in cap. *nobis*, eod. tit. colum. 2. vide in materia Roch. in dicta parte *ecclesiam fundavit*, ubi ponit duodecim quæstiones super isto verbo, et in quantum in quæstione duodecima concludit, quòd super fundo subjecto fideicommisso non potest construi ecclesia, allegans Bart. in l. *si locus*, in fin. *ff. de relig. et sumpt. fun.* Adde, quæ notat Bald. in rubric. *ff. de rerum division.* col. 1. ubi tradit, requiri consensum domini in fundo feudali, et in prædiis tributariis requiri consensum ejus, cui est tributarius fundus : posset tamen fieri secundum eum in fundo etiam alii specialiter obligato, si ex aliis bonis possit creditori satisfieri : et ibidem, quòd si pater mandavit in testamento hospitale fieri in domibus suis, et filius velit illas domos eligere pro sua legitima, non auditur filius; quia pater potest eligere unam rem, de qua testari potest, si filius in cæteris bonis relictis potest habere legitimam. Adde etiam in ista materia bonam glossam in cap. *secundum canonicam*, 23. quæst. 8. ubi, quid si ecclesia fundetur in prædio tributario, an ecclesia debeat solvere tributum? Et concludit distinguendo inter fundatorem bonæ, vel malæ fidei : nam si bonæ fidei, de illis locis quæ sunt extra atrium, Imperator habebit tributum; non autem de loco ubi est ecclesia; sed per hoc fiet patronus. Si vero malæ fidei, ad æstimationem est compellendus; vide ibi Archid. qui sive sit bonæ, sive malæ fidei, vult semper teneri ad æstimationem, cùm non conveniat ad ecclesiam lucrum quærere de alieno. Quid autem, si ecclesia parochialis in fundo suo aliam construat, cui competat potestas providendi illam ecclesiam, vide glossam notabilem in cap. *eam te*, *de ætate, et qualitate*, et Abb. in cap. 3. *de eccles. ædificand.*

(5) *Por facerla.* Adde cap. *monasterium*, 16. quæst. 7. et gloss. ead. causa et quæst. cap *piæ mentis*, et intellige, ut dixi suprà, interveniente etiam dotatione ab eo, vel ab alio : an autem construens in ecclesia Capellam, teneatur eam dotare? Joan. de Anani. consil. 23. et ibi in additione Ludovicus Boloninus dicunt, quòd non, ex multis fundamentis quæ ibi videbis; contrarium tenet Abb. in dict. cap. *ad audientiam*, el 1. 3. notab. *de eccles. ædificand.* et consil. 89. 2. vol. et istam partem amplectitur Roch. in tractat. *juris patronat.* in verbo *construxit*, in 4. quæst. ubi limitat, nisi quis ad ornatum ecclesiæ ipsam capellam, vel altare quispiam construxisset, secundum Abb. consil. 106. 2. volum. Quid autem, si quis cœpit ædificare ecclesiam, et pœnituit? Et relicto ædificio, alius perfecit, quis istorum erit patronus?

por el heredamiento quel da á que llaman dote (6), onde vivan los clérigos que la sirvieren et de que puedan complir las otras cosas, segunt dice en el título (7) que fabla de como deben facer las eglesias. Otrosi pertenescen al padron tres cosas (8) de su derecho por razon del padronadgo: la una es honra: la otra provecho que debe haber ende: la tercera cuidado et trabajo que ha de sofrir por ella. Et honra debe haber, que quando vagare la eglesia debe presentar (9) clérigo para ella; et esto se entiende si la eglesia non

Istam quæstionem movet Paul. à Citadin. in suo tract. *juris patronat.* chart. 5. colum. 1. vers. 14. *quæro*, et concludit, quòd acquiratur secundo, et non primo; ibi poteris videre per eum: in contrarium tamen facit, quia licèt gloss. in cap. *quicumque*, 16. quæst. 7. dicat, quòd si quis modicum contulit pro dote ecclesiæ, non efficitur patronus; tamen dictum illius glossæ procedit, quando alii etiam non dotarent, nam si alii dotarent, et ex datis per omnes dos esset sufficiens, omnes erunt patroni, ut est glossa in summ. 63. dist. notant Doctor. et signanter Abb. in rub. *de jure patronat.* ubi idem dicit consimili ratione dicendum in pluribus construentibus. Unde fortè esset dicendum, quod dictum Pauli debeat limitari, quando alii non perfecerunt cum eo ecclesiæ constructionem, sed ut Paulus dicit, pœnituit eum, et reliquit ædificium, habens pro derelicto; secùs, si non ita reliquisset, sed fortè, quia amplius tunc non potuit facere, et successerunt qui fecerunt; nam tunc videtur, quòd omnes essent patroni. Alias quæstiones in ista materia vide per Roch. et Paul. in dictis tractatib. Et an in monasterio religiosorum possit acquiri jus patronatus ipsis invitis, videas per Roch. in dict. suo tract. in verbo *in ecclesia*, quæst. 53. et an in monasterio, in quo sit capella juris patronatus, possit præsentari clericus sæcularis, videas per Abb. consil. 59. incipit, *quidam Jacob*, et Rochum in verbo *honorificum*, quæst. 4. Et quid si ecclesia sit fundata de pecunia simoniaca, an ecclesia sit demolienda, et quid de patronatu talis ecclesiæ, videas glossam notabilem in cap. *non est putanda*, 1. quæst. 1. et ad dictam glossam videas Roch. in tractat. *de jure patronat.* chart. 13. colum. 4. et Paulus à Citadin. in 3. parte sui tractatus, quæst. 23. 24. 25. 26. et 27. ubi latè distinguit inter bona malè quæsita, quorum dominium transfertur, neque competit repetitio; et inter illa quorum dominium non transfertur, et competit repetitio; videas ibi per eum. Et an disponens, et relinquens aliquam ecclesiam de suis bonis fieri, possit apponere conditionem, quòd talis ibi sit Rector, vide Bart. quòd sic, in l. *si quis ob hoc*, *ff. de pollicitat.* et videas, quæ notat glossa in cap. 2. 10. q. 1.

(6) *Dote.* Adde cap. *filiis*, 16. quæst. 7. et cap. *quicumque*, et quod habetur 63. dist. in summ., et procedit, etiamsi ecclesia dotetur post ejus consecrationem, secundum Innocent. in rubric. istius tituli: licèt gloss. voluit contrarium in cap. *piæ mentis*, 16. quæst. 7. opinio Innocentii communiter approbatur cum moderamine, de quo per Joan. Andr. in cap. 1. eod. tit. scilicet, dummodo id fiat de consensu Episcopi, et dummodo ab eo, qui construi, vel consecrari fecit ecclesiam, dos haberi non possit, tradit Rochus super tractat. *juris patronat.* in verbo, *et dotavit*, colum. 1. vers. *secundò quæro*, ubi et videas q. 3. quid si dos ecclesiæ esset depauperata, non tamen in totum perempta; et adde Bart. in authent. *ut nullus fabric. orator. domum*, collat. 5. ubi etiam Bart. remissivè tradit, an possit dotans apponere conditionem in dotatione, quòd ad Episcopum non spectet ordinatio ecclesiæ; et concluditur, quòd non, ut tradit Paul. à Citadin. in dict. suo tractat. 3. part. in causa secunda acquirendi jus patronatus, vers. *nonò quæro*, cui adde Rochum in dict. suo tractat. in verbo *pro eo, quod de diœcesani consensu*, vers. *duodecimò quæro*, ubi latè de ista materia, et videas textum cum glossa in cap. *si quidam*, 10. quæst. 1. et Decium cônsil. 131. et plures quæstiones in ista materia videbis in dictis tractatibus, quas hìc transcribere haud operæ pretium, neve necessarium fore arbitrati sumus. Et ad id, quod Rochus tradit quæst. 6. quòd ex donatione vel relicto facto ecclesiæ, quis non acquirat jus patronatus, et quòd volentes dotare sint cauti, ut dicant quòd pro dote talia bona largiuntur, ex dictis Abb. in cap. *quoniam*, super gloss. 1. eod. tit. et ejusdem Abb. consil. 59. *quidam dominus Jacob*, 2. vol. nisi talis donatio fiat à construente ecclesiam, vel aliis conjecturis videatur, quòd sit pro dote ecclesiæ; adde Bald. novell. in tractat. *de dote*, in princip. col. 5. ubi et vult, quòd si ecclesia esset pauper et indotata, legans stabilia tali ecclesiæ, præsumitur quòd facit causa dotis constituendæ, quia ita suadet subjecta materia, per id quod habetur in l. *quod autem*, *ff. de jure dotium*, et ex ista lege Partitarum videtur probari, quòd ad acquirendum jus patronatus sufficit constructio, fundatio, vel dotatio ecclesiæ, si fiat de consensu Episcopi, absque eo quòd construens, fundans, vel dotans sibi reservet jus patronatus expressè; quod et videtur de mente glossæ in dict. cap. *piæ mentis*, 16. quæst. 7. et vult Hostiens. in summ. eod. tit. §. *ex quibus*, licèt Paul. à Citadin. in dict. tractat. suo, in dict. 3. part. in 2. causa, vers. *quintò quæro*, nititur fundare contrarium; videas ibi per eum.

(7) *En el título.* Vide in l. 2. tit. 10. suprà ead. *Partit.*

(8) *Tres cosas.* Adde gloss. in dict. cap. *piæ mentis.*

(9) *Presentar.* Vide in cap. *decernimus*, 16. q. 7.

fuese catedral ó conventual (10), ca en estas atales el cabildo ó el convento ha de esleer su perlado, et despues desto deben presentar la eleccion fecha al padron quel plega et la otorgue (11). Pero si el padron quando quisiere facer eglesia que sea colegiada, que quier tanto decir como conventual, dixiere que quiere haber este derecho en ella que pueda él solo esleer el perlado, ó con los otros clérigos que hi fueren et lo hobieren de esleer, si el apostóligo gelo otorgare (12) bien lo puede haber, et de otra guisa non: eso mismo serie si el apostóligo diese previllejo que pudiese esto facer maguer non fuese padron. Mas si costumbre fuese que el padron estudiese delante quando la eleccion ficiesen los clérigos, ó quel rogasen que viniese hi, bien puede hi ser (13) maguer non lo mandase el apostóligo. Et aun ha honra en otra cosa, que quando veniere à la eglesia quel deben poner en somo de la procesion (14) quando la ficieren, asi como mayoral: et que haya en la eglesia lugar mas honrado que los otros para seer (15).

LEY II.

En qué cosas se puede el padron aprovechar de la eglesia onde lo es.

Apremiado seyendo el padron de pobredat asi que non hobiese de que vevir (1), débenle dar los clérigos de las rentas de la eglesia onde es padron de que viva (2), si hobiere tan-

et *de jur. patronat.* per totum, præsertim in cap. *illud*, et cap. *ex insinuatione:* et circa istam præsentationem tractantur multæ quæstiones notabiles per Roch. in suo tractat. *de jur. patronat.* in verbo *honorificum*, et dixit gloss. in cap. *hortamur,* 71. dist. quòd si in diœcesi est idoneus, non præsentabit extraneum; sed textus ibi vult, quòd si suscipiatur ab Episcopo cum litteris commendatitiis, extraneus poterit præsentari et institui, vide infrà eod. l. 13. et an præsentet clericum Diaconum et Subdiaconum ecclesiæ, vide gloss. in cap. *principali,* 63. dist. Roch. ubi suprà, chart. 5. colum. 4. et potest præsentare absentem, si est notus, vide Abb. in cap. *ea noscitur, de his, quæ fiunt à Prælato sine consensu Capituli.*

(10) *Catedral ó conventual.* Concordat cum cap. *nobis fuit*, eod. tit. et vide quæ dixi in l. 18. tit. 5. suprà ead. *Partita*, ad præbendas verò Canonicorum, et aliorum citra Prælatum, habet patronus præsentationem, etiam in ecclesia Collegiata, ut tradit notabiliter Abb. post alios in dict. cap. *nobis,* et in cap. penult. eod. tit. et adde Gloss. in cap. *principali,* 63. dist.

(11) *La otorgue.* Et licèt dissentiat, non irritatur electio, ut in cap. *cum terra*, et in cap. *cum inter universas*, et cap. *quod sicut, de elect.* Hostiens. in summ. *de jure patronat.* §. *quid competat;* et vide quæ dixi in dict. l. 18.

(12) *Si el apostóligo gelo otorgare.* Adde cap. *hinc etiam*, 16. quæst. 1. et Gloss. in dict. cap. *nobis fuit*, eod. tit.

(13) *Bien puede hi ser.* Valet ergo consuetudo, quòd patronus laicus interponat partes suas in electionis tractatu, non quòd ipse eligat, neque vox sua præstet suffragium electioni, ut hìc; et idem vult Innoc. Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. *nobis*, et si patronus esset clericus, valeret consuetudo, ut ipse etiam vocem habeat, secundum Hostiens. ubi suprà, cap. *Eleuterius,* 18. quæst. 2. cap. *cum ecclesia Sutrina, de caus. poss. et propr.*

(14) *De la procesion.* Concordat dict. cap. *nobis fuit*, in fine, et cap. *piæ mentis*, cum cap. sequenti, 16. quæst. 7. an autem debeatur patrono honor, ut non possit vocari in jus sine venia, Joan. Fab. in §. *in eum,* in princ. *Instit. de action.* dicit, quòd non reperitur jure cautum, quòd talis honor ei debeatur, et sequuntur Alexand. et Jason in l. *generaliter, ff. de in jus vocando.*

(15) *Para seer.* Ex Goffred. in summ. eod. tit. sumptum est, ubi dicit, hunc honorem sessionis multùm curare Italos, et benè, quia honor est maximum bonorum exteriorum, et virtuti soli debetur; debet ergò patronus tenere primum locum in processione, vel in ecclesia, vel inter alios laicos, secundum quod declaratur hìc, et tenet Hostiens. et Joan. Andr. in dict. cap. *nobis.*

LEX II.

Si patronus laboret inopia, et redditus ecclesiæ sufficiant omnibus moderatè, tàm clericis, quàm patrono, providetur ei egenti, et largiùs quàm aliis pauperibus. Item consequitur patronus, licèt dives sit, id quod in fundatione convenit, ut haberet. Hoc dicit.

(1) *De que vevir.* Sequitur dictum Gloss. in cap. *quicumque,* 16. quæst. 7. et intelligit Paul. à Citadin. in suo tractat. *juris patronat.* quòd non requiratur summa inopia, sed satis esse, quòd tendit ad magnam paupertatem; facit cap. 1. §. *sanè, de stat. regul.* lib. 6. et ibi Glossa, ubi dicit venire ad inopiam, quando non potest commodè sustentari, ut nobilis, qui non potest vivere sine centum florenis, licèt cum viginti possit vivere cum penuria.

(2) *De que viva.* Concordat cum cap. *quicumque,* 16. quæst. 7. et cap. *nobis fuit*, eod. tit. ubi vide Joan. Andr. et aliquas quæstiones in materia ponit Roch. in dict. suo tractat. super verbo *et utile,* ibi poteris videre; ponit etiam Paul. à Citadin. in suo tractat. in 6. part. art. 4. ubi vide.

tas que puedan complir á todos mesuradamente: ca como quier que la eglesia deba ayudar á todos los pobres, mas tenuda es de lo facer á este (3), et mas abondadamente que á otro: et este es un provecho que puede ende haber. Et sin este ha aun otro pro, que puede haber cada año algunas rentas señaladas de aquella eglesia, maguer non sea pobre, si quando comenzaba la eglesia á facer pusiere con el obispo (4) quanta renta deba ende levar.

LEY III.

Que los padrones deben haber cuidado et sofrir trabajo para amparar et guardar las eglesias et todas sus cosas.

Cuidado debe haber el padron en guardar su eglesia et sofrir trabajo por ella quando menester fuere; ca si alguno quisiere facer en ella ó en sus cosas daño ó menoscabo él la debe amparar (1). Otrosi sabiendo (2) que los clérigos de la eglesia facen daño ó menoscabo en las heredades della, ó en los libros ó en las vestimentas ó en otras cosas, débelos amonestar que lo non fagan, et si lo non quisieren dexar de facer por él, débelo facer saber al obispo ó á su vicario que los castigue, que non menoscaben las cosas de la eglesia. Mas si el obispo quisiese facer ó ficiese algunt menoscabo en ella, el padron lo debe mostrar al arzobispo que non gelo consienta: et si el arzobispo alguna destas cosas ficiese, débelo decir al papa quel castigue que lo non faga, pues que otro perlado mayor non ha que gelo pueda facer emendar. Et maguer el padron pueda esto facer non debe él nin sus herederos tomar nin enagenar ninguna cosa de la eglesia, nin facer engaño ninguno en ellas; et si lo ficiese débenle facer afruenta fasta que lo torne, et si non lo quisiere tornar puédenle descomulgar por ello: et esto se entiende seyendo el padron lego: mas si fuere clérigo débenle vedar de oficio et de beneficio fasta que lo emiende: et aun si por esto non lo quisiere emendar debe ser despuesto (3) por ende.

LEY IV.

Que los padrones non deben tomar ninguna cosa de las eglesias fueras lo que les otorga santa eglesia por derecho.

Catedral eglesia ó conventual faciendo alguno gana el derecho del padronadgo (1) en ella, et debe ende haber honra et pro, et cuidado de la guardar tambien como de las otras eglesias menores que son perroquiales, segunt dice en la quarta ley ante desta: et ninguno non debe della tomar otra cosa sinon aquello que le es otorgado por el dere-

(3) *A este.* Adde Gloss. in cap. *quicumque*, 16. quæst. 7. et quod dicit glossa penultima in cap. *cum dilectus, de jur. patronat.*

(4) *Pusiere con el obispo.* Concordat cap. *præterea*, el 2. eod. tit. et adde cap. *quanto*, et ibi Abb. 1. notabili, *de censib.* et quod notat Gloss. in cap. *generali*, in verbo *fundatione, de elect.* lib. 6. et vide, quod ad limitationem dicit Abb. in cap. 1. *de censib.*

LEX III.

Si clerici res ecclesiæ minùs benè administrent, patronus debet hoc Episcopo dicere, et eo postponente corrigere, conqueratur majori: et si patronus res ecclesiæ malè tractet, debet, si laicus est, excommunicari, si clericus usque ad satisfactionem ab officio, et beneficio suspendi; et si perseveret, deponi. Hoc dicit.

(1) *Amparar.* Concordat cum cap. *filii*, 16. quæst. 7. cap. *præterea, de jur. patronat.* vide Gloss. in cap. *constitutum*, 16. quæst. 1. et istud est onus, vide per Roch. in dict. suo tract. in parte *onerosum;* vide ibi per eum ponentem aliqua notabilia dicta, et per Paul. à Citadin. in suo tractat. 6. part. art. 5. et ibi, quòd istam defensionem debet subire patronus expensis ecclesiæ, et non tenetur propriis expensis, allegat cap. *cum ex officii*, in fine, *de præscript.* et ibidem, quod non tenebitur ad refectionem ecclesiæ, nisi pro eo, quòd reciperet ab ecclesia; et nota, quòd consensus patroni non requiritur de necessitate in alienatione rerum ecclesiæ, secundum Innoc. et Abb. in cap. unic. *ut eccles. beneficia*, potest tamen contradicere, ubi sine justa causa fieret alienatio, dict. cap. *filiis*, 16. quæst. 7. unde utile est habere consensum patronorum ad litigia evitanda: et vide per Decium ubi hoc limitat consil. 174. incipit, *et pro tenui facultate mea*, ad fin.

(2) *Otrosi sabiendo.* Sumpta est hæc lex à cap. *filiis, vel nepotibus*, 16. quæst. 7.

(3) *Despuesto.* Adde Gloss. et ibi Archid. in dict. cap. *filiis*, in gloss. fin.

LEX IV.

Non debet patronus usurpare decimas, et oblationes ecclesiæ, quas etiam in veteri lege non licebat accipere, nisi sacerdotibus: si ergò contra fecerit, excommunicabitur. Hoc dicit.

(1) *Del padronadgo.* Adde cap. *nobis fuit, de jur. patronat.*

cho de santa eglesia. Onde porque algunos legos por razon que son padrones quieren tomar los diezmos (2) et las ofrendas del pan et del vino, et de las otras cosas que ofrecen á las eglesias, defendió santa eglesia que lo non ficiesen: et non fizo esto sin razon, que si en la vieja ley (3) ninguno del pueblo non era osado de tomar nin de comer los panes que ofrecien en el templo fuera los sacerdotes, mucho menos se deben atrever los cristianos de los tomar por su poder nin de comerlos, nin de los dar nin de los vender á otri: ca estas ofrendas non las debe otri tomar sinon los clérigos que sirven las eglesias et dan los sacramentos á los pueblos et ruegan á Dios por ellos. Et por ende mandó santa eglesia (4) que si algunt cristiano tal cosa ficiese et non lo quisiese emendar, que fuese descomulgado et apartado de la cristiandat fasta que lo emendase.

LEY V.

Que los perlados non deben poner clérigos en las eglesias que han padrones, quando vagaren, á menos de gelos presentar ellos.

Vagando alguna eglesia por qual razon quier que sea en que hobiese algunos derechos de padronadgo, non debe el obispo nin otro perlado poner clérigo en ella á menos de gelo presentar (1) los padrones: et si lo ficiere non debe haber la eglesia (2) aquel clérigo, ante aquel mismo que lo puso, lo debe toller dende por su vergüenza et poner en ella el que presentaren los padrones, seyendo tal que lo merezca: et quando asi non lo quisiere facer débenlo querellar los padrones al otro perlado que fuere su mayoral, et este mayoral debe toller el que puso el obispo ó el otro perlado, et poner el que presentaron los padrones. Pero si el obispo non quisiere recebir al clérigo que presentasen los padrones para la eglesia mostrando que non era digno (3) nin la merescie haber, débelo pro-

(2) *Los diezmos.* Adde cap. 1. 16. quæst. 7. et cap. fin. 16. quæst. 1. et cap. *præterea*, el 2. isto tit.

(3) *Vieja ley.* Vide 1. Regum, cap. 21. v. 4. et in cap. *hanc consuetudinem*, 10. quæst. 1.

(4) *Santa eglesia.* Vide cap. *quia sacerdotes*, et cap. *sanctorum*, et cap. *hanc consuetudinem*, 10. quæst. 1. et in juribus, de quibus suprà.

LEX V.

Vacante ecclesia, tenetur Episcopus clericum à patrono præsentatum instituere, et non providebit ipse absque præsentatione patroni: et si præsentatus non sit idoneus, instituatur alius, quem ipse patronus præsentaverit. Et si Episcopus præsentatum idoneum nolit instituere, superior Prælatus hoc faciet, et probatio non idoneitatis incumbit Episcopo: item patrono licèt competat præsentatio, non tamen institutio, et si de facto instituat, nihil agit; potest tamen nihilominùs præsentare. Hoc dicit.

(1) *Presentar.* Concordat cum cap. *decernimus*, 16. quæst. 7. et *de jur. patronat.* per totum.

(2) *Non debe haber la eglesia.* Et regulariter institutio facta sine præsentatione patroni est ipso jure nulla, per textum in dict. cap. *decernimus;* tenet Abb. in cap. *illud*, et in cap. *ex insinuatione,* isto cod. tit. et in cap. *cum Bertoldus, de re judic.* ubi latè Felin. et intellige, quòd sit nulla institutio instante patrono, vel eo agente de contemptu, secundum Abb. et Felin. ubi suprà; et istam regulam limitat sex modis Felin. in dict. cap. *cum Bertoldus:* et Roch. addit alios tres in dicto suo tractat. in verbo *honorificum*, colum. 1. vide per eos.

(3) *Digno.* Si enim non præsentetur idoneus, non debet institui per Episcopum, ut in dict. cap. *decernimus*, et in cap. *cum vos, de offic. ordin.* et an cum Episcopus repellit præsentatum, debeat causam assignare, Lucas de Pen. in l. 1. *C. de his, qui non implent. stipen.* lib. 10. dicit, quòd sic: vide Gloss. in cap. *pastoralis, de jure patron.* et idem deciditur in ista lege: et benè nota, quòd si Episcopus timeat, quòd patroni non præsentent utiliorem ecclesiæ propter preces aliorum, vel dilectionem carnalem, potest eos constringere juramento, ut præsentent magis idoneum et utilem: Abb. in cap. *constitutis, de appel.* 1. notab. Quid autem si patronus præsentat duos successivè, quorum alter est idoneior: an Episcopus possit instituere alium, qui est idoneus, et relinquere idoneiorem? Quæstio est disputabilis, in qua Hostiens. Joan. Andr. Anton. et Cardin. in cap. *cum autem, de jur. patron.* tenent, quòd sic; quia non est considerandus excessus idoneitatis, et sufficit, quòd uterque sit idoneus; et dicit Specul. tit. *de jur. patron.* circa fin. sufficere, quòd præsentatus non sit malus; et adde Gloss. in cap. 3. in verbo *majoribus, de jur. patron.* et tenent etiam alii relati à Roch. in dicto suo tract. in verbo *honorificum*, quæst. 15. qui et refert tenentes contrariam opinionem, videlicet Abb. in dict. cap. *cum autem*, et per textum in dict. cap. 3. et cap. *si fortè*, 63. dist. et Cardin. et Joan. de Imol. in Clement. *plures, de jure patronat.* et in hac residet Roch.

bar (4), et si lo probare non debe hi ser recibido aquel que los padrones presentaron, mas deben presentar á otro (5) que lo meresca, et estonce débelo el obispo recebir; et si el obispo non lo podiere probar ó non quisiere, tenudo es de recebir aquel que presentaron primeramente: mas si por aventura el obispo non quisiese alguna destas cosas facer puédense querellar (6) del á su mayoral, et él debe mandar que pruebe lo que dixo ó que reciba el clérigo que presentaron los padrones. Otrosi los padrones non pueden dar la eglesia nin poner clérigo en ella por su poder (7), mas débenle presentar tan solamen-

complura computans, videas ibi per eum; et hoc satis placet, et facit pro hoc, quod notat Abb. post Gloss. in cap. *constitutus*, el 2. *de appell.* quòd in foro conscientiæ eligentes peccant, quando non eligunt idoneiorem, dato, quòd idoneum eligant. Quis autem dicatur dignus et idoneus, vide per Abb. in cap. *pastoralis*, eod. tit. ubi dicit, quòd qui est bonæ famæ, et qui scit legere et cantare competenter, et adde, quæ dixi suprà ead. *Partit.* tit. 5. l. 37. textus notabilis, et quæ ibi habentur in cap. *cum in cunctis*, per totum, *de elect.* Abb. in cap. *grave*, colum. penult. *de præbend.* per Felin. in cap. 2. *de rescrip.* et in cap. *querelam*, *de jurejur.* an autem possit religiosus præsentari, interveniente licentia Prælati? Communiter tenetur, quòd sic, quando esset ad curam animarum, secundum Abb. in cap. *quod Dei timorem*, *de stat. monach.* Cardin. Alex. in cap. *priscis*, 55. dist. Roch. in dict. suo tract. in verbo *honorificum*, quæst. 4. Item præsentari potest consanguineus vel filius patroni, Gloss. in cap. *quia clerici*, eod. tit. ubi Abb. dicit communiter ita teneri, quando esset idoneus, tradit Roch. in dict. 4. quæst. Item præsentari potest, qui habet aliud beneficium etiam curatum, vel dignitatem; vacaret tamen tunc primum juxta cap. *de multa*, *de præbend.* secundum Cardin. in Clement. 1. *de offic. ordin.* quæst. 15. et Roch. ubi suprà. An autem de necessitate præsentatus debeat esse sacerdos, videas per Roch. in dict. 4. quæst. distinguentem, an in fundatione dictum sit, quòd præsentetur unus presbyter, vel non; videas ibi per eum, et adde Decium consil. 129. valet etiam dispositio, quòd semper præsentetur unus de domo sua, vel genere, secundum Dominicum in cap. *cum in ecclesia*, ultim. notab. *de præbend.* lib. 6. per illum textum.

(4) *Débelo probar.* Sequitur dictum Glos. in cap. *monasterium*, 16. quæst. 7. et Glos. in cap. *pastoralis*, *de jure patronat.*

(5) *Otro.* Vult lex ista, quòd dato quòd patronus præsentet indignum, non privetur pro ea vice potestate præsentandi alium, contra quod videtur textus in authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *si quis oratorii domum*, collat. 9. qui textus fecit in hoc magnam difficultatem inter Doctor. juris Canonici, et Civilis; nam Gloss. in cap. *cum vos*, *de offic. ordin.* loquens de patrono laico, tenet, quòd non privetur, etsi scienter præsentaverit indignum, secùs tamen sit in patrono ecclesiastico, et ad dict. §. *si quis oratorii domum* respondet, quòd non procedat de jure Canonico, quia in hoc standum est canoni, non legi: et opinionem illius glossæ tenet Archid. in cap. 1. *de præbend.* lib. 6. Joan. Andr. in dict. cap. *cum vos*, concludit, quòd si patronus laicus scienter præsentat indignum, et persistit in illa præsentatione per quatuor menses, à jure sibi præfixos ad præsentandum, ex tunc poterit Episcopus providere de alio, cùm paria sunt nullum præsentare, vel minus idoneum, et sicut Episcopus potest providere elapso quadrimestri, nemine præsentato, ut in cap. unic. *de jur. patron.* lib. 6. ita si fuit præsentatus indignus: si tamen tempus præfixum patrono non est elapsum, poterit alium præsentare, licèt præsentaverit indignum, et ad dic. §. *si quis oratorii domum*, respondet Joan. Andr. quòd non probat, quòd Episcopus potest alium instituere præsentato indigno; sed solùm dicit, quòd indigno præsentato, Episcopus procuret, ut instituatur idoneus; quod potest intelligi sollicitando, scilicet patronum: et cum opinione Joan. Andr. transit Anton. in dict. cap. *cum vos*. Contrarium opinioni Innoc. quòd patronus etiam laicus scienter præsentans indignum privetur pro ea vice, tenet ibi Abb. referens decisionem Rotæ; et opinionem Abb. tenet Paul. à Citadin. in dict. suo tractat. *jur. patron.* 6. parte, artic. 2. vers. 10. *quæro*; Roch. in dict. verbo *honorificum*, quæst. 4. qui allegat alios tenentes istam partem, dicit istam videri communiorem opinionem: et si vis tenere hoc, poteris respondere ad legem istam Partitarum, quòd intelligatur, quando ignoranter elegit indignum; veluti quia de eo non habuit plenam notitiam, vel fuit deceptus suasione dicentium sibi illum esse idoneum; quod tamen est divinare. Item, quia in dubio præsentans, præsumitur, quòd sciverit conditionem præsentati, secundum Innoc. in cap. *cum terra*, *de elect.* facit l. *si patronus*, in fin. *ff. de confirm. tutor.* et quia, ut dicit Joan. Andr. in cap. *bonæ*, el 2. colum. 2. *de postul. Prælat.* qui consentit in personam, de qua non habet plenam notitiam, non salvat conscientiam, per illum textum, ubi etiam Abb. in 12. *notab.* Tu cogita, quia forte lex ista, cujus conditores viderunt istam varietatem textus in dict. §. *si quis oratorii domum*, et Glossæ in cap. *cum vos*, voluit approbare opinionem illius glossæ, quæ fortè ita est communior, sicut et alia.

(6) *Querellar.* Adde gloss. 1. in cap. *pastoralis*, eod. tit. et ibi Abb. et in cap. *cum Bertoldus*, *de re jud.* et cap. *decernimus*, 16. quæst. 7.

(7) *Por su poder.* Concordat dict. cap. *cum laici*, et cap. *consuluit*, eod. tit. et cap. fin.

te : onde si pusieren clérigo en alguna eglesia et despues presentaren otro para ella, el que fuere presentado la debe haber et non aquel á quien la dieron primeramente: ca por la donacion de los padrones non gana derecho ninguno en ella : et esto es porque la cosa que alguno da en que non ha derecho de la dar, tanto vale como si la non diese (8).

LEY VI.

De qué guisa pueden los legos padrones camiar sus voluntades en presentar los clérigos al obispo, et quál clérigo debe haber la eglesia et quál non.

Padrones pueden haber las eglesias, tambien clérigos como legos : pero departimiento ha entre la presentacion que facen los unos et los otros; ca si el padron fuere lego et presentase clérigo para alguna eglesia, si ante que el obispo lo recibiese quisiese él mismo presentar á otro (1), bien lo puede facer (2), pero finca en escogencia (3) del obispo de dar la eglesia á qual quisiere dellos seyendo amos buenos : et si la diere al que fuere presentado á postremas non la puede el primero demandar al que la tiene nin al obispo que gela dió, nin ha otrosi demandanza ninguna contra el padron quel presentó á primas; ca bien se puede camiar de uno en otro fueras ende si fuese peor (4): pero fincal demandanza contra el obispo quel dé otro beneficio en que viva, porque nol quiso recebir quandol presentaron et lo alongó poniendol achaques que nol

(8) *Como si la non diese.* Adde cap. *quod autem,* in fine, eod. tit.

LEX VI.

Patronus laicus potest variare uno præsentato, alium præsentando. Episcopus verò instituet ex illis, quem elegerit, dum tamen sit idoneus, et si instituatur secundus, non competit actio aliqua primo contra Episcopum, vel patronum; licet enim patrono laico variare, ita quòd non variet in malum. Si tamen Episcopus distulit præsentationem primi malitiosè, competet ei actio contra Episcopum, ut ei de alio beneficio provideat: et præsentatus à vero patrono agere poterit contra præsentatum à non patrono, licèt Episcopus eum instituerit: item potest patronus duos, vel tres clericos simul præsentare, et Episcopus eliget ex eis unum. Hoc dicit.

(1) *Otro.* Videtur velle lex ista, quòd semel tantùm liceat variare in præsentando, cùm dicit *otro*, et non *otros.* Et ita tenet Cald. consil. 16. incipit, *an laicus sub titulo, de jure patron.* cujus opinionem etiam tenet Rochus in dict. verbo *honorificum,* quæst. 10. adducens regulam, quòd ubi est licita variatio, non permittitur nisi semel, Bald. in authent. *habita,* colum. 6. *C. ne filius pro patre,* Alexand. in l. *si ex toto,* §. fin. *ff. de legat.* 1. et alia, quæ ibi videbis, licèt dicat, quòd contraria opinio, imò, quòd liceat variare patrono laico quotiès voluerit, videtur asseri per Gloss. juncto textu in Clement. *plures, de jur. patron.* et quòd hoc voluit Abb. in cap. *quanto, de judic.* colum. 2. Cardin. in cap. *pastoralis,* in fin. *de jure patron.* et satis placet opinio Calderini, cum restringenda sit hæc variatio, ut in Clement. *cum illusio, de renuntiat.* quia variatio est temeritas quædam, ut dicit Bald. in l. *jus civile, ff. de just. et jure.*

(2) *Bien lo puede facer.* Concordat cap. *quod autem,* et cap. *pastoralis,* eod. tit. an autem sit dabilis aliqua cautela, ut patronus laicus non possit variare, Anton. in cap. *illud,* eod. tit. et in cap. *constitutus, de concess. præbend.* dicit quòd sic, scilicet, ut inducatur patronus ad donandum exercitium juris patronatus, scilicet ipsam præsentationem, et tradit Roch. in dict. verbo *honorificum,* quæst. 8. vers. *sed hìc suboritur:* et quid si promittat, vel juret patronus, quòd non variabit, vide eumdem Roch. ubi suprà, quæst. 12. et an lite pendente inter præsentatos licita sit variatio, ut præsentetur tertius, tradit Roch. ibidem, quæst. 23. qui dicit magis communem opinionem esse, quòd non, quando præsentatur alius tertius; secùs si varietur præsentando unum de præsentatis, ut si ego præsentavi Petrum, tu Joannem, et ego posteà variarem præsentando Joannem, quia tunc liceat: vide ibi per eum, et per Paul. à Citadin. in 6. parte sui tract. art. 3. quæst. 55.

(3) *En escogencia.* Licèt enim permittatur patrono laico variare, procedit accumulando, non totaliter à prima præsentatione recedendo, ut declarat Abb. in dict. cap. *quod autem,* et cap. *cum autem;* undè cautus debet esse patronus, ut cùm variat, dicat, quòd facit præsentationem accumulando, vel saltem faciat eam simpliciter, non dicendo quòd recedit à prima præsentatione, quia si diceret, nulla esset præsentatio secunda, secundum Lapum allegat. 78. colum. 4. et tradit Roch. in dict. verbo *honorificum,* quæst. 13. Sed an cùm ista electio Episcopo detur, ut hìc habetur, et in dict. cap. *cum autem,* poterit eligere quem voluerit, non attento, quòd alter sit idoneior, vide quæ dixi suprà l. proxima, in gloss. super verbo *digno.*

(4) *Peor.* Nota hoc, et adde cap. *cum autem,* eod. tit. cum dicit, *æquè idoneum:* non enim admittitur variatio in malum, l. *nonnumquam, ff. de collat. bonor.* et an si duo præsentati sint æquè idonei, sed alter ex eis sit de sanguine fundatoris, an propter hoc Episcopus illum debeat præferre? Tradit latè et pulchrè Rochus in dict. verbo *honorificum,* quæst. 18. ubi vult, quod sic; præsertim quando fundator disposuisset cum consensu Epis-

recibiese, porque el padron se mudase (5) de aquella voluntad tan de mientre et presentase á otro. Mas si el obispo diese la eglesia al primero, non ha demandanza (6) ninguna el segundo contra el obispo, nin contra el clérigo á quien la dieron, nin otrosi contra el padron quel presentó, fueras de una guisa, si el obispo hobiese dado la eglesia á algunt clérigo quel presentase aquel que non era padron, ó á otro que non fuese presentado de ninguno: ca estonce el que presentase el que fuese padron de verdat (7), maguer hobiese despues seido presentado, puede demandar la eglesia al primero, et debegela toller et darla al segundo. Otrosi acaesciendo que el padron presentase dos clérigos ó tres en uno (8), en escogencia es del obispo de la dar al uno dellos, á qual toviere por mas guisado (9).

LEY VII.

Por qué razon non pueden los clérigos que son padrones mudar sus voluntades en presentar clérigos, asi como los legos.

Presentando clérigo para alguna eglesia el padron que fuere lego, si quisiere bien puede camiar su voluntad et presentar otro clérigo ante que el obispo reciba al primero (1), segunt dice en la ley ante desta: mas si el cabildo (2) de alguna eglesia seglar ó alguna órden, ó otro clérigo (3) qualquier hobiese derecho de padronadgo en alguna eglesia, non lo puede asi facer; ca desque hobiere presentado un clérigo non puede mudar su voluntad et presentar otro, et si lo ficiese non gana el segundo derecho ninguno en la eglesia por aquella presentacion, nin valdrie si gela diesen; mas el que primero fuese presentado la debe haber. Et por que los clérigos (4) han de ser mas sabidores en el ordenamiento de las eglesias que los legos, et lo

copi, quòd semper præsentetur unus de domo, vel de sanguine suo.

(5) *Se mudase.* Requiritur ergò ad hoc, ut habeat recursum contra Episcopum, quòd Episcopus malitiosè distulerit institutionem, et concordat cap. *pastoralis*, eod. tit. ubi vide per Gloss. et Abb. quando præsumatur malitia in Episcopo.

(6) *Demandanza.* Vide in dict. cap. *quod autem*, eod. tit. et cap. *pastoralis*.

(7) *Padron de verdat.* Concordat cap. *cum Bertoldus, de judic.*

(8) *Dos clérigos ó tres en uno.* Quod potest facere, etsi sit patronus clericus, ut in Clement. *plures, de jure patron.* licèt Glossa ibi, in patrono ecclesiastico dicat contrarium, quòd non tenetur, ut tradit ibi Cardin. et Joan. de Imol. et Roch. in dict. verbo *honorificum*, quæst. 7. in princip. et vers. *quarta suboritur quæstio.*

(9) *Por mas guisado.* Nota ad ea, quæ dixi suprà eod. l. 4. in gloss. super verbo *digno*, et an clericus dives præferri debeat pauperi in beneficio, communis opinio est, quod quando ecclesia est pauper, præferri debeat dives, Abb. in cap. *constitutis*, in gloss. super verbo *potentia, de appell.* et ibi Philippus Francus, Felin. in cap. *cum adeo, de rescriptis*, fin. colum. et in cap. *postulasti*, eod. tit. cæteris paribus præferendum dicit pauperem, Roch. in dict. verbo *honorificum*, quæst. 19.

LEX VII.

Capitulum sæculare, aut religiosum, vel clericus patronus non possunt variare in præsentatione clerici instituendi: item non potest patronus se ipsum præsentare, quia inter dantem, et accipientem debet esse discretio personalis, et ne ex cupiditate videatur habere Beneficium: plures tamen patroni possunt unum ex se ipsis præsentare, et pater patronus filium. Hoc dicit.

(1) *Reciba al primero.* Non ergò post; quia jus jàm esset quæsitum primo præsentato, ut in cap. *quod autem*, eod. tit. et meliùs in cap. *si tibi absenti, de præbend.* lib. 6. cap. *decernimus*, 16. quæst. 7. cap. *querimoniam, de jure patronat.*

(2) *Cabildo.* Adde cap. *cum autem*, in fin. eod. tit. quandò clerico, seu personæ ecclesiasticæ competeret jus patronatus ratione patrimonii, idem esset in eo, quod in laico, ut in cap. *cum dilectus*, eod. tit. Abb. in dict. cap. *cum autem.*

(3) *Clérigo.* Quid si unus patronus esset clericus, alter laicus, an poterunt variare? Abb. dicit, quòd non in dict. cap. *cum autem*, qui allegat Joan. Andr. in regula, *in re communi, in Mercurialibus*, facit l. *si communem, ff. quemadmodum servitut. amit.* et l. *secundum naturam, ff. de regulis jur.* Imò, etsi ambo patroni essent laici, et præsentarent unum, non posset posteà alius variare, et accumulando alium præsentare, ut et tradit Roch. in dict. verbo *honorificum*, quæst. 14. allegando Joan. Andr. ubi suprà, et Lapum allegatione 78. et Joan. Andr. in addition. ad Speculat. isto tit. in additione magna circa principium.

(4) *Clérigos.* Ista ratio fuit Goffred. in summ. et adde aliam, quam ponit Glossa in cap. *cum vos, de offic. ordin.* et in cap. *cum autem, de jure patronat.*

han usado et saben mas quales clérigos deben presentar segun su derecho, por eso les posieron por pena que se non podiesen camiar de un clérigo á otro como los legos que non son tan sabidores. Otrosi habiendo algunt clérigo derecho de padronadgo en alguna eglesia non puede presentar á sí mismo (5) para ella, porque se mostraria por cobdicioso: ca non debe ninguno ganar lugar honrado por cobdicia, mas por trabajo et mersciéndolo, et porque debe haber departimiento entre el que presenta et el que fuere presentado. Mas si los padrones fuesen muchos et hobiese hi algunt clérigo, bien pueden los otros (6) presentarle. Otrosi bien puede el padron presentar á su fijo (7) seyendo tal que meresca haber la eglesia.

LEY VIII.

En quántas maneras puede pasar el derecho de padronadgo de un home á otro.

Pasar puede el derecho del padronadgo de un home á otro en quatro maneras (1): por heredamiento, por donadio, por cambio ó por vendida. Por heredamiento (2) pasa á otros et lo ganan, asi como fijos (3) ó nietos quando heredan buena de sus padres, ó de sus abuelos, ó de sus parientes, ó estraños (4) que heredasen buena de alguno: ca bien asi

(5) *A sí mismo.* Adde cap. *per nostras*, eod. tit. et in cap. fin. *de instit.* ubi Abb. post Glossam dicit quòd collator beneficii, qui in alium, ut commissarium suum, transtulit potestatem conferendi, quòd non potest ipse collator recipere ab eo; secùs si transtulisset omnimodam potestatem in alium, quia tunc conferret jure proprio: et adde Abb. in cap. *ex insinuatione*, in fin. *de jure patronat.*

(6) *Los otros.* Adde Gloss. in cap. *consuluit*, eod. tit. et ibi hoc tenent communiter Doct. et Specul. eod. tit. in fine.

(7) *A su fijo.* Adde Gloss. in cap. *quia clerici*, et cap. *consuluit*, eod. tit.

LEX VIII.

Transit jus patronatus de una persona ad aliam, ex successione universali; et ex donatione, si Episcopi consensus accedat, vel sequatur; et permutatione pro alio jure patronatus cum Episcopi consensu. Item etiam ex venditione, vel permutatione, non particulariter facta, sed universaliter, nam tunc cum universitate transit jus patronatus: de per se verò non potest vendi, nec permutari, quia esset simoniacum. Hoc dicit.

(1) *Quatro maneras.* Unde versus:

« Jura patronatus transire facit novus hæres,
« Res permutata, donatio, venditioque. »

Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter transferatur*, Gloss. in cap. *piæ mentis*, 16. quæst. 7. et Gloss. in cap. *cum sæculum*, eod. tit.

(2) *Por heredamiento.* Adde cap. 1. et 3. eod. tit. et in Clement. *plures*, eod. tit. ubi declaratur, quòd successio fiat in stirpes, et non in capita: unde si duo patroni decedant, unus relinquat decem hæredes, alius duos vel unum tantum; ita potens erit vox illorum duorum vel unius, sicut aliorum decem. An autem hoc procedat, sive in descendentibus hæredibus, sive in collateralibus? Videtur, quòd sic, quia eadem est ratio, ut adducit Rochus in dicto suo tract. in verbo *ipse vel is à quo causam habuit*, quæst. 2. et col. 2. per quem vide ibi latè ad materiam dict. Clement. *plures*, et vide infrà eod. l. 12.

(3) *Fijos.* Etiamsi sint bastardi, si in hæreditate succedant, secundum Bald. in l. *eam quam*, *C. de fideicommis.* videas latè per Roch. in dict. tract. in verbo *competens alicui*, quæst. 2.

(4) *O estraños.* Sequitur opinionem communem, de qua per Innoc. in rubric. eod. tit. et per Abb. in cap. *cum sæculum*, eod. tit. Glossa et Doctor. in dicta Clement. *plures.* An autem valeat ordinatio à fundatore facta, quòd ad hæredes sanguinis tantùm transeat? Bald. in l. 2. *C. de in jus vocando*, vult, quòd sic; sequitur Felin. in tract. *quando lite à posthum. præjud. patron. eccles.* column. 2. vers. *corroboro*, Roch. in dicto verbo *ipse vel is*, quæst. 8. vers. *sed hìc suboritur;* et intellige, ut ipsi dicunt, accedente consensu Episcopi. An autem jus patronatus transeat in fideicommissarium, et de aliis quæstionibus, videas latè ibi per eum: et in jure patronatus succedunt hæredes, tam masculi, quàm fœminæ, cap. *ex litteris, de jur. patron.* Gloss. in cap. *quoniam investituras*, 16. quæst. 7. si tamen ex forma statuti excluduntur fœminæ stantibus masculis, non succederet fœmina in jure patronatus, quia jus patronatus transit in illum, in quem transit hæreditas, ut tradit Innoc. super rubric. hujus tituli, et cæteri sequuntur ibi, et in cap. 1. et in cap. *cum sæculum*, eod. tit. ubi et Doctor. volunt, quòd filius si renuntiet hæreditati paternæ, non retinet jus patronatus ecclesiæ; licèt non perderet jus patronatus libertorum, l. *filii, ff. de jure patronat.* diversum enim est in jure patronatus ecclesiæ, eo quòd non transit, nisi in eum, in quem hæreditas transit, ut dixi. Si esset consuetudo, quòd primogenitus tantùm succederet in jure patronatus, videtur, quòd valeret, ex eo, quod dicit Joan. Andr. in cap. *ex insinuatione*, eod. tit. dum allegat consuetudinem Angliæ: et sufficit, quòd hæreditatem adiverint, licèt adhùc non sint in possessione bonorum, secundum Bald. in l. fin. colum. penult. *C. de edicto Divi Adriani tollend.*

como heredan los otros bienes asi pueden heredar el derecho del padronadgo con ellos. Por donadio (5) pasa otrosi el derecho del padronadgo, ca bien lo puede dar un home á otro, ó á eglesia, ó á monesterio; et para valer tal donacion debe haber otorgamiento del obispo (6) de la eglesia onde es el padronadgo, quier ante que se faga la donacion ó despues (7) que fuese fecha, ca de otra guisa non valdrie. Por camio et por vendida puede otrosi pasar, non lo camiando nin lo vendiendo por si apartadamiente mas de vuelta (8) con todas las otras cosas que en aquel lugar hobiese: et esto aviene porque es ayuntado á la eglesia que es cosa espiritual et non la puede ninguno camiar nin vender (9) por otra cosa temporal ninguna. Mas una eglesia por otra ó un padronadgo por otro (10) bien pueden camiar con otorgamiento del obispo (11), ca de otra guisa non valdrie, ante farie simonia qualquier que alguna destas cosas comprase ó vendiese apartadamente. Onde en estas quatro maneras sobredichas puede pasar el padronadgo de un home á otro por todavia: pero otras hi ha en que pasa á tiempo segunt oiredes adelante.

(5) *Donadio.* Adde cap. *ex insinuatione*, cum aliis, eod. tit.

(6) *Otorgamiento del obispo.* Communis conclusio est distinguens, quòd, aut jus patronatus conceditur loco religioso, et potest fieri sine consensu Episcopi; si verò donetur laico, vel clerico recipienti nomine proprio, tunc requiritur Episcopi consensus; quæ distinctio fuit Host. eod. tit. in summ. §. *qualiter transferatur,* tradit Abb. in cap. *illud,* eod. tit. Doctor. communiter in dict. cap. *ex insinuatione,* Roch. in dict. tract. in verbo *competens alicui,* quæst. 17. et procedit etiam in donatione juris patronatus futuri, et nondum creati, secundum Cardin. in cap. *cum sæculum,* eod. tit. quæst. 4. Roch. ubi suprà, quæst. 18. Et quid si Episcopus nolit consentire? Abb. dicit in cap. *nullus,* eod. tit. per illum textum, quòd possit cogi per superiorem ad consentiendum, quando non subest aliqua causa, quare non debeat consentire. An autem sine consensu Episcopi possit patronus jus suum donare compatrono? Gloss. in cap. *ex insinuatione,* eod. tit. vult, quòd possit: et sequitur ibi Anton. et Jason. in l. *voluntas, C. de fideicomm.* contrarium tamen tenent Cardin. et Joan. Andr. et Hostiens. et Abb. in dict. cap. *ex insinuatione,* Archid. in cap. *nemini,* 16. quæst. 7.

(7) *Despues.* Adde cap. *cura,* eod. tit. et tene mente istam legem Partitarum, quia decidit magnam controversiam, quæ super hoc fuit inter Doctor. nam aliqui voluerunt, quòd sufficeret consensus posteà subsequutus, ut fuit Joan. Andr. in cap. *cum sæculum,* et ibi refert Abb. eod. tit. et Abb. latè *in disputatione sua,* incipienti, *Augerio;* alii verò tenuerunt contrarium, quibus adhæret Roch. in dict. tract. in verbo, *pro eo, quod de diœcesani consensu,* quæst. 4.

(8) *De vuelta.* Adde cap. *cum sæculum,* et cap. *ex litteris,* eod. tit. l. *in modicis, ff. de acquir. rerum domin.* l. 1. *ff. de fundo dotali.* Si quis vendat villam in genere cum jure patronatus, an tunc transiret jus patronatus? Communis resolutio videtur, quòd sic, ut notat Joan. Andr. in cap. unic. eod. tit. lib. 6. Abb. in cap. *illud,* eod. tit. et in cap. *querelam, de simon.* Si tamen venderet villam, dicendo, *vendo tibi villam et jus patronatus,* tunc non transiret, quia tunc videtur principaliter etiam vendi jus patronatus, contra cap. *de jure,* eod. tit. et in hoc se resolvit Roch. in dict. suo tract. in verbo *ipse vel is,* quæst. 25. videas ibi per eum ponentem alia in hac materia, ubi latè discutit per duas columnas: cui adde Decium idem volentem consil. 127. incipit, *plura dubia:* et vide etiam ibi per Roch. quæst. 26. an in locatione universitatis transeat jus patronatus, ita ut si contigerit ecclesiam vacare, præsentatio spectet conductori: et quæst. 27. an universitate pignori data, transeat jus patronatus; et habetur in cap. *cum Bertoldus, de re jud.* et infrà eod. l. proxima: et quid si universitas detur in dotem, vide quæst. 28. ubi et tangit, an transeat in usumfructuarium omnium bonorum: et an transeat in fiscum, vide quæst. 29. et quando dicetur vendi universitas, ut sic jus patronatus transeat, vide quæ dixi in l. 15. tit. 5. *Partita* 5.

(9) *Nin vender.* Adde cap. *quæsitum, de rerum permutation.* et cap. *de jure, de jure patron.*

(10) *Por otro.* Adde cap. *nemini,* 16. quæst. 7. cap. *ad quæstiones,* et cap. fin. *de rerum permutat.* et vide Abb. in cap. *querimoniam, de jure patronat.* et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter transferatur.*

(11) *Del obispo.* Adde Archid. in dict. cap. *nemini,* et Abb. in dict. cap. *querimoniam,* Roch. in dicto verbo *ipse vel is,* quæst. 16.

LEY IX.

Por qué razones puede pasar el poder de presentar clérigo de un home á otro.

Arrendando (1) ó empeñando (2) home de órden á otro home qualquier su villa ó aldea de que hobiese señorio, si hobiese hi eglesia et el derecho del padronadgo fuese suyo, pasa el poder de presentar clérigo para la eglesia quando vagare et los otros derechos del padronadgo que hi habie, á aquel que la tomó arrendada ó empeñada : et maguer aquella heredat se torne al que la empeñó ó arrendó, por eso non debe el clérigo que presentó el otro perder la eglesia, fueras si el que ha el señorio de aquel lugar sacase ende (3) nombradamente el derecho del padronadgo, que lo tenie para sí quando fizo el arrendamiento ó el empeñamiento. Pero si aquel que era en tenencia de la villa creyese en buena fe (4) quel non sacaron el derecho del padronadgo quando tomó el arrendamiento et que bien podrie presentar clérigo si acaesciese que vagase la eglesia, si en tal manera presentase clérigo para ella et el obispo gela diese, non la debe perder, maguer despues le moviese pleito (5) el señor de la heredat deciendo que

LEX IX.

Locato, seu pignorato castro, vel óppido, in cujus ecclesia locator, vel qui pignori dedit, habeat jus patronatus, transit jus præsentandi in conductorem, vel creditorem, et alia jura patronatus, nisi specialiter excipiatur: et si conductor, seu creditor bona fide credat, non fuisse exceptum, ab eo præsentatus ante litem sibi motam, habebit beneficium, secus si post litem motam. Item præsentatus à bonæ fidei possessore juris patronatus etiam lite mota, non expellitur, etsi verus dominus jus patronatus evincat. Hoc dicit.

(1) *Arrendando.* Ex generalitate hujus legis, quæ non distinguit, utrùm locatio fuerit ad longum vel ad modicum tempus, videtur, quòd ejus dispositio procedat, etsi locatio facta fuerit ad modicum tempus; et ita tenuerunt Cardin. Florent. et Abb. in cap. *ex litteris,* eod. tit. à quo lex ista habuit ortum : et inter cætera movetur Abb. quia textus ille non distinguit, et sic debet intelligi in omni locatione; in contrarium tamen consuluit Paul. de Cast. consil. mihi 361. 1. volum. incipit, *venerabilis vir;* refert, et simpliciter sequitur Felin. in cap. *cum Bertoldus,* penul. colum. *de re judic.* et istam partem tenet Roch. de Curt. in dict. verbo *ipse vel is,* quæst. 26. ubi dicit esse magis communem, et ibi respondet ad fundamenta Cardin. et Abb. et certè ista pars videtur verior et tutior, quia ut dicit Innoc. in dict. cap. *ex litteris,* in locatione, de qua in dict. cap. *ex litteris,* transierat dominium utile, quod et latiùs comprobat Paul. de Cast. in dict. consil. undè videtur ità intelligenda, et limitanda lex ista Partitarum.

(2) *Empeñando.* Approbat ista lex primum intellectum glossæ finalis in cap. *cum Bertoldus, de re judic.* scilicèt quòd in universitate pignori data, in qua est jus patronatus, illud transeat in creditorem, cui pignori datur; ad quem primum intellectum glossa videtur redire in fine, prout perpendit ibi Abb. et facit dictum Roma. *singul. suo.* incipit, *quæritur à me,* fol. 15. colum. 4. quòd creditor in castro sibi pignori dato potest jurisdictionem exercere, allegat textum in l. *eleganter,* §. fin. *ff. de pign. actione,* cui tu adde Bald. in cap. 1. in princ. vers. *quæro si pignoratur castrum, de feudo dato in vicem legis commissor.* et Paul. de Cast. consil. mihi 156. volum. 2. incipit, *visis actis, et actitatis coram domino locum tenente,* ubi allegat dictam legem, per quam dicit, quòd ipso audiente, dicebat Bald. quòd creditor cui obligatur castrum, potest in homines illius exercere jurisdictionem et imperium, puniendo ipsos de maleficiis; Doctor. tamen communiter reprobant illum intellectum, et sequuntur alium, quòd ibi sit casus, quòd in tali pignoris datione non transeat jus patronatus, etsi expressè non sit exemptum, ex ratione quam dicta glossa ibi ponit, videlicet, quia creditor restituere tenetur omnem fructum, quem capit ex pignore, vel in sortem computare, et si fructum consumpsit, tenetur æstimationem computare, l. 1. et 2. *ff. de pign. actione,* cap. 1. *de usur.* sed si jus patronatus transiret in creditorem, et præsentaret, non posset iste fructus restitui, scilicet ipsa præsentatio, neque ejus æstimatio, cùm sit res inæstimabilis tanquàm res annexa spiritualitati; et ista est communis resolutio Doctorum in dict. cap. *cum Bertoldus,* et in dict. cap. *ex litteris, de jure patronat.* et tenet Paul. à Citadin. in suo tract. *jur. patronat.* 9. part. quæst. 6. Roch. in dict. verbo *ipse vel is,* quæst. 27. undè cùm iste sit communis Canonistarum intellectus, et habet rationem ità vigentem, in practica non reciperetur forsitàn quod in ista lege deciditur; tene tu eam mente, cùm casus occurrat.

(3) *Sacase ende.* Ità intelligebat Gloss. dict. cap. *cum Bertoldus,* in 1. intellectu, ut dixi in gloss. præced. sed est divinare ad illum textum, imò contradicit factum, de quo in textu, ut perpendit ibi Abbas.

(4) *En buena fe.* Ut quia erat successor illius, qui locaverat, vel pignori acceperat, juxta ea quæ notat Gloss. in cap. *cura,* eod. tit. et in cap. *de quarta, de præscript.*

(5) *Moviese pleito.* Sequitur dicta Glossæ in cap. *ex litteris,* eod. tit. gloss. fin.

él habie derecho de presentar porque sacara el padronadgo del arrendamiento, et lo probase que asi fuera: mas si el pleito seyendo movido (6) presentase clérigo este atal, et el obispo le recibiese et le diese la eglesia, si despues probase el señor que lo sacara non la debe aquel clérigo haber. Pero si de otra manera (7) toviese (8) alguno que era suyo el derecho del padronadgo et fuese en tenencia dél, et creyesen los homes de aquel lugar que él era padron, si vagando aquella eglesia este atal presentase clérigo para ella et el obispo gela diese, non la debe el clérigo perder, maguer fuese presentado seyendo movido pleito sobre el derecho del padronadgo: et como quier que aquel que era en tenencia fuese vencido por juicio que non era suyo mas del otro que lo demandaba, por eso non deben toller (9) á aquel clérigo la eglesia, pues que fue presentado de aquel que era en tenencia, et lo tenien los homes de aquel lugar por padron.

(6) *Seyendo movido.* Lite mota super proprietate juris; dicit Abb. post Gloss. in dict. cap. *ex litteris*, quòd quandò movetur lis super proprietate juris, ut quia alius dicit se esse patronum, licèt alius sit in possessione, potest præsentare qui est in possessione; sed præsentatio non debet admitti per superiorem, ità ut instituat præsentatum, sed potest admitti simpliciter, et institutionem differre in eventum causæ: si verò lis moveatur super possessione, quia negat præsentantem, seu præsentare volentem non possidere, non debet admitti præsentatio, quia super hoc dependet quæstio: et adde decisionem Rotæ 141. *in novis*, incipit, *possessor.*

(7) *Pero si de otra manera.* Ex istis verbis, junctis præcedentibus et sequentibus, velle videtur lex ista facere differentiam, an lite mota super jure patronatus, præsentatio fiat à conductore vel creditore, cui Villa vel Universitas erat locata vel pignorata, an verò ab alio bonæ fidei possessore juris patronatus; ut primo casu procedat, quæ dicta sunt superiùs in ista lege. Secundo verò casu præsentatio sit recipienda, et præsentatus ritè instituatur et lite mota, et inde non sit amovendus, dato, quòd ille qui movit, evicerit jus patronatus in judicio: et fortè conditores hujus legis moti sunt ex textu in dict. cap. *ex litteris*, eod. tit. ibi: *vel antequam de jure patronatus inter Abbatissam, et militem controversia esset suborta*, et ex textu in dict. cap. *cum Bertoldus, de re judic.* capiendo primum intellectum glossæ finalis ad illum textum, et ex dispositione cap. *consultationibus, de jure patronat.* Ego tamen non reperio aliquem Doctorem, neque glossatorem facientem talem differentiam; nisi fortè dixeris, quòd Glossa in cap. *hæc quippe*, in quantum dicit: *nisi in casu cap. ex litteris, de jur. patronat. etc.* voluerit sentire istam differentiam, et indè sumpta fuit occasio per conditores hujus legis: et vide, quæ addam inferiùs in gloss. fin.

(8) *Toviese.* Requiritur, quòd sit bonæ fidei possessor, qui inest possessioni juris patronatus, ut teneat præsentatio et institutio; nam si esset malæ fidei, removeretur ab eo præsentatus, secundum Innoc. in cap. 2. *de in integr. restit.* quia sicut malæ fidei possessor non facit fructus suos, etiam quos consumpsit, ut in cap. *gravis, de restit. spol.* ita neque iste potuit validè præsentare; et idem tenet Abb. in dict. cap. *ex litteris*, eod. tit. col. 3. vide latiùs per Innoc. in dict. cap. *consultationibus*, eod. tit. et per Roch. de Curt. in dict. suo tractat. super verbo *competens alicui*, quæst. 22. ubi tractat, quid si lapsus sit terminus edicti, de quo in cap. fin. *de election.* lib. 6. intra quem verus patronus non comparuit ad impediendum institutionem; vide ibi per eum.

(9) *Toller.* An teneat præsentatio facta post litem motam super jure patronatus, inter Doctor. est quæstio dubitabilis, et Gloss. et Abb. in dict. cap. *ex litteris*, volunt, quòd non teneat præsentatio, et quòd institutio facta non teneat, ut tetigi suprà; dicit tamen ibi Abb. Doctores communiter sentire, quòd præsentatio fieri possit lite pendente. Bald. etiam in l. 2. colum. fin. *C. de servit. et aqua*, dicit, quòd possessor bonæ fidei lite contestata potest præsentare, allegat Innoc. in cap. *consultationibus*, eod. tit. dùm tenet, quòd qui justo titulo ab initio possedit, etiam post litem contestatam potest fructus percipere, et suos facere: et ideo electus ab eo præsentandus et confirmandus est, et præsentatus instituendus; et subdit Bald. quòd etsi possessor iste succumbat, non cassabitur præsentatio; et idem tenet Cardin. ibi, quæst. fin. quoniam esset quæstio super proprietate juris patronatus. Roch. in verbo *competens alicui*, quæst. 23. refert istam varietatem opinionum, et tenet opinionem Joan. de qua per Gloss. in cap. *hæc quippe*, 3. quæst. 6. per Gloss. in cap. 2. *de in integr. restit.* quam et tenet Abb. in dict. cap. *ex litteris:* tene tu mente istam legem Partitarum approbantem dicta Innoc. et Bald. ubi suprà. Dicendum est ergò, quòd aut quis est in possessione sine aliqua controversia, et tunc potest præsentare, et institutus ad præsentationem non debet posteà removeri, licèt appareat possessorem non habere jus in proprietate, ut videtur textus in dict. cap. *consultationibus*, et in cap. *querelam, de elect.* Si verò mota sibi fuit controversia, et controversia est super possessione, quia negatur ipsum possidere; et non debet admitti præsentatio, quia super hoc est quæstio, ut dixi suprà; et ita procedat Gloss. in dict. cap. *hæc quippe*, et in dict. cap. 2. *de in integ. restit.* et in hoc fortè fundatur decisio istius legis, cum superiùs dixit de controversia mota

LEY X.

Qué deben facer quando ha muchos padrones en una eglesia et no se acuerdan en presentar clérigo.

Derecho del padronadgo habiendo muchos homes en una eglesia, si desacuerdo (1) fuese entrellos en razon de presentar clérigo para ella, asi que los unos presentasen uno et los otros otro, aquel debe recebir el obispo que presentaren los mas (2) et con mejor entencion, todavia seyendo el clérigo que presentan bueno. Mas si tantos fuesen de la una parte como de la otra los que presentasen, estonce debe el obispo meter mientes en los clérigos presentados, et tomar el que fuere mas letrado (3) et de mejores maneras: et si amos fueren como eguales (4), estonce serie en escogencia (5) del obispo de tomar qual quisiese, ó de mandarles que presentasen otros de cabo: et en tal razon como esta non ha por que se querellar ninguno de los presentadores del obispo, nin han demandanza ninguna contra él (6): mas si por aventura non quisiesen otros presentar et el obispo viese que non podria recebir ninguno de aquellos sin escandalizamiento de los presentadores (7), debe sacar las reliquias de la eglesia et cerrar las puertas, que non digan hi horas fasta que se acuerden todos ó la mayor parte en presentar clérigo qual deben: et esto se entiende otrosi si lo pudiere facer el obispo sin grant escándalo del pueblo.

cum locatore vel creditore. Si verò moveatur quæstio super proprietate juris patronatus, tunc est varietas opinionum, et ista lex Partitarum approbat illam, ut teneat præsentatio, et institutus non removeatur; et ad rationem Glossæ, Abb. et aliorum in dict. cap. *ex litteris,* quòd possessor tenetur restituere omnes fructus quos percepit lite jàm contestata, et si institueretur præsentatus lite pendente, et succumberet præsentator in proprietate, non posset restituere illum fructum, quia legitimè institutus removeri non debet, et ideò propter impossibilitatem restituendi differri debeat institutio, potest responderi ex dictis Innoc. et Bald. ubi suprà, et quòd hoc sit favore ecclesiarum, ne differatur institutio in eventum longissimæ litis; et cùm iste fructus non consistat in commodo pecuniario, cessat ratio, quæ est in aliis fructibus: cogita tamen, quia certè passus est dubitabilis, et confert multùm in hoc habere decisionem istius legis.

LEX X.

Pluribus patronis diversos clericos in discordia præsentantibus, instituetur à majori parte præsentatus: et si sint patroni æquales, instituetur peritior et melior: et si præsentati sunt æquales, eliget Episcopus instituens, vel jubebit patronis quòd concordent in alios: sed si Episcopus neminem ex præsentatis sine scandalo possit instituere, eductis reliquiis ecclesiæ claudat januas, donec patroni concordent. Hoc dicit.

(1) *Desacuerdo.* Concordat cum cap. 2. et 3. eod. tit. et cap. *si fortè,* 63. dist. et quid si diversi præsententur à marito et uxore, vel à pupillo et tutore, vide Abb. cap. fin. *de conces. præben.*

(2) *Los mas.* Adde dict. cap. *quoniam,* cum glos. ibi, et si conveniunt ad hoc, ut collegium, debet esse major pars respectu totius collegii; si verò conveniant, ut singulares personæ, sufficit major pars respectu aliarum partium, secundum Joan. And. et Abb. in dict. cap. *quoniam,* et Roch. in tract. suo, in verbo *honorificum,* quæst. 58. ubi et vide quæst. 59. an requiratur, quòd major pars sit sanior, et quæst. 60. an patroni debeant convenire in præsentationis actu; de quo et per Abb. in cap. *in Genesi,* penultim. colum. *de elect.* vide infrà eod. l. 12. ibi: *todos en uno.*

(3) *Mas letrado.* Adde cap. fin. 63. dist.

(4) *Eguales.* Adde cap. *si duo,* 79. dist.

(5) *Escogencia.* Adde Gloss. in cap. *si plures,* 16. quæst. 7. de mente Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quid juris est,* quòd priùs Episcopus moneat patrônos, ut concordent, seu iterùm repræsentent, dict. cap. *si duo,* 79. dist. et si nolunt vel non possunt concordare, sed adhùc repræsentent duos primos vel alios, et est æqualitas, tunc sit locus gratificationi, cap. *venerabilem,* §. *objectioni, de elect.* in vers. *quod autem;* adde Gloss. et Abb. in cap. *cum autem,* eod. tit.

(6) *Contra él.* Adde Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quid juris.*

(7) *Sin escandalizamiento de los presentadores.* Adde cap. 1. et 2. eod. tit. et cap. *si plures,* ubi glossa notabilis, 16. quæst. 7. et remedium hoc adhibebit Episcopus, secundum Abb. in dict. cap. 1. quandò patroni sunt ità potentes, quòd ipse non potest supplere eorum defectum, tunc secundum Hostiens. in summ. in dict. §. *quid juris,* interdicere debet Episcopus ecclesiam, et reliquias extrahere in patronorum verecundiam et ruborem; quòd si patroni neque sic possunt compesci, vel ad concordiam revocari, in fine recurrendum dicit ad brachium sæculare, cap. 1. *de offic. ordin.* et dicit Hostiens. ibidem, quòd timor scandali erit, quandò patroni minantur, et dicit quilibet, quòd si ponatur alius, nisi suus, quòd interficiet eum, ut tamen judex ex personis dicta penset.

LEY XI.

Fasta quanto tiempo desque la eglesia vagare debe el obispo esperar los padrones despues que desacuerdan entre si en presentar clérigo.

Desacuerdan los homes á las veces quando quieren presentar clérigo para alguna eglesia sobre el derecho del padronadgo, diciendo los unos que ellos son padrones et han derecho de presentar clérigo et non los otros: et quando tal contienda acaesciese tovo por bien santa eglesia que esperase el obispo del lugar de non poner clérigo en ella mientre que contendiesen sobre el derecho del padronadgo, fasta quatro ó seis meses (1) al menos desque la eglesia vagase; et si á este plazo non se librase aquella contienda, de alli adelante puede el obispo poner clérigo (2) en la eglesia; pero con todo eso en salvo finca su derecho á aquellos que vencieren el padronadgo para poder presentar aquel mismo clérigo (3) que el obispo habia puesto en la eglesia; et esto debe facer para ser como en tenencia del derecho del padronadgo, porque non gelo pueda despues ninguno embargar. Otrosi acaesciendo desacuerdo entre el obispo et algunos homes que se llamasen padrones de alguna eglesia, diciendo el obispo que non lo eran et ellos que si, deben poner un clérigo por mayordomo (4) de la eglesia que coja las rentas della et las guarde fasta que sea aquel pleito librado, et las meta en pro de la eglesia (5) si menester fuere, ó las guarde fielmente para darlas al clérigo á quien fuese la eglesia despues dada.

LEY XII.

Que el derecho del padronadgo non se puede partir, mas todos los padrones lo deben haber egualmiente quantos quier que sean.

Egualmente debe ser guardado el derecho del padronadgo á todos los padrones quantos

LEX XI.

Pluribus super jure patronatus litigantibus, expectabit Episcopus usque ad quatuor, vel sex menses à vacatione ecclesiæ vel beneficii: et si quæstio infra istud tempus non finiatur, instituet quem voluerit, salvo jure vincentis ad præsentandum clericum per Episcopum institutum; si tamen discordia sit inter Episcopum et patronos super jure patronatus, ponetur œconomus, qui colligat fructus lite pendente, et in ecclesiæ utilitatem expendat in necessariis, vel eos servet clerico futuro successori. Hoc dicit.

(1) *Quatro ó seis meses.* Communiter Doctores dicunt, quòd in patronis ecclesiasticis habentibus patronatum nomine ecclesiæ, et non ratione patrimonii, expectatur lapsus sex mensium à tempore vacationis, et sic loquitur Decretalis, *eam te*, eod. tit. in patronis verò sæcularibus expectantur quatuor menses, et sic intelligatur cap. *quoniam*, et cap. *cum propter*, eod. tit. et ratio diversitatis est, quia patronus ecclesiasticus habet sex menses ad præsentandum, laicus verò quatuor, ut in cap. unic. eod. tit. lib. 6. unde quisque expectatur intra tempus sibi præfixum ad expectandum: et sic parùm curatur de pendentia litis, quia propter patronorum contentionem non debet differri ecclesiæ ordinatio, Abb. in dict. cap. *eam te*.

(2) *Clérigo.* Vide in dict. cap. *quoniàm*, et cap. *si verò*, eod. tit.

(3) *Aquel mismo clérigo.* Concordat dict. cap. *si verò*, eod. tit. et cap. *cum propter*, in fin.

(4) *Mayordomo.* Concordat cum cap. *cum vos*, *de offic. ordin.* ubi vide per Abb. an durante tempore ad præsentandum, Episcopus possit ibi ponere œconomum. Item nota, quòd si competeret patrono laico custodia ecclesiæ vacantis, ex privilegio apostolico, vel de consuetudine per Papam approbata, posset patronus etiam laicus ponere œconomum in ecclesia vacante; ex quo tu cogita, an istud jus competat Regibus Hispaniæ ex consuetudine, de qua in l. 18. tit. 5. suprà ead. *Partit.* sicut et asserunt Hostiens. et Joan. Andr. competere Regibus Franciæ, et Angliæ, et quibusdam aliis principibus, pro quo dicunt facere, quæ notantur in cap. *nobis, de jur. patronat.* de quo videas Hostiens. et Joan. And. et Joan. de Imol. in dict. cap. *cum vos*, et per Abb. et alios in cap. *bonæ memoriæ, de appel.* confert ad hoc ecclesiarum utilitas, et distantia longissima à curia Romana, juxta ea quæ habentur in cap. *nihil est, de elect.* et tradit Oldr. consil. 9. incipit, *posito sine præjudicio*.

(5) *En pro de la eglesia.* Adde dict. cap. *cum vos*, et cap. *quia sæpè*, *de elect.* lib. 6. et Clement. *statutum, de elect.* poterunt ergò converti fructus in ecclesiæ reparationem interim, ut hìc vides.

LEX XII.

Jus patronatus est indivisibile, et cuilibet ex patronis competit in solidum, præterquàm quoad præsentationem, et si unus eorum relinquit unum hæredem, alius duos, alius tres vel plures, omnes erunt æquales in jure patronatus, et æqualiter est patronus, qui minus dedit in dotem vel in fabricam ecclesiæ, sicut ille, qui magis contulit, licèt in aliquibus magis subveniatur, et gratificetur plus conferenti; sicut est in subventione, cùm veniunt ad inopiam, et quoad honorem in processione et sessione in ecclesia. Item, quia si in discordia unus

quier que sean, et non lo deben partir (1) en ninguna manera, porque non es cosa en que caya particion, ante es por si (2) cada uno padron para poder facer todas las cosas quel convienen por razon del padronadgo, fueras ende en presentar clérigo, ca esto non lo puede ninguno facer por sí, sinon todos en uno. Et como quier que algunos padrones dexasen muchos herederos que heredasen el padronadgo dellos, maguer sean los unos menos et los otros mas, por eso non ha mayor derecho en el padronadgo el uno que el otro, mas todos lo han por egual (3); et esto serie (4) como si fuesen tres padrones, et el uno dellos dexase un heredero, et el otro dos et el tercero tres; et eso mismo serie si mas fuesen. Otrosi faciendo muchos homes una eglesia ó dotándola, maguer el uno diese mas que el otro (5) en facerla ó en dotarla, non ha por ende mayor parte en el padronadgo que qualquier de los otros que dieron menos, ca es como cosa espiritual, et por ende non pueden facer del derecho que han en él partes mayores ó menores. Pero cosas hi ha en que deben conoscer mejoria et facergela al que mas bien ficiere en la eglesia, et esto puede ser en tres cosas: la una es de bien facer, como si acaesciese que los padrones de alguna eglesia cayesen en pobredat, et ella fuese menguada de manera que non podiese á todos complir; ca estonce debe socorrer á aquel que mas (6) bien en ella fizo: la otra es de honra, que mas honrado lugar deben dar en la procesion et en la eglesia al que mas bien ficiere en ella: la tercera es de gracia; et esto serie como si acaesciese que hobiese dos padrones en una eglesia et desacordasen en presentar clérigo, asi que el uno dellos presentase uno et el otro presentase otro; ca en tal razon como esta seyendo los clérigos eguales et non habiendo el uno mejoria que el otro, debe el obispo facer gracia al que mas algo (7) hobiese fecho en la eglesia, recibiendo et dando la eglesia al clérigo que aquel presentase: et non se debe la eglesia tener por agraviada (8) en haber muchos pa-

præsentat unum, alius alium, si præsentati sunt æquales, debet Episcopus instituere præsentatum ab eo, qui plus ecclesiæ contulit: et non gravosum, sed favorabile est ecclesiæ plures habere patronos, à quibus custodiatur et protegatur. Hoc dicit.

(1) *Partir.* Ortum habet à cap. 1. et ibi notatis per Glossam, eod. tit. An autem in divisione hæreditatis possit judex adjudicare jus patronatus uni ex hæredibus, vide per Joan. Andr. et Abb. in cap. *querimoniam*, eod. tit. et per Hostiens. in summ. eod. tit. §. *qualiter transferatur*, et per Roch. in verbo *ipse vel is*, quæst. 13. et concluditur communiter, licèt dicat Petrus aliud, quòd non; videas ibi per eos: fortè tamen dictum Petri posset esse verum, quandò una Villa adjudicaretur uni in divisione, in qua esset jus patronatus, non habita ratione ut valor juris istius æstimaretur, ut per hoc alii hæredi plus hoc respectu adjudicetur, argum. cap. *ex litteris*, eod. tit. et an posset testator uni ex hæredibus adjudicare totum jus patronatus, vide Decium consil. 149. 1. et 2. colum.

(2) *Ante es por si.* In solidum competit cuilibet quoad omnia, præterquàm quoad sacerdotis præsentationem, ut hìc vides, et habetur in cap. 2. et 3. eod. tit.

(3) *Mas todos lo han por egual.* Etiam si ex diversis et inæqualibus partibus sint hæredes, l. *si libertus, ff. de jure patronat.* et l. *viæ, de servitut.* et in dict. cap. 1.

(4) *Esto serie.* In hoc exemplo vide, quod hodiè habetur in Clement. *plures*, eod. tit. ubi Glossa recitat opiniones, quæ anteà in hoc fuerunt.

(5) *Mas que el otro.* Adde Glos. 63. dist. in summ. Innoc. et alios in cap. 1. eod. tit. Roch. in tractat. *juris patronat.* chart. 5. colum. 1. et chart. 23. colum. 2. et chart. 26. colum. 2. ubi allegat dictam glossam.

(6) *A aquel que mas.* Licet plures fundent ecclesiam vel dotent, in alendo et in honore magis debetur illi, qui plus expendit, ut hìc, et dicit Goffred. eod. tit. in summ. §. *item, quod si plures,* Hostiens. in §. *qualiter transferatur,* argumento cap. *cum in officiis, de testam.*, et eod. tit. cap. *relatum*, el 2. in fin. et adde Roch. in verbo *et dotavit*, quæst. 12.

(7) *Mas algo.* Vide Goffred. ubi suprà, et Hostiens. et adde Gloss. in cap. *si plures*, 16. quæst. 7. quæ dicit, quòd si patroni variant in pari numero, ut quia unus præsentat unum, alius alium, Episcopus habet optionem instituendi, quem vult, et idem tenet Abb. in cap. *cum autem*, ad fin. *de jur. patron.* et ex dicto hujus legis, et Goffred. et Hostiens. ubi suprà, limitatur illa doctrina Glossæ et Abb. quòd si unus ex patronis plus contulit ecclesiæ, tunc Episcopus non habeat istam optionem, sed debet instituere præsentatum ab eo, qui plus ecclesiæ contulit: ideò tene mente istam legem, et adde Gloss. in Clement. *plures, de jure patronat.* in glossa magna, circa fin.

(8) *Agraviada.* Non aggravatur ecclesia ex multis patronis, sed alleviatur, nam plures habet defensores, 16. quæst. 7. cap. *filiis*, Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter transferatur;* Petrus tamen, quem refert Abb. in cap. *querimonia*, eod. tit. dicit, quòd utilius est ecclesiæ habere unum

drones, ca quantos mas fueren tanto será mejor guardada et amparada dellos.

LEY XIII.

Quáles clérigos deben los padrones primeramente presentar para las eglesias quando vagaren.

Ley 14. tit. 3. lib. 1. Recop.

Poner non debe el obispo nin otro perlado clérigo en la eglesia quando vagare en que hobieren algunos derechos de padronadgo, á menos de presentarle los padrones (1); et deben primeramente presentar de los fijos de la eglesia (2) si los hobiere hi atales que sean para ello, et sinon de aquellos otros que son del obispado (3): et esto se entiende primeramiente de los fijos de los padrones et desi de los fijos de los perroquianos. Pero si algunt obispo fuese padron de alguna eglesia que fuese en otro obispado, bien puede presentar clérigo para ella onde quisiere: et esta gracia otorgó santa eglesia á los obispos (4) demas que á los otros padrones. Otrosi acaesciendo que algunt legado (5) veniese del apostóligo que hobiese poder (6) de dar beneficios, et fallase que vagaba alguna eglesia en que hobiese clérigo (7) derecho de padronadgo por razon de su eglesia, et non por razon de patri-

patronum, quàm plures, quia quod communiter possidetur de facili negligitur, l. 2. *C. quando et quibus quarta pars deb.* lib. 10. Sed certè clarum est, ut hìc dicitur, utilius esse ecclesiæ habere plures, si ab omnibus bona recepit: vide quod dixi suprà eod. in l. 1. in gloss. super verbo *tres cosas*, allegavi Dominicum.

LEX XIII.

Non debet institui clericus in ecclesia patronata nisi ad præsentationem patroni, qui priùs debet præsentare de filiis ecclesiæ, qui si deficiant, de clericis diœcesis; Episcopus tamen, patronus alicujus ecclesiæ, quæ sit in aliena diœcesi, præsentare poterit clericum, undecumque volet, et potest legatus Papæ de latere, seu qui potestatem habeat conferendi beneficia, conferre beneficium juris patronatus clericorum, sine præsentatione patroni. Hoc dicit.

(1) *A menos de presentarle los padrones.* Adde cap. *decernimus,* 16. quæst. 7. et *de jure patronat.* per totum, limita, ut per Roch. in verbo *honorificum,* quæst. 1. et Gloss. in cap. *quia clerici,* eod. tit. et nota, quòd patrono negligente, vel mortuo sine hærede, jus providendi devolvitur ad illum, ad quem pertinebat institutio, gloss. 1. in Clement. unic. *de supplen. neglig. Prœlat.* in verbo *provisionem,* quam dicit notabilem, et semper mente tenendam Abb. in cap. 1. colum. fin. vers. *quæro tertiò, de elect.*

(2) *Fijos de la eglesia.* De filiis patronorum, et parochianorum loquitur, ut statim subjicit: adde glossam notabilem in cap. *neminem,* 70. dist. quæ dicit, quòd potiùs sunt instituendi illi clerici, de quorum bonis ecclesia est fundata.

(3) *Del obispado.* Adde Gloss. et Doctor. in cap. *si proponente, de rescript.* quòd si forensis impetrat beneficium, et non facit mentionem de loco suæ originis, gratia est subreptitia, quia in dubio Papa intendit providere cuicumque in patria sua, bonus textus quem ibi allegat Abb. in cap. *bonæ,* el 2. *de postul. Prœlat.* circa fin. ibi: *neque vellemus;* et ibi Abb. 13. notabil. notat, quòd ubi in loco reperiuntur idonei, non debet præfici extraneus: est enim quis honorandus, et promovendus in eo loco, ubi suam peregit ætatem, neque debet alius obripere stipendia aliis debita, allegat canonem antiquum pulcherrimum in cap. *nullus invitis,* 61. dist. Adde etiam textum notabilem in cap. *ne pro defectu, de elect.* ubi Hostiens. contra dictum glossæ finalis ibi, tenet, quòd Canonicis contradicentibus non debet præfici ecclesiæ extraneus, qui non sit de gremio ecclesiæ, si ibi reperitur idoneus; et dictum Hostiens. tenet ibi Abb. per textum in dict. cap. *nullus:* Cardin. etiam Alexand. in dict. cap. *nullus,* allegans Henric. dicit, quòd ubi de consuetudine, vel statuto ecclesiæ non posset provideri de extraneo, talis consuetudo est servanda, et ibi refert consuetudinem Franciæ; in hoc est etiam consuetudo Hispaniæ, ut patet per leges Ordinamentorum, esset enim opprobrium, quòd alieni devorent cibos naturalium regni, juxta illud Isaiæ cap. 1. v. 7. *Regionem vestram coram vobis alieni devorant,* vide etiam glossam notabilem in cap. *hortamur,* 71. dist. quòd laicus non debet præsentare clericum extraneum, quandò reperitur idoneus in suo Episcopatu; et dicit Archid. ibidem, quòd Episcopus potest repellere talem præsentatum, et sequitur Cardin. Alexand. ibi, qui volunt hoc procedere, etiamsi ille extraneus haberet litteras commendatitias proprii Episcopi: adde etiam ad prædicta Barb. 1. volum. consil. 23. incipit, *scripsit propheta,* et Roch. in dicto suo tractat. verbo *honorificum,* quæst. 18.

(4) *A los obispos.* Vide 16. quæst. 5. cap. *si quis Episcoporum,* et gloss. in cap. *hortamur,* 71. dist.

(5) *Legado.* Concordat cum cap. *cum dilectus, de jure patronat.* et cap. *dilectus, de offic. legat.*

(6) *Que hobiese poder.* Vide in dict. cap. *dilectus, de offic. legat.* et in cap. 1. *de offic. legat.* in 6.

(7) *Clérigo.* Jus patronatus ecclesiasticum dicitur, quando clericus illud habet nomine ecclesiæ suæ, ut hìc, et in dict. cap. *cum dilectus,*

monio (8), bien la puede dar á qualquier clérigo onde quier que sea maguer non gelo presente el padron (9) : ca si el derecho que ha el obispo de poner clérigo en la eglesia nol

Item quandò ipsa ecclesia, vel aliqua Universitas, vel Collegium religiosorum vel clericorum habet jus patronatus, secundum Dominos de Rota decis. 8. in antiq. et Felin. in tractat. *quando litteræ apostolicæ*, et Roch. in dict. tractat. in verbo *jus*, quæst. 7. Item etiam diceretur jus patronatus ecclesiasticum, quandò ecclesia, vel clericus illud haberet ex donatione laici, ut habetur in cap. *dilectus*, el 3. *de præbend.* Hostiens. in summ. *de jur. patronat.* §. final. Quid autem si jus patronatus pertineat similiter ad clericum ratione ecclesiæ, et ad laicum, an dicetur jus patronatus ecclesiasticum, vel laicorum, ita ut legatus possit conferre beneficium? Abb. dicit, quòd non, in dict. cap. *dilectus*, per ea quæ habentur in cap. unic. *de jure patronat.* lib. 6. et per l. *si communem, ff. quemadmod. servit amit.* et idem tenet Abb. in cap. fin. ad fin. *de jure patronat.* allegans Frederic. de Senis, consil. 63. qui fatetur, quòd poterit tunc Legatus uti jure clerici, et conferre ecclesiam cum consensu solius laici, quod est notandum. Roch. de Curt. in dict. verbo *jus*, q. 7. verbo *sed circa istam decisionem*, pro contraria parte adducit Gloss. in dict. cap. unic. eod. tit. lib. 6. in verbo *ecclesiasticus*, et Abb. in cap. *cum propter*, in fin. et in cap. *eam te*, eod. tit. et alia, quæ ibi poteris videre, et tandem videtur residere cum distinctione Felini in dict. tractat. *quandò litteræ apostolicæ*, colum 4. dicentis, quòd ubi resultat commodum ecclesiæ vel ecclesiasticæ personæ, tunc fit in casu mixto denominatio à qualitate clericali, non à qualitate laicali, et ita procedit Gloss. in dict. cap. unic. dùm vult, quòd hoc casu laicus habebit sex menses ad præsentandum; si autem resultaret incommodum ecclesiæ ex prædominatione qualitatis clericalis, tunc inspicitur potiùs qualitas laicalis : et ita procedit opinio, quòd Legatus non potest conferre ecclesiam, seu beneficium juris patronatus mixti. Quid autem si clericus fundaverit, et dotaverit ecclesiam, et dubitatur, an de suo patrimonio, vel de bonis ecclesiæ id fecerit? Videas ibi per Roch. vers. *quarta quæstio accessoria est.*

(8) *Et non por razon de patrimonio.* Quando enim clericus haberet illud ratione patrimonii, dicitur de jure patronatus laicorum, et Legatus non posset beneficium conferre, ut in dict. cap. *cum dilectus*, verbo *nos igitur*, tenet Hostiens. in summ. eod. tit. §. fin Gloss. in Clement. *plures*, in verbo *præsentare*, eod. tit. Abb. in cap. *cum propter*, et in dict. cap. *cum dilectus*, eod. tit. et in cap. *eam te*, in fin. Felin. in dict. suo tractat. *quando litteræ apostolicæ*, ubi alias auctoritates allegat Roch. in dict. quæst. 7.

(9) *Maguer non gelo presente el padron.* Si tamen jus patronatus competeret laico, vel clerico ratione patrimonii, non posset Legatus, ut hìc à contrario colligitur, et in dict. cap. *dilectus, de offic. legat.* et dict. cap. *cum dilectus*, et ibi Doct. Papa tamen potest benè præjudicare, si velit, juri patronatus laicorum, glossa notabilis in Clement. *per litteras, de præbend.* Abb. in dicto cap. *cum dilectus :* cùm laicus illud jus habeat à Papa, non videtur tamen in dubio Papa velle præjudicare tali juri patronatus laicorum, quia Papa non consuevit conferre talia beneficia, saltem quin faciat de hoc mentionem. Quid autem si jus patronatus competat laico ex præscriptione? Frederic. de Senis consil. 65. incipit, *inscriptæ quæstiones*, dicit quòd non est opus in eo, ut derogetur per Papam; imò quòd Legatus potest conferre, quandò jus patronatus competit laico ex consuetudine, licèt secùs esset ex jure patronatus, quod acquiritur ex fundatione vel dotatione ecclesiæ; et istam differentiam sequitur Anton. de Butr. in cap. *dilectus*, colum. 3. quæst. 1. *de offic. legat.* Cardin. in Clement. 1. quæst. 7. *ut lite penden.* et in Clement. *per litteras*, in 3. quæst. *de præbend.* et inter consilia Alexand. consil. 74. volum. 4. Socin. consil. 297. colum. fin. volum. 2. Cardin. consil. 99. incipit, *quoad primum*, 2. dub. contrarium tamen Joan. de Imol. in dict. cap. *dilectus*, in fin. et dicit Decius consil. 126. incipit, *in causa Domini Francisci Gentilis*, colum. 2. quòd ista opinio Imolæ, ut intelligit, prævalet in Curia Romana, quòd nulla sit differentia, an jus patronatus dicatur quæsitum fundatione, vel præscriptione; et subdit Decius, quia quandò non allegatur immediatè præscriptio, ex qua dicatur acquisitum jus patronatus, sed allegatur acquisitum ex fundatione ecclesiæ, et ad probandum hoc inducitur longa consuetudo præsentandi, procedit de jure, quòd tunc perinde sit, ac si de fundatione vel dotatione esset ostensum : videas ibi per eum, ubi et tradit, quid si patronus laicus intra tempus datum ad præsentandum, collationem factam à Papa vel Legato non impugnet; vide in colum. fin. verbo *neque obstat, si dicatur.* Quid autem si jus patronatus competat laico ex privilegio? Cardin. in Clement. *per litteras, de præbend.* in 3. quæst. in fin. dicit Legatum de latere conferre posse beneficia spectantia ad collationem laici non patroni, prout est in præsentatione, quam laicus facit ex præscriptione vel privilegio, quia tunc cessat ratio, ne laici retrahantur à fundatione ecclesiarum. Idem Cardin. in Clement. 1. quæst. 7. *ut lite pendente*, Abb. in dict. cap. *dilectus*, vers. *secundò quæritur*, Decius consil. 149. incipit *in causa juris patronatus*, col. fin. et vide Roch. in verbo *competens alicui*, quæst. 24. ubi, quòd etiamsi beneficium vacet in Curia Romana, præsentatio competit patrono, quandò præsentatio non competeret ex privilegio; et est communis opinio contra Gloss. in cap. 2. *de præbend.* lib. 6.

puede embargar al legado que nol ponga, mucho menos le embargará el padronadgo que ha el clérigo por razon de la eglesia : et esto aviene porque mayor es el poderio (10) que ha el perlado en poder otorgar la eglesia que el del padron en presentar para ella.

LEY XIV.

Qué derecho debe ser guardado quando ordenan algunos clérigos á título de las eglesias que han padrones.

Criados ha en las eglesias perroquiales que son clérigos que ayudan á decir las horas á los otros mayorales que las han por cura : et estos facen á las veces ordenar á algunos de aquellos criados á título de sus eglesias (1), que quier tanto decir como á nombre señaladamente dellas. Onde si acaesciere que alguna de aquellas eglesias vagase, non se debe embargar el derecho de aquel que fuere padron por el clérigo que fuere ordenado á título de aquella eglesia, que non pueda el padron otro presentar (2) para ella si quisiere; et aquel que presentare será mayoral et habrá la cura, et los otros que fueron ordenados á título della non han hi derecho nin demandanza ninguna por razon que fueron ordenados para ella. Mas si el padron consintiese que ordenasen alguno á título de su eglesia, non puede otro despues presentar fueras ende aquel en que consintió (3), et aquel que fuere mayoral debe proveer (4) segunt podier á los otros clérigos que fueren hi ordenados para la eglesia servir. Pero estos atales pues que la eglesia non es conventual nin ellos non son cabildo, fueras que les dan alguna racion en que vivan, non han poder de esleer al perlado que ha la cura de la eglesia, mas el que fuere padron lo debe presentar.

(10) *Mayor es el poderio.* Adde dict. cap. *dilectus, de offic. legat.*

LEX XIV.

Promotus ad sacros ordines ad titulum alicujus ecclesiæ patronatæ sine consensu patroni, non impedit patronum alium præsentare, si velit; si tamen promotioni consensit, non potest alium præsentare. Hoc dicit.

(1) *A título de sus eglesias.* Adde cap. *postulasti,* eod. tit. unde lex ista sumpta est; potest ergò Rector ecclesiæ etiam patronatæ præsentare clericos ordinandos ad titulum sui beneficii, ut sic possint ordinari, juxta cap. 2. et cap. *Episcopus, de præbend.* quandò facultates sufficiunt pro utroque, aliàs Episcopus talem præsentationem non debet admittere, secundum Hostiens. et Abb. in dict. cap. *postulasti,* et in cap. *per tuas,* el 3. *de simon.* et ex hoc non consequuntur tales præsentati aliquem titulum, vel perpetuum beneficium, sed tantummodò consequuntur alimenta, ut ibidem notatur, et tenet Archid. et Cardin. Alexand. in cap. *quando,* 24. dist. tradit Roch. in dict. verbo *competens alicui,* quæst. 25.

(2) *Otro presentar.* Adde dict. cap. *postulasti.*

(3) *Aquel en que consintió.* Approbat opinionem Glossæ in dict. cap. *postulasti,* Goffred. et Abb. antiquus, quos refert ibi Joan. Andr. communior tamen est opinio et verior secundum Abb. ibi, quòd cessante consuetudine, patronus non tenetur præsentare de necessitate aliquem ex talibus intitulatis, sed de honestate; secùs est, vel ubi est consuetudo, ita dicit Innoc. et Joan. Andr. et Abb. Panorm. ibi; est enim absurdum dicere, secundum eos, quòd patronus teneatur præsentare intitulatum, quia sic per intitulationem daretur jus ad vacaturum beneficium, quod esse non debet, cap. *nulla,* cum similibus, *de conces. præben.* et etiam tenet Roch. in dict. verbo *competens alicui,* quæst. 26. Tu tene mente istam legem Partitarum, quæ sequitur primam opinionem, cui favet textus in dict. cap. *postulasti,* referendo litteram ad proximiora; et ad id, quod Abb. dicit, quòd quandò ex relatione ad proxima surgit absurditas, relatio fit tunc non ad proximiora, sed ad magis remota, ut in Clement. *ne in agro,* §. *cæterum,* juncta glossa, *de statu regular.* potest dici, quòd ista absurditas tolleretur ex eo, quòd plures sint intitulati, et sic non est omninò quis certus, ut illum locum obtineat, et licèt unicus esset, multa possent occurrere, propter quæ impediretur, secundum Hostiens. et Joan. Andr. ibidem, et quòd auctoritate juris hoc tolleretur, sicut in consuetudine optandi præbendas, cap. fin. *de consuet.* lib. 6. et si potest consuetudine, potest etiam induci per juris dispositionem.

(4) *Proveer.* Adde dict. cap. *postulasti*, et quæ ibi Abb. et dixi suprà : et an possit Episcopus sine consensu patroni facere præbendas de redditibus ecclesiæ patronatæ, vide Abb. in cap. *suggestum,* eod. tit. post Innoc. et Hostiens. qui videtur velle, quòd sic, manente patrono ad illas jure præsentandi; pro præbendis tamen alterius ecclesiæ, non posset facere sine consensu patroni : et ibidem, quòd ecclesia patronata non posset erigi in collegiatam sine consensu patroni.

LEY XV.

Por qué razon tovo por bien santa eglesia que los legos hobiesen derecho de padronadgo.

Sufre santa eglesia et consiente que los legos hayan algunt poder en las cosas espirituales, asi como en poder presentar clérigos para las eglesias que es cosa espiritual ó allegada con espiritual; et esto fizo por facerles gracia (1): et maguer que las eglesias con sus dotes et con todas las otras cosas que han sean en poder de los obispos et ellos las deban ordenar et poner clérigos en ellas, tovo por bien santa eglesia que este poder hobiesen los legos, que podiesen presentar clérigos para las eglesias onde son padrones. Et esta gracia que les fizo tanto tiempo la usaron que es tornada en derecho comunal; et por este poder que han hi los legos llaman al derecho del padronadgo como espiritual (2) ó ayuntado á espiritual; ca si puramente lo fuese non lo podrien los legos haber, porque segunt la fuerza del derecho los legos non han poder por si de entremeterse en las cosas que pertenescen á la eglesia, et mayormente en las que son espirituales: ca tambien en la vieja ley como en la nueva apartados fueron los que han de veer et de ordenar las cosas espirituales de las temporales.

TITULO XVI.

DE LOS BENEFICIOS DE LOS CLERIGOS.

Desemejantes et departidos son los miembros en el cuerpo del home maguer todos son ordenados para mantenencia dél, et por ende aquel que los ha todos cumplidamente recibe dellos dos cosas, apostura et servicio; et á semejante desto dixo sant Pablo (1) que santa eglesia era como cuerpo et los servidores della como miembros que la mantienen en su fuerza, et serviéndola bien fácenla ser apuesta: ca bien asi como del corazon del home (2) reciben todos los miembros vida, asi de santa eglesia reciben bien fecho et mantenimiento todos los que la sirven; et este bien son los beneficios et las dignidades que della han et onde se mantienen los que la sirven. Et pues que en los títulos ante deste fablamos de las eglesias et de las cosas que les pertenescen et del derecho del padronadgo que han los homes en ellas, conviene de decir en este de los beneficios et de las dignidades que dellas han los clérigos, et mostrar primeramente qué quier decir beneficio: et quién lo puede dar, et á quáles et en qué manera: et fasta quanto tiempo: et si los non dieren fasta aquella sazon quien ha poder de los dar despues: et qué pena deben haber los que dan los beneficios et los que los reciben como non deben: et por qué cosas los pierden aquellos á quien los dan.

LEX XV.

Diuturna consuetudo in jus commune redacta, tribuit laicis jus patronatus, quod non est merè spirituale, sed spirituali annexum: in his autem, quæ sunt merè spiritualia, nullum jus possunt sibi laici vendicare. Hoc dicit.

(1) *Gracia.* Ut laici inducantur ad constructionem, fundationem et dotationem ecclesiarum, glossa magna in fin. in cap. *cum dilectus*, eod. tit. Abb. in cap. 1. in princip. *de præbend.* et in cap. *quanto, de judic.* adde Roch. in dict. tractat. in verbo *jus*, quæst. 2.

(2) *Como espiritual.* Adde cap. *quanto, de judic.* et cap. *de jure*, isto tit. *de jure patronat.* undè patronus non potest sine consensu Episcopi aliquid disponere, quod sapiat modum vivendi in ecclesia, vel spiritualitatem quamdam, vide per Abb. in cap. *edoceri*, col. 2. *de rescript.* neque disponere aliquid de juribus ipsius ecclesiæ in præjudicium Episcopi; vide textum in cap. *cum dilectus*, ubi Abb. 4. notabil. *de consuetud.* etiam vide Abb. in cap. *nobis, de jure patronat.*

TITULUS XVI. DE PRÆBENDIS.

(1) *Sant Pablo.* Vide ad Rom. cap. 12. v. 4. et 1. ad Corinth. cap. 12. v. 12.

(2) *Del corazon del home.* Juxta illud: *Omni custodia serva cor tuum, ex eo enim vita procedit.*

LEY I.

Qué quiere decir beneficio et quién lo puede dar.

Beneficios quier tanto decir como bienfechos, et estos son en santa eglesia de muchas maneras, ca en las eglesias catedrales et conventuales ha calongias et raciones; et estos beneficios débenlos dar los obispos (1), et los otros perlados mayores en las eglesias o non ha obispos, asi como son abades, ó priores (2) ó otros de qual manera quier que sean que hayan derecho de los dar; et esto se entiende que lo deben facer con consentimiento de sus cabildos (3) segunt derecho comunal. Pero porque en algunas eglesias non fue guardado este derecho, et hobieron costumbre en tales, hi hobo de ellas de dar los beneficios los perlados et en otras los cabildos, por eso tovo por bien santa eglesia que en cada lugar fuese guardada la costumbre (4) que usaron de luengo tiempo para darlos; et eso mismo tovo por bien que guardasen en dar las dignidades (5) et los personages, et otrosi en dar las eglesias perroquiales (6). Et sobre todos los que son dichos

LEX I.

Collatio beneficiorum in ecclesiis Cathedralibus et Conventualibus spectat ad Prælatum cum consensu Capituli de jure communi; si tamen aliter se habeat longa consuetudo, illa est servanda, et idem est in dignitatibus et personatibus, et in beneficiis ecclesiarum parochialium; Papa tamen habet potestatem conferendi dignitatem et beneficia in quacumque diœcesi. Hoc dicit.

(1) *Los obispos.* Prosequitur ista lex notata per Gloss. in summ. 61. dist. et in cap. 1. in gloss. super verbo *disponit*, ead. causa et quæst. et Gloss. in summ. 71. dist. et Gloss. in cap. *nullus Episcopus*, 60. dist. et Gloss. in cap. *possessionis*, 16. quæst. 1. per Hostiens. in summ. *de elect.* §. *quis possit eligere*, vers. *quod de præbendis*, ubi tradit, quòd ad Episcopum spectat collatio beneficiorum; nam Dominus cujus vices gerit Episcopus, ut in cap. *mulierem*, 37. quæst. 1. et 21. dist. cap. *in novo*, duodecim Apostolos, et septuaginta duos discipulos elegit, dict. cap. *in novo*, Matth. 10. v. 1. et Luc. 10. cap. v. 1. et Moyses ex præcepto Domini, Aaron in Pontificem, et filios ejus in Sacerdotes elegit, 21. dist. §. 1. et districtè præcipitur, quòd sine judicio Episcopi nullus præposituras, decanatus, ecclesias, vel præbendas tribuat vel recipiat: et si quis hanc potestatem, quæ Episcoporum est, sibi vendicare præsumpserit, ab ecclesiæ liminibus arceatur, 16. quæst. cap. *nullus omninò*, 12. quæst. 1. cap. *præcipimus*, et cap. præced. cap. *omnes Basilicæ*, 16. quæst. 7. adde etiam Abb. in cap. *cum venissent*, colum. 2. *de instit.* ubi allegat cap. *cum ex injuncto*, in fin. *de hæret.* et dicit Abb. in cap. *mandatum*, *de rescript.* 3. notab. quòd possunt hodiè Ordinarii multùm conqueri, cùm ex reservatione Summi Pontificis, et ex expectativis litteris, jus conferendi est quasi abdicatum ab ipsis, et ut dicit Joan. Andr. in addit. ad Specul. tit. *de concess. præbend.* in rubrica, olim Romani Pontifices raró faciebant gratias beneficiales. Vide omninò in ista materia, ad quem de jure communi pertineat collatio beneficiorum et dignitatum, per Abb. in cap. *cum ecclesia Vulterana*, 2. et 3. colum. et colum. 4. *de elect.*

(2) *Abades, ó priores.* Habes hìc, quòd provisio beneficiorum ecclesiæ Collegiatæ inferioris à Cathedrali, spectat ad Prælatum talis ecclesiæ Collegiatæ; de quo vide per Abb. in dict. cap. *cum ecclesia Vulterana*, colum. 3. et 4. ubi refert opinionem Joan. Calder. quòd Prælatus, et Capitulum talis ecclesiæ irrequisito Episcopo providebunt sicut peragunt alia ipsius ecclesiæ negotia; et fuit principaliter opinio Hostiens. in cap. 2. *de instit.* ipse tamen Abb. post Joann. de Lign. et Freder. de Senis, tenet, quòd præséntatio pertineat ad ecclesiam inferiorem, et sic ad Prælatum et Capitulum, institutio verò ad Episcopum.

(3) *Con consentimiento de sus cabildos.* Si bona sunt communia Prælato et Capitulo intellige, secundum Hostiens. in summ. *de elect.* §. *quis possit eligere*, vers. *quid de præbendis*, et sic intelligit cap. 1. 2. 3. 4. et 5. *de his, quæ fiunt à Prælato sine cons. Capit.* secùs si bona essent divisa, tunc enim Episcopus cum consilio Capituli providebit secundum eum, vel intellige secundum Abb. in dict. cap. *cum ecclesia Vulterana*, *de elect.* post Gloss. ibi, quandò præbendæ fuerunt institutæ de bonis communibus ipsius ecclesiæ, ut tunc ad Prælatum et Capitulum pertineat præbendarum collatio, si ecclesia non haberet patronum; et in dubio præsumuntur institutæ de bonis communibus secundum eum, allegat §. fin. 12. quæst. 1. et procedit, dicit ipse, necdum in canonicatibus et aliis beneficiis ecclesiæ collegiatæ, verùm et in dignitatibus illius.

(4) *Costumbre.* Servanda est in hoc consuetudo, ut tradit Hostiens. in dict. §. *quis possit eligere*; et vide in dict. cap. *cum ecclesia, de elect.* cap. fin. *de instit.* et cap. *ea noscitur, de his, quæ fiunt à Prælat.* cap. *Abbate sanè, de verb. signific.*

(5) *Dignidades.* Nota ad ea quæ dixi in gloss. 3. hujus l. et adde Gloss. in cap. *nullus Episcopus*, 60. dist.

(6) *Las eglesias perroquiales.* Regulariter de jure communi provisio istarum spectat ad Episcopum,

en esta ley el apostóligo ha poder (7) de dar las dignidades et los personages et todos los beneficios de santa eglesia á quien quisiere (8), et en qual obispado quisiere.

LEY II.

Quáles deben ser los clérigos que hobieren de ser beneficiados en santa eglesia.

Ley 13. tit. 3. lib. 1. Recop.

Letrados et honestos et sabidores del uso de la eglesia deben ser los clérigos á quien dieren las dignidades, et los personages et las eglesias perroquiales que han cura de almas: eso mismo deben haber en si aquellos á quien diesen los menores beneficios, asi como calongias et raciones, ó á lo menos que sean letrados que entiendan latin (1), et que sean sabidores del uso de la eglesia que es cantar et leer: ca los primeros que han cura de almas deben ser mas sabidores, segunt dice en el título de los obispos en la ley (2) que comienza Sabio et entendido debe ser; et esto porque ellos han de pedricar á los pueblos et de les mostrar la ley de Dios. Et qualquier destos sobredichos debe ser atal que quiera et que pueda servir la eglesia continuadamente por sí mismo (3) segunt que conviene et ha meester el lugar que tiene cada uno dellos. Et bien asi como una dignidat non debe ser dada á muchas personas (4) mas á una tan solamente, otrosi la eglesia perroquial á uno la deben dar con la cura de las almas et non á muchos, et aquel la debe ordenar (5) tambien en las cosas espirituales como en las temporales, et maguer haya hi muchos clérigos para servirla todos se deben guiar por mandado deste.

cap. *omnes Basilicæ*, 16. quæst. 7. et in majoribus rectoriis providebit cum consilio Capituli sui, in minoribus sine consilio, ut notatur in cap. *quanto, de his, quæ fiunt à Prælat. sine cons. Capit.* Abb. in dict. cap. *cum ecclesia*, colum. penult. vers. *tertio et ultim. casu.* Vidè latè de istis et aliis per Abb. in dict. cap. *cum ecclesia Vulterana, de elect.*

(7) *Ha poder.* Adde cap. *omnes*, 22. dist. cap. 2. *de præbend.* lib. 6. Clement. 1. ad fin. *ut lite pendente*, cap. *proposuit, de conces. præbend.* per Præpositum in cap. 1. 10. dist.

(8) *A quien quisiere.* Nam Papa etiam cessante negligentia Prælatorum potest conferre beneficia totius orbis, ut in cap. *quia diversitatem, de conces. præbend.* et ibi notat Abb. et cap. 2. *de præbend.* lib. 6. et hinc est, quòd Papa absque alia reservatione potest ex sola voluntate prævenire omnes collatores beneficiorum, ut tradit Freder. in tractat. *permutat. beneficiorum*, 4. quæst. Felin. in cap. *quæ in ecclesiarum*, colum. 17. *de constit.* in istis beneficialibus est in Papa pro ratione voluntas, Glos. in dict. cap. *si gratiosæ*, in verbo *à Romano*, et ibi Dominic. *de rescript.* lib. 6.

LEX II.

Dignitates, personatus, et ecclesiæ parochiales curam habentes animarum conferri debent viris honestis et litteratis, qui prædicent et fidem catholicam doceant populos, et qui ecclesiasticum usum sciant: minora verò beneficia conferri possunt scientibus grammaticam et usum ecclesiæ, qui est legere, et cantare; in utrisque tamen requiritur voluntas et possibilitas serviendi quotidiè ecclesiæ personaliter in his, quæ cuilibet ex eis incumbunt: et sicut una dignitas non debet dari multis, sed tantùm uni, sic ecclesia parochialis uni Rectori, qui eam regat in spiritualibus, et temporalibus; alii clerici debent duci mandato istius. Hoc dicit.

(1) *Que entiendan latin.* Facit textus in cap. *quæ ipsis*, 38. dist. et vide in hoc, quæ notant Innoc. et Doct. in cap. *cum in cunctis, de elect.* et dixi suprà tit. 5. in l. 37. et vide per Hostiens. *de ætat. et qualit.* in summ. §. final.

(2) *En la ley.* Est tit. 5. l. 37.

(3) *Por sí mismo.* Adde cap. *grave*, vers. *volentes, de præbend.* et cap. *extirpandæ*, §. 1. et cap. *super inordinata*, eod. tit.

(4) *A muchas personas.* Adde cap. *majoribus*, et cap. *tuæ fraternitatis*, et cap. *dilecto, de præbend.*

(5) *La debe ordenar.* Quia ecclesia sibi est commissa, ut in cap. *presbyter*, 32. dist. et tantam potestatem habet Rector in ecclesia, quantam Prælatus, et Capitulum in ecclesia collegiata, Gloss. in cap. *potuit, de locat.* Abb. in cap. 1. colum. fin. *de dolo, et contumacia.*

LEY III.

De qué edat deben seer los niños para poder haber beneficio en santa eglesia; et que non deben dar dos beneficios nin dos dignidades á una persona.

Convenientes non son los niños (1) para haber beneficios en santa eglesia fasta que hayan catorce años ó sean á tales que á poco tiempo se puedan ordenar; et esto es porque la non pueden aun servir : mas desque hobieren catorce años (2) bien pueden haber de los beneficios menores de que fabla en la ley (3) ante desta. Pero porque hay algunos dellos que comienzan mas

LEX III.

Beneficium sine cura, ut canonicatus, et portiones, seu aliud simplex beneficium, conferri potest majori septennio, discretionem et primam tonsuram habenti : et non potest unus habere duo beneficia in titulum in diversis ecclesiis residentiam requirentia; potest tamen ex concessione Prælati habere unum beneficium in una ecclesia, quod requirat residentiam, et in alia unum præstimonium non requirens residentiam. Nec potest unus habere duo beneficia curata, vel duo personatus, vel dignitates, imò per receptionem secundi vacat primum, et si utrumque usque ad litis contestationem retinere contendat, auferetur ei etiam secundum, et is cui pertinet collatio primi, debet illud conferre alii clerico infra sex menses, et ex ejus negligentia conferet Capitulum vel superior : et insuper, qui fuit negligens in conferendo infra dictum tempus, solvet tantum de suo, quantum ille detentator habuit de redditibus talis beneficii, in utilitatem ecclesiæ convertendum. Papa verò, et non alius potest uni clerico conferre duas dignitates vel ecclesias, præsertim nobilibus et litteratis. Hoc dicit.

(1) *Los niños.* Adde cap. *indecorum, de ætate et qualitat.* et cap. *super inordinata, de præbend.* et contra istos clamat Sanctus Bernardus epistol. 42. *ad Henricum Senonensem Archiepiscopum*, col. 9. scholares pueri, et impuberes adolescentuli ob sanguinis dignitatem promoventur ad ecclesiasticas dignitates, et de sub ferula transferuntur ad principandum presbyteris, lætiores interim quòd virgas evaserint, quàm quòd meruerint principatum, neque tam illis blanditur adeptum, quàm adeptum magisterium, et hoc quidem in initio; processu verò temporis paulatim insolescentes, docti sunt in brevi vendicare altaria, subditorum marsupia vacuare, magistris nimirùm in hac disciplina utentes idoneis, ambitione et avaritia, et paulò inferiùs : curritur in clero passim ab omni ætate et ordine, à doctis pariter et indoctis ad ecclesiasticas curas, tanquam sine curis jam quisque victurus sit, cùm ad curas pervenerit.

(2) *Catorce años.* Adde dict. cap. *super inordinata,* ubi Hostiens. hoc voluit in canoniis, propter maturitatem consilii; Glossa tamen in verbo *ætatem*, in cap. *si eo tempore, de rescript.* lib. 6. vult, quòd septennes et majores septennio habiles sunt ad ista beneficia simplicia, ex quo possunt ad minores ordines ordinari, nisi essent talia beneficia, quæ sacrum ordinem ex privilegio, consuetudine, vel statuto, vel alio modo requirerent. Tu latiùs distingue secundum Abb. in dict. cap. *super inordinata,* ubi et Joan. Andr. quòd aut loquimur de Episcopatu, et requiritur ætas triginta annorum, cap. *cum in cunctis,* in princip. *de elect.* aut est dignitas inferior, et requiritur, quòd attingant vigesimum quintum annum, ut in dict. cap. *cum in cunctis,* §. *inferiora.* Episcopus tamen dispensat in personatu non curato dumtaxat, ut tunc sufficiat ætas viginti annorum, in aliis non dispensat, ut in cap. 1. *de ætate et qualitat.* lib. 6. si verò est beneficium sine cura seu simplex, in hoc fuerunt opiniones, ut dixi. Abbati placet opinio Calder. qui voluit, quòd si beneficium sonat in nomen Rectoriæ, ut puta, quia est ecclesia vel capella per se stans, et habens clericum ad suum regimen, et tunc ad minus requiritur tempus quatuordecim annorum, ut in dict. cap. *indecorum;* neque in hoc beneficio Rectoriæ requiri debet tempus viginti quinque annorum, cùm illud tempus exigatur specificè in Curatis, ut in dict. §. *inferiora;* neque sufficiet ætas septem annorum, quia cùm habeat regere ecclesiam, indecens est, ut talis dicatur idoneus, qui nescit gubernare se ipsum, ut in dict. cap. *indecorum,* et hoc intellige, quandò talis Rectoria à consuetudine vel statuto, seu aliàs non requirit ordinem sacrum, ut dixit Glossa in dict. cap. *si eo tempore.* Aut non sonat beneficium in nomen Rectoriæ, sed est beneficium in ecclesia simplex; et tunc si requirit maturitatem consilii, ut est canonicatus ecclesiæ Cathedralis, et tunc secundum Hostiens. ubi suprà, et Archid. in dict. cap. *si eo tempore,* requiritur ætas quatuordecim annorum; et licèt hoc de jure communi erat disputabile, et ista lex Partitarum non benè se declarat, videtur velle requiri ætatem quatuordecim annorum. Hodiè tamen regula Cancellariæ ponit nos in claro, quòd in Cathedralibus ecclesiis minor quatuordecim annis Canonicus esse non potest, et ita est magis communis opinio, secundum Præpos. in cap. *de his,* colum. fin. 28. dist. Si verò non requirit maturitatem consilii, tunc sufficit ætas septem annorum, et ita procedit Glos. in dict. cap. *si eo tempore,* et in dict. cap. *super inordinata,* nisi aliàs requireret certum ordinem, ut dixi : et hæc procedunt in beneficiis sæcularibus; in regularibus dic ut per Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. *super inordinata,* et Præpositum in dict. cap. *de his.*

(3) *En la ley.* De canoniis scilicèt et rationariis.

aina (4) á ser entendudos que otros, á los que tales fueren et hobieren alguna órden, bien les pueden dar de los beneficios menores á aquellos que hobieren de siete años arriba porque habrán entendimiento para servir. Otrosi el que hobiese beneficio en una eglesia quel hobiesen dado por título, si fuere tal el beneficio que pueda vevir con él non debe haber otro en otra eglesia (5) teniendo aquel, porque non podrie

(4) *Mas aina.* Vult lex ista, quòd minoribus quatuordecim annorum, si sint doli capaces, seu prudentiores aliis, illa ætate potest conferri canonicatus: sed dic, ut dixi suprà in gloss. 2. et tene mente istam legem.

(5) *Otro en otra eglesia.* Concordat cum cap. *sanctorum*, ubi per Gloss. 70. dist. cap. *litteras, de conces. præbend.* glossa notabilis in cap. *gratia, de rescrip.* lib. 6. et est materia diffusa an possit quis habere plura beneficia de jure communi; et quando sunt in eadem ecclesia, clarum est, quòd non, ut in cap. 1. *de consuet.* lib. 6. ubi reprobatur consuetudo contraria, ut canonibus inimica, et in dict. cap. *sanctorum*, et cap. *litteras*, Glossa in dict. cap. *gratia*, et procedit etiamsi sint talia, quæ non requirunt residentiam in conformibus titulis, nam si essent difformes, posset si de hoc esset statutum vel consuetudo, non aliàs, ut habetur in dict. cap. 1. et tradit Præpos. in dict. cap. *sanctorum*, et Abb. in dict. cap. *litteras*, in fin. et cap. *cum jam dudum, de præbend.* unde per dispensationem Episcopi, vel si de hoc esset statutum vel consuetudo, posset quis in ecclesia habere dignitatem et canonicatum, vel canonicatum et altare, seu beneficium alicujus Capellæ in eadem ecclesia; nam quemadmodùm potest in diversis ecclesiis, ità in eadem, ex quo beneficia sunt diversa, argumento dict. cap. *sanctorum.* Si verò beneficia sint in diversis ecclesiis, et si sunt dignitates vel beneficia curata, clarum etiam est, quòd non, ut habetur in cap. *de multa, de præbend.* et in Extravaganti Joan. 22. quæ incipit, *execrabilis.* Si verò loquamur circa beneficia curata et dignitates, sunt variæ opiniones: nam Glossa in dict. cap. *sanctorum* dicit, quòd regulariter non potest quis habere duas ecclesias, vel præbendas in eodem Episcopatu, vel diversis, nisi in casibus expressis in jure, de quibus per Gloss. 21. quæst. 1. in summ. et habes infrà eod. l. proxima; et ista opinio Joan. approbatur hìc per istam legem, quandò unum beneficium sufficiens esset ad victum. Innoc. verò in cap. *dudum*, el 2. *de elect.* et in cap. *cum jam dudum, de præbend.* tenet, quòd citra curata et dignitates potest quis habere plura beneficia in diversis diœcesibus, et sequitur Joan. Andr. in dict. cap. *gratia, de rescrip.* lib. 6. et hoc si non requirant residentiam statuto vel consuetudine; et dicit Innoc. non esse peccatum talia plura tenere. Goffred. etiam in cap. 1. *de cleric. non resid.* dicit, quòd potest quis habere plura beneficia, quandò alterum non sufficit, quod etiam vult lex ista Partitarum, allegat cap. *conquerente*, eod. tit. et si velis omnia ista et alia videre, videas plenè per Abb. in cap. *extirpandæ*, §. *qui verò, in repetitione, de præbend.* à 10. colum. per quamplures alias, ubi recitat varietatem opinionum, et motiva Doctorum, et ibi tradit latè pulchra dicta Joan. de Lign. in Clement. *gratiæ, de rescript.* et tandem ipse colum. 14. concludit, quòd de jure communi non possit quis plura beneficia talia per se stantia intitulata retinere. Item et concludit, quòd dato, quod de jure speciali seu consuetudine beneficia non exigant residentiam; si tamen unum de per se sufficiat, ita quòd clericus commodè et sine penuria vivere potest, non potest habere plura beneficia; si verò non sufficiat de per se, potest habere usque ad tantum numerum, quòd ex eis vivere possit, et credit, quòd hoc casu possit habere plures præbendas etiam intitulatas. Item concludit, quòd de consuetudine non potest introduci, ut quis habeat plures ecclesias parochiales, quia talis consuetudo periculosa est animabus, et in talibus consuetudo non excusat, cap. fin. *de consuet.* Item neque plura beneficia simplicia, sive exigant residentiam, sive non, quia talis consuetudo, ex quo unum beneficium per se sufficit, est contra omnia jura, et est bonus textus in dict. cap. 1. *de consuet.* lib. 6. quem ad hoc ponderat ibi Archid. et quia quodlibet beneficium suum debet habere rectorem, et tot sunt in ecclesia instituendi, quot ex ejus fructibus et redditibus vivere possint, cap. 1. *de instit.* cap. *cum M. de constit.* cap. unic. *de statu regular.* lib. 6. Item pluralitas beneficiorum est contra statuta sacrorum Canonum, ut in cap. *sanctorum*, cap. *quia tantum, de præbend.* neque potest quis duobus dominis servire, et singula beneficia singularitatem personarum exigunt, cap. *cum singula, de præbend.* lib. 6. 89. dist. cap. *singula:* et consuetudo, de qua loquimur, est contra omnia ista, et sic est dicenda corruptela, et est irrationabilis, quia procedit ex ambitione, et inducit vagationis et ambitionis materiam, et continet periculum animarum; ergo est imprescriptibilis, cap. fin. *de consuet.* et in istis spiritualibus consuetudo habens originem ex ambitione est imprescriptibilis, cap. *in scripturis*, 8. quæst. 1 bonus textus in dict. cap. 1. *de consuet.* lib. 6. insuper subtrahit alimenta pauperibus clericis ibidem constituendis, contra mentem Concilii et Summi Pontificis, ut in cap. *ad aures*, et cap. *postulasti, de rescript.* Item ratio nulla permittit, ut quod pro communi utilitate datum esse dignoscitur, usibus alicujus applicetur, cap. 2. *de præbend.* cùm ergò beneficia sint instituta pro custodia divinorum, et pro communi utilitate clericorum et pauperum ut in cap. *videntes*, 12. quæst. 1.

servir en amas á dos. Pero el clérigo que hobiese tal beneficio como este que desuso es dicho, si su obispo ó otro perlado le diere otro en otra eglesia como en préstamo (6), si fuere atal que non sea tenudo de servir la eglesia cutianamiente por él, bien lo puede haber. Et si por aventura el clérigo que hobiese beneficio en una eglesia en que fuese titulado, le diesen otro tal (7) beneficio que fuese tenudo de servirlo (8) cada dia, el

non debebunt plura cedere utilitati unius; et illa, quæ ad publicam utilitatem pertinent, præscribi non possunt, 16. quæst. 3. §. *possunt*, cap. 1. *de consuet.* 25. quæst. 1. cap. *quæ ad perpetuam*, operariorum diminutio est contra bonum publicum: et ibi respondet ad inductionem, quæ fieri potest ex dict. cap. 1. *de consuet.* lib. 6. et ad alia, quæ ibi videas. Item concludit etiam ibi, quòd ille cum quo dispensatur per Papam circa pluralitatem beneficiorum, utilitate publica non suadente, quòd non sit tutus quoad Deum, si Papa dispenset sine cognitione causæ, non habens intuitum rationis, et boni universi, et causæ propter quam dispensat, quæ causa in beneficiis potest esse triplex: necessitas, utilitas, evidens prærogativa meritorum, cap. *multa*, et cap. *exposuisti, de præbend.* quibus cessantibus, ut quia dispensans sola voluntate movetur, non habens intuitum ad aliquid prædictorum, non meretur dici dispensatio, sed dissipatio, et idem est de mente S. Thom. *quodlibeto* 9. quæst. 7. Si tamen deformitates prædictæ, quæ sequuntur ex pluralitate beneficiorum, ex circumstantiis possent totaliter evacuari, aliud esset; veluti si in pluribus ecclesiis ejus obsequium sit necessarium, et possit plus vel tantumdem servire absens, ut alius præsens; et hujusmodi confert, quod Beatus Bernardus scribit in Epistol. *ad Theobaldum Abbatem*, cum dicit: honores et dignitates ecclesiasticos non ignoro deberi his, qui eas dignè secundum Deum administrare, et velint et possint, neque cuiquam plures in pluribus ecclesiis habere licet, nisi dispensatione quidem ob magnam, vel ecclesiæ utilitatem, vel personæ necessitatem, non propriam, sed communem. Advertant hæc multùm habentes plura beneficia, et dato quòd habeant dispensationem super pluralitate beneficiorum, videant, si dispensationem habere potuerunt super perpetratione prædictorum malorum ex tali pluralitate provenientium. Pauperum namque necessitatibus subtrahitur, quidquid divitum vanitatibus accedit, et multitudo servorum multitudinem pauperum facit; plura beneficia habentibus paratur vagandi et delinquendi materia; divinus cultus, et hospitalitas in ipsis beneficiis minuitur, ecclesiarum commodis et honori detrahitur, quæ per hoc in spiritualibus et temporalibus multipliciter collabuntur, et interdum unus ad unum etiam beneficium minùs idoneus plura occupat, et qui unicum, quamvis modicum, vix officium implere sufficeret, plurimorum stipendia sibi vendicat: quæ quidem mala, ut Ludolphus Cartusiensis tradit 1. part. in cap. 68. tanta sunt, quòd sola ad damnationem sufficiunt, et reum in infernum detrudere possunt: istos secundum Bernard. supra montem excelsum valdè diabolus ducit, quibus etiam omnia regna mundi, et eorum gloriam ostendit, et ostensa, si procidentes eum adorant, dare promittit; et reverà postquam avaritiæ suæ consulendo multa beneficia adepti sunt, eum adorant, et post eum in tenebris demerguntur: et refert Ludolphus Cartusien. ubi suprà, qualiter Guilliel. Parisiensis Episcopus, in Theologia regens, convocationem fecerit magistrorum, et proposita quæstione de pluralitate beneficiorum, solerti et longa disputatione probatum est duo beneficia, dummodò unum quindecim libras Parisienses valeret, ab uno teneri cum salute non posse, et quòd hoc determinavit prædictus Episcopus, et alii magistri Theologi similiter determinaverunt, exceptis magistro Philippo, Parisiensi Cancellario, et magistro Arnaldo, postmodum Ambiensi Episcopo, ibique refert, quòd prædicto Philippo agonizante in morte Guillielmus Episcopus eum visitavit, rogans, ut singulari opinioni de pluralitate beneficiorum cederet, et omnia beneficia sua uno excepto in manus ecclesiæ resignaret, qui renuit dicens, se velle experiri, utrum esset damnabile plura beneficia ab uno teneri, qui mortuus est, et post paucos dies dicto Episcopo Parisiensi apparuit in tetra et miserabili forma, dicens inter cætera propter pluralitatem beneficiorum esse damnatum; ubi etiam tradit et alia, quæ poteris ibi videre, et tandem concludit dicens: quis ergo erit sapiens, qui se fallat, et tanto discrimini committat? Esto, quòd multi dicant hoc, et multi alii in contrarium opinentur; hoc solum tamen mortale ab Augustino, Doctorum maximo, judicatur, cùm quis incertitudinis periculo, aut mortalis peccati discrimini se committit.

(6) *Como en préstamo.* Id est, in commendam, ut in cap. *qui plures*, 21. quæst. 1. Gloss. in cap. *sanctorum*, 70. dist. et quæ dicantur propriè præstimonia, et, quot sint beneficia ecclesiastica, vide per Oldr. consil. 81. et consil. 141.

(7) *Otro tal.* Ortum habet à cap. *nonnulli, de cleric. non resid.* et à cap. *de multa, de præbend.* et cap. *litteras, de concess. præbend.* et vide hodiè in Extravaganti *execrabilis*, Joan. 22.

(8) *De servirlo.* Ut quia habet curam animarum, vel aliàs requirebat residentiam. Et nota, quòd si habens primum beneficium simplex acceptaret aliud curatum, non vacat ipso jure primum simplex, licèt requireret residentiam, sed debet eo privari, vel dari sibi electio, quod velit, secundum Abb. in cap. fin. *de cleric. non resid.* et in dict. cap. *de multa, de præbend.* et in cap. *cum in cunctis*, §. 1. *de elect.*

obispo en cuyo obispado hobiese el primero beneficio bien gelo puede toller (9): ca non debe ninguno haber mas de una dignidat ó un personage ó un beneficio con cura, sinon por cosas señaladas segunt dice adelante: et si habiendo el uno recibiese el otro vaga el primero (10): et si lo quisiere retener et andudiere en juicio por ello, fasta que el pleito sea comenzado por respuesta débenle toller el otro que recibió despues; et aquel perlado á quien pertenesce la donacion del primer beneficio puédelo dar á otro clérigo que sea para ello: et si fasta seis meses non lo quisiere dar, puédelo facer su cabildo ó el otro perlado mayor que es sobre aquel, et esto porque lo non dió fasta aquel plazo, et que consentió que lo toviese aquel que non habie en él nada: et demas debe pechar aquel perlado otro tanto de las sus rentas quanto levó de aquella dignidat ó de aquel personage desque vagó, et meterlo en pro de aquella eglesia onde era aquel beneficio. Pero el papa puede otorgar que un clérigo haya dos dignidades ó dos eglesias, et mayormiente á los fijosdalgo et á los bien letrados, ca estos deben haber mejoria en los beneficios sobre los otros; et non lo puede otro perlado (11) facer.

LEY IV.

Quántas cosas son et quáles por que un clérigo puede haber dos eglesias.

Un clérigo non puede haber dos eglesias ó dos personages (1) sin otorgamiento del papa, segunt dice en la ley ante desta. Pero cosas hi ha porque podria ser, et estas son cinco (2): la primera es quando las eglesias son tan pobres (3) que non podrie un clérigo vevir de la renta de qualquier dellas: la segunda es quando una eglesia está so poder de otra (4); ca el que es perlado de la mayor eslo otrosi de la menor, et puede poner en ella clérigo de su mano que la sirva: la tercera es quando alguna eglesia perroquial es ayuntada (5) á alguna dignidat ó personage, ca estonce aquel

(9) *Toller.* Nota ad id, quod dixi suprà in gloss. proximâ. Si tamen habens primò beneficium curatum vel personatum, recipiat secundò aliud tale, tunc ipso jure vacat primum, in dict. cap. *de multa*, et subditur hic.

(10) *Vaga el primero.* Adde dict. cap. *de multa*, unde hoc sumptum est, et quæ sequuntur: et quid si secundum beneficium non compatibile cum primo evincatur, an posset habere recursum ad suum primum beneficium? Poteris respondere ex his, quæ notat Abb. in simili in cap. *qualiter, de elect.* vers. *quid autem si electus.* Item an dispositio dicti cap. *de multa* procedat in Episcopatibus, Cardinalatibus, et similibus, vide Abb. in cap. *bonæ*, el 1. 3. notabil. *de postul. Prælat.* dicit, quòd plerique consuluerunt, quòd cap. *de multa* non habet locum in Episcopatibus, et Cardinalatibus, et quòd novissimis temporibus servatum est, quòd Episcopus promotus in Cardinalem nón perdit ipso jure Episcopatum, imò retinet illum titulum, ut priùs, nisi Papa aliter disponat; dicit tamen ipse, quòd quoad mentem et in istis videtur militare mens dicti cap. dicit etiam Joan. Andr. in regul. *quod ob gratiam, in mercur. de regul. jur.* lib. 6. post Joan. Monach. quòd si Papa transtulit Prælatum absentem ad majorem ecclesiam propter meritum personæ, non videtur prima ecclesia vacare à tempore promotionis factæ per Papam, sed à tempore, quo consentit translationi: secùs ubi Papa principaliter translationem illam fecisset ad utilitatem, seu necessitatem ecclesiæ, quia tunc incipit prima vacare à tempore promotionis: quod verbum dicit notabile Abb. in cap. *cum nobis, de elect.* 9. notab.

(11) *Otro perlado.* Approbat communem opinionem, quòd indistinctè in omnibus dignitatibus, personatibus, et curatis solus Papa dispenset in pluralitate, quam tenet Glossa in cap. *non potest, de præbend.* lib. 6. et in cap. 1. *de offic. ordin.* lib. 6. et cap. 1. *de consuetud.* eod. lib. quòd tamen stante necessitate vel utilitate ecclesiarum Episcopus posset, tenet Abb. post Gloss. in dict. cap. *de multa*, et latiùs in repetitione cap. *extirpanda*, §. *qui verò*, 18. colum. eod. tit.

LEX IV.

Ponit quinque casus, in quibus unus potest etiam sine dispensatione Papæ habere plura beneficia: primus, quando ecclesiæ sunt pauperrimæ, ità quòd una non sufficiat uni: secundus, quando una ecclesia subjacet alteri, et tunc Prælatus majoris ponit presbyterum in minori: tertius, quando una ecclesia est alteri annexa, et tunc deservietur minori per Vicarium auctoritate Episcopi: quartus, propter clericorum penuriam: quintus, per modum commendæ; non tamen debet Episcopus sine justa causa commendare beneficium; et sic commendatum potest, quandocumque voluerit, auferre. Hoc dicit.

(1) *Personages.* Quid sit personatus, vide Abb. in dict. cap. *de multa, de præbend.* colum. penult.

(2) *Cinco.* Vide de istis per Gloss. 21. quæst. 1. in summ.

(3) *Tan pobres.* Adde cap. *unio*, 10. quæst. 3.

(4) *So poder de otra.* Adde cap. *eam te*, *de ætate et qualitate.*

(5) *Ayuntada.* Adde cap. *extirpandæ*, §. *quia vero*, *de præbend.* et cap. *super eo*, eod. tit. l. 6.

que hobiere qualquier destas habrá la eglesia et porná en ella vicario que sirva por él, et este ha de vevir de las rentas della, et servirá él en la otra do fuere la dignidat ó el personage que hobiere, ca non podrie por si servir dos eglesias; pero este vicario non lo puede hi poner á menos de mandado de su obispo: la quarta es quando los clérigos son pocos (6) et non pueden haber para cada una su clérigo; et esto se entiende de las eglesias que son fuera de las cibdades (7), porque non son tan abondadas nin han los clérigos rentas dellas de que vivan como los otros de las villas granadas: la quinta razon es que puede haber una eglesia señaladamente et otra sin aquella, si gela acomendare (8) el obispo de aquel lugar; pero estonce non será perlado de aquella que toviere en encomienda mas como mayordomo: et puedegela el obispo toller cada que quisiere (9) et darlá á otro. Mas quando el obispo quisiere dar en encomienda alguna eglesia, débelo facer por alguna razon derecha (10) et muy guisada; et esto serie como si non fallase clérigo conveniente para ella, ó por otra razon semejante desta: ca si los obispos de otra guisa las podiesen comendar, podrie ser que las darien á sus parientes ante que á otros como en comienda, pues que viesen que gela non podrien dar de otra guisa: et farien engaño en ello, por que se menoscabarie el derecho de las eglesias, que debe haber cada una su perlado conoscido que la sirva et non otro que la tenga en comienda.

LEY V.

En qué manera deben dar los perlados los beneficios de santa eglesia á los clérigos.

Entregamente et sin menoscabo (1) ninguno deben dar los perlados las dignidades, et los personages et todos los otros beneficios de santa eglesia á los clérigos á qui los dieren, et non les deben toller ninguna cosa de sus derechos nin de las cosas que les pertenescen; ca asi como non deben dar un personage á dos que lo partan (2), otrosi non deben dar á dos una calongia nin una racion que partan las rentas della, ó que el uno dellos la tome et el otro espere fasta que vague otra. Pero á las veces podrien facer de una racion que vagase (3) dos, si fuese tal de que podiesen amos vevir de buena guisa: et esto pueden facer non habiendo en la eglesia cuenta cierta de los calonges ó de los racioneros que hobiesen jurado (4) que non fuesen mas; ca estonce non lo pueden facer sin otorgamiento del apostóligo, et si lo feciesen caerien en perjurio (5). Et como quier que es dicho

(6) *Pocos.* Adde cap. 1. 21. quæst. 1. et intellige nisi reperiantur extranei habiles, qui ibi intituletur secundum Joan. de Lign. in Clement. *gratiæ*, *de rescript.*

(7) *Fuera de las cibdades.* Idem esset intra civitatem, si esset paucitas clericorum, secundum Hostiens. in cap. *grave nimis, de præbend.*

(8) *Acomendare.* Adde cap. *qui plures*, 21. quæst. 1. et ibi notata, et cap. *dudum*, el 2. *de elect.* cap. *nemo deinceps*, *de elect.* lib. 6. et ibi quanto tempore duret.

(9) *Cada que quisiere.* Glossa dicit contrarium in cap. *nemo deinceps*, *de elect.* lib. 6. in gloss. magna, vers. *sed quæro, an per ordinarium.* Vide Ludov. Roman. consil. 350. incipit, *in casu propositæ consultationis*, ubi colum. 1. distinguit, quòd aut commenda fit in ipsius ecclesiæ utilitatem, et tunc commendatarius potest quandocumque amoveri, et conferri tanquam vacans; aut fit ad utilitatem ipsius commendatarii, prout est in usu hodierno, et tunc non dicetur vacare quatenùs durat ipsius commendatarii utilitas, neque debet sine causa dari alteri; quæ fortè haberent locum, quando daretur commenda non habenti aliam ecclesiam seu beneficium, nam si alias habenti daretur, videtur quòd ad nutum Episcopi sit revocabilis, ut hìc dicitur: et quia tunc non favore commendatarii, sed favore ecclesiæ fieri videtur.

(10) *Razon derecha.* Adde cap. *nemo deinceps*, *de elect.* lib. 6.

LEX V.

Beneficium ecclesiasticum debet sine diminutione conferri, et non debet dividi inter plures, neque ante vocationem potest promitti vel conferri; ex causa tamen si redditus sufficiunt, possunt de una portione vacante fieri duæ, nisi certus numerus sit in ecclesia taxatus, et juratum de non augmentando, tunc enim non potest fieri sine licentia Papæ. Item pro ecclesiæ suæ utilitate potest Episcopus, et Capitulum redditus alicujus beneficii in ecclesia sua vacantis deputare ad tempus certo usui; in aliis verò ecclesiis diœcesis non possunt sine Papæ concessione. Hoc dicit.

(1) *Sin menoscabo.* Adde cap. unic. *ut eccles. beneficia sine dimin. confer.*

(2) *Partan.* Adde cap. *majoribus*, *de præbend.* et cap. *tuæ*, et ibi Gloss. eod. tit.

(3) *Que vagase.* Adde cap. *vacante*, eod. tit.

(4) *Jurado.* Adde cap. *dilecto*, eod. tit. undè hoc sumptum est.

(5) *En perjurio.* Actus tamen teneret, secundum

desuso que los beneficios deben ser dados non tolliendo nin menguando de las rentas dellos ninguna cosa; pero si el perlado con su cabildo establesciesen de tomar las rentas de algunt beneficio que vagase en su eglesia para meterlas en alguna cosa convenible qué fuese menester á pro de la eglesia, bien lo pueden facer (6) et tomarlas fasta algunt tiempo cierto; pero esto se entiende ante que lo hobiesen dado: et maguer que esto puede facer el perlado en su eglesia, non se entiende que haya ese poderio en todos los otros benefi-cios (7) que vagasen en su obispado, fueras ende si el apostóligo gelo otorgase.

LEY VI.

Que los beneficios de santa eglesia non deben seer dados con condicion nin con postura.

Condicion nin postura ninguna non debe facer el perlado con aquel á quien diere (1) personage ó beneficio de eglesia, mas de llano gelo debe dar et sin entredicho ninguno: ca en dar las cosas espirituales et en recebirlas non debe haber ninguna destas cosas sobredichas. Pero si vagando algunt beneficio el cabildo con su perlado establesciesen (2) que á qualquier que lo diesen, que fuese tenudo de facer algunt oficio señaladamiente, asi como decir misa de santa Maria ó de otro santo, ó otra cosa semejante desta, tal postura como esta bien la pueden facer, porque non la facen con ninguno, mas ponen tal encargamiento sobre aquel beneficio, que qualquier quel tome sea tenudo de complirle. Et aun podrien facer condicion de tal natura, que maguer non fuese nombrada la condicion quando gelo diesen que se entendiese hi, et que fuese tenudo de la complir aquel que lo recibiese, ó si fuese la condicion espiritual. Et esto serie como si dixiese el perlado: dámoste este beneficio si te ordenares (3), ó que sirvas la eglesia: en qualquier destas

communem doctrinam Doctor. in dict. cap. *dilecto.*

(6) *Bien lo pueden facer.* Ut habetur in dict. cap. unic. ad fin. *ut eccles. benefic. sine dimin. confer.* et ibi notat Abb. 14. notabil. adde Hostiens. ibidem in summ. in verbo *est autem regula*, ad fin. colum. ibi, *quamvis autem beneficia*, ubi exemplificat, quæ sit justa causa, ut hoc possit fieri, relevatio scilicet oneris debitorum, cap. *tua*, *de verb. signific.* expensæ nimis graves et intolerabiles imminentes, puta, propter guerram pro jure ecclesiæ tuendo ortam, propter emptionem magnam quam faciunt, pro fabrica, ecclesia nimis sumptuosa, et aliis similibus: an autem pro debitis ipsius Prælati possent hoc facere? Glos. in dict. cap. unic. vult, quòd sic, et etiam in dict. cap. *si propter tua debita*, in verbo *concedimus*, *de rescript.* lib. 6. quas Abb. in dict. cap. unic. in gloss. fin. intelligit et limitat, quando debita fuerunt nomine ecclesiæ, seu pro ejus necessitate contracta; et adhuc videtur, quòd et tunc non possit et Episcopus auctorizare in causa propria, ut in Clement. 2. *de rebus eccles. non alienand.* undè tutius est recurrere tunc ad Papam: vide latè per Joan. de Imol. et Abb. in dict. cap. unic. super gloss. fin.

(7) *En todos los otros beneficios.* Goffredi dictum fuit hoc, per textum in cap. *tua, de verb. signific.* et tradit Gloss. in cap. *si propter tua debita*, in verbo *concedimus, de rescript.* lib. 6. Hostiens. tamen in summ. *ut eccles. benef.* vers. *est autem regula*, ad fin. vult, quòd ex ea ratione, qua potest facere de uno, ex causa eadem potest de duobus et de tribus, et pluribus ex causa, argum. cap. *tua, de consang. et affin.* et C. *de dilation.* l. 1. et ex aliis juribus, quæ ibi allegat: et idem vult Joan. Andr. dicens se consuluisse valere statum factum per Episcopum et Capitulum de certa parte fructuum primi anni beneficiorum vacantium in diœcesi conferendá ad fabricam ecclesiæ Cathedralis, dummodò necessitas fabricæ faciendæ vel reparandæ hoc requirat, et pars deputata fabricæ non sufficiat, neque Episcopo et Capitulo, ponderato ipsorum statu, superest, quod sufficere possit ad fabricam sumptuosam; de quo et vide per Domin. ibi, et dixi suprà tit. 10. in l. 11. et certè, quando fieret pro utilitate et necessitate ecclesiæ Cathedralis, cui decet, ut omnes ecclesiæ inferiores subveniant, videtur quòd ad metam necessitatis posset Episcopus cum Capitulo statuere, necdùm circa fructus unius beneficii, verùm etiam plurimorum; tutius tamen erit attenta ista lege, et opinione Goffredi, ad Papam recurrere, quando ultra fructus unius beneficii vacantis hoc statueretur.

LEX VI.

Sine conditione aut pacto est spirituale beneficium conferendum; benè tamen potest apponi beneficio vacanti per constitutionem certa conditio servitii, vel si apponatur conditio quæ tacitè inest, vel sit spiritualis conditio, ut, si te ordinaveris; vel si patronus de consensu Episcopi apponat conditionem, quòd in Capella quotidiè celebretur. Hoc dicit.

(1) *Diere.* Adde cap. fin. *de pactis*, et cap. *quam pio*, 1. quæst. 2. et cap. unic. *ut eccles. benef.* ad fin. et textum cum glossa in cap. 2. *de elect.* lib. 6.

(2) *Establesciesen.* Adde cap. *significatum, de præbend.* à quo lex ista sumpta est.

(3) *Si te ordenares.* In spiritualibus apponi possunt pacta annexa tacitè, dict. cap. *significatum*,

maneras sobredichas en esta ley que fuese dado el beneficio, non hi habria mal estanza ninguna. Otro tal serie si algunt home feciese capiella en alguna eglesia con otorgamiento del obispo, so tal paramiento que dixiese en ella misa cada dia (4) algunt clérigo; que debe otrosi seer guardado segunt que desuso es dicho.

LEY VII.

Por qué razon los beneficios de santa eglesia non deben ser dados ascondidamiente.

Dignidades, nin personages nin otros beneficios de santa eglesia non deben ser dados ascondidamente (1), et esto porque sospecharien los homes contra aquellos que los diesen ó los recibiesen que facian hi alguna cosa que non convenie de facer. Pero si algunt perlado diese encobiertamente beneficio á algunt clérigo, si fuese atal aquel á qui lo diese que lo meresciese valdria (2) la donacion, como quier que non lo debiera asi dar: et esto se entiende si lo diese en el tiempo que lo podria dar de derecho. Otrosi valdrie la donacion del beneficio que el perlado diese á algunt clérigo, maguer non estodiese delante aquel (3) á quien lo diese; et si el perlado mandase á alguno meter en la tenencia de aquel beneficio en lugar de aquel á quien lo dió, gana el otro derecho por ende para poderlo demandar. Mas si aquel á quien diesen el beneficio desta manera hobiese dexado personero en su lugar, et metiesen á

et Bald. in rubric. *C. de usur.* colum. 1. cap. *significasti, de elect.*

(4) *Cada dia.* Sed nonne videtur illicita talis conditio, quia sæpè daret materiam peccandi, cùm facilè non contingat sacerdotem quotidiè devotum existere ad celebrationem, et sic non admittitur indistinctè talis conditio, ut in dict. cap. *significatum*, et ibi Abb. 3. notabil. sed limitatur, et intelligitur, ut ibi in textu? Dic, quòd quando non refertur istud onus ad eumdem sacerdotem, licitè apponitur talis conditio, quia si sacerdos institutus sit impeditus, poterit alius celebrare, unde servanda erit dispositio, et ita consuluit Abb. consil. 99. incipit, *quidem condidit testamentum*, colum. 2. volum. 2. et facit ista lex cùm dicit, *cada dia algunt clérigo;* et sic non se refert ad eumdem sacerdotem. Et quid de relicto fratribus, ut dicant Missas quotidianas, et ipsi dixerunt longo tempore, posteà nolunt, an auferatur ab eis legatum? Bald. in l. *ab eo*, in fin. *C. de fideicommis.* dicit, quòd sic pro tempore futuro, l. *liberto*, §. *Lucius*, *ff. de annuis legat.* et converti debet ad eosdem usus pios officio Episcopi, non autem debet hæres lucrari; et dubium faciebat secundum eum, quia non videtur, quòd fratres possunt gravari onere non bursali, l. *planè*, la 2. §. 1. *ff. de legat.* 1. sed contrarium dicit esse verum, quia ob causam est relictum, l. penult. *C. de legat.* l. *Mævia, ff. de manumis. testament.*

LEX VII.

Non debent clandestinè beneficia conferri propter evitandam suspicionem; si tamen clàm conferantur infra tempus debitum, valet collatio sive præsenti, sive absenti: et si aliquis non habens mandatum absentis loco, possessionem adipiscatur, non per hoc acquiritur absenti proprietas, nec possessio beneficii, nisi ratihabitione sequuta; et redditus beneficii non possunt haberi sine canonica institutione. Hoc dicit.

(1) *Ascondidamente.* Concordat cum cap. unic. §. *porrò, ut eccles. benef.* l. *ita fidei, ff. de jure fisci*, 18. quæst. 2. cap. *perniciosam.*

(2) *Valdria.* Licèt electiones clandestinæ reprobentur, cap. *quia propter, de elect.* ad fin. non tamen collationes beneficiorum, dummodò is cui providetur, capax sit, ut hìc; et argum. l. 1. *C. de delator.* lib. 10. secundum Goffred. et secundum Hostiens. in summ. *de præbend.* §. *et qualiter;* sic obtinet consuetudo, nam et Episcopi in cameris suis, paucis præsentibus, conferunt beneficia: verùmtamen ex diutina occultatione, et ex quibusdam aliis circumstantiis oritur suspicio contra conferentem, ut in dict. cap. unic. §. 1. et sequent.

(3) *Delante aquel.* Et etiam si sit absens, ut hìc habetur, et in cap. *accedens, de præbend.* et cap. *si tibi absenti*, eod. tit. lib. 6. et quando beneficium confertur absenti, nulla persona mediante, per talem collationem nihil quæritur absenti, neque absens potest dicere, beneficium esse suum, antequàm acceptet, ut in dict. cap. *si tibi absenti*, et l. *absenti*, *ff. de donation.* conferens tamen non potest retrocedere ab illa collatione, donec absens declaraverit animum suum, ut in dict. cap. *si tibi absenti.* Si verò collatio facta fuit aliqua persona mediante, quæ tamen non habebat mandatum, non acquiritur absenti, quia requiritur ejus animus, l. *si ego*, et ibi notata, *ff. de negot. gest.* quousque habeat ratum, ut in dict. l. *si ego*, et adde glossam notabilem in cap. *quam sit, de elect.* lib. 6. si verò persona media habebat mandatum, aut erat generale, aut speciale; si generale, non sufficit in istis beneficialibus, neque in aliis spiritualibus, secundum Doctor. communiter in dict. cap. *accedens*, et ibi allegant decisionem Rotæ, unde infert Abb. quòd conjuncta persona non potest acceptare beneficium pro conjuncto, ut conjuncto statim quæratur; si verò habebat talis media persona mandatum speciale ad beneficia, tunc beneficium quæritur absenti, sive absens investiatur per pro-

aquel en la tenencia, gana el otro por ende tambien el señorio como la posesion: eso mismo serie si le enviase su carta en quel otorgase por su personero: por alguna destas maneras sobredichas pueden los clérigos ganar tenencia et señorio de los beneficios que les dieren, et non por otra ninguna, fueras ende si los diesen á ellos mismos et los metiesen en tenencia, ó si metiesen á alguno en posesion en lugar de otro non lo sabiendo él, et quando lo sopiese lo hobiese por firme. Et todos aquellos á quien fuesen dados los beneficios segunt que es dicho en esta ley han derecho de tomar las rentas dellos, et non las deben otros ningunos tomar.

LEY VIII.

Fasta quanto tiempo pueden dar los perlados los beneficios que vagan en santa eglesia.

Negligencia en latin tanto quiere decir en romance como quando dexa home de facer lo que debe et puede (1), non parando mientes en ello: et por esta razon son negligentes los perlados muchas veces en non dar los beneficios quando vagan fasta aquel tiempo que les otorga santa eglesia en que los diesen: et este tiempo en que los pueden dar es de seis meses (2): onde qualquier perlado que los non diese fasta este plazo pierde el derecho que habia de darlos, de manera que despues non los puede dar: et si acaesciese que algunt perlado fuese vedado ó descomulgado (3), quier por su culpa ó non, nol deben contar en los seis meses el tiempo que fuere en la sentencia, fueras ende si él fuese negligente en non se querer trabajar de ganar quel absolviesen. Otrosi acaesciendo que hobiese de ir á la corte de Roma por alguna premia; asi como por ganar absolucion de alguna sentencia en que yogiese, ó porque el apostóligo enviase por él; en yendo ó en estando allá, ó en tornándose para su obispado, en ninguna destas razones non le contarán los seis meses fueras desque llegare á su obispado: et eso mismo serie si hobiese algunt otro embargo derecho por que non podiese dar el beneficio que vagase: otro tal serie, que el tiempo que non sopiese (4) que vagaba el beneficio non se contarie en los seis meses. Mas si vagase eglesia catedral ó otra en que hobiesen á facer perlado por eleccion, si non lo esleyesen fasta tres meses (5), pasa el poder de facer perlado al otro primer mayoral, asi como es dicho en el título (6) de los perlados.

LEY IX.

De los perlados que non dan los beneficios quando vagan fasta seis meses; quién ha poder de los dar despues.

Trasmúdase el poder de dar los beneficios de unos á otros por negligencia de aquellos que habien poder de lo facer, si non los dan

curatorem, sive procurator nomine absentis, ut in dict. cap. *accedens*, et hìc; et procedit etiamsi procurator sit laicus, secundum Doctor. communiter in dict. cap. *accedens*.

LEX VIII.

Perdit Episcopus negligens per lapsum sex mensium jus conferendi beneficium, nisi fuerit impeditus; electio verò Prælati infra tres menses fieri debet, aliàs devolvitur ad superiorem. Hoc dicit.

(1) *Lo que debe et puede.* Nota hanc diffinitionem negligentiæ, unde negligentia æquiparatur voluntati, vide in cap. fin. 11. quæst. 3. et negligentia quæ non potest velari, dicitur lata culpa, et quæ velari potest, minor culpa, Bald. in l. 2. *C. arbitrium tutelæ.*

(2) *Seis meses.* Concordat cap. 2. *de conces. præbend.*

(3) *Vedado ó descomulgado.* Concordat cap. *quia diversitatem, de conces. præbend.*

(4) *Non sopiese.* Adde dict. cap. *quia diversitatem*, in fin. et in cap. *licet, de supplend. neglig. Prælat.* ad probationem tamen scientiæ sufficeret, quòd vacatio esset nota in loco, ut in Clement. 1. in fin. *de conces. præbend.* Anton. in dict. cap. *licet*, in 1. opin. et non creditur Episcopo dicenti, se non contulisse beneficium infra tempora Lateranensis Concilii, de quo in dict. cap. 2. quia ignoravit; nam cùm ex officio teneatur visitare ecclesias, præsumitur, quòd sciret, secundum Lapum allegation. 51. colum. fin. vers. *ad tertium*, Decius consil. 135. in fin.

(5) *Tres meses.* Adde cap. *ne pro defectu, de elect.*

(6) *En el título.* Vide suprà ead. *Partit.* tit. 5. l. 17.

LEX IX.

Si collatio beneficii spectat ad solum Episcopum, eo negligente conferre per sex menses, collatio devolvitur ad Capitulum; et si spectet ad Capitulum solum, eo negligente, devolvitur ad Episcopum. Si verò collatio pertinet ad utrumque, devolvitur tunc ad proximum superiorem; nisi in collatione

fasta el tiempo que les otorga santa eglesia en que los diesen segunt dice en la ley ante desta. Onde si el perlado ha poder de dar él solo algunos beneficios, si los non da fasta seis meses, pasa el poderio al cabildo: otro tal serie habiendo el cabildo poder por sí tan solamente de los dar, que si los non diese fasta el plazo sobredicho pasarie el poderio á su perlado: et si el perlado et el cabildo lo hobiesen en uno á dar, et non lo diesen fasta el plazo sobredicho, pasarie el poder al otro mayoral (1) primero que hobiese. Pero si el obispo ó otro perlado estudiere en su cabildo quando hobiere á dar algunos beneficios, et fuere hi para esto facer non como perlado, mas como uno de los otros canónigos, si todos en uno non los dieren fasta el plazo dé los seis meses, pasa el poder aquella vez al perlado (2), et piérdelo el cabildo; et esto se entiende si el perlado non ficiese engaño, alongándolo de manera que los non den ante del plazo porque pase á él el poder de los dar. Mas si el obispo que hobiese poder de dar los beneficios sin su cabildo segunt es sobredicho, moriese ante que los diese, non pasa el poder al cabildo para darlos, ca mientre que la eglesia vaga non pueden dar los beneficios (3) nin facer otra cosa de nuevo que sea enagenamiento de la eglesia, fasta que hayan perlado.

LEY X.

Por qué razones non deben dar los perlados nin prometer los beneficios de santa eglesia ante que vaguen.

Prometer nin dar non deben los perlados nin los cabildos ningunt beneficio de santa eglesia de los mayores nin de los menores ante que vaguen, et esto porque los homes non hayan razon de cobdiciar la muerte (1) unos de otros, nin se trabajen de les facer ó dar por que mueran, porque den sus beneficios á ellos. Et aquellos beneficios son dichos que non vagan los que tienen algunos de fe-

Episcopus, non ut Prælatus, sed ut canonicus, adesset, quia tunc ex negligentia Capituli devolvitur ad Episcopum. Item ad Capitulum Sede vacante non transit potestas conferendi beneficia. Hoc dicit.

(1) *Mayoral.* Et si Metropolitanus, vel alii superiores negligant, ultimo loco devolvitur ad Papam, ut in cap. *cum accessissent,* et ibi Abb. 1. notabil. *de constit.* et generaliter, ad quem fiat devolutio in collationibus beneficiorum, vide notabiliter per Abb. in cap. *cum in cunctis,* §. *inferiora, de elect.* et quod dicit in cap. *bonæ,* in fin. eod. tit. et ubi non est certus numerus canonicorum, seu distinctæ præbendæ, non fit devolutio potestatis ad superiorem negligentia non conferentis, vide Abb. post Gloss. in cap. *cum ecclesia*, colum. 2. *de elect.* ubi hoc notabiliter limitat: et an superior ad quem devolvitur collatio, debeat eligere secundum illas qualitates, secundum quas primi electores, vel collatores debebant providere? Vide Abb. in cap. *ne pro defectu,* colum. 2. *de elect.* et Roch. in tract. *de jure patronat.* in verbo *honorificum,* quæst. 32. bonus textus in Clement. unic. in vers. *illa debet, de suppl. neglig. Prælat.* et vide per Felin. in cap. *cum accessissent,* colum. 7. cum seq. *de constit.* ubi pulchré declarat et limitat. Et si ad Prælatum pertinet collatio jure devoluto, eo negligente, non devolvitur potestas ad suum Capitulum, sed ad superiorem, Abb. in dict. cap. *ne pro defectu*, col. fin. et an potestas conferendi, quæ competit propter negligentiam patroni non præsentantis, devolvatur ad Episcopum, vel ad inferiorem Prælatum, qui deberet ad præsentationem instituere, glossa singularis in dicta Clement. unic. in verbo *dispositionem,* concludit, quòd devolvitur ad eum, qui debebat instituere. Alii tenuerunt aliter, et fuerunt super hoc opiniones, ita quòd hæc quæstio reputatur difficillima, ut tradit Roch. in dicto verbo *honorificum*, quæst. 33. sed quod dictum est, tenetur communiùs secundum eum, et in consulendo et judicando ab hoc non est recedendum; et si collatio beneficii pertineat simul ad Episcopum et Capitulum, et Episcopus consentit in unum, et Capitulum in alium, et sic neuter sit admittendus, si non conveniant intra dictum tempus sex mensium, fiet devolutio ad superiorem per istorum negligentiam, secundum Abb. in dict. cap. *cum ecclesia*, in fin. et probatur in dict. cap. 2. et cap. *postulastis, de concess. præbend.* Si tamen collatio pertinet ad Episcopum et Capitulum, tamen Episcopus esset ibi ut canonicus, non ut Episcopus, tunc procederet quod subditur in ista lege, ut ad Episcopum redeat jure devolutionis.

(2) *Al perlado.* Adde cap. *postulastis*, in fin. *de concess. præbend.*

(3) *Los beneficios.* Concordat cum cap. *illa, ne sede vacante.*

LEX X.

Beneficia non conferuntur antequàm vacent, ne captandæ mortis detur occasio; et intelliguntur non vacantia respectu impetrantis, cùm ab alio possidentur de jure, vel de facto; Episcopus tamen beneficium vacans de jure, licèt non de facto, potest conferre. Hoc dicit.

(1) *Cobdiciar la muerte.* Adde cap. 2. et cap. *ex tenore, de concess. præbend.* et cap. *ne captandæ,* eod. tit. lib. 6.

cho ó de derecho: et de fecho et non de derecho se entiende que los tienen aquellos que los entran sin otorgamiento de aquellos que han poder de los dar, ó si les fueron dados torticeramente, maguer que gelos diesen aquellos que habien poder de lo facer: et de derecho los tienen et non de fecho aquellos á quien fueron dados segunt manda santa eglesia, maguer non sean en posesion dellos corporalmente. Et por ende si alguno fuese tenedor de algunt beneficio, ó hobiese derecho en él en algunas de las maneras sobredichas, si otro ganase carta de su mayoral deciendo que vagaba (2), nol debe valer nin gana ningunt derecho por ella en el beneficio, et esto porque lo ganó con mentira. Mas si el perlado sopiese que vagaba de derecho, bien lo puede dar maguer lo toviese otro alguno de fecho, et valdrá la donacion, et puédelo demandar á aquel que lo toviese de fecho.

LEY XI.

Por qué razon puede el apostóligo otorgar los beneficios de santa eglesia ante que vaguen, et otri non.

Otorgar puede el apostóligo (1) et non otro ninguno los beneficios ante que vaguen, et esto aviene porque él es sobre todos los derechos de santa eglesia, et puede dispensar contra ellos, fueras ende en los artículos de la fe (2) segunt que sobredicho es: et otrosi porque ningunt establecimiento que los homes fagan nol puede apremiar, fueras ende si cayese en heregia (3) conoscida. Et como quier que los otros perlados non pueden dar nin prometer los beneficios ante que vaguen, bien pueden prometer algunt beneficio desta guisa (4), deciendo asi, que quando podieren ó quando acaesciere que les darán algunt beneficio en sus eglesias: et esto es porque en otras muchas maneras se puede aguisar de proveer, maguer non muera ninguno de los clérigos, ca podrian acrecer las rentas de la eglesia et proveer dellas, ó si feciesen obispo á alguno de la eglesia, ó entrase en religion, ó por alguna de las razones que dice en este título en la ley que comienza: Desamparando algunt clérigo. Pero si alguno muriese despues, bien le pueden dar aquel beneficio que vagase por razon de la promesa que le hobiesen fecha; et si gelo non diesen ó nol proveyesen de otra parte, fíncale demandanza contra el obispo quel cumpla lo quel prometió.

(2) *Deciendo que vagaba.* Ubi beneficium vacat de jure, sed non de facto, conferri prohibetur, quousque renuntiaverit is qui detinet, quatenùs de facto tenet, ut in cap. *cum nostris*, et in cap. *litteras, de concess. præbend.* et hoc quando confertur ad impetrationem, suggerendo quòd vacat, et quis impetrat quòd sibi conferatur: aliàs autem conferri potest beneficium vacans de jure per Ordinarium, licèt de facto non vacet: debet enim impetrans facere mentionem de possessione facti, aliàs talis possessio sibi obstat, et hoc quando is, qui possidet, habet causam ab illo qui donare potest, et sic vitium seu defectus est ex parte recipientis, non ex parte donantis; quia si defectus esset ex parte donantis, puta, quia non habet potestatem donandi, tunc non obstaret impetranti possessio facti, cap. *illa, ne sede vacant.* cap. fin. *de suppl. neglig. Prælat.* quia talis non habet possessionem, licèt habeat detentionem; et sic Decretalis *cum nostris*, et cap. *litteras*, loquuntur de possessione facti colorata; ita declarat Hostiens. *de concess. præbend.* in summ. §. *et utrum beneficium*, in princip. et dic latiùs, ut per Abb. in dict. cap. *cum nostris*, super gloss. in verbo *justa causa*, colum. antepen. vers. *et generaliter*. Unde, etsi collatio sit facta ab ordinario collatore eo casu, quo ejus manus erant ligatæ, veluti propter decretum positum in litteris, vel propter inhibitionem exequutoris, vel alia de causa, de qua per Gloss. in cap. *si soli*, in gloss. magna, eod. tit. lib. 6. non dicetur tunc possessio colorata, secundum Lapum alleg. 103. et Joan. de Imol. in dict. cap. *cum nostris*, colum. 12. videas ibi per eum.

LEX XI.

Solus Papa potest conferre beneficium antequam vacet; est enim Papa super omnia jura sanctæ ecclesiæ, et poterit contra ea dispensare præter articulos fidei; qui et à nullo homine coercetur, nisi in crimine hæresis manifestæ: benè tamen potest Episcopus in genere promittere alicui, quòd providebit eum de beneficio si opportunitas adsit, seu cùm possibile fuerit, et tunc providebit sibi, etsi per mortem vacaverit. Hoc dicit.

(1) *El apostóligo.* Adde l. 5. tit. 5. suprà ead. *Partit.* et quæ ibi dixi.

(2) *En los artículos de la fe.* Adde cap. *sicut*, 15. dist. et cap. *et si illa*, 1. quæst. 7. Gloss. in cap. *quæ ad perpetuam*, et cap. *sunt quidam*, 25. quæst. 1. et in cap. *ex multis*, 1. quæst. 3. et vide Bald. in l. *benè à Zenone*, C. *de quadrag. præscript.*

(3) *Heregia.* Concordat cum cap. *si Papa*, 40. dist. et adde Gloss. in cap. *mandastis*, 2. quæst. 4. et in cap. *nemo*, 9. quæst. 3.

(4) *Desta guisa.* Prosequitur ea, quæ habentur

LEY XII.

De los clérigos que son recebidos por compañeros en las eglesias por qué razon pueden demandar que les den los beneficios.

Recebiendo á alguno por compañero en alguna eglesia prometiéndol de le dar la primera racion que vagase, non puede demandar aquel beneficio por razon del prometimiento que le fecieron, mas puédelo demandar por razon quel recibieron por compañero (1): ca pues que compañero es et han de quel provean, non es derecho que finque sin racion. Et non pueden poner defension contra él que lo non fagan, maguer digan quel recibieron contra el derecho, que dice que non deben ser dados los beneficios ante que vaguen segunt que es dicho en la tercera ley ante desta. Pero si non lo hobiesen recebido por compañero, et demandase la calongia ó la racion por razon de la promesa, pueden poner defension contra el que non gela deben dar por la razon sobredicha.

LEY XIII.

Qué pena deben haber los clérigos que reciben los beneficios que non vagan, sabiendo que viven aquellos cuyos son.

Vivo seyendo el clérigo que hobiese eglesia ó dignidat ó otro beneficio en ella, non lo debe otro clérigo recebir sabiendo que vive aquel cuyo es, et qualquier que lo ficiese, débelo perder, et nunca debe haber otro (1) beneficio, et el judgador que gelo tolliese et lo otorgase al otro, puédelo dar por de mala fama en su juicio. Mas si este que recebiese el beneficio non fuese cierto (2) si era vivo el otro cuyo era, como quier que lo haya á dexar, non debe por ende ser enfamado, et el obispo que le dió tal beneficio como este, debel dar otro. Pero si vagase el beneficio porque su perlado gelo tolliese por alguna

in cap. *accedens, de concess. præbend.* et tradit Hostiens. in summ. *de concess. præbend.* §. *utrum*, vers. *quod verum est, etc.* hodiè tamen vide, quod habetur in cap. *detestanda, de concess. præbend.* lib. 6. ubi reprobantur istæ promissiones, ex quibus aperitur via ad beneficia vacatura; vide ibi.

LEX XII.

Receptus in canonicum cum promissione, quòd sibi providebitur de præbenda cùm vacaverit, poterit eam petere, et consequi cùm vacaverit, non virtute promissionis, sed receptionis in canonicum. Hoc dicit.

(1) *Por compañero.* Concordat cum cap. *relatum, de præbend.* et cap. *cum super, de concess. præbend.* neque hoc est hodiè revocatum per cap. *detestanda*, eod. tit. lib. 6. ut dicit ibi glossa penult. in verbo *indirectè*, et ibi Dominicus.

LEX XIII.

Recipiens scienter beneficium viventis, efficitur inhabilis ad habita et habenda, et debet infamia notari; excusatur tamen ab infamia, quando ignoravit, seu probabiliter credidit, quòd possessor erat mortuus, et tunc Episcopus ei providebit de alio beneficio. Item si possessor fuit privatus beneficio etiam injustè per Prælatum, neque appellavit, recipiens non patitur prædictas pœnas. Hoc dicit.

(1) *Otro.* Pœna facientis se substitui in beneficio viventis est, ut à communione ecclesiastica repellatur, ut in cap. 1. *de concess. præbend.* et debet deponi, 2. quæst. 1. cap. *in primis*, Gloss. in dict. cap. 1. efficitur infamis, ut hìc subditur, et habetur 3. quæst. 2. cap. *audivimus*, et non potest ampliùs illud beneficium obtinere, et solus Papa, secundum Abb. in dict. cap. 1. potest cum eo dispensare: et in quantum ponitur pœna expulsionis à communione ecclesiastica, non intelligas, quòd sit excommunicandus, ut sentit Glossa ibi, nisi fortè ratione contumaciæ, si fortè nollet dimittere beneficium, nam tunc posset excommunicari, ita declarat Joan. de Imol. in dict. cap. 1. et ista procedunt quando scienter, nam si ignoranter, liberatur ab istis pœnis propter ignorantiam et probabilem credulitatem; quod intellige de pœna infamiæ, et depositionis et privationis communionis ecclesiasticæ, sed non de alia pœna, quæ est, quòd ille qui impetravit et occupavit beneficium viventis, non potest amplius beneficium illud obtinere sine dispensatione Papæ, ut notat Abb. in dict. cap. 1. et etiamsi impetraret posteà beneficium illud à Papa, quando vacaret, non facta mentione de occupatione præterita, non valeret impetratio, tanquàm subreptitia, quia si Papa scivisset, non contulisset, vel saltem non ita de facili; nam ista pœna videtur procedere, etiamsi quis ignoranter, id est, quando non erat certus de morte, intravit beneficium viventis; ita vult Abb. in dict. cap. 1. dum dicit, quòd si quis occupavit beneficium viventis, maximè scienter, si postea sequuta morte illud impetravit à Papa, non facta mentione de occupatione præterita, non valet collatio, et sic quoad istam pœnam vult idem esse, si ignoranter fecisset, et ita consuluit Decius consil. 398. incipit, *in causa Domini Benedicti*, inducens, quòd ex quo non expectavit certitudinem mortis, videtur ambitiosus in tali beneficio, et propter hoc gratia redditur subreptitia.

(2) *Cierto.* Adde Gloss. in dict. cap. 1. cujus dicta prosequitur ista lex.

razon derecha, segunt manda santa eglesia, ó aquel cuyo era feciese tal cosa que por aquel fecho mismo lo hobiese perdido, estonce bien lo puede otro clérigo recebir maguer sea vivo aquel cuyo era de primero: et si el perlado tollese el beneficio por juicio dando sentencia contra él torticeramente (3), si se non alzase al mayoral de aquel que gelo tuelle á quien se podrie alzar de derecho, si á otro clérigo fuese dado el beneficio deste atal bien lo puede recebir.

LEY XIV.

Que pena han los perlados que dan los beneficios de santa eglesia á clérigos que los non merecen.

Letradura et buenas costumbres deben haber los clérigos á quien dieren los perlados los beneficios de las eglesias, et que sean atales que quieran et puedan facer servicio á Dios en ellas. Et por que los perlados non sigan sus voluntades en dar los beneficios á clérigos que los non merezcan, estableció (1) santa eglesia que cada año quando el arzobispo ficiese concilio con sus obispos, sepa dellos si dan los beneficios á homes que sean para ellos segunt que desuso es dicho. Et si fallare que alguno los dió como non debie, despues que dos vegadas lo hobiere amonestado que lo non faga, si de alli en adelante non se castigare et lo ficiere, debe el concilio tollerle que haya poder de dar los beneficios et poner otro clérigo bueno et entendudo en lugar de aquel, que los dé: et esto mismo serie de los cabildos que han poder de dar los beneficios si erraren en non los dar á quien conviene: et si el arzobispo errase en esto, el concilio lo debe facer saber á su mayoral del arzobispo, et él debel poner pena (2) segunt su alvedrio. Et ninguno destos sobredichos non puede cobrar este poder de dar los beneficios despues que le fuere tollido, sinon por otorgamiento del papa ó de su patriarca, si lo hobier por mayoral.

LEY XV.

De los clérigos que se mudan de un obispado á otro, en qué manera los deben recebir los obispos.

Maliciosamente se mudan algunos clérigos de los obispados onde son á otros, et tales hi ha dellos que non son ordenados et dicen que lo son; ó son homecidas ó enfamados, ó han fecho algunos yerros otros por que non deben cantar misa ó facer aquel oficio en la eglesia que se trabajan de facer, segunt la órden que dicen que han, et facen semejanza de si á los homes que son buenos seyendo muy malos. Et por ende defendió santa eglesia que ningunt perlado non recibiese clérigo de otro obispado en el suyo nil diese beneficio ninguno, sil non mostrase carta (1) testimonial de su obispo en que dixiese como era cristiano et ordenado, de-

(3) *Torticeramente.* Adde Gloss. in dict. cap. 1. et distingue, et dic in hoc, ut per Joan. de Imol. et Abb. ibi super dictam glossam: vide omninò, ut scias quando sententia in beneficialibus transeat in rem judicatam, ita quòd præstet securitatem conscientiæ illi, in cujus favorem lata fuit.

LEX XIV.

Si Episcopus, vel Capitulum indignis conferat beneficia, si post primam et secundam correctionem repertus fuerit culpabilis, Concilium provinciale privabit eum, vel alium cui collatio spectet, à potestate conferendi, alio idoneo subrogato, qui ea conferat; quam privationem seu suspensionem solus Papa, vel Patriarcha poterit relaxare; et si Archiepiscopus in hoc deliquerit, Concilium provinciale referat superiori, qui arbitrariè eum puniat. Hoc dicit.

(1) *Estableció.* Vide in cap. *grave nimis, de præbend.* à quo lex ista habet ortum.

(2) *Et él debel poner pena.* Non ergò punietur Metropolitanus à Concilio, in quo ipse est caput, 21. dist. cap. *inferior:* et cap. *cum inferior, de major. et obed.* si tamen Metropolitanus non præesset Concilio, sed Primas vel Patriarcha, tunc posset Metropolitanus per Concilium puniri, secundum Joan. de Imol. in dict. cap. *grave.*

LEX XV.

Caveat Episcopus ne clericum alterius diœcesis sine litteris commendatitiis sui Episcopi recipiat, neque beneficium ei conferat; et in talibus litteris contineatur, quòd est christianus, et ordinatus ad talem ordinem, et bonæ famæ, et quòd vadit de sui licentia; non excommunicatus, neque suspensus, neque pro maleficio fugiens. Hoc dicit.

(1) *Carta.* Et dicuntur istæ litteræ dimissoriæ commendatitiæ: et adde ad istam legem cap. *fraternitati, de cleric. non resid.* et cap. *primatus,* 71. dist. dicit tamen pulchrè Innoc. in cap. *cum jam dudum, de præbend.* quòd istæ litteræ commendatitiæ requiruntur pro ignotis; hi autem, qui

ciendo en ella señaladamente de que órdenes, et otrosi que era de buena fama et que venie con licencia et con mandado de su obispo, et non venie vedado nin descomulgado, nin fuyera por maldat que hobiese fecho.

LEY XVI.

Qué deben facer los perlados contra los clérigos que desamparan sus eglesias ó sus beneficios, et se van morar á otros obispados.

Vanse algunos clérigos á las veces morar á otros obispados et dexan sus eglesias ó sus beneficios que son tenudos de servir. Et por ende tovo por bien santa eglesia de mostrar cómo deben facer los perlados contra los que asi lo ficiesen; et mandó que si algunt perlado otorgase (1) á su clérigo que podiese ir fasta tiempo cierto (2) á otro lugar fuera de su obispado, si non veniese á servir á su eglesia fasta aquel plazo quel posiese, quel pudiese dende adelante toller la eglesia ó el beneficio, fueras ende si el clérigo hobiese algunt embargo derecho por que non podiese venir; et en tal razon como esta non le ha de amonestar, ca el plazo es en lugar de amonestamiento; pero mas guisado serie sil amonestase ante que gelo tollese. Mas si quando le otorgó que podiese ir nol señaló fasta quanto tiempo estudiese allá, pero su entencion fue que non gelo otorgaba por todavia nin por quanto el quisiese allá estar mas por algunt tiempo, maguer non gelo señalase, asi como los perlados suelen otorgar á sus clérigos quando quieren ir á escuelas ó en romeria, en tal razon como esta debel enviar decir que venga á su

sunt benè noti, sive sint clerici, sive laici, possunt absque hujusmodi litteris recipi: et idem tenet Abb. in dict. cap. *fraternitati*, quia clericus sæcularis, vel laicus non sunt ita subjecti proprio Episcopo, quominus possint domicilium transferre, et acceptare alibi beneficium sine licentia Prælati.

LEX XVI.

Cùm se absentat clericus de licentia Episcopi ad certum tempus, eo elapso non veniens, nisi ex justa causa fuerit impeditus, privari potest. Sed si tempus non fuit in licentia præfixum, et licentia non erat perpetua, sed temporalis, debet priùs moneri, et per aliquod tempus congruum expectari, et postea privari, nisi ostendatur clericum ex aliqua justa causa esse impeditum. Si verò licentia non fuit limitata ad certum tempus, tacitè vel expressè præfixum, sed pro quanto tempore velit abesse, et consuetudo sit in ecclesia illa, quòd absentes quocumque tempore retineant suas præbendas, ac si sint præsentes; tunc non debet privari beneficio, sed debet moneri, ut veniat ad servitium ecclesiæ; et si non venerit, de præbendæ fructibus faciet Episcopus per alium ecclesiæ deserviri, et quod superfuerit, in ecclesiæ utilitatem convertatur. Hoc dicit.

(1) *Otorgase.* Advertè, quòd sine licentia Prælati non potest clericus beneficiatus se absentare, etiamsi sit absentia ex justa causa, secundum Joan. Andr. et Abb. in cap. *relatum, de cleric. non resid.* posset tamen si esset necessitas subitò occurrens, et de facili non possit haberi licentia, secundum Abb. ibi; quem etiam vide in cap. *inter quatuor,* eod. tit. ubi Gloss. et ibi vide, an valeat consuetudo, quòd se absentet sine licentia, et vide in l. fin. *infra eod.* et talis absens cum licentia percipiet fructus beneficii durante licentia, licèt non quotidianas distributiones, servata in hoc dispositione cap. unic. *de cleric. non resid.* lib. 6. sic, et officiales cum licentia absentes percipiunt salaria sibi de publico deputata, neque patiuntur in eis diminutionem, secundum Lucam de Penn. per textum ibi in l. *hac lege*, colum. penult. *C. de proxim. sacror. scrinior.* lib. 12. si tamen otiosè morentur, dicit ibi, quòd deductionem patientur, et etiam si licentiam sine justa causa consequuti essent, allegat l. *qui mittuntur*, in fin. *ff. ex quibus caus. major.* et l. 1. *ff. de re milit.* et l. *Mævia,* in princip. *ff. de annuis legat.* et adde ad prædicta l. 5. §. *si diem*, et ibi Gloss. cum §. sequent. *ff. de re milit.*

(2) *Fasta tiempo cierto.* Nota, quòd licentiatus usque ad certum tempus, si abest ultra, statim lapso tempore posset privari beneficio, nisi ex justa causa post tempus impediretur; nam cùm dies apponitur, pro homine interpellat, l. *magnam*, *C. de contrah. et commit. stipul.* cap. *potuit*, *de locato*, et ita tenet Goffred. et Host. in summ. *de cleric. non resid.* §. fin. quorum dicta sequitur ista lex, et consuluit ibi Hostiens. quòd non nimis properet, quia puerile est et pudibundum hodiè conferre, et die crastina revocare: adverte tamen quòd Gloss. in cap. *quoniam frequenter,* §. *porrò,* in verbo *in sacris Canonibus* dicit, quòd etiam si licentia data sit ad certum tempus, tamen illo elapso, adhùc debet clericus moneri, ut redeat; licèt illud reprobant ibi Anton. et Imol. item Hostiens. et Imol. in cap. *ex tuæ*, *de cleric. non resid.* Jason. in l. *si ex legati causa*, 8. limitat. *ff. de verb. oblig.* dictum tamen Goffredi, de quo in ista lege, limitat, et intelligit procedere Joan. Andr. in dict. §. *porrò*, si tempore datæ licentiæ monitus fuisset redire in termino, sub pœna privationis; et idem vult in cap. *ex parte*, *de cleric. non resid.* et sic videtur velle, quòd licèt licentiatus quis fuerit ad certum tempus, nihilominus, si non redeat post termi-

eglesia et aun demas esperarlo algunt tiempo guisado (3), et si non quisiere venir estonce le puede toller la eglesia (4) ó el beneficio, non mostrando el clérigo razon guisada quel embargase (5) al perlado por que non lo debiese facer. Mas sil otorgase que fuese á otra parte á estar quanto tiempo el quisiere, et fuese costumbre (6) en aquella eglesia onde era el clérigo que podiesen haber sus beneficios los que fuesen á otro lugar quanto tiempo quier que allá estudiesen tambien como los que sirviesen, en esta razon non le debe toller el beneficio, mas débele enviar decir que venga á servir la eglesia, et si non veniere puede dar de su racion á otro que la sirva en su lugar, et lo que sobrare (7) meterlo en pro de la eglesia.

LEY XVII.

Por qué razones deben los clérigos perder los beneficios que desampararon.

Leyes 20. 27. y 56. tit. 3. lib. 1. Recop.

Desamparando algunt clérigo su eglesia ó su beneficio sin licencia ó sin otorgamiento de su perlado para ir morar á otro lugar, puedegelo toller; et estonce se entiende que lo dexa por desamparado quando toma beneficio en otra eglesia (1) de que puede vevir mesuradamente, et sea tenudo cutianamente de servirla; ó si lo facen caballero (2) ó se face juglar (3), ca por tal fecho pierde el previllejo de clerecia, et por ende non puede haber beneficio de eglesia: et eso mismo serie si se casase (4). Mas si non ficiese alguna destas cosas sobredichas por que se en-

num, erit citandus antequam privetur; quòd dicit esse mente tenendum Joan. de Imol. in dict. cap. *ex parte*, ad fin.

(3) *Algunt tiempo guisado.* Videas in cap. *ex parte*, et cap. *inter quatuor* cum sequent. *de cleric. non resid.*

(4) *Toller la eglesia.* Et ad procedendum contra beneficiatum ratione non residentiæ, non est necessaria solemnis citatio, neque solemnis privatio; sed sufficit requisitio, et spoliatio de facto, dict. cap. *ex parte*, el 1. et ibi notat Abb. *de cleric. non resident.*

(5) *Quel embargase.* Nam, etsi absens sine justa causa, non debet privari, si posteà supervenit justum impedimentum non redeundi, etiamsi absentaverit se sine licentia Episcopi, ut in cap. *inter quatuor*, et ibi notat Abb. ultim. notabil. *de cleric. non resid.*

(6) *Costumbre.* Videtur probari hìc, quòd valet consuetudo, quòd clericus non teneatur residere in beneficio; de quo latiùs videas Abb. in repetition. cap. *extirpandæ*, §. *qui verò*, 14. et 15. colum. *de præbend.* ubi distinguit inter beneficia curata, et simplicia: nam in curatis non potest consuetudine induci, quòd beneficiatus percipiat fructus in absentia; sive sit consuetudo, quòd percipiat, nullo vicario instituto, sive vicario posito: in simplicibus verò dicit valere consuetudinem, quòd non teneatur ad residentiam, vicario instituto. Si verò in his esset consuetudo, etiam nullo vicario instituto, et tunc si omnes Canonici se absentant, et pauci beneficiati resident, non valet consuetudo tanquàm ecclesiis onerosa, cap. 1. *de consuet.* aut non indiget servitoribus, quia sunt beneficiati in ecclesia, qui tenentur ad residentiam, et fortè pauci obtentu consuetudinis se absentant, tunc dicit valere consuetudinem; videas ibi latiùs per eum, qui et alias opiniones refert, et nota, quòd de jure communi etiam beneficia simplicia requirunt residentiam, neque sufficit deservire per alium, ut probatur in cap. penult. *de cleric. non resid.* et ibi notat Abb. in 4. notabil. vide per eum ibi, et in cap. fin. eod. tit. et cap. *ad hæc*, et in cap. *cum non ignores*, *de præbend.*

(7) *Et lo que sobrare.* Adde cap. penult. *de cleric. non resid.*

LEX XVII.

Si clericus sine licentia deserat beneficium, transferens se in alium locum, ubi aliud beneficium residentiam requirens recepit, de quo possit congruè sustentari, vel si uxorem ducat, vel miles seu joculator efficiatur, potest Episcopus alii conferre; nam ex dictis causis colligitur animus deserendi beneficium: si verò solùm se absentat, non debet statim eo privari, sed debet moneri ad residentiam, et congruo tempore expectari, et si non veniat, privabitur; et si non sciatur ubi sit, citetur ter in sua ecclesia, et posteà est expectandus per sex menses, et si non venerit, potest beneficio privari, vel si Prælato videbitur (quia fortè est clericus utilis ecclesiæ) eum compellere ad residentiam. Hec dicit.

(1) *En otra eglesia.* Adde cap. 1. *de cleric. non resid.* et vide ad limitationem Gloss. in cap. *si quis jam translatus*, 21. quæst. 2. et cap. *admonet, de renuntiat.* et cap. *si quis Episcopus*, 7. quæst. 1.

(2) *O si lo facen caballero.* Vide in cap. fin. *de cleric. conjug.* ubi vide Abb. et Gloss. in cap. *qualiter, de cleric. non resid.*

(3) *Juglar.* Adde Hostiens. in summ. *de cleric. non resid.* §. fin. in princip.

(4) *Se casase.* Adde cap. 1. *de cleric. conjug.* et Gloss. in dict. cap. *qualiter.*

tendiese que la dexaba por desamparada, en tal razon non gela debe toller luego, mas débele enviar decir que se venga et demas esperallo algunt tiempo que sea guisado, segunt que fuere lejos (5) el lugar do está et el tiempo en que ha de venir. Pero si nol podiesen fallar (6) para enviarle decir que venga, débenlo emplazar en su eglesia tres vegadas (7), et despues esperallo fasta seis meses, et si á este plazo non viniere, estonce puede su perlado tollerle la eglesia ó el beneficio, et aun puedel apremiar si quisiere por sentencia de santa eglesia que venga á su obediencia (8).

LEY XVIII.

Por qué razon pierde el clérigo su eglesia sin su culpa.

Gafo seyendo algunt clérigo que hobiese eglesia, por el enojo et el desabor que habrien los otros dél puédenla dar á otro que la sirva, et él será perlado della (1): et este enfermo habrá de las rentas de la eglesia de que viva maguer non la sirva. Mas si otra enfermedat (2) hobiere qualquier quel embargase por que non la podiese servir, pueden poner otro quel ayude á complir su oficio, et el enfermo será perlado della et el otro como vicario, et deben vevir amos á dos de las rentas de la eglesia: et si por aventura aquellas rentas non podiesen á amos complir, hálas de tomar aquel que la sirve, et el obispo debe dar al enfermo (3) de que pueda vevir.

LEY XIX.

Por qué razones pueden los clérigos tomar las rentas que han de las eglesias, maguer non moren en ellas.

Coger pueden et tomar sus rentas los clérigos de las eglesias á que son tenudos de servir por otras razones sin las que son dichas en las leyes ante desta maguer en ellas non morasen, asi como quando fuesen en

(5) *Segunt que fuere lejos.* Erit ergò hoc arbitrarium, secundum Hostiens. eod. tit. in summ. §. fin.

(6) *Si nol podiesen fallar.* Adde cap. *ex tuæ, de cleric. non resid.*

(7) *Tres vegadas.* Et non sufficit una peremptoria pro omnibus, secundum Joan. Andr. et Abb. in dict. cap. *ex tuæ.*

(8) *A su obediencia.* Adde dict. cap. *ex tuæ,* et ibi Abb. 7. notabil.

LEX XVIII.

Si clericus sit leprosus, ejus beneficium alii conferatur, et de ejus redditibus leprosus sustentetur: si verò alia infirmitate detineatur, datur ei coadjutor, et vivent ambo de redditibus; qui si non sufficiant, habeat eos coadjutor, et Episcopus provideat ægrotanti. Hoc dicit.

(1) *Será perlado della.* Sequitur opinionem Tancr. et Vincent. quam et sequitur Gloss. in cap. *tua nos, de cleric. ægrot.* Sed primam opinionem illius glossæ, quòd etiam leproso detur coadjutor, et non removeatur à prælatura, quæ fuit Hugon. sequuntur Joan. Andr. et Cardin. Anton. Petrus, Abb. et Imol. in dict. cap. *tua nos,* et sic ista est magis communis opinio; et vide in materia Gloss. in summ. 7. quæst. 1. et in cap. *quamvis;* et 7. quæst. 1. in summ. et cap. 1. et 2. nota etiam, quòd ubi magnitudo officii requirit, vel utilitas reipublicæ suadet, potest quis sibi coadjutores in officio eligere: vide per Joan. de Plat. in l. 2. C. *de cohortalibus,* lib. 12. et officium adjuncti finitur, finito officio ejus, cui adjungitur, l. 1. C. *quando tutor. vel curat. desinant.*

(2) *Otra enfermedat.* Etsi sit incurabilis, ut in cap. *ex parte, de cleric. ægrot.*

(3) *Dar al enfermo.* Sequitur dictum glossæ finalis in cap. *de rectoribus, de clerico ægrot.* Card. tamen Floren. ibi, quem refert et sequitur Imol. dicit se de facto consuluisse, quòd ipsi infirmo debet priùs provideri de bonis beneficii, et si non sufficiunt redditus pro coadjutore, dicit, quòd Episcopus providebit coadjutori, vel parochiani quorum favore datur; et ad jura allegata per Glossam respondet, quòd solùm illa dicunt, quòd Episcopus debet providere pauperibus, qui suis manibus victum quærere non possunt: neque plus dicitur de laicis, quàm de clericis, neque de beneficiatis, quam de non beneficiatis: et quia secundum eum esset satis magna absurditas, quòd rector beneficii, aliàs probus, necesse habebit mendicare propter casum infirmitatis, quia subsidia Episcoporum quandoque sunt valdè remota; et ita dicit Cardin. fuisse obtentum, et in istam partem inclinat etiam Abb. in dict. cap. *de rectoribus.*

LEX XIX.

Valet consuetudo, quòd clericus causa peregrinationis vel studiorum possit se absentare de ecclesia sua sine licentia Prælati, et gaudebit fructibus sui beneficii: dum tamen Capitulo ecclesiæ suæ notum id faciat, item si sit in servitio Papæ, vel sui Episcopi vel suæ ecclesiæ; nam habet fructus in absentia, præter quotidianas distributiones: et potest Episcopus duos Canonicos habere in suo servitio. Hoc dicit.

romeria (1) ó estudiesen en escuelas (2): et esto se entiende si lo ficiesen con otorgamiento de sus perlados (3). Pero si postura ó costumbre (4) fuese en alguna eglesia de non demandar licencia á su perlado en estas razones sobredichas, bien pueden haber sus beneficios, faciéndolo saber á su cabildo (5) primeramente. Otrosi los que andan con el apostóligo (6) en su servicio, pueden haber sus beneficios maguer non esten en sus eglesias; ca los que sirven al papa entiéndese que á sus eglesias sirven. Eso mismo serie de los canónigos que andudiesen con sus obispos (7), ca bien puede cada uno dellos traer consigo fasta dos canónigos de su eglesia, et haber sus rentas maguer non la sirvan. Otrosi yendo algunt clérigo en servicio de su eglesia (8), asi como sobre pleitos ó otras cosas recabdar, bien puede tomar el beneficio mientre que allá andudiere, ca por servidores de la eglesia deben contar á los que sirven á sus obispos ó andan recabdando pro de sus eglesias, et esto se entiende fueras las distribuciones cotidianas (9).

(1) *En romeria.* Adde cap. *non oportet ministros, de consecrat.* dist. 5. cap. *magnæ, de voto.*

(2) *En escuelas.* Adde cap. *Prælatum, de cleric. non residen.* et cap. *consultationibus, de offic. delegati.*

(3) *Con otorgamiento de sus perlados.* Adde dict. cap. *Prælatum,* et cap. *ex tuæ, de cleric. non resid.* et dixi suprà eod. in l. 16. in gloss. 1.

(4) *Costumbre.* Approbat dictum Innoc. in cap. *ex tuæ, de cleric. non resid.* quod dictum Abb. dicit valdè notabile in cap. *inter quatuor,* eod. tit. licèt dicat, quòd jure non probatur illud dictum Innoc. Valet ergò consuetudo, quod ex justa causa possit clericus se absentare, etiam sine licentia Prælati, licèt non potest induci consuetudine, quòd sine licentia vagentur, secundum Innoc. ubi suprà.

(5) *A su cabildo.* Nota hoc.

(6) *Con el apostóligo.* Adde cap. *cum dilectus,* et cap. *ad audientiam, de cleric. non resid.* et Oldrald. consil. 47. incipit *jus commune,* ubi de Cardinalibus: et Bart. in l. *testamento, ff. de aliment. et cibar. legat.*

(7) *Con sus obispos.* Vide in cap. *de cætero,* et cap. *ad audientiam, de cleric. don resid.* et intelligitur de duobus, ut subjicit; et idem vult Goffred. relatus à Joan. de Imol. in dict. cap. *audientiam,* de his, qui sunt in servitio Papæ, vel de studentibus in Theologia, ne ecclesia patiatur defectum in ministris.

(8) *En servicio de su eglesia.* Adde cap. *ex parte, de cleric. non resid.* idem, si sit infirmus, cap. *ad audientiam,* eod. tit. l. 3. §. *Stichus, ff. de statu liber.* vel si non potest securè in ecclesia morari propter inimicitias, 7. quæst. 1. cap. *pastoralis:* cap. *bonæ memoriæ Maguntinæ, de elect.* aut quia aer est infirmus, et pestilens, argum. cap. *quorumdam,* 74. dist. et cap. *ad supplicationem, de renunt.* Hostiens. in summ. eod. tit. §. fin. colum. fin. vers. *aut causa necessitatis.*

(9) *Las distribuciones cotidianas.* Adde cap. *licet, de præbend.* et Gloss. in cap. *cum dilectus, de cleric. non resid.* et cap. 1. eod. tit. lib. 6. infirmo tamen dantur etiam distributiones quotidianæ, ut in dict. cap. 1. quod intelligit Joan. Andr. quando infirmitas privavit ipsum facultate interessendi divinis, ut quia illa cessante intererat; secùs, si cessante infirmitate non intererat divinis officiis, quia tunc non poterit ratione infirmitatis recipere distributiones; quia infirmitas non videtur tunc esse causa privationis, ex quo etiam ante infirmitatem non intererat: et tenet etiam Joan. de Imol. in cap. *ad audientiam, de cler. non resid.* et nota, quòd istæ distributiones, quæ non dantur taliter absentibus, accrescunt interessentibus, vide Gloss. in Clement. *ut hi qui ad fin. de ætate et qualitat.* et in Clement. 2. *de vita et honest. cleric.* et dic ut ibi, et adde Glos. in cap. *clericus victum,* 89. dist. et an possit quis ratione dignitatis et canoniæ, vel duplicis juris aliàs concurrentis in eo percipere duas distributiones, vide per Abb. in cap. *cum olim, de re judic.* et vide in ista materia, quæ tradit Decius consil. 280. et benè nota, quòd si ex privilegio quis habere debeat in absentia distributiones quotidianas, habebit tantùm illas, quæ sunt in pecunia, non panem, et vinum et alia, secundum Archid. in cap. *sacerdos,* 1. quæst. 2. quod videtur intelligendum, quando quædam essent in pecuni., quædam in pane et vino, secùs si omnes essent in pane, et vino et talibus, et nullæ in pecunia, argum. l. *fundus, qui locatus est,* cum l. sequent. *ff. de fundo instructo,* l. *quibus diebus,* §. *dominus, ff. de condit. et demonstr.* pro hoc vide bonam glossam in cap. *quamvis,* in verbo *non extendit,* vers. *sed pone, de præbend.* lib. 6. Item nota, quòd valor beneficii non debet considerari secundum distributiones quotidianas, secundum Commentatorés Regularum Cancellariæ, regul. 60. allegat decisionem Rotæ, quæ ncipit, *item quando imponitur.*

TITULO XVII.

DE LA SIMONIA EN QUE CAEN LOS HOMES.

Persiguieron et escodriñaron siempre con grant femencia los santos padres tambien en la vieja ley cómo en la nueva los pecados que los homes facen. Et esto ficieron porque despues que lo sopiesen, podiesen reprehender dellos et castigar á los que pecasen, de guisa que los ficiesen ende partir porque ficiesen buena vida en este mundo et salvasen sus almas en el otro, et diesen buen enxiemplo de si á los que veniesen despues dellos. Et como quier que los pecados son de muchas maneras, unos hi ha mayores que otros; et de aquellos mas grandes es el uno simonia (1), porque se face en las cosas espirituales, et caen en él tambien los legos como los clérigos. Et pues que en el título ante deste fablamos de los beneficios et de las dignidades que han los clérigos en santa eglesia, et por razon dellos caen los homes en simonia mas que por otra cosa, por ende conviene en este de fablar della, et mostrar primeramente qué cosa es simonia: et onde tomó este nombre: et en quántas maneras se face: et qué pena debe haber el que la ficiere: et quién puede despensar con él.

LEY I.

Qué cosa es simonia, et onde tomó este nombre, et quántas maneras son de las cosas espirituales en que puede ser fecha.

Caen en pecado de simonia los homes queriendo et habiendo muy grant voluntad (1) por sobejana cobdicia que han arraigada en los corazones de comprar ó de vender cosa espiritual, ó otra que sea semejante della. Et simonia tomó nombre de Simon mago (2), que fue encantador en tiempo de los apóstoles et fue baptizado de sant Felipe en Samaria: et este quando vió que los apóstoles ponien las manos sobre los homes et recebien por ende el Espíritu Santo, hobo cobdicia de haber aquel poder, et vino á sant Pedro et á sant Johan, et díxoles quel diesen este poder que aquellos en que él posiese las manos que recibiesen el Espíritu Santo, et que les darie haber por ende: et esto fizo cuidando que ellos lo facien con sabidurias et porque pu-

TITULUS XVII. DE SIMONIA.

(1) *Simonia.* Est maxima labes hujus criminis, cap. *tanta*, eod. tit. cap. fin. 1. quæst. 7. cap. fin. *de purgat. canon.* et æquivalet crimini læsæ majestatis: vide Glos. in cap. *si quis Papa*, 79. dist.

LEX I.

Simonia est studiosa voluntas, sive cupiditas emendi vel vendendi spiritualia, vel spiritualibus annexa; et spiritualia dicuntur tripliciter. Primò gratia Spiritus Sancti, quam habuerunt Prophetæ et Sancti, sicut est gratia prophetiæ, gratia sermonis et miraculorum, gratia sanitatum, et expulsionis dæmoniorum, acceptionis Spiritus Sancti per manus impositionem, sicut Apostoli faciebant, et faciunt Episcopi, et presbyteri eorum locum tenentes: item, et diversa alia genera gratiarum, quas homines recipiunt propter dona Spiritus Sancti, ut est spiritus sapientiæ spiritualium, et intelligentiæ, consilii, fortitudinis, scientiæ, pietatis, et timoris Domini. Secundo modo, spiritualia dicuntur, quia homines per illa salvi fiunt, ut sunt Sacramenta Ecclesiæ, seu quia per illa recipitur gratia Spiritus Sancti, ut ordines qui conferuntur per Episcopos clericis, vel quia dantur his, qui in spiritualibus serviunt: et hujusmodi sunt, beneficia, decimæ, cœmeteria, sepulturæ, anniversaria, et alia jura, quæ clerici recipiunt ex administratione earum, ista omnia non possunt vendi: in matrimonio tamen, licèt sit Sacramentum, licitè datur et accipitur pecunia. Tertio modo, sunt alia spiritualia, ut cruces, et calices benedicti, et similia; et ista possunt quandoque vendi eo modo, quo habetur suprà ead. *Partit.* tit. 14. l. 2. Hoc dicit.

(1) *Voluntad.* Simonia secundum Damas. et alios antiquos Doctor. est studiosa voluntas sive cupiditas emendi, vel vendendi spiritualia, vel spiritualibus annexa, quam descriptionem videtur sequi lex ista; Hostiens. tamen in summ. eod. tit. §. 1. dicit non videri bonam, quia innuit, quòd sola intentione simonia committatur, quod tamen falsum est, quoad Ecclesiam, licèt quoad Deum verum sit, ut in cap. *tua nos*, in fin. *de simonia:* et de simonia mentali, an obliget ad restituendum, seu relinquendum quidquid inde consequutus est, vide textum cum glossa, et ibi Abb. in cap. fin. *de simonia.* Gloss. in cap. 2. 1. quæst. 1. ponit ergò Hostiens. aliam descriptionem, scilicet, simonia est spiritualium vel annexorum spiritualium, præcedente pacto promissionis, conditionis, modi, servitii, precum, vel cujusvis temporalitatis, receptio sive donatio: alias descriptiones ponit Joan. de Ana. in rub. *de simon.* et Abb. in cap. *nemo*, eod. tit.

(2) *Simon mago.* Vide in Act. Apostol. cap. 8. v. 9.

diesen ganar algo de los homes, et non por la gracia de Espíritu Santo. Et quando vió sant Pedro su entencion tan mala, dixol que su haber fuese en perdicion con él, ca non merescie de haber tal cosa como esta, porque non era su corazon firme en Dios, pues que las cosas temporales apreciaba á las espirituales. Et por esta razon fue tomado este nombre simonia de Simon mago, porque este fue el primero en la ley nueva de nuestro señor Jesu Cristo que quiso comprar la gracia del Espíritu Santo: onde todos aquellos que compran cosa espiritual caen en este pecado de simonia et son llamados simoniaticos. Et las cosas espirituales son en tres maneras (3): la primera es Espíritu Santo et las gracias que reciben los homes dél, asi como profetar las cosas que han de venir; et esta hobieron los profetas et los santos et otros muchos homes: et gracia de pedricar et de facer miraglos, et de sanar los enfermos, et de echar los demonios de los homes, et de darles otrosi el Espíritu Santo poniendo las manos sobre ellós, asi como facien los apóstoles et facen aun los obispos et los misacantanos que tienen sus lugares; et otras gracias que hay de muchas maneras semejantes destas que reciben los homes por los siete dones del Espíritu Santo quando Dios quiere, que son estos, asi como espíritu de saber las cosas espirituales et de entenderlas, et espíritu de consejo et de fortaleza, et espíritu de ciencia et de piedat, et espíritu de temor de Dios: et por ende estas cosas sobredichas non se pueden comprar nin vender de derecho nin de fecho por ningunt precio que diesen por ellas. Sacramentos et dignidades, et personages et beneficios, et los diezmos et los cementerios, et soterrar en ellos, et recibir dineros á pleito para aniversarios; todas estas cosas et las semejantes dellas son la segunda manera de las cosas espirituales: et todas estas son llamadas espirituales por muchas razones, ca las unas llaman asi porque se salvan los homes por ellas, asi como aquellos que reciben los sacramentos de santa eglesia: et las otras son llamadas espirituales porque reciben la gracia del Espíritu Santo por ellas, asi como en las órdenes que dan los obispos á los clérigos. Et otras hi ha que dicen aun asi porque las dan á los que sirven en las cosas espirituales, et estas son asi como los beneficios et las dignidades de santa eglesia, et los otros oficios et derechos que han los clérigos por razon della. Et ninguna destas cosas espirituales sobredichas que son en la segunda manera non las pueden vender de derecho, como quier que algunos las compran et las venden de fecho, que es simonia conoscida. Pero aquellos que desta manera hobieren los sacramentos non serán salvos por ellos, fueras ende en el casamiento (4) en que si fuese dado precio ó recebido valdrie, et non seria pecado quanto en el precio. La tercera manera de las cosas espirituales son como bendecir los cálices et las cruces et las otras cosas sagradas de la eglesia, et los ornamentos que son menester para servicio della. Et estas cosas sobredichas, maguer sean espirituales, puédense vender et comprar en la manera que dice en el título que fabla de las cosas de la eglesia en que manera las pueden vender, en la ley que comienza Enagenar.

LEY II.

Por qué razon son llamados giezitas los que venden las cosas espirituales.

Giezi hobo nombre un serviente de Eliseo profeta, et este fue el primero que fizo simonia en el viejo testamento (1), quando vino Naaman de Siria á Eliseo profeta quel

(3) *Tres maneras.* Sumptum est à Glossa 1. quæst. 1. in summ. et vide per Abb. in cap. *consulere*, eod. tit.

(4) *En el casamiento.* Pro matrimonio, licèt sit Sacramentum, et ibi gratia conferatur, licitè datur et accipitur pecunia, quia non est Sacramentum solùm, sed officium naturæ, secundum hoc datur ad sublevandum onera ejus: si tamen detur aliquid pro matrimonio, in quantum est Sacramentum, illicitum est, et ideò jus prohibet pro benedictionibus nubentium aliquid dare, ut in cap. *suam, de simon.* videas S. Thom. 2. 2. quæst. 100. artic. 2. ad fin.

LEX II.

Primus simoniacus fuit Geezi, discipulus Elisei, qui pro lepræ sanitate habuit à Naaman Syro duplicia vestimenta, argentique marcum, qui factus fuit leprosus: et licèt Simoniaci dicantur à Simone mago, tamen propriè qui recipiunt pretium pro spiritualibus, dicuntur Geezitæ; ementes verò spiritualia, dicuntur Simoniaci. Hoc dicit.

(1) *En el viejo testamento.* Vide 4. Regum, cap. 5. v. 9. et in cap. *qui studet,* et cap. *cito turpem,* 1. quæst. 1.

sanase de la gafedat que habie, et mandol que fuese al rio de Jordan et que se lavase en él siete veces, et que sanarie : et Naaman fízolo asi segunt que le mandó el profeta et sanó : et despues que recibió sanidat tornóse para Eliseo para gradescerle la merced que Dios le ficiera por su ruego, et darle dones de sus riquezas : et Eliseo non quiso tomar ninguna cosa dél. Et estonce fuese Naaman, et fue despues dél Giezi sin mandado de Eliseo, et pidiol quel diese algo, et diol dos pares de vestiduras et un marco de plata; et tornóse Giezi, et ascondió aquello quel habia dado; et Eliseo sopo por Espíritu Santo lo que ficiera Giezi, et quando vino antel dixol : porque recebiste precio por la gracia que Dios fizo á Naaman en guarescerlo de la enfermedat que habie, venga sobre tí aquella gafedat que el ha perdida; et fue luego en aquella manera que dixo el profeta : et por esta razon todos los que venden las cosas espirituales son llamados giezitas por razon de Giezi. Et como quier que hobo de comienzo departimiento entre los nombres de los que compraban ó que vendian las cosas espirituales, segunt que dice en esta ley et en la que es ante della, llámanlos agora tambien á los unos como á los otros simoniacos; et esto es porque lo usaron asi los homes á decir : mas primeramente (2) son llamados giezitas los que reciben precio por las cosas espirituales, et simoniacos todos aquellos que las compran.

LEY III.

En quántas maneras se face la simonia.

Tres maneras (1) son por que los homes facen simonia : la primera es serviendo por sus cuerpos mismos : la segunda dando dones ó presentes : la tercera se face por palabra rogando. Et la primera destas tres es quando algunt clérigo face postura con el perlado que andará en su servicio con su cuerpo mismo porquel dé beneficio (2) ó órdenes : et aun en este servicio ha departimiento, ca ó es espiritual ó temporal; et si es temporal et conveniente de facer et non es fecho con postura cierta, non cae por ende el que lo face en simonia, asi como si fuese por su perlado á Roma, ó fuese su personero ó su vocero ayudandol en sus pleitos ó en los de su eglesia : ca por tales servicios como estos ó otros semejantes dellos bien puede recebir órdenes et beneficios, seyendo el que los face atal que los merezca haber : mas ha menester que el perlado non gelos dé señaladamente por aquel servicio quel fizo, nin otrosi non los debe él recebir en aquella manera, como quier que haya esperanza (3) de haber algunt bien de aquel perlado. Mas si aquel que sirve

(2) *Primeramente.* Ex Goffred. et Hostiens. sumptum est, eod. tit. in summ. §. *et unde dicatur.*

LEX III.

Tribus modis committitur simonia: facto, dono, et verbo. Facto committitur, si corporaliter quis serviat Episcopo in licitis, ut ei conferat beneficium vel ordines, pacto de hoc interveniente; sine pacto tamen licet hæc dari benemerenti, et in honestis servienti. Item pro spirituali servitio nullo modo licet pacisci, nisi ut habetur suprà tit. 1. l. 6. Dono verò committitur, quando propter spiritualia recipitur obsequium, vel pecunia seu donum; et dans et recipiens committunt simoniam; si tamen gratis aliquid detur pro spirituali ex mera liberalitate, non est illicitum; idem si donum ita modicum sit, quòd animum conferentis spiritualia non debeat movere, inspecta qualitate personarum, et causa et tempore: et idem si clericus pro labore circa obsequia spiritualia recipiat aliquam mercedem : et idem, si pro labore viæ in consecratione ecclesiarum et visitatione recipiatur aliquid, vel si fiat per modum eleemosynæ, vel causa redimendæ vexationis, clericus litigans super suo beneficio aliquid donet, ut recedatur à lite. Verbo autem committitur quando pro indigno rogatur, ut ordinetur, vel beneficietur, secùs si pro digno; si tamen quis roget, ut sibi Episcopatus vel dignitas conferatur, illicitæ sunt preces, et non sunt recipiendæ, et ut ambitiosus est repellendus. Hoc dicit.

(1) *Tres maneras.* Prosequitur dicta Goffred. et Hostiens. in summ. eod. tit. §. *qualiter.*

(2) *Porquel dé beneficio.* Adde cap. *cum essent,* eod. tit. et ibi Gloss. et Abb. qui post Hostiens. infert ad quæstionem de Episcopo recipiente clericum ad servitium spirituale et temporale præstandum, promittente sibi certum salarium annuatim, donec sibi providerit de beneficio competenti; videas ibi per eum, et nota, quòd committitur simonia, si Cardinalis vel alius propter donum procuret beneficium alicui, secundum Angel. in l. *sed et si lege,* §. *consuluit, ff. de petit. hæred.* et in hoc dicit, quòd communiter involuti sunt Cardinales: vide Decium consil. 118. incipit, *viso instrumento :* tu vide in hoc Abb. in cap. *tua nos, de simonia,* in 1. notab.

(3) *Esperanza.* Spes recipiendi pro honesto ser-

es tal que non meresce las órdenes nin el beneficio, maguer aquellas cosas en que sirve sean guisadas non lo puede haber á menos de simonia, pues que gelo dan por razon de aquel servicio et él non lo meresciendo : et eso mesmo serie si él lo meresciese haber et las cosas en que serviese non fuesen guisadas. Mas si es espiritual el servicio non lo debe facer por pleito, ca el que lo ficiese caeria por ende en simonia, fueras ende si lo hobiese á facer por alguna de las razones que dice en el título de los beneficios en la ley que comienza Condicion nin postura. La segunda manera (4) de servicio es quando reciben dineros ó presentes ó dones por las cosas espirituales, asi como por beneficios, ó por órdenes ó por otras cosas semejantes destas, ca tambien el que lo diese como el que lo recibiese por pleito caerie en simonia. Pero seis maneras hi ha por que pueden los homes dar algo por las cosas espirituales et non caerán por ende en simonia el que lo diere nin el que lo recibiere. La primera es como si alguno recibiese qualquier de los sacramentos de santa eglesia ó otra cosa espiritual, et él de su voluntad (5) quisiere dar algo á aquel de qui lo recibiese non gelo demandando el otro : la segunda es quando algunos dan ó reciben dones ó presentes que sean convenientes et guisados para dar et para recibir : et para seer atales et se guardar de caer en simonia tambien el que los diere como el que los recibiere, deben ser catadas estas cosas (6), primeramente qual home es el que face el don, si es pobre ó rico, et si es otrosi rico ó pobre el que lo recibe; et que es lo que da, si es poco ó mucho, et por que razon lo da, et si lo habie menester ó non el que lo recibe; ca si el pobre lo diese al rico, et el don fuese grande et lo diese en tal sazon que non estudiese el perlado en premia por que lo hobiese meester, sospecha serie contra aquel que lo diese que lo facie por ganar alguna cosa dél, et si aquella cosa fuese espiritual serie simonia; et esto serie como si algunt clérigo diese á su obispo caballo ó otro don grande por ganar beneficio dél, ó órdenes ó otra cosa espiritual. Mas si home rico lo diese al pobre entendiendo que lo habie menester et moviéndose á dar con buena entencion, non pueden sospechar en ninguna destas maneras que caen en simonia nin lo facen por mal. La tercera manera es quando algunos homes reciben capellanes que les digan las horas : ca estos atales por las obras (7) espirituales que dan á aquellos que non eran tenudos de lo facer, bien pueden por ende tomar gualardon dellos sin pecado de simonia : eso mismo serie en las otras cosas semejantes destas. La quarta cosa en

vitio non inducit simoniam, vide in cap. *hoc ad nos*, 50. dist.

(4) *La segunda manera.* Munus à manu semper simoniam inducit, nisi adeò modicum sit, quòd animum promoventis non debeat movere, inspecta qualitate personarum, et causa et tempore, cap. *ex tuæ, de simon.* et cap. *etsi quæstiones*, et hoc, quando pactum non præcessit; et quidquid agant homines, intentio judicat illos, ut tradit latè Hostiens. in dict. §. *qualiter*, et Abb. in dict. cap. *ex tuæ*, ubi prosequitur quatuor membra : si enim ex pacto aliquid temporale confertur, et illud quantumcumque sit modicum, inducit simoniam, et dicitur simonia conventionalis; neque dimittitur peccatum, nisi priùs restituatur malè acceptum, cap. *de hoc*, et cap. *veniens*, eod. tit. aut non intervenit pactum, sed mens depravata, et tunc inducitur simonia mentalis, quæ aboletur per solam pœnitentiam, ut in cap. fin. eod. tit. secùs in usuris, quia ibi opus est restitutione, cap. *consuluit, de usuris :* aut mens non fuit depravata, sed ex liberalitate aliquid donatum fuit et receptum, et tunc non inducitur simonia, cap. *tua*, eod. tit. aut sumus in dubio, an præcesserit mens depravata, et tunc ad conjecturandum animum ponderantur, quæ habentur in dict. cap. *etsi quæstiones*, et vide infrà ead. l. ibi, *la segunda es*, et infrà in l. 5. in fin.

(5) *De su voluntad.* Adde cap. *quidquid invisibilis*, 1. quæst. 1. et cap. *emendari :* et cap. *quam pio*, in fin. et cap. *placuit*, 1. quæst. 2. et cap. *dilectus filius, de simon.* et nota, quòd etiam tempore receptionis spiritualium, potest fieri donatio alicujus temporalitatis, dummodò liberaliter fiat, Gloss. et Abb. in cap. *tua nos, de simonia*, et videas infrà eod. l. 5. et si detur post ordinationem, cap. *sicut*, 1. quæst. 2. et adde, quod notat Joan. Andr. et post eum Abb. in cap. *veniens*, el 1. *de testib.* et in cap. *cum clerici, de pact.* et in cap. *super eo, de transact.* Decius in consil. 118. et videas, quod notat Abb. post Innoc. in cap. *cum M.* colum. 8. *de const.* super glos. in verbo *perciperent*, et vide in authent. *de sanctis. Episcop.* in princip. et ibi Bart. et Gloss.

(6) *Estas cosas.* Adde cap. *etsi quæstiones, de simon.* unde sumptum est hoc.

(7) *Por las obras.* Licitè ergo paciscitur clericus, ut pro obsequiis spiritualibus, pro labore certam mercedem recipiat, videas Gloss. et Abb. in cap. *significatum, de præbend.* et sacerdos locare po-

que lo pueden rescebir por las cosas espirituales maguer sean tenudos de su oficio de las facer, es quando los obispos consagran (8) las eglesias ó las visitan (9), que pueden recebir procuracion, et esto es por el trabajo que sufren en facerlo. La quinta cosa es quando alguno da algo en razon de alimosna (10) por ganar paraiso, que es cosa espiritual, ó por perdonamiento de sus pecados. La sexta cosa es como quando algunt clérigo trabaja sin derecho sobre su beneficio, et él da alguna cosa por quel dexen estar (11) en paz en él. La tercera manera que se face por palabra es quando ruegan (12) á los perlados los homes que ordenen ó den beneficios á algunos clérigos, ca en tal ruego como este acaesce muchas vegadas simonia : et departese asi; ca aquel por que ruegan que le den beneficio ó que le ordenen, quier ruegue él por sí mismo ó otro por él, podrie ser tal que lo meresciese ó non : et si lo meresce et es digno para haberlo, non ha hi simonia en tal ruego; mas si lo non meresciese nin fuese digno para recebir la órden ó para haber el beneficio si gelo diesen, ganarlo hie con pecado, et serie simonia porque el ruego non era derecho nin guisado. Pero si alguno rogase por sí mismo quel diesen dignidat de alguna eglesia, asi como obispado ó otro personage (13), tal ruego como este non es bueno, nin debe ser cabido en ninguna manera, ante le deben desechar al que lo ficiere como á cobdicioso.

LEY IV.

Quáles ruegos son llamados carnales et quáles espirituales, et por quales destos caen los homes en pecado de simonia.

Carnales ruegos (1) hi ha et otros espirituales que facen los homes rogando los unos por los otros : et carnales son llamados aquellos que facen moviéndose mas á facerlos por razon de parentesco ó de amistat que por otra bondat que hayan en si aquellos por quien

test operas suas, si non habet aliàs unde vivat, cap. 1. 2. et 3. 91. dist. Hostiens. in dict. §. *qualiter*, vers. *quid si clericus*.

(8) *Consagran*. Adde cap. *cum sit Romana*, eod. tit. et non intelligas, et quòd pro ipso actu consecrandi aliquid exigatur, sed pro labore viæ, 12. q. 2. cap. *charitatem*, et 1. quæst. 1. cap. *statuimus*, etiamsi ecclesia sit in Civitate, cap. *venerabilis*, *de censib.* secundum Goffred. et videas per Hostiens. in dict. §. *qualiter*, colum. 1. vers. *sextus casus*, et Abb. in dict. cap. *cum sit Romana*, qui vult, quòd non detur pro labore, sed in signum cujusdam superioritatis, et ut faciliùs et placidiùs Prælati inducantur ad visitandum et consecrandum.

(9) *Visitan*. Vide cap. *cum Apostolus, de censib.*

(10) *Alimosna*. Adde cap. *animæ*, 13. quæst. 2. et cap. *ipsi sacerdotes*, quæst. 1. et cap. fin. *de testam.*

(11) *Por quel dexen estar*. Adde cap. *dilectus filius*, cum gloss. eod. tit. et dic, ut ibi per Abb. et quæ debeat probare, qui redemit vexationem suam, vide Bald. in l. *servi*, *C. de adulter.* et adde ad istam legem Gloss. in cap. *nullus*, el fin. 1. quæst. 1. et cap. *quæsitum*, 1. q. 3. Gloss. et Abb. in cap. *cum pridem*, *de pactis* : et an possit repetere, quæ dedit ob redimendam vexationem, vide Bald. in l. 2. *C. de abolitionib.*

(12) *Ruegan*. Preces carnales, quæ timentur, vel quibus favetur, simoniam inducunt; distingue tamen, ut per Hostiens. in summ. eod. tit. §. *qualiter*, colum. 3. vers. *lingua*, et vide Gloss. unde ista sumpta sunt, in cap. *tuam*, *de ætate et qualitat.* et gloss. in cap. *ordinationes*, 1. quæst. 1. et in cap. *Moyses*, 8. q. 1. et in cap. *veniam*, 35. q. 9. et videas Abb. in cap. *cum M. Ferrar. de constit.* 4. notabil.

(13) *Obispado ó otro personage*. Si preces quis pro se porrigat, ut in Prælatum eligatur, ambitiosæ sunt, et illicitæ, 1. quæst. 1. cap. *nullus itaque*, et idem, si preces porrigat pro ecclesia vel dignitate habente curam animarum, secundum Hugon. Raymund. Hostiens. et S. Thom. in quodlibetis, etiamsi aliàs esset dignus, quia se ingerendo præsumptuosus et ambitiosus videtur, et consequenter indignus : sed si porrigat pro se preces ad obtinendum beneficium simplex, et non est indignus propter aliquod impedimentum, non peccat, si eget, neque est simonia, videas in cap. *tua nos*, §. 1. in princip. *de simon.* et cap. *proposuit*, *de cleric. excommun. minist.* alii tamen dicunt, quòd etsi quis abundet in temporalibus, si sit dignus, potest sine peccato petere beneficium ecclesiasticum, cùm nemo cogatur suis stipendiis militare : videas de his latè per Sylvest. in summ. in verbo *simonia*, vers. *decimosextò quæritur*, et videas, quæ dico infrà l. proxima.

LEX IV.

Carnales preces pro digno non inducunt simoniam, pro indigno sic; spirituales verò preces non inducunt simoniam. Hoc dicit.

(1) *Ruegos*. Ortum habet à notatis per gloss. in cap. *tuam*, *de ætate et qualitat.* et ab his, quæ dixi in l. proxima.

ruegan. Empero en tales ruegos como estos ha departimiento, ca podrie ser que rogarien por home que lo meresce ó non : et si fuese digno para haber personage ó dignidat aquel por quien ruegan, bien pueden facer tal ruego como éste; mas el perlado que lo ha de dar non debe catar tanto al ruego quel facen como á la persona de aquel por quien ruegan, et otrosi la pro de la eglesia do lo ha de proveer. Et si el ruego fuese fecho por home que non lo meresciese et ganase por él personage ó dignidat, en esta manera caen en pecado de simonia (2) tambien el que da el beneficio si sabe que non es digno aquel á quien lo da, como el que ruega por él, et otrosi el que lo recibe; ca tal ruego como este es contado como en lugar de precio. Et los ruegos espirituales son aquellos que son fechos por tales homes con quien non han debdo los rogadores, mas muévense á facerlo por bondat que entienden que ha en ellos : et en tal ruego como este non ha mal ninguno de simonia nin de pecado.

LEY V.

Qué presentes pueden los perlados rescebir sin pecado de simonia.

Presentes de comer et de beber pueden rescebir los perlados sin pecado de simonia, solamente que non sean muy grandes (1) et que se puedan aina despender, asi como pan ó picheles, ó redomas de vino, ó aves, ó pescados, ó frutas ó otras cosas semejantes destas que fuesen pocas; et esto es porque los homes non se muevan á dar cosa espiritual por tales presentes como estos. Pero si alguno diese don ó presente, quier fuese grande ó pequeño con entencion de ganar por él cosa espiritual, ó si el que lo recibiese la diese por razon de aquel servicio, qualquier dellos que lo face desta manera cae en pecado de simonia; et atal como esta es llamada simonia de voluntad (2) porque non fue fecho en ella pleito ninguno : et por ende el que recibiese beneficio ó órden en esta manera, ó otra cosa espiritual, puédela retener et non ha por que la renunciar, solamente que faga penitencia del yerro que fizo, porque la ganó asi. Mas quanto quier que alguno diese por pleito (3) poco ó mucho para ganar cosa espiritual, cae por ende en simonia : et si fuesen en duda (4) si lo ficiera por pleito ó en su voluntad, debe aquel su mayoral que hobiere de librar el pleito, asmar et catar aquellas cosas que son dichas en la quarta ley ante desta que escusan al home que non caya en simonia, et segunt aquello que hi dice librar el pleito.

(2) *De simonia.* Non tamen teneretur ad resignationem beneficii, qui per preces habuit, argum. cap. fin. *de simon.* unde dic, secundum Innoc. in dict. cap. *tuam*, quòd licèt quis pro se vel pro alio roget, sive electores, sive quoscumque alios, etiam pro indigno, sive pro dignitate, sive pro beneficio, non dicitur habere beneficium simoniacum, licèt peccet injustas preces fundendo; nisi faceret intendens obligari collatori beneficii ex precibus, vel exonerare illum, quem rogat, ab aliquo servitio, quod ei fecerat per exauditionem precum : ad hoc enim, ut sit simonia, oportet munus intervenire, cap. *sunt nonnulli*, 1. q. 1. hæ autem preces non pro munere dantur; et cum pro munere darentur, tunc secùs esset : et in casu, quo sit simoniacus ille, qui malè rogat, ita ut dictum est, qui tamen rogatur, non est simoniacus, nisi preces sequutus per preces dederit: et dato, quòd preces pro indigno sequutus esset, non teneretur renuntiare, nisi expressisset, quòd propter preces facit, ut in dict. cap. fin.

LEX V.

Dans aliquod temporale ea intentione, non tamen in pactum deducta, ut aliquid spirituale consequatur, vel si recipiens dederit spirituale pro tali servitio recepto, committitur simonia mentalis, quæ aboletur per pœnitentiam, et non obligat ad resignationem ordinis vel beneficii, secùs si deducatur in pactum. Et si dubitetur, an fuerit simonia mentalis, vel conventionalis, recurritur ad conjecturas, de quibus suprà eod. l. 3. Hoc dicit.

(1) *Muy grandes.* Adde l. *plebiscito*, *ff. de offic. Præsid.* et vide glossam fin. in cap. *statutum*, §. *insuper*, *de rescrip.* lib. 6. Hostiens. in summ. hujus tit. §. *et qualiter*.

(2) *Simonia de voluntad.* Sola intentio non inducit simoniam conventionalem, sed solùm mentalem, quæ aboletur per solam pœnitentiam, ut hìc, et in cap. fin. eod. tit. Hostiens. et alii in cap. *ex tuæ*, eod. tit. post gloss. et dixi suprà eod. l. 3.

(3) *Por pleito.* Adde dict. cap. *ex tuæ*, eod. tit. et cap. *de hoc*, et cap. *veniens*.

(4) *Duda.* Quando sumus in dubio, an præcesserit mens depravata, vel non, recurritur ad conjecturas; de quibus in cap. *etsi quæstiones*, eod. tit. et suprà eod. l. 4.

LEY VI.

Que los clérigos non deben tomar seguranza ninguna del que quisieren esleer ante que sea esleido, por non caer por ello en simonia.

Recabdo nin seguranza ninguna non deben tomar los esleedores al que quisieren esleer para alguna eglesia ante (1) que sea la eleccion fecha; ca si pleito alguno ante ficiesen con él que tangiese en alguna manera á la eglesia ó á sus cosas, si fuese esleido caerien por ende en simonia tan bien ellos como él. Mas despues que la eleccion fuere fecha, si hobieren de costumbre antigua (2) que el eleito jure por alguna cosa que sea guisada ó que dé otra seguranza por ello, bien la pueden tomar dél: pero el perlado que fuere mayoral deste electo bien puede demandarle seguranza de jura ó de otro pleito que sea conveniente, et recebirla dél ante que lo ordene ó lo consagre, ó despues: ca el poder del mayoral ha tal fuerza en esta razon quel escusa que non cae en simonia. Otrosi farie simonia el que quitase alguna cosa quel debiesen (3), por quel ganasen por ella otra cosa espiritual, tambien como la farie el que diese algo por razon de la ganar, et si alguno diese precio por quel absolviesen (4) de descomulgacion ó de otra sentencia; otrosi faria simonia el que lo recibiese (5).

LEY VII.

Que ningunt clérigo non debe encobrir á su obispo los pecados manifiestos de sus perroquianos por algo quel den.

Celando ó encobriendo algunt clérigo los pecados de sus perroquianos al obispo ó á

LEX VI.

Nullam securitatem, neque cautionem recipere possunt electores ab eligendo; facta tamen electione, sic, si sit consueta et justa, aliàs præstans et recipiens committunt simoniam: superior verò bene potest ab electo ordinando seu consecrando, juramentum seu promissionem super his quæ deceant, antequam ordinetur seu consecretur: item remittens debitum pro spiritualia consequendo, perinde est simoniacus, ac si donaret pro hoc aliquid aliud: item aliquid donans, ut ab excommunicatione vel alia censura absolvatur, et recipiens contrahunt labem simoniæ. Hoc dicit.

(1) *Ante.* Ortum habet à cap. 1. et cap. *Artaldus,* 8. quæst. 3. ex his, quæ gloss. notat in summ.: vide in Pragmaticis, fol. mihi 86. ubi de pactis ante electionem officiorum sæcularium.

(2) *De costumbre antigua.* Adde cap. *quia sancta,* 63. dist. et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quid si judex,* in fine.

(3) *Quel debiesen.* Adde cap. *talia,* 8. quæst. 3. cum gloss. ibi; remittere namque dare est, ut ibi l. *quin etiam, ff. de calum.* et l. *si mulier, ff. de condit. caus. data.*

(4) *Absolviesen.* Concordat cum cap. *ad aures, de simon.* ubi vide Gloss.

(5) *El que lo recibiese.* Quid in dante? Gloss. in dict. cap. *ad aures,* dicit, quòd non committit simoniam, ex quo redimit vexationem; Innoc. tenet, quòd imò tunc non possit dare, sed debeat recurrere ad superiorem: Joan. Andr. concordat opiniones, quòd aut isti imminet aliquod præjudicium ex dilata absolutione, ut quia speratur eligi, vel debet eligere, vel concurrit contra eum præscriptio, nisi agat, et tunc procedet opinio Glossæ; aut non subest tale periculum, et procedet opinio Innoc. et secundum Abb. videtur distinctio probabilis et æqua. Cardinal. Florent. dicit veriorem opinionem Innoc. quia per hoc non solùm redimit vexationem, sed et consequitur absolutionem: præterea nunquam debet quis peccare, ut à majori periculo cesset; et ad periculum prædictum et præjudicium respondetur, quòd denegans absolutionem sine causa, teneatur excommunicato ad interesse, argum. cap. *sacro, de sent. excom.* et cum hoc videtur transire Joan. de Anan. ibi, nisi quando tale præjudicium vel interesse esset inæstimabile: et adde prædictis Hostiens. in summ. *de exces. Prælat.* §. 1. vers. *quod si petitur,* et Gloss. in cap. *vendentes,* 1. quæst. 3. quæ dicit, quòd qui in causa ecclesiastica justitiam emit, committit simoniam; allegat illam Abb. in cap. *cùm ab omni, de vita et honest. cleric.* Alexand. in addit. ad Bald. in l. *venales, C. quando provoc. non est neces.* sed an possit dari pecunia pagano, ut fiat christianus; Gloss. videtur dicere, quòd sic, 1. quæst. 2. in cap. *quam pio,* et ibi Archid. qui allegat Hostiens. vide Abb. in cap. *cum in ecclesia,* eod. tit. *de simon.* ubi et tradit, an licitè possit dari pecunia sacerdoti, qui non vult baptizare sine pecunia.

LEX VII.

Clericus celans pro pecunia Prælato peccatum manifestum sui parochiani, committit simoniam. Idem est, si ratione sanguinis vel amicitiæ celet, vel mendosè dicat jam esse correctum: aut si verè correcto propter odium neget pœnituisse, etiam si pretium non interveniat, quia talis consanguinitas, odium, vel amicitia loco pretii sunt. Archidiaconus autem, Archipresbyter, aut Curatus teneantur talia Prælato detegere. Hoc dicit.

otro que toviese sus veces, si tomase algo por esta razon (1) caerie por ende en simonia si el pecado fuese fecho manifiestamente: eso mismo serie si lo dexase de decir ó lo encubriese por parentesco ó por amistat que hobiese con él. Otrosi face simonia el clérigo que aduce á algunt su perroquiano delante del obispo para facerle gracia ó ayuda que lo reconcilie, diciendo que ha fecha penitencia ó dando testimonio dello non seyendo verdat, ó si la fizo et non complidamente. Otro tal serie quando alguno ficiese penitencia derechamente, et el clérigo embargase por mala voluntad que toviese contra él quel non reconciliase: et maguer el que ficiese alguna destas tres cosas sobredichas non tomase ninguna cosa, aquel parentesco ó amistat que ha con aquel por quien lo face ó el desamor que ha contra aquel á quien destorva encobriendo la verdat, en qualquier destas maneras tiene santa eglesia que es como en lugar de precio; et por ende cae en simonia el que lo face. Et para descobrir al obispo ó á quien toviese sus veces los pecados manifiestos, segunt que es sobredicho, son tenudos (2) de lo facer tambien el arcediano como el arcipreste; et otrosi el clérigo que ha cura de almas en alguna eglesia perroquial, cada uno dellos á su mayoral si ellos non lo pudiesen facer emendar.

LEY VIII.

Por quántas razones non pueden los perlados arrendar sus veces nin poner vicarios por precio en sus lugares, porque es simonia.

Arrendar non puede el perlado sus veces (1) nin poner vicarios por precio en su lugar; et esto por tres razones: la primera (2) porque agraviarie á sus menores; ca los que lo arrendasen non podrie ser que algunas vegadas non diesen malos juicios ó non tomasen algo sin derecho de los homes para complir al perlado aquello quel prometieron de dar quando lo arrendaron. La segunda (3) razon es porque el vicario que ponen en alguna eglesia debe ser puesto por todavia, et haber cura de las almas, fueras ende si ficiese tal cosa por que lo debiese perder: et por ende non deben dar nin tomar precio por tal razon; ca el que lo tomase farie simonia, et otrosi el que lo diese: mas tal lugar como este débenlo dar sin precio et de grado; et aun debel dar el perlado de que viva (4) al que en él pusiere. La tercera (5) razon es porque los perlados deben

(1) *Por esta razon.* Concordat cum cap. *nemo, de simon.*

(2) *Son tenudos.* Vide in dict. cap. *nemo;* et 5. quæst. 5. cap. *non vos;* et 22. quæst. 5. cap. *hoc videtur;* et 2. quæst. 1. cap. *si peccaverit,* et cap. *tam sacerdotes*, 24. quæstio. 3.

LEX VIII.

Non debet Prælatus vices suas, aut vicariam locare, seu sub annuo censu concedere, ne detur occasio justitiam vendendi; et quia vicárium constituens curam tradit, in qua pretium non debet intervenire; et quia debent Prælati manus habere mundas in judiciis, aliàs dans et accipiens labem incurrunt simoniæ. Hoc dicit.

(1) *Sus veces.* Id est, jurisdictionem, et concordat cap. 1. et 2. *ne Prælati vices suas.*

(2) *La primera.* Hæc prima ratio sumitur ex dict. cap. 2. *ne Prælati vices suas,* quia si jurisdictio vendi posset, emptor faceret majores condemnationes, et sic subditos aggravaret, et judicia subverterentur æquitate repulsa; nam cùm condemnatio esset in potestate judicis, saltem in arbitrariis magnam multam levaret fortè, ut majus lucrum perciperet, et officialis, ut aliquid lucretur ultra pecuniam datam superiori, per fas et nefas induceretur ad extorquendam pecuniam, et modicam culpam faciet graviorem, et sæpè puniet bursam, ubi punienda esset persona, secundum Hostiens. eod. tit. in summ. et Abb. in dict. cap. 1. et 2. *ne Prælati vices suas;* quæ rationes etiam militant in officiis temporalibus, justitiæ administrationem habentibus, ut in authent. *ut judices sine quoquo suffragio,* §. *hæc autem omnia,* et in authent. *de mandat. Princip.* §. *illud tamen;* non tamen incurritur vitium simoniæ emendo jurisdictionem temporalem, secundum Joan. Hostiens. et Abb. in dict. cap. 1. quinimò, et ministeria aliqua servilia prohibet lex haberi per simoniam, ut habetur in l. 2. *C. de Murilegul.* lib. 11. videas de his etiam per Guillielm. Benedict. in repetit. cap. *Raynutius, de testam.* in verbo *duas habens filias*, ubi et tradit illam epistolam Beati Thomæ ad Ducissam Brabantiæ: et videas l. 16. tit. 14. lib. 2. *Ordin. Regal.*

(3) *La segunda.* Nam qui Vicarium constituit, curam tradit, cap. fin. *de offic. Vicar.* et pro vicaria pecuniam dare, simoniacum est, cap. *ad nostram, de simonia.*

(4) *De que viva.* Sumptum est ex Glossa in dict. cap. 1. et debet esse salarium in quantitate, non in quota, ut dicit Hostiens. in summ. eod. tit.

(5) *La tercera.* Prælatus gratis debet judicare, 14. quæst. 5. cap. *non sanè*, et mundas servare manus, nullumque contingere lucrum; si judicia venalia exponit, Deum et legem offendit, 11. quæst.

judgar de buenamente, et guardar que non ensucien sus manos tomando algo de los homes por los juicios que dieren: et esto non podrien bien guardar si los arrendasen, ante semejarie que los vendien, et farien contra Dios et la ley, que defiende que los juicios non los den por precio.

LEY IX.

Que los clérigos bien pueden arrendar los frutos de sus beneficios sin pecado de simonia.

Ley 33. tit. 3. lib. 1. Recop.

Vicarios non deben poner los perlados por precio, ca serie simonia segunt dice en la ley ante desta; mas bien pueden ellos et los otros clérigos arrendar (1) los frutos que hobieren de las eglesias et de sus beneficios: ca maguer estas rentas vengan de cosas espirituales non lo son ellas et por ende non farie simonia el que las vendiese nin el que las comprase: pero tal arrendamiento como este non valdrie por todavia, mas por en su vida de aquel cuyo fuese el beneficio et non mas. Et si algunt clérigo arrendase los frutos de sus beneficios por tiempo cierto et se muriese él ante de aquel plazo, el arrendador non puede haber aquellas rentas por mas tiempo (2) de quanto las debie haber el clérigo cuyos eran los beneficios, nin puede demandar quel dé la eglesia las despensas que habia fechas por razon de aquel arrendamiento, nin aun los maravedis quel hobiese dados demas: ca asi como el clérigo nin los que heredasen lo suyo non podrian haber las rentas de la eglesia despues de su muerte, otrosi non las debe haber aquel á quien las él arrendase: mas el arrendador puede demandar á los herederos ó á sus fiadores del clérigo quel den aquello que habie de haber demas, et las despensas que habie fecho por razon de aquel arrendamiento, si el clérigo habie otras riquezas de que se podiesen pagar que non fuesen de la eglesia: et eso mismo serie si non hobiese otro heredero el clérigo que heredase lo suyo et la eglesia lo hobiese de heredar (3), ca estonce ella serie tenuda de lo pagar.

3. cap. *qui rectè*, et in authent. *de mandat. Princip.* §. *oportet*, Hostiens. ubi suprà.

LEX IX.

Redditus beneficiorum vendi possunt, seu locari, quia non sunt spirituales, licèt proveniant à spiritualibus: et si locatio fiat ad certum tempus, et locator antea decedat, ejus successor non tenetur stare locationi, nec ecclesia tenetur ad expensas factas occasione conductionis illius, nec ad pretium receptum ultra tempus vitæ locantis; tenebuntur tamen hæredes, et fidejussores clerici locantis, et si ecclesia ei successit, similiter tenebitur ecclesia, ut talis hæres. Hoc dicit.

(1) *Arrendar.* Concordat cum cap. fin. *ne Prælati vices suas*, et intellige ita, quòd locatio non sit ad longum tempus, ut in Clement. 1. §. fin. *de reb. eccles. non alienand.* et vult Abb. in dict. cap. fin. licèt ibi in glos. 2. notet rectorem ecclesiæ posse locare fructus pro tempore vitæ suæ.

(2) *Por mas tiempo.* Sequitur dicta Glossæ in dict. cap. fin. ubi vide per Abb. latam distinctionem in ista materia, et vide quæ tradit Abb. in cap. *ex litteris*, 4. et 5. colum. *de probat.* et vide notabiliter per Paul. de Cast. consil. 1. 1. volum. incipit *visis omnibus scriptis*, ubi et in fine vide de contractu facto per Capitulum sede vacante cum licentia superioris, et quæ dicit consilio 4. ejusdem vol. incipit, *circa primum*, et per Socinum consil. 32. 1. part. et eod. volum. consil. 125. et consil. 34. volum. 3. et quæ dixi in l. 2. tit. 8. *Part.* 5. ubi an successor in majoria teneatur stare contractui locationis facto per prædecessorem.

(3) *De heredar.* Juxta cap. 1. *de success. ab intest.* et idem esset, si pecunia versa esset in utilitatem ecclesiæ, quia tunc vel tenebitur ista solvere, vel stare contractui, argum. cap. 1. *de solut.* et cap. *quod quibusdam*, *de fidejussor.* l. *nam hoc natura*, *ff. de condit. indeb.* Hostiens. eod. tit. in summ. vers. *Goffredus verò notat:* adverte etiam, quòd si contractus locationis factus esset de licentia Papæ vel Episcopi ex justa causa, tunc successor teneretur stare locationi, ut si fortè causa studii Theologiæ factus esset, vel peregrinationis Terræ Sanctæ, vel alia causa: tunc enim contrahens, privilegio Principis decipiendus non esset, secundum Hostiens. ibidem, vers. *quid si quis*, et Joan. de Ana. in dict. cap. fin. eod. tit. 3. colum. allegat notata in cap. *significavit*, et in cap. *præterea, de censib.* secùs si Episcopus interponeret auctoritatem sine causa, l. *nulla*, *ff. de auctor. tutor.*

LEY X.

Que los maestros non deben vender la sciencia, nin los que han á dar la licencia á los escolares para ser maestros, que lo non deben facer por precio; porque estas cosas son como manera de simonia.

Ley 6. tit. 7. lib. 1. — Recop.

Ciencia es don de Dios (1) et por ende non debe ser vendida (2); ca asi como aquellos que la han la hobieron sin precio et por gracia de Dios, asi la deben ellos dar á los otros de grado non les tomando por ende ninguna cosa. Onde quando algunt maestro recibiese beneficio de alguna eglesia por que toviese escuela, non debe despues demandar ninguna cosa á los clérigos de aquella eglesia nin á los otros escolares pobres (3); ca si lo demandase et lo tomase farie como simonia (4). Mas los maestros que non recibiesen (5) beneficios de las eglesias, bien pueden tomar soldada de los escolares á qui mostraren, si las rentas (6) que hobieren de otra parte non les cumplieren para vevir honestamente; et si les cumplen non deben demandar ninguna cosa, mas débenlos mostrar de buena voluntad. Pero si los escolares les dieren algo de su grado (7) non lo demandando ellos, bien lo pueden tomar sin mal estanza: et esto se entiende de los maestros que son sabidores et entendudos para demostrar: mas si tales non fuesen, maguer las sus rentas non les compliese, non son tenudos como por debdo de les dar ninguna cosa, porque semeja que mas lo facen por su pro et por que ellos aprendan (8), que non por demostrar á los otros. Otrosi aquellos que han poder de dar licencia á los escolares (9) para seer maestros non lo deben facer por precio: et si lo ficiesen, como

LEX X.

Cum scientia sit donum Dei, magister beneficium ab ecclesia recipiens, non debet à clericis illius ecclesiæ, neque a pauperibus pro doctrina aliquid exigere, aliàs est quasi simonia; si tamen gratis detur, licitè recipit, et etiam si beneficium non habeat, neque alios redditus, unde honestè sustentetur: et qui non sunt magistri, sed legentes, ut potiùs ipsi addiscant, gratis debent, non pretio docere. Item per Cancellarium seu Magistrum scholarium, non debet recipi pretium pro aliquo magistrando, aliàs recipiens incidit in crimen concussionis, et debet amittere dignitatem, et officium et beneficium, quod habeat ab ecclesia.

(1) *Don de Dios.* Adde cap. *revertimini*, 16. quæst. 1.

(2) *Vendida.* Concordat cum cap. 1. 2. et 3. *de magist.* et 1. quæst. 3. cap. *non solum:* verè philosophantes pecuniam contemnunt, cap. *gloria Episcopi*, 12. quæst. 2. l. *in honoribus*, §. *philosophis, ff. de muner. et honor.* l. *professio, C. de municip. et originar.* lib. 10.

(3) *Pobres.* Ergo ab extraneis divitibus percipere poterit, et ita tenet Glos. in cap. *quia nonnullis, de magist.* quia ut dicit Abb. ibi, beneficium tantùm constituitur pro clericis illius ecclesiæ et pauperibus aliis; ergò alios divites gratis docere non tenetur.

(4) *Como simonia.* Non igitur propriè est simoniacum stricto modo, largo tamen modo sic, Glossa et Abb. in dict. cap. 1. facit illud Prover. cap. 23. v. 23. *Noli vendere sapientiam, doctrinam et intelligentiam.*

(5) *Recibiesen.* Quid si aliàs essent salariati de publico, prout hodiè communiter fit in studiis generalibus? Dicendum est secundum Abb. in dict. cap. *quia nonnullis*, quòd nihil petere possunt, etiam à divitibus, etiam forensibus, quia ad hoc instituta sunt salaria ista in studiis generalibus: si ergò esset salariatus in loco privato, posset ab extraneis divitibus exigere, prout posset et in certa ecclesia beneficiatus: dicit etiam Abb. ibidem, quòd si esset consuetudo, quòd fiat collecta à scholaribus, tunc quantumcumque sit salariatus, potest collectam facere secundum consuetudinem loci, ita quòd à pauperibus nihil exigat.

(6) *Si las rentas.* Si ergò Doctor non eget, non debet collectam facere, et ita voluit Hostiens. in dict. cap. *quia nonnullis:* sed de consuetudine videmus contrarium, ut etsi tamen dives sit, accipiat collectam à scholaribus; non tamen Doctor debet esse improbus exactor, secundum Cardin. in dict. cap. *quia nonnullis.*

(7) *De su grado.* Adde cap. *dilectus filius*, in fin. *de simon.* Hostiens. in summ. *de magist.* §. *utrum à scholaribus*, vers. *si vero magistro.*

(8) *Aprendan.* Ex Goffredo sumptum est dicente, quòd Doctores juvenes noviter incipientes legere, non debent facere collectam, quia potiùs legunt propter honorem, et ut addiscant.

(9) *Licencia á los escolares.* Adde cap. 1. et cap. *quanto, de magis.* et ex pragmatica Regum Catholicorum jubetur, quòd pauperes gratis debent licentiari et doctorari: quod an servetur videant, qui faciunt, et certè magni sumptus fiunt in istis, qui deberent moderari. Et quid si Cancellarius videat, quòd Doctores dolo vel gratia deponunt circa examinatum contra legem, an possit ex æquitate sui capitis approbare, vel reprobare doctorandum vel licentiandum? Bald. quòd sic, si habet hujus rei peritiam, in authen. *habita*, colum. 3. *C. ne filius*

quier que non farien simonia, caerien por ende en un grant pecado que es llamado en latin crimen concussionis (10), que quier tanto decir como manera de movimiento de amenaza que facen los homes poderosos engañosamente por levar algo de los homes achacándose contra ellos : onde qualquier que esto ficiese, desquel fuese probado que lo habie fecho debe perder la dignidat, et el oficio et el beneficio que hobier de santa eglesia.

LEY XI.

Qué pena debe haber el que ficiere simonia.

Simoniaco llaman al que face simonia : et porque es pecado muy grande et desaguisado demuestra santa eglesia que pena debe haber el que la ficiere, et departelo desta guisa; si algunt clérigo por sabor que hobiese de ordenarse recibiese alguna órden por simonia, es vedado por derecho (1) que non debe usar de aquella órden que asi recibió, maguer su perlado nol vedase de otra manera por sentencia : et desque su obispo ó otro perlado que lo hobiese de judgar sopiese ciertamente que tal pecado habie fecho puedel desponer (2). Et estas mismas penas debe haber el obispo (3) que ordenase algunt clérigo por precio : mas si ficiese simonia en personage ó en dignidat quel diesen ó en otro beneficio que hobiese cura de almas, et lo acusasen dello et lo venciesen, débenlo vedar por siempre de oficio et de beneficio (4). Pero si el obispo non lo sopiese por acusacion mas por pesquisa (5) que ficiese contra él, en tal razon non lo debe vedar de oficio et de beneficio, mas tollerle la dignidat ó el beneficio que asi ganó : et esto es porque non podrie facer penitencia de aquel pecado mientra lo toviese : et demas el que ganase por simonia dignidat ó otro beneficio que hobiese cura de almas, es vedado (6) que non pueda usar del oficio que pertenesce á aquella dignidat

pro patre, et dicit idem Bald. in authent. *statuimus, C. de Episcop. et cleric.* quòd si scholaris sufficiens petit se admitti ad examen, et Episcopus vel rector nolit eum admittere, quòd incurrunt indignationem superioris; non tamen propter hoc jure suo privantur.

(10) *Crimen concussionis.* Tancred. dixit hoc, ut refert Abb. in cap. 2. *de magist.*

LEX XI.

Simoniacus in ordine, sive dans sive recipiens, suspensus est ipso jure ab exsecutione ordinis sic recepti, et judicialiter convictus per sententiam, debet deponi : et si committat quis simoniam in beneficio curato, personatu aut dignitate, et per accusationem sit convictus, perpetuò est suspendendus ab officio et beneficio. Si verò procedatur per viam inquisitionis, aufertur ei dignitas vel beneficium simoniacè habitum, neque taliter habens exsequi potest officium, tali dignitati seu beneficio deputatum : recipientes tamen ab eo sacramenta ignoranter, absolventur propter fidem sacramentorum; scientes tamen non debent ea recipere ab eo, nisi in mortis articulo baptismum, pœnitentiam et Eucharistiam. Hoc dicit.

(1) *Vedado por derecho.* Id est, ipso jure suspensus quoad se et alios ab illo ordine, et ab omnibus aliis etiam licitè receptis, ut in cap. *tanta*, et ibi Gloss. *de simon.* et cap. *accusatum :* et 1. quæst. 1. cap. *quibusdam*, et cap. *ordinationes*, Innoc. in dict. cap. *tanta*, et in cap. *per tuas*, eod. tit. Archid. in dict. cap. *ordinationes*, ubi et Præpos. et idem Præpos. in cap. *statuimus*, 1. quæst. 1. et qui adeptus est per pecuniam Episcopatum, privatur etiam presbyteratu, in authent. *quomodo oportet Episcop.* in princip. colum. 1. Joan. de Plat. in l. *ne quis, C. de dignit.* lib. 12.

(2) *Desponer.* Adde cap. *sicut, de simon.* et cap. *cum super, de confes.* et procedit, sive agatur per modum accusationis vel inquisitionis, quando est simoniacus in ordine, cap. *inquisitionis*, in princip. ubi Abb. *de accusation.* et in cap. *super his*, Hostiens. in summ. *de simon.* §. *qua pœna feriatur*, in princ.

(3) *El obispo.* Adde textum juncta glossa in cap. *si quis à simoniacis*, 1. quæst. 1. et Innoc. in cap. penult. *de simon.* Abb. in cap. *per tuas*, el 2. eod. tit. est igitur ordinans simoniacè suspensus ipso jure ab omnibus ordinibus, et deponetur, 1. quæst. cap. *reperiuntur*, et adde cap. penult. ubi de suspensione hujus triennii, dic, ut ibi per Innoc.

(4) *De oficio et de beneficio.* Adde cap. *de hoc*, *de simon.* et Hostiens. in dict. §. *qua pœna feriatur*, cujus dicta hic prosequitur.

(5) *Pesquisa.* Dic, ut per Abb. in cap. *inquisitionis*, in princip. *de accusat.* dicentem, quòd quando crimen impedit beneficii retentionem, tunc tantùm imponitur pœna privationis beneficii, et non debet privari ab officio, quando proceditur per viam inquisitionis : et idem vult in dict. cap. *de hoc*, in gloss. super verbo *deponendi.*

(6) *Vedado.* Simoniacus in dignitate, vel beneficio, habente curam animarum, suspensus est ipso jure, et decipit animas, cum administrando nihil agat, argum. cap. *dudum*, el 2. *de elect.* Hostiens. in dict. §. *qua pœna feriatur.* Et adverte, quòd non est simoniacus, qui per timores consequitur beneficium, Gloss. in cap. 1. 1. quæst. 6. neque est simonia renuntiare beneficio sub spe, quòd alii detur, si non deducatur in pactum,

ó aquel beneficio: et quanto que hi face por razon de aquella dignidat ó del beneficio, todo lo face como home vedado et que non ha derecho de lo facer: pero si absolviese á alguno de aquellos que son en su juredicion, ó les diese penitencia ó otros sacramentos, absolverse hien por ello (7): et esto por la creencia que han en los sacramentos, et por quel tienen por su perlado et que puede aquello facer non sabiendo que lo ganará por simonia; ca si lo sopiesen (8) non deben recebir dél ninguna destas cosas sobredichas, fueras ende si estoviesen en peligro de muerte (9), ca estonce bien pueden de tales tomar baptismo et penitencia et Corpus Domini.

LEY XII.

En qué pena caen los clérigos que ganan los beneficios simples dando precio por ellos en encobierto.

Simple beneficio llaman al que non ha cura de almas: onde si algunt clérigo diese precio por tal beneficio ganar, et fuese fecho en poridat, así que lo non sopiesen los homes, es vedado (1) por pena de la órden que hobiere et non debe usar della, asi como si estudiese en otro pecado mortal; pero si lo ficiese bien valdrien los sacramentos que diese: mas si lo sopiesen muchos, ó fuese dello vencido por juicio, es vedado que non pueda decir las horas nin las deben los otros oir dél. Et desque algunt clérigo fuese acusado (2) de simonia, mientra durare el pleito non debe usar de su órden: eso mismo debe ser guardado en el perlado que diere por precio (3) qualquier beneficio mayor ó menor. Otrosi el clérigo que ganase beneficio por simonia, débelo perder (4) et tornar todas las rentas (5)

Glossa in cap. *ordinationes*, 1. quæst. 1. allegat eam Abb. in cap. *ad audientiam*, colum. 3. *de rescript.*

(7) *Absolverse hien por ello.* Sacramenta à malis etiam ministris sunt accipienda, quamdiù tolerantur, 1. quæst. 1. cap. *omnia*, et cap. *multi*, et cap. *per Isaiam*, 15. quæst. fin. cap. ult. et ab ipsis in forma ecclesiæ data virtutem habent, cap. 2. 19. dist. cap. *sicut*, et cap. *quod pro*, 1. quæst. 1.

(8) *Ca si lo sopiesen.* Adde cap. *per tuas*, el 2. *de simon.*

(9) *Peligro de muerte.* Adde §. *verum*, 32. dist. et tunc etiam ab hæretico potest recipi Sacramentum baptismi et pœnitentiæ; non tamen corpus Christi, et cap. *si quem*, et cap. pen. et fin. 24. quæst. 1. et vide in dict. §. *verum*, 32. dist.

LEX XII.

Simoniam committens pro simplici beneficio, si ignoretur, non debet uti officio sui ordinis, quia suspensus est quoad se, valebunt tamen Sacramenta ab eo collata. Si verò sit notorium, suspensus est quoad alios, et idem debet servari in conferente beneficium, qualecumque sit, pretio. Item accusatus de simonia, lite pendente, suspensus est ab administratione divinorum, et simoniacus in beneficio perdet illud, et tenetur restituere fructus perceptos, et qui percipi poterunt, ecclesiæ ubi est beneficium, et recipiens pretium restituat dictæ ecclesiæ. Simoniaci insuper sunt infames, et absque dispensatione beneficium obtinere non possunt. Hoc dicit.

(1) *Es vedado.* Prosequitur dicta Hostiens. in dict. §. *qua pœna*, vers. *in simplici verò beneficio*, et vide Abb. in cap. *accusatum*, *de simon.* post Gloss. ibi. Et adverte, quòd ultra pœnas, de quibus hìc, et suprà l. *proxima*, simoniaci in ordine vel beneficiis, Romæ vel alibi, occulti vel publici, sunt excommunicati ipso jure, et à solo Papa absolvendi, nisi in mortis articulo, ut tradit Sylvest. in summ. in verbo *simonia*, vers. 19. *quæritur*, et dixi suprà ead. *Partit.* tit. 5. l. 63. et secundum eumdem Sylvest. post Hostiens. istæ pœnæ non ligant simoniacos mentales: vide etiam circa istas pœnas contra simoniacos Præpos. in cap. *presbyter*, et cap. *statuimus*, 1. quæst. 1. hodiè etiam per constitutiones modernorum Pontificum, simoniacus est privatus ipso jure beneficio, ut tradit Felin. in cap. 2. colum. 4. *de rescrip.* et in cap. *in nostra*, in 2. corollario, in fin. eod. tit. imò collationes sunt ipso jure nullæ per Extravagantem Martini in concilio Constantien. quam refert Sylvest. ubi suprà: vide Innoc. in cap. *cum universorum*, *de rerum permut.* Abb. in cap. *ad audientiam*, colum. 3. *de rescript.*

(2) *Fuese acusado.* Adde cap. *accusatum*, cum seq. eod. tit.

(3) *Que diere por precio.* Adde quæ dixi supra l. proxima, cap. *si quis doctor.* 1. quæst. 3.

(4) *Perder.* Imò collatio est nulla, ut dixi suprà ead. l. in gloss. 1. et debent renuntiare beneficiis, quatenus de facto possident, vide per Gloss. et Doctor. in cap. *de regularib.* eod. tit.

(5) *Las rentas.* Adde cap. *gravis*, *de rest. spol.*

que dél levare et las que pudiere ende levar derechamente á la eglesia onde era aquel beneficio que asi ganara: esa misma pena debe haber el perlado ó otros poderosos qualesquier (6) que recibieren precio por tal razon, que lo deben todo quanto tomaren en esta manera tornar á aquella eglesia (7) do fuese beneficiado el clérigo. Et aun han otra pena los clérigos que facen simonía, que son por ende de mala fama (8) et non deben haber ningunt beneficio en santa eglesia fasta que despensen con ellos.

LEY XIII.

Qué pena han los que dan precio por entrar en órden de religion et aquellos que los asi rescibiesen.

De grado deben ser dadas todas las cosas espirituales et non por precio: onde qualquier que quisiere entrar en órden de religion (1) non debe dar precio ninguno por pleito quel cojan en ella, nin gelo deben recebir; ca si algunos contra esto ficiesen cayerian en simonía tambien los que lo diesen como los que lo tomasen: et si fuesen acusados della et vencidos por juicio, deben ser depuestos tambien los unos como los otros; mas si fuese sabido por pesquisa que ficiesen sobre ellos, todos quantos desta manera fuesen recibidos, deben ser echados de aquellos monesterios et metidos en otros de mas áspera vida en que fagan penitencia de aquel pecado. Et aquello que hobiesen dado (2) desta guisa débenlo enviar á aquellos monesterios do los enviaren porque se non agravien por las despensas que farien estos atales: et los mayorales de los monesterios que recibiesen el precio quier fuesen varones ó mugeres (3), débenles dar sus perlados muy grant penitencia por ello, et non deben usar de las órdenes sagradas que hobieren fasta que la hayan complido.

et Sylvest. in verbo *simonia*, §. 13. vers. *octavum*, et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter*, colum. 4. vers. *sed nunquid, qui simoniacè beneficium acquisivit*, ubi hoc tenet.

(6) *El perlado ó otros poderosos qualesquier.* Adde dict. cap. *de hoc*, et cap. *audivimus*, eod. tit.

(7) *A aquella eglesia.* Adde cap. *de hoc*, et cap. *consulere*, et cap. *audivimus*, eod. tit. et in authent. *de sanct. Episcop.* §. *sed neque*, et §. *si verò laicus*, et Gloss. in cap. *si quis dator*, 1. quæst. 3.

(8) *De mala fama.* Vide cap. fin. 1. quæst. 3. et Gloss. 1. *quæst.* 1. *in summ.* quæ ponit diversas pœnas, quæ imponuntur simoniacis; et dicit Joan. de Ana. in rubric. *de simon.* quòd circa pœnam simoniæ non potest dari certa doctrina, sed secundum qualitatem simoniæ aliter et aliter punitur, prout dixit Glossa allegata 1. quæst. 1. in summ. et factum per simoniam punitur criminaliter, l. 1. §. *solent*, et ibi notat Bald. *ff. de offic. Præfect. urb.* et quid si sit species simoniæ, sed non simonia, videas textum in cap. *constitutus*, ubi Abb. *de transact.*

LEX XIII.

Dantes et recipientes aliquid pro religionis ingressu, committunt simoniam, et accusati et convicti deponuntur. Si verò per inquisitionem procedatur, sic intrantes expellantur à monasterio, in quod pretio sunt ingressi, et in arctius detrudentur ad pœnitentiam peragendam, cui mittetur pro expensis pretium sic datum: et Prælatis eos recipientibus pretio, injungetur pœnitentia per suos superiores, usque àd cujus implementum ab exsecutione sacrorum ordinum suspenduntur. Hoc dicit.

(1) *Religion.* Concordat cum cap. *dilectus filius*, eod. tit. et cap. *de regularibus*, et cap. *quoniam*, eod. tit.

(2) *Dado.* Adde cap. *veniens*, et Gloss. in cap. *de hoc*, eod. tit.

(3) *Mugeres.* Vide quæ dixi in l. 22. tit. 7. suprà ead. *Partit.* quid in monasteriis, ubi nullum pactum interponitur, est tamen taxatum quantum puella dare debeat? Dic secundum Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qua pœna*, colum. fin. quod talis taxatio reprobatur, cap. *sicut pro certò*, et cap. *in tantum*, eod. tit. et ideo si pactum interponatur de tali consuetudine observanda, est simoniacum: et idem, si gratis recipiatur et postea compellatur ad talem consuetudinem observandam, cap. *audivimus*, et cap. *Jacobus*, eod. tit. si tamen omni conventione et compulsione cessante, gratis detur quod consuetum est, non est simonia quoad militantem ecclesiam, quamvis sit simoniacum quoad Deum, ut in cap. fin. eod. tit. et subdit Hostiens. nunquid possit circa hoc haberi aliquod remedium? Et dicit quòd sic, ut moniales puellam gratis et specialiter recipiant, et si ita pauperes sint, quòd non possint ei necessariis providere, agant contra patrem ad alimenta, ad quæ tenetur, et si mortuus est, agant ad partem hæreditatis suæ: tu vide, quæ dixi in dict. l. 23.

LEY XIV.

Qué pena han los perlados que deviedan las eglesias quando vagan fasta que les den algo, ó embargan religion ó sepultura á los homes.

Deviedan (1) á las veces los perlados maliciosamente las eglesias quando vagan para embargar á aquellos que han poder de lo facer que pongan en ellas quien las gobierne et las sirva fasta que les den algo: et los que desta manera alguna cosa reciben facen simonia. Otrosi acaesce á las veces que algunos homes quieren entrar (2) en órden de religion, ó escogen sus sepolturas (3) en algunos monesterios ó en otras eglesias, et los perlados de aquellos lugares embarganlos que lo non fagan por razon de levar algo dellos: et si desta manera alguna cosa recibiesen facen simonia: et tambien estos como los desuso dichos quanto en esta manera rescibieren débenlo tornar doblado á aquellas eglesias ó monesterios que embargaron.

LEY XV.

Por qué razones pueden los homes dar et recebir algo si lo han de costumbre sin pecado de simonia.

Costumbran en algunos lugares de dar algo á los clérigos quando sotierran á los muertos ó velan á los novios, asi como candelas et dineros, et pan et vino et otras cosas: otrosi en las consagraciones de los obispos dan fazalejas et aguamaniles et otras cosas semejantes destas. Et como quier que por estas razones dan algo los homes asi como es sobredicho, con todo eso non gelo pueden demandar que lo den como por premia (1): mas en aquellos lugares que tales cosas como estas usaren á dar, et fuese costumbre atal que la toviesen por buena tambien los que lo diesen como los que lo recibiesen; los perlados de aquellos lugares de su oficio (2) la deben facer complir et guardar. Et maguer estas cosas sobredichas sean espirituales, bien pueden los homes dar algo por ellas por las razones

LEX XIV.

Prælati exigentes aliquid, ut permittant in ecclesiis sibi subjectis clericos institui, monachos profiteri, vel mortuos sepeliri, committunt simoniam, et exacta restituunt duplicata illi ecclesiæ vel monasterio. Hoc dicit.

(1) *Deviedan.* Concordat cum cap. *audivimus*, eod. tit.

(2) *Quieren entrar.* Concordat cum cap. *non satis*, eod. tit. et dict. cap. *audivimus.*

(3) *Sus sepolturas.* Vide ibidem et in cap. *cum in ecclesia*, eod. tit.

LEX XV.

Non debet aliquid peti pro Sacramentis, sunt namque liberè conferenda; coguntur tamen laici per ordinarios Prælatos, ut observent in hoc laudabiles consuetudines. Hoc dicit.

(1) *Por premia.* Adde cap. *cum in ecclesia*, eod. tit. et Gloss. in cap. fin. 1. quæst. 3. et cap. *ad Apostolicam*, eod. tit. et cap. *ea quæ*, et cap. *ad nostram*, et cap. *suam*, et cap. *in tantum;* unde neque canonico de novo recepto subtrahenda est præbenda hac ratione, quòd non vult dare prandium, quod consueverunt dare canonici de novo recepti, cap. *Jacobus*, eod. tit. Quid tamen si de consuetudine sit, quòd canonicus de novo receptus debeat cappam facere, vel dare fabricæ ecclesiæ certam quantitatem pecuniæ, vel luminariis, vel aliis, quæ ad divinum cultum pertinent? Dicit Hostiens. eod. tit. in summ. §. *qualiter*, colum. 3. consuetudinem servandam tanquam laudabilem, ut in dict. cap. *ad Apostolicam*, et cap. *significatum*, *de præbend.* cap. fin. *de his, quæ fiant à major. part. Capit.* cap. *officii*, et cap. fin. *de testam.* et poterit retineri præbenda loco pignoris, si consuetudo sit, quòd non assignetur præbenda quousque cappam faciat: reprobatur enim, secundum eum, in hac exactione utilitas privata canonicorum, non tamen publica, argum. cap. *cum omnes*, et cap. *cum M. Ferrariensis*, *de constit.* et cap. *ex parte*, et vide ibi per eum aliquas alias quæstiones notabiles in materia ista; et cum dictis Hostiens. transeunt communiter Doctor. secundum Abb. quem vide in dict. cap. *Jacobus*, et adde Abb. in cap. *cum M. Ferrariensis*, colum. 8. *de constit.* ubi et Felin. colum. 10. et 11.

(2) *De su oficio.* Concordat cum dict. cap. *ad Apostolicam*, in fin. eod. tit. et cap. *ex parte*, *de censib.* et authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *pro consuetudinibus:* et ad essentiam talis consuetudinis laudabilis requiruntur plura, quæ eleganter tradit Paul. de Cast. consil. 363. incipit, *circa primum quæsitum*, 1. volum. Primum, quòd parochiani gratis, et gratanter solverint, cap. *dilectus*, in fin. et cap. *tua*, *de simon.* Secundum, quòd solverint spontè et liberaliter, nulla necessitate cogente, ita quòd ipsa devotio fuerit causa principalis et motiva solvendi, ut colligitur ex dict. cap. *ad Apostolicam.* Tertium, quòd purè et simpliciter fuerit oblatum per parochianos, nulla præcedente pactione vel pignore, cap. *quam pio*, 1. quæst. 2. cap. *tua nos*, *de simon.* in authent. *de sanctissim.*

que desuso son dichas, et non farán simonia los que las dieren nin los que las tomaren.

LEY XVI.

Por qué cosas espirituales demandando algo los clérigos non se pueden amparar por costumbre que non cayan en simonia.

Amparar non se pueden por costumbre los clérigos que non cayan en simonia, si tomaren algo por cosas espirituales demandándolo ellos, asi como quando facen algunt obispo ó abad ó abadesa nuevamiente, et los ponen en su siella, ó quando envisten á los clérigos de los beneficios que les dan, ó quando reciben algunt canónigo ó racionero en su compaña; ca por ninguna destas maneras (1) sobredichas nin por dar los sacramentos, fueras ende en las cosas que dice en la ley ante desta, non deben demandar ninguna cosa deciendo que gelo deben dar por costumbre: et qualquier que contra esto feciese demandándolo, caerie por ende en simonia si lo tomase. Otrosi farie simonia el obispo que recibiese jura ó prometimiento (2) de algunt clérigo ante que lo ordenase, que despues que lo hobiese ordenado quel non demandase beneficio nin otra cosa en que viviese por razon de la órden quel diera: eso mismo farie el arcediano, ó el arcipreste, ó el otro clérigo quel presentase si tomase jura ó prometimiento dél en la manera que sobredicho es. Et los que contra esto feciesen deben haber tal pena; que el obispo ó el otro perlado quel ordenase, debe ser vedado que non faga órdenes, et el que lo presentase debe ser vedado que non use de las órdenes que hobiere fasta tres años: et aquel que recibiese asi la órden non debe usar della fasta que despense el papa con él.

Episcop. §. *quia verò talem*, et sic debent primò spiritualia purè ministrari, antequam aliquid temporale vel spes de ipso habeatur, ut probatur in dict. cap. *ad Apostolicam:* et ibi Hostiens. et Abb. qui et dicit, quòd etiam præsupposita consuetudine, compulsio non debet fieri, neque aliqua exactio tempore sacramenti: imò debet liberè ministrari, et postea ex vigore consuetudinis fiet ista compulsio. Quartum, quòd illud quod solvitur, sit certum, arbitrio parochianorum taxatum, non enim debet taxari per ipsum sacerdotem, ut patet in dict. cap. *dilectus*, el 2. in fin. Hostiens. in dict. cap. *non satis*, eod. tit. Quintum, quòd totus populus vel major pars persistat in servando dictam laudabilem consuetudinem, nam tunc cogi poterunt singulares eam non servantes; sed si totus populus vel major pars velit consuetudinem immutare, dicit ipse Paul. quòd non videt, quare non possint, cùm non liget eos magis consuetudo, quàm statutum: istud tamen quintum requisitum fortè non est verum, ex eo quod notat Bart. in l. *privilegia*, in fin. *C. de sacrosanct. eccles.* nam dicit, quòd si civitas dabat religiosis certam quantitatem frumenti quolibet anno, si postea velint facere statutum revocando talem eleemosynam, non possunt, per textum ibi: et facit textus in dict. cap. *ad Apostolicam*, ubi Felin. Cogita tamen, quia aliqui impugnant illud dictum Bart. ut tradit Alexand. in l. *non ampliùs*, §. fin. *ff. de legat.* 1. et consil. 209. incipit, *statutis accuratè perspectis*, colum. 3. tangit Decius consil. 335. *viso consilio*, colum. 2. et quòd statuendo non possunt laici infringere talem consuetudinem, tenet Innoc. in dict. cap. *ad Apostolicam*, et istud videtur verius: et de modo probandi istam laudabilem consuetudinem, vide notabiliter per Abb. in cap. *suam*, *de simon.* et ibi, quòd sufficiet tempus decem annorum ad eam inducendam. Vide etiam Decium in ista materia consil. 215. incipit, *in causa vertente*, colum. 2. vers. *venio ad secundum*, ubi quòd si difformis fuit usus, non introducitur consuetudo: vide ibi per eum, qui tradit et alia requisita in probatione hujus consuetudinis, vel quasi possessionis talis consuetudinis: et quid è contra, an laici possunt agere contra clericum parochialem, ut servet eis consuetudinem, veluti dandi eis candelas in festo Purificationis? Videas Fran. Balbum *in tractat. præscript.* fol. 49. colum. 3. vers. 15. *quæro*, qui allegat Oldr. *in consiliis*, quòd sic, et Felin. in cap. *causam*, *de præscript.*

LEX XVI.

Simoniacum est (neque valet contraria consuetudo) pretium recipere pro Episcopis, vel Abbatibus, seu aliis personis ecclesiasticis instalandis, seu ponendis in sede, vel pro sacramentis, vel ordinare seu præsentare aliquem sub promissione de non petendo ab Episcopo provisionem beneficii, vel alias: et ordinator sic ordinans per triennium est suspensus à collatione ordinum, præsentator verò similiter triennio est suspensus ab executione ordinum; ordinatus etiam ab ordine perpetuò est suspensus, donec Papa dispenset. Hoc dicit.

(1) *Destas maneras.* Concordat cum cap. *non satis*, cum cap. sequent. et cap. *in tantum*, et cap. *sicut*, et cap. *Jacobus*, eod. tit.

(2) *Jura ó prometimiento.* Concordat cap. penult. eod. tit.

LEY XVII.

Del departimiento de la simonia que se face entre los homes que dan ó reciben algo por cosas espirituales, quáles dellos son simoniacos.

Recuenta (1) santa eglesia et demuestra que la simonia se faz á las veces de parte de aquel que da el beneficio ó la órden, et á las veces de aquel que lo recibe, et á las vegadas de amos á dos, et á las vegadas de ninguno dellos: et de parte del que da el beneficio ó la órden se face la simonia quando los parientes de algunt clérigo dan algo al obispo porque gelo dé, non lo sabiendo aquel por quien lo dan. Pero si lo sopiere despues tenudo es de dexar el beneficio (2) quel fuese asi dado, et si fuese de órden non debe usar della, et si le esleyesen en tal manera non debe valer la eleccion, fueras ende si aquellos que lo diesen lo feciesen á mala parte (3) para embargarle, ó si lo ficiesen contra su defendimiento habiéndolos él ante rogado et vedado que lo non ficiesen: et esto se debe entender desta guisa, si despues él non consintiese en aquello que los otros ficieran pagando (4) el precio pue dieron ó que prometieron de dar por él. Et facese la simonia de parte de aquel que recibe la órden ó el beneficio, et non daquel que gelo da, quando él mismo da á algunos homes algo por que gelo ganen non seyendo sabidor dello el perlado: et este atal otrosi es tenudo (5) de dexar el beneficio et de non usar de la órden que asi recebiere.

LEY XVIII.

En qué manera caen en simonia amas las partes, tambien el que da la cosa espiritual como el que la gana: et otrosi maguer la simonia fuese fecha, como non cae en ella ninguna de las partes.

Amos á dos (1) facen simonia tambien el que da la órden ó el beneficio como el que lo recibe, quando el que lo quiere ganar da algo ó lo promete de dar de manera que el perlado gelo haya á dar por esta razon: eso mismo serie maguer non lo diese él nin lo recibiese el obispo, si otros lo diesen et fuesen ellos amos sabidores dello, ó si lo prometiese de dar ó lo pagase él despues al obispo ó á otro por su mandado: et cada uno dellos debe haber tal pena como quien face simonia. Et de parte del que diese el beneficio ó la órden nin del que lo recibiese podrie acaescer que non farien simonia; et esto serie quando al-

LEX XVII.

Recipiens beneficium ignorans simoniam ex parte amicorum intervenisse, post scientiam tenetur illud dimittere, vel si in ordine sic fuit commissa, non debet ordine uti, et si electio de eo sic fuerit facta, non valet, nisi eo reluctante et invito factum fuerit, neque ipse postea pretii donationi consensit. Item si ex parte recipientis beneficium vel ordinem committatur simonia, licèt non ex parte dantis, tenetur dimittere beneficium, seu in ordine sic suscepto non ministrare. Hoc dicit.

(1) *Recuenta.* Vide cap. *statuimus,* 1. quæst. 1.

(2) *Beneficio.* Adde cap. 1. et fin. 1. quæst. 5. et cap. *de simoniacè*, et cap. *de regularibus*, eod. tit.

(3) *A mala parte.* Concordat cap. *nobis*, et cap. *sicut tuis*, eod. tit.

(4) *Pagando.* Adde dict. cap. *sicut tuis.*

(5) *Tenudo.* Vide in cap. fin. 1. quæst. 5. et in cap. *quidquid*, 1. quæst. 1. sed an restringatur hoc ad illos ministros Episcoporum, quorum ministerio utitur in conferendis beneficiis, vel ordinibus seu aliis spiritualibus, et videtur, quòd sic, si simonia sumitur propriè et strictè, prout est in venditione spiritualium: licèt enim quando datur aliquid aliis familiaribus seu ministris Episcoporum, quorum ministerio in his non utitur, sit quid turpe, non tamen tunc in hoc intervenit venditio spiritualium, sed tantùm emitur illa sollicitudo et persuasio facienda à talibus familiaribus, quòd licèt largo modo dici posset simonia, non tamen propriè et strictè, facit l. 5. §. *hæc verba*, *ff. de negot. gest.* in contrarium tamen fortiter urget ista lex, et sequens, et dict. cap. *quidquid*, et cap. fin. indistinctè loquentia, et quia propriè videtur et strictè committi simonia; et confert quod tradit Sylvest. in summ. in parte *simonia*, vers. 18. *quæritur*, ibi: *consiliario ministrantis;* et istud videtur verius et tutius, quando tali via habuit quis ordinem vel beneficium.

LEX XVIII.

Intervenit simonia ex utraque parte, quando dans, et recipiens sciunt, vel alius dat eis scientibus; non verò intervenit ex parte ipsorum, quando aliquis (eis nescientibus) daret aliquibus, ut impetraret ab Episcopo, tunc enim tantùm dantes et recipientes committunt simoniam. Hoc dicit.

(1) *A dos.* Ortum habet à juribus, de quibus in præcedenti lege dictum est.

gunos diesen algo, sin sabiduria de aquel que recibiese la órden ó el beneficio, á algunos homes de casa del obispo ó á otros qualesquier que gelo ganasen, et otrosi que non fuese el perlado ende sabidor; ca en tal manera farien simonia los que diesen el precio et los que lo recibiesen, et non los otros.

LEY XIX.

Quién puede despensar con los que caen en pecado de simonia.

Despensacion ha menester que ganen los que cayeren en pecado de simonia; ca los clérigos que desta guisa ganaren beneficios ó órdenes, non pueden usar de la órden nin haber el beneficio si non despensaren con ellos. Et por ende tovo por bien santa eglesia de mostrar quien puede despensar con estos atales, et mandó que todos aquellos que diesen alguna cosa á sus obispos porque los ordenasen, que con estos non pudiese otro ninguno despensar sinon el papa (1), segunt dice en el título de los perlados en la ley (2) que comienza Palio puede tener el papa. Mas si la simonia non fuese fecha de parte del obispo nin de aquel que recibiese la órden segunt diz en la ley ante desta; en tal manera bien puede despensar su obispo con aquel clérigo segunt diz en el título sobredicho en la ley que comienza (3) Simonia faciendo: et si la simonia fuese fecha en dignidat ó en personage ó en otro beneficio que haya cura de almas, débelo dexar el que lo asi ganare, et non puede otro ninguno despensar con él para haberlo sinon el papa (4). Eso mismo serie en el beneficio simple que alguno ganase por simonia que él mismo ficiese, ó si la ficiese otri por él et fuese él sabidor dello; pero si otro la ficiese non lo sabiendo él (5), bien puede su obispo despensar con este atal que lo haya dexando él primeramente el beneficio.

LEY XX.

En qué cosas otorga santa eglesia á los obispos que puedan despensar con los simoniacos.

Otorga santa eglesia á los obispos que puedan despensar en todas aquellas cosas que les non son defendidas (1). Et por ende pues que les non defendió que despensasen en la simonia que se face en las menores cosas (2) en que non ha tan grant peligro, entiéndese que gelo otorga, asi como en aquella que facen tomando algo por soterrar, ó por facer el oficio de los muertos, ó por bendecir los novios, ó por vender fuesa en el cementerio, ó tomando algo los arciprestes de los clérigos quando les dan la crisma para las eglesias, ó por bendecir los obispos, ó por

LEX XIX.

Cum simoniaco in ordine solus Papa dispensat: si tamen simonia non processit ex ejus parte, neque ex parte ordinantis, tunc dispensat Episcopus. Si verò simonia committitur in beneficio curato, vel dignitate aut personatu, solus Papa dispensat. Et idem si committatur in beneficio simplici, si recipiens dedit pretium, vel alius eo sciente; si tamen alius daret ipso ignorante, poterit suus Episcopus (beneficio priùs dimisso) cum eo dispensare. Hoc dicit.

(1) *Sinon el papa.* Adde Gloss. in cap. fin. 1. q. 5. et in cap. *post translationem, de renunt.* cap. *nobis,* eod. tit. Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quæ dispensatio.*

(2) *En la ley.* Vide l. 5. tit. 5. suprà ead. *Partit.*

(3) *Que comienza:* Est lex 63. incipit, *Dispensacion,* et vide quæ ibi dixi, et vide etiam l. 64.

(4) *El papa.* Adde cap. *nobis fuit,* §. 1. eod. tit. et cap. *si alicujus, de elect.* et limita nisi necessitas ecclesiæ exposcat, nam tunc dispensare potest Episcopus, quando non ipsi data fuit pecunia: vide Gloss. in dict. cap. fin. 1. quæst. 5. et Hostiens. in dict. §. *quæ dispensatio:* vide quæ dixi in dict. l. 63.

(5) *Non lo sabiendo él.* Adde cap. *si alicujus, de elect.* et cap. *ex insinuatione, de simon.*

LEX XX.

Generaliter Episcopus dispensat in omnibus, in quibus non reperitur prohibitus; ideò dispensat in simonia commissa circa sepulturas, seu officium sepulturæ, vel benedictiones nuptiarum, celebrationem horarum, et benedictionem calicum et vestimentorum; vel si Archipresbyteri aliquid accipiant à clericis, quando conferunt crisma pro suis ecclesiis, vel in his similibus. Item simonia mentalis aboletur per pœnitentiam, et absolvit super ea confessor, cui confitetur pœnitens alia peccata. Hoc dicit.

(1) *Defendidas.* Nota hoc, nam approbatur hìc illa opinio, quòd regula cap. *nuper, de sent. excom.* circa absolutionem quando non reservatur Papæ, procedat etiam in dispensatione: dixi de hoc suprà ead. *Partit.* tit. 5. l. 63. gloss. 2.

(2) *Cosas.* Sequitur dicta Goffred. et in Hostiens. in summ. eod. tit. §. *quod dispensatio,* in fin. et adde, quæ dixi in dict. l. 63.

consagrar las cosas de la eglesia, asi como los cálices ó las vestimentas, ó por otras cosas semejantes destas. Otrosi pueden despensar con los clérigos que ficiesen simonia tomando algo de sus perroquianos por facer aquellas cosas que son tenudos de facer de su oficio et de complir, asi como decir las horas ó dar los sacramentos. Et aun simonia facen algunos homes en su voluntad, et esto es quando algunt clérigo da todo lo que ha á alguna eglesia sin pleito et sin condicion ninguna: mas él en su voluntad gelo da con entencion quel reciban por canónigo ó por compañero, ca por esta razon cae en pecado de simonia: et otrosi aquellos que lo reciben si lo facen con entencion de ganar dél lo que ha, et que non le recibrien por aventura sinon por esta razon, nil darien aquel beneficio, caen otrosi en simonia; pero tambien él como ellos non han menester despensacion del papa nin de su obispo: ca tal simonia como esta quítase tan solamente por la penitencia (3) que debe cada uno dellos facer con su clérigo misacantano á quien confiesa los otros pecados que face: nin es tenudo de dexar el beneficio que ganare desta manera.

LEY XXI.

Qué pena han los trujamanes que andan por medianeros entre aquellos que facen simonia et quién puede despensar con ellos.

Trujamanes son llamados aquellos que andan por medianeros entre algunos homes quando quieren facer avenencia ó postura entre sí: onde estos atales quando son medianeros entre aquellos que facen simonia dando ó tomando precio por alguna cosa espiritual, ó prometiendo de lo dar, son por ende simoniacos (1), et demas de mala fama. Et si por aventura fuesen acusados aquellos que diesen el precio ó los que lo recibiesen non pueden estos atales ser testigos (2) contra ellos, como quier que los podrien acusar (3) deste pecado si quisiesen: et puede despensar con estos medianeros aquel que despensa con los otros entre quien ellos troxieren la trujamania, segunt qual fuere el pecado de la simonia en que cayeron los unos et los otros.

TITULO XVIII.

DE LOS SACRILEGIOS.

Atrevimiento muy grande face todo cristiano que non guarda et non honra á santa eglesia: et esto por muchas razones, ca ella es nuestra madre espiritualmente guiándonos et mostrándonos carrera de salvacion para las almas: et otrosi lo es en lo temporal quanto en los cuerpos, porque nos cria et nos enseña como fagamos bien et nos guardemos de facer mal. Onde por todas estas razones la debemos honrar et guardar asi como á madre, et aun mas; que como quier que de las madres hayamos nacimiento et crianza temporalmiente, quanto en las almas non habemos dellas salvacion si non facemos obras por que la ganemos: mas de la eglesia, que es madre (1) espiritual, recebimos buena ayuda en este mundo et salvacion en el otro. Et por ende la debemos honrar et guardar mas que otra cosa, asi que ninguno no sea osado de facer mal nin fuerza en ella nin en su cementerio nin en las otras cosas suyas: ca bien de la guisa que es simonia vender ó comprar cosa espiritual, otrosi es sacrilegio facer mal ó fuerza en la

(3) *Penitencia.* Concordat cap. fin. *de simon.*

LEX XXI.

Cum mediatoribus simoniæ dispensat ille, qui cum dantibus et recipientibus, considerato casu, in quo fuit commissa: et isti mediatores sunt infames, et non possunt esse testes contra principales dantes vel recipientes, licèt accusatores sic. Hoc dicit.

(1) *Simoniacos.* Adde cap. 2. *de confes.* et cap. 1. *de testib.* lib. 6.

(2) *Testigos.* Limita, nisi agatur civiliter, et mediatores inde non sint præmium consequuturi, ut habetur in dict. cap. 1. *de testib.* lib. 6.

(3) *Acusar.* Vide 2. quæst. 1. cap. *in primis,* et gloss. in dict. cap. 1.

TITULUS XVIII. DE CRIMINE SACRILEGII.

IN SUMMA.

(1) *Madre.* Ecclesia est omnium mater legitima, vide Bald. in l. *eam quam,* colum. 10. *C. de fideicommis.* ubi vide in quæstione notabili: et est ultimum, et supremum refugium oppressorum, Bald. in cap. 1. *de alienat. feud.* colum. 2. et adde cap. 1. §. *potest,* 14. quæst. 2. quòd ecclesia mater est omnium pauperum.

eglesia ó en su cementerio ó en sus cosas. Et pues que en el título ante deste fablamos del pecado de la simonia en que manera se face, et por que cosas caen los homes en ella, conviene de decir en este del pecado que es llamado sacrilegio, et mostrar primeramente qué cosa es : et onde tomó este nombre : et en quántas maneras se face : et en quáles cosas : et qué pena meresce, ó que debe pechar el que ficiere sacrilegio : et quién debe recebir el pecho de esta pena : et de todas las otras cosas que pertenescen á esta razon.

LEY I.

Qué cosa es sacrilegio et onde tomó este nombre.

Sacrilegio segunt derecho de santa eglesia es (1) quebrantamiento de cosa sagrada ó de otra que pertenezca á ella, do quier que esté maguer non sea sagrada (2), ó de la que estudiese en lugar sagrado, aunque non sea ella sagrada. Et llaman cosa sagrada á los clérigos (3) et á los homes de religion, quier sean varones ó mugeres, et esto por las órdenes que han ó por la religion que mantienen : et otrosi llaman (4) á las eglesias et á los cálices, et á las cruces et á las aras, et á los otros ornamientos dellas porque son fechos para servicio de Dios, et son sagradas en si mismas por las obras que con ellas facen : et aun sin todo esto las mas dellas sagran los perlados. Otrosi es sacrilegio usar sin derecho de cosa que pertenezca á Dios, ó á otra cosa qualquier que sea sagrada. Et tomó este nombre sacrilegio de dos cosas : de *sacro* en latin, que quiere tanto decir en romance como sagrado, et *legens*, que quiere tanto decir como tomar; ó *ledens*, que es otrosi palabra de latin que quiere decir en romance como dañar : onde sacrilegio tanto quiere decir como tomar sin derecho (5) cosa sagrada, ó dañarla ó facer daño en ella.

LEX I.

Sacrilegium dicitur quasi sacræ rei læsio, et committitur, sive res sacra auferatur de loco sacro, sive sacrum de non sacro, sive non sacrum de sacro, et per solam detentionem rerum ecclesiasticarum : et dicuntur res sacræ, clerici, religiosi masculi, vel fœminæ, ecclesiæ, calices et cruces, aræ et ornamenta sanctæ ecclesiæ. Hoc dicit.

(1) *Sacrilegio segunt derecho de santa eglesia es:* Ortum habet à cap. *quisquis*, 17. quæst. 4. et à notatis per gloss. in cap. *sacrilegium, ead. causa et quæst.* et contra sacrilegos clamat Propheta dicens : *inter sanctum et profanum non habuerunt distantiam*, Ezechielis, cap. 22. v. 26.

(2) *Sea sagrada.* Sequitur dicta Canonistarum, et non dicta Azon. *C. eod.* in summ. et de jure civili requirebantur duo, ut sit sacrilegium. Primum, quòd res sit sacra: secundum, quòd auferatur de loco sacro, l. *Divus*, *ff. ad leg. Jul. pecul.* l. *aut facta*, §. *locus, ff. de pœnis;* Decretistæ verò dicunt alterum sufficere, vel rem esse sacram, vel auferri de loco sacro. Et est ratio, quia sacrilegium dicitur quasi sacri læsio, ut hìc, et tradit Bald. in l. 3. *C. de furtis;* ubi et dicit Bald. quòd si statuto municipali fit mentio de sacrilegio, intelligitur secundum jus civile, à quo statuta confirmantur et habent auctoritatem; si verò esset constitutio Episcopi, intelligetur secundum jus canonicum à quo dependet; Hostiens. tamen quem Bald. non allegat eod. tit. in summ. nititur concordare leges, supplendo eas, ut concordent cum canonibus, et insuper dicit, quòd cùm crimen sacrilegii sit canonicum, debet assumi secundum jus canonicum, et non potest dici aliud secundum leges, aliud secundum canones, quod est notandum : stante verò lege ista Partitarum nullum est dubium, quia statuta civitatum intelligentur juxta illam, et sic secundum jus canonicum.

(3) *Clérigos.* Adde gloss. in dict. cap. *sacrilegium*, 17. quæst. 4. si quis igitur verberat clericum, vel personam ecclesiasticam, committit sacrilegium, cap. *si quis suadente*, 17. quæst. 4. Item si quis coeat cum moniali, 27. quæst. 1. cap. *impudicas*, et augetur sacrilegium ex persona ejus in quem committitur, cap. *serpens, de pœnit.* dist. 1. vide gloss. in cap. *sicut*, 17. quæst. 4. et adde de isto sacrilegio l. *si quis in hoc genus*, *C. de Episcop.* et *Cleric.* et majus sacrilegium est verberare clericum in majoribus ordinibus constitutum, quàm in minoribus, vide gloss. in cap. *qui perjurat*, 22. quæst. 5.

(4) *Llaman.* Adde §. *sacræ res*, *Instit. de rerum divis.*

(5) *Derecho.* Per solam detentionem rerum ecclesiasticarum committitur sacrilegium, vide in cap. *conquestus, de foro compet.* et ibi Abb. 3. notab. et dict. cap. *sacrilegium*, 17. quæst. 4.

LEY II.

En quántas maneras se face el sacrilegio.

Ley 2. tit. 2. lib. 1. Recop.

Facese sacrilegio en quatro maneras : la primera es quando alguno mete manos iradas (1) en clérigo ó en home de religion, quier sea clérigo ó lego, ó varon ó muger : la segunda forzando ó furtando cosa sagrada (2) de lugar sagrado, como si alguno forzase ó furtase cáliz, ó cruz, ó vestimenta, ó alguno de los ornamentos ó de las otras cosas que son en la eglesia á servicio della, ó quebrantase (3) las puertas, ó foradase las paredes ó el techo para entrar en la eglesia á facer algunt daño, ó si diese fuego para quemarla : la tercera es quando furtan ó fuerzan cosa sagrada de lugar que non es sagrado (4); et esto serie como si alguno tomase á furto ó á fuerza cáliz, ó cruz, ó vestimenta, ó otros ornamentos que fuesen de la eglesia et estodiesen en otra casa como en condesijo : la quarta es furtando ó forzando cosa que non sea sagrada de lugar sagrado (5), asi como si alguno furtase ó forzase pan ó vino ó ropa ó otras cosas que posiesen algunos homes en la eglesia por guarda, asi como en tiempo de las guerras quando llievan sus cosas á las eglesias que non gelas furten nin gelas roben. Et ha departimiento entre furto et robo; ca furto es lo que toman á escuso, et robo (6) lo que toman paladinamente por fuerza.

LEY III.

En quáles cosas se faz el sacrilegio.

LL. del tit. 4. lib. 8. Recop.

Ciertas son las cosas en que se faz sacrilegio, asi como en las personas de los clérigos et de los otros homes de religion; et otrosi en los lugares, asi como en las eglesias ó en las otras cosas que les pertenescen que son los ornamientos dellas, et en sus villas et en sus heredades, et en las otras cosas que la eglesia toviese, quier fuese mueble ó raiz. Et en las personas se faz sacrilegio, asi como quando alguno feriese á sañas á clérigo ó á otro home qualquier de religion, ó le prisiese ó le metiese en cárcel ó en otra prision qualquier que fuese, ó lo toviese de otra manera recabdado sin derecho contra su voluntad maguer non fuese preso, ó lo empellase, ó lo despojase tirandol sus vestidos ó algunas cosas de las que tiene : eso mismo serie del que lo mandase facer. Et en los lugares se faz, asi como quando alguno derrompe la eglesia ó el cementerio faciendo hi alguna de las cosas que son dichas en la ley ante desta. Et en las cosas de la eglesia se faz otrosi sacrilegio quando alguno gelas tira ó gelas entra sin de-

LEX II.

Committitur sacrilegium ex violenta manuum injectione in clericum, vel religiosum, seu religiosam. Item ex furto, seu rapina rei sacræ de loco sacro. Item ex fractione, vel incendio ecclesiarum. Item ex violentia, seu furto rei sacræ de loco non sacro. Item ex furto, seu violentia facta in loco sacro rei licèt non sacræ : et differunt furtum et rapina; furtum enim fit clam, rapina palàm et violenter. Hoc dicit.

(1) *Manos iradas.* Vide in cap. *si quis suadente,* 17. quæst. 4.

(2) *Cosa sagrada.* Concordat l. *sacrilegi,* in princip. *ff. ad leg. Jul. peculat.* et cap. *quisquis,* 17. quæst. 4.

(3) *Quebrantase.* Adde cap. *quisquis,* cum sequent. et §. *qui autem,* 17. quæst. 4. et cap. *omnes ecclesiæ :* et cap. *canonica,* 11. quæst. 3. cap. *conquesti, de sent. excomm.*

(4) *Es sagrado.* Adde dict. cap. *quisquis,* et dixi suprà l. 1.

(5) *Sagrado.* Vide ibidem, et vide in ista materia Bart. in l. *Divi,* et in l. *sacrilegi, ff. ad leg. Jul. pecul.* et nota etiam, quòd quoddam sacrilegium est offendere in scholis, Bald. in authent. *habita,* colum. 4. *C. ne filii pro patre:* dicitur etiam quasi sacrilegium in multis aliis, de quibus *C. de crim. sacrileg.* per totum, et Glos. in dict. cap. *sacrilegium,* 17. quæst. 4. Hostiens. in summ. eod. tit. vers. *et quasi sacrilegium est.*

(6) *Robo.* Vide *Instit. de vi bonor. raptor.* in princip.

LEX III.

In rebus ecclesiæ, tam mobilibus quàm immobilibus, committitur sacrilegium : et in personis, si percutiantur, vel capiantur, aut detineantur inviti, vel impellantur, aut vestibus spoliantur clerici vel religiosi, et incurrunt in hoc crimen facientes et mandantes : et in locis committitur, quando in ecclesia, vel cœmeterio fit, ut dicitur suprà l. proxima : in rebus etiam ecclesiæ committitur, si capiantur, vel detineantur injustè, vel damnificentur, sive sint sacræ, sive non. Hoc dicit.

recho (1), ó faz algunt daño en ellas, quier sean aquellas cosas sagradas ó non.

LEY IV.

Que los facedores del sacrilegio merescen pena de descomulgamiento.

Descomulgamiento et pecho de haber son dos penas que puede poner santa eglesia á los que facen sacrilegio; pero la descomulgacion se entiende desta guisa (1), que si alguno mete manos iradas en clérigo ó en home de religion, ó le face alguna de las cosas que dice en la ley ante desta ó de las que son dichas en el título de la descomulgacion, por el fecho solo es descomulgado, et non ha menester quel descomulguen por ello otra vegada, fueras ende que lo fagan saber por las eglesias como es descomulgado, porque se guarden de acompañar con él. Mas si otra cosa feciese por que cayese en sacrilegio non serie descomulgado, ante lo deben amonestar que faga emienda dello, et si non lo quisier facer estonce débenlo descomulgar.

LEY V.

Por quáles sacrilegios pueden poner pena de haber que pechen los que los ficieren.

Pecho de haber es la otra pena en que caen los que facen sacrilegio asi como desuso es dicho: et esta se departe en muchas guisas, segunt que es el fecho; ca si algunt home honrado, asi como rico home, ó infanzon ó otro caballero (1) feriese á obispo ó le prisiese, ó le echase por fuerza de su eglesia ó de la cibdat onde fuese obispo, ó de su obispado, fueras si fuese vencido por juicio de santa eglesia, asi quel mandasen ende echar; qualquier dellos que alguna destas cosas le feciese de otra guisa, caerie por ende en sacrilegio; et segunt establecimiento de santa eglesia (2) debe perder quanto que hobier et ser de la eglesia onde es aquel obispo que fue ferido ó preso ó forzado, salvos todavia los derechos de su señor et de su muger et de sus fijos. Otrosí feriendo algunt home á otro clérigo (3) que non fuese obispo, ó prendiéndolo, ó echándolo de su eglesia, qualquier que esto feciese sin derecho, caerie en sacrilegio: et si fuese home que toviese lugar honrado, segunt es dicho desuso, estableció santa eglesia que lo perdiese, et demas débenlo denunciar por descomulgado fasta que faga emienda dello á la eglesia, et al clérigo de aquel tuerto ó daño que le fizo: et si lo feciese otro home que fuese de menor guisa (4) et non toviese logar honrado, débenlo denunciar por descomulgado fasta que faga emienda á la eglesia et al clérigo (5) segunt desuso es dicho, et demas desto débenlo meter en cárcel, ó echarlo de la tierra

(1) *Entra sin derecho.* Et committitur sacrilegium etiam propter vim turbativam in rebus, vel juribus ecclesiasticis, et per injustam earum detentionem: vide in cap. *conquestus, de foro compet.* et ibi Abb. 3. notabil. et adde ad istam legem cap. *prædia*, 12. quæst. 2.

LEX IV.

Ex sacrilega manuum injectione in clericum vel religiosum, incurritur in excommunicationem ipso jure; ex alio verò sacrilegio, quod non sit rapina, fractio, vel incendium ecclesiarum (de quo in l. 2. tit. 9. ead. *Partit.* ibi, *la sexta*) non est quis ipso facto excommunicatus, sed excommunicandus, si monitus non emendet. Hoc dicit.

(1) *Desta guisa.* Prosequitur dicta Gloss. in cap. *sacrilegium*, 17. quæst. 4. et vide in cap. *canonica*, 11. quæst. 2. et in cap. *nulli*, 12. quæst. 2. et in cap. *omnes*, 17. quæst. 4.

LEX V.

Capiens, percutiens, aut ejiciens extra ecclesiam suam Episcopum, perdet omnia bona sua, ecclesiæ Episcopi applicanda, salvo jure domini, uxoris, aut filiorum; si autem clericum alium, vel religiosum ita offendat, et offendens sit de nobilibus, perdat honores, et donec emendet, denuntietur excommunicatus, et si sit minoris conditionis, denuntietur usque ad emendam, et ponatur in carceribus, vel ad tempus arbitrarium mittatur in exilium: pœna autem sacrilegii est arbitraria, et si sit consuetudo, quòd quid pro sacrilegio in pœnam solvatur, illa servabitur. Hoc dicit.

(1) *Caballero.* Idem de laico cujuscumque sit conditionis vel officii, qui hæc fecerit in Episcopum, cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4.

(2) *Eglesia.* Vide in dict. cap. *si quis deinceps*, 17. quæst. 4. et adde, quod hodiè habetur in Clement. 1. *de pœnis*.

(3) *Clérigo.* Tene mente istam legem Partitarum exponentem dict. cap. *si quis deinceps*, et concordant dicta Archid. ibi, cum dicit: si ergo lædatur Episcopus, omnes facultates committuntur, ut hìc; si verò alius inferior, arbitrariè punitur, ut hìc.

(4) *Guisa.* Concordat cum §. *sacrilegium*, cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et cum cap. *attendendum*, ead. caus. et quæst. et cap. *parochianos*, ubi Glossa, *de sentent. excomm.*

(5) *Al clérigo.* Et applicatur tunc pœna sacrilegii ipsi ecclesiæ, vel clerico læso, ut notat Glos. in

el señor de aquel lugar, por quanto tiempo tovier por guisado : et esto mismo serie de qualquier que ficiese alguna cosa destas sobredichas á home de religion, quier fuese varon ó muger. Et la pena de tales sacrilegios como dice en esta ley es en alvedrio del judgador (6), asmando todavia qual es el home que lo fizo, et el otro á quien fue fecho, et el lugar do lo fecieron : et segunt esto debe pechar mas ó menos. Pero si fuese costumbre en aquella tierra ó en aquel lugar do acaesciese tal fecho quanto debe pechar, aquello debe el judgador guardar et mandar que peche.

LEY VI.

Què pena merescen los que sacan las mugeres religiosas de sus monesterios para yacer con ellas.

Ley 7. tit. 20. lib. 8. Recop.

Sacando algunt home por si ó por otri monja ó qualquier otra muger de religion para yacer con ella, ó levándola por fuerza del monesterio ó de otro lugar, ó yaciendo con ella amidos ó de su grado, face sacrilegio (1) : et si lo feciese clérigo débenlo desponer (2), et si lego débenlo descomulgar si non quisiere facer emienda del sacrilegio et del tuerto que fizo al monesterio onde era aquella muger : et esto se entiende segunt juicio de santa eglesia (3). Et si la muger se fuese del monesterio non la sacando otri, débela facer buscar luego que lo sopiere su obispo ó el otro perlado que hobiese aquel lugar en encomienda; et el judgador de la tierra les debe ayudar á buscarla, et traerla si menester fuere á aquel lugar onde ella sallió. Pero esto se entiende si el monesterio non fue en culpa (4) guardándola como debie; ca si por mengua de guarda fuese levada ó ida, débenla tornar á otro monesterio do la guarden mejor con las rentas de su haber que dieran con ella al primero monesterio : et estas rentas debe haber en su vida aquel lugar do la levaren et non mas (5).

LEY VII.

Què pena debe haber el que matare clérigo ó home de religion.

Tuerto ó daño faciendo á algunt clérigo en su persona, débenle facer emienda segunt que dice en la tercera ley ante desta. Mas si alguno lo matase debe haber otra pena (1) :

dict. cap. *parochianos, de sentent. excom.* et vide in cap. *si quis in atrio*, 17. quæst. 4. et vide infrà eod. in l. 10.

(6) *Del judgador.* Vide per Glos. in dict. cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et vide infrà eod. in l. fin.

LEX VI.

Educens monacham, vel aliam fœminam religiosam copulæ carnalis causa de monasterio, vel alio loco, vel vi, aut spontè cum ea carnaliter se commiscens, committit sacrilegium, et in judicio ecclesiæ si fuerit clericus debet deponi, si laicus excommunicari, si non satisfecerit monasterio. Si autem religiosa nullo eam educente fugiat à monasterio, reducatur ad illud; et si monasterium sit in culpa malæ custodiæ, tunc debet poni in alio monasterio, ubi meliùs custodiatur, cum redditibus patrimonii datis in dotem primo monasterio, quibus monasterium secundum fruetur ad vitam monachæ. Hoc dicit.

(1) *Face sacrilegio.* Adde cap. *impudicas,* et cap. *virginibus*, et cap. *pervenit*, et cap *si qua monacharum*, cap. *si quis Episcopus*, 27. quæst. 1. à quibus, et à dictis Glossæ in dict. cap. *si qua monacharum*, lex ista habet ortum., et authent. *de sanct. Episcop.* §. *si quis rapuerit.*

(2) *Desponer.* Hoc crimen in clerico est depositione dignum, ut in cap. *si quis Episcopus*, ubi Cardin. de Turre Cremata vult hoc procedere, quando crimen in notitiam populi devenit, aliàs secùs : sed certè ista lex, neque illud cap. *si quis Episcopus*, hoc ita limitavit, et sufficeret clericum de hoc in judicio esse convictum.

(3) *Segunt juicio de santa eglesia.* Nam in foro sæculari severiùs punitur, ut habetur infrà 7. *Partit.* tit. 20. l. fin. et habes hìc, quòd de crimine sacrilegii cognoscit judex ecclesiasticus : adde cap. *cum sit generale, de foro compet.* et cap. *quisquis*, 17. quæst. 4.

(4) *En culpa.* Concordat cum dictis Glossæ in dict. cap. *si qua monacharum.*

(5) *Non mas.* Hoc dicit propter ea, quæ habentur in cap. *de lapsis*, 16. quæst. 6. et per Gloss. in cap. *si quis rapuerit*, 27. quæst. 1. vide per Abb. et Doctor. in cap. *quod à te, de cleric. conjug.*

LEX VII.

Occidens clericum Presbyterum solvet pro sacrilegio sexcentos solidos; si Diaconum, quadringentos; si Subdiaconum, tercentos; si religiosum vel religiosam, quadringentos; si Episcopum, nongentos : et hi solidi sunt morapetini. Hoc dicit.

(1) *Otra pena.* Concordat cum cap. *qui Subdiaconum*, 17. quæst. 4. et vide in cap. 2. *de pœnis.*

ca si matase á clérigo misacantano debe pechar por el sacrilegio seiscientos sueldos, et si á clérigo de evangelio quatrocientos sueldos: et si fuese de epístola trescientos sueldos: et si á monge matase ó á otro home de religion quatrocientos sueldos: et si á obispo debe pechar nuevecientos sueldos segunt dice desuso, et estos sueldos se entienden por maravedis (2).

LEY VIII.

Qué pena meresce el padron ó otro qualquier que tenga alguna renta de la eglesia, si matare ó firiere al perlado della, ó á alguno de los otros clérigos.

Acaesciendo (1) que padron de alguna eglesia ó otro home que toviese heredat ó alguna renta della matase ó mandase matar á tuerto á perlado ó á alguno de los otros clérigos de aquella eglesia, ó le cortasen miembro, si fuese padron debe perder el padronadgo, et si fuese algunt otro que toviese bienfecho de la eglesia débelo perder, et ninguno de sus herederos nunca lo debe haber. Et demas de todo eso fijo ó nieto que hobiese aquel que tal cosa feciese ó la mandase facer, ó otro que descendiese dél derechamiente fasta la quarta generacion non debe ser clérigo: et si entrare en órden, maguer pueda ser clérigo non puede ser abad, nin prior, nin debe haber otra dignidat ninguna, fueras ende si dispensase con él el obispo de aquel lugar: et estos daños debe sofrir demas del pecho del sacrilegio (2).

LEY IX.

Por quáles sacrilegios merescen los homes pena en los cuerpos ó en los haberes et por quáles en todo.

Derrompiendo la eglesia ó el cementerio por alguna de las maneras que dice en la segunda et en la tercera ley deste título, qualquier que lo feciese cayerie en sacrilegio et meresce haber pena por ello: et esto serie como si fuyese siervo de alguno á la eglesia por miedo que hobiese de su señor, ó otro home qualquier; ca seguro debe ser en ella, et non lo han ende á sacar por fuerza: et qualquier que lo feciese debe pechar á la eglesia á quien fizo la desonra nuevecientos sueldos (1): eso mismo serie si lo non sacase et lo feriese hi. Mas si deciendo las horas (2) entrase alguno en la eglesia et feriese ó matase sin derecho á alguno de los clérigos ó de los legos que hi estodiesen oyéndolas, si ante el judgador seglar fuese acusado et vencido, ó lo conosciese que lo feciera, debe morir por ello: esa mesma pena debe haber

(2) *Por maravedis.* Tene mente istam legem Partitarum, ut scias cujus valoris essent morapetini, de quibus per istas leges disponitur; vult namque, quòd morapetinus sit aureus, de quo et habes in l. *quotiescumque, C. de suscepto. et archa.* lib. 10. quòd aureus, et solidus idem sunt, et nonaginta et sex faciunt libram auri, et libra duodecim unciis perficitur; solidus enim octava pars est unciæ: vide ibi per Bart. et Joan. de Plat.

LEX VIII.

Patronus ecclesiæ occidens aut mutilans clericum ecclesiæ, aut hoc mandans fieri, perdit jus patronatus, et si fuerit alius, qui aliqua bona percipiat ab illa ecclesia, perdet ea: et descendentes istorum non possunt clericari, et si religionem fuerint ingressi, non poterunt esse Abbates, neque Priores, licèt clericari sic, nisi dispenset Episcopus, et hæc pœna est ultra pœnam pecuniariam sacrilegii. Hoc dicit.

(1) *Acaesciendo.* Ortum habet à cap. *in quibusdam, §. sacri, de pœnis.*

(2) *Del sacrilegio.* Nota hoc ad ea, quæ tradunt Gloss. et Doctor. in cap. *de causis, de offic. delegat.* et habetur in l. *qui sepulcra, C. de sepul. viol.* per Cinum et Salicet. per Bart. in l. 1. *ff. de vi bonor. raptor,*

LEX IX.

Extrahens fugientem ab ecclesia vel cœmeterio violenter, in casu quo debet ejus immunitate gaudere, vel ibi eum percutiens, committit sacrilegium, et solvet nongentos solidos ecclesiæ applicandos: et irruens in ecclesiam, vel ejus porticum aut cœmeterium, dum celebrantur divina, idem si non celebrantur, si occiderit aliquem ex clericis vel laicis, convictus coram judice sæculari damnetur ad mortem. Hoc dicit.

(1) *Nuevecientos sueldos.* Concordat cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4. et cap. *diffinivit.*

(2) *Las horas.* Concordat l. *si quis in hoc genus, C. de Episcop. et Cleric.* et in cap. *si quis suadente*, §. *qui autem*, 17. quæst. 4. et l. *denuntiamus, C. de his qui ad eccles. confug.* et in authent. *de sanctissimis Episcopis*, §. *si quis cùm sacra ministeria*, et tene mente istam legem Partitarum, quæ clariùs hoc explicat, quam dicta jura, et decidit etiam quæstionem, de qua ibi per Jacob. But. et Salicet. in authent. *sed novo jure, C. de Episcop. et Cleric.* quid si quis intra ecclesiam irruit in laicum? Et

qualquier que matase hi á alguno dellos non deciendo las horas. Otra tal pena debe haber el que feciese alguna destas cosas sobredichas en los portales de la eglesia (3) ó en su cementerio : ca en todos estos lugares deben ser seguros los homes que á la eglesia venieren ó fuyeren desque fueren en ella, fueras ende los que fecieren alguno de los yerros que dice en el título que fabla de las franquezas que han las eglesias et sus cementerios.

LEY X.

Qué pena deben haber los que quebrantan la eglesia, et quién puede demandar los sacrilegios, et cómo deben ser partidos.

Defendimiento et seguranza deben haber en la eglesia los homes que fuyeren ó venieren á ella, et todas las otras cosas que hi estodieren; ca muy desaguisada cosa es et sin mesura de facer fuerza ó daño en el lugar que señaladamente es fecho para ganar á los pecadores seguranza de Dios, et á los homes unos de otros. Onde qualquier que hi matase home ó sacase por fuerza alguna de las cosas que hi estodiesen, quier fuesen de la eglesia ó de homes que las hi hobiesen puestas por guarda, farie sacrilegio, et debe pechar (1) por ende al obispo de aquel lugar treinta libras de plata; et al señor de aquella cosa que sacó por fuerza, ó quebrantó ó dañó, debe pechar nueve tanto, et á la eglesia porque quebrantó su franqueza tres tanto : et estas penas del sacrilegio puédenlas demandar et rescebir los obispos ó los abades ó los otros perlados (2) mayores de las eglesias : et las que fueren (3) por quebrantamiento de la eglesia deben ser metidas en pro della. Et si fuere el sacrilegio por ferida de clérigo ó de muerte, débenlo partir entrel clérigo ferido et la eglesia (4) onde fuere : et si fuere muerto deben dar la meitad del clérigo á sus parientes, ó por su alma (5).

LEY XI.

De las cosas que han nombre et semejanza de sacrilegio.

Nombre et semejanza de sacrilegio han otros yerros que facen los homes ó dicen sin derecho et sin razon sin los que son dichos en la ley ante desta : et non los llaman nin les dicen de llano sacrilegios, mas son yerros muy cercanos et semejantes dellos. Et esto serie quando alguno yerra en los artículos de la fe (1) que son como sagrados et ci-

adverte : quòd ista lex tantùm ponit pœnam mortis occidenti, quæ etiam imponenda esset, etsi extra ecclesiam occideret; si ergò tantùm percutiat vulnere, dic quòd et idem hìc disponitur : de jure verò communi, vide dict. authent. *sed novo jure*, quæ imponit pœnam capitis quando divina officia turbantur.

(3) *De la eglesia.* Adde cap. *si quis contumax*, cum glossa ibi, 17. quæst. 4. et tene mente in hoc istam legem.

LEX X.

Violenter extrahens ab ecclesia res ecclesiæ, vel alterius privati, vel ibi hominem occidens, committit sacrilegium, et solvet Episcopo triginta libras argenti, et domino rei novecuplum, et ecclesiæ pro immunitatis effractione triplum; quæ pœnæ exigi possunt per Prælatos, et quæ sunt propter fractionem ecclesiæ, seu immunitatis sibi debitæ, in ecclesiæ commodum sunt convertendæ. Si verò sint pro clerici percussione, dividentur inter ecclesiam, et clericum percussum : si pro clerici percussione, consanguineis defuncti, seu pro ejus anima detur medietas. Hoc dicit.

(1) *Pechar.* Concordat cum cap. *quisquis*, §. fin. et ibi glossa finalis, 17. quæst. 4.

(2) *Perlados.* Vide Gloss. in dict. cap. *si quis contumax*, 17. quæst. 4.

(3) *Fueren.* Nota hìc qualiter et quibus applicatur pœna sacrilegii, et dixi in l. 5. suprà, eod. in glossa fin.

(4) *Eglesia.* Nota hoc, et fortè quia videtur etiam injuria fieri ecclesiæ, in qua est intitulatus : vide Hostiens. Joan. Andr. et Abb. in cap. *parochianos, de sent. excomm.*

(5) *Su alma.* Sed cujus erit electio in ista alternativa? Fortè Episcopi, vel judicis cui ista verba diriguntur, et quia sumus in pœnalibus, ubi electio est judicis, ut tradit Felin. alios allegans in cap. *inter cæteras, de rescript.* et per Bart. in l. *Lucio, ff. de legat.* 2. et in l. 1. *ff. de effractor.* qui attendet, an consanguinei sint pauperes, vel divites.

LEX XI.

Scienter, vel ignoranter faciens contra articulos fidei, vel maledicens scienter institutis Papæ, vel Regis, seu Imperatoris, vel in provincia unde originem ducit, administrationem jurisdictionis impetrans, vel Judæis supra Christianos jurisdictionem concedens, vel eos exactores tributorum fiscalium faciens, vel seditionem in republica faciens contra Regem vel patriam, dicitur committere quasi sacrilegium. Hoc dicit.

(1) *De la fe.* Concordat cum l. 1. *C. de crimin. sacrileg.*

miento de la santa ley, non entendiéndolos ó faciendo alguna cosa contra ellos, ó dexando de facer lo que les mandan por despreciamiento dellos, ó por pereza, ó por necedat. Otrosi farie como sacrilegio aquel que porfiase ó contendiese contra el juicio ó establecimiento (2) que hobiese fecho rey ó emperador ó papa diciendo á sabiendas mal dello: et aun serie como sacrilegio si algunt home se entremetiese de pedir ó de ganar oficio de judgador ó otro qualquier en aquella tierra onde es él natural (3); ca sospecha pueden deste haber que mas querrá ayudar á sus parientes et desayudar á los que mal quisiere ó tomar algo que parar bien la tierra ó dar á cada uno su derecho. Pero non serie sacrilegio nin seria esta sospecha contra aquel á quien el rey por su voluntad diese algunt lugar de honra ententiendo él que lo meresce por su bondat, ó que avernie bien en facer derecho et justicia. Et otrosi es como sacrilegio en dar poder á los judíos (4) sobre los cristianos de los judgar ó de tomar los portadgos, ó facerlos cogedores de las otras rentas que han á dar los cristianos á los señores de la tierra ó arrendargelas: ca por razon destas cosas toman poder sobrellos, et fácenles muchos tuertos, et agrávianlos en muchas cosas. Otrosi face como sacrilegio aquel que mete bullicio (5) entre las gentes ayuntándolas contra el rey ó contra la tierra para meter desacuerdo ó facer daño en ella: et llaman á estas cosas como sacrilegio por esta razon, porque bien asi como face sacrilegio el que derrompe las cosas sagradas ó face daño en ellas; otrosi lo face el que traspasa ó quebranta los mandamientos de la ley de Dios et de los derechos comunales por que se guian los homes.

(2) *O establecimiento.* Concordat cum l. 2. *C. de crimin. sacrileg.* et vide per Bald. in l. 1. *ff. de constitut. Princip.* et per Joan. de Plat. in l. fin. *C. de Decurion.* lib. 10. et adde cap. *nemini,* 17. quæst. 4.

(3) *Natural.* Concordat cum l. fin. *C. de crimine sacrileg.*

(4) *Judíos.* Concordat. cap. *constituit,* 17. quæst. 4.

(5) *Bullicio.* Concordat l. 1. et 2. *C. de seditios. et his qui pleb.* ubi Azon. in summ. dicit hoc esse quasi sacrilegium; et quando dicatur turbari, vel commoveri civitas, vide Bald. in l. *observare,* §. *antea verò, ff. de offic. Proconsul.* et quæ debeant probari, ut dicatur quis seditionem fecisse, vide Decium consil. 256. ubi notabiliter.

LEY XII.

En quántas cosas debe meter mientes el judgador quando hobiere de poner pena por sacrilegio á algunt home.

Percebido ha de ser el judgador que hobier de poner pena á algunt home por razon de sacrilegio que hobiese fecho, ca debe meter mientes que home es el que lo fizo si es fidalgo ó non, ó si es rico ó pobre, ó si es libre ó siervo; ca de una manera debe dar pena (1) á los honrados, et de otra á los de menor guisa. Otrosi debe meter mientes en que cosa fue fecho el sacrilegio, si era sagrada ó non, ó si fue en lugar sagrado ó fuera, ó si lo ficiera en clérigo ó en home de órden, et si habie dignidat (2) ó non: et aun debe catar si fue fecho de dia ó de noche, ó si era de edat el que lo fizo ó non, ó si era home cuerdo ó de mal seso, ó si era viejo ó mancebo, ó varon ó muger; et segunt qual fuere el yerro et el que lo fizo, et la cosa en que fue fecho, asi le debe judgar agraviandol la pena, ó dándogela mas ligera.

LEX XII.

In pœna sacrilegii arbitraria, considerare debet judex qualitatem personarum et rerum, à quibus et in quos committitur, et locum et tempus. Hoc dicit.

(1) *Pena.* De pœna pecuniaria arbitraria loquitur, juxta id quod habetur l. 5. suprà eod. vel de pœna criminali, juxta id quod habetur in l. *sacrilegii pœnam, ff. ad legem Jul. pecul.* et tradit Joan. de Plat. in l. *doctitii, C. de Decurion.* lib. 10. et vide etiam quod habetur in l. 18. tit. 14. 7. *Partit.* et ibi dixi.

(2) *Dignidat.* Adde, quæ dixi suprà eod. in l. 1.

TITULO XIX.

DE LAS PRIMICIAS ET DE LAS OFRENDAS.

Reconoscimiento verdadero hobieron en si todos aquellos que creyeron que era un Dios : et porque él es comienzo et primero de todas cosas, por eso se trabajaron de servirle et darle su parte de los primeros frutos que él les daba. Et esta conoscencia fallamos que hobieron Adan, que fue el primero home, et sus fijos Cain et Abel quando dieron primicias (1) á Dios de los frutos que cogien de la tierra, et otrosi de los ganados que habien : mas porque Cain daba de lo peor non quiso Dios recebir sus primicias, et recebió las de Abel que daba de lo mejor. Et pues que en el título ante deste fablamos de los sacrilegios, que son cosas en que se muestran los homes por rebelles et soberbiosos contra la eglesia, conviene que se diga aquí de las primicias en que se muestran los que las dan por reconocientes et obedientes á ella. Et por ende este título muestra primeramente que cosa es primicia : et quién la mandó dar de comienzo : et quáles homes la deben dar, et de qué cosas : et de la contia de que se debe dar la primicia : et en qué manera : et á quién debe ser dada : et quién ha poder de la facer partir : et qué pena deben haber los que la non quisieren dar ; et despues diremos de las ofrendas.

LEY I.

Qué cosa es primicia, et quien la mandó dar primeramente.

Primicia tanto quier decir coma la primera parte (1) ó la primera cosa que los homes midieren ó contaren de los frutos que cogieren de la tierra ó de los ganados que criaren para darla á Dios : et por esto es llamada primicia. Et mandóla dar primeramente nuestro señor Dios á Moysen en la vieja ley, ca asi es escripto en un libro (2) que ha nombre Exôdo, et le mandó : Non tardarás de ofrecer primicias : et aun dice en otro lugar en ese mismo libro : De los frutos de la tierra levarás primicias á la casa de tu señor Dios. Et aun despues desto en la nueva ley establecieron los santos padres (3) que los cristianos diesen primicias fielmente á la eglesia de Dios.

LEY II.

Quáles homes deben dar primicias et de qué cosas.

Establecieron los santos padres en la ley nueva que los cristianos diesen primicias segunt dice en la ley ante desta, et mandaron que las diesen de los frutos secos que cogiesen de la tierra, asi como del trigo et del centeno, et de la cebada et de todas las otras cosas semejantes ; et otrosi del vino et del olio, et de todas las otras cosas que son llamadas en latin liquidas, que quier tanto decir en romance como corrientes, et otrosi de los

TITULUS XIX. DE PRIMITIIS.

IN SUMMA.

(1) *Primicias.* Vide Genesis cap. 4. v. 3. et 4.

LEX I.

Primitia est prima pars, seu prima res, de fructibus aut pecoribus Deo offerenda, quam Deus præcepit dari in lege veteri, et in nova postea à sanctis Patribus est constituta. Hoc dicit.

(1) *Primera parte.* Primitia est prima fructuum obventio, sive pars Domino offerenda, et debetur ex præcepto Dei, ut hìc, et tradit Hostiens. post Ray. *de decimis*, in summ. vers. fin.

(2) *Libro.* Exod. cap. 22. v. 29. decimas et primitias non tardabis reddere. Item in cap. 23. v. 19. primitias frugum terræ tuæ deferes in domo Domini Dei tui : vide etiam 2. Paralip. cap. 31. v. 4. ibi : *Præcepit* Ezechias *populo, ut darent partes sacerdotibus et Levitis,* et ipsi omnium, quæ gignit humus, primitias obtulerunt : cumque acervi jacerent, et causam requirerent, respondit Azarias, sacerdos primus, quòd ex quo cœperunt offerri primitiæ, remanserunt plurima, et benedixit Dominus populo : et alibi Exod. cap. 35. v. 5. *Separate apud vos primitias Domino :* vide Jerem. 2. in princ.

(3) *Los santos padres.* Vide in cap. 1. *de decimis*, et in cap. *revertimini*, 16. quæst. 1. per Glos. in cap. 1. 13. quæst. 1. et 16. quæst. 7. cap. *decimus*, et 32. dist. cap. *præter hoc.*

LEX II.

Primitia datur de omnibus fructibus aridis, et liquidis, et etiam de fœtu pecorum : et de diebus, quibus vivimus, qua de causa jejunamus in quatuor temporibus anni. Hoc dicit.

frutos de los ganados (1) que criasen. Et non tan solamente deben dar los cristianos primicias destas cosas sobredichas, mas aun de los dias en que viven, et por esta razon ayunan las quatro témporas.

LEY III.

De quántas cosas debe ser dada una por primicia.

Ciertamente non se muestra en los libros que fizo Moysen quanto los homes hobiesen á dar por primicia; mas segunt dixo sant Gerónimo (1) padres santos hobo en la vieja ley que usaron á dar algunos dellos de quarenta partes una, et otros la daban de sesenta, asi que desde quarenta fasta sesenta la daba cada uno segunt era su voluntad. Et porque los sacerdotes non se moviesen á demandar mas por primicias de lo que es sobredicho, establecieron los mayorales de la vieja ley que si algunos quisiesen mas demandar que lo non pudiesen facer.

LEY IV.

De las primicias que facen los homes en qué manera las deben dar.

Crianzas facen los homes de ganados de que deben dar otrosi primicias: et porque los ganados son de muchas maneras usaron los homes á dar primicias de muchas guisas. Et por ende los maestros que fablaron en esta razon non acordaron todos (1) en uno, ca en aquello que dice en la vieja ley que los homes diesen primicias de sus ganados de qual natura quier que fuesen, el que primero nasciese, á esto dixieron algunos maestros que serie cosa de que se agravarien mucho los homes; ca si el home que non hobiese mas de dos cabezas ó tres de ganado hobiese á dar el fijo de la una por primicia, quel serie muy fuerte cosa (2) de facer; otrosi el que hobiese mil si non diese mas de una que serie muy poco: mas que esto serie mas guisado, que el que hobiese docientas cabezas de ganado, de qual natura quier que fuesen que diese el fijo de la una por primicia á Dios; et este que non fuese el peor nin el mejor, mas de los mesurados: et el que non hobiese tanto ganado, que diese por lo que hobiese á razon desto. Otros maestros hi hobo que non acordaron en esto que diesen de docientas cabezas la una por primicia, et dixeron que mas guisada cosa serie de dar de cien cabezas la una (3). Pero todos los otros maestros despues desto acordaron (4) que era mejor que diesen las primicias segunt era costumbre de las dar en cada tierra: et si en algunt lugar non hobiesen costumbre de las dar, que las diesen segunt que usasen á darlas en la tierra que mas cerca (5)

(1) *De los ganados.* In lege veteri dabatur primogenitum, ut habetur Exod. 13. v. 2. Exod. cap. 34. v. 9. et Numer. 18. v. 8. et in cap. *magnæ*, §. *cum igitur, de voto:* vide infrà l. proxim. cum sequent.

LEX III.

In lege veteri non habetur quantum detur nomine primitiæ; sed ut B. Hieronymus dixit, quidam de quadraginta, alii de sexaginta unum solvebant, ideò fuit inter veteres statutum, ut plus petens non audiretur. Hoc dicit.

(1) *Sant Gerónimo.* Vide in cap. 1. *de decimis*, et videtur sequi ista lex opinionem Hostiens. ibi, in summ. *de decimis*, §. fin. quòd in fructibus aridis, et liquidis primitia debet solvi, ita quòd non detur minus quadragesima parte, neque plus sexagesima. Innoc. verò in dict. cap. 1. vult, quòd attendatur consuetudo loci; alii antiqui, ut refert Abb. ibi, dixerunt, quòd primitiæ solvuntur non ex necessitate, sed ex voluntate offerentium; quam concertationem opinionum dicit Abb. valere ad excusandum à peccato non solventes, et Abb. placet opinio Innoc. quòd primitiæ debeantur de necessitate, sed quòd quantitas reguletur à consuetudine, seu consuetudine cessante, secundum voluntatem offerentium, ita tamen, ut dolus absit, ne minimum offeratur.

LEX IV.

De fœtibus pecorum primitia solvi debet in ea quantitate seu numero, secundum quod est consuetudo terræ, ubi solvitur; et si ibi non sit consuetudo de hoc, secundum consuetudinem terræ vicinioris; et si sint diversæ consuetudines, rationabilior seu moderatior consideretur: et ad primitiam omnes necessariò tenentur, sicut et ad decimas. Hoc dicit.

(1) *Todos.* De istis opinionibus vide per gloss. in cap. 1. vers. *magistrorum, de decimis*, et gloss. in §. *his ita*, 13. quæst. 1. et per Goffred. et Hostiens. eod. tit. in summ. §. fin.

(2) *Cosa.* Hugu. fuit hujus opinionis, qui ideò dixit, quòd de ducentis dabit unum, et si quis tot capita non habeat, proportionabiliter dabitur æstimatio.

(3) *De cien cabezas la una.* Joan. et Tancrc. hoc dixerunt.

(4) *Acordaron.* Raymund. et Goffred. fuerunt in hac opinione, et vide quæ dixi suprà in l. 3.

(5) *Que mas cerca.* Nota benè, et fuit dictum

fuese de aquella: et si en aquel lugar onde ellos tomasen costumbre ó manera para darlas diesen de muchas guisas, que tomasen aquella que entendiesen que serie mas mesurada (6): et estas primicias tenudos (7) son los homes de las dar como los diezmos, ca asi lo mandó nuestro señor Dios.

LEY V.

A quién deben ser dadas las primicias, et por cuyo mandado las deben partir, et qué pena deben haber los que las non quisieren dar.

A los clérigos de las eglesias perroquiales deben ser dadas las primicias onde reciben (1) los sacramentos de santa eglesia los que las dan; et son en poder de los obispos de mandar como las partan et como fagan dellas, asi como lo son los diezmos, segunt dice en las leyes deste título que fabla dellos: et si algunos non las quisieren dar, tambien los pueden por ende descomulgar como si non dezmasen.

LEY VI.

Quántas maneras son de ofrendas?

Ofrendas facen los cristianos á Dios en tres maneras (1): la primera es quando alguno da á Dios ó á la eglesia en su vida alguna cosa, quier sea raiz ó mueble: la segunda es quandol facen donacion otrosi á su finamiento para aniversario ó por misas cantar; et esta dan los homes á semejanza de las mandas que facen en sus testamentos: la tercera es aquella que facen cada dia al altar ó al clérigo besándole la mano: et estas ofrendas son tenudos los homes de dar á los clérigos de las eglesias perroquiales (2) o

Goffredi, et tradit Joan. Andr. in dict. cap. 1. *de decimis*, in fin.

(6) *Mas mesurada.* Et sic, quòd mediocritas attendatur: adde Joan. Andr. ubi suprà.

(7) *Tenudos.* Nota ad ea, quæ dixi suprà in l. 3. et adde S. Thom. 2. 2. quæst. 86. art. fin.

LEX V.

Primitia dari debet clericis ecclesiæ parochialis, ubi solvens ecclesiastica recipit sacramenta; et potest Episcopus (sicut et de decimis) ordinare qualiter distribuatur, et non solvens per excommunicationem compellitur ad solutionem, sicut et in decimis.

(1) *Onde reciben.* Nota hoc, et adde cap. *moderamine*, et cap. *doctos*, 16. quæst. 1. et vide Numer. cap. 5. v. 9. ibi: *omnes quoque primitiæ, quas offerunt filii Israel, ad sacerdotem pertinent.*

LEX VI.

Oblatio dicitur, quod donatur Deo vel ecclesiæ inter vivos, seu in morte, et quod offertur quotidiè Presbytero cum osculo manus; et has oblationes tenentur homines dare clericis parochialis ecclesiæ, ubi habitant et recipiunt sacramenta; et etiam in aliis ecclesiis ex liberalitate possunt offerre: et clerici tenentur orare Deum pro remissione peccatorum, maximè offerentium. Hoc dicit.

(1) *En tres maneras.* Prosequitur quæ tradit Hostiens. in summ. *de parochiis*, §. *in quibus*, vers. *hic tamen sciendum est.*

(2) *Eglesias perroquiales.* Omnes proventus parochiæ in usum ministrorum cedere debent, cap. *pastoralis, de his quæ fiunt à Prœlat.* Et adverte, quòd oblationes, quæ fiunt Capellæ sæculari, sitæ intra parochiam, cedunt ecclesiæ parochiali, in cujus parochia sita est Capella, per textum (per locum à speciali) in cap. *ad audientiam*, el 1. *de eccles. ædificand.* ubi Abb. et idem Abb. in cap. *dilectus, de offic. ordin.* ubi dicit per hoc se aliàs dixisse, quòd oblationes, quæ fiunt imagini religiosæ, existenti infra parochiam in quocumque loco, spectant ad presbyterum parochialem, et non ad dominum domus, in cujus muro imago depicta est, maximè si est persona sæcularis: dicit tamen, quòd si oblationes fierent in monasteriis religiosis, oblationes quæ ibi fiunt, cedunt monasterio, et non ecclesiæ parochiali vel Episcopo: de his etiam videbis per eumdem Abb. in cap. *quamvis*, et in cap. *quoniam, de decimis*, et in rubric. *de paroch.* vide etiam per Felin. in dict. cap. *dilectus*, ubi tradit opinionem Angel. in l. *in rem*, §. *itèm quæcumque, ff. de rei vindic.* et in l. *statuæ, ff. de usufruct.* et in authent. *similiter, C. ad leg. Falc.* et plenè in disputatione incipienti: *in refulgenti deliciarum palatio*, ubi in imagine in alterius muro depicta aliud voluit, et refert etiam Petr. de Peru. in suo tractat. *quartæ episcopal.* cap. 4. colum. 57. post multa concludentem, quòd oblationes factæ imagini in muro alicujus depictæ, vel quæ aliàs est extra ecclesiam parochialem, non debentur ecclesiæ parochiali; et ibi respondet ad cap. *cum inter vos, de verbor. signific.* et ad dict. cap. *pastoralis*, quòd loquuntur quando oblationes fiunt per respectum ad ecclesiam parochialem; tunc enim sive fiant in ecclesia, sive extra, benè debentur ecclesiæ parochiali, secùs quando fiunt per respectum ad ipsam imaginem, tunc illæ oblationes erunt in dispositione Episcopi, per cap. *præter hoc*, 32. dist. unde valet consuetudo, secundum eum, quòd ad custodiam eorum, quæ offeruntur, ibi ponantur quandoque laici, quandoque clerici; et oblata convertant in pios usus: et hanc opinio-

moran, et reciben los sacramentos; pero bien pueden ofrecer en otras eglesias si quisieren. Et como quier que los clérigos sean tenudos de rogar á Dios por los homes que les perdone sus pecados, mas lo deben ser por las ofrendas que reciben dellos.

LEY VII.

De los que ofrecen ó prometen alguna cosa á Dios ó á la eglesia en vida ó en muerte, que tenudos son de lo complir ellos ó sus herederos ó aquellos en quien dexasen su manda.

Ofreciendo ó prometiendo de dar los homes á Dios ó á la eglesia alguna cosa en la primera ó en la segunda manera de que fabla en la ley ante desta, tenudos son de lo complir ellos ó los que lo suyo heredaren, ó aquellos en cuyas manos dexan sus testa-

nem comprobat ibi latè Felin. et videtur satis rationabilis; de quo etiam vide per Decium consil. 148. incipit, *Reverende pater.* Videas et in ista materia Hostiens. in dict. §. *in quibus,* vers. *quid ergò,* ubi dicit, quòd si Episcopus celebrat in ecclesia cathedrali, vel alia ecclesia parochiali, oblationes quæ ibi offeruntur, erunt suæ de jure communi, cùm ibi offeruntur à proprio parochiano, nam tota diœcesis sua parochia intelligitur; subdit tamen, quòd si esset consuetudo contraria, illa esset sequenda, dum tamen suam canonicam Episcopus percipiat de omnibus, aliàs cessante consuetudine faciet suas ipsas oblationes, nisi fortè in uno loco nimiam moram traheret, et nimis frequenter celebraret, argum. cap. *suggestum, de decimis,* cap. *quid per novale, de verb. signific.* visitando igitur ipsas habebit secundum eum, et idem dicit in Archiepiscopo visitante Provinciam, argum. cap. 1. et 2. 9. quæst. 3. nimis autem, scilicet quòd posset oculos judicum claudere, vel per quod subditi gravarentur, neque ipse, neque sui qualitercumque offerantur, debet percipere; et sic dicit intelligendum cap. *Romana,* §. fin. *de censib.* lib. 6. Felin. tamen in dict. cap. *dilectus*, allegans Cardinal. in Clement. 2. in princip. quæst. 8. *de privileg.* dicit, quòd si Archiepiscopus celebrat in ecclesia exempta, oblationes sibi factæ debentur ei, ad quem spectant jura parochialia, et ipse Felin. putat idem dicendum, si in alia ecclesia non exempta celebraret: quod videtur limitandum et intelligendum, quando Archiepiscopus non visitaret, per prædictam doctrinam Hostiens. quam Felin. non allegat; infert etiam Felin. in dict. cap. *dilectus*, generaliter, quòd oblationes factæ celebranti infra parochiam alicujus, cedunt parochiano, non ipsi celebranti, allegat Abb. in dict. cap. *pastoralis:* quod similiter videtur limitandum juxta dictum Host. nisi Episcopus in sua diœcesi celebraret, licèt Abb. in dict. cap. *pastoralis,* in ratione quam dat, scilicet quod hoc sit, ut cedant presbytero parochiali propter onera sacramentorum, prout et vult ista lex Partitarum, satis vult procedere, etsi Episcopus ibi celebraret; quod et videtur satis rationabile in illis oblationibus, quæ sunt consuetæ dari parochiali presbytero. Ex istis etiam infert Felin. ubi suprà, quòd oblationes istæ non fiunt Vicarii seu Capellani positi ad certum tempus, sed Rectoris; quod dicit procedere, quando perceptio fructuum et reddituum spectat ad Rectorem, taxata certa portione Vicario jure stipendii, quia secùs esset è contra, si certa portio reservaretur Rectori, et perceptio fructuum sit Vicarii, per id quod notat Cardin. in Clement. 1. quæst. 9. *de offic. vicar.* et scias secundum Felin. ibidem, quòd obventiones, seu legata et similia, quæ obveniunt alicui altari posito in ecclesia, non debentur altari, sed Rectori ecclesiæ, nisi altare habeat bona distincta à bonis ecclesiæ, et illa relinquantur intuitu altaris: si enim non fierent intuitu altaris, sed ecclesiæ, etiam illæ deberentur Rectori ecclesiæ, et non Rectori altaris, secundum Abb. in cap. 1. ad fin. *de success. ab intestat.* Item oblationes, quæ fiunt occasione sacramentorum perceptorum in aliena ecclesia, cedunt illi ecclesiæ, sed debetur quarta presbytero parochiali, secundum Innoc. et alios in cap. *relatum, de sepult.* ubi Abb. vult, quòd isto casu quarta non debeatur. Et tenebis ista mente, quia quotidiana sunt, et comprobantur per istam legem Partitarum: et adde quod habetur Numer. cap. 5. v. 10. ibi: *Et quidquid in Sanctuarium offertur à singulis, et traditur in manibus sacerdotis, ipsius erit:* et adverte, quòd textus in cap. *hanc consuetudinem,* 10. quæst. 1. videtur velle, quòd oblationes, quæ fiunt in ecclesia in divino officio, debent distribui inter clericos ecclesiæ: idem et melius probatur in cap. *perlectis,* 25. dist. et ibi Præpos. notat, col. 4. quòd planè procedit, quando fiunt oblationes in ecclesia cathedrali; si verò fiant in alia ecclesia parochiali, procedent superiùs dicta.

LEX VII.

Ad oblationes, quæ dantur in vita vel in morte Deo seu ecclesiæ, prout dictum est in lege præcedenti, tenentur dantes seu offerentes, et eorum hæredes et exequutores testamentarii: et si adimplere recusent justa causa cessante, sacrilegium committunt res ecclesiæ retinentes, et possunt excommunicari, et ab ecclesia ejici. Hoc dicit.

mentos para complirlos. Et si algunos de aquestos que lo hobiesen á complir lo embargasen ó non lo quisiesen facer, tiene santa eglesia (1) que facen pecado de sacrilegio, et que son compañeros de los que matan los homes, et débenlos descomulgar por ende, et echarlos de la eglesia como á homes que non guardan lealtat á aquellos que se fiaron en ellos dexando fecho de sus almas en su mano, nin otrosi non guardan á santa eglesia sus derechos á quien son tenudos de los guardar: et demas semeja que estos atales non creen que han de resucitar en el dia del juicio, pues que non dubdan de facer tan grant yerro. Pero si estos atales conosciesen que la manda fuera fecha á santa eglesia et pusiesen ante si defension derecha porque non la debiesen complir, deben ser oidos (2).

LEY VIII.

De las ofrendas que vienen al pie del altar, que las deben los homes facer por su voluntad et non por premia.

Oblaciones quier tanto decir como ofrendas que facen los homes en la eglesia al altar ó al clérigo besandol la mano ó el pie quando dice la misa por reverencia de Dios, cuyo cuerpo él consagra et demuestra entre sus manos: et esta es la tercera manera de ofrenda; pero esta non son tenudos los homes de la facer si non quisieren, nin los pueden apremiar (1) que la fagan. Et como quier que los non pueden apremiar que ofrescan, cada un cristiano de su voluntad buena debe ofrecer á lo menos en las tres pasquas (2), en la Navidat et en la Pascua mayor et en la cinquesma; et los que mas ricos fueren et lo pudieren facer, en todos los domingos et las fiestas de guardar: et esto deben facer porque lo mandó nuestro señor Dios en la vieja ley (3) á Moysen: non aparesceras ante mi vacio, que me non ofrezcas alguna cosa: et esto se puede entender tambien de esta ofrenda como de la otra, que son tenudos de facer á Dios los cristianos ofreciendol buena voluntad et loando su nombre, et faciendo otras obras buenas.

LEY IX.

Por qué razon et en qué guisa pueden los misacantanos apremiar los homes que les ofrezcan.

Pobre seyendo algunt clérigo misacantano de manera que non hobiese de que vevir, como quier que dice en la ley ante desta que non podrie apremiar á los homes que le ofreciesen, puédelos apremiar desta guisa, non les diciendo las horas (1); ca segunt

(1) *Tiene santa eglesia.* Vide in cap. *qui oblationes*, et cap. sequent. 13. quæst. 2.

(2) *Oidos.* Adde gloss. in dict. cap. *qui oblationes*, unde hoc sumptum est.

LEX VIII.

Ad tertium genus oblationis (de quo suprà in l. 6.) quæ fit presbytero cum osculo manus tempore Missæ, homines de necessitate non tenentur, neque ad id compelli possunt: debent tamen spontè illas offerre, saltem in festo Nativitatis Domini, et Resurrectionis, et Pentecostes, et ditiores omnibus diebus Dominicis et aliis festis solemnibus, dicente Domino: *non apparebis in conspectu meo vacuus*, quod et intelligi potest, quòd non sit vacuus bona devotione, et bonis operibus. Hoc dicit.

(1) *Nin los pueden apremiar.* Adde Gloss. in cap. *statuimus*, 16. quæst. 1. et in cap. *omnis Christianus*, *de consecr.* dist. 1. et S. Thom. 2. 2. quæst. 86. artic. 1. Abb. in rubric. *de paroch.* et limita ut infrà l. proxim.

(2) *En las tres pasquas.* Vide in dict. cap. *omnis christianus*, et habes hìc, quòd neque in his præcipuis festivitatibus compellantur parochiani ad oblationes, licèt contrarium voluit Hostiens. in summ. *de paroch.* §. *in quibus*, vers. *tu dicas.*

(3) *En la vieja ley.* Vide Exod. cap. 23. v. 15.

LEX IX.

Si clericus sit pauper, non habens redditus neque officium, unde vivere possit, cogere potest parochianos ad offerendum per substractionem divinorum, ea videlicet non celebrando: cessante tamen tali paupertate, si adsit consuetudo faciendi istas oblationes diebus festivis, non debet ad eam servandam, per substractionem divinorum, compellere parochianos, sed referat Episcopo, qui compellat eos ad observantiam illius laudabilis consuetudinis. Hoc dicit.

(1) *Non les diciendo las horas.* Adde Gloss. in dict. cap. *omnis christianus, de consecr.* dist. 1. et dicit Host. ubi suprà in hoc omnes convenire, si sacerdos ita pauper sit, quòd non habeat unde vivat, nisi parochiani offerant vel ipsum sustentent, quia non cogitur propriis stipendiis militare, cap. *cum sit Romana*, *de simon.* 13. quæst. 1. §. 1. et subdit Hostiens. quòd hoc est intelligendum esse verum, nisi tanta inopia laborent parochiani, quòd

dixo el apóstol (2) sant Pablo non es ninguno tenudo de trabajar en su oficio serviendo á los homes con lo suyo mismo, si non recibiere dellos algunt gualardon por su trabajo. Pero esto se debe entender desta manera, si el clérigo non ha ninguna cosa por que pueda guarir, nin sabe facer ninguno de los menesteres que dice en el título de los clérigos que les conviene de facer, ó silo sabe et es tan viejo ó tan enfermo que non puede usar dél. Mas si en alguna tierra ó en algunt lugar hobiesen por costumbre (3) de ofrecer en las pascuas ó en las otras fiestas señaladas ofrenda cierta, et se dexasen de aquella buena costumbre non queriendo usar della, por tal razon como esta non les debe el clérigo por sí mismo agraviar, dexándose de les decir las horas, mas debe rogar al obispo ó al perlado que hobiere, que él de su oficio los costringa que guarden aquella buena costumbre.

LEY X.

De quáles homes non rescibe santa eglesia sus ofrendas, et por qué razon las aborrece et las desecha.

Dolor muy grande ha santa eglesia de los cristianos que despienden su vida malamente, et por los pecados que facen aborrece sus fechos et desdeña sus ganancias. Et por ende estableció (1) que los misacantanos despreciasen et desechasen las ofrendas de tales, ya dellos porque hobiesen por ende vergüenza et pesar, et se partiesen de aquellos pecados: et son estos, asi como aquellos que han enemistat ó malquerencia con sus cristianos, et non quieren haber paz con ellos, et les buscan mal concejeramente ó gelo facen: et contra estos dixo sant Cebrian (2) que quien non ha paz con su cristiano pudiéndola haber, que non la puede haber con Dios. Otrosi los que apremian á los pobres (3) faciéndoles mal: et contra estos dixo nuestro señor Jesu Cristo en el evangelio (4) que quien quier mal á los pobres aborrece á sí mismo, et quien los desprecia ó les face mal á él mismo lo face. Et los que roban ó fuerzan (5) lo ageno: et destos dixo sant Agostin (6) que non se podrian salvar si non tornasen lo que asi habien tomado. Otrosi los que dan á logro (7), porque lo que ganan es contra defendimiento de la vieja et de la nueva ley: et las malas mugeres (8) que facen nemiga con sus cuerpos: et contra estas dixo Isaias: Non tomarás gualardon de las mugeres malas. Et los que quebrantan las

ei sufficienter providere non possunt, quo casu manibus quærat victum, ne parochianis onerosus existat; imò et potius credit, quòd Episcopus tali casu debeat ei providere. Episcopi tamen nostri temporis, dicit ipse, quibus proprium sufficit, pro majori parte curant sarcire marsupium, non curant pro majori parte, quis clericorum præ paupertate nimia quærat victum ostiatim, vel clamitet in platea: et adverte, quia S. Thom. 2. 2. quæst. 86. art. 2. in fin. vult, quòd ista substractio sacramentorum non fiat per ipsum sacerdotem, cui sunt oblationes faciendæ, ne videatur per sacramentorum exhibitionem aliquid exigere, sed per superiorem aliquem, ut hìc dicitur: et si imputari potest culpa sacerdoti, ex quo acceptavit ecclesiam inopem, non possent compelli parochiani ad oblationes, ut est de mente Abb. in cap. *ex presentium, de pignoribus.*

(2) *El apóstol.* Vide 1. ad Corinth. cap. 9. v. 7.

(3) *Costumbre.* Adde cap. *ad apostolicam, de simon.* et Hostiens. ubi suprà, et S. Thom. similiter ubi suprà.

LEX X.

Oblationes dissidentium fratrum, quorum odium est notorium, sacerdos non debet recipere, neque pauperes opprimentium, nec de manu furis, latronis, vel usurarii, meretricis, et effractoris ecclesiæ, publici concubinarii, simoniaci, vel clerici recipientis ecclesiam de manu laici (jure patronatus excepto), neque cum excommunicatis participantium scienter, neque de manu aliorum, qui enormia delicta fecerunt, si crimina istorum sint manifesta, et de eis non egerunt pœnitentiam. Hoc dicit.

(1) *Estableció.* Vide in cap. *oblationes,* et per totum, 90. dist. et ibi per Gloss. et vide per Abb. in cap. *ex transmissa, de decimis.*

(2) *Dixo sant Cebrian.* Vide in cap. *neque,* 90. dist.

(3) *A los pobres.* Vide in dict. cap. *oblationes.*

(4) *En el evangelio.* Matth. cap. 25. v. 40.

(5) *Roban ó fuerzan.* Vide in cap. *super eo, de raptor.*

(6) *Sant Agostin.* 14. quæst. 6. cap. *si res.*

(7) *A logro.* Vide in cap. *quia in omnibus, de usuris.*

(8) *Malas mugeres.* Deuter. cap. 23. v. 18. *Non offeres mercedem prostibuli,* et Michæ. cap. 1. v. 7. ibi, *de mercedibus meretricis, etc.* et quod habetur in authen. *scœnicas mulieres,* collat. 5. et per Gloss. in cap. *ex transmissa, de decimis,* et in dict. cap. *oblationes,* 90. dist.

eglesias (9) tomando ende alguna cosa por fuerza : et los que tienen barraganas concejeramente (10): et los que facen simonia (11): et los clérigos que reciben eglesia de mano de los legos (12) si lo non facen por alguna de las razones que dice en el título que fabla del derecho del padronadgo que han los homes en las eglesias : et los que se acompañan á sabiendas con los descomulgados de la mayor descomulgacion (13) : de ninguno destos sobredichos non deben los clérigos recebir sus ofrendas si manifiestamente hobieren fechos tales pecados, nin de los otros que ficiesen grandes yerros (14) et desaguisados concejeramente; et esto se debe entender en quanto vivieren en tales pecados et non quisieren facer penitencia dellos.

TITULO XX.

DE LOS DIEZMOS QUE LOS CRISTIANOS DEBEN DAR A DIOS.

Leyes del tit. 5. lib. 1. Recop.

ABRAHAN fue el primero de los patriarcas et fue muy santo home, et tan amigo de Dios que dixo por él, que en su linage serian bendichas (1) todas las gentes : et este conosciendo que era poco aquello que daban los que fueron ante que él á Dios, segunt los bienes que del recibien, comenzó él á dar el diezmo (2) demas de las primicias et de las ofrendas que ellos daban : et diólo primeramiente á Melchisedec, que era sacerdote, et señaladamiente de lo que ganó de los reyes que venció quando les tollió á Lot su sobrino que levaban cativo. Onde en las dos maneras de servicio de primicias et de ofrendas que son dichas en el título ante deste, et en esta tercera que es de los diezmos, usaron los homes de servir á Dios fasta que dió ley escripta á Moysen que fue muy santo home et tan su amigo que dixieron (3) que fablaba con él asi como un amigo fabla con otro; et mandol que todas estas cosas que él quiso tener para sí en señal de conoscencia et de señorio et de bien fecho que fuesen escriptas en la ley (4), porque el pueblo las diese á los sacerdotes que facien sacreficio á Dios segunt la vieja ley et á los levitas que les servian : et esto fue siempre guardado. Et despues quando vino nuestro señor Jesu Cristo confirmólo deciendo (5) á los judios que maguer dezmaban las cosas menudas, que non debien dexar de lo facer de las granadas : et esta palabra les dixo porque tenie que debien dezmar de todo : et por ende los cristianos

(9) *Quebrantan las eglesias.* Vide in cap. *miror,* 17. quæst. 4.

(10) *Concejeramente.* Innoc. generaliter ponit in cap. *ex transmissa, de decimis,* non esse accipiendas oblationes ab his, qui sunt in crimine notorio, quod et approbat ista lex in fine, in magnis et enormibus peccatis.

(11) *Simonia.* Adde Gloss. in cap. *non est putanda,* 1. quæst. 1.

(12) *De mano de los legos.* Vide in cap. *si quis deinceps,* cum sequentibus, 16. quæst. 7. et in cap. *præterea, de jure patronat.*

(13) *Descomulgacion.* De quolibet publicè excommunicato non debet recipi oblatio, cap. *excommunicamus,* §. *credentes,* et vers. *sane clerici, de hæret.* Hostiens. in summ. *de paroch.* §. *in quibus,* in fin. et communicantes scienter excommunicatis majori, excluduntur ab oblationibus, ut hìc vides, et vide quod habetur in cap. *si celebrat, de cleric. excomm. depos. minist.* et in l. 5. et 6. tit. 9. suprà, ead. *Partit.*

(14) *Grandes yerros.* Sequitur dictum Glossæ in dict. cap. *oblationes,* et dicta Raym. et *summæ confessorum,* qui argum. dict. cap. *miror,* 17. quæst. 4. hoc voluerunt in criminibus horrendis et notoriis : vide quæ dixi suprà allegando Innoc. in cap. *ex transmissa, de decimis.*

TITULUS XX. DE DECIMIS.

(1) *Bendichas.* Vide Genes. cap. 126. v. 4.

(2) *El diezmo.* Vide Genes. cap. 14. v. 20.

(3) *Dixieron.* Vide Exod. cap. 33. v. 11. et cap. *Moyses,* 8. quæst. 1. et vide in §. *opponitur, de pœnit.* dist. 2.

(4) *En la ley.* Vide Exod. cap. 22. v. 29. et Numer. cap. 18. v. 8.

(5) *Deciendo.* Vide Math. cap. 23. v. 23. et Lucæ cap. 11. v. 42. et vide quod habetur Luc. cap. 18. et quod decimæ debeantur, tradit Hostiens. in summ. eod. tit. §. *et utrum præscribi possit,* vers. 7. *quæritur,* ubi multas auctoritates adducit, tam veteris, quàm novi Testamenti, et quatuor Doctor. Ecclesiæ, de quo etiam per Innoc. Joan. Andr. et Abb. in rubr. *de decimis,* et vide quod habetur in cap. 1. eod. tit. lib. 6. et in Clement. *cupientes, de pœnis,* et si velis in hoc videre dicta Theologorum, vide S. Thom. 2. 2. quæst. 87. et quodlibet. 2. artic. 8. et Abulensem, Matth. cap. 23. per quam plures quæstiones latissimè, et vide eumdem in quæst. 63. Et vult S. Thom. hoc præceptum de decimis solvendis esse morale, et de jure divino ac naturali, in quantum ad hoc, quòd ministri sustententur : judiciale verò quantum ad taxationem talem; unde dicit S. Thom. quòd omnes velint,

guardaron esto siempre. Et los santos que fablaron desto mostraron por quales razones deben los homes dar la decena parte por diezmo mas que otro cuento ninguno, et dixeron que nuestro señor Dios crió diez órdenes de ángeles, et porque la una dellas cayó por su soberbia, quiso que del linaje de los homes fuese complida : et otrosi por los diez mandamientos que dió nuestro señor Dios escritos á Moysen, que mandó guardar porque los homes visquiesen bien et se sopiesen guardar de facer tal yerro que pesase á Dios, porque ellos non recibiesen mal. Et aun sin esto ha otra razon por que los homes lo deben dar, et es esta; que los diez sentidos que Dios les dió con que ficiesen todos sus fechos, que gelos guarde et los enderesce porque obren con ellos bien, et mantengan complidamente los diez mandamientos de la su ley en tal manera que siguiendo la homildat de nuestro señor Jesu Cristo merescan heredar aquel lugar que la decena órden de los ángeles perdieron por su soberbia. Et pues que en el titulo ante deste fablamos de las primicias et de las ofrendas que son dos cosas de que se ayudan mucho los clérigos, conviene de decir en este de los diezmos, que es otra cosa apartada de que se ayudan aun mas toda la clerecia, tambien los perlados mayores como los otros clérigos, et mostrar primeramiente qué cosa es diezmo, et quántas maneras son dél : et quien lo debe dar, et de quáles cosas : et á quién et en qué manera debe ser dado et como lo deben compartir : et qué bienes vienen á los homes por dezmar bien, et qué males si lo mal facen : et de todas las otras cosas que pertenescen al diezmo.

LEY I.

Qué cosa es diezmo et quántas maneras son dél.

Leyes 1. y 2. tit. 5. lib. 1. Recop.

Diezmo es (1) la decena parte de todos los bienes que los homes ganan derechamiente : et esta manda santa eglesia que sea dada á Dios porque él nos da todos los bienes con que vevimos en este mundo. Et deste diezmo son dos maneras (2): la una es aquella que llaman en latin predial, que es de los frutos que cogen de las tierras et de los árboles : et la otra es llamada personal (3), et es aquella

nolint, tenentur ad decimam, licèt Ecclesia statuere posset, quòd daretur octava, vel duodecima: unde præceptum, quòd decima pars solvatur, quantum ad istam taxationem non ligat ut jus divinum, sed ut humanum, quia judicialia in nova lege non obligant, nisi in quantum denuo statuuntur in lege nova, et efficiuntur de jure positivo seu humano; sed quantum ad sustentationem ministrorum ligat, ut jus divinum.

LEX I.

Decima est omnium bonorum mobilium licitè quæsitorum decima Deo data : et est duplex, prædialis videlicet, et personalis; prædialis de fructibus prædiorum et arborum, personalis de lucris personarum ratione servitii vel officii. Hoc dicit.

(1) *Diezmo es.* Sequitur diffinitionem Hug. de qua per Hostiens. eod. tit. in summ. §. 1.

(2) *Dos maneras.* Adde cap. fin. *de paroch.* et cap. *ad apostolicæ*, et cap. *pastoralis*, eod. tit. *de decimis*, et secundum Hostiens. ubi suprà, §. *quot sint ejus species :* decimæ, quæ dantur de agnis et fœtibus animalium, quæ gregatim pascuntur, possunt dici mixtæ, cùm partim à prædiis, partim à custodia proveniant.

(3) *Personal.* Has decimas personales, dicit Abb. in cap. *cum homines*, eod. tit. non esse hodie in usu in aliquibus locis; tamen solvitur ista decima de soldatis seu salariis servientium, et de valore talis consuetudinis vide Archid. in cap. *quicumque*, cl 1. 16. quæst. 7. et vide per Abb. in cap. *in aliquibus, de decimis*, ubi etiam tractat, an valeat consuetudo circa decimas prædiales; videas etiam per Francisc. Balb. in suo tract. *præscript.* chart. 44. vers. 7. *igitur quæro*, colum. 2. ubi ponit tres conclusiones. Prima, quòd consuetudo excusat à præstatione decimarum personalium, cùm non sint debitæ de jure divino, secundum Felin. in cap. *causam quæ, de præscript.* et tenent Theologi communiter; et hoc dummodò consuetudo habeat sua essentialia requisita, de quibus in cap. fin. *de consuetud.* Secunda, quòd non valeat consuetudo, quòd nulla decima solvatur de frugibus seu fructibus terræ, ita quòd nihil solvatur : subdit tamen notandum esse, quod secundum opinionem S. Thom. et aliorum Theologorum, quam refert Archid. in dict. cap. *quicumque*, et solemnis Doctor Henricus Boych. in cap. *pervenit*, colum. fin. *de decimis*, quòd ubi de consuetudine decimæ non solvuntur, non peccant non solventes, nisi propter obstinationem animi, ut si haberent animum obstinatum ad non solvendum, etiam si ecclesia peteret, vel præciperet, quia tunc tales peccarent mortaliter : erunt ergò excusati secundum eum, non solventes propter consuetudinem ratione præteritarum decimarum et futurarum, quousque petantur, et refert Abb. in dict. cap. *in aliquibus* dicere, quòd hæc opinio sibi multùm placet, ne tanta multitudo

que dan los homes por razon de sus personas, cada uno segunt aquello que gana por su servicio ó por su mester.

LEY II.

Quién debe dar el diezmo et de quáles cosas.

Ley 2. tit. 5. lib. 1. Recop.

Tenudos son todos los homes (1) del mundo de dar diezmos á Dios, et mayormente los cristianos, porque ellos tienen la ley verdadera et son mas allegados á Dios que todas las otras gentes: et por ende non se pueden escusar los emperadores nin los reyes, nin ningun home poderoso, nin otro de qualquier natura que sea que lo non den: ca quanto mas poderosos et mas honrados fueren, tanto mas tenudos son de lo dar conosciendo que la honra et el poder que han en si que todo les viene de Dios. Eso mismo es de los clérigos (2), ca tambien lo deben ellos dar como los legos de todo lo que hobieren, fueras ende de aquellas heredades (3) que han de las eglesias que sirven, et non se

pereat; et refert etiam S. Thom. 2. 2. quæst. 87. dicentem, quòd licèt ecclesia possit requirere decimas, ubi de consuetudine solvuntur, tamen laudabiliter non requirit, ubi sine scandalo requiri non possunt. Tertia conclusio, quòd valet consuetudo, minuens quotam decimæ, et sic, quòd potest præscribi quota, non tota, cap. *in aliquibus,* eod. tit. ubi Parnom. si vis, poteris videre latiùs in dicto tractatu. Abulensis etiam Episcopus super Matth. quæst. 78. refert communem opinionem Juristarum, quòd consuetudo excuset à præstatione personalium decimarum; ex quo etiam ipse infert, quòd cùm secundum opinionem, de qua dixit eod. cap. quæst. 63. quòd decimæ prædiales nunc in nova lege non sunt de jure divino, sed de jure positivo canonico, idem sit fatendum circa prædiales, ut consuetudo posset tollere obligationem solvendi eas: unde dicit videri, quòd non solventes, ubi talis esset consuetudo, non sunt in statu condemnationis, quòd satis dicit rationi consonare: quia aliàs ecclesia non toleraret tantum errorem, neque communicaret morientibus in notorio peccato mortali, orandò pro eis; subdit tamen in fine, quod magis sibi in hoc placeret ecclesiæ sententiam audire, quam eam diffinire. Sylv. in summ. in verbo *decima,* vers. *quartò quæritur,* præmissis dictis S. Thom. et aliorum Theologorum, dicit, quòd consuetudo valebit quantum ad quotam taxatam, et excusabuntur ex ea non solventes plenè, non autem quantum ad totam, ut scilicet nihil solvatur, et hoc vult tam in prædialibus, quam in personalibus: subdit tamen, quòd ubi nihil solvitur ex consuetudine, ecclesia remittit; unde non est mortale, nisi in tribus casibus. Primo, si petantur decimæ, et negentur, quam tamen petitionem non sufficit per curatum, secundum Archiep. ubi non est consuetum, ubi non esset indigentia magna: unde recurrendum esset ad Papam. Secundo, si non petantur, et obstinatio tanta sit, quòd si peterentur, propositum est non reddendi. Tertio, quando clerus patitur valdè indecentia victus et vestitus, et populus abundat: et sic vult Sylvest. post Archiepisc. Florent. quòd Papa sit ille, qui petat, quando est talis consuetudo; et non sufficit, etsi petat curatus vel diœcesanus. Et hodiè in Regno à CAROLO Cæsare, Rege nostro, Pragmaticæ promulgatæ sunt in Comitiis Toleti, et Madrid, et Segoviæ, prohibentes Prælatis, et Decanis, et Capitulis ecclesiarum regni, ne faciant aliquam novitatem in petendis decimis, ubi est consuetudo non solvendi, prout est in aliquibus locis regni, de redditibus herbagii, prout latiùs videbis per dictas pragmaticas.

LEX II.

Decimam tenetur solvere omnis homo, maximè christianus, sive sit Imperator, sive Rex, vel quivis alius laicus, et etiam clericus, nisi sit de terris seu prædiis, quæ clericus habet ab ecclesia. Monachi etiam tenentur, nisi privilegio Papæ eximantur. Item Judæi, et Sarraceni, servi vel famuli christianorum de prædiis, quæ colunt. Et solvi debet decima de fructibus prædiorum, et de herbagio, et fœno, et lignis pro ædificiis vel ad comburendum scissis, de piscariis, et molendinis, furnis, balneis, pensionibus dominorum, et quorumcumque aliorum fructuum, et redditúum obvenientium de prædictis rebus. Item de equis, vaccis, ovibus, seu quibuscumque pecoribus, de fœtu videlicet eorum, et de lana et caseo: item de examinibus apum, et cera et melle.

(1) *Todos los homes.* Adde cap. 1. 16. quæst. 7. et cap. *tua nos,* et cap. *in aliquibus,* ad fin. eod. tit.

(2) *Clérigos.* Vide in cap. 2. in princip. eod. tit. et ibi Glos. et cap. *si quis laicus,* 16. quæst. 1. vide per Innoc. et Abb. in dict. cap. 2. an autem teneatur quis solvere decimas, si non habet unde solvat, nisi vendat omnia bona sua, vide glossam notabilem in cap. *quicumque,* el 1. 16. quæst. 7. in cap. *quia tua,* 12. quæst. 1. et si quis non recolligat, nisi quantum sufficit sibi, et familiæ suæ, nunquid teneatur solvere decimam? Vide Abb. in cap. *cum homines, de decimis,* et vide infra eod. l. penult.

(3) *Heredades.* Sequi videtur opinionem Innoc. in dict. cap. 2. vers. *de præbendis autem,* ubi Joan. Andr. dicit, quòd in decimis personalibus

pueden escusar por razon de clerecia que lo non den. Otrosi los de las órdenes (4) si non fueren escusados por previllejo del papa deben dar diezmo; et los moros et los judios (5) que son siervos de los cristianos, ó que viven con ellos en su servicio, et esto por razon de las heredades que labraren; ca todos estos sobredichos estableció santa eglesia que diesen diezmo, tambien de sus heredades como de sus árboles: et esto se entiende (6) de las tierras (7) et de las viñas, et de las huertas, et de los prados de aquellos en que siegan el feno, et de las defesas (8) de que sacan madera para las labores facer, ó leña para quemar, et de las pesqueras et de los molinos, et de los fornos et de los baños et de los logueres de las casas, et de todos los frutos et rentas que los homes sacaren destas cosas sobredichas lo deben dar: et otrosi de las yeguas et de las vacas, et de las ovejas et de todos los otros ganados de qual natura quier que sean: ca deben dezmar los fijos que hobieren de todos estos ganados, et los esquilmos que llevaren dellos, asi como el queso (9) et la lana; et aun deben dar diezmo de las colmenas: et esto se entiende tambien de los enxambres como de los otros esquilmos que llevan dellas, de miel et de cera.

LEY III.

De qué cosas deben dar diezmo los homes por razon de sus personas.

Ley 6. tit. 5. lib. 1. Recop.

Dezmar deben aun los homes por razon de sus personas de otras cosas sin las que dice

standum est consuetudini, tam in clericis, quàm in laicis: in prædialibus verò dicit, quòd si præbenda, seu fructus obvenerunt Canonicis ex acervo prius decimato, non tenentur solvere decimam prædialem, quia jam pars eorum fuit decimata, et idem in alio domino; sed si Canonici habuerunt fructus ex acervo non decimato, tunc tenentur solvere: et cum dictis Joan. Andr. transit Abb. ibidem, et hoc videtur intelligendum, quando prædia sunt in aliena parochia, nam si in sua, ex quo ecclesia dat clericis, videtur quòd de illis non debeant solvere decimas ecclesiæ ipsi, quæ dat propter servitium; et hoc vult Innoc. in dict. cap. 2. cùm dicit, quia præbendæ datæ clericis non sunt clericorum, imò proprietas est earum ecclesiarum, quæ dant præbendas, unde de eis non possunt testari: ex quo etiam infertur, quòd si de eis possunt testari in morte, tenerentur similiter ipsi ecclesiæ de eis dare decimas: sed adverte, quia Innoc. loquitur in decimis personalibus, quas clerici habent ex lucro, et loquitur quando Canonici alibi audiunt divina, quàm in ecclesiis, ubi habent præbendas; unde in personalibus standum esset consuetudini, in prædialibus verò videtur indistinctè dicendum, quòd si percipiant ex hæreditatibus ecclesiæ ex acervo non decimato, quòd teneantur ad decimam, prout voluit Joan. Andr. vel dic, quòd tunc tenebuntur ad prædiales ex talibus hæreditatibus ipsis assignatis, quando sunt in aliena parochia, non verò quando sunt in propria parochia ecclesiæ, quæ dedit, per istam legem Partitarum, quæ hoc benè declarat, et adde S. Thom. 2. 2. quæst. 87. artic. 4.

(4) *De las órdenes.* Adde cap. *commissum*, et cap. *ex parte*, el 1. eod. tit. et cap. *nuper*.

(5) *Judios.* Adde cap. *de terris*, eod. tit. et Oldral. consil. 91. incipit, *venit in dubium*, vide infrà eod. l. 6.

(6) *Entiende.* Adde cap. *ex multiplici*, cum quatuor cap. sequentib., eod tit. et cap. *ex parte Canonicorum*, cum tribus sequentib. et cap. *decimæ*, 16. quæst. 1. et cap. *quicumque*, et cap. *omnes decimæ*, 16. quæst. 7.

(7) *De las tierras.* Et palea est in fructu, l. *si usufructuarius*, *ff. quibus modis ususfr. amittat.* quæ lex præstat argumentum, secundum Speculat. tit. *de decimis*, ad finem, quòd decima solvenda sit priùs, quàm granum à palea separetur; videtur tamen, quòd debeant dari in grano triturato, et ita deferre in horrea ecclesiæ, ut in cap. *revertimini*, 16. quæst. 1. Jason. in l. *stipulatio ista*, §. *incertam*, *ff. de verb. oblig.*

(8) *Defesas.* Procedit, etsi pascua gratis concedantur, secundum Abb. et alios in cap. *commissum*, eod. tit.

(9) *Queso.* Et quo tempore debeat solvi decima casei et lactis, vide per Glos. in cap. *revertimini*, 16. quæst. 1. et de multis utilitatibus casei, vide Archid. in cap. *denique*, 4. dist. unde versus:

Ignari medici me dicunt esse nocivum;
  Sed tamen ignorant, cur nocumenta fero.
Expertis reor esse ratum, qua commoditate
  Languenti stomacho caseus addit opem.
Caseus ante cibum confert, si defluat alvus,
  Si constipetur, terminat ille dapes.
Ad fundum stomachi sumpta cibaria trudit,
  Vim digestivam non minùs ille juvat:
Si stomachus languet, vel si minus appetit ille,
  Fit gratus stomacho conciliatque cibum.

LEX III.

Decimare tenentur Rex, et Barones, milites et alii christiani ex quæsitis in justo bello, veluti contra inimicos fidei. Richi homines de redditibus, quos habent à Rege pro terra in stipendium, mi-

en la ley ante desta. Et porque son de muchas maneras mostró santa eglesia á cada uno de qué cosas debe dar diezmo, et estableció que los reyes diesen diezmo de lo que ganasen en las guerras (1) que ficiesen derechamente (2), asi como contra los enemigos de la fe : eso mesmo deben facer los ricos homes et los caballeros, et todos los otros cristianos: et aun tovo por bien que los ricos homes diesen diezmo demas desto de las rentas que tienen de los reyes por tierra, et los caballeros de las soldadas que les dan sus señores. Otrosi mandó que los mercaderes (3) lo diesen de lo que ganasen en sus mercadurias, et los menestrales de sus menesteres: et aun los cazadores (4), de qual natura quier que sean, tambien de lo que cazasen en las tierras como en las aguas: et aun los maestros (5) de qual sciencia quier que sean que mostraren en sus escuelas, quier sean clérigos ó legos; ca quiso que diesen diezmo tambien de lo que recibiesen por salario, como de lo que les dan los escolares porque los muestran. Et otrosi mandó que los judgadores lo den de aquello que les dan por sus soldadas, tambien los que judgan en la corte del rey como los otros que judgan en las cibdades et en las villas : et aun los merinos et todos los otros que han poder de facer justicia por obra que lo den de sus soldadas: et los voceros de aquello que ganan por razonar los pleitos : et los escribanos de lo que ganan por escrebir los libros : et todos los otros homes de qual natura quier que sean de las soldadas que les dan sus señores por los servicios que les facen. Et non tan solamente tovo por bien santa eglesia que diesen los cristianos diezmo de todas las cosas sobredichas, mas aun de los dias (6) en que viven : et por eso ayunan la quaresma, que es la decena parte del año.

LEY IV.

Del previllejo que han los de las órdenes de non dar diezmo, et en qué manera les debe valer ó non.

Adriano papa dió previllejo á los templeros, et á los hospitaleros et á los de la órden (1) de Cistel que non diesen diezmo de las heredades que labraren con sus manos ó con sus despensas. Et este previllejo fue guardado fasta el concilio general que fizo el apostóligo Inocencio el tercero, que fue fecho en la era de mil et docientos et cincuenta et cinco años : et en este concilio establesció (2) que

lites de suis stipendiis, mercator de lucro, artifex de suo ministerio, venator de venatione, piscator de piscatione, magister de salario scholarium; judex, et executor justitiæ, advocatus, notarius, de lucris officiorum; famuli et quicumque alii de salariis, quæ habent à suis dominis. Item et statuit ecclesia, ut deciment christiani de diebus vitæ, ideo quadragesima jejunatur, quæ est decima pars anni. Hoc dicit.

(1) *En las guerras.* Adde cap. *decimæ*, 16. quæst. 1. et cap. *non est, de decimis*, et Gloss. in cap. *pastoralis*, eod. tit.

(2) *Derechamente.* Hoc dicit, quia de illicitè acquisitis, si sunt restitutioni obnoxia, non debetur decima personalis, ut tradit Gloss. in cap. *decimæ*, 16. quæst. 1. et vide per Gloss. et Abb. in cap. *transmissa*, eod. tit. et vide infrà eod. l. 12.

(3) *Los mercaderes.* Vide in dict. cap. *decimæ*, 16. quæst. 1. et ibi bonam glossam circa ea, quæ habentur in ista lege.

(4) *Cazadores.* Decima ergò de venatione vel piscatione est personalis, ut hìc vides: in quo tamen distinguitur, an sint inclusæ in certo loco, vel sint in naturali libertate, ut tradit Abb. in cap. *non est*, eod. tit. et an dabitur decima ecclesiæ, in cujus prædio captura facta est, vel ecclesiæ personarum, quæ capiunt, vide Abb. in cap. *licet, de feriis*, post Gloss. ibi per Innoc. in cap. *non est, de decimis*, ubi vult, quòd sit danda ecclesiæ, in qua percipit sacramenta, ubi quis liberè venatur vel piscatur; quia si inde daretur pretium, vel pars de tali pretio vel parte, danda esset decima ecclesiæ baptismali, in qua est prædium.

(5) *Maestros.* Videas per Gloss. in dict. cap. *decimæ*, 16. quæst. 1.

(6) *De los dias.* Videas in cap. *quadragesimam, de consecr.* dist. 5.

LEX IV.

Cistercienses, Templarii, Hospitalarii de fructibus possessionum, quas acquisierunt post Concilium generale temporibus Innoc. III. decimas solvere tenentur, si de illis possessionibus priùs solvebantur decimæ; de acquisitis verò ante dictum Concilium, quas suis manibus, aut sumptibus excolunt, decimam solvere non tenentur; alii autem Ordines decimam solvent, nisi de novalibus, quæ propriis sumptibus excolunt (si ecclesia parochialis ex hoc enormiter non lædatur) et de hortis, et nutrimentis animalium. Hoc dicit.

(1) *A los de la órden.* Sed an possit à Papa dari laicis aliquibus ex privilegio, ne solvant decimas, vide Gloss. quòd sic, in cap. *de decimis*, 16. quæst. 2. et Abb. in cap. *à nobis*, eod. tit.

(2) *Establesció.* Vide in cap. *nuper, de decimis.*

les valiese el previllejo que les otorgó el papa Adriano quanto en las heredades que habien ganadas fasta aquel mismo concilio, labrándolas asi como desuso es dicho, mas de las que despues ganaron por qual natura quier que las ganasen, mandó que diesen dellas diezmo tambien como lo dan todas las otras órdenes, quier las labrasen por sus manos ó de otra guisa. Et aun estableció demas que non comprasen heredades ningunas de aquellas que solian dezmar á las eglesias seglares, fueras ende para facer monesterios de nuevo: et si las comprasen ó gelas diesen para facerlos de nuevo, que las den á otri á labrar que dé diezmos dellas; ca maguer ellos las labrasen por sus manos ó por sus despensas non les valdrie el previllejo. Todas las otras órdenes (3) de qual manera quier que sean deben dar diezmo de todas las heredades que hobieren, fueras ende de aquellas que comenzaren á labrar nuevamente derrompiendo los montes et arrancándolos et metiéndolos en labor; pero si grant agraviamiento (4) recibiese ende la eglesia perroquial deben dar diezmo por ello. Otrosi non deben dar diezmo de los huertos (5) que hobieren nin de los ganados que criasen.

LEY V.

Por qué razon non se pueden escusar los de las órdenes que non den diezmo maguer hayan previllejo de lo non dar.

Templeros et hospitaleros et los monges de la órden de Cistel et las otras órdenes han previllejo de non dar diezmo de sus heredades, segunt dice en la ley ante desta. Pero si las eglesias á que solien dezmar aquellas heredades ante que ellos las hobiesen se menoscabasen (1) mucho, non se pueden excusar por razon del previllejo que les non den el diezmo dellas. Otrosi quando monesterio de alguna órden ficiese avenencia ó postura con alguna eglesia por razon del diezmo quel hobiese á dar de algunas heredades, si despues deso ganase el monesterio previllejo que non diese diezmo, non se embarga por él la postura ó el avenenencia que ante habien fecha, porque non fizo mencion (2) della: ó si

(3) *Todas las otras órdenes.* Vide in cap. *ex parte tua*, el 1. eod. tit. et intellige de novalibus, quæ propriis sumptibus excolunt, ut in dict. cap. *ex parte*, ubi vide per Abb. et alios, quando dicatur colere propriis sumptibus, quia est quando solvunt certum pretium pro illorum cultura: si enim tradunt prædia colonis partiariis vel censualibus, non habet locum istud privilegium, ut per Gloss. in Clement. 1. eod. tit.

(4) *Grant agraviamiento.* Concordat cum cap. *suggestum*, eod. tit.

(5) *De los huertos.* Quos ad proprium usum colunt, nam aliàs posset ab eis machinari fraus, reducendo prædia ad hortos, secundum Abb. in dict. cap. *ex parte*, et ibi vide per eum; quid de colonis exemptorum privilegiàtorum ne solvant decimas, an teneantur solvere decimas; de quo per Gloss. in Clement. 1. eod. tit. in verbo *excolendas*, quæ dicit ponderanda verba privilegii, nam si eximit ipsas terras, coloni eas colentes participant privilegio; si verò eximunt personas, tunc licèt illi de sua parte non solvant, coloni non exempti de sua solvent; non ergò tali casu à colono partiario poterit integra decima totius acervi exigi, ut et infert Socinus consil. 297. *viso privilegio*, 2. volum. colum. 3. quia sic veniretur contra privilegium religiosis concessum, et videas illud consilium in ista materia; licèt aliàs ubi religiosi non essent privilegiati privilegio speciali, si traderent aliis terras excolendas, sive sint coloni partiarii sive personarii, tenentur, et cogi possunt ab ecclesia parochiali, ut sibi solvant decimam integram; ita quòd ante omnia totus acervus decimabitur, et integra decima dabitur ecclesiæ parochiali, ut tetigi suprà, et tradit Joann. de Imol. in dict. Clement. 1. Socinus consil. 268. volum. 2. et consil. 93. *eleganter et subtiliter*, volum. 3.

LEX V.

Si ex privilegio Cisterciensibus, Templariis, Hospitalariis concesso super non solvendis decimis, ecclesiæ enormiter lædantur, non gaudebunt tali privilegio: et compositio super decimis non tollitur per privilegium sequens, si de illa mentionem non faciat. Item tollitur privilegium non decimandi, si privilegiati postea solvant. Item non extenditur privilegium ad prædia aliena, quæ privilegiati suis manibus, aut sumptibus excolunt. Item privilegium super decimis laborum non extenditur ad terras, quas aliis tradunt excolendas. Hoc dicit.

(1) *Se menoscabasen.* Concordat cum cap. *suggestum*, eod. tit. et vide l. 43. cum concordantiis, quas ibi dixi, tit. 18. 3. *Partit.* et vide in cap. *quid per novale, de verb. signific.* et vide Abb. in cap. penult. *de cleric. non resid.* 2. notabil.

(2) *Mencion.* Concordat cum cap. *ex multiplici*, eod. tit. et vide quæ notat Petrus de Ancha. consil. 20. glossa notabilis in Clement. *dudum*, §. *nos etenim*, in verbo *pacta*, *de sepultur.*

despues que les fuese otorgado tal previllejo diesen diezmo (3) de algunas heredades, non se pueden excusar despues por él que lo non den; et esto es porque ellos mismos facen contra su previllejo: et eso mismo serie si labrasen heredades agenas (4) por sus manos ó por sus despensas; ca non se pueden excusar que non den diezmo dellas: otro tal serie si ellos diesen á otros á labrar tales heredades, que si las ellos labrasen darien diezmo dellas (5).

LEY VI.

De qué cosas deben dar el diezmo los gafos et los judios et los moros.

Previllegiados son los gafos (1) de la eglesia de Roma que non den diezmo de sus huertas nin de la criazon de sus ganados, mas débenlo dar de todas las otras heredades que hobieren. Otrosi los judíos et los moros (2) que morasen en tierra de los cristianos deben dar diezmo de todas sus heredades, asi como lo darien los cristianos dellas si suyas fuesen: et aun deben dar diezmo de sus ganados et de sus colmenas, ca estas cosas son contadas como por heredades, et por ende deben dar diezmo dellas tambien como lo darien los cristianos, non habiendo previllejo que les excuse por que lo non diesen. Et aun lo deben dar del loguero de las casas que hobieren entre los cristianos et en término de las eglesias, de qué solien ante dar diezmo aquellos cuyas eran, ca non es guisado que la eglesia pierda nin se le menoscabe el derecho que ha en las cosas maguer pase el señorio dellas á los judíos ó á los moros. Et aun manda santa eglesia que todo home que sea tenedor de heredat, quier sea cristiano ó judío ó moro, maguer la tenga empeñada ó arrendada ó en préstamo ó de otra manera qualquier, ó la tenga por su nombre ó por nombre de otri, que él mismo sea (3) tenudo de dar el diezmo della: et nol pueda excusar ningunt pleito (4) que faga con el señor de la heredat por non lo dar.

(3) *Diesen diezmo.* Adde cap. *si de terra*, et cap. *accedentibus, de privileg.* et non sufficeret in ecclesia una contraventio, ut perdatur privilegium, ut tradit Abb. post Gloss. ibi in cap. *cum accessissent, de constit.* sed ad minus requiritur tempus triginta annorum, per quod decimas solvisset, ut in dict. cap. *si de terra;* cum enim redeatur ex contraventione ad jus commune, sufficient triginta anni, bona glossa in cap. fin. 16. quæst. 4. et facit, quod notat Bart. in repet. l. *omnes populi*, colum. 12. *ff. de just. et jur.* in vers. *juxta prædicta*, et Bald. in l. fin. colum. 4. *C. de liberis præteritis*, faciliùs enim res revertitur ad suam naturam; tradit Felin. qui in hoc accumulat plura in dict. cap. *cum accessissent*, colùm. 2. et 3. Adverte tamen, quòd Doctor. communiter in dict. cap. *accedentibus*, volunt exigi tempus 40. annorum ad perdendum privilegium, quando est ecclesiæ concessum; quia dicunt standum esse dicto cap. *accedentibus*, licèt de tempore 30. annorum dicatur in dict. cap. *si de terra*, et tradit Felin. in dict. cap. *cum accessissent*, colum. 13. et 14. allegans etiam Petr. de Peru. in tract. *de quarta parochiali*, cap. 5. 21. colum. fortè tamen, ut possint concordari dict. cap. *si de terra*, et cap. *accedentibus*, sustineri posset intellectus, de quo suprà, scilicet cùm reditur ad jus commune.

(4) *Heredades agenas.* Adde cap. *dilecti*, eod. tit.

(5) *Darien diezmo dellas.* Ita habetur in cap. *licet*, eod. tit. de quo ista lex sumpta est: si enim isti religiosi colerent propriis sumptibus, non deberent decimas, sed quia tradunt aliis excolendas, debetur de talibus prædiis decima, vide in dict. cap. *licet:* et sic dicit Hostiens. in summ. eod. tit. §. *à quibus*, et ponens casus istius legis, in quibus solvunt privilegiati decimam, dicit: *quintò, si prædium privilegiatum aliis locet*, infrà, eod. cap. *licet.*

LEX VI.

Leprosi urbis Romæ non solvunt ex privilegio decimas ex suis hortis et nutrimentis animalium, de aliis sic. Item tenetur infidelis solvere decimas de prædiis, ex quibus fideles solvebant, et de locationibus domorum,* quæ antea decimabant; neque de translatione à fideli in infidelem facta, debet ecclesiæ præjudicium generari. Item quicumque tenet prædium in pignus, vel in conductionem, vel commodatum, seu alia quacumque causa, sive teneat suo nomine sive alieno, tenetur solvere decimam, non obstante pactione inter eum et dominum facta. Hoc dicit.

(1) *Los gafos.* Leprosi tenentur ad decimas, præterquam de hortis et de animalium nutrimentis, cap. *cum dicat Apostolus, de eccles. ædific.* vide per Gloss. in cap. *cunctis*, in §. *de his*, 16. quæst. 1.

(2) *Los judios et los moros.* Adde cap. *de terris*, eod. tit. Oldrald. consil. 91. et dixi suprà eod. l. 3.

(3) *Que él mismo sea.* Concordat cum cap. *à nobis*, et cap. *tua nobis*, eod. tit.

(4) *Ningunt pleito.* Adde cap. *si quis laicus*, et ibi Gloss. 16. quæst. 1. et cap. *pastoralis*, eod. tit. et an à novo emptore prædii possit ecclesia petere decimas præteriti temporis, videas per Abb. in cap. *cum homines*, et cap. *pastoralis*, eod. tit.

LEY VII.

A quién deben dar el diezmo.

Ley 2. tit. 5. lib. 1. Recop.—Aut. 1. tit. 5. lib. 1.

Prediales et personales dice en la primera ley deste título que son dos maneras de diezmos: et pues que en las leyes ante desta fablamos quales diezmos son los unos et quales los otros, conviene de decir aquí á quien los deben dar. Onde segunt ordenamiento de los santos padres deben ser dados á las eglesias perroquiales (1) et á los clérigos que las sirven: ca nuestro señor Jesu Cristo, que los quiso tener para si en señal de señorio (2), tovo por bien que los diesen á los clérigos á quien él escogió en su suerte quel ficiesen servicio en santa eglesia porque hobiesen de que vevir et le serviesen mas complidamente. Et como quier que algunos clérigos hi ha que non son de tan buena vida como les era menester, ó que non despienden los diezmos tambien como debien, non los deben despreciar los homes por eso nin dexar de gelos dar; ca non los dan por ellos, mas por Dios, de quien atienden buen gualardon en este mundo et en el otro.

LEY VIII.

Por qué razones deben las eglesias ser deslindadas et departidas por términos.

Ley 2. tit. 5. lib. 1. Recop.

Deslindadas et departidas por términos deben seer las eglesias por que sepan los homes quales heredades son dezmeras de cada una dellas: ca maguer los homes hayan heredades á muchas partes, cada uno dellos es tenudo de dar el diezmo á aquella eglesia en cuyo término (1) ha la heredat: et esto se entiende de todas las heredades que son dichas en las leyes desuso. Pero si en algunos lugares hobiesen por costumbre (2) de partir los diezmos las unas eglesias con las otras, et aquella costumbre fuese guardada de luengo tiempo et otorgada por los obispos (3) por toller contienda entre los homes que podrie nacer por esta razon, tovo por bien santa eglesia et mandó que las eglesias que fuesen en

post Joan. Andr. qui voluit esse in electione ecclesiæ, quem conveniat, an antiquum, vel novum possessorem.

LEX VII.

Decimæ sunt solvendæ ecclesiis parochialibus, et clericis earum, qui electi sunt in sortem Dei: et licèt aliqui eorum non benè (ut decet) vivant, non ideò sunt eis auferendæ; non enim pro illis, sed pro Deo dantur. Hoc dicit.

(1) *A las eglesias perroquiales.* Personalis decima danda est ecclesiæ parochiali, in qua dantes divina audiunt, et sacramenta recipiunt, cap. *quæsti*, 16. quæst. 1. et 13. quæst. 1. §. 1. prædialis verò ecclesiæ, in cujus parochia situm est prædium, cap. fin. *de paroch.* et cap. *quoniam, de decimis*, et cap. *si quis laicus*, 16. quæst. 1. et dict. §. 1. 13. quæst. 1. nisi aliud obtineat de consuetudine, cap. 1. et 2. et cap. *commissum*, et cap. *cum sint homines*, eod. tit. et in cap. *ad Apostolicæ*, et in cap. *in aliquibus*, ejusdem tit. vel nisi per præscriptionem una ecclesia acquirat contra aliam, cap. *de quarta, de præscript.* et cap. *vigilanti*, et vide per Gloss. in cap. *quicumque*, 16. quæst. 1. et quòd communicentur decimæ etiam cum capellis, videas per glossam finalem in cap. 1. 16. quæst. 7. Hodiè per erectiones ecclesiarum, et consuetudines est in hoc provisum, et nota, quòd ubi parochiæ non sunt limitatæ, decima prædialis indistinctè debetur Episcopo; videas in cap. *quoniam*, ubi Abb. *de decimis*, et vide in ista materia per eumdem Abb. latiùs in cap. *cum contingat*, eod. tit. et quid si olera seminantur in una parochia, in alia verò transplantantur et crescunt, videas Abb. in cap. antepenult. eod. tit.

(2) *En señal de señorio.* Vide in cap. *tua nobis*, eod. tit.

LEX VIII.

Decima prædialis solvenda est ecclesiæ, ubi prædium situm est: si tamen sit consuetudo, quòd omnes parochiæ inter se dividant decimas, illa servabitur, si parochiæ sint in eadem diœcesi, secùs si in diversis, ne limites diœcesum confundantur. Hoc dicit.

(1) *En cuyo término.* Vide quæ dixi suprà l. proxim.

(2) *Por costumbre.* Concordantias vide suprà l. proxim.

(3) *Et otorgada por los obispos.* Fortè hìc debet exponi, *et* pro *vel*, nam quodlibet sufficeret, vel longa consuetudo, vel translatio, seu compositio facta cum auctoritate Episcopi, ut in cap. *veniens, de transact.* et cap. *ex multiplici, de decimis*, quod et patet, cùm statim hæc lex subdit, *por toller contienda, etc.* vel dic, quòd consuetudo debeat esse obtenta etiam sciente Episcopo, et sic de ejus tacito consensu; quia soli presbyteri non possent inter se utentes talem consuetudinem inducere, quia successoribus præjudicaret, nisi de consensu Episcopi, ut in dict. cap. *veniens.*

un obispado et hobiesen tal costumbre, que la guardasen : mas si las eglesias fuesen en dos obispados non podrien esto facer; ca esto defendió santa eglesia porque los términos que son departidos de los obispados (4) non se quebranten nin se vuelvan unos con otros por tal razon como esta.

LEY IX.

Cómo se deben partir los diezmos de los ganados entre las eglesias.

Leyes 1. 2. 3. y 4. tit. 5. lib. 1. Recop.

Pacen los ganados á las veces en las tierras ó en los términos onde son sus señores, et á las veces hánlos de enviar á otras partes á aquellas tierras do entienden que vivirán mejor, porque se aprovechen mas dellos. Et porque los homes sepan á quales eglesias deben dar los diezmos (1) dellos queremoslo aquí mostrar : et decimos que si los ganados pacieren todo el año en el término do moran sus señores, que deben dar todo el diezmo en aquellas eglesias onde son ellos perroquianos : et si los enviaren á otro obispado et fincaren hi por todo el año, allá deben otrosi dar todo el diezmo : et si la meitat del año pascieren en aquel obispado onde son sus señores et la meitat en el otro, deben partir el diezmo en amos los obispados. Mas si el ganado andudiere por muchos obispados de manera que non pueden saber ciertamente en

(4) *De los obispados.* Adde Hostiens. in summ. *de paroch.* in §. fin. et quæ dixi in l. 10. tit. 29. 2. *Partit.* adverte tamen quòd remanentibus limitibus, benè potest præscribi per unum Episcopum contra alium etiam certa pars diœcesis, secundum Abb. in cap. *super eo, de paroch.*

LEX IX.

Decimæ animalium dari debent ecclesiæ, in cujus territorio toto anno pascuntur : et si in medietate anni in territorio unius ecclesiæ pascuntur, et alia medietate in territorio alterius ecclesiæ, dividitur decima : et si in ista medietate anni pascerentur in duobus episcopatibus, ita quòd de die pascantur in uno, et nocte in alio dormiant, dividitur ista medietas inter istos duos episcopatus : si verò per plures diœceses pascantur, ita quòd non sit certum, in qua fuerunt per majus tempus, solvetur medietas decimæ illis ecclesiis, ubi pascuntur, et altera medietas ecclesiæ parochiali, ubi domini animalium habitant : et ex partu pecorum in transitu non debetur decima illi ecclesiæ, ubi pariunt, nisi ibi ad minus per mensem manserint; quæ omnia intelliguntur fraude pastorum cessante. Hoc dicit.

(1) *Diezmos.* Ortum habet à dictis Glossæ in cap. *ad Apostolicæ*, eod. tit. cum qua Doctor. ibi transeunt, et decimæ animalium dicuntur mixtæ, ut dixi suprà eod. in l. 1. et secundum Hostiens. in summ. eod. tit. §. *cui danda*, in his consuetudo servanda est. Si verò de consuetudine non apparet, et pascuntur quotidiè in prædiis propriæ parochiæ, ipsi danda sunt, prout etiam et hìc habetur in ista lege, aliàs, secundum eum dividi debent inter ecclesiam, ubi pascuntur, et propriam, argum. l. *qui saltum, ff. de legat.* 3. cap. *relatum*, §. fin. *de testam.* quod per istam legem non ita deciditur, sed distinguit, ut in ea vides : et motivum Hostiens. est, quia cùm decima præcipuè sit danda propter sacramenta, ut in cap. 2. et cap. *tua nobis*, §. *verum*, eod. tit. non debet conqueri ecclesia, infra cujus parochiam pascuntur, si ratione sacramentorum, quæ propria ecclesia præstat pastoribus, cùm ipsa corpora suæ parochiæ sint, vult habere medietatem, ut quædam societas inter ecclesiam contracta videatur : una, propter corpora, altera propter prædia : et postea ponit Hostiens. opinionem aliorum distinguentium, utrum pascat quis sua animalia in aliena parochia, tanquam advena et extraneus, et tunc propriæ parochiæ solvet decimam; an tanquam incola, quia nihil solvit pro pascuo, et continuò habet ibi, et tunc solvet extraneæ, quia quoad hoc censetur parochianus; et sic dicit notare Hugu. in cap. *decimas à populo*, 16. quæst. 1. pro quo facit, nam quando solvitur pasquerium, extranea ecclesia de illo debet habere decimam. Glossa tamen in dict. cap. *ad Apostolicæ*, vult decimas animalium haberi inter prædiales; unde si pastor in diversis temporibus in duabus parochiis gregem pascit, debet proportionabiliter utrique ecclesiæ solvere decimas : et istud etiam videtur velle S. Thom. 2. 2. quæst. 87. artic. 3. ad 2. qui et subdit, quòd quia ex pascuis fructus gregis proveniunt, magis debetur decima gregis ecclesiæ, in cujus territorio grex pascitur, quam illi, in cujus territorio ovile locatur. Sylvest. verò in summ. in verbo *decima*, vers. *octavò quæritur*, recitatis opinionibus Hostiens. S. Thom. et Raymun. dicit, quòd tunc de lacte, fœtu, et lana dandæ sunt decimæ animalium ecclesiæ vel ecclesiis, ubi pascuntur, quando custodes ibi recipiunt sacramenta, et audiunt divina; alioquin verior videtur opinio Hostiens. quia cùm tales decimæ sint mixtæ, oportet, quòd aliquid retineant de natura personalium. Innoc. etiam in cap. *commissum*, eod. tit. vult, quòd si pascua ipsa vendantur, annuatim decima persolvetur ecclesiæ, ubi sunt pascua : et si dominus fundi patiatur bestias pascere gratis in fundo suo; tamen cum herba devulsa de terra à bestia, vel potiùs ab eo, qui bestias pascit, trans-

qual dellos fincó mas tiempo; por paz et por egualdat, et por toller contienda (2) entre los homes tenemos por bien et mandamos que den la meitat del diezmo en aquel obispado o parieren las ovejas, et la otra meitat en aquellas eglesias onde son perroquianos (3) los señores de los ganados (4). Et si acaesciese que pariese el ganado faciendo pasada (5) por algunt lugar, decimos que por aquello non deben tomar diezmo, fueras si ficiesen hi morada á lo menos de un mes (6). Pero si acaesciese que el ganado pazca la meitat del año en el obispado onde son sus señores como es sobredicho, et la otra meitat andodiere en dos obispados, asi que pazca de dia en el uno et de noche (7) en el otro, estonce partan la meitat del diezmo por medio en estos dos obispados, en el uno por razon de la pastura et en otro por razon del amenasmiento. Et todo esto sobredicho se entiende que debe ser fecho de manera que lo non fagan los pastores con mala entencion (8) nin por facer en-

eunt decimæ cum onere suo, et dominus bestiarum debet dare decimam totius æstimationis ecclesiæ, ubi sunt fundi. De decima verò lactis, et lanæ, et fœtuum animalium, videtur velle Innoc. quòd istæ non sunt omninò decimæ prædiales, sed mixtæ: Gloss. etiam in cap. 1. 13. quæst. 1. tractat de ista materia, et non satis se resolvit. Teneas ergò mente istam legem Partitarum, quæ istam controversiam decidit in fructibus et fœtibus animalium. Adverte tamen, quia non aperit ista lex, an ejus decisio procedat etiam in casu, in quo ecclesiæ, ubi sunt prædia, solvatur decima de pretio herbagii; quia si peteret tali casu de aliis fructibus et fœtibus, videtur, quòd percipiat duas decimas, quod noluit Hugu. ut suprà retuli: et fortè potest dici, quòd in casu, in quo pastores pascentes gregem ibi audiunt divina et recipiunt sacramenta, quòd posset ecclesia unde pascuntur, recipere decimam, vel totam vel pro parte, juxta dispositionem hujus legis, tam de venditione herbagii, quàm de fœtibus et fructibus animalium, per istam legem generaliter loquentem, et ex his quæ suprà retuli secundum Sylvest. Si verò in propria parochia audirent divina et reciperent sacramenta, et in extranea pascerent, quòd tunc dividatur decima inter utramque ecclesiam, licèt per totum annum alibi pascantur, juxta opinionem Hostiensis: vel dic, quòd licèt dominus animalium maneat in propria parochia, tamen decima istorum fructuum debebitur ecclesiæ, in qua pascuntur, quia hoc respectu videtur decima prædialis, quod et vult ista lex, cum dicit: *et si los enviaren á otro obispado, etc.* quod et videtur velle Henricus in cap. *pervenit*, eod. tit. in 1. colum. et Cardin. in Clement. 1. quæst. 15. eod. tit. et hoc nisi aliter esset de consuetudine, quia tunc consuetudo esset servanda, ut in principio dixi: tu cogita latiùs, quia non benè reperi discussum.

(2) *Por toller contienda.* Nota hoc: sic et aliàs Jurisconsultus hanc mediam viam elegit in casibus dubiis quandoque, ut habetur in l. *Titius, ff. ad Trebell.* et in l. *sed et si, lege*, §. *adeo autem*, in fin. *ff. de petit. hæred.* Bart. in l. *si duo*, circa finem princip. *ff. uti poss.* Petrus de Anchar. consil. 210. incipit, *inter contraria:* vide quod dicit Bald. in l. *cum oportet*, in princip. 4. colum. *C. de bonis, quæ liber.* et Decius cons. 176. colum. penult.

(3) *Onde son perroquianos.* Videtur, quòd debeat intelligi et limitari, dum tamen in parochia propria aliqua parte anni pascerent; nam si extra eam pascerent per totum annum, videtur quòd illic ubi pascuntur, danda esset tota decima, ut superiùs dictum est in hac lege.

(4) *Los señores de los ganados.* Nota hoc verbum: nam vult hæc lex, non debere attendi locum, ubi pastores gregis mercede conducti audiunt divina, et recipiunt sacramenta, sed ecclesiam seu locum, ubi domini animalium resident, et audiunt divina, et recipiunt sacramenta; et rectè videtur hoc decidi, nam non debent attendi pastores, custodes mercenarii, respectu fructuum animalium; et solum ecclesia, ubi pastores tales reciperent sacramenta et audirent divina, posset petere decimam personalem de mercede seu salario pastorum: quod ergò in 1. gloss. dixi de pastoribus, intelligendum videtur de ipsis dominis gregum, non de pastoribus conductitiis, et vult Henricus in cap. *pervenit*, 1. distinct. *de decimis*, quem vide, et Cardinal. in Clement. 1. *de decimis*, 15. quæst.

(5) *Pasada.* Nota hoc, et adde his quæ dixi in l. 2. tit. 24. *Partit.* 4. in gloss. fin.

(6) *A lo menos de un mes.* Nota hoc benè, quòd fœtus animalium decimabitur in loco, ubi greges parturiunt, dummodo moram ibi per mensem contraxerint: et sic deciditur hic, quod notat Gloss. in cap. 1. 13. quæst. 1. in §. 1. in gloss. super verbo *pascit:* et quo tempore decima dari debeat de agnis, et quanto tempore debeant esse apud matrem, antequam decimentur, vide Oldr. consil. 236. incipit, *circa propositam quæstionem*, ubi vult, quòd ne inutilis sit præstatio, aliquo tempore alantur apud matres: vide ibi, et quæ dico infrà l. proxim.

(7) *De dia en el uno et de noche.* Sequitur dictam glossam in dict. cap. *ad Apostolicæ*, eod. tit. licèt S. Thom. voluerit contrarium, ut dixi suprà in gloss. 1. Raymund. verò dicebat idem quod S. Thom. scilicet, quòd de lacte, fœno, et lana danda sit decima illi ecclesiæ, intra cujus limites pascua sunt, quia inde suscipiunt animalia nutrimentum, et quoad hoc tales decimæ prædiales sunt; et dicta Raymundi refert Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et utrum*, vers. *quartodecimò quæritur.*

(8) *Con mala entencion.* Nota hoc, et facit l. *ex*

gaño á los obispos mudando los ganados de un obispado á otro por facerles perder sus derechos.

LEY X.

Por qué razones deben los obispos poner homes leales que cojan los diezmos de los ganados, et en qué manera los deben coger, et qué pena deben haber los que lo non ficieren lealmente.

Pastores hi ha que lievan sus ganados á pacer por los obispados segunt dice en la ley ante desta. Et porque acaesce algunas vegadas que los homes que dan los obispos para coger los diezmos agravian á los pastores tomando mas de lo que deben á dar, et maguer hayan dado el diezmo en un obispado, facengelo dar en otro; por guardar los señores de los ganados que non reciban daño en esta manera, et otrosi porque los diezmos sean dados en los lugares do se deben dar, segunt dice en la ley ante desta, tenemos por bien que los obispos pongan homes buenos et leales que cojan los diezmos derechamente et en la sazon que conviene, et de las cosas de que lo deben tomar et non de otras, asi como de los frutos de los ganados, non tomando una cosa por otra contra derecho por cobdicia de ganar algo en ella, como algunos solien facer que tomaban vacas por becerros, et ovejas por corderos (1), et puercos por lechones, et asi de las bestias mayores. Et para esto guardar et facer lealmiente deben los obispos recebir la jura dellos ante que los envien et darles sus cartas abiertas et selladas con sus sellos de como los envian por sus cogedores de los diezmos. Et estos atales quando recibieren el diezmo de los pastores que fagan cartas partidas por A B C (2) con ellos de quanto diezmo reciben de cada cabaña, et en qué lugares, et por qué razon; et deben sellar amas las cartas del sello del cogedor, et otrosi del sello del mayoral de la cabaña si lo hobiere, et sinon que las firmen con testimonio de los mejores homes que fallaren hi en las cabañas, et destas dos cartas debe levar una el pastor que diere el diezmo, et dexar la otra al cogedor porque tambien el uno como el otro puedan dar cuenta verdadera á su señor, et non pueda ninguno dellos facer hi furto nin engaño. Onde si alguno contra esto ficiese ó les tomase el diezmo otra vez pues que lo hobieren dado, sil mostraren carta segunt que es sobredicho de como lo dieron et en qué lugar, debe pechar doblado lo que tomare á aquel que lo tomó, et demas todos los daños que recibiere por esta razon. Et si aquel que tomase el diezmo nol quisiese dar la carta segunt que es sobredicho, si gelo tomasen despues en otro lugar, mandamos que gelo pechen doblado, et demas todo el daño et el menoscabo que le ende viniese.

facto, la grande, *ff. de hæred. instituend.* et Glossa in l. penult. §. *caveant, C. de agric. et censit.* lib. 11. ubi dicit Joan. de Plat. quòd si quis mutat animalia sua prægnantia, ut pariant extra territorium, quòd per hoc non evitat solutionem gabellæ solvendæ ex forma statuti disponentis, quòd pro quolibet animali nascenti in territorio solvatur certa gabella; quia dicit factum in fraudem,

LEX X.

Diœcesanus ponere debet fideles decimarum collectores juratos, quòd ultra debitum non recipiant, nec deciment pro vitulo vaccam, pro agno ovem, seu quid simile: et de solutione decimæ fiat instrumentum forma hìc contenta, quæ servetur, et fiat sub pœna hìc posita. Hoc dicit.

(1) *Por corderos.* Debet tamen dari agnus jam lactatus, et congruus ad usum, ut dixi suprà l. proxim. et tradit Joan. Andr. in addition. ad Specul. tit. *de decimis*, in additione magna, super verbo *speciem;* de lana verò statim secundum eum, cùm nulla sit causa differendi, et solet fieri semel in anno: de lacte etiam dicit, quòd statim debet dari: si tamen de lacte fiant casei, sacerdote consentiente, posset differri: et tandem dicit in his consuetudinem attendendam; et vide etiam Alber. in l. *ædem, C. de locat.* colum. 3.

(2) *Partidas por A B C.* Nota hoc de chartis per *A B C* divisis, quæ conferunt ad evitandum falsitates: qualiter autem per leges regni debeat decimari frumentum et alia, videas in l. 2. et 3. tit. 5. lib. 1. *Ordinament. Regal.* et in *Pragmaticis*, fol. mihi 13. 14. 15. et videas l. 4. tit. 5. lib. 1. *Foro legum*, et vide Specul. tit. *de decimis*, colum. fin. et Abb. in cap. *ex parte*, el 2. eod. tit. et Hostiens. in summ. eod. tit. §. *et utrum præscribi possit*, vers. *sextodecimò quæro*, et Gloss. in cap. *revertimini*, in verbo *in horrea*, 16. quæst. 1. et Abb. in cap. *ex parte*, el 2. eod. tit.

LEY XI.

Que los homes alli deben dar diezmo por razon de sus personas do oyeren las horas et recibieren los sacramentos.

Ley 4. tit. 5. lib. 1. Recop.

Personales diezmos hi ha que son tenudos los homes de dar por razon de sus personas, et tales diezmos como estos debe dar cada uno á los clérigos de aquella eglesia do oyere las horas (1) et recibiere los sacramentos. Et porque dudarien algunos á quien deben los reyes (2) dar los diezmos destas cosas porque non pueden morar en un lugar cutianamente, manda santa eglesia que los den cada año en la eglesia perroquial do ficieren la mayor morada ó en aquella do oyeren las horas et recibieren los sacramentos. Pero acostumbraron los reyes de España de luengo tiempo acá de dar estos diezmos atales á sus capellanes, porque dellos oyen las horas et reciben los sacramentos mas que de otros clérigos.

LEY XII.

De quáles ganancias son tenudos los homes de dar el diezmo maguer las ganen maliciosamente.

Ley 2. tit. 5. lib. 1. Recop.

Derechamente ganando los homes las cosas que dice en la segunda ley deste título, deben dar diezmo dellas segunt manda santa eglesia. Pero porque ganan algunos muchas cosas sin derecho (1), asi como las que son ganadas de guerra non derecha, ó de caza defendida (2), ó de robo, ó de furto, ó de simonia, ó de renuevo, ó de lo que ganan los judgadores dando malos juicios, ó los abogados ó los personeros razonando pleitos torticeros á sabiendas, ó los testigos firmando falso testimonio, ó los oficiales que son en las casas de los reyes ó de los otros señores que ganan ó toman algunas cosas de los homes contra defendimiento de sus señores, ó lo que ganan los juglares ó los remedadores, ó los que juegan á tablas ó á dados, ó los adevinos, ó los sorteros, quier sean varones ó mugeres, ó lo que ganan las malas mugeres faciendo su pecado, et lo que lievan los homes poderosos de aquellos sobre quien han poder amenazándolos de manera que les han algo á dar por miedo que han dellos ó de qual manera otra quier semejante destas que ganan los homes alguna cosa con pecado: et porque dudarien algunos si debien dar diezmo de tales ganancias, tovo por bien santa eglesia de lo mostrar, et mandó que qualquier destos sobredichos, quier fuese cristiano, ó judío, ó moro, ó herege que ganase alguna heredat de aquellas que dice en la tercera ley de este título, que dé el diezmo della, maguer non la gane derechamente en alguna de las maneras desuso dichas: ca la eglesia non toma diezmo de tales como estos por razon de sus personas, mas por razon de el derecho que pasa á ellos con la heredat. Pero si ganasen otras cosas que non fuesen heredades, departimiento hi ha quales dellos deben dar diezmo de lo que ganan por razon de sus personas, ó quales non; ca si aquello que ganan

LEX XI.

Decima personalis solvenda est clericis ecclesiæ parochialis, ubi quis majori parte anni habitat, et ecclesiastica recipit sacramenta. Reges tamen Hispaniæ solvunt decimam istam suis Capellanis, à quibus magis quàm aliis clericis audiunt divina, et recipiunt sacramenta. Hoc dicit.

(1) *Oyere las horas.* Adde cap. *questi,* 16. quæst. 1. et 13. quæst. 1. §. 1. et cap. *ad Apostolicæ,* isto tit.

(2) *Los reyes.* Adde Gloss. in cap. *omnes Principes, de majorit. et obed.*

LEX XII.

De immobilibus injustè etiam quæsitis tenetur solvere decimas fructuum possessor; de mobilibus verò injustè quæsitis, si ab acquirente possunt avocari, ut in furto vel rapina quæsitis, usura, vel simonia, vel alearum usu, seu per impressionem, vel metum, vel per concussionem officialium, non debet dari decima. Si verò avocari non possunt, ut sunt data meretricibus, joculatoribus, decima de talibus dari debet; Ecclesia tamen non recipit decimas istorum, ne videatur eorum delicto consentire; peracta tamen pœnitentia licitè ab eis recipit. Hoc dicit.

(1) *Sin derecho.* Ortum habet à notatis per Goffred. et Host. in summ. eod. tit. ubi Hostiens. in §. *et utrum,* vers. *quæritur utrum de illicitè acquisitis,* et Gloss. in cap. *ex transmissa,* eod. tit. et per Gloss. in cap. *decimæ,* 16. quæst. 1.

(2) *Caza defendida.* Sic, et dicit Hostiens. puta, ex injusto bello, prohibita venatione, etc. vide l. 16. tit. 28. 3. *Partit.* et quæ ibi dixi, et quæ dixi in l. 12. ejusdem tit.

es cosa que pasa el señorio della al que la gana de guisa que aquel que ante la habie nol finca demanda derecha (3) contra él porque la pueda cobrar, tenudo es de dar diezmo por ella: et esto cae en los juglares et en los remedadores de las ganancias que facen por sus joglerias et remedamientos (4), et en las malas mugeres de lo que ganan con sus cuerpos. Ca maguer que tales mugeres como estas malamente lo ganan, puédenlo recibir; pero la eglesia tovo por bien de non tomar el diezmo dellas nin de los desuso dichos en esta ley, porque non semeje que consiente en su maldat: et esto se entiende de mientra que vevieren en aquel pecado: ca despues que se partieren (5), bien lo pueden tomar sin mala estancia. Mas si la ganancia es de cosa que non pase el señorio della al que la gana asi como de furto ó de robo, non debe dar diezmo de ello, ca de lo ageno non puede ninguno dar diezmo nin facer alimosna. Et los que lo ficieren tales serien como quien ficiese sacrificio á Dios de fijo ageno (6); ca quanto dolor habrie el padre veiendo matar su fijo para facer sacreficio dél, tamaño pesar ha nuestro señor Dios de los diezmos et de las alimosnas que facen de las cosas agenas. Eso mismo es de las cosas que ganan los homes por renuevo ó por simonia, ó jugando tablas ó dados, ó de lo que ganan los homes poderosos por amenazas, ó gelo dan los otros por miedo que han dellos, ó de lo que ganan los oficiales de qual manera quier que sean non habiendo derecho de lo tomar. Por qualquier destas maneras que lo ganen, puédengelo demandar aquellos de quien lo hobieron maguer semeje que pasó el señorio á ellos: et por ende non han á dar diezmo de tales ganancias.

LEY XIII.

En qué manera los diezmos deben ser dados.

Leyes 2. y 4. tit. 5. lib. 1. Recop.

Misiones facen los homes en muchas maneras en labrar sus heredades para coger fruto dellas. Et porque algunos cuidan que las deben sacar ante que den el diezmo, tovo por bien santa eglesia de los sacar deste yerro, et mostró en qué manera los deben dar. Et estableció que de todos los frutos que los homes lievan de las tierras et de los árboles, tambien de las cosas que fueren sembradas como plantadas, et otrosi de los frutos de los ganados, et de las rentas de todas las otras heredades que son dichas en la tercera ley deste titulo, que diesen los diezmos de todo entregamente, non sacando ende (1) ante que los den despensas nin terradgos nin pechos de los señores, nin ninguna otra cosa que ser pueda. Et si por aventura aquella cosa de

(3) *Demanda derecha.* Istud est, quod in hoc debet attendi, an teneatur acquirens ad restitutionem, sive transeat dominium, vel non, prout dicit Hostiens. ubi suprà, et vult etiam ista lex, declarat etiam Abb. in dict. cap. *ex transmissa:* et vide de istis, quæ tradit Innoc. in cap. *quia plerique, de immun. eccles.*

(4) *Joglerias et remedamientos.* Ergò histriones, et joculatores sunt in peccato, et statu damnationis, ut hìc innuitur: sed dicendum est, quòd non omnes joculatores, et histriones sunt in statu peccati, seu damnationis; illi enim, qui turpibus ludis et joculationibus mentes hominum subvertunt, sunt in statu peccati, et hujusmodi sunt, qui in theatris, et turpibus ludis mentes hominis subvertunt, et dicuntur histriones, qui operi illicito operam dant, mendosè aliquos malè agentes laudantes, et alios infamantes, derisiones proximo facientes: qui verò moderato ludo utuntur, licèt rebus humanis non utantur alio officio per comparationem ad alios homines, tamen per comparationem ad se ipsos ad Deum habent alias seriosas et virtuosas operationes, puta, dum orant, et suas passiones et operationes componunt, quandoque etiam pauperibus eleemosynas largiuntur, non videtur audiendum dicere istos esse in statu damnationis: videas per Præpos. in cap. *donare,* 86. dist. post S. Thom. 2. 2. quæst. 168. art. 3.

(5) *Despues que se partieren.* Dictum fuit Innoc. in dict. cap. *ex transmissa,* et S. Thom. 2. 2. quæst. 87. artic. 2. item si peccatum sit occultum, potest ecclesia recipere, quamvis hoc sciret Prælatus, secundum Host. ubi suprà, argument. cap. *christiana,* 32. quæst. 5. et 6. quæst. 1. cap. *si omnia.*

(6) *De fijo ageno.* Adde cap. 2. 14. quæst. 5. et Ecclesiast. cap. 34. v. 20. et Chrysostom. super Matth. homil. 33. ad fin.

LEX XIII.

Sine deductione sumptuum, et census vel tributi, solvenda est decima prædialis, et animalium: et si inter plures fructus partiantur, quilibet solvet de sua parte. Hoc dicit.

(1) *Non sacando ende.* Concordat cum cap. *cum homines,* et cap. *non est,* cap. *tua nobis,* et cap. *cum non sit in homine,* eod. tit. et cap. *pastoralis.*

que hobieren á dar diezmo fuese de muchos et la quisiesen partir ante que lo diesen, luego que sea partida deben dar el diezmo cada uno de su parte (2) ante que saquen ende ninguna cosa.

LEY XIV.

Por quántas razones non deben los homes por cobdicia sacar la simiente ante que den el diezmo.

LL. 2. 3. y 4. tit. 5. lib. 1. Recop.

Escatiman algunos homes muy sin razon cuidando que deben sacar la simiente (1) ante que den el diezmo, et dicen así; que esto pueden facer porque aquella simiente fue ya otra vez dezmada, et los que se mueven por cobdicia á facer esto, muestra el derecho de santa eglesia como non catan bien lo que es guisado. Ca nuestro señor Dios que dió la primera simiente, de grado gela dió et sin embargo ninguno non queriendo que gela tornasen: et por esta razon los que la agora siembran non deben facer fuerza en ella nin la deban sacar: et aun hi ha otra razon por que la non deben sacar, ca la simiente pues que es sembrada muere, et por ende non es en poder de aquel que la sembró, mas en poder de Dios que la face nascer et crecer, et la aduce á fruto. Otra razon hi ha aun porque non la deben sacar; ca nuestro señor Dios non debe ser de peor condicion que los homes en sus heredades, ca si alguno da á otro á labrar su heredat por cierta contia ó por cierta cosa quel dé por ende, non debe el que la labrare sacar las despensas nin la simiente nin otra cosa ninguna ante que el señor tome aquello que ha de haber: pues si esto pueden los homes facer en sus heredades, mucho mas lo deben guardar á Dios que es señor de toda la tierra et de todas las otras cosas que son en ella.

LEY XV.

Quáles cabdales pueden los homes sacar ante que den el diezmo de las ganancias que facen con ellos, et quáles non.

Cabdales han los mercaderes et los menestrales de que compran muchas cosas tambien los unos como los otros para ganar en ellas de que puedan vevir: et maguer dice en la tercera ley ante desta que non deben sacar despensas nin otra cosa ninguna ante que den el diezmo, cosas hi ha en que lo pueden facer: et esto serie como si comprasen algunas cosas para vender, quier fuesen muebles ó raices; si el haber de que compraron fue ya dezmado, deben sacar primeramente el cabdal (1) que dieron por aquellas cosas, et despues de la ganancia (2) dar el diezmo: mas si el haber non hobiese seido dezmado (3) non deben sacar el cabdal, ante deben dar el diezmo de todo. Et por eso ha departimiento entre el diezmo que dan los homes de sus heredades et de lo que ganan ellos de otra guisa por sí mismos, porque en las heredades obra mayormente el poder de Dios que en las otras ganancias que los homes facen: ca como quier que el poder de Dios sea hi todavia, mucho obran hi las ma-

(2) *Cada uno de su parte.* Vide in dict. cap. *tua nobis*, et vide ibi Abb. distinguentem in gloss. super verbo *sic et dominus,* cujus dicta conferunt ad decisionem illius quæstionis de redecimo, quæ in istis regnis plerumque versatur, de qua vide Montal. in l. 4. tit. 5. super gloss. in verbo *de todos los heredamientos*, lib. 1. *Foro LL.*

LEX XIV.

Sine deductione seminis solvenda est decima. Hoc dicit.

(1) *La simiente.* Ortum habet à cap. *tua nobis*, eod. tit. et ab his, quæ tradit Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et utrum præscribi*, vers. 1. incipit, *quæritur*, sub vers. *secundò quæritur.*

LEX XV.

Decimæ personales non solvuntur, nisi de lucro tantùm, deducto principali quod fuit jam decimatum. Hoc dicit.

(1) *Sacar primeramente el cabdal.* Concordat cum cap. *pastoralis*, eod. tit.

(2) *De la ganancia.* Quæ est deductis expensis, quæ fiunt in eundo et redeundo, et quæ dantur mediatoribus et similibus, non solùm necessario et utiliter, sed etiam voluptuosè, dummodo non fiat in fraudem ecclesiarum, secundum Innoc. Host. et Joan. Andr. in dict. cap. *pastoralis*, post Gloss. ibi, in verbo *expensas.*

(3) *Non hobiese seido dezmado.* Si non fuit pretium decimatum, totum decimabitur, ut hìc, et in dict. cap. *pastoralis;* unde si donasti mihi decem, de quibus emi merces, decima non soluta, quas vendidi pro viginti, licèt lucrum consistat in decem tantùm, tamen de totis viginti solvam decimam, et sic duo, Joan. Andr. in dict. cap. *pastoralis.*

nos de los homes trabajándose de muchas maneras.

LEY XVI.

Por qué razones non deben los homes sacar las despensas que ficieren en sus cosas ante que den el diezmo.

Molinos ó pesqueras habiendo algunos ó otras heredades de aquellas que dice en la tercera ley deste título, si las quisiesen refacer por miedo que se menoscabasen, ó las mejorasen porque les rendiesen mas, non deben sacar las despensas (1) que hi ficieren ante que den el diezmo, maguer fuese ya dezmado aquel haber con que las refeciesen ó las mejorasen : et esto es porque quanto hi mejoraron ó reficieron, todo finca para ellos. Mas el que hobiese alguna destas heredades sobredichas comprada con entencion de la vender, si ante que la vendiese metiese algo en refacerla porque se non perdiese, este atal (2) sacar puede las despensas que hi ficiere desta guisa tambien como el cabdal ante que dé el diezmo : pero esto se entiende si el haber de que compró aquella heredat, ó de que la refizo fue ya dezmado, ca de otra guisa non lo debe sacar.

LEY XVII.

Quáles diezmos deben ser dados entregamiente de los frutos et de las rentas luego que fueren cogidos.

Ley 2. tit. 5. lib. 1. Recop.

Cogidos los frutos et las rentas de todas las heredades que son llamadas prediales, luego que fueren cogidas (1) deben dar los

LEX XVI.

Pro restaurando detrimento rerum, ex quibus decimæ solvuntur, factæ expensæ, vel pro re melioranda, ut plus fructuum afferat, non ducuntur de fructibus, cùm penes dominum remaneat res meliorata vel restaurata : si quis tamen emeret rem, ut eam venderet, et antequam rem illam vendat, fecit sumptus pro illa conservanda, tunc benè deducuntur tales sumptus, si pretium rei et sumptuum jam erat decimatum. Hoc dicit.

(1) *Las despensas.* Concordat cum cap. *pastoralis*, eod. tit. et dictis Hostiens. eod tit. in summ. §. *et qualiter,* ubi ponit rationem, de qua hìc, quòd ideo non deducantur expensæ factæ in refectione, seu tuitione rei, quia, in patrimonio remanent expensæ illæ, argum. l. *Imperator*, §. fin. cum l. sequent. *ff. de legat.* 2. neque obstat, dicit ipse, quod amisisti in destructione domus clibani combustione, quia hoc debes imputare peccatis tuis, et subdit : Audacter dico, si licitè, justè et honestè vivas, et facias quod debes, non invenietur inopia in domo tua, neque obstat, quod de Job opponi posset, quia tunc temporis, dicit ipse, nimis regnabat imperium diaboli, cùm adhuc Dominus non lavisset nos suo sanguine pretioso; sed et multi torquentur, ut majorem mercantur coronam : et sicut casus fortuitus non imputatur aliis, sic neque Domino, l. *quæ fortuitis, C. de pignorat. actione.*

(2) *Este atal.* A Gloss. in dict. cap. *pastoralis*, in verbo *decimandis*, sumptum est.

LEX XVII.

Decimæ prædiales statim collectis fructibus et redditibus, solvendæ sunt : et si differatur, deterioratio spectat ad morosum : personales verò solvuntur secundum patriæ consuetudinem, quæ servanda est; qua deficiente, solvat debitor quod vult, neque ad plus cogitur : non valet tamen consuetudo, ut pro decimis personalibus nihil solvatur. Hoc dicit.

(1) *Luego que fueren cogidas.* Concordat cum cap. *cum homines de Hortona*, eod. tit. l. 2. §. *si decimam*; *ff. de pollicitat.* dies ergò interpellat, neque requiritur monitio ad constituendum solvere debentem in mora, ut in lege ista colligitur; vide per Abb. in cap. *pervenit*, eod. tit. Si verò rusticus non fuit in mora, quia neque ausus est fructus tangere, quousque veniret decimarius, prout esset de consuetudine vel statuto, et interim violentia aliqua fiat rustico seu domino acervi, vel propter vim tempestatis, pluviæ, vel alio casu fortuito acervus corruptus, non tenebitur rusticus, argum. l. *ad eos, ff. commodati*, l. *ex conducto*, §. *si vis tempestatis, ff. locat.* et l. *si merces*, §. *culpæ*, eod. tit. Si verò rusticus fuit in mora, quia fortè de consuetudine, vel statuto ipse tenebatur in horreum ecclesiæ inferre, et non fecit, tunc rusticus tenebitur, secundum Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et utrum præscribi*, vers. *quintodecimò quæritur :* ex prædictis patet non rectè dixisse Archidiaconum in cap. 1. *de decimis*, lib. 6. quòd si decimæ prædiales suo tempore, id est, recollectionis fructuum, non fuerunt petitæ, quòd amplius peti non possunt; nisi intelligas istud dictum, quando esset consuetudo, ut non solvantur decimæ, nisi petantur, prout tradit Franciscus Balbus in suo tract. *præscript.* fol. 44. colum. 4. et tunc procederet solùm quoad liberandum rusticum à mora, et casu fortuito, non aliàs, prout et vult Rota decis. 25. sub tit. *de decimis, in antiquis.*

diezmos entregamiente non sacando ende ninguna cosa ante que lo den segunt es dicho desuso. Et si por ventura alguno tardase por rebeldia ó por negligencia que non quisiese luego dar el diezmo pudiéndolo facer, si se perdiere ó si se menoscabare, debe dar otro tanto et tan bueno como aquello que debie dezmar: et esto es porque es en culpa porque lo non dió quando debie. Pero los diezmos que los homes han á dar por razon de sus personas non los pueden dar luego asi ajuntadamente (2), porque las ganancias que facen de que los han á dar son de muchas maneras: et por eso tovo por bien santa eglesia que los diese cada uno segunt es costumbre de cada tierra (3), que den alguna cosa cierta en lugar de diezmo, asi como los mercaderes et los menestrales et los labradores que dan cada año por diezmo de aquello que ganan sendos maravedis ó mas ó menos segunt que es costumbre en cada lugar. Eso mismo deben facer todos los cristianos de aquellas cosas que ganaren con derecho, et non se puede ninguno excusar que non dé alguna cosa por diezmo de aquello que ganare, maguer que diga que non es costumbre (4) de lo dar de algunas cosas señaladas, ca serie contra lo que mandaron los santos padres, que todos los cristianos diesen diezmo de todas las cosas que ganasen derechamente. Et si non es costumbre de quanto den (5), tovo por bien santa eglesia que fuese en voluntad del que lo ha de dar que dé lo que toviere por guisado: et los clérigos deben ser pagados de aquello que les dieren en esta manera.

LEY XVIII.

Que non deben dar el diezmo los homes á Dios de lo peor nin de lo mejor, mas de lo mediano.

Ley 3. tit. 5. lib. 1. Recop.

Mueve la cobdicia á las vegadas á homes ya de manera que non den los diezmos tambien como deben, et maguer den tanto como deben dar, yerran si á sabiendas lo dan de lo peor. Et por sacarlos deste yerro tovo por bien santa eglesia de les mostrar en qué manera los den; et esta es, que si los diezmos fueren de los frutos de la tierra ó de los árboles, que non deben dar lo peor (1), nin otrosi de lo mejor, mas de lo mediano, ca non es derecho que aquello que home ha á dar á Dios que gelo dé de lo peor, ó de lo que él mismo desprecia (2): et otrosi si lo diese de lo mejor, por aventura enojarsehian dello los homes et non habrien tan grant sabor de labrar nin de criar. Eso mismo deben facer de los ganados et de todas las otras cosas de que deben dar diezmo. Et puédenlo aun facer de otra manera, faciendo pasar todos los ganados que han de dezmar por un lugar

(2) *Ajuntadamente.* Doctores dicunt, quòd decimæ personales solvendæ sint in fine anni, et hoc voluerunt Goffred. Raymund. et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et qualiter,* Joan. Andr. in addition. ad Specul. tit. *de decimis,* Abb. in cap. *pervenit,* eod. tit.

(3) *Costumbre de cada tierra.* Valet consuetudo in decimis personalibus, sive quoad quotam vel quantitatem, sive ut nihil pro eis detur; istæ enim non sunt de jure divino, prout dixi suprà eod. in l. 1. in gloss. 3. intellige tamen, et limita hoc, ubi essent prædiales decimæ sufficientes pro sustentatione ministrorum; ubi enim prædiales non sunt sufficientes, ut Genuæ, et Venetiis, et in multis aliis locis, personales sunt de jure naturali, secundum Hostiens. in cap. *in aliquibus,* eod. tit. ubi bonus textus, et Sylvest. in summ. in verbo *decima,* §. *quartò quæritur,* vers. *quantum ad secundum.*

(4) *Que non es costumbre.* Hoc videtur contra ea, quæ dixi in gloss. proxim. et videtur hìc sequi opinionem, quam refert Abb. in cap. *in aliquibus,* eod. tit. sed fortè intelligenda, et limitanda est ista lex in casu, quo decimæ personales essent de jure naturali, ut quia prædiales non sufficiant, ut dixi suprà: sic et Hostiens. dicit eod. tit. in summ. §. *et utrum præscribi,* vers. *septimò quæritur,* colum. 3. quòd in personalibus obstat consuetudo: et sic intelligitur dict. cap. *in aliquibus,* in fin. alioquin dicit ipse, infinitæ animæ torquerentur; cùm pauci sunt, qui has personales solvunt.

(5) *De quanto den.* Quia videlicet quisque dat, prout sibi est placitum, ita quod non est uniformis præstatio: et facit quod dixi suprà tit. 1. in l. 3.

LEX XVIII.

Non de melioribus, nec de deterioribus fructibus, sed de mediocribus solvi debet decima; et potest fœtus pecorum ita decimari, ut clausis omnibus in ovili, exeat quilibet seriatim, et decimus, qui exierit, solvatur pro decima. Hoc dicit.

(1) *Lo peor.* Ortum habet à cap. *quicumque recognoverit,* 16. quæst. 7.

(2) *Desprecia.* Absurdum est offerre Deo, quod dedignatur homo, 49. dist. cap. fin. 16. quæst. 7. cap. *omnes decimæ,* Malach. 1. v. 14.

qual tovieren por bien, de manera que los puedan contar uno á uno, et en qualquier que se cumpla el cuento de diez, ese (3) deben dar por diezmo á Dios.

LEY XIX.

En quántas maneras se pueden partir los diezmos segunt la costumbre de cada un lugar.

Costumbrado es de muchas maneras (1) de partir los diezmos segunt lo usaron de luengo tiempo en aca por las tierras et por los obispados: ca eglesias hi ha en que facen quatro partes (2) de los diezmos, la primera para el obispo, la segunda para los clérigos, la tercera para la labor de la eglesia et la quarta para los pobres. Otras eglesias hi ha en que facen tres partes dellos (3), la una para el obispo, la otra para los clérigos et la tercera para la labor de la eglesia. Otras eglesias hi ha en que non facen mas de dos partes de los diezmos, et toma el obispo la una et los clérigos que sirven la eglesia la otra. Et por ende en cada un obispado debe ser guardada aquella costumbre que usaron para partir los diezmos. Pero si acaesciere que hayan de facer algunas eglesias nuevamiente, quiso santa eglesia que fuese en poder del obispo (4) en cuyo obispado las ficiesen, de escoger qual quisiese destas ordenaciones sobredichas, aquella que entendiese que fuese mas guisada: et quiso otrosi que la parte de la labor de la eglesia, que fuese en poder del obispo (5) de mandar en que cosas la dependiesen: et esto es porque él ha á dar cuenta á Dios della.

LEY XX.

En quántas maneras da Dios gualardon á los cristianos que fielmente dan los diezmos.

Fielmente et bien dando los homes los diezmos, dales Dios por ende gualardon en quatro maneras: la primera es que les da Dios los frutos mas abondadamente: la segunda que les da salut en los cuerpos; ca asi lo dixo sant Agostin (1), que los que diesen el diezmo complidamente que non tan solamente habrien abondanza de los frutos, mas que les darie por ende Dios salut: la tercera es que los perdona los pecados: la quarta que les da paraiso: et estos gualardones dixo otrosi sant Agostin que darie nuestro señor Dios á los que dezmasen derechamente, et aun demas desto dixo que de las nueve partes que fincan á los homes, que deben

(3) *Ese.* Nota hoc ad decimam animalium, et approbatur hic, quod dixit Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et qualiter,* ad fin. allegat textum Levitici in cap. fin. ibi: « Omnium decimarum bovis, et ovis, et capræ, quæ sub pastoris virga transeunt, quidquid decimum fuerit, sanctificabitur Domino. Non eligetur, neque bonum, neque malum. »

LEX XIX.

Relinquitur consuetudini diœcesis qualiter, et in quot partes decimæ distribuantur; et si ecclesia de novo construatur, Episcopus ordinabit qualiter dividantur, ita quòd eligat, quòd divisio fiat, vel in quatuor partes: prima Episcopo; secunda clericis; tertia fabricæ; quarta pauperibus: vel in tres, prima et secunda prout suprà; tertia fabricæ ecclesiæ: vel in duas, prima Episcopo; secunda clericis: et debet eligere illam, quæ sibi videatur magis rationabilis: et in potestate Episcopi est pars deputata fabricæ, ut ipse ordinet quomodò expendatur in illam. Hoc dicit.

(1) *De muchas maneras.* Ortum habet à notatis per Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quomodo decima dividatur,* et per gloss. in cap. *de his,* 10. quæst. 1. et in cap. *quicumque,* 16. quæst. 1. et in cap. 1. 16. q. 7.

(2) *Quatro partes.* Adde cap. *quatuor,* 12. quæst. 2. et cap. *Vulteranæ.*

(3) *Tres partes dellos.* Vide in cap. *de his,* 10. quæst. 1.

(4) *Obispo.* Nota hoc ad erectiones ecclesiarum, quæ quotidiè de novo fiunt in terris novis et insulis maris Oceani, ut possint fieri per Episcopos; ita, ut unum ex istis hodiè servent in divisione decimarum; non ergò possent aliter dividere, nisi de mandato Papæ id fieret: fortè tamen possent mutare sequentes formam aliam ex consuetudine datam in ecclesiis cathedralibus regni.

(5) *Del obispo.* Adde cap. *concesso,* cum sequent. 12. quæst. 2. Gloss. in dict. cap. *de his,* 10. quæst. 1. et vide l. 11. et quæ ibi dixi suprà ead. *Partit.* tit. 10.

LEX XX.

Fideliter decimantibus bona quadrupliciter dantur à Deo, fructuum videlicet incrementum, salus corporum, remissio peccatorum, gloria beatorum: et de partibus novem remanentibus, pauperibus est eroganda eleemosyna. Hoc dicit.

(1) *Sant Agostin.* Vide in cap. *decimæ,* 16. quæst. 1. et habetur Malach. cap. 3. v. 10. « Inferte omnem decimam in horreum, et sit cibus in domo mea, et probate me, si non aperuero

dar dellas alimosnas á los pobres. Et desto habemos enxiemplo de los santos padres, que les dió nuestro señor Dios abondancia de riquezas por dos razones: la una por quel daban los diezmos derechamente, et la otra porque daban sus derechos á los señores de la tierra, lo que todo home es tenudo de facer. Et aun eso mismo dixo nuestro señor Jesu Cristo en el evangelio (2), dat al emperador lo suyo et á Dios lo quel debedes.

LEY XXI.

En quántas maneras da Dios majamientos á los homes por non dar los diezmos como deben.

Majamientos da nuestro señor Dios en quatro maneras (1) á los homes que non dan los diezmos como deben: la primera que les da fambre et pobreza, et desto fabló Malaquias profeta (2) en persona de nuestro señor Dios et dixo asi: Porque me non distes los diezmos por eso sodes maldichos en fambre et en pobreza: la segunda es que torna Dios á la decena parte á los que non dan el diezmo, ca asi lo dixo sant Agostin (3), que la justicia de Dios quiere que los que non dan el diezmo derechamente que sean tornados á la decena parte de lo que han, et lo que non quieren dar á Dios liévanlo dellos los robadores: ca maguer que Dios esta aparejado siempre para facer bien, embargaseles á las veces á los homes por sus maldades que gelo non faga: la tercera es que consiente Dios que vengan tempestades en la tierra asi como lagostas et pulgones, et nieblas et otras pestilencias de muchas maneras que destruyen los frutos. Et sant Agostin dixo (4) sobre esto que quando el mundo era apremiado de tales embargos, que venien por ira de Dios por quel non daban sus derechos: la quarta es que consiente Dios que sea la tierra despechada de aquellos que son señores della; et sant Agostin (5) fabló sobre esta razon otrosi, et dixo que los que non querien dar á Dios sus derechos, que lo lievan dellos los señores terrenales que tienen su lugar en tierra para dar á cada uno su derecho.

LEY XXII.

Que los clérigos deben tomar los diezmos et non los legos, fueras en razones contadas.

Sirven los clérigos las eglesias et dan los sacramentos á los cristianos, por que han de haber los diezmos dellos de que vivan, ca asi lo manda nuestro señor Dios (1): mas los legos non los deben tomar (2), ca si lo ficiesen caerien por ende en tal pecado que serie á muy grant daño de sus almas. Pero legos hi ha que los podrian tomar desta guisa, si gelos

» cataractas cœli, et effudero vobis benedictionem, » usque ad abundantiam. »

(2) *Evangelio.* Vide Matth. cap. 22. v. 21.

LEX XXI.

Eveniunt multa mala infideliter decimantibus, fames scilicet, et paupertas: item, et non solventes rediguntur ad decimam eorum, quæ possidebant; tempestates, et locustæ, et vermes fructus devorantes, et quod non tollit Christus, accipit fiscus. Hoc dicit.

(1) *En quatro maneras.* Ortum habet à cap. *revertimini*, et cap. *decimæ*, 16. quæst. 1.

(2) *Malaquias profeta.* Vide Malach. cap. 3. v. 10.

(3) *Sant Agostin.* Vide in dict. cap. *decimæ*, 16. quæst. 1.

(4) *Dixo.* Vide in cap. *revertimini*, 16. quæst. 1.

(5) *Sant Agostin.* Vide in cap. *majores nostri*, 16. quæst. 7.

LEX XXII.

Laici decimas possidere non possunt; potest tamen per Prælatum decima laico concedi ad tempus limitatum, si sit pauper, vel utilis ecclesiæ, vel ob servitium ecclesiæ præstandum, remanente semper dominio decimæ penes ecclesiam. Hoc dicit.

(1) *Manda nuestro señor Dios.* Vide Levit. cap. 27. v. 30. et in cap. *revertimini*, 16. quæst. 1. et Numer. cap. 18. v. 8.

(2) *Non los deben tomar.* Sunt enim incapaces, cap. *causam, de præscript.* cap. *ad hæc*, et cap. *prohibemus*, et cap. *quoniam, de decim.* cap. *cum Apostolicæ, de his quæ fiunt à Prælato sine consensu Capituli.* Sed quid si Rex Hispaniæ, cui ex privilegio Papæ competunt decimæ (dictæ tertiæ, quæ sunt duæ de novem partibus de toto acervo decimarum) det illas alii laico, an talis laicus erit capax ad tenendum illas? Videbatur, quòd non, per textum in cap. *petisti*, 7. quæst. 1. et cap. *sanè, de privileg.* et per ea quæ tradit Guill. Benedict. in repetit. cap. *Raynutius, de testam.* in verbo *duas habens filias*, fol. 19. colum. 5. et prin. 4. Abb. etiam in cap. *prohibemus*, el 2. *de decimis;* videmus tamen consuetudinem in contrarium in his regnis, prout etiam dicit Guilliel. de regno Franciæ, ubi suprà, et secundum Cardin. consil. 146. incipit, *Notum sit universis*, videtur de jure sustineri, prout tradit Felin. in cap. *causam quæ, de præscrip.* colum. 2. vers. *limita secundo:* vide ibi per eum.

diesen los perlados (3) como en préstamo fasta en algunt tiempo señalado, ó por en toda su vida (4), seyendo los legos atales que se aprovechase dellos la eglesia, ó si fuesen pobres de manera que lo hobiesen menester, ó si gelo diesen en soldada por servicio que ficiesen á la eglesia ó á los perlados: et aun estos atales non los deben tomar como quien ha derecho (5) en ellos, mas por nombre de la eglesia: et ella debe siempre haber el señorio et la tenencia dellos.

LEY XXIII.

Que el apostóligo bien puede dar previllejo á los legos que non den el diezmo de sus heredades, ó que lo tomen á tiempo señalado.

Soltar puede el apostóligo (1) por su previllejo á los legos á quien quisier facer gracia que non den diezmo de sus heredades: et aun puédeles otorgar demas desto que tomen diezmo de algunas eglesias (2) por tiempo señalado ó para siempre, segunt el tovier por bien. Pero esto se debe entender desta manera, que debe valer tal previllejo como este quanto en las heredades que eran ya labradas quando fue dado, mas non valdrie en las

(3) *Los perlados.* Sequitur dicta Glossæ in cap. *quamvis*, eod. tit.

(4) *O por en toda su vida.* Hoc dicit Gloss. in dict. cap. *quamvis*, ubi Abb. idem vult, dum tamen fiat cum auctoritate Prælati: et tutius est, ut tali casu fiat cum auctoritate Papæ, quia concessio ad vitam dicitur perpetua l. 1. *ff. pro socio*, cap. *precariæ*, 10. quæst. 2. vide ad hoc Clement. 1. *de reb. eccles. non alienand.*

(5) *Como quien ha derecho.* Istud enim cùm sit spirituale, non cadit in laicum, nisi interveniret auctoritas summi Pontificis, ut infrà l. proxim.

LEX XXIII.

Potest Papa concedere laico privilegium non decimandi, vel etiam recipiendi decimas ab aliis; non tamen tale privilegium extenditur ad terras posteà noviter cultas: item possunt clerici à detentoribus potentibus redimere decimas cum Episcopi consensu, aliàs esset simonia. Hoc dicit.

(1) *El apostóligo.* Nota ad id quod dixi supra eod. l. 4. allegando Gloss. in cap. *de decimis*, 16. quæst. 1. et prosequitur ista lex, quæ tradit Hostiens. eod. tit. in summ. sub §. *et utrum præscribi posset*, vers. *tertiò quæritur*, et vide in cap. *si qui verò*, 32. dist. et cap. *quia tua*, 12. quæst. 1.

(2) *Tomen diezmo de algunas eglesias.* Adde cap. *à nobis*, eod. tit. et cap. *nobis fuit, de jure patronat.* cap. *Adrianus*, 63. dist. et cap. *in synodo:* et 16. quæst. 1. cap. *hinc est etiam:* potest ergò Papa, secundum Hostiens. ubi suprà, concedere alicui Principi laico, quòd percipiat decimas omnium locorum paganorum, vel hæreticorum, vel schismaticorum, quos poterit subjugare, et ad unitatem ecclesiæ adducere vel reducere, ut dicit in dictis cap. comprobari; non tamen, secundum eum, Papa debet hoc facere, nisi ex causa, puta, favore fidei: et subdit, quòd tali casu non debet percipere decimas illarum rerum, quæ consueverunt decimari, quia de his non videtur Papa cogitasse: subdit etiam, quòd tale privilegium expirat, si principes abutantur privilegio, ecclesiam impugnando, vel si non faciant id, propter quod privilegium est concessum, vel si scienter venerint contra privilegium sustinendo, quòd ecclesia ad quam spectat, per triginta annos decimam laico concessam percipiat, cap. *si de terra, de privileg.* vel si per tale privilegium enormiter læditur jus parochiale, cap. *suggestum*, eod. tit. vel si privilegium expressè renuntiaverunt, 7. quæst. 1. cap. *quam periculosum*, cap. *statuimus, de regular.* vel si auctoritate Episcopi jus suum alicui ecclesiæ, vel loco religioso dederunt, cap. *quoniam quidquid*, 16. quæst. 1. cap. *cum Apostolica, de his quæ fiunt à Prælat. sine consens.* vel si aliquid enorme commiserunt contra ecclesiam, à qua feudum tenebatur, occidendo vel mutilando rectorem vel clericum suum, cap. *in quibusdam, de pœnis:* quæ tu nota ad tertias decimarum concessas ab Apostolico regibus Hispaniæ, quando verò non constaret de privilegio, seu concessione Papæ. Sed si laicus tenens decimas, tueretur se præscriptione immemoriali, allegans habitas fuisse ante concilium Lateranense, de quo in dict. cap. *cum Apostolica*, opinio multorum est, quòd sufficiat laico ista allegatio cum probatione præscriptionis immemorialis, ut tradunt Joan. Andr. Anton. Joan. de Imol. in dict. cap. *cum Apostolica*, Franciscus Balb. qui latè recitat opiniones in suo tract. *præscript.* fol. 45. colum. 3. et 4. et istam opinionem dicit Sylvest. sibi placere, in summ. in verbo *decima*, §. *decimo quæritur;* vult tamen quòd concurrat probatio de communi opinione, quòd ante illud concilium decimas habuerit, quod et vult Abb. ita intelligens Joan. Andr. in dict. cap. *cum Apostolica.* Anton. tamen de Butr. et Imol. ibi tenent, quòd sufficiat, quòd hoc allegetur, probetur verò de possessione, cujus initii non sit memoria: et idem tenet Alber. et alii relati à Francis. Balb. et rationes etiam traditæ à Sylvest. militant pro ista opinione, quæ videtur magis communis.

otras que metiesen (3) despues en labor nuevamente, asi como si derrompiesen algunos montes, ó los derraigasen para labrallos. Otrosi quando algunos legos tomasen los diezmos de las eglesias de manera que los non pudiesen dellos haber los clérigos porque fuesen poderosos los legos en aquella tierra, bien los pueden redemir (4) dándoles alguna cosa por amor de los cobrar; pero esto deben facer los clérigos con otorgamiento de sus obispos; ca si de otra guisa lo ficiesen, caerien por ende en pecado de simonia (5).

LEY XXIV.

Que los clérigos bien pueden redimir ó tomar á peños los diezmos de sus eglesias que toviesen los legos.

Cobrar pueden los clérigos los diezmos de sus eglesias non tan solamente redemiéndolos segunt dice en la ley ante desta, mas aun tomándolos en peños (1) de aquellos que los tovieren: et estos atales no son tenudos de descontar los frutos que levaron de los diezmos de aquel haber que dieron por ellos quando á peños los tomaron. Mas si los diezmos fuesen de otras eglesias que non fuesen suyas de aquellos clérigos á quien los empeñasen, non podrian esto facer de descontar los frutos nin aun tomarlos á peños: et esto se entiende que deben facer los clérigos si la eglesia non podiese cobrar los diezmos de otra manera.

LEY XXV.

De los que estan luengo tiempo sin dar los diezmos ó los dan menguados, que se non pueden salvar si los non entregaren en su vida podiéndolo facer.

Avaricia que quier decir escasedat, es pecado muy grande, et mueve á algunos homes de manera que estan luengo tiempo que non dan los diezmos, et face á otros que maguer los den, non los den complidamente como deben. Onde si alguno destos conosciendo su pecado veniese á penitencia (1) et quisiese facer emienda dél, debel mandar aquel clérigo á quien se confesase que dé todo aquello que tovo ó que non dezmó, asi como debie; ca si lo non ficiese asi non se podrie salvar, segunt dixo sant Agostin (2) que non se perdona el pecado si non torna home lo que tomó de lo ageno podiéndolo facer. Pero si aquel que hobiese á facer tal emienda como esta fuese tan pobre, que si gelo mandasen todo tornar luego que nol fincarie en que viviese, débenle mandar que dé dello de manera que finque á él en que viva (3), et facerle prometer que si Dios le ficiere merced que haya de que lo dar todo, que lo dé quanto mas aina podiere.

(3) *Que metiesen.* Adde cap. *tua*, et infrà eod. tit. non ergò concessio facta per Papam principibus laicis de decimis extendetur ad novalia, nisi hoc dicatur in privilegio, et tenet Hostiens. in dict. vers. *tertiò quæritur.*

(4) *Redemir.* Ex dictis Hostiens. sumptum videtur, et ex dictis Raym. Goffred., et vide in cap. *dilectus*, *de simon.* et Hostiens. in dict. §. *et utrum præscribi*, vers. *quintò quæritur.*

(5) *De simonia.* Sylvest. in summ. sub dicto verbo *decima*, §. *decimò quæritur*, col. 2. vers. *quartum*, refert Verver. dicentem non committi simoniam, licèt non interveniat auctoritas Episcopi, quia cuilibet licitum est redimere jus suum, et quia non datur temporale pro spirituali, puta jure decimarum, cùm illud semper remaneat penes ecclesiam, sed pro temporali, id est, fructibus decimarum, et eadem ratione possessor, licèt malè faciat, simoniam tamen non committit, ut *in summa confessorum*, lib. 1. tit. 15. quæst. 34.

LEX XXIV.

Possunt clerici loco pignoris decimas suæ ecclesiæ à laicis injustè detentas recuperare, neque tenentur decimas perceptas in sortem computare; alterius autem ecclesiæ decimas sic detentas non possunt pignori accipere, neque fructus lucrari. Hoc dicit.

(1) *En peños.* Ortum habet à notatis per Gloss. quam vide in cap. fin. eod. tit. et à notatis per Hostiens. eod. tit. in summ. in dicto §. *et utrum*, vers. *sextò quæritur.*

LEX XXV.

Debet confessor malè decimantem hortari, ut solvat, quia non dimittitur peccatum, nisi restituatur ablatum. Si tamen ita sit pauper, quòd non possit integrè solvere, solvat quod possit, ita ut non egeat, et cautionem præstet de plenè solvendo, cùm ad pinguiorem venerit fortunam. Hoc dicit.

(1) *A penitencia.* Ortum habet à notatis per Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et utrum præscribi*, sub vers. *octavò quæritur.*

(2) *Sant Agostin.* In Epistol. ad Macedonium, et habetur in cap. 1. 14. quæst. 6.

(3) *En que viva.* Nota hoc, et adde quod dixi in l. 2. in gloss. suprà, eod.

LEY XXVI.

De los que venden ó compran los frutos de las heredades ante que sean dezmadas, á qual dellos deben demandar el diezmo.

Venden muchas vegadas los homes los montones del pan en las heras ante que den el diezmo, et otrosi los frutos de las viñas et de los árboles ante que los cojan nin los adugan á sus casas. Et porque podrie ser dubda á qual dellos deben demandar el diezmo, al que vende ó al que compra, tovo por bien santa eglesia de lo mostrar (1), et mandó que lo pudiesen demandar al comprador si quisiesen, porque aquella cosa que compró pasó á él con la carga del diezmo que habie de haber la eglesia en ella; ó puédenlo demandar al que la vendió, porque fizo engaño en venderla ante que diese el diezmo, et aun porque recibió el precio, que es en lugar de aquella cosa en que habie su derecho la eglesia. Pero si recibiere el diezmo de alguno dellos, non puede despues demandarlo al otro: et si gelo demandasen non es tenudo de lo dar. Mas si gelo comenzase á demandar al comprador et non lo pudiesen haber dél por quel non fallasen de que lo pague, puédenlo estonce demandar al que lo vendió, et la eglesia non debe dar su poder (2) á este tal que lo demande al comprador por que él fue en culpa vendiéndolo ante que diese el diezmo: et esto fue establecido en santa eglesia porque non quisieron perder nada de lo suyo.

TITULO XXI.

DEL PEGUJAR DE LOS CLERIGOS.

Establecieron los santos padres en la eglesia (1) que ningunt clérigo non hobiese propio, et los que lo quisieren haber que non los recibiesen para ser clérigos, mas que veviesen en cada lugar todos en uno, asi que lo que hobiesen fuese comunalmiente de todos. Et esto ficieron por les desfuir de los peligros en que podrien caer cobdiciando las riquezas, teniendo que muy de dur las podrien mantener los homes sin pecado. Mas porque vieron que algunos dellos caien en peligro de perder las almas porque non guardaban aquello que habien prometido de non haber propio, segunt que establecido era, mudaron aquel consejo que tomaron de primero, et establecieron que hobiesen propio, et que los que non se tenien por abondados de los diezmos et de los otros bienes de santa eglesia, que morasen apartadamente cada uno en su casa, et que fuesen clérigos; ca tovieron, que menor peligro les era de haber algo paladinamente, que de haberlo encobierto faciendo contra aquello que habien prometido de guardar. Et de aquel tiempo en adelante hobo departimiento quanto en las ganancias entre los clérigos seglares et los religiosos, ca los seglares puñaron en haber algo manifiestamente, et aquellas cosas que ganaban con derecho llamábanlas pegujar. Et pues que en los tres títulos que son ante deste fablamos de las primicias, et de las ofrendas et de las decimas que son maneras de rentas que han los clérigos onde viven, guisada cosa es que se muestre en este del pegujar dellos: et mostrar primeramente qué cosa es: et onde tomó

LEX XXVI.

Si fructus pendentes, aut in acervo, ante decimationem vendantur, eliget ecclesia, an à venditore vel ab emptore decimam petat, et si ab uno consequatur, alius liberatur: et si unus non sit solvendo, exigit ab alio; neque cedet ecclesia venditori jus suum, ad habendum decimam ab emptore, quia fuit in culpa, antequam decimam solvat, rem vendendo. Hoc dicit.

(1) *De lo mostrar.* Ortum habet à notatis per Hostiens. eod. tit. in summ. §. *et utrum præscribi*, vers. *tertiodecimò quæritur:* et vide Abb. in cap. *tua nobis, de decimis,* super gloss. 1.

(2) *Su poder.* Emptori tamen cedere tenetur, si bona fide emit, malæ fidei verò emptori non, secundum Hostiens. ubi suprà; ubi quid si procurator mentiens dedit intelligere emptori, quòd acervus decimatus esset, et dicit, quòd neque adhuc cedentur ei actiones, quia pretium rei recepit, l. *si rem et pretium, ff. de petit. hæred.* l. *quia qui pretio, ff. de usufruct.*

TITULUS XXI. DE PECULIO CLERICORUM.

(1) *En la eglesia.* In primitiva ecclesia hoc fuit, ut habetur in 12. quæst. 1. cap. *dilectissimis:* cum aliis tradit ibi Glos. in summa.

este nombre: et quántas maneras son dél: et quáles clérigos lo deben haber: et qué pueden facer destos pegujares.

LEY I.

Qué cosa es pegujar et onde tomó este nombre.

Pegujar de los clérigos son todas las cosas que ellos ganan derechamente et que tienen por suyas quitamente quier sean muebles ó raices, et non tan solamente llaman pegujar á las cosas que han los clérigos, mas aun señaladamente lo llaman á las cosas que dan los padres á sus fijos que hayan apartadamente por suyas mientra que son en su poder, et aun á lo que dan los señores á los siervos, quier sean clérigos ó legos. Mas en este título non fabla sinon del pegujar de los clérigos (1), ca de los legos se muestra en su lugar do conviene: et pegujar tomó nombre de *pecunia,* que quier tanto decir como las riquezas apartadas que han los homes de qual manera quier que sean, asi como siervos, et oro, et plata, et otras monedas, et heredades et ganados, et todas las otras cosas que tienen et de que son señores: et *pecunia* tomó nombre en latin de *pecudibus* (2) que son los ganados: et esto porque antiguamente todas las mayores riquezas que los homes habien eran los ganados que criaban de muchas maneras.

LEY II.

Quántas maneras son de pegujar, et quáles clérigos lo deben haber.

Algo habiendo los clérigos de qual manera quier que lo ganen derechamente, es llamado pegujar segunt dice en la ley ante desta. Et tal como este departe el derecho de santa eglesia en dos maneras: et la una dellas llaman en latin *adventitio* (1), que quier tanto decir como cosa que aviene á home de otra parte que non es patrimonio, asi como las ganancias que facen por razon de sus personas, ó lo que heredan de sus parientes fasta el quarto grado, ó de las donaciones que les dan los reyes ó los otros señores, ó alguno de sus amigos, ó lo que ganan de los menesteres que les conviene de facer, segunt dice en el título de los clérigos: et la otra manera llaman en latin *profectitio* que quier tanto decir como ganancia que salle de lo que da padre ó madre en pegujar: et á semejante desto lo que ganan los clérigos de la eglesia (2), que es su madre espiritual, es llamado en latin *profectitio.* Et los clérigos seglares pueden haber pegujares et non los otros, ca ninguno de los que toman órden de religion de qual manera quier que sea, non lo deben haber segunt dice en el título que fabla dellos; et esto es porque renuncian el mundo et prometen de non haber proprio quando entran en órden.

LEX I.

Peculium clerici est quidquid justè clericus quærit, ut suum, et dicitur à pecunia, et pecunia à pecude, quia in pecudibus majorum divitiæ consistebant. Hoc dicit.

(1) *De los clérigos.* Et in quo differat peculium clericorum à peculio laicorum, vide per Abb. in rubric. eod. tit.

(2) *De pecudibus.* Ex cap. *totum,* 1. quæst. 3. et ex dicto Hostiens. sumptum est, eod. tit. in summ. §. *unde dicatur.*

LEX II.

Duplex est clerici peculium, profectitium scilicet, quod acquirit ab ecclesia, quasi à matre spirituali, et adventitium, quod aliunde quærit justè ex sua persona, vel ex consanguineorum successione, vel ex donationibus dominorum vel amicorum, seu quod quærit ex aliquo artificio: religiosus nullum peculium habet, quia proprium habere non potest. Hoc dicit.

(1) *Adventitio.* Peculium, quod est castrense vel quasi castrense in laico, in clerico dicitur adventitium, quia acquiritur sibi peculium tale etiam quoad usumfructum, ut in authent. *presbyteros,* *C. de Episcop. et Cleric.* licèt sint sub potestate patris. Abb. in rubric. *de peculio clericorum.*

(2) *De la eglesia.* In clerico peculium profectitium dicitur, quod pervenit ex rebus ecclesiæ, ut hìc, et tenuerunt Hostiens. Joan. Andr. et alii in rubric. hujus tit. si tamen clericus sit filiusfamilias, poterit etiam habere peculium profectitium ex parte patris, in acquisitis ex re patris, vel intuitu patris, cùm per susceptionem sacri ordinis non liberetur à patria potestate, secundum communem opinionem, et ita voluit Abb. in dict. rubr. n. 2. et regulabitur tale peculium in clerico, ac si esset laicus,

LEY III.

Qué cosas pueden facer los clérigos de los pegujares.

Adventitio et *profectitio* son dos maneras de pegujar segunt dice en la ley ante desta. Et porque algunos dubdarien qué cosas podrien facer los clérigos destos pegujares, departiólo santa eglesia desta manera, que del pegujar que es llamado *adventitio* (1) que pudiesen los clérigos dar en su vida á quien quisiesen tambien seyendo sanos como enfermos, sol que sean en su acuerdo: et otrosi que pudiesen facer testamento deste pegujar et mandar dél á quien quisiesen sacando ende personas ciertas á quien non pueden facer donaciones nin mandas, asi como á hereges, ó á moros, ó á judíos, et á los otros á quien lo defienden señaladamente las leyes deste nuestro libro que non hayan estas cosas. Otrosi los clérigos pueden facer testamento de las cosas que les dieren sus padres, ó de las que ganaren de otra parte seyendo en su poder dellos.

LEY IV.

De los clérigos que mueren sin testamento quién debe haber su buena.

Testamento pueden facer los clérigos de sus cosas, segunt dice en la ley ante desta: mas porque acaesce algunas vegadas que mueren et non lo facen, departió santa eglesia quien debe haber su buena de aquellos que asi muriesen, et tovo por bien que todas las cosas que los clérigos ganasen por razon de sus personas, segunt dice en la tercera ley ante desta, que las hereden sus parientes (1) mas cercanos, segunt dice en el título de las herencias, do demuestra en qué manera deben los homes heredar á sus parientes quando mueren et non facen manda de lo suyo. Et si por aventura non hobiese pariente ninguno fasta el quarto grado, que lo heredase la eglesia en que era beneficiado (2): et si en muchas eglesias hobiese beneficios, que lo partiesen entre todas (3) segunt asmasen que hobiese levado de cada una. Et los bienes del clérigo que asi muriese débelos recebir lealmente el perlado de aquel lugar do fuese, para dar á cada eglesia su parte derechamente. Et si non hobiese beneficio mandó que fuese de la eglesia do servie (4), ca razon es que aquella sea su heredero que le

LEX III.

Peculium adventitium donare possunt clerici in vita et in morte, et de eo testari. Hoc dicit.

(1) *Adventitio.* Adde cap. *quia nos, de testam.* et in l. *cum lege*, et l. *sacrosanctæ, C. de Episcop. et Cleric.* et eodem tit. in authent. *presbyteros.*

LEX IV.

In bonis intuitu personæ clerico quæsitis, succedunt ab intestato proximiores consanguinei usque ad quartum gradum, quibus non stantibus, succedit ecclesia ubi erat beneficiatus: et si in pluribus erat beneficiatus, prout à qualibet earum redditus habuit, et si non erat beneficiatus, succedit ecclesia, ubi serviebat. Hoc dicit.

(1) *Sus parientes.* Concordat cum cap. fin. in fin. 12. quæst. 5. et 12. quæst. 3. cap. *quicumque,* et per Glos. in cap. 1. *de success. ab intest.* ubi text. et vide in authent. *de ecclesiast. titulis*, §. *presbyteros,* et in authent. *licentiam, C. de Episcop. et Cleric.* Glos. juncto textu in l. *post consanguineos*, §. *hæreditas*, et §. *legitima, ff. de suis et legit. hæred.*

(2) *En que era beneficiado.* Tempore mortis intellige, unde si clericus priùs habuit aliud beneficium, bona sua non dividuntur, sed omnia cedunt beneficio, cui ad præsens clericus est adstrictus: Abb. ita declarat in dict. cap. 1. *de success. ab intest.* et procedit de quocumque beneficio, etsi sit sine cura; Abb. ibidem *ad fin.*

(3) *Entre todas.* Adde cap. *relatum*, el 2. §. fin. *de testam.* et Hostiens. *de success. ab intestat.* in sum. §. *qualiter*, vers. *quid si quis clericus:* vide Bald. in l. *mancipia, C. si quis alteri vel sibi*, et Socin. consil. 216. 2. volum. et consil. 91. 3. volum. *in primis dubiis.*

(4) *De la eglesia do servie.* Adde cap. *quicumque,* 12. quæst. 3. et dicit Abb. in dict. cap. 1. in fin. *de success. ab intest.* quòd si clericus non habet ecclesiam, et decedit ab intestato, bona debent devenire ad Episcopum, et ipse de eis disponet secundum Deum: et eod. tit. cap. 2. dicit, quòd si clericus decedit sine consanguineis, et sine beneficio, intestatus, bona debent devenire ad manus Episcopi, ut ipse in usum ecclesiæ universalis diligenter distribuat, non ut sibi appropriet, quod tu benè nota; et facit ad constitutiones ordinum militarium de Calatrava et Alcantara disponentes, quid sit faciendum de bonis commendatorum decedentium in casu, in quo disponunt, ut veniant ad manus magistri militiæ illius.

allegó á Dios, pues que otro pariente non habie.

LEY V.

Por qué razon debe ser de la eglesia quanto hobieren los clérigos que mueren sin testamento.

Ley 13. tit. 8. lib. 5. Recop.

Apartado seyendo el haber que ganó el clérigo por razon de su persona de los otros bienes que tiene de parte de la eglesia, si muriese sin testamento, débenlo heredar sus parientes segunt dice en la ley ante desta. Mas si non sopiesen (1) que el clérigo habie alguna cosa suya propia, todo lo que hobiese debe ser de la eglesia, ca sospecha es que dende lo ganó pues que non paresce que de otra parte lo hobiese habido. Pero si fuese sabido ciertamente que el clérigo hobiera algunas cosas de suyo quandol dieron la eglesia, ó que las ganó despues por razon de su persona (2), mas non saben quales son nin quantas, estonce si los parientes fueren en tenencia de algunas cosas de las del clérigo non los deben desapoderar dellas: mas si la eglesia las quisiese ganar et haber, probar debe que della las hobo el clérigo. Et si non pudiesen saber por cierto que el clérigo hobiera alguna cosa apartada (3) segunt que desuso en esta ley es dicho, maguer que los parientes sean en tenencia de algunas cosas de las que tenie el clérigo en su vida, ellos deben en este lugar probar que suyas fueron del clérigo si las quisieren haber: et si esto non podieren facer débenlas dexar á la eglesia (4).

LEY VI.

De los clérigos que non han algo de lo suyo quando les dan las eglesias et despues compran heredades, cuyas deben ser et en cuyo nombre deben facer la carta de la compra.

Escodriñar et saber deben los judgadores que tales pleitos hobieren de judgar, como

LEX V.

Ubi constat quòd clericus habuit peculium ab ecclesia, stamus certo; et in dubio præsumitur habitum intuitu ecclesiæ, nisi contrarium probetur. Si tamen constat clericum habuisse aliqua ex proprio peculio, tempore quo accepit beneficium, vel quòd posteà ratione suæ personæ quæsivit, ignoratur tamen quæ et quanta sint ista, tunc si hæredes clerici sunt in possessione peculii, probatio incumbit ecclesiæ, quòd intuitu ecclesiæ quæsivit. Hoc dicit.

(1) *Si non sopiesen.* Concordat in hoc cum dictis Goffred. in summ. *de success. ab intest.* et cum communi doctrina Doctor. in cap. 3. *de pecul. cleric.* ubi Joan. Andr. et Abb. videndi sunt: et vide Gloss. in cap. *sint manifestæ,* 12. quæst. 1. et in cap. 1. *de pecul. cleric.*

(2) *Por razon de su persona.* Veluti si essent acquisita ex officiis, secundum Hostiens. et communiter Doct. in cap. *quia nos, de testam.* vel si esset clericus, qui erat ad latus Papæ, vel alterius Prælati magni, propter quod esset verisimile multa fuisse lucratum ex dono Papæ, vel alterius Prælati, vel ab illis, qui medio suo gratiam à Papa obtinebant, hæc enim dicuntur acquisita intuitu personæ; ad hoc bonus textus in authent. *licentiam, C. de Episcop. et Cleric.* in verbo *aut amicorum dono,* et tradit Socin. consil. 91. incipit, *Casus super quo consilium postulatur,* 3. volum. idem dicendum in acquisitis intuitu dignitatis vel ordinis clericalis, ita quòd non intuitu ecclesiæ, secundum Hostiens. et Joan. Andr. et Joan. de Imol. in dict. cap. *tua nos,* ubi et Anton. Cardin. et Anchar. Henric. in cap. *si quis, de pecul. cleric.* Joan. de Imol. in cap. *cum in officiis, de testam.* et adde Nicol. de Ubal. in suo tractat. *success. ab intest.* in fin. tract. *success. ab intest. clericorum.*

(3) *Alguna cosa apartada.* Vel quòd haberet officium vel artificium, ex quo posset habere, quia tale officium vel artificium exercebat, et lucrabatur, secundum Abb. in dict. cap. 3. *de pecul. cleric.* et vult Cardin. sequendo dicta Innoc. in cap. *cum in officiis, de testam.* ubi dicit, quòd judex debet arbitrari patrimonium clerici, et quot redditus potuit ex eo, vel ex industria, vel doctrina lucrari. Idem tenet Abb. et alii relati à Socin. consil. 216. 2. volum. incipit, *accuratè,* et sic judex ex circumstantiis, attentis redditibus bonorum patrimonii, et quæsitis ex industria vel doctrina, et redditibus ex bonis ecclesiæ, deductis expensis sibi necessariis, habet arbitrari, quæ portio sit attribuenda bonis ecclesiæ, et quæ propriis bonis et industriæ, prout considerat Innoc. in dict. cap. *cum in officiis,* et tradit Gloss. per textum ibi, in cap. *sacerdotes,* 12. quæst. 4.

(4) *A la eglesia.* Nota tamen, quòd quæsita ex simplici præbenda in ecclesia sunt propria ipsius clerici, ex quo non habet aliquam administrationem, juxta notata per Gloss. in cap. *præsenti, de offic. ordinar.* lib. 6. Joan. Andr. Anton. et alii in cap. fin. *de pecul. cleric.* de quo tu videas, quæ latè dixi suprà ead. *Partit.* tit. 5. in l. 40.

LEX VI.

Empta per clericum proprium patrimonium non

dice en la ley ante desta, si el clérigo quandol dieron la eglesia habie algo de suyo ó non: et si fallaren que non habie ninguna cosa, et despues compró algunas heredades, todas deben ser de la eglesia (1); ca sospecha podrie haber con razon que de los bienes della fueron comprados. Onde quando el perlado comprare alguna heredat de las rentas que ganare de la eglesia debe facer la carta en nombre della et non en el suyo, et tenerla en su vida, et despues de su muerte que finque á la eglesia. Mas si de otra parte hobiere algunas cosas et ficiere compra de heredat ó de otra cosa, estonce puede facer la carta en su nombre.

LEY VII.

En qué manera engañan los clérigos á sus eglesias en las compras que facen de las rentas dellas.

Engaño facen algunos clérigos á sus eglesias en las compras que facen de las rentas que ganan dellas, et si lo bien catasen mas engañan á sí mismos: et este engañamiento facen quando compran algunas cosas, et facen la compra en nombre de otri et non en el suyo: et esto non debe ser; ca bien asi como non deben facer engaño en su nombre, otrosi non lo deben facer por nombre ageno: et aquellos que esto facen caen en pecado de sacrilegio (1) porque engañan á la eglesia en sus cosas, et son tales como Judas traidor, que furtaba los dineros que traia para la despensa de nuestro señor Jesu Cristo quel daban los homes por alimosna.

LEY VIII.

Del pegujar que han los clérigos á que llaman profecticio que pueden facer dél.

Ley 13. tit. 8. lib. 5. Recop.

Viven los clérigos de las heredades et de las otras rentas que han de las eglesias: et estas cosas son la otra manera de pegujar que han los clérigos á que llaman *profectitio*. Et deste muestra otrosi santa eglesia que pueden facer dél: et mandó que obispo nin otro perlado nin clérigo ninguno non podiese facer donadio (1) de las heredades de sus eglesias, ca derecho es que las cosas que los cristianos dan á santa eglesia por perdonamiento de sus pecados, que las non puedan dar los clérigos á otras partes para servicio de los homes, et por ende tovo por bien que si las dieren que non vala tal donacion. Otrosi mandas nin testamentos (2) non pueden facer los clérigos de las heredades de las eglesias nin de las otras cosas que son dellas: mas si hobiesen algunt mueble adelantado de sus beneficios, maguer que testamento non deban dello facer, bien pueden dallo et partillo á pobres et á órdenes (3) et á otros lugares que sean de mer-

habentem, tempore quo recipit ecclesiam, in dubio præsumuntur empta de bonis intuitu ecclesiæ acquisitis, nisi probetur contrarium: et si de acquisitis intuitu ecclesiæ emptio fiat, instrumentum cantet nomine ecclesiæ; si verò de proprio clerici peculio, tunc proprio nomine clerici potest fieri. Hoc dicit.

(1) *De la eglesia.* Adde cap. 1. et 2. ubi Glos. et Doctor. *de pecul. cleric.*

LEX VII.

Clericus emens alieno nomine de acquisitis intuitu ecclesiæ in fraudem ecclesiæ, committit sacrilegium, et est similis Judæ proditori, qui furabatur de his, quæ Christo dabantur. Hoc dicit.

(1) *Sacrilegio.* Concordat cum cap. *inquirendum*, eod. tit.

LEX VIII.

Clericus ex rebus ecclesiæ donare non potest, neque testari; de acquisitis tamen ex redditibus ecclesiæ potest inter vivos, vel tempore mortis, donare piis locis, servitoribus, vel consanguineis; non tamen per viam testamenti possunt de his disponere, sed eleemosynæ intuitu, vel pro remuneratione servitii: meliorationes tamen quas fecerunt in rebus ecclesiæ, erunt ipsius ecclesiæ: religiosi verò neque possunt donare, neque testari, cùm proprium nihil habeant. Hoc dicit.

(1) *Donadio.* Adde cap. *nulli, de reb. eccles. non alien.* et 10. quæst. 2. cap. *hoc jus*: et cap. 2. et 3. *de donation.*

(2) *Nin testamentos.* Adde cap. 1. 2. et 3. *de testam.*

(3) *A pobres et á órdenes.* Concordat cap. *ad hæc, de testam.* et si clericus sit in sanitate, de his poterit dare in vita ad pias causas, quod sibi libuerit, ut probatur in cap. *quia Joannes*, juncta gloss. 12. quæst. 5. Abb. Anchar. Imol. et Barba. in dict. cap. *ad hæc;* si verò sit constitutus in ægritudine, de qua decessit, debet uti moderamine in tali donatione: et an oporteat à vivente fieri traditionem omnium bonorum, quæ donat in vita, vide ibi Barba. colum. 2.

ced, et á parientes (4) et á sus amigos, á los que los sirvieron en su vida, quier sean de su linaje ó estraños: et esto non por razon de testamento, mas como por alimosna ó por gualardon del servicio que les ficieron: et esto pueden facer en su sanidat, ó seyendo enfermos á hora de muerte sol que sean en su seso. Et aun faciendo los clérigos labranzas (5) algunas en las tierras de las eglesias, asi como de casas, ó plantando viñas ó otras cosas, puédenlas tener en su pegujar fasta su muerte, mas non deben dellas facer testamento, nin las deben heredar sus parientes, nin las puede otro ninguno haber (6) á quien las mandasen, fueras las eglesias cuyas fuesen las tierras. Otrosi fue establecido que monges nin clérigos reglares, nin los frailes de las órdenes non pudiesen facer donaciones (7) nin testamentos (8); ca pues que ellos se desampararon de las cosas del mundo, et non han ninguna cosa que sea suya, non pueden dar nin facer manda de lo ageno.

TITULO XXII.

DE LAS PROCURACIONES, ET DEL CIENSO, ET DE LOS PECHOS QUE DAN LAS EGLESIAS.

Egualdat et mesura deben guardar los perlados quando visitaren las eglesias et los monesterios et los otros lugares que son de su juredicion, que non agravien aquellos que son tenudos de vesitar; ca non deben ser crueles contra ellos tomándoles mayores procuraciones, nin echándoles mayores pechos de aquellos que estableció santa aglesia (1) et mandó que tomasen. Et como quier que los homes sean tenudos cada unos en sus lugares de les dar estas cosas sobredichas quando los visitaren, con todo eso guardar deben los perlados que non lo reciban dellos con soberbia nin con desden, mas mansamente et con amor non los agraviando: et esto deben facer tomando enxiemplo de sant Pablo (2), que mas queria trabajarse de ganar por sus manos onde viviese quando predicaba á las gentes, que non tomar despensas dellas en manera que se agraviasen ó se escandalizasen por ende. Onde pues que dicho es en los títulos ante deste de las eglesias et de los clérigos que las sirven, et de las rentas dellas, et otrosi de los monesterios et de las otras cosas de religion, las quales deben los perlados vesitar, conviene de fablar en este de las procuraciones, et de los tributos et de los otros derechos que les deben dar los clérigos destos lugares sobredichos por razon de la visitacion et del señorio que han sobrellos espiritualmente; et mostrar qué cosa es procuracion, et quáles la deben dar et á quién: et por qué razones: et en qué manera: et qué deben facer los perlados quando visitaren: et otrosi se muestra en este título qué cosa es cienso, et quién lo puede poner et quando: et despues que fuere puesto sil pueden crecer ó menguar ó toller: et quáles perlados pueden echar pecho en las eglesias et por qué razones: et en quántas maneras pasan á mas de lo que deben en estas cosas sobredichas que han de facer.

LEY I.

Qué cosa es procuracion, et quáles la deben dar et á quién.

Procuracion es derecho de despensas para comer que deben dar á los perlados de las eglesias et de los otros lugares que visitaren: et estas procuraciones deben dar de cada una eglesia, ó monesterio ó otros lugares de

(4) *A parientes, etc.* Adde cap. *relatum*, el 1. *de testam.* et cap. fin. *de pecul. cleric.*
(5) *Labranzas.* Concordat cum cap. fin. *de pecul. cleric.*
(6) *Haber.* Neque poterit repeti ab ecclesia id, quod fuit impensum pro melioratione, ut hic innuitur, et in dict. cap. fin. ubi notat Abb. 2. notab. sed hoc cedit ecclesiæ: subdit tamen Abb. quòd si clericus ex suis patrimonialibus impendit aliquid, non sua contemplatione, sed ecclesiæ, poterit ipse, seu ejus hæres repetere, quod impendit de suo, per textum notabilem cum glossa in cap. 2. 12. quæst. 4.
(7) *Donaciones.* Vide cap. *non dicatis*, 12. quæst. 1. et in cap. *cæterum, de donation.*
(8) *Testamentos.* Vide in cap. 2. *de testam.* et l. 17. tit. 1. 6. *Partit.* et quæ ibi dixi.

TITULUS XXII. DE PROCURATIONIBUS, CENSIBUS, ET EXACTIONIBUS.

(1) *Estableció santa eglesia.* Vide in cap. *cavendum*, 10. quæst. 3. et in cap. *cum Apostolus, de censib.*
(2) *De sant Pablo.* Vide 1. ad Corinth. cap. 9. v. 18. et 2. ad Corinth. cap. 11. et Actuum cap. 20. v. 35. et in dict. cap. *cavendum*, et in dict. cap. *cum Apostolus.*

LEX I.

Procuratio est jus expensarum debitum visitanti

aquellos que han derecho de ser visitados. Pero si algunas eglesias fuesen tan pobres que non podiesen complir cada una dellas por sí á dar la procuracion, deben tantas llegar en uno (1) que lo puedan facer sin agraviamiento: et deben dar la procuracion en cada obispado á su obispo (2), ó al que él enviare que visite en su lugar (3) si el obispo non pudiere ir porque sea embargado (4) por alguna razon derecha (5). Et otrosi deben dar procuraciones á los arcedianos en sus arcedianadgos, et á los arciprestes en sus arciprestadgos; pero esto se debe entender de los lugares do lo han de costumbre (6). Et aun deben dar procuraciones á cada arzobispo (7) en su provincia quando acaescier que haya de visitar por negligencia de los obispos (8): pero esto se entiende de aquellos obispados do son negligentes los perlados en castigar sus pueblos et en ordenar las eglesias. Otrosi las deben dar á los legados (9) et á los mensageros del papa, segunt que les mandare él por su carta.

LEY II.

Por qué razones deben dar la procuracion, et en qué manera.

Visitando los obispos et los otros perlados aquellos lugares que son tenudos de visitar,

ecclesiam pro victualibus: quælibet ecclesia, vel monasterium tenetur ad unam procurationem; si tamen sint pauperes, plures junguntur ad unam, et potest Episcopus, vel alius ejus nomine visitare. Item debet dari Archidiaconis, vel Archipresbyteris, si ex consuetudine eis competat visitatio. Item et Archiepiscopo, cùm visitat provinciam ex Episcoporum negligentia. Item dari debet Legatis, et Nuntiis Papæ juxta litterarum continentiam. Hoc dicit.

(1) *Llegar en uno.* Adde cap. *procurationes*, eod. tit. et cap. *Romana*, 1. respons. §. 1. eod. tit. lib. 6. et Hostiens. eod. tit. in summ. vers. *patet ex supra dictis*, parum post principium, et si aliqua ecclesia est penitùs impotens, non contribuet, cap. *placuit*, 1. quæst. 2. Archid. in cap. 1. *de censib.* lib. 6. facit cap. *licet*, *de censib.*

(2) *A su obispo.* Vide in cap. *procurationes*, eod. tit. et cap. *quoniam*, 17. dist.

(3) *En su lugar.* Adde cap. *si Episcopus*, *de offic. ordin.* lib. 6. et cap. *inter cætera*, eod. tit. *in Decretal.*

(4) *Porque sea embargado.* Nam aliàs ipse personaliter tenetur visitare, ut in dict. cap. *inter cætera*, et dict. cap. *si Episcopus*, Innoc. et Joan. Andr. in cap. 1. *de censib.* lib. 6. et istud tenendum, quamvis Lappus et Zamba. in Clement. 1. §. 1. *de statu monach.* simpliciter teneant, quòd etiam cessante impedimento, Ordinarii visitationem delegare possunt.

(5) *Derecha.* Vel quia fortè diœcesis est multùm lata, ut dicit Gloss. in dict. cap. *procurationes*.

(6) *De costumbre.* Nota quòd jus visitandi non competit de jure communi Archidiaconis, neque Archipresbyteris; de consuetudine tamen sibi potest competere, vide quæ dixi in l. 8. tit. 6. ead. *Partit.* et Hostiens. in summ. *de offic. Archid.* §. *quod sit ejus officium*, vers. *ego puto non debere jus calumniari:* Abbates tamen et quicumque Prælati jurisdictionem ordinariam habentes, possunt visitare, cap. 1. §. *hanc autem*, eod. tit. lib. 6. et ibi Domin.

(7) *A cada arzobispo.* Adde cap. *sopitæ*, et cap. *cum nuper*, eod. tit. et cap. *Romana*, eod. tit. lib. 6. de Patriarcha seu Primate vide in cap. 2. et in cap. *felicis*, *de censibus*, lib. 6.

(8) *Por negligencia de los obispos.* Sequitur dictum glossæ 1. in cap. *cum nuper*, eod. tit. servando ea, quæ habentur in dict. cap. *Romana;* et limita et intellige secundum Socin. in suo tract. *de visitat.* 12. lib. fol. mihi 18. totius tractatus, vers. *octavò fallit*, ubi dicit, quòd si Archiepiscopus semel jure metropolitico visitasset suam provinciam, et demùm data negligentia suffraganeorum suorum vel alicujus ex eis, velit iterùm visitando negligentiam supplere, nam tali casu non esset necesse servare formam capituli 1. *de censib.* lib. 6. videlicet, ut incipiat à sua diœcesi, nam illud procedit quando non in tali casu negligentiæ visitat.

(9) *A los legados.* Adde cap. *cum instantia*, eod. tit. et cap. *cum Apostolus*, et possunt facere visitationem, quamvis à Sede Apostolica non sit eis officium visitationis specialiter demandatum: vide Specul. tit. *de legat.* §. *super*, vers. *illud quoque*, Socin. in suo tract. *visitationis*, 1. chart. colum. 4.

LEX II.

Semel in anno danda est procuratio ratione visitationis, et non ultrà, nisi de consuetudine, pacto, vel ex necessitate iterùm visitandi bis deberetur: et Archiepiscopus visitans habebit expensas pro quadraginta, seu quinquaginta equitaturis; Episcopus pro viginti, aut triginta; Cardinalis pro viginti quinque; Archidiaconus pro quinque, aut septem; Archipresbyter pro duobus; si tamen anteà quilibet istorum istas ducebat equitaturas, euntes in alias partes, aliàs non nisi pro consuetis: et non recipiant procurationes in pecunia, sed in victualibus sufficientibus, non excessivis, neque delicatis: neque aliquid aliud ultrà recipiant sub Dei maledictione, et restitutione dupli, si contra fecerint: neque deferant aves, neque canes venatores, ut magis prædicatores et castigatores, quàm mundi delicias amantes videantur. Hoc dicit.

débenles dar procuracion en cada lugar una vez en el año (1) et non mas; et esto por razon de la visitación et non de otra manera, fueras ende si en algunos lugares hobiesen costumbre usada (2) de luengo tiempo de gela dar dos veces en el año, ó si la hobiesen á dar por razon de postura (3) que fuese fecha quando ficiesen alguna eglesia de nuevo en que estableciese aquel que la hobiese fecha que la diesen otra vegada, ó si acaesciese (4) tal cosa en algunt lugar que por razon della hobiese el perlado de la visitar otra vez. Et débenla dar en esta manera (5): si fuere arzobispo el que visitare el lugar, débenle dar despensa para quarenta ó cincuenta bestias á lo mas si las troxiere; et otrosi al obispo para veinte ó treinta bestias á lo mas, et al cardenal para veinte et cinco; et al arcediano para cinco ó siete, et al arcipreste para dos. Et lo que dice de cada uno destos sobredichos que los deben proveer para tantas bestias, entiéndese si las traen ante que comiencen de tomar las procuraciones: et si non las traen ante que comiencen, débenles proveer para tantas como acostumbraban á traer (6) quando iban á otras partes et non para mas: et esto se debe entender si son las eglesias tan ricas que lo puedan complir sin grant agravamiento, et sinon debense ayudar las unas á las otras, segunt dice en la ley ante desta. Et cómeres de grandes misiones (7) non deben demandar los perlados que les adoben quando visitaren las eglesias, mas cosas que sean guisadas et con mesura: et recibir aquello que les dieren con amor et gradesciéndolo. Otrosi tovo por bien santa eglesia que quando andudiesen visitando que non troxiesen canes para cazar, nin aves (8), mas que lo ficiesen de manera que non semejase que andaban demandando los sabòres nin las riquezas deste mundo, mas aquellas cosas que son de nuestro señor Jesu Cristo, asi como predicar et castigar los homes que se guarden de malfecho: et defendió que ningunt perlado quando visitare non tome la procuracion en dineros, mas tan solamente en conducho (9): et defendió otrosi que él nin home de su compaña non les demande nin tome dineros (10) por razon de oficio que haya, nin porque diga que es costumbre de los tomar nin en otra manera ninguna: et aun defendió mas, que el perlado nin home que fuese suyo non tomase ningunt don, nin presente (11) nin servicio en ninguna manera demas de la procuracion que debe haber; et qualquier que lo tomase, fuese maldicho de Dios et non salliese de la maldicion fasta que lo tornase doblado.

(1) *Una vez en el año.* Concordat cum cap. *mandamus, de offic. Archid.* et cum dictis Glossæ in cap. *cum venerabilis, de censib.* in gloss. fin. vide per Hostiens. in summ. *de offic. Archid.* §. *quod sit ejus officium*, vers. *ut patet ex præmissis:* cap. *conquerente*, et ibi Gloss. *de offic. ordin.* Clement. *attendentes, de statu monach.*

(2) *Costumbre usada.* Adde cap. *cum venerabilis*, eod. tit. secundum intellectum Hostiens. ibi et Henricus in cap. *cum Apostolus*, eod. tit. Socin. in suo tractat. *de visitatione*, 12. lib. fol. mihi 18. totius tract. colum. 1.

(3) *Postura.* Facit cap. *Eleutherius*, 18. quæst. 2. et est textus secundum intellectum glossæ finalis in dict. cap. *cum venerabilis*, eod. tit. Henric. in dict. cap. *cum Apostolus:* et idem dic, si ex privilegio Papæ possit fieri, secundum Henric. in dict. cap. *cum Apostolus.*

(4) *Acaesciese.* Adde cap. *visitandi*, et cap. *non semel*, 18. quæst. 2. Gloss. in cap. *si Episcopus, de offic. ordin.* lib. 6. Gloss. in dict. cap. *cum venerabilis*, eod. tit. et sic plures debentur visitationes, Gloss. in cap. *conquerente*, in verbo *annua, de offic. ordin.* Gloss. in Clement. fin. super verbo *singulis annis, de statu monach.* limita etiam istam regulam, de visitatione tantùm facienda semel in anno, per textum in cap. 1. §. *postquàm*, eod. tit. lib. 6. limita etiam, nisi vellet Ordinarius visitare sæpiùs, absque eo quòd aliquam procurationem recipiat, vel aliud gravamen inferat, secundum Henric. in cap. *cum Apostolus, de censibus.*

(5) *En esta manera.* Ortum habet à cap. *cum Apostolus*, eod. tit. et vide per Socin. in dict. suo tractat. *de visitatione*, fol. 4. colum. 1. ubi de peditibus cum talibus equitantibus.

(6) *Como acostumbraban á traer.* Nota hoc, et vide in dict. cap. *cum Apostolus*, in fin. cum quo concordat ista lex.

(7) *Comeres de grandes misiones.* Vide ibidem.

(8) *Nin aves.* Vide in dict. cap. *cùm Apostolus.*

(9) *En conducho.* Cap. 1. et 2. *de censib.* lib. 6. et cap. *cùm Apostolus*, eod. tit. hodiè tamen, vide quod habetur in cap. *felicis*, eod. tit. lib. 6. ubi permittitur, quòd de consensu visitatorum possint visitantes ista victualia recipere in pecunia; et hodiè est taxata certa quantitas per Extravagantem Benedicti, quæ incipit, *Vas electionis.*

(10) *Non les demande nin tome dineros.* Adde cap. 1. *de censib.* lib. 6.

(11) *Don, nin presente.* Adde dict. cap. 1. §. *procurationes, de censib.* lib. 6. et procedit, etiamsi sponté offerantur; et tradit Socin. in dict. suo tractat. *de visitatione*, lib. 11. vers. 6. *quæro*,

LEY III.

Que los perlados non deben echar pedidos nin pechos á los clérigos nin á los pueblos, et por qué razones lo pueden facer.

Defiende santa eglesia á los perlados que non agravien á los clérigos nin á los pueblos faciéndoles pedidos nin echándoles pechos. Pero acaesciendo alguna premia al obispo sobre cosa que fuese manifiesta et razonable, por que hobiese de facer mayores despensas de las que podiese complir, en tal razon como esta bien puede demandar ayuda (1) á los clérigos de su obispado atal que sea guisada para las despensas. Et esto serie como si el apostóligo ó el rey enviase por él para demandalle consejo (2), ó para otra cosa á que le hobiese menester, ó si él hobiese de librar algunas cosas con ellos ó con otri que fuesen á pro de su eglesia. Mas los otros perlados menores, asi como los arcedianos ó los arciprestes, non deben facer pedido nin echar pecho ninguno, fueras ende si lo ficiesen por mandado del obispo ó por alguna de las razones sobredichas.

LEY IV.

En qué manera deben los arzobispos visitar sus provincias quando acaesciese que lo hobiesen de facer por negligencia de los obispos.

Tovo por bien santa eglesia de establescer como ficiesen los perlados quando visitasen las eglesias, et mandó que quando algunt arzobispo quisiese visitar su provincia por negligencia de los perlados, que primero (1) visitase complidamente el cabillo de la su eglesia catedral, et las eglesias desa mesma cibdat, et todas las otras de su arzobispado, de manera que non fincase por visitar ninguna dellas: et si por aventura hobiese tal embargo por que non podiese andar á visitar todas las eglesias cada una por sí, debe facer allegar (2) todos los clérigos et los legos de aquellas á que non pudiere ir, en lugar que sea conviniente, et visitarlos todos en uno. Et despues que esto hobier fecho, estonce puede visitar los obispos et los obispados de su provincia, et los cabillos de las eglesias catedrales, et las eglesias, et los pueblos de las cibdades, et los monesterios et sus eglesias, et los cabillos conventuales, et todas las otras eglesias et lugares religiosos que son fechos á servicio de Dios, et los clérigos et los legos (3) de cada un

LEX III.

Prælati non debent gravare subditos taleis, et exactionibus; potest tamen Episcopus ex causa justa petere à suis clericis charitativum subsidium. Hoc dicit.

(1) *Bien puede demandar ayuda.* Concordat cum cap. *cùm Apostolus*, §. *prohibemus*, eod. tit. et vide Gloss. in cap. *generaliter*, 16. quæst. 1. et cap. *quia cognovimus*, 10. quæst. 3. et an monasteria teneantur ad hoc, vide Abb. in cap. 1. *de statu monach.*

(2) *Para demandalle consejo.* Durum videtur hoc, et contra id, quod tradit Abb. in dict. cap. *cum Apostolus*: sed potest dici, quòd procedat quando ex tali consilio, vel occursu ad Regem, etiam esset utilitas ecclesiarum.

LEX IV.

Debet Archiepiscopus antequàm visitet suffraganeos suos et eorum diœceses, visitare priùs capitulum suæ ecclesiæ cathedralis, et suæ civitatis ecclesias et alias suæ diœcesis, segregatim quamlibet earum; et si non possit propter aliquod impedimentum quamlibet ecclesiam ambulare, vocabit conjunctim clericos talium ecclesiarum, et laicos ad unum locum congruum, ibique eos visitabit; quo facto visitabit suffraganeos, et alios Prælatos, et capitula ecclesiarum cathedralium, aliasque ecclesias, et monasteria, et loca religiosa suæ provinciæ, clericos et laicos cujuslibet loci, servata forma hic expressa. Hoc dicit.

(1) *Que primero.* Limita et intellige, ut dixi suprà eod. in l. 1. in gloss. penult. in fin. nam ista lex loquitur ita, præsupposita negligentia, secundum jura antiqua, antequam esset conditum capitulum finale eod. tit. lib. 6.

(2) *Allegar.* Adde cap. 1. §. 1. eod. tit. lib. 6. à quo habet ortum ista lex, in hoc et sequentibus dictis.

(3) *Et los legos.* Adde dict. cap. 1. in princip. eod. tit. lib. 6. adverte tamen, quia Joan. Andr. et post eum Cardin. videntur velle, quòd per Prælatos ecclesiasticos non debeant visitari, nisi loca ecclesiastica; unde infert, quòd cùm mercenarii et similes, qui habitant cum personis ecclesiasticis, non censeantur de familia ecclesiarum, cap. *per exceptionem*, et cap. fin. *de privileg.* lib. 6. meritò non debent visitari; ergò longè minùs populi et puri laici: pro quo et facit, quia si aliud diceremus, sequeretur, quòd Prælati ecclesiastici jurisdictionem in laicos usurparè viderentur, quod fieri non debet, cap. *novit, de judic.* cap. *quoniam*, 10. dist. cap. *cum ad verum*, 96. dist. unde

lugar. Et debe tomar procuracion de aquellos que visitare tan solamente et non de otros, et desque comenzare á visitar un obispado, quier lo visite todo ó alguna partida dél, si pasare á otro queriéndolo visitar, non puede despues tornar (4) al primero para facer hi visitacion fasta que haya visitado los otros obispados de su provincia todos ó aquellos á que pudiere ir seguramente, et aun fasta que comience de cabo á visitar el su arzobispado, segunt que es dicho en esta ley. Et esto se entiende si ante que pasase á otro obispado podiera visitar sin embargo (5) aquel que habie comenzado; pero si por alguna razon derecha et guisada acaesciese que hobiese mas menester de visitar este obispado sobredicho, todo ó alguna partida del que los otros de la provincia, bien puede tornar á él et dexar los otros. Et esto se entiende que debe facer sil demandare el obispo de aquel obispado que lo faga, entendiendo que es menester, ó sil consejaren (6) et gelo otorgaren los obispos de la provincia todos ó la mayor parte dellos; et para esto facer débenlo caber et otorgar de grado, porque non semeje que desprecian el provecho de las almas. Et si por aventura los obispos maliciosamente embargasen al arzobispo en esta razon, bien puede demandar licencia al apostóligo que lo pueda visitar.

LEY V.

En qué manera pueden los arzobispos tornar de cabo á visitar sus provincias maguer que los obispos non gelo otorguen.

Requerir et visitar debe el arzobispo todos los obispados de su provincia, segunt que es dicho en las leyes ante desta: et maguer que una vez lo haya fecho, con todo eso bien puede tornar de cabo á visitarla (1) en la manera que dice en la ley ante desta. Pero ante que lo faga debe llamar los obispos de la provincia, et demandarles consejo (2) para facerlo, et despues desto bien puede decir definiendo que quier visitarla: et esto quiere tanto decir como dándolo por juicio: et porque esto sea cierto et manifiesto á los homes, débelo facer escrebir: et quando lo hobiere fecho desta manera puede facer su visitacion maguer non lo otorguen los obispos; mas debe estonce guardar que aquellos lugares que non visitó por sí mismo en la otra visitacion que esos visite primeramente, fueras ende si entendiere que algunos otros lo han mas menester, segunt dice en la ley ante desta, et la definicion que dice desuso que puede facer el arzobispo dándola como por juicio non se entiende que ha de guardar en ella la órden que debe ser guardada en

dicit Joan. Andr. ubi suprà, post Francisc. Vercell. quòd textus dict. cap. 1. *de censib.* lib. 6. permittens in hoc visitationem laicorum, debet intelligi respectu matrimoniorum et criminum ecclesiasticorum, pro quibus corrigendis poterit visitando etiam contra laicos inquirere, non aliàs. Joan. verò de Imol. quem et refert Dominicus ibi, et Marianus Socinus in dict. suo tractat. *de visitatione,* fol. 3. colum. 4. dicit, quòd de omni crimine poterit visitare, cùm istud fiat extrajudicialiter per modum fori pœnitentialis; quod Dominicus ibi admittit, dummodò visitans non procedat ad finem pœnæ imponendæ, et allegat cap. *placuit,* 10. quæst. 1. et sic videtur, quòd possit procedere ad finem pœnitentiæ et correctionis, non ut aliqua pœna imponatur; et licèt delicta laicorum sint notoria, si illa non sunt ecclesiastici vel mixti fori, sed fori dumtaxat sæcularis, non poterit ea visitator impedire, cùm ad superiorem sæcularem judicem, non ad ipsum, pertineat supplere negligentiam judicis sæcularis, ut et tradit idem Marianus Socin. in dict. suo tract. fol. 7. col. 3. circa fin.

(4) *Tornar.* Concordat cum dict. cap. 1. §. *ex quo tamen,* eod. tit. lib. 6.

(5) *Visitar sin embargo.* Nam si ex aliqua causa necessaria intermisit, potest ad illum redire, etiamsi non servetur forma dict. cap. 1. secundum Joan. Andr. in dict. §. *ex quo tamen.*

(6) *O sil consejaren.* Intellige, etiamsi diœcesanus contradicat, ut declarat Gloss. in dict. §. *ex quo tamen.*

LEX V.

Expedita visitatione, de qua suprà l. proxima, non reiterat illam Archiepiscopus sine consilio suffraganeorum, et diffinitione in scriptis priùs facta; debet tamen reincipere ab illis, qui primò non fuerunt visitati: quam diffinitionem faciet Archiepiscopus non servato ordine aliàs in judiciis requisito, et non tenet appellatio à tali diffinitione. Hoc dicit.

(1) *A visitarla.* Ortum habet à cap. 1. §. *postquam, de censib.* lib. 6.

(2) *Et demandarles consejo.* Et est hoc expediens, quia fortè Episcopus vult tunc visitare, ne in visitatione ambo concurrant, et ecclesiæ sint onerosi; si tamen tàm Episcopus, quàm Archiepiscopus concurrant in visitando, ambo sunt admittendi, secundum Doct. communiter in dict. cap. 1. eod. tit. lib. 6. Quid tamen si ecclesia non sufficeret ad amborum procurationes, vide Henric. in cap. *cum ex officiis, de præscript.*

dar los otros juicios, nin valdrie el alzada (3) que fuese fecha sobre tal razon porque serie embargamiento de lo que el arzobispo debie facer de su oficio.

LEY VI.

Qué deben facer los perlados de su oficio quando visitaren algunos lugares.

Ir debe el arzobispo á la eglesia quando quisiere visitar algunt lugar, et lo primero que debe facer despues que hi fuere es de veer los altares si estan apuestamente et si tienen guardado el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo (1) como deben, et otrosi la crisma, et si son las aras sanas, et si está el tesoro et todos los otros ornamentos (2) de la eglesia guardados et limpios: et despues desto debe catar la eglesia si ha menester de labrar ó de mejorar alguna cosa en ella (3), et desi ayuntar todos los clérigos de aquel lugar en uno, et demandarles (4) simplemente non les faciendo jurar nin otra premia ninguna, de como facen su oficio tambien en decir la misa como las otras horas, et en dar los sacramentos, et en las otras cosas que deben facer. Et si fallare que lo facen bien, débelo gradescer á Dios primeramente et desi á ellos: et si en alguna cosa erraren débelos enseñar como han de facer segunt manda santa eglesia. Otrosi débelos preguntar de qué vida son, et si viere que es menester, débelos castigar á las veces con palabras blandas et á las veces con ásperas. Et si entendiere que algunos han fecho yerros manifiestamente (5), debegelos facer emendar poniéndoles pena por ello, segunt entendiere que merescen et que es derecho. Et esto puede facer porque semeja que su obispo fue negligente en non los castigar, pues que los yerros fueron fechos manifiestamente. Mas si fallare mala fama de algunos et non fueren manifiestos los yerros, débelo enviar decir al obispo (6) que lo faga pesquirir si entendiér el arzobispo que es menester.

LEY VII.

Qué cosas pueden facer los arzobispos quando visitan los obispados de su provincia.

Puede el arzobispo crismar (1) en los obispados de su provincia quando los visitare

(3) *El alzada.* Adde Glos. in dict. cap. 1. §. *postquam,* in verbo *diffinitione,* et ibi Joan. Andr. in novel.

LEX VI.

Archiepiscopus visitans inspicere debet, an altaria ecclesiæ sint bene ornata, et Eucharistia modo debito custodita, et ornamenta ecclesiæ munda, et cum thesauro benè custodita, aræ an sint integræ; deinde quærat de reparatione ecclesiæ, posteà perquirat simpliciter à clericis, an benè dicant officia divina, et faciat emendari, si non benè dicant: et si manifestum criminosum reperiat clericum, puniat ipse eum; si tamen crimen non fuerit manifestum, remittat Episcopo inquirendum, si videat oportere. Hoc dicit.

(1) *Guardado el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo.* Vide in cap. 1. *de custod. Eucharist.* et vide per Marianum Socin. in suo tractat. *de visitat.* fol. 6. colum. 1. vers. *inspicere ergò debet.*

(2) *Ornamentos.* Vide in cap. 2. *de custod. Eucharist.*

(3) *En ella.* Vide in cap. *Episcopum,* 10. quæst. 1.

(4) *Demandarles.* Adde cap. 1. §. *sanè, de censib.* lib. 6. et vide in cap. *placuit,* 10. quæst. 1.

(5) *Manifiestamente.* Vide in dict. §. *sanè,* vers. *notoria.*

(6) *Al obispo.* Adde dict. §. *sanè,* unde sumptum est.

LEX VII.

Potest Archiepiscopus, cùm visitat Episcopatus suæ provinciæ, chrismare, et ecclesias consecrare, et alia spiritualia facere ad Episcopi officium pertinentia, et debet populum convocare, et prædicare fidei observantiam, et quòd caveant à peccatis mortalibus, et quòd nullus alii faciat, quod nolit sibi fieri, et quòd credant mortuorum resurrectionem, et quòd venturi sint ad judicium Christi, recepturi præmium, seu pœnam juxta ea, quæ quis in carne gesserit: et sic transiens idem faciet in alium locum: et quæ statuuntur in Archiepiscopo visitante, idem est in Episcopo, vel alio Prælato visitante. Hoc dicit.

(1) *Crismar.* Adde Innoc. in cap. *Romana, de censib.* lib. 6. quòd intelligitur Archiepiscopus visitare, etsi vadat causa consignandi pueros in fronte; et recipiet tunc etiam procurationem non à populo, sed ab ecclesiis et beneficiatis, ut in cap. *placuit,* et cap. *relatum,* 10. quæst. 3. et vide Archiepiscopum Florent. 3. parte, tit. 20. cap. 5. §. 5. et Glos. in dict. cap. *Romana,* in verbo *laicos:* poterit etiam confessiones subditorum suffraganeorum audire, et absolvere pœnitentes, et injungere pœnitentias salutares, ut in cap. fin. eod. tit. lib. 6. et non debet Prælatorum visitatio impediri, ut habes in l. 4. tit. 3. lib. 1. *Ord. Regal.*

por negligencia de sus perlados, et consagrar las eglesias et facer las cosas que pertenecen á oficio de obispo. Et aun ha de facer mas, ca debe facer allegar todo el pueblo de aquel lugar que visitare, tambien los clérigos como los legos, et predicarles (2) que tengan et guarden la fe de nuestro señor Jesu Cristo, et se guarden quanto podieren de facer pecados mortales, asi como de falso testimonio, de perjurio, de adulterio, et de todos los otros, de qual manera quier que sean; et que ninguno non faga al otro lo que non querria quel ficiesen, et que crean que deben resucitar et venir á juicio ante nuestro señor Dios para recebir cada uno gualardon ó pena segunt meresciere. Et despues que esto hobiere fecho puede ir otro dia á visitar otro lugar, et facer en él todas estas cosas, asi como sobre dichas son. Onde todo lo que dice en esta ley et en las otras ante della, que debe facer et guardar el arzobispo en la visitacion, et otrosi en la procuracion recebir; esto mismo son tenudos de guardar los obispos (3) et los perlados en los lugares que visitaren.

LEY VIII.

Qué cosa es cienso et quién lo puede poner.

Cienso et tributo es llamado pecho señalado que toman los obispos en alguna eglesia cada año: et este cienso da por dos razones (1); la una es que demuestra que aquel á quien lo da que ha algunt señorio (2) sobre ella, et por la otra se entiende señal de franqueza (3) que pechando esto que es quita de las otras subjecciones. Et en poner este cienso ha departimiento, ca lugares hi ha en que lo pone el apostóligo, et otros en que lo ponen los obispos en sus obispados; et en aquellos lugares do lo pone el papa, fincan señaladamente por suyos de la eglesia de Roma: et por este cienso que dan al papa entiéndese que son libres et quitos del señorio que habien los otros perlados sobrellos. Et en los lugares do lo ponen los obispos, entiéndese que son so su poderio en cada lugar de aquel que gelo pone. Et esto serie como si algunt obispo diese algunt monesterio ó otro lugar religioso ó alguna eglesia, et toviese hi para si (4) alguna renda quel diesen della señaladamente cada año; ca por este cienso que en ella retovo, se entiende que ha señorio sobre ella, et esto mismo serie si quitasé á alguna eglesia los derechos quel daban della reteniendo hi para si alguna cosa cierta quel diesen cada año.

LEY IX.

Quáles homes pueden levar et poner cienso en las eglesias.

Lievan cienso de las eglesias, et puédenlo poner con otorgamiento de los obispos otros homes sin los que dice en la ley ante desta, asi como abades et otros perlados de algunas órdenes que han eglesias seglares que les obedecen en las cosas temporales, ó padrones, ó arcedianos, ó otros perlados menores que han derecho de lo facer; ca qualquier destos sobredichos que demandase delante de algunt judgador deciendo que debie haber algunt derecho de alguna eglesia, si aquellos á quien lo demandase ficiesen avenencia con él delante aquel judgador, valdrie atal avenencia como esta para llevar aquello que fuese puesto en ella quel diesen en vida (1)

(2) *Predicarles.* Concordat cum cap. *placuit*, 10. quæst. 1.

(3) *Los obispos.* Vide in cap. *Episcopum*, et cap. *placuit*, 10. quæst. 1. et aliis cap. illius dist. et cap. *cum Apostolus, de censib.* et cap. *procurationes*, eod. tit. et vide in dict. cap. 1. §. fin. eod. tit. lib. 6.

LEX VIII.

Census est certa exactio annua, quam Prælatus ab aliqua recipit ecclesia, et significat subjectionem, et ab aliis servitiis liberationem. Hoc dicit.

(1) *Por dos razones.* Prosequitur dicta Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quod argumentum.*

(2) *Señorio.* Adde cap. *omnis anima*, eod. tit.

(3) *De franqueza.* Vide in cap. *recipimus, de privileg.*

(4) *Para si.* Adde cap. *constitutus, de relig. domib.* et cap. *contra morem*, 100. dist. cap. *præterea*, et 2. *de transact.* cap. *cum venerabilis*, cum duobus cap. præcedentibus, *de censibus.*

LEX IX.

Etiam inferiores Prælati possunt de licentia Episcoporum imponere census ecclesiis sæcularibus, quas possident. Hoc dicit.

(1) *En vida.* Concordat cum cap. *præterea*, et cap. *cum clerici*, eod. tit. et intellige, ut ipse sit personaliter obligatus, non quòd ecclesia obligetur, secundum Abb. in dict. cap. *præterea.*

de aquel que lo da. Pero si el papa ó el obispo en cuyo obispado fuese la eglesia otorgase (2) el avenencia, valdrie por todavia; ca sin otorgamiento destos dos ó de otro que lo pudiese facer de derecho, non podrie ningunt clérigo facer su eglesia pechera despues que el muriese por avenencia que hobiese fecho en su vida.

LEY X.

Quándo pueden poner cienso á las eglesias, et despues quel pusieren sil pueden crescer ó minguar de nuevo.

Tiempos ciertos establecieron los santos padres en que podiesen poner cienso á la eglesia, et mostraron en cada tiempo razones ciertas por que lo pudiesen facer : et estas son en quatro maneras (1), asi como quando facen la eglesia (2), ó la dotan, ó la consagran (3), ó la franquean; ca quando la facen de nuevo ó la dotan, pueden estonce poner quanto den cada año por cienso al padron (4) della : et quando la consagran pueden establecer quanto den al obispo : et quando la franquean (5) pueden otrosi señalar quanto den al papa ó al obispo, ó á qualquier dellos que la franquease, segunt dice en la tercera ley ante desta. Et desque hobiesen puesto cienso á la eglesia en alguna destas maneras sobredichas, nol pueden despues poner otro de nuevo (6), nin acrescer aquel : et nuevo cienso serie aquel que non fuese puesto en alguno destos quatro tiempos sobredichos : et si de otra manera fuese puesto non valdrie maguer lo pusiese qualquier de los que dice en las leyes ante desta que lo pueden poner : et como quier que este cienso otorguen los homes de comienzo de darlo de su grado, despues que puesto fuere tenudos son de lo complir maguer non quieran (7).

LEY XI.

Por quáles razones pueden crescer el cienso á las eglesias.

Crescer non puede el cienso despues que fuere puesto segunt dice en la ley ante desta. Pero esto se entiende desta manera, si quando lo pusieron, señalaron cierta contia de dineros (1) ó de otra cosa que diesen por él : et si desta manera non fuese puesto, mas que diesen procuracion ó yantar non señalando quanto, en esta guisa bien lo pueden crescer : et esto serie (2) como si hobiesen á dar yantar á algunt convento, et despues desto cresciese aquel convento á mas de lo que era quando fue puesto que gela diesen : ca en esta manera ó en otra semejante della bien pueden crescer

(2) *Otorgase.* Ex justa causa intellige, ut declarat Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quis imponere potest:* Abb. in dict. cap. *præterea.*

LEX X.

Quatuor modis potest novus census ecclesiæ imponi, scilicet, quando ædificatur, quando dotatur, quando consecratur, quando privilegiatur: nam tempore fabricationis seu dotationis potest statui, quantum detur patrono; tempore consecrationis, quantum Episcopo; quando privilegiatur seu eximitur, quantum Papæ, vel Episcopo: et hoc censu imposito, non potest alius de novo imponi, neque antiquus augeri. Hoc dicit.

(1) *En quatro maneras.* Adde Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quis imponere potest.*

(2) *Quando facen la eglesia.* Adde cap. *quanto,* eod. tit.

(3) *La consagran.* Adde cap. *nec numerus,* 10. quæst. 2. cap. *Eleutherius,* 18. quæst. 2.

(4) *Al padron.* Adde Hostiens. in summ. *de jure patron.* §. *quid competat,* vers. *Item quia de consensu Episcopi.*

(5) *Franquean.* Vide in cap. *recepimus, de privileg.*

(6) *Otro de nuevo.* Adde cap. *prohibemus,* eod. tit. et intellige, nisi ex justa causa fiat, et Episcopi auctoritate interveniente, ut in cap. *significavit,* et in cap. *præterea,* eod. tit. et per Gloss. in dict. cap. *prohibemus,* eod. tit. et in dict. cap. *significavit,* et Hostiens. eod. tit. in summ. §. *quis census solvendus sit,* vers. *novum etiam censum intelligas.*

(7) *Maguer non quieran.* Adde Hostiens. in dict. §. *quis census,* et vers. *novum,* et l. *sicut,* C. *de action. et obligat.* cap. *magnæ,* §. 1. *de voto.*

LEX XI.

Ex causa potest census augeri, ut in exemplo hìc posito, et non potest Episcopus remittere, vel minuere censum ecclesiis, sine consensu sui capituli. Hoc dicit.

(1) *Cierta contia de dineros.* Quid si non per viam census, sed pensionis talis quantitas certa fuisset imposita, vide per Abb. in cap. *prohibemus,* eod. tit. qui infert, quòd si ecclesia fuit donata monasterio ad usus proprios, et monasterium, reservata sibi pensione, concessit eam alteri, si augeantur facultates ecclesiæ, debet augeri pensio, ex quo illa fuit imposita ratione fructuum.

(2) *Esto serie.* Adde cap. *quanto,* eod. tit. et vide quæ tradit Alexand. consil. 178. volum. 2.

la yantar si las rentas de aquella eglesia crescieron despues á tanto, que lo puedan complir, non se agraviando mas por ende de quanto ante facien. Et los obispos bien pueden quitar el cienso á las eglesias, ó minguargelo, pero non lo deben facer sin otorgamiento de sus cabildos (3); ca si de otra guisa lo ficiesen non valdrie.

LEY XII.

Quáles cosas son tenudos de probar los perlados que demandan tributo ó servicio de algunas eglesias.

Tributo ó cienso que demandase algunt perlado á otro home quel debiese dar de alguna eglesia ó de otro lugar, ha menester para habello con derecho que muestre (1) por que razon lo debe haber et el tiempo en que gelo debe dar (2). Et estas dos cosas se entiende que ha de mostrar quando non es en posesion dello (3): mas si él ó los que fueron ante que él en su lugar, lo tomaron tanto tiempo que se non acuerdan dello (4), quando fue puesto, ó quando lo pagaron primeramente, estonce bien lo puede demandar et haber, solamente que pruebe que ha quarenta años (5) pasados que lo tomaron él ó los que fueron ante que él : et ha menester demas que crea (6) que fue puesto et que lo tomaron con derecho. Pero si alguna eglesia ó algunt

(3) *Sin otorgamiento de sus cabildos.* Adde cap. *cum venerabilis*, et ibi Abb. 1. notabil. eod. tit. et cap. *tua*, et cap. *pastoralis, de his, quæ fiunt à Prælat.* et cap. *pastoralis*, *de donation.*

LEX XII.

Petens censum debet probare, ex qua causa, et quo tempore sibi debeatur; si tamen possideat illum à tempore immemoriali, hoc sufficit interveniente probatione, quòd tempore quadraginta annorum illum recepit ipse, et prædecessores sui, credentes impositum fuisse et sibi deberi. Si tamen ex liberalitate fuit præstitus, non obligat in futurum. Hoc dicit.

(1) *Que muestre.* Adde cap. *pervenit*, eod. tit.

(2) *Gelo debe dar.* Nota benè ad cap. *pervenit*, eod. tit.

(3) *Quando non es en posesion dello.* Si enim quis agat possessorio pro censu subtracto, obtinebit, quamvis nullam causam probet, ut in cap. *querelam, de elect.* de quo vide per Abb. et alios ibi.

(4) *Que se non acuerdan dello.* Adde cap. *servitium*, 18. quæst. 2. et cap. *super quibusdam*, §. *præterea, de verb. signif.* et procedit, etiamsi jus commune resistat, cap. 1. *de præscrip.* lib. 6.

(5) *Que ha quarenta años.* Testis ergò deponens super præscriptione immemoriali, deponere debet de visu per tempus quadraginta annorum, ut hìc habes, et in l. 41. *in Ordin. Taur.* et idem dic de jure communi, ut tradit Florianus in l. *servitutes, la grande*, colum. 11. vers. *cujus autem ætatis, ff. de servitut.* debet ergò deponere testis in probatione immemorialis de quadraginta annis de visu, et ulterioribus de auditu. Quid autem si non ita probaret, sed tantùm de tempore quadraginta annorum, in quo census fuit solutus, neque potest liquere de casu institutionis? Gloss. in dict. cap. *pervenit*, vult, quòd ubi jus commune possidere non vetat, sufficit hujus temporis probatio. Hostiens. etiam eod. tit. in summ. §. *quis census*, dicit, quòd si agatur petitorio, et agatur tantum ex tempore, succumbet agens, cum tempus non sit modus inducendæ obligationis, l. *obligationum ferè*, §. *placet, ff. de action. et obligat.* Sed si proponas causam, ad quam probandam inducis patientiam magni temporis, obtinebis, si tempus probes, l. *cum de in rem verso, ff. de usuris;* et contra ecclesiam requiretur tempus longissimum quadraginta annorum: caveas tamen secundum Hostiens. de conscientia, quia si proponas contra conscientiam, ædificas ad gehennam; et idem in effectu tenet Abb. in dict. cap. *pervenit*, limitans, nisi jus commune resistat, tunc enim non sufficeret allegare titulum cum cursu longi vel longissimi temporis, nisi titulus probetur, vel probaretur de immemoriali, ut in dict. cap. 1. *de præscript.* lib. 6. de materia vide plenè per Bart. in dict. l. *cum de in rem verso, ff. de usur.* Franc. Balb. in tract. *præscript.* chart. 10. 11. 12. et an sicut præsumitur contra solventem ex longo tempore, præsumatur etiam pro eo, veluti si quis solvat tanquàm emphyteuta per decem annos et ultra, an cogatur ostendere titulum emphyteusis? Joan. de Plat. in l. 1. *C. de admin. reipub.* lib. 11. dicit, quòd sic, quia prætendens titulum in re aliena, quam fatetur alienam, cogitur ostendere titulum suæ possessionis; quod dicit esse verum, nisi tenuisset per quadraginta annos, quia tunc non posset sibi opponi, quòd non esset emphyteuta, glossa magna in fin. in l. 2. *C. de jure emphyt.* vide etiam, quod idem Platea tradit in l. fin. vers. *Item quid si quis per triginta annos, C. de fundis patrimon.* lib. 11. et non sinas videre in hoc, quod notat in contrarium Bald. volens decem annorum solutionem sufficere ad præsumendum rem esse emphyteuticam, etiam contra ecclesiam, in l. 1. colum. 3. vers. *pone quidam, C. de fideicommis.* quòd etiam voluit Salic. in dict. l. *cum de in rem verso*, in 6. et 7. quæst. et videas in addit. ad Bald. in dict. l. 1. et in dict. vers. et vide etiam in materia, quæ notat Bald. in l. *summa rerum*, colum. 2. *ff. de rerum divis.*

(6) *Que crea.* Facit hæc lex ad dictum Salicet. in l. *si certis annis*, in 1. quæst. *C. de pactis.*

home ficiese servicio á algunt perlado ó á otro home de su voluntad (7), dandol yantar ó otra cosa qualquier, maguer esto costumbrase por grant tiempo de lo dar, non lo puede por eso demandar el otro que gelo dé como por premia, nin es tenudo de lo dar si non quisier, ca asi como lo dió de su grado asi lo puede toller cada que quisiere.

LEY XIII.

Por qué razones pueden los perlados echar pecho á las eglesias.

Pedido non deben facer los perlados á sus clérigos, nin echarles pecho (1) nin demandarles otras cosas sinon aquellas que les otorga santa eglesia que pueden haber: pero si acaesciese tal cosa por que les hobiese á echar pecho ó facer pedido sobre cosa que fuese razonable ó guisada, segunt dice en la ley deste título que comienza Defiende santa eglesia, en tal manera bien lo pueden facer: et si acaesciese dubda sobre tal razon, si era la cosa guisada ó non porque lo demandasen, débela librar el mayoral (2) de aquel perlado que pediese el pecho ó el pedido: et porque los perlados se guarden de agraviar á los clérigos, muéstrales (3) santa eglesia en que manera lo fagan, et dice asi, que como ellos quieren haber franquezas en si mismos et en sus cosas, otrosi deben querer que las hayan sus menores en las suyas: et como ellos non quieren ser agraviados de sus mayorales, otrosi non deben querer que sean agraviados dellos sus menores.

LEY XIV.

En quántas maneras pasan los perlados de santa eglesia á mas de lo que les conviene.

Agravian los perlados á sus menores en muchas maneras, et pasan en otras cosas muchas á mas de lo que les conviene contra defendimiento de santa eglesia: et esto facen echándoles pechos et faciéndoles otras cosas como non deben sin razon et sin derecho, asi como quando acaesce que envia el papa quel den ayuda, ó envia legados ó mensageros para recabdar algunas cosas, et les han á dar despensas. Et quando echan los perlados estos pechos, facen coger de los clérigos et de las eglesias mas de lo que monta (1) aquella ayuda que les demanda el papa, ó de las despensas que han á dar á los legados: et en lugar de les facer ayuda por que lo puedan complir, préndanles lo que han: et por este yerro que facen en non temer á Dios veniendo contra la ley que les defiende que non fagan mal, et otrosi porque non guardan al apostóligo su derecho, púsoles por pena santa eglesia que aquello que tomaron demas que lo tornen todo á aquellos á qui lo tomaron, et que den de lo suyo demas desto otro tanto á pobres. Eso mismo decimos que deben guardar los obispos, et los abades et los otros perlados quando acaesciere que el rey (2) ho-

(7) *De su voluntad.* Adde l. *si certis annis*, et quæ ibi plenè Glossa et Doctores notant, *C. de pactis*, et Gloss. in l. *solent*, §. fin. *ff. de offic. Procons.* et ibi Bald. qui vult, quòd in dubio potiùs videtur censeri donatio, quàm debiti exhibitio: duabus enim conjecturis cadentibus super eodem, illa præponderat, quæ sapit minus abusionis et dilapidationis, argum. *ff. de solution.* l. *si cum aurum*, et l. *merito*, *ff. pro socio*, debent ergò in hoc attendi conjecturæ, an fuerit liberalitas, nec ne; an fuerit uniformis præstatio, nec ne: videas ibi per eum, et per Bart. in dict. l. *cum de in rem verso.*

LEX XIII.

Si dubitetur, an ex justa causa Episcopus petat charitativum subsidium, de quo suprà eod. l. 3. recurritur ad superiorem, qui hoc decidat. Hoc dicit.

(1) *Pecho.* Concordat cum cap. 1. 18. quæst. 2. et cap. *quia cognovimus*, 10. quæst. 3. cap. *conquestus*, 9. quæst. 3. et cap. *cum Apostolus*, §. *prohibemus*, eod. tit. et vide Gloss. in cap. *nullus*, el fin. 1. quæst. 1. et cap. *quoniam quidem*, in fin. 18. dist. et cap. 1. *de excess. Prœlat.*

(2) *El mayoral.* Concordat dict. cap. *quia cognovimus*, 10. quæst. 3. et 11. quæst. 1. cap. *si clericus adversus*, vide Abb. in cap. *cum Apostolus*, eod. tit. post Glossam ibi, in verbo *rationabilis.*

(3) *Muéstrales.* Videas in cap. *qui scit se*, et cap. *qui se scit*, 2. quæst. 6.

LEX XIV.

Prælati exigentes plus debito à subditis, prætextu servitii seu subsidii, quod petitur à Papa, vel debet dari Regi contra infideles, tenentur restituere cum duplo, pauperibus applicando. Hoc dicit.

(1) *Mas de lo que monta.* Ortum habet à cap. *quia plerique, de immunitat. eccles.* et vide cap. *ea quæ, de censib.*

(2) *El rey.* Adde quod habetur in authent. *de*

biere menester ayuda dellos, et de los clérigos et de las eglesias, asi como quando hobiese guerra contra los enemigos de la fe ó por otra cosa guisada: ca estonce non deben los perlados echar mayor pecho á las eglesias nin á los clérigos sobre que han poder por razon de aquella ayuda que quieren dar al rey (3): ca si contra esto ficiesen, errarien en dos maneras; la una tomándolo en nombre del rey et non gelo dando á él; la otra agraviando los clérigos de guisa que habrien á haber querella del rey, cuidando que aquel agraviamiento que les venie dél.

LEY XV.

En qué cosas agravian los perlados á sus menores pasando á mas de lo que les conviene.

Sobejania facen los perlados aun en otra manera, agraviando á sus menores moviéndose contra ellos de ligero sin razon et sin derecho, asi como quando los descomulgan (1) ó los debiedan non guardando la forma que es establecida en santa eglesia de como lo deben facer, segunt dice en el título de las descomulgaciones: ca la descomulgacion, que es muy grant pena en santa eglesia, non la debe ninguno poner sin razon cierta et manifiesta, nin por cosas pequeñas (2) et livianas. Otrosi pasan á mas de lo que deben quando judgan los pleitos descuidadamente non queriendo demandar consejo á sus cabildos (3) nin á sus clérigos: et agraviamiento facen otrosi quando son muy fuertes et crueles, ó muy flacos en dar los juicios: mas para facerlo como deben, deben tomar entre estas dos cosas como una manera de templamiento (4), asi que en facer la justicia non sean muy fuertes nin la dexen otrosi de facer del todo. Et en otra manera facen aun agraviamiento quando predican soberbiosamente (5), ó quando ponen pena á los pecadores et á los flacos non habiendo piadat (6) nin se doliendo dellos: ca quanto ellos mas desprecian et desdeñan á los otros en esta manera, tanto mayor yerro facen et son mas pecadores por ende.

LEY XVI.

De los perlados que facen sobejanias et pasan á mas de lo que deben.

Necios clérigos ó malos ordenando los perlados pasan á mas de lo que deben, et esto facen (1) porque hayan mas clérigos cuidando que les crece por ende mayor honra: et pues que los han ordenado desta guisa sin recabdo, han á poner muchos dellos en las eglesias do hay pocos perroquianos, et por esta razon han de vevir en grant pobreza et deshonradamente en desprecio de santa eglesia: et

mandatis Princ. §. 1. collation. 3. et l. 1. *C. de superindicto*, lib. 10.

(3) *Que quieren dar al rey.* Adde cap. *non minus*, et cap. *adversus*, *de immunitat. eccles.* et l. 52. et 54. et quæ ibi dixi, tit. 6. ead. *Partit.* et vide quod habetur in l. fin. tit. 2. lib. 1. *Ordinamen. Regal.* de argento ecclesiarum, quod potest capi à Rege, instante bello seu maxima necessitate, ita quòd posteà integrè, et sine diminutione reddat ecclesiis; et videtur intelligenda et limitanda illa lex per istam, ita quòd fiat de Prælatorum et clericorum assensu, et per ea quæ habentur in dict. cap. *non minus*, et videas quod habetur in cap. *convenior*, 23. quæst. 8. et per Archidiac. et Præpos. in cap. *commensationes*.

LEX XV.

Prælati non gravent subditos, eos injustè excommunicando vel suspendendo, et excommunicatio non proferatur pro causis levibus. Item judicent deliberatè lites, non cum præcipitatione et sine consilio suorum capitulorum, et judicia appendant æquo libramine; non sint nimis severi, sed neque remissi; doceant humiliter, non arroganter; neque cum austeritate imperent, sed pietatem habeant. Hoc dicit.

(1) *Descomulgan.* Adde cap. 1. *de exces. Prælat.*

(2) *Por cosas pequeñas.* Concordat cum cap. *Episcopi*, 11. quæst. 3. et cap. *sacro*, *de sent. excomm.*

(3) *A sus cabildos.* Concordat cum cap. *Episcopus nullius*, 15. quæst. 7.

(4) *Templamiento.* Concordat cum cap. *disciplina*, 45. dist.

(5) *Soberbiosamente.* Adde cap. *hoc habet proprium*, 46. dist.

(6) *Piadat.* Adde cap. *vera justitia*, 45. dist.

LEX XVI.

Excedunt Prælati ordinantes clericos malos vel ignorantes, et melius est paucos et bonos ordinare, quàm multos et inutiles: excedunt etiam cibis delicatis et grandi sumptu paratis utendo: item divitias cumulando. Et potiùs intendere debent, ut provideant in ecclesiis clericos honestos et litteratos, quàm in sumptuosis ædificiis, et picturis ecclesiæ multum expendere. Hoc dicit.

(1) *Esto facen.* Concordat cum cap. *si officia*, 58. dist.

faciendo esto non guardan lo que dice el derecho (2), que mejor es de haber pocos clérigos et buenos, que muchos et malos. Et aun pasan á mas de lo que deben en otra manera, queriendo que les den muchos comeres et de muchas guisas adobados (3): otrosi facen soberbia metiendo toda su femencia en allegar grandes riquezas, et faciendo grandes misiones en labrar (4) sus eglesias et en afeitarlas; et trabajanse de facer las paredes dellas pintadas et fermosas, et han poco cuidado de buscar clérigos letrados et honestos que las sirvan.

LEY XVII.

Por qué razones yerran los perlados faciendo sobejanias que les non conviene.

Gestus en latin tanto quiere decir en romance como conteniente: et algunos perlados hi ha que los muestran orgullosamente et con soberbia, en que yerran mucho en facer ende sobejania, et lo que les non conviene. Et esto facen contral derecho (1) que dice que en la eglesia deben estar en lugar honrado et mas alto que los otros, mas en casa deben ser como compañeros de los clérigos: pero esto deben facer de manera que se non afagan mucho á ellos de guisa que se les tornase en desprecio. Et facen otrosi sobejania en tomar mas procuraciones que non deben: et por ende les puso por pena santa eglesia que qualquier perlado que esto ficiese, que tomase procuraciones ó otra cosa de sus subiectos amenazándolos ó faciéndoles otra premia sin derecho et sin razon porque ge la hobiesen á dar mas amidos (2) que de grado, que quanto por esta manera dellos tomasen que gelo tornasen todo á quatro dublo. Et pasan aun ademas en otra manera, quando menoscaban (3) sus derechos á los otros perlados menores de las eglesias de sus obispados.

LEY XVIII.

En qué cosas aun son los perlados muy sobejanos.

Sobejanos son aun los perlados en otra manera, asi como quando vagan los beneficios de sus eglesias et non los quieren dar á otros que los sirvan reteniéndolos para si; ca esto non deben facer sinon por aquellas razones que dice en el título de los beneficios en la ley (1) que comienza: Entregamente: et si algunos contra esto ficiesen débeles poner pena su mayoral, segunt que toviere por guisado. Et pasan aun á mas quando demandan á los abades, et á los monges et á los otros religiosos que les den ó que fagan alguna cosa que es contra los establecimientos de su órden (2). Onde aquellos á quien demandasen tal cosa non son tenudos de lo facer, fueras ende si el perlado fuese en posesion (3) de aquello que demanda, ca estonce non gelo

(2) *El derecho.* Vide in cap. *cum sit ars artium, de ætate et qualit.*

(3) *Muchos comeres et de muchas guisas adobados.* Adde cap. *gloria Episcopi*, 12. quæst. 2.

(4) *Grandes misiones en labrar.* Vide dict. cap *gloria Episcopi*, 12. quæst. 2.

LEX XVII.

Episcopus in ecclesia in consessu presbyterorum sublimior sedeat; intra domum verò collegam presbyterorum se esse cognoscat, ita tamen, quòd non se contemptibilem reddat: excedunt etiam Prælati indebitas procurationes exigentes, et quòd injustè abstulerunt, in quadruplum restituent: excedunt etiam jura minorum Prælatorum subvertendo, vel minuendo. Hoc dicit.

(1) *Contral derecho.* Vide cap. *Episcopus in ecclesia*, 95. dist.

(2) *Mas amidos.* Vide in cap. *quoniam quidem*, in fin. 18. dist. textum et glossam: et Gloss. in cap. *cum ad quorumdam, de exces. Prælat.*

(3) *Menoscaban.* Adde cap. *conquerente*, cum glossa, *de restit. spoliator.* et cap. *ad hæc, de exces. Prælat.*

LEX XVIII.

Excedunt etiam Prælati retinentes sibi beneficia vacantia, in casibus non permissis: et imponendo Abbatibus et religiosis servitium contra sui ordinis instituta, quo casu religiosis licet, quod sic petitur, denegare, et non parere, nisi Prælati sint in possessione talis servitii; tunc enim non licet propria auctoritate denegare, sed recurritur ad judicium superioris. Hoc dicit.

(1) *En la ley.* Vide suprà tit. 16. in l. 5. et quæ ibi dixi, et adde ad hoc, quod in ista lege dicitur, cap. *ad aures, de excess. Prælat.*

(2) *Contra los establecimientos de su órden.* Concordat cum cap. *sanè, de excess. Prælat.* cap. *ne Dei ecclesiam, de simon.* cap. *dilecti, de privileg.* et cap. *quia cognovimus*, 10. quæst. 3.

(3) *En posesion.* Adde cap. *à memoria, ut lite pendent.* et cap. *volumus*, 16. quæst. 4. et 17. dist. §. *hinc distinguendum*, cap. *querelam, de elect.*

pueden ellos por si toller luego : mas por juicio de su mayoral que ha poder de los judgar.

LEY XIX.

De las sobejanias que facen los perlados et los religiosos pasando á mas de lo que les es otorgado.

Ademas pasan los perlados de lo que deben quando quebrantan sus previllejos á los religiosos, et esto non deben facer. Otrosi los religiosos por razon de las franquezas et de los previllejos que han, non deben ser sobejanos usando mal dellos, et pasando á mas de lo que les es otorgado; mas deben (1) vevir homildosamente segunt su regla, por que los obispos et los otros perlados hayan sabor de guardarles sus previllejos et facerles complimiento de derecho de sus malfechores. Pasan aun á mas los abades et los otros perlados de religion quando se non tienen por abondados de sus derechos, et entremetense de judgar pleitos de casamientos (2) et de dar cartas de perdones, et penitencias públicas, et otras cosas semejantes, que señaladamente pertenescen á los obispos. Onde santa eglesia defendió que se non trabajasen de facer tales cosas; ca si lo ficiesen caerien por ende en pena et en peligro segunt que su mayoral toviese por guisado, fueras si el apostóligo gelo otorgase que lo podiesen facer, ó lo ganasen por costumbre de luengo tiempo que lo asi hobiesen usado. Et en estas cosas sobredichas et en otras pasan los perlados ademas, segunt dice en el título de los obispos et de los clérigos.

TITULO XXIII.

DE LA GUARDA DE LAS FIESTAS ET DE LOS AYUNOS, ET COMO SE DEBEN FACER LAS ALIMOSNAS.

Trabajos muy grandes et martirios sofrieron los santos por amor de nuestro señor Jesu Cristo : et esto fue fasta la muerte que recibieron naturalmente segunt juicio del mundo, mas espiritualmente quanto á Dios non morien, ante les fue como nacimiento (1); ca asi como el niño es en tiniebra mientra que esta encerrado en el vientre de su madre, et quando nace ve la luz, asi los santos quando mueren sallen de los trabajos deste mundo, que es cuita et tiniebra, et ven á Dios, que es luz verdadera et folgura perdurable. Et por ende los que pasan por tal muerte non deben contar que mueren, mas que nacen de nuevo et viven vida folgada et en paz; ca asi lo dice la Escriptura (2) dellos, que quando las almas de los santos pasan deste mundo al otro, que son en la mano de Dios et non los tañe tormenta de muerte; et maguer semeja á los ojos de los desentendidos que mueren, ellos son en paz. Onde pues que Dios los honra en este mundo asi, mostrando que los tiene por sus amigos et faciendo muchos et maravillosos miraglos por ellos, et en el otro los tiene consigo en el su santo reyno, derecho es que todos los homes los honren et mayormente los cristianos : et esto deben facer por tres razones : la primera gradesciendo á Dios por tanta merced que fizo á los homes que quiso que los buenos dellos fuesen santos : la segunda gradesciéndolo á ellos porque lo merescieron ser : la tercera porque ruegan á Dios (3) por

LEX XIX.

Excedunt Abbates et religiosi abutentes suis privilegiis; neque cognoscere possunt Abbates, neque alii Prælati religiosi, de causis matrimonialibus, neque indulgentias concedere, neque pœnitentias publicas imponere, neque aliàs exercere, quæ ad episcopalem dignitatem spectant; nisi sibi competant privilegio Papæ, vel ex antiqua consuetudine. Hoc dicit.

(1) *Mas deben.* Concordat cum cap. *nuper,* in fin. *de decim.* et cum dictis Goffred. et Hostiens. *de excess. Prælat.* in summ. verbo *illud sciant*, ibi, *versa vice.*

(2) *De casamientos.* Concordat cum cap. *accidentibus, de excess. Prælat.* et ibi notatis.

TITULUS XXIII.

DE FESTIVITATUM CUSTODIA, ET VENERATIONE SANCTORUM, DE OBSERVATIONE JEJUNIORUM.

(1) *Como nacimiento.* Adde Gloss. in cap. *non licet*, 33. quæst. 4. Gloss. et Bart. in l. *cum quidam, ff. de annuis legat.* Gloss. in §. *cum autem, Instit. de ingenuis*, et Abb. in cap. *licet, de feriis*, 2. notabil.

(2) *La Escriptura.* Sapientiæ cap. 3. v. 1.

(3) *Ruegan á Dios.* Sancti in patria patrocinantur nobis, et Isaiæ cap. 37. v. 35. dicitur : « Et protegam civitatem istam, ut salvem eam propter me, et propter David servum meum. » Super quibus verbis dicit Chrysost. homil. 2. super Psalm. 50. colum. fin. « O rem admirandam, o ineffabilis cle-

nos que perdone nuestros pecados et nos dexe facer tales obras que merescamos ir do ellos son: et este gradescimiento se debe facer honrando las sus fiestas et las eglesias o yacen los sus cuerpos, et que son fechas en nombre dellos. Et pues que en los títulos que son ante deste fablamos de las eglesias et de los clérigos que las sirven, conviene de decir en este de las fiestas de los santos en cuyo nombre son fechas: et mostrar primeramente qué quier decir fiesta, et quántas maneras son dellas: et cómo las deben los cristianos honrar et guardar: et otrosi por quáles razones deben ayunar las sus vegilias et los otros ayunos que son puestos por todo el año: et desi diremos de las alimosnas cómo se deben facer: et de las cosas que deben ser catadas en ellas porque en los dias de las fiestas et de los ayunos hayan mayor sabor los homes de las facer que en los otros dias.

LEY I.

Qué quier decir fiesta, et quántas maneras son dellas.

Fiesta tanto quiere decir como dia honrado en que los cristianos deben oir, et decir et facer cosas que sean á alabanza et á servicio de Dios (1), et á honra del santo en cuyo nombre la facen: et tal fiesta como esta es aquella que manda el apostóligo (2) facer á cada obispo en su obispado con ayuntamiento del pueblo (3) á honra de algunt santo que sea otorgado por la eglesia de Roma. Et son tres maneras (4) de fiestas: la primera es de aquellas que manda santa eglesia guardar á honra de Dios et de los santos, asi como los domingos et las fiestas de nuestro señor Jesu Cristo, et de santa Maria, et de los apóstoles, et de los otros santos et santas: la segunda manera es la que mandan guardar los emperadores et los reyes por honra de sí mismos, asi como los dias en que nacen ellos et sus fijos los que deben regnar, et aquellos en que son bien andantes, habiendo grant batalla con los enemigos de la fe, et venciéndolos; et los otros dias que deben guardar por honra dellos de que fabla en el título de los emplazamientos (5): la tercera manera es aquella que es llamada ferias, que son por provecho comunal de todos los homes, asi como aquellos dias en que cogen sus frutos segunt dice en el título sobredicho (6).

mentia Dei, homo mortuus vivo patrocinatur, » et Job. cap. 5. v. 1. *ad aliquem sanctorum convertere.*

LEX I.

Festum dicitur tripliciter: unum, quod fit ad honorem Dei, vel alicujus sancti canonizati; et tale festum jubetur ab Apostolico venerari, vel à diœcesano Episcopo in sua diœcesi cum clero et populo: aliud, quod fit ex mandato Imperatorum vel Regum propter nativitatem suam, vel filii primogeniti, vel ob victoriam contra fidei inimicos, vel aliàs ob eorum honorem. Tertium, quod fit ob hominum necessitatem, ut feriæ messis, vel vindemiæ. Hoc dicit.

(1) *Que sean á alabanza et á servicio de Dios.* Sed an poterit quis in eis studere? Hostiens. dicit, quòd sic, in summ. *de feriis*, §. *quid in eis agi debeat*, et glossa notabilis in l. penult. *ff. de feriis*, et in l. *omnes judices*, *C. eod.* videas per Abb. in cap. 1. eod. tit. concludentem, quod ubi studium principaliter non fit propter lucrum, sed ad illuminationem proprii ingenii, vel aliorum, sit licitum diebus festivis, dummodò debitis horis instetur circa divina, licèt accessoriè inde veniat lucrum, et idem tenet Sylvest. in summ. in parte *dominica*, §. *quintò quæritur*, vers. *sexta.* Ex causa urgenti etiam possent mercata his diebus exerceri, argum. cap. *licet*, et cap. fin. eod. tit. secundum Abb. in dict. cap. 1. vide de his, et aliis latiùs per Host. ubi suprà, et Sylvest. ubi suprà, ubi de multis, quæ his diebus licitè fieri possunt, in vers. *quartò quæritur*, et §. *quintò quæritur.* An autem liceat opus servile gratis pro amico facere, vide Lucam de Penna, quòd non, in l. unic. *C. ne operæ à collator. exig.* si tamen magna necessitas flagitaverit, nullum est opus servile, quod non possit exerceri diebus festivis: omnia verò spiritualia etiam absque necessitate licet facere, ut sunt electiones doctrinæ, cum scholaribus legere in libris, studere, et prædicare, ut poteris latè ibi videre per eum.

(2) *El apostóligo.* Adde cap. 1. *de reliq. et venerat. sanctor.* potest etiam Episcopus aliquem de sanctis canonizatis decernere venerari, et feriari per statutum suum cum clero et populo, ut in cap. *conquestus*, *de feriis*, de quo videas ibi per Abb. quod et subditur in ista lege, cùm dicit, *á cada obispo en su obispado.*

(3) *Del pueblo.* Non ergò posset Episcopus solus cum clero, licèt aliud voluit Anton. in dict. cap. *conquestus.*

(4) *Tres maneras.* Adde l. 33. tit. 2. *Partit.* 3. et Host. eod. tit. in summ. §. *qualiter distinguatur.*

(5) *En el título de los emplazamientos.* Imò in tit. 2. l. 36. in 3. *Partit.*

(6) *En el título sobredicho.* Est in dict. tit. 2. l. 37.

LEY II.

De cómo deben guardar las fiestas.

Ley 4. tit. 1. lib. 1. Recop.

Guardadas deben ser todas las fiestas de que fabla en la ley ante desta, et mayormente las de Dios et de los santos, porque son espirituales, ca débenlas todos los cristianos guardar segunt manda santa eglesia, et demas deso non debe ningunt judgador emplazar nin judgar en ellas, nin otrosi los otros homes non deben labrar en ellas aquellas labores que suelen facer en los otros dias : mas débense trabajar de ir muy apuestamente (1) et con grant homildat á la eglesia cuya fiesta guardan (2) si la hi hobiere, et si non á las otras, et oir las horas con grant devocion, et desque sallieren de las eglesias deben facer et decir cosas (3) que sean á servicio de Dios et á pro de sus almas. Et qualesquier que por desprecio de Dios et de los santos non quisiesen guardar las fiestas asi como sobredicho es, débenlos amonestar dello los perlados, et desque los hayan amonestados puédenlos por ende descomulgar (4) fasta que fagan emienda á santa eglesia del yerro que ficieron. Et la segunda manera de fiestas que deben guardar por honra de los emperadores et de los reyes; et la tercera manera de fiestas á que llaman ferias que deben guardar por pro comunal de los homes, muéstranse en el título de los emplazamientos (5) como deben ser guardadas.

LEY III.

De cómo deben tener las eglesias los clérigos limpias et apuestas para facer las fiestas en ellas.

Fermosas et muy limpias (1) deben tener los clérigos las eglesias en toda sazon como lugar do consagran el cuerpo de nuestro señor Jesu Cristo, et mayormente deben esto facer en los dias de las fiestas, ca non podrie seer honrada la fiesta como conviene, si el lugar o la facen non es limpio nin apuesto. Et esto deben facer por tres razones : la una por mostrar que aman á Dios et han en voluntad su servicio : la segunda porque es muy grant derecho de honrar á aquellos por quien ellos son honrados : la tercera porque mas de grado vienen hi las gentes et estan á oir las horas; ca natural cosa es (2) de se pagar los homes de las cosas fermosas et apuestas. Onde los clérigos que contra esto ficiesen, débeles su perlado poner pena por ello, segunt entendiere que lo merescen : et si el perlado fuer tan negligente en esto que lo non quisiese facer asi, débela poner á él su mayoral.

LEX II.

Dies feriata ob honorem Dei et sanctorum, debet coli cessando ab opere servili, et à judicio et citatione : debent homines honorabiliter se vestire, et ire in ecclesiam ad divina, et diem consummare in his, quæ ad Dei cultum et commodum suarum animarum spectant; et frangentes diem festum post monitionem debent excommunicari, usque ad emendam. Hoc dicit.

(1) *Apuestamente.* Licet ergo diebus festivis uti vestibus honorabilioribus, et magis pretiosis, vide Abb. in cap. fin. *de observat. jejun.* 4. notabil. non tamen pompaticè incedere decet; vide Amos. cap. 6. v. 1.

(2) *Cuya fiesta guardan.* De honestate et decentia, non de necessitate, nam sufficit, quòd in alia ecclesia audiat divina; et vide quod habetur in cap. 2. *de parochiis*, ubi vide Abb.

(3) *Cosas.* Adde cap. *jejunia, de consecr.* dist. 3. non tamen peccare mortaliter, qui toto festo sola tiatur, et de otiosis fabulatur, modo audiat Missam, et abstineat ab operibus servilibus, sive manualibus, quia secundum S. Thom. 1. 2. quæst. 100. artic. 9. ad 2. finis præcepti non cadit sub præcepto, et tenet Sylvest. in summ. in verbo *Dominica*, vers. *sextò quæritur.*

(4) *Descomulgar.* Vide cap. 1. *de feriis*, et cap. *Missas*, et cap. *qui die solèmni, de consecr.* dist. 1.

(5) *En el título de los emplazamientos.* Vide 3. *Partit.* tit. 2. in l. 36. et 37.

LEX III.

Diebus omnibus, et præcipuè festivis, debent clerici ecclesias tenere mundas et ornatas, aliàs arbitrio Episcopi puniuntur, et Episcopi negligentiam superior punit. Hoc dicit.

(1) *Limpias.* Concordat cum cap. 2. *de custod. Euchar.* et cap. *pulchra*, 86. dist.

(2) *Natural cosa es.* Pulchrum naturaliter est appetibile.

LEY IV.

De los ayunos de las vegilias de los santos et de los otros que manda santa eglesia guardar, et quántas maneras son dellos.

Vegilias han los santos que son tenudos los cristianos de ayunar, et otrosi los otros ayunos que estableció santa eglesia que ficiesen. Et estos ayunos son en tres maneras: el primero es grande que pertenesce á todos los cristianos, et son tenudos de lo guardar; et esto es que non pequen mortalmente (1) nin fagan sus voluntades en los sabores deste mundo: et este ayuno es acabado et complido, porque faz al home santo et limpio: el segundo ayuno es que debe ser fecho mesuradamente (2), guardándose los homes dé todas las sobejanias de comer et de beber: la tercera manera de ayuno es comer una vez en el dia et non mas (3), et non comer carne nin las otras cosas que nacen della, asi como huevos, et leche, et queso (4) et manteca: et este ayuno han mas de guardar los homes; ca asi como se sufren de los comeres sobejanos, otrosi conviene que se guarden de los otros vicios et sabores de la carne que ensucian et embargan el alma; ca non tien pro (5) al home para salvarse, ayunar nin orar, nin facer otros bienes si non toviere su vo-

LEX IV.

Triplex est jejunium: primum, abstinentiæ à peccatis; secundum, abstinentiæ cibi et potus; tertium, non ampliùs, quàm semel in die comedere, et non carnem, neque ova, neque lacticinia, et abstinere à carnalibus desideriis, quæ militant adversus animam. Hoc dicit.

(1) *Que non pequen mortalmente.* Adde cap. *jejunium, de consecr.* dist. 5. et Isaiæ cap. 18. vers. 4. Bernard. in sermon. 3. *jejunii Quadragesimæ*, et dicit Hieronymus super illud Matthæi cap. 17. v. *Hoc genus dæmoniorum, etc.* jejunium non solum est ab escis, sed à cunctis illecebris abstinere.

(2) *Mesuradamente.* Adde cap. *non dico*, et cap. *sint tibi, de consecr.* dist. 5. et in laudem jejunii, vide Ambros. epist. 82. et in Exaemeron. lib. 6. cap. 4. ubi, quòd moritur serpens, si gestaverit sputum hominis jejuni: dicit etiam Chrysost. super Genesis cap. 1. homil. 2. quòd jejunium est animarum nostrarum tranquillitas, senum decor, adolescentum pædagogus, continentium magister, qui omnem ætatem ac sexum quasi diademate quodam ornat.

(3) *Et non mas.* Vide de hoc in cap. *de esu, de consecr.* dist. 5. et cap. *denique*, 4. dist. et vide de his tribus jejuniis Hostiens. in summ. *de observat. jejun.* §. 1. et vide S. Thom. 2. 2. quæst. 147. ubi in 6. artic. de causa, quare semel tantùm licet comedere in die jejunii: et de hora, qua debet comedi in die jejunii, vide in cap. *solent, de consecr.* dist. 1. et Gloss. in cap. *sint tibi, de consecr.* dist. 5. et dicit S. Thom. ubi suprà, artic. 4. quòd qui sunt in statu augmenti, quod est, ut in pluribus, usque ad finem tertii septennii, non tenentur ad ecclesiastica jejunia; conveniens tamen est, ut etiam hoc tempore se ad jejunandum exerceant plus, vel minus, secundum modum suæ ætatis; et non debet quis per totam diem abstinere à prandio in die jejunii, Gloss. in cap. *sint tibi, de consecr.* dist. 5. et nota, quòd non semper frangens jejunium peccat mortaliter, ut tradit S. Thom. in dict. quæst. 147. artic. 3. ad 2. et Archid. in cap. *utinàm*, 76. dist. moderni Doctor. in cap. *quoniàm contra falsam, de probat.* ubi Decius num. 17. si enim aliquis transgrediendo contemnat statutum ecclesiæ, vel hoc modo transgrediatur, quòd impediatur finis, quem intendit statuens jejunium, peccaret mortaliter talis transgressor. Si autem ex aliqua rationabili causa quis statutum non servet, præcipuè in casu in quo si legislator adesset, non decernet esse servandum, talis transgressio non constituit peccatum mortale.

(4) *Huevos, et leche, et queso.* Adde cap. *denique*, 4. dist. hæc et carnes magis conformantur humano corpori, plus delectant, et magis conferunt ad humani corporis nutrimentum, et sic ex eorum comestione plus superfluit, ut vertatur in materiam seminis, cujus multitudo est maximum incitamentum luxuriæ; ideò ab his cibis præcipuè jejunantibus ecclesia statuit esse abstinendum; hæc S. Thom. 2. 2. quæst. 147. artic. 8. vide in cap. *non oportet, de consecr.* dist. 3. et si carnibus utatur quis in jejunio indicto, solvit jejunium, et idem si plus quàm semel comedat, secundum Innoc. in rubric. *de observat. jejun.* Adverte etiam, quòd cui conceditur usus ovorum, casei, intelligitur concessum quòd etiam sanguine uti posset, argum. cap. *presbyter*, 83. dist. secundum Hostiens. *de observat. jejun.* in summ. et sic dicit, quòd utuntur Cluniacenses; sed Cistercienses, et quidam alii religiosi contrarium servant secundum eum, et de consuetudine videmus in concessionibus Cruciatæ, quibus permittitur uti ovis et lacticiniis in diebus prohibitis, et tamen non utuntur sanguine, neque liceret, quia dispensationes sunt strictè interpretandæ, velut odiosæ, ut in cap. 1. *de filiis Presbyt.* lib. 6. in diebus tamen, quibus de generali consuetudine licet uti ovis et caseo, ut in die sabbati, licebit uti sanguine; et ità procedet glossa in dict. cap. *Presbyter*, quam dixit singularem Abb. in cap. *consuluit, de Judæis.*

(5) *Non tien pro.* Adde cap. *nihil enim prodest, de consecr.* dist. 5.

luntad limpia de pecados, et si non refrenare su lengua de maldecir.

LEY V.

Quáles ayunos deben ser guardados en todo tiempo, et quáles en dias señalados et en tiempos ciertos.

Ayunar deben los homes en tres maneras, segunt dice en la ley ante desta. Et las dos primeras maneras de ayuno deben los homes guardar en todo tiempo, mas la tercera manera se debe guardar en dias señalados et en tiempos ciertos: et en dias señalados se debe guardar, asi como (1) en todas las vegilias de los apóstoles, fueras ende de sant Felipe et de Santiago que non han vegilias de ayunar, porque caen en el tiempo que es entre la pascua mayor et la cinquesma do es defendido el ayuno por honra de estas dos fiestas; otrosi la vegilia de sant Johan Evangelista porque cae en las ochavas de Navidat. Et aun deben ayunar las vegilias de los otros santos que mandó santa eglesia que ayunasen, ó que es costumbre de ayunar. Et en tiempos ciertos deben ayunar, asi como en la quaresma mayor (2), en que ha quarenta dias: et esto porque nuestro señor Jesu Cristo ayunó otros tantos dias en el desierto que non comió nin bebió. Et otrosi deben ayunar las quatro témporas (3) que caen en los quatro tiempos del año, segunt dice en el título quinto del primero libro en la ley que comienza: Primado et patriarca.

LEY VI.

Por qué razones ayunan los cristianos en algunos lugares el dia del sábado.

Sábado tanto quiere decir como dia de folgura; et porque cae entre el viérnes en que nuestro señor Jesu Cristo fue crucificado, que es dia de tristicia et el dia del domingo en que resucitó, que es dia de alegría; por ende costumbran en algunos lugares de ayunarle (1); et otrosi porque los apóstoles estoviéron el viérnes et el sábado ascondidos por el miedo de los judíos, et ayunaron con grant tristicia, et fueron todos como desesperados, et fincó la fe et la esperanza de nuestro señor Jesu Cristo en santa Maria sola de como habia de resucitar et de complir todas las otras cosas que les habie prome-

LEX V.

Omni tempore servanda sunt duo prima jejunia, de quibus suprà l. proxim. tertium verò certis diebus et temporibus, ut in vigiliis Apostolorum, vigiliis Philippi, et Jacobi, et Joannis Evangelistæ exceptis: item jejunandum est in aliis vigiliis sanctorum, in quibus ab ecclesia indictum est jejunium, et temporibus Quadragesimæ, et quatuor temporum. Hoc dicit.

(1) *Asi como.* Concordat cum cap. *Consilium*, *de observat. jejun.* et de nativitate Domini, et de Assumptione Beatæ Mariæ, vide in cap. 1. eod. tit. et de jure non reperitur aliud festum Dominæ nostræ, quod habeat de præcepto vigiliam, nisi festum Assumptionis, secundum Abb. eod. tit. in rubric. vers. 2. *principaliter.* Item, et est jejunium in vigilia nativitatis beati Joannis Baptistæ, et in vigilia omnium Sanctorum, et beati Laurentii, secundum Innoc. et alios in rubrica *de observat. jejun.* Item, et in vigilia Pentecostes, glos. in §. *necessarios*, 76. dist. et gloss. in cap. 2. *de observ. jejun.* et Abb. in rubrica illius tituli: in Rogationibus servanda est consuetudo, secundum eumdem Abb. ibi.

(2) *Quaresma mayor.* Adde cap. *quadragesima*, *de consecr.* dist. 5. et cap. *non licet*, et cap. *non oportet*, *de consecr.* dist. 5. et istud jejunium est decima totius anni, ut dicit Gregorius in quadam homilia Quadragesimæ, et habes suprà ead. *Partit.* tit. 20. in l. 3.

(3) *Quatro témporas.* De his vide in cap. *constituimus*, et in cap. *statuimus*, et in aliis capitulis, 76. dist. et sunt ista. Prima, in prima hebdomada Quadragesimæ temporis veris. Secunda, in hebdomada Pentecostes tempore æstatis: et tertia in Septembri tempore autumni. Quarta in Decembri tempore hyemis; unde versus: *Vult Crux, Lucia, Cinis, charisma divina, ut jejunetur quarta sequens feria.*

LEX VI.

In aliquibus locis est consuetudo, ut dies sabbati jejunetur, ex eo, quòd per dies veneris sancti et sabbati ante Resurrectionem, Apostoli tristes et jejuni steterunt: et quia fides resurrectionis mansit in B. Virgine Maria, ideò diebus sabbati sit festum B. Mariæ; et licèt aliis in locis non sit consuetudo jejunandi die sabbati, abstinendum tamen est tali die ab esu carnium: et si festum vigiliam habens occurrerit die Lunæ, jejunandum est sabbato; quia die dominica non est jejunandum in honorem resurrectionis Christi. Hoc dicit.

(1) *Ayunarle.* Vide in cap. *sabbato*, *de consecr.* dist. 5. et cap. *jejunia*, ubi etiam de quarta feria, et secundum Archid. ibi, fortè olim in primitiva ecclesia ad hoc arctabantur; sed nunc tamen sunt consilii et persuasionis, secundum Hugu.

tido: et por esta razon face fiesta la eglesia á santa Maria en los sábados (2). Et como quier que en algunos lugares non han por costumbre de ayunar el sábado, por eso non deben comer carne en tal dia (3), fueras ende por las razones que dice (4) en la ley ante desta. Otrosi acaesciendo que fiesta de algunt santo de aquellos que han vegilia cayese en lúnes, débenla ayunar el sábado (5) et non el domingo, porque es dia (6) en que non deben los homes ayunar por honra de la resurreccion de nuestro señor Jesu Cristo.

LEY VII.

Quántas cosas ha de catar el que quiere facer alimosna.

La alimosna es cosa que place mucho á Dios et á los homes: et quien la puede facer (1) debel placer con ella en todo tiempo, et señaladamente en los dias de las fiestas et de los ayunos de que dice en las leyes ante desta. Pero aquel que non pudiese complir á todos puede facer departimiento entre aquellos á qui la ha de dar, á quales la dé, ó á quáles non. Et para esto facer complidamente debe catar nueve cosas (2): la primera es conoscer si aquel que la pide es de su creencia ó de otra; ca ante la debe dar á su cristiano (3) que á otro que non fuese de su ley, por que en grant culpa serie aquel que viese al de la su ley en cuita de fambre, si nol acorriese podiéndolo facer, et la diese á otro de otra creencia, et mayormente si el cristiano fuese tal pobre que non pudiese pedir por grant vergüenza que hobiese: la segunda es que debe catar la cuita en que está el pobre, ca ante debe dar la alimosna al que está en cativo (4) para sacarlo ende que á otro: la tercera es que debe catar el lugar o es el po-

(2) *En los sábados.* Nota rationem, cur sabbati dies in honorem Virginis festivetur, et vide Ludol. Cartus. 2. parte libri, *de vita Jesu Christi*, cap. 68. ubi quòd eo quòd in Beata Virgine in die sabbati sancti fides ecclesiæ in ea sola remansit, propterea specialiter dies sabbati attribuitur ei, et ideò aliis luminaribus extinctis, una candela in tenebris servatur accensa, quia lumen fidei in sola Virgine Maria remansit, et allegat B. Augustin.

(3) *Carne en tal dia.* Die sabbati, si quis se participem Christianæ religionis esse desiderat, nisi infirmitas vel festivitas impediat, est ab esu carnium abstinendum, cap. *quia dies, de consecr.* dist. 5. et intellige, excepta festivitate natalis Domini, ut in cap. fin. *de observat. jejun.*

(4) *Que dice.* Nullæ sunt in lege præcedenti, sed habes in cap. *consilium*, et cap. fin. *de observat. jejun.*

(5) *El sábado.* Adde cap. *consilium, de observ. jejun.* et cap. 1. in fin.

(6) *Es dia.* Adde cap. *ne quis*, et cap. *jejunia*, ad fin. *de consecr.* dist. 3. et cap. *jejunium*, ead. dist. ubi Gloss. et vide in cap. *sacerdos*, 26. quæst. 7. et jejunare diebus dominicis de se non est illicitum, neque secundum se prohibitum, etiamsi olim ob causam aliquam id prohibitum fuerit; fuerunt enim olim quidam hæretici non credentes dominicam resurrectionem, qui videntes, quòd catholici venerabantur diem dominicam ob dominicam resurrectionem, ipsi è contra ex odio resurrectionis, et in contemptum dominicæ diei, die dominica jejunabant: cui errori volens ecclesia occurrere, statuit, ne catholici hujusmodi diebus jejunarent, ut esset differentia inter catholicorum et hæreticorum jejunia; hoc probatur ex dictis cap. Hodiè tamen, si quis velit in dominica jejunare, sentiens adhuc carnem contra spiritum rebellare, non est illicitum, sed bonum, modò absit scandalum, et probatur ex decreto Hieronymi in cap. *utinam*, 76. dist. et tradit Joan. à Medina in suo tract. *de pœnitentia*, tractat. 6.

LEX VII.

In largitione eleemosynæ novem sunt consideranda. Primò, persona recipientis, quia potiùs est danda fideli, quàm infideli. Secundò, necessitas recipientis, quia potiùs est danda captivo in ejus redemptionem, quàm alii. Tertiò, locus, ut si pauper est in carcere pro debito, et non pro maleficio. Quartò, tempus, ut redimendo eum, qui injustè ducitur ad mortem. Quintò, mensura, ut non semper uni, neque una vice, sed pluribus largiatur. Sextò, necessitudo, quia cæteris paribus potiùs est subveniendum consanguineis. Septimò, pauperis ætas, quia potiùs seni, quàm juveni. Octavò, corporis debilitas, quia potiùs cæco et mutilato membris, et ægris, quàm sanis. Nonò, status pauperis, quia potiùs nobili, et ei qui jam dives fuit, quàm ignobili. Hoc dicit.

(1) *Quien la puede facer.* Divites tenentur ad eleemosynam, quibus est dedecus clamor pauperum, ut dicit Chrysost. in homil. super Psal. 95. colum. 5. et vide ad Timoth. epist. 1. cap. 6. vers. *Divitibus hujus sæculi, etc.*

(2) *Nueve cosas.* Tene mente, et vide in cap. *non satis*, et cap. *consideranda*, et aliis cap. 86. dist.

(3) *A su cristiano.* Dum tempus habemus, operemur bonum, maximè autem ad domesticos fidei, ad Galat. 6. cap. v. 10. et videas in dict. cap. *non satis*, ubi glossa quærit, quid si pater sit infidelis, de quo infrà l. proxim.

(4) *Cativo.* Summa liberalitas captivos redimere, eripere ex hostium manibus, subtrahere neci homines, et maximè fœminas turpitudini, reddere

bre; ca si yoguiere en cárcel, ó le diesen penas por debda (5) que debiese et non por otra maldat que hobiese fecha, ante debe á este acorrer que á otro que non estudiese en tanta premia: ca como quier que á todos los cuitados deben los homes facer merced, mas conviene que la fagan á los que son buenos et non merescieron por que recibiesen pena: la quarta es que debe catar el tiempo en que quiere facer alimosna, ca si acaesciese por ventura que quisiesen justiciar (6) á alguno sin derecho (7), et lo pudiese facer estorcer por haber que diese por él, ante debe facer alimosna á este que á otro que non estudiese en tan grant cuita; ca mas deben los homes preciar la vida de tal cuitado, que el haber que darien por él: la quinta cosa es que debe ser fecha con mesura; ca non la deben todavia dar á uno nin en una vegada, mas departirla á muchos (8) et en muchos dias porque puedan mas complir con ella et facer merced á mas homes; pero si fuese tal home que se quisiese dexar del mundo et dar todo lo suyo por Dios, estonce bien lo puede dar en una hora si quisiere: la sexta es que debe catar si ha parentesco con aquel á quien quiere alimosna facer, ca si algunos quieren por Dios dar alguna cosa et hobiesen parientes pobres (9), ante lo deben dar á ellos que á otros extraños, non por sabor que hayan de los facer ricos, mas por darles con que puedan vevir et que non hayan razon de facer mal; ca mas vale que sean ayudados de sus parientes que non que anden con grant vergüenza pidiendo á los extraños: la setena cosa es que debe meter mientes de que edat (10) es el que pide alimosna, ca ante la debe dar á los viejos que lo non pueden ganar que á los mancebos: la ochava es que debe catar la flaqueza (11) del pobre, ca ante debe dar la alimosna á los ciegos et á los contrechos et á los enfermos catando la flaqueza que ha en ellos que á los sanos: la novena es que debe catar la condicion et el estado del pobre, ca el que quisier facer alimosna ante la debe dar á los pobres vergonzosos que son fijosdalgos (12), et á los otros homes buenos que hobieron grant riqueza et cayeron despues en grant pobreza non por maldat que hobiesen fecha mas por su desaventura, que á los otros pobres que non fuesen de tales lugares como ellos.

LEY VIII.

Si el alimosna debe ante ser dada al padre que sea de otra ley, que al estraño que sea de la nuestra.

Dubda podrie avenir si acaesciese que dos homes veniesen á pedir alimosna á otro tercero, et el uno dellos fuese su padre et fuese herege ó de otra ley, et el otro fuese cristiano et non hobiese parentesco ninguno con

parentibus liberos, parentes liberis, cives patriæ restituere, Ambrosius 2. lib. *de officiis*, cap. 15. et ibidem; præcipua est igitur liberalitas redimere captivos, et maximè ab hoste barbaro: et videas etiam in dict. cap. *non satis*.

(5) *Por debda*. Adde dict. cap. *non satis*, 86. dist. et etiam est opus pium liberare carceratos pro maleficiis, ut et hìc subditur, vide gloss. in cap. *sacrorum*, 12. quæst. 2. Bald. in l. *illud*, *C. de sacros. eccles.* vide tamen, quod dicit Bald. in authent. *contra rogatus*, *C. ad Trebell.*

(6) *Justiciar*. Adde dict. cap. *non satis*, et vide Proverb. cap. 24. v. 11. « Erue eos, qui ducuntur ad mortem, et qui trahuntur ad interitum, liberare ne cesses; » et adde quod habetur in l. 6. tit. 23. 3. *Partit.*

(7) *Sin derecho*. Vide per gloss. in cap. *reus*, 23. quæst. 5.

(8) *A muchos*. Concordat cap. *dominus*, 86. dist. et cap. *pulchra*, ead. dist.

(9) *Parientes pobres*. Concordat cap. *est probanda*, 86. dist. et vide per S. Thom. 2. 2. quæst. 26. art. 8. et quæst. 32. art. 9. et in extrema necessitate magis sunt deserendi filii, quàm parentes, secundum S. Thom. Goffred. et Hostiens. et Sylvest. in summ. in verbo *eleemosyna*, §. 3. *quæritur*, in fin. vide S. Thom. 2. 2. quæst. 31. art. 2. ad fin. dicentem, quòd in necessitatis extremæ articulo magis licet deserere filios, quàm parentes, quos nullo modo deserere licet, propter obligationem beneficiorum susceptorum, ut patet per Philosoph. 8. *Ethicor.*

(10) *Edat*. Concordat cap. *consideranda*, 86. dist.

(11) *Flaqueza*. Vide ibidem.

(12) *Fijosdalgos*. Adde dict. cap. *consideranda*.

LEX VIII.

Potiùs est danda eleemosyna patri hæretico, vel infideli egenti, quàm extraneo fideli, quando non potest utrique subveniri, dicente Domino: *Honora patrem tuum etc.* si tamen pater non ita egeat, et extraneus eget, potiùs danda est extraneo; et bono extraneo potiùs, quàm patri malo, quando pater non eget, si datur, ut oret Deum pro peccatis largientis. Hoc dicit.

él, á qual destos debe ser dada el alimosna, al padre ó al estraño, si non toviese que dar á comer á amos á dos por estorcerlos de muerte. Et maguer que dice en la ley ante desta que ante debe home dar el alimosna al cristiano que á otro que fuese de otra ley, con todo eso tan grant fue la santidat de la eglesia moviéndose por razon de piadat que salvó la duda sobredicha en esta manera (1), que ante diese el home el alimosna al padre por razon de naturaleza que ha con él, maguer non sea cristiano, que al otro que lo fuese, como quier que debe mas amar al cristiano en su voluntad por razon de la fe: et esta razon se otorga por lo que dixo nuestro Señor á Moysen en la vieja ley (2): et aun despues desto lo confirmó Jesu Cristo en la nueva (3) quando dixo: honra tu padre et tu madre porque vivas luengamente sobre la tierra. Pero si el padre hobiese alguna cosa que comer, con que pudiese estorcer de muerte, et el estraño non hobiese nada (4), ante gelo debe dar que al padre. Mas si alguno quisiere dar alimosna á otro porque rogase á Dios quel perdonase sus pecados (5); ante la debe facer al estraño bueno que á su padre ó á otro pariente.

(1) *En esta manera.* Vide per Glos. in cap. 1. 50. dist. et Glos. in cap. *non satis*, 86. dist.

(2) *En la vieja ley.* Vide Exod. cap. 20. v. 12. et Deuter. cap. 5. v. 16.

(3) *En la nueva.* Vide Matth. cap. 15. v. 4. et Marc. cap. 7. v. 10.

(4) *Non hobiese nada.* In danda eleemosyna, præferri debet magis indigens, ut hìc, et vide Gloss. in cap. *si quis*, 90. dist. et Roch. in tractat. *de jure patron.* fol. 12. colum. 4.

(5) *Quel perdonase sus pecados.* Raymund. tenuit hoc, ut refert Archid. in cap. *quiescamus*, 42. dist. et vide S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 9. ad 2.

LEX IX.

Tria sunt genera spiritualis eleemosynæ: parcere offendenti Dei amore, corrigere errantem, docere ignorantem. et eleemosyna corporalis consistit in operibus misericordiæ, quæ sunt: pascere esurientem, potare sitientem, vestire nudum, visitare infirmum, vel carceratum: et excellentior est eleemosyna spiritualis rationibus, de quibus hìc. Hoc dicit.

(1) *El derecho de santa eglesia.* Vide in cap. *tria sunt genera*, et cap. *duæ*, 45. dist.

(2) *En tres cosas.* Imò et ponuntur septem, ut tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 2. docere, scilicet, ignorantem, consulere dubitanti, consolare tristem, corrigere peccantem, remittere offendentem, portare onerosos et graves, pro omnibus orare: quæ in hoc versu continentur: *Consule, castiga, solare, remitte, fer, ora*, ita quód sub eodem intelligatur consilium et doctrina.

(3) *Estas.* Septem sunt eleëmosynæ corporales, scilicèt, pascere esurientem, potare sitientem, vestire nudum, recolligere hospitem, visitare infirmum, redimere captivum, et sepelire mortuum: quæ in hoc versu continentur: *Visito, poto, cibo, redimo, tego, colligo, condo*, secundum S. Thom. ubi suprà, et Archid. in dict. cap. *tria sunt.*

(4) *En el Evangelio.* Vide Matth. cap. 25.

(5) *Mejor.* Adde dict. cap. *duæ sunt*, ubi hoc habetur; et dicit S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 3. quòd dupliciter potest attendi ista comparatio eleemosynarum, uno modo simpliciter loquendo, et secundum hoc eleemosynæ spirituales præeminent triplici ratione: primò, quia id quod exhibetur, nobilius est: secundò, ratione ejus cui subvenitur, quia spiritus nobilior est corpore: tertiò, quantum ad ipsos actus quibus subvenitur proximo, quia spirituales actus nobiliores sunt corporalibus, quia sunt quodammodo serviles. Alio modo possunt comparari, secundum aliquem casum particularem, in quo quædam corporalis eleemosyna alicui spirituali præfertur, puta, magis est pascendum fame morientem, quàm docendum: sicut et indigenti (secundum Philosophum) melius est

LEY IX.

Quántas maneras son de alimosna.

Espirituales et corporales hay alimosnas segunt lo muestra el derecho de santa eglesia (1) que face departimiento entre ellas desta guisa, mostrando que alimosna espiritual es en tres cosas (2): la primera es en perdonar, como si alguno hobiese sofrido tuerto ó daño de otro et lo perdonase: la segunda en castigar por amor de Dios al que viese que erraba: la tercera en enseñar las cosas que fuesen á salud de su alma al que las non sopiese et tornarlo á carrera de verdat. Et la alimosna corporal es en las obras de misericordia, que son estas (3); dar á comer al que hobiese fambre, et á beber al que hobiese sed, et á vestir al que fuese desnudo, et ir veer á los que yoguieren en cárcel et á los que fueren enfermos; ca estas cosas demandará nuestro Señor en el dia del juicio á cada uno si las fizo ó non segunt dice en el Evangelio (4). Pero la alimosna que es de voluntad, que es llamada espiritual, mayor es et mejor (5) que la corporal que es de las cosas temporales: et esto se prueba por tres razones: la primera

es que asi como el cuerpo se gobierna de las cosas temporales, asi el alma de las espirituales; onde quanto el alma es mejor que el cuerpo, tanto las cosas de que se gobierna son mejores et mas preciadas que las del cuerpo: la segunda razon es porque la alimosna espiritual nunca desfallesce á ninguno, ca quier sea home rico ó pobre siempre la puede facer si quisier, mas la alimosna corporal non la puede facer sinon el que hobiere de los bienes con que viven los homes en este mundo: la tercera razon es que la alimosna espiritual vale para salvamiento del alma sin la corporal, porque podria por ventura acaescer en lugar o non podrie facer alimosna corporal et podrie facerla espiritual; ca segunt dixo el apóstol sant Pablo (6) si diese home á pobres quanto que hobiese et metiese su cuerpo en fuego para arder, si lo non ficiese con piadat et con amor de Dios, nol ternie pro para salvamiento de su alma. Otrosi el que diere la alimosna al pobre non porque se duela en su corazon dél, nin con entencion quel ayude á sofrir la cuita en que está, mas por arredrarlo de si (7) por el enojo que face pediendo, este atal pierde la cosa quel da, et non habrá gualardon de Dios por ella; et esto porque non se mueve á facerlo de buen corazon, en que es la alimosna espiritual.

LEY X.

De quáles cosas pueden facer alimosna.

Sabor debe haber todo cristiano de facer alimosna, ca esta es cosa que place mucho á Dios, et demas desata los pecados (1), et sin esto vale home mas por ello en este mundo, ca es bondat conoscida en facer bien á los que lo han menester: mas el que la quisier facer complidamente debe catar tres cosas: la primera que la faga con derecho: la segunda que sea fecha ordenadamiente; la tercera que haya buena entencion en facerla. Et para ser fecha con derecho ha menester que la faga de lo suyo que ganó derechamente et non con engaño, ca si la quisiese facer de las cosas mal ganadas (2) nol ternie pro, así como de las que hobiese habido de renuevo ó de simonia, ó de las que hobiese ganado á tablas ó á dados: ca como quier que haya ganado estas cosas, porquel pueden ser demandadas et es tenudo de las tornar (3) segunt derecho, por ende non puede facer alimosna dellas. Otrosi non puede ser fecha alimosna de las ganancias que los homes facen de robo ó de furto (4), porque non son suyas et son mal ganadas. Empero de las cosas que ganan las malas mugeres (5) faciendo su pecado con los

ditari, quàm philosophari, quamvis hoc sit simpliciter melius.

(6) *El apóstol sant Pablo.* 1. ad Corinth. cap. 13. v. 3.

(7) *Por arredrarlo de sí.* Vide in dict. cap. *duæ sunt*, 45. dist. et idem si pro vanagloria, nam talis etiam peccat, argum. 1. quæst. 1. cap. *vide quantùm*, secundum Archid. et Præp. in dict. cap. *duæ sunt;* eleemosyna facienda est ex affectu et compassione, vide Greg. 19. *Moral.* cap. 21. et lib. 20. cap. 27. et 28.

LEX X.

Eleemosyna facienda est justè, ordinatè, bona intentione: et de illicitè acquisitis, quæ judicialiter possunt exigi, eleemosyna nihil prodest, neque de talibus est facienda; de his verò, quæ repeti non possunt, benè fit eleemosyna. Hoc dicit.

(1) *Desata los pecados.* Peccata tua eleemosynis redime, Daniel. cap. 4. v. 24. et ignem ardentem extinguit aqua, et eleemosyna resistit peccatis. Ecclesiastic. cap. 3. v. 33. et adde cap. *miror,* ubi Gloss. *de pœnit.* dist. 1. cap. *medicina*, cum gloss. et cap. seq. ead. dist. et Gloss. in cap. *quivult, de pœnit.* dist. 3. et dicit Beatus Ambros. sermon. 31. ita eleemosyna extinguit peccata, sicut aqua baptismi gehennæ extinguit incendium: et paulo post subdit: nisi, quod salva fide dixerim, indulgentior est eleemosyna, quam lavacrum; lavacrum enim semel datur, et semel veniam pollicetur, eleemosynam autem quoties feceris, toties veniam promereris.

(2) *De las cosas mal ganadas.* Ortum habet ista lex à notatis per Gloss. in summ. 14. quæst. 5. et vide per totam illam dist. et per Gloss. in cap. *ex transmissa, de decim.* et vide in l. 12. tit. 20. supra ead. *Partit.* et Proverb. cap. 23. v. 1. habetur, ne desideres de cibis ejus, in quo est panis mendacii: vide etiam bonum textum cum glossa in cap. *non est putanda*, 1. quæst. 1.

(3) *Tenudo de las tornar.* Si illud, quòd illicitè ab aliquo acquiritur, debetur ei, à quo est acquisitum, neque potest ab eo retineri, qui acquisivit, ut est in rapina, furto et usuris, de talibus, cùm homo teneatur ad restitutionem, non potest fieri eleemosyna, ut hìc, et tradit S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 7. dixi in dict. l. 12. tit. 20. ead. *Partit.*

(4) *De furto.* Neque de nummis redactis ex re furtiva, Gloss. 14. quæst. 5. in summ. vide Henric. in cap. *cum ex eo, de pœnit. et remiss.*

(5) *Las malas mugeres.* Quando aliquid est illicitè acquisitum, non quia ipsa acquisitio sit illicita, sed quia id, de quo acquiritur, est illicitum, quod propriè vocatur turpe lucrum; quòd enim

varones, et los homes por mal decir, et los juglares et los remedadores, bien pueden facer alimosna dellas, porque como quier que los que alguna cosa dan á otri por algunas destas razones, lo den como non deben, con todo eso pasa el señorio (6) dello al que lo recibe de guisa que non gelo pueden despues demandar.

LEY XI.

En quál razon puede facer alimosna el que fuere de órden, et en quál non.

Algunos sabidores de derecho dixieron, que los monges et los calonges reglares et los otros religiosos que non deben haber propio, que non pueden facer alimosna, et otros dicen que la pueden facer: et por ende lo departió el derecho de santa eglesia en esta guisa (1), que si el monge ó otro religioso ha dignidat ó algunt oficio en su órden en que haya de recabdar algunas cosas, que bien puede facer alimosna de lo que sobejare (2) demas de lo que él ha de complir, lo que otro monge non podrie facer sin mandado de su mayoral. Pero si el monge viese algunt home cuitado de muerte por fambre (3) que hobiese, en tal razon como esta bien le puede dar alimosna que coma, maguer non lo demandase á su mayoral: et aunque su perlado le defen-

mulier meretricium exerceat, turpiter agit, et contra legem Dei, sed in eo, quod accipit, non injustè agit, neque contra legem, unde quod sic illicitè acquisitum est, retineri potest, et de eo eleemosyna fiet, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 7.

(6) *Señorio.* Ita quòd retinere posset acquirens, ut dixi: item quia si retinere non potest, etiamsi non debeatur ei, à quo acquisivit, quia scilicet contra justitiam accepit, et alter contra justitiam dedit, sicut contingit in simonia, in qua dans et accipiens contra justitiam divinæ legis agit, unde non debet fieri restitutio ei qui dedit, debet tamen in eleemosynis erogari, et erit necessitas hoc fieri in isto casu: licèt quando potest retinere, possit dare eleemosynas ex eo, si velit, ut dicit ista lex, et declarat S. Thom. ubi suprà; advertendum tamen est, quòd licèt regulariter, quando turpido est ex parte dantis et accipientis, acceptum erogari debeat in pias causas, tamen in foro pœnitentiali non cogitur quis erogare, aut restituere, nisi ad hoc fuerit judicialiter condemnatus, vel à confessore pro satisfactione peccati adstrictus, vel nisi hoc sit à jure particulariter expressum, ut in simonia, ex qua regulariter est facienda restitutio ecclesiæ, in cujus injuriam acceptum est, ut suprà ead. *Partit.* tit. 17. l. 12. ita dicit Sylvest. in summ. in verbo *eleemosyna,* vers. *quartò quæritur,* colligi posse ex glossa Ray. tit. *de raptor.* §. *nunquid circa pedagia,* super verbo *tenetur:* et de pecunia, quæ datur assesinis, vide quæ dixi l. fin. tit. 27. *Partit.* 7. de acquisitis verò in ludo, an teneatur quis ad restitutionem, et qualiter, vide S. Thom. in dict. *quæstion.* 32. artic. 7. vers. *ad secundum,* Sylvest. in verbo *ludis,* vers. 11. 12. 13. *quæritur,* et vide Host. in summ. *de pœnit. et remiss.* §. *quibus et qualiter,* vers. *quid de lusoribus,* et Bald. in rubric. *C. de condit. ob turp. caus.*

LEX XI.

Religiosus non potest facere eleemosynam sine licentia Prælati: si tamen viderit aliquem in extrema necessitate, potest elargiri etiam sine tali licentia, imò, et contradicente Prælato: idem si administrat aliquod officium ordinis, et subest aliquid, expletis his quæ officio incumbunt, vel si est in studio, vel in itinere, seu alibi de licentia Prælati: et debet religiosus obtemperare Prælato, etiam in dubiis, si dubitetur an sint contra præceptum Dei, aut non. Hoc dicit.

(1) *Guisa.* Vide per Gloss. in cap. *non dicatis,* 12. quæst. 1. et S. Thom. 2. 2. quæst. 32. art. 8. et Abb. in cap. *si quis propter necessitatem, de furtis,* Gloss. in Clement. 2. *de vita et honest. cleric.*

(2) *Sobejare.* Quando administrationem habet, non solùm potest, sed debet quidquid superest, pauperibus erogare, secundum Ray. 12. quæst. 1. cap. *quia tua,* in fin. et cap. *aurum:* et 86. dist. cap. *non satis:* et cap. *sicut hi,* 47. dist. 21. quæst. 1. cap. *quoniam quidquid,* Hostiens. in summ. *de pœnit. et remis.* §. *quibus et qualiter,* vers. *quid de facientibus eleemosynam.*

(3) *Cuitado de muerte por fambre.* Adde cap. *pasce,* et cap. *non satis,* 86. dist. imò, et circa extremam necessitatem potest monachus absente Prælato dare aliquid sub spe ratihabitionis, quia sufficit, quòd probabiliter credat Abbatem id velle, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 31. artic. 8. ad 1. et 4. Sent. dist. 15. dare eleemosynam de superfluo, est in præcepto, et dare eleemosynam ei, qui est in extrema necessitate; aliàs autem eleemosynam dare, est de consilio, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 5. unde mortaliter peccat qui eleemosynam dare omittit, cùm apparet urgens et evidens necessitas recipientis, neque apparet in promptu, qui ei subveniat: et quando danti superest, secundum statum præsentem, prout probabiliter æstimari potest; neque oportet, quòd consideret omnes casus qui possunt contingere in futurum, vide ibi; et laudabile esset in aliquibus casibus, etiam de necessario dare eleemosynam, de quo vide per eumdem S. Thom. in dict. quæst. artic. 6.

diese (4) de facer tal alimosna como esta, non lo ha por eso de dexar; ca mas debe obedescer á Dios que la manda facer por su piadat que al home que la defiende por su crueza: pero si el mayoral mandase ó defendiese alguna cosa que non fuese contra mandamiento de Dios, ó que estudiese en duda (5) si lo era ó non, en esto es tenudo el menor de facer segunt le mandare ol vedare su mayoral. Otrosi quando alguno destos sobredichos fuese á escuelas, ó á Roma ó á otro lugar (6) por mandado de su mayoral, bien puede facer alimosna mesuradamente á qual pobre quier que viere que lo ha menester; ca pues quel dió licencia de ir á aquellos lugares, entiéndese quel otorga que pudiese facer las cosas que facen los clérigos que son honestos et buenos, et demas que se debe acordar en las buenas costumbres con aquellos con quien vive: eso mismo manda el derecho de santa eglesia facer á los homes que son de otras órdenes, que non han propio.

LEY XII.

Quándo puede la muger dar por Dios de lo de su marido.

Casada seyendo la muger non debe facer alimosna sin mandado et sin placer de su marido (1), nin puede prometer de ir en romería (2) nin de facer ayuno (3) nin de tener castidat con él contra su voluntad: et maguer el marido gelo otorgase de comienzo, si despues le mandase que lo non ficiese bien puede la muger ir contra lo que prometió: et esto porque el marido es como señor et cabeza (4) de la muger. Pero si ella hobiere algunas cosas suyas apartadamente (5), como cabdal que non sea en poder del marido nin lo aliñe él, bien puede dar dellas por Dios sin su mandado. Otrosi aquello que es en poder del marido, asi como pan ó vino (6), ó las otras cosas que han los homes en su casa para su despensa de aquellas que han las mugeres en guarda, segunt las costumbres de las tier-

(4) *Le defendiese.* Adde cap. *qui contra mores*, 8. dist. et cap. *qui resistit*, 11. quæst. 3. et Gloss. in cap. *ad aures*, *de temp. ordin.*

(5) *En duda.* Adde Gloss. in cap. *ad aures*, *de temp. ordin.* in gloss. 2. et gloss. 1. in cap. *qui contra morem*, 100. dist. et textum cum glossa in cap. *admonendi*, 2. quæst. 7. et Hostiens. in summ. *de major. et obed.* §. *et ad quid*, circa fin.

(6) *A otro lugar.* Videtur enim concedi ei per Abbatem, quòd faciat omnia bona, quæ honesti scholares ibi peregrini facere consueverunt, argum. l. *ad legatum*, et l. *ad rem mobilem*, *ff. de procurat.* et l. *si longius*, *ff. de judic.* et cap. *præterea*, *de offic. delegat.* ita tamen, quòd moderatè faciat, l. *item si filius*, §. *quod dicit*, *ff. ad Macedon.* conformando se illis inter quos vivit, cap. *illa*, 12. dist. cap. 1. et 4. 40. dist. Hostiens. in dict. vers. *quid de facientibus eleemosynam.*

LEX XII.

Mulier sine voluntate viri non debet facere eleemosynam, nisi de propriis bonis, quæ separatim habeat ut in proprium peculium: vel nisi sit de victualibus, quæ uxor habet in custodiam, juxta patriæ consuetudinem, et tunc temperatè, et probabiliter credens marito non displicere: si tamen maritus vetet, non debet erogare, nisi circa pauperem in extrema necessitate constitutum, cui dare potest etiam invito marito: idem est dicendum de filiofamilias. Hoc dicit.

(1) *Sin placer de su marido.* Adde cap. *quod Deo*, 33. quæst. 5.

(2) *Romería.* Videas in l. fin. tit. 8. suprà, ead. *Partit.* et ibi dixi.

(3) *Ayuno.* Videas in l. penult. tit. 8. suprà, eadem *Partit.* et ibi dixi.

(4) *Cabeza.* Vide 1. ad Corinth. cap. 11. v. 3. et cap. *hæc imago*, et cap. *cum caput*, 33. quæst. 5. et cap. *mulierem.*

(5) *Apartadamente.* Præter dotem; nam de bonis dotalibus non potest sine licentia viri, *C. de jure dotium*, l. *in rebus*, l. *doce ancillam*, *C. de rei vindic.* poterit ergò de parafernalibus, vel aliis rebus propriis facere eleemosynam, etiam viro invito, l. *hac lege*, *C. de pactis convent.* et de lucro, vel alio licitè per eam requisito, secundum S. Thom. 2. 2. quæst. 32. artic. 8. ad 2. moderatè tamen secundum eum, ne vir ex superfluitate depauperetur, et fortè ex lege regia communicante lucra, procedet in parte uxoris, non de parte viri; nisi dicas, quòd administratio talium acquisitorum pertineat marito, et non uxori; et sic ipse vir, non uxor potest alienare taliter acquisita, per legem de Nieva; et sic uxor non poterit facere eleemosynam de talibus lucris sine licentia viri, sicut neque de aliis bonis mariti; et quia in talibus lucris habetur respectus ad tempus mortis, non ad tempus constantis matrimonii: et hoc videtur verius.

(6) *Pan ó vino.* Prosequitur dicta Hostiens. in summa, *de pœnit. et remiss.* §. *quibus et qualiter*, vers. *quid de facientibus eleemosynam*, post Ray.

ras, bien puede la muger facer merced dellas mesuradamente á los pobres segunt que fuere su riqueza non menguando en lo al que ha de complir; pero esto debe facer con entencion que non pesará á su marido, maguer que algunas vegadas gelo vedase por palabra; ca suelengelo defender porque se mesuren en dar, et non fagan sobejania por que hayan mucho de menoscabar de lo suyo: et demas debe la muger asmar en su voluntad que si su marido viese aquel pobre tan cuitado, quel placeria de darle alguna cosa por amor de Dios: mas si ella entendiese quel pesarie á su marido, ó quel dirie mal por ello, non lo debe dar como quier que se duela en su voluntad, porque non lo puede facer. Pero si viese al pobre en tamaña cuita de fambre (7) que se quisiese morir, non debe dexar de gelo dar, maguer pesase al marido ó gelo vedase, por la razon que dice en la ley ante desta. Eso mismo serie del fijo que estudiese en poder de su padre; ca bien podrie facer alimosna de las cosas que toviese dél ó de su cabdal (8) si lo hobiese, segunt dice desuso de la muger que vive con su marido.

LEY XIII.

Que en facer alimosna debe haber ordenamiento.

Ordenadamente debe ser fecha la alimosna, que es la segunda razon que dice en la quarta ley ante desta que debe ser catada en facerla: ca pues que es obra de caridat primeramente la debe home facer á si mismo guardándose de pecar et non faciendo contra los mandamientos de Dios; et despues desto faga bien et merced á los otros que lo hobieren menester: et por eso dixo (1) el rey Salomon: si quisieres facer placer á Dios, primeramente conviene que hayas merced de tu alma: et aun acuerda con esto lo que dixo nuestro señor Jesu Cristo en el Evangelio (2): saca á primas la viga del tu ojo, et despues sacaras la paja del ojo de tu cristiano: et por estas palabras se da á entender que primero debe home facer alimosna á sí mismo tolliendo de si los pecados, et despues puédela facer á los otros. La tercera cosa en que debe aun meter mientes el que quisiere facer alimosna, es que su entencion sea de la facer por amor de Dios et non por loor temporal que espere haber de los homes, que es vanagloria (3): ca si lo ficiere porque los homes lo loen por ello, nol habrá Dios que gradecescer nin por quel facer gualardon: et por eso dixo nuestro Señor Jesu Cristo en el Evangelio (4), que los que facen algunos bienes á vista de los homes porque hayan ende loor, que en aquello solamente reciben su gualardon.

(7) *De fambre.* Idem tenet S. Thom. et Hostiens. ubi suprà, Abb. in cap. *si quis propter necessitatem, de furtis.*

(8) *De su cabdal.* Poterit ergò de castrensi, vel quasi castrensi peculio facere eleemosynam, l. 1. §. fin. et l. 2. *ff. ad Macedon.* et l. fin. *C. de inoffic. testam.* non de profectitio vel adventitio, Hostiens. ubi suprà, vers. *quid de filiofamilias,* nisi fortè det aliquam rem modicam, de qua potest præsumere, quòd patri placeat, vel nisi cùm à patre est sibi alicujus rei administratio, vel dispensatio commissa, ut dictum est de monacho, suprà eod. in l. 11. et in uxore, suprà l. proxim. et tenet S. Thom. ubi suprà, artic. 8. ad 3. ubi dicit, idem dicendum esse de servis: posset etiam dare constituto in extrema necessitate, sicut suprà dictum est de monacho et uxore, ut et vult Hostiens. ubi suprà, vel si filiusfamilias esset in peregrinatione, vel in scholis.

LEX XIII.

Eleemosynam præbens, priùs eroget in se ipsum à peccatis cavendo, et contra Dei præcepta non faciendo: item eroget eam Dei amore, et non ad vanam gloriam. Hoc dicit.

(1) *Dixo.* Vide Ecclesias. cap. 30. v. 24. et in cap. *quod vult, de pœnit.* dist. 3.

(2) *En el Evangelio.* Matthæi cap. 7. v. 4.

(3) *Que es vanagloria.* Adde cap. *vide quantum,* 1. quæst. 1. et dixi suprà eod. in l. 9. Intolerabilis quædam ebrietas est inanis gloria, et quem suæ ditioni subjecit, is ægrè in sanitatem restituitur: et quos hic morbus irretiverit, hi semper omni privati voluptate vitam vivunt quàm miserrimam, neque enim, quod tanto opere exquirunt, multitudinis gloriam assequuntur, sed cùm ea frui videantur, tamen ea omninò carent, cùm id nulli prorsùs gloriæ sit annumerandum; inanis namque est, nihil in se habens clarum neque gloriosum, tanquam personæ, quæ pulchræ quidem visu atque decore, intus inanes reperiantur: hæc et alia videbis per Chrysost. homil. 2. *super Joan.*

(4) *En el Evangelio.* Vide Matth. cap. 6. v. 2.

TITULO XXIV.

DE LOS ROMEROS ET DE LOS PELEGRINOS.

Leyes 1. y 2. 3. 4. y 5. tit. 12. lib. 1. Rec. — Ley 18. tit. 18. lib. 6. Recop.

Romeros et pelegrinos se facen los homes para servir á Dios et honrar á los santos; et por sabor de facer esto estrañanse de sus linages et de sus lugares, et de sus mugeres, et de sus casas et de todo lo que han, et van por tierras agenas lazrando los cuerpos et despendiendo los haberes buscando los santuarios. Onde los homes que con tan buena entencion et tan santa andan por el mundo, derecho es que mientra que en esto andudieren que ellos et sus cosas sean guardadas de guisa que ninguno non se atreva de ir contra ellos faciéndoles mal. Et por ende pues que en el título ante de este fablamos de los ayunos, et de las fiestas de los santos et de las alimosnas como se deben facer, queremos aqui decir destos pelegrinos et romeros sobredichos que los van visitar et honrar: et primeramente mostrar qué quier decir romero et pelegrino: et quántas maneras son dellos: et en qué guisa deben ser fechos los pelegrinajes et las romerias: et cómo deben ser guardados et honrados en los lugares por do andudieren ó do alvergaren: et qué previllejos et mejorias han andando en esto mas que los otros homes: et cómo los pelegrinos pueden facer sus mandas (1): et qué debdo nace entre los homes yéndose de so uno en romeria ó en pelegrinaje: et qué pena merescen los que les ficieren fuerza ó tuerto ó deshonra mientre en romerias ó en pelegrinajes andudiesen.

LEY I.

Qué quier decir romero et pelegrino, et quántas maneras son dellos.

LL. 1. y 27. tit. 12. lib. 1. Recop.

Romero tanto quiere decir como home que se parte de su tierra et va á Roma (1) para visitar los santos lugares en que yacen los cuerpos de sant Pedro et de sant Pablo, et de los otros que prisieron hi martirio por nuestro señor Jesu Cristo. Et pelegrino (2) tanto quiere decir como extraño que va visitar el sepulcro de Jerusalen et los otros santos lugares en que nuestro señor Jesu Cristo nació, et visquió et prisó muerte en este mundo, ó que anda en pelegrinaje á Santiago ó á otros santuarios de luenga tierra et estraña. Et como quier que departimiento es quanto en palabra entre romero et pelegrino; pero segunt comunalmente las gentes lo usan, asi llaman al uno como al otro. Et las maneras destos romeros et pelegrinos son tres: la primera es quando por su propia voluntad et sin premia ninguna va en pelegrinaje á alguno destos santos lugares: la segunda es quando lo face por voto ó por promision que fizo á Dios; la tercera quando alguno es tenudo de lo facer por penitencia (3) quel fuese puesta que ha de complir.

TITULUS XXIV. DE ROMIPETIS, ET PEREGRINIS.

(1) *Sus mandas.* De hoc, neque de sequenti dicto reperiuntur leges in hoc titulo; sed de primo vide l. 32. tit. 1. 6. *Partit.* et l. fin. tit. 24. lib. 4. *Foro legum:* de secundo dicto vide cap. *illi qui*, et cap. *si quis Romipetas*, 24. quæst. 3.

LEX I.

Peregrinus dicitur, qui visitat loca sancta, ubi Christus Dominus noster natus et passus est, et sepulchrum sanctum Hierusalem, vel alia loca sancta, veniens à terris extraneis: Romipeta verò dicitur visitans limina Apostolorum Petri et Pauli, et aliorum sanctorum loca; in usu tamen promiscuè de utroque intelligitur; et peregrinatio fit tripliciter, voluntariè, ex voto, et ex pœnitentia. Hoc dicit.

(1) *A Roma.* Adde cap. *si quis Romipetas*, 24. quæst. 3.

(2) *Pelegrino.* Habes hìc differentiam inter romipetam, et peregrinum, et vide in cap. *illi qui*, 24. quæst. 3.

(3) *Penitencia.* Consuluit Hostiens. sacerdoti (quia secundum Gregor. contraria contrariis purgantur) imponat semper pœnitenti pœnitentiam per contrarium: ut superbo scilicet injungat humilem orationem, avaro eleemosynarum largitionem, desidioso peregrinationem, guloso et luxurioso abstinentiam et carnis macerationem, et disciplinalem flagellationem, maledico benedictionem et linguæ refrænationem, vide Hostiens. *de pœniten. et remiss.* in summ. §. *quæ pœna*, vers. *consulimus.*

LEY II.

En qué guisa debe ser fecha la romería et el pelegrinaje, et cómo deben los romeros ellos et sus cosas ser honradas et guardadas.

Ley 1. tit. 12. lib. 1. Recop.

Romeria et pelegrinaje deben facer los romeros con grant devocion et con mansedumbre, diciendo et faciendo bien et guardándose de facer mal, et non andando faciendo mercadurias nin arloterias por el camino, et deben siempre alvergar temprano quando podieren, et otrosi ir acompañados porque sean guardados de daño, et puedan mejor facer su romeria. Et deben los homes de las tierras quando los romeros pasaren por los lugares honrallos et guardallos; ca derecho es que los homes que se extrañan de su tierra con buena voluntad para servir á Dios, que los otros los reciban en la suya, et que se guarden de les facer tuerto nin fuerza, nin daño ó engaño ó deshonra. Et por ende tenemos por bien et mandamos que los pelegrinos que vienen á Santiago, que ellos et sus compañas et las sus cosas vayan et vengan salvos et seguros (1) por todos nuestros regnos: otrosi mandamos que tambien en las alverguerias como fuera puedan comprar las cosas que hobieren menester. Et ninguno non sea osado de les mudar las medidas (2) nin los pesos derechos por que los otros de las tierras venden et compran: et el que lo ficiere haya pena por ello segunt alvedrio del judgador ante quien veniere este pleito.

LEY III.

Qué mejoria han los romeros et las sus cosas andando en romeria.

Leyes 1. y 4. tit. 12. lib. 1. Recop.

Yendo en romeria et veniendo della non tan solamente deben las cosas que traen los romeros consigo ser salvas et seguras, mas aun las que dexan en sus tierras. Et por ende tovieron por bien los sabios antiguos que ficieron las leyes, et aun los que fablaron (1) en el derecho de santa eglesia que los bienes et las cosas de los romeros ninguno non las debe forzar, nin entrar, nin robar, nin sacar de la tenencia á los homes que tovieren lo suyo: et si por aventura fuesen echados de la tenencia por fuerza ó de otra manera, que los parientes, et los amigos (2), et los vecinos ó los siervos ó los labradores de los pelegrinos puedan demandar et cobrar en juicio la tenencia que les fue forzada maguer non hayan carta de personeria de los romeros. Otrosi non debe ser ganada carta de rey (3) nin de alcalle contra la posesion et la tenencia de los romeros mientra que andudieren en romeria. Et aun han los romeros otra mejoria, que de las bestias et de las cosas que traen

LEX II.

Peregrinus devotè peregrinetur, non vacans mercimoniis, neque arloteriis per viam, hospitetur tempestivè, peregrinetur cum sociis: non est peregrinus ab incolis injuriandus, sed honorandus et servandus: permittatur peregrinis emptio rerum quibus indigeant, et in mensuris non fraudentur: et peregrinantes ad S. Jacobum cum suis familiis, plena gaudeant securitate in eundo, et redeundo. Hoc dicit.

(1) *Salvos et seguros.* Concordat cum cap. *innovamus, de treuga et pace*, l. 1. tit. 24. lib. 4. *Foro LL.* vide etiam cap. unic. *de cleric. peregrinant.* et in Constitutione Frederici, incipit *ad decus*, §. *omnes peregrini*, quæ est *C. communia, de succes.* authent. *omnes peregrini:* et qui Romipetas spoliant, hodiè per processum Curiæ sunt excommunicati, et à solo Papa absolvendi: et bona peregrinorum non possunt capi pro represaliis, Bald. in dict. authent. *omnes peregrini.*

(2) *Las medidas.* Adde cap. 1. *de empt. et vend.* et in dict. l. 1. tit. 24. *For. LL.* lib. 4. et vide l. 27. tit. 8. 5. *Partit.*

LEX III.

Securitate regia gaudent res, quas peregrini dimittunt in patria, et contra earum invasores possunt consanguinei, amici, aut vicini, servi aut coloni agere in judicio sine mandato, neque rescriptum Regis tenet, contra peregrini possessionem impetratum: et non solvent peregrini pedagia. Hoc dicit.

(1) *Los que fablaron.* Vide in dict. cap. *innovamus*, et in dict. cap. *illi qui*, et Hostiens. in summ. *de cleric. peregrinant.* in 2. *Decretalium*, §. *et quo privilegio*, ad fin. interest enim ecclesiæ personas istas ab ecclesia defensari, 87. dist. cap. 2. quia etiam in eo, quòd peregrinantur, religionis professores intelliguntur, secundum Archid. in dict. cap. *si quis Romipetas*, 24. quæst. 3.

(2) *Los parientes, et los amigos.* Et concordat l. 1. *C. si per vim vel alio modo.* Hostiens. ubi suprà.

(3) *Carta de rey.* Adde l. fin. *C. si per vim vel*

consigo por razon de su camino non deben pagar portadgo (4) nin otro derecho ninguno por razon que las saquen del reyno.

LEY IV.

Cómo los pelegrinos et los romeros pueden facer sus mandas, et si las non ficieren cómo deben ser puestos en recabdo sus bienes.

Todo home á quien non es defendido por derecho ha poder de facer de lo suyo lo que quisiere; ca ninguna cosa non val mas á los homes que ser guardadas sus mandas. Et por ende queremos et mandamos que los romeros, qui quier que sean, et donde quier que vengan puedan tambien en sanidat como en enfermedat facer manda de sus cosas segunt su voluntad, et ninguno non sea osado de embargarlo en poco ni en mucho; et quien contra esto ficiere, quier en vida del romero ó quier despues de su muerte, quanto tomare entreguelo á aquel á quien lo mandó el romero con las costas et con los daños, á bien vista del alcalle, que sobre ello fueren fechas, et peche otro tanto de lo suyo al rey. Et si non tomó nada de lo del romero, mas embargó que se non feciese la manda, peche cincuenta maravedis al rey; et en aquesto sea creida la palabra del romero ó de los compañeros que andan con él: et si non hobiere de que lo pechar, el cuerpo esté á merced del rey. Et otrosi si el romero muriere sin manda, los alcalles de la villa do muriere reciban sus bienes et cumplan dellos todo lo que fuere menester á su enterramiento, et lo demas guardengelo et fáganlo saber al rey, et él mande hi lo que toviere por bien.

AQUI SE ACABA LA PRIMERA PARTIDA DESTE LIBRO.

alio modo, cap. *tunc ex litteris, de in integr. restit.* §. penult. Hostiens. ubi suprà.

(4) *Portadgo.* Adde l. fin. tit. 9. lib. 1. *Ordinam. Regal.* cùm enim habeant privilegium eundi, et redeundi liberè, non debent solvere pedagia, secundum Bald. post Gloss. ibi in authentic. *habita*, colum. 2. *C. ne filii pro patre.*

FIN DE LA GLOSA DE LA PRIMERA PARTIDA.

INDICE

DE LOS TITULOS Y LEYES DE LA PRIMERA PARTIDA.

TITULO V.

De los perlados de santa eglesia que han de mostrar la fe et dar los sacramentos. 153

TITULO VI.

TITULO VII.

TITULO VIII.

TITULO IX.

TITULO X.

De cómo se deben facer las eglesias. 350

TITULO XV.

Del derecho del padronadgo. 409

TITULO XVI.

De los beneficios de los clérigos. alli.

TITULO XVII.

TITULO XVIII.

TITULO XIX.

TITULO XXII.

De las procuraciones, el del cienso, et de los pechos que dan las eglesias. 503

TITULO XXIII.

De la guarda de las fiestas et de los ayunos, et cómo se deben facer las alimosnas. allí.

TITULO XXIV.

De los romeros et de los pelegrinos. 527

— BESANZON, IMPRENTA DE C. DEIS. —